

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

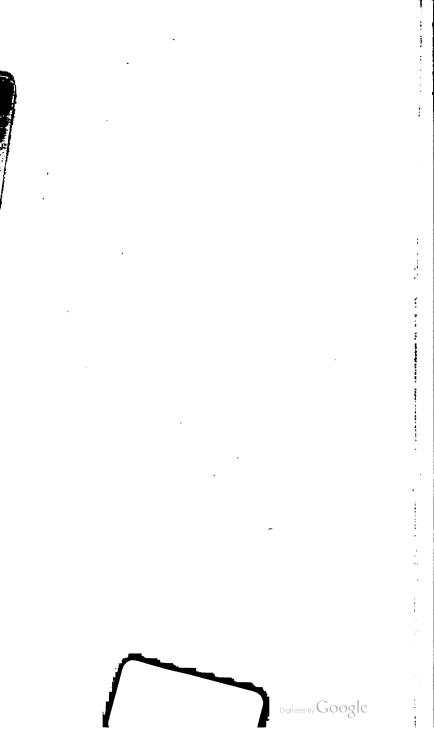
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

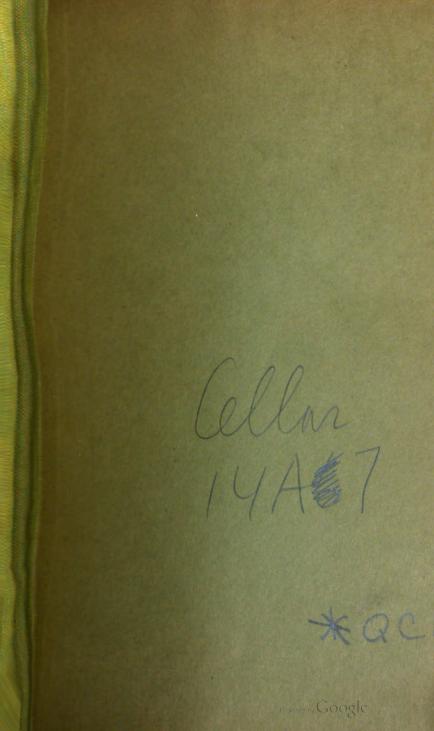
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





+

ţ

ì

Digitized by Google





Digitized by Google

.

•

библютека Для чтенія,

Турпаль

САОВЕСНОСТИ, НАУКЪ, ХУДОЖЕСТВЪ, ПРОМЫШЛЕ-НОСТИ, НОВОСТЕЙ и МОДЪ.

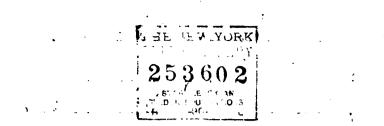
Εμοί δε τι αίσχρου, τους έτέρους μή δύνασθαι περί έμου τα δίχαια μήτε γνώναι μήτε ποιήσει; Όρω δ' έγωγε χαί την δόζαν των προγεγονότων ανθρώπων έν τοις έπιγιγνομένοις ούχ όμοίαν χαταλιπομένγν των τε άδιχητάντων χαί των άδιχηθέντων.

Socrat. apud Xenophont,

томъ сорокъ-пятый.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

· 1841.



... HERATATE HOSEO.ARETCA,

:

от тыть, чтобя ве чтребатерий пролотально било за Ценоурний Констоть умалениямо часле вконкларова. Санатисторбурга, 1840 года, окораля 28 лил.

Ценерь Е. Ольдяконъ. Ценерь Ас Фрайглигъ. Ценерь А. Криловъ.



"Кукольникъ заметно тоже самостявление. Но CTOTINO. утого все сще впереди. Кукольникъ идетъ виередъ гигант ками пагами : заслуживъ ввнецъ поэта, онъ тецерьтолько начинаетъ бытъ прозанкомъ. и «Эвелина де-Вальероль», первый значительный шать сто на этомъ попраща, тотчась обнаруживаеть уже исполинский, ужасающій своей огромностью, талантъ его какъ писателя. Мы рышительно не имвемъ въ спискв нашихъ романовъ ничего равнаго, ничего подобнато, этому мощному, мастерскому творенію. Здъсь вы видите только его начало, — но уже ка-кое начало! — Такъ, посль стиховъ, начиналъ въ прозь только Вальтеръ Скоттъ. Каждый месяцъ, съ каждымъ новыть «продолжениемъ», слава «Эвелины» будетъ увеличиваться : это несомнанно; это мы смало можемъ предсказать сё, хотя конца романа еще не знаемъ. «Эвелина» – Марен-го в Айвенго (Ivanboe) Кукольника : если, онъ выиграетъ сражение и одержитъ поле романа, онъ будетъ пожизненвый консуль русской словесности и нашь Вальтерь Скотть. Ноовъ вынираетъ: опъ напрянуль на реманъ съ странными силин таланта, некусства и энанія дыла; все покорится его шчу-неру: быть, быть ему тріумсаторонь!... и если тойко, средь торжества, не осланять его честолюбіе и отриств каковить завоеваніямъ, то вънецъ, прісбратенн въ первой побын, навсегля остолется на его толовы. Но онъ румчетъ сохранить его : онъ художникъ въ дущев. Вотъ погодите : оть еще перенессть изъ снояхъ радужныхъ стаховъ въ проу все шхи изищество, весь блескъ слова, всс этотъ чуленый нолорять, которымь они красуются, и тогда увидите! Отъ такого таланта можно ожидать всего, дане чудеоваго слогу въ прозв., после чудеснато слогу въ- стиняхъ. Эт самонть лыга, Неогоръ Васпльевнита, чио бы ужи вамънперенести все вто изъ отнховъ? Для насъ вто февдалица, а Ан нась - такая радость ! Что касаетоя лично-до стяховь, то ны уже сказали, что, посль бытства Кукольника от Нарчасса, первенство тамъ теперь держить полодая желицина. Чу! слушайте эти волисбные звуки, которые такъ сладко раздаются съ его недоступной вершины.

Не дай; нийо, не дай мав, Провидвизе, со со со сости дожить, со сости дожить,

.4

11 v	., И достененное, училать разрушение.		
t at	И сердце вжива схоронить! !		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,
	Не дай, не дай мир перекить надожды		
111 1	И заблуждеши дорогнать		
	Но въ пору дай закрыть косазющия веж	ды	۰,
	Съ улыбкой на устахъ монхъ !		. ,
			:
		5 B C 9 9.5	1.1
11 G 1	А не хочу считать существованье	Contraction of	. · · · · .
1	Числомъ годовъ и длинныхъ лией;	· · · ·	
	Хочу я счастье знать и въ полномъ зрът	ь сіяньн	
	Цвътъ свъжей юности моей!	•	
		•••	. •
•	V	'	٠.
	Хочу я рэдостью обильно насладиться, -	-	
	Осуществить луши мечту		
	Потонъ, о мой Творець, туда дай возвр	атиться,	
., ,	Гли ве увину, ве пройду !	'	•••
1.025		· .i ·	•
•	A second s		1.
0	Manual manager and an a second at		

-Это «Молитва» ныньшией прелестной владычицы рубскаго Парнасса. Подъ нею подписано: «Село Вороново, наль. 1840». Въ той же инить есть еще другая прекраснея ніска той же висательницы, сливкомъ длинная для вышески въ этонъ отлаления, и подъ нею онять : «Село Вороново». Эдо разговорь Дуни съ Геніенъ. Геній спранныесть у дущя :--Что съ тобой , душа ? что ты такъ мрачна. - Мна скучно, отвачаеть душа :: сморть окучно въ деревнъ! -- Не хочешь ни въ Италію, душевька?-Не хочу!-Не хочень ли на Востокъ? -- Не кочу! -- Не кочешь ли на Запаль, примъромъ сказать. вь Лондовъ? - Не хочу ! - Ну, такъ въ Парвжъ? - Нътъ, не кочу! - Ну, такъ въ Карльсбадъ, на теплыя воды? - Ну, нать, не хочу да и не хочу! - Да куда жь тебь, душа, 16мется? говорить недогаданный Геній. Скажи откровенно! --Не скажу! - Ахъ, какая ты, право!... Можетъ-быть на опверь, въ Петербургъ?-Да! да! на саверъ, въ Петербургъ!... стракъ какъ хочется въ Петербургъ!-Пустяны отвъчаетъ Гений : ославайся въ деревнъ! Посмотри, какая влехновительная природа !.... - Содержание, какъ вы видите, болже чъмъ просто : но какъ все это сказано! какіе стихи! да какъ мило душа просится въ Петербургъ!

Digitized by Google

Annepony port Announce.

Ks Caneppi Lans Caneppi ! Bas apait menarangunit !!
О! пусть онь мрачень пусть оны суровь
Пусть такъ отчизва звяны безпондалой,
Пусть такъ обятель враныхъ очесовъ !
Но в безъ солния сердие тамъ гръють
Мысль и сознанье, что дожа оно, -
Но и безь вешинах дней дуны тамъ эртнотъ
И вдохновенью развиться дано :
Но я увижу тамъ края родного
Силу и славу и имъ восторжусь;
Но я по русски средь храма святаго
Руссвому Богу такъ вомолюсь !!!
Въ той же книгъ Но я всё забываю сказать, въ какой
Въ альманахъ господина Владиславлева, 'прелестномъ как
эти стихи. Въ той же книгъ, находится прекрасная балла
да Подолинскаго «Могила солдата».
Воть камень у церкви, подъ стино дуба;
На слова, на буквы на нежь
Крестонъ лишь дать сабли изсъчевы грубо ;
И тв заросли уже вноив.
a grant and the first
Простая могила За что жь ей отличный
На сельсномъ кладбища ночеть, с со статите и
Что шляпы не снявши рукою вривычной,
Вблизи селяциоть не пройдеть?
Въ ней кости солдата, въ ней храбраго кости –
То няз, безъимяннымъ, почетъ ;
Какъ Русь обступили незванные гости,
Охотой нашель онь вь походь!
Тужила неваста, и мать горевала,
Что ихъ покидаетъ однихъ,
Въ немъ сердце заныло, душа встосковала, ;
А всё жъ не послушался ихъ
Не славы хотвать овъ, но бился на славу,
Какъ бъется нашъ русскій солдать,
Troop multures whome hotalie vehingly
аа Не поринструдиза а н награды рату аасийтэрактэра (иң

8

AMARCHINA / PARA / MONES/MAD.

	Cs' pocrean weepernach! Ringer bontoninges) all
	Ему, зарыялавы, доглемате чист сосудато на суче ()
	И какъ молодая исстанордилась, инстрио аниелисти
	Когда подъ выстычные нелимы ато обо от и отруб
	Вдругорядь грозоно врата запужелы, часто с то носи
	Жену опъ крънясь утышаяь, чала стато на за в
	Ho caesh moodiance, kurka en kozhidean an anti-
	Малютку крестя цвловёхы. Сооб сорто солто а In-
	Предчувствіе было — и жребій сверханаси!! "" и сласці
	Увы! за полкомъ позади,
	Ужь онь не съ крестомь на груди воротился
	А съ пулей смертельной въ груди !
сноява -	адбуалынын сөрөгүүлүүсттүк Биликирия оноос айбоо
a 1993 a 19	Воть повесть и жизни и слави создата с составлятать сел
ruch	Молвою онь въ гробъ забыть;
	Но старый товарящъ къ могнать собрата
	Молвою онь въ гробъ забыть; Но старый товарищъ къ могнать собрата Приходитъ съдой инвалядъ.
	prover and a second provide a second second
	Съ нимъ внукъ белокурый, лоскався къ дблу,
	Что разь онъ ему говорить :
	«Скажн-ка мив, помвишь, щю эту побъду,
	Гдъ быль твой товарищь убить
	interation of the second se
	И внемлеть сквозь онема онь повестямь браннымь
	И частор выбываниет свять,
	Встряхнувши кудрями, штыкочъ деревлинынь
	Грознтъ вашимъ старымъ врагамъ !
t	 Because of the processing of the second secon
	На что же ей выя, могнав создата?
	И много ль блестащихъ могнаъ;
	is more the encountry more by
	Пробудять то чувство, такъ чисто и связо,
	Что пепель ел пробудиль !
	Она, безъ названья, сокронище внука,
	ANOBY GESKODNICTBOR YDOKT.
	За доблесть варода святая порука,
	И славы грядущей залогъ.
	2.1. Strategy and the second se Second second se
-	

Есть также прекрасные стихи Бенедиктова, — послание при доставлении засушенных в прымскихъ растений :

.

БИБЛІОТЕКА

ДЛЯ ЧТЕНІЯ.

pyccran Chobechocpb.

T.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

ЧЕРНЫЕ ГЛАЗА.

Не понятна, не постижна Эти сила черныхъ глазъ! Какъ кипуча, какъ подвижна! Въ нихъ дуже вся пролилась 4 Чувство жизни, чуветво силь!, Чувство планенной любия, Будто въ зеркаль развили Очи черныя чвон.

Русская Словсскость.

Провела душа сквозь очи Ослепительный свой лучъ, -И, ночь жизни озаряя, Льется въ доно бытія, Брызжетъ свътопъ, молодая Искрометная струя. Кақъ цривольно, какъ отрално -Это солнынико любви, 1. 1. 1. 1 Все глядвлъ бы ненаглядно Въ очи черныя трои. Въ нихъ смиренія сознанье, -Эта гордость красоты, -Въ нихъ къ прекрасному призванье, Вся поэзія мечты. Все, что только - за судьбою, На блаженство для людей, Оживаетъ предо мною Въ черномъ зеркаль очей. Счастлавь я, когда (укралкой) Уловлю ихъ дивный взоръ И забудусь въ нъгъ сладкой, Толкамъ всъмъ на перепоръ! Но ды салониць ихъ стъранов :-На щекахъ твоихъ заря Сыплеть розы прихотливо, Яркимъ пурпуромъ горя; И опомнюсь, я уньмо, в солоти в слати вы Снова, мученикъ:заботъ, И прекрасная святная са толи ста Жду блистательный возходъ. Какъ подны они надежаза, Взоры склоненные нини 1 Сквозь опущанный вызнам, на с Въ черномъ поясв. ресинцърно и на Kak's ARE BERRAOHKELBOCTORS, Въ легкой дънкъ облавовъз на се 🖓 .

Digitized by Google

6

Чуть мерцають одиново с и н. н. в
Пробиваясь скось покроть.
Для вемли ли ихъ сіянье?
ALS SCHAR AN STOTE BRANCH ? STATE
Иль то жертвы мирозданья чет А
Въ чудномъ двойственномъ сліжные
Предъ Создателенъ горитъ?
И купаясь въ блеске новеме,
Свать ота долу отнесан
И таннственнымъ покровомъ
Заслонылесь отъ земля ?
Не понятна, не постияна
Эта сила черныхъ глазъ!
Какъ кипуча, какъ поднижна:
Въ нихъ дуни вся пролилась !
Будто вижу, какъ сограта,
Въ формы дивныя слита,
Жизнью глазъ въ нетленность свъта
Воплониется нечча 1

COROJOBЪ.

двъ встръчи.

Быю утро. Надь землёю Арко святить солица лучь, И подъ твердью годубою Нать ни облачка, ни тучь. Птички Божін, порхал, И вельну благоухал; И цваты, благоухал; И, красулсь небожь испымъ;

.:

Pyerner Gunneralbems.

BAOJE IIO SEACEROBRACIA DE CERTESTA EL CONTRACTOR DE LA CONTRACTA EL CONTRACTOR DE LA CONTR
Будто подсома, алиавсь во but the
Развивается руной з след в нерод не
И наль намы скленноя ныя;
А вдали село и нимы
N IONT POLINE TO COME
Дъвушка тихощко ная :
И вотъ, съ давищей дордгой
Путникъ встраянися уботры.
- «Добрый нутникь, породы!
Не видаль на ты Альфрадай
Добрый путаниь, поградизание
Хорона, на одета?
Я, канылреждо, убралать с совет
Косу длинини светками;
Незабудкой, васыльками
a state rependente.
Видищь, выются наязь быныло
о с Кулри:русыя мон;
Вотъ и крестъ на лентв алой,
Даръ Альфредовой любви
Тамъ, подъ ивою густою.
Клагрой атранной и святор Онъ клялся мена любить
Онъ клялся мена любить
Добрый путникъ! измънить
Этой клятвь страшной льзя ли?
Натъ, ахъ, макъ, накън Наръ накани ден
Вътви ивы принимали.
Въ охранительную сань.
Но давно уже привата
Я не слышу мыныть веть
И давно уже Альфрела
не видаль завътный кисать
И сегодня, въ отначия инструми
Чась услевновный пропоратовые
The second secon

• ...

Digitized by Google

А на жданое свиданье Милый рандийь не при ислъ!.... Онъ быть-можеть не далёко.... Кто же знаетъ ?.... можетъ-быть.... Надо завтра приходить!....»

И, вздохнувъ, вадохнувъ слубоко, По градника до села Тихо дъвушка понила. И прохожій, удаляясь, Моленль, грустно ульбаясь : — «Царь Небесъ! благословя Ты страданцу любая!»

Годъ спустя, вотъ той дорогой Тотъ же путникъ шелъ убогой, И вдругъ видитъ : передъ нимъ, Незабудками убравшись Дъвушка, бъжитъ общявщись Съ палладиномъ мододъщъ,

- «Добрый путникъ, это ты ли? Мон очи не забыли Твоего лица черты : Добрый путникъ, это ты !.... Я была, прошедшимъ лътомъ, И безумна и грустиа, А теперь съ монмъ Альфредомъ Я уще обручена !»

И прохожій, улаляясь, Молецар, сладво ульювясь : —«Царь Небось, благословц Ты счастливницу любен!» **п. волнов**ъ.

en listiman e market of the

- 9

Русская Словесность.

А на жланое свядање Мильні сОМДЭМП аъ!.... Онъ быть-можеть не далёко,... Кто же знаеть ?.... можеть-быть... Нало зав'гра приходить!....»

Опять судьба переселила слув долен. Ц Меня подъ тотъ счастливый кровъ. Гдъ море тихо опочило вышчият, одиТ Въ объятьяхъ дикихъ береговъ ; 💷 🔢 Гдъ наше съверное небо, от Порой, какъ южное горитъ И жаръ зиждительный дарить Лугамъ и пышнымъ всходамъ хлъба. Съ какой отрадой встретилъ я Зелено-шумныя деревья, пожатоТ Опять на латнее кочевье чичаля 11 Переманившія меня !! писли удасові Какъ жадно я на воды моря Съ крутаго берегу взиралъ, И волнъ въ шумливомъ разговоръ Знакомый голосъ узнавалъ ! Опять завидоваль я быту вро ном Питомцевъ моря, рыбарей, отоонТ Ихъ жизни бурной и забытой На лонъ гибельныхъ зыбей, Ихъ мирнымъ хижинамъ по брегу, Гдъ трудъ живитъ ночную нъгу, Ихъ бъло-паруснымъ ладьямъ И ихъ дымящимся кострамъ. Я посътилъ, восторга полный, ходи 11 И тотъ пустынный, дальній мысъ, Газ сосны дико разрослись, Парили. Гав съ тростниками шепчутъ волны; И тъ пустынныя мъста,

Гав есть пріютъ для наслажденій....

Commonio pontav'

HO 3BATS JE BACK ROAT HARD OBBAL Питомца дъла в труда, Въ объятья сладоствыя лени?.... Не дикость нашихъ береговъ, Не строгость сверной ирироды, Обломки скаль, шатры дубовь И пумно-пленцущія воды Пленять вашъ взоръ : пріють иной Мечта вамъ тайная рисуетъ ;: Страна вная вась чаруеть, ... Меня подъ кровъ привитный свой, Туда, гдъ древняя Гренада; Литя Аравін, цветотъ Подъ санью нальнъ, подъ говоръ водъ, Средь пытныхъ гроздій винограда. Тамъ, средь обломковъ древнихъ дней, Величье гордое блистаетъ, И темный плющъ, какъ черный зней Надъ бълой прудою костей, Пустынный мраморъ повиваетъ. Но тщетно пурнуръ и лазурь И стяхъ Корана громко-звучный Съ него сгоняетъ ярость бурь: Среди Альгамбры злополучной, Гль вь чистыхъ мускуса волнахъ, При звукахъ дитры, на ковракъ, Вела дни, въ нъгъ утопая, Краса гарема молодая, Понынь грозно на ствнахъ Тугры халифскія блистають, Понынъ гордыя главы Сто минаретовъ подымаютъ, И раззолоченные львы Кристаль звенящій изрыгають. Туда летите вы мечтой! Тамъ солнце льетъ лучей разливы

11

Digitized by Google .

Русская Слоссовств.

На влаге жаждущія невы И померанецъ золотой. Кастилецъ, сънть безпечной лени, Бъжитъ подъ кедровыя тени, И Андалузца табуны Пасутся по полю ланиво, А конь стоять и машеть гризой Надь зыбыю блещущей волны. Ночь изъ-за сизжныхъ горъ подъежаетъ Янтарный мъсяцъ надъ водой : И кипарисъ и пальма дремлетъ, Кивая сонною главой. Въ волшебномъ сумракѣ Гренады, При плоскъ отдаленныхъ водъ, Линь стихъ влюбленной серенады Любовникъ пламенный поетъ : -«Спъши ко мив, о другъ мой нъжный! О, милый другь, не опоздай !....» И ручка бълая небрежно Ронястъ, будто невзначай, Букетъ съ стеклянаго балкона.... Все синть вокругь. Роскопный сонь! Какъ густо воздухъ напоенъ Дыханьемъ блъднаго лимона ! Какъ миртъ росою окропленъ И, тихимъ звономъ мандолины, Какъ очарованы долины !....

АПОЛІОНЪ МАЙКОВЪ.

Digitized by Google

ΠPO3A.

ЭВЕЛИНА де-ВАЛЬЕРОЛЬ.

РОЖАЯЪ Н. В. КУКОЛЬНИКА.

I.

en.andite abdopts.

Savoir rire, pleurer et feindre, Dissimuler et se contraindre, -C'est le secret d'un esprit-fort; Car le baron devient comte, S'il fait jouer à grand effort Un visage qui se démonte.

MAZABINADES, 1648.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Французъ.

Un vendeur de fraiche marée Viendra du côté de Lyon Présider en cette assemblée.

UN PAMPELET, 1614.

У старато Лувра, какъ муравьиный рой ползала тонна работниковъ. Стъны Новой Галерен лъниво поднимались. Еще на углахъ дворца торчали высокія башни, еще много во всемъ Лувръ оставалось Феодальнаго, мрачнаго, запутаннаго. Главное зданіе, архитектуры Леко, и новый павиліонъ, построенный Лемерсіе, странно противоръчили прочимъ остаткамъ стараго за́мка. Между-тъмъ, въ квартиръ перваго живописца и главнаго начальника всъхъ зданій при Людовикъ XIII замътно было особенное движеніе. Со двора, со стороны тюильрійскихъ садовъ, безпрестанно прибъгали на крылечко молодые люди съ бумагами, и возвращались, кто съ довольнымъ видомъ, кто съ досадой. Симонъ Вуэ, неумолимый учитель и первый живописецъ, разрушительцымъ карандашемъ уничтожалъ мечты своихъ учениковъ, продолжая бесъду съ ординарными королевскими живописцами и почетнными гостями.

- Знаете ли, почтенный Калло́, мнъ всегда казалось страннымъ, говорилъ Самсонъ Вуэ, что вы превосходный ръзецъ, составляющій славу Франціи, посвящаете, не королю, не королевъ, а такъ сказать.... ихъ врагу....

- А что? спросилъ Калло насмъшливо : развъ опять парижская чернь смъняетъ кардинала? Върно отшельница Лафайетъ будетъ управлять государствомъ? А можетъ-быть этотъ пажъ, Генрихъ д'Эффià, съ золотыин кудрями, что каждый день стръляетъ изъ дътскихъ пушекъ въ сенъ-жерменскомъ паркъ? А можетъ-быть этотъ дофинъ, первенецъ послъ двадцати-лътняго безплодія? Или этотъ гладкій Италіянецъ аббатъ Мазарини, крестной отецъ дофина.... другъ королевы?.... Пусть и такъ! Но я уважаю кардинала-герцога, и во Франціи никого не нашелъ достойнъйшаго, кому бы я могъ посвятить мою книгу. Онъ самъ страдалецъ политическихъ интригъ, заговоровъ, тайнъ и народныхъ силетней. Мой martyrologium въ живыхъ картинахъ представляетъ великіе образцы терпънія, а оно нужно великому кардиналу....

- А еще болње бъдной Франціи, замътилъ Лемерсіе,

·Digitized by Google

главный керолевский архитекторъ :: впрочежь, это: про--стительная трусость.

- Конечно, отвечаль Калло, потравляя черную паночку, нокрывавную лысую голову старика : конечно эти слова не ко мнь относятся. Я гравироваль вэятіе Аа-Рошели съ такниъ же востортомъ, съ какимъ слушаль разсказы объ этой дивной осадъ: но когда королю и кардиналу-герцогу угодно было, тому назадъ лъть семь или осемь, обратить оружіе противъ нашей объдной Лотарингіи, лишить удъла нашего храбраго, герцога, когда побъдители требовали у меня гравюры на взятіе Нанси...., Нътъ, сказалъ я обоимъ въ глаза, скоръе отръжу себъ кисть руки, чъмъ оскорблю моего несчастнаго государя-герцога неприличнымъ трудомъ.

- И на васъ не разсердились? спросилъ насмъшливо Лемерсіе.

- Я сказалъ дерзость въ глаза, но никогда не позволялъ себъ клеветы и ругательствъ въ какомъ-нибудь темномъ и глухомъ подвалъ, отвъчалъ Калло́, ноглядывая на мрачные своды квартиры Вуэ.

- Нътъ, Калло, сказалъ Лемерсіе съ чувствомъ: мы не о себъ хлопочемъ. Мы хотимъ очистить наши художества отъ иностранцевъ, которыми Кончини и Марія Медичи наводнили Францію; которые не перестали пользоваться милостями кардинала... нашего....

- Не врага ли, мосьё Лемерсіе, хотъли сказать вы? Не стыдно ли! Кто же строилъ ришліевскій дворецъ? Кто строилъ Рюэлль, загородный замокъ кардинала? Кто расписывалъ и украшалъ ихъ картинами? Если бы опъ былъ вашимъ врагомъ, вы бы, господа, давно уже путешествовали въ чужихъ краяхъ по-новолъ, какъ нъсколько тысячъ дворянъ, не поладившихъ съ такимъ борномъ....

- У Калло сто отвътовъ на одинъ вопросъ, сказалъ Фукіерръ, оламандскій пейзажисть, одбтый съ необыкневенною щеголеватостью; на немъ была короткая блъд-

Pycones Glostensons.

но-розовая иненковая мантія, подбитая бяздио-синия бархатомъ; исподни съ разръзами были занязаны множествомъ бантиковъ; саноги съ большими расярубами, общитые инрокими кружевными оборками; въ рукахъ торчала иляпа съ краснымъ перомъ; на переиязи съ золотыми пряжками висъла шпага, пъсяцъ току казадъ подученияя изъ рукъ кероля, по ходатайству кероневы;

Когда Фукіерръ ръшался говорить, что случалось съ нимъ весьма ръдко, правая рука всегда была направлена къ шпагъ, накъ-будто указывая на право дворянина.....

- Отвъчаль бы я и ванъ, мосьё де-Фукіерръ, сказалъ Калло́: но меня пугаетъ ваша шпага, такъ сказатъ.... вчерашній подарокъ его величества; а еще болъе увъренность, что вы уже такъ же искусно привыкли владъть этимъ благороднымъ оружіемъ какъ и мастерскою кистью.

Фукіерръ покраснълъ; толпа живописцевъ смъялась: только старикъ Вуэ хранилъ свою диктаторскую важность.

— Мастеръ, сказалъ Калло́, вставая и обращаясь къ Вуз : пора кончить; скажите, что́ вамъ угодно, и отцустите меня.

- Я просиль вась для совбта, маститый художникь, отвъчаль Вуз угрюмо. Лемерсіе уже подняль ствиы галереи, саблаль всь нужныя перестройни, а мив чтото не правится.

- Такъ сломайте галерею и постройте новую !

- Не то, не то, Калло́! Планъ украшенія лалерен картинами и депною работою....

- Перемъните !....

- Такъ! Но мы уже семь разъ перемъняли планыя.

- Такъ останьтесь при послъдяемъ, или при первомъ.

Художники изъявляли нетеризніс. Вуз примізтно раз-

48

сердился, но неумолимый Калло́ не обращалъ на нихъ никакого вниманія.

- Надо ръшить, Калло́ : понимаете ли? надо ръшить такъ или иначе, и приняться за работу....

- Я ръшаюсь, отвъчалъ Калло.

- На что?

- На все! Я граверъ и работать въ галереъ не буду : такъ почему же не ръшиться ?....

- Вы оскорбляете мое званіе, мосьё де-Калло. Слыните ля?.... мое званіе. Вамъ сдълали честь приглашеніемъ...

- Возвращаю честь и ръшаюсь уйти къ моему дълу... Сдълайте одолженіе, господинъ первый живописецъ и главный распорядитель всъхъ работъ въ дворцахъ его величества, не отрывайте меня отъ дъла приглашеніень на совъты. Нътъ ничего хуже какъ совъты. Вы глава, такъ и распоряжайтесь какъ глава : развъ у васъ не достаеть таланта? Иначе, кчему совыть? Король хочеть мыслей Вуэ, произведений Вуэ, а не протоколовъ, слъпленныхъ изъ пустыхъ разсужденій.... На этихъ му-ниципальныхъ сходкахъ, мосьё де-Фукіерръ потребуетъ, чтобы главную залу расписать въ Армидинъ Садъ, а изъ нотолка составить небо со звъздами и, пожалуй, съ луною; а я дамъ совътъ раскрасить главную залу подъ гранору in chiaro-oscuro; а мосьё Лемерсіе выбросить живопись, наставить колониъ какъ стрълковъ на смотру, и стъны уберетъ гирляндами изъ лъпныхъ цвъ-товъ.... Охъ, ужъ мнъ эти совъты! Можно совътывать-ся, не собирая совътовъ.... Они-то заставили переизнять планы семь разъ. Сами подумайте : можетъ ли такая неръшительность въ искусствъ послужить кълучшену?.... Я граверъ, мосьё Вуэ, и слишкомъ уважаю васъ чтобы обременять вашу память и соображение монин замъчаниями. Посмотръть на рисунки очень любопытно, тъмъ болъе что я скоро ублу въ Нанси. За эту честь, я всегда остался бы признателенъ.

T. L. - OTA. I.

- Вотъ, вотъ они, прервалъ Вуэ. Смотрите, судите, и непремънно скажите свое мизніе.

Калло́ усълся у большаго стола и началъ перелистывать семь огромныхъ тетрадей, въ богатъйшемъ переплетв.

- Какъ бы то ни было, господа, мы должны, на будущей недълъ во вторникъ, начать работы.... Я предвидълъ, что у насъ окажется мало рукъ, и послалъ во всъ города вывовъ художникамъ.... въ Гренобль, въ Ліонъ, вездъ. Никто еще не являлся; начнемъ сами, междутъмъ подъъдутъ....

- Туть есть Италіянець Роспиноза, сказаль кто-то.

- Италіянецъ! прервалъ Вуэ : и конечно ! Работы не дамъ.

Во время патріотической выходки Вуэ противъ иностранцевъ, у входа показался человъкъ средняго росту, довольно пожилой и непріятной наружности. Широкая, нъкогда красная, но теперь уже рыжая, мъщанская епанча закрывала тщательно заштопаное полукафтанье изъ зеленаго толстаго сукна; фреза, не изъ лучшаго полотна, была измята и забълена; онъ былъ въ чулкахъ и башмакахъ; въ одной рукъ держалъ шляпу съ серебрянымъ галуномъ, зеленымъ перомъ, въ другой огромную папку... Входя въ двери онъ согнулся, и въ такомъ видъ остановился, одною ногою въ комнатъ, другою на порогъ.

- Что вамъ угодно? спросилъ Вуз примътивъ незнакомца.

- Филиппъ Делапортъ, изъ Ліона, живописецъ, отвъчалъ гость не разгибаясь.

- Милости просимъ! Върно, по нашему вызову....

- По вызову величайшаго изъ нашихъ живописцевъ, я ръшился оставить всъ заказы и уроки....

- Надъюсь, жалъть не будете. Это, върно, ваши работы....



- Что успълъ захватить : такъ спъшилъ исполнить выю великаго человъка....

- Покажите, покажите!

И Делапортъ началъ развертывать разнородные рисунки и картины.

- Не дурно ! сказалъ Вуэ : только посмотрите, эта рука коротка. Вотъ, гдъ она должна кончиться; голова повернута слишкомъ эффектно.... кчему это? Прямо, посто, гораздо лучше. Зачъмъ такъ нарядна драпировка? Складки надо обдумывать, точно такъ же какъ и кю картину..... Вотъ это изъ рукъ вонъ! продолжалъ Вуз, взявъ другую картину : тоже вашей работы?....

- Нътъ, отвъчалъ Делапортъ, покраснъвъ : это работа моего ученика; какъ-нибудь замъшалась....

- Плохо, плохо! говорилъ Вуэ, разсматривая по по-рядку картины Делапорта. Лучше всего еще сдъланы орваженты, — у вътки плоды.... Но картины ваши, про-стите, ни куда негодны.... И что странно, многія какъбулто писаны другою рукою....

- Для разнообразія, отвъчалъ Делапортъ нъсколько счущевный.

- Можетъ-быть, можетъ-быть, сомнительно говорилъ Вуз : но въ Лувръ вамъ нечего дълать.... Гдъ и чъмъ вы занимались въ Ліонъ?...

- Разно. Давалъ уроки, писалъ портреты, запрепольные образа....

-Хороши должны быть! замътилъ Фукіерръ, по-

чавляя шпагу. (Всъ улыбнулись.) Что еще?.... - Но за труды былъ награждаемъ очень слабо; тогда габъ за расписываніе комнатъ цвътками и другими бездълицами ліонскіе купцы платили шедро....

- Такъ вотъ родъ вашей живописи! а вы по-добротъ 10тъли взять на себя гръхи и другихъ ліонскихъ ху-40жинковъ! сказалъ Вуэ, съ гордостью садясь въ кресла.

Сибъть возрасталь. Делапорть, скръпя сердце, отвъ-4.r. :

19

- Вамъ, великимъ людямъ, легко шутить; а намъ, бъднякамъ, ла еще женатымъ, да еще съ дътьми, право, не до искусства; думаещь не объ усовершенствованіи таланта, а о хлъбъ насущномъ. Я пришелъ, господа, по вызову перваго, именемъ и дъломъ перваго, живописца. Я зналъ, что картины онъ будетъ писать самъ, а цвътовъ не станетъ, и я могу быть уцотребленъ на что-нибудь не безъ пользы....

- И весьма, и весьма, любезный другъ, отвъчалъ Вуэ. Вотъ, король приказалъ Лемерсіе, въ тъ комнаты дворца Фонтенбло, гдъ прежде жила мадмоазель де-Лафайетъ, продълать особую лъстницу, а мнъ назначить живописца для раскраски.... Хочешь, поъзжай; а тамъ, Богъдастъ, и въ Лувръ найдемъ для тебя работу.

- Только быть при васъ, отвъчалъ Делапортъ низко кланяясь : только видеть, какъ вы работаете... для этого можно согласиться на всякія жертвы.

- Ну, такъ погоди ; я тебъ дамъ рисунки и поъзжай съ Богомъ. – Что́ вамъ угодно? спросилъ Вуз у молодаго человъка прекрасной наружности, который въ это мгновение вошелъ въ залу, также со свиткомъ.

- Живописецъ Альфредъ Дени, изъРуана, отвъчалъ молодой человъкъ.

- Покажите вашу работу, сказа лъ Вуэ, развернулъ картину Альфреда и нъсколько мгновеній продолжалось глубокое молчаніе; всъ восхищались небольшой картинкой, написанной масляными красками; на ней было только двъ фигуры, Адонисъ и Венера, но такъ много вкусу, такъ много зрълости въ рисункъ и колерахъ, что живописцы, любуясь, сомнительно поглядывали на юношу.

- Точно это ваша работа? спросилъ Вуэ.

- Кто же станетъ хвастать чужимъ трудомъ, когда знаетъ, что новою работой долженъ оправдать себя?

- Ну, случается! сказалъ Фукіерръ, и всъ посмотръ-

ли съ улыбкой на Делапорта, который, какъ-будто ни чего не слыша, свертывалъ свои и не свои картины.

- Если такъ, отвъчалъ Альфредъ, инъ остается сказать, - работа моя. Можете върить или не върить.

Калло всталъ, подошелъ къ картинъ и громко сказалъ : «Прекрасно !» Художники съ неудовольствіемъ посмотръли на Калло.

- Хорошо, хорошо! подхватилъ Вуз : но ложное стремленіе къ натуръ, сочиненіе слишкомъ просто; вамъ надо много учиться....

- Вею жизнь! прибавилъ Калло̀ : а картина всё-таки очень хороша. Поздравляю васъ, молодой человъкъ, и совътую работать, не въ Лувръ, а въ Ватиканъ. Тамъ найдете превосходные образцы и превосходнаго учителя, Пуссена.

Художники громко засмъялись.

- Скоро Пуссена поставятъ наравнъ съ Рафазлемъ! сказалъ Фукіерръ.

- Нътъ, Фукіерръ, наравнъ мало! Я не знаю его; онъ у меня не былъ въ школъ, но по гравюрамъ я внжу, что ему еще далеко до того чтобы учить!...

Вуэ произнесъ эти слова торжественно, намъкая на свои учительскія заслуги.

Калло съ обычнымъ хладнокровіемъ отвъчаль:

-А я объ томъ только и думаю, какъ бы на старость поъхать въ Италію, поучиться рисованію у Пуссена и, если старые глаза позволятъ еще что-нибудь гравировать, такъ только съ его картинъ.

- Счастливый путь! со элобой сказалъ Вуэ.

Калло въ долгу не остался и отвъчалъ :

- Благодарю! Но вы требовали моего мнѣнія? Я разсмотрълъ всъ семь плановъ: мое мнѣніе – сдѣлать осьмой. Простите !

Калю убхалъ. Вуз взбъсился и сталъ кричать :--Ръзчикъ началъ указывать главъ школы!... Мив цекогда... Хотите, мосьё Дени.... я васъ опредълю третьимъ помощникомъ для писанія фондовъ, а иногда и драпировокъ?... Сто ливровъ въ годъ.

- Цътъ! отвъчалъ Альфредъ, свернулъ картинку и ушолъ.

– Вотъ тебъ рисунки, сказалъ Вуэ, бросая Делапорту папку : поъзжай въ Фонтенбло́; спроси Дюбоа; онъ тебъ покажетъ лъстницу : въ недълю прошу окончить, а нето....

- Пожалуйте что-нибудь на дорогу, жалобно сказалъ Деланортъ: я совершенно издержался.

- На, десять ливровъ, въ счетъ жалованья. Да смотри, прибавилъ Вуэ: пиши самъ, а не такъ, какъ ты писалъ свои ліонскія картины.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Фонтенбло.

Tutus agam.....

Парижъ росъ, не по днямъ, а по часамъ. Марія Медичи, мать короля Людовика XIII, украсила его множествомъ зданій во вкусъ флорентинскомъ. Лучшимъ былъ безъ сомнѣнія Люксамбургскій Дворецъ, построенный возлѣ самаго Парижа, съ которымъ онъ впослѣдствіи слидся, и очутился посреди города. Во всѣхъ направленіяхъ столицы тянулись огромные сады; кирпичъ давно уничтожилъ, вытѣснилъ, роскопную кудрявую ихъ Зелень; но во время, нами описываемое, даже улицы носили имена парижской флоры, смотря потому къ какой сторонъ сада онъ примыкали. Въ «Городъ» (la Cité), на

острову, были только соборъ, ратуша, нъсколько купеческихъ домовъ и тма лавокъ. Новый Мостъ соединялъ «Городъ» съ обоныи берегами; на небольшомъ Островъ Святаго Людовика воздвигались новые дома лучшей ар-зитектуры; гражданинъ Мари обнесъ кругомъ весь островъ на свой счетъ каменною набережною, и про-тивъ турнельской набережной стали ставить, на его же счеть и съ его именемъ, каменный мостъ. Цо-сю-сторову Сены толпился старый городъ святой Геновевы; 10-ту-сторону Лувръ, Тюйльри, кардинальский дворець, еще нъсколько повыхъ зданій, и пространныя предиъстья. Въ этой сторонъ Парижа, въ предмъстьъ Севъ-Дени, какъ и нынъ, существовалъ Райскій Пере-уловъ, rue du Paradis, грязный, запачканный, съ кропечными домиками, выбълепными мъломъ: ставни быи покрыты красною краскою съ голубыми цвътками, индъ въ кувшинахъ, индъ въ разсыпную; при каждомъ лочикъ – небольшой садъ, ворота и калитка, по асынкь — неоольшон садь, ворога и калигка, по леревенскому образцу. Во всей улиць только два дома сколько-нибудь походили на городскіе : они раздъ-ликь большимъ садомъ и принадлежали двумъ брать-ить Обанъ, парижскимъ мъщанамъ. Въ ближайшемъ из этихъ домовъ къ улиць Сенъ-Дени окно въ садъ быю открыто : въ иемъ сидъла съ рукодъльемъ пре-красная среднихълътъ женщина. Она безпрестанно почалая средних вавт в женщина. Она осапрестанно по-гладывая на двухъ порядочныхъ мальчиковъ, однолѣт-ковъ, игравшихъ съ дътскою резвостью подъ яблонью, облъпленной зелеными плодами; нъсколько разъ умъ-рала ихъ ръзвость италіянскими восклицаніями, и снон заумывалась. Въ комнату, гдъ она сидъла вошелъ Аслапортъ. Лицо его было весело, уста его улыбались. - Каково ндутъ ваши дъла? спросила женщина съ

1040дною учтивостью. – Ради Бога, Джудита, сдълайте мнъ благодъяніе, не говорите по-италіянски, сказалъ Делапортъ умолющать голосомъ.

- Вы отрекаетесь уже и отъ роднаго языка и отечества?

- Притворно, Джудита; по необходимости.

- Забавная необходимость!

- Въ Ліонъ выгодно было жить и слыть Италіянцами.... Но здъсь.... Насъ убьютъ, заръжутъ, отравятъ, если узнаютъ, что мы Италіянцы.

- Санта Марія! Да зачто же это?

- Насолили наши добрымъ Французамъ при королевъ Маріи. До-сихъ-поръ забыть не могутъ....

- Такъ вы встрътили неудачу?

- Напротивъ, напротивъ. Отъ Неаполя до Альпійскихъ горъ я расписывалъ потолки и стъны, и едва могъ питаться за скудную, ничтожную плату. Не учись я по-латынъ у стараго аптекаря, гдъ иногда за серебряную монету по двъ ночи толокъ порошки; не ходи я къ Испанцу органисту пъть втораго тенора, пришлось бы умереть съголоду.... Въ Ліопъ было славное житье, да по вашей милости....

- Сдълайте одолженіе, оставьте ваши упреки. Кажется, вы должны быть довольны моимъ поведеніемъ. Вы перебхали въ Парижъ на мой счетъ, на мои деньги.... Я должна здъсь устроить судьбу моихъ дътей.... Я должна.... Да это не ваше дъло! Скажите ваши желанія, я ихъ исполню, если....

- Послушайте, Джудита, Деллапорта исчезъ съ этого свъта!....

- Пожалуй!

- Его мъсто заступилъ Делапортъ, еще лучше Депортъ, Французъ; онъ родился въ Италін и потому сохранилъ нъкоторую дебелость въ произношенін, но такъ мало, что сегодня никто этого недостатка и не замътилъ.

- Право ?

- Завсь мне откроется блистательная булущность.

Королевская лъстница не то, что купеческая! Заплатять въ четверо, по задатку вижу. А у Людовика столько лъстницъ, сколько не насчитать въ цъломъ Ліонъ. Живописецъ королевскихъ лъстницъ низойдетъ и на герчотскую. По ступенкъ ниже, по экю дешевле... А посмотрите, какъ отстраивается Парижъ! Тридцать улицъ прошелъ я сегодия: въ каждой два три дома, какъ грибы растутъ. За словомъ въ карманъ пе пойду. Слава Богу, съ прелатами два раза по-латыни разговаривалъ. Славно! Я у пристани.... Ну, теперь къ королю !

- Какъ! къ самому королю? недовърчиво спросила Джудита.

- Къ самому королю, Джудита.... Ахъ, послушайте! будьте вы не Джудита, а какъ-нибудь иначе, поеранцузски, знаете, такъ напримъръ Луиза, Фанни.

- Пожалуй, Фанни!

- Какъ вы добры! Еще одна просьба. Мы наняли двъ компаты....

- Кажется, довольно; одна для васъ, другая для мена съ дътъми; варимъ на хозяйской кухнъ...

- Конечно, опо бы довольно, но весь домъ отдаютъ всьма дешево; по три ливра въ мъсяцъ.

- Такъ что же?

- Воть вамъ три ливра.... наймите весь домъ съ особой хухней, а дътей, пожалуйте, не пускайте, на дворъ, пока не купите имъ порядочнаго платья; бъгают' оборанные... Дурное впечатлъніе! Вы знаете, бъдному и платять бъдно.... А я между-тъмъ во весь домъ вывъсту развъшу : «Королевскій живописецъ, Филиппъ Депорть, ученикъ знаменитъйшаго италіянскаго мастера», чишлію придумаю.

Вбъжали дъти съ хохотомъ, но увидавъ Депорта оробъй и тихо шли къ нему навстръчу.

- Заравствуйте, здравствуйте, цыплята, сказаль Аспорть : ты, Джуліо..... Нътъ, не Джуліо.... ты бусель Жакъ ; а ты, Джироламо, ты будешь Жеромъ :

Русская Слоссскость.

слышите? Кто ошибется въ имени или заговорить по-италіянски.... прошу извинить.... розги! Не пускайте ихъ на дворъ.... право стыдно. Теперь къ королю, прощайте !

Депортъ проворно собралъ краски, кисти, все, что казалось ему нужнымъ; уложилъ въ походный чемоданъ; на плечи, и скоро очутился на другомъ концъ Парижа, на Италіянскомъ Предмъстьъ. Послъдніе дома Парижа тянулись съ своими огородами по дорогъ въ Фонтенбло. Депортъ усталъ и присълъ на прилавкъ у какого-то палисадника.... Много каретъ съ задернутыми окнами пронеслось мимо; много проскакало всадниковъ; изръдка проходили нарядные носилки и за ними по три по четыре смъны красиво одътыхъ и вооружеңныхъ носялыциковъ. Депортъ съ завистью глядълъ на провзжающихъ, и изсколько разъ порывался итти слъдомъ за носилками; по-крайней-мъръ такъ совътовало ему чувство безопасности.... Но вдругъ проъхала Фура на двухъ ослахъ; на ней, кромъ разной поклажи, сидълн три нарядные лакея; по шляпамъ съ краснымъ перомъ легко было догадаться, что это придворные слуги. Депортъ догналъ фуру.

- Богъ помощь, пріятели !

- Благодаримъ. Отвъчали лакен.

- Не видали ль вы моей лошади?

- Нътъ.

- Вотъ бъда! Приходится или итти цъшкомъ, или воротиться въ Парижъ покупать другую, а Дюбоа будетъ сердиться.

– Дюбоа ? въ Фонтенбло́ ? Тревожно спросили лакен....

- Да, Дюбоа; что при королевскомъ гардеробъ служитъ. У меня къ королю отъ мосьё де-Вуз и письма и рисунки; приказано отдать Дюбоа. Я живописепъ, и миъ тамъ сдъланъ заказъ; ожидаютъ: а тутъ такая бъда !

- Садитесь съ нами, честной господинъ; всё скоръе TATS ITSUIKOM'S.

-Конечно, конечно! отвъчалъ Депортъ, мостясь на фур: какъ бы чемоданчикъ поставить? да чтобы не сва-. лыся, Боже сохрани!

- Мы держать будемъ.

- Снасибо, спасибо! А можетъ-быть и лошадь отъщечь. Проклятая! Зашель къ пріятелю.... Кажется и кръпко привязалъ къ забору... выхожу, и слъдъ про-спытъ.... Посматривайте, пожалуйста, авось увидите.

Лакен съ почтениемъ держали чемоданъ и усердно глядъли во всъ четыре стороны, надъясь открыть бъглю лошадь. Депортъ спалъ, и проснулся уже въ вау Фонтенбло.

Грустно, скучно въ Фонтенбло́! Какъ-будто не здъсь бластательные праздники удивляли европейскихъ гостей; какъ-будто не здъсь прелестные фрески Пинтурично манили далекихъгостей; какъ-будто вчера былъ посладній маскарадъ у покойнаго Генриха IV: гости разътхались, сонные слуги какъ тъни бродили по темныхъ переходамъ дворца и тъснымъ дворикамъ. Давво ли мастеръ Галиматія утьшалъ дворъ своимъ забавнымъ балетомъ, и самъ Беарнецъ съ королевою пришиали участіе въ шуткахъ замысловатаго балетмейстера?... Грустно, скучно въ Фонтенбло !.... На крыль-Дъ, въ разныхъ положеніяхъ, лъпились слуги, стръльпы, охотники; множество собакъ на сворахъ чинно окружали крыльцо; одинъ Брумъ, песъ старый, поинившій Кончини и констабля де-Люина, былъ на своболь: ветеранъ, онъ могъ ходить всюду безъ докладу, ч весь кухонный штать неразъ жаловался на эту привилегію, которая, по мненію Бріоле, главнаго корозевскаго повара, была гораздо вредние и опасние приилегій парижскихъ парламента и ратуши. - Брумъ, сказалъ Шотландецъ Кеплеръ : кажется,

сегодня не бывать охотв, и тебв не будетъ службы....

Русталя Слосоность.

- Того гляди, сказаль Италіянсць Лерчи : велять соколовь нести, да стануть кормить собственноручно, а у меня сегодня племянища замужь выходить !

- Что же? Поклонись Сенъ-Марсу; слово скажеть королю, - отпустять.

- Нътъ, лучше Дюбоа, сказалъ Жеромъ Блоа, начальникъ королевскаго погреба : а съ Сенъ-Марсомъ нынче король не ладитъ....

- Не ладитъ! подхватилъ Кеплеръ. Черезъ иннуту помирятся, и тому бъда, кто слышалъ, какъ король сердился на молодаго капитана.... Слушайте старика! угождайте этому мальчику, какъ его называть, право, незнаю. Наше дъло сторона; кто въ милостяхъ, тотъ и важенъ; при покойномъ королъ не то было : у Генриха IV такихъ любимцевъ не бывало : любовишки водились; а ужъ этого, нынъшняго, не случалось. Какъ начала управлять Марія Медичи, да напустила своей италіянщины, совсьмъ другое пошло : что мъсяцъ, новая птица при дворъ; у Людовика такъ и пошли любимцы; одинъ смъняетъ другаго : ужъ какъ-будто должность какая! Если одному приходится плохо, весь Парижъ только о томъ и толкусть, кто теперь будетъ любимцемъ. Имъ-то ничего, а слугамъ отъ этихъ молодцовъ ноги и шея кръпко болятъ !....

Кто-то бъжалъ по корридору ; всъ слуги вскочили ; на крыльцо вошелъ старикъ Дюбоа.

- Кеплеръ! Лерчи! охоты не будетъ! домой! сказалъ Дюбоа. Симонъ! пошли за Сенъ-Марсовъ; черезъ часъ король пойдетъ съ нимъ гулять пъшкомъ. Да потомъ пошли къ дю-Карру; скажи, чтобы вся «ба́нда» въ шесть часовъ со скрипками была во дворцъ.... А поставили вы лъса для мосьё Депорта па повой лъстницъ?

- Поставили.

- Ну, тенерь ступайте по демань; а я обожду Сензь-

38

Марса здъсь на крыльцъ.... И за исторію! тихо скаиль Дюбоа съ самодовольною улыбною.

- Что король? спросилъ Жеромъ Блоа, постукивая и серебряной табакеркъ и поднося се Дюбоа....

- Слава Богу, слава Богу! Сегодня хорошо. Всталъ рио; нисаль латинскіе стихи, нотомъ сочнияль на . клюнь Годо музыку, потомъ позвалъ меня и дружеси спросиль : «Любезный Дюбоа, доволень ди ты нюю?» - Вание величество, отвъчалъ я, могу ли быть наноленъ, когда вижу васъ въ добромъ здоровьъ, не мохоть. а въ тишинъ кабинета, въ беста съ Музаи. Глупости, глупости, Дюбоа! Музы.... музы. да нать; не люблю Кліо, ненавижу Талію, презираю Мельтожену.... Одна Музыка, родная дочь музы, kath'exoсса....»-Это значить, любезный Жеромъ, прибавилъ Аюбоа, нюхая свою щепотку : это значитьнопревосходству. — «Это искусство, продолжалъ король, во-инъ. А Кліо.... лучше бы ея не было!...» Я счелъ иу выходку личностью, по изкоторымъ отношеніямъ; в начался тайный разговоръ, который меня совершенв успокондъ и кончился тъмъ, что охота отказана, чиначенъ музыкальный вечеръ. – Да! заключилъ Дюбоа ^{со} вздохомъ : никогда я не прощу кардиналу одного...

- Чего же это, добрый другь?

- Зачънъ онъ запряталъ мадмоазель де-Лафайетъ въ инастырь Визнтокъ....

- Да въдь она, но доброй волъ....

-Знаемъ мы эту добрую волю. Подослалъ іезуита; чукъ эти господа уговаривать умъютъ. И теперь бъдвы Дюдовикъ самъ не свой; боюсь, чтобы и ему не чауналось сложить французскую корону и удалиться в инастырь. Примъръ Карла V....

-Какъ, развъ ?...

- Пеговариваетъ.... поговариваетъ.... Одна мадиоачи де-Лафайстъ противится этому плану и, дай Богъ ча запровыя, противится съ успъхомъ.... - Стало-быть они видятся?

- Каждую недълю два раза, въ присутствія старшей сестры и всъхъ монахинь. И каждый разъ, когда король возвращается изъмонастыря, онъ такъ добръ, ласковъ.... но грустенъ, тяжело грустенъ; живетъ только въ тъхъ комнатахъ, въ которыхъ жила она, до монастыря; вотъ и здъсь съ пріъзду не былъ ни въ одной залъ, не ходитъ смотръть на Приматиччіо : а прежде каждый день два раза ходилъ къ орескамъ; нриказадъ къ комнатамъ Лафайетъ продълать особую большуюлъстницу; и, признаюсь, Лемерсіе исполнилъ свое дъло отлично; теперь ее расписываютъ. Хотите видъть? Пойдемъ.

ГЛАВА ТРЕТІЯ.

Пљеня.

Pisne blaho moge.

MANKA.

Австница весьма искусно обставлена была лесами. Депорть, снявъ рыжую эпанчу, расчертилъ уже всю лестницу, по рисункамъ Вуэ, и принялся писать вензель мадмоазель де-Лафайетъ изъ незабудокъ; всъ украшенія, по страннымъ соображеніямъ Вуэ, состояли изъ бълыхъ лилій и плющу; работа шла успъшао, но мертвое молчаніе царствовало на уединенной лестницъ;: ни шелеста, ни отзыву человвческаго голоса. Въ такихъ местахъ уныте невольно технится въ серяце., безотчетный страхъ мещаетъ работь, и Депорть, чтобы сколько-нибудь ободрить себя, началъ напъвать италянскую пъсню «La Monacca». Эта пъсня и въ Ита-ли была еще нова, а въ Парижъ вовсе неизвъстпа. Сначала звуки раздавались тихо, будто ползая, и въ пустоть еще болье наводили тоску на одиглкого прва; непримѣтно, невольно, голосъ крѣпчалъ и, куплеть акуплетомъ, возвышался въ силъ. «La Monacca» написана, по древнему обычаю, стиховъ во сто: не успълъ Депорть достигнуть и половины, какъ за дверьми, въ которыя упиралась лъстница, послышались шаги. Деюрть онвиблъ и, прислушиваясь, продолжаль работу. За дверьми кто-то напъвалъ латинскіе стихи на чотивъ «La Monacca»; но, когда дошло дело до последно стиха, невидимый пъвецъ остановился, не могъ клоннить окончанія мелодіи, дверь отворилась и Люловикъ XIII съ верху лъстницы ласково сказалъ Депорту : «Повтори, любезный, эту песню несколько разъ сряду, да по-громче.» И дверь захлопнулась. Испуганный неожиданною аудіенціей, Депорть повинония; дрожащимъ голосомъ продолжалъ пътькуплетъ и куплетомъ, кончилъ и, не слыша приказапія перестать, началъ снова. Не пропълъ онъ двухъ трехъ кушетовъ, какъ король, отворивъ двери, сказалъ : «Довольно, поди сюда !»

Аспортъ не успѣлъ счастить пятенъ съ платья, необюднюй принадлежности комнатныхъ живописцевъ: отъ завернулся въ свою рыжую эпанчу, и подъ нею, на воходъ, старался стереть охру и сурикъ со стараго наизола. Съ благоговъйнымъ ужасомъ вошелъ онъ из нервую комнату: тутъ никого не было; въ другой коннать, болъе общирной, убранной весьма просто, посредниъ, на большомъ столъ, лежала груда нотъ и пода. У стола стоялъ король. На немъ была длинная, иоти до самыхъ колънъ, черная мантія съ рукавами и штымъ орденомъ Святаго Духа. Изъ подъ мантія ище было, что король совсъмъ одътъ; любимыя полосатыя исподни уходили въ широкіе раструбы сапоговъ, общитыхъ въ нъсколько рядовъ кружевами. Съ улыбкою глядълъ онъ на бумагу, и въ тактъ стучалъ по полу тростью... Ни живой, ни мертвый, едва дыша, Депортъ стоялъ у порога первой комнаты; ему не случалось говорить въ жизнь свою съ порядочнымъ маркизомъ, а тутъ – глазъ на глазъ съ королемъ Франціи: и какой Франціи! Временъ Ришліё! Депорту казалось, что помостъ подъ нимъ шевелился, стъны качаются, потолокъ вертится; вдругъ Людовикъ запълъ латинскіе стихи съ риемами на мотивъ «La Monacca» и, окончивъ пѣнie, спросилъ довольно тихо : «Такъ ли?»

- Совершенно такъ, ваше величество, не возможно лучше, дрожа отвъчалъ Депортъ изъ другой комнаты.

- Поди сюда!... Ты знаешь ноты?

- Знаю, ваше величество.

- Сочиняещь самъ?

- Не испытывалъ себя въ этомъ, ваше величество.

- Погляди, такъ ли я написалъ твою пъсню?

- Совершенно такъ, невозможно лучше, ваше величество.

- Ты умъешь писать ноты?

- Умѣю, ваше величество.

- Перепиши какъ-можно по-чище.

- Слушаю, ваше величество.

И Депортъ хотълъ удалиться, чтобы гдъ-нибудь на покоъ исполнить волю государя.

- Нътъ, здъсь, мой другъ, здъсь! сказалъ король, вынимая изъ богатой конторки или, какъ называютъ Французы, секретаря, оламандскую нотную бумагу: садись сюда и переписывай, а я, пока, протвержу партію изъ Артурова гимна. Кстати : у тебя хорошій теноръ?

- Второй, ваше величество.

- Всё одно, и я пою только втораго баса.... Просмотри эти ноты и ввечеру приходи сюда.

Король ушелъ въ дальние покон ; едва слышно дохолыя звуки пріятнаго, но не совствить твердаго, голоса. Въ это печальное время жизни Людовика, внутреннія боренія, интриги кардинала, недовърчивость къ женъ в приближеннымъ, тоска по изгнанной матери, робость въ любви, и многія многія причины развили тажкій, медленный недугь, събдавшій видимо последне годы добраго короля. И продолжительное пъніе ия него стало трудно, но сегодня онъ упражнялся черезь силу, не желая ввечеру отстать отъ другихъ. Аспорть, несмотря что природа одарила его богатымъ зиасовъ дерзости и безстыдства, волнуемый страхомъ и неясными еще надеждами, не видълъ нотъ, перепортыз всв листы фламандской бумаги и въ отчаянии прибъгнулъ къ воровству. Онъ видълъ, гдъ у короля храннлась потная бумага и уже вынулъ тетрадь, уже чустых крышку конторки, уже поворачиваль ключь... заругь вошель король и Депорть окаменьль.... Но отчаные - мать великихъ подвиговъ. Изъ отчаянья, Депорть улыбнулся и сказаль довольно твердымъ голо-CONT. :

- Государь! не виновать; заслушался; испортиль бумау; прервать превосходнаго пънія вашего величества в не смаль, тамъ болае, что въ немъ заматно было бовшое одушевление; между-тъмъ полагая, что дъло въ спъху....

- Весьма умно.... Прервалъ король, садись же, пожалуйста, и переписывай; пора итти на прогулку. Аспорть переписываль. Вошель безь докладу моло-

лой человъкъ прелестной наружности: ему было около лацати лътъ. Его щегольской нарядъ капитана коронеской гвардін былъ въ безпорядкъ, прическа измяи, глаза заспаны; на лицъ написана досада.

- Гдъ вы это пропадаете, маркизъ? спросняъ король съ видемъ сострадания.

Маркизъ модчалъ. Т. L. – Огд. I.

3

- Опять всю ночь! продолжаль король съ тамъ же выражениемъ: въ обществъ Машеньки де-Лориъ, стихоилетовъ, развратниковъ. Опять возліянія Бахусу !.... Сенъ-Марсъ, когда это все кончится?...

- Когда вашему величеству угодно будетъ оставить меня въ покоъ или послать на службу въ испанскую армию.

- Вы съ ума сошли, монсъ д'Эффіа !

- Не думаю, государь! Всъ говорятъ, что я неглупый малый.

- Капитанъ! какъ вы смъете такъ отвъчать вашему королю, благодътелю и другу?

- Вольно же вамъ мучить больнаго и заставлять гулять, когда я еще не выспался....

- Поди вонъ!

- Мив только того и надо! сказалъ Сенъ-Марсъ про себя, но не довольно тихо, и ушелъ.

Король всталь, одблся самъ безъ помощи слугь, а Депорть окончиль работу.

- Благодарю, сказалъ король уже не такъ ласково. Спряталъ и черновыя и чистыя поты въ конторку, заперъ, ключъ положилъ въ карманъ, взялъ трость и шляпу и грубо сказалъ Депорту : «Пойдемъ гулять».

Вышли на лъстницу.

— Ага! Вуэ не только великій живописець, но и слуга исправный.... — Это ваша работа? спросиль Людовикь, остановясь на цервой площадкь, надь которой вензель изъ незабудокь почти быль окончень.

Депортъ поклонился. Лино Людевика осънилось нечельной думой; примътнымъ страданіемъ; тихо шенталъ онъ молитву. Депортъ, какъ и вся Франція, знаяъ тайну короля; опустилъ глаза, пританлъ дыхаціе, и, недвижный, какъ каріатида, у которой остановился, напряженнымъ слухомъ старался отгадать смыслъ корозевскаго шопоту. Людовикъ глубоко вздохнулъ и въ пололоса произнесъ стихъ Персія :

O curas hominum, quantum est in rebus inanil

Потонъ, обратясь къ Депорту, сказалъ ласковымъ голосомъ: «Такъ ты и живописецъ?» Депортъ поклонился еще ниже.

- Я люблю живопись : но у насъ такъ мало хорошиъ живописцевъ!... хотвлъ выписать изъ Италіи, по и тамъ теперь, кжкется, никого нътъ....

- Государь, смиренно отвъчалъ Депортъ : недавно еще я возвратился оттуда и ръщительно долженъ сказать вашему величеству, кромъ Пуссена, тамъ нътъ ни кото....

- Пуссенъ ! Французская фамилія !

- Онъ и родомъ Французъ. Франція теперь первёнспвуеть въ художествахъ: въ этомъ нътъ сомнѣнія; еще піръ не можетъ опѣнить, какія зерна брошены для вась высокимъ, благотворнымъ, питательнымъ, плолороднымъ покровительствомъ, которымъ вашему веществу угодно было осчастливить французскія худолества, и я скажу съ Тибулломъ:

Di tibi formam,

Di tibi divitias dederunt, artemque fruendi.

Король сталъ веселье, и, улыбаясь самодовольно, ска-

-А враги мон ничего этого не замъчають, и не вилять; они думають, что я ихъ боюсь и оттого есторо-) жень, и оттого дълаю хорошо.... Не правда ли?.

И началь сменяться. Депорть осмалился вторить кораю и со смехонъ отвечаль :

- Славная политика, ваше величество, спасительных системя; не даровъ говорилъ Либерій :

> Necesse est Ul multos timeat, queni multi timent.

11

Король еще болье развеселился....

- Да это находка, сказалъ Людовикъ, остановясь и разсматривая Депорта : кто ты, и какъ тебя вовутъ?

- Зовутъ меня Филиппъ Депортъ, а кто я, и самъ не знаю. Нужда велъла расписывать стъны и потолки людей богатыхъ, а можетъ-быть Фортуна велитъ и миъ въ свою очередь заказывать тъ же работы другимъ людямъ. Я не отчаяваюсь.

- Ну, любезный Депортъ, ты похожъ на меня: и живописецъ, и музыкантъ, и риторъ! Недостаетъ тебъ знатности и богатства. Но Богъ милостивъ:

8i fortuna volet, fies de rhetore consul!

Двери отворились, вошелъ Сенъ-Марсъ и, обратясь къ королю, почтительно спросилъ :

- Ваше величество, не лучше ли протхаться верхомъ? До объда остается не болъе получаса.

- Развъ я у тебя спрашивалъ совъта? отвъчалъ изумленный Людовикъ. Ты боленъ, и хорошо послъ расцутной ночи пройтись пъшкомъ !

Сенъ-Марсъ не отвъчалъ ни слова и шелъ молча за королемъ, поглядывая на Депорта; а Депортъ постоянно, всё болъе и болье, отставалъ.... Костюмъ Сенъ-Марса былъ уже въ большомъ порядкъ, но одна шпора расшаталась отъ ночной поъздки. Депортъ тотчасъ это примътилъ, и, догнавъ Сенъ-Марса, почтительно сказалъ : «Позвольте укръпить вашу шпору.»

- Да какъ же ты это сдълаешь? спросилъ разсвянно Сенъ-Марсъ.

- А вотъ, камешкомъ.

- Благодарю, сказалъ Сенъ-Марсъ, когда Депортъ привелъ въ порядокъ шпору и платкомъ стеръ грязь, засохщую на сапожныхъ кружевахъ.

- Всегда къ услугамъ ваннить, отвъчалъ Депортъ и продолжалъ итти слёдомъ за королемъ и Сенъ-Марсомъ, всегда однако жъ въ третьей дистанцін. Король обощелъ молча двъ три аллен, молча возврапися къ новой люстницъ; остановясь на крыльцъ, обрапися къ ступенькамъ, сказалъ тихо – «Прощайте, до мера!», и ушелъ въ покон мадмоазель де-Лафайетъ. Депортъ пощелъ-было за королемъ, но Сенъ-Марсъ грубо схватилъ его за руку и спросилъ :

-Ты куда?

-Къ ноей работъ.

- Къ какой !

- Я расписываю лъстницу....

-Когда проснется король, дай мнѣ знать: слышишь? Я не хочу, чтобы меня о томъ увѣдомили придворные слуги. Слыппишь?

- Да гдъ же вы изволите жить?

-Глупецъ! я буду у племянницы Дюбоа.

- Я человъкъ новый, маркизъ : благоволите указать. Я всегда къ вашимъ услугамъ....

- Дюбоа будетъ до шести часовъ неотлучно при ко-Мъ, а я неотлучно при его племянницъ: такъ если Фно слово — горе тебъ!

-Помилуйте, господинъ капитанъ ! только укажите, 1/14 прибъжать ; ногъ не пожалъю.

- Ты видълъ издали, въ паркъ, большую красную съку съ китайской крышей?

- Видблъ.

-Вотъ тамъ! Хлопни три раза въ ладоши : я услышу. -Я всегда къ ванимъ услугамъ, маркизъ, я всегда гъ ншимъ услугамъ, кричалъ Депортъ вслъдъ Семъ-Чарсу.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Музыкальный вечеръ.

Savoir rire, pleurer et feindre, Dissimuler et se contraindre, C'est le secret d'un esprit-fort; Car le baron devient comte S'il fait jouer à grand effort Un visage qui se démonte.

MAZARINADES. 1648.

На башнъ протяжно пробило шесть часовъ. Дворецъ въ Фонтенбло оживился; забъгали слуги; появились у крыльца носилки, кареты, нарядно разубранныя верховыя лошади. Сенъ-Марсъ шелъ шибко ко дворцу, за нимъ рысью бъжалъ Депортъ. На крыльцъ они встрътили Дюбоа, которому другіе лакеи подавали широкій плащъ, шляпу и трость.

- Куда ты ?, спросилъ Сенъ-Марсъ съ улыбкой.

- Домой, господинъ капитанъ, домой, отвъчалъ Дюбоа.

- Писать исторію?

- Что́ это, капитанъ! вы еще, пожалуй, скажете его величеству; втянете меня въ бъду....

- Непремънно скажу, когда поссоримся, Дюбоа.

- Върно вамъ сказалъ объ этомъ де-Ту, у котораго я. просилъ позволенія разсмотръть нъкоторыя бумаги его покойнаго отца, историка Франціи; а опъ и вообрази, что я пишу исторію....

- Нътъ, не одинъ де-Ту, мпогіе говорятъ; да ужъ дай только намъ поссориться, все узнаемъ.

- Да зачъмъ же намъ ссориться, маркизъ!

- Я и самъ, пока, не вижу причины; а говорятъ, исторія хороша....

- Кто говоритъ ?

- Намъдни у надамъ де-Рамбулье только объ ней н говорнан.

- Какъ, у мадамъ де-Рамбульѐ ! спросилъ Дюбоа со слезами радости : въ этомъ ареопагъ людей ученыхъ и писателей.... Помилуйте, я недостоинъ такой чести; это, просто, записки очевидца....

- Скромность, скромность, Дюбоа; цогла-нибудь я затащу тебя туда.

-Увольте, маркизъ, увольте; моя должность, лъта....

- Посль, посль объ этомъ. Король всталь?

- Давно, но еще не выходиль.

- А эти уроды собрались ?

- Собрались, ваше сіятельство, собрались. Пора и вань! Ступайте.

- Пойдемъ, сказалъ Сенъ-Марсъ Депорту, и Дюбоа съ изумленіемъ поглядълъ па новаго придворнаго; онъ не предвидълъ въ то время какъ много мъста займетъ этотъ новичокъ въ его запискахъ.

Въ концертной заль или, лучше сказать, въ самой большой комнать отдъленія Лафайеть, тьснилось небольшое число избранныхъ. Віолы, лютни и скрипки лежали на кругломъ столъ; вся банда двадцати четырехъ скрипокъ Генриха IV сидъла передъ пульпитрами н ожидала короля; только одинъ дю-Карру, королевскій композиторъ, не сидълъ на своемъ мьсть : онъ спорнлъ въ глубокомъ окнъ съ отцемъ Сирмондомъ, возтомъ Годо, и живописцемъ Дерюз. Герцогъ де-Бофорь, принцы и дворяне изъдучшихъ фамилій, не удостоявали собесъдниковъ вниманія и шептались между собою. Скрипани, сидя на своихъ мъстахъ, разговаринан съ другими двумя королевскими композиторами, Артуромъ Кусто и Яковомъ Модюн. Отъ частныхъраговоровъ образовался въ тъсной комнать сильный шумъ. Вошель де-Нойе, почти неслышно, но всь заматили его присутствіе и умолкли. Секретарь королевства, празая рука и правое ухо кардинала, невольно наводиль

ужасъ на дворянъ, безстрашныхъ на альпійскихъ и пиренейскихъ вершинахъ, но не съ глазу на глазъ съ Рипліё и его клевретами. Печальна судьба такихъ люлей какъ де-Нойе. Все, что бы они ни сдълали добраго. лесть и страхъ припишутъ кардиналу. Всв ошибки, всв жестокости Ришліё падуть на ихъ отвътственность : лесть и страхъ не посмъють обвинить кардинада: и де-Нойе принадлежаль именно къ разряду невинныхъ злодвевъ. Быстрота въ кабинетной работь, пріятная наружность, даръ слова, любовь къ науканъ и художествамъ, способность развязывать Гордіевы узлы заговоровъ, сдълали его человъкомъ необходимымъ для Людовика XIII и кардинала. Изъ клевретовъ Ришліё, только одинъ де-Нойе, впрочемъ недолго, имълъ свободный входъ въ комнаты короля, и Людовикъ былъ убъжденъ въ его честности и скромности. Даже придворныя дамы, это въчно независимое сословіе, приверженныя къ несчастной своей королевъ Аннъ Австрійской и ненавидъвшія открыто великаго инквизитора Франціи, какъ онъ называли кардинала, любили де-Нойе подъ именемъ маленькаго добряка, petit bon-. homme. Отецъ Сирмондъ, духовникъ короля, подотель къ нему и почтительно раскланялся.

- Что новаго? спросилъ де-Нойс: правда ли, что сегодня опять была ссора съ Генрихомъ?

— Вы знаете лучше меня стихія, владычествующія во дворцахъ нашего короля.... Ссора ! А вчера на столъ Людовика я нашелъ записку: вотъ копія. Пойдемте къ окну.

Де-Нойе прочелъ : «Капитанъ гвардіи нашей, Генрихъ д'Эффіа, маркизъ де Сенъ-Марсъ, назначается великимъ конющимъ двора нашего, съ оставленіемъ припрежней должности.»

- Это, пока, еще карандашъ, сказалъ де-Нойѐ : послъ ссоры можетъ-быть подлинникъ этой записки сгорълъ въ каминъ....

Digitized by Google

- Сомнаваюсь, отвачала отеца Сирмонда: не забудьте, что наша воспитанника, наше твореніе, уже не задита ва Рюзль, не доносита ничего объ корола и принцаха, а у королевы не отходита ота кресела Марів Неверскей.

- Безужецъ ! она принцесса !

- Констабль Франціи можетъ жениться на королевской дочерн !

- Что вы, что вы, отецъ Сирмондъ? Но, признаюсь, нише положение самое непріятное. Къ королю пристанили ны Сенъ-Марса, а теперь къ Сенъ-Марсу прихоантся приставить дядьку. Вы знаете Saint-Aôut? Кардиналъ назначаеть его.

- Выборъ недурной, но безполезный.... Что это вы, господинъ секретарь, и на вечеръ съ бумагами?

- Нътъ, это рисунки Вуэ. Признаюсь, мнъ ужасно надоъли планы Симона для луврской галереи. Король такъ милостивъ: присылаетъ мнъ на просмотръ эти кины; но, право, лучше не строить вовсе ничего, нежели такія дорогія пошлости.

Вошли Сенъ-Марсъ и Депортъ. Дворяне бросились къ маркизу и начали шептаться. Депортъ не зналъ, какъ выскочить изъ толпы, куда невольно ввелъ его Сенъ-Марсъ. Де-Нойѐ не сводилъ глазъ съ молодежи в, примътивъ Депорта, невольно спросилъ : «Это кто?» Отецъ Сирмонаъ побъжалъ узнать, кто этотъ новый сбесъдникъ королевскій; но никто не могъ отвъчать. Скоро во всей залъ только и слышно было : «Кто это? кто это?....»

Вониелъ король. Двадцать четыре скрипки грянули шрить, написанный дю-Карру, на переходъ Альпійскихъ Горъ. Ррустное лицо короля оживилось; въ воображеши его возобновились чудеса личной его храбрости и бизное ловные подвити дворянства. Король остановился, прослушалъ мариъ, и когда, по окончания пессы, вся банда встала, король изъявилъ полное свое удовольствіе. Пользуясь расположеніемъ короля, дю-Карру просиль дозволенія лютнисту Бланроще съяграть новудо цъємю, сочиненную на слова поэта Годо.

- Прошу, прошу, отвъчалъ король : салитесь, герцогъ; mes cousins, господа, салитесь, 'салитесь. Де-Нойе, отецъ Сирмондъ, ко миъ поближе; вотъ такъ.

Сенъ-Марсъ подошелъ къ королю и также свлъ возлв. Бланроше удивилъ все общество; но кородъ былъ недоволенъ : ему было досадно, что Бланроше побъдилъ Якова Модюн, любинца королевскаго, прозваннаго, Богъ-знаетъ за что, «отцемъ музыки».

- Артуръ! сказалъ Людовикъ, обращаясь къ Кусто́: какъ ты находищь?

- Мић трудно судить, государь! Мы съ Бланроше старинные друзья; но я полагаю, что одобреніе князя музыки, мосьё дю-Карру....

Король отворотился и не слушалъ Артура; бъдный Бланроние стоялъ посрединъ какъ вконаный, ожидая милости или гнъва; но король, не обращая на него ни какого вниманія, разсъянно сказалъ дю-Карру:

- Играйте что-нибудь, князь музыки, играйте !..... Ну, де-Нойд, продолжалъ король, понизивъ голосъ : что же наша луврская галерея ?

- Если ваше величество изволили удостоить меня счастія открыто сказать мое мизніе, то я счель бы себя престуциикомъ, если бы похвалиль планы и чертежи Симона Вуэ.

- Вы не довольны?

- Пошло, обыкновенно, нътъ цичего такого, что бы могло говорить позднему потомству : «Воздвигнуто въ царствование Людовика XIII.»

- Правда, правда! а на вашъ вкусъ можно подожиться.... Скажите, что, у васъ много работы? много пореписка съ вностранными державами?

Digitized by Google

-Какъ и всегда, ваше величество. Нътъ, лгу; съ тътъ поръ какъ война съ Испанией уже ръшева, стадо исныпе работы : съ кабинстомъ Сенъ-Лоренцо будетъ споситься Шавиныя, который отправится на войну съ ишимъ величествомъ.

- Отчего же не вы? Я желаль бы вась....

- Такъ было угодно кардиналу; я здъсь нужнее.

- О! такъ уже это ръшено. Я очень радъ, что вы забсь остаетесь и имъете отъ дълъ довольно досуга.... Вы в мнъ нужны здъсь.

- Какимъ образомъ, ваше величество?

- А вотъ, увидите.

- Ба́нда окончила ніесу; король всталъ и ушелъ во мутренніе покои; нъсколько минутъ продолжалось колчаніе; раздался звонокъ; Сенъ-Марсъ поніелъ къ королю, и черезъ игновенье возвратился съ бумагой, которую и подалъ де-Нойе.

- Вогъ это мъсто по васъ, сказалъ Сенъ-Марсъ, когла де-Пойè оканчивалъ чтеніе бумаги.

- Вы шутите, маркизъ.

- Иногда; но въ этомъ случать поздравляю Францію. Главный начальникъ дворцовъ и зданій его величества, желаю вамъ успъха! А между-тъмъ извольте вхать.

- Я хотълъ поблагодарить короля....

- Удивительно, какъ блюстители формъ, на радости, сани забываютъ формы. Вы должны явиться къ короло завтра, въ пріемную; и тогда уже увидимъ, прійметъ и васъ король или нътъ.... Да, мы завтра въ Сенъ-Жерменъ. Прібзжайте около полудня.

Все это говорилъ Сенъ-Марсъ съ такою дътскою и беззаботною важностью, что де-Нойе, глядя на него, невольно улыбнулся.

- Послущайте, маркизъ, спросилъ де-Нойс очень тита : вто это съ вами вошель въ залу?

- Al это мой пріятель, живописенть.

- Это вы представили его королю?. "

- Да, я, разстянно отвъчалъ Сенъ-Марсъ. Ноутажайто, король не можетъ выйти въ залу.

- Вду, вду, сказалъ де-Нойс, взявъ шляпу и, проходя мимо Депорта, легонько дернулъ его за руку, и сказалъ :

- Пожалуйте завтра ко мић въ два часа по полудни въ Сенъ-Жермень.

Депортъ со всяхъ ногъ бросился въ сладъ де-Нойе, желая узнать, кто ему сдалалъ честь своимъ приглешеніемъ.

Король возвратился въ залу.

- Вотъ и наши гръхи, сказалъ Людовикъ, подавая дю-Карру пъсню, написанную имъ съ напъву Депорта.

Музыканты и композиторы схватили віолы и, всъ вдругъ начали разъигрывать королевскую рукопись. Дю-Карру поднялъ смычокъ повелительно, и турецкая музыка прекратилась. Не безъ труда разъигралъ онъ пъсню; всъ въ одинъ голосъ кричали: «Удивительно! превосходно!... Какое прекрасное сочиненіе!...»

- Сочиненіе не мое, а я положилъ только на ноты, сказалъ король.

Всѣ хвалили правильность перекладки. Въ это время отецъ Сирмондъ подалъ королю Martyrologium Калло́.

- Что это? спросилъ король перелистывая книгу. А, знаю! Хваленое Martyrologium. По мнъ очень дурно. Дерюэ, поди сюда.... Какъ по-твоему, хорошо?

- Государь! Калло́ мнѣ другъ.

- Знаю, знаю, и потому-то у тебя и спрашиваю; хочу испытать твою искренность.

- Если такъ, государь, я считаю это Martyrologium торжествомъ искусства.

- Помнишь ли ты, сказаль король съ недовольнымъ видомъ, когда мы были въ Наиси? Я начертилъ твой портретъ, помнишь? Не лучие ли онъ всей этой нацарапанной книги?... Конечно, ты другъ Калло, а у твоего Калад больше смътки нежели таланта. Посвятнаъ книгу кардиналу, и послъ этого, конечно, всякой ее вохвалитъ.

При послъднихъ словахъ короля, Депортъ воротился въ залу въ мрачномъ раздумъъ : зачъмъ зоветъ его ло-Пойс.... Увидавъ его, король сказалъ :

- Филиппъ, поди сюда: посмотри и скажи свое мизчіе; но не гляди кому посвящено, къмъ гравюровано; скажи просто : хорошо или худо?

Депортъ пересмотрълъ Martyrologium, положилъ на столъ презрительно книгу и молча отступилъ.

- Ну, что!... спросилъ Людовикъ.

- Я не смѣю, государь....

- Я приказываю.

- Если такъ, осмълюсь сказать, что мит не нравится. Плохо, ваше величество; очень плохо.

- Вотъ, видите? слышите? Человъкъ свъжій, никогла не видалъ се прежде.... Ты не видалъ книги?

- Ни когда, ваше величество.

- Слышнте?... И вотъ ваше общественное мнѣніе!

Дерюз не могъ не вступиться за друга; тъмъ болѣе, что король любилъ независимость мысли и позволялъ съ собой спорить.

- Я не знаю, ваше величество, этого господина, сказалъ Дерюз: но чтобы судить Калло́ надо быть художнисомъ, имъть право....

- И конечно, ординарный живописецъ короля французскаго имъетъ на то право, отвъчалъ король съ насиъщливой улыбкой и посмотрълъ на изумленнаго Депорта. Потомъ подошелъ къ нему и ласково спросилъ :

- А что, не правду ли я говорилъ : Si fortuna volet, fies de rhetore consul. Бросимъ живопись.... Гдъ твоя въргія? Станемъ пъть гимнъ Артура.

Была усвлась. Раздался гимиъ, написанный Арту-

ропъ Кусто на врятіе Нанси. Депортъ иблъ лучине всяхъ. Король былъ въ восторгв, но усталъ отъ пънія и другихъ ощущеній. Сонъ началъ клонить его, и Людовикъ, вставъ, сказалъ Депорту:

- Филиниъ, прикажи позвать Дюбоа!.. Прощайте тоспода, благодарю за пріятный вечеръ. Прощай Сенъ-Марсъ. Сегодня ты умница и жалъть не будешь!.... Эватра на охоту.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

Аитературная ночь.

Le gros Dubois, aliàs dit Cretin, En plumestant sur son petit pulpitre, A minuté cette presente épître....

GUILLAUME CRETIN.

Депортъ бъжалъ по дворцовому корридору, что силы было; позади его раздался звонкій голосъ Сенъ-Марса.

— Эй, пріятель ! пріятель ! Куда бъжишь ?

- Къ Дюбоа, маркизъ, къ Дюбоа.

- Самъ, собственными ногами?

- Самъ, господинъ маркизъ.

- Такъ послушай: мнъ надо ъхать; скажи Анетъ, что король меня засадилъ писать на всю ночь. Слышишь?

- Слушаю, отвъчалъ Депортъ, и побъжалъ въ садъ. Сенъ-Марсъновнелъ танже садобъ, ивсколько разъ алявулся на королевскія окна, перельзь въ паркь чераз заборь; тамъ ожидаль его слуга св лошадью.

- Что, мой добрый Ипполить, все готово?

- Готово, маркизъ; но не совътую отлучаться.

– А что́?

- Да согодня прислано изъ Рюбяя намъ съ Николаенъ, слугамъ вашимъ, приказание ъхать въ Туренну, локой. Жидъ Эвое сказалъ намъ: «Господинъ маркизъ южаюванъ великимъ контопнимъ, такъ ему особая коронеская прислуга будетъ.» Потомъ Эвое сказалъ: «Къ вашему господину господинъ Кардиналъ знатнаго человъка приставилъ, Сентъ-У. Безъ рясы језунтъ.» Надо-быть, онъ васъ теперь по всему Фонтенбло́ ищеть.

- Да развъ Сентъ-У прівхаль? спросиль Сенъ-Марсъ покрасньвь.

- Прівхалъ, ваше сіятельство, прівхалъ! Рыжій чкой, рябой какъ вода подъ вътромъ. Остановился у оща Сирмонда и ждалъ только, чтобъ вечеръ кончися.

-Такъ пусть же обождетъ до утра, а вы оставайтесь съ Николаемъ при мнъ. Нето и я съ вами къ матушкъ уъду, отвъчалъ Сенъ-Марсъ, вспрыгнулъ на коня, и облако пыли поднялось въ грустномъ паркъ.

- Ни дать, нивзять отецъ его былъ такой же сорви голова, ворчалъ Ипполитъ провожая глазами красиваго кадника. А я, такъ сказать, сегодня не пойду на комошню. Спросятъ: гдъ лошадь?... Я имъ завтра скаку: Бздилъ тутъ, по сосъдству, къ знакомому.... Охъ плуты! Знаю, что подумаютъ, да миъ жаль моего цыценка. Ужъ служить, такъ служить. Пусть ихъ что готять думаютъ!...

Ипполить изчезъ въ густотъ люса.

- Король васъ проситъ, сказалъ Депортъ остановясь ^{у окна} розовой бесъдки, и едва переводя дыханіе.

Руссиял Словосносто.

- Что́ такъ рано? спросылъ Дюбоа, уронняъ съ пера на красивый огромный листъ чернильнаго жида.

- Усталь; мы много сегодня пъли.

- Какъ? Вы пъли съ королемъ.

- Не распрашивайте, а спъшите къ его величеству.

- Я готовъ, Пойдемъ.... отвъчалъ Дюбоа, отирая перо объ парикъ и слизывая пятно съ драгоцънной тетради.

- Натъ; позвольте отдохнуть, сказалъ Депортъ : да и къ вамъ я имъю дъло; безъ вашего совъта я погибну. Признаюсь, событія, которыя случились сегодня, составятъ любопытную страницу въ описаніи жизни Людовика XIII....

- Что такое, что такое?... спросилъ Дюбоа выходя торопливо на крылечко.

- Охъ, бъгите къ королю! Онъ васъ ожидаетъ, а я такъ усталъ.

- Пожалуйте въ бесъдку! Анета, займи гостя; я сейчасъ ворочусь....

И Дюбоа поплелся ко дворцу съ особенною поспъшностью.

Депортъ вошелъ, не ожидая вторичнаго приглащенія. Анета встрътила его на порогъ, зажгла свъчу и просила садиться.

- Ахъ, милая Анета! Я пришелъ сюда для васъ. Сенъ-Марса вы сегодня не увидите.

- Великій Боже, вы знаете!... Да какого Сенъ-Марса.... Я съ нимъ и незнакома....

- Перестаньте, милая. Мой другъ сегодня попался въ бъду.

- Что съ нимъ случилось?

- Король засадилъ его на всю ночь писать и едвали къ утру онъ отдълается.

- Слава Богу! прошептала Анета.

- Какъ, слава Богу! Такъ вы не дюбите Сенъ-Марса?

- Да можно ли его любить ? Ужъ я не первая, чест-ной господниъ. Вотъ, Розину Мельи бросилъ. Глупеньня, сама виновата; повърила. Ну, статное ли дъло, поаумайте сами, честной господипъ, объщалъ жениться... Нътъ, на меня плоха надежда : я ему это сказада въ глаза; не отвязывается. Дядь не хочу сказать : перепугается; а вы, какъ добрый другъ, посовътуйте ему оставить меня въ покоћ ; а нето, какъ прібдемъ въ Парижъ, тотчасъ все перескажу придворнымъ дамамъ, и сана Марія ди-Гонцаго узнаетъ.

-А что, развъ ?... спросилъ лукаво Депортъ.

-Будто вы не знаете! Конечно, изъ этого ничего иевыйдеть. Что онъ? маркизъ; а за нее короли сватаются... Да вотъ такъ, подурачиться... Ужъ я и не знаю, в кого онъ не влюбленъ. Намъдни, накъ мы были въ Парижъ, мосьё Воатюръ, острякъ, что ко всъмъ письма пишетъ, у одной дамы сидълъ на антресоляхъ, да нать сталь высчитывать любовниць маркиза, семерыхъ начель изъ госпожъ, а мы, съ подругой, что у той да-мы служитъ, дюжину изъ служанокъ насчитали.... Молчите, молчите! дядюшка идетъ....

Вошелъ Дюбоа и комически раскланялся съ Депор-TONT.

-А, господинъ ординарпый живописецъ его королевскаго величества ! Сегодня день милостивый. Мосьё ле-Нойе получилъ новое пазначение; маркизъ сдъчать великимъ конюшимъ : кардиналъ согласился; ы пожалованы въ ординарные живонисцы..... Вотъ, Анета, что значить не пустить Людовика на охоту. Дряння забава, опасное увеселение! Вы соскучились съ носю Анетою? Она у меня ужасно дика. Простите, если я заставилъ васъ такъ долго дожидаться; но вы сами тому причиною : король все время про васъ разсказываль.

- Его величество слишкомъ милостивъ ; вотъ это-то иеня безпоконть, и воть почему я хотбаь съ вами посо-Т. L. – Ота. I. – А

вътоваться. Я выросъ въ Италін, между образцами искусства и первыми художниками міра. Вы можете носудить, каково мнъ было сносить унижение, на которое бъдность заставила меня согласиться. Мнъ, любиному ученику Караччи, расписывать потолки и листнипы! Миж, воспитанному въ роскоши, качаться въ колыбели каменьщика ! Вы человъкъ просвъщенный и чувствительный; вы ноймете мое положение. У меня жена, дочь италіянскаго маркиза, который не хуже вашего Сенъ-Марса. Я увезъ ее, долженъ былъ бъжать, принесть всъ возможныя жертвы; достигаю Парижа. «Отчизна, думалъя, ты возвратишь мнв утраченное счастіе!» Спъшу къ этому педанту, старому Вуз.... Что аталать! я не его ученикъ, я не умъю восхищаться его знаменитыми картинами, которыя бы въ Италіи забросали грязью уличные мальчишки.

- Неужели, мосьё Депортъ! съ ужасомъ перебилъ Дюбоа.

- Ни какого сомпѣнія, на какого сомпѣнія !.... И что же вы думаете ? Симонъ Вуэ, котораго отецъ моей жены не пустилъ бы красить крышу дому на своей виллъ, этотъ мосьё Вуэ, глава какой-то школы, изволилъ послать меня на лъстницу мадмоазель де-Лафайеть ! Не правда ли, это ужасно ?....

- Непостижимо! произнесъ Дюбоа, съ видомъ непритворнаго удивленія и не спуская глазъ съ Депорта.

- Вы можете представить, какъ они пріймуть мое назначеніе; отъ нихъ зависятъ содержаніе, квартира, работы....

- О, извините, извините! Хороно, что вы сказали объ этомъ мив, а не Сенъ-Марсу. Онъ не умветъ говорить хладнокровно; а завтра, когда король будетъ одвваться, я съумъю представить....

- Добрый, чувствательный Дюбоа! иризнательность моя....

Beening de Burroute.

- Полноте, полноте!

- Такъ до свиданія, мосьё Дюбоа. 👘 🗥

- До завтра, мосьё Депортъ. А гдъ вы живете?

- Миб совъстно отвъчать, мосьё Дюбоа. Я живу на истинцъ мадиоазель де-Лафайетъ.

- Возможно ли! Переночуйте у насъ, а завтра, въроятво, вы поъдете съ нами въ Сенъ-Жерменъ.

- Непремънно. Я объщалъ де-Нойе непремънно на-

- Чего же лучше! Анета приготовить намъ что-нибул закусить; вы можете провести ночь здъсь, въ моенькабниетъ : я сегодня уже исторіи моей писать не буду.

- А вы пишете исторію?

- Не совсъмъ исторію, а такъ, знаете, историческія юсноминанія, записки; я очень близокъ къ текущему году. Остается можетъ-быть листовъ двадцать тридцать.... Главы двъ три....

- А! вы раздѣляете вашу исторію на главы; это очень удобно для читателя.

- Я потому болье и ръшился сдилать подобное раз-

- Какъ же вы начинаете? Съ вашего рождения?

-0, помилуйте! Во-первыхъ, я этого не помню; а вопорыхъ : кому могутъ быть любопытны обстоятельства моего дътства и воспитанія ?

- Однако же....

- Нътъ, нътъ!... Я начинаю со дня кончины Генраха IV.

- Скажите, сдълайте одолженіе, я никогда не могъ точесть ничего полнаго, върнаго, объ этомъ ужасномъ событін.

- У меня оно очень подробно описано. Хотите? Не устали вы? Покуда дадутъ закусить, мы пробъжимъ первую главу.

Русская Словостоны.

- Помилуйте, да это благодъяние ! Я не знаю какъ благодарить васъ.

- Простите за слогъ, сказалъ Дюбоа развертывая огромный фоліантъ изъ подъ шести такихъ же огромныхъ книгъ : я этой частію не успълъеще заняться. Не угодно ли?....

Депортъ придвинулся. Дюбоа поправилъ парикъ и свъчи, и чтеніе записокъ покатилось какъ безконечное пъніе сверчка, который въ неизвъстной щелкъ вторилъ историку.... Аврора прекратила пъніе и сверчка и историка. Собесъдники принялись ужинать, когда уже суматоха, лошадиный топотъ, крики слугъ, лай псовъ, краканье соколовъ и кречетовъ, возвъстили всему Фонтенбло близость королевскаго отъъзда.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Способный человтькъ.

Hoc primum a te peto, ne me loquentem interpelles, ne medio sermone meo proclames : dabitur tibi loquendi liberum tempus !

SENECA.

Въ сенъ-жерменскомъ дворцв, въ отдаленномъ флигелъ, гдъ въ прежнія времена всегда останавливался кардиналъ Ришліё, въ довольно общирной залъ, сидъли государственные секретари Шавиньи и де-Нойс. Откровенность и дружба, владычествовавшія въ ихъ

Зослина де-Вальчроль.

разговоръ, какъ-то странно были оправлены въ ражки холодной учтивости и условной въжливости, то есть, въ такія противоръчія, которыя кардиналъ умълъ прививать ко всъмъ своимъ подчиненнымъ. Оба были совсемъ одъты; оба держали въ рукахъ шляны, хотя были, такъ сказать, дома; оба говорили другъ другу – ты, но ни когда не позволяли себъ братской шутки, не бывали въ гостяхъ у однихъ и тъхъ же знакомыхъ, не ивали семейныхъ обстоятельствъ одинъ другаго.

- Поздравляю, сказалъ Шавиньи, съ новою мизестью, съ новою должностью. Кардиналъ вчера еще согласился на твое назначение, поручилъ миъ тебъ скаиъ, что больше другихъ должно бояться самого Вуэ.

- Неужели, Шавиньи, ты за этимъ только и прі-

- Конечно нътъ. А испанскія депеши! И еще одно обстоятельство, которому кардиналъ съ трудомъ върать: Гастонъ Орлеанскій вчера почью былъ въ Парижъ и видълся съ Сенъ-Марсомъ.

- Быть не можетъ !

- И мы тоже сказали, съ кардиналомъ, когда отецъ Сприондь объявилъ памъ объ этомъ свиданін. Ты въ-Роятно останешься въ Сенъ-Жерменъ : кардиналъ просилъ, пельзя ли подъ рукою разузнать.

- Да ужъ для одного этого обстоятельства должно статься.... Братъ короля шутитъ, а многія головы уже красными ошейниками... какъ лицы, которыя Одастарый королевскій лъсничій, назначаетъ къ порубкъ сенъ-жерменскомъ паркъ. Отъ Сенъ-Марса узав не легко. Сентъ-У вы прислали напрасно. Я не ту, Шавиньи, съ тобой не согласиться, что лучшее слетво- увеличить число друзей Сенъ-Марса еще одкъ другомъ, который бы не такъ явно поклонялся спыть чулкамъ... Я имъю надежду... Но, Шавяньи, о толмо надежда ! Она разръннится сегодия, и я но-

Digitized by Google

сизниу увъдомить кардинала. Теперь, позволь спроенть: что Иснанія?

---- Странно, де-Нойд! Въ тенъ Оливареса замътна церемъна; инкогда еще енъ не говорилъ съ такимъ спокойствіемъ, съ такою увъренностью, что войны не будетъ. Соображая всъ обстоятельства, мы полагаемъ, что посъщение Гастона имъетъ тайную связь съ испанскими дълами.

- Что жъ кардиналъ?

- Приказалъ сказать тебь и посовътоваться.

- Конечно, или королева, или Гастонъ Орлеанскій, но ужъ кто-нибудь изъ нихъ, имъетъ сношенія съ Испаніей. Скажи, Шавиньи, я все время пробыдъ при королъ и ни чего не знаю, чъмъ кончился объискъ.

- Трагическою сценою, слезами и перевздомъ въ Лувръ. Королева, какъ ты знаень, проживала въ Valde-Grâce; карлиналъ нагрянулъ внезапно. Въ монастыръ никто не ожидалъ такихъ ужасныхъ мвръ; смущеніе было значительно; вина явственна. Но бумагъ, де-Нойѐ, бумагъ.... ни одной! Кардиналъ заставилъ повнноваться и написать королю просьбу о помилованіи. Потомъ пошли слезы... Потомъ, до послъдняго лакея, во всемъ Лувръ не осталось ни одного Испанца; потомъ королева переъхала въ Лувръ... король простилъ. Но на рынкахъ маркизъ де-Кокъ выпустилъ новую сатиру : дамы читали ее наизустъ въ присутствии герцогини Эгильонской, племянницы кардинала; прибавили къ сатиръ нъсколько своихъ сарказмовъ, и дъло кончилось.

- Маркизъ де-Кокъ! Знаешь, что я думаю?

— А что́?

- Я подозряваю Сенъ-Марса. Онъ нанисалъ недавн небольшую сатиру на маркиѐу де-Комбалѐ : ее читал у королевы; у женя есть копія.

- Вь наше время ни за что нельзя ручаться. Но пра

Digitized by Google

ила, въ которыхъ воспитанъ Сенъ-Марсъ.... Нитъ, Шавиньи : скоръе аббатъ Гонди, другъ парижской черии.

- Умная догадка! Но....

Вошелъ Дюбоа.

- Его величество, сказалъ онъ, кивнувъ головою секретарямъ : приказалъ позвать мосьё де-Шавинын съ бумагами.

Де-Нойе остался одинъ и началъ пересматривать буиаги, которыя слъдовало представить королю въ первый докладъ по дъламъ художественнымъ.

- Ордицарный живописецъ его величества, Депортъ! ложилъ лакей, отворяя одну половинку двери.

- Зови, зови, сказалъ де-Нойе съ примътнымъ нетерпъніемъ.

Вошелъ Депортъ и остановился у дверей. Де-Нойе продолжалъ разсматривать бумаги, какъ-будто не замъчатъ Филиппа; изръдка поглядывалъ на него изъ подлобъя, н, не встръчая взоровъ Депорта, поднялъ голову и въсколько мгновений спокойно его разсматривалъ.

- Милости просимъ, милости просимъ! сказалъ накочецъ де-Нойе.

Депортъ низко кланялся.

- Протну садиться.

Депортъ поклонился еще ниже.

- Садитесь, садитесь! Я не люблю разговаривать, когда мой собесъдникъ не сидитъ: высоко́ голову подникать.

Депортъ сълъ на кончикъ стула, стараясь прикрыть Рыжей енанчей заштопанный камзолъ и піляпу съ Герав зеленаго.... такого мъщанскаго!.... церту.

- Въ спискъ ординарных такивописцевъ,я не нахо-

- Вчера только я удостовлся счастія.....

- Въ одинъ день со мною! Такъ видно насъ судьба села. - Всегда къ услуганъ вашимъ, господинъ секретарь, вставъ и кланяясь отвъчалъ Депортъ.

- Съ чего же начнемъ, мосьё Депортъ?

- Ващъ проницательный разумъ конечно уже создалъ планъ реформы....

- Какой реформы?

- Новее дицо въ управлени всегда приноситъ съ собою повые виды, новыя правила, новыя....

- Страхъ, боюсь новаго, мосьё Депортъ : и вотъ почему хотълъ съ вами посовътоваться.

Сказавъ это, де-Нойе вдругъ перемънилъ тонъ дружескій на холодный и важный, и спросилъ :

– Давно ли бы зпакомы съ маркизомъ де-Сенъ-Марсъ?

- Съ вчерашняго дия, господниъ секретарь.

— Такъ, не давно, а уже имъли случай оказать ему важныя услуги !

Депортъ вскочилъ и задрожалъ всъмъ тъломъ. Де-Нойѐ, будто-бы разсматривая бумаги, предолжалъ.

- Конечно, услуги не тайныя.

Замъшательство Депорта возрастало.

- Сенъ-Марсъ, любимецъ, всемогущій любимецъ. Вы слышали? онъ пожалованъ вчера великимъ конюшимъ, а ему всего, кажется, двадцать два три года! И того нътъ. Какъ вы думаете?

- Я человъкъ новый, господинъ секретарь; бъдный, господинъ секретарь; у меня жена, дъти, господинъ секретарь; я не вижу въ этомъ ни какого преступленія, чтоувъдомнаъ маркиза, когда король проспулся, и потомъ сбъгайъ къ нлемянницъ Дюбоа, сказать, что Сенъ-Марсъ вечеромъ къ ней рабулетъ.... Только, сдълайте милость, господинъ скретарь, не выдайте меня Сенъ-Марсу : онъ меня погубитъ.

- Помилуйте! сказалъ де-Нойе, пережиняя тонъ холоднаго равенства на покровительный : я васъ даже

Digitized by Google

имлю за эту услужливость. Вы человькъ дальновидный и способный: не примъчая никого важиве при особъ его величества, вы умвли оказать услугу Сенъ-Марсу. Видя, что сильнвйшая рука предлагаетъ вамъ свое покровительство, вы колебаться не станете. – Не правда на ? смъясь, прибавилъ де-Нойе.

Депорть, дрожа, отвъчалъ смъхомъ.

- Иногда, вопреки пословицъ, продолжалъ де-Нойс, ижно согласить противоположности. Но объ этой люби я ничего не слыхалъ, и при дворъ, кажется, ничего не знаютъ.... Это шалость молодаго человъка; нало щадить возрастъ и, конечно, мосьё Депортъ, вы будете скромны.

- Какъ прикажете, господинъ секретарь. Вы мой начальникъ.

- Миѣ очень пріятпо, отвъчалъ де-Нойѐ, болѣе и бозве принимая сухой видъ и замедляя слова : миѣ очень пріятно, что вы понимаете свои обязанности. Я не люб-40, когда у подчиненныхъ есть свои особенныя тайны.

- Повърьте....

- Не перебивайте меня; отвъчайте на вопросы. Отчею же Сенъ-Марсъ не могъ быть у племянницы Дюбы?

- Онъ куда-то вздилъ.

- Куда ?

- Не знаю, потому что я просидълъ всю ночь у Дю-

- Заниски? Дюбоа пишетъ записки! Мив это не прамтел, кардиналу тоже.... Что же въ нихъ?

- Въ нихъ много дерэкаго.

- Достаньте съ нихъ коцію.

- Постараюсь.

Ас-Нойе писаль уже письмо, а Денорть безпрестанно оглядывался.

-Не худо бы знать, куда онъ это вздняъ? говорилъ ле-Нойд, какъ-будто съ самимъ собою. Вамъ еще не назначено содержанів, мосьё Депорть, а вы человъкъ семейный.... Надо жить.... Казначейство далеко: такъ я вамъ, покуда, что-инбудь дамъ изъ своего кармана. Кардиналъ, въроятно, не оставитъ васъ безъ помощи.... Я доложу объ васъ сегодня и его величеству. Все зависитъ отъ васъ самихъ.... А тецерь, повзжайте прямо къ кардиналу и отдайте это цисьмо въ руки его экиненція. Вотъ вамъ на дорогу.

Кошелекъ и письмо очутились въ рукахъ Депорта.

- Не погубите! жалобно простоналъ Филиппъ : я всегда къ ващимъ услугамъ.

- Все зависить отъ васъ самихъ, сухо отвѣчалъ де-Нойѐ и рукою указалъ на двери.

- Постараюсь заслужить ваще благоволение, господинъ секретарь. Имъйте сострадание къ отцу семейства....

Де-Нойд кивнулъ головой и Депортъ, откланиваясь, протъснился въ двери.

Нъсколько минутъ простоялъ Депортъ на мощеномъ дворикъ сенъ-жерменскаго дворца, отирая съ лица холодиый потъ и втягивая свъжій воздухъ. Онъ читалъ записки Дюбеа: опъ понялъ, куда такъ ловко поставилъ его де-Нойѐ, но, по неопытности какъ себя вести въ большомъ свътъ, можно сказать, на самой веринитъ этой скользкой и крутой горы, не зналъ, куда поналъ онъ, на лъстницу ли честей и почетной дъятельности, или въ темный переходъ Венеціанскаго Совъта. Одна выгода сіяла золотою звъздою въ этомъ мракъ сомитъній и страху : а много ли на свътъ людей отвергиутъ путь, освъщаемый звъздою богатства?

«Впередъ» подумалъ Денортъ и повхалъ въ Парижъ. Не заъзжая домой, онъ отправился къ кардиналу. Въ съняхъ остановилъ его полосатый швейдаръ съ нопросомъ : «Кто, и куда»?

- Къ его эминенцін.

- KE CAMONY?

Digitized by Google -

- Совершенно такъ, мой герой; совершенио такъ.

- Погоди, поди сюда.

Швейцаръ отвелъ Депорта въ караульню и передалъ и руки сержанту.

- Обънскать его ! закричалъ сержанть, и Депорта спотръли съ ногъ до головы, нашли письмо, и когда јивли, что оно отъ де-Нойѐ, стали извиняться.

- Но таковъ порядокъ, сказалъ сержантъ: мы и герцотовъ иногда водимъ въ нашу караульную; не ровенъ исъ. Эти павлины, по милости его эминенціи, нынче безъ хвостовъ : такъ пожалуй, со злости.... Герберъ! проводи господина къ Шавиньи.

- Шавиньи нътъ; убхалъ.

- Ну, такъ къ Бріенну.

- Какъ? въ общую залу? Да можетъ-быть не надо, ттобы этого господина видъли въ залъ.

- Правда. Умница Герберъ! Такъ къ Оксерру, на заднюю лестницу.

- Письмо отъ де-Нойс, сказалъ Оксерръ : върно чтоинбудь важное ! Пожалуйте, я отнесу кардиналу-герцогу.

- Никакъ нътъ, отвъчалъ Депортъ : приказано отлать въ руки его эминенціи.

- Ахъ, такъ пойдемте! За каждую минуту мы отвъчаемъ всъмъ нашимъ счастіемъ....

– Нельзя ! сказалъ высокій Каталонецъ, стоявшій у дверей : кардиналъ не здоровъ.

- Онъ несетъ лекарство, довольно громко сказалъ Оксерръ.

- Пропусти! раздался глухой голосъ, и Депортъ, арежа какъ листъ, едва смълъ итти по ковру, чтобы подать письмо кардиналу.

Рашліё лежаль въ широкихъ креслахъ наполненныхъ полушками ; кривой пульпитръ на пружинахъ ходилъ ополо крессять съ кучею бумагъ; отъ легкаго прикосновенія руки, пульнитръ забъжалъ за спинку креселъ. Къ ужасу Депорта, въ рукахъ кардинала былъ довольно большой ножъ. Обон кусками висъли надъ богатыми, но изръзанными и исцарапанными, креслами; ноги были окутаны малиновымъ бархатнымъ одъяломъ : на немъ кръпкимъ сномъ спала цълая семья кошекъ; возлъ еидъла собака и, когда вошелъ Депортъ, она заворчала.

- Букингемъ! тихо сказалъ кардиналъ, и песъ улегся. Кардиналъ воткнулъ ножъ въ стъну и взялъ письмо, бывшее въ дрожащихъ рукахъ Депорта.

Прочитавъ письмо, кардиналъ отъ смъху закашлялоя : отъ этого движенія кошки проснулись и начали потягиваться.

- Пошли прочь, лентян, сказалъ кардиналъ, легонько шевеля носкомъ: нъжатся.... и больше всъхъ моя герцогиня....

Кардиналъ смъялся и кашлялъ. Депортъ изръдка ръшался взглядывать на этого, не человъка, а тайнаго духа. закупореннаго въ подушкахъ, который однимъ движеніемъруки, однимъзвукомъ, измбнялъ ходъ дблъ во всей Европъ, сбрасывалъ головы съ плечъ герцоговъ и маршаловъ Франціи, ссылалъ и заключалъ въ крѣпости королевъ и принцевъ крови. И одътъ онъ былъ не по-человъчески: ногъ не было видно; суконная красная мантія, подшитая фіолетовой шелковой матеріей, была испещрена чернильными и желтыми пятнами; въ проръзи мантін выходили руки, въ шерстяныхъ узкихъ рукавахъ, завязанныхъ бантами; на головъ была краспая скуфья; остроконечная съдая борода и короткіе усы торчали около плотно сжатыхъ губъ. Сухое и сморшенное лице, какън мантія, было кокрыто фіолетовыми пятнышками, которыя почитались признакомъ добраго здоровья : когда онъ изчезали, Ришліё страдаль нестернимой лихорадкой; другіе недуги не обращали вниманія на нятнышки и мучили свою жертву, какъ случалось, безпо-

Digitized by Google

радочно, но ужасно.... На этотъ разъ кардиналъ былъ здоровъ : его окружали признаки политической опасности, и тогда физическія страданія какъ-будто смънялись. Какъ на угольяхъ стоялъ Депортъ передъ кардинаюмъ. Долго разсматривалъ его Ришліё, потомъ енать засмъялся, опять закашлялся, сбросилъ кошекъ такъ сильно, что онъ проснулись въ разсыпную, и тъпился злобною нечаянностью.

- Къ чему же вы способны, а ? спросилъ кардиналъ воднимаясь, и довольно бодро сталъ ходить по комнать.

Депортъ не смотрълъ на него, по слъдовалъ за направлениемъ погъ, обутыхъ въ красные чулки и въ остроконечныя шитыя шелками туфли.

- Посмотримъ, посмотримъ, говорилъ Ришліё, медзенно двигаясь. Вы знаете герцога Вандомскаго? а?....

- Не имълъ счастія его видъть, но, слышать, слыщиъ, ваша эминенція....

- Большое счастіе, нечего сказать ! А что же вы про вего слышали ?

- Будто-бы онъ не любитъ вашей эминенціи.

Помолчавъ, кардиналъ снова спросилъ :

- Вы знакомы съ ла-Валеттомъ?

- Нътъ, ваша эминенція.

- Ну, такъ оставайтесь при Сенъ-Марсъ, сказалъ Ришліё съ примътнымъ неудовольствіемъ, и потомъ, 10низивъ голосъ :

- Нътъ, не можетъ быть! де-Нойѐ не ошибется. – Иазарини получилъ изъ Италіи картины: вы слышали объ этомъ?

- Нътъ, ваша эминенція.

- Такъ слушайте. Онъ переложены письмами. Мазарин ищетъ человъка, на котораго скромность онъ мометь положиться и развернуть картины вдвоемъ... Поимаете ли? Помогите ему. Содержанія писемъ мнъ не чужно, только одну двъ подписи.... Лишь бы слъдъ.... Конечно, не изъ Италіи. Примъчайте, нъть ли тамъ

. 1

Русския Словестость.

именьБульюна, Вандома, Ла-Валетта, Марія... въ этомъ родъ.... Или, что еще важиње, какія слова.... италіянскія, оранцузскія, или испанскія?.... Слыпите ли, испанскія?... Не знаю, изъ чего де-Нойс заключилъ, что вы способный человъкъ; по я принимаю въ свою службу только молодыхъ дворянъ': они у меня безъ дъла, или за бездъльемъ; а, что называется, дъловые, способные люди, тъ должны выдержать испытаніе, представить очыты.... Вы понимаете?.... Прощайте.

- Тьбу, ты дъяволыцина! сказалъ Депортъ выходя изъ дворца кардинальскаго и оглянулся. Если я тутъ хоть одну букву понимаю! Чего они хотятъ отъ меня ?.. Надо догадаться, Депортъ, надо догадаться! иначе, прощай вся фортуна, которая, хотя и не сдълала менд консуломъ, однако жъ поставила въ такія отношенія съ первыим людьми государства, такъ близко къ ихъ кошелькамъ!.... Надо догадаться! Пойдемъ къ Мазарини.....

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

Италіянецъ.

Il flatte, lors même qu'il tue. LA MILLIABE, 1649:

Мелодой аббатъ писалъ письмо и безпрестание сжъялся; вставаль, подходиль къ зеркалу, ехорашивался, и опять садился за веселое письмо. Вогатые мягкие всовры мокрывали ствны и полъ его кабинета; въ углажъ

12

чные ваны тихо длинынсь дорегнин благовоніяні; у большаго веркала стопла хрустальная вонни : юда въ ней безпрестанно сибиялась. Аббать, окончиз письмо, подошель къ ваннъ, вымылъ руки и сыгь отирать ихъ фламандскимъ полотенцемъ. Доцадывають: «Филиппъ Депортъ, ординарный живописець его величества!»

- Проси.

Входитъ.

Положивъ полотенцо, Мазарини ласково обратился в Депорту.

- Очень пріятно познакомиться. Прошу садиться.

-Нътъ, эминенца! плачевнымъ голосомъ заговорыл Депортъ по-италіянски : я не сяду передъ вами, а стану на колъни и буду умолять....

Депорть въ самомъ дълъ упалъ на колъни.

-Что́ съ вами? что́ съ вами? съ безпокойствомъ споснаъ Мазарини, запирая двери на ключъ.

- Эниненца! вы получили картины : это извъстно та дворъ ; и чвить переложены картины, и объ этопъ поговариваютъ....

Мазарнии изсколько смешался. Депорть быль вис. . «бя оть радости и едва скрываль восторть свой.

- Могу ли быть откровенень ? продолжаль онь св порастающимъ жаромъ: могу ли надъяться, что голосъ отнины найдеть отголосокъ въ вашемъ сераць ? Могу и положиться...

- Слово, господинъ живонисецъ!...

- Я не Французъ, а Италіянецъ; обстоятельства, сань король, потребовали, чтобы я сдвлался Француюнъ: такъ не любятъ насъ здвсь ! Не донускайте въ гайна ваши на одного Галла. Вотъ, объ чемъ произу четь в вотъ все, что я котълъ сказать вамъ. Я въ ва-

- Вану руку, добрый соотечественникъ, вану руку,

сказаль Мазарини, и насплыю увлекъ Денорта из кресланъ.-Какъ вы узналя объ этихъ картинахъ? спросилъ аббатъ съ коварной улыбкой.

- Сенъ-Марсъ говорилъ королю, сивло отвъчалъ Депортъ.

- Что же король?

- Король махнулъ рукой и отвъчалъ: «Не мое дъло».

- И конечно, сказалъ Мазарини, пожимая плечами. Удивительно, какъ клевета изобрътательна и быстра ! Представьте : картины Джуліо Романо могли возбудить странныя и смъшныя догадки; я не могъ ихъ показать никому, и это очень естественно : вы легко можете убъдиться; потрудитесь взглянуть.

- Такъ онъ уже развернуты? быстро спросилъ Депортъ.

- Какъ, развернуты ?....

- То есть, вы уже вынули письма?

- Да ни какихъ писемъ не было! А поглядите, и вы сами догадаетесь, почему я долженъ ихъ прятать. Пожалуйте.

Мазарини подняль обон, и снова опустиль ихъ.

- Постойте, дорогой соотечественныхъ! Надо сдълать условіе.... Я сохраню вашу тайну.... но...

- Клянусь ватиканскимъ престоломъ, что всякую тайну вашу я буду считать священною, ненарушимою, и если....

- Довольно.... Намъ надобно беречь другъ друга.... Пойдемъ.

Коверъ отпахнулся, и Депортъ увидълъ небольшую ротонду, убранную четырьмя картинами и множествомъ зеркалъ. Свътъ надалъ сверху сквозъ разноцвътныя стекла. Картины были такъ искусно разставлены, что въ зеркалахъ образовали непрерывныя группы онгуръ. Внизу, вдоль стънъ ротонды, лежали малиновыя бархат-

Digitized by Google

им долушки въ три яруса, и такимъ образомъ замънял сосы; пъсколько зтихъ огромныхъ подущекъ валя. мы по поду.

- Вы видите, сказалъ Мазарини: могъ ли я показать ли картины кому бы то ин было. И такъ уже злоръчіе мутемимо преслядуетъ мою доманимою жикиз. Консуи, все это роскошь, все суста; но я въ Парима беза. Ала, домой не пускають. Чящь замънить воздухъ мои Италіи? Чъмъ успокошть тоску по отчизи в?.... Вы винисте это чувство?

И конечно, несмотря на вольные нравы того времеш, картины Джуліо Романо, исполненныя всей нъги и соблазна, были бы не у мъста въ некояхъ аббата, корый добивался кардинальской шанки, и сије при таковъ цъломудрейномъ и набожномъ королъ. Депортъ предаля художническому восторгу; утверждалъ, что еда изъ картинъ принадленитъ Разавлю; бълся съ аббионъ объ закладъ, но Иазарини не смълъ спорить-съ станарнымъ живописцемъ, и не знаять какъ благодан раз новое открытие. За обоями ито-то несьма нъмв кашлянуль; послыпались легкие, магние шаги.

- Пойденъ, сказаль аббатъ, схвативъ Денорта за руку и увлекая черезъ зеркальную дверъ : пойдемъ чрезъ библіотеку.

- Послушайте, дорогой Филиппо! сказалъ Мазариш съ выраженіемъ простодушнаго любопытства : мы чльсь одни. Скажите, кто подослалъ васъ? королева́ ча кардиналъ, мой благодътель?

Аспорть никакъ не ожидаль этого вопроса. Онъ смъвыся и обнаружилъ мало опытности въ тонкой наукъ. Геній падаетъ, но зато встаетъ величественно. Аспорть устремилъ свои сърые глаза на Мазарини; прианъ важный видъ и таинственно произнесъ:

- Вы хотите знать непременно? Извольте! Святъйий отепъ Урбанъ Седьмой.

Т. L. – Ота. J.

Аббать поблъднъль въ свою очередь, н по невольнону чувству схватилъ себя за голову, какъ-будто опасаясь за свою кардинальскую шапку, о которой такъ иного клопоталъ Рипліё.

- Я ванъ отплатилъ, monsignor, за ванну недовърчивость, сивясь сказалъ Депортъ и дерзко взялъ за руку Мазарини. Перестаньте! Кто станетъ подсылать живоянеца, котораго судьба еще вчера только свела съ этими кедрами французскаго Ливана? Кто положится на расторопность и ловкость артиста, который, конечно, способенъ только хранить любовным тайны....? Меня увлекъ патріотизиъ. Но вы уже заразились французсною недовърчивостью.

- Перестаньте, перестаньте, синьоръ. Мое положеніе поселило во мнв эту глупую мысль. Поверите ли?... Натъ!.... перестанемъ говорить объ этомъ... Куда вы тенерь? Не хотите ли со мной откушать?

- Въ другой разъ, въ другой разъ! отвъчалъ Денортъ, такъ развязно, такъ по-дружески, какъ-будто эвкъ былъ знако́мъ съ Мазарини. Я располагалъ зайтв въ Лувръ, посмотръть на картины; особенно котълосъ мит видъть мадону Рафазля, что въ комматахъ королевы : и тогда прямо въ Сенъ-Жерменъ. Я думаю, король не можетъ понять, куда я дъвался.

- Постойте, постойте! я вамъ доставлю прекрасный случай, сказалъ Мазарини, приписалъ нъсколько словъ къ своему письму, свернулъ его въ трубочку, обвилъ зеленымъ снуркомъ, привъсилъ печать изъ розоваго воску, вспрыснулъ какой-то влагой изъ хрустальной вазы, такъ, что по всей комнатъ пошелъ запахъ ясмину, и, подавая Депорту, сказалъ:

- Спросите мадмоазель Филандръ и отдайте ей это письмо.

- Что же будетъ?
- Вы увидите мадону.
- Благодарю, эминенца.

.

67

- Очень радъ ваннему внакемству, и полагаю, что оно превратится въ искренняю, прочную дружбу.

- Я почту себя счастливайнымъ человакомъ.... гоюрвлъ Депортъ, нижо кланяясь, и, не кончивъ ръчи, скрылся.

- Старый котъ! процепталъ Мазарини, со злобой кусая губы : посмотримъ, въ чьихъ лапахъ останется иа крыса ?

Маленькій аббать быль сильно встревожень. Ньсколько разь, то садился онь за письменный столь, то выходиль на обширный балковь, убранный произведенями родной Флоры, то, вынувь пукь писемь, съ лобовію пересматриваль разноцвьтные листы Фламандской бумаги, исписанные различными почерками; наконець заперь двери на замокь, усьлся, и началь шиорами дълать выписки изъ дорогихъ писемъ.

- Надо съ вами проститься ! грустно повторялъ аббагь : но старому коту не достанетесь !

ГЛАВА ОСЬМАЯ.

Испанецъ.

Son âme prend toute figure, .Hormis celle d'une âme pure.

LA MILLIADE.

Аувръ Леко́, мрачное но величественное зданіе, на берегу Сены, красиво отдълялся отъ стараго Лувра, вохожаго на разрушенные остатки рыцарскаго замка временъ Карла Волинаго, а еще болье на дряхлый ар-

. Digitized by Google

сеналь. На наберенной тиснились прохожие съ любопытствомъ. Королева, такъ недавно, не-менолъ или, лучше сказать, по воль кардинала, перовхала сюда изъ Долины Благодати: народъ всегда сострадаеть къ угнетенному, и хотя особенно не любилъ гордой Испании, сожалълъ однако жъ о увънчанной страдалицъ. Каретыпридворныхъ увеличивали тъсноту. Подъвхала карета, и народъ почти облъпилъ ее. «Герцогъ, кричала чериь: выручи поролеву изъ кошечьихъ лапъ !» – «Герцогъ, обруби уши красному борову!» – «Герцогъ, не зъвай самъ! Тебя давно ищутъ!»

" Герцогъ Буліонскій спокойно вышелъ изъ кареты и отправился во дворецъ, а чернь обратилась къ купцу, который произнесъ послъднюю просьбу или совътъ, и, окруживъ, стала разспрашивать.

- Мало ли что я знаю!... Да бъденъ сталъ.... Безъ денегъ слова не скажу. Видъли ль, на прошедшей недълъ, какъ на Островъ Святаго Людовика старый донишко горълъ? Ну! такъ огонь и злые люди все унесли.... Бъденъ сталъ... Ступайте, ступайте, ничего не скажу !...

Незнакомецъ нагнулся на деревянныя перилы и смотрълъ на мутныя волны Сены. Депортъ стоялъ въ толпъ, и все слышалъ, все видълъ. Онъ подошелъ къ Гойкъ и, ударивъ его по плечу, спросилъ тихо :

- Не хочешь ли миъ служить?

- А ты что за птица ? въ свою ечередь спросилъ Гойко, такъ иногда звали незнакомца, потому что настоящаго имени этотъ человъкъ, казалось, не имълъ отъроду.

По черному суконному платью легко было почесть Гойку первостатейнымъ парижскимъ купцомъ; по онзіономія, прекрасной, но обличавшей происхожденіе, и по нѣкоторымъ ухваткамъ, нельзя было сомнѣваться, что онъ жидъ. Печать разсъявныхъ дѣтей Израиля глубоко была връзана во всъ черты Гойки;

8

ю, нёскотря на это, всё торговки на Новемъ Мосту и на Гревской Площади прозвали Гойку красавнемъ, имя, которов никому больше не принадлежало па исъхъ ринкахъ и площадихъ Парижа. Возлъ Гойки, на двухъ нассахъ, стояла небольшая походная лавечка съ безсъ уликами. На странный вопросъ Гойки Денортъ отичалъ торошливо:

- И самъ еще не знаю, соколъ или чайка, не крылья астугь; видно, въ соколы попаду.

- Ну такъ тогда спроси на Островъ Святаго Людоика, гдъ живетъ Филиппъ изъ Ліона.

-Что́ за вздоръ! сказалъ съ досадой Депортъ : это нос прозвище.

- Да такія прозвища сотнями.

Филиппъ Депортъ изъ Ліона бросился во дворецъ.

- Вотъ онъ куда! подумалъ Гойко, опустилъ русныя оглобли съ подпоркой, и, съвъ на нихъ, сказалъ воти громко : – Обождемъ, обождемъ!

Герцогъ Буліонскій вошелъ въ уборную королевы беть докладу, и вст присутствовавшіе испугались. – Простите, Madame, сказалъ онъ сурово : посля

- Простите, Madame, сказаль онъ сурово : послъ ¹⁰⁰⁰, что съ нами дълаетъ этотъ котъ, право, забудешь къ приличія.

- Что случилось, mon cousin ? спросила королева вобладнава.

Она была совершению одита; оставалось только нальть черную, съ длиннымъ шлейфомъ и расшитую млотомъ, мантію, которую уже держала мадажь ло-Сенесе, первая почетная дама, damead'hontieur. Коротенькая и узкая талія королевы и длинный круженой воротникъ, черное атласное, внизу расшитом золотомъ, платье, марядные, нышно раскимутые из чекахъ, локоны, все это увеличивало только ся бладвость при появлении де-Бульіона.

- Вы знаете, mon cousin, прибавила она не твердымъ

толосомъ, что а принуждена бълга согласиться на всъ требованія мосто госуларя и сунруга, и дала слово....

--- Не мынаться въ иностранным политическія дыла, перебиль герпогь, къ общему неудовольствію : я читаль ваше инсьме, Madame, и жальль только о томъ, что вы не пощадиля вашихъ слугь.... Мив остается, можетъ-быть часъ или два свободы, и потому я долженъ спаницъ. Герцогъ Вандомскій осужденъ. Всв. собрались въ Сенъ-Жерменъ, чтобы присудить казнь сыну Генриха IV! Герцогиня и дъти, внуки великаго короля, уже изгнаны навсегда изъ предъловъ Франціи; герцогъ бъжалъ, и вотъ записка его: онъ совътуетъ мнъ сдълать тоже, и я пришелъ только откланяться вашему величеству.

- Поъзжайте, поъзжайте скоръе въ вашъ неприступный Седанъ, сказала торопливо неосторожная Королева: Франція оттуда ожидаетъ своего освобождевія.

— И не обманется! отвъчалъ герцогъ подходя къ рукъ Анны Австрійской, пото́мъ неловко поклонился всъмъ предстоявшимъ и ушелъ, ужасно стуча шпорами.

- Да это Марсъ! сказалъ маркизъ Дезюмидъ.

- Вы слышали все, маламъ де-Сенесе? съ горькой и коварной улыбкой спросила королева.

- Сльниала, отвъчала брюзгливая старуха : и удивляюсь, какъ ваше величество насильно хотите изъ меия сдълать доносчицу. Довольно, кажется, король причинилъ мвъ непріятности, заставивъ перечитывать вани нисьма и выписывать ихъ невинное содержаніе. А ты котите меня еще сдълать участницей заговора ! Ваше величество, позвольте мнъ уйти.

- - Уйдите.

- Надъньте мантію.

чини Иранольте.

Эрелика до Вальском.

- Теперь позводьте откланяться.

- До свиданія, мадамъ де-Сенесе, до свиданія.

Мадамъ де-Сенесе ушла; королева размънялась взорамн съ молодой прелестной дъвушкой, которая сидъла у окна и глядъла на Сену.

- Что это наша Филандръ такъ разболталась сего-

И всъ стали прислушиваться къ ранговору, который, навалось, происходилъ за нересородкой.

Мадмоазель Филандръ, первая комнатная дама королевы, dame d'atour, жила внизу, нодъ самыми уборными покоями, и по небольшой лъсенкъ могла являться прямо въ гардеробную: деревянная ствика отдъяла эту комнату отъ большой уборной, гдъ неръдко тоалетъ королевы продолжался до самаго объда. Мадмоавель Филандръ была уже отпущена и прилежно заниизлась въ своей комнатъ чтениемъ новаго романа Скюлери. Депортъ вошелъ въ съни, гдъ сидъдо нъскольно теловъкъ разсыльныцъ лакесвъ норолевы; ебъ немъ доложили, и дъвица Филандръ, со всею важностью овоего сама и арълыхъ лътъ, приняла Денорта.

«Пожилая дева !» нодумаль Денорть : «надо быть побезныта!» и, подавая письмо, съ улыбкою сказаль:

- Конечно я лишилъ васъ удовольствія, перервавъ занимательное чтеніе: но ваша улыбка ободряетъ меня надеждой что вы не сердитесь.

- Погодите, погодите, сказала Филандръ : это не комнъ. Кажется, мадамъ де-Сенесе уже ушла...

И она бросилась съ письмонъ на верхъ. Объ двори остались отврытыми; голоса достигали до инпраженнато слуху Денорта, но разобрать словъ не было возможивости. Вдругъ, раздался громкій женскій хохотъ; нетомъ разговоръ, нотомъ ебщій хохотъ. Филандръ, сивась, но смъясь скромно, согласно съ лътами, тихо снускалась по лисенки, остановилась на середнии, и съ важностью сказала, «Пожалуйте.»

- "- Куда? спросилъ Депортъ.

- Къ ея величеству.

Депорть смѣло и безъ страху отправился на веръз. Носяв свиданій, которыя ему въ короткое время удалось выдержать, онъ не боялся никого на этомъ сить, и вощелъ въ убормую такъ снокойно, свобояно, какъ можетъ-быть не удавалось войти ни едному придвориому. Съ ноявленіемъ Депорта хохотъ возобновнися. Дъвицы, зажавъ коралловыя губки платкомъ, отворотились и гляділи въ онно. Иъсколько человъкъ мужчить стояли въ разныхъ местахъ уборной и хохотали съ нолнымъ усердіемъ; многіе притворно. Королева держала въ рукъ письмо Мазарини, въ другой большое опахало, и предавалась смѣху съ дътскимъ простодуніемъ. Успоконвшись нѣсколько, королева сказала Депорту:

-- Ваше желаніе кожеть быть исполнено. Мой Расавль въ большой гостаной : потрудитесь отверить гольно воть эти двери.

Депорть отдаль почтительный поклонь королевь, модта, на ныпочкахь, отправные въ гостиную, съ унысдоят не плотию заперъ дверь, и приникъ къ ней любопытнымъ ухомъ.

- Вотъ удивительный любимецъ! сказалъ мужской голосъ.

- И върно его готовятъ на мъсто Сенъ-Марса.

Опять раздался хохоть, но скоро затихь : его сивнили леткій шепоть и легкій смьхь; нельзя было рачабрать словь, и Денорть приставиль глава кы замочной шели. Видить : накая-то дама на пыпочкахь протодить уборную, кланяется королевь и опиравляется но востивой.... Опить исв захохотами. Денорть стокочать : емь мочалался; что дама нередразнивала его, что сомоху приходится на сто счеть. Денорть ис обидьаен;

ний, они ульюнулся, посмотриль вскользь на Рафазля, Турильо, Веляскеса и другія картины испанской шкоы, ихотвлі уже выйти, какъ вдругъ какая-то дана провла въ уборную, и вслъдъ затъмъ нослышался грожкій мось королевы : «Полно! довольно!... »Раздались шармвя, в нужчины одинъ за другимъ проходили черезъ пстиную, всъ на ныпочкахъ, не хуже Денорта, вся всабщно и молча. Филинить сталь сниною къ прохолинить и, сложивъ руни самъниъ поэтичеснияъ ображь, то есль, крестокъ на груди, смотрълъ на Муныю съ видомъ глубочайшей задумчивости. Волые пролева и два дамы. Филиппъ будто ихъ не видитъ. Королева остановилась и, съ удовольствіемъ, громко чизтыа, что Мурилльо знатокамъ нравится больше тых Рафаэль. Депортъ услышавъ голосъ королевы, тотчесь повернулся и сложился въ почтительную фигуру.

- Нравится вамъ мой Муридльо?

- Чудо ! Верхъ искусства ! Никогда этимъ Италіянциъ, никогда Французамъ, не достигнуть до такихъ микихъ образцевъ !

~ Passb вы не Франнузъ?

Анерть долго молчаль; потлядълъ на двухъ дамъ, сопровождавшихъ королеву, потомъ вздохнулъ, опять брань сомпительный взглядъ на дамъ и тихимъ гоюсомъ, какъ-будто стараясь скрыть вздохъ, отвъчиъ:

- Ныз] Я Французь. Французь, ваше величество.

Королева много испытала горя за приверженность п соотечественниканъ, лишились всяхъ испанскихъ пъ своихъ, слугъ; всего, всего, даже книгъ; и тольчурраной наслаждалась равговоровъ на родномъ чурраной наслаждалась равговоровъ на родномъ чать съ людеми ридно, настороте деленный отвътъ, грусть.... Королева не сомнъвадась, что передъ нею Испаненъ и, обратясь къ мадамъ де-Сенесе, тихо сказала. «Принесите, милая, миніатюрную копію съ Ведаскоса, что у меня въ цабинетъ; тодько сами не безпокойтесь снимать : позовите кого-нибудь изъ слугъ....» Мадамъ де-Сенесе ушла, королева схватила за руку дъвушку и, подходя съ нею поспъщно къ Депорту, сказала по-испански :

- - Моя Марія мовя не выдають.... Вы Исцанскъ ?....

- Ваше величество! умелосердитесь! ны можете негубить меня! жалобно отвечаль Депорть.

Королева и Марія Неверская съли на софв.

— Не бойтесь! Довольно жертвъ! Но какимъ образомъ? Скажите? Откуда вы, изъ Мадрита, или другаго города?

- Отецъ мой, отвъчалъ Депортъ не долго думая, убитъ на войнъ съ Французами; мы съ матерью жили въ Неаполъ; я учился живописи у Эспаньолета; но, когда убили отца, я пошелъ въ ряды Гонзалеса, чтобы отмстить за смерть моего родителя. Подъ Казаломъ я попался въ плънъ, и, когда насъ вели въ Парижъ, меня и другаго Испанца, мы бъжали, перемънили имена и ебъ томъ только и думаемъ, какъ возвратилься въ Неаполь.

- Поживите съ нами. Вамъ теперь улыбнулось счастіс.

- Охъ ! Тяжело, ваше величество, служить враганъ отчизны. Конечно, милость короля велика: я ея не достоенъ! Но быть постоянно при его особъ; слышать какъ ненстовствуютъ противъ его католическаго величества, не смъть сказать слова.... о, это ужасно!

— Представьте же, каково мое ноложение! Сколька лють Франція ведеть войну противь отяцицы своей дорадены!... Тов ! Идуть ! — Благодарю, вась, милая, «казала керолева по сраннузски, ваярь миніатюру изъружи нданъ до-Сепосѐ, и потопъ, обращалоъ яъ Денерту, предолжала на томъ же языкѣ: — Посмотрите, какъ вы иходите копію? — Миѣ совъстно, імилая, весъ безпонять, но я забыла свой мандиъ. ... Принците миѣ его съ Фанни, а сами ногрудитесь оназать, чтобы приносискода мою ароу.

Мадамъ де-Сенесѐ опять ушла, и королова опять зараворила по-испански :

- Марія, Марія, гдъ твое письмо? Вотъ само небо немлаетъ человъка, на потораго можно положиться... Испанецъ не измънитъ!

-Государыня!

- Пустяки, пустяки, я ручаюсь.

П выдернула изъ-за платья записку, которую храныя Марія на дъвственной груди.

- Отдайте Сенъ-Марсу.... Не бойтесь его : Сенъ-Карсъ не врагъ Испаніи.... Сдълайте мнъ какую-нибудь картинку ; отдайте мадмоазель Филандръ : это мастъ мнъ поводъ нозвать васъ, и вы будете имъть сыбодный пропускъ, въ мою гостиную.... Только, ради симго неба, скрывайте ваше происхождение!

- Я о томъ тодъко хотълъ умолять ваше величество.

- Дорого немного, отвъчала королева по-французсин : но королева французская должна покровительснивать французскимъ художникамъ.

Ж взявъ свой мъщокъ изъ рукъ Фанни, подала сви-

- Исправьте эту миніатюру вакъ-можно тщательнье в. П. робудьте объщанной картины. - Фанни, проводине инвеннеца къ мадмоазель Филандръ.

"Депорть только кланялся. Королева кивнула голопрез Перія Неверская такие, и Депорть отправился принина., дерогей укладывая поклажу въ пиреню принина стараго камзола. Дъвица Филандръ опять

Pycowan C.woozzwant

положные внигу, когда Депортъ спустился но да-

- - Наскотрвансь! спросные она насмания.

- И до смерти но забуду, лукаво отвъчалъ Депортъ: Не могу высказать моей благодарности....

- Слова - вздохи Эола, вишетъ Скюдери : донаживе. - Прихазывайте.

- Отдайте эту записочку «отъ меня» вашему другу. Мазарини

- Ну, сказаль Депорть, выкодя изь Лувра : сюда надобно будеть ходить съ чемоданоми : стольно ноклажи и порученій!.... Чорть знаеть куда итти : домой, къ Мазарини, къ Рипкие, или къ самому королю?....

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

Золотой пепель.

A désirer un cheval d'or; on en avoit toujours la bride.

РЫЦАРСКАЯ ПОСЛОВИЦА.

Неопытный Депортъ думалъ вслухъ. Изумленный Гойко покатилъ за нимъ свою лавочку.

- Пропусти, господинъ! сказалъ Гойко, накатывая Депорту на ноги дву-колесную телъжку.

- А! это ты, Гойке.

1

Digitized by Google

- Да порестань, гозорять тебь, задоръ молоть. Я Флиннъ ник Ліона.

- И я Филиптъ изъ Ліона; тутъ бвды ивтъ, а вотъ по худо, что у васъ спанчу чъмъ-то продыравило.

- Твоя правда. Не ходить же по дворцамъ въ лохютьяхъ. Гдъ-бы купить готовое порядочное платье?

- Вотъ то-то и есть! Служить зовете, а за ващи деньп и чулковъ, я думаю, не заштопаешь. Подите-ка въ городъ ; толкнитесь въ лавки; все готовое найдете : да цатитъ ли у васъ тридцать сорокъ ливровъ? А я васъ бы за пятнадцать человъкомъ сдълалъ.

- Безъ шутокъ?

- Что за шутки! Тугъ, вчера или третьяго дня, патерно не знаю, роялноты сражались съ кардиналистами. Черные-то писцы, или чортъ ихъ знастъ, не въ свое лъло замъшались; трехъ и прикололи, а наши-то съ острова и понабъжали, покойниковъ раздъли, да и доией.... И стрълкамъ нечъмъ было поживиться. Хотите? А? Пятнадцать ливровъ, право не дорого! Да мнъ-то за труды ливра три надо бы прикинуть.

- Возьми за все шестнадцать.

- Какъ можно! что за торгъ!.... да ужъ пожалуй, со маскомъ сказалъ Гойко : для почину! Авось вы наруку счастливы; а то, право, сегодня ни одной интки не продалъ.... За мной, честной господинъ.

И новые знакомцы повернули на Островъ Святаго Іюдовика по новому Каменному Мосту, недавно открытому.

17

Вусская Слочестосию.

Аббать Мазарини оканчиваль вышиски наз заватныхъ писемъ. Чъмъ болъе работа приближалась къ окончанию, тъмъ веселъе становился аббатъ : кончиль : всь вышиски умъстились на двухъ тончайшихъ листкахъ: аббатъ сдълалъ изънихъ два плотные свертка, скаталь ихъ на мраморномъ столь; пожаль пружину своего каноническаго, креста : крестъ раскрылся; тамъ уже много было подобныхъ свертковъ; новые улеглись очень удобно, и крестъ захлопнулся. Мазарини собралъ оригинальныя письма и бросилъ ихъ въ курильницу : дымъ заклубился. Мазарини растворилъ всъ окна и дверь на балконъ, и усълся подъ тънію двухъ цвътущихъ померанцевъ. – «Теперь хоть объискивай ! прошепталь онь : хоть всь половицы моето номосту перекиньу... Не найдешь ни чего, кром'я чистой бумати.» Вдругъ кто-то ностучался въ дверн. «Кто тамъ ?» спросняъ аббатъ входя въ комнату, изъ которой дыять еще не успълъ освободиться.

- Мосьё Депортъ, отвъчалъ Луи, главный слуга Мазарини : возвратился изъ Лувра и хочетъ непремънно васъ видъть.

- Попроси, чтобы обождалъ, я только-что вошелъ въ ванну и потому заперъ двери..... Пять минутъ, и я къего услугамъ. Пусть не поскучаетъ, нроси его въ залу: мы будемъ разговаривать черезъ двери.

Съ нервымъ словомъ аббатъ началъ раздъваться, съ послъднимъ уже сидълъ въ ваннъ.

За дверьми раздался кашель.

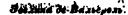
- Здравствуйте, caro pittore! закричалъ аббатъ.

- Къ вашимъ услугамъ, эминенца, къ вашимъ услугамъ! отвъчалъ Депортъ изъ залы.

– Да что это вы такъ скоро пожаловали меня въкар диналы?

- Пора !

- Да, не худо Сы! прошепталъ Мазарини : хотя кар



дняльская шапка не спасла Лавалета отъ судейскаго приговора. – А что, видели Рафазля?.... сказалъ онъ грепко.

- Покорнъйше благодарю! Какъ-нельзя лучше ! -

- Что, не говорила съ вами королева?

- Такъ, слова два три, мимоходомъ.

- Я воображаю, подумалъ Мазарини, какъ королева силлась, когда прочла портретъ новаго любимца. – Что киданалъ здоровъ ? опять громко спросилъ Мазарини.

- Не нислъ счастія видать!

«Вреть! про себя говориль аббать : я думаю вивсть. читали мое письмо; нардиналь, вёрно, также сивялся, а и тебя дружовь не ручаюсь. »— Ну, воть я и готовь, спиваль аббать, выспочные изв ванны и надевая пухоный пудержантель и тикіе же саноги. Милости просинь, инлости просимъ!

Депортъ вошелъ. Мазарини обтиралъ голову, изръдщитлидывая на Депорта, одътаго съ приличиемъ и спритиостью. Огъ щеголя-аббата это обстоятельство не ногло укрыться.

- Письмо отъ мадмоазель Филандръ, тихо сказалъ Анерть.

- Положите, пожалуйте, на столъ.

Депорть, лишь-только вошель, почувствоваль запахъ сикженной бумаги, и при всякомъ удобномъ случав смотриль во всв углы, догадываясь, откуда бы могъ проислодить этотъ запахъ. Два три лоскута не попали въ вир и торуали изъ подъ крышки курильницы.

- Я нако просьбу къ вашей эминенији, сказалъ Де-

..-. Цриказывайте, любезный другь.

••••• Я нидълъ у васъ въ библіотекъ три или четыре такоры Марко-Антоніо ; я имъю въ нихъ крайнюю чужау дия на два на три.

Русская Словескость.

- Цозвольте!... да у меня цолное собраніс, и, кажется, це въ двухъ ли экземплярахъ; постойте, я вамъ тотчасъ принесу.

Аббатъ схватилъ письно мадмоазель Филандръ, надълъ на голую шею каноническій свой крестъ, и ушелъ въ библіотеку.

Тихо ноднялась крышка курильницы : лоскутки очутились въ рукахъ Депорта; даже пеплоиъ онъ подълился съ Мазарини, и, когда аббатъ вынесъ цълую папку гравюръ, Депортъ въ другомъ углу разсматривалъ небольшое золотое блюдо работы Челини.

- Я весьма радъ, сказалъ аббатъ, что могу подванться съ вами такою драгоцъиностью.

«Мы унь ноделились !» полумаль Аспорть.

- Два аквемпляра, предолжалъ Маварини: и единъ вы не откажете принять отъ меня въ звакъ благодарности за то участіе, которое вы сегодня во мис приняди.

- Помилуйте!... Миз такъ совъстно... Но мой долгъ повиноваться..... Кстати, я тенерь снъщу къ жанъ..... могу взять папку съ собою.

- Домой! Какъбы не такъ! говорилъ Депортъ самъ съ собою на улицъ: а золотой-то пепелъ.... Нътъ, Мазарини: я долженъ продать тебя, иначе кардиналъ будетъ считать меня неспособнымъ. А безъ этой мысли я погибъ: кто захочетъ поддерживать человъка, въ которомъ обманулся?.... Но уже поздно; смеркается....

Депортъ прибавилъ ходу; но по неровной мостовой за нимъ раздавались еще чън-то шаги. Депортъ оглявулся: то былъ Гойко. - Что это вы сътакой ношей, мосье Деворть?!

Тьоу, ты, чорть, какъ онъ знаеть ною фанилио! подумаль Депорть, и невольно остановился.

- Какъ это вы безъ ножа такъ поздно ходите?... Помкинъ, шпаги вамъ нельзя носить; а ножъ, потъ нанримъръ такой, право не мъшало бы....

И Гойко выпустилъ изъ рукава длинный прямой никъ, который и действительно весьма удобно могъ заизнять шпагу. Депортъ сначала испугался и поглядълъ сомнительно на страшнаго товарища, но потомъ, ободрясь, сказалъ ласково:

- Продай, Гойко.

- Опять, Гойко! Право, я разсержусь, честной госнолинъ. А за ножъ пожалуйте пару нистолей.

- Что ты, съ ума сошелъ !

- Съ ножнами, съ ножнами, честной господинъ.

- Ну, пожалуй! Что жъ, ты идень во миъ въ службу?

- Объ этомъ поговоримъ завтра, а теперь я обожду нать въ кардинальскомъ саду и подержу вашу панку и лежь; съ оружіемъ васъ не пропустять.

Депорть вздрогнуль, и повиновался.

- Впустите! раздался знакомый голосъ Ришліё.

Депорть подошель къ кресламъ кардинала, и съ тортоствующимъ видомъ положилъ на пульпитръ лоскутки инсемъ и бумажку съ золотымъ пепломъ.

-- Опи сгоръли ? спросилъ Ришліё съ видомъ удив-

- Какъ видите, ваша эминенція. Поздно я имълъ «Истіе получить ваше приказаніе.

Т. L. - Отя. І.

- НЭТЪ, ИБТЪ! не поздно! отвъчалъ Риппліё, поресматривая лоскутки, съ лидимымъ удовольствіемъ: опоздалъ не я. Приговоръ уже произнессить..... согодня будетъ исполненъ.... Вотъ этихъ трехъ словъ для меня довольно..... Но, какъ ты добылъ эти зелотыя трих слова?

- Я пришель къ Мазарнии просить покровительства и предложить мон услуги. Онъ обвщалъ представить женя королевв....

- Я запрещаю, прервалъ Ришліё, нахмурясь: онъ можеть ногубить тебя, запутать, и я лишусь способнаго человька. Сгніешь въ бастильскихъ подвалахъ, рдъ одинъ твой софанилецъ Лапортъ уже кается за привязанность къ королевъ.... Ну, что дальше?

- Я почувствовалъ запахъ дыму и попросилъ у аббата позволить миз на два на три дня гравюръ Марко-Антоню : я былъ увъренъ, что эти гравюры у него есть. Аббатъ былъ такъ добръ, вышелъ за гравюрами въ библютеку, а я въ курильницу, откуда....

Кардиналь засмеялся; на одномъ нзъ лоскутковъ, принесенныхъ Депортомъ, написалъ карандашемъ шесколько словъ, и, нодавая новому агенту, сказалъ :

- На; видишь, я не скупъ, какъ говоритъ Сенъ-Марсъ. Отдай Монторону, и поъзжай въ Сенъ-Жерменъ..... Служи Сенъ-Марсу... Постарайся... Да тебя, кажется, не надо учить.... Ступай!

- Эвоэ, Эвоэ! сказалъ Ришліё, когда Депортъ ушелъ. Изъ подъ занавъски, закрывавшей окно, выползла тощая, длинная фигура, со всъми признаками еврейскаго происхожденія.

- Узнай этого человъка во всъхъ подробностяхъ: онъ замбчателенъ.

Сказавъ это, кардиналъ указалъ на двери, путонулъ въ креслахъ.

Эвоэ выбъжалъ на крыльцо, но пе нашелъ въ саду Депорта. Тамъ Гойко тодковалъ съ тремя неизвъстны-

ŢĹ.

ин людьми, которые, заслыша, что кто-то идетъ, разсыпались и пронали въ подвальномъ этажъ дворца.

- Гойко !

- Эвоэ?... Hy, что?

- Кардиналъ не хочетъ мъшаться въ дъла парлайента и ратуши.

- Что же мнъ дълать? Неужели мпъ пойти на грабежь.

- Гойко! Гойко! раздался тихій зовъ въ аллев.

- Ахъ, это мосьё Депортъ!

- Депортъ? сказалъ Эвоэ, схвативъ Гойку за руку: ссять пистолей, только принеси объ немъ вврныя свалый.....

И Эвоэ въ свою очередь исчезъ въ темной аллеъ.

- Врень! заплотинь дороже, проворчалъ Гойко, спана на встръчу Депорту.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Циркуляръ.

Que vous nous causez de tourment, Fâcheux parlement ! Mais nos seigneurs du parlement Donneront bientot jugement Coutre ces traitres insolens.

Аснорть вошель неожиданно въ гостиную новой своч квартиры въ Райскомъ Переулкъ. Джудита и дъти чракнули. Денорть съ гордою осанкою остановился серединъ : какъ-будто хотълъ, чтобы его осмотръс ногъ до годовы.

Русская Словесность.

- Господи! я не узнала васъ! Откуда? Такъ скоро Неужели ваша лъстница уже готова и вамъ за нее но дарили такое хорошое платье ?

- Вы хотите погубить меня, Джудита!... Опять поиталіянски !....

— Да неужели мы и па-единь не можемъ говорить на родномъ языкъ?

- Не можемъ. - Слъдай милость, Джудита, продол жалъ Депортъ, совершенно измъняя тонъ обращения съ Джудитою: прикажи подать чего-нибудь закусить Я сегодня изъ Сенъ-Жермена, и ровно ничего не ълъ съ самаго утра. А между-тъмъ я осмотрю нашу квартиру.

Депортъ взялъ со стола единственную свъчу, и въ сопровожденіи жены и дътей обошелъ всъ комнаты.

- Не дурно! жить можно! сказалъ онъ холодно, возвращаясь въ гостинную. Дурная мебель, дурной полъ: ну, да все это пока, на-время, бивуаки.

Джудита глядъла на него съ изумленіемъ. Депортъ замътилъ это, и садясь въ старыя, полу-разрушенныя кресла, сказаяъ медленно и важно :

- Наши странныя отношенія, Джудита, не допу скаютъ искренности : но я не злопамятенъ. Разскаж тебъ все, только на одномъ условіи : не требуй объя неній. Слово, одинъ нескромный вопросъ, и я бул пъмъ какъ рыба.

- Я и не любопытствую, хоть предисловіе очень з нимательно.

- Скажу, скажу. Миъ даже хочется все сказать. Н такъ, во-первыхъ, извъстно и въдомо да будетъ, ч Филиппъ Депортъ – ординарный живописецъ его в ролевскаго величества.

- Какъ! вы - ординарный живописецъ? Королевся живописецъ?

- Конечно, вамъ и это не правится? продолжалъ ,

Digitized by Google

порть насмѣшливо : но король лучше умѣетъ цѣнить людей, нежели его завистливые подданные. Во-вторыхъ, Финштъ Депортъ имѣетъ деньги!

Ораторъ ударилъ рукой по кошельку, торчавшему за изсовъ.

-Въ-третьихъ, Фанни Депортъ найметъ завтра слугу, служанку и кухарку; уберетъ комнаты хорошими цвъташ, купитъ все нужное для хозяйства, и вообще весь домъ призедется въ такой видъ какъ у ліонскаго купца Труина. Но непремънно завтра. Въ-четвертыхъ, въ кабиистъ косьё Депорта подъ смертною казнію запрещается кодить кому бы то ни было, по причинъ государственной важности рисунковъ, которые тамъ находиться имъють.

Ораторъ ноложилъ руку на огромную папку съ грапорани, украшенную тиснеными золотыми гербами.

- И наконецъ, въ-пятыхъ, поелику, судя по мебели, коната, въ коей мы находимся, есть столовая, егдо.... пожалуйте объдать.

- Ужинать?

- И! нътъ, нътъ! объдъ всегда прежде, а ужинать я буду въ Сенъ-Жерменъ....

- Какъ!... еще сегодня?

-Я сейчасъ онъмъю! отвъчалъ Депортъ, и Джудита пошла въ кухню и возвратилась съ жаренымъ гусеть.

~ Лошадей привели, спрашиваютъ мосьё Депорта: 44 васъ, что ли? спросилъ хозяинъ дому, входя въ столовую.

- А! это върно Гойко, мой факторъ.

- Какой я Гойко, Бога вы не боитесь, честной го-

- Ну, что жъ, ты ъдешь со мной, или съискадъ на-

- Гав теперь надежные слуги? Да и по-ночи кого

найдешь, когда въ городъ такая тревога! Страхъ беретъ, чтобы не убили.

- А что такое ?

- Ой, честной господинъ! отвъчалъ Гойко: по всъмъ улицамъ цъпи, стрълковъ ставятъ; а ратушевые по домамъ ходятъ и объискиваютъ. Кого-то ловятъ.

- Что ты врешь, жиденокъ!

- Какой я жидъ! Я такой же христіанинъ какъ и вы. Гдъ теперь жиды? И за деньги не увидищь! А ратушевые ходятъ: я кругомъ объъхалъ; только до вашего дому успълъ доскакать, какъ за мною цъпи стали протягивать.

- Да какъ же я ничего не видалъ?

- Зачъмъ не смотръли! А я теперь и самъ не знаю, какъ домой попаду.

- Домой? А кто же со мной поъдетъ въ Сенъ-Жерменъ?

- Я.... нътъ! Тамъ эти господа, придворные лакеи: дъла у нихъ нътъ; только зубы на нашу братью скалятъ.

Между-тъмъ Депортъ оканчивалъ гуся и запивалъ кислымъ виномъ; морщился, но совъстился при чужихъ людяхъ пополнить инструкцію, данную Джудитъ.

- Послушай Гойко, поъдешь со мной? а не то не дамъ ни гроша.

- Какъ бы не такъ! я ъхать съ вами не торговался; и теперь ночь; господа въ шинкахъ; шалятъ. Нътъ, я не поъду.

- Такъ и я не поъду.

- Ну, а всё-таки за лошадей заплатите.

- Гойко, видно тебя мало били!

- А за что?

- Пошелъ вонъ!

⁶ — Я закричу; прійдугъ ратушевые.

86

Вь это игновение въ онна низкаго дому, въ доторомъ жиз Денортъ, брызнулъ свътъ отъ факеловъ.

- Это что? спроснаъ испуганный Депортъ.

- Что? не правду ли я говорилъ? Ратушевые можеть-быть и за вами.

- Какъ, за мной?

- А куда же вы это хотъли ъхать ночью? Вы не придворный : зачъмъ же вамъ въ Сенъ-Жерменъ?... О, у вась ратушевые все знаютъ !

- Чортъ тебя побери съ твоими ратушевыми! Это ты, Іуда, напликалъ судейскую челядь?

Варугъ за дверьми раздался голосъ :

- Именемъ короля, отворите !

Вошелъ старшина парижской ратуши, съ двумя полицейскими чиновниками и двумя десятскими изъ городснихъ стрълковъ, и громогласно произнесъ :

- Циркулярно. По приговору Совъта его королевскаго величества, нижеписанные люди осуждены на изчное изгнаніе изъ предъловъ Франціи, за участіе въ заговоръ герцога Вандомскаго противъ его эминенціи кардинала и герцога Ришліё; и всякое имущество ихъ подвергается запрещенію и обращается въ государственную казну.

Затъмъ старшина прочелъ списокъ, гдъ было око-40 двухъ десятковъ разнаго роду именъ, съ означеніемъ городовъ, улицъ и домовъ ихъ жительства.

- Изъ сего явствуетъ, продолжалъ старшина, что люрянинъ Жоржъ де-Вальероль, капитанъ второй драувской компаніи, имъетъ жительство въ этой улицъ, въ ломъ садовника Обана...

- Это не у меня, у брата, сказалъ хозяинъ, но де-

- И безъ тебя знаютъ, болванъ! Да порядокъ такой. Не перебивать старшищы!

Но старшины и перебить не быле возможности,

Pycenas Conscincti

потому что, услышавь тосклицание, онъ не останявлявался, но только возвыснать голось и продолжаль :

- Но какъ домъ сей принадлежитъ не садовнику Григорію Обану, а брату его, кожевнику Ильъ Обану, то симъ и объявляется, что, буде ежели, по сосъдству, Жоржъ де-Вальероль перебъжитъ изъ дому Григорія Обана въ домъ онаго Ильи Обана, то имъетъ онъ, Илья Обанъ, или жильцы онаго, того Жоржа де-Вальероля представить въ ратушу города Парижа для немедленнаго исполненія приговору. Подписано собственною рукою городскаго головы.

Исполнивъ обязанность службы, старшина опустилъ руку съ палкой, которую во все время чтенія держалъ вверхъ, и началъ извиняться.

– Помилуйте, господинъстаршина, сказалъ хозяинъ: да мосьё де-Вальероль давно уже, съ мъсяцъ будетъ, откупилъ у брата домъ съ малымъ садомъ; братъ себъ оставилъ только большой садъ, огороды, и самъ живетъ въ теплицъ.

- Начальство все зпаетъ, отвъчалъ старшина: но по книгамъ домъ еще не былъ переписанъ за Вальеролемъ, потому-то сегодня мы и не могли взять его въ казну : ночью все исправится, а завтра приступимъ къ дълу.

- А самого, върно, не нашли?

- Нътъ, мы еще у него не были.

- Какъ! воскликнули Депортъ и хозяннъ выбств.

- Не были, не были. Мы ходимъ изъ дому въ домъ и читаемъ циркуляръ.

- А между-тънъ преступникъ можетъ скрыться.

— Того-то намъ и надо! Куда же онъ скроется? Убъжитъ за границу? Ратуша будетъ благодарна; не надобно будетъ издерживаться на его отправление : Убъжитъ на свой счетъ.

Старшина, дружески бесвдуя, усвлея и продолжаль: - Ислиза же; чтобы сосвди изъ тват демовъ, которые кы уже посытным, не дали знать объ насъ Валье-

- Но такнить образомъ, сказалъ Депортъ : высокоесной господнить старшина, онъ можетъ припряить деньги, вещи, которыя принадлежатъ уже кариъ.

- Если бы эти деньги и вении, отвечаль старшина съ улыбкой, принадлежали намъ или, цо-крайней-марь, ратуше, дело другое; а казна сама богата. Междутыт надо руководствоваться и человеколюбіемъ.

Какъ бы ихъ выжить отсюда? подумалъ Депортъ в сказалъ громко :

-А что, если объ этомъ узнаетъ кардиналъ?

- Во-первыхъ, отвъчалъ спокойно старшина : мысвя-10 ваблюдаемъ предписанныя формы, а во-вторыхъ: по же пойдетъ доносить?

- Не доносить, а просто, для смѣху, разсказать карлиалу. И вотъ, если бы я сегодня по-утру зналъ, какъ и исполняете законами предписанныя формы, непреизнобы разсказалъ и Ришліё, и Мазарини, и де-Нойд...

- Вы? Рипціё? .

- А если король не будетъ еще спать, когда я прічу въ Сенъ-Жерменъ, то еще и сегодня я утъщу его илиество этимъ происшествіе въ, вмъсто сказки.

- Вы?.... королю?....

Хотя недовърчиво, однако жъ вставъ, спросилъ стар-

- Гойко, подавай лошадей; а я вотъ только соберу Роднки для докладу его величеству.

- Осмѣлюсь спросить, заикаясь произнесъ старшина: вы не шутите?

- Оставьте, пожалуйста, меня въ поков, сказалъ Деворть : законами предписанныя формы отняли у меня только время; я непремънно опоздаю, король ложится такъ рано.... Раскинули цъпи : върно человъка моего

Pyopuss Coversitions.

 задержали гдв-нибудь; я долженъ вхать однить... Эко, впрочемъ, все на вашей отвътственности, господкить старинна.

- Позвольте; осмълюсь спроснть : ванъ для чего нуженъ чоловъкъ?

- Да что же, я самъ что ли повезу эти эстампы его величеству? сказалъ Доворть, указывая на папку съ гравюрами Марко-Антоніе.

- Позвольте предложить, осмѣлюсь сказать, наши услугн.... Я вамъ дамъ дюжаго городоваго стрълка : человъкъ бывалый... и на дорогъ безопаснае.

- Нечего дълать, давайте.

- Этіеннъ, Этіеннъ! Поди сюда! Возьми этоть портфёль; береги пуще главу : это картины его величества. Побдешь въ Сенъ-Жерменъ съ мосьё.... Ме ямаю чести знать....

- Ординарный живописецъ его величества, Денорть.

- Съ его сіятельствомъ ординарнымъ живописцемъ его величества, маркизомъ Депортъ. А завтра по утру вернешься пъшкомъ, прямо въ ратушу.

Этіеннъ надвлъ шанку, взялъ портеёль и свять на лошадь. Депортъ простился съ женой и благенолучие отправился въ нуть.

- Ну, нечего дълать! Пойдемъ теперь прямо- ка де-Вальеролю, сказаль старшина.

Хозяннъ съ особеннымъ удовольствіемъ заперъ во рота, оглядываясь, все ли на дворъ цело.

Digitized by Google

4

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ.

Изгнатникъ, или начало романа.

Ludit in humanis divina potentia rebus Et saepe in paucis claudere magna solet.

Вь домѣ де-Вальероля всё окна были освёщены. Отецъ Виандъ причащалъ Святыхъ Тайнъ и соборовалъ масюнъ Лунзу де-Вальероль, жену капитана. Эвелина, истнадцати-лётняя дочь ихъ, обливала слезами замираннія ноги матери. Обрядъ кончился. Лунза не могла примести ни одного слова; но уста улыбались : она игръчала смерть съ убъжденіемъ, съ върою въ жизнь лушую. Минута кончины наступила. Отецъ Вигандъ скла подошелъ къ одру умирающей и началъ читать и маниз tuas, Domine.... Услышавъ отходную, Эвеим вскрикнула, и безъ чувствъ упала на землю. Кащить на рукахъ перенесъ ее въ другую комнату. – Картъ за дверьми раздался знакомый голосъ :

- Именемъ короля, отворите!

Служанка вздрогнула. Отецъ Вигандъ остановился. Одить капитанъ остался совершенно хладнокровенъ, спривести въ чувство Эвелину.

- Отворите, сказалъ онъ покойно.

Спринина со свитой вошелъ въ комнату. Онъ уже мянлъ палку; уже распустилъ свитокъ; десятский щидинулъ факелъ.... но отепъ Вигандъ съ Дарами миклъ изъ спальни и всъ, не исключая и старшины, преклонили колъна.

- Капитанъ, сказалъ въ полголоса отецъ Вигандъ: «на етоныа! Я закрылъ глаза, а вамъ надобно, какъ "уму, замкнуть уста.

Отенъ Вигандъ поставнаъ Дары на большой столъ,

- Что, капитанъ?

- Она проснется: но что увидить, отець Вигандь! Эти господа пришли за мною. Я знаю мою судьбу: они меня увезуть ца-въки изъ родной Франціи; я не могу похоронить жены, не имбю даже денегь на похороны. Скажите, что мнъ дълать!

Отецъ Вигандъ поднялъ изсохшія отъ поста руки и величественно произнесъ: – In manus tuas, Domine, filiam quoque recipias! Утъшьтесь, капитанъ: завтра я возвращусь сюда съ моею братьею; мы сохранимъ для васъ Эвелину въ монастыръ Визитокъ, предадимъ землъ добрую духовную дочь мою, Лупзу, и отправимъ отъ своего ордена депутата къ кардиналу.... Нишите ко мнъ. Вы знаете, король удостоиваетъ меня своего вниманія; кардиналъ уважаетъ меня..... А теперь, повинуйтесь закону.

- Другъ и благодътель! отвъчалъ капитанъ, кръпко сжавъ руку монаха. Она просыпается..... Прощай, Эвелина !.... подълись этимъ попълуемъ съ Луизой !.... Я вернусь черезъ полчаса, сказалъ онъ служанкъ и бросился въ двери.

- Стой! закричалъ десятской.

Капитанъ остановился, ничего не понимая. Но отецъ Вигандъ подошелъ съ покрытыми Дарами.

Всъ преклонили головы.

- Съ вами, съ вами, дъти мои, сказалъ старикъ : онъ не уйдетъ отъ васъ. Пропустите, я ручаюсь.

Всѣ безмолвно шли по улицѣ; изо всѣхъ оконъ и воротъ торчали головы, и съ приближеніемъ старшины прятались.

- Потушите огни! сказалъ отецъ Вигандъ.

- Нельзя, съ важностью произнесъ старшина.

Но уже было поздно; факелы погасли.

– Прощай, добрый сынъ, сказадъ отенъ Вигандъе

73

Капитанъ сталъ на колъни. Старецъ поставилъ ему ипръ на голову, произнесъ краткую молитву и наунтвовалъ благословеніемъ.

- Твердости, прибавилъ онъ, въры и молитвы!... На мвалинахъ прошедшаго зиждется будущее; а горелушее основаніе радости! Будь спокоенъ; я позабопусь о дочеряхъ моихъ, о живой и мертвой. Ступай съ проиъ!

Капитанъ не уронилъ ни слезинки, поцъловалъ попръ, потомъ руку старца; всталъ, посмотрълъ на освънима окна своего дому, и тихо повторилъ: – In manus им, Domine!

- Amen! сказалъ отецъ Вигандъ.

Оба кивнули другъ другу головой и разошлись.

Иолча продолжали путь плънникъ и его судейская цажа; уже хотъли поворотить въ улицу Сенъ-Дени: цугъ, на встръчу огромной величины человъкъ, гищть въ сравненіи съ старшиною и его причетомъ.

- Стой! сказаль онь, и всь попятились.

-Капитанъ, вы ли?

- Я! отвъчалъ де-Вальероль тише майскаго вътра.

- Ну, такъ прощайте !

- Прощай, Помпей! Береги Эвелину.

- До послъдней капли крови! И въ горъ не безъ рамп, капитанъ; я вамъ скажу важную штуку : соколъ в Англін!

- Быть не можеть ?

- Отгого-то я и замъшкался, капитанъ; но ужъ это тать върно, какъ то́, что у меня только одинъ усъ. Семана и въ парижскомъ парламентъ такъ объявлено.

- Ну, такъ пойдемте, господа! Теперь хоть бы и умерп, если бъ не Эвелина.

- Не извольте безпоконться : все перемелется, бу-Мъ нука.... Прощайте, капитанъ ! Они обнались, простились, и Помпей пенелъ своено дорогой, а капитанъ за старинною. Совершенно спокойный, изръдка только подымаль онъ глаза къ побу, какъ-будто желая прочесть въ звъздахъ, чъмъ ръшилонебо будущиость Эвелины.

ГЛАВА ДВЪНАДЦАТАЯ.

Ночная бестьда.

Во многихъ отдъленіяхъ сенъ-жерменскаго дворца окна были освъщены, когда Депортъ подъбхалъкъгдавному крыльцу съ городскимъ стрълкомъ, слъзъ съ лошади, взялъ панку и пошелъ во дворецъ. Онъ миновалъ большія проходныя съни, и садомъ отправился къ тому крылу дворца, гдъ жилъ Сенъ-Марсъ. Въ корридоръ онъ встрътилъ Сентъ-У, который, по всъмъ примътамъ, подслушивалъ у дверей Сенъ-Марса и, заслышавъ Депорта, поспъшно скрылся въ противуположныя двери. Почти въ то же мгновеніе послышались шати Сенъ-Марса: онъ шелъ шибко, напъвая въ нолголоса пъсню.

- Здравствуй !.... куда ты это пропадалъ? сказалъ Сенъ-Марсъ : мнъ казалось, будто безъ тебя скучно.

Хитрый Депортъ нивко поклонился Сенъ-Марсу, указалъ на двери, куда убъжалъ Сентъ-У, наклонилъ голову и приложитъ къ уху палецъ. Сенъ-Марсъ заемъялся, взялъ его за руку и втащилъ въ свою комнату.

- Что такое, Филипиъ? кого ты видълъ? Върно Сентъ-У теръ свое ухо у монхъ дверей. Скажи ему, Николай, что это между люорянами не водится, и что д ногу иногда такъ прихлопнуть, что ухо останстся у жаей двери. Не общиуйся; я отвъчено. А пона что будетъ. подавай ужинать и вели осядлать Люцифера. Ипнолнть. то твое дъло. Подай сапоти и приготовь дорожный нашъ и пистолеты. - Ну, Филиппъ, гдъ на быль? ито натар. Разсказывай.

- Во-первыхъ, и прежде всего, позвольте поздравить съ новою милостью.

Сенъ-Марсъ вздохнулъ и отвъчалъ съ примътною де-CR2010 :

- Шоры, братецъ, новыя шоры, больше вичего. Нечену радоваться..... За тебя мнв весело. Твоя должность, в самонъ дълв, честь, награда... А великій конюшій!... Ну, отвечай же Филиниь, гль ты быль?....

- Гав я быль ? Вы не повърите господинъ великій! А когда я покажу доказательства, вы повтрите, по уливитесь.

- Что ты говорынь, Филиппъ? Загадки хорени въ ланскомъ обществъ.

- Такъ язвольте разгадку, господинъ великій.

Депорть почтительно подаль Сень-Марсу записочку.

Маркизъ, увидавъ ес, вздрогнулъ, прочелъ, и, спряна грудь, сталь съ досадой ходить по комнать. Иннолить несъ сапоги и мантию.

- Не нужно, не нужно, сказалъ Сенъ-Марсь, тихо толкая Ипполита : поздно! Поутру еще все кончилось! Я дунаю, приговоръ уже въ парламентв, въ ратунив... А Меркуръ и Безонсонъ уже изгнаны изъ Парижа !

Првнесля ужинать.

- Садись, миб не хочется всть, а ты, я думаю, проголодался, сказалъ Сенъ-Марсъ.

Аспорть, не желая гизвить маркиза, сълъ и принался за критику королевской кухни.

-Удивительно, какъ пріятно быть придворнымъ чезовъкомъ, разсуждалъ Депортъ громко : не надобно

Русския Словесность.

ходить на грязные наши рынки, спорить и ссориться.... спли и кушай !

. Сенъ-Марсъ позвониять. Вошелъ слуга.

. - Что, Николай, убхали наши кардиналисты?

- Убрались, слава Богу!

- А король?

- Его величество изволиля уйти въ почивальню.

- Ну, такъ нодай вина. Въ этомъ королевскомъ монастыръ, любезный Филиппъ, нельзя встрътить такого веселаго собесъдника какъ ты. Это находка ! Кстати : ты поешь, а я нынче заразился стихами. И до какой степени доститъ я совершенства ! Въ послъдний разъ, за ужиномъ у Машеньки де-Лормъ, Воатюръ скажетъ стихъ, я прежде всъхъ отвъчу стихомъ же и заданъ другой. Кто мастеръ на стихи, такъ это Ротру... Молодецъ ! А Корнель тупъ : это видно, что ему стихъ дорого ириходится.

Подали вино. Конечно есть мгновенья и у Асмодея, когда злобная дъятельность его устаеть, дремлеть; есть однако жъ и характеры, которые, своимъ простодушіемъ, дътскимъ веселіемъ, обливаютъ небесною сладостью желчь злодъя, и онъ, на часъ, на день, невольно дълается добрякомъ, безотчетно предается безвинному веселію и даже на-время становится способнымъ къ высокимъ ощущеніямъ. Депортъ, или еще не совершенно очерствълъ душею, или утомился отъ тягостныхъ подвиговъ дня : онъ позабылъ всъ свои похожденія, намъ ренія, надежды, все, все; и, поцивая роскошной сокт бордоскаго винограду, сталъ веселъ и добръ.

- Ты поешь, Филиппъ?.... спой мнь что-нибудь, сказалъ Сенъ-Марсъ, присввъ къ столу, налилъ себъ огромный стаканъ вина и осушилъ разомъ.

- Что же бы вамъ спъть, маркизъ? Веселую?

- Да, ужъ конечно не Miserere!

- Постойте, постойте: дай, Богъ, памяти! Вотъ, если бы со мной была моя террадь!

Research of acres

- Какая темрада Тененца досьлосто тамена ай

- Ахъ, маркизъ! по бидности попунать Дорого, а всяя полюбится, такъ и перепишешь.

- Не бойся, Филиппъ, разбогатъешь; поможемъ.

Фининъ поцжаевалъ руну Сень-Марса такъ быстро, то тоть не успълз и варвать ес. в сама и !!

- Что ты, что ты, Филиппъ!

- Да ужъ такъ, ваше сіятельство : на радости не высежаль; вы тамів, добрыс!. Поспойтонкъ, я ванъ спор вазо, романсья воль ужъ по васъ!. Его! сочиннать локсий рыцарь Бекарод, въ 4340 году., или около того времени, въ Ліонъ. Постся по вреданио; назынася онъ Vintus апліциа; клушайте, мариять.

H ACTOPTE SAUBATE STATE AND A STATE AND A

1 1112 11 Прости ! кореблы взналячить прылончи! Зоветъ труба моей дружины ! Иль на щить, иль со щитомв Вернусь къ ребанара, Палестаны. MOJBA O HOLENBERS MONKES, I IN THE IT I Шумя прійдеть монмъ предтечей, the Harpinein Gynears, and a carpineit land () , reaction lene en alban nu construction aut H 🗕 artori fam. eges famma aces of --"Э всяті, алень адаа алего у алал) із елі — Влянуса серднемъ н мечомъ: чля дайну 16 боль со щномъ: в ви породай аз Иль на щнть, наь со щномъ! Mirrie vo РАНИТ БАЛТИСКИ ВИЛИКАНИ СТАЛИКИ И СТИЛИКА НАКАЗА — --- Пе у ну, не уочу..... Пънке наводять на ман. Сто битвъ, сто рекъ, сто городовъ ; 11 О имени твоемъ узнаютъ; На ста языкахъ, сто певцовъ И запоють и заиграють! Он 1995 лия 1- у жыК И вновь волнуясь и шумя, сот нероз он втан 446364964 Твоей великой славы полны, Т. L. - Отд. 1. 71/

Pygenati Girmanart.

- **66**

Къкая тощикатачина анкоото анноат волото — — Ахъ, маркизъ! но биностикатущищи дорого, в и велия полюбится, такъ и перенищени.

- Пе бойся, Филник, разбогатьение; поможены

оцина а **Канце Корди́сть призоны** 400 го алинии. Иль на щить, дыновщиесть 1.420 у от атог от г

Танны цФ дат бте лат стР -

эн изопад на соятольскої онна, ачал але (1) аная к алинарновріговор судабного начала сота сола сола атлинноз Виболиз понноги ним спертичного сола сола атлинноз Виболиз понноги ним спертичного райух обот ополо ин Малросиній бовы са прубита В адаагад пілоной найти со більсцика поннато такурії, са ополо а Пандана диніть поннато такуріва авой (1) апо кото со а Пандана диніть поннато такуріва.

Врагамъ не выдать умирая дланко ал фонод. 11

И побъжденъ одной судьбой

Ympypmin Curresense Paces turoogli

Заветь труба част тудани 1

H.B. ma agunas, a.r. Co wamo. te

Kannyon copression mercury as angel

Иль на шить, has to may be the basel

terreragiona and an analyzed and a second an

Сенъ-Марет заку изнао: слушаль: Денерта. Когда онъ кончилъ, Сенъ-Марор ведокнулъ и липо скизаль :

- Какъ бы я желалъ быть на мъстъ этого рыцаря!

- То есть, какъ? спросныт Депортъ.

- Такъ! Спъть романсъ подъ окномъ Дувра, състь въ Марсели на корабль и очутиться за тысячу миль отъ Франціи.

- Если такъ, постойте, я вамъ спою другой романсъ.

- Не хочу, не хочу.... Пъніе наводить на меня тоску.... Переманима разговорь.

И слово за слово, понанаразсказы о побовныхъ похожденіяхъ. Депортъ немилосердо лалъ, и квасталъ. Между-тънъ ночь почти продекала. Вдругъд раздались наги по корридору карониялъ. Никодай и свъчкой и нисьмомъ.

Digitized by Google

••• Что танос випросиль въздосаной Сонъ-Марськон ••• Не знаю с ють архіопискова парияскаго притация нарочный.

- Воуъ : еще одно: штв удовольствій: меей службы, сказаль Сень-Марсъ!; прочитавь бумагу и неднимаясь ил-за стола. Давай одъваться..... И очень нужно умирать нечью. і меть бы до:утра подождать...

- Анто умерь? осмощнось спроенть, са в точе высти

- Пріоръ карнелитскаго менастыря.

- Не имъю чести знать.

- Корель: весьма: любилы и уважнань отца Виганда, гоюриль Сень-Маров, одъваясь. И макъ странно умеръ! Причащалъ какого-то больнаго; воротилея деомой; исали ужинать: э'очецъ Вигандъ жалявалоя на бонобъ, началъ читать молитву, зашатался; едва усижли монахи подхватить его, и отнесли въ постель уже трупъ Виганда.

- Удивительно! Истинно удивительно!

- Впрочемъ, отецъ Вигандъ былъ кръпко старъ. Чего онъ не помнилъ!.... И король очень часто посылалъ къ нему за справками, какъ въ архивъ..... Ну, прощай, Филиппъ!

- Да куда же вы идете ночью?

- Будить короля.

- Какъ! будить его величество, потому-что скон-

- Нътъ; потому-что скончался другъ короля. Я имъю выслъніе въ подобныхъ случаяхъ не откладывать до утра и будить его величество, потому что король встаитъ, прочитаетъ вмъстъ со мной и отцемъ Сирмондомъ исъ иолитвы за упокой, велитъ звонить въ колокола, и ведъ ихъ звукъ опять уснетъ сладкимъ сномъ. Ниимай, сходи разбуди отца Сирмонда и скажи, что чистъ Вигандъ скончался; а, возвращаясь, разбуди мощъя : пустъ будетъ готовъ. – Ты спишъ, прибаилъ Сенъ-Марсъ въ полголоса : ты спишъ, прекра-

.

1 1

Russuas Colocomoculi.

сная, ц. Мелмочтасны, какътя првийуюсь собътанъ пвоикъ, какътусердие исполняю мою тяжкую, сбучную службу. – Ну, прощай !

- Господнив великій, благодвредь ной: могу ли я перучився аавтра въ Парикъ? Надобно, не много покаопочать объ женъ и двляхъ.

- Побзжай, повыжай. А снажу керелю, что опнустиль тебя на три дия,... Впрочень, я согодия сказаль, что ты оппросился у меня на инскольке дней.... Прощай !

Сенть-Марсь начень: нав виду. Лакен разбъжались, н 'Допорть, инсколько разъ огланувшись, постучался въ -листь Сенть-У.

termination proves in the weep of a

lag bosy bor bour archite ar a second a second ar → to a arre of second archite second ar ar ar ar to bo of the second second archite second archite second archite second archite second archite second archite second

Сар Политично на сложно на сложно на собласти на сложно чата и при сложно и историја со сложно и на сложно на сложно сложно и историја сложно и историја и при и и на сложно и историја и при сложно и историја и историја и на сложно и историја и при сложно и историја и историја на сложно и историја и историја и историја и историја на сложно и историја и историја и историја и историја на сложно и историја и историја и историја и историја на сложно и историја и историја и историја и историја на историја и инисторија и историја и историја и историја на историја и инисторија и историја и историја и историја на историја и инисторија и историја и историја и историја и историја на историја и инисторија и историја и историја

(900

Digitized by Google

a the second R as a the second a funder of the second thouse and most L. BERGH S. C. Bring and the second мысль о жизни. a the transformed to the the STATE THE EXPLANATE - 91 IV Я люблю Божій міръ, на села на на Какъ сзоветъ онъ, порой, плана с на село с 1949 г. М Яснымъ латомъ на пиръ Всю природу. and providence R Свой шатеръ голубой на са са съставите на мода Г Нарумянить зарёй, замонные на солоти т Аугъ оденеть ковромъ, И размечеть по немъ aldit is a second second Серебристую воду,

А дыхальнов чивэтоко надушить свой зонръ.

О! хорошъ Божій міръ!

Въ мірь много людей, И родныхъ, в друзей, Много женщинъ пригожихъ. Много мялыхъ менутъ : Нания мысля сочтуть, Сераце тоже, Среди краткихъ дней, Что мы жизнью своей По привычки зовемъ, не заботясь о спысли. Свътъ хорошъ для того, • • • Кто глядить на него 1 Какъ онъ есть, а не въ призну ребяческой мысли. · • • • • •

. . .

T. L. - OTA. 1.

1. 13

Русская Слососность.

Жить, какъ люди жнвутъ, День за днемъ, какъ-нибудь, За людьми, за толной : Иногда погрустить, Посивяться порой, Полюбнуь, разлобнуь, Помечтать при лунь О бывалой веснь, Да подумать о скромномъ объдъ не много, --И тихонько, въ черёдъ, Мой челнокъ доплывётъ : И налодго потомъ Я возьму чередомъ Тихой сонъ, да могилку у Бога. Такъ, съ цвътка на цвътокъ, Золотой мотылёкъ Прокочустъ, какъ мы, До урочной зимы.

поэтъ.

Какъ капля свътлая предутренней росы На мигъ одинъ къ цвъточку прилипаетъ: Но брызнетъ солица лучъ, — оца опять въ выси ! Взвилась, разсыцадась, въ поднебесьъ гуляетъ,

> И станетъ, малая, она землъ покровъ Отъ утомительнаго зною,

108

Digitized by Google

C. CTREAMORT

Ложась прозрачной пеленою	
Въ воздушной ткани облаковъ.	
Изъ края въ край, въ равнинахъ свъта,	
By GROUD CRUHHORYIN OLATS	
RT. BLICH HOKATHTCS OHA.	
Kora SHANE GRAHHAR DACTEMENTS	
И. зыблясь, серель неба станетъ	
Въ строю молніеносныхъ силъ:	
Тогда, или дождемъ прольется	
И жажду весей напонть ;	
Иль радугой по небу перевьется	:
И, семи-цвътная, въ лазури заблеститъ;	
Иль, въ надра молніи сжимая,	
Небесь оплотная ствна,	
Повиснеть туча громовая,	
Величья грознаго полна,	
И въ громъ бурь истаевая,	1.4
На землю рухнется она.	
na ocman pyrneith una.	

Такъ и поэтъ : на мигъ въ пыли, Поденщикъ, рабъ своей неволи, Коснъетъ въ горестной юдоли, Между инчтожества земли. Но нътъ святынъ униженъя ! Возстанетъ міра благодать ! Взойдетъ свътнло вдохновенья, – И свъту съ мракомъ расторженье Его уста благовъстятъ ! Какъ птичка Божья, встрепянется Минутно смолкнувшій поэтъ : Онъ чувствомъ въ звуки перельется, Въ тъхъ звукахъ небо отзовется, На пламени почіетъ свътъ.... Вздымая чувство выше края, 103

11

Русская Словесность.

Ауша въ немъ рвется и крпитъ : Земное душу бременитъ ; Ему тъсна юдоль земная, И рвется опъ къ странъ другой, Глъ Безначальное Начало Въ Себъ Одномъ, Однимъ Собой, Звъно творенія связало, Глъ Безпредъльный въ тмъ чудесъ Облекся ризою небесъ.

Избранникъ онъ, и чувствомъ ндохновенный, На языкъ земномъ небесное поетъ, И старецъ молится той изснью умпленный, И юноша, ему внимая, слезы дьетъ. Ярмо несчастія страдалецъ забываетъ, Въ темницъ узникъ плънъ и тяготу цъпей, И въ трепетъ отъ нихъ безчувственный злодъй Надъ падшей жертвою поднятый ножъ роняетъ. Поетъ, — и пъснь его, какъ ропщущій потокъ, Какъ сквозь вътвей въ тъни шумящій вътерокъ, Дыша отрадою, блаженство навъваетъ На душу силой чаръ гармоніи своей, И въ сердце звуками глубоко западаетъ.

И слезы брызжутъ изъ очей.

То вдругъ, по волѣ Провидънья, Какъ громъ, грохочущій въ отзывахъ по горамъ, Какъ бури вой, предвъстникъ разрушенья, Укорами гремитъ заблудшимъ племенамъ. Какъ судія протекшихъ покольній, Онъ сталъ пятой на ихъ гробахъ, И приговоръ минувшихъ преступленій Онъ пишетъ молніей на мрачныхъ временахъ, И время мощное его съ себя не смоетъ : Онъ страшенъ, онъ жестокъ поэта приговоръ, И хартія нетльиная въкамъ откроетъ Минувщихъ лътъ и славу и позоръ.

Digitized by Google

11

ĬÓł

И солнце свътлое нерать взойдеть въ сіяньв. И тысячи въковъ надъ міромъ пролетять,

Народы, земли вспепслять: Но живъ поэтъ!..., громовыхъ струпъ бряцанья Паденіемъ своимъ они не заглушатъ,

JAPA.

B. COKO JOB'S

На русскомъ Парнассь есть ра; Струнамн ей – солнца лучи, Ихъ звукамъ внимаетъ полъ-міра : Предъ ними самъ громъ замолчи !

И въ черную тучу главою Небрежно уперлась она; Могучій утесъ – подъ стопою, У ногъ его стонетъ волна.

Два мужа на лиръ гремъли, Гремъли могучей рукой; Къ нимъ звуки отъ неба слетъли, И приняли образъ земной.

Одниъ былъ старикъ величавый : Онъ мощно на лиръ бряцалъ.

Русская Словесность.

Вънцомъ немерцающей славы Повта міръ хладный вънчалъ.

Аругой былъ любимый сынъ Феба: Онъ пъсни допъть не успълъ, И въ свътлой обители неба Ужъ исповъдь сераца допълъ.

Пявецъ тотъ былъ славенъ и молодъ: Онъ пъснею смертныхъ увлекъ, И міра безжизненный холодъ Въ волшебные звуки облекъ.

Угасли ! Въ святьия селенья Умчавшись, съссебой унесли И лиру, одно утъшенье Средь бурь и волненій земли !....

с—въ.

ЭВЕЛИНА де-ВАЛБЕРОЛЬ

РОМАНЪ Н. В. КУКОЛЬНИКА.

ļL

LKYZZTA RAO.ZZ.

Mamrin! songes à vous! On vous connaît, presque tous. Vous faités à chaque place Quelque tour de pesse-passe....

LES TRIOLETS MASARIN, 1649.

۶÷.

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ.

Великодушіе.

Аснорть съ городенных стрълковть недъяжаль нь свей грязной улица. На эстръчу сму нъъ Райскаго Переулка показавось Распятіе : за нимъ орденъ босить кармелитоцъ, съ погребальнымъ пънісмъ, пряднествовалъ простому, покрашенному, дереванному гребу, безъ обычныхъ орнементовъ. Гребъ этонъ несли чије. За нимъ шедъ огромный человънъ безъ планки, ъ волу-драгунскомъ костюмъ, по безъ оружна. Вони-

Русская Словеспость.

ственное лицо Помпея украшено было однимъ длиннымъ, чернымъ съ просъдью, усомъ; другая сторона верхней губы была вся въ морщинахъ отъ старой раны. Насмогра на одинъ усъ и надисноверканиято губу, лицо Помпея было величественно, открыто; черные глаза сверкали : онъ шелъ съ какою-то гордостью. За нимъ ползла куча нищихъ, всегдашнихъ провожатаевъ на послъднее жилъе въ этой жизни. Густая толпа, недвижно, плотиъе стъны, составляла непреодолимую баррикаду въ Райскій Переулокъ. Изъ толны раздавался вопль, прямо противъ дому кожевника Обана.

«Не случилось ли чего у насъ въ домъ?» сказалъ Лепорть, и побхаль прямо на толпу; но никто и не думаль дать дорогу всадникамь : черезь головы онь только могъ внувих, что причала молодол, прелестная дъвушка. Обнявъ держала ее другая женщина; но дъвушка кричала «Пустите! Пустите !» и рвалась къ толпъ, которая, претянувъ къ/ней руки, казалось, говорила: «Нелься! Не пустимъ!» Когда процессія повернула за уголъ и гробъ скрылся изъ виду, дъвушка под-Няла глаза и руки къ небу. «Совершилось!» сказала она : какъ-будто успоконлась и, отирая глаза, довольно твердо пошла къ своему дому. Толпа двинулась за нею. Примътивъ въ народъ жену и дътей, Депорть повхалъ за ними. Но дверінна не могла войти въ донъ свой. У воротъ стоялъ городской стрълокъ и не впускалъ никого. На аринира, энскопина старшина опечатывалъ двери печатью ратуши. Стрълки запирали ставни и призбанивали снурки дия нечечей. Двиушка въ онумлейн теступная, в сляйулась, какъ-будто свре--живала, что сначать этогь исожиданный второй обрадь. Депорть девольно свободно протхаль къ нель -D (IBTANS.

Digitized by Google

вочно увели въ темницу; донъ и вов пожитки вели въ казну.... Куда она темерь, бъдная, явнется?

Депорть почесаль ватылокъ и сказаль :

- Да, трудненько! Впрочемъ, въ этомъ большой бъды для нея не вижу. Молода, хороша собой !.... въ Шаряжъ не пропадетъ : надобно только умънъе....

Сосъди страшно посмотръли другъ на друга и на Депорта : это были мастеровые хозяева, ихъ жены и дочери. Только въ этомъ классъ людей и сохранялись послъднія добродътели французскаго народа : высшія касты и грязная чернь съ острова Святаго Людовика предавались разврату шумно, открыто. Не доставало двухъ трехъ деракихъ зачинщиковъ, и Парижъ вывелъ бы на улицы свои безстыдныя похождения, какъ было въ Римъ предъ изданіемъ Legis Popeæ. Депортъ замолчаль : онъ зналь, что парижский народъ отъ безмолвнаго негодованія быстро переходиль къ неистовству н, въ злобъ, любилъ портить мостовую и метать камешки. Дъвушка засмотрълась на толпу; какъ небо голубые глаза не выражали ничего; всь чувства были убиты; она не плакала, не стонала : нътъ, была спокойна, а страшно было глядъть на нее. Но зато женщина, которая прежде удерживала ее, теперь плакала, проклинала судей, предстоявшихъ и самого карди-Taja.

- Куда теперь дънется Эвелина! кричала оца. Въ чонастырь что-ли итти ей ?

Эвелина съла на прилавкъ у вороти спонил, прине, нила голову къ забору, и безмысленно, безнунотвения, глядъла на скисе небо. Старшина от причетнит уланися, приложивъ печати къ воротанъ и пристанит къ нимъ еще одного стрълка. За старшиной, мало-по-мачу, разоплись и люди, и сирение обболовнуя о песчаттий Эвелинъ. Депортъ не обранить същея тларъ и, погла годиа значительно уменьшилась, онъ соскочнать съ ле-

H (10)

шади, отдаль поводья стрълку, а самъ взяль Джудиту за руку и подощель къ Эвелина.

- Фанни, будь ей второю матерью! сказаль Деперть съ трагическою важностью. - Утвшьтесь, благородная двяща. Богь посылаеть вамъ номощь: нашъ домъ, наше состояніе, все къ услугамъ ващимъ !

- Встаньте, Эвелина, поблагодарите добрыхълюдей! сказала служанка.

Толпа снова стала собираться. Эвелина протянула руку, но нельзя было понять, что значило это движеніе.

– Поцблуй, Фанни, эту несчастную руку! сказалъ Депортъ, заливаясь слезами.

Джудита охотно повиновалась, по Эвелина не допустила, вскочила съ прилавка, бросилась на шею Джудиты и зарыдала. Всъ были тронуты; служанка упала къ ногамъ Депорта, Джудита оглянулась и сказала мужу:

- Давно бы такъ ! Велякодушіе – красота мужчины, и я не забуду вашего поступка !

Филиппъ не плакалъ, но почтительно наклонился и отиралъ глаза.

- Богъ наградитъ васъ, добрые люди! кричали женщины изъ толпы.

Эвелина подняла голову.

- Пойдемъ, милая, сказала Джудита. Я мать, но у меня нътъ дочери.

Эвелина обняла одною рукою Джудиту и, опустивь голову на плечо ед, тихо пошла из дошу кожерлика Обана.

- Пойденъ! сказалъ Депортъ, улъбаясь и взявъ за руку служанку : и для тебя станетъ мъста; а Эвелина помотъ нукдаться въ твоей помощи.

Ва Депортоить шли слъдомъ все сосван; женщицы осъщали его благословениями, не мужчины инентались и чекачавали головани.

Digitized by Google

Цюные изсколько игновеній, и Депорть ушель со дора не безъ опасенія : у вороть толпа сосвдей предспылыа какъ-бы враждебную армію съ непріязненния заныслами. Едва онъ скрылся изъ виду, разноизпые изщане поползли на дворъ Обана. Кожевникъ, усыпавъ голоса добрыхъ своихъ пріятелей, броснаъ рботу и вышелъ на дворъ.

- Скажи, пожалуйста, Обанъ, сказалъ бондарь Коле: иле это у тебя живутъ люди?

- А что? съ самодовольной улыбкой спросилъ Обанъ. - Да такъ, мастеръ, отвъчалъ бондарь Коле : стран-10 что-то.

- Да что тутъ страннаго? Будто ужъ въ предмъстъъ 10400 и жить бъднымъ дворянамъ да нашей братьъ!

- Да не то, мастеръ : въдь и этотъ жилецъ-то твой в из знатн! Какой-нибудь изъ челяди герцогской или теккой....

- Поднимай выше....

- Ну, такъ писарь торговый.

-Выше, выше..... Посмотръли бы вы, какъ онъ тра самого старшину пугнулъ : не зналъ, какъ уголъ!

-Да кто же онъ!

-Такъ.... Ничего.... Придворный живописепъ.... Съ проленъ разговариваетъ !

- Что ты это, мастеръ!

-И теперь-то онъ изъ Сенъ-Жермена прітхалъ; къ пріто вчера картины возилъ.

-То-то у него такія дворянскія ръчи !

- Да, да, дворянскія, гордо говорилъ Обанъ : у него чила словно журавли летять. У старшины языкъ изиство какой, а прикусилъ вчера : такъ онъ его дарча!

- Вс такъ, мастеръ, да страшно за нашу добрую Каму. Въдь она у насъ на глазахъ выросла; и покойница-то ся матушка ангелъ была, по всей улиць телько объ ней и говорили; и бълнымъ помогала: а саща дъ какой имщетъ жила до пріъзду капитана!... Такъ котъ, индиць, по всей улиць теперь толкъ идетъ, не отнять ли нащей Эвелины у чужихъ людей, да не сложиться ди ? Пусть се на хлъбахъ держитъ Царолина, портикха. У ней и работа есть всегда, и дъвушекъ своихъ зъ такомъ порядкъ держитъ, и реселье у знакомой.

- Охъ, вы головы, головы! сказалъ Обанъ. Цонимасте ан, что вы этимъ поступкомъ оскорбите короля ?

- Какъ такъ? спросилъ бондарь, испуганный рамъчаніемъ Обана.

. - Да въдь господинъ-то изъ придворныхъ. ...

- А можетъ, кардинальский.

- Нътъ, королевский, я вамъ говорю.

- Эй, Обанъ, какъ хочешь, а только тутъ что-то не ладно!

- Да съ чего вы взяли?

- Съ чего?....

Въ это время на крыльцо вышла Джудита. Спуглое но прекрасное лицо ся было осънено глубокою, тайною, грустью. Ей было не болъе двадцати пяти или цисти лътъ, но чело уже носило складки, върные признаки скучной, хлопотливой, досадной жизни; губы, прекрасно созданныя, были сухи и блъдны; глаза, драгоцъннаго блеску, но впалые, еще сверкали какъ угасающия уголья.

- Обанъ! Обанъ! потрудитесь принести дровъ на кухню, сказала она весьма пріятнымъ голосомъ, но произношеню ей измѣнило.

- Сейчасъ сударыня ! отвъчалъ Обанъ накладървая бареня.

- Италіянцы! Италіянцы! зашумьли сосъди.

- Охъ, вы головы, головы! отвъчалъ Обанъ. Да какихъ народовъ у нашего кодоля нътъ! И такіе случи-

Эныка де Вальерелі.

лкі! А чіб они за Италіянцы? Мосьё Депорів, дя еще Ниппі! Ну, что? разва не Французы?

- Да ты почемъ знаешь?

-Да въдь старшины обманывать нельзя! Полно водьнчить! Пошли по домамъ! Каждый береги свой носъ, ать чужіе двери не суй.

– Разводи италіянщину! уходя говорили сосъди : всяотримъ, каково изъ этого омута выйдешь!– Пойлеть, а посматривать всё-таки не мъшаетъ.

Ажудита стряпала на кухић; дъти вертались около итери; служанка, утомленная безсонницей и горемъ, свли въ креслахъ; Эвелина сидъла у окна въ глубокой задучивости. Окно было незаперто; вътеръ поворачилъ то окно то ставни; сосъди всё-еще не могли рюйтись. Вдругъ, по улицъ, пробъжалъ молодой чеютъкъ нимо оконъ. Эвелина вадрогнула, вскрикнула «Алоредъ!» и перевъсилась черезъ окошко. Альфредъ столъ уже у воротъ садовника Обана; хотълъ войти, в увидълъ стрълковъ, печати, и окаменълъ на мъстъ. Сосъди окружили его, указывали на деять кожевила, на окно, и, какъ стръла, Альфредъ лебщиолъ иъ умиу палисаднику, отдълявниему домъ Обана отъ умии.

""Элелина? закричалъ онъ. Неужели?....

'Ola njaka ha.

-В одну ночь линиться всего!

- Всего, Альфредъ! рыдая отвечала Эвелина :' даже Члекды!....

- Изтъ, Эвелина, небеса справедливы! Я презрълъ сулную плату за недостойную работу, презрълъ потиу, что не видълъ еще пропасти, въ которую васъ фосили обстоятельства. Но теперь я буду трудиться : я мыну съ бою славу, богатство; я буду исполиномъ въ ратъ. И день и ночь рука моя не оставитъ кисти; моимъ «Анконъ будетъ только то блаженное игновене, когда

Русская Слосскость.

я прибъгу къ этому окну, взгляну на васъ, и снова въ Лувръ, на шаткіе подмостки.... Благословите, Эвелина!

Эвелина рыдала, и сама не зная что дълаетъ, послала троекратное знамение креста счастливому Альфрёду.

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ.

Школа.

Pierios differ cantusque chorosque sororum, Aes dabit ex istis nulla puella tibi.

MAPHIAJЪ.

Альореда быжала въ Лувръ безъ оглядки.

- Газ мастеръ Симонъ? спросилъ онъ у нерваго слуги, поторый ему попался еще на набережной.

- Спросите въ галереъ: онъ или тамъ, или дома.

Въ галерев было много людей, много художниковъ; но Вуз не было. Альэредъ перескакивалъ съ балки на балку, съ кучи муссору на покрытый опилками помостъ; толкалъ работниковъ, задъвалъ шпаги дворянъ и не извинался, видълъ знакомыхъ художниковъ и не кланялся. Глаза его искали и нигдъ не находили начальника французской школы.

- Гдъ мосьё Вуз? закричалъ онъ, остановясь на парадной лъстницъ.

Работники расхохотались. Лемерсіе стояль на той же льстниць и на балюстрадь, который тогда ставили на мъсто, карандашемъ что-то рисоваль и показыраль каменщику. Крикъ Адьфреда возбудиль его вни-

44

Digitized by Google

иние; онъ посмотрълъ на дерзнаго съ досядою и'громко сказалъ :

- Молодой человъкъ ! здесь козяниъ нередь а не Вуз.... Симонъ сидитъ дома и злится. Не совътую щонадаться въ такія минуты оскорбленному мастеру.

Альфредъ ничего не понималъ. «Дома?» закричалъ овъ по-прежнему и бросился мимо Лемерсіе къ дверяв.

- Тише, сумасшедшій! сказаль главный архитекторь. Онь опрокипеть балюстрадь!....

Но Альфредъ былъ уже далеко.

Самонъ Вуэ, безъ верхняго платья, съ растрепанныин волосами, ходилъ взадъ и впередъ по комнатъ въ луврской своей квартиръ. Нъсколько человъкъ мололыхъ художниковъ молча стояли въ глубокомъ окнъ, в со страхомъ и трепетомъ поглядывали на неистоваго Алкса. На полу валялись семь книгъ съ рисунками Јуврской Галереи.

- Кончено ! говорилъ онъ, толкнувъ ногой седьмую кничу : ни одной картины, ни одного рисунка не дамъ! Посмотримъ, какъ мосьё де-Нойе будетъ расписывать газерею!

- Да что имъ за дъло! сказалъ молодой человъкъ : булто они думаютъ объ искусствъ! Вообразили, что Јуврская Галерея – золотое руно; тутъ-то наживутся, особенно если Лемерсіе останется.

- Лемерсід не останется ! горько улыбнувшись восчикнуль Вуз. И Лемерсід, и Фукіерръ, и всъ наши, гать называемые, друзья и пріятели, уже были съ почовонь у де-Нойд, уже поздравляли кардинала съ ноною нобъдой. Друзья наши, друзья въ глаза говории Ришліё, что къ числу величайшихъ подвиговъ его принадлежитъ назначение де-Нойд начальникомъ работь! Russuan Gassesseeme

- Но, мастеръ, по-прайней-маръ вы не межете жаловаться на вашу школу !

- Дака нон, отвъчалъ Санонъ обнимея юному: да, вы поступили Слагородно, честно. Обида учителю - обида учещиенъ ; вы отназались отъ работъ ; вы принли ко мнъ съ утвищенемъ ; но, Дебрёнъ, досада меня не ослъпляетъ ! Ступайте всъ назадъ ! Я не хочу, чтобы красный котъ за меня преслъдовалъ цвътъ нашихъ художниковъ.

- Нътъ, мастеръ! не знаю какъ другіе, но мы съ Дюфреноа дали другъ другу честное слово безъ васъ не работать.

- Дъти мои!... въ восторгъ сказалъ Вуэ. И мы покажемъ Франціи, -гдъ ея таланты ! – Ну, а ты, овечка ? спросилъ онъ другаго молодаго человъка, весьма бъдно одътаго и стоявшаго позади всъхъ.

- Я, мастеръ Симонъ ?..... покраснъвъ говорилъ зоноша.

- Ну, ну, что? Полно скромничать! Сманили?... Безъ меня далеко не уйдешь!

- Я, мастеръ 7..... заикаясь отвъчалъ молодой человъкъ, и не могъ кончить ; его выручилъ Дюфреноа.

- Лессюэръ, сказалъ онъ, уже работалъ въ Лувръ, когда мы пришли въ галерею и объявили, что мастеръ Симонъ оставляетъ работы. Лессюэръ первый отряхнулъ кисть, свернулъ рисунки и сошелъ съ подмост ковъ. «Что, овечка?» спросили мы. Лессюэръ, не отвъчая ни слова, ущелъ, и мы нашли его въ вашей прихожей: онъ боялся войти одинъ и первый.

- Что же ты дуналь, моя овечка? Скажи, что та котвль сказать мнв?

Лесскоэръ потупилъ глаза и, запинаясь на каждоми словв, отвъчалъ :

- Сыну стыдно оставлять отца, ученику учителя. - Браво! закричали всъ.

(m)

Digitized by Google

- Лесскоэръ иначе не говоритъ накъ афоризмани, скаиз Дюфреноа.

- Иногда изъ печатныхъ книжекъ, прибавилъ Лефіть тихо.

Въ это мгновеніе вошелъ Депортъ. Симонъ едва мотъ сарыть свое бъшенство. Депортъ подалъ ему бумагу мольно почтительно, но уже безъ прежней унижений учивости. Симонъ на-скоро пробъжалъ бумагу, нырнулъ еко прямо въ лицо Депорту, и сказалъ отрыиюто:

- Не ко мнъ! Ошнбка! Я болъе не начальникъ дворповихъ работъ, не первый живописецъ короля француктаго! Нътъ! я просто – Симонъ Вуэ, основатель и глан французской школы живописи.

- Да какъ вы смъете?.... началъ Депортъ.

-Что-о? завопилъ въ бъшенствв Вуэ, засучивая руюн сорочки.

И всъ ученики, кромъ Лессюера, двинулись за учивлать.

Вбжалъ Альфредъ, блъдный, отчаянный и бросил-«гь ногамъ Вуэ.

- Мастеръ Симонъ! я на все согласенъ! Но пустите им скоръе на луврские подмостки.

- Прочь! закричалъ Вуз. Прочь! Ступай къ де-Нойе, га кардиналу; ступай къ его племянницъ, герцогинъ Этвлюнской. Тымолодъ, тыхорошъ: волочиеь; растира краски, когда она будетъ рисовать портретъ кота въ ватиканской ливреъ! И тебя пожалуютъ въ ординарвые живописцы. Видишь, посмотри, вотъ ліонскій мавые живописцы. Видишь, посмотри, вотъ ліонскій мааръ, можетъ-быть краскотеръ ! А посмотри, погляди: ве платье съ иголочки! Фламандскія кружева! Какія перья на шляпъ! Пуговицы съ камешками! Брильянтии на пряжкахъ! Даромъ не достанемь такого наряду! Л. помнишь, какъ въ лохмотьяхъ пищаго онъ хватагъ дряннымъ, и то чужимъ, мараньемъ?

- Мастеръ Симонъ! жалобио сказалъ Альфредъ. Т. L. – Отд. I. 9 - Прочь! Не хочу! Я перекзжаю изъ Лувра, по-прежнему открываю мой домъ, мою дорогую школу, гдъ растетъ слава Франціи.... Прочь! Не нужно!

- Молодой человъкъ, съважностью сказалъ Депортъ: я васъ беру въ мон школу, и мы увидимъ, гдъ разцвътетъ слава Франціи, у старыхъ ли педантовъ, или у свободныхъ поклонниковъ истиннаго искусства.

- Ахъ ты, харежазъ!.... закричалъ Вуэ. Вонъ!

- Пойдемъ, пойдемъ, колодой человъкъ. – А тебя уймутъ, рисовальная машина! Все будетъ извъстно кардиналу.

- Да чвмъ же ты и взялъ, если не доносами, разбойникъ?....

Ученики бросились на Депорта, но онъ, схвативъ Альореда за руку, бъжалъ безъ оглядки, и вскоръ скрылся въ темныхъ переходахъ дворцовыхъ корридоровъ.

- Онъ ушелъ! говорили художники возвращаясь въ покон Вуэ.

- Они ушли! сказалъ Депортъ, но месть моя найдетъ ихъ, догонитъ. - Молодой человъкъ, я видълъ вашу работу вскользь, и ожидаю отъ васъ много.... Но, послушайте: чего вы ищите?

- Денегъ, денегъ, и денегъ ! отвъчалъ Альфредъ отчаянно и такъ громко, что Депортъ схватилъ его за руки и сказалъ :

- Тише, ради Бога, тише! Я вижу, вы не изъ педантовъ.... Деньги будутъ, я ручаюсь, но, слово честнаго человъка: будете ли вы слушаться моихъ совътовъ?

- Честное слово! Только давайте работу!

- Послушайте : эти парики лучше клевещуть нежели пишуть; у нихъ есть связи, покровители; надобно предупредить ихъ замыслы, и я долженъ бхать въ Сенъ-Жерменъ, не откладывая ни на мисуту. Завтра приходите ко мнъ. Я живу въ предмъстъъ Сенъ-Дени въ Райскомъ Переулкъ, въ домъ кожевника Обана.

- Обана ?.... съ изумленіемъ спросилъ Альфредъ.

Асторть исчесть. Не Альфредть долго сана скрала въ разуньт, волнуясь то надеждой то невольнымъ стразать.

ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ.

Намљки.

Отромный полу-драгунъ шелъ ровнымъ скорымъ шатоть по Райскому Переулку; съ другой стороны по ищъ бъжалъ ему на встръчу Альфредъ.

-Гаръ-Піонъ! закричалъ онъ, ты ли?

- А то кто же! отвъчалъ Помпей, поправляя единпеный усъ.

-Откуда ?

-Съ похоронъ.

- Но кто похорониль ес? Простился ли съ нею канинь? Гдъ онъ?....

- Все на порядкахъ, все на порядкахъ! Она отошла не ври капитайв; потомъ принли господа черные, на и увели самого въ городскую тюрьму; а теперь со тить изгъ : я заходилъ навъдаться. По утру увеза: а ужъ куда, и сами не знають.

- На чей счеть похоронили Лунзу?

¹⁴ Му, нашинсь людн! отвечалъ Гаръ-Ціонъ, нокручи-¹⁶ усь, и улыбаясь самодовольно : слава Богу, натэ ¹⁶ Каняка, у котораго бы не хватило денегь на ¹⁶ Мее дало!

-Аl такъ върно и на похороны далъ лененъ Де-

- - Какой Депорть? спросвях Гарь-Шонь съ неудовольствіенть. Очень я и позволю чужому изшаться въ нашни семейныя двла? И что за итица; этоть господинъ?

- Королевскій живописецъ, который принялъ къ себъ Эвелину.

- Какъ? принялъ къ себъ Эвелину! Да развъ ей въ своемъ домъ стало тъсно?

- Гаръ-Піонъ! такъ ты еще много кое-чего не знаешь! Домъ и все имущество взято въ казну, по закону, послъ изгнанника....

- Такъ, такъ. Есть законъ, я слышалъ. Но въ капитанскомъ домъ остались вещи, и мои, и Жаннеты; мы не изгнанники : а я казнъ дарить не нажъренъ..... А гдъ живетъ живописецъ?

- Да вотъ мы у его оконъ.

- Знатно! Дальше не пойду; такъ усталъ сегодня : миль шесть выходилъ. Преогромный этотъ городишка!

Сказавъ это, Гаръ-Піонъ поворотилъ къ воротамъ, у которыхъ Жанъ и Жеромъ любовались на огромнаго Помпея; дъти бросились въ кухню къ матери.

- А какъ его зовутъ? спросилъ Гаръ-Піонъ, нагибаясь чтобы войти въ калитку.

- Мосьё Депортъ.

- Важно! Коротко выговаривать : а то я и на своей самили занкаюсь.

Слъдуя за дътъми, Альфредъ и Гаръ-Піонъ вонцян на кухню. Джудита примътно испугалась.

- Не извольте тревожиться, сударыня, сказалъ Гаръ-Піонъ почтительно: это меня, такъ, ядро провядомъ изковеркало; всей губы чуть неоторвало. Слава Богу, хоть однать усъ остался! а на этой сторонъ, чортъ ихъ знаетъ, волосы не растутъ.

- Что вамъ угодно? спросила съ трепетомъ Джудита.

- Да что вы, сударыня, жена этого госнодина?.....

- Депортъ, подсказалъ Альфредъ.

- Да, жена мосьё Депорта, или, милости вашей не во пыть будь сказано.... или его кухарка?

- И то и другое, отвъчала Джудита, невольно улы-

- То-то! Гаръ-Піонъ тотчасъ смъкнулъ : по рабогъ - слуга, по лицу – барыня.

- Да что вамъ угодно, мосьё Гаръ-Піонъ?

- Какой я мосьё! Я, сударыня, драгунъ. Послъ вальтелинскаго дъла пошелъ къ капитану Вальеролю: а ужъ съ однимъ усомъ и разбитыми ногами служить не приходилось.

- Послѣ вальтелинскаго дѣла?... къ капитану Вальсроню? краснѣя и дрожа спросила Джудита.

- Точно такъ, смъю сказать, сударыня. Такъ вотъ, взюлите видъть: вы моего молодаго командира въ ноловъ взяли, такъ ужъ берите и армію. Сдаюсь.

- Да что же тебъ угодно, любезный другъ?

- За ласки ваши молодой моей барышив буду вамъ служить, какъ маршалу Шомбергу служилъ, тъломъ и лушею.

- Я не знаю, какъ мужъ....

- Мужъ въ хозяйстве сторона... позвольте, сударыня! такъ у васъ огонь потухнетъ, сказалъ Гаръ-Піонъ, фосылъ шапку въ уголъ и подложилъ нъсколько полыть на очагъ.

- Очень благодарна, почтенный воинъ. – А вамъ по угодно ? спросила Джудита, обращаясь къ товаричу Гаръ-Піона.

Альфредъ покрасиблъ и смъшался.

- Это, сударыня, подхватилъ Гаръ-Піонъ, большой чугъ покойницы капитанши...,. Не то, что другъ, что бываютъ, а сынъ.... и не то, что сынъ, а... какъ бы объяснить?... Ну, да я вамъ послъ скажу, а то онъ еще больше нокрасньеть.... Сиди смирно, нашъ Вандомъ.... То есть, не лезь намъ въ глаза кардиналъ, такъ мы бы скоро и свадебку сънграли.... Ну, да я носяъ важъ скажу! Двло, знаете, пока, тайное.

- Онъ ошибается, сказалъ Альфредъ, занинаясь и краснъя : совсемъ не то ! Мосьё Депортъ былъ столько милостивъ, принялъ меня въ свою школу и приказалъ прійти.... навъдаться....

- Въ свою школу ? улыбаясь спросила Джудита.

- Точно такъ, сударыня. Я полагалъ, что онъ уже возвратился изъ Сенъ-Жермена.

- Да, онъ прівхалъ оттуда очень рано.

- Онъ опять повхалъ туда : я имълъ честь съ нимъ видъться у мосьё Вуэ. Онъ располагалъ возвратиться къ вечеру или завтра.

Джудита улыбнулась и отвъчала :

- Ну, такъ мы не будемъ дожидаться. Не хотите ли въ мою школу? Она вамъ будетъ нужнъе. Но прежде должно узнать, что объ этомъ думаетъ моя ученица. Откушайте съ нами, молодой человъкъ. Помогите мнъ утъщить Эвелину.

И Джудита взяла большой горшокъ съ макаронами.

- Позвольте, позвольте, сударыня! сказалъ Гаръ-Піонъ : не извольте безпоконться; это мое дъло : подать съумѣю.

- Нечего дълать! Любезный Гаръ-Піонъ, распоряжайся, милости просимъ.

— Что вы тутъ дълаете, господа, на кухнъ? сказалъ Гаръ-Піонъ дътямъ : не хорошо! Ступайте въ комнаты.... А нето, я на васъ — передники, и кастрюли въ руки.

Дъти, покраснъвъ, побъжали въ столовую.

Гаръ-Піонъ поставилъ кушанье на столъ, и, какъбудто дожа, отправился въ другіе покои. Въ третьей комнатъ опъ нашелъ и Эвелину и Жаннету. Эвелина цеснулесь, една раздался скрынть двори; вскочник. н босплась въ нему, заливаясь слезами.

-Помпей! мой бъдный Помпей! мой несчастный Помпей!

- Пожалуйте кушать, отвъчалъ Гаръ-Піонъ, ни мало не намъняясь въ лицъ.

-Гль матушка? Гль отець мой?

- Матушка, какъ сами знаете. `А капитанъ посланъ от юроля за важнымъ дъломъ въ Италію.... Дъло къ ону.... Нельзя было и попрощаться.... служба!....

- Такъ онъ не въ темницъ?

- Что за вадоръ!... Я самъ лошадей нанималъ.

- Но почему опечатали нашъ домъ, пожитки ?

- Канитанъ приказалъ, длятого чтобы вы не жили в лись, гдъ скончалась ваша матушка. Такъ опечазанить онъ и останется до его прівзду.

Каннета проснулась, и съ изумленіемъ слушала, из лаль добрый Гаръ-Піонъ.

«Уавытельный человъкъ !» въ одинъ голосъ сказана Джудита и Альфредъ въ другой комнатъ. Гаръ-Пояъ, не безъ умыслу употребилъ въ разговоръ всю члу своего баса. Его невозмутимая физіономія, прямі, открытый взглядъ, все заставляло върить словамъ ею.

- Ненонятно ! сказала Эвелина. Какъ же онъ не полиль обо мив ?

-Воть то-то и есть, сударыня. Наша братья ужъ чреть чуръ бываеть усердна. Вмъсто того чтобы исманть приказаніе капитана, пойти нанять вамъ кварчу, а разсуднать прежде похоронить покойницу. Поа вохороны исправилъ, пока нанялъ квартиру, а тутъ бять исе и устроилъ.... Простите, сударыня, виноить!

~Что же ны теперь буденъ дълать, Гаръ-Піонъ? Чнала Эвелина, волнуемая и недовърчивостью и намана. "- Подунаейъ на досуть, а теперь, пожалуйте кушать. Мы въ чужомъ домъ: хозяйка дожидается.

^в Эвелина пошла въ столовую, а Гаръ-Піонъ обратился къ Жаннетъ :

- Ну, мнъ надо въ городъ сходить, квартиру отказать, а ты, пока, поди да послужи.

Присутствіе Альфреда, который подтвердилъ разсказы Гаръ-Піоча, и ласки доброй Джудиты, нъсколько успокоили Эвелину. Примътивъ въ своей госпожъ счастливую перемъну, Гаръ-Піонъ скрылся. Когда Жаннета ушла на кухню, Джудита стала долго и пристально разсматривать молодую чету. Глубокая грусть осънила прекрасное лицо хозяйки: она тяжело вздохнула. Альфредъ и Эвелина, какъ два эха, откликнулись на сердце Джудиты; но дъти не обращали вниманія на большихъ, и, утоливъ голодъ, начали шалить и поссорились.

- Прочь отъ стола! сказала Джудита.

Дъти заплакали. Несмотря на просъбы Эвелины и Альфреда, Джудита была неумолима.

- Прочь, прочь! повторила она : пошли въ свою комнату! Сидъть тамъ смирно, пока не позову!

Дъти ушли, заливаясь слезами и оглядываясь, не простятъ ли.

- Слава Богу, ушли! - Молодые люди, сказала Джудита, съ выраженіемъ искренняго участія : ваша взаимная любовь слишкомъ замътна.

И Альфредъ и Эвелина покраснъли: Джудита продолжала :

- Молю васъ объ одномъ : скрывайте вашу любовь передъ мониъ мужемъ!

Альфредъ вскочилъ изъ-за стола. Эвелина подняла глаза съ изумленіемъ. Джудита продолжала.

- Копечно, не слъдовало бы мнъ давать такихъ совътовъ; но мы познакомимся ближе, и вы убъдитесь, что я имъю поводъ совътовать, имъю нъкоторое право на дру-

1941

Jonana de Baregare.

жу Эвелины... Кели вы меня не обманули, мосьё Дени, го останьтесь въ этой небывалой школь, посвщайте инь домъ, но сохраните возможно холодный тонъ съ Эвелиной; если можно, даже видъ отвращения.

– Что́ это все значить? спросила Эвелина, изумленил неожиданными совътами.

- Не опасайтесь ничего, моя добрая Эвелина. Богь и васъ! Я и сама еще не знаю, гдъ опасность; но знаю него мужа. Я было повърила его великодушію, но потопъ вспомнила, что даромъ онъ не дълаетъ благодъній.

- Я не уйду отсюда, сказалъ Альфредъ, пока вы не снажие....

- Неблагодарный ! сказала Джудита : развъ моя испренюсть не ручается за мою дружбу и заботливость ? Я одна могу уладить дъло; вы только испортите его нассегда и безвозвратно... Вамъ и не снится, какъ силевъ Депортъ : открытое сраженіе мы проиграемъ непремънно.... Впрочемъ, сколько я привыкла понимать ето, опасность еще въ темной дали, и самъ онъ еще не заетъ своихъ намъреній.

– Что же намъ дълать, милая, добрая Джудита? спросща Эвелина.

- Вамъ?... лечь и отдохнуть; а Альфреду бъжать отсюда какъ-можно скоръе и приходить, когда назначено. - Но....

- Повинуйтесь! сказала Эвелина, вставъ и уходя въ свою комнату : повинуйтесь! Само небо говорить намъ устани Джудиты ! Берите примъръ съ меня. Прочайте.

Эзелина остановилась въ дверяхъ и сказала съ упре-

- Я повинуюсь, отвъчалъ онъ, схватилъ шляпу, и прился.

5 :**

188

гуппа Фатина. ГЛАВА ПРЕСТНАДЦАТАЯ.

Солдатъ.

Lorsqu'il faut entrer en garde, Je fais moi seul tous les rangs.

MAGARINADES, 1649.

Гарь-Піонъ, устронвъ, какъ мы видъли, домашија дъла, отправился прямо къ окружному старшинъ, или эпивену. Эшвенъ жилъ въ угловомъ домѣ, на той же улицъ, и послѣ плотнаго объда изволилъ давать отеческія наставленія городскимъ стрѣлкамъ за дурное поведеніе впродолженіи вчераш зяго объиску. Обвинители стояли по правую руку, обвиненные но лѣвую. Старшина, въ шелковомъ халатѣ, безъ парика, и въ остроконечныхъ туфляхъ, сидѣлъ на деревянномъ табуретъ. Старшина на всѣ доносы отвѣчалъ: «Мы равсмотримъ...... Приличную просьбу...... Ну, а ты о чемъ?.....» И слушанье дълъ продолжалось безостановочно. Варугъ, двери съ шумомъ растворились, и фигура Гаръ-Піона согнулась и выпрямилась передъ самымъ носомъ энивена, который, покраснѣвъ отъ злости, закричалъ :

- На мъсто! На три шага!

- Извольте сами отмърять, отвъчалъ Помпей: а я, какъ три раза шагну, такъ всего дому не хватитъ.

- Кто ты таковъ?

- Драгунъ былъ, драгунъ есмь, и умру драгуномъ. Имя мое Помпей-Ипполнтъ-Геновева, фамиліи не помню, прозвище Гаръ-Піонъ.

- Что тебъ надобно?

- Я пришелъ требовать монхъ вещей, которые вы противозаконно сегодия опечатали.

- Что ты тамъ бредишь?

- Солдатъ никогда не бредитъ. Некогда. Днемъ много дъла; ночью кръпко спитъ. Пожалуйте мон вещи.

Digitized by Google

- As xisis sense?

- Во-первыхъ, арфу съ зелотой льнией голонкой.

- Ты сумасшедній !

- Солдать съ ума сойти не можеть. Искогда. Днень лукать не досугь ; ночью пръпко спить. Во-вторыхъ, икюъ съ платьемъ : тамъ мон женскіе наряды.

- Да что ты это врешь?

- Солдатъ никос да не вретъ. Некогда. Днемъ служба, а наша служба на чистоту, безъ задоринки; а ночю.....

- Да какой это чорть ко мнв пришель!

- Не извольте такъ говорить : гръхъ!... и вашему званію не прилично : у васъ подъ командой и нолковники а канитаны. Конечно, ваши офицеры не больше какъ старые купцы, да всё-таки городские тесани посять. Конечно, ихъ тесаки всё-равно что кухонные ножи, да на стаки оружіе; и если счетъ цовести, такъ вашъ каитакъ не старше сержанта италіянской арміи, нолковнить не старше унтеръ-офицера, а ужъ старшина всётаки наравнъ съ капитаномъ прійдется, и чортъ ему не компанія: я это, такъ, стороною говорю... Въ-третьихъ, такъ мон игольники, наперстки, шпильки, ножницы, осякое такое швейное добро.

- Да пойдешь ли ты вонъ?

- Солдатъ безъ команды назадъ не пойдетъ..... Наконенъ, мон книжки и восковая роза... Пожалуйте мон мащь, господинъ старшина.

- Я тебя отправлю въ больницу.

- Не извольте гизваться! Вы могли описать и опечатить имущество мосьё де-Вальероля, только не имущесное его слугь: мы ни въ чемъ не виноваты. Пожалуйте иси вещи.

- Ну, въ умъ ли ты? Развв ты баба?

«Пото чтобъ баба, господниъ старшина, а имъю женскія привычки : дюблю чизать кинги, играть на ароз, ٠.

шить, и ходить въ женскомъ платьв на службу во дворецъ Ряныіё, когда играютъ комедін.

Старшина расхохотался. И въ самонъ двлъ, сизино было вообразить женщину ростонъ съ Гаръ-Піона.

- Не невольте смѣяться, господинъ старшина. Вотъ, какъ король прівдетъ и капитана простятъ, такъ мы и потребуемъ всѣхъ вещей по этому списку, что̀ у меня... А вы сегодня, безъ описи, на живую нитку, изволили нечати вѣшать. Противно законамъ! Я сегодня, утабащницы, изъ Судейскаго Дворца черненькаго видѣлъ; дѣло ему разсказалъ. Онъ и говоритъ : -- Береги только опись; чуть только станутъ ломаться, просьбу въ парламентъ, или, просто, знакомому президенту, или совътнику, или прокурору: не дорого сто́итъ !

Старшина смъшался.

- Что же! мнъ теперь къ любому совътнику пойти можно, продолжалъ Помпей: я служу не гдъ-нибудь, а у придворнаго. Мосьё Депортъ-человъкъ важный: портретъ съ короля пишетъ; такъ....

- Ты служишь у мосьё Депорта?

- Точно такъ, господинъ старшина. Пожалуйте мон вещи....

- Любезный другъ, я вижу, всъ эти вещи принадлежатъ женщинъ и, въроятно, дочери преступника, который.....

'- Не извольте говорить преступника, а изгнанника!

- Ну, да, да!.... Мы можемъ сдълать это уважение для мосьё Депорта.

- Такъ сдвлайте это уважение но-скорве, потому что мнъ вещи нужны; а нето, не извольте гнаваться, я пойду къ самому головв: такъ мосьё Депортъ наказалъ.

- Хорошо, любезный другъ, можно и сейчасъ выдать. Да кто мнъ поручится ?.....

- Да вы потрудитесь высунуть носъ черезъ окошко: сами увидите, куда я перетащу мон вещи.

#

- Ну, хорошо! сказалъ старшина, п. написавъ запипу, подалъ перо Гаръ-Шіону.

- Что это?

- Росниянсь въ получения вещей.

- Да я еще ничего не нолучаль.

- Всё-одно, получишь; и не только тѣ вещи, о котоыхъ просншь, а можень взять, что нокажется : линь быдля виду что-нибудь осталось. На всякой случай черию ходу я и не опечатывалъ, изъ уваженія къ мосьё Дморту, а расписка — глухая. Мы ее должны имъть.... окрим!..... законы!.....

- Да какъ же я роспишусь, господниъ старшина, вида в писать не умъю?

-А какъ же ты читаешь книжки?

- Де развъ всё-равно, что читать, что инсать?

Старшина расхохотался, позвалъ капитана, кунна Оший, и приказалъ выдать Гаръ-Піону венни по его успотрънію и приготовить объ ихъ реестръ для подинсани носьё Депорту, маркизу и ординарному короческому живописцу.

Акудита сидела у окна, ожидая Гаръ-Піона, и расперажалась съ Жаннетой и дётьми, какъ бы скрыть етъ нужа преждевременное носъщеніе Альореда. Гарънить не замедлилъ явиться, держа въ рукахъ восковую роу. За нимъ сосёди несли шкатулку, огромный шкать, чу и множество разныхъ вещей и вещищъ, по выбору Измел. Процессія торжественно вошла на дворъ, шумте прославляя новый воинскій подвигъ Гаръ-Піона. Эканна проснулась въ самое то время, когда Помпей съ резой вошелъ въ комнату.

- Роза моей матери !... вокрикнула Эвелина. Мои без-

Ryopues Wiecomouth.

- Куда прикажите поставить ?

- Откуда ты взялъ, Гаръ-Шонъ?

- Капитанъ приказалъ.

Всъ вещи были разставлены въдвухъ, почти пустыхъ, комнатахъ, и Гаръ-Піонъ счалъ откланиваться.

- Постей, Понней ! сказала Джудита, и взяла съ него слово на говорить Депорту объ Альсредъ.

- Наше двло сторона, отвъчалъ Гаръ-Піснъ : въ любовныя двла мынаться не станемъ, а то еще перепортинь. Воть, еще до вальтелинскаго дала.... не помнюлеревушки.... и меня по сердцу прихватия. Такая важвая новалась Италіянка!.... Хотвль у нихъ въ деревна н остаться..... Лучше было бы : усвкъ мой на изсть бы остался. Да что ты будень двлать! Чорть... извинате, сударыня!... чорть всегда возль любвн.... Въ ту же дере-Учику панскіе прашля, а съ ними и капитанъ : Да такой подяжнала!.... на-бъду и красивъ собой и богать; сманаль ною пташку, да какъ! Съ трехъ двей Берта ужъ и говорить со мной нерестала.... Не знаю, чань кончилось; мы въ походъ пошли.... да проклятое это сражение... и добро бы еще сражение, а то, просто, уличная схватка.... Поцарапались.... а туть - ядро имо!..... Кажется, и не попало въ меня.... чорть знаетъ.... извините, сударыня!.... какъ далеко пролетъло : а рожу нековеркало!.... Хороню, что ужъ заразъ и усън любовь изъ головы выниколо.... Извнинте, сударыня!

-- Не помнишь ли, отворачиваясь къ окну, дрожамямъ голосомъ спросила Джудита: какъ авали капътава?

- Какъже не вомнить! Поминлъ. Да ядро превздон» имя вышибло. Послъ-того я такъ сталъ на голову слабъ!.. свое имя забываю. Прощайте, сударыня.

Digitized by Google

100

ГЛАВА СЕМНАДЦАТАЯ.

🛾 Портретъ.

Гаръ-Піонъ вышель за ворета, сълъ на прилария и икурыть трубку. Толпа сосядей окружила его. Не услан разманяться общими приватский ими, какъ въ гана раздался ирикъ : «Италіянецъ тлегъ !» И въ сиюнъ дала, въ конца улицы, на лошади поназален депорть. Онъ вхалъ изагемъ; возла шелъ Алмерелъ. Гаръ-Піенъ отдалъ трубку сосвлу, а семъ отворилъ перота и, снявъ шапку, ожидалъ новаго холянна. Когда депортъ възхалъ въ ворота, Гаръ-Піонъ такъ громко принулъ «Поздравляю съ прівадомъ !», что Денертъ отъ страху и незапности едва не свалился съ дошади.

- Не извольте пугаться, сказалъ Гаръ-Ціонъ, окваниъ поводья : это я, Помпей-Ипполитъ-Геповева Гаръ-Піонъ, драгунъ второй компаніи, и вашъ слуга, новё Депортъ.

-Что тебъ надо? спросилъ Депортъ съ примътнынъ бинекойствомъ, не сходя съ лошади и напрасно старись мариать поводья изъ рукъ Помпея.

- Мы ужъ съ хозяйкой поръшили, отвъчалъ Гаръ-Попъ : ваше дъдо сторона ; а вотъ что́ : извольте выслушать !

И Гаръ-Піонъ вкратцъ разсказалъ Депорту, что мажно говорить Эвелинъ про капитана. Депортъ съ грузовъ понялъ, кто таковъ Гаръ-Піонъ; но разсказъ, 4 сбодрилъ его, и разувърилъ.

- Отведи лощадь, сказаль онъ со всею важностью закана : и приходи ко мнъ. Надобно кое-куда сходить. - А что Эвелина? спросилъ Депортъ, входя въ комнаты.

- Какъ обыкновенно въ такихъ случаяхъ, отвъчала Лжудита : сидитъ, плачегъ, больна.

- Надо ее чъмъ-нибудь развлечь.... Вотъ, кстати, Альередъ. Первый урокъ – портретъ Эвелины.... Натъ, ностойте ! Прежде ноглядите, не можете ли исправитъ этой миніатюры.

Депортъ подалъ Альфреду инијатюрную копію съ Веласкеса.

- Часа два работы, отвъчалъ Дени.

- Ну, такъ прошу садиться. Вы можете кончить до вечера; нескоро еще смеркиется. Краски, кисти, все у женя сеть : я вчера запасся.... Милости просниъ !

Альфредъ принялся за работу. Джудита со злобной улыбкой глядъла на мужа. Вбъжали дъти съ прикомъ; за ними вониелъ Гаръ-Піонъ н Гойко.

- Маменька ! маменька ! кричаль Жеромъ : уъдентьте отсюда ; насъ хотять сосвди убить.

- Что съ тобой, мой другъ? спросила перепуганная Ажудита.

- Да, сказалъ Гаръ-Піонъ, дъло что-то не ладно : чуть было маленькаго господина не поколотили.

— Какъ ? Что !

- Мы втроемъ выручали, я, Обанъ, н вотъ этотъ.... (Гаръ-Піонъ указалъ на Гойко.) – «Италіянцы!» кричатъ всъ, да и только. По выговору узнали.... Вы приняли мою барышню, а я принялъ на себя вашу занивту, и сказалъ сосъдямъ, что старый драгумъ – всб-одио что молодая армія. Вооружился, какъ сами видите, вертеломъ и жаровней съ вашей кухни, и сегодия буду спать у воротъ, чтобы барышни моей ночью какъ-нибудь изъ усердія сосъди не разбудили. Насильно хотятъ на свой счетъ ее содержать, а на вашу милость не надъются.

Депортъ поблъднълъ какъ полотно ; Джудита не ма-

· 198

ло встревожилась; Эвелина, отворивъ двери, слушала Помпея съ удивленіемъ; Гойко не сводилъ глазъ съ Депорта. Одинъ только Альфредъ продолжалъ работать, изръдка улыбаясь и поглядывая на смущеннаго хозянна.

- Что же намъ дълать? тихо спросилъ Денортъ. "

- Во-нервыхъ, подписать эту бумагу по-французски, съ полнымъ вашимъ титуломъ, отвъчалъ Гаръ-Піонъ, нодавая росписку въ получения вещей Эвелины.

-Агав же вещи? спросилъ Депортъ, прочитавъ и изписывая бумагу.

- На-мъсть ! сказалъ Гаръ-Піонъ: во-вторыхъ, навить другую квартиру, да не въ предмъстьъ, потому что изсь всегда эта вольница шумитъ и дерется за разбитый горшокъ: а тамъ, по-ближе къ Лувру, къ ратушъ.

- Гойко! слышишь, Гойко? сейчасъ квартиру! Да и истати: гдъ я эдъсь помъщу мою школу?... Слышишь, Гойко! на верху, чтобы мнъ жить, комнатъ десять двъщацать; а внизу мастерскія.... Пошелъ !.

- Пойти не бъда, я всегда почиталъ мон ноги разсильни лоннадьми, отвъчалъ Гойко : только безъ денегъ нанять трудно; надо дать на руку.

- Только не на твою. Ты ужъ только сънщи, а зачитить я н самъ съумъю. Иошелъ же! а нето....

- Иду : чего вы сердитесь?

- Въ-третьихъ, продолжалъ Гаръ-Піонъ: перевзжать, не днемъ, и не ночью, а на заръ; потому что господамъ состаямъ дай Богъ до-зари успоконться.... Вы какъ-то общолвились....

- Все къ лучшему! сказалъ Депортъ, примътивъ Эвелиу: я радъ, что дъла мои позволяютъ сдълать вдругъ столко неожиданныхъ издержекъ. Жаль только одного, Альфредъ, что я не засталъ въ Сенъ-Жерменъ ни живой души: всъ на охотъ. Но.... не правда ли?... и Вуз противъ насъ пока ничего пе предпрійметъ? Кардиналъ и секретари въ Рюзли.... Одинъ только Мазарини въ Т. L. – Отд. I. Парижь, но къ нему они не пойдуть. Кстати, храбрый драгунъ, прибавилъ Депортъ обращаясь къ Гаръ-Піону съ улыбкой : желаніе капитана будеть исполнено. Я самъ немогу написать портрета твоей госпожи.... у меня такъ много дълъ !... такъ вотъ мосьё Дени, иой ученикъ, этимъ займется.

- Конечно, конечно! отвъчалъ Гаръ-Піонъ, поглядывая на Эвелину и улыбаясь отъ удовольствія, что такъ ловко и быстро понялъ Депорта.

Сверхъ-того его восхищала мысль, что молодая чета будетъ имъть возможность бестьдовать безъ малайшихъ подозръний, и что Депортъ невольно помогаетъ тому, чему бы можетъ-быть и воспротивился, если бы зналъ отношения молодыхъ людей.

-Конечно, конечно! Капитанъ мнъ кръпко-на-кръ ко приказывалъ..... Да искусенъ ли вашъ ученикъ, иосъё Депортъ?

- Не бойся, не бойся! со смѣхомъ отвѣчалъ Депортъ: сладимъ! – Не правда ли, Альфредъ?

Но Альфредъ нескоро могъ отвъчать. Мысли и чувства его перемъшались. Писать портретъ Эвелины! Да это счастіе, блаженство!... Но если кисть измънитв!.... Не задрожить ли рука? Дадуть ли слезы блаженства волю и спокойствіе взору ?.... Да и зачьмъ этоть портреть? Какое его назначение?.... И почему Альфрель уже ученикъ Депорта?.... И кто этотъ Депорть, этотъ дерзкій хвастунь, который не стыдится лгать въ глаза женъ и людямъ, гораздо ближе знающимъ Альфреда, и, наконецъ, самому Альфреду?.... Но, когда, по таинственнымъ причинамъ, онъ долженъ скрывать евою любовь, даже знакомство, когда сама Эвелина требуетъ повиновенія и слъпой довъренности къ этой Джудить, ихъ простодушному, но печальному, защитнику; когда все возвышается высокою ствною жежду нимъ и Эвелиной, - писать портретъ ея, писать тихо, долго, со всею отчетливостью любовника..... о!

¢4

на ноймете ноложение Альфреда! Онъ готоръ былъброситься въ объятия Депорта, расцеловать своего учитоля, нименить своей тайна, тайна Джудиты... но нзоръ его остратился со взорами Эвелины, и Альфредъ онсинися.

- Не удивляйтесь, мосьё Депортъ, сказалъ Альфредъ, если предложение ваше привело меня въ смущение: я никогда еще не писалъ женскаго портрета.

- Тъмъ лучше, тъмъ лучше! Практика....

- Но я боюсь женщинъ, мосьё Депортъ.

- Живописецъ боится женщинъ!... да что вы это, Альоредъ? со смъхомъ говорилъ Депортъ: позвольте заняться и свътскимъ вашимъ воспитаниемъ. Французские художники много теряють оттого, что они только художники, не люди, не свътскіе люди : любезные, ловкіе. развязные, какъ этого требуетъ наше общество. Мы, Французы, никогда не достигнемъ до того образования, сакое имъютъ наши за-альпійскіе собратья. Язнаю ихъ; я выросъ въ Италін, въ странъ тончайшаго этикета и цаменнъйшихъ чувствъ.... И, признаюсь, я самъ ньсколько переродился и, благодаря случаю, не похожъ на вашего медиада Вуз и на прочай экаринаць французскихъ художествъ. Такъ, Альфредъ, я займусь ваннить образованіемъ, и завтра же начинайте писать портретъ мей жены или Эвелины..... Иътъ! Эвелины, Это ее скольно-нибуль разсветь. По руканъ?

- Я вамъ далъ слово.

- Ну, такъ завтра!

Эвелина скрылась. Тысячи мыслей волновали ес. Каждый день видать Альфреда! бесъдовать съ нимъ нюгда на-единѣ!... Но зачемъ? длячего?... Вопросамъ и догадкамъ не было конца. Между-тъмъ Альфредъ ноччилъ работу къ искремиему удовольствио Депорта, престился, и унислъ, также не менѣе волиуемый сомивненъ и индеждами.

(******

Nyewaan Careanana.

- ун-Чко ны онять азтавоны? спросыла Джудика, не-

:... Деперть алебно ульбнулся и, смотра присвально на "Джулику, луйаль: «Гдъ тебъ, бабьей головъ, ненять соображение искуснаго генерала, которому наконень вудьба подарила армию! Да! этотъ Альоредъ, эта Эвелина – мен войска, и мудрые падутъ, и хитръйшие затрепешутъ въ тенетахъ..... Одно бъда, – молодежъ : того гляди, еще слюбятся!» И, взявъ за руку жену, Депортъ сказалъ тихо:

- Джудита, я никогда не спрашиваю о твоихъ тайнахъ. Теперь ты бы могла быть мић полезна, но, къ несчастію, наши отношенія.....

- Что за вздоръ! прервала Джудита. Мало ли услугъ...

- Окажи послъднюю! Ты должна быть неотходно при Эвелинъ, пока Альфредъ будетъ писать портретъ; прерывать всъ разговоры, которые будутъ заключать въ себъ какой-нибудь намекъ на любовь; словомъ, всъми средствами препятствовать....

. - Да зачъмъ же препятствовать?

- Зачамъ ?....

- И лъта согласны, и оба хороши собой : она таная знала!

🗤 🛶 Онъ также, кажется, хорошій челорысь.

- Онъ? восклиннулъ "Денортъ : въ тонъ-то и вся бъда, что онъ.... Правда, это несчастие, но выветъ и необходимость великихъ талантовъ. Повърнив ли.ты, что Альфредъ самаго развратнаго поводения? Погляди, какъ онъ бъденъ : все проматъзваетъ на женщинъ?

- Какъ ванъ не стъщно!

и на да, да ! Если ты полюбила Эвелину, такъ должна вским жърами препятствовать ихъ оближенио, и не скрывить отъ нея пороковъ Альореда. Это средство тогчаст упранитъ естественную слабооть женсиого сердца : а онъ пусть себъ влюбляется. На твоемъ атъers, a fu dame Hers, bro yans a il camb casiano ; ты только береги Эвелину.

Анулита глубано взделнула, собиралась съ щысляи, хотела что-то сказать; но двери растворжанов : вкитых Гойко. риз Гойко. - Есть!.... И какой домъ !.... И какъ денеро !

- Ступай же, ступай же, Джудита! приготовь все в перевзду.... Я осмотрю квартиру, прищаю носилки, и съ Эвелиной и съ дътьми тотчасъ отправляйтесь; а Гаръ-Піонъ перевезетъ вещи.

ГЛАВА ОСЬМНАДЦАТАЯ.

Новоселье.

-Ну, Гойко! сказаль Депорть, когда они были уже на улицъ.

- Позвольте вамъ напомнить , что я такой же, какъ вы, Филиппъ изъ Ліона. Чернь меня такъ называеть во незнанию. Ужъ если вамъ не правитоя собственное ные имя, вовите меня Самуиломъ.

- Пожалуй.

- Не пожалуй : я этого требую.

- Мив нравится твой правъ. Не даромъ я выбралъ тебя наъ прыяко рынку мелкихъ продавновъ.

«Кто кого»? подумаль Гойко.

-Гав же твоя лавочка?

- Слалъ, пока, знаномому. Только если вы будете тер влатить, то мни приндется опять поставить ее на казеса и отправиться по городскимъ предивстьямъ пре-ABERTS MELLO, DYFOBER, HFOJER.

ни иничай с Самуниз I. Дач экю въ мвелиъ, кажется, довольно.

-то Прибавьте еще одинъ : саноговъ наноснить больще чить на два эксо.

- Ахъ, ты, жиденокъ! да ты въ цълый годъ не имработаени двухъ жю.

' — Ну, пускай будетъ и два, а еще одниъ, если я хорото служить буду.

- Ну, Богъ съ вами ! Только за эту цену я въ Сенъ-Жерменъ не побду.

- Нельзя, Гойко. Надобно ъхать, и лишь-только король въ ворота, ты на коня.

- А что дадите, когда я вамъ прежде скажу такъ, что король въ Паркъ, а вы на встръчу.

- Клянусь, не будетъ обиды.

- Ну, такъ я вамъ скажу, вы увидите : только мнъ самому заплатить нужно.

- На, на, Іуда! чортъ тебя возыми! сказылъ Депортъ, вынимая деньги.

- Вы только платите, такъ я вамъ не то еще скажу, про кого хотите : про кардинала можно....

Гейко оглянулся ; за ними шелъ кто-то весьма подозрительной наружности.

- Ой! продолжалъ Гойко : это за нами Брумквисъ идетъ.

- Кто?

- Брумквиеъ; Англичанинъ. Онъ тоже много знаетъ.

- Не худо бы познакомиться.

- Ой, ныть ! продасть !.... - Сюда, сюда!.... воть и ввартира, сказаль Гойко, схватиль Денорта за руку. в:втащимь въ ворожа высокаго дворца, укращениета ланными трофеями и герцогскими коронами.

- Ты съ ума сошелъ? Да это герногскія пелаты!

- Ну, такъ что жъ.? Вы и не одноблась. Хозянит въ Англи; хозяйку выслали изъ Парижа; домъ въ казну или и отпускаютъ въ насиъ..... Дещево, богато..... Иожно потомъ и жильцовъ взять.

Скоро на новую квартиру привхали и даны, а рано воутру, передъ зарею, Гаръ-Піонъ съ подводами и пожитками тронулся въ путь во Дворепъ Вандомскій. Сань стояль посереди двора въ отчаяния, хотя Помпей и оставилъ въ его рукакъ немало денегъ. Провожи вожнтки Депорта, Обанъ вымлелъ на улицу н гронко ругалъ своихъ сосъдей. Заслыша въ голоса у партиры Депорта, усердивёшие и ближайшие сосвли жючние съ постелей, поспъщили одъться и выбъжать и улицу; но обозъ уже скрылся : только одинъ Обанъ столь у растворенныхъ воротъ, и благодарилъ сосълей самыми чувствительными словами за изгнание таво важнаго и прибыльнаго жильца. Бъгство Депорта моудило любопытство, удивление, шумъ, криви. Натовець составился совъть. Многіе хотали пресладовать обозъ Депорта, но возникли разногласие и споры, ж. прилекан городскихъ стрълковъ. Капитанъ Оливіе начустиль собрание и закрыль уличный парламенть. Все разошлись по домамъ : только одинъ Обанъ стоялъ у вороть своихъ и напутствовалъ отходящихъ трогательными ръчами.

Утро взоныю со всею весеннею роскощью. Богатыя машновыя занавяски вандомскихъ падать, озарились поредни лучами солнца, и разбросний разноцвътные облосни на цестрые ковры и высокія кресла съ вышивными сиджнемъ и спанками. Депортъ всю ночь не спать; воляуемый множествомъ предположеній, онъ не могь ни на одномъ остановиться, и утро застало есо

Myeckan Crossechoems.

вы преслахь. Онъ осмотрълся и задушался. Признаки обгатства и пышности сына Генриха IV давили, Насинли его воображение. Певольно въ пайлии его ожели страшныя картины, разсыпанныя простодушным' перомъ въ запискахъ Дюбоа. Казви, отравленія, изгнанія. ваключенія, пытки, все это волновалось передъ глазами Депорта. «Зачъмъ я читалъ ихъ, эти проклятыя заниски!» подумалъ Депортъ. «Что ожидаетъ меня? Богат-CTEO Inon Raparhans Pamaie Tarine He noothe Rars H слава, и почести, и происхождение!.... Нично не защитило королевы-жатери, братьевъ короля, жены Людовика, друзей, кардиналовъ, отъ руки палача или отъ поствіднаго изгнація!.... И воть, я самъ, валенькій человекъ ; живу за безделицу въ роскопиныхъ палатахъ repnora Вандомскаго! Гаъже хозяннъ?.... Какой-то преступникъ, осужденный на казиь, спасъ себя доносойъ на герцога, утверждая, будто онъ уговариваль его убить Ряшліё. И сынъ Генриха IV не смветъ оправдываться. бъжить въ Англію! Жена й дъти въ ссылкь: друзья нагианы изъ Францін.... И онъ ли одинъ!.... Маршалъ де-Марильякъ, въ Италіи, изъ середи арміи, которая такъ его любила, взять какъ простой сержанть и осужденъ какъ воръ, какъ убійца!.... И сколько палатъ, подобныхъ этому дворцу, опуствли и обратились въ ніслиювыя фабрики, въ купеческія конторы !.... При стращномъ кардиналъ нътъ надежнаго мъста, спокойнато угла, безопасной пустыни; ныть мыты для усилы и жертвъ : онъ ни когда не скажеть «Довольно!» Маза--рини не замѣнитъ его : нѣтъ!....»

- Раздался стукъ у дверей, и Денортъ вскочнать нь испутъ: онъ боялся; не услыпаль ли вто-нибудь чю онъ дужаль. Стукъ повторился: — «А. Гойко!» сказаль Депорть, и отодвинулъ огроиный золоченый произ, которымъ въ то преия запарались внутренния покой тв домахъ, для безопасности отъ почныхъ похождения полодыхъ людей. -Что банлатите, не знаю : от в вась я не жду вледрети, сказаль Гойко. Но мит всё-райно. Экийте, чно прод черезь чась будеть въ Луврв, а кардинала, болиню, привезли ночью. Кородь изъ Лувра будеть къ карч диалу на совъть, а оттуда къ Визникамъ, а оттуда обла въ Сенъ-Жерменъ.

- Да какъ ты это все знаения?

Гойко улыбнулся и отвъчаль :

- Надобно знать : приказано, и коненч!... Корда я на рикъ шпильки продавать, я и тогда уже зналь, въ какоть парикъ будетъ голова сидъть из ратунив, въ какоть предмъстъв Нарижа будетъ шумъ, гдъ будутъ шпі дворяне : и мало ли еще что! У васъ счастливая рука; сегодня меня человъкъ шесть въ друвья брали, ла сще не сторговался : хотълъ вамъ оказатъ нослъдшо услугу.

- Вь какіе друзья?.... Отчего посладнюю?

- Гиъ! Въ друзъл взять, значитъ : ходи, бъгай, слуий, языковъ добывай.... Ну, а это правило, я дунаю, и съ дътства знаете : кто больше заплатитъ, тому и служи.

- Сколько же тебь дають?

- Пока, четыре экю въ мъсяцъ..... Да вы такъ въ

- Правда, правда, Гойко!.... Четырехъ не дамъ. Служн другимъ, да на дорогъ не попадайся. Прощай! «Пичъжъ не развяжень конслъка у этого чорта!» ичально сказалъ Гойко, медленно слъдуя за Депортотъ. «Сара, Сара, когда я тебя выкуплю!»

Аспорть уже быль далеко, когда Гойко спустился та парадное крыльцо. Два, дурно сдъланные, но мрапаране, льва укранали входъ. Гойко съль верхомъ на лин в инанательно наблюдалъ за проходящими. Принетъ Альфредъ. Треножникъ, нолотно и краски были ми исто легкой ношей : онъ шелъ писать портретъ Эслина! Гойко посмотрълъ на него и улыбнулей.

Brannar, Ganparmaryan

Конда Альоредъ вабъжалъ на лъстинну, Гойко мокачелъ головено и въ полголоса сказалъ : — «Какъ мноно можно бы сказать этому безумну! Онъ заплатилъ бъл всямъ своямъ состояніемъ за одну въсточку; ла нельзя: неразснотлиро! Все его состояніе — будущность.... дрянной залогъ : на него ни какого кредиту.... О J если бъл не Сара, я взялъ бы съ него послъднюю монету. Теперь нельзя. Лови крупную рыбу, а за рыбкой не гонайся.... Самунать, пойдемъ на рынокъ!.... Странно! илти на рынокъ что на пиръ, мнъ всё-равно...... Да девно ли тъ пировалъ, Самунлъ?....» И, проговоривъ ато съ горькой улыбкой, Гойко скрылся.

Жаниета увъдомила Эвелину, что Альфредъ прищелъ, поставилъ треножникъ и полотно, готовитъ краски и ждетъ блажениаго мгновенія. Джудита вошла и сказала то же. Печальная Эвелина, какъ была, въ черномъ платьъ, съ золотынъ крестомъ на шев, не вяглянувъ даже въ зеркадо, вышла къ Альфреду вмъстъ съ Джудитой. Всъ трое долго молчали, глядя на полотно; какъ-будто всъ трое спращивали, кчему этотъ портретъ.

- Садитесь, наконецъ сказала Джудита : надобно но-крайней-мъръ начать.

- Нътъ, я не начну, ръшительно отвъчалъ Альфредъ: пока вы не объясните мнъ вчерашнихъ предостережеий.

Джудита посмотръла на Эвелину и, не обращая винманія на Альфреда, сказала :

- Не върьте, моя милая, обътамъ любви, клятважъ, рламеннымъ восклицаніямъ. Можно ли любить и не заботиться о безонасности любимой женщимы? Не пиинте портрета, бросьтесь съ книжаломъ на Денерта, потребуйте у него объясненія, на что и для кого нертретъ, но до-тъхъ-поръ оставьте нашъ домъ и не розмущайте мирной жизни нашей. Мы съ Эвелиной вдиосиъ съумъемъ защищаться, безъ номощи людей, атторые слинкомъ: рено хотятъ увравлять волею жен-

- Простите: меня ! простите ! сказадъ Альоредъ н транутый и пристыженный.

- Полно, полно! Садитесь и ничните портретъ Эвелины. Децортъ можетъ возвратиться, а въ и не начинал.

Усвансь. Мала двинудся по ходету.... Рука остано-

- Начало хорошо, продолжайте, сказала Джудита.

Альфредъ снова сдблалъ нъсколько движеній рукою; но, или мълъ былъ дуренъ, или глазъ невъренъ, только надобно, было стирать проведенныя черты и опять приниматься за работу.

- Друзья мон, сказала Джудита, кажется прійдется. лля большаго успаха посадить на мое масто Депорта.

Альфреять засмвялся; деже цечальная дъвушка улыбнулась. Художникъ понялъ свое положение и работа Амнулась.

- Странно, однако жъ, сами согласитесь, сказалъ Альоредъ: что долженъ я думать о моемъ учителъ, о воюжения мадмоазель де-Вальероль, о нашихъ отношенияхъ съмосьё Депортомъ, если и жена его не скрынетъ передъ чужими людьми своего отвращения и своихъ онасений?

- Справедиво, Альфредъ. Я достойна вашего упрека; в увлеклась вашей любовью, испугалась неожиданныхъ событій, которыя меня болье недъли преслѣдують самыми непонятными чудесами. Мнъ стало страшне за вашу будущиость, потому что сладостный сонъ мей любви кончился годами страданій.... а ужъ этимъ спраданіямъ я и конца не вижу.... О, если бъ не дъти! Давно бы меня не было на этомъ пустынномъ свътъ, гаъ для меня пътъ ни надеждъ ни утъшеній. Даже простыя ежедневныя приманки, столь дорогія для кажлой женщины, для меня не существуютъ.... Согласитесь: я не такъ еще стара, чтобы отдазяться отъ воего на этомъ свътъ и обратить его въ тъсный монастира семейной имяни.... Такъ, върно, были обстоятельства, были случан, отъ которыхъ серане обратилось въ уголь, въ neners, и болъе горить не можетъ.

-Велина оборотилась нъ Джудитъ, такъ, что портрета писать не было возможности. Альфредъ не смъдъ напомнить, и лънно набрасыналъ пятна для рукъ и платья.

- Джудита, съ чувствомъ спросвла Эвелина : неужели мои несчастія....

- Гдв онв, Эвелина! Смерть матери, отъвадъ отца, конечно, большія потери; но эти раны заживають; такъ устроено небомъ, потому что дъти, по естественному порядку, должны смвнить родителей : но другія привязанности, другія, не свяви а, такъ сказать, сросты?... О, дай Ботъ и не узнать вамъ какъ мучательны эти раны! Какъ ни время, ни безчисленныя перемъны быстрой жизни, не могуть не только залечить ихъ, нътъ? сколько-нибудь унять нестерпимую боль, которая отъ времени успливается до смертельной степени....

- Разскажите, Ажудита! разскажите ваши несчасти. Вамъ будетъ легче, когда друзья будутъ раздълять съ вами тягостное бремя.

- Пожалуй ! отвъчала Джудита. Нелюбопытная невъсть, но для васъ обонхъ очень важная и поучительная. Не станемъ откладывать. Депортъ скоре возвратится. Слушайте.

لظارب

ГЛАВА ЛЕВЯТНАЛЦАТАЯ.

Ажудита Ваоли.

(Первый эпизодь.)

Ma mère, il fant me marier, Car Mazarin est arrivé; J'ai promis à ce drôle Qu'ai le désir de l'épouser Pour avoir ses pistoles.

- Ma fille, il vous le faut quitter Et tous les présens refuser, Queiqu'il ait honne mine ; Car si vous l'aviez épousé, Vous seriez mazarine.

- Ma mère, vous avez grand tort: Vous savez que je l'aime fort. Et sachez que je saurai bien Jouer mon personnage.

MAZARINADES, 1649.

I.

X 0 T X 2 X.

«Я родилась далеко отсюда; но вы, я думаю, часто санинте про мою отчизну. Три великія царства снорять давно, и съ такимъ упорствомъ, за клочекъ земля, какъ-будто на немъ растуть драгоцѣнные камни и металы. Богата моя отчизна, богата красотами природы, битата виноградинками и плодами; но люди бѣдны, горедовъ нѣть, торговое мѣстечко — наша столица, нашъ Нарикъ. Адда пробъгаетъ по всей долинѣ и уходитъ въ Италію. Альпы какъ-будто родились у насъ, и поили на съверъ. И отъ этихъ родетвенныхъ связай зелли нашей, мы ин Италіянцы ни Швейцарны:

Pyenner Garasansati.

слуги всвхъ націй, лагорь всвхъ съронейскихъ войскъ. Сегодня Австрійцы, завтра Испанцы, тамъ Францувы, иногда войска изалинскихъ государствъ; тъ ли. другіе ли, но ужъ кто-нибудь да есть. Вальтелина не можетъ накормить всяхъ этихъ гостей. Виноградъ, не дозрввъ, уходитъ изъ небольшихъ садовъ нашихъ; незваные гости безъ платы распоряжаются и другими нашими плодами: мулы вальтелинские подъ военными обозами; люди на мостахъ и дорогахъ, подъ сильнымъ присмотромъ, гладятъ пути врагамъ своимъ. И какая это египетская работа!.... Утромъ все въ порядкъ, все на мъстъ : хоть города вези! Вдругъ, дикій ручей попадеть на заваль, выскочить изъ русла и, пролагая новый путь къ быстрой Аддь, ломаеть, рветь, разбрасываеть военную дорогу, работу бъдныхъ Вальтелинцовъ....

«Давно, лътъ пятнадцать тому, и Вальтелинъ улыбнулось счастіе. Чужіе ущли, но зато свои не остались въ поков. Отставъ отъ коварнаго Милана, мы жили въ дружбъ съ альпійскими сосъдями, присоединились къ Граубюнтену и считались частію этого Кантона. Но тогда съ горъ безпрепятственно сошли въ нашу долину новыя върованія, новые проповъдники. Быстро распространялась новая церковь : между отступниками отъ папизма былъ и отецъ мой ; миъ было тогда около девяти лътъ. Увлеченный новымъ учениемъ, отецъ хотълъ чтобы и жена и дочь последовали его примеру. Матушка пришла въ ужасъ, когда Гаэтано объявнаъ свою волю. Обнявъ жевя кръпко, она какъ-будто божлась, что дочь украдуть черные проповъдники гержанской реформы; упрекала отца въ отступничества; клялась не измѣнять вѣрѣ свонхъ отцовъи, однажды.... женя не было дома.... Богъ-знаетъ отъ чего, слегла жъ постель. Гаэтано быль неумолнить. Недугь матушин онъ приписывалъ упряжству; не позвалъ врача, н сань не хоталь озаботнуься о несчастной. Болазнь усп-

-

лись, и когда опасность обнаружилась въ последней стенени, тогда только пошелъ онъ искать какого-то учеваго пришельца, который съ богословскими свъдънит соединялъ лечебныя. Я одна осталась при матушть. «Джудита, сказала больная едва внятно : бытя гь опцу Антоніо. Скажи, я умираю....» Я бросилась в монастырь, и по дорогъ кричала : «Матушка умираеть! матушка умираетъ !.....» И когда отецъ Антоніо сь Дарами шелъ къ нашему дому, а я бъжала за нимъ, еда поспъвая отъ усталости. У воротъ нашихъ чернъи толпа жителей Сондріо. Громко спорили. Какой-то чный человъкъ доказывалъ толпъ, что Маргариты Вали не должно исповъдывать, но приготовить къ сперти по новому правилу. Мы были уже у самаго порогу. Почти въ то же время подошелъ къ дверямъ и Галано съ ученымъ Швейцарцемъ. Увидъвъ отца Антоню, Гаэтано пришелъ въ бъшенство, захлопнулъ мери и, держа ручку замка, оборотился къ намъ и затачать :- Не пущу въ домъ мой паписта, да не сниить на насъ проклятие Господне! - «Пустите! сказала 1: иатушка умираетъ....» – Да не сопутствуетъ ей рых бесталы съ козлищами и поклонниками Ваала! - Паргарита умираеть!..... раздалось въ толит : пропот, отступникъ, святаго отца!» - Нътъ! Я привелъ в ней пастыря истиннаго, а этого не пущу! И вы, рыники, паписты, овцы въ волчьихъ лапахъ. опочитесь и покайтеся!

•В отвъть послышался глухой стонъ толпы и брыз-1743 дождь камней. «Смерть отступникамъ!» Побъкаль крикъ съулицы на улицу. Толпа раздълилая; ноки засверкали : двери стали свободны. Отепъ Антоніо спокойно вошелъ въ нашъ домъ; я вбъжала за нимъ 400жа и плача. Подходимъ къ матери : она открыла глаза. Вдругъ, всъ окна задребезжали и посыпались пъстъ съ камиями на полъ. Маргарита хотъла приподняться, и отошла. – «Волки, дъти Ваала! пейте Риския-Словскосто

провь праводника !» закричаль отепь мой въ дверять и чимаъ мертвый на порога.

«Я выбъжала на улицу, кричала «Помогите!» но ницто не хотълъ слущать, всъ бъгали съножами; со миогикъ дымилась вровь. Я встрътила знакомыхъ, но и тъ, убъгая, кричали: «Благодари Бога, Джудита! мы истребили еретиковъ!»

«Сама незная куда изачъмъ, я бъжала за ними. Уже на долина я опомнилась и вернулась. Сондріо опустало : ни живой души на улицахъ; кое-гдъ встръчала я трупы; изръдка слышала въ домъ стоны умирающихъ. Страхъ придавалъ миъ быстроту, крылья. Вбъгаю дожой, и вижу : монахи съ отцомъ Антоніо уже приготовили тъла родителей монхъ къ погребению.... Странно: я не плакала! Тъсно было душъ моей; сердце шемило: я глядъла на все съ изумленіемъ, съ какимъ-то деракимъ ужасомъ. Да ! мнъ было страшно, а я любонытствовала, разспрашивала, прикасалась къ ранамъ отна моего, и когда, подъ-вечеръ, монахи подняди мертвеновъ и двинулись въ путь, я пошла за ними уже со слезами, кричала, даже сердилась, зачъмъ унесли у меня отца и мать.... Я не могла вообразить, что они умерли. Процессія медленно шла по пустымъ улицамъ Сондріо. При встрячь каждаго трупа два монаха насъ оставляли и принимались за покойника. При накоторыхъ мертвецахъ мы уже находили монаховъ другаго ордена и также съ готовыми гробами. Мы были близко монастыря и кладбища. Варугъ, густыя толпы народу, съ ножами на-годо, загородили дорогу.... - «Стой! кричали мног : бросьте отступниковъ! Ужо мы похоронимъ ихъ в Маллеро и Адлъ... А теперь спъщите въцеркви: служите Те Deum : Вальтелина очищена отъ еретиковъ!» Но монахи покойно продолжали путь свой. Увидъвъ меня, жители Сондріо закричали : - «Какъ ї и Гаэтано Ваолия...» И монахи не успъли опомниться. какъ уже гробъ огда моего былъ въ рукахъ народу. и

4#

Digitized by Google

Bennen de Masserer

еюнонесли къ тому мъсту, гда ручей Маллеро бросается въ Адау. «На, голубая, женишка!» закричала толпа, и Газтано исчезъ въ шумномъ потокъ Маллеро.... Я все веня шла за трупомъ отца, молила, плакала, но никто чена не слушаль..... Когда волны поглотили Газтано, съ веселыши криками побъжаль народъ въ цериви. А «талась одна; глядвла въ волны: отца не бълго. Прислинвалась, не крачить ли онъ? но въ стивуъ - нумы Илеро в отдаленный гуль, необынновенный, странпин. Казалось, весь воздухъ дрожалъ! Ресдались ноиюла въ нашемъ Сондріо: имъ отвътили въ Тирано.; Сперклось. По всей долинъ, въ разныхъ мыстахъ, гоны пожарное зарево, гудели колокола:: инъ каза-1003, будто я слышу звонъ изъ Кіавенны и Ворнів. Настуч ныя ночь; стало страшно; бъгу домой: ноулицанъ ещи не успоконянсь люди. Дома миз стало еще стращиные Я прибъжала къ сосъдкъ, которую очень любила новыная матушка : она жила окнами противъ оконъ вам него дому. - Гдв ты пропадала, Джудита? спросиле он съ примътною радостью: и мы, и дъти, вездъ тебя нали! Ну, слава Богу, хоть ты жива! - «Но битюньи...-По-дъломъ ему! палкой котвлъ жену ввръ учита, срепкъ окаянный! Забудь объ немъ, Джудита, а мо-лиз объ несчастной матори. - «А что матушка?....» ; «Горько улыбнулась Катарина, ззяла меня на рузм Унесла къ своимъ дътямъ. У нея было дра сына р

«Торько улыбнулась Катарина, зелла меня на руки ¹ унесла къ своимъ дътямъ. У нея было дра сына р ² чела, Марія, была гераздо по-старине меня; танъ, ¹⁰ черезъ годъ думали и замужъ выдать: ода обрадомась моему приходу, и скоро усноведла мое дълское горе. Мы усмули виъстъ на одной постели.

T. L. - OTA. I.

«Лучшее время моей жизни - это годы сиротства. Материнская привязанность Катарины, дружба Марін. MEMATEJLEGCT'S DEEPO AONY, KASAJOCS, C'S HEGLITKOM'S SAманные миз суроваго отца и слабую, хворую мать. Марія выніца замужъ за какого-то флорентинскаго кавалера: онь оставиль войну и убхаль съ женою въ отчизну. Асрого стоило Катарина растаться съ дочерью, тамъ болье что, уже посла свальбы, открылось, что Марія. несмотря на всв достониства флорентинскаго богача. не можетъ любить его. Сердце Маріи принадлежало оранцузскому офицеру, изжному юношь, который. сколько поиню я, назывался д'Орбинын, и передъ саной свальбой долженъ былъ отправиться въ походъ. отложить объяснение съ Катариной до заключения мира, потораго тогда всякой донь ожидали. Марія увляна. и вся призвранность доброй натери досталась на ною долю. Я подрастала; люди останавливались, гля--дя на меня; восхищались моним глазали, станомъ, осанкой, походной, ръзвани. Принкза пора : Катарина искала жениха, но непремънно въ Сондріо, Аншиться второй дочери, на это не могла ращиться добрая Катарина : и женихъ отънскался.

«Я не унвая ене любить. Повтрыте : любовь искусство; сиу нало учиться. А эти пламенныя страсти, пришель усидные, полюбиль, имъють ене четвертый, столь же краткій, быстрый, періодъ, то есть, и разлюбиль. Молодая дъвушка любить, какъ будущій музыканть, еще ребенкомъ, уже правильно повыстываетть пъсню : но развъ это музыка?.... какъ молодой живописецъ чертить уголькомъ на стънахъ и сматать головки, онгурки, дерерья и домики : но развилто живо-

Digitized by Google

Recence de Danapagi

тез?.... И разва наша периня лайичья любовь въ са-NORTH ATTA A MOGORE! He CEDANTEEL, NOR ADVER, & A CURтан каждую первую любовь предчувствіень, нислой: иньние: азбукой!.... И мне хоталось любить ного-нибудь, потому что Марія любила своего д'Орбинын а итушка покойнаго отда, Катарина своего чулочнина.... и вообще всъ женщяны Сондріо любили, то настрійскихъ, то испанскихъ, то французокихъ вонновъ: итріотизмъ въ этомъ случато онт нрятали въ молитвенияи. потому что въ церквахъ только, всв, единодущне. терано молились объ освобождения Вальтелины отъ имествія варваровъ. Я не могла подражать монть сперстинцамъ. Катарина строго смотръла за монин связами и знакомствами, и я, отъскуки, полюбила молодаго Француза. Вся конная рота, составлявшая гаринюнь нашего мъстечка, состояла подъ его начальственъ. Жоржъ былъ постарше д'Орбиньи, но герейскій наъ. воинственное лицо, открытый, прамой характерь, любовь къ нему всъхъ жителей, поселаля во нав нальшую страсть. Отъ сверстницъ я не могла укрытыся: слухи и сплетии дошли до Жоржа. Свжу я однажам у окна и мечтаю о моемъ Жоржв: вошла Катарина. усълась противъ меня и, нослъ краткаго молчанія, начала говорить торжественно : - «Послушай, Джудита. нора тебъ и пристроиться. Сънскался и женихъ въ Сонаріо.» Я побладнала. Катарина продолжала: «Ты. върно, замътила : пойдешь ли ты въ церковь, къ сосвлячъ, на прогулку, какъ съ неба всегда явится молодой человъкъ....»

«Мнѣ сдблалось дурно; я не могла не узнать въютовъ колодомъ человѣкѣ сына нашего головы, богатаго настѣдника многихъ виноградниковъ и многихъ мѣшковъ золота. Но какой онъ женихъ! Ни одна изъ моихъ знакомыхъ не была влюблена въ него; онъ никогда невздилъ верхомъ на андалузскомъ конѣ мимо моихъ оконъ: всегда въ черномъ, какъ швейцарскій преце-

no Catananati

радник из айме въ обращения его замътва была пробезен по новых таучены из, которыхъ, посля смерти отна иообо, ялчикы изназидвла. Я окрвнилась и хоткла, во что опото им стало, дослушать добрую Катарину. – «Петро "Аргола, (продолжала она, влюбленъ въ теби дотово; что его; право, жаль.» Я стала внимательнае. «Опъ намисалъ цълую книгу о любви, гдв превозноситъ теби появалами. Любовь его достигла послъдими предвлевъ, и, если ты не ръшишься подарить его очастиемъ, онъ оставитъ наше Сондріо навсегда. Повърь, это не угроза. Во всей семът-твердый, упрямый характеръ, но всв исполнены честности и достоянства.... Иу, такъ "Днудита» – Матушка, отвъчала я довольно свекейно: и не люблю Пістро.

-иние успала я сказать этого, двери отворились, и въ ниже показалась голова Пістро. Лино его въ эту минуту была истинно прекрасно; грусть и двв большія слежа: при дажали глазанъ его романическую томность. -«Просчиче! почти шенотомъ сказалъ онъ: простите навсенда!» – Я была тронута, Катарина глубоко опечавсенда!» – Я была тронута, Катарина глубоко опечавсен всего чивь: съ' мяста, я не знала куда дъваться, что снижеть залими прасбивить масломъ.... Катарина глядяли на меня, какъ-будто ожидая, что я обрадую се другныть отивтомъ на предложение Пістро. Но его уже небыло ! Изъ онна и видъла какъ онъ кому-то кланялся и благодирилъ: но кому? Я не смъла взглянуть въ оконинь.... Двери растворились. Ветелъ Жоржъ.

ставьте весь ужасъ моего положенія! Радость, опасенія, мысли о Пістро, догадки насчеть такого пеожиданного посвіщенія.... Жоржъ подошель, весьма почтительно ноклонился, и свлъ возль, безъ приглашенія: --«Добран Джудита, сказаль онъ задумчиво, не глядянна часъ : простите, если я пришель уничтожить зародыши чувства, ноторое такъ легко вспыхиваеть въ серина: молодой дввушки, и отстранить отъ совъсти

Seams de Barograft.

ней грахъ, что я былъ жизланою пручиною причиною пручиною пручиною пручиною пручиною пручиною пручиною пручиною пручиною причиною пручиною пручиною пручиною причиною причиною пручиною причиною причин причиною причиною

«Мнъ не на шутку сдълалось дурно; онъ, ничего не за иъчая, продолжалъ: ---«И даже для васъ, отпрователъ ная Джудита, не измвию чудной жень моей, 'хотя она за горами, въ далекомъ Нарижъ.... Върность королю; върность въ дружбъ и любви, вотъ старая, заслужен ная слава нацитана Вальероля!....»

- Моего отца?.... спросила съ тредетомъ Эвелина. Альфредъ также не удержался отъ восклицанія.

«Ръчь капитана убила меня, продолжала Джудита; не отвъчая собесъдникамъ : я совершение смъщалась; лобрая Катарина отъ удивленія онъмъла, и, всплесную руками, глядъла на меня съ выражениеть унрека : оскорбленія. Капитанъ хотълъ сколько-нибудь услокитъ старушку и онравдать неня въ глазахъ вторай мей матери, но не успълъ сказать трехъ словъ, санть раздались колокола; улица покрылась народомъ; удеричли въ набатъ. На быстромъ конъ къ окошку подскаказъ драгунъ; я спряталась въ уголъ... – « Что такоец Номпей?» спросилъ капитанъ.

- Удивительно !.... это Гаръ-Піо́нъ ! искричала Эвелина.

«Въроятно. – «Непріятель! отвъчалъ драгунъ.... Булетъ сраженіе. Рота сейчасъ прискачетъ. Людв нить показали гдъ вы, канитанъ, и нмъ покажутъ.»

«Рота драгунъ неслась по улицъ. Кацитанъ уже былъ наконъ; мы слышали, какъ онъ разепрашивалъ о непріяч тель. — «Сильный отрядъ, капитанъ, отвъчадъ точъ же драгунъ: съ пушками!»—Австрійцы или Испанцыра «Испанцы,» кричали драгуны. — Что дълачь! ущеня

mas Colasmand.

ий геры: до неры: до премени : а йсему виновать гене-

и/сРота поснавала. Волненіе на улицать продолжанось, соован завирали старин, и наши кто-го заклоннуна съ улини; вы остались въ тенночь. Катарина. испуганная, изумленная, не могла ни говорить ни истать ; я, спрятавшись въ уголъ при первомъ появленія драгуна, несмела изънего выйти; меня занимадане ройна : мы такъ уже привыкля ночти къ ежедневнымъ паремънамъ военнаго постою, что скучали, когда одни ить же войска долго засиживались въ Сондріо; нътъ! я считала капитана измънникомъ, неблагодарнымъ : миъ казалось, что онъ женился нарочно чтобы меня унизить. Мив стало жаль Шістро, совъстно передъ Катариной. стыдно передъ сверстницами..... Наконецъ старушка праныя въ себя и тихо спросила: - «Ты здъсь, Джудита! --- Злась! отвачалая такъ тихо, что Катарина новторила свой вопросъ. - «Что все это значить? разскании инь; Ажульта!» - Я не знаю, матушка. Вы сами слышаян..... Иснанцы.... → «Что намъ до нихъ! не всё ли едно кто будеть грабить бъдную Вальтелину?..... Но ты скажи миз....» - Матушка! простите !.... - Я бресвлась ръ ся объятія и , заливаясь слезами, разскавала ей, со всею искренностью, краткую повъсть моей любэн. Катарина захохотала : я обидълась; но насъ помирилъ пушечный выстрълъ. Сражение завязалось протить нанего долу. Выстрылы и стукъ сабель дробились еще около полу-часа, мъшаясь съ криками и топотомъ койей; вдругь все утихло. Мы осмвлились отворить Анори, калитну; выходныть на улицу : песколько человъкъ раненыхъ лежитъ на площадкъ; вдали видим войска; французская рота уныя, Испанцы еспреслидовали..... Незамитно выползан и другіе сосиль, окружные раненыхъ; менду ними было человъкъ ачаль Испаниевъ, два Француза и Пістро д'Аргола.... Они увидьях меня, когда его несан мино нашего дому:

Beenne de Banquets.

- «Просія, Ликулита !» закричаль она танчит рронянтальнымъ голосомъ, что я безъ чуветвъ унала на руки Катарины.

III.

новыя гости.

«Я очнулась отъ новаго шуму: на улицъ играли трубы в раздавался мърный топотъ лошадей.--«Это наши, скамла Катарина: не бойся, Джудита, это наши!»

«Я, съ постели, видъла смъщныя фигуры италіянской конницы. Несмотря на слабость, я встала и полеша къ окну; сильный отрядъ разношерстныхъ италіянскихъ войскъ, какъ стъна, медленно подвигался по улица.-«Давно не видели!» сказала я, принуждая себя улыблуться. Отрядъ тхалъ еще медленнъе; неръдко по тъсноть улицъ останавливался и опять трогался съ мъста. Варугь, что-то ихъ весьма долго задержало. Передъ нашнии окнами, на красивомъ черномъ конъ съ красвоватыми огненными глазами, убранномъ перьями и турецкой сбруей, сильль молодой человынь лать двадчати семи, осьми. Черныя кудри сыпались изъ-подъ зомотой каски, освненной множествомъ разноцвътныхъ черьевь : золотыя легкія латы обливали стройный станъ всадника; красный кресть – на груди, красный престь-на голуботь небольшомъ знамени, которое, высово, подъ золоченымъ остріемъ копія, нграло съ вътромъ: же вооруженіе обнаруживало начальника или, по-край-рой-нъръ, богача. За нимъ, также въ каскахъ и въ чрных латахъ съ красными крестами, на дурныхъ

anna 10ú annaile.

466

"HANNER B (COMPHONE YEARDO OR FEIRE BOURDEL MAR YOR COM Hancade Bolleko. Ho, Brisnalocs, HX'S HAVAJEHINE' OFOFS съ моей памяти, по-крайней-мъръ въ ту мануту; ч Жоржа и Піетро. Я невольно охорашивалась, улыбалась, глядя на пляску неутомимой лошади; наконецъ встрътилась взорами съ красивымъ всадникомъ: онъ улыбнулся; я покраснъла. Отрядътронулся, и всадникъ съ особенною пріятностью намъ поклонился. Мы объ встали и отвѣтили почтительнымъ поклономъ начальнику войскъ его святъйшества. За такимъ богатымъ полководцемъ я ожидала цълой армін, но, къ удивленію, провхало не болбе ста человъкъ, и потянулся обозъ отряда. Вошелъ Паоло, сынъ Катарины. – Ну, что слышної спросила старушка.-«Господи Боже мой! отвычаль грустно Паоло : десять тысячь въ Сондріо, когда насъ самихъ и трехъ тысять не будетъ!» – Да не--ужели всь остановятся у насъ?-«По-крайней-мъръ сегодня; особенно, когда узнали, что въ долинъ Испанцы.» - Что же голова? - «Да что! генералу Конти уступилъ свой домъ, а венеціанскому сенатору назна-чилъ вашъ домъ, матушка.» – Мой домъ?.... А куда - жо мы сами дененся? Разве перевхать напротивь, въ -домъ Днудиты? - «Ивтъ матушка; нынче и сиротскихъ правъ не уважаютъ : доять Ваоли назначенъ Hauchomy Ranittany.»

«Ахъ, какъ я обрадовалась! Милые друзья, я думала, върно самъ Вогъ такъ устроилъ. Любовь къ Жоржу, участіе, теплое участіе къ бъдному Піетро, исчезли. Я во весь вечеръ не отходила отъ окна, и вся задрожала, котда капитанъ, сопровождаемый слугами, множествойъ вошадей и обозомъ, подъбхалъ къ моему дому, и, ласково, дружески, какъ старый знакомый, поклонился Джудитв. Долго онъ раздавалъ приказанія, стоя у воротъ и не сводя глазъ съ моего окна; наконець ушелъ въ домъ, но не забылъ поклониться. Окно раскрылось; мапитанъ, безъ шлема и лать, въ бархатнойъ розовойъ

Digitized by Google

кызаль съ серебряными снурками, голубыни отверетаки и блостяниния пуговинами, недениель къ окну. Несмотря на малый его рость, въ жизни меей я не недля такого красавца! Но смерилось. Паоло заперь ставни; миъ стало очень скучно. На бъду, Катарина не переставала громко сердиться на голову, и къ каждому обвинению прилагала вопросъ : «Не правда ли. Джулита?» Прібхаль и нашь ностоялець. Лошади и люди не могли помъститься на тъсномъ дворъ Катарины; сенаторъ такого надвлалъ шуму, что годова, въ тотъ же вечеръ, перемъстилъ его къ своему зятю; но зато на постой къ намъ прислалъ одорентинскаго сержанта, у котораго была только лошадь да трубка. Кавардоне, такъ называли его, былъ сговорчивъ, удовольствоваяся одной комнатой, съблъ, что дали, легъ, гдъ показаля и заснулъ кръпкимъ сномъ.

«На другой день я встала раньше обыкновеннаго и уже сидъла у окна съ моими пяльцами. Работа пила недленно; я ошибалась безпрестанно: надобно было выдергивать цалые цватки, вышитые не по образцу, или не на мъстъ, или не тъпъ шелкомъ. Отъ ожиданія продолжительнаго, отъ тяжкаго нетерпънія, я почти захворала; досадныя слезы невольно навертывались на глаза; иногда, въ забытьъ, я отгоняла докучную муху, а мухи, я думаю, тогда во всемъ Сондріо не было: глубокая осень съ безконечными дождями наводняла нашъ Маллеро, н. бурная, полная, Адда катилась мутными волнами. Наконецъ отворилось окно. Канъ весение утро показался юноша: слуги одзвали капирана; онъ надых бълый бархатный камводъ съ пунсовыми общаягами, покрытый на груди пунсовыми снурками, и съкъ у окна; слуги принесли столикъ, завтракъ и шкатулку. Капитанъ сталъ чистить ногти. Не успълъ онъ расноложиться у окна, какъ пополали къ нему гости. Всноръ сакъ генералъ Торквато Конти вошелъ въ допъ мой. Капитанъ всталъ и, весьма развязно, ловко, безъ ося-

Propries Concernsion.

датской принужденности, приналь генерала. Разговорь чиз быль продолжителень. Капитань, какь и по всему заилючкая, не соглашался съ генералонь; Конти с всъ гости настапвали, упрашивали, и наконець всъ разошлись. Потонь уже сказываль онъмит, что его убъсидали бхать во Францію для переговоровь, но онъ для меня отказался отъ этой чести. Капитанъ сълъ снова къ окну, сталъ чистить ногти и улыбался.... такъ мыло, такъ лукаво!.... Вошелъ къ нему Паоло. Капитанъ что-то сказалъ ему и Паоло прибъжалъ къ намъ.

- «Матушка ! матушка ! капитанъ узналъ, что домъ принадюжитъ Джудитъ и непремънно хочетъ познакомиться съ хозяйкой.» – Я покраснъла, и углубилась въ работу, будто не слышу. – «Милости просимъ, сказала старушка : мы отъ такой чести никогда не прочь; кажется, очень знатный и порядочный человъкъ.»

«Мы познакомились.

IV.

CBAZBBA.

«Ахъ, милью друзья! кчему намъ разсказывать, какъ горячо ны полюбили другъ друга, какъ легко обманывали Катарину, дътей ея, сосъдей? Но вскоръ блаженство мое смънилось ужасомъ: невозможно было скрыть моего положенія. Первая угадала тайну Катарина. Ни одного упрека, ни какого наставленія; но, убъдясь въ горькой истинъ, она отправилась къ капитану. Я была совершенно спокойна: меня пугала одна Катарина; но, когда минуда тяжелаяменута объясненія.

-

антая я увидъла, что матушка не сердится, не горюеть, а опять стала восола по-прежнему и мысль быть матерю, женою, утро́нла блаженство моей любви. Я не сониввалась въ Джуліо, потому что и день и часъ моего союза уже были назначены; Джуліо просиль только о временной тайнъ. Катарина возвратилась съ веселымъ лщомъ, не могла нахвалиться обхожденіемъ Джуліо, рисказала, что застала его въ бесвдь съ нунціемъ кардикаломъ, который вдеть въ Францію, и съ генераломъ Торквато Конти. Когда эти важныя особы удалились, незвали Катарину. Джуліо самъ предупредыль непріятное объясненіе, и разсназаль свои намъренія; но важныя целитическія причины не позволяли браку соверчиться въ Сондріо, и онъ не зналь самъ, гдъ бы лучше исполнить обрядъ, въ Кіавеннъ или въ Тирано.

- «Въ Кіавениъ, сказала старушка, у меня нътъ никого знакомаго.» – Зато у меня, отвъчалъ Джулю, есть тамъ свои люди; я тотчасъ напишу туда. Приготовьте Джудиту къ отъъзду; я спъниу этимъ дъломъ, чтобы усноконть васъ, добрая Катарина. Сегодня же я пришлю за нею людей: но, ради самого неба, не погубите насъ воскромностію ! Мъсяцъ молчанія – и все уладится. А жениться надо; если бы можно было, сейчасъ, сію-минуту. Я человъкъ военный: Богъ знаетъ, что можетъ случиться ! Но съ монмъ состояніемъ, она будетъ спокойна; совъсть чиста, счастіе жизни упрочено, честь ребенка..... Однамъ дловомъ, откладывать нельзя.

- «Вотъ какой благородный человъкъ! сказала со слязами Катарина. Гръхъ – дъло житейское; но такъ честно загладить преступление, такъ спънцить исправлениемъ оннибин.... это начество иынче ръдко встрътинъ!»

«Представьте ною радость, мое счастіе !.... Конечно, я собралась очень скоро; по условію я должна была тогчась носле брака отпрататься в Миланъ, и тамъ жать Джулю, который объщаль туда прівхать ровно

Parenas Careconaut.

черезъ мъсяцъ : къ этому времени , не знаю ночени. ожилали непремъчнаго окончанія войны. Остальную часть дня мы прошались съ Катариной ; я объщала въ прододжение моего временнаго вдовства навъстить Марію, а нотомъ прібхать погостить въ старушив. Смерилось: прищель Джулю. Первый равь безь страху, какъ супруги, мы бросились въ объятія другь други: Джулю плакаль отъ радости, цъловаль руки счастливой Катадины: наконець вы вринали ся благословские, и ушан. Старущка съ умысломъ послала за чъмъ-то н датей и слугъ, кого въ Тирано, кого въ окрестные менастыри, и сама свътила намъ на лъстницъ. Казардоне спаль. На дворъ ожназла меня богато убранная лошаль и панскіе усатые и бородатые латники. Съли вся на лошадей. Я спазала Катарнив последнее «прости», и мы тронулись въ путь. Изъ воротъ мы новоротили нацраво, мимо дому: въ окнъ торчала моя Катарина ; луна странно освъщала старое лицо, и она стояла будте гостья съ того свъта: миз стало грустно. - «Прости, Джудита !» процептала она. - «Прости, Джудита !» повториль пронантельный голось. Я чуть не упала, съ лошади. Полъ окномъ стоялъ Пістро, такой странный, такой бладный!.... - «Смалай, смалай !» прошентель Джулю, и мы прибавиля ходу.

«Наскоро я могла успоконться. Разнообразіе ощущеній; непривычка къ верховой тадъ, особенно въ моямъ положения; скольвкая, узкая, дорога; на каждомъ шагу опасноств: мнъ сдълаюсь дурно.... Нъжная заботянвость Джуліо была лучшимъ лекарствомъ, и мы шагомъ пробирались къ Кіавениъ; въ пріятиомъ разговоръ, я почти не замътила нерезадовъ. Мы прітхали въ Кіавенну поздно ночью: луна скрылась; стало очень темно; на улицахъ мы не встрътили живой дуннь. – «Все ли готово? ждухъля насъ?» спроснать Джудіо. – «Будьте, спонойны! Я попрадю зарядить собою дунну, если Діаводо не уладилъ дъдь... «Іо римо і» сназалъ

Digitized by Google

пото из тейноть. - «Діаволо, Діаволо!» прошентаи свутники. — «Ну, что́?» спросниъ Джуліо, и голосъ ат дрожалъ. — Все готото, отвъчалъ Діаволо: насилунаниъ. Отецъ Сильвестръ непремънно хотълъ знать. повы. - «Ну, что же? надо было сказать и заплать за тайну.» - Я такъ и сдълалъ. Но отецъ Сильнить не иначе согласился какъ на томъ условіи, чтеби обрядъ совершился безъ свечъ. - «Что ты! съ ума сонель!» - Нать; по-мнь такъ онъ правъ : зажгутв изи, пойдетъ по городу тревога, сбъгутся. – «Сониенно справедливо!» сказала я. - Ну, нечего дъыть! Надо согласнться, хотя это странно. - «Да позвовне! вы не Джуліо, а Филиппо», сказалъ Діаводо. -Это почему? - «Ужъ не извольте безпоконться: въ бунать все написано, какъ слъдуетъ, а въцеркви своепо имени не произносите : тамъ будутъ и прислужники, 1 они даже имени вашего знать не должны.»

- Очень умно, сказала я.

- «Да какъ же не умно ! замътилъ Діаволо: какъ на бълу, самъ кардиналъ Бани уже здъсь, и если узнаетъ какъ-нибудь, что ночью вънчали капитана Джуліо изъ Сондріо, догадается: чего добраго!.... надълаетъ шуму, ванищетъ къ вашему отцу: все пропало; будете съженой ходить по міру; мъсяцъ обождать не долго.»

«Мы подъбхали къ церкви. Латники остались у напери, гак приготовлена была крытая повозка для мосто отъбзду въ Миланъ. – «Я изъ церкви провому тебя, Джудита, сказалъ Джуліо, до перваго городка. – Авы ступайте впередъ и ноджидайте насъ. » – Слупаюсь, отвъчалъ Дъяволо.

«Мы вошли въ церковь. — «Ахъ! надобно еще скаапь слово», продолжалъ Джуліо и вышелъ на паперть; по не прошло мгновенія, онъ воротился, взялъ меня за руку и повелъ къ алтарю. Мы оба дрожали, особенно женихъ. Я слышала, какъ ускакали всадники.

Русская Слоненным,

«Обрядъ совернияся; мы въ новозкъ. Настуния бля женнъйшая минута: я осынала горячими поцълуям уже супруга, онъ прижималъ меня къ сердцу, и, тихо шонотомъ, умолялъ успоконться, заснуть, отдохнут отъ всъхъ хлопотъ, страху, усталости. Лошади мча лись: я уснуще въ объятіяхъ Джуліо.... О! зачъмъ проснулась?.... Было свътло; мы поднимались на аль пійскія высотъ.... мужъ мой спалъ.... Но то былъ и Джуліо!.....

- Кто же? спроснан съ ужасомъ Альфредъ и Эве лина.

- Филиппо Деллапорта!

V.

замужство.

«Не стану вамъ разсказывать моего отчаянія, рас просовъ, проклятій, бользней, попытокъ бъгства, инс гда и гръшныхъ намъреній лишить себя жизни. Все ат было очень естественно въ моемъ положеніи. Скажу вам только, что настоячельные, дерзкіе вопросы, сопрово ждаемые, признаюсь, даже ругательствами и угроземи доставили инъ только ть свъдъній, что Филинно Деа ланорта, неаполитанскій живописецъ, но бъднося шелъ искать счастія во Францію, промышляя дорого на путевые расходы; что Діаволо яли, канъ называя его Филипцо, синьоръ Данети, встрътилъ Делларого въ Кіавениъ, познакомился и, когда узналъ, что Филици Данети предложилъ ему три тысячи ливровъ и меня При совершенной имщетъ, три тысячи ливровъ и меня

Υ**φ**

Beerma Je Bangiage

FACTLER. KTO GELAS ARVAIO, RTO R, DEC 2TO ALR HOPO жиныесь тайной: онь получиль половину денегь васма, вторую обвщали ему заплатить въ Гренобла, гла. и в остановиднов на нъсколько дней. Тамъ мы нанци сканые отряды французской армін съ нардиналомъ-гевынсеннусонъ..... Слабость, раскаяние въ легномысш, стыдъ возвратиться на родину, страхъ совершить ты спертельный.... я рынилась на-время покоритьа пребно! Жизнь и здоровье ребенка еще болъе заставин неня быть благоразумною. Деллапорта быль еще Анано нолодъ.... лата тридцати пяти шести: довольно хороно образованъ, не дурно пълъ, говорилъ прекрасво.... Я начала мириться съ монить положениемъ, но и жын съ нимъ какъ добрые знакомые, которыхъ сулба на всю жизнь поставила подъ одну крышу. Ины с мести не оставляла меня; но сказать объ этомъ Альнорть я опасалась: можетъ-быть месть моя несоглачабудеть съ его разсчетами, а, главное, съ его врожденво трусостью. Замътьте, что я, даже въ припадкахъ отчанія и бъщенства, не назвала Джуліо по фамиліи : ¹рышлась скрыть ее до поры до времени даже отъ уча, Въ Греноблъ Филиппо получилъ свои деньги, вона, отъ того же Діаволо, который, положивъ пемаьсоннымъ Филиппомътокъ, скрылся, и слъдъ пропык. Мы перевхали въ Ліонъ, кое-какъ устроились. Ранись близнецы, Джуліо и Джироламо.... Материнспалаботы совершенно изгладили послъднія воспомичис объ измънникъ. Я опять похорошъла, такъ, что чи танно неръдко засматривался на жену свою: чим рыпался даже напомнить о правахъ своихъ, но, нит, какъ помогло мить небо, я всегла грозно встръче тебованія и наконець онь обо мнь пересталь Анть. Деньги наши израсходовались. Филиппо приина работу, и я замътила, что онъ, не живописецъ, читой наляръ. Онъ началъ расписывать лъстницы и

Present Babermonte

комнаты богатыйникь купковь люнекихь: вы втань они очень быль искусань, и плата за сто ничтожныл работы была довольно значительная, такъ, что совершенно обезпечивала наше существование. Деллапорта примитно началь снучать своею женитьбой: мы почти не видались, хотя занимали только два покоя; изръдка онъприходиль въ мого комнату, сердился на расходы и совътоваль....что бы вы думали?.... стыдно вынолнить..... Но однажды онъ пришелъ домой поздно ввечеру, обещелся со мной необыкновенно ласково: учтивостамъ не было комца; онъ помогалъ маъ убаюкивать дътей; они осснули, и Делланорта, или Депортъ, взялъ мена за руку.

- « Ажудита, сназалъ онъ съ чувствомъ: мы въ прайности ; работы по зныт прекратились ; весь дворь же Люнь : король не эдоровь, даже опасно; ты можень нредставить, кому теперь до украшения залъ и лъстницъ живописными цвътками ! Голодная смерть наиъ угрожаетъ. Но ты можешь спасти насъ и дътей, обогатитеся. жить счастливо. Ты такъ молода!.... Ты такъ жаждеть любви!.... И, конечно, не я тотъ счастливецъ, кому незначены первые восторги после дву-летиято замужияго вдовства. Воспоминанія разлучили насъ на ввки.... Тягостное бремя для мужа-такая жена и такія дати!...» Онъ съ презръніемъ поглядълъ на кольбель, гдв два ион ангела спали сладнимъ, невозмутимымъ сномъ. ---«Такъ разойдемся, сказала я равнодушно. Я отдатъ двтей на руки добрыхъ людей, а сама пойду въ мощастырь». — Разводъ! Ты задумала развестись со мною? Но развъ я даромъ содержалъ два года тебя и твоихъ поганыхъщенковъ?-«Филиппо!...» Я схватила ножъ: онъ вырвалъ его, и продолжалъ въ бъщенствъ. -- «Заплати за жизнь, которую ты погубила; заплати за независямость, заплати за отверженную любовь: за все. за все! Ты можешь это сдълать, Джудита, и случай уже представился». - Филиппо, Филиппо! кричала я. - «Ты знаешь его: еще на роднить онъ полюбнить тебя; иы буденъ жить вывсть, онъ будетъ учиться у меня кнописи: ни какихъ подозръній; ни какихъ догалокъ.... Понимаешь ли? А мы разбогатьемъ: понимаешьля.

«Я съ трудомъ понимала его; чувства меня оставлин.

- «Тыдогадалась Ажудита!.... тысогласна! Онь стушил. Войдите, войдите, она ваша !»

«Двери отворились: вошелъ Пістро д'Аргела. Денлавона скрылся. Я встала и съ трудомъ держась за опинку преселъ, хотъла закричать, но у меня изстало говсу.

Петро бросился на колвна. - «Ради неба, будьте своюны! сказаль онъ умоляющимь голосомь. А припл не съ твить чтобы васъ оскорбить, унизить : нътъ! и кончилось между нами; я женать, я счастливь; но ижиложение меня тронуло. Яузналь, что вы въ Лю-15: 2019 вашего мужа; съ первыхъ словъ я замътилъ, тонь хочеть продать вась.... Боже Пелики! полуиля, чего не изобратеть корысть человаческая! И ву лостанется этогь цввтокъ? Если такъ уже должв быть.... я отний у него это страшное средство бищенія.... И золотыя горы были предложены вану нужу. Мы условились прибъгнуть из прайными чособанъ, въ случав вашего несогласія.... Онъ и не вшеть, что доставнять инв только чась бесван съ на насяния, бестам послъдней, бестам предсмерты.... Не пугайтесь, Джудита! Опасность не для ит.... Садичесь и выслушайте.»

12

Digitized by Google

Т. L. - Отд. J.

VI.

PA3KA35 B5 PA3KA33.

«Я не женать и счастія не встрътнаь, говорнаь Піство : любию весь по-прежнему, но эти дати насть разлучили на-долго, можетъ-быть навъки. Вы узгали съ капитацомъ: я етоялъ у окна и простился съ вани съ твердынь намъреніень лишить себя жизни въ ту же новь. Я сражался съ Испанцами; напрасно : смерти не встрътняъ! И во второй разъ самоубійство мнъ изшъиндо !.... Пронантельный крикъ мой убилъ Катарину : яслы валь, какъ она упала на полъ, и бъжалъ доной... Ночью будять моего отца: погода была ужасная; Паола со слевани разсказывалъ о смерти матери, о вашемъ бытства, нуда, никто не зналъ. Отецъ мой, по должности, приказалъ созвать старшинъ; всъ отправились въ домъ Катарины. Я одниъ зналъ, что и какъ случилось: но наменить дорогой наменница, покрыть имя ся на родина стыдомъ.... натъ! я васъ любила по-прежнему. Пусть лучше, думаль я, женавъстность цокроеть непроницаенымъ мракомъ, и ваше бъгство, и вали несчастія. О! я и въ нихъ не сомизвался ; больше : я ниъ презчувствоваль.... Отещь воротился и улегся; но вокорь обваружнася жаръ, бредъ: простуда была слишконт, снаьна, помощь моя необходима, посладныя еблиности, священны. Я нехоренца отца, продаль все имущество, и, узнавъ, что калитанъ носманъ въ Гренобль для переговоровъ съ кардиналомъ, отправился во Францію. Я не нашелъ его тамъ: онъ оставняъ войное ремесло и убхалъ съ папскимъ нунціемъ, кардиналонъ Бани, въ Ліонъ. Въ Ліонъ я опять не нашелъ его: слухи меня обманули; я узвелъ навърное, что онъ подъ Казаломъ. Поздно прівхалъ я во французскій лагерь. Имя капитана Вальероля доставило мнь свободный

11

J. .

пропускъ и скорос свидание съ этимъ достойнымъ человъкомъ. — «Что́? не опять ли сражаться съ нами противу Иснанцевъ?» спросняъ онъ. — Пожалуй! отвъчалъ я : только у меня есть небольшое дъло, нотерос, думаю, лишитъ меня удовольствія сражаться подънащимъ начальствомъ. — «Какое дъло?» – Тайна. — «Въ такомъ случаѣ и не спрачияваю. Конечно, вы вочусте у меня?» — У васъ, капитанъ.

«Мы поужинали, заснули, но утромъ рано разбудња насъ въстовая пушка. Черезъ часъ оранцузския войска были въ боевомъ порядкв: я свлъ на коня, и присталь къ волонтерамъ, которыхъ всегда такое мнажество при оранцузскихъ знаменахъ.

«Изъ Казала раздались выстрблы; ниъ офтания шестью пуничными ударами, и войска двинушесь. Осчавалось не болье няти соть шаговъ разотоянія монаму лапіяни иснанской поранцузской. Ядра съ гулонь развозывали воздухъ; пули прыгали какъ крупный гридъ. Сквозь дымънпыль, войска увидвли всядника въ одежав аббата; онъ нудали махаль бъльниъ платномъ и тричаль по-непански : «Paz , Paz! Tregua !....» Дивная картина!....емерть со верма орудіяни своюми, наязбулто провалилясь сквозь землю ; войска, которын странными, осленительно блестящими, вслиами натиявсь другь другу на встр'вчу, стали недвижны; эснестренные крики сменилась могнивнымъ молчаниемъ; вбыть прискакаль на самую середних площадки и которая оставалась можду враждующным войсками нестановнася, показывая бумару: начальники объяхъ врий вивлали изв рядовь, окружний аббата, и черсяв жинежие, нахая ныяпами, закричали : «Миръ! Миръ!» Пачались поздравиенія. Всв кланялись вобату ; наковень онъ новернуль ковя, и съ генералами польжаль ко оранцузской армін. Онъ быль близкоз и вогъ разоногрътв его въ лицо.... Ажудита 1 аббатъ - былъ кацитан в.Джулібі.... од но этазь что двлать; неволено

Pyroman Coverencesi.

энтекале нее рядовъ и приблизнися къ тъсному кругу ачнораловь и канитановъ. Маршалъ Шомбергъ прочелъ теловія мира; всь закричали: -- Да адравствують король - пониній кардиналь! - «Прошайте, сказаль Джуліо. по овиданія! Меня нідуть!» И на своей быствой малень--кой линадкъ ускакалъ. Я броснися за имиъ, но моя ибозная кляна пристала, в на этоть разъ я не могь неполнить своего нажарения.... Изъ города въ городъ гожаюсь за монить аббатомъ: поснятствія уснанвають желийе съ нимь объясниться. Нахонець, нонъ и я въ Ліона.... Быту; но жив отвечають, что аббать, то у корона, то у королевы натери, то у нунція Бани, то у кардинала Лавалетта, то у кардинала Ришліё. Наконецъ. я васте о сто дона, одного. Въ шегольскомъ свътскомъ -донениень костють, маленький аббать лежаль на со--об и съхокотомъ читалъ записку.-«Что вамъ угодно?» -сиресная онъ, продолжая читать. - Я пришель спро-.сить у вась, гдъ Джудита Ваоли изъ Сондріо?

- «Залиска выпала изъ рукъ аббата; Бладный, онъ всточных и схватнах ножь, вистрый надъ софою въ -числь другимь оружій.... Я вынуль свой.... Съ мину--ту продолжелось молчаніе..... -«Какое вень дале?» : Наконень, спросыль онь задыхаясь оть злости, накъ -волиъ кохорому изть делже дороги. - Безъ вопросовъ. -сказаль я. Вы должны отвачать, или а пойду нь каранналу Бани, и узнаю, потому что вы убхали неъ Соц--дріо съ нимъ или за нимъ. --«Послунайте, съ принужденной улыбной отвечель Джулю : не знаю, какія права вы имбете на эту измънницу, ноя васъ додженъ успоконть. Изманных мив, наманцых, вароатно, и вамь, она выныя замужь,» - За кого? - «Ужь ртого я вамь -спязать не могу. Я видель ихъ въ Милань, жену и му-WR ; HO HOCHS HONSHILL A HE KOTS IS OS HERO FOROPHITS. - хотя оно опять, нарязывалась р ι,

· «До-сей-церы я молчала; не прородила ни одного одова, олущала всямь существощь монмь; не эта черная, гнусная, пеблагодарность разорвала ное сердни: Я: плакала, кричала, проклинала такъ, что дъти просиулись и у дверей послытались шаги и голоса. Скрайнъъ сердце, я уже только знаками просила Підтро прододжать разсказъ свой.

- «Джудита, бъдная Джудита! что могъ я отвематит. подолжаль Пістро. Опустивь голору, я даже не сказаль аббату «простите», и ушель.... Брожу по улинных Люна; внжу васъ въ окис, съ вами какой-то мужчина. Вейтя? Перенугаю васъ. Сомнание, страха, месть, мобовь, все сившалось въ одно безънменное чувство..... Разспрашиваю, и узнаю, что мужчина-вашъсумругъ, что онь компатный живописець, что у вкезь двое дотей, что вы живете затворницей.... Вдругъ, онъ выкодитъ сань: поглядаль на мою одежду; счель меня межеты быть герцогомъ : до такой степени простиралась ото учтивость! - Вы живописець Деллапорта ? спросиль я - «Всегда къ услугамъ вашимъ,» отвъчалъ она весына почтительно. - Вы свободны? - «Всегда къ услуч ганъ вашниъ.» – Можете потрудиться зайтя ко мия? Есть работы.... - «За особую честь,» и прочая..... Мы приным въдомъ, гдъ я остановился. Я заперъдвери в. Богъ-знаеть почему, угадаль ли я характерь ващего, нужа, или по инстинкту.... я схватиль его за горло и СК бытенствомъ спросилъ : - Сколько тебв заплатили за эту гнусную ложь? Ты не мужъ Джудаты! -- «Тре тысячи ливровъ, » запищалъ, онъ.... Въ ужасъ я отголкиуль его..... - «Но, синьоре, прибавиль онь, чие са ложь, а за правлу, за горькую правлу. Я, точно, мужн Ажулиты. Но не желаю вамъ быть такимъ муженые нужь по титулу....» - Какъ? Такъ она живеть съ друч гамъ, а ты только покрываещь..... – «Вотъ тонто ж бъда, что ни съ къмъ не живетъ.» – Это непослятно! - «Истинно, синьоре, непонятно! Видно еще никто ни приглинулся, или и въ самомъ дълъ она не пересталя лобять какого-то Джулю....» - Такъ ты дажени: на

знаеть ите этоть Джуліо? — «Депьктывался : не гове-

«Джудита! подумалъ я: свято сохраню твою тайну; наша несть будетъ ввриве.»

«И такъ, любезный, сказалъ я, ты по-прежнему Фъденъ!»-Окъ, эччеленца, ужасно бъденъ!.... нечъмъ чужую семью кормить. – «Продай жену.» – А кто ее мунитъ, безъ ся воли!» – «Не бойся; мы старые энакомыю, сойдемся.»

- «Мы ударили по рукамъ; двло слажено. Вашъ мужъ получиль задатокъ и доставиль мив случай побесваовать съ вани на-единъ. Не сердитесь за это ужасной средство: у меня пе было времени другими путями ненать этого свидания. Мужъ давно не уважаеть вась: честь ваща не пострадаеть отъ моего посъщения: все останстся въ тайнв.... Но я не кончнать моего разсназа. Убълясь въ гнусномъ ноступке Ажулю, я отправыся къ нему, объявилъ, что все знаю, что я хотвлъ на васъ жениться, и теперь не прочь, что Делланорту Легно согласнть къ разводу, но я не возьму въ домъ мой супруги, неочищенной благородной местію. - Долгъ этой мести, заключиль я, лежить на ми в, и, синьоръ Ажуліо, конечно вы не откажетесь назначить мъсто. часъ и оружіе. - «Въ этомъ вы не могли сомнъваться, отвечаль Джулю : но позвольте сколько-нибудь енравдать себя въ главахъ вашихъ.»

«Но что же изъ всего оправанія узналъ л? Ему захотълось кардинальской шапки: другь и покровитель ого, Бани, назначенъ былъ пунціемъ во Францію; Урбажъ УШ требовалъ мира, и Бани отправилъ капитана, уме просто аббатомъ, въ Ривальто. Скрыть любовной связи не было возможности: Катарина не остановилась бы на бальтелинскихъ властяхъ и обратилась бы къ святы шему отцу. Оставалось одно средство – выдать васъ запужъ за неизвъстнаго человъка и отправить въ Геринню вли во Францію. Такъ и случилось, Но, Джудича, наступных и чась неоти! Богь за правое двле, и тигла счастие мое зъ рукахъ ваннихъ. Но если завгра на меня не умание, вотъ ное запридание; вы номоте ризорвать ненавистных узъг.: экого станеть на всю жизнь вану и несчастныхъ двусй.»

«Я уноляла Піетро оставить такія ужасныя намеревія; увбряла, что я простила Джуліо, отвергала даръ великодушной, истинной любви.

-«Если такъ, то невипныя дътимоего соцерника могутъ нуждаться въ этой помощи, » отвъчалъ онъ на всв мои убъжденія, положилъ бумагу дътямъ подъ подущки и бросился къ дверямъ.

«Я не услъла опомниться. — Пістро!.... запричала я, но мнъ отвъчелъ уже Депортъ : — «Не кричи! Не крича : сосъди услынитъ ; а намъ надобно сохранить котя знаъ норядочной жизни.»

VП.

повдинокъ.

«Я не отвъчала ни слова; мит даже не общани были слова недостойнаго человъка, и, къ особенному удивлоню Депорта, я стала одъваться.

- «Куда это ты!» спроснать онть. — Сниьоръ Делланорта! сказала я съ важностью : благодарю васъ за пріятное возобновленіе дорогаго знакомства; но говорю ванъ разъ на всегда, что ежели вы осмелитесь.... — «Подно, подно!....» со сирхомъ говорилъ Депортъ.

. «Я хлоннула прерами и выбъжала на улицу. Было

Digitized by Google

Ryaman Catesmonth.

очень повано (или, лучие спавать, рано; уже занимпрок заря: я безпрестанию встрачала экипахи, всадиизоны, несилки. Лоара была освъщена множествонъ оччеловъ и некръна нарадными огреминам лодиани. Поулицамъ безпрерывно проъзжали дорожния кареты. Наконецъ, встрачаю толиу всадниковъ : впереди жалъмаденькой аббатъ Джулю.

«Върно на мъсто сраженія,» подумала я, и пошла за ними. Сердце билось; я уже догнала Джуліо, уже хотвла броситься подъ ноги его лошади и умолять возвратиться, какъ вдругъ факелы другаго поъзда освътили мое лицо. «Джудита!....»- Діаволо!.... - «Здъсь Ажудита!» сказалъ онъ довольно громко, и какъ-будто на времицять всь исчести-изъ виду.... Везумная! я бъжала за іннин, кричала «Джуліо!», и уже за городски-BH BODOTRACH, 38 SPEANBOTLENS, DE MOAB, KOFAS NO BCCму открытому горизонту, осваненному утренней зарей, не видно было ни живой души, остановилась я, съ трудомъ переводя дыханіе. Безъ слезъ, безъ вздоху. я съла на сырой травъ; больше полу-часа я не могла поднятся съ мъста. Наконецъ встаю, иду тихо въ городъ..... вдругъ, слышу не вдалекъ топотъ коней: скачутъ всадники; проскакали по дорогъ въ Парижъ. Не прошло двухъ трехъ минутъ, послышались крики: « Ловите! Убійцы! Ловите !» Изъ лъсу высыпали городскіе стрълки: меня остановили; я имъ сказала, что вилъла всадниковъ, и куда они поскакали.

«Всемогущій Боже! то быль Пістро д'Аргола! Три нозка торчами из груди, голова была окровавлена....

«Джуліо! еще преступленіо і.... но гдв свидътелить подумаль в, и проводних стрълковъ до самой ратуния, котория была въ цити шетах в ють нашете дону. Прахв мопросовъ в пантая удержаль нена. Я повратилесь до-

Digitized by Google

ин. Депорть спаль. Преклонивъ кодёна передъ обраюнь Богоматери, я долго и горячо молялась за Піётро..... Онъ погибъ, единственно любившій мёня: а Акуліо въ славъ, въ богатетвъ !.... Ришліё старъ, болять неналочнию, и скоро мы услъннимъ о новенъ нарликлъ, о новемъ министръ Франція.»

ГЛАВА ДВАДЦАТАЯ.

Вызовъ.

Король въ Лувръ. Ръдкость! Съ нъкотораго времени онъ не любитъ Парижа; Сенъ-Жерменъ и старый, бъдный Люксамбуръ, да изръдка Фонтенбло. – любимыя изста пребыванія короля Людовика XII.

Придворные толпились въ залахъ дворца. У дверей, откуда ожидали выходу, стояли государственные секретари, де-Нойе, Шавиньи, Бріеннъ, и первые сановники королевства: между ними и маленькій аббатъ Мазарини, который, хотя и пе участвовалъ еще въ королевскомъ Совъть, по должности, однако жъ часто бывалъ призываемъ для домашнихъ совъщаній. Толпа постоянно унюжалась. Депортъ различными путями добрался до главнаго кружка и, всякой разъ когда де-Нойе поворачналъ голову въ ту сторону, гдъ стоялъ Депортъ, ординарный живописецъ низменно кланялся. Лерри отворились : вошелъ король съ Сенъ-Марсомъ. Лицо Людовика было, противъ всеобщаго ожиданія, свътло, растно; онъ примътно спъщият привътствіями, то отановился, проходя мимо де-Нойе.

- Что ? сказаль короць, ультансь: довольны ли вые

i - 14

- Щедроты вашего величества.... (де-Цейс хотялаь что-то отвъчать.)

--- Не говорите, не говорите ! Я скупъ : меня трудно саставить релинться на такія огромным издержки; но врана записка составлена умно; доказательства такъ ясно изложены: я меногъ не согласиться на перестройку Лувра.... Желаю вамъ успъха, для чести Франціи.

Король пошелъ-было дальше, но увидъвъ Шантелу, извъстнаго любителя художествъ, человъка слишкомъ далекаго отъ придворныхъ интригъ, опять воротился къ де-Нойе и сказалъ:

- Нашъ общій пріятель, Шантлу, вчера доставилъ намъ пріятное утро; онъ съ пользою путешествовалъ по Италін : я полагаю, и въ новыхъ затъяхъ онъ бы иного помогъ намъ.

- Государь, я не смѣлъ утруждать вашего величества иногими просьбами вдругъ; но я имѣлъ намѣреніе....

- Представьте. Я всегда готовъ сдълать пріятное вамъ и Шантлу..... Это, впрочемъ, будетъ служить вамъ нъкоторымъ вознагражденіемъ за отказъ насчетъ Пуссена.... Право, не могу! Будетъ дорого стоить, а у насъ и такъ списокъ ординарныхъ живоинсцовъ обремененъ знаменитыми именами.

Король удостоилъ еще двухъ трехъ человъкъ незначительныхъ вопросовъ. Между-тъмъ какъ король разговаривалъ съ придворными, великій конюшій подошелъ къ Депорту и успълъ только скавать : «Гдъ ты пропадаешь? Бъги къ Визиткамъ и жди у ограды.»

Король позвалъ Сенъ-Марса и ушелъ съ нимъ изъ залы.

Пока Депортъ протъснился скрозь толпу нридворныхъ, пока разузналъ, гдъ монастырь Визитокъ, проило нежало времени, и несчастный Депортъ бъгомъ долженъ былъ спънить на указанное мъсто. Тогда не биали еще фіакровъ и разнаго роду наемиыхъ средствъ

Digitized by Google

\$75

Davana de Programme

ининскіяну коголе было свянгединце малай, пожрайнённый, верховой лошади, тоть по-невола моголяль никань по грязнымы уленамь стараго поредника. ILKOTODOWE REINCARNES TOALKO BOOMS, DOR HOOGLETHON MERCENOCTE KAPANNAJA, BAPOGAN MOMHORIA SANNA, метаныя стоящы общирной монархін. Не услания Депорть пробъжать двухъ трета улная : на встрану цить Гойко.

- Куда это вы, мосьё Депорть?

- Не твое дъло.

- не твое дъло. - Какъ, не мое дъло ?... Вы не успъете добъжать до инстыря Визитокъ !

Аторть остолбеньль.

-Какъ ты знаешь ?....

- По разсчету..... Вы опоздаете непремънно !

- Развъ такъ далеко ?

-Ужасно! Пожалуйте червонецъ, я вамъ тотчасъ матану лошадь.

- Лавръ.

-He mory.

- Ana.
- Нельзя.

- Hu, Іуда; только.....

- Извольте итти по дорогъ по-маленьку : я весъ до-Manna.

И, не прошью какихъ-нибудъ вяти минутъ, Гойко вочини на добромъ конъ. Депортъ увхалъ. ٩

- Нестой ! я изъ тебя новытаскаю чертево золото; чикть Гойко, укладывая кожаную, новну въ саногъ. Сре! уже десять ! Еще четыреста девяносто !.... Боже примы і хогда это кончится ?....

Ашерть посныль по-время, оснотръдв ненастыра, "Pinistenty nope yath apparant noe-kath longs, a toнинновать и внередатереда монастырскими воротани. наралась вдали марета. Не базле сонивная, что здата кораль. Депорть отбълкать найонь на дладцать и натолть, зоператяся, шель на вотричу кароть и вранить, розныма магонъ. Сопынсь у вороть ; карета поворониля така, чтобы выжать на монастлирсий дворь, но ни живой души не было : привратница скала: Занивноми откернулись ; чеслизналоя голосъ переля : -- Сенъ-Марсь I недо тобъ цъйти.

- Ужасно не хочется. Грязь.... - А! кстати! Фи-

Депорть бросился къ калиткъ, разбудилъ привратницу, помогъ отворить ворота и, когда карета пробъжала мимо, король отдернулъ занавъску со своей стороны и ласково погрозилъ Депорту палъцемъ. Филиниъ побъжалъ за каретой, полагая, что король хочеть ещу сказать что-нибудь; по занавъска задернулась и Депортъ остановился посереди общирнаго монастырскаго Двора, съ нотъ до головы обрызганный грязью. Не успълъ онъ ръшиться, что слъдуетъ предпринять из нодобномъ случаъ, какъ раздался голосъ Сенъ-Марса: «Филиппъ, поди сюда !» Депортъ напрасно искалъ сухия: костюмъ его пестрълъ новыми пятнами. Сенъ-Марса споялъ въ нижней галереъ монастыря и пемиралъ со сийху.

- Короно вамъ, господенъ велиній, званть съ королемъ въ каретъ ! А мнъ пъшкомъ такую даль!.... да нетемъ еще вв грязный океннъ !

Сенъ-Марсъ восхнявался положеніемъ Денорта помъяася. отъ дупи. «Направо !.... вальво !» причалъ; онъ Депорту. Вловекъ еще болже сбивался съ путя, и прязь летъза мутными брывгами изъ-подъ ногъ Денорта.....

- Берегъ! сказалъ Сейъ-Марсъ, негда Депорхъ. дястигъ галерен : поздравляю ! нездравляю !

- - Хорошъ я! со смеховъ отвъчказ Денортъ, отрач хвиял гряза и протиран глаза. Видиро, я исполняла. напе-приклание, прибажилъ : я знаяз, что, вериод

нужно.... Только не показывайте меня съ танонъ видъ его величеству.... Правда, я немного позамарался, но лакаль, что присутство мое здъсь вужно, и....

- Очень нужно! отвечаль Сень-Марсь, оскавлян нутливый тонь : дрло великой важности.

- Что́ такое? что́ такое? съ лаприменнымъ аюбевытствомъ спросилъ Депортъ.

- А воть, видниць: король пошель въ ебщую балу и будеть цълый часъ бесъдовать съ мадмоавель до-Алометть, въ присутстви сестры Старией и вобът монаинь. Но изъ насъ никто не донускается из этой бесъдъ: я долженъ гулять но этому кирничному номосту опит-одинёхонекъ. Сегодня мы еще въ каретъ: а въ гореную погоду верхами; я цълый часъ иногда додтенъ бесъдовать съ лошадьми. Такъ я и разечелъ, что её ще лучше провести этотъ ужасный часъ въ бесъдъ съ такимъ умнымъ и любеанымъ чедовакомъ....

Депорть кланялся, хотя на душь ему было очень тяжело. Заплатить червонець за лошадь, испортить исвес платье: и все это длятого что господину великому на гелереъ однему скучно !.... Но Деморть кланялся и сивался.

- Король сегодня въ отличномъ расподожении дука? спросилъ Депортъ.

-Это случается съ цимъ всегда, когда ему въ ченятбудь удастоя не согласиться съ кардинадомъ.

- Я сыбю спросыть...

- Смѣешь, Это по вашей части. Кардиналъ, посредствонъ де-Нойѐ, успѣлъ убѣдить короля, что Лувръ чадо отдѣлать на-славу, выписать длятого изъ Италін чудожниковъ и, прежде прочикъ, Пуссена. Напослѣднее король не согласился. «Мало ли у меня, отвѣчалъ король, ординарныхъ живописцевъ?... И ть инчего не дълаютъ! И такъ старый мой Лувръ будетъ стоить трехъ городовъ: а эти выписные всегда такъ дороги!» Однимъ словомъ, на запискъ де-Нойѐ о Пуссенъ – кростъ.

· · · · · ·

. .- Жаль ! сказаяз. Денорга.

- Да париянскіе живепноны - ужаєная дрявь. Не поперю о таха колпакаха, что носбявля въ шеусірькаха и въ педантства; но данкя и между моделания изга ни одной порядочной надежарь.

- Въ самомъ дълъ?

- - У тебя въ школъ?....

- Не путите ! Сами увидите. А эти дюди, нускай сами плохи, да если бъ по-крайней-маръ слушались умныхъ людей: а то изтъ; самонадвянность, хвастовсяво., невъжестве.... И вотъ почему французские художники. – лакен, а италіянские – маркизы, герцоги, и въ скоемъ двяв, и въ обращения.

- Полко, полко ! Снионъ Вуз съ большими способностяни.

--- Къ чену ? Къ ругательствамъ ? Подъ пьяную руку опъ на надатъ инкого. Послушали бы вы, какъ опъ честилъ даже васъ.

. - Меня ? Да и съ нимъ и не говорялъ никогда.

- Станете вы съ нимъ разговаривать! А можотъбыть онъ за вто и златоя?.... И, повъръте: это ихъ интриги, что король не соглашается. Ужъ конечно: прівдетъ Пуссенъ, закусять они губы!

* - Король идеть !

– А убъгу, спрячусь....

- Стой, ни съ мъста!

Король вышель на галорею, Сестра Старщая проволила его до дверей, но, увильвъ постороднихъ, вернулась. Король самъ притворилъ двери и махиулъ кучеру.

- А., и ты заясь ! скараль онь Деворту, глубоко вздыхая.

100

Анцо Людовнка, бладное, болазненное, освнено было глубокою думою; глаза сіяли добротою; на устаха улыбка кротости и смиренія.

- Что, Сенъ-Марсъ, не велъть ли еще ему сдълать нертреть съ нашего ангела?

- Ваше величество! только великодушію вашему я обязань не заслуженною славою и значеніемь, но для вортрета, о которомъ ваше величество теперь думать изволите, только одинъ живописецъ на свътв.

- Кто же этотъ одинъ ?

- Николай Пуссенъ.

Король задумался. Всъ молчали.

- Я боюсь одного, сказалъ Людовикъ, чтобы мое упрямство въ самомъ дълъ не лишило Франціи втораго Расазля.... Шантлу вчера разсказывалъ проэтого Пуссена цълую поэму. Де-Нойс тоже человъкъ со вкусонъ: въ Италіи Пуссенъ пріобрълъ такую славу, говорятъ даже первенство....

- Совершенное первенство, ваше величество, подхватнъ Депортъ.

- Какъ ты думаешь, Сенъ-Марсъ? спросилъ король.

- Да что же сдълали хорошаго, государь, ваши ординарные живописцы? Вы изволили отказать де-Нойе въ приглашении вообще Италіянцевъ : подарите ему одного Пуссена.... Притомъ же можно его пригласить на малый срокъ.

- На четыре года, отвъчалъ король.... Не много ли

- Всё же меньше, нежели чего сто́нтъ Вуз съ этой биконечной ватагой.

-Ребенокъ! Неужели старыхъ слугъ я оставлю безъ 1466а ?

- А зачъмъ же ничего не дълаютъ?

- Спорншь, Сенъ-Марсъ! Опять споришь!

-

.

II.

nogrpannas Globegnogrb.

ДЕКАМСКАЯ РОЗА.

ГОЛЛАНДСКІЙ РОМАНЪ,

ВАНЪ-ЈЕННЕНА.

Аревній городъ Гарлемъ много въковъ былъ перлонъ короны графовъ Голландскихъ. Ръка Спаара, на берегахъ которой онъ построенъ, служила ему путемъ гообщенія, съ одной стороны съ Гарлемскимъ озеромъ и жлями кругомъ его лежащими, съ другой съ И и и-Зудерзеемъ. Гарлемъ съ давнихъ поръ пользовался изудерзеемъ. Гарлемъ съ давнихъ поръ колиестъ сбывалъ издълія своихъ суконныхъ мануфак-"уръ, славныхъ во всей Европъ. Съ его пивоваренизъ заводовъ шло также много пива, которое въ ту юру было во всеобщемъ употреблении, и эта вътвь ромышлености доставляла не маловажныя пользы, кобенно съ тъхъ поръ какъ указъ владътельнаго граа мпретвлъ продажу въ Голландии всякаго нива кроть гарлемскаго.

Грасы часто посъщали свой городъ Гарлемъ, котоый быль многимъ обязанъ Вильгельму II и Вильгель-17 П. Первый изъ нихъ родился въ этомъ городъ и

T. L. - OTA. II.

предоставилъ ему большія права и преимущества; другой, хотя и иноземецъ, жилъ въ немъ почти безвытадно, и едва-ли не по одному этому случаю прозванъ «Добрымъ».

Происшествія, которыя мы будемъ разсказывать, случились въ царствованіе Вильгельма IV, сына Вильгельма Добраго.

Весною 1345 года въ Гарлемъ стеклось множество окрестныхъ жителей и иностранцевъ. Вильгельмъ IV покрылъ себя славою въ бятвахъ съ испансими Маврами, и праздновалъ недавнее возвращение свое изъ путешествія къ Святымъ Мъстамъ. На этотъ великолъпный пиръ приглашено было все благородное дворянство графскихъ владъній и всей германской имперіи.

Замки въ окрестностяхъ города были наполнены гостями, потому что большая часть дворянскихъ фамилій Голландіи находилась въ родственныхъ или дружескихъ связяхъ съ дворянскими родами Брабанта, Фландріи, Гельдріи и Геннегау.

Граждане Гарлема и вольные жители ближайнихъ къ нему селеній, подражая гостепріимству выснаго сословія, пригласили къ себъ пріятелей, и дома ихъ были полны народу. Въ пемногихъ монастыряхъ, существовавшихъвъто время внѣ и внутри города, появстилось также значительное число иностранцевъ. Но при всемъ томъ еще очень многіе остались, или въ палаткахъ, раскинутыхъ подъ ствнами Гарлема, или въ лодкахъ, и даже въ повознахъ, на которыхъ прівхали. Спаара была покрыта цёлою Флотиліей барокъ : ръка эта, раздёляющая теперь Гарлемъ на двъ части, составляла тогда южную черту города, съ западной стороны котораго шла открытая равнина до высокихъ деревьевъ лёсу, такъ же прекраснаго въ ту пору какъ и теперь, хотя въ немъ еще не былъ устроенъ паркъ. Авсь этотъ, въ третій понедъльникъ каждаго августа изсяца, наполиялся толцами гуляющихъ, обычай, который свято сохранился и до нашего времени.

За нъсколько дней до начала праздниковъ, когда и исти и ховяева Гарлена съ нетерпеніенъ ожидали турпровъ, представленія мистерій, и другихъ народныхъ аблицъ, жножество черни столинлось на равнинъ бынать лысу. Толия окружала подмостки шарлатана, нобужданнаго ся любопытство выставкою разныхъ сталяночекъ и банокъ своей эминрической аптеки, и удивлялась его проворству въ фокусъ-покусахъ. Наружность шарлатана отвъчала какъ-нельзя лучше его ремеслу. Поверьхъ чернаго платка, которымъ обвита его голова, надъта корона изъ зеленой бумаги. Звъздочки, выстриженныя изъ такой же бумаги, покрывають его длинную черную саржевую распашню, общитую каймою изъ красной матеріи выръзаниой зубчиками. Изъ подъ этой распашни, видны красное полу-кафтанье и поясъ, съ изображеніями знаковъ зодіака. Въ ето ужасно сухихъ рукахъ безпрестанно и быстро вертится былая костяная палочка.

Іщо эмпирика, какъ и вся его особа, длинное и тощес Периые волосы, похожіе на гриву, падаютъ сну на найчи, а одинъ клокъ этихъ волосъ спускаетси въ видъ обращеннаго конуса на огромный орлиний носъ, который чуть не сходится съ подбородних, украшеннымъ черною, щетинистою бородой, наущею до самаго пояса. Глаза его, казалось, обличавъ умъ всегда занятый созерцаніемъ, изъ котораго не нимекали эминрика ни какіе посторонніе предметы.

Выль него стоитъ ящикъ съ походною аптекою, а пайедъ нимъ столъ со всеми принадлежностями тоганшнихъ фокусниковъ.

Болдунъ, — такъ называла его чернь, — былъ вовсе те разговорчивъ. Быть-можетъ оттого, что пе довольно хорошо зналъ голландскій языкъ, чтобы объясняться на немъ, а можетъ-быть и потому, что боялся унизить свое достоинство разговаривая съ людьми низшаго сословія. Паяцъ служнлъ ему переводчикомъ, и непрерывною болтовнею хотълъ, казалось, выкупить постоянное молчаніе своего хозяина. Платье на паящъ разноцвътное: половина кастана красная, другая желтая, а панталоны зеленые. Деревянный кинжалъ, заткнутый за поясъ, и побубенчики на колпанъ и одеждъ обличали шута. Носъ, брусничнаго цвъту, вздернутый кверьху, и свътящіеся сърые глаза придавали его сизіопомін выраженіе веселья и беззаботности. На плечъ у него сидъла обезьяна.

Аегко вообразить, что обязанность паяца состояла втомъ, чтобы привлекать вниманіе зрителей на фокусы шарлатана, и, главное, выхваливать цълебное свойство разныхъ пилюль, мазей и прочихъ снадобьевъ, заключающихся въ его походной аптекъ.

- Смотрите, почтеннъйшіе господа, говорилъ паяцъ, обращаясь къ многочисленной толпъ зъвакъ : изволите видъть, вотъ это мой знаменитый господинъ; зовутъ его Барбанера Черная-Борода, по прозванью Несравненный.... А какъ вы думаете? который емутодъ?... Автъ пятьдесятъ, шестьдесятъ?... Какъ бы не такъ!.. Ему стукнуло двъсти десять, а моложавъ бнъ и бодр оттого что пьетъ жизненную эссенцію, которую сам изобрълъ самолично.... Вотъ опа; удивительная эссен ція!... Кому угодно?... А вотъ мазь; тоже удивителя ная мазь!... Эй, ты, господинъ лъсничій! стръла тво ей милости всегда ли попадаетъ въ цъль? Если нътт такъ вотъ тебъ разпречудеснъйщаямазь... Намажь тола ко ею копьецо стрълки и, ручаюсь, не дашь промал ни по зайцу ни по куропаткъ.

-- Я думаю, отвъчалъ лъсничій, что върные глаз да рука, върнъе твоей мази.

Digitized by Google

Accasician Posa.

- Тугъ и есть! возразилъ шутъ : рука-то у тебя върм, да не легка; мнъ это сказывала твоя жена.

Толпа расхохоталась, потому что паяць нечаянно, снязать правду. Весь Гарлемъ зналъ, что лъсничій его снязости владътельнаго графа, любитъ погулять, а водгулявши, случается, колотитъ жену.

Когда смѣхъ, возбужденный этою выходкою, прекратнися, паяцъ продолжалъ:

- Подивитесь, господа, съ какимъ искусствомъ знаиспатый Барбанера умъетъ дълать ручными самыхъ ликихъ животныхъ.... Сезаръ, сказалъ онъ обращаясь къ обезьяпъ : поклонись почтеннъйшей публикъ.

Сезаръ вскочилъ на подмоски и отвъсилъ низкій по-

- Теперь, поди и попроси почтеннъйшую публику чжаловать тебъ что-пибудь на водку.

Обезьяна соскочила съ подмостковъ, и, потряхивая пляной, начала обходить присутствующихъ.

- Подайте милостыню бъдному Сезару, кричалъ пащъ : она ему крайне нужна. Только смотри, Сезаръ, не бери такихъ серебряныхъ денегъ, въ которыхъ на половину мъди.

Обезьянъ пакидали въ шляпу нъсколько мелочи, и она подала ер Барбанеръ. Наметаный глазъ шарлатана сейчасъ различилъ одну полу-мъдиую монету; онъ передать ее паяцу, тотъ обезьянъ, примолвя :

- А, Сезаръ! тебя надули. Пошелъ, отдай эту монету тому, отъ кого получилъ и попроси у него другой.

Обезьяна побъжала вътолпу, долго вглядывалась въ рателей, и наконецъ остановилась передъ однимъ изъ вихъ, къ которому протянула лапу съ монетою.

- Видншь, пріятель, вскричалъ паяцъ, Сезара-то обчиуть не легко. Возьми назадъ свои фальшивыя деньга, и дай ему настоящихъ.

Тотъ, къ кому обращались эти слова, былъ здоровый молодой человъкъ, высокій ростомъ, съ сціяцыми

٠

8.

мускулами и съ голубыми глазами. Одежда обличала въ немъ иностранца; она состояла изъ полукаетаныя темнаго цвъту, открытаго спереди, опушенаго мъхомъ и опоясаннаго ремнемъ съ серебряными застежками. Мъховая шапка, украшениая серебряною кистью, нокрывала его русые волосы, а ножъ, съ серебряной рукояткой, былъ заткнутъ за поясъ и отличалъ его отъ прочихъ зрителей, которые всъ были безоружны. Онъ держалъ за руку молодую и хорошенькую дъвушку: на головъ ея былъ накинутъ клътчатый разноцвътный платокъ, а платье, изъ грубой шерстяной ткани, съ желтыми и голубыми полосками, стягивалось въ таліи серебряною опояскою. Многіе уже давненько посматривали на эту дъвушку, и смъялись надъ ея костюмомъ, не понимая что бы это за мода.

Иностранецъ, казалось, не совсъмъ понялъ, чего хочетъ отъ него обезьяна. Онъ взялъ монету, которую она подала ему и взглянулъ на дъвушку. Дъвушка шеннула ему нъсколько словъ : молодой человъкъ высыпалъ изъ кошелька на лъвую ладонь остальныя деньги, показывая, что у него всъ онъ одинаковыя, и сказалъ но-голландски, но съ очень замътнымъ фризландскимъ выговоромъ :

- Это настоящая фризландская монета.

- Слава Богу! но мы въ Голландіи, а въ Голландін фризландскія деньги не ходять. Оставь, брать, у себя свою фальшивую монету.

- Фальшивая монета ! возразилъ Фризландецъ : бездъльникъ тотъ, кто говоритъ это!

- Э, э! полно горячиться, въдь здъсь не то, что въ вашей вольной Фризландіи. А, главное, дружокъ, спрячь-ка свой ножъ, а то будетъ тебъ плохо.

— Всеконечно, сказалъ маленькій человъкъ, весь од втый въ черное : всеконечно, по закону Вильгельма II, въ Гарлемъ и его уъздъ запрещено носить цожи, подъ опасеніемъ....

Digitized by Google

đ

- Ужъ не хотяте ли вы отнять у меня ножа? всиричалъ Фризландецъ, хватаясь за рукоять своего оружія.

- Нарушеніе пятнадцатаго параграфа нанияхь привилегій, завопиль маленькій человькь, и ловко отскочиль късторонь: тамъ сказано: всякой, кто обнажить вожъ въ городь Гарлемъ или его окрес....

- Велика миз нужда до зашихъ привиллегій! Веть кон права! сказаль Фризландецъ, выдергивая ножъ.

- Въ тюрьму, въ тюрьму его! заревъла вдругъ сотия голосовъ, и толна, за минуту передъ тъмъ спокойная, принла въ волненье и безпорядокъ. Дъти заплакали, принла въ волненье и безпорядокъ. Дъти заплакали, принла въ волненье и безпорядокъ. Дъти заплакали, прислонили Фризландцу кудаками и палками. Тотъ прислонился къ подмосткамъ и держалъ ножъ наготовъ. Дъвушка, покинутая въ толпъ, громко звала его : «Феко! Феко!» но онъ, слишкомъ заилтый онасностью своего положенія, не отвъчалъ, и тольке взиахивалъ ножемъ. Ни кто не осмѣливался подойти къ Феко; какъ вотъ лъсничій пробился сквозь сомкнутые ряды народу и сталъ лицомъ къ лицу съ Фризландцомъ.

- Какъ, чортъ возъми ! вскричалъ онъ : васъ сто чезовъкъ на одного, а вы не можете съ нимъ сладить ! Дайте срокъ ! вотъ я поправлюсь съ молодцомъ.

И онъ замахнулся палкой. Феко предупредилъ, и сплимымъ пинкомъ въ грудь опрокинулъ нападающаго за-мертво на землю.

Но въ это самое мгновеніе, обезьяна сорвала съ голои Фризландца шапку; онъ обернулся: толпа воспользавалась этимъ движеніемъ, кинулась, обезоружила и саязала Фекб.

- Боже мой, Боже мой! всяричала дввушка: что хотять они двлать съ тобою, Феко?

- Сара,, Этивчаль онъ ей: быги скорые кънашему рос-Жину, а снажи, какъ эта сволочь поступаетъ съ свобальнит Фриздандценъ. Но Сиза радостно вскрикнула и бросилась къ молодому человъку, который въ это время показался по дорогъ изъ лъсу.

- Мессиръ Аделенъ, закричала Сиза: выручите бъднаго Феко, котораго тащатъ въ тюрьму.

Аделенъ человъкъ лътъ тридцати, худощавый, но кръпкій и сильный. Черты лица его правильны, но выражаютъ не привътливость, а гордость и самонадъяніе. Одежда на немъ такая же какъ на Феко, только изъ болъе дерогой ткани. Желтый шелковый платокъ съ серебряной бахрамою обвиваетъ его голову, и падаетъ однимъ концомъ на лъвое плечо. Волосы, выбритые надъ ушами, обличаютъ въ немъ благороднаго Фризландна. Великолъпно отдъланный кинжалъ заткнутъ за его богатымъ поясомъ, на которомъ виситъ широкая сабля, знакъ рыцарскаго достоинства. Поверхъ зелотой цъпи, три раза обвитой вокругъ шен, накинута свътлозеленая мантія. Остроконечные башмаки усыпаны золотыми звъздочками.

- Кто это осмълился ? вскричалъ онъ, и тотчасъ же приблизился къ Феко̀, обнажилъ кинжалъ и обръзалъ веревку, которою тотъ былъ связанъ.

- Совершенный безпорядокъ ! закричалъ мейнгеръ Николай, маленькій человъчикъ одътый въ черное. Эй, вы, граждане, не отпускайте своего илънника!

- Вы не посмвете задержать меня противъ воли месспра Серпъ Аделена, сказалъ Феко́, который и не воображалъ, чтобы кто-нибудь могъ ослушаться благороднаго Фризландца.

- Молчи, Феко́! Разскажи лучше, что̀ у васъ за дрязги.

- Что ему разсказывать? сказалъмейнгеръ. Николай ; Въ силу параграфа одиниадцатаго нашихъ привил....

- Дожидайся, покуда тебя сиросять, возразяль Сериъ

Алеленъ. Посмотримъ, скажи-ка, кто осмълнася налолить руку на служителя изъ свиты ольдермана?

Мейнгеръ Николай струсилъ и отодвинулся ; но Валь-

- Этотъ человъкъ нашумълъ и притомъ обнажилъ фужіе, что запрещено закономъ, и потому мы хотимъ представить его къ судъъ.

- Я беру его нодъ свое покровительство, и погляжу, кто посмветь дотронуться до него хоть однимъ палькень. Я одинъ изъ депутатовъ отъ Фризландіи, и ваши глупыя постановленія не касаются ни до меня ни до чой свиты. – Феко, ступай за мною.

И благородный Фризландецъ пошелъ ; за нимъ Феко́ в Спа.

Толпа пришла въ бъшенство. Грязь, палки, камни полетъли вслъдъ за удаляющимися. Сначала Серпъ Аделенъ шелъ равнодушно; но когда однимъ камнемъ залено его по головному убору, гиъвъ и негодованіе овлалено его по головному убору, гиъвъ и негодованіе овлалено имъ : онъ обернулся, какъ раненый тигръ, выпатитъ саблю, и яростно напалъ на преслъдующихъ. На мумъ и крики прибъжала стража мирнаго судьи; но имъщательство ея не всостояніи уже было возстаноить порядокъ, и Фризландцы легко могли сдълаться чертвою неровнаго бою, если бъ появленіе новыхълицъ ме взятнило ихъ положенія.

Рено и Деодатъ Веронскіе, два рыцаря изъ свиты тача Вильгельма IV, вызъзжали въ это время изъ Гарниа въ сопровожденіи нъсколькихъ служителей. Сиза, оснышавъ топотъ коней, кинулась къ рыцарямъ, умона о помощи. Рено и Деодатъ пришпорили лошадей и гъ самое время подоспъли на мъсто битвы, чтобы выучиъ Фризландцевъ.

Цотти виъстъ съ ними явился тудаже товарнщъ миртосудъя, извъщенный о безпорядкъ, и потребовалъ, тобы Фризландцы или слъдовали за нимъ въ судъ, или тобы фризландцы или слъдовали за нимъ въ судъ, или - Что мнъ за двло до вашето суда? сказалъ Аделент: я депутать отъ Фризландіи и особа моя неприкосновенна; человъкъ этотъ принадлежитъ къ нашей свить, и я сочту за личную обиду себъ если ему будетъ сдъдане малъйшее насиліе.

Деодать отвель помощника мирнаго судьи къ сторонь, и сказаль ему:

- Вы должны знать какъ его свътлость желаеть нривлечь къ себъ Фризландцевъ. Неблагоразумный поступокъ можетъ сдълаться причиной новыхъ раздоровъ и даже подать поводъ къ войнъ; остерегитесь, чтобъ не навлечь на себя неудовольствія графа.

- Это правда; однако жъ....

- Да что тутъ долго толковать, прервалъ Рено : отнускайте ихъ скоръс, а не то я всю эту сволочь загоню въ Спаару.

Толпа разоплась.

- Благодарю, сказалъ Аделенъ рыцарямъ: безъ ватей помощи Серпу Аделену, въроятно, не возпращаться бы въ Фризландію. Скажите, пожалуйста, вашему графу, чтобы онъ держалъ въ уздъ своихъ подданныхъ; потому что, въ другой разъ, такое оскорбленіе не пройдетъ ему даромъ.

- Мы не привыкли говорить такихъ вещей налюму и вашему повелителю.

- Нашему повелителю!.... проворчалъ Аделенъ.

И не сказавъ ни слова болъе ушелъ съ Феко́ и Сизой.

- Невъжа! вскричалъ Рено́; еще одна минута - и я мечомъ окоротилъ бы его дервскій языкъ.

- Развъ можно сердиться на осла, когда онъ кричитъ! отвъчалъ Деодатъ. Однако жъ, поспъщниъ, а то не застанемъ объда.

Рыцари поскакали. Пока они ждуть, ны познакоминъсъ ними нашихъ читателей.

Въ числъ множества иностранныхъ рыцарей, посла-

дининить за Јоннионъ де-Бомонъ, дядею Вильгельма IV, въ походъ, предпринятый имъ въ 1331 году противъ изапскихъ Мавровъ, былъ благородный Италіянецъ Карло делла Ска́ла; при немъ находились два оруженосщ, которыхъ онъ представилъ сиру де-Бомонъ, назыии ихъ Рено́ и Деодатомъ Веронскими, и они, какъ ни бын молоды, а съумъли, мужествомъ и безстрашіемъ и бояхъ, заслужить уваженіе и дружбу де-Бомона. Карло делла Ска̀ла, смертельно раненый въ едномъ дъль съ невърными, позвалъ Іоапна и обоихъ юношей, и сообщилъ имъ то́, что мы перескажемъ въ нъсколькихъ сюнхъ.

Карло делла Скала, потомокъ одного изъ знаменитыпихъ домовъ Вероны, былъ съ дътства окруженъ илкольпіемъ и роскошью, и могъ бы почесться совершенно счастливымъ, если бъ не былъ страстно влюбзевъ въ прекрасную Біанку ди Салерно. Но отепъ Біали отказаль ему въ рукъ дочери, и она сама не скрыи отъ Карло, что не питаетъ къ нему никакого друга-10 чувства кромъ дружбы и почтенія. Карло оставиль Верону, и возвратился не прежде трехъ лътъ. Онъ нашель Біанку уже замужемъ за близкимъ свонмъ родственникомъ, Франческо делла Скала, похитителемъ верховной власти въ Веронъ, за котораго отецъ принулить ее выйти. Не желая оставаться ни въ отечествъ, подпавшемъ подъ иго тирана, ни въ городъ, гдъ единственная любимая имъ женщина принадлежала человъку вдвойнъ ему ненавистному, онъ продалъ всъ свои визнія и основался въ Пизъ. Не успълъ Карло пробыть и изсколькихъ мъсяцевъ въ своемъ новомъ помъстьв, какъ однажды утромъ садовникъ принесъ ему лухъ мальчиковъ : имъ было каждому около двухъ чыть, и садовникъ нашелъ ихъ близъ стъны парка; они лежали въ корзинъ, и при нихъ было письмо, которомъ заклинали Карло именемъ Божимъ, принять какъ собственнаго сына и воспитывать младенца, принадлежащаго, говорило письмо, благородной воронской фамиліи.

Карло былъ удивленъ вдвойнь: онъ не могъ придумать, отъ кого бы получилъ такой подарокъ, и какииъ образомъ въ корзинъ очутились два младенца, когда нисьмо упоминаетъ объ одномъ. Онъ подумалъ, что, во всякомъ случав, дъти не могутъ быть между собою братьями: одинъ бълокуръ, какъ сынъ съвера, другой брюнетъ, какъ Италіянецъ. Разсуждая, что родные этихъ несчастныхъ малютокъ могли быть жертвами ненавистнаго ему тирана Франческо, и тронутый положеніемъ сиротъ, онъ ръшился воспитывать ихъ какъ собственныхъ дътей. Мальчики подростали и сдълались достойными его милостей. Теперь, когда они стали взрослыми юпошами, Карло взялъ ихъ съ собою въ званіи оруженосцевъ.

Кончивъ такимъ образомъ разсказъ, благородный веронецъ умеръ, сдълавъ завъщаніе, по которому предоставилъ своимъ пріемышамъ всъ оружія, лошадей, серебро, золото и драгоцвиныя вещи, привезенныя имъ въ Испанію. Съ тъхъ поръ Рено́ и Деодатъ поступили въ свиту де-Бомона, и послъ похода поъхали съ нимъ въ Гениегау; потомъ сопутствовали Вильгельму IV въ Палестину, и рядомъ съ нимъ сражались на поляхъ Пруссіи. Здъсьто графъ, въ награду ихъ храбрости, которой былъ личнымъ свидътелемъ, возвелъ Репо́ и Деодата въ рыцарское достоинство, что возбудило зависть многихъ роптавшихъ на то́, что званіе рыцарей, которое считалось исключительною принадлежностью дворянъ, дано не только пришлецамъ, по еще и Богъ-знаетъ законнымъ ли дътямъ.

И Рено́ и Деодатъ оба были хороши собою; оба бы ли отлично искусны въ рыцарскомъ дълъ. Рено́ на очепь большаго росту, но прекрасно сложенъ : его гла за и волосы черные, черты лица отчетисты и правиль ны, во взоръ горитъ умъ и проницательность; онъ пред

43

пріничнов, неустрашимъ и весель, но мечтателенъ. настолюбивъ и вспыльчивъ. Малъйшій панекъ на тайну его рожденія приводить его въ гитвь и кажется ему обилой. достойной наказанія. Зато, каждый его опасается больше чемъ любитъ. Деодатъ, напротивъ, пріботыть себть благорасположение всего двора кроткимъ в привътливымъ характеромъ. Онъ тоже гордъ, но гордостью величія души, которая претила ему принимать на свой счетъ не прямые намеки на его тавиственное и безвъстное происхождение. Однако жъ, онъ не иенъе своего друга умълъ бы, въ случаъ нужды, наказать за оскорбление. Лицо его, всегда почти довольное и веселое, ръдко носило отпечатокъ задумчивости : но совстить тамъ его прекрасные голубые глаза отражали неланхолію, всякій разъ, когда онъ призадумывался о своемъ ноложения.

Рено́ и Деодать, равные лътами и товарищи съ дътства, были тъсно связаны дружбою. Они не скрывали одинъ отъ другаго своихъ мыслей, и если не всегда соглашались въ мизніяхъ, то по-крайней-мъръ ни что доситъ-поръ не нарушало ихъ взаимнаго согласія.

Рыцари ъхали теперь въ Фогельзангъ, охотничій павпльовъ, принадлежащій графу, разстояніемъ на часъ пути отъ Гарлема къ югу.

- О чемъ ты такъзадумался? спросилъ Деодатъ своего друга на италіянскомъ языкъ, на которомъ они сегда разговаривали между собою, когда оставались тединъ.

- Я думаю объ этомъ высокомърномъ Фризландцъ, «жалъю, что не бросилъ ему въ лицо моей перчатки.

- Мнъ и самому хотълось сдълать то же; но выгоам графа требуютъ не раздражать его фризландскихъ подданныхъ. Ты, Рено, напрасно слишкомъ презираснь ими; ихъ городъ Ставеренъ былъ когда-то богате Дордрехта и Гарлема. Въ Фризланди есть старииныя дворянскія фанцлін, которыя ведуть свою родесловную оть Александра Македонскаго; причомъ Фривландцы народъ храбрый, а Фризландки всь красалицые.

- Да, правда; вотъ и эта дъвушка, что просила насъ • помощи, въдь ечень хорошенькая.

- Она, должно-быть, изъ свиты депутатовъ; ихъ прислано трое: сиръ д'Эльва, сановникъ города Лёвардена, аббатъ монастыря Святаго-Одольфа, и этотъ Сериъ Адоленъ, котораго мы избавили отъ онасности, и ноторый ведетъ свой родъ отъ какого-то фризландскаго короля.

- Кстати, сказаль Рено́: что́ жь это такъ долго не возвращается пилигримъ, который объщаль поразвъдать въ Веронъ о тайив нашего рожденія?

- Я таки думаю, что онъ викогда и не возвратится.

- Какъ ты это такъ равнодушенъ къ такому важному для насъ предмету?

- Равнодушенъ! ибтъ... Но я боюсь, чтобы открытіе этой тайны не охладило нашей взаниной привязанности. Что, если одинъ изъ насъ, – потомокъ знаменитой фамиліи, а другой, – сыпъ какого-инбудь простолюдина! Нътъ! я въ тысячу разъ предпочитаю оставаться въ неизвъстности, чъмъ лишиться друга.

- Правда твоя, Деодатъ. Но что касается до меня, я увъренъ, что ничто на свътъ не можетъ разорвать нашей дружбы.... Ахъ, если бъ пилигримъ возвратияся скоръе! Мы напрасно ввърили ему письмо, единственное свидътельство о нашемъ происхождении.

На этомъ прекратился разговоръ двухъ друзей : они прівхали въ Фогельзангъ.

Digitized by Google

Сориз Аделенть въ сопровождения Феко и Сизы бых про шедъ по извилистымъ тропникамъ лѣсу, на проинуположномъ краю котораго возвышалось общирное мане, бывшее нъкогда командорственной обителью рицарей ордена святаго Іоанна Іерусалимскаго. Но, съ 1312 года, рыцари жили въ самомъ Гарлемъ, гдъ Вильгымъ Добрый подарилъ имъ монастырь, и прежнее изъ иъстопребывание оставлено внустъ.

Настоящее положение умовъ въ Фризландии очень озабеннало владътельнаго графа Вильгельма IV. Страна эта была не однить разъ принуждена уступать оружію гра-•свъ Фландрскихъ, но никогда не покорялась совершенво; втеперь, несмотря на внутреннюю борьбу двухъ сильвиз партій, извъстныхъ подъ именами Ширингеровъ ваткоперовъ, изъ которыхъ къ первой принадлежало читиващее и богатайшее дворянство, а ко второй вообще внашій классь народа, — выжидала только случа сбросить съ себя узы подданства, и то едва замътныя. Область Вестерго и городъ Ставеренъ, изнурен-ные войною, покорились, въ іюлъ 1320 году, графу Вангельму Доброму; но покорились не безусловно: они плинавали графа Голландскаго покровителемъ или статудеромъ, а настоящимъ своимъ государемъ считаи одного германскаго императора, и то только длято-10 что за его именемъ, какъ за щитомъ, сохраняли свою сободу, когда ей угрожало оружіе котораго-нибудь ча ленныхъ владътелей имперіи.

Такая мнимая покорность не могла быть прочною. Ваюти, поставленныя графомъ въ Фризландіи, скоро прилыи въ пренебреженіе и даже презрѣніе; однако же быторазумная дъятельность знатнъйшихъ Фризландцевъ удержала народъ отъ общаго возстанія. Но, вскоръ по возвращеніи Вильгельма IV изъ Германіи, новый чатежъ вспыхнулъ въ Ставеренъ. Предупреждая месть графа, фризландская діета опредълила отправить къ нему депутацію, для окончанія этого дъла дружелюбнымъ образомъ, и для утвержденія правительства Фризландін на основаніяхъ болёе точныхъ, но притомъ отнюдь не касаясь до правъ н преимуществъ, которыми Фризландцы, по ихъ словамъ, пользовались еще со временъ Карла Великаго. Графъ, желая какъ-можно сохранить мирныя отношенія къ Фризландін, понялъ, что долженъ съ честію принять ея депутатовъ, и всячески постараться пріобръсть ихъ благорасположеніе. Онъ пригласилъ депутатовъ прибыть въ Гарлемъ къ самымъ праздникамъ, и предоставилъ для ихъ помъщенія прежиюю обитель рыцарей Святаго Іоанна Іерусалимскаго, которую приказалъ по этому случаю отдълать и меблировать на свой счетъ.

Въ большой залъ, служившей прежде столовою рыцарямъ, за круглымъ столомъ сидѣли три человѣка: двое изъ нихъ въ одеждъ присвоенной духовенству. На одномъ, золотой крестъ на алой лентъ, — знакъ его аббатскаго достоинства. Видъ его степенный, и объемъ живота значительный. Черты лица его не непріятны; но отвислыя щеки, толстая шея и голубые глаза безъ всякой выразительности, отнимали все достоинство его физіономіи. Голова его сохранила нъсколько съдъвшихъ волосъ, борода была выбрита.

Сосѣдъ его за столомъ, въ одеждъ похожей на одежду Серпъ Аделена, не имѣлъ нужды възнакахъ отличія: въ немъ, и безъ нихъ, видѣнъ былъ человѣкъ знатнаго происхожденія. Глубокія морщины полосили его лобъ, и обличали заботы и сердечныя страданія; но лицо его одушевлено такою благосклонностью, взоръ такъ проницателенъ, что на него нельзя глядѣть безъ особеннаго уваженія. Несмотря на то, что онъ обыкновенно говорилъ по-фризландски, видно было, что ему знакомы многіе иностранные языки, и что онъ посѣщалъ разныя государства. Необыкновенныя способности этого человѣка пріобрѣли ему довѣренность согражданъ, и сиръ д'Эльва былъ не только избранъ и

Digitized by Google

ольсернаны, или периые сановники города Ленариена, но и назначенъ въ число депутатовъ Тризландин къпрафу Голландскому.

Третій собесвлинкъ сильль на нижнемъ конть стои, не въ креслахъ, какъ тъ двое, а на смирелной деринной скамыт, и платье на немъ было монаховъ бенанктанскаго ордена. Бърдность его щекъ и худощають тела, следствія постной жизни и ученых заняпі, придавали ему видъ твердости и благоразумія, съ которыни согласовались всв его поступки. Онь не заниль въ своемъ орденъ никакого почетнаго звания. в однако жъ имълъ надъ всею братіею то вліяніе. Которое всегда пріобратають надъ обыкновенными людьи лоди непосредственные. Въ монастыръ ни что не лыалось безъ совътовъ отца Сіара. Но онъ никогда не пранся выставиться впередъ, и потому не возбуждаль т ильйшей зависти. Аббать совершению вы него вырися, и, воображая, что аббать Святаго-Одольфа не иожеть быть погрышительнымъ, слъдовалъ однако же во всевъ мнъніямъ брата Сіара, въ той блаженной увб-ренюсти, что это его собственныя мнёнія.

Пща двухъ первыхъ собесканиковъ выражали безпокойство и нетерпъніе. Спра д'Эльва тревожнио додгорешенное отсутствіе Серпа Аделена, которато онъ наль пылкій характеръ; а аббатъ нетерпѣливо посмариаль то на дверь, то на накрытый столь, на которий кушанье не было еще поставлено. Наконецъ, сиръ лЭныа взялъ серебряный свастокъ и свиснулъ :: во-

- Сериъ Аделенъ еще не бывалъ? торопливо спросвлъ аббатъ.

-Конечно, дожидаться его не очень пріятно, сказаль спръ д'Эльва: но было бы еще непріятнъе явиться безъ пето на аудіенцію къ графу.

- Непріятиве ? это почему ? Я бы, напротивъ, же-^{дадъ}, чтобы этотъ невоспитанный человъкъ и вовсе не Т. L. – Отд. II. 2 - накатавия са нака жъ авору – глъ накъ прійлется пбениректи по краснять отъ его грубостей и невъжества.

Но вдругъ дверь залы отворидась съ щущощъ; Сервъ Аделена быстро вощалъ и, не говоря ни слова, бреснися въ креста.

Аделенъ молчалъ.

-----Что бы, ни, случилось, а я очень радъ, что вижу васть, сказаль д'Эльва, протягивая, руку къ Серпу Алелену.

... - Теперь ни слова; послъ объда все разскажу.

По обычаю тогдашияго времени сдуги объдали к одно время и въ одной комнать съ господами, толко за другимъ столомъ. Возла кресель, занятыхъ ольдерия номъ, оставались еще одна пустыя: онъ приказаль их отставить.

- Какъ ! вскрича 45 Аделенъ, развъ Мадзи не будеть - Ей нездоровится, отвъчалъ д'Эльва, и она распо дожилась объдать въ своей комнать.

... – Однако жъ я вчера, опорожнилъ множество кус

----- То-то и есть, что сдишкомъ много; а кто хочет привлечь къ себъ сердце женщины, прибавилъ ольде манъ, попизивъ голосъ: тотъ долженъ удерживать сво страсти.

. – Ну, если я нью вино , такъ зато братъ Сіаръ 1 пьетъ ничего кромъ воды.

- И прекрасно дълаетъ, замътилъ аббатъ, наполн випомъ свой кубокъ.

По окончанія объда слуги вышли, и Серпъ Аделе разсказаль доварищамъ все, что съ нимъ случилось.

- Благодарю васъ, сказалъ д'Эльва, за великоду

Ċ

Digitized by Google

ную помощь оказанную моему служителю. Вы поступын какъ настоящій Фризландецъ, если не какъ носланникъ. Но что же вы не пригласили рыцарей, когорые помогли вамъ?

- Пусть они прібдуть въ Фризландію! вскрачадь Сераз Аделенъ, ноднимая свой кубокъ: прібдуть кажъ Арузья – угошу на славу; прібдуть какъ враги – тоже угощу, только другимъ образомъ.

- Оно такъ, однако же не забывайте, что мы причаны для миролюбивыхъ переговоровъ.

~ Переговоры переговорания, а между-твмъ я прошу оща Сара написать къ графу, отъ имени депутація, серіоную ноту объ оказанножь миб: цеуваженія.

hans нибылть недоволенть д'Эльва такимъ' страннымъ Фбонніемъ Аделена, анемогъ удержатьсяють улыбки.

- Я не считаю нужнымъ такой ноты, сказадъ онъ мтавал. Но кончимте этотъ разговоръ; пора готовиться Бауліенцін.

Отъ вышелъ; аббатъ за нимъ.

Серпъ Аделенъ, оставшись одинъ съ отцомъ Сіаромъ, Вять его за руку и сказалъ:

- Я полагаю, что вы истинный Фризландець. - Именно !

- Такъ вы напишете мнь ноту?

- Вы видите, что ваши товарищи не соглащаются. - Велика важность! Если я обнажу мечъ, весь Вестерго прійметъ оружіе.

- Сомнительно. Война за свободу Фризландін — это ать: но ни кто не возметь оружія за личную ссору при Аделена съ чернью голландскаго города.

-Такъ, по вашему, намъ должно склонять голову тель Вильгельмомъ?

- Война будеть, необходимо будеть; по не вамъ слъегь зажечь ес. Подождите немного. Неразсудительи поспъшность можеть все испортить. Дайте мнъ сло-

Digitized by Google

49

во оставаться спокойнымъ три дня, и тогда я соо(вамъ мои виды и намъренія.

- Виды и намъренія отца Сіара! насмъшливо цо рилъ Аделенъ.

– Да! Одно слово отца Сіара двинетъ семь облас а этого не можеть сдблать и самъ Серпъ Аделенъ По ндите приготовляться къ аудіенціи.

Доминиканецъ вышелъ изъ комнаты. Серпъ Адел долго еще оставался въ раздумыя.

Черезъ полнаса Деодать и Рено превхали оть : ез заленутатами ; но посланники были еще не совс готовы, и рыцари, дожидаясь ихъ, пошли въ саль.

Проходя мино одного изъ крыльевъ влания, влругъ услышали звуки лютни, и прелестный жен голосъ запълъ фризландскую пъсню.

- Постой! сказалъ Деодатъ: послушаемъ. И они остановились. Черезъ нъсколько минутъ лосъ и лютня замолкли, а оба рыцаря всё-еще не гались съ мъста. Но вотъ, къ нимъ подощелъ с д'Эльва, и послъ взаимныхъ привътствий, они отпр лись къ аббату и Аделену, которые ожидали уже и воротъ саду. Депутаты и рыцари съли на коней 4 ъхали.

- Позволите ли, благородные рыцари, сказаль. ва, узнать ваши имена?

-О, это имена едва ли вамъ извъстные, отв Деодать : моего друга зовуть Рено, а меня Деода Мы оба изъ Вероны.

- Изъ Вероны! повторилъ д'Эльва блъднъя : родились тамъ?

– Мы были воспитаны въ Болоньи благород Карло делла Скала, торопливо отвъчалъ Рено, ясь дальныйщаго разговору о предметь, на котор любилъ останавливаться.

Digitized by Google

20 .:ŧ

АЭльва замолчаль, и черты лица его подернулись прачною меланхоліей. Онъ, казалось, хотълъ сдълать еще однить вопросъ, но Серпъ Аделенъ не далъ ему премени заговорить, и обращаясь къ рыцарямъ сказалъ съ девольнымъ видомъ :

-А, такъ вы не Голландцы?

- Не ниженъ этой чести, также какъ и вы ; сухо от-

- Тъмъ Јучше) сказалъ Аделенъ, не обращая ни каказ вниманія на тонъ отвёту Рено́: темъ Јучие! И ю лему я откровемно скажу вамъ, что не могу тернъть Голландцевъ.

- Мы ими обласканы, возразилъ Деодатъ, и не дорстичъ, чтобы ихъ оскорбляли въ нашемъ присутрин. – Этакой невъжа! тихо промолвилъ онъ по-итаински, обращаясь къ Рено.

- Быть-можетъ, проговорилъ д'Эльва на томъ же ыкъ : только, увъряю васъ, онъ человъкъ благородый.

- Развъ вы бывали въ нашей сторонъ? вскричалъ содатъ, удивленный, что слышитъ звуки роднаго выка.

- Я пробыль въ ней цылый годь, годъ самый счаствый и вмъсть самый бъдственный моей жизни. Но, ините : мнъ не должно говорить о моихъ печаляхъ и молодыхъ людяхъ, которые, въроятно, сохранили свей родинь однъ веселыя воспоминанія.

Разговаривая такимъ образомъ, они вътзжали въ алю, ведущую къ графскому цавильону.

Нальво оть этого павильона находилось довольно парное пространство, обсаженное прекрасными вяи и окруженное шпалерникомъ; тамъ нъсколько паворныхъ занимались метаніемъ стрълъ въ пригоценную цъль. Они замътили приближающихся всадтовъ : одинъ изъ нихъ побъжалъ къ Деодату, скаъ ему тихо словъ пять шесть и возвратился. —Это оруженосець графа, сказала, Деодать Фризландцамъ: онъ просилъ меня пригласить васъ принять участие въ ихъ игръ, покуда графъ отлыхаетъ послъ объда, а графиня возвратится съ прогулки.

Депутаты вошли за шпалерник; придворные не нерестали играть, но учтиво поклонились имъ. Такой пріемъ депутатамъ былъ сдъланъ по повельнию графа и не безъ политической цъли. Онъ хотълъ даті понять Фризланднамъ, что прибимаетъ ихъ не какъ июстранневъ а какъ близкихъ друзей. Одинъ имъ придворныхъ, который, казалось, иснолнялъ дблящость церемоніймейстера, подошелъ къ денутатамъ.

- Графу очень досадно, сказалъ онъ, что его свътлость не мо́гъ пригласить васъ сегодня къ объду.... Если не ошибаюсь, то вижу сира д'Эльва – (поклонъ), преподобнаго сентъ-одольфскаго аббата – (другой поклонъ), н достойнаго потомка одного изъ древнихъ королей Фризландій – (третій поклонъ). Мы сочтемъ себъ за честь если вы удовольствуетесь нашимъ обществомъ, и вмъстъ съ нами выпьете по кубку пряпнаго вина. Сегодня мы принимаемъ васъ какъ друзей, а церемоніи оставимъ до другаго времени.

Тотъ, кто говорилъ это, былъ человъкъ средняго росту, лътъ отъ тридцати до сорока, съ благородною осайкою и выраженіемъ чистосердечія въ чертахъ лица. Его ръзкая ръчь обличала привычку поведърать, а выговоръ показывалъ какъ-будто иностранца. Цвътъ лица его былъ смуглъ отъ загару, а глаза блистали благородною гордостью. Платье на немъ было очень просто, и ни чъмъ пе отличалось отъ одежды другихъ придворныхъ.

— Мы, благодаримъ васъ за въжливость, отвъналъ ему сиръ д'Эдьва: и вы можете быть увърень, это аружеский и ристосердечный приемъ, гораздо дамъ пріатнье всякихъ церемоній.

92₁₄

И покула перемоніймейстерь приказываль полать зна, д'Эльва тепнуль Аделену : - Пальналь бало са вич

- Будыте осторожных': Здвеь есть люди, которые не с

Едва успъли присутствующіе вынить по кубку, какъ нослышался топоть множества лошадей; графиня возратилась съ прогулки, и вмъсть съ своею свитою воща въ огороженное пространство. Ее велъ подъ руку ченовъкъ лътъ пятидесяти, котораго благородный и величественный видъ внушалъ почтеніе. То былъ сиръ ле-Бойонъ, съ которымъ д'Эльва, за двадцать пять льть передъ этимъ, дълалъ вмъсть нъсколько кампанй.

- А долженъ сказать вашей свътлости, проговорилъ деремоніймейстеръ, подводя къ графинъ депутатовъ : что графъ, по случаю болъзпи, можетъ-быть и пе выйлетъ сегодня изъ своихъ аппартаментовъ. Позвольте пъ представить вамъ и спру де-Бомонъ фризландскихъ лепутатовъ.

Графиня отвъчала довольно холодно на поклоны ризландцевъ, по сиръ де-Бомонъ ласково привътствоит д'Эльва, котораго тотчасъ узналъ.

- Я съ удовольствіемъ вижу, сказалъ онъ ему, что ы не забыли нашего прежняго товарищества, потому по носите еще золотую цъпь, подаренную вамъ моимъ ратомъ, и такую же точно какъ у меня. – Что́? доольны ли вы нашимъ пріемомъ? онъ, кажется, не таовъ какъ бы слъдовало.

- Чистосердечіе лучше всего, отвъчаль д'Эльва : но райне ошибаются, если думають провести такую статю лисицу какъ я.

Графиня съла въ кресла ; всъмъ другимъ подали та-

Варугъ раздался хохотъ нъкоторыхъ присутствуюихъ, и всв глаза устремились къ выходу на аллею. в нему подътхалъ знаменитый Барбанера, верхомъ на кона, такомъ же тощемъ накъ самъ, и паяцъ, торхомъ на осла, съ походной ацтекой за плечами, на которой сидалъ Сезаръ, со всем важностью обезьяны.

Графиня, по приказанію которой онц прітхали, лала знакъ, чтобы ихъ немелленно впустили.

Въ эцоху описываемыхъ нами происшествій неръдко случалось, что знативённія лица приглащали къ себъ трубадуровъ, труверовъ, минстрелей и шутовъ, и проводили съ ними по иъсколько часовъ послаобъденнаго времени. И поэтому, Барбанера-Несравненный, его паяцъ и обезьяна нисколько не смутились представъ передъ высокихъ зрителей, и очень развязно начали свои Фокусъ-покусы.

- Что у тебя въ этомъ мъшкъ, которой ты такъ бережно положилъ подъ столъ? спросила паяца та особа, что мы назвали церемоніймейстеромъ.

- Въ немъ магическій пруть моего повелителя, посредствомъ котораго онъ узнаетъ будущее.

- Если бы ел свътлость дозволила, мы бы съ удовольствіемъ заглянули въ будущее и испытали силу магическаго прута.

- Великій Барбанера неиначе можетъ согласиться на ваше желаніе, какъ подъ двумя необходимыми условіями.

- Какія же это условія?

- Первое, чтобы ея свътлость изустно повельла великому Барбанеръ доказать свои познанія въ магін.....

- Повелъваемъ, сказала графиня.

- Второе, чтобы запрещено было каждому обижаться предсказаніемъ, которое прійдется на его додю-

- Очень справедливое требование, замътила графиня : я увърена, что никто не будетъ, мнъ цротиворъчить, и запрещаю всъмъ и нажорих обскоться

Digitized by Google

трустальный сосудъ, влидъ въ него какой-то прозрачной жидкости и всыпалъ разныхъ порошковъ. Паянъ приласияъ подходить желающихъ узнать свою будунность.

Первая подощла графния, и шолоточь сиросила у щаря итана долго ли проживеть счастливою съ своимъ супуточъ. Барбанера почтительно поклонился, сняль крышу съ сосуда, опустилъ въ него одинъ конецъ магическаго прута, а другой подалъ графинь, мажду-тъмъ каръ самъ началъ дуть на жидкость изъ серебряной грубочки. Жидкость почернъла и по ся поверхности имы пузыгра, точно жемчугъ или капли слезъ. Тогда Бърбанера почти на-ухо проговорилъ графинъ,

> «Скоро день прійдетъ, Много знатныхъ умретъ; Но не въчныя слёзы: Разцвътутъ снова розы.»

И шарлатанъ попросилъ графиню посмотръть на дно сосуда : ей показалось, что на днъ лежитъ цвъточный ваекъ.

- Конецъ лучше начала, сказала она отходя; но я не желаю знать ничего болье.

Потонъ, обращаясь къ дамамъ своей свиты, графиня Фоноления :

- Я не совътую вамъ узнавать будущаго : это слиш-

- Такъ наша очередь, сказалъ любимецъ графа, сиръ Навдвикъ. Ну, колдунъ, говори, долго ли миъ жить на свътъ ?

Фокусникъ подалъ ему магическій пруть, и едва Нальдвикъ опустилъ его въ сосудъ, какъ жидкость попрасиъла какъ кровь, и шарлатанъ проговорилъ.

«Стрълу спустить готова тетива.

Твоя ей мьтой голова.», там

---- Аминь ! сказаль Нальдвикь : по-крайней-мерь я упру смертью храбрыхъ.

Многіе рыцари, одинъ за другинъ, двлали колдуну тотъ же вопросъ, и будущее всъмъ грозило близкою спертью; одному только 'де-Бомону вынало счастливос предсказание.

Когда; въ свою очередь, д'Эльва подошелъ къ шарлатану, тотъ mennyлъ ему :

- Вспомни про Біанку ди Салерно.

- Воже мой! вскричаль д'Эльва, затрепетавь всъчь твломъ : откуда ты знаеть объ этомъ?

Но не дождавшись отвъту отошель, уступая мъсто приблизившемуся церемоніймейстеру, передъ которымъ Барбанера тотчасъ сталъ на колъни, называя его свътлъйшимъ графомъ.

- А, какъ ты знаешь меня! сказалъ мнимый церемоніймейстеръ, графъ Вильгельмъ IV: однако жъ, я хочу знать, что мнъ предвъщаетъ судьба. Говори.

- То же, что предвъщалъ графъ Гельдрский.

- Бездальникъ! вскрикнулъ графъ, и поднялъ руку на шарлатана; но удержалъ порывъ гнъву, отощелъ, и только сказалъ : вонъ изъ монхъ владъній ! вонъ въ двадцать четыре часа.

Чтобы понять, дъйствіе на графа словъ Барбанеры, должно знать, что графъ Гельдрскій, крестный отецт, Вильгельма IV, принимая его отъ святой купели, прелрекъ, что новокрещенный цогибиетъ отъ меча. Фризландцевъ.

Д'Эльва первый подошель къ графу, и обнажая голову, почтительно сказалъ:

- Оставайтесь всегда для Фризландцевъ добрымъ и ведикодушнымъ покровителемъ, и, върьте, что будете безъопасны отъ ихъ мена.

безъопасны отъ ихъ мена. — Благодарю васъ, благородный д'Эльва, отвъчалъ графъ, и потожъ, обращиясь къ Серпу Аделену и аббату, примолвилъ : мы увърены, что господа депутаты

Digitized by Google

. .

оть Фризландіи не носерднуся на нась, за то, что мы изваринали инкогнито; торжественность и церемоніи нитра : сегодня будемъ наять свон.

Всладъ за тамъ все общество съло на коней и отправнось въ Гарленъ. Рено и Деодатъ ноотстали.

- Останенись, сказаль Рено другу : миъ припла счаспивая мысль.... Слъдуй за мной.

- Куда?

- Въ хижину лъсничаго Вальтера; мы тамъ оставимъ лошадей, в проберомся къ сторонъ древней обители јерусалимскихъ рыцарей: посмотримъ, нельзя ли какъ умаъть пъвиду Фризландку.

Деодать и Рено подъбхали къ хижинъ лъсничаго. Дверь была полу-отворена, и покуда Рено привязывалъ къ дереву поводья лошадей, Деодатъ вошелъ въ нее. Солнце уже закатилось, на очагъ чуть-чуть тлълся оговёкъ, и въ темнотъ онъ едва могъ различить женщину, сидъвшую у стола.

- Гаъ твой мужъ? спросилъ Деодатъ подходя къ ней.

Она вскрикнула отъ изумленія, потому что не слызала какъ вошелъ рыцарь, и сказала :

- Я не жена Вальтера; его здъсь нъть.

and states of the last of the local

Голосъ этой женщины быль чисть и звучень; выговорь обличаль иностранку.

- А, это вы! проговорила молоденькая дъвушка, выходя изъ темнаго угла комнаты.

- Наша давишняя хорошенькая фризланочка! вскричаль Деодать, узнавши Сизу.

- Постойте, сказала Сиза : я засвъчу ночникъ.

При свыть ночника Деодать могь разсмотрыть незнакомку, которую приняль-было за жену Вальтера : онъ увидъль въ ней красавицу.

- Какой ангелъ ! подумалъ Деодать ; и прибавилъ

Digitized by Google

водухъ: — Если бы дворъ его свъглости уналъ, что въ этой, хижнить можно встрачать такое пріявное общество, то она бы всегда была нолна посвянтелей.

- Не думаю, чтобы это эрвлиню привлекто мизника, отвъчала она, ноказывая на женкину, распростертую на бъдномъ одръ, возда которой сидъль монахъ.

По голосу незнакомки, Деодать сейчась узналь въ ней пъвицу, чей голосъ очароваль его поутру, въ саду денутатовъ.

- Да, сказала Сиза : негодяй мужъ разбиль ей годову.... Бъдная Алиса!...

Алиса хотъла что-то вымодвить, но монадъ, то былъ братъ Сіаръ, который держалъ ея за пульсъ, сказалъ: «Молчи! тебъ не должно разговаривать.»

- Чортъ возыми ! всирикнулъ вкодя Рено́ : долго ли же мить стеречь лощадей ?

- Говори тище, остановилъ его Деодатъ : мы не одиц, и здъсь лежитъ больная.

- Ахъ, Боже мой, виновать ! вскричаль Рено́, обращаясь къ незнакомкъ сидъвшей у стола : сдълайте милость, простите.

Но дверь опять отворилась : вошла дочь Алисы, она прыгала отъ радости :

- Вотъ, говорила она : я привела лекаря, который вылечитъ маменьку.

За нею явился Барбанера, и, кланяясь на всъ стороны, подошелъ прямо къ постели больной.

- Только осмълься до нея дотронуться пальцевъ, такъ я тебя повъшу, вскричаль Рено.

- Худо сдълаете, шеннулъ ему по-италілиски шарлатанъ : потому что миъ одному во всемъ, свътъ извъстна тайна ващего рожденія.

- Лебь! возразнаъ Рено, отводя его нъ сторовв : ну, такъ слушай: заятра, въ осемь часовъ утра будь завсь-Скажешь правду – награжу по царски: соджешь-убыо.

- Прійду; тально съ укловіємъ.

Digitized by Google

- Съ какимъ?

- Никому не говорить о назначенномъ свидания.

- Хороцио.

- Я думаю, фрейлинъ Мадзи, намъ нора возпратитьса, сказалъ Сіаръ незнакомив.

- Позвольте, мифрейлинъ, имъть честь ироводить насъ. подхватилъ Рено.

И когда всъ вышли изъ хижниы, рыцери не нения своиять долгадей : онъ были уведены Богъ-зноотъ къль.

Рено было расшумълся, но наконенъ Деодать сказаль ему :

- Лошадью больше, лошадью меньше, не сто́ить хлоютать. Пойдемъ; сиръ а'Эльва долженъ очень беспоконться объ охсутствии дочери.

- Я не дочь сира д'Эльва, сказалъ Мадзи : онъ мой очекунъ.

Продолжая разговаривать съ дъвущкове, молодие люди узнали, что она единственная отрасль одицији Декама, а Сіаръ сообщилъ имъ что Мадзи обыкногонно зовуть Декамскою Розою. Проводниъ ихъ, ръщари веевращались молча. Оба думали о прекрасной Фризландг. Наконецъ, благородный Деодатъ не вытерийлъ и спросилъ друга :

- Рено, пойдены ли ты завтра опять въ Вальтеробу значну?

Этеть простой вопросъ заставилъ Рено вздрогнуть.

- Не знаю, отвъчалъ онъ... А, да! пойду; мнъ тамъ Барбанера назначилъ свиданье.

- Что жъ ты не скажешь? Зачъмъ это свиданье?

- Ты такъ занятъ прелестной Мадзи, что я не хотыть отвлекать тебя отъ мечтаній.

- Послушай Рено́, сказалъ Деодатъ серіознымъ топомъ : Мадзи сдълала на тебя внечатление, и ты ревнуещь ко мнъ. - Твое собственное сердце скажеть правы я нан

- Не скрою, что Мадзи мнъ мила; но еслибъл питалъ дъ вей и самую планенную любовь, то всё нашелъ бы въ себъ довольно силы, чтобы побъдить ес и не отор-

- Деодатъ! вскричалъ Рено съ чувствомъ, протятивая къ нему руку: ты великодушитье меня; но не требую такей жертвы. Если ты любишь Мадзи какъ я люблю ее, то станемъ оба стараться, каждый за себи, оваадъть за сердцемъ, и поклянемся, что который не успъетъ, не станетъ завидовать счастью другато.

На другой день Рено, рано утромъ, отправился въ хижину лъсничаго. Подходя къ бывшей командорственной обители, онъ вдругъ остановился и спрышся за деревомъ, примътивъ, что братъ Сіаръ выходить изъ ограды въ потайную калитку. Не анда самъ для чего, рыщарь издали за нимъ послъдовалъ.

Сіаръ пробирался по извилистой тропинкъ, лошель до какой-то ветхой хижцны и постучалъ въ дверь; ее отперла мужская фигура, въ которой, по ея остроконечному носу и длиннымъ чернымъ волосамъ, Рено́ тотчасъ узналъ Барбанеру. Это его изумило; опъ подползъ и сталъ прислушиваться, что́ было очень легко, потому что въ станахъ ветхой хижяны находилисъ большія трещины.

Digitized by Google

- Ну., чи булууть говорить завтра оризландские делугаты знаменитому графу Голландии и Геннегау? спросиль Барбанера.

- Я думаю, отвъчалъ Сіаръ, что выгода Фриздандіи требуетъ выиграть время. Но какъ бы то ни было, а и увъренъ, что Фризландцы скоръе согласятся на войну на смерть, чъмъ признаютъ графа своимъ властелиюнъ.

- Не понимаю, какъ это въчисло депутатовъ избраи этого неуча Серпа Аделена!

- Серпъ Аделенъ богатъ и знатенъ, и вліяніе его на азла еще умножится, когда онъ женится, какъ говорять, на Декамской Розв.

Оть этихъ словъ Рено вздрогнулъ.

- Необходимо, сказалъ Барбанера, чтобы мри пермиъ знакъ къ войиъ, вся Фризландія возстала однопремению.

Туть, онъ и братъ Сіаръ начали говорить танъ'тихо, по Рено уже ничего не могъ болъе разслушать, и онасаясь, что они его увидятъ, осторожно удалился, и пошелъ въ хижину лъсничаго.

При входъ въ эту хижину, первый, попавшійся ему ва глаза, предметъ, былъ Барбанера, который преспокойно сидълъ у стола. Рено остолбенълъ.

- Вы видите, сказаль ему шарлатань по-италіянски: в не замышкался прійти на назначенное мъсто.

- Бездъльникъ ! такъ ты-то злоумышляешь противъ графа.

- Что вы!

- И еще смъешь притворяться, будто не понимаешь ченя! Знай, я подслушалъ весь твой разговоръ съ Сіаромъ.

- Мой разговоръ съ Сіаромъ?.... Да я не видалъ ни какого Сіара.... Гдъ? Когда?

- Сейчасъ; тамъ, въ лъсу, въ хняникв.... Но чего я

Incompanian Caselonocus.

-не могу понять, такъ это то, какимъ образонъ чы очу-

- Скажи рыцарю, давно ли я здъсь, проговориль Барбанера, обращаясь къ женъ Бальтера.

– Да ужъ будетъ съ полъ-часа, отвъчала она.

- Такъ видно нечистая сила ослъпила меня, вскричалъ Рено: потому что нътъ и десяти минутъ какъ я видълъ его собственными моими глазами, вмъстъ съ братомъ Сіаромъ.... Мерзавецъ! сказалъ онъ Барбанеръ : сознавайся сейчасъ во всъхъ своихъ адскихъ намъреніяхъ; не то – вотъ кинжалъ.

- А за что жъ вы хотите убить старика?

- Говори, что замыныяень противъ графа? выя кію же минуту убыо.

- - Развъ вы непремънно хотите убить человата, который спасъ вамъ жизнь, когда вы были ребенкомъ?

. - Что-б?...векрикнуль рынарь, опуская киникаль.

Рено затрепеталъ и, молча, пристально смотръля на парлатана.

- Эти длинные волосы и эта борода, конечно, ечень измъняютъ черты моего дица; но вглядитесь хорошенько.

И говоря это, Барбанера снялъ шапку и откинулъ волосы.

- Неужели ты въ самомъ дълъ Паоло ?

- Позвольте !....

Фокусникъ отвернулся къ окну, чтобы жент лъсничаго нельзя было видъть его лина, и свишая на иниуту накладной носъ, спросилъ рыцаря:

- Ну, что? узнаете ли теперь?

- Да, Паоло, это точно ты!

- А вы расположились-было убить единственнаго

1.32

илизка въ мірь, поторому извъстна тайни ванють юкленя!

- Что жъ ты давно не пришелъ ко мнъ?

- Да развъ я могъ быть увъренъ, что выя захотити ужи Паоло, и что всети мои будутъ ванъ пріятиъи? Рено, подумавъ съ минуту, отвъчалъ:

- Будь увъренъ, Паоло, что каковы бы ин были писсенныя тобою въсти, а для меня нътъ ин чего пунтельнъе, какъ оставаться въ неизвъстности о моемъ радени.

И онъ взялъ скамейку и сълъ напротивъ Барбанеры. Тоть началъ :

-Виъ извъстно, что фамилія Салорио, съ незаяаилыць выковь одна изъ самыхъ знаменитыхъ фамилі із Веронѣ. Я, также какъ и отець мой, находишеь въ услужении благороднаго ся главы, графа Лундш. Графу Лунджи было чрезвычайно прискорбно, что унего не было сына, которому бы онъ могъ цередать свое имя и свои богатства. Но зато, дочь его, Біанна, пыла первою красавицей во всей Веронь, и выть ничто мудренаго, что ей представлялось множество же+ штовъ; изъ всъхъ ихъ графъ Луиджи напболве отличль Франческо делла Скала, который, по своему ролибогатству, сталъ главою партін, имъвшей большое мание въ Веронъ. Но, къ несчастию, наружность Франчеко вовсе не была способна возбудить любовь въ перацьмолодой девушки, тогда какъ родственникъ его, Карло делла Скала, который тоже увивался вокругъ банки, былъ собою очень красивъ. Но ни Карло ни ранческо не привлекли на себя вниманія дочери граа Лунджи. Ея сердце уже было отдано одному нач виецкихъ рыцарей, котораго она имъла случай вивть въ Миланъ, гдъ гостила у ближней своей родпенницы. Графъ Луиджи, не зная о любви дочери, и «елая скорье видьть се женою Франческо, приказаль и тотчасъ оставить Миланъ и возвратиться въ Верону. Т. L. - Отл. II.

22

. . .

Любовники были въ совершенномъ отчаяни. Біанка поклялась своему рыцарю, что никогда не выйдеть замужъ ни за кого кромъ за него, а онъ сталъ ее умалвать соединиться съ нимъ узами тайнаго брака. Біанка согласилась, и вызъхала изъ Милана женою своего милаго.

- А онъ, повхалъ ли съ нею въ Верону?

- Нать. Ему нельзя было показаться тамъ, потону что на одножъ турниръ въ Германіи онъ смертельно обидилъ Франческо делла Скала, и тотъ не упустилъ бы удобнаго случая предательски убить его. Притонъ рыцарь далъ обътъ посътить Палестину вывсть съ дру-**ГИМИ ПИЛИ**ГРИМАМИ, И ВРЕМЯ, НАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ СОВершения этого путешествія уже наступало. Но рыцарь даль Біанкъ слово похитить ее хитростью или силой немедленно но своенъ возвращении. Едва Біанка прибыла въ Верону, какъ отецъ началъ настоятельно требовать, чтобы она выходила замужъ за Франческо делла Скала, поторый уже присвоилъ себъ въ Веронъ верховную власть, и неторому ин что не смъло противиться. Вы легко представите, каково было отчаяние Біанки, особенно когда она замътила, что носитъ уже подъ сердцемъ залогъ любви. Біанка опасно занемогла, и болезнь ея продолжалась изсколько мъсяцевъ; пото́мъ, опраунлась и желая вынграть время, она сказала отпучто дала обътъ сходить на поклонение къ Лоретской Вожія Матери, для принесенія благодареній за свое испъление. Графъ Лунджи, хоть это ему и не нрави лось, однако жъ согласился. Я и жена моя, пользо вавшаяся полною довъренностью Біанки и тоже бере менная, сопровождали ее въ этомъ путешествия, в время котораго объ онъ разръшились отъ бремени, каж дая сыномъ. Когда родильницы оправились, мы возвра тились въ Верону, и жена моя перебхала на житье в деревню, называя обонхъ мальчиковъ своими двойнич ными абтыми.

36

Digitized by Google

-Боже!... Я угадываю остальное.... Скажи скорье, ко изъ насъ, Деодатъ или я, сынъ Біанки ?

- Позвольте, рыцарь, позвольте ! дайте мнъ доскаить ною повъсть. Біанкъ не оставалось другаго средсты нэбавиться отъ вънца съ Франческо, какъ принаться отцу въ томъ, что она уже замужемъ. Она сокънъ ръшилась на это признаніе, какъ въ самое это ценя получила извъстіе отъ одного изъ друзей своего чука, бывшаго съ нимъ въ Палестинъ, что тотъ убитъ гъ сраженіи. Тогда, не зная что дълать, Біанка ръшиись покориться волъ отца.

Голь прошель посль этого новаго брака, какъ чаты посъщенія моей жены Біанкою, незапно навели и ужа на подозрънія, и онъ сталъ выспрашивать, за чыть она безпрестанно вздить въ деревню. Несчастная чи, страшась чтобы тиранъ не открылъ истины и не предаль смерти ся малютки, ръшилась на поступокъ сивлый, но хорошо придуманный. Она знала благородвій и великодушный характерь Карло делла Скала, который, негодуя на варварскій деспотизмъ своего родственника, оставилъ Верону и поселился въ Пизв. Біанка написала къ нему нъсколько строкъ, и цоручила инь доставить къ нему и письмо и ребенка. Но междутыть, должно вамъ сказать, что и моя жена была тоже в ужасномъ горъ; потому что, говорила она, если Франческо подощлетъ убійцъ, чтобы избавиться отъ Банкина сына, то они не пощадять и нашего. Словомъ казать, я взялъ обоихъ малютокъ, отправился съ ниш въ Пизу, и положилъ ихъ въ корзинъ, въ саду Кар-10 лелла Скала. Франческо, извъстясь, что оба ребена скрыты, пришелъ въ бъщенство, и заключилъ бъдпю Біанку въ свою домашнюю тюрьму, гдъ ейникто не вогь подать руки помощи, потому что темъ временемъ пець ея умеръ.

-А она, жива ли?

- Не знаю. Но позвольте досказать. Я и жена, мы

были принуждены скрыться отъ Франческовой ярости. Желая навбдаться о сынъ, мы зашли въ Пизу, гдъ миъ удалось быть приняту въ число служителей Карло делла Скала.

- Да, я помню даже, что ты былъ выгнанъ за какую-то кражу.

- На меня всклепали воровство, и выслали не выслушавъ оправданія. Между-тъмъ жена поя умерла; у меня не осталось ни кого, кто бы любилъ меня, и я, какъ видите, ръшился приняться за теперенинее ремесло и брать пошлину съ дураковъ, а иногла и съ умныхъ людей.

— Разръши же мои сомнънія : скажи, который изъ насъ сынъ Біанки?... Но нътъ; не говори : надобно, чтобы Деодатъ также слышалъ то, что ты скажень. Ступай за мною въ Гарлемъ. Я беру на себя упросить графа позволить тебъ тамъ пробыть нъсколько иремени.

Казалось, что Паоло не хотвлось объясняться при Деодать, и, подумавь немного, онь сказаль :

- Рыцарь, я въдь предупреждалъ васъ, чтобы вът ни слова не говорили Деодату.

– У меня нътъ отъ него тайнъ.

' — Темъ хуже! Одинъ изъ васъ сынъ Біанки, а 🛪 🛩 все не хочу подвергать себя гнъву другаго.

- Въ добрую ли для меня сторону понимать жите слова твои, Паоло?

— Какъ угодно.... Однако жъ, что дадите вы бъдному Паоло, если онъ отдастъ вамъ въ руки такія бужа ги, по которымъ вы необходимо будете признаны съз номъ человъка, занимающаго не низшую ступень въ обществъ.

- Ты знаешь отца моего! Кто онъ?

- Его имя сто́итъ золота.

- Я дамъ тебъ золота. Будь увъренъ, что моя благо дарность.... -Благодариость, волъ видите, слово безъ значенья. Ина нужны очовидныця: доказательства, а не пустыя, общанья.

- Паоло, ты мерзавецъ.

- Но всё-таки я человъкъ вамъ преданный и докамиющи свою преданность темъ, что вамъ, одному, чть, говорю о моей тайнъ.

-Посмотримъ, чего ты попросныв?

-Триста флориновъ чистыми деньгами, и писькению обязательства заплатить миз еще шесть соть, ноза приведу васъ въ объятія богатаго и знаменитаго ролисия. Что ? Кажется, не много!

- Торошов я подумаю, отвъчалъ Рено, потому что въ 10 реня денвги были ръдкость и сумма эта могла пожпься огромною.

Собестаники разстались.

Рево, подъбзжая къ Гарлему, увидблъ нѣскольплъ всадниковъ, которые бхали ему навстръчу. Опъ поро узналъ, что это сиръ д'Эльва и Мадзи, въ сопроплени нѣкоторыхъ своихъ служителей. Сердце рыпла забилось радостно при одной мысли, что онъ увипть дѣвушку, которую любитъ. Но вотъ всадники обхали почти мимо Рено́ и никто изъ нихъ, казалось, обратилъ на него вниманія. Рено́ остался пѣмъ отъ пленія, узнавъ въ одномъ изъ всадниковъ Деодата, порый ѣхалъ возлѣ Мадзи, разговаривалъ съ нею и во гронулъ ее за руку, какъ-бы длятого чтобы запавъ обратить вниманіе на какой-то предметъ въ поры отъ дороги, на который онъ указывалъ. Деотъ дакже замътилъ своего друга, и легкая краска робъзала по его лицу.

- А! такъ такъ-то ты измъняешь дружбъ! сказалъ Ре-Котда всадники, скрыдись отъ его взору. - И опр же Каморо, что не станетъ встръчаться съ. Мадви! Но важду-лъвать наступадъ часъ, излаяенный графонъ для торжественнаго принятія фризландскихъ депутатовъ. Рено поспъшалъ въ Гарленъ.

Мы могли бы, подобно Ренб, осудить Деодата за измъну слова, даниаго другу; но знаемъ, что это дъло случайности, и разскажемъ какимъ образомъ онъ очутился возлъ Мадзи.

Поутру, когда Рено отправился въ хижину лъсничаго, Деодать сълъ на коня и повхалъ прогуливаться къ въморью. Прелесть мъстоположенія навела его на мечты о милой Мадзи; онъ въъхалъ въ онушку рощи, сошелъ съ лошади, легъ подъ дерево и предался этимъ мечтамъ со всею нылкостью первой, еще не сознанной, страсти. Вдругъ, видитъ, что на песчаный холмъ, прямо противъ рощи, входятъ, со стороны моря, сиръ д'Эльва и Мадзи. Мадзи, остановившись не надолго на вершинъ холма, бъгомъ пустилась по его отлогому покату : она не знала, что холмъ этотъ, почти у самой своей подошвы, былъ подрытъ весенней водою и образовалъ какъ-бы отвъсную стъну высотою въ десять футовъ.

Деодатъ вскочилъ, громко вскрикнулъ и съ быстротою оленя кинулся къ холму. Крикъ его заставилъ неосторожную Фризландку увидъть опасность; но она не могла уже остановиться въ разбъгъ, едва успъла взять иъсколько въ сторону и спрыгнуть съ крутизны, въ такомъ мъстъ гдъ отвъсъ былъ не выше футовъ трехъ.

- Боже! какъ я испугался за васъ, сказалъ Деодать.

- Да; еще большое счастіе, что вы вскрикнули в остерегли меня.... Милости просимъ, сиръ д'Эльва! сказала она опекуну своему, который спустился по ментье опасной дорожкъ.

- Какъ это! Да ты тутъ и не одна !... Помилунте, рыцарь! откуда вы взялись? Съ неба ли что-ли упалит

Туть только Деодать и Мадзи замътили, что общи

мржать другъ друга за руку. Вопросы спра д'Эльва иставни ихъ покраснъть и опустить руки. Потомъ Асслать и Мадзи разсказали старику, накъ случилось, то они сощлись.

Вь это время служители ольдермана привели верхоыть лошадей. Сиръ д'Эльва и Мадзи поъхали домой, призасивъ съ собою Деодата, который, проводнвши ить до воротъ командорственной обители, тотчасъ же истакалъ обратно въ Гарлемъ, и, переодъвшись, посимпътъ въ церковь, гдъ назначена была аудіенція деутатамъ Фризландіи. Вскоръ прибылъ туда самъ графъ и на блистательная его свита. Всъ заняли мъста и Вижельмъ IV сълъ на приготовленномъ для него тропъ; началась мисса, и когда она кончилась, герольдъ исть оризландскую депутацію. Сиръ д'Эльва и Серпъ Асленъ шли по сторонамъ аббата, который, когда и остановились, сдълалъ шагъ впередъ и произнесъ предъ графомъ ръчь, въроятно, сочиненную Сіаромъ. Пъ эта была чудо дипломатическаго искусства : тезычайно лестная для свътлъйшаго графа, но такъ истерски соображенная, что въ ней не возможно ко отъискать ни одного слова намекающаго о подданию отъискать ни одного слова намекающаго о подданиту графу.

Опъчая на эту ръчь, Вильгельмъ IV, между прочимъ, паль :

-Все, что вы говорили – прекрасно; только мы не нимъ изъ вашихъ словъ доказательства той покорнои которою подданные обязаны къ своему государю, и которой онъ вправъ отъ нихъ требовать.

Аграеъ съ умысломъ сдълалъ удареніе на словъ Чалиные».

ино ченъ и говорить, возразнать Сериъ Аделенъ : это Прими, что требовать отъ деревьевъ, чтобы на нихъ Пив рыба !

Ипостратива Савесбирсть.

. При жулъ необлуйанныхъ слевахъ, во всемъ собраин послыщался роновъ.

--- Кыянуев инбоиъ, гивыно вскричалъ градъ: если бы мы слёдовали одному чувству сохранянія нашего владёльческаго достоинства, то сейчасъ же бы поступили по нашей волъ. Но мы желаемъ внять нашему милостивому расположенію къ ослъпленнымъ дътямъ и не будемъ поступать опрометчиво. Однако жъ, господа депутаты, мы приглашаемъ васъ сказать вашимъ соотечественникамъ, чтобы они остереглись вывесть насъ изъ терцънія....

И графъ сошелъ съ трона и вышелъ изъ церкви, сопровождаемый встами.

Эдва Деодать успыль прійти въ свою компату, какь его потребоваль графь, и даль порученіе тотчась же отправиться къ фризландскимъ депутатамъ и, отъ его имени, пригласить ихъ и Мадзи на балъ при дворъ ныиъщнимъ вечеромъ. Деодать просилъ графа возложить это поручение на Рено.

- Тотъ или другой, только бхать сейчасъ, отвъчалъ графъ.

Тщетно проискавъ друга, Деодатъ долженъ былъ ъхать самъ, и только что выбхалъ изъ Гарлема, какъ встрътилъ Барбанеру съ паяцомъ, которыхъ, по повельпію графа, стража провожала до границъ. Шарлатанъ, завидя рыцаря, подалъ ему знакъ, что желаетъ съ нимъ переговорить. Деодатъ подъбхалъ.

- 'А что вы бы мит дали, спросилъ Барбанера поиталіянски: если бъя доставилъ вамъ средство быть приэтану сънномъ благороднаго и знаменитаго человъка?

60

- Не нужно, съ презраніенъ статаль Деодать: я не даю ни малайнией въры твоимъ словамъ, и не желаю званія, котораго бы мой другъ не могь раздъличь со мною.

Рыцарь приниориль коня и посканаль.

Сирь д'Эльва, которому Деодать сообщиль пригланеніе графа, отвъчаль, что онъ и Серпь Аделень будугь имъть честь явиться на баль его свътлости, но что покорнъйше проситъ извинить его воснитанинну, которая не можетъ воспользоваться милостивымъ пригланеніемъ графа.

- Что касается до меня, сказалъ Сернъ Аделенъ : такъ я только длятого ъду на этотъ балъ, чтобы прилюрная челядь могла насмотръться на благороднаго Фриландца.

- То есть, отвъчалъ Деодатъ, вы за въжливооть графа илатите грубою невъжливостью.

- Не безъименному Италіяниу учить меня!

Едва Серить Аделенъ успълъ произнесть эти слова, какъ Деодатъ ударилъ его перчаткой по лицу. Сиръ л'Эльва и аббатъ бросились между ними и разлучили; слуги вбъжали на шумъ, и вслъдъ за ними вошелъ Рено, съ взоромъ пылающимъ гитвомъ. Узнавъ, что Деолатъ поъхалъ къ Фризландцамъ, онъ, увлеченный ревностью, помчался туда же и пріъхалъ въ самую минуту ссоры. Не зная, что произошло, онъ изумился и неподвижно сталъ по середи комнаты.

- Вы кстати прівхали, рыцарь, сказалъ ему ольдерчанъ.

- Мы встрътимся съ вами въ другое время и въ другожь мъсть, проговорилъ Деодать обращаясь къ Серпъ Аделену, и холодно поклонившись присутствующимъ, хотвлъ выйти, какъ въ дверяхъ появилась блъдная и грепеннущая Мадзи.

- Что случилось) Отчего такой шумъ? спросила она прерывающимся полосомъ. - Вы, Малян, кажется, врининаете бельшое участіе въ этонъ Италіянцъ, сказаль Сернъ Аделенъ, который столлъ прислонясь къ стънъ и мрачно смотрелъ на окружающихъ.

На глазахъ дъвушки навернулись слезы; она взглянула на Деодата, и молча опустилась въ пресла.

- Вдешь ли со мною? вдругъ вскричалъ Рено, громовымъ голосомъ.

- Сейчасъ, отвъчалъ Деодатъ.

- Позвольте на минуту удержать васъ, сказалъ д'Эльва. Я и отецъ аббатъ, мы должны увёрить васъ, рыцарь, что чрезвычайно огорчаемся невъжливыми словами Серпа Аделена. Мы уважаемъ его откровенный характеръ, но краснъемъ за выраженія, которыя онъ позволилъ себъ употребить говоря съ вами : повърьте, онъ и самъ скоро раскается въ этомъ.

Д'Эльва подалъ Деодату руку, которую тотъ пожалъ съ чувствомъ, и оба рыцаря вышли.

Отътхавъ нъсколько, Рено́ вдругъ сдержалъ коня, схватилъ поводья Деодатовой лошади и всиричалъ:

- Стой! теперь моя очередь.

– Что ты?

- Деодатъ Веронскій, ты подлецъ!... Ну, понимаешь ли теперь?

- Рено́, ты знаешь, я не подниму на тебя руки. Что́ съ тобой сдълалось? Чбмъ я оскорбилъ тебя?

- И еще смъешь спрашивать! Не два ли раза ты уже видълся съ Фризландкою, несмотря на объщанье не видаться съ нею?

- Я не унижусь до оправданій.... Когда поусцоконшься, я объясню тебъ щое поведеніе.

- Вижу, что яблочко не далеко упало отъ яблони, презрительно сказалъ Рено : вижу что Барбанера....

- Не върь этому обнаничку. Онъ говорнаъ н. со мной, только я не хотълъ его служать. Сказавъ это, Деодатъ пришнорилъ лошадь и уска-

- Предатель! подумалъ Рено́: онъ, върно, узналъ. оть Барбанеры, что я сынъ Біанки ди Салерно, и чтобы линтъ меня возможности получить отъ ного нисьменныя доказательства моего происхождения, настоялъ о икылкъ его за границу!

Возвратясь въ Гарлемъ Деодатъ донесъ графу о иснолнении поручения, но умолчалъ оссоръ своей съ Аделеномъ.

- Какъ! вскричалъ графъ : они не хотятъ, чтобы Мади была на балъ.... Вздоръ, будетъ!...

Блистательное и многочисленное собраніе наполняло встеромъ залы дворца, великольнно убранныя и великольпно освъщенныя. Танцы еще не начались. Общество раздълилось группами и всъ занимались разговорами. Сиръ д'Эльва бесъдовалъ съ сиромъ де-Бомонъ, а Серпъ Аделенъ одинъ прохаживался медленными шагами. Видъ его былъ всё такъ же гордъ, только въ ленъ блистательномъ собраніи онъ чувствовалъ себя кикъ-будто не на своемъ мъстъ, и его смущали насмъщлиме взгляды придворныхъ дамъ.

Эвуки литавръ возвъстили о прибытіи графа. Вильгельнъ IV вошелъ съ веселымъ видомъ, съ ироническою улыбкой, и неразъ, вэглядывая на ольдермана и Серна Аделена, потиралъ себъ руки съ выраженіемъ уловольствія.

Танцы начались.

Пезанно снова раздался звукъ литавровъ, возвъщаюжи о прибыти новаго почетнаго гостя, и Деодатъ былъ вораженъ изумлениемъ, когда двери залы разстворились настежь, и эъ сопровождени Рено вошла Донансная Роза, пышно одбтая. Графъ, который уже давно ожидалъ Мадзи, послъщилъ къней на встръчу, ночтительно подалъ руку и тотчасъ подвелъ къ графинъ.

. Д'Эльва, увидъвъ свою воспитанницу, тоже изумился, но почувствовалъ, что не время и не мъсто обнаруживать гибвъ. Что касается до Аделена, то ощъ иришелъ почти въ изступление, и хотълъ немедленно подойти къ дъвушкъ, но толпа придворныхъ, окружавшихъ графиню и Мадзи, помъшала ему.

- Какой адской хитростью привезли вы ее сюда ? спросилъ наконецъ Серпъ Аделенъ Рено.

При этомъ вопросъ ихъ обступили многія дамы и Рено сказалъ :

- Опекунъ прекрасной Декамской Розы и сиръ де-Бомонъ получили въ подарокъ отъпокойнаго графа совершенно одинаковыя золотыя цъпи. Его свътлость взялъ цъпочку своего дяди и, отдавъ мнъ, послалъ къ Мадзи, въ знакъ того, что сиръ д'Эльва желаетъ, чтобы она пріъхала на балъ... и вотъ она здъсь.

- Проклятый унысель! вскричаль Аделень.

Но въэто вреня графъ велъ подъ руку Мадзи къ сиру д'Эльва, который тоже подходилъ къ нимъ, и они сошлись возлъ самаго Серпъ Аделена.

- Благородный д'Эльва, сказалъ графъ чрезвычайно ласковынъ голосомъ : я надъюсь, что вы не разсердитесь на меня за хитрость, которую я употребилъ, чтобы привлечь сюда вашу воспитанницу.... Вотъ нередаю ее вамъ съ рукъ на руки.

- Я думаю, ваша свътлость, спокойно отвъчалъ ольдерманъ: что вы не имъли пи какого желанія оскорбить меня, и потому съ моей стороны всякое неудовольствіе было бы неумъстно.

- А вы, Сериъ Аделенъ, что вы такъ цасмурны? Мыт возвращаемъ вамъ нашу невъсту; но вамъ неприлично, было приъхать бозъ нея на намъ праздникъ. - Я никогда не забуду чемъ облианъ вашей сибялосия, и надъюсь со временемъ доказать вамъ мою нецную признательность.

Графъ отошелъ, а Серпъ Аделенъ, обращаясь къ Мази сказалъ:

- Двлайте, что хотите; но Сериъ Аделенъ не намъревъ долъе служить посмъщищемъ этому собранию.

Онъ ужалъ, и никто не пожалълъ объ его отсут-

Рено поспъшилъ пригласить Мадзи на танцы, и размилася нередъ ней въ любезностяхъ. Пото́мъ, онъ побъжалъ, чтобы принесть ей стаканъ лимонаду, котораго она попросила. Деодатъ воспольвовался этимъ вреиененъ, подошелъ къ ней и высказалъ, какъ обрадовася, когда увидълъ ее на балъ.

- Я здъсь вездъ смотръла васъ, рыцарь, сказала она съ милою откровенностью, которая восхитила Деодата: лочень огорчена встрътившейся съ вами непріятностью, и, право, жалью, что прівхала въ Голландію.

- О чемъ же жалъть! Здъсь я не вижу ничего, что могло бы вамъ помъшать веселиться. Сериъ Аделенъ, слава Богу! увхалъ.

- Остерегитесь: я не должна слушать, когда про Сериъ Аделена говорятъ дурное.

- Развъ и въ самомъ дълъ ваша сватьба ръшена безнивратно ?

- Будущее въ рукахъ Божінхъ!... Но, говоря це придав, вы, рыцарь, несправедливы къ Серпу Аделечу: вы его знаете только съ его дурной стороны. Онъ сердца добраго; храбрости испытанной; веселъ, услужлив и великодушенъ, если только дъло нейдеть о напецальной гордости. Я всегда смотръда на него какъ щебрата, и знаю, что онъ испренно ко мнъ привязанъ.

- Мадин замолчала, удивляясь сана, что такъ откромино говорила съ человъкомъ, почти`ей вовсе незнаконынъ. - Такъ вы его любите? спросилъ Деодатъ прерывающимся голосомъ.

- Я ужъ сказала ванъ, что люблю его накъ брата.

- Поэтому вы возненавидели бы того, кто отомстиль бы Серпу Аделену за нанесенную имъ обиду.

- Ради Бога, рыцарь, что хотите вы сказать этимъ вопросомъ ?

- Вы знаете, Мадзи, какое онъ нанесъ мнъ оскорбленіе; вы знаете также, что такого роду обида требуетъ крови.

Мадзи съ минуту молчала и испуганная глядъла на Деодата.

- Я слыхала о вашихъ рыцарскихъ уставахъ; но...

- Я чувствую, что теперь не время бы мит говорить объ этомъ; по кто знаетъ, найду ли я послъ удобный случай сказать вамъ нъсколько словъ, а между-тъмъодно ваше слово, и Аделену будетъ нечего бояться меня.

- Одно слово ! какое же это слово ?

- Скажите, что вы любите Серпа Аделена какъ человъка милаго вашему сердцу.

Мадзи поблъднъла какъ смерть.

- И вы перенесете обиду, если я скажу это? спросила она, волнуемая тысячью противуположных чувствъ.

- Нътъ, но я найду средство удовлетворить мою честь не оскорбляя вашей любви. Я решусь на все, но ни за что на свътъ не захочу смущать вашего счастія.

Въ эту минуту возвратился Ренд, и бросилъ ужасный взоръ на Деодата.

- Изваните, что прерываю ваши разговоры, сказаль онъ: по вотъ начинаются танцы.

Мадзи, встревоженная и смущенная, подала руку Рено и вздохнула. Вздохъ этотъ былъ подслушанъ обоими рыцарями.

46

Сериз Аделенъ, оставивъ балъ, принужденъ былъ вопращаться домой пъшкомъ, нотому что лошади его и спра д'Эльва были отпущены. Онъ шелъ быстро, какъ обыкновенно люди раздраженные гнъвомъ, и искалъ въ умъ средствъ къ отмщенію. Лучшимъ показалось ену посовътоваться сначала съ братомъ Сіаромъ, и онъ только-что пришелъ въ свою комнату, взялъ свъточъ и отправился къ нему.

Комната, занимаемая Сіаромъ, была самая крайняя из келій въ длинномъ корридоръ, гдъ прежде помъшались рыцари ордена святаго Іоанна. Каждая изъ этихъ келій имъла только по одной двери въ корридоръ, съ маленькимъ отверстіемъ по серединъ, въ которое дежурный рыцарь всегда могъ видъть, не входя въ келью, чъмъ занямается въ ней живущій. Аделенъ, водя въ корридоръ, примътилъ лучъ свъту, который, проходя въ отверстие двери послъдней кельи, отражался на противоположной стънъ. Это заставило его подунать, что братъ Сіаръ еще не спитъ; но въ ту же минуту свъть въего кельъ исчезъ. Подойдя къ двери, Серпъ Алеленъ остановился, и въ полъ-голоса проговорилъ: «Братъ Сіаръ! спите вы или нътъ»? Отвъту не было; но онъ ясно услышалъ, что въ кельъ говорятъ шопотожь, и заключиль изъ этого, что Сіарь читаеть свое вернее правило.

- Братъ Сіаръ ! сказалъ Серпъ Аделенъ по-громче : нелья ли отложить молитвъ до утра ? Мнъ нужно съ нани поговорить. Развъ вы не узнаёте меня по голосу? Я Серпъ Аделенъ.

Саръ, видя, что ему не отдълаться отъ Серпа Адезена, отперъ дверь и тотъ вошелъ въ келью. Депутатъ живить не замътить смущенія Сіара, и въ умъ его ролизесь подозръніе; онъ приподнялъ свъточь и осмоградъ комнату: вся въ ней утварь состояла изъ Распятія, скола, скамейки, кружки и узкой кровати, вдвипутей въ нъкоторый родъ алькова въ стънъ, затвореннаго створчатой дверью.

- Ну, комната-то ваша не очень великольниа, сказаль Аделенъ, ставя свъточь на столъ и садясь на сканейку.

- Въ ней есть все, что для меня нужно, отвъчаль доминиканецъ, скрестивъ руки и стоя противъ денутата.-Могу-ли спросить, отчего вы такъ ране возвратились? Балъ, върно, еще не кончился.

- Къ черту балъ, и всъхъ пирующихъ!

Затъмъ Серпъ Аделенъ разсказалъ что какъ было, и прибавилъ:

- Но, ради Бога, дайте мнъ чего-нибудь напиться; меня мучитъ страшная жажда.

- Мић нечего вамъ предложить, кромъ вотъ этой воды въ кружкъ.

- А понщите-тка хорошенько! Я увъренъ, что чадо Сентъ-Одольфа найдетъ и что-нибудь по-лучше.

- Я строго соблюдаю правила моего ордена..... Но, скажите, какимъ же образомъ вы намъреваетесь отмстить за обиду?

— Я еще ни на что не ръшился, но мнъ не будетъ ни сна, ни покою, покуда не докажу этому гордому графу, какъ опасно обижать благороднаго Фризландца.... Да, въчная, смертельная вражда графу Голландскому!

- Аминь! нослышался глухой голосъ, какъ-будто изъ подъ полу.

- Кто это говоритъ? спросилъ Аделепъ.

- Не знаю, отвъчалъ Сіаръ.

Депутатъ всталъ, кинулъ недовърчивый взглядъ на доминиканца, и вперилъ пристальный взоръ на створчатую дверь алькова.

- Не спрятался ли тутъ кто? сказалъ онъ протягивая руку къ дверцамъ.

Сіаръ хотълъ остановить его, но уже было ноздно. Дверь отворилась, и Аделенъ увидълъ человъка, который полу-сиделля нолу-лежаль на: досченой провати: При этомъ открытии, первымъ" сво движейсмъ быве облажить мечь; но виля равнолуще незнакожда!, онъ спустыть мечь въ ножны, и началь вилядываться въ дерзновеннаго, осмълившагося подслушать его тайну.

Незнакомцу, казалось, лать тридиать; черты лица его были правильны, благородны, выражали мужество в неустранимость; темные, искранціеся глава его оббичли умъ; по влатью, ни какъ было нельзя узнать, нънкому опъ принадлежитъ сословію: на немъ было зеленое полукаоталье простаго вонна, а на сановать блеотящя золотыя рыцарскія миноры.

Искотръвъ нъсколько времени другь на друга, Адемнъ первый прервалъ модчаніе и всйричалъ ?

·· · · · :

- Кто вы? Что вы здесь делаете?

- Какъ, что дълаю ? отвечаль незнакомецы: работ на ве внаите? Лажу.

Аделенъ улыбнулся на этотъ неожиданный отвъть; однако же возразилъ :

- Отвечайте болье приличнымъ образовъ, а/ нето зачъ прійдется раскаяваться вы дересян. Мин споную снавать одно слово, и мон люди забототь пасъ: наджайи.

- Право? проговорилъ незнакоменъ съ преживие манокровіенъ. Кочастію, что ко миой есть прістель, который какъ-разъ отобьетъ у нихъ охоту нанадаль на мил.

И говоря это, онъ поднялъ топоръ, иоторано тяжета. Сличала силу руки, имъ владъющей.

-А воть, восмотримъ, сказалъ депутать, подкодя ит корридору.

- Ради Бога, Серпъ Аделенъ, всиричалъ Сіаръ: будьте по-осмотрительние....

- Ну, ну, Серпъ Аделенъ, смъясь проговоридъ цезнакомецъ : послушайтесь брата Сіара, и будемъе друзьями.

- Ваша дерзость удивляетъ меня.... Еще разъ, кто т. L. – Отл. II. же вы, что смвете такъ говорить съ Сериз Аделеновъ какъ съ себъ равнымъ?

- Нать, не накъ съ разнымъ, а какъ съ низнимъ.

- Какъ съ визшимъ ! Но, ради самаго неба, кто же вы ?

- Кто я ?.... Мыть кажется, не пришло еще время отпрывать моего имени.

- Рано, еще рано! вскричалъ Сіаръ.... Умоляю васъ, Сериъ Аделенъ, уйдите отсюда, и забудъте, что видъли... Одно только могу сказать вамъ: вы видите нередъ собою непримиримаго врага графа Голландіи.

- А ! И вы, вы тоже врагъ Вильгельма IV !... Брать Сіаръ, пойдите, непремвино пойдите и примесите намъ вина.... На отакой встреть накъ не выпить кубна за здоровое вашего гостя.

Домнинканскъ пожалъ плечами и вышелъ.

- Напрасно же, сказалъ незнакоменъ, не велълъ я, кстати, принесть стульевъ; иотому что на этихъ доскахъ сидъть ужасно жестко.

- А знасто! цойденте въ мою комнату : темъ намъ будеть гораздо сискойние:

И дождавшиев брата Сіара, они всв визста перещів из Сериу Аделену.

- Тенерь, сканите жъ, ради Бога, началъ депутать, какачъ образожъ вы думаете помочь мив освободать Фризландію отъ тиранства графа и отмстить ему за ися личное оскорбленіе?

- Я беру на себя разсказать вамъ это, отвъчалъ до миниканецъ. Вы должны знать, Сериъ Аделенъ, что не одна Фризландія имъетъ причины негодоват на самовластье графа Голландіи. У него есть силь ные враги въ утрехтскомъ епископствъ. Покойны Вильгельмъ III, заставивъ, посредствомъ своего влія нія, избрать на епископскій престолъ Іоанна Діеста предмъстника нынъшняго епископа, тъмъ самым ночти нокорилъ своей власти всъ утрехтскія владънія

Digitized by Google

Но смерти Іоанна Діеста, Вильгельнъ IV, желая сохранить власть надъ епископіей, пріобрѣтенную свониз отцомъ, настоялъ на избраніи въ утрехтскіе прелаты одного изъ великихъ вассаловъ Голландін, нотомка знаменитаго дому д'Аркель.

- Да, я слыхаль объ этомъ прелать.

- Онъ доказалъ, что не упуститъ изъ виду пользъ сюнхъ владъній, которыя, почти всъ, находились въ змогъ у графа за сдъланные у него займы. Чтобы погасить эти долги и освободиться отъ вліянія Внльгельма IV, Іоаннъ д'Аркель оставилъ свою еписконскую резиденцію и переселился въ Францію, поручнъ брату своему Роберту и нъсколькимъ ръщительныть людямъ защищать Утрехтъ отъ нападковъ граеа, в но этому случаю они отказываются отдавать ему какой бы ни было отчетъ, и не признаютъ графскаго поцечительства надъ имъніями, принадлежащами утрехтской области.

- Это непремънно поведетъ къ войнъ.

- И липь-только утрехтская область вооружится....

- Понимаю ! На ея военный кликъ должны тотчасъ же отозваться песчаные холмы Колума и Амеланда.... Прекрасно ! За мной дъло не станетъ.... Братъ Сіаръ, местаньте намъ еще бутылку вина.

- Будете ли вы послъ завтра на турниръ ? спросилъ везнакомецъ, когда Сіаръ вышелъ.

- Безъ сомнънія.

- Примътъте же рыцаря въ бълыхъ доситхахъ, съ краснымъ орломъ на шлемъ : и вы увидите, что онъ не безъ славы оставитъ ристалище.... Только не говорите Сіару : я не хочу, чтобы онъ знадъ объ этомъ.

По возвращении доминиканца, Аделенъ, расхаживая по комнатъ, случайно взглянулъ въ садъ :

- Смотрите, сказалъ онъ : мнъ показалось будто ктото крадется между деревьевъ.

Въ эту минуту постучались въ окно.

-« неКто там'я? спроенлъ Сернъ Аделенъ, отворяя его. Это чертъ! аскринала онъ, увидя молнатое существо, изгорое пряно череть оконно прыгнуло на столъ.

. ... А, это ты, Сезаръ ! сказалъ незнакомецъ : ноотону и твой хозяннъ не далеко.... Тутъ ли ты, Даньянъ ? спросилъ онъ въ полъ-голоса изъ окошка.

- Здвсь, къ вашимъ услугамъ.

- Хорошо. Письма готовы.... Сезаръ, на; отдай хозаніну.... Дамьянъ, кликин къ себь обезьяну.

: Дамьянъ свиснулъ, Сезаръ соскочнаъ иъ нему за патечо, и оба пачезли.

- Теперь, накъ ваши дъла кончены, сказалъ Алелонъ, обращаясь къ незнакомцу : нозвольте мит попросять васъ заняться мочии; я хотълъ-было отнестись съ этой просьбою къ брату Стару, но ужъ если нашелъ тъ васъ человъка, умътощаго владъть и нечомъ и пероять, то вы лучше его ноймете меня.

- Въ чемъ же дъло?

- А вотъ сейчасъ объясню.

Читотель после узнаеть о следствіяхъ ихъ совъщанія.

"День, послъдовавшій за бадемъ, былъ днежъ отдох новенія, потому что надобно было приготовиться к турниру, назначенному быть завтра.

Въ этотъ день сиръ д'Эльва и Мадян пошли прогу миваться. Ольдерманъ казался почальнымъ и задуп чивымъ.

- Не я ли огорчила чъмъ моего инлаго онекуна спросвла наконецъ дъвушка.

- Нътъ, дитя мое; но я не доволенъ Серить Адел номъ и собою. Намъ бы слъдовало предвидъть, ч неминуемо должно было случиться, и оставить тебя Фризлапдіи.

98

Digitized by Google

- Чего же вы опасаетесь?

- Очень многаго. Вчера вечеромъ, графъ долго разпаривалъ со мною о тебъ, и даже сказалъ, что ему би очень было пріятно видъть рыцарей своего двора, жилъпин на Фризландкахъ. Для этого-то, думаю, «ъ и желалъ, чтобы ты непремънно была на балъ.

- Въ такомъ случаъ, я не буду ни на одномъ празднись.

- Въ нашемъ положения этого невозможно. Теперь и уже не должна отказываться. Но, Мадзи, ради Господа, будь осторожна. Не забывай, что ты Фризнадка, и смотри на каждаго придворнаго рыцаря, какъ на корсара, котораго графъ шлетъ за тобой въ люгеню.

- О! я буду осторожна.... Я ужъ можетъ-быть и то чного разговаривала съ этимъ.... съ этими двумя италянскими рыцарями.

- Послушай, я хочу разсказать тебъ повъсть моихъ мополучій. Можетъ-статься она послужитъ на пользу твоей неопытности. Ты знаешь, что въ моей молодости, увлеченный благороднымъ стремленіемъ къ славъ, а послѣдовалъ въ Миланъ за императоромъ Генрикомъ VII. Одинъ благородный Италіянецъ, съ которымъ я познакомился въ Германіи, предложилъ мнъ манъститься въ своемъ домъ. Тутъ провелъ я счастлимини ослѣдовали цъ-

Въ домъ моего пріятеля, Антоніо, увидълъ я прежизнайшую давушку, родомъ изъ Вероны, родственму Антоніевой жены, которая прібхала къ нимъ по кумю праздниковъ коронаціи Генриха VII. Я провокумю праздниковъ коронаціи Сенриха VII. Я провокумо праздниковъ коронаціи Сенриха VII. Я провово сенрика VII. Я правова в сенрика VII. Я провово сенрика VII. Я правова в сенрика VII. В сенрика VII. В сенрика VII. В

Иностранная Словесность.

Біанки, чтобы просить руки ся; какъ вдругъ письмо отъ него къ дочери разрушило всъ наши надежды: онъ писалъ, чтобы Біанка сейчасъ же возвратилась въ Верону, и что онъ объщалъ ел руку Франческо делла Скала. Не имъя времени на размышление, мы не могли придумать ничего лучше, какъ соединиться узами тайнаго брака. Должно полагать, что отепъ Біанки узналь о нашей любви, потому что, дней черезъ нъсколько, вечеромъ, когда я шелъ по улицъ, на меня напали трое убійцъ. Изъ нихъ я узналъ одного. То быль нъкто Паоло, слуга графа Луиджи, отца Біанки, тотъ самый, который привезъ ей письмо и приказание тхать въ Верону. Я былъ опасно раненъ; но злодъя не успъли убить меня : нъсколько человъкъ показались въ улиць, подняли меня и отнесли въ ближний монастырь. гат я оставался до-тахъ-поръ покуда состояние моего здоровья не позволило перенесть меня въ домъ Антоню. Но темъ временемъ самъ графъ Луиджи пріъзжалъ въ Миланъ и увезъ мою Біанку, которая поручила женъ Антоніо сказать, что въчно останется мнь върною, н чтобы я не слъдовалъ за нею въ Верону, гдъ Франческо делла Скала захватилъ верховную власть, и безъ сомнѣнія предастъ меня смерти, а всего бы ожидалъ отъ времени и отъ ся любви ко мнъ. Я отправился въ Палестину; пробылъ тамъ три года, которые показались мнъ тремя въками, и когда, тайно и подъ чужимъ именемъ, возвратился въ Верону, то узналъ, что Біанка ди Салерно вышла замужъ за Франческо, и потомъ умерла.

- Какъ! она измънила своей клятвъ и забыла перваго мужа!

- Не знаю, какія обстоятельства могли ее къ этому принудить. Біанка умерла, и мнъ не для чего было развъдывать. Въ Веронъ я пробылъ всего одинъ часъ, м съ-тъхъ-поръ всегда бъгалъ сътей любви.

Digitized by Google

На другой день, день чурнира, все зародонаселение Гарлема пришло въ необычайное движение. На площаа, гар теперь стойть соборь, преднеть удивления всяхъ препественниковъ, который вътогданниюю попу не быль еще построенъ, приготовлено мъсле ристели-ща. Съ южной его стороны возвышались подмостян, гь родъ галерен, убранныя коврами, знаменами и нвъ-тами, раздъленныя на-трое. Два крайніе отдъла назначены для почетный шихъ гостей, а середній, мень-щії, для графа и его семейства. Отъ обыхъ оконечностей этой галереи шелъ не высокій барріеръ, зачыкающій большое овальное пространство, имъвшее только два выхода, по одному на противолежащихъ кондахъ; выходы эти были украшены разноцвътными члюгерами, и ихъ охраняли вооруженные воипы. Гераљды строго наблюдали за тъмъ, чтобы между зрителями сохранялся совершенный порядокъ, и чтобы ни кто не занялъ мъста выше своего званія и роду. Безчисленная толпа черни твенилась около барріера, и тысячи любопытныхъ заняли окна, балконы и кроын ломовъ около плошали.

Ударили въ литавры, и въ толпъ народа раздался тромкій крикъ: «Да здравствуетъ сиръ де-Бомонъ!»

Свръ де-Бомонъ, назначенный представлять на турнаръ лицо графа, въбхалъ въ ристалище сопровождаемый нъсколькими рыцарями. Ему предшествовалъ герольдмейстеръ Голландіи, Іоаннъ Пэпаръ, осмидесятильтній старенъ, который съ честью занималъ эту почетную должность еще со временъ графа Флорана V. За сиромъ де-Бомонъ слъдовали два герольда, а за нини ъхали Жераръ де-Флореви, знаменосецъ Вильгельма IV, Симонъ де-Тейлингъ и Гюи де-Мерведъ, судін турнира, окруженные оруженосцами и трубачами.

Потадъ этотъ трижды обътхалъ кругомъ барріера, н сиръ де-Бомонъ запялъ пріуготовленное для него мъсто. Герольдмейстеръ помъстился на западной околечнасть ристалцина; на два судін турнира по новидих, середициолёт двленія талерен.

: «Волвитов отнить новилонть, прибыла духовная промесели св престами и хоругвани, для благословления произы учичтожения влінния всякнихъ чаръ и заговоровны

"Иотомъ звуки трубъ и литавровъ и радостные крики народа возвъстили о прибытіи графини со всъмъ дворомъ. Она была въ великолъпной одеждъ, посереди множества рыцарей вооруженныхъ съ головы до ногъ, и дамъ богато одътыхъ, усыпанныхъ драгоцънными каменьями; всъ были верхами. Объбхавъ ристалище, графиня съла на кресла позади сира де-Бомонъ, и вся свита заняла назначенныя мъста.

Черезь нъсколько минуть послышался шумъ, подобный шуму водопада; то ъхали рыцари, желающіе принять участие въ турниръ. Передъ каждымъ былъ знаменосень, и за каждымь слъдовали пажи и оруженосцы. Сборное мъсто рыцарей было за городомъ, и теперь они подъбзжали съ западной стороны ристалища. Герольдмейстерь послаль одного изъ своихъ герольдовъ просить у сира де-Бононъ дозволенія рыцарянъ вътлать въ арену. Послъ того ръшетка барріера была отворена; рыцари вътхали и раздълились на два отряда ; одни заняли восточную, другіе западную сторону ристалища. Первый изъ этихъ отрядовъ состоялъ наъ рыцарей Голландіи, Геннегау и областей утрехтскаро евископства : имъ начальствовалъ графъ Вильгельнъ IN ;, вторый отрядъ, подъ начальствомъ Генриха Дурмева, энаменитаго гроссъ-мейстера тевиическаго ордена. заключаль висебь прать германскаго рыцарства.

Digitized by Google

из. в'язеры зногих: были обращены на прекразную Филандаху.

- Гав это нанть другь Аделон'я? спроенать аббать «Адернина : онъ не хотвлъ сказать наніе на немъ будуть досивки, и я не мотъ узнать ого... Маден, не узнам ли вы котораго изъ этихъ рънцарей?

Кадан не отвътала, только щени ая некрылись жимих румяниемъ, потому что изъ всяхъ рынарей она мартила едного только Деодата.

Герольдь, но обышновению, прочиталь грожнить гомомъ ваконы турнира.

Едва онъ кончилъ, накъ изъ графскаго отряда отдъзамя ръщарь въ голубыхъ доспъхахъ, усъянныхъ серебряными лирами, и рысью подътхалъ къ сиру де-Бононъ.

- Что угодно вамъ, рыцарь? спросилъ де-Бомонъ. Зачъять вы, въ противность уставамъ, оставили свое итсто ?

Рыцарь вынулъ изъ-за шарфа листъ паргаменту, и ветительно подавая его на острів копья представителю паса, сказаль:

'- Какъ человъкъ свободный и какъ рыцарь, прошу, поли и какъ рыцарь, прошу,

Де-Бомонъ отдалъ бумагу герольду, и тотъ громиймъ Пресиз прочиталъ:

чий, Деодать Верононій, рыцарь, будучи смертельно и Спортно оскорблень фризландонимь рыцаремь Сернонь Спортельный ноединоны, Спортельный ноединоны, Спортельный оку выберь оружія. Прошу дозволенія Спортавляю сму выберь оружія. Прошу дозволенія Спортавляють, нашего государя, владвлельнаго грась Спортных Геннегау.»

- Иы не можемъ теперь заняться частными ссорныя, Филине сиръ де-Бомонъ, внерни въ своего воснитан-Шибнеръ, въ которомъ странались и неудоволютийе "Марунба : : ны нежение продставить ими", вану просьбу Шимбеления турнира." Не успаль еще сыра де-Бомонъ окончить этихъ сдоръ, какъ къ нему приблизился другой рыцарь и теже на коньв подалъ листъ наргаменту. Общее любопытство еще болье умножнаюсь, и самъ граяъ съ насколькими рыцарями подъбхалъ къгалерев. Вторый вызовъ былъ слъдующаго содержанія.

«Я, Рено Веронский, рыцарь, будучи безчестно и предательски оскорбленъ рыцаремъ Деодатомъ, тоже именующимся Веронскимъ, вызываю его на смертельный поединокъ, и предоставляю ему выборъ оружія. Прошу дозволенія его свътлости, нашего государя, владътельнаго графа Голландіи и Гениегау.»

- Съ ума что ли они сошли! вскричалъ графъ. Какъ ! друзья съ самаго дътства! братья по оружію!... Мы поговоримъ объ этомъ послъ турнира.

Въ эту самую минуту подъбхалъ третій рыцарь, также съ листомъ паргамента; но этотъ отдблился уже отъ втораго отряду.

- Черти что ли подстрекаютъ ихъ? снова вскричалъ графъ: вотъ ужъ и третій рыцарь!

Но изумление Вильгельма IV достигло высочайщей степени, когда онъ услышалъ содержание третьяго вызову.

«Я, Серпъ Аделенъ, благородный и свободный Фризландецъ, будучи жестоко обиженъ и оскорблевъ Вильгельмомъ, графомъ Голландіи и Геннегау, самозванно именующимъ себя владътелемъ Фризландіи, отказываюсь и отрекаюсь отъ всякой ему нокориести, и готовъ поддержать права свои съ оружиемъ въ рукахъ, лично противъ самаго графа, или противъ того, кого онъ разсудитъ поставить за себя.»

Для нервые вызова возбудили участіе и любонылство, не этога третій быль принять издавленіемъ всеобщаго негодованія. Отвеюду послыщались хрики :

- Онъ съумасшедшій ! - Разръ слыкано, чтобы вы-

живать на поединокъ своего государя! – Выгнать его сь ристалища! – Въ Спаару Фризландца!

- Молчать! закричалъ графъ громовымъ голосомъ, который раздался изъ края въ край всей аренъ: модчтъ!..... Мы лично станемъ защищать наму честь.... Серпъ Аделенъ, мы принимаемъ ванъ вызовъ.

- Графъ, вскричалъ сиръ де-Бомонъ: вы не можете принять этого вызову. Я теперь занимаю на время ваще чисто, и моя обязанность не дозволить столь безумнаго носдника. Вамъ не слъдуетъ подвергать опасности свою особу со всякимъ съумасинеднимъ.

- Любезнъйшій дядюнка, отвъчаль графь: посмотринь, нельзя ли намъ будетъ все это уладить. Серпъ Аделенъ вызванъ на бой Деодатомъ Веронскимъ, а Деодатъ вызванъ рыцаремъ Рено?

- Точно.

- Ну, такъ чтобы избъгнуть лишняго кровопролитія, мы ввъряемъ Деодату защиту нашихъ правъ, и повелъваемъ Рено́ поручить дъло своей мести Серпу Аделену. Такимъ образомъ одинъ поединокъ между Деодатопъ и Серпомъ Аделеномъ окончитъ всъ три вызова. Мы желаемъ, чтобы поединокъ этотъ происходилъ завтра, на этомъ ристалищъ, въ нашемъ присутствіи и въ присутствіи всего нашего двора.

Деодать казался въ восторгь оть словъ графа, потоиу что это избраніе въ защитники правъ Вильгельма IV, не только избавляло его отъ печальной необходимости ратоборствовать съ другомъ, но и дълало ему величаймую честь. Напротивъ того, Аделенъ и Ренд были очень онечалены, однако же оба поняли, что имъ не остается и чего дълать кромъ повиноваться.

- Теперь, когда дело кончено, сказалъ графъ, приступниъ къ турниру. Толъко помните, что всякая личня вражда не должна имъть мъста до завтрашняго лия.

- Мы будеть наблюдать за исполнениеть приказаний

ващей сватности, сказала гросса-мейстера тевтонимскаго ордена: и, клянусь святымъ Витомъ I я разможну годову всякому, кто осмалится сражаться острына оружиемъ.

Посля этого вси рыцари стали по мистана, и эскора громъ труба возвистиять объ открытія турнира.

Мы нестаненъ вести о немъ подробной повъсти. Довывно будетъ сказать, чко изъ всего множества рынарей, въ аренъ, подъ конецъ, остались въ первоиз отрядъ, Вильгельмъ IV, Флоранъ де-Монфоръ, Деодатъ и Рено Веронскіе; а во второмъ, гроссы-мейстеръ Дузмеръ, Серпъ Аделенъ, и еще рыцарь въ бълыхъ доспъхахъ, съ краснымъ орломъ на шлемъ. Всъ прочіе оставили ристалище, или потому что были побъждены, или потому что утомились.

Рыцарь въбълыхъ доспъхахъ, подъвхавъ къ Серпъ Аделену, сказалъ:

- А что, сдержалъли я слово, которое далъ вамъ третьягодня вечеромъ?

- Надъюсь, что и я не дурно исполняю свою обязанность. Досадно только, что графъ видимо отъ меня увертывается.

- Да, онъ увертывается отъ васъ какъ кошка отъ мыши !

Между-тамъ графъ заматилъ, что Деодатъ и Рено, стоя поодаль, разговариваютъ между собою съ бельщимъ жаромъ. Онъ подумалъ, что они снова ссорятся и поспъщилъ къ нимъ.

- Дъти, сказалъ графъ, развъ вы, послъ дружбы столькихъ лътъ, не можете оставаться спокойными на одну минуту?

- (4)



нан. Сначала, въ толпъ, я этого не запътнать, а теперь 1 Леодатъ и я., им не ониблемся.

- Какъ не ошибаюсь и втомъ, что полъ оружаносномъ ино рыцаря, я, точно, видълъ мозго препрасного вероию.

- Однако жъ, отвъявлъ графъ, намъ не возможно падноложить, чтобы рыцарь, который непазалъ себя нажить искуснымъ и мужественнымъ ратоборцемъ, ноть быть воромъ.... Знаете ли, Рено? ступайте прочить этого рынаря, и постарайтесь отбять у него лоимъ, если она вана. А вы, Деодатъ, сразитесь съ Серть Аделеномъ : это будетъ какъ-бы началомъ ваните завтращияго съ нимъ посданка. Что касается де има, то я сегодия уже не буду бодъе лемать кощй.

По этому расноряжению, Монфору приньюсь сталь потных гроссъ-мейстера : они сразились съ разнымъ усньхомъ.

Со всъмъ другое преизонило между Деодатонъ и Сернъ Аделеномъ. Копья обоихъ сокрушились отъ взаимнаго удару, но ни тотъ ни другой не пошатнулся; только лошадь Фризландца, испуганная спибкой, незапно кииулась въ сторону, споткнулась и упала, вмъстъ съ съдокомъ, въ грязную канаву. Толпа разхохоталась. Аделенъ кое-жакъ всталъ и ушель.

Рено понесси на рынари въ бвлыхъ деспихахъ; тотъ брекная ему на встръту, но, примъчнов, что противчить склоннать копье, осадилъ коня и остановнаси.

- Извините, рыцарь, сказалъ Рено: я не могу Шряться оружіемъ съ человѣвомъ, подъ которымъ узнаю свою украденную лошадь, до-тѣхъ-норъ покуда онь не скажетъ миѣ, откуда взялъ се.

- Развъ вы думаете, что укралъ? Я купилъ эту лошадь, вчера, на лейденской конной.

- Клянусь всёми святыми, я узнаю этоть голось!... А, такъ это ты одълся Барбанерой, и совъщался съ доминиканцемъ, въ полу-разрушенной кижинъ !

ei

- А. такъ это ты шиюнилъ !

- Предатель !... Сюда ! Сюда ! Этотъ бездвлыникъ злочныниляетъ на графа.

И говоря это, Рено схватилъ лъвой рукою рыцаря; но тоть, кинувъ копье, взялъ Рено объими руками за ногу, приноднялъ его съ съдла и бросилъ на песокъ. Потомъ, пришнорилъ свою лешадъ, перескакнулъ барріеръ и скрылся въ одну минуту. Оруженосецъ рыщаря послъдовалъ его примъру.

Когда волненіе толпы, провзведенное этимъ случаемъ, поуспоконлось, пристунили къ раздачь призовъ. Судін турнура признали побъдителями графа Вильгельма IV, гроссъ-мейстера Генриха Дузмера, Деодата Воронскаго и Флерана де-Монфоръ; имена другихъ отличивнияхся рыцарей были провозглашены герольдами, и вслъдъ за тъмъ герольдмейстеръ объявилъ, что турниръ оконченъ, а сиръ де-Бомонъ, отъ имени графа, пригласилъ всъхъ на ужинъ въ Фогельзацгъ.

Сиръ д'Эльва, Мадэн и аббатъ, возвратясь домой, уже застали танъ Серпа Аделена. Менслу ними на тася разговоръ, который скоро силонился на предполагаемый бракъ Аделена съ Мадзи, и Докамская Роза сказала :

- Сериъ Аделенъ, я торжественно говорю, что ни за что на свътъ не соглашусь быть вашей женою, покуда вы не перемъните своего обращения. Я желаю быть вашимъ другомъ, по это подъ условіемъ. Ваше поведеніе заслуживаетъ негодованья. Вы, я знаю, няъ-за меня оскорбили благороднаго рыцаря, а тъмъ самымъ оскорбили и меня. Вы будете сражаться съ Деодатомъ Веронскимъ, нетому что графъ норучилъ ему занять свое ивсто; по, передъ началомъ поединка, вы скажете ему тто отрекаетесь отъ словъ, которыя вырвали у васъ гизвъ и ревность, и забываете обиду, которую онъ нанесъ вамъ.

- О, Мадзи, вы требуете ужъ слишкомъ многаго? Какъ! я долженъ буду извиняться передъ Деодатомъ, когда щека моя горить еще отъ удару его перчатки?

- И вы Фризландецъ! И вы гордитесь своимъ прямедушемъ!... Или вы умъете обнжать, а не умъете признаваться въ проступкъ?...

- Хорошо, Мадзи, пусть будетъ такъ ! Сегодня же, нри васъ, я, по желанію вашему, извинюсь передъ Деодатомъ. Но зато и съ своей стороны предложу условіе. Сиръ д'Эльва разсудитъ, правъ ли я. Мое условіе: — по возвращеніи въ Фризландію отдайте мнѣ немедленно вапіу руку, и позвольте нынѣшнимъ же вечеромъ, на праздникъ у графа, назвать васъ моею невстою.

- Мив кажется, сказаль ольдермань, что это предзожение очень благоразумное, и положить конець встать недоумъніямь.

Мадзи поблъднъла. Она не ожидала подобнаго условія. Но сердце человъческое создано такъ, что чъть оно больше волнуется страстями, твмъ скорве рынается на крайнія мъры. Мадзи собрала всъ свои силы, протянула руку Аделену и проговорила :

- Извольте; я согласна.

- Богъ да благословить васъ, дъти мон! вскричалъ л'Эльна, обнимая ихъ обоихъ. – Теперь, пойдемте приготовляться къ графскому пиру.

И покуда Сиза одбвала Мадзи, Мадзи все думала о Асодатв.

Было шесть часовъ вечера. Аллен и залы Фогельзан-^{га} уже наполнены многочисленными гостями. Скоро

Иностранция, Сдорсскость.

и грамъ, со воско свитего прійхаль туда. Видь его быль прачень, котя опъ и старался быть со встани какъможно привигливъс.

Неудовольстіе Вильгельма IV происходило оттого что въ нему сейчасъ только прибылъ гонецъ изъ Утрехта, съ нявистіемъ, что утректская область рынительно отказывается представлять ему какія бы ин было отчеты по дъламъ своего внутренняго управленія. Граеъ предался ужасному гитву, и немедленно отправилъ гонца обратно, съ объявленіемъ войны городу Утрехту.

Въ это-то время, когда гнъвъ графа искалъ только случая вылиться, Аделенъ, ведя за руку Мадэн, и за нимъ оба его товарища-депутата, подошелъ къ нему в оказалъ :

- Вчера еще Мадэн Декама имъла при дворъ грача Голландін человъкъ съ пятьдесятъ обожателей; сегодня я представляю вамъ ее какъ мою невъсту. - Жалью, продолжалъ онъ возвыся голосъ: что допустыть сабя быть обманутымъ нустой наружностью, что позволилъ себъ оскорбить этого рыщаря, -и онъ указалъ на Деодата, который стоялъ недалеко, - и передъ всъми прошу у него извиненія. Мадзи мить все объяснила, и я не храню къ нему ни малъйшей здобы или нецависти. Цаша сватьба будетъ немедленно по возпращеніи въ Фризландію; и, дай Богъ, чтобъ это случилось скоръс!

Вильгельмъ IV слушалъ эту ръчь молча, но не безъ явнаго нетеривнія. Помолвка Мадзи поперечила тоже одному изъ его намъреній, а смълость, съ поторою говорилъ оризландскій денутатъ, привъла его въ ярость. Онъ сильно ударилъ тростью въ полъ, и бросивъ гробный взглядъ на Фризландца, вскричалъ :

- Клянусь святымъ Іаковомъ! Да увъренъ ли ты, лерескій Фривландецъ, въ своей жизни, что такъ самональянно говоринь объ этой сватьбь, и назначаещь ей время? Эта дивушка еще не вр совершинаних латахъ, и притомъ спрота ; какъ владътель Фризландія, я ся законный попечитель, и ни кто не жерниція на ней безъ нашего сонзволенія.

Онъ замолчалъ. Всъ и самъ Серпъ Аделенъ, изумиенный такою нечаянной вспынкой, хранили плуботое изчаніе. Де-Бомонъ воспользовался этою, минутою, чтобы шепнуть на-ухо племянняку :

- Воздержитесь.... Умърьте гитевъ.... Не навлений. те на себя новыхъ враговъ въ теперещнихъ нашихъ обстоятельствахъ.

Но эти благоразумныя слова были накъ масло на огонь. Графъ вскричалъ :

- Къчорту умъренность!... Если бы я не далъ ванъ. Серпъ Аделенъ, моего рыцарскаго слова на завтращній юединокъ, то вы ужъ были бы тецерь на дорогъ въ государственную тюрьму.

Между-тъмъ Аделенъ успълъ уже оправилься отъ перваго впечатлънія; онъ быстро ехватился за рукоять своего меча, какъ-бы готовясь защищаться; що д'Эдьва отголкнулъ Аделена и хладнокровно занялъ его мъсто передъ графомъ.

- Ваша свътлость, сказалъ онъ епокойным' голосомъ : если Серпъ Аделенъ оскорбилъ васъ, то им далеки отъ того чтобы одобрять или данее извинять его поступокъ; но мы могли ожидать, что при дворъ сына Вильгельма Добраго, соверщениъйниего изъ европейскихъ рыцарей, будемъ примяты съ гостеприииствонъ, въ качествъ приглашенныхъ гостей и въ эвани депутатовъ. Не находя этого гостепримства, зим удаляемся, чтобы не тревожить ващей свътлости.

- Оставайтесь, благородный д'Эльва, оставайтесь и вы, достопочтенный аббатъ, сказалъ сиръ де-Бононъ : слова графа относятся не къ ванъ. – Благородный идемянникъ мой, депутаты Фризландіц – ваши гости, и Т. L. – Отд. II. 8 но по должим потератить, чтобы они унский съ собщо дурное милито о полненъ гостепринствъ.

Еще при нервой вельникъ гивву графа, Мадзи отступила на изсколько шаговъ, и болве и болве испуганная громкимъ голосомъ его грозной ръчи, выбъжала яв садъ. Деодатъ нагналъ се.

-- Слово, одно только слово, Мадзи! сказаль онъ ей: я чувствую, что теперь ни время, ни мъсто; но крайность заставляетъ меня впослъдние обезпоконть васъ.

- Рыцарь, я невъста Серпа Аделена, и не могу говоривь съ вани.

- Одну минуту! Вспомните, что завтра я иду на смертный бой съ вашпиъ женихомъ.

- Къ несчастію, правда... Нельзя ли какъ, чтобъ этотъ поедшискъ на состоялся?

- Невозможно ! Серпъ Аделенъ слишкомъ горлъ. Онъ оскорбилъ графа, и ни подъ какимъ видомъ не захочетъ извиниться. Я бы охотно отдалъ жизнь, лишь бы только не поднимать руки на милаго вамъ человъ ка. Но топерь я уже стану биться съ нимъ не изъ-за мости за собственную обнду, а за честь графа, которуко онъ вибрилъ моей чести и моему мужеству. Я бы нокрылъ себя безславіемъ передъ лицомъ всего рыпарства, если бы отказался отъ этого поединка, если бы не исполнилъ своего дъла какъ слъдуетъ храброму рынарю.... Теперъ скажите, есть ли миъ средство откаваться ?

Мадян не ответала. Сердне ся обливалось кровю, но она ноняла, что Деодатъ правъ, и потупила глаза. . -- Въ отомъ-то и хотълъ я удостовърить васъ, длятого чтобы завира, когда начнется бой, вы не упрекиули моня за неполнение жоего долга.... Если судьба рв-



шить погабель Аделена, вы станете неваридыть, но ще обванять меня.

-О, если увъренность въ этомъ можетъ принесть визъ счастие....

- Я не знаю счастія, съ-тъхъ-поръ какъ Аделенъ назвалъ васъ своею невъстою.... Говорить ли мнъ, что а люблю васъ? Развъ вы этого не видите? Развъ не съ перваго взгляду полюбилъ я? Развъ эта любовь не слилась на въчно съ моимъ сердцемъ? Паду ли, останусъ л побъдителемъ, а всё буду равно вамъ чуждъ, такъ гдъ же мое счастіе?

Между-тъмъ продолжая итти, они приблизились къ чащъ деревъ. Деодатъ, въ пылу страсти, взялъ руку Мадзи : она не отнимала ея, потому что вся кровь прилила къ сердцу, и бъдная дъвушка совсъмъ цотерялась.

- Ради Бога, рыцарь, вскричала она наконецъ: ради Бога, удалитесь! Я не должна слушать васъ.... Насъ негугъ увидъть вмъств.... Быть-можетъ, за начи присиатриваютъ.... Ахъ!

И удушенный крикъ вырвался ниъ ся груди : восле нихъ стоялъ Рено, бледный, съ главани сверкающини отъ ярости.

- Ты не станень болье обманывать меня; друга ложный и предатель : вскричаль, онь : воть вознееде за имену.

И вонзнать книжаль въ грудь Деодата.

Деодать зашатался, упаль. Мадзи испустила проиинслыный ирикъ, бросилась къ нему и приняла въ свои объятія. Ставъ на одно кольно, она, на другое, положила голову раненаго. Рено выронилъ кинжалъ, и столлъ неподвижно, какъ окаменълый.

- Братъ, ты оказалъ мнъ услугу, проговорилъ Деолатъ, но лицу котораго уже разливаласъ смертная блъдность : не отъ твоей бы руки должно было уме-

Digitized by Google

реть низ....Спасайся, Рено́ I были, спасайоя I,... Тенерь инъ смерть сладка !....

., "И его унирающій взоръ остановился на Мадзи съ выраженіемъ любви неизъяснимой; но взоръ этоть скоро потухъ, голова рыцаря опустилась, какъ-будто смерть уже успъла взять свою добычу.

Рено закрыль лицо объими руками и исчезъ въ чащь. Въ эту самую минуту подошелъ Аделенъ съ нъсколкими рыцарями.

- Чортъ возьми ! вскричалъ онъ : это что́ за извъстіе ! рыцарь въ объятіяхъ Мадзи !

— Помощи ! ради неба, помощи ! рыдала отчаянная Мадзи. Онъ умираетъ ! Остановите убійцу ! онъ побъжалъ въ эту сторону.

- Кто убійца ? спросило множество голосовъ.

— Рено́.

- Рено́! послышалось со всъхъ сторонъ, и погоня бросилась въ чащу.

¹ — Быть-можетъ мнъ прійдется сказать ему спасибо, промолвилъ Серпъ Аделенъ холодно, но глухимъ голосомъ.

: -- Мадви, дитя ное! говорнать д'дльва : удалныся отъ этого ужаснаго врълища.

И онъ взялъ ее за руку.

- О! можетъ-быть вще есть надежда спасти его!

Атвушка цриложила руку къ сердцу Деодата и вскричала :

- Бьется ! Оно еще бьется.... Слава Богу !.... Врача, скоръе врача !

- Что же альсь пронеходить ? спроснать графъ, прибъгая на шумъ съ толцою ръщарей. Что вижу? Не кинжалъ ли этого негодяя Фриздандца поравилъ одного изъ монхъ храбръйнихъ ръщарей ?

- Нать, отвъчаль де-Бомонъ, печально склоняя голову : убійца бъжаль; за нимъ погнались. Но, прежле всего, надобно позаботиться о томъ, чтобы перенесть

ĩ (B

раненаго въ такое мъсто, гдъ бы ножно было подать

Двое рыцарей подняли Деодата, который не показываль никакого признака жизни, и понесли въ паильонъ. Де-Бомонъ поддерживалъ ему голову, сиръ д'Эльва шелъ рядемъ, графъ и всв рыцари слъдовали и ними. Аделенъ остался одинъ съ Мадзи, которая не переставала рыдать.

- Что жъ, сказалъ онъ, насмъшливо глядя на неё: что жъ вы нейдете за тъломъ вашего любовника.

- О, Серпъ Аделенъ, вы слишкомъ жестоки!

- Положимъ; но что я видълъ, то видълъ, и вотъ, возвращаю вамъ ваше слово и это обручальное кольцо. Говоря, онъ снялъ кольцо, измялъ его зубами, съ

презръньемъ кинулъ на земъ, и быстро удалился.

Мадзи не трогалась съ мъста.

Рено былъ задержанъ въ то самое мгновеніе, когда уже садился на коня, чтобы скрыться быствомъ. Онъ и не подумалъ запираться, и графъ немедленно отдалъ повельніе заключить преступника въ башню надъ павильономъ.

Д'Эльва, проводивъ раненаго, поспъшилъ къ Мадви, и съ нъжной заботливостью старался, сколько могъ, усноконть ес. Онъ пряказалъ подать своихъ лошадей и увезъ домой несчастную дъвушку.

На другой день, едва солнце показалось на горизонть, необозримое множество народу собралось на площади, въ ожиданіи назначеннаго поедмина. Носился слухъ, что рыцарь, избранный графомъ, раненъ; другіе даже говорили, что онъ убитъ; но какъ ни кто на чего не зналъ навърное, а между-тъмъ къ назначеному часу герольды заняли свои мъста, то этому слуху и мало върили. Дъло въ томъ, что графъ и сиръ де-Бомонъ, занятые Утрехтомъ и бъдственнымъ событіємъ дъ Фогельзангь, ховершенно забыли о поедниять, и не подумали о томъ, чтобы или назначить кого-нибудь на мъсто Деодата, или не волъть герольдамъ являться на мъсто бою. Съ своей стороны, герольдмейстеръ Пэпаръ, который во всемъ дъйстновалъ мащинально, ирибылъ тоже на ристалище, и ни мало не ваботясь, явятся или не явятся ратоборцы, преспокойно прохаживался по аренъ.

- Бдетъ! ъдетъ! раздалось въ народъ.

- Ктоэто, ъдетъ? спроснаъ мейнгеръ Николай у оружейника; который стоялъ возлъ него.

- А фризландской-то рыцарь. Еще не далье накъ вчера я оттачивалъ ему эту съкиру, что, видишь, виситъ у съдла.

Дъйствительно; на площади ноказался Серпъ Аделенъ, вооруженный съ головы до ногъ. Онъ подъвхаяъ къ барріеру, и остановился.

- Вотъ неслыханная вещь! сказалъ Пэпаръ : одинъ изъ ратоборцевъ уже явился, а судей поединка сије нътъ !.... Мудревое дъло ! ей Богу, мудреное дъло !....

- Но, сиръ герольдиейстеръ, замътилъ одинъ изъ герольдовъ : тутъ должно быть какое-нибудь недоразумъпіе. Противникъ этого рыцаря вчера раненъ ; вы это знаете также хорошо какъ и я.

- Какъ-будто графъ не назначитъ кого другаго!.... Полноте говорить пустяки, и ступайте, какъ водится, спросить у этого фривландснаго рынаря, за чъмъ онъ прівхалъ?

Герольдъ не отвъчалъ, подошелъ къ Серпу Аделену, и исполнияъ возложенную на себя обязанность.

- Я Сердъ Аделенъ, отвъчалъ Фриаландецъ, протвердя всю ночь этотъ отвътъ, сочиненный Сіаромъ : я црівдалъ сюда на моемъ добромъ конъ, вооруженный съ головы до могъ, какъ прилично рыцарю, за тъмъ, чтобы выйти на посдинокъ, при равномъ оружин, согласно сдъланному мной вызову, съ Вильгелиюмъ, сресомъ Голландій и Геннегку. Въ праврить мосто дълна призываю свидателями Бога, Пресвятую Богородину и., ангела мосто, Святаго Николая; прошу, чтобы вы предеятальни мить мою долю маста, въуру, свёлу, и асего что нужно и полезно; и затамъ, ст номонию Бонкіей, Пресвятой Богородицы и. ангела мосто, святато Нинолая, я стану, исполнять свое дъло, певшій или коншый, и тъль оружіемъ, которое судіи послинна признаютъ приличнымъ.

Когда герольдъ новторилъ эту длинную ръчь предъ Цинаромъ, герольдиейстеръ приказалъ подать въ груд бы сигналъ, чтобы извъстить графскаго рыцаря о при бытія Серца Аделена. Трубачи трубили изъ всяхъ силъ, но тщотно : ин кто не являлся.

- Надобно подождать, сказаль Папарь : противнику: преждеприбывшаго рыцаря дается, но уставу, три чат са сроку ; если три часа пройдуть, а отв не привлеть, то преждеприбывший будеть объязлень побъяцие-

Промель чась; прошель другой; ми кто не являлся. Народь волновалоя и шумаль. Небольшов число благородныхъ зрителей, собравшихся въ галерсь; красным: агъ негодованія, и уже многіе наницали поговаривать, что, за неприбытіенъ избраннаго рыцаря, должно принять вызовъ которому-нибудь изъ нихъ.

Между-твиъ Серпъ Аделенъ, скольно отъ скуни, столько и нуъ желенъя досадить зрителямъ, званаъ соби нъъ конщъ ристалища, пригопоривая:

- Эй, вы, Голландцы! вля стругили передъ оряззандскимъ рыцаремъ?...

Проходилъ и третій часъ, какъ вдругъ раздались гроякія рукоплесканія толпы и звуки трубъ : къ баррісру подижалъ ръщарь въ доспекать безъ всякаго упранний и безъ девина. Герольдъ, посланный Панаринъ спросить у него, кто онъ и заченъ прівхалъ, донен герольдиейстеру, что новоприбеляній ращарь доназадъ ему, перодаду, свое прайо быть допущену нь ристалище, но что по уражительныма причинамь желесть скрыть свое ищя.

- Хорошо! отидчалъ герольднейстеръ : но кто же будеть судьей поединка ?

- А вотъ, очень кстати, командоръ ордена святате Іоанна Іерусалнискаго : енъ имъетъ нраво быть судые.

Предлежение это принято обоями ратоборцами : раздался громъ трубъ и поединокъ начался.

Рыцари слиблись : конь незнакомца упаль; Сериз Аделенъ выбитъ изъ съдла, Рыцари взялись за свкиры.

Серпъ Аделенъ съ яростью напаль на противника; тотъ защищался хладнокровно и съ величайнимъ покусствоять, Зрители ясно видъли, что онъ сберегаеть свои силы, и даетъ Аделену время утомиться. Такъ и случилось. Незнакомецъ вскоръ примътилъ, что удары, наносимые противникомъ, становится и не такъ быстры и слабъе : онъ ловко зацъпилъ своей съкврой съкиру Аделена, рванулъ объими руками, и обезоружилъ Фризландца. Теперь, жизнъ противника была въ въ его рукахъ, но онъ остановился неподвижно. Аделенъ, въ бъщенствъ отъ того, что далъ себя обезоружить, вызватилъ кимиалъ, но герольды бросились и разлучили соперниковъ. Судья поединка объявилъ, что Фризланденъ побъжденъ, потому что жизнъ даровина ему однинъ только ведикодущемъ неснакомна.

Въ эту. саную минуту къ барріеру прискажали во весь споръ гразк. Видьгельнъ IV въ полномъ вооруженін, и съ нимъ множество рыцарей.

- And the second second second

Посла праздника: въ Фогельзантъ, графиня, почти со всёмљ дворомъ, узъкала въ Гаагу, куда и графъ респодегаляя отправиться на другой день. Междуствиъ, размысливъ нетью, что по случато войны, съ Угрек-

*

тонь, ему не должно теперь навлекать на себя неудовольствій Фризландін, граф'ь, лишь-только проспулся, приказаль попросить къ себъ фризландскихъ депутатовь.

Едва отправидь онь за ними посланнаго, какъ его ситлости доложили, что Рено, неизвъстно какимъ обраюмъ, скрылся изъ башин, несмотря на то, что къ ней быль приставленъ кръпкій караулъ и затворы найдены пълыми. Графъ тотчасъ потребовалъ къ себъ сира де-Бомонъ. Пажъ донесъ, что сиръ де-Бомонъ получыть изъ Гарлема какое-то извъстіе, и уже съ часъ времени какъ убхалъ туда съ своимъ оруженосцемъ.

Туть только Вильгельмъ IV вспомнилъ о назначенновъ носамикв.

- Честь наша потеряна, если мы не явимся по вызову, вскричалъ онъ въ ужасномъ волненіи.... Оружіе... Копя.... Оруженосцевъ....

Тщетно многіе рыцари умоляли графа дозволить имъ заступить его мѣсто; онъ инчего не слушалъ, вооружикя, вскочилъ на коня и цомчался къ Гарлему; рыцари и оруженосцы за нимъ.

- Э-э, любезный дядюшка! хорошо же вы поступили со мною ! сказалъ графъ, сходя съ лошади и обнииап побъдителя.

- Тс! отвъчалъ де-Бомонъ : я хотълъ спасти честь нашего дому, но ни кому не должно зпать, что подвергаль опасности свою съдую голову противъ стриженой головы этого Фризландца.

Но слова графа были услышаны изкоторыми, и нароль съ восторгомъ закричалъ : «Де-Бомонъ! Да здравствуеть сиръ де-Бомонъ!»

- Теперь, когда все кончилось благонолучно, сказаль графъ: мы какъ-можно скоръе отправимся въ Гадгу. Но сначала простимся съ фризландскими депутитами.... Вдемъ.

Графъ повхалъ. Одинъ изъ его оруженосцевъ поде-

нюль их Аделену, который безмоляно, скрестя руки, сконль еще на томъ самомъ мъстъ, гдъ быль обезорущенъ, и передаль ещу приказание его свътлости немедленно слъдовать за нимъ во дворецъ. Серпъ Аделецъ новниовался. Сиръ д'Эльва и аббатъ уже дожидались графя..

- Депутаты Фризландін, сназаль нит Вильгельнъ IV : дела наши принуждають наст вхать въ Гаагу. Однако же мы желаемъ предварительно объяснить заит наши намъренія. Если вы расположены теперь же присипнуть намъ, отъ имени дворянъ и городовъ Фризландін, то мы забудемъ все произедное; если иле нътъ, то ваще присутствие здёсь становатся безполезно : вы завтра же можете бхать и извъстить своихъ сооздужетвейинковъ, что они споро нолучатъ отъ насъ новейтнія болже подробныя.

- Ваша свътлость, отвъчадъ ольдерменъ : свободная Фризландія охотно бы вризнала васъ своимъ союмикомъ и попровителемъ; но не прійметъ приказаній ни отъ ного, кромъ императора, своего законнаго госуларя. Впрочемъ, мы исполнимъ по вашей волъ, и сообщимъ ваше желаніе нашимъ довърителямъ,

- Что касается до наслъдницы Декама, продолжалъ графъ, какъ-бы не обращая вниманія на отвътъ д'Эльвы : то мы доставимъ ей надежное убъжнице въ рилбургской обители, нокуда ей не съвщется достойный мужъ. На этотъ счетъ мы уже отдали напим поредънія. Декамская Роза останется въ Голландія... Вы, Сериъ Аделенъ, за свое дерэновенное новеденіе, заслужнивни быть лишены достоинства рыцаря и дворянима; но изъ уваженія къ вашему званію депутата, мы только изпестда патоняемъ васъ нар надихъ владъвій и повелит онисать въ нашу казну всв ваши земля, зания и имущество.

- Увижу, возразнять Аделенъ, кто прийдетъ за ноимъ лобромъ, и постараюсь угостить какъ-монико дучие. На графъ не слихалъ его словъ : онъ ущелъ во. напренни компаты.

Анулаты, возвратясь въ командорственную обитель, щилленно занядись приготовленіями къ отързду. ДЗна потребовалъ къ себъ брата Сіара и, сообщивъ сиу волю графа, просилъ совъта, канъ бы изхитидь Или изъ его власти.

Доминиканецъ погрузился на нъсколько минутъ въ гнубокую думу, потомъ сназалъ :

- Есть средство. Намъ надобно, нынъшнимъ же нечрокь, състь на судио, чтобы завтра, чуть свъть, чиз уже не было на Спааръ. Между-тъмъ витрить мань надежному человъку; она должна нереодъться, опътакже, и проводить ее, черезъ Утрехтъ на Гардерчка, гдъ мы будемъ ждать ихъ.

Совять этотъ одобренъ всъми, и Мадзи ввърена са-

Брать Сіаръ купилъ у жены Вальтера, которая уже нала возвращенія мужа, праздничную пару платья леничаго; Декамская Роза одълась крестьянкой; они чутились въ путь. Только прощаясь съ ольдерманомъ, чази ръшилась шепнуть ему:

- Каковъ раненый?

- Живъ, отвъчалъ д'Эльва : но, дитя мое, забудь о чиз, прибавилъ онъ, замътивъ, что Мадзи съ вырачиветъ благодарности взглянула на небо : онъ живъ, виветъ пе для тебя. Декама не можетъ выйти заучва вначе какъ за Фризландца. Если Аделенъ такъ бојженъ, что отказался отъ твоей руки, то найдется чито другихъ достойныхъ людей.... Поъзжай съ Боговъ и да Господъ хранитъ тебя !

Спро узидван на двать накъ полезенъ былъ планъ, Члуминный Сіаромъ. Едва онъ и Мадзи успъли учли, чакъ отрядъ графскихъ войскъ окружилъ древче общенъ каванеровъ Святаго Іоанна Герусалимскаобщинаталикъ ото потребовалъ, инсиемъ графа, выдачи воснитанницы сира д'Эльвы. На отвъть, что она уже уъхала въ Фризландію, обитель была обънскана, и отрядъ, не найдя Мадзи, возвратился въ Гарленъ.

Между-твиъ бъглецы достигли къ вечеру утрехтокой области и остановились отдохнуть и покормить лошадей въ деревиъ Плазвикъ.

Въ небольшой деревит Плазвикъ, въ очень близкомъ разстоянія отъ за́мка Нейштейна, путешественняки нашли чистую гостинницу. Но она вся была занята протезжими. Сіаръ съ великимъ трудомъ могъ достать комнатку на чердакъ для Мадзи, а самъ нашелся принужденнымъ ночевать въ конюшиъ.

Пожелавъ спокойной ночи своей спутницъ, домнимканецъ сошелъ въ общую залу, и сълъ въ углу, за маленькій столъ.

Въ этой залъ Сіаръ встрътилъ общество. Передъ огнемъ очага сидъли два человъка, которыхъ бы по ихъ одеждъ можно принять за путешествующихъ мелочныхъ торговцевъ, да еще человъкъ, одътый по-военно му. Четвертый ихъ собесъдникъ лежалъ протянувшись на лавкъ и, казалось, спалъ; онъ былъ весь укутанъ плащемъ.

Когда Сіаръ помъстился въ углу, человъкъ, одътый по-военному, обратился къ нему съ вопросомъ :

- Что, дядя! за чъмъ сюда? кого надобно?

- Надобно бы человъка, который не надоъдалъ мна вопросами, отвачалъ доминиканецъ.

- Видишь, какъ отвъчаетъ! Поучиться бы ему въжлиности у меей обезьяны! замътилъ одинъ изъ тъдъ, которыхъ мы приняли-было за мелочныхъ тергорцетъи въ которыхъ читатель узнаетъ теперь наяца Дамьяна и хозянна его Барбанеру-Несравненнаго.

- Члб нам'я до этого неуча ! сказаль военный : лучь-

муляйденчь; посмотрных на дъвушнку, которая, и видыть, съ нимъ прізхада.

• Интоните, пезвольте, арузывмені везразнат Сіаръ, итатая въ дверяхъ : я, правда, старъ и не привыченъ араться; однако жъ, если кто изъ васъ осмълится обезиконть мою племянницу, то дорего неплатится за это.

И онъ взялся за рукоять длинной шпаги, прицънленной у него съ боку.

- Какъ, чортъ возьми ! вскричалъ военный : да гдъ по ты подцъпилъ мое платье?... На тебъ, съ головы абногъ, все мое.

Эти слова не только не смутили Сіара, но еще прилын ему больше смълости.

- Ты Вальтеръ, сказалъ онъ лъсничему.

Это и точно былъ Вальтеръ, который, полагая что ублаз жену, бъжалъ изъ своей хижины, въ то вреи какъ Рено и Деодатъ къ ней подъбхади. Онъ ке укралъ ихъ лошадей, прискакалъ въ Лейденъ, и чинъ два дня продалъ ихъ рыцарю краснаго-орла, кепорый, узнавъ, что бывшій графскій лъсничій расизарастся вступить въ военную службу въ Утрехтъ, Анкь ему рекомендательное письмо къ Роберту д'Аркак, а тотъ, принявъ его въ число своихъ воиновъ, стиравилъ съ какими-то бумагати въ за́мокъ Нейизейнъ.

- Убійца! грозно проговорилъ доминиканецъ: трепетя! кровь требуетъ крови, и ты нигдъ не укроешься отъ наказанія.

Вальтеръ смутился и молчалъ.

- Слушай же, продолжалъ Сіаръ : я иду сейчасъ въ житъ Нейштейнъ; бъда тому, кто осмълится нанесть ист жалъйшее неудовольствіе моей племянницъ!.... Примайте, да помните, что сказалъ.

Жатаа доминиканецъ ушелъ, Вальтеръ сталъ посмъ-

-Плевать я хотвлъ на его угрозы!... Да н въ заминто никого нътъ, кромъ старика Петра.

- Не правда, возразвлъ Барбанера: я знаю, чю эчера вечеромъ прівхаль въ Нейштейнъ ращарь праснагаорла.

При этихъ словахъ, путещественнияъ, поторый навалось сналъ, пошевелился.

- Чортъ-знаетъ, сказалъ Вальтеръ, указывая на него: не изъ графскихъ ли это шпіоновъ!... Постой, я его ноподчую виномъ.

И онъ подошелъ къ лежащему; тотъ вдругъ вскочилъ съ мъста, сбросилъ плащъ, и Вальтеръ отшатнулся, узнавъ рыцаря Рено Веронскаго.

- Бездъльникъ! вскричалъ Рено́: развъ ты ужъ никого не можешь оставлять въ покоъ?... Пошелъ войъ.

Вальтеръ повиновался; онъ вышелъ въ другую коннату, легъ и захрапълъ. Дамьянъ сдълалъ тоже, и Барбанера хотълъ послъдовать ихъ примъру; но Рено́ удержалъ его за руку.

- Ты еще не кончиль мнъ своего разсназу, сказаль онъ : Деодатъ спитъ и не проснется..... Канъ думаешь, Паоло, если я сдълалъ то, чего никогда не считалъ возможнымъ; если я убилъ лучшаго моего друга, то неужели стану шутить съ такимъ мерзавцомъ, какъ ты?

Паоло подумалъ съ минуту, и видя, что рыцарь поступаетъ ръшительно, объщалъ разсказать все, что знаетъ самъ.

Братъ Сіаръ приблизился къ за́мку, перешелъ по опущенному подъемному мосту, и затрубилъ въ ротъ, висъвшій у воротъ. Черевъ изснольно иннутъ, въ одной изъ бойницъ напалась голова сторожа.

- Я желаю, сказалъ доминиканецъ, переговорить сърщаремъ, который вчера прібхалъ сюда.

- Богъ съ тобою, любезный! отвечалъ сторожъ: рыще сегодня рано убхалъ.

- Однако же, онъ увърялъ меня, что никогда не отижеть въ свиданіи, если попрошу его именемъ Святато Картина.

Голова сторожа исчезла изъ отверстія бойницы, и жирь стукъ ключей возвъстилъ, что ворота отпираита.

Спръ, вслъдъ за сторожемъ, прошелъ черезъ поросий гравою дворъ, потомъ они взобрались по лъстимчить и переходамъ на третій этажъ замка, и останомизь передъ дверью, въ которую постучались.

-Войди, сказаль голось.

Аниниканецъ вошелъ. Въ комнатъ, за столовъ зафоскнымъ бумагами, сидълъ рыцарь краснаго-орда и то писалъ. Онъ былъ уже не въ платъъ Барбанора, накъ мы видъли его въ первый разъ въ полу-разраннийся хижинъ, гдъ подглядълъ его Рено́, и не ищарскихъ доснъхахъ, какъ на турниръ въ Гарлетъ не въ была щирокая одежда изъ дорогой ткали, что въ родъ рясы.

~ Оть кого ты? спросиль онь, взглянувь на домяни-

- Отъ самаго себя, отвъчалъ Сіаръ.

- Клянусь святымъ Мартиномъ!... Да это ты, братъ Gaps!... Скажи, ради Господа, что новаго?

- Минуты теперь дороги. Я принесъ вамъ важныя мостія. Графъ непріязненно отпустиль депутатовъ. ють сомнинія, что Фризландія возьмется за оружіа.

- Тыть лучше! Утрехтъ получитъ вспомогательное

- Ныть. Вы всё-еще худо знаете Фризландцевъ. Они

Иностранная Словоность.

нопорти подожить свои головы, но не за Утрехлъ, а за свою независимость, и ни одинъ изъ оризландскихъ дворянъ не согласится служить подъ начальствоиъ чужеземца.

- Не знаю еще, кому утрехтская область ввърнть начальство надъ своимъ войскомъ, но увъренъ, что во всякомъ случаъ, Фризландцамъ было бы предоставлено право сражаться подъ собственнымъ знаменемъ.

- Какъ! вскричалъ Сіаръ съ видимымъ изумленіемъ: развъ вы не сами будете предводительствовать войскомъ ?

- Братъ, вы забываете, что утрехтскій епископъ находится въ Гренобла, а онъ только одинъ и можеть быть начальникомъ воиновъ.

- Боже мой! до шутокъ ли теперь? возразилъ Сіарь, считая невъроятнымъ, чтобы человъкъ, который возжегъ войну, остался въ бездъйствіи въ самое ръшительное время. Вы, или испытываете мою проинцательность, иди ваши слова противоръчатъ вашимъ ноступкемъ.

- Ни то, ни другое. Я очень хорошо знаю, что если прійму въ эту минуту начальство надъ моими вассалами, то одно уже мое имя, на первой перв, нодъйствуеть на нихъ какъ талисманъ. Но при малъйшей неудачъ поднимется ропоть, и Богъ-знаетъ въ чемъ не станутъ обвинять меня.... Нътъ! Если я сброшу маску, то это уже въ то время, когда буду имъть надежду на успъхъ.

... - Но въ случат, если Вильгельмъ IV овладтетъ Утрехтомъ?

. — И тогда все пойдеть хорошо. Не принимавь личнаго участія въ войнь, утрехтскій прелать явится примирителемъ враждующихъ сторонъ, и народъ благословить мое имя.

Нечего сказывать, что Сіаръ говорилъ съ самимъ loаниемъ д'Аркель, епископомъ утрехтскимъ.

Digitized by Google

. 11 (1 / 1

. « Одниковно, лирукию; силиничноминиканеция улуго). ним вкородирійценся: сбремнь выскул. совется во вергия

- Это почему?

- Потову что нами: присучение завен не можеть на лано оставаться тайною: Барбанера и его наянь не заи слушвають ин накой довърениести : они продажутъ имъ секреть на въсъ золота.

- Паяцъ ничего не знаетъ, а Барбанера служилъ мнъ покуда былъ нужепъ; теперь я возьму мъры, чтобы от не могъ новредную имяъ.

- Я также вадьят въ деревенской тостинници (авио») вих, по вноян Вальтера, который внасть больше чимы. быталебно....

фиь инного но энасти кроми рыцари красникочи 1.1 - 1.1 - 1.1

"-Слури из занив, и моссляне, которые васы видвли...

- Слугь въ защев нечаявиять, кром'в одного стирика Цетра, а этотъ мирь нечаявиять; а поселяне; каке и мон оруженосция, полагають, что я одинъ вяё рассаловъ спископства.

- Но если Голландцы овладьють этим'в замком'я - Я не остаюсь въ немъ. Вду никотнито въ Утрехтъ..... Брать Сіаръ, я надъюсь соединить подъ своей властью весь Зудерзей.

- Не думаю, чтобы Фризландія признала надъ со-

- Такъ развъ вы уже не хотите быть моний союзни, тами.... Зато я помогу вамъ противъ графа.... Подучайте о моихъ предложеніяхъ, и завтра поутру вы булете другаго мнънія....

Прелатъ свиснулъ въ серебряный свистокъ. Петръ вошелъ.

- Проводи этого человъка, сказалъ д'Аркель: и смогри, чтобы вездъ было хорошенько заперто.

Возвращаясь въ тостинницу, Сіаръ призадумался; пъ увидълъ наконецъ, что какъ на считалъ Іванна Т. L. – Отд. II. 6 д'Аркель деяхомысленнымъ, а всё-еще онъ саниконъ хитръ въ отношения къ нему, смятливему доминиканцу.

Освъдомясь отъ служанки гостинияны о Мадзи, и-узнаръ, что она спокойно уснула, Саръ расположился въ конющить на соломъ, не не могъ уснуть ранъе накъ на свъту.

Когда братъ Сіаръ проснулся, солние уже было высоко. Онъ поснышнать въ гостинищу, и понросилъ хозяйку позвать Мадан, которую называлъ своей племянницей. Исполняя его желаніе, хозяйка пошла ввержъ, но черезъ минуту возвратилась вся блилная и перепуганная.

- Помогите ! поскоръй помогите !: волила она : на постелъ вашей пломянницы спить чорть.

... Что ты мелень? сердичо сказаль Сіерь.

- Говорять вамъ, что чорть унесъ вашу племянияцу, и самъ легъ на ся мъсто.

Быстро цобъжалъ доминиканецъ но лъстинца : за нимъ хозяйка, служанка, копюхъ и паяцъ, которые однако жъ остановились у дворей Мадзиной комнаты, не смъя войти.

Сіаръ дъйствительно увидълъ на постель, приготовленной для Мадзи, какое-то мохнатое существо, и тотчасъ узналъ Сезара; онъ взялъ обезьяну, и кинулъ се Дамьяну, вскричавъ:

- Вотъ вашъ чортъ... Гдъ моя племянница?.... Гдъ поя племянница ? повторилъ онъ обращаясь къ козайкъ гостинницы, и глаза его сверкали какъ раскаленные угли.

- Господи Боже мой! да я-то почемъ знаю?.... Бытьможетъ она убхала съ тъмъ молодымъ человъкомъ, который отправился куда-то вмъстъ съ Барбанерой.

- Оци пошци въ защокъ, сказалъ паянъ, и не занещ-

Digitized by Google

лять воявратниться..... Да ваша племянница должна быть лунатинъ, потому-что рыцарь Рено очень ясно видълъ, какъ она прошла мимо залы; онъ было и пошелъ за ней, да она убъжала.

- Рыцарь Рено́ ! вскричалъ Сіаръ: а! теперь я тачинаю догадываться.... Такъ этотъ человъкъ, что лежалъ на лавкъ, Рено́ Веронскій!...

Въ это самое время на дворъ гостинницы възхало иножество всадниковъ, и общее вниманіе было отвлечено отъ странной пропажи, дъвушки. Между-тъмъ мы объяснимъ читателямъ какимъ образомъ она случалась.

Когда Мадан уснула въ своей комнаткъ, ей, около полуночи, приснился такой стращный сонъ, она видъла во снъ такое странное, мохнатое, животное, что просиулась въ испугъ. Но каковъ же былъ ед ужаоъ, когда, уже не во сиъ, а на яву, увидъла это самое животное! Мадзи вскрикнула, соскочила съ кровати и побъжала внизъ по лъстницъ; и что же сталось съ нею, когда, пробъгая по одной изъ нижнихъ комнатъ, варугъ увидала передъ собой убійцу Деодата!....

Бъдная дъвушка бросилась на улицу; бъжала, бъжала, и наконецъ, лишенная силъ и чувствъ, безъ памяти ринулась на землю.

Но мы должны оставить ее на время, чтобы возвратиться къ утрехтскому прелату.

Іоаннъ д'Аркель, отпустивъ Сіара, легъ-было уснуть, но тревожное состояніе мыслей не давало ему покою: онъ всталъ и сълъ подъ открытымъ окномъ. Взоръ его блуждалъ по окрестностямъ, и вдругъ замътнлъ человъческую фигуру, распростертую на песчаной дорогъ, возгъ самыхъ ствнъ замка. Первая мысль его была та, что это шпіонъ; но всматриваясь внимательные, онъ увидълъ, что это женщина, позвалъ своего върнаго Петра и вмъстъ съ намъ вышелъ за стъны за́мка. При близкомъ взглядъ на дъвушку, дежащую безъ, чиния, в'Арноль ие могъ но увидъть, что она прасавица, но была далектоть того, чтобы подозръвать въ пой прелестную Декамскую Розу, с поторой стольно наслышался. Онъ бережно приподилять ее и, съ помонию Петра, принест въ замонъ.

« Пропьло насколько времени; дввушка опамятовалась.

- Гдъ я? спросила она озирансь. Э.: Не бойтесь ничего, отвъталъ д Аркель: вы безопазны.

ни Какъ и очутилась здъев?... Гдв брать Стари?

-И львунка впала въ спланый бредъ горячки.

Іоанну д'Аркель было едва двадцать шесть лъть отв роду, и красота незнакомки сдвлала сильное впечатлъніе на сердце молодаго человъка. Конечно, онъ былъ не чакого характера, чтобът прожънять свои существенный выгоды на нару прекрасныхъ глазъ, но и любилъ появзоваться такими случаями, какъ тотъ, который теперь такъ нечаянно представлялся ему. Вызвавъ Истра въ Другую комнату; онъ сказалъ :

- Поди, осмотри нашу старую карету; можеть случиться, что она намъ понадобится.

Потомъ д'Аркель снова возвратился къ Мадзи, которую всячески старался успокоить, увъряя, что подъ его покровительствомъ ей вовсе нечего опасаться.

Д'Аркель располагался-было подолье цоговорить съ лъзущкой, какъ у воротъ раздался звукъ рога, и Петръ пришелъ доложить, что какой-то неизвъстный ему чедовъкъ желастъ видъться съ рыцаремъ краснаго-орда.

Прелать вышель въ свой кабинеть, надъль широкл илачнь, накленль большой фальшивый нось, полвязал, алиндую бороду, словомъ, преобразился въ Барбанеру

- Я не жду ни кого сегодня... Кто бы это?.. Но еся и онъ дастъ ловунгъ, впусти.

Черозъ нисколько минутъ, передъ д'Аркеля явинс. Рено, и сталъ на порогъ, отъ изумления, что видить изе редъ собой Барбанеру, котораго только чио останиль за стълани за́мка. Но енъ уже прежде низать изкоторие сомпъние на счетъ этого сходства.

- Этотъ маскерадный костюмъ не номожеть вамъ, рыцарь ; сказалъ Рено́ : онъ не номъщаетъ миъ узнать въ васъ моего противника на турийръ.

- Клянусь Богомъ! вскричалъ д'Аркедь, срыяал-накланой носъ и подвязную бороду: вы тотъ самый рымрь, что хотвли-было задержать меня нают дора. "

- Точно такъ. Но обстоятельства, которыя бы долго быю разсказывать, принудили меня оставить службу граса Голландскаго. Я желаю стать подъ знамена горола Утрехта, а говорятъ, что въ этомъ случаъ вы можете миъ быть полезны.

- Я!... Какая же сорока проболтала вамъ это? съ живостью спросилъ д'Аркель.

- Человъкъ, который, кажется, пользуется ващею ловъренностью.... именно, шарлатанъ Барбанера.

- Воть, нашли мнь повъреннаго!... А это онъ же передаль вамъ лозунгъ?... Что еще говорилъ онъ вамъ."

- Многое обо мнь: объ васъ - ничего.

- А!... Какъ ваше вмя, рыцарь?

- Теперь, покуда, Рено Веронскій, но скоро надъюсь пранять другое, по-извъстиве.

- Право!... И вы хотите служить подъ утрехтскими знаменами?

- Да, быть-можетъ.... Это будетъ зависъть от в обстоятельствъ.

- Поэтому вы оставляете знамена храбраго Вильгельма IV, и идете служить безсильнымъ монакаръ?

- Я хочу служить епископу Іоаниу д'Аркель.

- Кто поручится за епископа, который теперь на югь Франціи. Скланно со

- Онь самъ, и теперь же, если захонеть мынь и -

. . . .

ие на Маснастивий аскрычаль д'Аркель, хватаясь за книзадато, ква знаещь звва, и оследиваенныся явиться въ его логовище !

- Отчего жъ и не осмѣлиться, если за мной гонится тотъ же охотникъ, что и за нимъ?

-сп.: Нидъюси, что эта кровь пролита на поединке..... и чеё-таки жалью о расъ.

Рене; неблидиват и принуснат губы. Къ его счастію вошель Петрь; и на умо сказаль господину, что Барбанера желиств съ нимъ видиться.

""— Сейчасъ иду.... Да, рыцарь Рено, ваше поведеніе на турниры свидътельствуеть о вашей храбрости и я готовъ имъть къ вамъ довъріе. Вы сегодня же побдете со мною въ Утрехтъ, и мы поговоримъ дорогою. Теперь, сдълайте одолженіе, подождите меня здъсь.

" Онъ вышелъ и за́перъ дверь на ключъ.

— Являюсь за приказаніями вашего степенства. Утредтскія войска будутъ скоро здъсь, и я думалъ, что мнѣ должно повидаться съ вами прежде чъмъ они займутъ за́мокъ.

- Такъ! А тайны мои тебъ тоже должно было разеказывать всякому встръчному, какъ напримъръ Рено?

— Я мичето ему не разсказываль: онъ самъ зналъвсе и потому-то я счель за лучшее предать его въ ваши вуквијоно с слада

- А какъ ты знаешь этого рыцаря?

- Я знаю сто болье, твив сань онв знасть ссоя....

Аких, вание степенство, что бы вы дали, если бъ я доставиль вашь между знатными Фризландцами такого пріятеля, на благодарность котораго вы бы могли вложиться?

- Славное бы двло!... Да что туть общаго съ рыца-

- А то, во-первыхъ, что Рене предательски убилъ Дюдата, и, слъдственно, будетъ искать у васъ убъжища; а во-вторыхъ, что онъ единственный сынъ сира Долва.

- Воть вядоръ !.... Рено такой же Италіянецъ якъ ты.

- Но матери, а не по отпу; я могу представить очеидныя доказательства, что Рено сынъ левварденскаго ондержана..... Какъ по-вашему? чего стоитъ такая гайна?

- Золота, чистато золота!... Говорилъ ли ты ему объ этовъ ?

- Не больше того, сколько было нужно.

- Хорошо! Мы поговоримъ объ этомъ послъ ; а теперь, сходи, тамъ вверху есть дъвушка, которая чувствуетъ себя не очень здоровою. Посмотри только, больна она или пътъ, и можно ли ее перевезти въ Утрехтъ.

Барбанера пошелъ и скоро возвратился.

- Можеть вхать, сказаль онъ прелату. А знаете вы, то эта дввушка ?

- Если не ошибаюсь, такъ Фризландка.... родственища брата Сіара.... или чро-то въ этомъ родв.

- Да, точно, Фризландка; но это невъста Серпа Адезена, питомица сира д'Эльва, Мадзи, Декайская Роза.

- Быть не можетъ.

- Я, что веглянуль, такъ и узналь ее, н....

Варбнаера былъ прерванъ повтореннымъ звукомъ рога:

-Черть возымя! вскричаль "Аркель, выглядывая

сквозь бойницу: это прищель твой палих; за никь поодаль двое военныхъ, а еще дальще брать Сіара... Ей, Петръ, вцускай ихъ по одиначкъ.

Вошель Дамьянь, и возвъстиль, что отрадь утредскихь войскь идеть занять замокь. За наяцомь Петрь вве ть двухь военныхь, которые посланы были от этого отряда, уже прибывшаго въ деревню Шланны, узнать, когда имъ вступать въ Нейштейнъ: Іоаннь д'Аркель отвъзаль, что войско можеть занять замокъ не раньше какъ въ часъ по полудни, и посланные улен-

- Теперь, Цетръ, позови брата Сіара, - Слунни Барбанера: Сіаръ мнѣ измѣняетъ. Подстереги его какъ онъ выйдетъ отъ меня, объщай возвратить ему Мадан, замани въ подземельъ, и запри въ одну изъ темницъ.

- Какъ! вскричалъ до крайности изумленный щаританъ.

- Что, развъты не цонялъ?... Да, а гдъжъ твои доказательства о происхождении Рено?

-Эта тайна стоить золота, и никто, кромъ меня. незнаеть ся.

- На, на; вотъ тебъ зодота, сказалъ л'Аркель, подавая Барбанеръ кошелекъ, полный денесъ: теперь, говори скоръе; миъ ибкогда терять времени.

- Вотъ письмо Біанки ди Салерно, законной жещы сира д'Эльва, матери Рено, которымъ она поручала сына своего попеченіямъ Карло дялла Скала, и вотъ кольцо, которымъ сиръ д'Эльва обручадся съ нер-Остальное все знаетъ Рено.

- Хороша! сказаль д'Аркель положивъ въ карианъ письмо и кольцо. Теперь, скажи Петру, чтобы внустидъ доминиканца.

Барбанера пошелъ, разсуждая про, себя: « Sic, срулоп vobis, его степенство думалъ надуль мена и одинъвоспользоваться, моей тайной; да я себъ на умъ. на отдалъ ему важныйшей бумаги, такъ всё-таки возьиз, что нибудь и съ одрасриана за слизова спорт и пров'

Digitized by Google

И ресуждая такимъ образомъ, онъ сощедъ на щизъ истицы, чтобы дождаться тамъ доминиканца.

- Ну что, любезный брать, спросндь д'Аркель Сіар, когла тоть явнася къ нему: подумали ли вы о нашхъ предложенияхъ?... Но, что съ вами сдрлядось?... вы странию блъдны и, кажется, ужасно разстроены.

- Бъда, совершенная бъда! Я взядъ на себя провонъ Деканскую Розу до Гардервика, гдъ си ожидесть сит д'Эльва, а она нынъшнею ночью изчезда изъ гостипацы.

- Уливительно!

- Рады Бога, употребите вашу власть, чтобы отрис-

- Да, время миъ заниматься такими пустяками!

- Если въ васъ есть честь, совъсть....

- Убирайся съ этимъ вздоромъ; говорятъ, мив не-

- А, если такъ !.. Хорошо, я уйду, но, видить Богъ! лбедный, простой доминиканецъ, а не хотълъ бы бычь на ващемъ мъств.

Сказавъ это, Сіаръ вышелъ. Сходя по лъсницв, онъ усышалъ, что кто-то назвалъ его по имени, и оглячулся: человъкъ, котораго Сіаръ не могъ разглядъть, вотому что онъ скрывался подъ темнымъ сводомъ, сдвчлъ ему знакъ приблизиться.

- Чего тебъ? спросилъ Сіаръ. Говори скоръй: мнъ каждая минута дорога́.

- Тс! тише !... Вы ищете Декамскую Розу ?... Дайте руку и ступайте за мной : я провожу васъ къ ней....-Теперь, подождите тутъ, сказалъ Барбанера, войдя въ сму изъ подземныхъ темницъ : я приведу ее къ вамъ. -Оставайтесь тутъ оба до втораго цряществія вскриназъ д'Аркель, который скрытно слъдоваль за ними-инахопнувъ дверь въ подземелье, зацеръ ихъ-т Хорощо! По-крайней-мъръ этихъ двоихъ ужъ нечего онисальна. Нотомъ Ісаннъ д'Аркель призвалъ къ себъ Дашьяна, который явился съ узломъ въ рукахъ.

- Что у тебя за узель? спроснят прелать.

- А это платье той девушки, что нынешнею ночыю пропала изъ гостинницы. Мне хозяине велело постараться захватить этотъ узелокъ : я и спроворилъ; да вотъ еще нашелъ и эту штучку.

¹² И онъ показалъ золотую булавку съ крупной женчужиной, осыпанной дорогими каменьями.

Въ умъ д'Аркеля тотчасъ родилась свътлая мысль.

- Послушай, Дамьянъ, сказалъ онъ: возьми эту булавку, садись на своего осла, и отправляйся какъ-можешь скорѣе въ Гардервикъ. Ты застанешь тамъ стра д'Эльва и другихъ фризландскихъ депутатовъ, которые дожидаются той дѣвушки, что была съ братомъ Giapowъ. Ты скажещь имъ, что графъ Вильгельмъ захватилъ и доминиканца и дѣвушку; что ты ее видълъ, говорилъ съ нею; что она велъла тебъ ѣхать къ нимъ, просить отмстить за нее, и что зато подарила эту булавку. Если ты скоро и ловко исполнишь это норученів, от награжу тебя какъ и не чаешь.

- Да въдь тутъ нътъ ни одного слова правды, а у Серпа Аделена такой длинный мечъ, что онъ какъ-разъ посадитъ меня на него какъ ръпу.

- Полно, Дамьянъ, имъ и въ голову не прійдетъ, что ты ихъ обманываешь. Помилуй, развъ я не знаю какой ты мастеръ морочить? Развъ я не знаю, что ты умиъе всъхъ этихъ ротозъевъ?

Дамьянъ не могъ устоять противъ лести, взялся исполнить желаніе д'Аркеля, и тотчасъ же повхалъ, резумъется, взявъ съ собою Сезара.

Отправивъ паяца, д'Аркель пошелъ къ Мадзи и, увъривъ се, что Слара ни гдв не отъискали, а только принесли изъ гостиницы узелъ съся платьенъ, уговоринъ вхать подъ своимъ покровительствонъ, объщая, чить проводнтъ се, куда сй будетъ угодно. - Если вы такъ добры, сказала Мадзи, то я поручю себя вашему покровительству, и разскажу все, что л нея касается.

Деканская роза разсказала ему, что знаетъ читатель, и по уже зналъ д'Аркель, но слушалъ будто за ноить.

- Такъ до свиданія, благородная Мадзи, сказалъ онъ : я из все приготовить къ вашему отъъзду.

Прелать въ самую пору вошель въ комнату, гдъ остана Рено. Соскучившись такъ долго быть въ заперти, рыдь только что хотълъ попробовать отбить замокъ инжаломъ.

-Извините, сказалъ д'Аркель: у меня было тма мл. Теперь я весь къ вашимъ услугамъ, тъмъ болъе, то, если позволите, я возвращу вамъ вашу лошадь и телюжу надъть доспъхи рыцаря краснаго-орла, а акъ займу мъсто вашего оруженосца. Эта перемъна межды будетъ не безполезна и для васъ, потому что и п упрехтской области могутъ съискаться люди, котоме ихотятъ отмстить за убійство. Деодата.

- За убійство ! вскричалъ Рено́, поблъднъвъ какъ Фласцъ: кто могъ сказать вамъ это?

~ Объ этомъ поговорямъ доро́гой, а теперь, пора сбяепся.

Оть подаль Рено доспьхи рыцаря краснато-орла, сать одълся простымъ оруженосцемъ. Потомъ д'Арна попель къ Мадзи, помогъ ей сойти на дворъ зампосадилъ въ карету, закрытую такимъ образомъ, въ нее нельзя было заглянуть снаружи, сдалъ за́пъ прибывшему отряду утрехтскихъ войскъ, сълъ на тадь также какъ Рено, и всъ пустились въ путь. Толькогда Петръ подошелъ къ нему проститься, онъ тисказалъ ему: - Смотри, не забывай пленниковъ, и не донускай къ нимъ ни кого ни подъ какимъ видомъ.

Рыцари ъхали нъсколько впереди кареты. Рено быдъ печаленъ и задумчивъ; "Аркель сказалъ :

- Я воображалъ, что вы будете по-веселъе отъискавъ своего добраго коня, а вы, кажется, нисколько ему не рады.

- Признаюсь, мои теперешнія обстоятельства ни чуть • не веселы, и Богъ-знаетъ, что ждетъ меня въ будущемъ!

- Въ будущемъ?.... А вотъ, напримъръ, вы ожидали моего покровительства, а, напротивъ, я стану просить вашего.

- Моего покровительства!... Но въ моемъ положения, что же я могу для васъ сдълать?

- Сейчасъ объясню. Политическія причины заставляютьменя скрывать теперь мое имя. Я полагаюсь на вашу скромность, увъренъ, что вы не измѣните мнѣ, и, въ доказательство, не требую отъ васъ ни какихъ клятвѣ. Если бы я пріѣхалъ въ Утрехтъ одинъ, то могъ бъ́л возбудить подозрѣніе и быть узнаннымъ, тогда какъ въ вашемъ оруженосцѣ ни кто не будетъ подозрѣватѣ прелата. Братъ мой Робертъ приготовилъ домъ для рѣцаря краснаго-орла: вы займете его, станете расноражаться какъ полный хозявнъ, а ѝ, подъ вашимъ июкровительствомъ, останусь въ венявъстности.

- А нашъ товарищъ, что здетъ въ каретъ?

- Надобно вамъ сказать, это женищина; ей будутъ отведены особыя комнаты, и я требую, чтобы ръннтельно ни кто не старался съ нею видъться или горорить.

_; - А., цонимаю !

99

- Тенерь, я бы жалаль узнать, какимъ образомъ на усплан опрыться изъ фогользангской бощин. -ит. Эку услуку оказальмит Сорнь Алеленъ, которано. я ненавидълькакъ соперника. Онъ доставилъ имъ катъжит: Когда меня заключили въ башню павильона оюничьяго зажка, мнъ пришло на умъ средство къ побыу. Вотъ оно : должно взяться оббими руками за укоять кинязала, првико прижать острје къ наружной спив, и, спиною къ ней, съеть верхомъ на кинжалъ; тани образонъ, лезвје будетъ скользить по кирпичамъ и камню, и можно спуститься съ довольно значительви высоты. Такъ я и сдълалъ, потому что въ окиъ не бые рънетки.

Д'Аркель не могъ не изумиться такой крепости мыниць имало рыцаря. Путещественники продолжали разпариять и быстро приближались въ Утрехту.

Ведя до-сихъ-поръ наше повъствованіе изо дня въ лев, ны теперь очутимся въ Утрехтъ, который уже боле мъсяца осажденъ войсками графа Вильгельма N, в гдъ Мадзи живетъ уже шесть недъль, почти въ заключени, въ компатъ, не большой, но великолъпно убращой во вкусъ тогдащияго времени.

Іоаннъ д'Аркель влюбленъ въ Декамскую Розу; онъ фитавнать къ ней женщину, которая безпрестанно изваляеть передъ ней ръщаря краснаго-орла, потому то Мадзи подъ этимъ только именемъ знаетъ д'Арке-4, в современи пріъзду въ Утрехтъ не видала микого гран его; да приставленной къ себъ женщины Мартаран.

Сичала, невинная двеушка не полимала и не могла³ топть своего положенія; но рвчи Миргариты становиаст день ото дня яснбе, и наконецъ бъдная Мадзипчла постигать, что ей грозить опасность.

Так, когда Маргарита уже слишкомъ явло намек-Такананърснія рынаря краснаго-орла, Мадзи воныхнула, быстро поднялась съ креселъ, на которихъ са дъла, грозно взглянула на приставницу и сказала твер дымъ голосомъ :

- Ни минуты, ни одной минуты не хочу оставаться въ этомъ домъ.... Въ Утрехтв есяь женскіе монастыри я отдамся подъ покровительство настоятельницы кото раго-нибудь изъ нихъ, и оттуда пришлю ноблагодарии твоего господина.

Говоря это, Мадзи подошла къ дверямъ. Маргария упънилась за ея платье.

- Постойте, постойте, моя красавина і отсюда нели зя выйти безъ спросу хозяина.... Да что это? Перестаньте кричать; въдь крикомъ не поможете.

Въ эту минуту дверь отворилась и вошелъ д'Аркель.

- Что это значитъ? вскричалъ онъ....

- А вотъ, моя красавица хотъла куда-то уйти не простясь съ вами, такъ я....

- Какъ! ты осмълилась нагрубить моей благородной гостьв!... Вонъ! сейчасъ вонъ отсюда!

Маргарита вышла.

- Ужели это правда, сказалъ д'Аркель, сажая Мали въ кресла и самъ садясь возлъ нея : ужели это правля, что вы хотъли оставить мой домъ?...

И онъ наговорилъ ей тысячи ласкательствъ; но видя, что всъ слова его тщетны, наконецъ ръшился сказать, что страстно любитъ ее, что предлагаетъ ей и руку и сердце.

- Рыцарь, отвъчала Мадзи : если бъ я была на свободъ, у благороднаго моего попечителя сира д'Эльва, я сказала бы тогда, что думаю о вашемъ предложения; но теперь, я не стану отвъчать вамъ.... Птицеловъ можетъ засадить въ клътку бъдную птичку, но не можетъ заставить ее добровольно оставаться въ неволъ.

- Но куда же бы вы хотвли итти? Войска грача окружають Утрехть, и вы, лины шагь за городския

Digitized by Google

стань, нопадетесь въ его руки, и скоро увидите реби и ринсбургскомъ монастыръ.

- Јучше на вею жизнь въ Ринсбургъ, чвиъ останусь 1015 на одинъ день въ этомъ домв!... Но я могу и не подвергаться ни какой опасности : въ Утрехтв также еть ионастыри.

-Э-э! насмъшливо сказалъ д'Аркель : попробуйте ющоситься въ любой, и увидите, что скажутъ дъвушпъ, которая провела шесть недъль въ обществъ мололю теловъка.

Оть этихъ словъ сердце несчастной Мадзи замерло; она закрыла лицо руками и горько заплакала.

- Не плачь, о, не плачь! вскричаль д'Аркель, бросаны передъ ней на кольни: если бы ты знала какъ я поблю тебя, на какое обреченъ страданіе, то мокеть-быть пожальла бы обо мнв!.... Не хочу скрымися болье; знай, Мадзи: тяжкая, жельзная рука потьеть надо мною; она не даетъ мнъ сказать передъ щонь свъта : Мадзи Декама, люблю тебя; будь моей кеною..... Ты, вижу, не понимаеты словъ монхъ; знай ке, Мадзи, я....

Вняу лъстницы раздался голосъ : кликали оружеюща Отона. Д'Аркель вскочилъ, ударилъ себя по дбу, поропливо выбъжалъ изъ комнаты, не позабывши однко запереть дверей на ключъ.

Нади долго оставалась какъ-бы въ безчувствіи; по-10иъ, прійдя въ себя, она бросилась на колвни передъ неболинить золотымъ Распятіемъ, которое блистало га инсьовьи ся кровати, и теплая молитва къ Небескону Защитнику беззащитныхъ успокоила волненіе ся Ауща.

Ели екончила Мадзи свою сердечную молитву, какъ и петница къ ея комната раздались шаги. Она невольи тренетала. Но кто опишетъ изумление давушки, кога люрь отворилась, и она, вмъсто страшнаго себъ

88

Musemparthan Caserbens.

рынаря праснаго-срла, увидъла слугу сара д'Эльва. върнаго Феко.

Мы сейчась объяснимь какь это случилось.

Д'Аркель, выходя отъ Мадзи, встрътилъ Рено, который взяль его за руку и ввель въ первую попавшуюся комнату нижняго этажа : то была пріемная зала. возлѣ самаго крыльца дому.

- Прелать Утрехта, сказалъ Рено сверкая глазами : вто эта дввушка, которую ты держишь въ заперти? - Tc! Tc!... Вы забываете, что я вашъ оруженосецъ.

- Какъ зовутъ ее? вскричалъ Рено въ бъшенствъ : нето я, спо же минуту скажу на площади, какъ зовуть тебя.

- Это бы верхъ неблагодарности..... Но скажите.

Бота ради, что съ вани сдълалось? — Мерзавка, которую ваше степенство, приставили-было къзатворницъ, сейчасъ попалась мнъ на этой лъстниць; она жаловалась, что вы дурно обращаетесь съ нею изъ-за какой-то Фризландки : я распросилъ эту женщину и, по описанию, не сомнъваюсь, чтоэта Фризландка-Декамская Роза.... Вы знаете мою къней любовь, поднако жъ ръшились на предательский поступокъ.... Но я унью мстить.... Нъ вечеру весь городъ и самъ Вильгельмъ IV узнаютъ всё....

- Хорошо, пусть узнають! По-крайней-мврв меня инкто не можетъ обвинять въ убійствъ.

- Станется; только вы забываете, что всякое духовное лице, которос прійметь мечь, лишаєтся своего званій:

Д'Аркель не отвъчалъ ни слова; онъ широкими гам имбряль комнату, и погрузныся въ глубокія душы. Постигая свое критическое положение, онъ, какъ кепитажь корабля, который бросаеть въ море драгоценный грузъ, чтобы спасти судно, не колебался на же-

•.: ·

Digitized by Google

нуты пожертвовать любовью для спасенія своей честии сана. Однако же ръшился напередъ сдълать еще попядуку выйти изъ бури безъ пожертвованій.

- Рено, сказалъ онъ съ язвительной улыбкой : рани тщетныя угрозы мнъ смъшны. Послъдняя вылазка была въ нашу пользу; графъ раненъ; въ рядахъ Годландцевъ замътенъ упадокъ духомъ; нельзя найти мцнуты болъе теперешняго удобной для открытія своего имени храбрымъ жителямъ Утрехта; и тогда, я буду умъть заставить замолчать каждаго, кто бы осмълился возвысить противъ меня свой голосъ.

- Не правда, возразилъ Рено́: графъ Вильгельмъ́ не ранень, а только оцарапнутъ въ ногу. При каждой вылакъ у насъ убываетъ воиновъ, и если въ чьихъ рялакъ можно замътить упадокъ духу, такъ это развъ въ нашихъ. Въ Утрехтъ голодъ и болъзни, и обыватели чаютъ спасенія единственно отъ близской сдачи города.

Д'Аркель видблъ, что приходится уступить.

- Рыщарь, сказаль онъ торжественно : я думаль найти въ васъ друга, и двйствоваль какъ для друга, но посль того, что теперь произошло между наия, я не могу оставаться съ вами на прежней ногб.... Лаю вамъ послъднее доказательство моей искренности. Если я вырвалъ Декамскую Розу изъ рукъ графа, ¹ то, клинусь вамъ всъмъ, что свято, что сдвлалъ эте для васъ, для сына благороднаго д'Эльва, съ которымъ гочу сблизиться.... Возьмите же Мадзи; постарайтесъ пріобръсть ся любовь, и дай Богъ чтобъ свить си благодътеля не былъ ею отвергнуть накъ безъимянвий италіянскій рыцарь.... Оставьте Утрехтъ; ступайте въ Фризландію... Но прежде возъмите вотъ это кольпо, которымъ вашъ отецъ обручался съ Біанкою ди Салерно. Возьмите также и это письмо, которымъ мать наша просила Карла делла Скала....

- Боже! это самое то́ письмо, что мы ввъряли пи-Т. L. - Ота. II. 7 .нигриму..... Бакнить образомъ попалось ово въ запи -руми ?

- Что вамъ до этого ?.... Повзжайте, и будьте счаст-

Рено обезумълъ отъ радости ; въ пылу восторговъ онъ извинялся передъ д'Аркелемъ, что ошибочно судилъ о немъ, и клялся ему въ въчной преданности.

- Однако жъ, сказалъ прелатъ, подумаемъ теперь, какъбы вамъ выбхать изъ Утрехта и пробраться силозь непріятельскій лагерь съ вашей прекрасной Фризландкой.

Но на этотъ разъ имъ некогда было заняться обдумываніемъ цлана, потому-что въ эту самую минуту на крыльцѣ раздался страшный крикъ, и они оба выбъжали, узнать, что тамъ дълается. Глазамъ ихъ представилась довольно смѣшная картина: нашъ старый знакомецъ Сезаръ, вспрыгнулъ на плечи Маргариты и занимался приведеніемъ въ ужасный безпорядокъ ся прически; паяцъ Дамьянъ спорилъ съ служителями, которые ни какъ не хотъли допустить его до своего господина; а за дверью, на улицѣ, стоялъ рослый молодой человъкъ и, казадось, равнодушно дожидался, чъмъ все это кончится.

Появленіе Рено и а'Аркеля возстановило спокействіе. Слуги отоніли отъ паяца, паяцъ сиялъ обезьяну съ плечъ Маргарцты, и по знаку а'Аркеля, ноторый номинася нередъ Рено, послѣдобалъ за нимъ. Ремо тоже удалился въ свои коинаты, и слуги разоплись. Осталась Маргарита и молодой человъкъ. Одинъ, но-прежнему; модча стоялъ прислонясь къ ствив; другая, м мросторъ, дяла волю языку, бранила и наяща, и обе "зьяну, и оруженосца Отона, и капризную красавищ "Фризландку, которую привезли Богъ-въсть откуда.

Молодой человъкъ, казалось, не принималъ ни како го участия въ жалобахъ Маргариты, но когда ена заго

.... Anna mouna Poza.

мрила про кресавицу Фризландку, онъ подощелъ, положизъ ей на плечо свою широкую ладонь, и спросилъ:

- Разаб у васъ тутъ въ домъ есть какая-нибудь Фризледка ?

- А какъже?....: Язнаю какъ ее и зовутъ.... Мадзи Декама.

- Возможно ли, вскричаль Феко, потому что это быз онь: Кто же осмвлился?....

- Видинь, ито осталился?.. да вотъ этотъ, что пронель сюда съ твоимъ товарищемъ паяцомъ, – чортъ бы вялъ его проклятую обезьяну!

Фекб бросился въ коммату, на которую указала ему Маргарита. Но прежде мы послушаемъ, что говорилъ «Аркав съ Дамьящомъ.

- Ну, что скажень ? спросыль прелать паяца.

- По вашему приказанію я быль въ Гардервикь. Фриландские депутаты такъ и удивились, когда я разсилальних все, чему вы меня научили. Но съ ними быть нъкто Феко, котораго я видалъ еще въ Гарлеми; сильни малый....

- Полно болгать; говори дело.

- Этоть Фено, наволите видить, захотълъ непремънно ити въ Рейнсбургъ, отънскивать Мадзи, а какъ отъ не зналъ дороги, я и взялся его проводить, ватъмъ то низь было по нути. Приным мы въ Плазвикъ; укъ и исналъ Барбанеры, – ин слуху ни духу; « между-тъмъ из Плазамить Фено́ узналъ, что тамъ тото пропала дакая-то. Фризландка, и что видъми, какъ рипарь краснаго-орла провожалъ въ Утрехтъ какую-то кърсу. Вогъ, мы и надумались прийти къ вамъ.

- Oce.нь! Великея была пужда провожать его.

" А в валь надо не мия съискать Барбанеру, а съ топоринент въ дорога всё-таки не такъ скучно. Подошли им въ Утрехту; глядь, кругомъ войско : какъ тутъ бить?.....Ксчастью, у Феко нашедся какой-то знако-

. **P**

мый оруженосець, да мой Сезарь выкинуль нысколько штукъ, такъ насъ и пропустили.

Тутъ паяцъ былъ прерванъ вбъжавшимъ Фекб, который кричалъ: – Мадзи!... Мадзи !.... Гдъ Мадзи Деякама?

- Не кричи, не кричи, пріятель, сказалъ д'Аркель. Сейчасъ увидищь, и поъдещь провожать се въ Фризландію..... Вотъ тебъ ключъ отъ ся комнаты; взойдещь вверхъ, такъ въ корридоръ послъдняя дверь на лъвую руку.

Феко́ въ восторгѣ схватнлъ ключъ и побъжалъ къ Мадзи. Радость бъдной дъвушки и върнаго слуги были неизъяснимы.

Вслъдъ за Феко́, въ комнату Маден вонелъ д'Аркель, и выслалъ его подъ предлогомъ иоторонить приготовленія къ отъвзду.

— Мадзи, сказалъ онъ голосомъ тихимъ и некоримить: я виновать; я сознаюсь въ своей винъ, и умеляю е промени.

Онъ сталъ на колъни и склонилъ голову.

Благородное сердце Декамской Розы не было способно къ ненависти или мщенію : она нодала ему руку.

- Встаньте, рыцарь, и да простить васъ Богъ какъ прощаю я !

— Ваша небесная кротость придаеть мнв смвлости и я еще обращусь къ вамъ съ просьбою: пусть всё, что происходило между нами останется тайною для всвъъ.

-Даю вамъ слово ни когда и ни кому не говорить объ этомъ.

- Добрая, добрая Мадзи! сказаль д'Аркель, ночтительно цвлуя ся руку.... О! вы должны знать къ кому такъ милостивы и снисходительны..... Я, проговориль онъ понизивъ голосъ: я утрехтский предать !

- Eoste !

- Теперь, вы знаете мою тайну: сохраните же ее свя-

101 .

10!.... Позажайте, и Господь да благословить Деканскую Розу.... Проводники ожидають вась.

Онъ подалъ ей руку и вывелъ на лъстницу изумленную Мадзи, которой все это казалось сномъ.

Было уже далеко за полдень, когда Мадзи и ея спутники выбхали изъ Утрехта. Декамская Роза бхала верховъ, на лошади д'Аркеля, украденной Вальтеромъ у несчастнаго Деодата. Рядомъ съ нею былъ върный Феко, а нозади паяцъ, съ походнымъ ящикомъ Барбанеры за плечами и съ Сезаромъ. Возлъ него бхалъ монахъ ордена Сито́, котораго д'Аркель рекомендовалъ Мадзи, какъ человъка хорошо знающаго дороги. Читатель догадается, что подъ смиренной одеждой инока скрывается Рено́.

Миновавъ городскія укръпленія, наши путешественнки въъхали на пространную равнину, мъсто битвъ осажденныхъ съ осаждающими. Тутъ лежало еще нъсколько труповъ. Сердце бъдной дъвушки замерло отъ страху и жалости, особенно, когда въ одномъ изъ этихъ убитыхъ воиновъ Дамьянъ и Феко́ узнали прежняго льсничаго. Мы видъли, что Вальтеръ, послъ побъгу из своей хижины, опредълился въ утрехтскія войска, и теперь знаемъ, что убитъ при вылазкъ.

Чтобы разсвять несколько грусть Мадзи, паяць смеяся сказаль ей:

- Клянусь побубенчиками моего колпака! Миѣ приюдитъ на мысль, что чортъ, котораго вы такъ испугались въ Плазвикъ, не другой кто какъ мой Сезаръ! Малзи погрозила обезьянъ.

Мадзи погрозила обезьянъ. Вдали мелькнули доспъхи и копья передовой цъпи игеря Голландцевъ. Дамьянъ сказалъ:

- Ну, надобно запъвать : чъмъ мы больше будемъ пумъть, тъмъ меньше обратятъ на насъ вниманія.

И онъ громкимъ голосомъ затянулъ веселую пъсню.

Иогда новаль подъбхаль къ военному посту, волны окружнии путешестветивковь, и одинъ взв ратниковь, подойдя къ. Мадзи, сказаль :

- О, о, какая прекрасная дввушка !.... Я непремънно хочу поцьловать тебя, красоточка.

Мадзи вскрикнула; Феко́ ударилъ дерзскаго своею тяжелой палкой, и тотъ растянулся на пескъ. Въ ту же минуту пъсколько мечей устремились на върнаго Фризландца, но опъ не переставалъ отбиваться, какъ могъ, своей тяжелою палкой. Наяцъ, съ крикомъ: «Мы пропали!» пустился во всю рысь своего осла, и скоро скрылся изъ виду; въ слъдъ ему, правда, было послано ивсколько стрълъ, но Барбанеринъ походный ящикъ послужилъ ему щитомъ. Рено, покуда Феко́ привлекалъ на себя все внимание ратниковъ, подскакалъ къ Мадзи, схватилъ ея лошадь подъ-узцы, пришпорилъ свою, и они помчались во весь опоръ.

"Тщетно озирался Рено во всъ стороны, чтобы найти возможность миновать лагерь Голландцевъ. Лошади внесли ихъ въ палисады, ограждающіе станъ, и имъ не оставалось пи чего болье, какъ остановиться передъ толною воиновъ, которые уже окружали Дамьяна распростертаго ничкомъ па землъ и очень похожаго на ежа, отъ множества стрълъ, торчащихъ въ его заспинномъ ящикъ. Несчастный паяцъ громко рыдалъ надъ обезъяной, убитой одною изъ пущенныхъ въ него стрълъ.

Мадзи, когда Рено́ сдержалъ свою и ея лошадь, сейчасъ нашлась, и сказала :

- Гав вашъ начальникъ? Проводите меня къ нему.

Одинъ изъ ратниковъ подалъ руку Декамской Розъ и повелъ ее къ шатрамъ. Остановясь близъ одного изъ нихъ, онъ сказалъ : «Подождите не много; я доложу капитану ;» и возвратясь черезъ минуту, попросилъ её войти. Но кто опишетъ ея изумление, когда въ особъ капитана Вильгельмовыхъ войскъ она узнала того, "о комъ такъ часто ментала, – Деодата! Радостная: умяябна засавтиванов на лицъ рыцаря, --Векнонно ли 1 посклиннуль онъ : какой цечаянный случай деставляетъ мнъ счастіе видокь насъ ?

Сердне Мадзи было такъ переполнено радостые, что она могла только выговорить : — Слава Богу, вы живи !!

-Милая, жилан Малан! скавалъ Деолатъ, премлония кольна.

- Встаньте, рыцарь!..... Наше послъднее свидание приесло мнъ много горестей; но я счастлава, видя, чо вы выздоровъли.

-Рана моя сноре заяния, отвъчаль онъ : и я благосиняю се, нотому-что ей обязнить тъмъ винманіемъ, ноторымъ вы меня удостояваете.... Но, виноватъ;....я забыт.... вы невяста Серпа Адолена....

-Серпъ Аделенъ никогда не будеть мониъ муженъ, смяла Мадзи : онъ самъ отказался отъ поей руки.

-Беже! Вы свободны! вскричалъ рыцарь, и глаза на заблистали восторгомъ : вы свободны, и я снова стану жить надеждою !....

- Послушайте, рыцарь; я буду съвами откровенна... Если бы вы были Фризландець, и можетъ-статься и не была бы равнодушною къ вашей любви; потому тю.... я васъ.... уважаю, и сердце мое отдалось бы мив. Но вы иноземецъ, и знаете, что мои соотечественния возненавидять меня, если я отдамъ руку не Фризлидцу.... Что жъ тогда? Мив пришлось бы оставить насегда землю, гдв лежитъ прахъ моихъ родителей? Богъ свидатель! я счастлива, что вижу насъ; но сми бъ знада, кого здъсь встръчу, то отказалась бы отългого свиданія.

~9! такъ вы не знали, что увидите меня.... Зачыкъ чать въ окомъ стане?

Мари разсказала, каяз вырхаля изъ Утрехта в канъ Шинестановнаю ратники. Рыцари тотчасъ же прикамля окободки: Феко, задержаннато на передовонъкарауль, и даль Декамской Ровь провожитато до Анерссорда, откуда наши путемественники, спустивные во ръкъ Эмъ, нанили судно и отплыли въ Фризландо, куда вы попросниъ читателей переместись вивсть съ нами.

Тамъ, на другой день, по отъвздъ Мадзи изъ Утрехта, всъ дороги были покрыты всадниками и пътеходами; торопливость, съ которой они шли или ъхали, обличала, что спъннатъ по накому-нибудъ важному дълу. Всъ эти путетественники направлялись къ южному берегу Фризландии, гдъ было назначено мъсто генеральнаго собрания. То была небольшая разника, почти соисъмъ окруженная рядомъдереньевъ. Прямо нередъней разстилалась скатерть моря, а за нимъ, на горизонтв, танулись берега Вестъ-Фризландии.

Къ полудню, члены діеты собрались и заняли свои мъста на приготовленныхъ лерновыхъ скамейкахъ. Серпъ Аделенъ открылъ засъданіе, ударивъ мечонъ по щиту, висъвшему позади предсъдательскаго ивста, занятаго сиромъ д'Эльва, по сторонамъ котораго сидън два монаха, аббатъ сентъ-одольфскій и аббатъ лидлумскій.

Воцарилась глубочайшая тишина, и сиръ д'Элыа произнесъ ръчь, предлагая собранію опредълить мъры, какія должно принять для сохраненія мира съ Голландіей, не подвергая опасности независимость Фризляндіи.

За ръчмо ольдермана послъдовало нъсколько минуть модчанія. Потомъ, Серпъ Аделенъ всталъ и началъ говорить, требуя открытой войны противу Вильсельма IV.

Когда онъ кончнать, собраніе защумьло, какъ воды ръки въ часъ бури. Члены діеты, раздължонніе образъ мнанія. Серца Аделена, громко приняли его сторону; между-тамъ: какъ. тр., : Авторью: :же.манъ сохранять миръ., уснаьно: имъ противоръчнам. Сиръ. З'Эльва: съ

104

трудов могъ возстановить порядекъ; какъ вдругъ, на влощадку, занятую членами, вошли нъсколько вомновъ изъ стражи, поставленной за оградою деревьевъ, для недонущенія въ собраніе постороннихъ лицъ. Они вели маленькаго, сухощаваго человъчка, который былъ некто другой какъ мейнгеръ Николай, нашъ старинный Гарлемский знакомецъ, котораго Вильгельмъ IV отпранать въ Фризландію для управленія принадлежащими себъ номъстьями. Прежніе графы Голландіи всегда изърлли эту должность Фризландцамъ, и потому мейнгеръ Николай былъ ненавистенъ имъ въ своемъ новомъ занів.

Мейнгеръ Николай, зная о назначенін генеральнаго собранія, вообразиль, что и онъ, въ качествъ управляющаго графскими помъстьями, долженъ быть приглашенъ; но не получая пригласительнаго письма, ръника явиться и безо зву. Ропотъ негодованія встръпиль его при самомъ входъ; но когда онъ, съ обычною самонадъянностью, объявилъ, что желаетъ присутствовить на діетъ, то сиру д'Эльва стоило величайшаго трула благополучно выпроводить маленькаго человъчка и спасти его отъ ярости членовъ собранія, которыхъ большая часть хотъла, просто, его повъсить, какъ непріятельскаго шпіона.

Сериъ Аделенъ воспользовался этимъ случаемъ, чтобы снова настанвать на необходимости явной войныс съ Голландіей. Вдругъ раздался топотъ коней, и Фенб обяжалъ въ середниу собранія.

- Вотъ она ! вотъ она ! кричалъ онъ, прыгая и кидая. паркъ свою шляпу : вотъ Декамская Роза !

Мадзи, и за нею монахъ и паяцъ, приблизились. Они вораннитъ вечеромъ вышли на берегъ въ Леммеръ и, ущина, что сиръ д'Эльва присутствуетъ на генеральношъ собрании, отправелись иъ нему туда.

-Тобя ли важу я 1 всиричель ожлермань, общиная союз интомицу : ты ли это, миная дочь мед 1

Инострания. Слонениеть.

ра : а. не могъ не предаться чувству моей радости...... Мидая Мадзи, продолжаль онъ, обращаясь къ своей питомиць : мы заняты тенерь государственнымъ акдомъ ; ноъзжай въ вой замокъ Авертъ, и ожидай мена тамъ : я присду сейчасъ какъ кончится засъдание..... Цотомъ, относясь къ монаху, сопровождавшему Мадзи, поторый съ самаго прихода стоялъ некодвижно, оддерманъ примолвилъ : – въ моемъ замкъ озаботятся также и о вашемъ спокойстви.

- Я еще не совствъ могу оставить это благородное собраніе, отвъчалъ монахъ. Сопутствуя прекрасной Декамской Розъ, я имълъ и другую цъль кромъ той, чтобы провожать ее: мнъ предстоитъ сказать передъ вани чъсколько словъ, не терпящихъ отлагательства.

При этой ричи монаха, произносечной твердинъ и авучнымъ голосомъ, всъ взоры присутствующихъ обратились на него. Сиръ д'Эльва отвичалъ :

- Мы не допускаемъ въ наше собрание ни кого, кромъ Фризландцевъ.

- Потому-то я и могу быть здъсь, возразнать монатъ. Надъюсь, что сынъ свра д'Эльва можетъ имъть честь называться Фризландцемъ.... Батюшка, благословите жинего сына!... сказалъ онъ, снямая капишонъ, который скрывалъ черты его лица, и преклоняя колъна передъ ольдерманомъ.

Мадзи вскракнула отъ ужасу, и д'Эльва отступилъ, умавъ въ человъкъ, навывающемъ себя его сыловъ, Рено Веронскаго.

---Что это значить? вокричаль д'Эльва: если это шутка, то шутка волее непростительная!

ине Науть! отвечаль Репо: сынъ Бланки ди Салерие просить благословенія своиго отца.

AMONGANA A PANK ANAL

- Ты! ты сынь Біанки ди Салерно !....

- Если вы не в'брите мнъ, то повърьте вотъ этимъколий и письму.

ЛЭльва приняль ихъ трепетной рукою, и едва выглянит, закрылъ лицо объеми руками и уналъ безъ TRETES

Рено бросняся нъ отщу и, ухаживая за нимъ, можлутыть разсказаля собранию, что Вильгельмъ IV ищетъ его годовы, и что въ одномъ этомъ уже можно видъть върное ручательство въ томъ, что сынъ ольдермана, ыть настоящій Фризландець, ненавидить графа Год-**Jan 1**

-Славно, славно! сказалъ Серпъ Аделенъ. Думай кто что хочетъ, а я признаю тебя моимъ соотечественшконъ и братомъ.

И онь дружески ножаль руку Рено.

Сирь д'Эльва пришель въ себя; не незанное волнене луши дотого ослабило его тълесныя силы, что онъ немедленно долженъ былъ оставить собрание и отпраинся въ свой авертскій замокъ. Мадзи и Феко повели его водь руки; Рено хотъдъ-было сдълать то же, но Мадзи, ваглянувъ на него взоромъ полнымъ негодованія, (Easala :

- Чего вамъ? не намърены ли вы убить и его?

- Долгъ сына быть при отцъ, отвъчалъ онъ.

- Отойдите ! гордо возразила Декамская Роза. Заслужие сначала честь называться его сыномъ, и до-тъхъпоръ не осмъливайтеся являться къ нему на глаза.

Репо съ досады закусилъ губы, но повиновался. Сиръ . Эныя, Мадзи и Феко́ вышли. Дамьянъ тоже : онъ вознайърился предложить Рено принять его въ число сояхъ служителей.

По жиходъ ольдермана собрание разошлось скоро, а пастояния Ренб и Серпа Аделена сдвлали то, что рънею быть войнь. For the state $A_{i} \in \{1, 5\}$

(1) 12 - 74 - 4

Удалясь въ свой авертскій замокъ, лежащій не нодалеку отъ города Ставерена, вблизи селенія Воркумъ, сиръ д'Эльва опасно занемогъ. Мадзи и Сиза, которая вступила въ свою прежиюю должность при Декамской Розъ, тщательно ухаживали за больнымъ.

Разъ, спустя нъсколько дней по прівздъ, Мадзи вышла въ садъ; къ его воротамъ подъвхалъ всадникъ : то былъ Ренб; онъ всталъ съ лошади, подошелъ къ исй.

- Мадзи Декама, сказалъ Рено́, я бы желалъ поговорить съ моимъ отцемъ.

- Врачъ ръшительно запретилъ подвергать больнаго онасности душевныхъ волненій, отвъчала она: сиръ д'Эльва слишкомъ слабъ, и ваше присутствіе можетъ ему нанесть смертельный ударъ.

Мадзи хотъла итти. Рено удержалъ ее.

- Неужели, сказаль онъ: вы хотите сохранить ко и́нв въчную ненависть, за проступокъ, который сдълалъ единственно по непреодолимой къ вамъ страсти !

- Да избавитъ меня Богъ отъ чувства ненависти ! Онъ Самъ, милосердый, не потерпълъ, чтобы вы убили невиннаго.... Деодатъ не умеръ отъ раны, нанесени ой вами другу вашему съ дътства.

- О, сколько разъ оплакивалъ я мое преступленіе !.. Но, слава Богу ! Деодатъ живъ, и не убійца, а Рено́ д'Эльва, осмѣлится предложить вамъ свою руку.

- Рыцарь, отвъчала Мадзи: я немогу подавать вамъ никакой надежды. Постарайтесь возвратить себъ собственное свое уваженіе, и тогда Мадзи Декама будетъ уважать васъ, какъ сына человъка, который ей драгоцъненъ.

Разговоръ ихъ былъ прерванъ Сизою; она приния сказать, что сиръ д'Эльва, подойдя къ окну, увидълъ рыцаря, и желаетъ съ нимъ говорить.

Войдя въ комнату ольдермана, Рено приблизнася къ

198 :



примли больнато, всталъ на колени и попъловалъ его поохщую руку.

- Рыцарь, проговорилъ сиръ д'Эльва: объясните мнъ в совершенной подробности причины, по которымъ вы считаете себя въ правъ называться моимъ сыномъ.

Рено разсказалъ ольдерману, какъ былъ воспитанъ Карломъ делла Скала и все, что слышалъ отъ Барбанеры имчетъ брака сира д'Эльва съ Біанкою. Онъ прибавилъ тиже, что узналъ въ Барбанеръ одного изъ прежнихъ служителей Карла делла Скала, по имени Паоло, и что лоть-то Паоло открылъ ему тайну его рожденія.

- Да, я помню этого Паоло, замѣтилъ д'Эльва: онъ, по приказанію Франческо, у котораго въ ту пору слукнъ, покушался на мою жизнь въ бытность мою въ Веронъ. Потомъ, кажется, онъ вкрался въ довъренность исей Біанки, и, надо полагать, измѣнилъ ей. Можетъетањся, что Паоло же сообщилъ Біанкъ и ложное изистіе о моей смерти; поэтому-то и нисколько не удииксльно, что онъ не хотълъ повидаться со-мной въ Гарлемъ. О! длячего не открылъ онъ инъ тогда тайны тюсто рожденія..... Тогда ты не запятналъ бы своего имети убійствомъ!

- Чувствую вину свою, отвъчаль Рено́: я увлекся порывомъ бъшеной ревности и отчаянія... Но Деодатъ жизь и я увъренъ, что простилъ меня.... Неужели вы будете болъе его строги ?

- Онъ живъ 1 вскричалъ д'Эльва : о, слава Богу !.... Аюдать благородный молодой человвкъ.... Онъ, ка-

При этомъ нечаянномъ вопросъ, Рено́ всныхнулъ. Онъ съ унысломъ не говорилъ-бъло о томъ, что Деодатъ, в одно время съ нимъ, былъ предоставленъ на попечий Карло делла Скала; не говорилъ не нотому чтоби синталъ себя не сыномъ Біанки, но потому что опасался первинительности ольдермана : д'Эльва могъ потребовать личнаго свидътельства Паоло, единствениаго человъка бывшаго въ состояни доказать, который именно изъ двухъ подкинутыхъ дътей сынъ Біанки ди Салерно.

Помолчавъ нъсколько, Рено отвъчалъ :

- Да, Деодатъ, такъ же какъ и я, былъ усыновленъ благороднымъ делла Ска́ла; и если бъ мы не полюбили оба Декамской Розы, то дружба наша оставалась бы навъчно неразрывною.

- Мив радостно слышать эти слова : онв доказывають, что ты, точно, увлекся чувствомъ слъпой ревности, а не злостію сердца, и я не сомнъваюсь въистинъ всего тобой сказаннаго. Письмо это писано рукою Біанки, а кольцо дъйствительно самое то, которымъ я съ нею обручался. Паоло, върно, получилъ его отъ Біанки.

- Паоло видблся съматушкой передъ отъбздомъ изъ Италіи, и въ то время получилъ отъ нея это кольцо, какъ доказательство моего рожденія.

- Что? Что говоришь ты?... Біанка еще можетъ-бытъ жива ! О, Господи !.... Но если такъ, – она должна всёеще томиться подъ рукою тирана.... Боже ! дай мить скорве выздоровъть, чтобы я могъ бхать, и исхитить ее изъ рукъ ненавистиаго злодъя !..... Но я начинаю ослабъвать.... Нозови Феко.

Когда върный Фекб вошелъ, ольдерманъ приказалъ ему собрать всъхъ своихъ вассаловъ, и объявить имъ, что привнаютъ Рено́ за своего единственнаго сына и наслъдника, и требуетъ, чтобы они всъ повиновались ему.

Феко́, выслушавъ приказанія, вышель; сиръ д'Эньва сназалъ Рено́.

- Теперь, сынъ мей, преклони колъна, и прийми родительское благословение.

 — Надзюсь, проговориль Рено, принявь благословоніе: что вы всегда найдете во мнъ сына, дестейнато вашей довъренности.

110

«Носяв этого Рено возвратнися въ Ставерень. Датанко, который, съ-тъхъ-поръ накъ опредълнася из слуги рыцаря, промънялъ платье наяща на военное полущетанье, а палку съ побубенчивани на мочъ, замъниъ пообщиновенное расположение дука своего посналия, не могъ удержаться, ятобы не спросить его, что съянить случнаюсь. Тоть гордо очвъчаль:

- Я признать сыномъ и наследникомъ ольдержана, спра д'Эльва.

Прошло нѣсколько дней. Однимъ утромъ, рано, на пру южнаго ставеренскаго порта замѣтнан судио подъ ампердамскимъ флагомъ. Судно это, казадось, накружено бочками пива. Вътеръ былъ такъ маль, что оно приогло войти въ пристань. Экипажъ его состоялъ, поприогло войти въ пристань. Экипажъ его состоялъ, потаниому, изъ пяти матросовъ; кормчій стоялъ у руля; имав него былъ молодой человъкъ, котораго одежда исла заставить принять за купца. Подъ палубой покимался шумъ. Молодой человъкъ топнулъ и вскриисла.

THINE, BLL, TAME!

- Белось изъ подъ палубы отвриали:

- Эхъ, рыцарь! мы и то ужъ молчинъ ; а проклятая Мика не даетъ намъ покою.

194 Пичего, ничего, возразилъ кермчій: мы скеро вой-При въ газань.

Аа, должно-быть скоро; замътиль купець, или, убле сказать, рыцарь: вонъ, я начинаю ясно видъть обл. – И на этомъ-то берегу, продолжаль онъ разоблать санъ съ собою: живетъ та, за которую бы я обланать послъднюю каплю моей крови! И, однако же, обремаюсь сражаться съ ся соотечественниками..... облу и се? а если и увижу, то какъ встрътить она орга своей родины?....

Енестранная Словосность.

- - Наше предпріятіє, сказаль онь, начинается нодь шеблагопріятной зввадой... Но, если важь суждене вотибнуть, то, вврьте, — Суедерь Нальдвикъ погиблеть вмъсть съ вамн... Но, больше всего, меня безпоконть судьба графскаго флота. Матросы предсказывають бурю; а въ этомъ случат имъ можно повърить.

- Если быть бурѣ, то кормчіи Вильгельмовыхъ кораблей замѣтятъ это, и должно надъяться, постараются укрыть свои суда.

— Правда ли, я слышалъ, будто сиръ де-Бомонъ упранинвалъ графа не предпринимать этой экспедици безъ содъйствія сухопутныхъ войскъ?

- Правда, и поэтому-то съ утрехтскимъ прелатойъ заключенъ миръ, и д'Аркель приказалъ своимъ дрентскимъ вассаламъ вступить въ Фризландію съ оружиенъ въ рукахъ.

- Прелатъ тонкая штука; но я увъренъ, что если нашему флоту высадка не удастся, тогда его войско преепокойно возвратится въ свояси..... Однако, вотъ мы ужъ подходимъ иъ берегу. Это что ли городъ Ставеренъ? Какая тма народу на набережной !

- Эта толпа не объщаеть памъ ничего добраго, нел. хватилъ кормчій: или я очень ошибаюсь, или тоть воркумскій рыбакъ, который подходилъ къ намъ вчера, когда мы стали на мель, предупредилъ жителей Ставерена о нашемъ прибытін... Да и вотъ, чортъ возыми! я вижу у пристани его лодку... Повърьте, рыщарь, намъ бы лучше положить на другой галсъ и пуститься въ открытое море.

Деодать призадумался. Графъ поручилъ ему высалять тайно небольшой отрядъ воиновъ въ Ставеренъ, и ве чаянно овладъть его замкомъ, съ тою цълью, чтобы, по циблія въ Фризландію остальныхъ голдандскихъ макть, имать уже важный пунктъ для своей операціонюй инів. Деодатъ понялъ, что для успаха такого неинато предпріятія, должно дайствовать съ чрезвычйюй осторожностью, и, сбвъ на судно съ своими воммия, скрылъ ихъ подъ палубою, на которой разстаить бочки съ пивомъ. Онъ располагался сдалать высаку ночью, и тотчасъ же напасть на ставеренскій заисть, который, какъ было извъстно въ Голландіи, зачиень очень незначительнымъ гарнизономъ. Междутъть исполненіе предположенной высадки было самедить самко часовъ на мели.

Ранысливъ о своемъ положеніи, и не предвидя ничто лобраго отъ толпы, собравшейся на набережной, фолать ръшился сойти на берегъ одинъ, и сказалъ фитему:

- Киньте якорь здёсь, не входя въ гавань; я напеиз узнаю, что тамъ дёлается, и если не возвращусь реть три часа, то это будетъ значить, что жизнь моя спосности; тогда немедленно ступайте прочь отъ ну и носпъщите обо всемъ увъдомить графа.... Поне сигналъ, чтобы иъ намъ съ пристани подощла им.

Плетно кормчій умаливалъ рыцаря не подвергать сеявой гибели ; онъ остался непреклоненъ. Якорь. мить и сигналъ поданъ.

Спотрите, вскричаль Деодать, какъ учтивы эти мали и пользи къ кораблю. Спотрите, вскричалъ Деодатъ, какъ учтивы эти ма Фризландцы!.. Но не давайте же имъ всходить му палубу.

общих причалили, и многіе Фризландцы раснолага-Паланть на борть судна, какъ коричій закричаль, Парезкирой:

T. L. - OTA. II.

8

Ипостранния Словеспость.

- Куда вы? Куда?... Прочь руки! Хозянну нужва только одна лодка, а васт принесло двъ дюжины!...

- Я поъду вотъ на той, что причалила первая, сказалъ Деодатъ, и въ ту же минуту почувствовалъ, что ето кто-то сильно схватилъ за руку. Оглянувшись, онъ увидълъ Феко́, который успълъ потихоньку взлъзть на палубу.

- Вы спасли мнъ жизнь въ Гарлемъ, шепнулъ Фризландецъ рыцарю: отплачиваю вамъ тъмъ же.... Не выходите на берегъ, и скоръе снимайтесь съ якоря.

- Благодарствуй; но мнъ необходимо побывать въ Ставеренъ, и я поъду съ тобой.

- Въ такомъ случать да хранитъ васъ Господь.... Не показывайте виду, что знаете меня.... Эй, Рингъ Вестра! закричалъ онъ къ одному изъ лодочниковъ: купецъ потдетъ съ нами; держи лодку.

Они спустились въ Ринговъ челнокъ, гдъ Деодать съ неудовольствіемъ встрътилъ Суедера, не захотъвшаго отстать отъ рыцаря, при которомъ былъ оруженосцемъ

Едва Деодатъ ступилъ на берегъ, какъ народъ встръ тилъ его неистовыми криками. Надобно знать, что ещи на-канунъ этого дня, одинъ воркумскій рыбакъ, встръ тя нечаянно купеческій голландскій корабль съвшій н мель передъ ставеренскимъ рейдомъ, подплылъ къ не му, и, по шуму подъ палубой, догадался, что там должны быть скрыты вооруженные люди. Возвратяс въ городъ, онъ извъстилъ объ этомъ жителей, и кога корабль Деодата пришелъ на видъ гавани, предупи жденная толпа нетерпъливо ждала захватить экипал и перебить его весь.

Рыцарь и Суедеръ, несмотря на покровительс Феко́, съвеличайшимъ трудомъ могли подвигаться в редъ сквозь волны окружавшаго народу. Многіе уже говаривали, чтобы ихъ, просто, сейчасъ же повъся и положеніе пришельцевъ становилось минута отъ

Digitized by Google

нуты онасные: жизнь ихъ висыла уже на волоскы, некъ из ближней улицы показался монахъ сентъ-одольескаго монастыря. Онъ дотого былъ сухъ и бладенъ, что его бы легко было принять за ходящій скелечь, но однако же глаза его горъли чуднымъ огнемъ. Лишьтолко Феко́ замътилъ этого монаха, кинулся къ нему и живо проговорилъ:

- Спасите ! Хотятъ убить рыцаря Деодата, которому из такъ обязаны.

. Монахъ не теряя ни секунды продрадся сквозь тодву, и грозно сказалъ:

- Нетроньте ни пальцемъ этого человъка; я ручаюсь вътомъ, что онъ Фризландецъ и пріъхалъ сюда не съ тыъ, чтобы предать свое отечество. — Модчи, прододкальонъ, обращаясь къ Деодату, который хотълъ-быю возражать : я лучше твоего знаю и кто ты и кто твой отепъ. – Впрочемъ, будьте спокойны, снова сказалъ овъ къ народу: я самъ сейчасъ же представлю этого чеовъка собранію нашихъ старъйшинъ.

Рыцарь съ изумленіемъ смотрълъ на монаха, а народь кричалъ; «Да здравствуетъ патеръ Сіаръ! да здравствуетъ нашъ добрый патеръ Сіаръ!»

Толна разступилась и братъ Сіаръ съ рыщаремъ и Фею копли къ ратушъ. Суедеръ издали слъдовалъ за ним.

Когда монахъ и рыцарь вошли въ залу ратуши, гдъ събрансь на совъщание знатнъйщие обыватели Ставерена и его окрестностей, Деодатъ въ числъ ихъ съ нермпа загляду узналъ Серпа Аделена и сентъ-одольфскаго жита.

~Кого ты это привелъ съ собою ? вскричалъ Аделенъ. Черть меня возъми, если это не тотъ проклятый Итанащи ! - Да, Сориз Алеленъ, это я; и если вы видите нена нинаго, то я этикъ обязанъ брату Сіару, который снесь меня отъ рукъ вашей ярестной черни.

- Напрасно возразвлъ Аделенъ. За чъмъ вы сюда?

- Могу ли узнать сначала, что это за собраніе, которое приписываетъ себъ власть меня распрашивать.

- А! Это другое дело. Вы хотите знать, кто мы? Хорошо. Я окажу вамъ такую же въжливость, какую оказалъ намъ Вильгельмъ IV. Извольте. Вотъ, рядомъ со иной, отецъ Фулькъ, аббатъ сентъ-одольфскій, котораго вы уже знаете; возлъ него аббатъ лидлумскій, а за нимъ аббатъ блоемкамискій. Напротивъ насъ сплать благородные Элько Галалса, Ситзъ Мартена, Титъ Камминга и Янке Гельбанда. Мы виъстъ составляемъ наетоящее правительство Фризландіи. Теперь, если вы котите знать имена и тъхъ трехъ человъкъ, что стоатъ тамъ у окна, то извольте. Первый Ипъ Фадинга, второй....

- Довольно, довольно, прервалъ Деодатъ: но объяените, ножалуйста, что вы сказали о теперешнемъ правительствъ Фризландіи? Здъщнее правительство - Вилгельмъ IV.

- Здвсь неть индоскута земли принадлежащей Валгельму IV.... Но я не хочу съ вами спорить... Скажите же, за чвмъ вы сюда?

- Я имъю поручение къ графскому управляющему.

- Вотъ что́! сказалъ злобно улыбаясь Аделенъ: ву, такъ потрудитесь взглянуть въ это окошко.

Деодать подошель къ окну, посмотрвль и съ ужасомъ отскочиль, вскричавь:

- Кто осмвлился на такое гнусное преступление ?....

Бъдный мейнгеръ управляющій былъ повъшенъ и де ревъ передъ ратушей.

- Что тутъ долго разсуждать, сказалъ блоемкалы скій аббать : повъсить и этого!

Digitized by Google

- Списая рыцаря отъ рупъ черци, замътнаъ братъ Саръ: я воображалъ, что явлаю угодное достопочтеннышену носму начальнику, аббату сентъ-одольскену, котерый, върно, не согласится позволить приговорить из смерти кого бы то ни было безъ предварительнаго распотрънія дъла.

- Братъ Сіаръ говоритъ совершенно справедливо, отозвался сентъ-одольфскій аббатъ: я именно хотвлъ сказать, что нельзя ни кого наказывать безъ предварителнаго разсмотрънія дъла.

- Смерть шпіону! вскричаль Аделень, опираясь на сюй мечь, и почти всь присутствующіе повторили то же. - Повѣсьте его возль мейнгера; сказаль онь обращаясь къ стражь, стоявшей у дверей залы.

- Стыдитесь, Серпъ Аделенъ ! сказалъ Сіаръ. Въ каконъ же преступленіи обвиняете вы рыцаря Деодата Веронскаго ? Напротивъ, не онъ ли спасъ вашу жизнь, когда она была въ явной опасности отъ Гарлемской черни ? Не онъ ли доставилъ Мадзи Декама возможность бытополучно миновать графскій лагерь, и этимъ самымъ способствовалъ ея возвращенію на родину ?

- Я только что хотбль замбтить то же самое, сказаль аббать Фулькъ: удивительная вещь, какъ братъ Спръ угадываетъ мон мысли !

- Это все вещи постороннія, возразиль Аделень: большинство голосовь собранія приговорило его късмерти. - Стражи, возьмите !

Венны приблизились.

• Не бывать этому ! раздался голосъ одного изъ трехъ челованъ, стоявщихъ въ внадниъ окошка : не бывать чему говорить вамъ сынъ ольдермана спра д'Эліва.

. Доодать оглянулся и съ изумленіемъ увидаль Рено, анарый кинулся въ его объятія.

- О, Рено ! ты всё-еще любишь меня !.... Такъ жбулень же все прошлое ! Рено съ жаромъ принялъ сторому Деодата, и убъкдения его поколебали ръшимость собрания. Смертный приговоръ рыцарю измъненъ, и ему присудили оставаться, до дальнъйшаго ръшения, плънникомъ на честное слово въ сентъ-одольоскомъ аббатствъ, а до перемъщения туда, отвели въ одну изъ комнатъ нижняго этажа ратуши.

Едва Деодать остался одинь въ этой комнать, какъ въ окошки показался Суедеръ.

- Какая неосторожность! вскричалъ рыцарь : что, если тебя увидятъ.

- Тсс !.... Выпрыгните въ окно, и маршъ....

- Нельзя : я далъ честное слово.

- Тъмъ хуже!... Когда я увидълъ, что не могу ванъ быть полезенъ, то кинулся вплавь къ нашему кораблю, и сказалъ, чтобъ шли въ море.... Однако жъ, они возвратятся ночью.... Куда васъ отправятъ отсюда?

- Въ сентъ-одольфский монастырь.

— Ну, до свиданія !

Суедеръ исчезъ. Дверь комнаты отворилась; вошелъ Репо. Послъ первыхъ изліяній дружбы, Деодатъ спросилъ друга:

- Какъ ты это очутился въ Фризландіи и называешся сыномъ сира д'Эльвы ?

- Ты не хотълъ мнъ върить, а между-тъмъ Барбанера, точно, доставилъ мнъ доказательства о моемъ рожденіи.

- Ая? Кто жея?

- Ты?.... Можетъ-быть побочный сынъ Карла делла Скала.... Но, не будемъ говорить объ этомъ.... Разскажи мнъ, лучше, какъ вы помирились съ Утрехтомъ.

- Очень престо. Когда утрехтскимъ жителямъ пришао ужъ очень худо отъ осаждающихъ, Богъ-въста откуда взялся ихъ еписконъ, который до этого жи во Франции....

Рено улыбнулся.

- Іоаннъ д'Аркель новидался съ графомъ н, кажется, успълъ снова вкрасться въ его довъренность. Слоюмъ, они помирились, и однимъ изъ условій заключенаго договору было то, что Іоаннъ д'Аркель дастъ испомогательное войско графу Голландіи противъ иятежныхъ Фризландцевъ, и самъ будетъ находиться при его свътлости, на флотъ, готовомъ отплыть для высадки голландскихъ войскъ на берега Фризландіи.

- Да, мы ужъ знаемъ здъсь о намъреніяхъ графа, и ке готово къ упорному отбою.... Услышавъ объ этой высадкъ, чернь пришла въ такое волненіе, что мейнгеръ управляющій сдълался его жертвою... Жаль бъдняжки, ла дълать было нечего.

Въэто время разговоръ двоихъ друзей былъ прерванъ: Рено позвали къ Серпъ Аделену.

Подъ вечеръ того дня какъ Деодатъ былъ задержанъ въ Ставеренъ, сиръ д'Эльва, всё-еще слабый но уже внъ опасности, сидълъ въ своей спальнъ авертскаго замка. Мадзи читала ему древнюю хронику. Сиза, гъ углу, занималась работой. Въ сторонъ моря слышаись сильные удары грому, и деревья саду качались и скрыпъли подъ порывами бурнаго вътру. Вдругъ разлася лай дворовой собаки; но слышно было, что она засть не на чужаго.

-Это, върно, Феко́ возвратился, сказалъ ольдерманъ. -Ахъ, Боже мой! того ц гляди, что онъ простудится, аботливо замътила Сиза. Черезъ нъсколько минутъ Феко́ вошелъ въ комнату.

- Что новаго? спросила Мадзи.

- Покуда ничего хорошаго. Ожидаютъ, что голландсый слотъ завтра будетъ у нашихъ береговъ. - Эавтра ! вскричаль сиръ д'Эльва, вставая съ креселъ : подай миъ мои доспахи.... Фризландія въ опасности, а я остаюсь дома !.... Но, Фекб, разсказывай все, что провъдалъ.

Фекъ подробно разсказалъ то́, что уже извъстно читателямъ. И когда онъ говорилъ, какъ хотъли-было казнить Деодата, Мадзи едва не лишилась чувствъ: Благородный поступокъ Рено́ очень тронулъ ольдериана, а узнавъ о возвращении брата Сіара, всъ обрадовались.

- Вооруженные Фризландцы, продолжалъ Феко, сбираются въ городъ толпами. Гонцы разосланы во всъ стороны. Рыцарь Рено́ велълъ сказать, что у него столько дъла, что ему пи какъ нельзя сегодня побывать здъсь, и проситъ васъ оставаться въ замкъ, покуда не пришлетъ вамъ новыхъ извъстій. Онъ бонтся, чтобы непогода не сдълала вамъ вреда.

- Да, сказалъ ольдерманъ, выглядывая въ окно: славный вътеръ! Если голландскій флотъ теперь въ морѣ, такъ не всъ корабли дойдутъ благополучно къ нашему берегу. Но когда отечество бъдствуетъ, я не смотрю на погоду, и Бду.

Тутъ опять послышался лай сторожкаго пса. Вошелъ братъ Сіаръ.

Посль взаимныхъ привътствій, сиръ д'Эльва предложилъ доминиканцу оставаться съ Мадзи, а самъ, не взирая на бурю, ръшился немедленно отправиться.

- У меня есть къ вамъ просьба, сказалъ Сіаръ, прощаясь съ ольдерманомъ : рыцарь Деодатъ теперь въ сентъ-одольфскомъ аббатствъ; если оно будетъ аттаковано, то, ради Бога, поберегите рыцаря.

- Безъ-сомпънія, безъ-сомнънія, отвъчалъ сиръ д'Эльва, бодро садясь на коня.

Ожиданіе встръчи съ непріятелемъ, казалось, возвратило ольдерману прежнія силы; онъ далъ шпоры лошади и поскакалъ, сопровождаемый Фекб.

110

- Мадэн и братъ Сіаръ, оставшись одни, съли къ вылающему камину, и когда Декамская Роза разсказала все, что случилось съ нею съ той минуты, какъ она разстались другъ съ другомъ въ плазвикской гостаницъ, Сіаръ сказалъ:

- Мнъ чрезвычайно странно, что этотъ Рено застаилъ признать себя сыномъ сира д'Эльва.... Вы, кажется, сказали, что паяцъ здъсь, въ Фризландія ?

- Да, онъ служитъ при Рено.

- А что, не знаете вы, цблъ у него Барбанеринъ.

- Какъ же, цълъ, отвъчала Мадзи, разсмъявшись такопу странному вопросу : или вы хотите попросить у него какихъ-нибудь пилюль?

- Быть-можетъ, серіозно отвѣчалъ монахъ : и ставяся, что вы согласитесь, когда узнаете, что́ знаю я.

Малзи убъдительно просила брата Сіара разсказать что сънимъ было, и тотъ, пересказавъ все случившееся сънимъ до той минуты, когда былъ вмъстъ съ Барбанерою заключенъ въ темницъ нейштейнскаго за́мка, прололжалъ :

- Первымъ моимъ движеніемъ были гнъвъ и неголочніе на того, кто такъ безчестно лишилъ меня свободы. Что касается до Барбанеры, то онъ сначала дучлъ, что его заключили не надолго, и только затъмъ, чосы я внослъдствіи не подозръвалъ его участія въ эточъ гнусномъ дълъ. Но когда онъ убъдился въ протиномъ, то вналъ въ такое ужасное отчаяніе, что мнѣ стан страшны проклятія, которыми онъ осыпалъ Іоанна з'Аркеля, и того старика, что каждый день подаглъ нанъ пищу черезъ маленькое оконцо двери. Въ оматъ день, – и я никогда не забуду этого дня ! – старатъ не принесъ намъ пищи; на другой день тоже; на трайъ опять тоже. Ксчастью, у насъ еще оставалось въ правъ ньсколько воды. Привыкнувъ къ посту, я доконцу третьяго дня, совершенно изнемогь, и, почувствовавъ приближение смерти, началъ раскаяваться въ своихъ преступленіяхъ и просиль меня напутствовать его таниствомъ исповъди. Я собралъ всъ силы, чтобы облегчить его томленіе утъшеніями религін, и воть, что онъ открылъ мнъ : Въ прошломъ году Барбанера находился въ Греноблъ въ числъ служителей утрехтскаго прелата, съ которымъ въ ту пору зашелъ повидаться какойто пилигримъ, идущій изъ Голландіи въ Италію. Барбанера сблизился съ нимъ, и узналъ, что двое рыцарей, Рено и Деодатъ Веронскіе, поручили ему постараться развъдать въ Италін, кто ихъ родители, и поэтому случаю дали письмо, которое могло способствовать къ открытію этой тайны. Пилигримъ показалъ письмо Барбанеръ, а Барбанера могъ бы скоръе всякаго дать нужныя свъдънія, потому что самъ былъ нъкогда въ услужении у Біанки ди Салерно, и зналъ о ея тайномъ бракъ съ сиромъ д'Эльва. Но онъ не захотълъ ничего сказать, и рышился пріобръсть себъ награду, объщанную рыцарями за разузнание тайны ихъ рождения. Случилось, что пилигримъ занемогъ и умеръ. Барбанера захватилъ письмо, ввъренное ему Деодатомъ и Рено, оставилъ службу прелата и отправился въ Верону. Тамъ ему удалось увидаться съ Біанкою въ томъ монастыръ, гдъ Франческо уже столько лътъ держалъ ее въ заключения. Онъ извъстилъ бъдную заключенницу что сынъ ея еще живъ, а она отдала ему свой обручальный перстень и написала письмо, въ которомъ указывала на знакъ, положенный самой ею на грудь своего ребенка, по которому сиръ д'Эльва могъ узнать сына. Если бы Барбанера тогда же открылъ эту тайну, то, въроятно, не подвергся бы бъдственной судьбъ, постигшей его впосатдствіи; но духъ сребролюбія заставиль несчастнаго ръшиться продать письмо тому изъ двухъ рыпарей, который дасть за него больше денегь. Къ сиру а'Эльва не смълъ онъ отнестись, потому что прежле

Digitized by Google

исагаль на его жизнь и обмануль Біанку ложнымь нэвстіемь о его смерти. Встрътясь съ Рено въ плазвикской гостинница, и считая Деодата умершимъ, Барбавера увърнать его, что онъ, точно, сынъ ольдермана, 101я навърное зналъ, что это не правда, потому что шыль случай видъть обнаженную грудь Рено, а знака, сязланнаго Біанкою, на ней не было. Но, слушайте, вотъ важное обстоятельство : Барбанера оставилъ у себя инсьмо Біанки и спряталъ его въ двойномъ днъ своей походной аптеки.... Барбанера умеръ; я счелъ несистременнымъ сообщить теперь эту важную тайну спру д'Эльва, потому что не видалъ еще на груди Део-дата знака, описаннаго Біанкою, и ръшился открыться сначала вамъ.... Въ самый день смерти моего товарища изпорьма, замкома Нейштейна завладали Голландцы, и была освобождена. Тута узналая, что нама не приноснии пищи потому, что старикъ Петръ скоропостажно умеръ, а кромъ его ни кто не зналъ о нашемъ ИЕЛОчения.

- Боже мой! Боже мой! повторяла Мадзи, слушая ражказъ доминиканца.... Но, скажите, чей же сынъ Ремяя

- Онъ сынъ одной изъ горничныхъ Біанки. Барбанера, оцасаясь подвергнуться мщенію того изъ двухъ ръщарей, который, по открытіи тайны, узнаетъ о своенъ низкомъ происхожденіи, назвался изъ предосторожности отцемъ одного изъ двухъ дътей, подкинутыхъ гъ Карло. делла Скала.... Но, прощайте; инъ пора въ сюе аббатство.

Вазту минуту вбъжала Сиза, блъдная и испуганная:

- Господи! кричала она : весь Ставеренъ въогнъ!

Братъ Сіаръ и Мадзи кинулись на террасу. При видъ превя, которое еще казалось ярче отъ темноты ночи, анниканецъ сказалъ:

⇒Это горить не Ставеренъ, а, должно-быть, Норюргь.

Инестрания Сассейность.

- Я слышу набать, эскричала Маден: видне вопріятель чис сдвлаль высадку.

... О, да!... Я не могу терять ин минуты...

И брать Сіарь побыкаль нь сонть-одольнскому номастырю по ближайшей тропинкь.

Флотъ, собранный Вильгельмомъ IV для высадна годландскихъ войскъ на берега Фризландіи, вышелъ и Зудеръей утромъ того дня, котораго событія мы теперь разсказываемъ. На этомъ олотъ находился весь цвъть рыцарства Голландіи, Геннегау и утрехтской области. Къ полудию, кормчій купеческаго корабля, отправленнаго съ отрядомъ войскъ подъ начальствомъ Деодата, для нечаяннаго нападенія на ставеренскій замокъ, донесъ графу, что эта экспедиція не удалась, и что рыцарь, съ оруженосцемъ своимъ Суедеромъ, остались въ рукахъ непріятелей.

- Въ такомъ случав, сказалъ Вильгельмъ IV : дайт знать объ этомъ сиру де-Бомонъ, и пусть онъ сейчасъ же направляется съ своей эскадрой къ Леммеру, и высадивъ войско идетъ внутрь земли; а мы сдвлаемъ вы садку по-съвернъе Ставерена, и такимъ образовъ сойдеися съ нимъ въ самомъ центръ Фризландін.

Эскадра сира де-Бомонъ отделилась отъ флоту, и при попутномъ вътръ, исчезла изъ виду.

Между-тъмъ, къ вечеру, весь горизонтъ покрылся тучамя. Какъ коричін ни совътовали графу возпратиться из гавань чтобы не погибнуть на меляхъ, окружнощихъ берега Фризландін, опъ не согласняся. Одинъ только Іоаннъ д'Аркель приказалъ своему порабно поподоволь отставать, и благонолучно вошель из кумерскую пристань. Немедленно вышедъ на берегъ, онъ фи

λä.

правился въ близъ лежащій висисній монастырь Святой Мароы. Въ этой обители д'Аркель засталъ одду знатную иностранку, провздомъ въ Фриздандію, и, не жедая се безпоконть, расположился не въ большихъ гостикныхъ комиатахъ, а въ простой нельъ.

Съ наступленіемъ ночи стращная гроза разразилась насъ Зудервеемъ.

Не подалеку отъ Ставерена, нъ съверу, было селеніе Норверть, котораго и самое мъсто тенерь уже давно ноглощено волнами. Во время описываемыхъ произноствій, селеніе это находилось въ близномъ разстояніи отъ моря, но берегу котораго была сдълана высокая насынь. Скрытые этою насыпью и кустарникомъ, на ней нероснимъ, воины части эскадры спра де-Бомонъ, коекакъ спасиюйся отъ бури, вышли на берегъ Фризланди. Суедеръ, который скрывался въ этихъ нустарнинахъ, ирисоединился нъ нимъ. Они прокрались къ Нерверту, оставленному жителями, и зажгли селеніе. Но между-тъмъ отрядъ оризландскихъ воиновъ отръзолъ Голландцевъ отъ моря, и завязалась битва.

Снръ д'Эльва, прибывъ въ Ставеренъ, оъ перрынъ нерратныся съ сентъ-одольоскимъ аббатомъ, который инвъстнать его, что уже приняты всъ мъры къ отраженио непріятелей. Людей для этого было довольно, потепу что при опасности отечества всъ Фриздандны принядись за оружие.

- Что касается до меня, проделжаль аббать: то я влу нь свою обытель, молиться за успехь нашего ору-

"Прівхавъ въ аббатство, настоятель тогчась спросвяз, гда Деодатъ; ему отвачали, что патеръ Сіаръ етлить сму свою велью, и вельлъ наблюдать, чтобы планшавъзна въ чемъ не нуждался. - Именно; я только-что хотълъ приказать то же самое.... А запертъ ли онъ?

И на утвердительный отвътъ, аббатъ промолвивъ: «Хорошо!» удалился въ свои комнаты. Но не долго оставался онъ спокойнымъ: къ нему вошелъ братъ Сіаръ и торопливо сказалъ, что надо нодумать объ оборонъ аббатства, потому что непріятель уже выходитъ на берегъ и, въроятно, черезъ полчаса будетъ въ обители.

- Ахъ, Господи! вскричалъ Фулькъ трепеща всъмъ твломъ: что жъ намъ дълать?.... Велите выставить на колокольнъ два зажженныхъ фонаря: это нашъ условный сигналъ объ опасности.... Ну, братъ Сіаръ, что жъ намъ дълать?....

- Фонари ужъ зажжены, и я приказалъ завалить перковныя двери. Мы всв, старики и молодые, валъземъ на кровлю нашей церкви и будемъ оттуда кидать что ни попало на осаждающихъ.... Братія уже носитъ туда кирпичи, камни, бревна, и большіе котлы масла: мы его вскицятимъ и станемъ обливать кто подойдетъ по-ближе.

И въ самомъ дълъ; сиръ де-Бомонъ подошелъ къ берегу съ остальною, большею, частью своей эскадры; онъ направился прямо къ сентъ-одольфскому аббатству. Видя отчаявное сопротивление осажденныхъ въ церкви, во внутренность которой нельзя было попасть безъ проломной машины для разбития кръпко и на-глухо заваленныхъ дверей, сиръ де-Бомонъ велълъ подложить подъ нихъ огня. Но храбрые иноки не сдавались, самъ Фулькъ одушевился такимъ мужествомъ, что и не смотрълъ на опасность, которая, ксчастию, скоро миновалась, нотому что, на поданный сигналъ, отрядъ Фризландцевъ примчался на помощь аббатству, и сиръ де-Бомонъ былъ принужденъ отступить.

Но между-темъ какъ огонь у церковныхъ дверей былъ въ минуту погашенъ, искра, заброшенная вът-

2002

ромъ, разнесла пожаръ по зданію, гдъ хранилось съно и солома, и огонь вскоръ распространился по оставленной обители.

Рено́, въ сопровожденія Дамьяна, бхалъ къ селенію Рейсь, гдъ расположены были главныя силы Фризиндцевъ, для встрвчи графа Голландіи.

Варугъ рыцарь сдержалъ коня, и, подозвавъ Дамьяна, отставшаго на нъсколько шаговъ, сказалъ:

- Въ этой темнотъ не видно ни зги..... Но, прислушайся: за нами кто-то ъдетъ.... Точно всадникъ, на хромой лошади.

- На хромой лошади! вскричалъ Дамьянъ : ужъ это не чорть ли ?

- Ступай впередъ; и если я кого замъчу сзади себя, такъ мы поразвъдаемся.

Иоъхали. Но изумленіе Рено́ еще усилилось, когда теперь ему сталъ слышаться тотъ же шумъ, что онъ принялъ за тротъ хромой лошади, уже не позади, а впереди. Онъ пришпорилъ коня, догналъ своего свутника, и тутъ только догадался, что онибся : шумъ происходилъ отъ походной Барбанериной аптеки, которую Дамьянъ, по привычкъ, везъ за плечами. Рыцарь вскричалъ :

- Какъ ты осмълился, оселъ, взять съ собой эту арань? Развъ хочешь, чтобы меня принимали за такого же шарлатана какъ твой прежній хозяинъ?... Ты, върно, расположенъ засъсть въ этотъ ящикъ на все время сраженія!....

- Помилуйте, рыцарь! да гдъ жъ мнъ взять храбрости, когда Богъ не далъ... Но, божусь, въ ящикъ не сяИностранная Слозескость.

ду, а только спрячусь за нимъ отъ стрълъ.... Бегь того въдь какъ-разъ убьютъ.... Что жъ вамъ прибыли?

Рено разсмъялся и промолчалъ.

Прівхавъ въ Рейсъ, рыцарь нашелъ все войско въ готовности выступить, и оно немедленно заняло Красный-Холмъ, столь славный въ лътописяхъ Фризландін.

Теперь Красный-Холмъ, подмытый волнами, не что более какъ малый мысъ, утесистый со стороны мора, и полотій къ берегу. Въ тогдашнюю пору холмъ этоть повелѣвалъ всею цёпью врилежащихъ холмовъ, и съ его верицины представлялась великолѣпная панорама окрестностей и водъ Зудерзея. Къ югу, подошва его омывалась моремъ и вдавалась въ него мысомъ, такъ, что между нимъ и сентъ-одольфскимъ аббатствомъ, построеннымъ тоже на мысу, было, берегомъ, не болѣе получасу ходьбы, и дорога шла по насыпи, служащей низменнымъ мъстамъ оградою отъ волнъ мора во время бурной непогоды. Начинало свътать, и съ этой насыпи видно было, какъ Фризландцы, несравненно превосходные въ числъ, жестоко тъснятъ и поражають остатки голландскихъ витязей.

При этомъ видъ Рено́ вздрогнулъ всъмъ тъломъ: передъ его глазами мелькали знамена, подъ которыми онъ столько разъ сражался, и подъ которыми теперь умираютъ его бывшіе товарищи и братья. Рыпарь печально склонилъ голову и задумался. Въ это время опустилась ему на плечо тяжелая рука блоемкампскаго аббата.

- Что́ ты, д'Эльва? Развѣ не видишь? Непріятель отступаетъ въ нашу сторону.... Встрѣчай же его какъ настоящій сынъ ольдермана, какъ истинный сынъ Фризландіи; нето, клянусь небомъ! я самъ разнесу тебѣ голову.

Но Рено хладнокровно взглянулъ на аббата, и остался

128

нинаризитыны Варуны оны поблитыны, и зокрачны оправленыя полочовы сова сова сова сова сова

- Fore & Fore ! Oro anana ge-Bonens!

~ Гранскатонаяли !.... Тамъ лучине !.... Воты мы нето новодчусита моссиосму, сказалъ аббатъ; и обраннява къ Даньми у, всярикнулъ: Эй, ты! Что улебя за яникъм? Иоставь ого адъсъ, чтобы, опершиль на ново, въриъч пустить сторачу.

Альвинь струских грознаго голосу, и новеновался.

Изъ щести сотъ человъкъ, составлянияхъ отрядъ спра де-Бомонъ, уже оставалось не болене полутораста. Съ текъ поръ комъ показалась заря и они могли-видъть другъ друга, эта герсть крабрыхъ построилась нъ тесный рядъ, и ей одниять спасеніемъ оставалось занать вершину Красцаго-Холма, съ которей бы легче было запринаться до прибытія войскъ ожидаемыхъ съ Вингольновъ IV. Но вы видъли, что нермина тожа занята Фризландцами, и положеніе Годланцевъ станоилось безномещнымъ, Однако же оне всё подекалась но впередъ.

Варугъ. Репо вакричалъ:

- Сиръ ле-Бомонъ, сдайтесь, ради Господа, сдайтесь! Вамь не возможно устоять противъ множества нецріятелей.

- Не голосъ ли это предателя Рено? отвъчалъ де-Боченъ : въ такомъ случать онъ долженъ знать, что мъбомонъ не сдается, покуда не падетъ. Держитесь, лержитесь, храбрые товарници ! вонъ наши корабли; черезъ полчаса, не болъе, мы получимъ подкръплет но.

Ваереди Рено шла страшная битва; одинъ тольно окъ да Дамьянъ не принимали въ ней участія. Въ это премя Дамьянъ подполать къ Барбанерицой аптекъ, чтобы посмотръть нельзя ли спасти вець, которую сполько времени таскалъ за плечами, что жалълъ о ней какъ-бы о существенной части своего тъла. Но, увы! т. L. – Отл. II. ⁹/,

Hnoempilicour Caroohyoems.

анния, уже весь быль развонания, тольно жь удивленію и утъшенію бывшаго паяца, тоны вашень из спибенномъ двойняще див, котораго прежаю и йслодоорскаль, поляьна конциный кошелекъ денегь и какос-то инсьмо. Дамьянъ сприталъ кощелекъ за назуху, а письмо откинулъ въ сторону : оно унеле прямо мода неги Рено. Рыщарь поднялъ и прочелъ. Написанное, казалось, потрясло всю его душу; онъ взглянулъ на море : вблизи стоялъ одинъ голландскій корабль; корабнь уже спустилъ свои лодки и онъ быстро шли къ берегу. Рено кликнулъ Дамьяна.

- Возьми первую понавшуюся лошадь, сназаль онь твердымъ голосомъ: и не теряя ни секунды, отвези эту бумагу сиру д'Эльвъ.... Да будешь ты проклать, ссли не исполнина моей послъдней воли!

- Съ величайщимъ удовольствіемъ, отвечалъ Даньянъ, который отъ всей души обрадовался случаю оставить поле битвы.

Между-тъмъ Рено сълъ также на своего коня.

Вся горсть Голландцевъ уже пала; одинъ еще сира ле-Бомонъ, стоя у подошвы холма, по колено въ водъ, оборонялся отъ множества Фризландцевъ. Вдрута, Рено пустилъ коня въ скачь, и, при всенномъ жлинъ дову де-Бомонъ, очутился возлъ неустрашимаго рынаря, могучей рукой схватилъ его поперегъ тъла, вскинулъ къ себъ на съдло, и во-весь опоръ помчался къ морю. Изумление дотого поразило Фризландцевъ, что оня дали время рыцарямъ бытъ принятымъ на одну изъ голландскихъ лодокъ.

Теперь мы должны сказать, что флотъ Вильгения IV, разсъянный бурею, потерялъ часть кораблей, а другіе, приставая къ берегамъ Фризландіи, гдъ только попало, высадили находившіяся на нихъ войска, те массою, а сколько на которомъ было.

На кораблъ, приставшемъ близъ Краснаго-Холия, находился самъ Вильгельмъ IV. Выйди на берегъ ne ту сторену насыны, онъ пракнымъ взоромъ окинулъ, свед изъ вонновъ з. ихъ не было в нести сатъ Молък изълекъ ощъ широкій свой мечъ, и кинулся на тоды Фризландцевъ. За нимъ и его ръцари. Всъ погибли. Не спаслось ни одного!

Не возможно описать чувствъ, волновавшихъ Деодага въ первые часы заключенія въ сенть-одольфскойъ понастырь. Досада отъ неудачи въ порученномъ дълв: радость примиренія съ Рено; опасенія о графском ф.д. тв; страхъ, что мялая ему Мадян и почтенный сиръ д'Эльи будуть подвержены опасности; благодарность къ ощу Сіару, который спасъ его отъ върной смерти: всъ ин чувства винсть наполняли его сердце и занимали учь. Наконець, наступила ночь; и Деодать забылся снояъ. Незапный шумъ разбудиль его; отрядъ сиръде-Бохонъ дълалъ приступъ къмонастырской церкам. Потокъ шумъ уменыпился, а черезъ изсколько времени до слуху. рынаря стали доходить только отдаленные клики сражающихся и неясные звуки ихъ оружій. Келья Сіара, гдъ былъ запертъ рыцарь, находилась въ верхнемъ. корридоръ аббатства, и узкое окно ся выходило не къ сторонь моря; потому-то Деодать и немогь видьть, что льлается на поль битвы, если бъ даже мракъ ночи и не мъшалъ различать окрестностей. • ...

Спустя нъсколько времени, рыцарь послышалъ запахъ дыму, и содрогнулся. Еще нъсколько минутъ, и онъ уже не могъ сомцъваться, что аббатство предано цамени. Полъ уже трещалъ надъ его погами; ужасная смерть казалась неизбъжною. Какъ вдругъ, дверь его кейып разлетвансь отв сназныхв ударойв сикири, и онь очутнаст въ обънчихъ своего вприято Сусдера. 19 – И зналъ, что найду васъ здъска. П. Едва добжалъ.... Надобно спасаться....

Но уже было, поздно: лъстница, ведущая внизъ, ка въ огнъ; внутреннія части зданія рушились одна за другою. Скоро на мъстъ сентъ-одольеской обители осталась лишь груда развалинъ; только колокольня стояла, почернъвшая отъ дыму, съ основанія до креста.

Солнце взошло и освътило торжество Фризландцевъ.

. Спрл. д'Эльва, аббать Фулькь и наскольцо монаховь хадили около разрушенной обители, и принодиниям трупы убитыхъ, въ надеждь пойти раненыхъ, которымъ бы ещо можно подать номощь. Братъ Смрт, встравоженный, посищнио подощелъ къ ольдерилиу и спроендъ :

- Ради Бога! не видали ли вы рыцаря Деодата?

³ — Рыпаря Деодата ?... Боже мой !... онъ въдь быть здъсь, а я совевить и забылъ !

- Спасся ли онъ во время пожару?

- Ну вотъ, ручаюсь, что нътъ, сказалъ едниъ нъъ иноновъ: дверь его кельи оставалась такъ идотие занерта; что ему, върно, не было ни какой возможности спастисъ.

- Да здравствуеть Фризландія! раздался громкій голось подошедшаго аббата блоемкампскаго : Да здравствуеть Фризландія! Не осталось въ ней ни одного инваго Голландца. Только де-Бомонъ уцълълъ по-мялости предателя, котораго сиръ д'Эльва называлъ своинъ сънномъ.

- О срамъ ! воскликнулъ ольдерманъ въ отчаяния.

- Отъ него нечего было и чаять другаго кромъ предательства, сказалъ братъ Сіаръ.

Menamenan Post. 20.11

наничий разуваетс "спросвых д'Элика, съ вущаем наникания. "У в начато съ во во ста						
	my nocits,	OTBSI	LTS TOTT	5, N OT	ошель:	, (1) (H
	14 4 1	<u> </u>	\$-19 TH		· • • • • • • •	an ai la
14 A.	• • • • • • •	: 2	••••	. e	• • •, •	FER, mor
	на ^с . н.					
	1.05 . 44		$(\mathbf{i}, \mathbf{i}) \in \{1, \dots, n\}$		• • •	$\{1,\ldots,n\}$
• • •	1 (A) (A)	• . •			1 .	1 . 16 C #

Мы сотавшин Деодага и Суздера из положани воч ти бошадежновъ; «днако же они избълали тибыму и ють какан в юбразенъу

Кожа они увидели, что нуть сообщения съ инасними этиками перениченъ отнемъ, который со всъть сторекь уже начиния палить ихъ, то, не въ надеждё спасени, а только съ безъотчетнымъ чувствомъ самосохранена, бросились по лъстницъ ведущей на колонольно! Это самое и спасао ихъ. На колонольнъ было навалено инжество веревокъ ; они связали ихъ въ одну, и спустансь. Но онасность всё-еще не миноваласъ, потомучто перевле встръчные Фризландцы непремънно бы убили ихъ. Ксчастію, Деодатъ замвтилъ входъ въ подземные погреба аббатства, и вмъстъ съ Сусдеромъ скрылся туда; но прежде, пробираясь между развалинъ, они нашан два трупа воиновъ, и чтобы избъжать за собен ноисковъ, надъли на нихъ свои полукафтанья.

Прошло десять дней. На одиннадцатый, въ церкви бюежкамискаго аббатства происходило погребение Вильгелна IV, графа Голландіи и Геннегау, которато обезображенный трупъ едва едва могли найти между множества павшихъ рыцарей и воиновъ. Іоаннъ д'Аркель, ещекопъ утрехтскій совершалъ отпѣваніе.

На другой день посль этой церемоніи, Мадзи и брать Сйрь сидьли въ одной изъ комнатъ авертскаго за́мка. Декамская Роза казалась погруженною въ глубокое уныню, и разсвянию внимала утбинительнымъ словамъ доиниканца. Дамьянъ, нолучивъ отъ Рено приказание от-

дать письмо сиру "Загва, "разумъстся, не цощень искать ольдермана во время сражения, а преблающить но отправныся дожидаться его въ авертскомъ жанна, в вручнать письмо Мадзи; она, не будучи въ состояни прочитать этой бумаги, писанной по-италіянски, тотчасъ догадалась, что это должна быть та самая, о которой говорнав ей патеръ Сіаръ; и лишь-только сиръ д'Эльва возвратныся, поспъшила-было сообщить ему радочны же не усибла, нотому-чко, услышавь отъ фылермана, о балетвенной сульбе , вероятно нестное Деодата во время пожара сентъ-одельноваго аббатства, небоядась огорнить, и то уже изнемотелоннаго, отариа. ... Д'Эльве видель грусть своей нитомилы, и маль, что она скорбить по Деодать, о которомъ сердечно жалаль и самь, но поступокъ Рено, котораго считаль своимъ сыномъ, еще болъе сокрушалъ его.

Одинъ только братъ Сіаръ зналъ, какъ и Мадан, тайну рожденія Деодата, но они оба ръшнансь не говорать о томъ ольдерману; тъмъ болье, что при разобрани развалинъ сгоръвшаго аббатства, были найдены два обезображенные трупа, изъ которыхъ на одномъ узнацо полукафтанье несчастнаго рыцаря.

Между-тъмъ какъ Мадзи и доминиканецъ занимались тенерь своими печальными мыслями, сиръ д'Элва и аббатъ Фулькъ, возвратясь съ похоронъ Вилысыма IV, вощли къ иммъ.

— Приготовляйся, милая Мадзи, сказалъ сиръ д'Элва, принять важнаго гостя : къ намъ будетъ сегодня объдать утрехтскій епископъ.

. — Да что жъ туть невозможнаго, заматилъ Фулкт. Ступайте, съ Богомъ, пріодаться; его степенство скоро прівдеть.

Но у вероть послышался звука рога и шума дадающаго поллемнаго проту; аббать вынлянуль въ окно-

Digitized by Google

--- Тань и сеть! сказаль онь: его степенство уже прізаль; и, Господи прости! съ нимъ съ полдюжними жанщить.

Азеричналы растворились настежь; вошель Іоаннь «Ариель. Онъ ввжливо поздоровался съ ольдерманомъ, дружески пожалъ руку аббату, почтительно поклонилса Мадзи, не ноказывая ни малъйшаго виду, что когдаибудь истрачался съ нею прежде, и развизно привътсъщаль брата Сіара.

Начавъ разговоръ, Іоаннъ д'Аркель примолвилъ :

- Ахъ, да! я было и забылъ сказать, что пріъхалъ не одинъ; миъ сопутствовала дама высокаго званія... и пожилыхъ лътъ, прибавилъ онъ заивтя улыбку Фулька: она не очень здорова, и я бы покорно просилъ Декамскую Розу побыть съ нею нъсколько вромени.

Малян съ радостью приняла предложеніе и поспешыла къ дамъ, прівхавшей съ прелатомъ. То была женщина кожилыхъ латъ; но съ перваго взгляду было видно, что она въ молодости была красавица, и черты лица ел всё-еще оставалноь правильны и пріятны. Дама не говорна по-оризландски, но по выраженію ся опріотномія Мадзи легко поняла, что незнакомка приинтельца къ ся внимательности. Слодомъ, хоти опъ объ не понимали ръчей одна другой, но везанне почувствовали взанино ту симпатію, которой причинъ ни кто не въ состоянан опредълить.

Пь это время вощла Сиза и сказала изсколько словъ на удо Мадзи. Декамская Роза всирикнула и затренетала.: Въ дверяхъ стоялъ человъкъ, въ монашескомъ цаткъ, блидный канъ смерть.

Но возвратимся къ сиру д'Эльвъ.

аны Мадзи вышла изъ компаты, д'Аркель сказалъ сну:

· Видите, я исполнилъ мое объщание. Теперь, позодъте спросить, гдъ тъ два молодые человъка, переИнострация Сланиность.

одатые, доминиканцами ... которых», я долая зыпроводить изъ Фризландін.

- Здъсь, и ни кто кромъ меня и аббата Франков знаетъ объ этомъ. Они еще не совершение оправлятьсь, но, думаю, будутъ въ состояния середня же оъ защ ъхать.

- Челевъкъ предпологавть, а Богъ раснедателі.... Прежде всего, я долженъ спросить вась, опръ д'анва, не имъете ли вы въ Италіи знаконой особна; воторой бы желали получить изкастів ?

- Господи! Неужели....

- Ноужели я могу вамъ сообщить эти навъсня? Не мудрено. На прошлей недълъ я встратился въ Куларъ съ къмъ-то изъ Вероны.

- Изъ Вероны ! О, жиза ли сще Біанка ди Салерно? вскричалъ ольдерманъ, въ сильномъ водненін всилеснувъ руками.

-- Франческо делла Скала, тиранъ веронски, уне не существуетъ, и смерть его возвратила Біаниз оббоду, потоцей она была лишена столько времения

- Слаза Богу ! Такъ страданія Віянки прекратиния!

--- Она желаетъ знать, помнитъ ли еще о ней сира д'Эльна, и расположенъ ли его свить, котерато ещ виприла шъкогда помеченаять Карло делла Скана, и исторый былъ вносладстван при двора блаженной памяти графа Вильгельма IV, признать се своею матерыю.

- Помню ли я Банку! воскликнуль одвлермань: Богъ свидитель, что никогда не переставаль любит ее.... Сейчась вду въ Верону.... Возвращу ей и свиа.... Напищу къ сиру де-Бомонъ : Рено, върно, нри немъ...

- Рено́ не сынъ вань, сказаль д'Арнель.

- Не нашъ сынъ !.... Такъ кого же называть и^{н1} сыномъ ?

- Ради самого неба, перервадъ братъ Сіаръ, бразо на колъни передъ прелатомъ : если вы знаете эту тай

£16

ич, то не говорите ни слова ; не раздирайте сердца но**частна**ро отца.

. - Я не вину никакого несчастія быть отцомъ такого достойнаго рыцаря какъ Деодатъ.

- Деодать ! произнесъ д'Эльва съ восторгонъ.

- О, Боже ! сказалъ Сіаръ : Деодатъ ногибъ въ пожаръ сентъ-одольфской обители. . ..

- Совсемь нътъ, возравидъ аббатъ : Фекф. нешелъ ere u eme adyraro mologaro velostna, Hoav-Maptвыми въ погребахъ аббатства; онъ сказалъ объ этомъ только миж и ольдерману, и мы ръщились окрывать ихъ до безопаснаго случая выпроводить изъ Фриз-Janain.

- Неисповъдимы пути Твон, Господи! вскричалъ братъ Сіаръ, и, обращаясь къ сиру д'Эльва, подалъ ему исьмо, примолвивъ: такъ вотъ вамъ и доказательство того, что Деодать дъйствительновашь сынь. Это пись-No Fianky.

Сиръ д'Эльва въ восторга нокрывалъ поцълуями черты милой руки, какъ предатъ сказалъ :

- Чъмъ цъловать почеркъ, не хотите ли лучше поправать руку, которая цисала?

- Небо !.... Эта дама ?....

- Она!

— Она! Д'Эльва бросился изъ комнаты, и очутылся въ объятіяхъ жены и сына.

- Прошло много лътъ. Рука времени уже стерла съ анца земли многихъ дъйствующихъ лицъ нашей повъсти. Разъ, въ прекрасный дътній день, путешественника, въ сопровождени одного слуги, Бхалъ по извилетой дорогь изъ Гарлинга въ Бользвертъ, Оба каза-T. L. - Ora. II. 10%

лись уже въ преклонныхъ лътахъ; ихъ загорълыя лица и шрамы на щекахъ свидътельствовали, что военные труды, столько же какъ и лъта, убълили съдиной ихъ волосы и бороды.

- Вотъ, рыцарь, говорилъ въдь я вамъ, чтобы въ Гарлингъ взять провожатаго; кажется, вы не твердо помните дорогу.

- Онинбаешься, Берто. Видишь ли вдали замокъ? Это замокъ д'Эльва; а флагъ, развъвающийся на башив, показываетъ, что и хозяниъ дома.

- А всё лучне спросить вонъ у этихъ дътей, что играютъ на лугу.

Рыщарь послушался совъта. Дъти, при видъ подътажающихъ путниковъ, прервали свои игры.

- Какъ бы проъхать ближе въ замку сира д'Эльва ? спросвять ихъ рыцарь.

Всв закричали въ одинъ голосъ, только указывали на разныя дороги.

Между-тъмъ нодощелъ пожилой человъкъ, и узнавъ о чемъ спрашиваетъ незнакомецъ, сказалъ дътямъ :

- Пора домой и намъ; мы сами проводниъ путенественниковъ. – Поторопись же, Мадзи, продолжалъ онъ, обращаясь къ маленькой дъвочкъ: не то Сиза будетъ бранить тебя.

- Мадзи! повторилъ незнакомецъ съ видимымъ волненіемъ: такъ это милое дитя дочь Мадзи д'Эльва?

- О, о! отвъчалъ старикъ Фризландецъ, указывая на старшаго изъ дътей: вотъ младшій изъ сыновей фроу Мадзи д'Эльва; остальныя все ся внучата.

Незнакомецъ съ чувствомъ посмотрълъ на юношу, сына Мадзи, и протянулъ къ нему руку.

- Какой у васъ блестящій паланть ! сказаль тоть, любулсь оружіемъ рыцаря.

Рыцарь отвязаль меть и подаль юношь, примольны: - Изволь, я отдаюсь тебь въ ильнь. - Добрый господниз, сказала маленькая Мадзи: поптай ченя на своей лошадкъ.

- Какъ можно! проговорилъ-было старикъ-дядька, во на просъбу незнакомца, подалъ ему ребенка.

- Вотъ, Феко́, я и повду ! радостно кричала дъвочка. - Феко̀ ! сказалъ рыцарь. Феко̀, ты не узвалъ Рено́?.. то̀, какъ думаешь, будутъ ли мнъ рады въ за́мяв. - Ахъ, Господи! Это вы !... Вотъ радость-то.... Не

- Ахъ, Госнодн! Это вы!... Вотъ радость-то.... Не проходить и ни одного дня, чтобы всъ про васъ не вспоинали.... Что это вы столько времени не давали намъ о себъ ни какихъ извъстій ?

- Все время скитался по разнымъ землямъ, другъ Фекд. Теперь состарълся, и хотълъ бы дожить остатокъ дней въ вашемъ за́мкъ.

Между-твиъ юноша, сынъ Деодата, лишь-только услыналъ, что прівзжій — Рено, кинулъ его тяжелый исть, и бросился бъжать къ замку, чтобы всвуъ обраловать этой новостью. Вскорв Деодатъ и Мадзи, уже состарввніеся, но всё-еще бодрые, вышли, вмъстъ съ прослыми своими двтьми, на встръчу прівзжимъ.

- Дблушка, мы ведемъ тебв плънника, кричали маленкія.

- И на этотъ разъ ужъ мы его не выпустимъ изъ рукъ, отвъчалъ Деодатъ, кръпко прижимая къ сердцу товарища своего дътства. – Ну, Мадзи, цълуй нашего инлаго гостя.

- Не сказалъ бы онъ этого назадъ тому тридцать лъть, шепнулъ Феко́ женъ своей.

- Молчи, Феко́! отвъчала Сиза: какъ можно шутить ъ такую минуту. Я, право, такъ разстрогана, что готова плакать.

За ужиномъ, Рено разсказалъ друзьямъ свои похожленія. Оставивъ незапно Фризландію, онъ не покиаль сира де-Бомонъ; но когда этотъ почтенный рынарь умеръ, Рено служилъ въ Испаніи подъ начальствоиъ знаменитаго Дю-Гескленъ, и, однако же, не смо-

Индетрачная Словосность.

тря на военные свои подвиги и на множество услугь оказанныхъ Франціи, составилъ себъ только весьма посредственное состояніе. Наконецъ, усталый отъ трудовъ, онъ пришелъ отдыхать у Деодата.

- Нынче, пробадомъ черезъ Лісжъ, я вмълъ честь видъть тамошняго архівниснопа, бывшаго утрехтскаго, Іоанна д'Аркель. Онъ ужасно состарълся, и сильно страдаетъ подагрой... Д'Аркель сказывалъ мнъ, что аббать Фулькъ и братъ Сіаръ давно уже окончили свое земное поприще... Но, вотъ, представляю вамъ также стариннаго знакомца, продолжалъ Рено, указывая на своего слугу : если у васъ кто нездоровъ, онъ, пожалуй, станетъ лечить.

- Ахъ, это ты, Дамьянъ! вскричалъ Деодатъ: ну, милости просимъ! Возьми же, налей этотъ кубокъ виномъ, и цоподчуй насъ за свое здоровье.... Это будетъ лучше всъхъ твоихъ лекарствъ.

Рено, принявъ серебряный кубокъ изящной работы, увидълъ на немъ гербъ сира д'Эльва, и спросилъ:

- Мић кажется, Деодатъ, ты ићсколько измћиша прежний гербъ дому д'Эльва?

- Да; по кончинъ милаго родителя, я, въ воспоминаніе нашихъ приключеній, внесъ въ него цвътокъ, Декамскую Розу.

Digitized by Google

140

2i ł

2 g Contractor Contractory of an an

сонъ

-B? 64. a 211420

въ ивановскую ночь

(MIDSUMMER NIGHT'S DREAM *)

о **щежалира.** Постато са сласти останата на

двиствующия лица.

ТЕЗЕЙ, тераогъ аониский.	. , ВИПОЛИТА, парила Аназононъ, незбена Тезел.
d'En, erens Bomin.	
ЛЕСАНДРЪ	ЭРМІИ, дочь Эгол, влюблонная эт Лисандрес Елена, влюблонная эт Данитрик.
ІНСАНДРЪ АВМИТРІЙ выоблеване въ Эрино.	OBEROBS, Gals Bac 20 RHF, Big STAF
4140СТРАТЪ, заввливающій увеселеніяни.	
na mort Texas.	THTAHIA, man the I I I I I I I I I I I I I I I I I I I
LBHHC'S, SJOTERSS	NYR'S, HAR Robin Good-fellow, asmit: YOPOWOBME HENORE. T.F. OH
CHOPTS, CTOARDS.	MANTHAN OF GUILDENE HERE
SOTTOM'S, MRAND.	
ALETT, esepante	TOPHINOE SEPHENIKO
CHANTE, MEASURE.	ПРИДВОРНЫЯ СВИТЫ Тороя в Наполник.
СТАРВЕННЪ, вориной.	"ФЕП,"сопрезондающія Оберона и Тишанію.
Дъйсте хрри́ція, лица е пирам	is unmannedia suggroups.
	The state of the second st

WIN P. HITHCER.	gelo arear tela	зээм наймат 🖡
		or eta uñor s H
Лунный	CBATA	a Zir isa aroH
левъ.		

Азбствіе происходить въ Лонкахь и въ ближайшень ласу.

at a set

	;	·····	1.47.1	лаг стася хон	
: 5.41	•	л ., л. е. с	<i>i</i> :	gran Qi tangi	

• Міdsummer означаєть у Англичань деадцать четвертое число іюця, ни Изавовь день : на кануча этого дня, въ *Пеановскую ночь*, простой вародь почти во Всёхз' странахь Европы зажигаеть огни на возвишеніяхь, въдьмы, по общему повърію, летять отвеюду на Льісто Гору, всв земяще духи находятся въ болённова дойнасний. Поэтё, конечно, избраль съ умысломъ эту волився у вездарно и опрация уювочь эпохою своего чуляния дрежание ислованата.

дой**q**твіх шервок.

CHEHA HEPBAS.

Авины.

Заля во дворца Тезея.

ТЕЗЕЙ, ИППОЛИТА в ФИЛОСТРАТЬ, входять, въ сопровождение савты,

TESE.

Нашъ брачный часъ ужъ близокъ, Ипполита: Четыре дия счастанвые пройдутъ, И приведутъ къ нашъ новую луну. Но, ахъ, капъ медлитъ старая луна ! Она мон желанъя истощаетъ, Какъ мачиха доходы спроты.

第単項の えまてん。

Четыре дня въ ночахъ потонутъ быстро, И быстро въ снахъ пройдутъ четыре ночи; А тамъ и мъсяцъ, какъ серебристый лукъ, На небъ вновь натянутый, освытить Ночь нашихъ празднествъ.

- TRORÊ,

Филостратъ,

Digitized by Google

Подвинь къ забаванъ молодежь Аоннъ. Буди ! Пускай проснется духъ веселья; А грусть гони къ обрядамъ погребальнымъ: Угрюмой гостьз натъ на свадьбъ маста. (Филостратъ уходитъ. Къ Ипполита) Мечомъ твоей любви я добивался, Враждою сердце покорнать твое; Но иначе овнаменую бракъ, – Весельемъ, пъниностью и торжествоить!

Входять ЭГЕЙ, ЭРМІЯ, ЛИСАНДРЪ н	ДИМИ ТРИ Й ,
эгдй.	et so at
Будь счастливъ, славный князь и государь	t (
TRSE R ,	• •
Быгодарю. Что скажень мнв, Эгей?	· · · · ·
- ə ri ä.	_
Обиженть я, и съ жалобой пришелъ	
На дочь свою. Поди сюда, Димитрій.	
Воть молодецъ : я далъ ему согласье	
Въ бракъ съ Эрміей вступить, - Лисандра	ь, приблизься !
А этотъ сердце ей околдовалъ.	The second second
Ты! ты, Ансандръ, ей посылалъ стихи !	it i konstrati
Съ ней обмънялся клятвами любви !	
Ты, у окна ел, при лунномъ свътъ,	••••
Притворно нажнымъ голосомъ павалъ	
Стихи, дышавшіе притворной страстью;	
Подарками ей голову вскружилъ,	
Игрушками, букетами цвътовъ,	
Браслетами, колечками, сластями,	1
Приманками столь сильными всегда	
Ал юности неопытной; обманомъ	2 4 2 1 2 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1
Похитилъ сердце дочери моей,	, ´, .
И должную ко мнь ея покорность	5 1 1 1 1
Въ строптивое упрямство обратилъ!	
Буль правосуденъ ты, свътлъйшій князь,	
И если здъсь, передъ твоимъ лицомъ,	
Анинтрія не избереть она,	• :•
Тогда, прошу тебя, мнв предоставь	· ·
Старинное Аениянъ право :	• t.
Она минь дочь, ел судьбой я властенъ	· · · · · ·
Располагать : такъ пусть же изберетъ	6 1 - 16 C - 1
Иль Дмитрія супругонъ или смерть,	• • • • •
Согласно съ смысломъ древняго закона,	an e ari
Что нисанъ на подобный случай.	D
TESEŘ.	· · • •
Что скажеть, Эрмія? Да! разсуди,	
Ися красавица, что твой отецъ,	· · · ·
Который создаль красоту твою,	
Быть долженъ для тебя превыше всяхъ.	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

.

.

۰.

Here my many Choesensents.

and the second Ты для него чирура воскован, Имъ изваянная, и отъ его Вполнь зависить води сохранить Или разбить создание свое. Анмитрій вашъ – отличный дворянинъ. Не хуже и Лисандръ. TA DO AN ELL тезей. A to the star Не спорю я d (* 2.0 На бракъ его съ тобой : такъ, ты Анмитрія и предпочесть должна. a la de la grec A Lat' armis. 3 636 55 О. если бъ мой отецъ смотраль какъ я ! от тезей, đι Скорви твои глаза должны глядеть Его благоразумнымъ взоромъ. OPMIS. Простите, государь! не понимаю, Какая сила мна внушаетъ смалость ; Не знаю, скромности моей прилично ль Въ присутствін столь свътломъ защищаться; Но я одно прошу васъ мна сказать ; Что худшаго со мною будетъ, 2. G. C. N. 1 11 1 Когда Димитрія отвергну я ? A LON AND COMPANY COM тезей. Constraint E Или умрешь, иль на-въкъ отречещься Оть общества людей. И такъ, Извъдай прежде склонности свои; a data da Arro da Maria Спроси свою неопытную юность, Saccaros, auto И со вниманьемъ сердце разсмотри, 1.185.7 Достанетъ ли въ тебъ довольно силы, Отвергнувъ волю твоего отца, 1 1 12 Надъть одежду жрицы, и потомъ Nga tang pakata За мрачной монастырскою станой Безплодною пиејей въчно жить Charles Charles И пъть томительные гимны jŧ. Къ холодной и безчувственной лунь. Блаженны тв, кто, страсти обуздавъ,

Свершать достойно девственный зыходе 19 полост. а солот [
Но роза сорванная, на земля, в со за стоятало и дано. Н
Счастлявый той, чко азь томной книжность сольния со сыс)
На терив двественномъ своежь,
Одна, растетъ, цвичетъ и засыкаетъ. с селе стандетол "С.)
-
YET LYTHE MEE TAND HORAGATE, TAKE RESCAL AND AND A LTA.
И сохнуть, чемъ свой девний авиломъ и слова арада из П
Отдать тому, чьей власти ненавистней в составляет еН
Not Ayma He MOMET'S HOROPHUSER, Soul Statistics of Statistics
TTOTAL STATES OF REAL STATES OF REAL STATES
ттелани сыларанов на началь новолунья, со составляется составл
въ тотъ часъ, когда соединюсь на вракъ, социто полов и ЛаТ
Съ воей подругой, ты готовься нъ смартя, до датали слона).
Когда отцовской воли не исполнины
Ил выйти согласись за Динтрія, со соборов, атничанся наМ
Ил зай обътъ, предъ алтаремъ Діанытат чало атобала съ.Н
Жать вечно въ девстве, въ запученые.
Авмиятельный слава в в в в в в в в в в в в в в в в в в
0, скаљся, Эрмія ! Ну у ты, Ансандра, чо в. и Партала А
Оставь свои непрочныя надежды,
И уступи моныть праваять законными с следные в стойсонто У
ANCARAPTS' S STOR OLAR BOOM & N
Анитрій, ты любимъ ея отщомъ:
Оставъ мна Эрмію, сили при нему 1. п. нат - во состоятова
агенъ! Да, точно, я его люблю;
Наглецъ! Да, точно, я его люблю;
Всю собственность мою охдамъ емударто ? Вом аттер ос!
A AUGH - MOM : TAR'S HA HEE IIDABA
Мон Димитрію я передамъ!
Мон Димитрію я передамъ! Столого на опотомат лисандръ, обращаясь къ Тезено.
и такъ же знатенъ родомъ какъ и онъ;
вогать какъ онъ ; люблю сильнай сго ;
четон на волька такъ же хорощи
накь н его, когда еще не дучше,
Во выше всякихъ благъ считаю я
APCAPACHOH JPMIN KO MHA JIOOOBA.
WATERS A OTKARYCL OT UPABL MOHALL ; HERIOR POUL SEST
Анитрій, - я скажу въ глаза, при немъ, Пвінов жолонорії

Искаль любови дочери Недара, Влены, и успыль планить ее. Она, бъдняжка, любить, любить страстно, Ао обожанья любить человька Съ коварнымъ и непостояннымъ сердценъ. TE 82 8. Да! признаюсы.... и ужь объ этонъ слышаль; И съ нимъ давно хотклъ поговорить; Но, занятой важный пини рызами, Вирямъ позабылъ. Димитрій и Этей, Я долженъ савлать вамъ, на-саннь. Особенныя наставленья. Ты, Эркія, старайся согласить Свою любовь съ отпреской нолей; Нето, законъ Аеннъ, - его не властны Мы изменить, - тебя на смерть осудить, Иль къ заточенью въчному принудить. . (ат Иннолнть) Будь веселье, милая подруга ! Апмитрій и Эгей, нодите съ пами: Я ванъ хочу препоручить дъла, Устройства нашихъ свадебныхъ пировъ. И съ вами дъло ваше обсудить. Повиноваться — долгь напиъ и желанье! Тезей, Ипполита, Эгей, Димитрій и придворные уходять. АНСАНАРЪ. Что, другъ мой? отчего такъ побладнало Твое лицо? И отчего такъ быстро На немъ увяли розът ?.... Въроятно, Что нътъ дождя : но я вхъ орошу Потокомъ бурнымъ изъ монхъ очей. ЛИСАНАРЪ. Увы ! все, что ни слышаль, ни читаль, Въ исторіяхъ и въ сказкахъ.... нетъ нигдъ Безъ горя истинной любен : иль разность Происхожденія....

540

....

49

О!.... страшный рокъ! Начтожеству родъ знатный подчинать ! ЛИСАНДРЪ. Ила страдають отъ неровныхъ летъ.... apmis. Охъ! горе ! старость съ юностью сковать! лислидръ. Ил отъ выбору друзей зависятъ.... BPMIS. Ой! адъ ! нскать любви глазами ближнихъ! JNCABAPS. Когда жъ и есть сочувствіе въ избраньи, То часто, смерть бользнь или война Являются, и дълаютъ любовь Летучею какъ звукъ, неуловимой Какъ тень, обманчивой какъ сновиденье. Игновенною какъ молнія, что ночью Освятить блескомъ небеса и землю И, прежде чъмъ успъещь молвить «Смотри», ужъ въ пасти мрака исчезаеть: Такъ быстро гаснетъ все, что инло ! Да! видно, върныл сердца въ любви **Должны** страдать : таковъ законъ судьбы ! И ны безъ ропоту снесемъ его: Оть - общій всямь, въ любви онъ неизбяженъ, Какъ сновиденія, желанья, вздохи, Тоска и слезы, спутники мечты. JHCAUAPS. Тебь извъстно, у меня есть тетка: Она вдова, бездътна и богата, Сень мнль отсюда до ея деревни. Она меня какъ сына любитъ. Такъ, нъжный другъ, мы вступимъ въ тайный бракъ, И будеть безопасны отъ гоненій Суроваго аонискаго закона. Когда меня ты любишь, завтра, въ ночь, Унан изъ доку твоего отца,

Плостранная Словесность.

И будь въ лъсу, что въ миль отъ Аеннъ, Тамъ, гдъ я встрътнат разъ тебя съ Еленой, Когда, съ зарей, вы, въ первый майскій день; Обрядъ весенній совершали; Тамъ буду ждать тебя.

Клянусь тебъ Киприды чистыхъ голубковъ четой, Блестящей, золотой стрълой, И гибкимъ лукомъ Купидона, Союзомъ душъ и счастіемъ любвц ! Клянусь мучительныхъ отнемъ въ крови, Какимъ сгарала бъдная Дидона, Когда Эней, на крыльнхъ парусовъ, Летълъ отъ кароагенскихъ береговъ ! Нарушенными клятвами мужчинъ, Числомъ важный всъхъ женскихъ клятвъ, клянусь : Въ лъсу, въ условномъ мъстъ, близъ Аодиъ, Я, до зари, къ тебъ, мой другъ, явлюсь !

- Исполни клятву !.... Воть идеть Едена.

9'PM1#.

Прекрасный дътства другъ, куда идешь? BJEHA. Елену ты прекрасною зовешь? Нътъ, не давай мнъ имени прекрасной: Анмитрія плениль твой образь ясный 5 64 О счастье, счастье красоты твоей! Глаза твои горятъ звъзды яснъй ; Твой звучный голосъ слаще льется, Чвиъ пастуху, весеннею зарей, Пъснь жаворонка раздается, Когда зазеленветъ рожь въ поляхъ И разовьются почки на цвътахъ! . . N H Когда бъ краса какъ немочь заражала, Твоя бъ краса тотчасъ ко мнв пристала : Мой слухъ впился бы въ звукъ твоихъ ръчей, Мой взоръ въ блестящій взоръ твонхъ очей;

and an an an and a state of the state of the state of the state	
Тюй сладкозвучный, Золотой, языкъ	
Въ нон уста заразон обт проникъ.	the the set of
Когда бъ могла вселенной я владъть,	$ _1 = _1 + _1$
Въ кон уста запазой бы проникъ. Когда бъ могла вселенной я владъть, Я одного Динитрїя взяла бъ,	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
Тебя жъ весь міръ прекрасный отдала б	A. 1997 (1997) (1997)
За то, чтобъ красоту твою инить.	-,
	and the treep on H
Бать ты глядищь ! Скажи, какою влисти	
Анитрія ты распалила страстью!	
Asserbin Ibi pacuaanaa cipacibwi	
бриля. Я-въ гнавъ : а онъ меня любовые муч	and the second
A-BEINBED. & UND RCHAMOUDEN RY	an first and H
Тый гнавъ мон уста пуский научнать	
Казните его ульюкою научите	
INTE AT BELO YASTOKOTO ASTRANTIS !	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	and the second second
Кану ero : а оже безущно любитъ.	
Tasa. '	e and any a sur
Устанно такъ хотъла бъ язмолнита !	
0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0	the second second
Ой, не молн! Мольба воегда насъ губ	HIP OF A CALL OF
Чить больше невавижу, такъ сильнай	
Онь инь своей любовью наскучаеть !	
E JE HA.	and the proof
чить я сильный люблю его, тымъ злый	K the second
Оть ненависть ко мнв питаеть !	ан и бал саныный ан и бал саныный
OPMIA.	PL P 35 - JRHEMI
эрмія. Въего безумства натъ вины моей.	
'З # З ÷ А.	
Вь томъ можно красоту чвою винить.	Rain an in a set
Альна бъ я такъ виноватой быть !	- 94 <u>1 - 1</u> 6 - 2 - 2 - 2 . В .
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	K planting and a set of
Утышься, онъ не встратится со мной :	сана СалинД,
Л съ мнлымъ оставляю край родной.	and produce P
Пога тебя, Лисанаръ, не знала и,	ant en la sector de la transférie
Анны раемъ были для мени :	Так в хранные
Кинхъ же чаръ его исполненъ взічида,	
По небеса онъ обратиль мив водия,	and the N
ло пессса он в соратиль инв. ив. ада т	anor L.
Teos, Elena, Morrino tada arministra a successiva	and the second of the

Шпостранила Сдооссностр.

Чуть, завтра въ полночь, мэсяцъ отразятъ Сребристый образъ свой въ водахъ зеркальцыхъ И влажный перлъ разсветъ на поляхъ, Мы, въ часъ влюбленныхъ, быству посвященный, Отсель уйдемъ тропою потаенной.

арыя. И въ роща, гда съ тобой мы отдыхада

На ароматномъ ложѣ наъ цавтовъ, Одна другой взаныно повърдли Свою печаль, и радость, и любовь, Туда, Лисандръ в я, мы поснашимъ, И отъ Аемиъ навъки убъжняз, Чтобъ новыхъ на земъв найти друзей, Средь общества безвъстныхъ наасъ людей. Прощай, другъ юности игривой! Молись за насъ!.... Пусть рокъ стастливънй Димитрія отдастъ любви твоей ! (Къ Лисандру)

Сдержи обътъ; теперь проститься мы До завтрешней полуночи должны.

(Уходить)

лисьндръ.

Прійду, мой мильні другь.... Прощай, Елена ! Какъ ты въ плену Димитрія, пусть онъ Пленится такъ твоею красотой !

(Уходеть)

算法装置人。

Какъ счастливы одни противъ аругихъ! Я, какъ она, среди Авянъ родныхъ Красавицей слыву. Но что же въ этомъ? Димитрій думаетъ различно съ свътомъ: Что всъ признали, онъ о томъ молчитъ. Какъ взоромъ Эрмін пленился онъ, Такъ красотой его мой взоръ планенъ! Любовь презрънный прахъ нереродитъ И облечетъ его чудесъ дарами: Любовь въдь сердцемъ видитъ, не глазами; Затъмъ слепьнъ представленъ Кунидомъ:

(M)

Разсудка, вывств съ зрънісить, лишенъ: Стволь поспъшности неосторожной! Анбовь - дитя : поэтому она Обнаны въ выборе встречать должна. Кихьдати, въ нграхъ, клятвой ложной -Анть друга обмануть хотять, Антя-любовь готова также лгачь. Пока Димитрій Эрмін не зналь, То ина онъ градомъ клятвы расточаль; Но этоть градъ, отъ Эрмін очей, Разсталлъ какъ отъ солнечныхъ лучей И клатвеннымъ дождемъ нисцалъ!... Открою быгство Эрмін ему! За нею завтра въ лъсъ онъ поспъшитъ; Мена за высть онъ взоромъ наградитъ : И то отрадно сердцу моему !.... Такъ на него я нагляжусь; потомъ Пойду домой опять грустить объ немъ.

CHENA BTOPAS.

Ваутревность хижны.

СНОГЪ, БОТТОМЪ, СНАУТЪ, ФЛЕТЪ, КВИНСЪ и СТАРВЕ-ЛИНЪ, входять.

RBRECS.

Всь ли здъсь?

BOTTONS.

Не лучше ли перекликать всяхъ, по синску?

REMECS.

Воть списокъ; тутъ имена всъхъ Абинянъ, которые признавы способнъйшими играть передъ герцогомъ и герцогией комедію, въ день ихъ свадьбы.

BOTTONS.

Во-первыхъ, почтеннъйшій мистеръ Питеръ Квинсъ, скала, о ченъ дъло идетъ въ комедіи потомъ прочитай имена атеровъ, и – дъло въ пляпъ!

Миостранцая Словеспость.

КВИВСЪ.

Ладно! Представление наше именуется тако : «Слезоточивая комедія и наижалчайшая смерть Пирама и Тисбы.»

Да это чудесныйшая энхука!.... ковырьте слоку. И преки ріозная! Ну, почтенныйшій мистеръ Камись, за свисока Господа, въ кружокъ! смирие4

RBBWGSJ

Откликайтесь, кого спрошу. Николай Воттомъ, ткачя

FOTTONS,

Здъсь! Сперва скажи, какую роль я буду представлять, потомъ продолжай.

RBBHCS.

Тебъ, Николенька, назначено играть Пирама.

BOTTONS.

А кто таковъ Пирамъ? Любовникъ, или тиранъ?

ROMACS,

Аюбовникъ, который убиваетъ себя самымъ деликатнымъ манеромъ.

BOTTOMA.

Играя эту роль прійдется и поплакать. Но если я возьвусь играть, то ужъ зричени — держи сний глаза : я произведу бурю !.... въ некоторомъ смысле растерзаю ихъ сердца! Впрочемъ, по моему сердцу, я созданъ для игры тирановъ: какъ бы я чудесно представилъ Геркулеса.... или роль, въ которой надо свиръпствовать ; ...

«Скала въ неистовстве дрожитъ, «Свирепой злобой всемъ грезитъ, «Въ безумотве кочени сокрушитъ

«Заклепы всъ въ темниць;

«А Фобъ на водеснина,

"«Далеко заревомъ блеснетъ,

«И все, что глупо здясь живеть,

«Согресть онъ или убьеть.»

- Важно! Теперь называй другикъ актеровъ. Вотъ лизъ Теркулеса, тепъ тирана!... А тонъ любовника долженъ быто плаксивъс.

Digitized by Google

##\$

*Cons' 65" Mahobeliyu 'North.

	• Kahltca.
Франць Флеть, с	корнякъ!
1 . ,	ARTS OF LUNCTREFERRY (SHE
Завсь !	
UATSCD :	и коїнська на калад
Тебь играть Тисб	V*
4 · · · · · ·	and i siters. And the sub-state scale,
A 976 TARGE TWOD	TOTAL TRANSPORTER IN MARKET SALE OF CAR
- no range inco	ввинсь.
Harry who comments of	
мть, красавица,	въ которую влюбленъ Пиранъ. на 1
	I addition of the test of the second of the
пожалуиста, не за	ставлянте меня, испаль женщины! Высу
жы оорода.	Br > t
	канась. будещь играть въ маскв. А говори та-
пучто жъ? Ты	оудешь играть въ маскъ. А говори та-
на тоненькимъ го	лосомъ, какимъ дуща угодно
· ·	(注意伊那里発発発生) かいけいちゃくしきりゃく いいのう
на кожно спря	тать лицо,, такъ, цожалуй, лайта мир, н
	говорить чертовски тоненькима полос-
	говорины пискливыма голосома.) «Тис-
M, Inceal Ax75, III	рамть мой позлий лечный внее в продать ж-
и, пол.дражайща	а Тнора!», крачсь, года и слада, рад, , теба "нграза Пирама, а теба, Флетъ,
1 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	·····································
изть, Боттомъ,	, теба "прать Ширама, а теба, Флетъ,
ticoy.	и на скласти самосний
	, # 0,Ţ,Ţ,0, # /5 ·
Ну, хорото! Дал	
	1 5 3 1 4 4 4 5 1 4
Старвел	HERE THE THE TOP IS THE PROPERTY OF THE PROPER
2	extramation was strated as the owner
OVECP:	1 1 1 4 A
	· 」 公務###86#Jeggacoane var en 193
і прасні мать	THEORET. TOMACTA CHAPTER MAABURED HAT
1	A STANDARD REPAIR AND A STANDARD AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN
Million .	the main require the end of the second se
And the second second	(1) a. 1時時時代代表: (1) (1) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4
пранова от	ца, а я озна Тисбын Спокъ, стрирово од-
на ставлять	њва, Кажись, сеперь и дило сънченијериь.

CR 0.5.

А что, роль для льва переписана у васъ? Дайте инз зараизе, у меня плохая память.

...........

Сънграень съ экспромту: въдь тебъ надо только порычать. во тто и в.

Дайте мин, братцы, и львиную роль тоже : я такъ зарычу, что будетъ любо слушать!.... такъ зарычу, что его инлость князь Тезей закричитъ : -- Фора-съ!....

RBHHCS,

ЕСЛИ ТЫ будешь рычать слишкомъ страшно, то перепугаешь герцогиню Ипполиту и всъхъ леди, такъ, что она завоютъ : а за это, пожалуй, попадешь въ петлю.

B C 🛋

Да и мы всв, до одного !

BOTTONS.

Конечно, если леди рехнуться отъ страху, то....чего лобраго!.... онъ насъ и перевыпаютъ; но я справлюсь съ монъ голосомъ: буду рычать нъжные голубенка, зарычу какъ сакъ соловей.

XBH 563.

Съ тебя довольно и роли Пирама : Цирамъ – красавчить, рослый, ловкій дътина, какихъ не всегла увидищь; праней дворянчикъ: поэтому ты долженъ представить Пирама.

BOTTOMB.

Инъ такъ и быть! А какую надъть миз бороду?

RBHNC'S.

Какую хочешь.

BOTTONS.

Не взять ли палевую, темие-ораниевую.... или алую? ил модную французскую, ярко-желтую?

RBRECS.

Да въдь даже и между Французами есть безволосые: такъ и тъ безъ бероды съмгралъ бы. Ну, роли розданы: тенері прошу васъ, умоллю, и вмъстъ желаю вамъ, выучить ихъ г завтрешней ночи и, какъ-скоро покажется мъсяцъ, собрать ся въ герцогскомъ лъсу, что въ милъ отъ Аониъ; тамъ, в просторъ, слълземъ пробу. Когда соберемся въ городъ, то нас окружитъ цълое стадо въвакъ, и всъ узнаютъ нро нашу »н



лунку. А я, нежду-тънъ, составлю списокъ всего, что нонадоятся для представленія. Помните, братцы! не прозъвать сборнаго часу !

BOTTOMS.

Ныть, не прозваемъ; а тамъ, сдълаемъ пробу борзо и пробро. Понатужтесь, господа мастера! не ударъте лицомъ изгразь. До свиданія!

RBHHCS.

Изсто сходин у герцогскаго луба.

Аню! Хоть земля гори, прійденть.

(Всв уходять.)

<u> Adügtble Btopol.</u>

CUEHA HEPBAS.

Лъсъ возлъ Авинъ.

ФЕЯ и линий ПУКЪ, являются съ разныхъ сторонъ.

n y z 5.

Откуда Фея, и куда летинь?

• Z A.

Черезь доль, черезь борь, Надь горой, надь селомь, Чрезь поля, чрезь заборь, Надь водой, надь огнемь, Серы изсячной быстрый Лаль мой всюду облетать. 4 суху цариць сей, чабь на зелени полей Куль волшебный орошать.

Mugmugunan Choge neero.

Такь врольсочка цватегь:	Contract of the State
Фен парила, словно мать,	the second second
Каждый цвътикъ бережетъ ;	t en
Въ немъ всв листики гордъ	
Аркой радуги огнемъ.	·
Аля, волщебницъ скрыты въ немъ	and the second second
И рубины, и агатъ,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
И чудесный аромать.	
Я должна туда слетать,	en e tratiszi o
Чистыхъ росъ въ лугу набрать, -	
И алмазною росой,	e stand a company of
Какъ жемчужиной-красой,	, , ,
Каждый листинъ изъ цветка	
Уберетъ моя рука.	

Грубый духъ, прости скорый! Въ путь пора мнѣ поспѣшить : Фей царица съ хоромъ фей, Скоро въ рану нрызотилъ.

ШУКЪ.

И царь здесь веселится до зарницы ! Ты знаешь ли, царь Оберонъ Титаніей ужасно раздражень, За то, что ей тотъ мальчикъ ненагляденъ Что у царя индійскаго украденъ; : .: Признаться, никогда еще при ней Не вильли болваньчика милый ! Ревнивый царь его хотвлъ бы взять, Къ себе въ нажи, чтобъ съ нимъ въ лесахъ гулять; Она же глазъ съ ребенка не слускаетъ, Цвътами красными его вънчастъ, . • • ... И за него готова все отдать. S to me did off Съ-твхъ-поръ всегда, при блеска зваздъ падучихъ, Близь водопадовъ быстрыхъ и кипучихъ, Средъ темныхъ рощъ и бархатныхъ дуговъ Парь Оберонъ заводитъ ссоры съ ней, Такъ, что отъ страху соныъ пугливыхъ ода Спешить укрыться въ чашечкахъ навтонъ

and a second prove the Ты кажешься по виду хоть ребенокъ; Но, не оппиблась я, ты не дитя: Ты долженъ быть лукавый, элей пертеновъ ! 👘 🚽 🚽 Не льшій ли ?.... Не ты ль, шутя, Ночной порою сельскихъ дъвъ пугаешь? Не ты ли жерновъ въ мельницъ вертишь? Украдкой сливки съ молока снимаець; Нать ключницей проказишь и шалишь, Сивлев, ей масла не доски вобивать? Арежжанъ мешаешь въ пиве занурать? Заредши странника ночной порой, Сизепся дико надъ его бъдой ? Кто жъ резвымъ, мнлымъ Пукомъ называетъ, 1 1 1 1 1 За тахъ работать ты готовъ душой, " И счастье ихъ нигде не покидаеть?.... Не правда ян; я отгадала?

and share the share as

Да, фея, ты меня узнала! Я резвый странникъ въ сумране ночой, Шуть Обероновъ : шалостью месн Любаю улыбку съ устъ его сорвать, Люблю проказную передь нимъ, играть : То жеребенкомъ ржаль начну, И кобылицу ржаньемъ обману; То въ жареный картофель обранцусь, Н въ чащу супу сплетницы юржну; Когда жъ она въ бесъде пиво пьетъ, Изъ пива мигомъ въ губы ей ицаплюсь, ---И пиво по грудямъ ся течетъ. То предъ болтуньей страшныхъ повлетей, Подчасъ скамьей спокойной равогнусь : · Она свсть хочеть на одини ноей, 🛶 и и и и и и и Но я, изъ-подъ нея вдругъ увернусь, **П, въдьма, кашляя, детить долой,** на слоя со вод 1 и слоя в И весь честной народъясманията собой: LESS YMOJEY XOXOVYTE B EPHNATAY, and the second state of the Наждый начинаетъ увярять, себо собласти соста и 12

. Т.L. - Ота. II.

Musempannan Cooscerecuit.

Что въ жизни веселее не былъ онъ..... Дорогу, сея! мчится Оберонъ,

Вотъ и царица съ хоронъ мей:, Когда бъ царь улетълъ скоръй (

сцена вторая.

ОБЕРОНЪ и ТИТАНІЯ, являются сървнихъ ствронь, вкрупсичи рацовани и велир.

OBEPQES

Не въ добрый часъ, надменная царица, Мы при лунъ слетълись!

THTABLE

Что, ревнирецъ?

Летите, фен, прочь: я поклялась Съ нимъ не дълить ни ложа ни бесъдъ.

оверовъ. Стой, дерзкая! не я ль твой господнить?

· TH TARIA

А я такъ госпожа твоя. Все экаю, Какъ разъ ты скрылся изв волшебныхъ странь, Сидьль передъ влюбленною Филлидой, Корина образъ на себя принянъ, И про свою любовь ей направляь. Зачень неь Индін, далекные горь. Ты прилетълъ сюда? Затанъ, влянусь, Что здесь твоя хвастунья Амазонка, Нарядная любовница твоя, Твое воинственное быжество, Выходить за Тезея!.... Ты явнася; Ихъ надълить и радостью и счастьенъ. angrous. Стыдись ! Какъ можешь упрекать неня Моею чистой дружбой жь Иннелать, Когда я знаю про твою любень.

Къ милому князь-Тезею? Отакчан ,

51

11 1.00

Не тыль во мракъ ночи увлекла	The second second second
Тезея изъ объятій Перигены,	and the data of the second
Которую похитнаъ онъ?	a ana a a secolar
Не ты ль виной невърности его	a presidente de la Maria
Аглав, Аріаднв, Антіонв?	en en en el
207AU (4.	and the state of t
Все это бредни ревности одной !	1
Укъ съ половины лъта, каждый р	азъ,
Какъ станемъ собираться мы въ го	орахъ,
Въдолинахъ, въ рощахъ, на лугаз	тражы, at white the day КЪ, at white the day
Бизь быстрыхъ водопадовъ и ру	Чьевъ
Иљ у крутыхъ приморскихъ бере	говъ,
Пласать подъ свистъ и говоръ вет	герка,
Ты наши игры ссорой нарушаль,	
И этерокъ напрасно пъснь свиста	мња се
За что, какъ-бы въ отмщенье, они	b Harlett
Изь норя заразительный тумань,	a a contra agult
Который влагой на землю нисцаль	and the property of
И рыки, вздувшись, разлились въ	DOJAX'S:
Съ-техъ-поръ, вотще въ ярме вол	ъ шею гнетъ,
Вотще оратай потъ кровавый льет	Million and a state of the state
Во цвата рожь завяла, не успавъ	in a set in the the the the set of the set
На вешнемъ солнышкв заколосить	Ca. State and a state of the st
Въ волахъ потопленныхъ загоны	пусты,
И враны каркають отъ пресыщен	
Изста веселыхъ игръ покрылись :	remaining to a state of the sta
Изаньныя тропники на лугахъ	그는 가운 같았다. 한 고수 [4]
Теверь вепроходимы отъ дождей.	the same same
Вотще желаютъ люди зимнихъ иг	ръ. — ок. чтораł
Не слышно гимновъ и весельтхъ п	BCERTS
Зато луна, богиня наводненья,	a state programme sold
Оть гизву побледнавъ, вдругъ раз	and a second of
Въ странахъ воздушныхъ влажны	и паръ,
Простудными бользнями обильный	il:
И вь этомъ хаось стнхій,	•
Иы видимъ измънсние временъ !	
Саловолосые морозы	
чоснулись алыхъ щекъ дунинстой	i poms, a service coad
Чело и ледяной вънопры Зимы	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

4 **(110**

Иностранная Слосеспость.

Какъ-бы на смъхъ увънчаны цвътами. Весна и лъто, осень и зима, Мъняются одеждою своей, И изумленный міръ теперь не знастъ Какое время года на землъ. Всъ эти бъдствія отъ нашей ссоры: Мы, мы всему причиной и виной !

Поправить все зависить отъ тебя : За чэмъ всегда противоръчные мнв ?.... Я дашь прошу ребенка мнв въ пажн.

THTABLE.

......

На этотъ счетъ оставь свон желанія; Ребенка не отдамъ за царство фей. Ребенка мать была моею жрицей, И ссель индейскихъ горъ, долинъ, луговъ, Во тыма ароматическихъ ночей, Она бывала спутницей моей. Какъ часто вместе мы силели На золотовъ Нептуновомъ пъскъ ! Сивались межъ собою и глядван На паруса плывущихъ кораблей, Когда ихъ ръзвый вътеръ надувалъ ! Она тогда подъ сердцемъ ужъ носила Малютку, моего пака. И, развая, старалсь подражать Подъ парусами плывшимъ кораблямъ, Въ долины отправлялась чтобъ принесть Цевточковъ для меня, и возвращалась Изъ странствія съ богатой ношей. Но, смертная, скончалась отъ родовъ! Я въ память ей забочусь о ребенка, И въ память ей съ ребенкомъ не разстанусь. OBEPONT,

Какъ долго ты пробудешь въ этой роще?

Быть-можеть до конща Тезея свадьбы.

THTABLE.

760

Come or Montacoorgie . motor !	(904
Иль видать игры наши при луша;	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Не то, быги : я не явлюсь къ тебы!	i statione H
OBSPOND.	· · · ·
Отдай мальчишку миж : тогда останусь.	Carles for R
THTABIA.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
За твой волшебный міръ съ нимъ не разстану	ch I
Заной волисоный кри он ники не расстану	
Исто конца не будетъ ссоръ съ нимъ.	, , i
(Тятавія съ своими феями улетветъ)	s i stati
H H	
OBRPORS.	- 13
Еще изъ рощи ты не улетник,	
Сода, мой мильній Пукъ I Ты помяниць ли, Кать на скаль я пънію внималь	
Стрены, плывшей на спина дельения?	. n f
И поснь такъ усладительна была,	л Н т
Что яростныя волны укрошались;	• • •
И не одна звъзда, какъ въ изстунленъи,	k_ : Atri
Съ небесной сферы въ море устремлялась,	
Чтобъ слушать арію морской павяцы?	11.
П7къ.	1
Bee nomino!	•
0 BE POR 5.	-
Л увидълъ, – ты не могъ! – Цетъ хладною луною и землей,	
из Кувидонъ, летая, метнять "·· '	
Соей стралой въ прекрасную весталку	а'n
в тронь западнаго царства,	
острую стрвлу любви пустиль	•
Са такою силой, будто-бы хотвят	
ровзать ударомъ тысячу сердецъ;	•
BACKAJERHAR CTDAJA HOTACJA	
Учахъ чистьйшихъ водяной луны:	• •
на престоль, чистая ресталка,	· ()
И лушой неомраченною осталась.	
Туть же я заматыль, какъ стръла	8.
Ванада упала на цваточекъ:	a A

Broomparmon C. Mscouocus;

......

Онъ прежде былъ бълве молона, Но отъ любовной раны поблеровнать. Сорви его и принеси ко мит ; Я указалъ тебъ, гдв онъ растоть. Чуть сокъ его коснется сонныхъ, глазъ, Мужчины дь, женщины ль, тотчасъ зажжетъ Любовь къ тому, кого вдругъ встрътитъ взоромъ. Лети : но, прежде чъмъ девіасантъ Проплыть успъетъ милю, возвратись!

Въ минуту шаръ земной я облечу.

(Исченств) оваробъз. Аоставъ цвъточекъй, т подстерегу Татанію, когда уснетъ она, И каплю соку ей въ глаза впушу; Кого жъ, проснувшись, первато увидатъ, – Будь левъ, медведь, мартъпика или быкъ, Она всей силою души полюбатъ. Но, прежде чъмъ разрущу эти чаръ Аругою, мнъ извъстною, травой, Ее заставлю мнъ пажа отдатъ. Идутъ?.... Я невидимъ; подслушаю.

Входить ДИМИТРІЙ, преслуденный ЕЛЕНОЯ.

"X # # # # ? ? I .

Я не люблю тебя! оставь коня!.... Да гав жъ они? Его убилъ бы я : Меня она жестоко убиваетъ!

(K. Brevs)

Ты говоришь, они пошли сюда?..., Ну, вотъ я здесь, какъ бъшеный, брожу, Затъмъ что Эрмія здесь не истрачаю.... Оставь меня!.... оставь! поди ты.прочь!

B.M.B.B.A.

Вадь ты влечешь, магнить эксстенесердый! Къ себъ ты не железо привлениены!

Знай сердце у меня надежный оталя :
Линись ты силы привленая, тогда
Къ тебъ стремиться снам я дипнусь.
ANRESS AND
Я нь завлекаль тобя ? Или а протиль?
Нея ли говорилъ, что не дюблю.
И не могу тебя любить?
A Be store when the second
Ене снаный тебя любаю в честь на не наческие в най
Анитрій, я твоя собака! Полят от слова собала учал В
Чыть будень ты суровае сраней,
Тыть я сильный къ тебъ люцатьен отяну. Считай меня своей собакой, бей, Токай, — когда угодно, погубя-
Curtai mens choefi cocardi, deit,
Толкай, — когда угодно, погубн — :
Но ниць позволь ини за тобой ходить
Возюжно дь меньдие этого просить 3
Верхъ счастья для меня, ковые со мной
The ready on margin and another of the ready
Не раздражай меня еще системи соряденных г
He near and work and a state with
" WICEB, → TUIDRU HE FOR DEFAREY.
Не раздражай меня еще сильный ! Я болень, — только на тебя выглану. Елена. 11 Албольна, когда тебя не вижу !
А в больна, когда тебя не вижу !
Выты себя странные! Остания города,
И бросяться въ объятія того,
Кто вовсе чувсти твоихъ не раздиляеть !
и темноть уединенныхъ мъдтъ, Съ твоей роскошной, давотвенной красой !
Tatte t elekola indez filmentekola (* 1997). Mai
Ина въ этомъ честь твоя защитой будеть.
LAN ВОЧЕ НАТЬ, ЕНА ВЕЖУ Образъ ТВОЙ :
on toria acting mus yan's della ;
Она тогда ясные мир чамъ день; Но не безлюденъ здордь дикій дист

Мюстрания словеност.

Возможно ли сказать, что и одна,
Когда весь міръ глядитъ вдись на меня?
димитрій.
Я убъгу! укроюсь въ чаще лесу !! .
Тебя звърямъ предамъ: въ добычу лютынся!
EAZEA. AND THE STORES
Лютьйшій звърь чувствительный тебя.
Ты быствомъ повторишь сказаныя древнихъ, -
Лишь имена измънятоя сани, —
Какъ Аполлонъ отъ Дафиы убъгалы,
За коршуновъ гналась голубка,
Иль трепетная лань следная жигре :
Напрасная поспъшность; если ребость
Пресладуетъ, а мужество уходитъ!
джинтрый. Полособласт с
Тебя я слушать больню не хочу.
Иусти меня; когда же изтъ клянусь !
Въ льсу тебя не стану и щалить:
SAENA.
Да! въ храмв, въ городъ, на нолв,
Да: вы храны, вы городы, на ными, Меня ты не щадишь. Стыдись, Дамитрій і
Ты этимъ обижаешь весь мой поль:
Намъ за любовь нельзя, какъ вамъ, сражаться ;
Не мы, но въ насъ, должны бы вы аскать.
Съ тобой я не разстанусь; я создамъ
Изъ ада рай: мнв будетъ смертъ сладка
Когда мнв дасть се твоя рука !
(Димитрій убъгаеть, Елена ва инить)
OBEPONE, BLIDZE ELEND.
Тотчасъ вы поменяетесь судьбой,
И будеть онь гонятся за тобой.
(Явіястоя Пукь).
А где цветовъ? Здорово, мой генецъ!
a production of the second of
Borts I
oateons, depots tubreat.
Онатоно врой при раночи и стати на стати
Я знаю край, где занехъ льетъ чебрепъ, Где буквина съ фіалов пертугъ :
Гдв буквица съ фіалкою цартуть :

M

Gene os Mdamoscayas neuti

Такъ дали имъ въ своей тъни ирнотъ И клощъ, и жимелеснь, густой терновиять Кусты душистой розы и плиновиниъ; Такъ иногда, на ложе инъ претовъ, Титанію, о полночь, хоръ духовъ Сюсй игрой и пляской усъщдясть; Энльную тамъ кожу змъй скидаётъ, – Достаточную фев на покровъ. Такъ въ умъ ся, чудесною травой, Я поселю виденій страшныхъ рой. (Къ Пуку)

Ты съ каплей соку рощу облети, — Здъс Аеннянка отъ любвн страдаетъ, Но ведостойный дъву презираетъ, — И капло сонному въ глаза впусти, Когда тамъ будетъ дъвушка, не прежде. Окъ изъ Аеннъ: узнаешь по одежда. Исколни все какъ я тебъ сказалъ, — Чтобъ къ дъвушкъ онъ страшно запылалъ! Сто разъ сильнъе чъмъ ся любовь !... И возвратись до первыхъ пътуховъ.

ПУКЪ.

Исполню, мой владыка, не странинсь, И ва вое усердье положись.

(Исчезноть въ развыя сторовы)

CLIEHA TPETLE.

Другая часть этоу.

Является ТИТАНІЯ, и за вей ся офиральной

T H T-A R L A.

Волнебницъ песнь, и танецъ круговой ! Петонь, чрезъ полъ-минуты, за работу ! К.... въ почкахъ розъ губите червячковъ! А к.... вступите въ бой съ нетопырями : а рылья ихъ !.... для платья произекъ-осй.

1 L .

A. Sech

Russmygunas Olessensent.

[;] пъсяя.

А вы.... докучную сову гощите; Что всё кричнить, дивудсь легинить солка. Скорье пъсней миз нарабие:сонть ; Тамъ – къ дълу всв. и дайче миз покай.

> Есь колючій, пестрый змай! Скройтесь въ норы по-скорай; Стрекоза пусть не звенить: Фей царица въ рощъ снить!

х ста. Соловей, соловей! Съ нами пъсней своей, Фей царицу усыпляй: Баю, баю, баю, бай! Чтобъ ни горе ни печали Сна царицы не смущали. Доброй ночи, баю, бай!

ВТОРА́Я ФІЯ. Скройтесь, скройтесь паучки! Прочь улитки, червячки! Черный жукъ пусть пе жужжитъ; Все въ природъ пусть молчить.

X O P 3.

Соловей, съловей Съ нами пъсней своей, Фей царицу узыкылай: Баю, баю, баю, бай! Чтобъ ни торе ни печали Спа царицы не смущали. Доброй ночи, баю, бай!

первая еся. Все затих ю; полетимъ. Эльевъ! ты стой здвсь часовымъ.

(Tumpin memory, our paparatores)

Cons on Modnoothyno neus.

OFFOWS, BROARTS		
REGTER BR TEA	de campe	t Turnila.
Кто бъ онъ ни былъ, чуть отъ сна	• • •	• • •
Будень имъ пробуждена,	· ·	·
Будь въ него тът влюблена		*
Хоть онъ котъ, медвъдь, Саранъ,	,	, · · 'i
Иль щетинистый кабанъ!		· I
Спла чаръ совершена :		1
Будь въ урода влюблена!		.
(Чесчезнеть)	••	
Входять ЛИСАНДРЪ и ЭРМІЯ	, • • . • <i>•</i>	- 90 - 26 - 1
A#4A#2#3.		• 1
Маз кажется, я потеряль напиъ путь.	,	
Какъ ты, мой другъ, устала! Посможри,		•.
Не лучше ли намъ отдохнуть.		
Пробудемъ здъсь до утренней зари.		
DPMIS.	· • •	
Ты вравъ : сънщи себь постель; а я		
Хочу уснуть одна, здъсь, близъ ручья.	•	
лыслыдръ,		
Позволь и миж здесь отдохнуть съ тобой :		
Въ васъ двъ души : хотя онь отдълены,	•	
Олнако ложемъ, серацемъ, н судьбой,	· ·	
вы завсегда должны быть нераздъльныт.		,
3 F 12 1		.'.
Нать! дальше отъ меня, ной другъ, ложнеь	;	
Прошу любовью нашей: удались!	·	,
ЛИСАНДРЪ.		•
Върь чистотъ монхъ невинныхъ словъ : 🦾	· · .	.)
Не подозрънье, другь мой, но дюбовь,	v .	3
посредницей должна быть между нами.		••
разумълъ – мы связаны сердцами	н.,	મ
И ваше чувство не раздълено,	;	
ать-будто бъ сердце было въ насъ одно:	• ,	۲
вась два души, но ихъ союзь связаль.		, ")
T BE CRETOCTE BEDVIOTE OHE OARY.	•	•1
LIGEDOLL, YTOOL A BOLESH TOOA JEMAN !	• ·	••
bin, JOKA JOKLIO A HE OCKBEDHRTE		•

Ип остранных Слессивских

, DPMIA

Забавный каламбурь ты отпустиль!.... Да я свой правъ бы стала проклимать, Когда бъ пришлось миз про табя сказать — Лисандръ здъсь ложью ложе осноеринлъ ! Но на мое моленье согласись: Не здъсь, по-одаль отъ меня, ложись; Тебъ извъстно, намъ разлука эта Назначена приличьемъ свъта. Прости, мой другъ !.... храни ко миз любовь, Пока не охладъетъ въ сердцъ кровь.

. .

лислидръ. Конецъ, конецъ мольбамъ! Я говорю : Къчему мна жизнь, когда я изманю? Да осанитъ тебя отрадный сенъ!

И надъ тобой пусть миромъ вветь онъ!

(Ложатся въ отдалевія другь оть друга и засыпають)

ПУКЪ, является.

Всюду льсь я обощель: Да въ лесу-то не написиъ, Въ чьи глаза моя рука Выжметъ влагу изъ цвъгда! Тихо.... подночь.... Вотъ одинъ!.... Онъ по платью – изъ Аеннъ, Какъ владыка мой сказалъ. Онъ-то деву отвергалъ! Здъсь бъдняжка также сцятъ : Но вдале одна лежитъ, 🐳 Не дерзая взять покой, Гдъ тиранъ ся лежитъ! Вотъ, я каплей роновой Страшный орнь въ тебя пролью, И зажгу любви змею.... Пусть любовь тебя томить И навъки сна лишитъ. 41'

Сть съ Исановскую ночь.	é i de
Съ сномъ разстанься до утра! Къ Оберону мнъ пора. (Исчезаеть)	1 1 1
Входять ДМИТРІЙ и ЕЛЕНА.	n a A A L
елена. Хоть жизнь возьми, но лишь остановись!	
амитрій. Іюшла, я повторяю! удались!	
ВАВВА. И ты въ ласу остаться мна велищь ?	· · · ·
динтрій. Оставь, когда собою дорожишь!	
" (Убъгаетъ) Е Ј Е на.	
Нить снять бъжать: чуть духъ перевожу! Тикь заве онть, чвить болве прошу!	•••
Счетлива Эрмія судьбой своей, Затикь что ясенъ взоръ ся очей! Чмкь этоть блескъ она имъ дать могла?	· · · 1
0, не слезой ! я больше слезъ лила ! Нэть, ныть ! я какъ медвъдь страшна собой :	
И зэрь бъжнть, чуть встратится со мной; Анитрію теперь я не дивлюсь :	. •
Вад я ему чудовищемъ кажусь! Кать зеркало мнъ недостойно дгало : Воръ Эрмін оно съ моимъ равняло!	••••
(Замъчаеть спящаго Ансандрэ) вто здъсь? Лисандръ, поверженный во прах	
Овь мертвъ? Или онъ спить? О, стракъ! На ранъ, на крови, кажется, не вижу	
Авсандръ! когда ты живъ, проснись, проснись лислидръ, пробуман ; видита 3	BTCA & SHOULDED
Н въ адъ я для тебя итти готоръ! Красавица Елена, дочь боговъ! Природа чудека адась совершаеть:	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

твоей груди взоръ сердце созерцаетъ!. ь Амнтрій ?.... вспомнить не могу объ немъ ! изрубить его готовъ мечомъ! гавь свой гиввъ, Лисанаръ, и будь спокоенъ. ть Эрмію онъ любить, что же въ томъ? Эрмін любовью будь доволенъ. ЛИСАНДРЪ. о? Я? Любовью Эрмін доволенъ? ть проведенные съ ней вспонню дни, ня тотчасъ раскаянье томить! бя лишь я могу душой любить ! кто не захотълъ бы, нать люден, роны на голубку промънять? эсудокъ долженъ волей управлять; гь мнв сказаль : прелестные ты всвхъ! юдъ раньше времени не созръваетъ : я, какъ плодъ, разсудкомъ не созравъ, ыть юнъ н слапъ. Но есть всему свой мигъ! перь уже я зрълыхъ лътъ достигъ; зсудокъ воли не даетъ страстямъ: гь, онъ влечеть меня къ твоныть ногамъ! . ТВОНХЪ ГЛАЗАХЪ, КАКЪ ВЪ КНИГВ ДОДОГОЙ, наю жадно пламенной душой сторін любовной письмена.

E.J **E H** A.

чэмь я для насмешекь рождена ? эмь я могла презренье заслужить ?.... кой шалунъ !.... Ужъ иного, слишкомъ много, меня того, что, можеть, въ цельнй векъ нь сердца не удастся оживить питрія отраднымъ, инлымъ взоромъ : тъ язвишь обиднымъ разговоромъ ! поскорбилъ, тъ оскорбияъ меня ! смешкой злою дышеть речь твоя. анусь, я диназа въ тебе вайти честь, в чувство;... Но, прости , прости !.... горе! я отвержена одникъ, въ тотъ же часъ оскорблени другимъ ! (Посичкая умиче

Gam on Marnesengre worth

лисьнарь, къ спяне Тебя не видблаі.... Ну, продолжай Знось почивать, пока я удалюсь: И викогда меня ужъ не вепричай! Какъ лакомство, когда пресытитъ вкусъ, Въ насъ возбуждаетъ тошноту собой, Иль накъ расколъ, отверженный толпой, Сальные ненависть раждаетъ въ томъ, Кто наль собой извъдалъ зло его, Такь ты мнв — и расколь и пресыщенье! Пусть вся къ тебъ питаютъ отвращенье: Якъ всъхъ снавнай! Страсть сераца моего Елень въ жертву приношу отныния: И буду витяземъ моей богина! (Убытаеть всладь за Еленой) эрыла, въ менута щобуждаетея.

Сана, Дасанаръ, ты Эрнію свою! Сери, соран от грудн моей зисью!.... 0 горе!... Что за сонъ мной одольль? Валяни, какъ я дрожу, какъ нобледнъла! Мнэ снидось, что змъя мнъ сердце съвла. А ты съ ульнбкой на меня глядълъ.... Лисандръ, ндн!.... Молчитъ?.... Лисандръ, мей"другъ) Скоръй, скоръй!... Меня убъетъ испутъ!.... Боновно!... Да.... молчитъ?..... Я чувезвъ лищусь Хась отвонно!... Року обойду : въ ней смерть, или тебя найду !

(Yxoxiits)

Incompanies Choccesonie.

"ADÜGTBIE TPETIE.

CILEHA INCPRAS.

Апст возли Авинт.

Въ отделевія почиваеть Тизанія.

КВИНСЪ, СНОГЪ, БОТТОМЪ, СНАУТЪ и СТАРВЕЛИНЪ. БХОДЕТЪ.

Всъ ли здъсь ?

RBHICS.

BOTTONS.

Чудо ! чудо ! вотъ славное мъсто для пробы : зелени лужайна замънитъ намъ сцену, териовтикъ уберную абилату, и мъ разънграемъ комедію точь въ точь накъ нерел герцогомъ.

BOTTORS.

Питеръ Квинсъ!

Ну мод ? Экой неугомовный!

BOTTONS.

Въ нашей комедіи «Пирамъ и Тисба» есть/вещи и терри зовсе не поправятся. Во-нервыхъ, Пиранъ обнащаеть неть и убиваетъ себя; этого не снесутъ наши леди. Не такъ шт

снаутъ.

Да!... это будеть ужасный страхъ.

старвелнеъ.

По-мнъ, при концъ убійство можно и выпустить.

воттомъ.

Ни чуть. Я придумалъ какъ все это уладить: стонтъ толко написать прологъ, и въ немъ сказать, что мы мечами нашими не сдълаемъ ни малъйшей царапины; что Пирамъ убитъ не въ правду, а для большаго убъжденія, скажемъ, что я, Пирамъ, не Пирамъ, а Боттомъ, ткачъ. И это ихъ успоконтъ.

52.9

1.

RARACT

Херена! Мы орчиных продоку атаных сочала, выобень и шесть стиховъ. And the second

LOLFOMS.

Понбальке ужъ.еще два саяха, и нусть будеть нь ссень .. B OCONL. CRAFT T

Не вспугаются ли дамы льва?...

• #TAPREARPSc

Испугаются; ручаюсь, испугаются.

SOTTORS.

Госпола, потолкуйте объ этомъ. Пустить, сохрани Госпол. льва между леди : да это ужаснъйшая вещь! Нътъ страниные гуся какъ левъ, да еще живой. Лучше бы поду-MAL OF STORE.

CHAYTS.

Ну, такъ даче еще прологь, и сказать, что это не левъ.

И назвать по имени, кто онъ таковъ. Да еще пусть будетъ видна изъ подъ гривы половина лица. При чемъ опъ можетъ проязнести рачь, примерно сказать, такую : - Милостивыя государыни, али прекрасныйшій леди, проціу, али умоляю, аль убеждаю вась, не нугаться, али не страшится; жизнь ноя порука за вашу; если вы полагаете, что я стану действовань опред какъ настоящий левъ, то я сгинуль и пропалъ. Нать! я не такое животное, какъ вы думаете : я человекъ какъ всв люди. – И здесь, кстати, пускай онъ проговоритъ, виятно и ясно, свое имя, что - и, дискать, Сногъ, столяръ.

Хорошо; быть такъ. Но въкомедін есть еще двъ презатрунительныя вещи : какъ провести въ комнату Лунный свътъ? Въдь Пирамъ и Тисба видятся при лунномъ свътъ!

CHOTS.

А будетъ ли свътить луна въ ночь представления? · · · ·

BOTTOMЪ.

Эй! ' календарь ! Сънщите «Лунное Подайте календарь! cimie».

канасъ.

Да; въ ночь представленія луна свътить. Т. І. – Отл. Ш.

TOTTOMS.

Да; чето одянъ най насъ зойдетъ, съ пуконъ дунны н съ оонаремъ, н скажетъ, что онъ пришелъ изображить, али представлять, лицо Лунное сіяніе. Но тутъ не все, въ комедіи еще есть запятая : кикъ представатъ стану ! Пирамъ н Тисба, какъ разсказъ гласитъ, шепчутся сквозъ отверятіе стъны.

CHOL**P**

Ужъ станы-то вамя никакъ не вывесть на сцену!

BQ 170M%.

Однако жъ вто-нибудь долженъ представлять стану: тить обмажьте его глиной, или оштукатурте изпостбю, намдобіе станы, и велите ему протянуть руку и согнуть пайцы, такъ (произагисая рупу, сембавана связано бельний се указательныма пальцема).... и, сквозь эту щель, нусть Парамъ съ Тисбою мецчутся.

.........

Если это ножно уладить, то нее пойдеть хороно. Теперь, за дъло! Говорите вани роди. Нарамъ, начница; загла окончник ръчь, то уйди за этотъ кустарникъ: са тобя и всъ пускай то же сдълають.

```
# # # 3, instantes woosen acception.
```

Что здась за звари чванатоя бывать маята.

Гль отчизна нарицы осё ?

Ба! представленье? Буду зрителент.....

Актеромъ, если случай попадется.

Парамъ, щу!.... Тисба, подейля по-ближе.

......

«Какъ сей цвътокъ да ромъ благоухастъ.....» Какъ сей цвътокъ да ромъ благоухастъ......»

Даромъ, а не да ромъ!

парама.

«Какъ даромъ сей цвътокъ благоухасть, Такъ твой, о Тисба, вздоръ....»

квинсь.

Взоръ!!

6.2.

11

Digitized by Google

Come as Beanarange and.

##?***

аннынындаръ антик е мерцаетъ		
Чу! голось! я на мить лишь удьлюеь.	: •.	South
И тотчасъ предъ тобой явдюсь,	· · .	
(Уходить)		

пукъ, всторону.

Воть самый удивительный Пирамъ, Киюй когда-нибудь игралъ на сценъ!

(YEOARTS)

THCBA.

Моя очередь?

.........

Разумъется; тебъ извъстио, что Пирамъ вышелъ тодико исмотръть, что тамъ за нумъ, и тотчасъ воротился.

THCBA

О, лучезоризйций Нарань!
 Лилін ты цазтка бълъй.
 Вагряно-красныхъ розъ алъй
 Румянецъ по твониъ щекамъ.
 Ты утра найскаго свъкъй,
 Умонъ ты всъхъ, мой другъ, умизй;
 Върнъй падежного коня,
 Чуд никогда не устветь.
 У Вратъ Троовима жди меня,
 Туда твой върный другъ придетъ.

RBHBCS.

Трафея, дружнице! трофоя!... а не Трофима. Экой ты, праю, какой!.... Да этого и говорить еще не нора : этимъ доляю отвъчать Пираму, а ты мелешь все разомъ, –начало, серелину и конецъ. Нирамъ! выходи; за тобою остановка; ужъ сазано :

•Что викогда ве устасть. •

(Лалится НУКЪ. БОТТОМЪ, съ осничозо головой.)

тисва, зваеть.

Digitized by Google

•Върнъй надежнаго коня, Что викогда не устаетъ.....

ппілат.

«Когда бъ я быль прекрасень. Тисба, Я бъ только, только быль твовиъ...... -

· 017

Howen water the second

Чудовище! Мы оборочены! Спасайтеся друзья! бытите прочь!

(Вст клоувы разбъгаются)

Теперь и я за вами вслёдь помчусь, Чрезъ кустъ и пёнь, чрезъ тернъ, й топь, и ровъ, Безъ головы медвёдемъ покажусь; То вдругъ завою стаей гончихъ йсовъ, То померещусь вепремъ, иль конемъ Или блудящимъ въ сумракъ огнемъ, Чтобъ васъ порядкомъ проучить : Я буду хрюкать, даять, ржать, свътить, Какъ песъ, медвёдь, кабанъ вль конь Иль какъ блудящій въ сумракъ огонь.

(Исчезаеть)

воттомъ.

Зачъмъ они разбъжались? А! это плутни!... думаютъ исиугать меня!

Силутъ, возвратившись.

Боттомъ, ты обороченъ? Что я выжу у тебя на плечахъ?

(У ходеть.)

воттомъ.

- Что же ты видишь? Ослиную голову, такую же ких и твоя. Не такъ ли?

квинсь, цозвративищев.

Госполь спаси тебя, Боттомъ! ты обрроченъ.

(Уходить.)

воттомъ. Понимаю ваши плутни! Думають сдълать изъ мена осла, думають испугать : какъ бы не такъ! Я не тронусь съ мъста! Дълайте, что хотите, я буду здъсь расхаживать и пъть; пусть ихъ слышатъ, что я не трусливаго ле сятку.

> (Поеть) Червоперый дятель, дятель, Съ темпо-желтымъ клевомъ, клеяомъ!

Aposan inter sig . Non apiarente	14 A A I
Королекъ съ хохломъ пувцавникъ!	awat N
THTAHAA, MOODING OF A THTATH	· · · · ·
Что здъсь за голосъ разбуднать меня,	1.11
На благовонномъ донка назъ навитовъ?	
(BHARYA HOFMONA)	1.6.51
BOTTON'S, INCOMMENDATION	1. 2.10
Чяжякъ, воробъя, силище в составля составля в составля в	
И кукушка, счетчикъ лють:	
Кто не заветь этой штищи?	
Кто жь дерэнетъ сказать ей – неть?	

И въ самомъ дълв, кто захочетъ спорить съ такою глупой ппцей? Кто скажетъ ей. «прешь», когда она горланитъ свое куку?....

THTABLS. ' '

Прошу, прекрасный смертный, пой еще !	•••	•
Мой слухъ плъннася голосой в твонить,		
А воръ твоей наружностью прельщенъ.		
При первой встрать ты меня неволиць		
Тебь дать клятву въ пламенной любвя !		
BOTTON D.		

Кажнсь, сударыня, съ вашей стороны это не совсемъ разумно, хоть, правду сказать, въ нашъ векъ, любовь и разумъ не очень ладятъ другъ съ другомъ : темъ более жањ, что честные люди не стараются ихъ подружить!... 4 что: и я съострить умею!

титана. Ъгатъ же уменъ, какъ прекрасенъ.

BOTTOM

Ну, не такъ : будь у меня коть столько ума, елино нужно чтобъ выбраться изъ этого ласу, я оъумъль бы употрабнят его въ дъло!

TREAMAN - CONTRACTOR - CONTRACT

Гы не уйдешь изъ рощи, милый мой,	•••	· · · · · ·
И, хочешь или нътъ, останенься со мной.	۰,۰	111114
И не простой духъ, я царица фей.		
резсмвено лето въ области моси.		
Тебя в буду пламенно любить !		·· · 1

. .

STOPAS OCS. '.

ЧЕТВЕРТАЯ ФЕЯ. Завсь.

Куда мы полетимъ?

Нать; нать! со мной останьоя; яругь прелестный. Я дамъ тебъ въ прислугу мялыхъ фей: Она теба изъ тлубины порей Достанутъ перловъ красеты чудесной, И будуть паньекъ слухъ твой услащаеть, Когда уснуть захочешь на нежитахъ. О! я очнщу твей ляженый прахъ, И ты, какъ легкій духъ, начнени летать!.... Гороховый Цвэточекъ! Паутина ? Гла Зернышко Горчишное ? гла Моль ?

(Двляются четыре еся) Para and the d thus get Здесь.

Здъсь.

Завсь.

THTABLS. Чтобъ другъ мой нежно вами былъ хранимъ ! Въ прогулкахъ ръзво прыгать передъ нимъ ! Кормите абрикосомъ, ежевикой, Иурпурнымъ внооградомъ, сладкой фигой! У пчелъ ему должны медъ похищать; И воскъ у нихъ отъ ножекъ отнимать Для факеловъ въ часы ночей, Которые должны вы заживать Отнемъ изъ светлячковытать глазъ, Чтобъ путь его на ложе изъ цватовъ, Пойдетъ ли спать или проснется онъ, Всегда былъ ярко ими освещенъ! Нарвите крыльевъ пестрыхъ мотыльковъ : Отъ глазъ его светъ лунный экслонать. Поклонъ, кому должны вы урождаты

Привытствую тебя, смертный?

1721

Π	BTOPAR ORA.	
Правытствую те	Ogi	
	тратья фая.	
Призътствую!		
- •	······································	
Празътствую!		•
	BOTTONS,	t t
Francian with the	воттонъ. честь. Сизно спросить, чи	 it which the second seco
Be d mingapulated	Tects. Carand cupocarts, sa	中于。两种有品。今时
инію вашей милос	THT	•
	EATERA- SITE AND THE STR	Berry and
Паутина.		
	BUTTOMS.	
Радъ познакоми	ться съ вани, милая ми	ссъ Паутина.
При случав, когда	обръжу палецъ, позвольте	ODDATHTLCS FT
мшей помощи. Ва	ше ния честной господинъ	
	ороховый цваточекь.	1 M
		and the second
Гороховый Цвэл		
	BOTTON'S.	
Прошу васъ пору	учить меня милостямъ ваш	ей доброй ма-
тушки. Гороховой I	Пелухъ, и вашему батюшкъ,	госполяну Го-
BOXOBOMY SEDELITTE	у. И Еъ вами, любезнъйш	ill roomo aner
	ть близкое знакомство : в	
	ID UMBRUE SHERUMUIBU : B	аше имя, су,
чарь?	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	орчичное згрнышко.	
Горчичное Зернь		
	воттомъ.	. •
Почтенный госп	одинъ Горчичное Зернышк	o, hard otens
XODOIHO BEDICTEO B	аше долготеризніе. Этоть	безсовестный
	много перевель на свъть	
	судьба ваникъ ближнихъ ча	
	лазъ. Очень радъ быть. съ	
хеской ногв, почте	еннайшее Горчичное Зерны	DIKO I
	TRTABIA.	
Велите же его на л	оже сна!	
	влажный взорълуна.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		·
	адныхъ слезъ потокъ,	p. (II
	а крошечный цвътокъ.	The second second
Азыкъ свяжите дру	угу тишиной:	•
Потомъ его снесет		ar 1 (1) - 1
		i i ve statilitati
	· · ·	

CHEHA BTOPAS.

другая часть авсу.

OBEPOR'S, SXOANTS. Томлюсь узнать царацы пробужденье! Что прежде всяхъ ей взоры поразитъ? Въ кого безумно влюбится она ? (Является ПУКЪ.) Воть мой гонець. Что новаго, проказникъ? Чэмъ насъ потэлитъ эта сторона? Царица фей въ урода влюблена. Близъ мъста, гле поконлась она, Подъ звъздной пеленою неба, Толпа аеннскихъ шутовъ собралась: Ну, дряни, что трудится лишь для хлъба!.... И въ рощъ пробой драмы занялась, Для свадьбы герцога Афвиъ, Тезея. Смъшна была глупъйшая ихъ драма! И всвхъ глупъй игралъ одинъ Пирама : Въ тотъ мнгъ, какъ монологъ проговоря, Онъ сцену на мгновеніе оставиль, Я голову осла ему приставилъ. Когла же онъ явился отвъчать На вздоръ своей ведруги глупой: То.... съ чэмъ сраннить внезапный ужасъ трупны Какъ въ страхъ гуси дикіе кричатъ, Когда дорецъ на нихъ вооруженъ, Или какъ стая трепетныхъ воронъ, Когда нежданно выстраль раздается, Съ испугу, съ крикомъ, къ небу взрознь несется, Такъ тъ Пирама испугались. Куда кто ни попаль, все разбежались, И падали, гдъ я ступалъ ногой, Прося о помощн, крича «Разбой!». Тутъ все, что на пути ихъ окружало, Противъ испуганныхъ глупцовъ возстало: Тоть • кустарникъ платье разорвалъ,

Аругой башмакъ иль шляпу потерялъ; Того въ болото прямо я направилъ. Кронз Пирама всъхъ я разогналъ: Зато ослиной головой украсилъ. Парица есй въ ту пору пробудилась, И наменно въ осла влюбилась.

OBEPONЪ.

А, это лучше чъмъ я ожндалъ ! Но ты любовной влагою потеръ Анняния непреклонный взоръ?

......

А. Я нашелъ его, когда онъ спалъ. Укъ, върно, чуть проснется онъ, Въ прасотку будетъ по уши влюбленъ."

Входать ДИМИТРИЙ и ЭРМІЯ.

OBEPONS.

Скорье въ сторону; воть онъ идеть.

ПУКЪ.

Азвеца та, но господенъ не тотъ! димитрий.

Не порицай мою къ тебъ любовь : А гнявъ храни ты для свойхъ враговъ.

3 P #1 #.

Съ тобою обходилась я сурово, Но, вику, это для тебя не ново. Ты дагь миж право, я страшусь сказать, Тебя безъ милосердья проклинать: Что, если ты Лисандра умертвиль, Невинной кровію мечъ обагриль?.... Тогда убей меня! убей!.... Сорье солнечный померкнетъ свътъ, Чить мой Лисандръ меня разлюбить !.... Чтобъ отъ меня ушелъ овъ? Изтъ! Скоръй Лува въ ночи къ антиподансь произнтся Невидимо сквозь толстый паръ земной, И такъ, на зло полудню, очутится Край съ краемъ яркато свътвла дня !

Мностранная Словесностр.

О. нать! Лисандръ не позабылъ меня. Ты умертвыль его! Ты весь дрожищь! Ты какъ убійца на меня глядишь. AMMUTPIÄ. Да такъ, какъ я, убитый лишь глядитъ : Я умерщеленъ жестокостью твосй: А ты, ты мой убійца, ты свытлый Венеры, что на небесахъ блеститъ! 3 P 1 1 #. Ахъ! что съ Лисандромъ сталось?.... отвъчай ! Мой добрый Дмитрій!.... друга мнь отдай! димитрій. Скорый отдамъ я звърямъ трущь его ! SPHIA. Прочь, лотый звърь, ать взору моего! Съ тобой должна приличье я забыть : Его лишь только ты могь умертанть: За это изъ людей будь изключенъ!.... (Молчить) Скажи мнъ правду: если бъ онъ не свалъ, Ты върно на него бы не нацаль: Но онъ тобою спящій умериваень ?.... Храбрецъ!... Не такъ ли жалитъ аспидъ, зивй?.... Да, змъй язвитъ, и ты язвищь; Но жало у тебя ехидны жала злай, И ты зман смертельнае разныь. димитрій, Повърь, твой гнъвъ несправедливъ : Лисандра я не убивалъ, онъ живъ; Я не убійца, нътъ : твой гизвъ напрасенъ ! **ЭРМ1**Я. Молю тебя, скажн, онъ безопасенъ? ABMETPIË. Когда скажу, чэмъ наградншь тогда? 5 PM 1#. Тэмъ, чтобъ меня не внарть нисочая.... Тебя терпъть я, ужасть, но погут Живъ, мертвъ ли онъ, я отъ тебя быту. (Youners) димитезі, Теперь нить пользы сладовать за ней.

Прилату влась на-премя отдожнуть :	
Когда сонъ не смыкает в ним в очей,	
Тогда печаль томить сильные груди.	
LIT-BORET'S COH'S MEHA SAECE DOCETHT'S,	
И сераца грусть на время облегчить.	
(ÂOMUTCA H MULMMETL)	
OBEPORD.	
Ну, что ты сдълалъ? Тотъ, кто върсять былать	
Въ вевърнаго тобою превращенть,	
Кю къ въроломствомъ за любовь платилъ,	
Тоть къ върности тобой не обращенъ 1	
ПУХЪ,	
вань судьба! Изъ тысячи людей,	
Олить не проченъ клятвою своей.	
OBRPOND.	
Бытрые вытру рощу облети!	
Сейчась Елену изъ Авинъ найди!	
Банажка, отъ любви больна,	
Отъ вздоховъ пламенныхъ блъдна,	
И грудь ея истомлена желаньемъ.	
Е или сюда очарованьеть,	
Пока на взоръ его я выжму сокъ.	
Дети, даю тебъ короткій срокъ!	
E 7 K 5.	
Лечу, лечу! Смотри какъ я лечу!	
Быстрый стралы Татарина лечу.	
(Исчезаеть)	
оверовъ, выжениеть сокъ цертка в	8
газна спинцого Динитри.	
Ярко-пурпурный цвътокъ,	
Раненный стрълой любви!	
Очарованный твой сонъ	
Ты разлей въ его крови.	
Въ часъ, когда сюда прандетъ	
Дэва грустная въ слевахъ,	
Пусть она ему блеснеть	
Какъ Венера въ небесахъ,	
И, когда проснется онъ,	•
Будеть давою планена,	
Сънщеть рай въ ем глазалъ	1

: 1

Encemparmas Coroconcemó)

нинь, доздращески. Царь волшебниць, царь чудесь! Дава скоро будеть здаюь. Съ ней — и тоть, оникокой въ комъ Я зажегъ любовь цартконъ. Станемъ ли, владына мой, Любоваться ихъ пгрой?.... Какъ забавна, вижуя, Смертныхъ глупая семья! оккропь. Скройся! Прочь!.... Ихъ шумомъ онъ,

Будетъ скоро пробужденъ.

Ава глупца теперь, за-разъ, Будутъ пать любовь одной; Сколько будетъ тутъ проказъ !.... Позабавлюсь часъ, другой, Неожиданной вгрой!

Входять ЛИСАНДРЪ и ЕЛЕНА.

ПУКЪ.

JHCAUAPD

Чтобъ я въ любви смеллся надъ тобой!.... Насмышка изливается дь слевой?.... Нать, я тебя боготворю : Не видищь ли какъ слезы лью? Она знакъ пламенной любви, мученья.... И ты могла принять за знакъ презръпья Мон страданья, жаръ сердечныхъ словъ, Все, чэмъ хочу я доказать любовь? Нать, ты становишься коварнай, злый. Когда двъ истины вступають въ бой О, это адски-райскій бой! Храни любовь для Эрмін своей: Ужель ты изменить рышился ей? Взвысь клятву съ клятвою другой : Ихъ тажесть будетъ въсу одного; 1. И что жъ ты этимъ взвъсник ?.... Ничего ! 44

HIRS

١

Такъ и твоя любовь но низ и из ной,	. P
Равна на чашечкахъ въсовъ :	
Одна другой не тяжельй,	;
Она пустве словъ нуслыхъ мужчины.	11
ABGABAP5	•
Поварь, я безразсудно клалея ей!	1
Edwa.	•
И безразсудно измъннать обътъ.	
A R CA RAPS.	. '
Она любима Дмитріемъ, ты нитъ.	•.`
днынтрій, пробуждается 🕊 🖬	ų its
Влеву.	.,
Клена! божество! о красота !	
Найду ль сравненье для твоихъ очей?	1
Они кристала чище и свътлъй!	
Кълобзаніямъ манятъ твои уста.	•
Сныть Тавра высоты надменной,	
Охваченный восточнымъ ватронть бурнымъ,	:
Мнь кажется крыломъ вороньныть, чернымъ,	1
Перель твоею ручкой, несравненной.	•
Позволь, позволь блаженствомъ насладиться!	
Позволь мна къ этой ручка приложиться!	
IJBIA.	
О, аль! Такъ для забавы, вижу я,	
Вы согласились осмъять меня?	
Нать, если бъ вы приличья свята онели,	
Вы дервостью меня бъ не оснорбляян.	•
Вань мало ненависть одну интать :	
Изтъ, вы еще раскились оснанить.	•
0! если бъ, какъ наружностью своей,	••••
Аушой вы походили на людей:	
Вы съ женщиной не поступкан бъ нигло,	•
Не удивлялись красоть моей	
И клятвами въ любан не увърпли,	•
Когда известно миз, что всей душей	•
Вы ненавидите мена! Вы били	•
Соперники вълюбви между собей,	•
Н оба Эрмію боготворнан :	2
Теперь ужъ вы сопернями къщругой,	;

Museumanna Cassemans.

; .

Ł

Чтобъ улавить меня настинной влой. Поступокъ этотъ витязей доственъ !..... У девушки рыданья вынуждать Насманкой! Кто душаю благородень, --Азвицы не рэшится оскорблять, Не станетъ истощать ся терпаныя, Какъ вы, для одного лишь развлеченыя. JEGABAPS. Ты съ ней жестокъ, Димитрій! ты не правъ! Ты дюбник Эрмію, я это знаю; И на нее тобъ я уступаю Мон права; зато, прошу, оставь Елену инь : ее я обожаю, И буду завсегда боготворить. 34581. Злый этого не можно говорить! Z####7718. Нать, оставайся съ Эрнісії чассій; Я не хочу ся : что чь ней? Когда-то, правда, я ее любиль, Теперь же вонсе къ ней остыль. Мое не долго съ нею серяце было : Оно, какъ странникъ, только погостило: Теперь для счастья, на покой, Къ Еленъ возвращается домой. . ARCATATE, 25 RAUE. Сместся онъ!.... ему не доверяй. 243888738, Послушай!.... ложью истальные оспосредий, Когда своею жизнью дорежникь! (Brogense apuis) Воть Эрмія!.... Зачань из ней не спинны? SPMES, Мракъ ночи притупляетъ чурство главъ. Но чувство уха развивеста на насъ; Когда глаза онъ бодрость акцаетъ. Тотчась вдвойнь слухъ бласьемь нельлаеть : (Ks Ascessor) Не зраньенъ, слухомъ я нашла чебя.

996

• ********7

• • •

• •

О, сколько слуху благодарна я! Жестокій!.... ОТЪ меня ты убъжаль ! Berners ? J.HCABAPS. Зачэмъ?.... я при тебъ скучалъ : Любовь меня прочь отъ тебя гнала. 8PM18. Тебя любовь прочь отъ меня гнала ? Къ Елень жъ какъ магнитъ меня влекла. Мракъ ночи ярче золотить она, Чань съ неба эти звъзды и луна! Понятно ли : разстался я съ тобой, Затыкь что ненавижу всей душой! apmis. Языкъ и сердце у тебя въ раздоръ. EARPS. Воть и она здась тоже въ заговора! Вся согласнансь меять собой CHEATCH ALA SAGEBER HAAD MHONE ! Ты, Эрмія, ты въроломный другь, Противъ Елены тоже возстаениь ? И ты могла прошедшее забыть? Всь наши игры, данные обътът, Минуты горести при разставеньяхъ? Ани школьной дружбы и невинных в лать, Когда, какъ двъ художницът-богина, Иглою нашей, съ одного увору, Оданъ цвътокъ съ тобою въннивали? Когда сидалан на одной нолушка, Одну мы пасню тамъ же тенемъ нали: Какъ-будто руки, голосъ, нооръ, душе, Въ насъ были не раздъльны. Мы расли, Какъ вишни-близнецы, раздъльны съ риду, Однако связаны одною ваткой. Такъ по-наружности насъ было двъ, Но сердцемъ лишь одна, какъ два щита Въ гербъ прикрытые одной короной. Ты разрываень дружбу прежинхъ дней,

:

. '1

Инестранная Сресссисть.

SPNIS.

EJBBA.

Чтобъ съ ними оскорблять твою подругу! Не дружескій, не дъвичій поступокъ! Весь полъ нашъ вправъ осуждать тебя, Хоть чувствую обиду только я.

Твониъ упрекомъ я удивлена : Не ты, но я обижена тобой!

Не ты ль, въ обиду мнв, уговорила Лисандра восхищаться мной? Димитрія, любовника другаго, Въ насмъшку называть меня богиней, Небесною, божественною намфой? Зачъмъ все это говорить онъ той, Которую душою ненавидить? Зачъмъ Лисандръ, тебя любившій страстно, Меня въ своей любви сталь увърять? Ты научила! ты всему вина! Хоть я не такъ какъ ты мила, красива, Не такъ какъ ты въ моей любви счастлива, Зато Димитріемъ я не любима : Участья, не насмъшки, я достойна!

OPHIA,

Не понимаю, что ты говорины!

FAEBA.

Да, притворяйтесь, не доумъвайте! Когда я отвернулась, вы успели Перемигнуться. Тъшьтеся игрой!.... Забава ваша въ лътопись иносется. Когда бы жалость въ васъ бъла, и чувство Приличья, вы меня бы не избрали Продметомъ для танихъ обидищхъ щутокъ, Прощайте; я сама виной отчасти: Меня спасетъ раздука, или смерть!

(Хочеть унты)

ЛИСАНДРЪ.

Позволь ини оправдаться предъ тобой. Моя душа, прекрасная Елена!

Gom on Manualange weeks

<u> </u>	- 21 (21) - 2 3-6 天日 4 (5.1) (1)	
Прекрасно !	алот не ак, "эрмія, Лисанару.	
Друг	ть, не обожай ед!,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		· · · · · · · · · · · · · · · ·
Его заставлю я, к	огда ты просниць! 1:	ланаалы)
·	##CAN##################################	
Тюн угрозы буду	ть не сплыный	
Ел безсильныхъ і	просьбъ. Елена,	al calle 6R
Върь, я люблю те	бя ! кажнуся мнянаю ; 👘	n na araith
Которую отдамъ,	чтобъ доказать 💿 🐻 翊	1.11. 1.11.11.11.11
Свою любовь, иле	-	
Кто скажетъ, что		and the state of the second state (
		a shekara ta kara ta
Нать, нать, тебя	и и планичний любата!	tic in or t ⊴Chicint
		an in the R
Мечонъ ты долж	енъ это доказать.	and the second second
		an ana stat
Hado'sp		
	ормія, удерживаеть	Лисандра.
Чень	это кончится, лисандръ (
H 0' '	лисьндрь.	
Прочь, Эніопка!		a trans of
	явынтрій. Полно, полно! Шутитт воряатся хитроня !	
	воряется, хитрецъ!	¢4 satisti sati
REFL TIO JOOTL FO	къ будто хочетъ драться!	e posterio a de
CINE. DEDHO. HO I	пойдетъ Пошелъ, ты, тр	NCT I
all, Dopie, ie.	лислидеъ, къ Эрмін.	
Прочь, кошка ты	1 репейникъ ! Прочь под	u de la constante de La constante de la constante de
Нето тебя отброн		ul a stra
-	• .	
Какъ ты жестокъ	э>мія. что это значить, друг	ь и с. ъ?
	лисандръ.	
Твой другъ! ты.	черномазая Татарка!	1
	Ірочь гадкая микстура!	
• •		
Ты шуташь?		· · · · · /
•		
Т. Ц. – Отд.	. H	14

Bustungunnen Chosecattud.

RAMEA, ME Opmin. Да ты тоже шутышы! ямслидев. Анмитрій, слышншы! я слержу обътъ. x 18 18 8 7 8 5 8. Свяжи по-крапче: ты ихъ слабо держаны ; Нето, не върю твоему обату. JEGANE?S. Не должно ли ся мнъ бить, перенить, Иль умертвить? Хотя я ненавижу, Однако ей вреда не нанесу. Снльные ненависти есть ли вло? Онъ ненавидитъ!.... и за что ? Уды ! Что савлалось съ тобою, мнлый другъ? Не я ли Эрмія? не ты ль Лисандръ? Я и теперь прекрасна, какъ и прежде; Но прежде ты меня любилъ, Теперь же въ ночь одну вдругъ разлюбилъ. Пусть боги насъ отъ этого спасутъ! Возможно ль?

лислидръ. Жизнію клянусь, возможно! Тебя я видъть больше не хочу. Оставь мечты, вопросы и сомизнья; Тебъ сказалъ я правду, и безъ шутокъ: Ты миз противна, я люблю Елену. Эриля.

О горе! (кв Елень) Въдьма! ядовитый гадъ! Разбойница!.... ты какъ полночный воръ Украла серяще друга моего.

ВЈЕНА.

Прекрасно! Гдъ же стыдъ, невинность, скромность? Не хочешь ли, чтобъ я сказала то же? О стыдъ! о срамъ! Забавна родъ твоя: Точь въ точь, какъ въ жукольной комедіи! этита.

Какъ въ кукольной комедін ?.... что это? А, шутка вотъ куда дошла!.... понятно :

Cons. on Mermannya nalis.

Свой ростъ съ мониъ равняетъ, величаясь Своей особой, длинною особой. Да, да, она своимъ высокнить фостомъ Ансандра сердие покорила: А высоко ль тебя онъ уважаеть Зато, что ростомъ я низка, мала? i ani, -Низка?.... ты полосатая рерска. Назка?.... но я не такъ сные назна, Чтобъ не достать ногтями глазъ твоняв. влина, обращаясь къ Димитрію и Лисандру. Хотя вы всв смветесь надо иной, -Да я прошу васъ удержать ее : Иначе, изуродуетъ меня! Ни съ къмъ и никогда я не дралась, И ссорится мнв не дано таланта : По робости, я женщина вполнъ. Ахъ, защитите отъ нея! Вынъ-можетъ Вань кажется, что мнь легко съ ней сладичь, Затымъ лишь что она со мной въ сравненыя Не много ниже?....

87NIX.

Hume?.... Borb, onarb!

EJEBA.

Подруга добрая, не будь жестокой! Тебя любила я всегда, Тьов всь тайны свято берегла И никогда тебя не обижала. Я изъ любин Димитрію открыла Побыть твой въ льсъ: онъ за тобой пошелъ, А изъ любин къ нему приніла и я. Но онъ меня отскода гонить прочь, Грозить мнь сдълать вредъ, попрать, убить.... Не трогайте меня! Пусть я въ Асаны Обратно понесу мою любовь! Оставьте же меня!.... вы вылите, Какъ безразсудна я, и какъ проста!

Ну, такъ ступай! Кто держитъ здъсь тебя?

1912

.

.

Mascappaness Crosecuseits.

ADRGPI	ar de surren va r esta en en esta e
Безсмысленное сераце	вавсь чостиваю!
	MOTE Hard and a definition of the second
Оставить здъсь? Ты!	Съ квиъ?ля юр Лисандроиъ ? 👘 🍐
	CIDEAL STATISTICS
Съ Днмитріемъ.	March M. Stranger Stranger
•	A BORBURS.
Елена	a, noierpannecs';
Она тебъ не сдъластв	
Approval. a constant of a	Анмитрій, къ Лисандру.
Не сдвлаетъ, хоть буд	
-	EJEHALIT
О! Эрмія, въ сердцахт	
Была прямой лисицей	даже въ школь;
Хотя она мала, зато с	
	-
Опять мала? Всё то,	
Зачъмъ даете, родю, сй	франиться?,
Пустите къ ней	
•	зислидов, кв Эрник,
]	Прочь! дальше! карлица,
Букашка, желудь, при	цорожна!
	димитрій.
Ты слишкомъ, видно,	угождаешь той,
Которая услугъ твоих	димитрій. усождаець той, къ не цанить. когда жъ дерзнець
Не защищай, оставь:	когда жъ дерзнешь
То дорого расплатици	CA CO MHOUL
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	АВСАНДРЗ, вырывается нав рукь Эрин.
Вотъ я тенерь своболе	ать Ксни смрень,
Стуцай за мной: въши	мън кто бонние прана.
Ты или я. имветь на	Eleger a serie de la contra de la
	атадал а зел сел село село село село Сп наницата сед труга растира 1810
	лицомъ;въслицу!
(лисанд	ръ издамиерій уходлять) че оде с сло О
-	ระเริญญี่มีสาราสาย ระเธรณะ (ระกัน มันสุขยุม
Вы, вы, сударыня, ви Не уходите! Своят,	ной ахъчеоры. Е 17 салось ос.И. Гасно село оф П

Алада ва от летичности твоей! Я тебя боюсьй суское ониденной ано Съзмъей какъ ты, остаться неденнуябленная от сонисто На драку руки у тебя длиничё, али болог стонции напоси а Для бытства ноги у меня быстрай од опански и ниси алидо А Для бытства ноги у меня быстрай од опански и ниси алидо А для бытства ноги у меня быстрай од опански и ниси алидо А Али бытства ноги у меня быстрай од опански и ниси алидо А ани сонстояния и посодо и сондении ниси за симе пон (Хамина, от та сонов к о верень, со со со стор и гидина С все это по оплошности твоей! Ин умысель?

ny # 5."

Скотри!.... они вступить ранились вы бой на арилов (аж Скорье, Пукъ! сгусти ночную тань; жолд досон а ли адотР И иглою зваздный сводъ небёсь одань; на ино налиране он Потонъ ихъ разлучи во таканонной :

То голосомъ Лисандра ты кричи, ни и и од ов тиди нам он И Димитрія насмънной оскорбляй: пислол. а изачидодна ад То вдругъ ты какъ Димитрій закричи, для идае ок и ателеда И въ свой чередъ Лисандра обругай. Слотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга ихъ гонд, с вотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга ихъ гонд, с вотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга ихъ гонд, с вотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга ихъ гонд, с вотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга ихъ гонд, с вотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга ихъ гонд, с вотова атеди адоП Все дальше другъ отъ друга изъ гонд, с вотова а изъ во О И сонъ, подобъе смерти, не содисть с отова ателищавоод И ихъ глаза забытьемъ не содинетъ с отова ателищавоод И ихъ глаза забытьемъ не содинетъ с отова а содона од одона. Иотомъ въ Лисандра глазъ твод рука адог от ото с вирнохО Иусть выжметъ, сокъ изъ этого цвътка :

(Отдаеть Пуку, цавтовь)

Такъ вынгъ очарованье въ немъ пройлатъ арада и ливТ А тамъ, какъ прежде будетъ надатъ онъ с ли (приоп

Divelupitions Shocenecus.

Когда жъ проснутся, то за бредъ, за сонъ, Они прошедшее сочтуть : Потухнетъ ненависть и злоба, Въ Аенны мирною четой пойдуть И будутъ други върные до треба. Пока ты будейн это исполнять, Я полечу къ моей цариць сей; Потребую ребенка мнь отдить; Тутъ я сниму обманъ съ ся очей: Увидитъ, что — оселъ ся кумиръ, И водворится всюду миръ.

ПУК.Ъ.,

Скорзе! поспъшниъ, вдаститель мой! Смотри : ужъ ночи быстрые драконы На небъ разсъкаютъ мракъ густой; Уже блеститъ предвъстница Авроры. Вотъ, привидънія толпой Бъгутъ поспъшно на кладбище, И тъни, осужденныя судьбой Имъть себъ проклятое жилище На перекресткахъ или подъ водой, Ужъ улеглись въ модидахъ межъ червей : Чтобъ ихъ позору блескъ дцевныхъ лучей Не озарилъ, они дружатся съ тмой.

- SALFORS.

illy'was 🗄

Но мы другаго роду духи: часта Съ аврорннымъ любимцемъ, завероловомъ, Бродилъ я до зари въ лъсу дубовомъ, Пока врата востока, какъ въ отнъ, Лучи по океану разсылати И блескомъ зыбь пучины обливали, Бросавшимъ золото съдой волнъ. Однако жъ поситшимъ; лъти скоръй: Окончимъ все до утренникъ лучей.

(Улетаеть)

1 I - 1 - E.M.

Танъ и здъсь,² тайть жуджев¹ ? Поведу ихъ такур¹⁹54668 ? — Э

Digitized by Google

1

Hansonne neuts Я пугаю дворъ и ласъ. Аухъ, веди ихъ тамъ и здъев! А! воть одень. ABCARADA, BXOANTS. Анинтрій !... отзывайся, врагь надменный !.... HANK SIL TO BRANCH A MANAGER Я здъсь!... Ну, что жъ?... Готовься, трусъ презрънный! АНСАНДРЪ. Иду, сейчась. пукъ, вздаля. Сюда! за мной ступай! (Ансандръ уходить за голосомъ Пука) . дмитрій, входить. Інсандръ, куда ты скрылся?.... отвъчай!.... . . . 11 Былецъ! трусншка! Овладелъ ниъ страхъ. Откликинсь!.... что, не спрятался ль въ кустахъ? пукъ, взъ люсу. Сыть трусъ! ты чваницься лишь предъ звледения, Храбращсья только межъ кустами, А не идешь!.... мальчишка, ну, иди ! Еще тебя бы надо розгой съчь: Съ тобою драться – лишь безславить изчъ. ANUTR4. Да гдъ же ты?.... Ну, погоди! HTEB, HOARIE. Сюда, сюда 1.... на толосъ мой иди. Здьсь мысто славное вступить нашь въ бой! (Димерій унодить за голосонь Пука) Всё издали бъжить онъ предо мней, И все язвить насмышкой влой. Чуть къ мысту подойду, откуда зваль, Ужъонъ оттоль, какъ заящъ, уснакаль! .1 Мерзавецъ, легче на ногу чемъ я! O На зовъ его какъ быстро ин сцъщилъ, Но онъ бъжнтъ още быстрый меня. По сата за с Такъ, что я, просто, выбнася нев сняв,

Heasmanna Ano cacusana.

ja j

Здъсь, по дорогъ темной и неронной, " И клонитъ сонъ меня непольцо. Здъсь отдохну до утренней зари.... Скоръе утро землю озари !

(.foxhtcs)

Едва лучъ солнца рощу освътитъ, Тотчасъ мой шечъ Даничрие отиститъ..

4. g. 4

(Jacsinaets)

пукъ, влетаетъ.

Го, го!.... го, го!.... Эй, трусъ!.... зачвиъ нейденъ?

Динтрій, издали.

Ну, обожди, когда дерзнешь! Ты отъ меня, какъ видно, убъгаешь, И мъсто каждый мигъ мъняешь. Я знаю, у тебя отвага нътъ Въ лицо мнъ прямо посмотръть. Ну, гдъ тъ!

п и к в. удаляясь.

Brines cnoppil sa muoli l

ий 34 мной! Динтрій, входнть утомленени.

Ивтъ, ты смвешься надо мной! Но дорого я расплачусь съ тобой. Когда бы днемъ тебя я видвть могъ !.... Теперь ступай своимъ путемъ ; Я отъ усталости весь изнемогъ;

Мив ложемъ будетъ этотъ дернъ сухой.

Темно!.... вотъ я съ тобой унвжусь аненть.

' :.... (Ложитоя за .закышаскъ)

О ночь!.... какъ дъі томительна, скучна! Какъ безконечна и мрачца!.... Скоръй изчезни! А востокъ скоръй, Блесни отраднымъ для меня лучомъ, Чтобъ я въ Абины убъжала днемъ Отъ тъхъ, кто презрълъ дружбою месй. О сонъ!.... ты усыпляень груоть людей, Закрой на часъ мой взоръ, троимъ прагламъ!

нукъ, влетаеть и замічноть спящихъ. Только трос?.... недочетъ; Лишь четыре двухъ родовъ Составляютъ две четы. Вотъ еще одна идетъ: Месть и горе жгуть ей кровь, Помрачають всь черты.... Плуть большой руки Эротъ, Въ немъ проказъ недобрыхъ тъма : Двухъ бъдняжекъ свелъ съ ума, И ему дь до ихъ заботь! SPMIS, BROGHTS. Въжнзнь не была я такъ утомлена, Обрызгана холодною росой, И до кровн о тернъ изъязвлена. Не въ сплахъ бъгать; нуженъ мнъ покой. Теверь ногамъ желаній не догнать.... Моло судьбу — Лисандра охранять, Когда ужъ онъ вступить рашился въ бой! (Ложится и засыпаеть) пукъ, приближается къ спящему Лисандру. На земль Въ черной мгль, Кръпче спи, Крвоче спи! Вотъ цвътокъ : Его сокъ * 1 7 . # На глаза я пролью И тебя изпалю! (Выжимаеть сокъ на глаза Ансандра) in sta И съ зарей, Чуть проснешься, Всей душой Улыбнешься .11 Той, которую любиль, И которую забылъ. . - a : C Посль Фебова восхода, Ты пословицу народа, -. . . **.** .

Ипостранная Словосность.

Суменой не нэбъжать, — Долженъ будещь доказать. Всъмъ прійдетъ Свой чередъ. Безъ хлопоть И безъ бъдъ, Свой конекъ всякъ найдетъ, И все дадно пойлетъ.

. . .

(Улетасть)

ADÄCIBIE VETBEPIOE.

сцена первая.

Апсъ возль Авинъ.

ТИТАНІЯ в БОТТОМЪ, входять, окруженные феями, позади, певидемый ими, ОБЕРОНЪ.

THTABIS.

Сюда, прилягъ на эту мураву. Дай гладенькія щечки поласкать, Украсить розами твою главу, И ушки длинныя разцъловать.

BOTTOMS.

Гороховый Цвъточекъ!

гороховый цваточскъ.

Завсь.

BOTTOHS.

Почеши мив голову.... Гль Паутина?

плутынка.

Brics.

BOTTOES.

Дорогая синьорина Паутина, скорье убейте этого красно-

ного пимеля, что усвлоя, вонъ тамъ, на цвяткя чертополоху. принесите инв его желудочекъ съ медомъ. Только не горя-, читесь, mia signora, будьте осторожны, не разорвите же-, лудочка; для меня будетъ очень не пріятно, когда вы разольсте медъ. А гдъ мусьё Горчичной Зериьянко?

FOPTHUNOE SEPHMIERO.

Зльсь.

BOTTON'S.

Покалуйте, мусьё! Вашъ кулачовъ! Произ бесъ комили-

Что прикажете?

-

Ничего, только помогите Горохавому Цватку почесать меня. Мна бы надо сходить къ цырульнику. Мусьй кажись, мое лицо чертовски мохнато..., и я сталь такой чувствительный осель, что чуть защекочеть волосокъ, тотчасъ приходить страшная охота почесаться.

титанія.

Мой другъ желаетъ музыки послужать?

воттомъ,

Послушаемъ!... у меня музыкальное уко : пускай играють в воють.

THTAN S

Быть-можеть ты покушать хочешь?

BOTTOMA i

Да, съ анетитомъ бы скужналъ сукато, крупнаго овса. На изшало бы съвсть и назаночну сана, только хорошаго; сладкио, душистаго свица..... съ свифиъ ничто иъ міръ не сранится!

THTARLA.

Тебъ моя отважнъйшая фея Найдеть оръховъ въ бълкиномъ дупла.

BOTTONS.

Јучше полакомится водою, или двумя горстями сухаго гороху. Но, натъ, не нужно: пусть ваша челядь не шумитъ, что-то клонитъ меня ко сну.

THTANIS.

(Фен улетають. Титанія нажно обянилеть шею Вотгома.) "

Инестранная Слевосность

Какъ вьется жимолость, благоухал, Какъ страстно илющъ льнетъ къ вязовымъ л	Э́Т RANЪ
Такъ страстно, пламенно ты мной любниъ :	1 - Fard - A. P.
Я оть тебя, мой мильна, безъ ума!	
(Тярана и Вотлонь весыщного, Явля	
овгронъ, приближае	
Здорово, Пукъ! Что, сцена какора ?	тся кв сидиния.
	H
	n de la service. La diga di seconda de la
Недавно съ ней я встрътныся въ льсу :	a ng transformation g
Она рвала душистые щесты	
Для этого противнаго глупца;	····
Я упрекалъ, потомъ завелъ съ ней ссору, Когда она мохнатый добъ его	e , sit
	• • • • • •
Упрасила богатьпыя цвитати,	•
Такъ, что роса, которая на почкахъ	
Какъ перлы круглые Востока блещетъ,	
Уподоблялась пламеннымъ слезамъ,	: .
Оплакивая ихъ позоръ и стыдъ.	. <u>Ж</u>
Когда надъ ней я въ въ волю насмъялся,	
Она съ покорнымъ видомъ нанада	Lee whole
Прощенья у меня просить :	
Въ то время я потребовалъ мальчника,	
Котораго она безпрекословно	en en stad
Вельла феямъ отвести ко мню,	
Взільсь зановадный паротва моего.	a a an an ata
Мальчуга - мой! - Теперь разрушу чары;	
А: ты сниме осливый черень	
Съ плечь этого аеннскаго барана :	. · ·
Пусть съ прочнии въ Аеины онъ идетъ,	
И все, что съ нимъ случилось эту ночь,	1 State - 1
За брель фантазін своей сочтеть.	• . *
Но прежде исцьлю царицу сей.	
(пасается травою глазь інтанію)	· · · · · ·
"Снова будь ты, какъ была,	
И смотри, какъ ты смотръла:	
Купидопа власть прошла,	· .
Власть Діаны ододъла.	a table for the
Титанія проснись, моя царица!	· · · · · ·
	1 · · · ·

•

.

99

N

Cous os Madioscayio noil.

- 201

THITAWER, HUBOVALABUCK
Мой Оберонъ ! Ахъ, что за небылища !
KIWERS & BINGIARD GLIPS WE ACTA?
BOTL OFFL.
BOTL OFFL.
Какъ я любить его могла?
Да овъ противенъ для монхъ очен !
Tesl WYE'S I MOUTS BY TO JOBY CRODER!
итани, пусть музыка пграеть,
И чурства ихъ пусть усыните сильнай,
Чыть сонъ обычный усьтыяють.
Таз музыка ? Не медлите! скорзй! Играйте пъснь колдующую сонъ!
прайте пъснь колдующую сонь!
II T IF S, IDAGRAA NE ONADICMY BOTTOMY.
Когда отъ сна ты будешь пробуждения,
Глада опять, какъ ты глядаль вал. глунцовча.
(Играеть тяхыт музым)
to down Pows. a the star second 11
Играйте!: изи в Воевьемся, другъ, польщомъ
Дай руку миф! и землю всколминемъ.
Гла эти сони такъ глубоко снятъ?
MCET HAME ADVEGA HEDDER OF WEEPS
Иы завтра, чуть сойдеть волночный пракь, Въ дворць Тезел будемъ танцовать,
Въ дворць Тезея будемъ танцовать;
И счастіемъ нальлимъ изгитъ бкать с
И эти двъ четы, что влюблены,
И эти двъ четы, что влюблены, Такъ будутъ также соедищены.
(Занимается заря ий йобіоны) на стальные ч
nyddau y februar a fe
Цары волщебныка, царь чудесви со со со со с
Замвчай: нав поль нобось бот в стан
Жаророния пески звучеть!
ORSPORTS Life for 17
Всявать на мранонть постанинать,
Средъ безмодвной типинки;
-Potta contranton remains ,

Инастрания, Сродскасць.

Наль землею пролетных, Шибче странницы луны.

титанця. Понесемся, другъ мой, въ путь! Разскажн мнв, какъ во мглъ, Между смертныхъ, на землъ Я могла одна уснузъ?.....

Оберопъ, Титанія и Пукъ удетають. Раздаются звуки охотнячить роговъ; входять ТЕЗЕЙ, ИППОЛИТА, ЭГЕЙ, придворяще и озиники.

1 3 0 I Å.

Тотчасъ позвать лесничаго ко ние. Оконченъ майскій утренній обрадь; Пока настанетъ полдень, ты усльнинить Концерть нонхъ любеныкъ гончихъ иссир. Тамъ, Въ западной должив, ихъ-спустить! Не медлите!.... Скорне, годорие, Ласничаго сънскачь.... а мы взойдемъ. Моя царица, вотъ на оту гору. И будемъ слушать музыкальный даосъ Изъ лаю первь нь окански съ своижиль эхомъ. FR 604474. Я видела, какъ Геркулесъ и Кадиъ Травили разъ въ льсахъ притийсанкъ Спартанскими собаками медиаль Ни разу мнь не удавалось сленнать 1.14 1.12 1.12 Такихъ живыхъ и ръзвыкъ звуковъ! Не только рощи, - небеса, ручни aar ee R • Долины, все гремъло чудныкъ кулемъ. 1 ... 16 ml Я не слыхала инкогда еще . . !. Такого музыкальнаго разладу ... Съ спартанскими собанами мон Одной породы : тв же мораы, шорсть; . · · 1. А головы украшены ушами 👘 а 🗤 CTOJE AJHHHEIMH, THE HATCHEY COMPANY Съ раствній утренню росувии A Destrole

Cone as Hounserage noti-

Ихъ ноги кривы; грудь, канъ у быновъ Оссали; лай медленный.... но звученъ Ихъ лай, какъ колокольчиковъ пучекъ! Лай чудо!.... Да! согласный инчего Не раздавалось съ звучными рогици На въ Критъ, ни въ Оссоали, ни въ Спартъ. Суди сама объ нихъ, когда услынимы. Не, тине: это что за нижеъ здъсъ ?

ə r z #.

Я нику дочь мою въ глубоконъ снэ; Вбизи Лисандра, Дмитрія, Елену.... Ежну, стараго Недара дочъ! И удивляюсь, видя вмъсть ихъ!

твагй.

Сомнанья нать!.... они съ зарею встали Исволнить майскій утренній обрядъ, И, зная, что охотимся мы здась, Пришли, чтобъ увеличить торжество. Сегодня Эрмія должна сказать О выборь своемъ отвътъ ?

эгцй.

Сегодня.

TESE.

Пусть звукъ роговъ пробудитъ ихъ отъ сна.

(Вдали звучать рога; Димитрій, Лисиндръ, Эрнія на Елена, ироч буждаются и поснішно встають.)

TIBIÅ.

Цивытствую, друзья, васъ съ добрымъ утремъ. Аснь Валентиновъ ужъ данно процелъ.... Теперь паруются лъсныя птичан ?

> лисай дра, вилета съ Эрніей, Динитріенъ и Еленой, ставобний на конзан передъ Теоссий.

Простите, государь!

твзвй.

Прошу васъ встать.

Індь вы всегда соперниками были ?.... Кить между вами водворился миръ?

۰.

И ненависть такъ беззаботно снить. Забывши ревность, и пражду свою? Позвольте, государь.... я важь отвъчу.... Я изумленъ.... въ полу-просоциахъ..., Право, Клянусь, не знаю, что сказать о томъ, Какъ я сюда попалъ!.... но, кажется.... Всю правду вамъ открото, государь : Я съ Эрміей сюда пришелъ, Ръшнешись съ нею изъ Дениъ бъжать Туда, где безопасны были бъ ны Отъ строгаго стариннаго закона. 0 F E Å. Ловольно! замолчи, Лисандръ! довольно! Закона, государь, у васъ прошу! Меча закона на его главу! Они уйти хотъли, убъжать? Ограбить тайно насъ?.... тебя, Димитрій, Лишить жены, меня отцовской власти? димитрій. Прекрасная Елена мнь сказала Объ ихъ намъреньи бъжать отсюда : Изъ ревности, я поспъщныть за ними; Елена изъ любви пошла за мной. Какою силой?.... я не понимаю! --Нејсиле за могуча! - страсть моя Къ прекрасной Эрмін совсемъ угасла, Разтаяла какъ снъгъ, и превратилась Въ воспомнание, канъ объ игрушия, Которая съ ума сводила жь детстве. Все счастіе души, восторги сердца, Баансенство, неслажденье главъ монхъ Въ Блень накожу ; съ ней обрученъ Я превде быль чвиъ Эрмію увидель : Я, какъ больной, гнушался прежней пиши ;-Теперь же, какъ здоровый, получилъ Опять природный, прежний, вкусъ. Люблю ее, тоскую, и томлюсь, И съ нею никогда не разлучусь.

9**4**

Tran. Прекрасные люборники, я радъ. Счастливый случай вась привель сюда. Но посль ны услытиныть вашть разсказъ. Этей, твой приговоръ я измъняю : Пусть съ наме визсть эте два четы Соединятся въ храмъ навсегда. Какъ жарко!.... утро далеко ушло, Велите распустить охоту. Отправинтесь въ Аенны, всв, по-нарно, И зададныть великольнный пиръ ! Ана руку, Ипполята. (Тезей, Иписанта, Эгей, придворные и охотвики ухрдать). димитрй. Все, что случилось съ нами, такъ не ясно Какъ дальнія вершины горъ въ туманъ! А мнь, какъ-будто видьлось въ полъ-глаза, Когда предметы кажутся вдвойны! EJEHA. Мва тоже!.... Димитрія нанила Какъ перлъ : какъ-булто мой да и не мой. дяжитрій. Мнь кажется, мы будто спимъ еще, И видимъ все во снъ. И върите дь, Что заъсь былъ князь и намъ велълъ нтти ? EJ BRA. И Ипполита! 3 P N I A. Да! и мой отецъ. ЛНСАНДРЪ. И намъ съ собой иття вельли въ храмъ. д и митрій. Такъ ны проснулнсь! Ну, пойдемъ за ними, **А на пути разскажемъ наши** сны. (Ансандръ, Эрмія, Димитрій и Елена уходять). воттомъ, просыпастся. Когда дойдеть очередь до меня, то скажите. Мив сладуеть готорить тотчасъ посль : «Прекрасныйшій Пираиъ».... (Глядить вокругь.) 43 7. L. - Org. Hi

Эн !.... О !.... Питеръ Кавнсъ і Флетъ, скорнякъ ! Снауть, малникъ !... Старвелинъ !.... Боже мой! вся удрани, и нени оставные спящаго !..., А я между-тэмъ видель прекуріозный сонъ!.... Я видель такой сонъ, что, кажись, бултобы.... ну, просто ума не приложу! просто и высказать и возможно, что это былъ за сопъ!.... Да и вирямъ надо быт осломъ, чтобы разбирать такой глупый сонъ.... Вель я н дваъ такой сонъ, что, будто-бы, кажись, я быль.... ну, я моленть нельзя, что такое! Я быль, кажись.... и у неня, кажись, была.... ну, просто надо быть сумасшедшинь, что бы взяться объяснить, что у меня, ваннов, было Глад человеческій не слыхиваль, ухо не видало, рука не вауща IA . ASSING HE BOOODAMANG , CORALE HE HOODSBOCKLO HEROTH такого сна!.... А впрочемъ, человъкъ вообще такой осель, что и не мудрено, если ему порой присниться будто-бы, ка жись, у него на плечахъ.... Я заставлю Питера Квинса в писать балладу на этотъ сонъ. Мы назовемъ ее Сонв ткача Боттома.... потому что въдь у одного только ткача и во жеть быть такая «основа» для баллады.... и спою ее перелі герцогомъ вслъдъ за окончаниемъ піесы. А можетъ-быть для большаго эффекту, спою и въ минуту смерти Тисбы. (Yxo arts.)

СЦЕНА ВТОРАЯ.

лфняы-

Компата въ домъ Квинса.

Входять КВИНСЪ, ФЛЕТЪ, СНАУТЬ и СТАРВЕЛИНЪ.

квнисъ.

Послали за Боттомомъ на домъ? Неужели онъ еще не воротился домой?

Да объ немъ нътъ ни слуху ни духу. Върно, заведенъ кулнибудь нечистой сплой.

● 4 E T Ъ.

Въдь представление разстроится, когда онъ не роротится! Безъ него комедія не пойдетъ.

квинсъ.

Разумъстся, не нойдетъ! У насъ, во всъхъ Азинахъ нътъ ни одного человъка способнъс его представлять Ширама.

200

\$J \$ 7 **b**.

Пу, ужъ это слишкомъ! Но ума и остроты, конечно, у него более чемъ у всехъ мастеровыхъ въ Абинахъ.

жвнесъ.

И притомъ онъ красивъе всъхъ : а ужъ что касается до голосу, сиръчь, до дистанціп, то, признательно сказать, слаще его не найдется нигдъ для роли любовника.

ФЛЕТЪ.

Такъ ужъ по-крайней-мърв сказалъ бы ты дисканта, а не дистанціи. Въдь «дистанція» всё-равно что «коммиссія!»

сцогъ, вкодять.

Братцы! герцогъ уже въ храмв, въ одно время съ нимъ вычаются еще два или три абинскихъ дорда и столько желеди. Эхъ, когда бъкомедія наша была въ ходу, карманы у насъ не были бы пусты!

• 4**8 7 %** . ')

Ахъ, этотъ проказникъ Боттомъ! вотъ какъ самъ отъ себя теряетъ пожизненный пенсіонъ цо пяти-алтыннику въ день! А ужъ навърное получилъ бы въ день по ияти-алтыннику : ручаюсь своей головой, что герцогъ, увидъвъ, какъ онъ играетъ Пирама, пожаловалъ бы по пяти-алтыннику въ день! И онъ право стоитъ этого : вятъ алтынъ за Пирама, или ничего!

вотто мъ, входять. Гда же вы, ребята? гда они, сердечные?

квинсъ.

Боттонъ! О счасливый день! О благословенный часъ!

BOTTOML.

• Братцы! я вамъ разскажу просто чудеса.... только, уговоръ, не спрашивать какія; если жъ спросите и я скажу ванъ, то не назовите меня не Аонияниномъ. Я разскажу все, точь въ точь, какъ случилось.....

KBHBG5.

Слушаемъ, любезный Боттомъ.

БОТТОМЪ.

Ни слова обо мнв. Я хотрлъ только сказать, что герцоть уже пообъдалъ. Скорае одъвалтесь! – бороды на тесемки! т гъ банимакамъ новыя ленты! – и маршъ по дворецъ: А между-тъмъ повторяйте роли сдои, затъмъ что нашей комсајя данъ почетъ передъ другими представленіями. На воякії случай, пусть Тисба надънетъ чистое бълье. Играющі льва не замарай ногтей своихъ, потому что они будутъ ем служить вмъсто львиныхъ когтей. А, главное, дорогіе акте ры, не кушайте ни луку ни чесноку : наше дыханіе должн быть чисто и свъжопросольно; и я готовъ держать закладт что всъ скажутъ : «Вотъ милая комедія !» Но, пора ! больш ни слова ! пойдемъ !

(Вся уходять).

дойствів шятов.

CHERA HEPBAR.

Авины.

Зала во дворцѣ Тезея.

Анадать ТЕЗВА, ИППОЛИТА, ФИЛОСТРАТЪ, вельможна и ир дворные.

лпполнта.

Какъ чудны ихъ разсказы, милый мой ! твзей.

Въ нихъ, вижу, вздору более чемъ правды. Не върю я ни этимъ древнимъ баснямъ, Ни этимъ чудесамъ волшебницъ, фей. Въль у влюбленныхъ и безумцевъ Такія пламенныя, пылкія мечты Что здравый умъ не разгадаетъ ихъ ! Поють, влюбленный, и безумецъ Составлены сплоть изъ воображенья : Безумецъ видитъ более чертей, Чъмъ можетъ ихъ вмъстить бездонный адъ; Влюбленный столько жъ сумазброденъ : Въ цыганкъ видитъ красоту Елены; Поюта взоръ летаетъ иъ иступленья

Сень со Исан Јоскую нечь.

Съ небесъ на землю и съ земли на небо : Кода же пылкое воображенье Осуществитъ созданные предметы, То онъ даетъ воздушныть привидънбатъ Іщо, названье, тело и жилище. Тжовъ всегда штукарь — воображенье ! Кода въ немъ лучъ веселія блеснетъ, Оно всему веселый видъ даетъ ; А если ночью посътитъ иснугъ, То кустъ въ медвъдя обращаетъ вдругъ. и подита.

Одако жъ ихъ ночныя приключенья, И эта перемфна чувствъ въ сердцахъ Существеннъй мечты воображенья, И убъждаютъ въ истинъ ихъ словъ, Хоть, впрочемъ, удивительныхъ и странныхъ.

Входять ЛИСАНДРЪ, ДИМИТРІЙ, ЭРМІЯ в ЕЛЕНА.

TEJEŇ.

оть вдуть двѣ влюбленныя четы, Исполненныя радостнаго чувства. Фузья мон, пусть счастье и любовь Чать спутниками будуть во всю жизнь!

лислидръ.

ить, больше чемъ на насъ, да низойдуть Ары небесъ на царственный вашъ домъ!

ткакй,

Ну, гль же маскарадъ? какъ сократниъ Опительную въчность трехъ часовъ нательную въчномъ и ложемъ сна? На нашъ распорядитель празднествъ? ное развлечение готово? Улели нътъ комедін, способной Убить иннуты тягостныхъ часовъ? Па Филостратъ ?

ФНЈОСТРАТЪ.

Здъсь, государь! твакй. Смян, чъмъ сократнив намъ этотъ вечеръ?

Иностранная Словесность.

Какою музыкой? какой забавой?.... Чэмъ обмануть намъ медленное время, Когда натъ ни какого развлеченья !

• HJOCTPATD.

Вотъ списокъ приготовденныхъ забавъ: Что вамъ избрать угодно, государь ?

(Подветъ Тезию сансовъ.)

тазай, чичесть.

«Центавровъ бой, спостъ, подъ звуки ароы, Аеннскій эвнухъ». Этого не наде : Моей подругь я ужъ равовазалъ О славъ родственника Геркулеса. «Неистовство Вакханокъ опватевшахъ, Терзающихъ оракійскаго павца.» О, это представление не ново! Его играли, какъ въ последний разъ Изъ Онвъ я побъдителемъ пришелъ. А !.... «Трижды три горюющія Музы, О смерти приключившейся наукъ Отъ голоду и нищеты.» Нътъ, это, знаю, вдкая ситира : Она нейдеть для брачнаго веселья. «Унылая коротенькая сцена Пирама и его подруги Тисбы, Съ трагическимъ увеселеньемъ.» И смъхъ и горе? Коротко – уньшо? То есть, горячій ледъ и жаркій сныгь. Какъ мы найдемъ въ разладъ этомъ ладъ?

•нлострать. Піеса эта нэъ десятка словъ : По краткости нътъ равной ей на свътъ ! Но н однить десятокъ этихъ словъ Безъ мъры длиненъ и введетъ въ унынье : Ни одного въ піесъ цълой нътъ На мъстъ слова и съ умомъ актера. Пирамъ себя въ ней убиваетъ! Когда на пробъ онъ игралъ, признаюсь, Изъ глазъ монхъ лились невольно слезы,



Но слезы самыя воссымя, Какихъ не извлекаетъ громий смъхъ. твавй. Кто жъ эти странные актеры? ♦NJOCTPATS. Да все ремесленники, государь. Они своимъ трудомъ живутъ въ Аоннахъ, Но никогла они еще досель Не знали умственной работы; Тенерь ломають головы, что мочи, Остря тупую память наль піссой, Которую рышились разънграть Въ день вашихъ брачныхъ пирмествъ, государь. тезей. И пы послупіаемъ піесу яхъ. • H J OCT PAT 5. Она не стоить вашего внималья : Вся ихъ піеса — сущее ничто, И только ихъ намъренье похвально, Асставитъ вамъ минуту развлеченья, Явя и свой посильный, тяжкій трудъ, Которынгь угодить желали бъ вамъ. TESEÅ. Нэть, я желаю видьть ихъ игру: Что простота и преданность дарать, Того не должно худо понныать. Зовите ихъ; а васъ прошу садится. (Филострать уходить; всв садятся.) HREOJHTA. Инь грустно видеть - въ изнуреные бедность, И преданность безсильную — въ услугахъ. TESZĂ. Ты этого, мой другъ, не будешь видъть. RAROANTI. Онь говорить, что ихъ игра ничтожна. 723 E.. Тать синскодительные будемъ къ ней; Хоть на ничто, а скажемъ ниъ спасибо : Незнанье ихъ забавой будетъ намъ.

Пространная Слососноянь.

Гдъ преданность чего не въ силахъ сдълать, Тамъ благородное вниманье ценять Одно усердіе, а не талантъ. Разъ, судьи собрались прівзять мой встратить Привътствіемъ, на-память заученнымъ; Когда жъ при встръчъ я взглянулъ на нихъ, Они, дрожа, блъднъя, запинались, Съ вспугу кашляли, теряли голосъ, И, наконецъ, умолкли, не сказавъ Привытствія, затверженнаго къ сроку. Но, върь мив, милая, въ молчанье этомъ Я видълъ самый лучшій ихъ привътъ, И въ простоть преданности робъвшей, Читалъ я столько же какъ въ шумной ръчи, Произнесенной смълымъ языкомъ. Нъмая преданность и простота, Моей душъ сильнъе говорятъ !

• НАОСТРАТЪ, ВХОДЦЪ. Угодно ји вамъ выслунить прологъ?

TEJE**Š**.

Пусть явится.

(Звукъ трубъ.)

Digitized by Google

BPOJOTS, BROANTS.

Когда мы ванъ піссой досядниъ, То это умыссяъ. Ванъ должно знать, Что не по доброй волъ кы котимъ Ванъ досаждать; но чтобы показать Простой телентъ нашъ, тронуть ниъ ссрада, Въ томъ есть пачало нашего конца; Вотъ наша цвль, — чтобы утешить васъ. Мы здёсь не съ темъ, чтобы наскучить вамъ. Готовы мы; изъ драмы вы тотчасъ, Узнаете, что знать угодно намъ.

тезей.

Этоть человыкь не любить читать съ разстановкой.

JHGAHAPS.

Онъпроскакалъпрологъ свой, какъне объезженный жаре бенокъ, который незнакомъ съ уздою. Прекрасное вранию сударь : мало того чтć говоришь, говори съ толкомъ !

34

HIIOJHTA.

Онъ проговорнать промогъ, какъ новичокъ нграстъ на мейть : выдуваетъ звуки, но безъ такту и мъры.

TISES.

Его рачь похожа на перепутанную цань, въ которой йся знана цалы, но въ безпорядка. Что сладуетъ посла пролия?

Вадать ПИРАМЪ, ТИСБА, СТВНА, ЛУННЫЙ СВЕТЬ в АВВЪ.

ПРОЈОГЪ.

Не удевляйтесь не выдавь конца: Игрою истину откроемъ вамъ. Когда жь угодно знать, то се Пирань, Се Тисба, чудо красотой лица. Сей въ извести и въ глина, представляетъ Ту Ству, что влюбленныхъ раздвляетъ : Чрезь щель ся, два страстные сердца Лишь шопотонь другь съ другонъ говорять ; Но это не должно васъ удевлять. А овый человъкъ, что съ фонаренъ, Съ лучниено, съ огнемъ въ рукв, и съ псонъ, Собой свъть лунный должевъ представлять: Любовники, при свыть той луны, -Не будьте сниъ уливлевы, -Условились, у Врать Троеся быть И тамъ любви блаженства раздвлить. Сей страшный звърь, Зевсъ львомъ его создаль; Овъ Тисбу, шедшую во тыз ночной, Сразнять, наь лучше, испугаль : Она, спасаясь смертя злой, Лишилась въ страхъ мавтіи драгой, Которую звърь кровые обагриль. Когда жъ пришелъ Пирамъ, сей богъ любан, Онь вопль отчаявія испустиль; Потомъ извлекъ свой кровожадный мечъ, Желая жизнь свою скоръй пресвчь, И скоро въ грудь себе его вопанль; А Тисба, скрывшись въ тутовой тван, Кнажалонъ внигъ своя пресъкла дин. Все остальное, что до Льва, Ставы, Влобленныхъ и Сіяція Луны,

515

Ипостранная Словесность.

Изъ дливной речи можете узнать: Которой не угодно ли внимать?« (Прологь, Тисба, Левъ и Лунный Светь уходять.) тезей. Вайного, если левъ заговорить! Дмитрий.

Почему же ныть?.... выдь говорять ослы.

GTBRA.

Во съй драми ини доводится играть: Я, — Снауть, и буду Ствиу представлять; Но стину должно объяснить мин вамъ: Которая со щелью, аль съ дырой; А чрезь сио щель Тисба и Пирамъ Шептались часто межъ собой. Сей камень, извисть, глима, всимъ должны Напоминть образъ самой сей ствыл. Теперь, кажись, вамъ истина асна.

(Протягиваеть руку, соединая большой и указательный пальцы.) Воть эта щоль : печальна и темва, — И адъсь, въ часы полночной типниы, Шептаться робкіе сердпа должны.

твзвй.

Можеть ли извъсть и глина сказать что-нибудь умнье?

даниттій.

Это, государь, умнъйшая галиматья какую удавалось мня едышать !

TISIÅ.

Тише! Пирамъ приближается къ стънв.

пирамъ, подходить къ Стенъ.

О почь угрюмая!.... въ отсутствье дня Мрачиве ночь ни разу не сходнла! О почь!.... Увы! васчастье для меня, Когда обътъ свой Тиеба позабыла! О ты, стана! о милая стана, Которая межъ нашими домани Воздавичута жестокным руками! О, укажи, гда щель въ тебъ видна, Чрезъ кою могъ бы я провенкуть взоромъ! (Стана подынаетъ руку.) Ахъ. щель!.... благодарю слагодарю ! Да Зевсъ тебя спасетъ!.... Иго, что я зрю ? Тамъ Тисбы въть!.... Проклятьски и укоронъ

\$14

Cons os Heanoschyn nous.

Да будешь ты нав'якъ удручена, Превръвная обманщица стена!

тезей.

Стына, кажется, живая, и должна бы тоже отвъчать про-

пирамъ, къ зрителянъ.

Никакъ нътъ-съ, Ствна не будетъ отвъчать. Послъ «обимперица стина», слидуетъ Тисбъ говорить; она сейчабъ выйдетъ, а я стану глядъть на нее сквозь стиву. Улидите, эсе сдвлается, какъ говорю. Вотъ она.

> THCEA, BROANTS. O THE CYDER! CROAD VECTO TH BERMANN Мониъ стенаньямъ и слевчиъ! Меня всегда ты съ другомъ рязлучала, И нечень твой знакомъ моних устанъ!..... Его я часто лобызяла! ПНРАМЪ. Я вижу шумъ!.... къ отверзтью!.... тамъ свътло! Тамь булу слущать Тисбы я лицо! О Тисба!.... THCBA. Счастіе души моей! Се ты, ной другь? H HPAMS. Какъ хочешь, разуный. Я той; и нь чурствахь буду не нанановь, **И** кауъ Лиминдъ тебъ пребуду въревъ! THCBA. Я, какъ Елева, буду для тебя, Доколь не сразнть меня судьба ! RBPAND. Шасылъ Прокрусв не былъ столько въревъ ! THCBA. Какъ онъ Прокрусу, я люблю тебя! шнрамъ. Позволь тебя, мой другъ, облобызать Сквозь щель сію стъны презрънной. (Стараются поциловаться.) THCBA. Нать, усть твонхъ я не могу достать. И только щель ствны должна лобзать! пнрамъ. Къ Вратанъ Трофея, другъ мой несраяненный, Тебя в на свидавіе прошу.

T H C S A.

Хоть жнань, хоть смерть, туда я поснышу! (Пирамь и Тисба удаляются въ разныя стороны.)

CT 3 8 A.

Ужъ роль моя къ концу доведена.

Прощайте !.... прочь уходить вся ствая.

(Кланяется и уходить.)

тгэгй.

Стына развалилась; теперь препятствія не существуєть для любовниковъ.

димитрій.

Теперь не надобно, государь, ни какихъ средствъ протить стъны. Насилу-то догадалась, и сама исполндетъ то, о ченъ сладовало бы ее давно просить.

HINOJNTA.

Это глупъйшій сарсъ! Подобнаго я еще не слыхвъзда.

ттанб.

И самые умные этого роду вещи пе многаго стоять : во в глупое не будетъ глупо, если дополнить его воображениемъ.

HIROJETA.

Въ такомъ случав, это будетъ воображение наше, а ве ихъ.

тезей.

Ну, а если будемъ воображать объ нихъ, какъ они сами объ себъ воображаютъ, то пони покажутся намъ умиъния людьия. Вотъ ндутъ двое благороднъйшихъ животныхъ, Мъсяцъ и Левъ.

Входять ЛЕВЬ и ЛУННЫЙ СВВТЪ.

J I B B.

Вы, дамы, конхъ въжные серда Объемлеть страхь, блёднеть цвъть лица, Когда близъ васъ внезанно промелькиеть Ничтожнайшій, уродливый мышевокъ ! Теперь быть можетъ страхъ васъ обойметь, Когда здъсь явится не мышъ, не львевокъ, А страшный левъ, кой дико зэреветъ. Такъ знайте же, что я есмь Сногъ, столяръ, И добровольно роль сио избралъ. Нътъ, изтъ, не дикій левъ я, и не львица, Не грозный цяръ звърей, не ихъ царица.

216

Сопь сь Псановскую почь.

Да если бъ львомъ явился въ сей странъ, Тогда бъ пришлось растаться съ жизнью миз!....

TESEÑ.

Какой мильий и добросовъстный звърь!

A B M M T P 1 Å#

Самый въжливый взъ всъхъ хищныхъ звърей.

листичь.

Этоть левь - настоящая лисяна по своей сизлости.

TESEŠ.

Правда. И настоящій гусь по своей хитрости.

ДЕМНТРІЙ.

Извините, государь : сизлость не одолжеть въ немъ антрости; а лисица одолжваетъ гуся.

твзей.

Согласенъ: вънемъ хитрость не одолеетъ смелости; ведь гусь не одолеваетъ лисицы. Оставимъ это дело его хитрости, а теперь послушаемъ Луны.

лувцый свять.

Фонарь сей есть двурогая луна....

димитрій.

Сназвательно у него должны бы быть рога на голова.

TESEÑ.

Она теперь не въ ущербъ, а въ полнолунін, затъмъ и не запътно роговъ.

> лунный свътъ. Фанарь сей есть двурогая луна; Я – человікъ, что видънъ на лунъ.

твзвй.

Это большая ошнбка! Его слъдовало бы посадить въ сочарь: иначе, что онъ за человъкъ, видимый на лунъ?

AUMMTPIÅ.

Онъ не посмълъ этого сдъдать изъ опасенія потупить смть; извольте взглянуть : въ фонаръ только огарокъ, и тоть догараетъ.

N RROJETA.

Какъ скученъ этотъ мъсяцъ! Когда бъ онъ скоръе закатися!

TH33Å.

По его мерцающему свёту, замьтно, что онъ затизвается; однако, изъ приличія и снисхожденія, пы должны не много потерпъть. лислидеъ.

Впередъ, Мъсяцъ!

ЛУННЫЙ СВЭТЪ.

Ну, если нужно все сказать, то этотъ фонарь есть луна, а я человъкъ видимый на лунь, а лучина принадлежить не мнв, а собака, - моя собственная собака.

лимитрій.

Всакъ иха должно бы номастить въ сонерь: вадь нее это на лунь; но, вотъ Тисба.

> T W C S A, STOASTS. Врата Троонма, и гробница. Но гда же мой возлюбленный?

0!

(Лекъ продолжноть рычахь; Тисба рбанетъ.)

1235.

JXHH**TF1Å**,

Славно, Левъ!

TESEÅ.

Браво, браво, Тисба!

MENDORES.

Фора, Масяцъ! Нраво, посмотрите, этотъ мысяцъ промило светить.

(Левь торового манчио Тиебы, потона убларта.)

TESES.

Экой раздирательный левъ!

JUMETPIÑ.

Вотъ Пирамъ идеть.

JECAHAPS.

Затвиь-то и затмевается луна.

ПИРАМЪ, ВХОДИТЪ.

Блестящая, прекрасная лува ! Влагодареньемъ грудь къ тебя полна. О, продолжай, полночный другь, свътить Твонив блестящимъ, пламеннымъ лученъ! При блески ослинительномь твоемь, Хочу вървенией Тнобы ваорь вкусить. Но стой !.... О рокъ ужасный ! Смотри, смотри злониястный! Каной рокъ презими прело мной? Что, что вань, очи, арится? Могло ль сіе случится ?

318



۰.

О пташечка! дружочекь мой!.... Вся кровью обагрениа, Мантилья незабвенна! Явитесь сурьи въ сихъ мвстахъ! Судьба! явись, явись, И карой разразись ! Ръжь, жги и обращай все въ прехъ!

тезей.

Смерть милой подруги и этакія страсти съ ума сведуть бываго человъка!

BRHOJETA.

Бранн мое сердце, но мнв жалокъ этотъ человвкъ.

пирамъ.

Судьба, зачтыть львы созданы тобой? Чтобъ внакій левъ здись Тисбу разстерзаль? Которую я страство обожаль? Которая.... нать, нать! клянусь сульбой!.... Которая прелестиве всвхъ дамъ, Какія жили, вравились сердцамъ! Ручьемъ начяните слезы течь; Пога тебъ, мой острый меть, Пирама перси уязвить скорти. Сію грудь левую провая, Гав сердце бьется, тамъ рази: Такъ!.... такъ!.... такъ съ жизныю разстаюсь ноей !.... Я умертвить себя успаль, Я прочь отсель улетвль. Пари мой духъ на небеса, пари ! Затинтесь вы, языкъ, уста! Ауна, покняь сія мъста!.... Теперь умри! умри! умри! умри!

(Умираеть. Лунный Свъть уходить.)

дпынтрій.

И посль смерти онъ роли своей не ослабилъ.

лислидръ.

Куда ему осла бить!.... онъ бездушенъ.

мпполита.

Зачъмъ луна изчезла преждс, чъмъ явится Тисба и найлеть своего возлюбленнаго ?

тезей.

Она и при звъздахъ съищетъ ero. Но, вотъ Тисба; ел го ресть окончить пiecy.

(Входить Тисба)

нпполнть.

Надъюсь, что ел отчаяние будетъ короче Пирамова.

димитрій.

Между достоинствами Пирама и Тисбы натъ разницы і на одну пылинку.

ЛИСАНДРЪ.

Вотъ она его увидъла своими прекрасными глазами. д имитрий.

Ручаюсь, она завопить!

тисва, подойдя къ Пираму.

Ты спишь, мой миленькій дружокь? Иль умеръ, милый голубокъ? Возставь Пирамъ, моя денница ! Скажн хоть слово.... Намъ! Молчнть !.... Мертвъ, мертвъ!... Теперь должна сокрыть На эзкъ твой въжный прахъ гробянца !... Лилен сихъ бровей, волосъ : Вишаевый, нтжный носъ, Ланиты буквицы желтве, Сіе все дожило конца : Стелайте, пъжные сердца!.... О глазки, луку зеление! Вы, Парки, сжальтесь надо мной, Сюда на зовъ явитесь мой, Съ своими блъдными руками! Вы въ кровь должны ихъ обагрить : Пирама шелковая жизни нить Пресвчена жестоко вами. Молчи языкъ!.... будь какъ измой! Сюда, сюда, мечъ вървый мой! Я разстаюсь на въкъ съ друзьями.... Сюда, сюда, мой мечъ воязись! Теперь простись, простись, простись!

(Умпрасть).

TEJEŽ.

Лунный Свать и Левъ остались хоронить мертвыхъ. димитрий.

И Стъна тоже.



Caus as Hognogcump nous

BOTTONS, A PLANA MARKE

Нать-съ; повърьте слову, стъна, раздълявщая ихъ, уже разрушилась. Не угодно ли вамъ посмотръть ацилогъ, али послушать танецъ Бергамаско, какъ будутъ танцовать два актера изъ нашей труппы?

т 23 2 й.,

Увольте отъ эпилога; пісса ваща не требуетъ обългненій: она были бы безполезны; актеры мертвы, браннать некого. Праю, если бы сочинитель ващей трагедія слих съйграль род Пирама и повъсился на подвявкь Тиебы, то трагеля была бы еще лучще. Но она и безъ того хоронна и отлично съиграна. Покажите лучще Бергамско, а эпилогъ оставьте въ поков.

(Клоуны зыцинеть.)

тезей.

Чу! молотокъ ужъ полночь прозвучаль: Любовники, на брачную постель ! Ужъ настаетъ духовъ волшебный часъ ! Боюсь, мы раннюю зарю прееннить, Затить что за полночь мы весслялиса ; Но грубый фарсъ пріятно обмануль Тяжелые шаги ночныхъ часень. Арузья, на ложе насъ зоветъ любовь !.... Недын двъ мы будемъ пировать, И день и ночь весельемъ оживлять !

(Всв уходять.)

СЦЕНА ВТОРАЯ.

АӨИНЫ.

Та же зала во дворцъ Тезея.

ПУКЪ, влетаеть.

Левъ голодный ужъ рычитъ, Волкъ на мъсяцъ началъ выть, Утомясь дневнымъ трудомъ Пахарь тягостно храпитъ, Головни зажглись огнемъ, Т. L. – Отд. II.

Digitized by Google

16'

Тамъ, кто муками убитъ, Филинъ стонами твердитъ; «Саванъ, саванъ гробовой !» Подъ ночною пеленой И могнлы не молчатъ: Развервалсь, изъ гробовъ Начинаютъ выпускатъ Тъпи блъдныхъ мертвецовъ, На кладбище погулятъ. Народъ лвийй, домовой, Чтобъ не встрътится съ денищей, Передъ утренней зарёй, За Діаны колесницей,

Мы, вильній легкахь рой, Вивсть съ мракомъ улетаемъ; А теперь мы здъсь гуляемъ.... Залы пусты; всюду тинь; Даже крошечная мышь Здъсь не смветъ пробяжать. Я, съ метлой, въ щаревъ чертогъ Посланъ залы прибирать, Пьль всю выместь за порогъ.

Являются ОБЕРОНЪ, ТИТАНІЯ, ЭЛЬФВЫ в ФВИ.

0327035.

Залы бладно осващайте, Ужъ потушеннымъ огнемъ. Духи, виться начинайте, Такъ какъ птички надъ кустомъ; Паснь за мною повторяйте Взвившись радужнымъ кольцомъ.

TNTAHIS.

Пъснь на-память повторять, Въ пъснъ мъры не терять ! И, сплетясь, рука съ рукой, Мы, волшебный духовъ рой, Пъсню звонко пропоемъ, Счастье дому принесемъ. (Пъвіе и танцы.)

0 #1 PO #3.

Ао поры, когда узримъ На востокъ мы зарю, Фелиь въ залахъ здъсь бродить. Мы съ царицей поспътникъ Къ новобрачному царю, Чтобъ счастливою сульбой Ихъ потомковъ налълнтв. Три четы между собей Аолго, дружно будуть жить, И природа ихъ дътей Накогда не заклеймить Буйствомъ гибельныхъ страстей, Безобразьемъ, сленотой. Ни печатью роковой, Предвозвъстницею бъдъ Съ колыбельныхъ, юныхъ леть. Все, что бъдствіе несеть, Ихъ потомковъ обойдетъ.

Освященною росой, Снятой въ полъ въ часъ ночной, Каждый эльфвъ пускай спъшитъ Весь дворецъ здъсь окропить Сладкимъ миромъ, тишиной, Чтобы въчно онъ стоялъ, А хозяниъ счастье зналъ.

Сонны фей! Въ путь быстръй, Пляской мчитесь! Но съ зарей, Соберитесь Предо мной! (Оберовъ съ Титаніей и Фен улетають въ разныя сторовы.) пукъ, къ партеру. Если мы, игрой своей,

Сонны легкіе теней, Не могли вась позабавить,

Иностранная Словсскость.

То не трудно все исправить ; Стоять думать лишь о томъ, Будто вы забылись сномъ, И что наше представленье Есть пустое сновиденые. Безъ журьбы простите нась : Мы исправимся тотчась, И. за ваше снисхожденье, Какъ я честный льшій, Пукъ, Есля свисть, зменный звунь; Не раздастся, то вы вскорь Усладных вновь ваше горе, Не ударнить въ гразь лиценть: Если жъ нътъ, тогда лженомъ Пука громко назовите! Дайте руки мнв ! помжите, Если мы еще друзья ! А теперь прошу вась я: Громче намъ рукоплещите. Мы, увърить васъ могу, Не останемся въ долгу.

(Улетаетъ.)

Digitized by Google

1. P.

Тифлись, 1840.

99.

III.

uayru u zyhoregiba.

НЕРВНАЯ СИСТЕМА.

новыя чтенія господнел мажанде *.

СТАТЬЯ ПЕРВАЯ.

Воть еще новый томъ «чтеній» госполина Мажанай о нервой системъ, продолженіе тъхъ занимательныхъ и лобовытвыхъ опытовъ, которыхъ описаніе было помъщено въ XXXIX и XL томахъ «Библіотеки для Чтенія». Тамъ предметомъ изслъдованій былъ мозгъ : этотъ вторей томъ ислючительно посвященъ опытамъ надъ нервами. Предоставимъ, по обыкновенію прежнихъ статей нашихъ, говорать самому автору.

Разсматривая артерію, по расположенію ся цилиндрических оболочекъ уже можно заключить, что это-трубна, по котерой должна протекать жидкость; укалывая се у живаго киютнаго, мы въ этомъ и убъждаемся. Но нервъ : можно ли сазать что это такое, судя по одному только его наружному

[•]Leçons sur les fonctions et les maladies du système nerveux, profensies au Collège de France par M. *Magendie*. Tome 11. Paris. 1539 (1840)

T. L. - OTA. III.

Мауки и Худежества.

устройству? Вы видите круглый, свроватый снурокъ, 6оите или менте плотный, изъ котораго выходять длинныя бъленькія ниточки. Какое цонятіе получите вы изъ этого объ его отправленіяхъ? Зачень ндеть онъ сюда, въ это мьсто, въ этотъ органъ? Вы ничего не понимаете! Но, воть, вы укололи эту былую нихочку; животное вскрикную, встренянулось : этотъ простой факть раждаетъ уже въ вась мысль объ ся назначении; но замътьте, тутъ вопрось насть уже не объ анатомическомъ ножв : вы вступные въобласть опытной физіологія. И въ самомъ дълъ, не оне ли показала намъ, что чувствительность черепнаго и продолюватаю мозговъразлична; что доли мозгу, напримъръ, можно колоть, сразывать кусками, и животное не обнаружить ни излаmaro страданія; что напротивъ, сто́итъ только прикоснуться до частей, лежащихъ по-глубже, напримъръ, до Вароліева мосту или до начала спиннаго мозгу, чтобъ боль сллалась нестерпимою? Этимъ же путемъ будемъ сладовать изучая свойства спинныхъ и мозговыхъ нервовъ; о «болшомъ сочувственномъ» мы поговорниъ посль. На этоть разъ, ограничнися изследованіемъ нервовъ, которые известны подъ именемъ «нервовъ животной жизни».

Это - былые, слегка съроватые, снурочки, состоящие взъ многочисленныхъ нитей, лежащихъ одна возла другой и облеченных клетчатою тканью. Нервные нучки, то прелставляются въ виде толстыхъ стволовъ, какъ напримеръ, нервъ съдалищный, то, какъ нервъ личной, имъютъ сориу тоненькихъ разсыпанныхъ инточекъ, которыя вногда бывають такъ малы, что ихъможно увидеть только въ мекроскопъ. Трубочка, въ которой заключенъ нервъ, называется неврилеммою; плотность нервовъ, отъ похожей на кашицу **ИЯКОТИ** АКУСТИЧЕСКАГО НЕРВА, ДО ПОЧТИ СУХОЖИЛЬНАГО СОСТАву зрительнаго нерва, чрезньичайно различна. Въ кажлотъ нервь замьчаются два конца, центральный, выходящій, натбы изъцентра, отъчерепнаго или спиннаго мозгу, и перисерическій, оканчивающійся въ назначенномъ ему органа. Моно-BLIC & CHRHHLIE HEPBLI, HO BLIZOAB H35 CBOHX5 KOCTARLIS проходовъ, соединяются между собою или просто черезъ обизнъ нитей, или, сойдясь, переплетаются, смъщиваются и составляются такъ называемыя сплетенія, plexus, откуля

ι.

Digitized by Google

илодать новыя нерыныя нити, которыя оканчиваются из различныхъ частяхъ тъла. Соприкосновение одного нерва си другимъ неправильно называется анастомозисомъ, то есть, «устіемъ».

По мъръ удаленія отъ центральной массы, нервные стволы превращаются въ вътви и въточки, которыя въ свою, очередь раздъляются на безконечно тонкія инточки, разсыинощіяся въ кожъ, въ мускулахъ и прочихъ, глубже лежащихъ, органахъ.

Нервы соединяются одни съ другими гораздо чаще чъмъ обыкновенно полагають судя по грубымъ анатомическимъ препаратамъ. Между-тъмъ, это обстоятельство заслужинеть строгаго изследования. Только оно можеть объяснить никь, отчего одинъ нервъ вдругъ пріобратаетъ накоторыя снейства другаю, и какимъ образомъ повреждение одного жрва дъйствуетъ на другой и даетъ совершенно иное напраненіе и ходъ его бользни. Органы бывають чрезвычайно римичны, смотря по количеству раздъляющихся въ нихъ жеровъ: въ однихъ, нервовъ множество, въ другихъ, кажися, ныть ни одного, но-крайней-марь ихъ не видно тить простыми глазами. Намъ предстоитъ разсмотрать Совъ , разръшить такъ много нерьжиныхъ задачь, что я оставляю въ сторонв всв анатоми-Эскія нодробности, которыя можно найти въ каждой анажини, и прямо перехожу къ нашему предмету. Когда намъ нинатся говорить въ особенности о какомъ-нибудь нервъ. Пенажень, в объ его раздъления, и объ его анастомозахъ. вить его окончаніяхъ. Но какого порядку будемъ мы дернинся въ нашихъ изслъдованіяхъ? При всемъ желанін назвать обще-принятымъ правиламъ, я поставленъ въ шбкодиность избрать нной путь : правила этп не могутъ практерлины при настоящемъ состояния науки. Изногда, Приемъ нарадъ тому не болве двадцати латъ, при физіоноскомъ анализе нервовъ довольствовались темъ, что псывали ниъ свойства органовъ, въ которыхъ они нинаются, такъ, что нервы зрительные, обонятельнь, слуховые, считались главными пружинами эрьнія, каныя, слуху, потому только, что они разлыляют-🖬 🕿 наку, носу, ухв., и никто не заботныен узнать

Науки в Худенестея.

не участвують ли въ этихъ отправленіяхъ и другіе накістнибудь нервы. Показать анатомическую связь известнаго органа чувствъ съ извъстнымъ нервомъ, провести ` нервъ отъ данной точки мозгу или мозжечка до какой-инбудь части тъла, считалось верхомъ учености. Наконецъ авилась опытная физіологія, и показала, какъ ложны и ошебочны были многія положенія, основанныя на однихь только умствованіяхъ н аналогическихъ выводахъ. Черезь нее мы узнали, напримъръ, что для правильности зрънія, слуху, обонянія, необходимо современное участіе многихъ нервовь; что накоторые нервы вовсе не имають того назначенія, какое выъ приписывали съ незапамятныхъ временъ, судя по органу, гдъ они раздъдяются. Однимъ словомъ, въ насколько латъ создалась совершенно новая наука, и доказала фактами, что нервъ, который до-того считался представителемъ нажной чувствительности, совсамъ безчувственъ, что ниточка, на которую прежде не обращали на какого вниманія, составляеть главную пружину самыхъважныхъ отправленій, и такъ далее. Отъ старой методы остались только не многіе следы въ нашемъ учебномъ языка.

Первый вопросъ, разръшеніемъ котораго мы займенся, будетъ состоятъ въ томъ : существуютъ ли нервы чувствительные и нечувствительные? Доказавъ это опытонъ, постараемся открыть, какіе нервы назначены исключительно для движенія.

Чтобы судить основательно о чувствительности нерва, надобно обнажить его и подвергнуть дайствію физических раздраженій, н, смотря по тому, обнаружить ли при этокъ животное страданіе или нать, можно уже будеть судить о чувствительности или безчувственности нерва. Начнемъ.

У этого кролика, я снимаю сводъ черепа и срязываю вехрнія доли мозгу. Такая операція, какъ вамъ извъстно, не причиняетъ вреда ни движеніямъ ни чувствительности животнаго. Нервы открыты: мы можемъ дъйствовать на лобой, прежде выходу его изъ черепа. Рукояткою скашеля я растираю обонятельные нервы, при входъ ихъ въ горязонтальную пластинку ръшетчатой кости : животное не обнаруживаетъ ни малъйшаго признаку страданія. Вотъ зрятельные нервы: я укалываю одинъ изъ нихъ, животное на

Digitized by Google

жо не чувствуетъ; разръзываю другой : та же безчувственюсть. Очевидно, что ни обонятельные ни зрительные нерні не низють способности чувствовать при соприкоснове-ни сь посторонними тела. Я укололь стволь третьей пары, до входу его въ глазную полость : животное сдълало небольшое движение, которое показываеть, что нервь, ликущій глазомъ, не совсемъ безчувственъ. Подобный же чить доказываеть, что четвертая пара нервовъ лишена казий чувствительности. Посмотримъ, то ли будетъ съ ною парою? Произительные крики обнаруживають, что я ущоль чрезвычайно чувствительную ниточку. Судя по тои что животное, и посль уколу, всё-еще кричить и бьети, колжно заключить, что пятая пара едва-ли не самая умлентельная часть во всей нервной системь. Я принодныю остатки мозгу, чтобъ открыть шестую пару, схватыко пинцетомъ, и сильно жму : животное ничего не заичеть. Ту же самую безчувственность мы замьчаемъ, и вслуховомъ нервъ, и въ стволъ личнаго или въ седьмой щи. Не думайте, чтобъ животное лишилось способности Уствовать и обнаруживать страданія, потому только что н отръзали мозговыя доли. Васъ убъждаютъ въ противчине, что однь только сильныя страданія въ состояи заставить кричать такое молчаливое животное какъ кроакъ. Если онъ оставался совершенно спокойнымъ при разплени другихъ нервовъ, это потому что ни какое внашне на посто возбудить въ нихъ танищей чувствительности. Я могу извлечь и другія мозгу, не уничтоживъ чувствительности въ нервахъ. 1933 во полосатыя тела (corpora striata) и зрительные 1934 го патой пары : сильные крики 1934 показываютъ, какъ жестоко онъ страдаетъ.

тво замвтить, что есть два рода чувствительныхъ къ. Одни одарены чувствительностью самостоятельу другихъ она заимствованная. Такимъ образомъ, самъ по себъ нечувствительный, соединившись съ тельнымъ, пріобрътаетъ его свойства : но сто́итъ разрушить эту связь, и нечувствительный нервъ в потеряетъ пріобрътенное качество. Я обнажаю у

Надии и Художества.

пролека личной нервъ правой стороны въ томъ месть, глу онъ изъ около-ушной железы выходить на лицо. Мне стонло только разръзать кожу и насколько складокъ клатчатой плевы, чтобъ дойти до него. Вотъ две его вътви. Верхии по-толще, и мы ее употребниъ для опыту. Я сжимаю ее пицетомъ : животное трясетъ головою, какъ-бы желая взбавиться отъ боли; чъмъ сильнее сжимаю нервъ, темъ сплнае становится боль. Нать сомнанія : седьмая пара чувствительна. Посмотрите же, что будеть, если я перерьку пятую пару. Я втыкаю въ черепъ инструменть, нарочно придуманный мною для этой операція. Крики, сильное біеніе животнаго, увъряютъ меня, что инструментъ дотронулся до пятой пары. Чтобъ узнать, переръзанъ ли нервъ, мез стоять только коснуться пальцевь до праваго глазу : нечувствительность соединительной перепонки и недвижимость въкъ убъдятъ меня въ этомъ. Въко еще не много подвижно; слъдовательно нервъ пятой пары переръзанъ не совсемъ. Я снова привожу въ действіе инструменть, оставленный мною въ черепъ. Новыя страданія. Безчувственность глаза, несмыканіе въка, неподвижность ноздрей и мышицъ правой стороны лица, показываютъ, что нервъ пятой пары переразанъ по-поламъ. Чувствительность и движение въ левой стороне лица ни сколько не изменились, мускулы подвижны по-прежнему. Возвратимся теперь къ личному нерву. Я сжимаю всрхнюю вътвь, ту самую, которую сжималь уже. Несмотря на сильное сжиманіе, животное совершенно покойно. Но едва я ущиннуль левую сторону ляца, кроликъ старается избавиться отъ причиняемой себя боли. Мне могуть заметить, что та часть личнаго нерва, которой чувствительность мы испытываемъ, уже повреждена при врежнихъ опытахъ и частію обезорганизирована. Согласень. Но вотъ другой опытъ, который покажетъ, что мое замъчание справедливо. Я разръзываю кожу далъе, тагъ, чтобы обнажить нервъ какъ-можно ближе къ его началу: туть стволь его совершенно цвль и здоровь. Замьтьте, пря разръзъ общихъ покрововъ, животное не обнаруживаетъ на какого страданія. Наконецъ вотъ и нервъ. Я рву его иннатомъ : онъ безчувственъ. Такъ, вы видите ясно, что личной нервъ заниствуетъ свою чувствительность отъ шатой

чиры: съ переризонть ся ночезаеть и чувствительность седьной. Нельзя предполагать, чтобъ, перерьзывая нервъ изтой нары въ черени, я повреднаъ и седьмую пару : разстояніе. из наконть находятся эти два нерва другь, оть друга, слинюмъ велико; ктому жъ, я много разъ повторяль этотъ оныть, и результаты были всегда одинаковые. Теперь, я нанень обнажить личной нервь на львой сторонь, гдь патая пара не повреждена, длятого чтобъ вы могли сазлать сравнение в видуть, какое вліяние имееть пятая пара на чузствительность седьмой. Когда я разреззываю кожу, покрывающую нервъ, животное страдаетъ и бьется. Замътьте, этого не было, когда я ръзалъ кожу на правой сторонъ поснь уничтожения пятой пары. Вотъ объ вътви личнаго нерва. Я даю животному свободу, чтобы движенія его при редажении нерва были вольныя в непринужденныя. Схватывая пинцетомъ верхнюю вэтвь, и повторяя это несколько разь, я всегда замъчаю неимовърныя страданія; вслъдъ за этить, я схватываю личной нервъ правой стороны : кроакь спокосны! Этоть опыть, надвюсь, совершенно убъдить всь, что чувствительность личнаго нерва не самостоятельны, что онъ заимствуетъ эту способность отъ пятой пары, что, съ переразомъ пятой пары, выше анастомоза, въ лачнокъ нерва чувствительность исчезаетъ.

Нервь чувствительный по-преимуществу, не заимствующй этой способности оть другихъ нервовъ, главный чувствительный нервъ лица, это нервъ пятой пары. Вы вилии, что, съ переръзомъ его въ черепь, неговоря уже объ уничтожении осязательной чувствительности въ кожъ и дугихъ мягкихъ частяхъ, всъ прочіе нервы внъшнихъ чувствъ, на одной половинъ лица, теряютъ свои свойства. Съ разомъ обоихъ нервовъ пятой пары, исчезаютъ зръніе, обонаніе, слухъ, вкусъ, несмотра что нервы, назначенные, по общепринятому мнънію, для этихъ ощущеній, совершенща дълы.

.Питькам неодку, въ правую височную впаднну этого крония. Я нопаль въ нервъ: это доказывають врики животнаница: лицираннаю этотъ нервъ. Что нервъ разсъченъ поницика: нервъ. Дока дастъ, мене, нечувствительность со-

Нация и Худорнестон.

единительной оболочки, которую я придавлярно нальцень, а кроликъ на это и не обращаетъ ни малейныто инимини.

Остріємъ инструмента, я укалываю правую щеку; вымергиваю длинные усики : ни мальйшаго признаку боли. Повторимъ этотъ опытъ на лавой сторона, гда натая пара иповреждена : страданія животнаго показываютъ присутстве чувствительности. Изъ этого я заключаю, что нятая парапервая причина осязательной чувствительности лица.

Въ какомъ состояния правый глазъ? Соединительная перепонка лишилась чувствительности. Я уналываю ее, слаливаю довольно сельно глазное яблоко : вы видите, что вки остаются неподвижными, и что зъннца чрезвычайно сокращена; при быстромъ приближении посторонняго тъла гъ глазу, животное ни сколько не старается избъжать его. Свдовательно, въ правомъ глазу зръніе потеряно, тогда кагь въ лавомъ это чувство, со всеми своими явленіями, ни сколко не измѣнилось. Правая ноздря тоже сдълалась безчувственною; я укалываю, въ разныхъ мъстахъ, мокротную верецонку : животное ничего не замъчаетъ. Такая же безчуственность и въ обонятельной перепонкв. Зажавъ левую нозарю, я подношу къ правой откупоренную стклянку съ амоніакомъ : острый запахъ этого вещества не произвель свонать обыкновенныхъ действій. Тотъ же опыть наль ленов ноздрею даетъ совершенно противоположные результаты. Слъдовательно, и въ чувстве обонянія произошло изивеніе : оно погибло подобно зрвнію.

Въ языкъ, на той сторонъ, гдъ переръзана пятая пара, чувствительность также исчезла. Я сильно сжимаю эту половину, однако жъ животное остается спокойнымъ; но едва я дотронулся до лъвой доли, какъ кроликъ мгновенно отдернулъ языкъ.

Посмотримъ, что сдълалось съ правымъ ухомъ? Завитяъ, получая свои нервы отъ первой пары хребетныхъ и отъ поверхняго шейнаго сплетенія (plexus cervicalis superficilis), сохранилъ свою чувствительность, между-твиъ катъ части, лежащія около барабанной перенонки, находань воль вліянісыть пятой перы, безчувственны:

 мтранонияхся на лиць. Мое мизніе оправдалось: двйствительно, седьмая нара нервовъ получаеть чувствительность оть натой. Попробуемъ теперь переръзать соединительныя нигочки, не трогая стволовъ. Я докажу вамъ, что одниъ первъ, не только имъетъ вліяніе на чувствительность другию, но, что, лишая чистодвигательный нервъ заимствованной ить чувствительности, мы уничтожаемъ и его двигательную способность.

Седьмая пара, какъ вамъ извъстно, есть главная пружина сарыщения мускуловъ лица, его выразительности и подвижности черть, почему Белль очень справедливо называеть ау «нервонъ физіогноміи». Двигательной способности сельни нара не заимствуетъ ни у какого другаго нерва : переривте ес, - вся половина лица, съ той стороны, на котона лежитъ раненый нервъ, будетъ парализирована, хоть и чувствительность въ ней сохранилась вполив. Следовательно, съ повреждениемъ только седьмой пары, исключительно, лицо теряетъ свою подвижность. Посмотрите, что сначось съ кроликомъ : вся правая половина лица безчувизенна; животное не можеть ни сомкнуть ни раскрыть эниь; правая ноздря не раздувается и не стягивается подобно аной, и только въ кончикъ носа замътно маленькое движеже, но это движение сообщено носовому хрящу мускулами потявной стороны. Я пускаю на языкъ нъсколько капель иноніаку; кроликъ силится привести въ движеніе челюсти, во напрасно: одня только мускулы левой стороны послушны ач воль; правые недвижимы. Какъ! развъ мы перервзали самыую пару? Нать, только пятую, нервъ чисто чувствитанный; ядаже и не дотронулся до нерва движений, и, однать, двигательная способность уничтожилась. Вотъ странже явление : жизнь седьмой пары зависить оть пятой! Личжервъ заниствуетъ отъ пятой пары, не только чувствитыпость, но и двигательныя свойства! Да. Мы увидимъ ивсиваствін, что и зрительный нервь, будучи исключитонно нервожь зранія, съ переразомъ нятой пары, также териеть способность сообщать мозгу впечатления свату. Жилерь, согланиясь, что одниь нервь имаеть вліяніе на прион, дужиеть еднико жъ, что явленія, развизающіяся новъ умерьзу пятой пары, зависять оть повреждения нов-

гу во время операція, и оно-то лиметь животное безчулственнымь. Это несправеданно. Вспомните, что нодобные выснія обнаруживаются только на той сторона, гла переразань нервъ, и что при страдани всего мозгу безчувственность становатся всеобщею. Ктому жъ, мы нивемъ доказательство, что животныя, не только легко перевосять переразь натой нары, но еще, въ нервое время, бывають совершение жеровыми; вдять и пьють, какъ следуеть: тольно отсутстие чувствительности той части лица, где перерезань нерв. отличаеть ихъ отъ здоровыхъ. Мы увиднить посля, каке вліяніе имееть патая пара на патаніе лица и органовь чувствъ. Теперь мы можемъ утвердительно сказать, что въ тыль животнаго есть нервы чувствительные и нечувститольные; что въчерена нечувствительныхъ нервовъ больне чамь чувствительныхъ; далее, что есть нервы, линенные ослвательной способности , но одаренные спеціальною чузствительностью. Такъ, одинъ нервъ, напримъръ, передетъ мозгу впечатленія звучныхъ волнъ воздуха, другой святовыхъ лучей: вы можете, если хотите, разать, рать тоть в аругой, но не произведете въ нихъ ни мальйшей боди. Также точно вы увърятесь, что есть нервы положительно двихтельные, по нечувствительные для всъхъ прочихъ внашиять раздраженій; что между двегательными нервеми находятся такіе, которые заниствують отъ другихъ нервовъ свою свособность чувствовать н, съ перерязомъ выше аностонова, теряють эту заямствованную чувствительность; что хога двигательный нервъ получаетъ отъ другаго нерва одну толко чувствительность, однако жъ, съ перерезаниемъ соединтельной инточки, теряетъ исключительное свое качество, опособность приводить въ движение мускулы; и, наконецъ, что для зрънія, обонянія и другихъ чувствъ, необходнио неповрежденное состояние натой нары.

Кроликъ, у котораго я переръзалъ пятую пару, совершенно здоровъ. Онъ такъ же живъ и веселъ, какъ прежде; но, въ той половинь лица, которая соотнатетвуетъ переразиному нерву, произопъли бользненны и переманы, слишкиъ важный чтобъ препустить ихъ безъ вниманія.

Вся превая половина мордочни безчулствения. Я касаюсь быстуріемъ въ лицу : проликъ этого не замъчаетъ;

Digitized by Google

я парываю носколько успковъ: ни налайнаго признаку бола. Однимъ словомъ, кожа течно такъ же нечувотвительна теперь, какъ была нечувствительна тотчасъ послъ операци.

Виглячните на соединительную перепонку праваго глава: оне нокрасизла, налилась кровью, и изъ нея безпрерывно высачивается гнойная, вонючая матерія, похожая на молово. Въки неподвижны : края ихъ соединяетъ тягучая, никая жидкость. Раскъ (радужная оболочка) покрасиздъ; ни его поверхности извиваются тоненькія волосковаться тубочки, которыя, въ иныхъ мёстахъ, покрышись ложныив илёнками и, подобно райку, имъютъ форму маленькаго пунка, съ дырочкою въ серединѣ.

Тлазныя влаги потускли; внутри глаза произошли точно тайя же болізненныя перемьны какъ и снаружи. Прозрачни роговая оболочка (согпса) потемньла: особенно, ся нижий край. Не думайте, однако жъ, чтобъ это былъ простой силическій обманъ: посмотръвши на эту оболочку съ боку, ы убъдитесь, что она стала непрозрачною во всю свою толнику. Чтобы узнать, не есть ли это следствіе того, что прочитикая роговая оболочка слишкомъ долго оставалась въ соприкосновенія съ воздухомъ, я перерезывалъ седьмую и у другихъ кроликовъ, и, хотя движеніе въкъ прекрапікось, хотя глазъ втеченіи нъсколькихъ дней оставался бипрерывно открытъ, роговая оболочка ни сколько не чити казника, ни въ соединительной перепонкъ, и ть глазныхъ влагахъ, не происходило ни мальйшей болишенной перемъны.

Эн скажете : отъ пятой пары идуть къ слёзной жельзи приныя нити, слидовательно, роговая прозрачная оболочка портилась потому, что перестали отдиляться слезы и она, присто, высохла. Мниніе несправедливое: я до-чиста выричисто, высохла. Мниніе несправедливое: я до-чиста выричисть слезь быль вовсе униччисть, н, со всимь тимь, втеченикь слезь быль вовсе униччисть, н, со всимь тимь, втеченик слезь быль вовсе униччисть операціи, вы прозрачной ротовой оболочки не образомини операціи, вы прозрачной ротовой оболочки не образомини операціи, вы прозрачной порчи прозрачной части бымини оболочки.

Я уже говориль, что стоить только нерервоять плтую

нару, и глазъ немедленно перестаетъ видать, несмотра что ни роговая оболочка ни прочія части глаза не успын еще испортиться. Надобно замьтить впрочень, что глязь остается чувствительнымъ къ солнечному свъту. Выставите животное вдругъ изъ темноты на яркий светъ, и оно тотчасъ же закрость глаза, докавательство, что сътчатал оболочка не вполна лишилась чувствительности ; крома-того, вы видите тоже, что, съ разрезомъ пятой пары, и личной нервъ, не совсемъ перестаетъ действовать: иначе животное не могло бы вдругъ получить способности двигать по произволу въками. Но, посредствомъ отраженнаго свъту, инникогда не удавалось произвесть этого страннаго явления: какъ бы ни былъ силенъ светъ, веки не сжимались. Отчего жъ могло бы это зависить? Отъ разницы ли въ сюйствахъ этихъ двухъ свътовъ, или отъ теплоты, сопровождающей солнечные лучи? Если, въ самомъ дълв, мигане происходнть отъ прямого двиствія теплороду на въки, то сокращенье ихъ можно произвесть приближая къ глазу раскаленное тъло. Я накалилъ кусокъ жельза, и быстро ноднесь его къ глазу животнаго, у котораго предварительно была перерьзана пятая пара, и не замътилъ ни малышаго признаку чувствительности. Когда, напротивъ, я выставилъ животное на солнце, оно зажмурило глаза. Ясно, что здесь действовали солнечные лучи. Однако жъ, заматьте, какъ мало въ глазу остается чувствительности посля разръзу пятой пары! Переръжьте, въ черепъ, глазной нервь, животное ослышеть совершенно: какъ бы ни быль силень свътъ, даже если вы, взявъ зажигательное стекло, направите фокусъ его въ самую середину эзницы, жавотное ничего не почувствуетъ.

Въ питаніи глаза не произойдеть ни мальйшей перемыва, если вы разрыжете зрительный нервъ. Почему жъ, при нереръзь пятой пары, весь глазной шаръ, не только.портится, но и расплывается наконецъ въ гноевидное вонючее вещество? Потому, что пятая нара назначена не для одной только спеціальной чувствительности глаза : ей опредълено бодрствовать и надъ общею его чувствительностью; въ ея зависимости находятся и кровообращеніе и всъ отправленія, необходины и для питанія.

Digitized by Google

Какамъ именемъ окрестите вы болъзненныя измънения. происниедния въ глазу этого кролика? Назвать ихъ воспаленема, значило бы рашительно удалиться отъ смыслу, который обыкновенно придають этому слову. Воспалениемъ называють собрание припадковь, въ которыхъ всего явственные и важные - возвышенная чувствительность : а заысь ны ся не замъчаемъ. Этого нало: самыя сильныя химическія сведства, обыкновенно производящія жестокія воспаленія. не опазывають ни какого действія на глазь той стороны. на которой переразана пятая пара. Приложние къ глазу этого кролика аммоніаку: это не только не произведеть ни мальйней боли, но даже, втечения носколькихъ часовъ, глазъ не нокрасињетъ и не будетъ слезиться. Правда, краснота и течение слезъ окажутся позже, но тогда они произойдутъ ужевсявдствіе разсиченія пятой пары. Но приложите каплю того же самого аммоніаку къ здоровому глазу: чувствительность его тотчасъ обнаружится; животное будетъ дълать ненковърныя усилія чтобъ избавиться отъ мучительныхъ ощущеній. Изъ глаза потекуть слезы, въки сожмутся и, черезь инсколько минуть, вы увидите въ глазу все признан жестокаго воспаления. У нашего кролика глазъ испортино, не воспаление, котораго и не было, а недостатокъ въ нервонь вліянін пятой пары.

Но не одно зръніе уничтожилось съ поврежденіемъ пятой пары : животное потеряло также вкусъ. Языкъ раздъленъ на да совершенно равныя половины, изъ которыхъ одна чувствительна, другая, соотвътствующая переръзанному нерву, безчувствениа. Я щиплю безчувственную половину : киютное даже не встрепянулось. Эта половина побълъла, распухла, сдълалась мягче: однимъ словомъ, въ ней произоню точно такое же разстройство какъ въ глазу. Лъвая сторона, напротивъ, чрезвычайно чувствительна. Вкушательна снособность равно утратилась въ правой половинь. Я кладу на нее каплю аммоніаку : кажется, что это ни свыко не тревожитъ животнаго, потому что оно не старатся удалить языка. Напротивъ, посмотрите, какъ оно имется, шевелитъ ушами, глотаетъ слюну, когда я положилъ аммоніаку на лъвую половину. Не доказываетъ ли это асно, что языкъ тутъ раздъленъ на двъ части, изъ которыхъ одна внушаеть, а другая нъть? Въ центръ и корнъ остансь еще нъкоторые слъды чувствительности, но, какъ вы ущдите носль, это зависить отъ особеннаго расиредължи язъгчнаго нерва, въточки натой нары.

Посмотримъ, будетъ ли то же саное съ обоняніенъ. Та половина носа, на которой переръзанъ первъ, способна на опущать запахи? Я докажу ваиъ, что уничтоженіе этого чузства, не есть простое слъдствіе омерація, а произоплю отъ пересъченія нерва пятой пары. Я раскупориваю стълину съ уксусною кислотою, подъ правою новдрею животнаю, предварительно крънко заткнувши лъвую : кроликъ ничето не чувствуетъ. Я беру визето уксусу амионіакъ: то же саное. Лъвая половина носа, напротивъ, очень хорошо онущаетъ запахъ сильно пахучихъ веществъ : всякой разъ, линтолько я поднесу къ ней стилянку съ уксусомъ или амионіакомъ, животное сильно бъется.

Поэтому, съ разстройствомъ пятой пары, ужичтовается и осязательная чувствительность въ обомятельной оболечкъ? Да. Я укальпваю эту плеву на правой сторонъ, животное ничето не замъчаетъ : но носмотрите, вакъ чувствительна ливва !

Можетъ-бытъ, однако жъ, что, уничтожая въ мокротной оболочкъ осязаніе, мы лишаемъ ее способности распознавать только ъдкія испаренія, а не собственно занахи? Обонятельный нервъ можетъ-быть назначенъ исключителыю для запаховъ, между-твмъ какъ пятая пара опредълена для осязательныхъ ощущеній? Эти вопросы долженъ рышть только омытъ. Замътьте, впрочемъ, что по разруженія нервовъ нервой мары, при здоровомъ состояния пятой, животное обоняетъ, не только аммоніакъ, но и миютіе другіе завахи горяздо менве сильные.

Изъ правой ноздри кролика вытекаетъ вонючая, гиойна матерія, точно такая же какъ изъ глаза. Это – сладствіе размягченія и порчи мокротной оболочки.

Чувствительность уха тоже находится въ зависниости отъ пятой пары. Я укалываю слуховой нервъ, и не произвоку боли, несмотря что слухъ не новрежденть. Не, линьтолько и переръзалъ пятую нару, тутъ и слухъ и осляніе рънштельно исчезли. Какія вътия пятой нары раздалими въ уха? Я вдъсь нахому только Видіеву въточку, которая, подобно ръсничнымъ нервамъ, у человъка, беретъ сне начило въ узелкъ и распредълнется въ слуховомъ ерган, соединалсь съ въточками личнаго нерва.

Кагда, у жявотнаго, вы перервжете оба нерва пятой нары, оно слыпнеть, и походка его дълается чрезвычайно сранною. Онъ бонтся ступять впередъ. Липившись чувспа, которое прежде знакомило его съ окружающими предчами, животное упирается теперь о полъ подбородкомъ, 1, мы слинецъ своею палкою, оно пробуетъ землю годовой.

Ужиютныхъ, которымъ переръзана пятая пара на одтолько сторонъ, походка совстмъ другая чъмъ у тъхъ, иморыхъ разръзаны оба нерва. Одно, руководниое осячимъ своихъ усиковъ и осязательною чувствительносполоки на лицъ, имъетъ средства узнать препятствія и ибять ихъ. Оно поднимаетъ уши, прислушивается къ чийшему звуку. Между-тъмъ другое, потеряло зръніе и марочія чувства, и идетъ на-удачу, не видя предстоящей чисти.

Итъ другой кроликъ, у котораго я переръзалъ правый прълятой нары. Я увъренъ, что операція сдълана не хорои лъ соединительной перепонкъ глаза и губахъ остались поторью признаки чувствительности, и немного движеитъ ръкахъ и мускулахъ правой стороны лица. Кромъитъ ръкахъ о описываетъ кругъ съ лъва на право, право, ранилъ одинъ изъ зрительныхъ бугорковъ и, касомнънія, правый. Возъмемте другаго кролика.

4 сонажаю личной нервъ правой стороны; старательно чаная его въточки отъ прочихъ первовъ. Животное, впрочанані операція, какъ вы видите, страдаетъ ужасно; миз чезмичайно трудно отдълять остальныя въточки : дерм сепрерывно свою голову, оно мъшаетъ миъ дъйство-

4.6сру щинчиками самую толстую вътвь личнаго нерва. Полнов бьется и вырывается изъ рукъ. Оно кричитъ : Молтно, боль очень сильна, потому что кролики вообще Наухи и Худеонестая.

животныя очень тихія и некрикливыя. Они выходать язь себя только въ то время когда у нихъ разръзывають пятую пару. Посмотримъ теперь, какое участіе принимаеть въ этихъ явленіяхъ движенія пятая пара. Я ее разръжу.

Чтобъ произвесть это свчение, я втыкаю инструменть вы то мъсто черена, гдъ находится височная ямка. Тихо носторожно веду я инструменть по гладкой поверхности кости до твхъ поръ, пока не почувствую препятствія. Это значить, что я дошель до каменистой части височной кости. Я полнимаю немножко кончикъ инструмента, и, втыкая его чуть-чуть по дальше, приближаюсь кънерву. Я пональ на него : животное кричнтъ ужасно! Ясное доказательство, что я разръзываю нервъ пятой пары. Все ли теперь разръзано? Нать, соединительная глазная оболочка еще чувствительна, въки подвижны. Я снова дъйствую инструментовъ : прил животнаго убъждають меня, что я дорезъваю осталыся волокна. Теперь могу смело сказать, что нервъ перерзанъ совершенно. Въ самомъ дълъ, правая половина мордочки безчувственна и неподвижна. Посмотримъ, такъ л теперь чувствителенъ нервъ личной, какъ былъ прежле.

Я щнилю въточку, которая была прежде такъ чувствительна : ничего! Я щиплю снова : опять ничего, на малышаго признаку чувствительности. Поэтому седьмая пара стала безчувственною оттого только, что разръзана пятая[†] Чувствительность личнаго нерва была заимствованиая? Да! По-крайней-мъръ, я не могу объяснить себъ иначе этого явленія.

Я обнажаю седьмую пару, на лъвой сторонъ лица, на той, гат пятая пара еще не тронута. Я щиплю самую толстую въточку : покуда держу въ щипчикахъ эту нъжную вътв, мученія животнаго ужасны. Теперь, когда я выпустять нервъ, оно успокоилось. Нътъ ни малъйшаго сомизнія, что лъвый личной нервъ очень чувствителенъ. Я повторяю опытъ надъ правымъ. Напрасно щиплю я отдъльно каждую изъ его въточекъ : животное ничего не замъчаетъ.

Отчего жъ такая разница? Правый личной нервъ такъ яе цълъ какъ и лъвый, а между-тъмъ одинъ чувствуетъ, другой безчувственъ! Повторяю, это зависитъ отъ связи из съ цятою парою.

Digitized by Google

Эннытьте, вывсть съ тамъ, что правая подовина лица не¹⁴ подвижна, между-тыть какъ черты львой безпрерывно изныняются. Причина этого очень простая : пятая пара, не будучи двигательнымъ нервомъ лица, держитъ въ своей зависимости седьмую пару нервовъ, чисто назначенныхъ для движеній. Параличъ движенія въ лица можетъ зависьть и отъ пятой и отъ седьмой пары, по параличъ чувствитель-¹⁵ вости зависитъ, единственно, отъ бользненнаго состоянія илтой, потому что седьмая, сама по себь, безчувственна.

Обратимся теперь къ нашему больному кролику. Прозрачная роговая оболочка праваго глаза размякла и покрылась язвами. Она едва держнится у бълковой оболочки. Виъсто гладкой, выпуклой поверхности, вы видите здъсь какие-то мокрые, тусклые, отвратительные лоскутья, не имъющіе въ себь ничего похожаго на живую органическую ткань. Глазныя влаги помутились и слились между собою такъ, что вы никакъ не отличите кодяной влаги отъ стекловидной. Саный хрусталикъ лишенъ своей прежней прозрачности : онъ всчезъ, такъ сказать, въ полу-расплывшихся, полу-почутившихся глазныхъ влагахъ, не способныхъ болье пропускать свъту. Вообще весь правый главной шаръ сталъ исные лъваго. Въ лъвомъ глазу, эръніе совершенно правильно. Глазъ не красенъ; въки не распухли.

Вязаните на правую половину языка. Она почериња, почти помертвела. Десны раздулись; изъ нихъ высачиваетси крованистая влага, точно какъ у людей зараженныхъ цынгою. Зубы шатаются : въ лупочки набились остатки пици.

Мускулы всей правой половины лица тоже номертили : на безъ всякаго труда можете вырвать изъ правой половины верхней губы остальные усики: прочіе, большею частію, выйани сами собою.

Веренденъ теперь къ спинной кости, къ позвоночнымъ нерванъ, и посмотримъ, чувствительны оки вли нътъ.

Первы позвоночные сообщаются съ спиннымъ мовгомъ лужя корешками, переднимъ, съ переднею его частію, заднитъ, съ заднею. Каждый корешокъ состоить изъ нъсколькитъ рядовъ нервныхъ нитей, соединенныхъ въ цилиндрической пучекъ. Прошедши небольшое пространство, отдъль-

T. L. - OTA. III.

Наупи и Худонссина.

но другъ отъ друга, оба нореника встръчаются, соединиятся и образуютъ плоскую ленточку, или тесенку. Дъ така ленточки составляютъ пару позвоночныхъ нервовъ. Между двумя корешками, до самаго соединения, нътъ ин одной сообщительной ниточки.

Длина пути, который пробытають кореники въ трубъ спинной кости, зависить объ большей или меньшей длины спиннаго мозгу; у человъка, напримъръ онъ не простирается лалъе втораго поясничнаго позвонка. Очевидно, что корения, идущіе отсюда и выходящіе изъ спинной трубы, въ самонь нижнемъ концъ ся, должны пробъжать гораздо дальнайшее пространство чъмъ тъ, которые начинаются вблизи отверзтія, позволяющаго нерву выходить наружу. Передніе коренки, у нъкоторыхъ паръ, гораздо больше заднихъ; мелду-тъмъ какъ задніе состоятъ изъ гораздо большаго чиса первоначальныхъ нитей чъмъ передніе.

Составившись изъ соединенія авухъ корешковъ, нервъ идетъ далее и разветвляется въ частяхъ тела, наделяя ихъ способностью чувствовать и двигаться. Но эта чувствителность и это движеніе сообщаются ли равно обонми корешками, или одинъ назначенъ для чувствованія, а другой для лиженія ? Вотъ вопросъ, который постараюсь разнить епытомъ.

Принесемъ эту молоденькую собачку въ жертву нашелу любопытству. Около поясницы я разръзываю кожу и лекъщія нодъ ней мяткія части ; дойдя до позвоночнаго столба, отдъляю заднюю его стънку, чтобъ обнажить, плевистый мъшокъ, гдъ лежитъ окончаніе спиннаго мозгу, cauda еднпа. Потомъ, кръпкими ножницами, отръзываю осталныя части поясничныхъ позвонковъ. Это самый важны моментъ въ операціи : очень легко можцо поранить люб нервы либо спинной мозгъ; ихъ очень трудно различит другъ отъ друга, по причинъ большаго количества выте кающей крови. Теперь все готово. Вотъ кръпкая изта Прежде, я обыкновенно вскрывалъ ее, но вскоръ замътатъ что отъ воздуха и перемъны температуры дъйствіе вор вовъ очень ослабляется.

У собакъ, корешки собственно спинныхъ нервовъ, зы шелши уже изъ спиннойтрубки, до соединения въ общийство

投

ې مېڭ них, понзицаются из особенного роду доводьно длянных, прекончатых трубочках, или «каналахт». Тупоконечны, и ножницами можно отделить костяныя пластинка и бол комм части позванновъ, и такимъ образомъ обнажить узени всяхъ полоничныхъ наръ; нотомъ маленъкним остръд; икложницами очень удобно отделлются корешки одинъ отъ дугаго и отъ сниниего мозгу.

Вы можете новърять надъ этипъ животнымъ справедниноть монхъ словъ. Я сказалъ вамъ, что прикосновение воздуга, къ оболочкамъ сниннаго мозгу, всегда производитъ, сенорядки въ дъйствіц нереной системы. Животное уныю н едва держится на ногахъ: между-тъмъ я нигдъ не доринкъ мозгу. Вы можете снять весь черепъ, отдълить цълыполунарія, и невамътите такихъ явственныхъ перемънъ. Почему же отъ простаго соприкосновения воздуха съ обоючками спиннаго мозгу животное такъ страдаетъ? Не энаю. Межетъ-бълть, – а съ этими «можетъ-быть» чего недъзя объленить ! – Можетъ-быть, повторяю, оболочки спиннаго миху инвютъ вмъстъ съ нимъ какія-нибудь общія свойста, бехъ чего.... Но оставимте предположенія и обратимся въ собачка.

Животное, какъ вы видите, тенерь совсямъ спокойно, щ мне съ участіемъ смотрить на то, что дълается кругомъ чъ. Я вову его: оно новертываетъ ко миз свое рыльцо; я ласкър. его: оно машетъ хвостомъ. Я приплю заднія ноги: сво накъ отдергиваетъ. Пристунимъ же къ опыту. Здъсь, прединъ, вы видите снаниой мозгъ, окруженный свопрединъ, вы видите снаниют мозгъ, окруженный свопрединъ, вы видите снаниют мозгъ, окруженный свопрединъ, вы видите снаниють. Съ боковъ, находятся корини поясничныхъ паръ; немного подалье, узелокъ, за преръмъ оба корешка соединяются въ общій стволикъ. Прионившись немного, и взглянувъ сбоку, вы замътите небоквичую борозду. тутъ-то именно и находится граница приъ корешковъ. Ложбинка, которая ихъ раздъляетъ, пропредаютъ силоченія двухъ стволиковъ, соединившихся сво-

Я намыренъ тенерь дотронуться отдъльно до каждаго корешка, передняго и задняго. Это операція Белля, но онъ се аналь надъ животными только-что убитыми.

Я униннуль зедній корещокъ. Животное вскрикнуло и

зыпатилось / сму очень больно. Вотъ первый саять: задне ворешин позвоночных в нервовъ надълены чрезвычайно тонкою чувствительностью.

Носмотримъ, такъ ли же чувствительны нередніе корешки какъ задніе? Но сдълать это очень чрудно. Во-нервыхъ, ина нужно сначала ципчиками схватить твердую матку, чтобъ отдалить, сколько можно, передніе корешки отъ симинаго мозгу: иначе мнь не будеть изста дъйствовать инструментомъ; во-вторыхъ, твердая матка, растянутая мозгонъ и мозговою водою, представляетъ цилиндрическую новерхность, по которой скользятъ щинчики. Сверхъ-того, если, по-несчастію, я прикоснусь въ то же время къ снинному мозгу, который чрезвычайно чувствителенъ, животное станетъ рваться такъ сильно, что я принужденъ буду прекратить операцію. Мнъ прійдется начать снова, а это утомитъ и собаку и меня.

Я приноднимаю твердое мозговое нокрывало. Что инструменть не коснулся спиниаго мозгу, въ этомъ я твердо убяжденъ, потому что животное совершенно снокойно. Осторожно ввожу я одну ножку пинцета между обонъъ корешковъ, другую направляю впередъ такъ, чтобъ весь стволикъ задняго корешка находился между ножками пинцета. Я сжимаю его. Животному очевидно больно, но не такъ, какъ было въ то время, когда я производилъ тотъ же онытъ надъ заднимъ корешкомъ. Я щиплю еще одинъ корешокъ, у другаго нерва, со всъми прежними предосторожностами. Вы индите, что и тутъ животное сильно страдаетъ. Вотъ второй фактъ: передніе корешки спинныхъ нервовъ тоже одарены сильною чувствительностью.

Изъ этого следуетъ, что передніе и задніе кореники чувствительны, съ тою разницею, однако жъ, что первые иснее чувствительны чемъ вторые.

Тенерь, я разръжу всъ задніе корешки у всъхъ пяти наръ поясничныхъ нервовъ, праваго боку, и всъ передніе на зъвой сторонъ. Если предположеніе мое справедляво, если лъйствительно передніе корешки назначены только для движенія, а задніе только для чувствованія, то, сдълавши это, я парализирую исъ движенія въ лавой задней ногъ, и уничтожу чувствительность въ правой. Результать долженъ бытъ

ġ,

ранительный : мальйный признакъ чувствительности въ враюй дания малайный сладъ движенія въ левой, будутъ значить, что мие не удалось неререзать всахъ кореньковъ, в что опытъ не нолонъ.

Я начну съ валнихъ корешковъ. Вотъ задній корещовъ перей пары полсничныхъ нервовъ. Я его разразываю : янютное вскрикнуло. Это значитъ, что ему больно : оно и лакно быть тапъ, потому что, если нервъ чувствителенъ, югла я его щиплю, – тъмъ сильнае должна быть боль, когда я его циплю, – тъмъ сильнае должна быть боль, когда я его разръзываю. Точно такъ же разръзываю я задніс коренки у второй, третьей, четвертой и пятой пары. И всяий разъ животное вскрикиваетъ, начинаетъ биться, и нотить но-немногу успокалвается.

Ознако жъ, смотрите, я щиплю правую ляшку. Что это? эмотное встрепянулось; я щиплю еще разъ: новое движине. О! будьте увърены, я не совсъмъ разръзалъ которыйибудь изъ корешковъ. Просмотримъ ихъ всъ. Въ самомъма, я это предвидълъ: вотъ корешокъ, который разръзиъ не совсъмъ. Концы его сообщаются посредствомъ тоиськой нервной ниточки: я ее разръзываю. Темерь все кончив. А давлю коку, щиплю ее, укалываю, ръжу: животись имчего не замъчаетъ. Въ лъвой сторонъ, напротивъ чувсивтельность ни сколько пе разстроиласъ. Такимъ образомъ и канчили нервую часть нашего опыту. Въ тъхъ членахъ, ум наутъ нервы отъ разръзанныхъ пояскичныхъ паръ, чиствительность совершенно уничтожилась. Миъ остается връзать нередніе корешки львой стороны.

• Воть одинъ изъ нихъ: я его разразываю. Животнос, пачив, теперь страдаетъ мение, чамъ въ то время, кочив переразывалъ надніе. Я разразываю такимъ же обранив и прочіе четътре корешка.

В львой задней ногь, всяное движеніе должно быть уничинено. Чтобъ удостовъриться, я ставлю животное на ноги; ни менного поддерживаю, и заставляю сдвлать насколько. ниоть впередъ. Правою ногою животное дайствуеть соверчино свободно; напротивъ лввая волочится, какъ у человъпробитато нараличенъ. Я укаль́ваю левую заднюю ногу, чите чувствуеть это такъ не явственно какъ. и до проция. "Убъднить насть опытомъ, что и передно и задние поренни повърночныхъ нервоить способны чувствовать быль, я кочу доказать, также бпытомъ, что разръзъ задняго коренни уничтожаеть чувствительность въ передненъ.

Другая собака. Я разръзътваю однить ноъ пяти заднихъ корешковъ пояснячныхъ нервовъ, --корешовъ второй нары. Въ то самое мгновение какъ острие ножницъ воизилось въ нервъ, животцое почувствовало сильную боль. Можно было подумать, что я разръзалъ которую-нибудь изъ вътвей пятой пары.

Передній корепюкъ второй пары цълъ. Я схватънаю его щинчиками, жму его, растираю : ни камого признаку боли. Передній корешокъ не чувствителенъ. Вспомните, однаке жъ, что прежде онъ онцущалъ боль такъ же снаьно канъ и зъдній, когда тотъ былъ еще цълъ. Я могу даже сововиз оторвать оставнийся кусочекъ нередняго корепика отъ симинаго мозгу, и не причимо этимъ боли: А это очень замъчательно. Еспомните только, какъ местеко страдало животное, когда я чуть-чуть потрясалъ снинной мозгъ, до разризанія задняго корепика.

Какимъ же образомъ чувствительность распространяется здъсь синзу нверхъ? Сдълаемъ обратный опытъ. Мив хочется узнать, измъннится ли чувствительность въ заднемъ корешкъ, или останется такою, какъ была, если и разръжу одинъ только передній.

Разръзываю передній корешокь : животному оченняю было очень больно въ минуту дъйствія внотрумента. Посмотримъ, чувствуетъ ли задній корешокъ. Да ; и тапъ же сильно какъ прежде. Ясно, что разсъченіе передняго порешка не имъло вліянія на чувствительность задияго. Тапъ и должно быть : чувствительность передняго порешая уничтожается съ разръзомъ заднято, потому что нередий заимствуетъ ее у задняго. Будучи нечувствителенъ самъ по свов, прежній корешокъ не мометъ сообщаль, чувствитедьности заднему.

(Собака, надъ которою произведенъ былъ этотъ опытъ, окольла черезъ два дия.) Я намъренъ вскрыть трупъ этой собаки, а мосмотрать, что именно могло быть прачиното смерти.

Digitized by Google

Живетцыя, у которыть вопрыта снянная трубна, очень ръдко проживност, нъсколько часовъ носле операцін. Я нияму, не могу объяснить себе причины такой скороностижией емерти. Жизнь продожнается нъсколько дней по етнатія цалыхъ полушарій, между-такъ животцое умираеть ръ нэсколько часевъ отъ простаго обнаженія крънкаго покрывала симинаго мозгу, хотя самъ мозтъ и не соприкасался съ воздухомъ. Правла, иногда рана бываетъ довольно илика; но, при эскрытін черепа, она бываетъ совольно илика; но, при эскрытін черепа, она бываетъ собачки очевидна: кнортилясь мозговая вода. Она побъльла, стала густа имъ кашинца, превратилась въ настоящій гной, прилипла къ спинному мозгу. Когда я хочу отдълить ее, она увлекаетъ съ собою полу-стинивше остатки кръпкой матки и кусочки самаго мозговаго вещества. Размягченіе ограничинется верхними слоями; прочіе совершенно здоровы. Ис и этого довольно чтобъ причинить смерть. Я не понимю однако жъ одного : какъ нодобныя бользненныя взязшенія могли развиться такъ быстро, тъмъ болъе, что паутинная оболочка не была не тронута?

Однако жъ, чтобъ опредълить положительно, изъ какого источника почерпаетъ передній корешокъ свою чувствительщость, вотъ какое придумалъ я средство.

Яразръжу по-середниз передній корешокъ, не трогая заднию. Раздражая нотомъ оба конца передняго корешка, мы ущаниъ, который изъ нихъ чувствителенъ. Если боль опанется въ концъ, соотвътствующемъ спинному мозгу, это будетъ значить, что источникъ чувствительности – июнъ; напротивъ, боль въ другомъ концъ, будетъ означать, что чувствительная способность зависитъ отъ заднято върешка.

Аля оныту, возьменъ молоденькую собачку. Я вскрылъ у ноя ноловину позвоночной трубы. Вы ясно можете внлоть вязсь узелки заднихъ корешковъ и ту точку, гдъ опи слимотся съ передними.

Вы знаете, какія странныя понятія существують въ Физіелогія объ узелкахъ. Здесь очень кстати ны можемъ попіратя, диїстинтельно ли они чувствительны. Легко статься ножеть, что задній корешокъ, дойда до узелка, только

House a Xydomethes.

проходний сквось его центральную часть, такъ, что чувствительность не покажется на его поверхности.

- Я укальнаю узелокъ. Животное это чувствуетъ. Я уканываю другой : чувствительность въ конть такъ же вели: какъ и въ корешка.

Этоть оцыть поназываеть ясно, какую грубую онноку язлають тв, которые смышавають узелки симиных мрвовь съ гангліями большаго сочувственнаго нерва. Общее между этими двумя органами — одно только названіе. Ресмотрите ихъ анатомически, подвергните ихъ дъйствію хамическихъ реагенцій: вы не найдете между ними ни мамйапаго сходства, ни мальйшей аналогіи. Еще болье становится замѣтною эта разница, когда вы начнете производить оныты. Вы видъли, какъ живо чувствують бодь узели спинныхъ нервовъ : колите же, ръжьте, жгите гангы симпатическаго нерва, – животное такъ же мало замѣтить это, какъ-будто вы дъйствовали надъ сухою жвлою, ми другою безчувственною тканью.

Что задній корешокъ чувствителенъ и за предълами узенка, это не подлежитъ сомивнію. Но, воть я разръзвать нередній корешокъ по самой серединь. Животное вскракнуло: доказательство, что передній корешокъ снособенъ чуствовать боль. Теперь, я отворачиваю оба конца разръзвнаго корешка, схватываю пинцетомъ кончикъ, прилегиощій къ спанному мозгу : животное этого не почувствоваю; я жму его, раздавливаю : животному не становится болньс. Значитъ, чувствительность переднаго корешка не зависитъ отъ спиннаго мозгу. Отъ чего жъ зависитъ ова? Неужели отъ соединенія съ заднимъ корешкомъ ? Ущдимъ.

Я щиплю наружный конецъ передняго корешка. Жаютное бъстся точно такъ же, какъ-будто середній корешетбылъ цвлъ. Боль такъ сильна, что я долженъ выпустать собачку изъ рукъ. Я укалываю спинной конецъ : жавотно совершенно спокойно. Теперь вы видите, что чурствите ность передняго корешка проистекаетъ изъ соединенія сто съ заднимъ, а не отъ спиннаго мозгу.

Ухвативъ щинчиками спинной коненъ, я тяму его нъ себя, сладственно, цотрясаю и мозгъ: животное не причиты

зжидутыть, нопуда передній коренюкъ цель, малыныго прихосновенія довольно было чтобъ причинить жестокуло бов.

Поэтону, если разръзать передній корепнокъ по-середниз, консць его, обращенный къ спинному мозгу, не чурствителевь Другой коненъ, напротивъ очень чурствителенъ.

Передній корешокъ разръзанъ: носмотрикъ, какія явленія повойдуть въ мускулахъ, если мы станемъ раздражать отнанный конецъ. Я схватываю передній корешокъ пермалоясничной пары: животное встревожилось. но движеня ота – общія, а не частныя. Мы произвели здъсь только ощущеніе боли, которое обнаружилось общимъ волненіемъ, че ограниченное сокращеніе изсколькихъ мускуловъ. Если бы врешовъ былъ цалъ, то, кромъ общихъ движеній, вы ущено бы изсколько частныхъ сокращеній въ тъхъ мусичахъ, въ которыхъ этотъ нервъ распредъляется.

Ин можемъ вывести теперь общее заключение : передній воренокъ заямиствуеть свою чувствительность, не прямо отъ спинато мозгу, а отъ задняго корешка, который, въ свою очрењ получаеть се отъ спиннаго мозгу.

Марочемъ, спинной мозгъ – сдинственный источникъ учствительности для обоихъ корешковъ. Любопытенъ толко путь, какимъ разливается чувствительность. Поучть свое начало въ спинномъ мозгу, она переходитъ галній корешокъ, и идетъ по немъ до соединенія его съ прадникъ; тутъ чувствительность раздъляется на двъ часи: одна идетъ по общему стволику нерва и разливается по подраздъленіямъ; другая, но переднему кореш-17. юзвращается обратно къ мозгу. Вы понимаете теперь, имо вліяніе имъютъ другъ на друга передніе и задніе корасни, относительно распредъленія чувствительности.

ини мое объяснение справедливо, то, разръзавши задний министь и оставивъ не тронутымъ передний, мы увидимъ минисе :

Ущиная спиной конецъ задняго корешка, мы найдемъ полько жа чувствительнымъ какъ и до разръзу. Друпо полько жа чувствительнымъ какъ и до разръзу. Дру-

Унапися сначала въ томъ, что и передній и задній ко-

Hayan a Xydamestasa.

Если задній носколько важнае чувствуеть чань перелий, разница ота не значительная. Я вах отлыбно другь оть друга, разразываю поперегъ задній корешокъ. Посмотрить, яких велика степень чувствительности въ паддовъ взъ этихъ концовъ.

Я ущиннулъ конецъ, прилегающій къ силиному мону. Животное ночувствовало сильную боль. Щинлю коняцъ лекащій у увелка. Ничего ; ни малайниаго движенія ; ни какого сладу отраданій. Узелонъ, корешокъ за узелюкъ, стволъ нерва, ранительно безчувственны. Я укальнию по-нереманно всв эти части : животное ничего не замчасть.

Раздражамъ теперь передній корешокъ. Нъкоторые кускулы сократнянсь : прочіе неподвижны; въролтно, он получають свои мервы отъ другихъ паръ, которъц далы. Но животное не страдаетъ; оно, кажетоя, не знаеть и того, что нъкоторые изъ его мускуловъ принан въ динеціе. Новое доказательство, что всякое чувство уничтожено въ первъ, когда разръзанъ его задній корепнокъ.

Теперь мы можемъ принести это животное въ жертву паукв. Я вливаю ему въ глотку нъсколько капель сипилной инслотъ. Вотъ оно падаетъ безъ чувствъ и движения. Оно мертво. Это самый лучний способъ прекранцать ихъ страданія : имъ нътъ времени ощутить новыя мученія.

Я сжимаю одинъ изъ корешковъ. Но который, этого вамъ не скажу. Нъсколько мускуловъ пришло въ дижене. Это былъ передній. Я сжимаю теперь другой корешовъ : мускулы не сокращаются. Я жму еще кръпче : ничего! Это задній. Видите : даже и послъ смерти животнаго нажый корешокъ удерживаетъ свои относительныя свойства!

Пятая пара (nervus trigeminus, nervus trifocialis) одна изъ самыхъ любонытныхъ и важнайшихъ частей перной системы. У человака нервъ патой пары горазло женше, разумъется относительно, нежели у накоторыхъ кивотныхъ, гдъ онъ одниъ составляетъ уже цълую (систему, между-тамъ какъ прочіе нервы и мозгъ сам нежно назвать прибавкомъ. Какая бы впроченъ ни была неличина этого нерва, разнообразныя свойства и назвачини

Патал нара — нервъ совернисню особеннаго реду не всяхъ отоненійтъ : онъ отличается отъ прочихъ можовыхъ и святныхъ первовъ, и анатомическимъ уотройствомъ, и святны первовъ, и анатомическимъ уотройствомъ, и святны первовъ, и анатомическимъ уотройствонъ, и святны первовъ, и анатомическимъ уотройствомъ, и святны первовъ, и анатомическимъ устройствомъ, и святно отъ серединной линии ; но это ничало нерва болье канущесся чъмъ истичное : отдължения изъсколько поперечви инти Вароліева Моста, ясно видно, что ничал пара проманется въ видъ толстаго пучка въ глубину моста, и цеть съ переда назадъ, къ нижией части четвертато желумиа. Далье его пресладовать не возножно.

У патой пары — два начала, корешокъ съ узелкомъ, и корешокъ безъ узелка. Узловатый корешокъ имяетъ форму тожите пучка, состоящаго изъ соединенія многочисленныть нерепьтяъ ниточекъ, выходящихъ изъ Вароліева Моста свозь узкую скважнику между его понеречными нитяи. Корешокъ безъ узелка — меныше, и составленъ изъ ниточекъ, проходящихъ изсколько свади и выние инточекъ дугаго корешка. Ниточки нереднаго корешка вскора протодять черезъ нити заднаго, и наутъ сбоку верхнаго его кра.

У силиныхъ нервовъ, какъ вы видъли, есть тоже два корешка, однить съ узелкомъ, другой безъ узелка. Посмотримъ, какая разнища между этими двумя нервами.

Узелокъ спинныхъ нервовъ – маленькое, круглое, тверлое тъло, состоитъ изъ плотной и кръпкой ткани, не получетъ и не даетъ ни одной нервной ниточки. Узелокъ нятой нары, ganglion Gasseri, напротивъ, очень великъ, и образуется отъ переплетенія мяткихъ свроватыхъ нитей; за узелкомъ корешекъ не принимаетъ уже своей прежней груглой формы; изъ узелка, прямо выходятъ многія няти. Задніе корешки спинныхъ нервовъ, напротивъ-того, пронимувъ сивозь узелокъ, снова возвращаются нъ своему круглону виду и остаются круглыми до самаго соединскія свосто съ передними.

Аругая разница состоять въ тоять, что оба корешка симныхъ нервовъ сливнотся въ однить стволъ, и уже изъ этого отвола происходять вся прочія вытви. У пятой пары, налоный корешокъ не соединяется съ узелковатымъ корешновъ, не даетъ сму даже ни одной инточки, а только

Hayna u Xydameenta.

прокодить подъ нимъ и соотевляеть больную честь инжисчелистнаго нерва. Такимъ образомъ, изъ трехъ гизцыхъ ватией натой нары, изъ узелка исходять два прва, нервъ эрительный и нервъ верхночелюстный.

Воть ночему мна кажется необходимымъ произвесть реформу въ школьномъ явыка анатомистовъ. Мы бы дожны была говорить : нервъ уделковатый, или чурствителный ; нервъ неуделковатый, или двигательный ; но имсто «корепкокъ» сладуетъ просто говоритъ «нервъ».

Гассеровъ узеловъ такъ плотно прирастаетъ къ произой маткъ, что его нельзя отодрать отъ нея не разордавъ исколькихъ интей. Онъ лежитъ въ особенной ямочкъ височной кости. Складка крънкой матки, прилегая къ височной ямочкъ, превращаетъ ее въ каналъ, и не позволяетъ полушаріямъ давитъ на узелокъ. Это анатомическое обстоятенство важно по тому, что ноказълваетъ, сколько предосторожностей приняда природа чтобъл предохранитъ этотъ изхнъй органъ отъ всякаго поврежденія.

Каналъ, въ которомъ лежитъ Гассеровъ узелокъ, навоненъ мозговою водою. Разсматривая узелокъ, въ то время когда онъ окруженъ жидкостью, вы увидите, что кажая ниточка его плаваетъ отдъльно въ мозговой вдагъ.

Я уже сказалъ вамъ, что наъ Гассерова узелка берутъ свое начало двъ нервныя вътви, маленькая, вътвъ глазия, и другая, по-больше, вътвъ верхнечелюстная. Скаженъ носполько словъ о распредълении этихъ двухъ вътвей.

Вътвь глазная, nervus ophthalmicus Willisii, входить гъ слой наружной стънки пещеристой назухи, и раздъляется тамъ на три вътви, слёзную, лобную и носовую.

Нервъ слёзный проникаетъ въ глазную яму череть наружный уголъ основной разсыпается множествоиъ тонсныкить имользь, въ которой разсыпается множествоиъ тонсныкить ниточекъ. Онъ-то, какъ кажется, превмуществение поржается при отдълении слезъ. Уколите его, – изъ газътотчасъ потекутъ слезы. Въннедния изъ слёзной желифа, этотъ нервъ проходитъ скловь сухожильную часть первъ няго вика, и деятъ въточни ему и кожъ, лежащей на на скахъ.

Аобный нервъ, продолжение ствола гларнаго нерва, ато

92

анть въ гланную яну черезъ верхнюю часть основней трещины, лежитъ между надкостною плевою и мускулонъ, подимиющимъ верхнее въко, и раздъляется на двъ вътви, наружную и внутреннюю: лобный наружвый нервъ выходитъ пружу черезъ бровную дирочку и раздъянется въ кожъ лба и верхняго въка. Въточки внутреннято носоваго нерва развътвляются въ верхнемъ въкъ, на лбу и на хребтъ носа. Въ этомъ мъстъ онъ соединается ниточками носоваго нерва.

Носовой нервъ гораздо замъчательные всъхъ прочихъ. Не доходя еще до глазной ямы, онъ пускаетъ небольшую ниточку, которая идетъ къ одному изъ заднихъ угловъ глазнаго узелка. Замътъте, эта ниточка шла уже отъ Гассерова узелка. Длячего жъ идетъ она отъ одного узелка къ другому? Вопросъ, который мы разрышниъ впослъдствіи. Потомъ онъ даетъ множество чрезвычайно тонкихъ ниточекъ, которыя, дошедши до глаза, проникаютъ сквозъ бълочную оболочку и развътвляются въ райкъ.

Оть носоваго нерва отделяется, кроме этой веточки, очень замъчательная инточка. Вышедши изъ черепа вивсть съ въткою отъ которой она происходитъ, эта инточка свова выникаеть изь глазной ямы и возвращается назадь въ черепъ, сквозь внутренній глазный каналь. Войдя въ ръшетчатую ямку, сбоку гребешка, она проходить сквозь одну изъ дирочекъ решетчатой кости въ носовую полость, и риздваяется на дев въточки, одну внутренную, разсынающуюся въ носовой преградь, другую, наружную, которая сыбжаеть нервами носовыя раковины, пробирается сквозь костань на стънки носа и оканчивается въ кожъ. Для этой ниточки ссть очень мудреное название : рашетчатая ныточка носовой въточки глазной вътви вилливова нтрва. Вы посль увидите, нивю ли я основательныя прячикы думать, что эта нервная ниточка принимаеть большев участіе въ обонянія.

Испустивь эти вытви, носовой нервъ выходитъ неъ глазной лиы и разсыпается въ глазныхъ мускулахъ, въ верхиспъ вниз, на хребть носа и въ кожъ лба. Многія изъ его эточекъ соединиются съ вытвами седьмой пары.

Я телько-что говорнять вамъ о соединения носоваго нерва съ гланнымъ убелкомъ. Этотъ убелокъ – маленькое, съронатое твло, нохощее на чеченицу, ложить съ наружнобоку зрительного нерна, и окруженъ жиронъ. У него ченре угла. Изъ лвухъ нереликъ выходятъ два прошения поряжње пучечна, — ръокничные нервы. Задніе углы, посраствомъ тоненьямхъ нитей, сообщаются съ нижнею вытокою нерва двигающаго глазомъ и съ йервомъ носовымъ. Эти сообщительныя ниточки до-сихъ-норъ были просто прадметомъ любопытства для анатомиковъ. Они ихъ препаркали лиць длятого чтобъ доказать свое искусство въ енатомическомъ ремесла. Нъ иче, мы должны опытомъ показать ихъ назначение.

Верхнечелюстная вытвь, — вторая изъ происхолящих отъ Гассерова узелка, — выходить изъ черена черезь круглую диру, идетъ въ основночелюстную ямку, оттуда въ надглазный каналъ, и накомецъ, черезъ переднее его отверстіе, появляется на щеку. Верхнечелюстный нервъ подобно глазному, имъетъ узелокъ. Отъ перваго стволяка идутъ ниточки къ щечнымъ мускуламъ, къ деснамъ, 8убамъ, въкамъ, губамъ и носу.

Скаженъ нъсколько словъ объ узелкъ. Меккелевъ узелокъ начинается съ нижняго боку верхнечелюстнаго нерва. въ основнощебной ямкъ. Вотъ вътви, которыя отъ него начинаются.

Три нерва нёбныхъ, которые раздъляются въ раковинать носа, въ нёбной занавъскъ, въ нёбномъ сводъ и оболочкъ дёсенъ.

Неружные и внутренніе основномёбные нервы раляляются по Шнейдеровой плева и носовой преграда.

Видіевъ нервъ раздаляется на две ватви, верхнюю и ижнюю. Нижняя вкодитъ въ сонный каналъ и соединается съ верхнимъ нейнымъ узелкомъ и нервомъ наружной глазней мыницы, между-тъмъ накъ верхняя идетъ, назалподъ крепкую матку, лежитъ въ ложбинъ, находящейся въ каменистей части височной кости, и наконецъ войля въ каменистей части височной кости, и наконецъ войля въ фаллоніевъ каналъ, оканчивается въ лачномъ нерва-Сливаются ли тутъ эти два мерва, въ одинъ общай, зым только прилегаютъ одинъ къ другому? Анакомики думаютъ объ этомъ различно. Одив увърмотъ, будго оци соединяются въ одинъ ; другіе говорятъ, тто Видіевъ нервъ, пройля никторое престранство сбоку личнико морые, открыления оть исто и истоить, подъ навраність вараванной стрра из, бросается въ язычный нервъ, вътвы плуой пары, откуда инпонець совскить отдылнотся и входить въ узелокъ подчелюстной.

Трудно рышить, кто тутъ правъ. Мизнія тэхъ и другихъ основываются на очень жалкихъ качалихъ. Я постариюсь рашить вопрось опытомъ.

Наять остается разспотрыть распредыление третьей вытыя, выты, ноторая происходить оть коренька, не вызмещато узаа. Это – самая больная изъ всяхъ вътвей изгой пары. Нишиченостный нервъ выходить изъ черепа, черезъ овальную диру, въ скуловую ямку, и туть раздъляется на множествовтией. Изъ нихъ особенно замъчательны слъдующія :

Нервь язычный : онъ ндетъ снизу вверхъ, по внутрений сторонь нижней челюсти и развътвляется въ толщь язына. Въ томъ мастъ гдъ онъ проходитъ между крыльными вынцами, къ нему присоединяется барабанная струна и точасъ же образуется небольшой узелокъ, отъ которичо нутъ ниточки къ подчелюстной желъзъ. Накоторые анатеики узаряютъ, будто этотъ узелокъ образованъ изъ барабиной струны, которая присоединилась къ язъгному нерву, нодобно тому какъ она уже однажды была принрылани къ перву личному, подъ именемъ Видісва нерва. Въ нойщмете, что такое предположение надобно новърить опътояъ.

Первъ зубной, нижній, входить въ нижнечелюстный качаль, алеть въгочки всвиъ зубанъ, выходить наруку черезпередное отверстіе нижнечелюстнаго канала, и развитачатся въ кожъ, соединалов съ личнымъ нарвомъ. Въ зтоиъто вервь чаще всего гизздятся невральгія.

Мериъ вноечно-ушный назначень, большею частио, для чила и уха; особенно замъчательно его соединение съ седьчев жарою. За шейною составнаго отростка нижней челости исходить отъ него довольно толстая въточка, котора, тотчасъ за заднимъ краемъ жевательнаго мускула, приземеть къ личному нерву въ томъ мъств, где онъ предстивлесть неболимую принухлость. Мы после унидимъ какую важную роль играетъ эта сообщительная нитечка относно къ чувствительности седькой пары. Наконецъ, и у нижнечелюстнаго нерва есть такие свой узелокъ, описанный Ариольдомъ, подъ именемъ у имаго узелка, ganglion oticum. Этотъ небольшой красноватый узелокъ лежитъ подъ овальною лирою; сквозь него проходять игрыны сообщительныя ниточки.

Воть все, о чемь я считаль нужнымъ напомнить, приступая къ опытному изслъдованию отправлений патей пары.

Я уже цирль случай нэсколько разъ показать на опытв, какія сладствія имъетъ разовченіе ствола пятой иры. Я хочу теперь разразать, по-одиначка, каждую взъ ратвей этого нерва. На трупа сдалать подобную онерацію не мудрено; но на живомъ животномъ это чрезвычайно трудно. Судите сами. Вотъ кроликъ. Я отдаляю сводъ череца, извлекаю большую часть мозговыхъ долей правой стороны, и наконецъ дохожу до височной ямки. Я направдаю кончикъ маленькаго бистурія къ нерву верхнеченостцому. Животное кричитъ и бъется : самое върное доказательство, что я коснулся до одной изъ въточекъ пятей пары. Легко можетъ быть, что я ранилъ въ то же время я нервъ глазной, потому что онъ лежитъ очень близко къ верхнечелюстному, и даже иногда оба эти нерва выхолятъ изъ Гассерова узелка общимъ стволикомъ.

Дотронемся до соединительной нерепонки : животное и закрываеть глаза; значить, оно не ночувствовало прихосивския инструмента. Я щиплю верхнюю губу : таке нечувствительность. Нижияя губа, напротивъ, осталась по-прехнему чувствительною. Въроятно, я разръзаять верхисчелюстный и глазной нервы не тронувши нижнечелюствую. Опыть надобно передълать.

Эвница праваго глаза сильно сократилась. Замъчательно, что у собакъ и кошекъ, если разръжете пятую пару, она, напротивъ, расширлется. Я, съ Демуленомъ, дълалъ миожество анатомическихъ изслъдованій, чтобы отънскать причину такого страннаго явленія, и ничего не узналъ вернаго, исключая того, что у кроликовъ ръсничные нервы вейдутъ отъ пятой пары, между-тънъ какъ у собакъ и конскъ изкоторыя инточки ръсничныхъ нервовъ отдъляются отъ носовой вътви глазнаго узелка. Вслъдствіе разръзу пятой пары, эти нервы парализируются, и оттого зеница терасть сособность сокращаться.

Посмотримъ, чувствителенъ ли раёкъ на той сторонв, газ разръзана пятая пара? Я втыкаю иглу въ переднюю камеруглаза. Животное не пошевелилось. Укалываю зеничную перепонку : кончикъ иглы прошелъ сквозь нее въ заднюю камеру, и достигъ до сътчатой оболочки : между-тъмъ всъ эн части очевидно остались нечувствительными.

Я делаю тоже съ левымъ глазомъ, шо, едва нголка коснулась прозрачной роговой оболочки, какъ животное быстро отбросило назадъ голову. Я еще не дотронулся до райка, но кончикъ иглы очень близко къ нему. Я воткнулъ иглу немножко поглубже : животное сделало движение, — доказательство, что ему очень больно. Вы видите ясно, что и раекъ подобно другимъ оболочкамъ глаза, съ разръзомъ пятой пары, теряетъ свою чувствительность.

Амствовать на чувствительность нерва, изменять ее по произволу, не легко даже для тахъ, кво хорошо знакомъ съ опзіологіею нервной системы. Что жъ стануть дылать господа практики, которые не умеютъ сказать, чувствительный ли это нервъ или нетъ, и думаютъ, что отъ личнато нерва зависитъ и чувствительность и движеніе лица?

Я много разъ имълъ случай обращать ваше вниманіе на сняз, которая существуетъ между патологією н фактами опислогическими. Въ нервахъ мы замъчаемъ то же самос. Бов развивается только въ такомъ нервъ, который уже сить по себъ чувствителенъ; болъзнь можетъ испортить миствіе органа, но не въ состояніи дать ему такихъ свойотвъ, въ которыхъ отказала природа. Въ лицъ показалась боль: въ которомъ нервъ гивздится невральгія? въ нервъ зрителномъ? Нътъ; вы видъли, что онъ, исключая свъту, нечувствителенъ ко всъмъ другимъ физическимъ дъятелямъ. Нејжели въ нервъ обонятельномъ, нервъ слуховомъ? Кще исие. Какъ могутъ они сдълаться чувствительными въ больяни, когда они безчувственны въ здоровомъ состояніи. Больянь, повторяю, не создаетъ ничего новаго: она только иортить и измъняетъ прежнее.

Какіе же нервы поражаеть невральгія? Безъ-сомньнія пятую пару. И въ самомъ дъль, невральгія всего чаще нахо-Т. L. – Отд. III. 5 дится въ его лобныхъ, подглазныхъ, язычныхъ, подбородочныхъ вътвяхъ. Но и въ личной нервъ, скажете вы, тоже переливается эта мучительная бользнь, а между-тыть онъ, самъ по себъ, не чувствителенъ. Да, онъ самъ по себъ нечувствителенъ, это правда; но онъ становится чувствителнымъ соединяясь съ пятою парою. Вы впередъ можете опредълить случаи, когда невральгія разовьется въ одномъ только личномъ нервъ : если бользнь поразитъ сообщительную въточку пятой пары, разумъется боль ограничится однить личнымъ нервомъ. Невральгія личнаго нерва не что вное какъ страданіе пятой пары, переданное нерву личному сообщительною въточкою.

Я сказалъ уже, какъ трудно уничтожить боль въ неры. Мы имъемъ, однако жъ, нъсколько веществъ, которыя успокоиваютъ нервную систему, и употребляемъ ихъ всякой день, внутрь и снаружи, при лечении нервныхъ бользаей. Это – наркотическия лекарства.

Вы знаете, какъ часто врачи употребляютъ морфинъщотиву невральгій. Чрезвычайно важно узнать, какъ опъ дъйствуетъ на больной нервъ : уменьшаетъ ли чувствательность прямо въ самомъ нервъ, или дъйствуетъ черезъ посредство цетральной нервной системы? Повърнть это очень просто. Надобно обнажить нервъ, и посмотръть, велика ли его чувствительность; потомъ положитъ на него морфину : если чувствительность станетъ меньше, это будетъ значить, что морфинъ дъйствуетъ на нервъ.

Такіе опыты можно дьлать только надъ животным. Впрочемъ, случается, что съ человъкомъ дълаемъ мы въ что подобное. Вы прикладываете на кожу, лишенную кожицы, морфинъ: онъ всасывается; одна часть его доходить до послъднихъ подраздъленій нервныхъ ниточекъ, друга, увлеченная потокомъ крови, поступаетъ въ кровообраще ніе. Вы думаете, боль прекратилась оттого, что небольно, количество морфину коснулось нервовъ? Это будетъ простое предположение. Но если вы положите морфину на обнаженный нервъ у животнаго, и замътите, что онъ уничтожить въ немъ чувствительность, тогда прежняя простая инотеза савлается достовърностью. Произведемъ такой опытъ. У этого кролика нътъ мозговыхъ долей. Я предувъдовляю

t.

HE FOR A J.J.

Digitized by Google

ин объ жонт потонув чар драв раны оближены и силты нар, то, суда ди пододка животнаго, вы бы нинего не знатам. Оно ходить взаль и внередь, останавливается, ник-будто съ нимъ ничего не быдо. Я вытру тенерь цов, которая занеклась на див черена : иначе трупно бумть найти стводъ натой нары. Вы видите здъсь нервъ състо узедкомъ. Я предварительно испытываю чурствиманость цатой пары, щинаю объ стороны мордочки : объ ов чувствительны. Соединительная перепона глазъ тоже.

Мажду-тамъ я выражу мозговыя доли у другаго кродика. Нав нимъ мы испытаемъ стрихнинъ.

Фонью насколько минуть : морению веролтно полайспомых. Я щаныю кожу, рву усяка на левой сторона лища чувскиительность осталась предняя. Это естественно: мрините, что морению мы положили на нервъ правой сторры.

Я раздражаю правую сторону мордочки : туть явленія сокить другія. Животное едва ощущаеть боль. Я дотротикось до леваго глаза, животное быстро закрыло веко, и откочнло назадъ. Я дотрогиваюсь до праваго : животное вчего не замечаеть. Чтобъ заставить его мигнуть, я долчеть крепко подавить глазъ инструментомъ.

Очевнано, что, въ этомъ случав, моровнъ подвйствоиль прямо на нервъ. Если бы это вещество всосалось въ Ров, и, слъдовательно, если бы оно подвйствовало черезъ порадство центральной нервной массы, слъдствія обнару-

Казытаемъ теперь какъ дъйствуетъ стрихнинъ : я пермалаказалъ, нъсколько лътъ тому назадъ, что стрихнинъ приметъ только спинной мозгъ. Въ настоящее время это миство употребляется всъми врачами какъ самое лучшее Фектво въ нараплексіяхъ и другихъ болъзняхъ, зависякъ отъ паралича спиннаго мозгу. Я никогда еще не имъ случая наблюдать дъйствія стрихнину на нервы чувспительные.

Haynu a Xydonoocinoa.

Вотъ стволъ нерва нятой нары. Я кладу на него насколько капель селитрокислаго стрихнину. Животное, какъ кажется, не замътило прикосновенія жилкости, несмотрчто она пала на нервъ, чрезвычайно нъжный.

Прошло двъ минуты. У животнаго дълается наленька дрожь. Объ ноловинки мордочки совершенно чувствительны. Но, вотъ, дрожъ становится сильнѣе; лапы цвпеньють; толова оттянулась назадъ : по всему видно, что стрихникъ исосался въ кровь. Животное повалилось на бокъ; все тъло его находится въ тетаническихъ судорогахъ. Оно окольло.

Досадно ! Если бъ кроликъ прожилъ долее, мы бы могли узнать, какія мъстныя дъйствія производитъ стрихнинь, положенный прямо на нервъ. Вирочемъ, этотъ онытъ очень важенъ и безъ-того: онъ ясно показываетъ, что стрихничъ дъйствуетъ, не на черепной мозгъ, а на спинной. Мозговыя доли были извлечены, а между-тъмъ принадки или одинъ за другимъ такъ быстро и такъ явственно, какъбудто бы черепъ былъ нанолненъ мозгомъ. Ядъ подъйствовалъ не на мозгъ, потому что мозгу не было.

Digitized by Google

128

вазари.

Казари издается теперь одновременно въ Флоренція в въ Парижь, съ одними и теми же рисунками, тамъ въ нодлинния, тутъ во оранцузскомъ переводъ *. Постарайтесь нетепнино прочитать эту книгу, если вы любите искусства.

Кать два рода книгъ : одна вса хвалять и чикто ихъ не члесть, другія всь читають и никто не отдаеть имъ спранальности. Къ последнимъ принадлежитъ прекрасное сочиеніе Георгія Вазари, заключающее въ себь жизнеоциския знаменитыхъ италіянскихъ живописцевь, скульпторовъ и архитекторовъ. Всв разборы, толки и пересуды его читиковъ, даже дополнительныя статейки французскихъ взателей, которые печатають теперь тетрадками персводъ того замечательнаго творенія, доказывають одно только, то в въ самомъ совершенствъ можно найти ничтожные жастатки, и что посредственность, которой они попадают-🛤 на глаза, всегда готова вывесть изъ нихъ клевету на достоянства. Вазари можетъ смьло назваться неподкупнымъ Спартелемъ - очевидцемъ явленій италіянскаго художеты, безъ котораго не обойдется ни одинъ ценитель ващиего. Книга его вриноситъ истинное наслаждение выныу каждому, кто только понимаеть всю неподложюсть этого собранія фактовъ, мнаній, анекдотовъ и легендъ) художникахъ и художествахъ. Вазари – Плутархъ ху-

* ergene at anongio vasant. Firenze, 1838. - moorapitus one muning afahanan, par Kasari. Peris, 1839 - 1841. Par livraisons.

Науки и Худежества.

дожническаго міра : онъ жилъ, когда оканчивалась уже блистательная эпоха искусствъ, и сохранилъ для ихъ всторін всв необходимые матеріалы, безъ которыхъ не существовало бы этой исторіи и не сохранилась бы память о художникахъ, украсившихъ своими произведеніями Италію. Эти художники остались бы неизвъстными точно такъ же, какъ художники другихъ, странъ, не ямъвшіе своихъ біографовъ. Примъръ персаътлязами: стойтъ только вспомнить судьбу готическихъ архитекторовъ и французскихъ и англійскихъ скульпторовъ.

Вазари быль самь художникь, сначала не болье какь 20лотыхъ дълъ мастеръ, но потомъ онъ полюбилъ изящныя искусства и предался имъ всею душею. Такіе переходы отъ простато ренесла къ утонченнымъ искусстванъ не рын между тосканскими хуложниками, и Вазари, изъ простыхъ режеслениямыевь, скоро сделался замечательнымъ архитекторомъ. Ufizi – зданіе, котороє заключаеть въ себь галерсю Меанин; безспорно можеть служить тому доказательствонь. Какъ живописецъ, Вазари быль также не безъ достоянств: въ композиціяхъ картанъ в рисунковъ онъ отличался простотою и сетественностью; но въ исполнения быль болье скоръ чемъ пзященъ, и не имелъ въ колорите на мликости, на гармонии. Однако жъ, по самолюбию, свойствен-HOMY RAMAONY TENOBERY, ONE HE COSHABAACA BE CHORE HEлостаткахъ и ставиль иногда свою способность писать скоро выше других в качествь въ живописи. Но не въ кисти, а въ перь, главная заслуга Вазари и для современниковъ в лля потомства : опъ составилъ ссбв славу не какъ живошьсепь; 'но какъ' творецъ «Vite degli artefici». Мысль объ этом в сочинсни пришла ему въ голову самънкъ нечаянныйъ образомы. Вт. Неаполь, въ 1544 году, быль онъ за ужиножъ въ дружеской бесядь у кардинала Фарнезе. Въ чиси собесьлниковь находился спископь Паоло Ажовіо, наши min we to speak assectate counchie, «Vitae illustrium viготана»."Книга его не была еще издана, но, въролтно, уже ходяла по рукать въ рукописи, какъ обыкновенно водилов въ ученомъ мірь того времени. Джовіо, имъя намъревіе прибавник ме своей кинть, жизнеописания пунски норя, чть BIOXAN HURBOND, HARAINE TOHOPHTH OUT HXE UPOINTERCHIRLY,

кать выражается Вазари, умно и со знаніемь дьла; но, кос-нувшись самихъ художниковъ, Джовіо надълаль множе-ство непростительныхъ промаховъ, смашалъ ихъ имена, прозванія, маста рожденія, и самыя даже произведенія. На вопросъ, предложенный хозянномъ, какъ думаетъ Вазари о намъренін Джовіо, Вазари отвъчалъ, что такое жизно-описаніе художниковъ вещь болье чъръ подезная и поучительная, если только при его составлении будетъ соблюдена вся точность и върность показаній; и при этомъ случав Ваани ни сколько не затрудивлся высказать ист пронахи п сильбин Ажовіо. Собесланний, въ чиснь которыту быль Анибаль Каро, удивленные познанілин Внопри, тотчасть не приступныя въ нему съ просъбой, чтобы онъ взялся понечь Джовіо и, по-крайней-мара, неправніль планъ пред-полагаемаго них сочиненія. Вазари согласился, на въ непродолжительномъ времени представлят Диовіо плинъ, совер-ненно и превосходно передклянный. Джовіо почти не уэных своего сочинения, и изъ скроиности, не желая воснользоваться чужних трудомъ, предостявнить Вазари докончить начатое и написать книну о предметь, которато сущность была сму такъ извъстна и такъ хорошо имъ обдунана. Съ того времени, Вазари посвятияъ всю свою молодость на собрание матеріаловь для этого сочинснія. Онъ сорытываль сь съ унными современными художниками, в числь которыты Анибаль Каро', Мольца и Толомея были для нёго сажлин полезными; читаль манускрипты Гирландаю, Джпльберти, Рафаэля изъ Урбино и множество другихъ, которыхъ не называетъ по имени. Кромъ-того, подъ руками у Вазари скит вся частных фаннлыныя Сіографія Флоренція, следо-вателено, почти вся исторія Тосканін. Віографія эти состав-лямсь не обще принятому въ Флоренціи обычаю вести жур-нать всего, что делалось въ семействь; обязайность эта возлаганиев на старшато члена фамилін, и этими-то журназыни пользовален Вазари. Но всё-таки самымъ важныйть интеріалов в' для его сочинскія служиля живыя, епце свяжія; преданія объ искусствахъ, разсказыт з мизим художніковь; а иногда случан и частныя обстоятельства, которых онь быть очевидных свидателенъ. Безъ того визари не могъ бы внать и не передать бы намъ инчего, ни о степени обра-

Маука и Худенестон.

зованности каждаго художника, ни о механическихъ продессахъ, употребленныхъ имъ при выполнения своихъ поизведений, ни о портретахъ, которые вводилъ онъ из свои исторические сюжеты, ни о смысла аллегорическихъ созданий. Такъ, напримъръ, большой орескъ Симона Мении, въ древнемъ соборъ Santa-Maria-Novella, изображающи борьбу Христіанской Церкви, въ который введены портреты Петрарки и Лауры, остался бы для насъ навсегда непонятныцъ безъ объяснения Вазари.

Вазари окончиль свой трудь подъ нокронительствоть FORMORA KORDANDI , N MANGHATAJA ONO DA MODELAN DAVA IN FO ногской, знаменитой въ то время, тинографія. Это зани-TOJLHOG TROPCHIC MALIO MACKOJSKO MEJANIH , KAKAOC DOBIналось новыние біографіяни, и наконець донло до нась в томъ вида, въ какомъ тенерь издается вновь въ Италя в въ Францін. Вазари имълъ много последователей: иноте INCALE O XYAOMHERANS H BCKYCCTBONS, BO HE OARHS IN этихъ писателей не имееть той свежести, того права на ловъренность, какими отличается твореніе Вазари. Достовр ность сообщенных свальній необходимо и всегда остантся за Вазари, нотому-что онъ часто писаль біографію 37дожника, въ такую пору, ногда объ немъ еще были живы, говорящія свидательства, которыя уже не существовали ли другихъбіографовъ. Цредставинъ въ принеръбіографія de онардо да-Винчи, одорентинскаго живописца, жившаго за польтка до Вазари: но что значать пятьдесять лать длябю графа! Вазари пишеть о Леонардо какь о такожь челонич, СЪ КОТОРЫНЪ КАКЪ-будто ОНЪ ЖЕЛЪ ВЪ ОДНО НОСНА И ВЪ ОДНА комнать. Онъ обыкновенно начинаеть свои біографія обра щеніемъ, или къ небу, или къ природъ, или къ премяределению, но никогда къ собственнымъ силамъ художния; и въ этихъ вступленіяхъ, большею частью нохожихъ н на другое, отразныся тоже современный выть Вазара, э торый не допускаль еще сомнаній в скептициона, но трико въроваль въ участіе Промысла въ творческой далтения сти и жизни каждаго смертнаго.

«Влаготворительное небо, такъ начинаетъ онъ повыть с Леонардо да-Бинчи, надъляетъ иногда смертнаго сабъя росконными дарами, и слядъ этой небесной благодати быметь такъ рязокъ въ каждомъ дайствіи счастливаго избранника, что, позабывая о человическомъ геніи и способмостяхъ, видншь въннхъ одно только присутствіе Промыеза. Леонардо да-Винчи родился именно такимъ избранниковъ. Его красота и грація были несравненны. Преобладающія зъ немъ сила, довкость и смалость имали что-то величественное; его твердая воля становилась выше всахъ преилтствій; слава художника, великая при жизни, стала огронмою посла его смерти.

Ісонардо, сынъ сэръ Шетро да-Винчи, родился въ 1453 году ', въ замкъ Винчи, въ Вальдарно, недалово отъ озера Фуцеччіо, ноблязости Пистои. По своимъ ръдникъ способностанъ и уму, Леонардо могъ быть и ученънть и имсобностанъ и уму, Леонардо могъ быть и ученънть и имсителять, если бы привычка начинать и не оканчивать, сманная съ раннихъ льтъ, не вредила иногда его умственной и художественной дъятельности. Онъ учился математикъ, и въ нъсколько мъсяцевъ сталъ знать больне своито учителя; занимался музыкой, нъралъ на лиръ', и впосладстия превосходно акомпаньировалъ своимъ импревизаціатъ. Но преимущественнымъ его занятиемъ были рисонайе и живопись, и къ нимъ наиболяе стремилась оснтазія Деонардо.

Серт Піетро, замътивъ наклонность сына, взялъ нъсколью сто рисунковъ и показалъ Андреа дель-Веррочіо, своему футу, съ просьбою дать объ нихъ искреннее мизніе. Андреа нумыся, взглянувъ на первоначальные опыты геніальнаго мождаго человъка, и настоялъ чтобы серъ Піетро прислалъ леонардо къ нему въ мастерскую. Леонардо явился, но, не ограничиваясь однимъ рисованіемъ, сталъ заниматься скуматурой, и мастерски сделалъ нъсколько дътскихъ голеснъ ; нотомъ, онъ началъ посвящать свободное время аритентуръ, и создалъ нъсколько проектовъ зданій, мельнить и другихъ бодяныхъ матинъ. Несмотря на свою крайнов молодость, онъ первый проектировалъ каналъ между

• Влачри ническа на закотеклиоть годорь раждона пуденникость : принар, атотъ ножно огности къ косъна астоственной небрежности сопринаниядать,

Пизой и Флоренціей посредствомъ Арно. Но главнымъ его призваниемъ по-прежнему оставалась живопись. Онъ писаль призванием в по-прежнеку оставалась живопись. Он в шаль много съ натуры, рисоваль на бумагь съ неподражаемою чистотою и вкусомъ. У меня, изъ работь да-Випчи въ то-гдашнюю эпоху, есть превосходная голова, съ которою врядъил что можетъ сравниться въ этомъ родв по характеру п совершенству отдълки. Богъ надвлилъ этого человъка не-обыкновенною способностью усвоивать вещи и убъждать другихъ въ результатахъ своего сознанія. Умъ, память, рисунокъ, даръ слова, все соединялось въ немъ къ разря-AICHAIS BORFOCORD BO DUSHERNE OTPRCAME TELEBERSCHUN SHInis, nas yastromenis upotusopsvill, koropsyra ne norif ne ранадень ого ученые в художоственные проскты, по своей ис-OF BIT HOETH H ARRE, RAK'S HHOPAN RASAJOCS, HO CHOCH HECHIточности. Онъ произвелъ множество моделей и рисунковъ, изъкоторыхъ, въ однихъ доказываль, что можно срыть ная прорыть гору и соеднийть две долины, въ другить объжсняль, какимъ образомъ, посредствоиъ рычатовъ, винтовь и канатовь, приподнимать и двигать ужасныйши тяжести, или, какъ, съ помощью насосовъ и декъ, очнить отъ наносныхъ посковъ пълый заливъ и поднимать волу. Словонъ, голова его была въ ввяной работь. Отъ его проектовъ сохранилось бездна рисунковъ и чертежен : они разбросаны и ходять по рукамъ художниковъ. Я видъль июгіе нэъ нихъ. Леонардо, для забавы, часто рисоваль лике веревочные узлы, расположенные такимъ образомъ, что они составляли собою върный кругъ; сохранилась и гранора одного изъ этихъ рисунковъ, и свидетельствуеть, какъ искусно умель онъ преодолевать эту трудность. Въ сереляит круга написано «Leonardus Vinci. Academia.» Menagero рисунками машинъ, находится тотъ самый нданъ, которынъ онъ доказалъ почетнымъ гражданамъ и правителямъ 944 ренцін, что можно приподнять на воздухъ нхъ хрань Санъ-Джіованни не повреднять ни сколько стрить здания. Доволы его, казалось, были такъ убълительны, что, ного онъ говорилъ, все невольно соглашались съ нимъ, и не прежае унимыла понознажность исполнения зуой сигын, какъ когла Леонардо оставиль собрание. Разговоръ Леонардо быль увлекателенъ, и очаровываль слушателен. Нескотря на систисогияствої и весьма малую плату за работы, онь одяжо жь всегда держаль прислугу и лошадей, до которыхъ сърастный охотникъ, и сверхъ-того имълъ маленькій звринецъ, составленный изъ разныхъ домашнихъ и динить животныхъ, за которыми ухаживалъ самъ съ особенною изжностью и вниманіемъ. Часто, гуляя по рынкамъ, гля продавали птицъ, онъ скупалъ ихъ, платилъ не торгуиз все, что запрашивали, и тотчасъ же вышускалъ на воло невинныхъ затворницъ.

Працюда, щедра одерние Леонардо : вознышенный пъчилонть родь воку.сства, неводражаемый. нь своих » сондацаха, она творнать, убъждаль и исполняль съ одниковынь достоинствомъ генія. Впрочемъ, это знаніе льно н необыкновенныя способности Леонардо и были, кажетоя призиною того, что онь начиналь множество вешей и начеонеоканчиваль. Онъ какъ-будто боялся, что, эканчивая рабоку, никогла не достненеть до той высоной степени совершенства, къ которой призываль его гений; какъ-будто бодлся, что ему изивнить опытная руна, нонь не бидеть: въ состояния передать затъйливыхъ трудностей и всей уронченности своего прихотливаго воображения. Възтонъ сомитнін, нан, такъ сказать, капризномъ расположении дука, Леонардо вдругъ оставлялъ свое худоянническое призвание и предавался философическому изучению природы, узнаваль свойства растеній, занимался изсладованіями движеній солица, луны и врезать, какъ-бы отънскивая утешение и развлечевіє въ повомъ роде ванятій. Я уже говориль, что Леонардо учился рисовать у Андреа дель-Веррочів. Разъ, какъто, Андреа поручиль ему написать ангела въ своей картина «Кренцение». Работа Леонардо была далеко выше прожнеленія учителя, и Андреа, сознавь превосходство ученина своеро, съ отчаянія броснать навсегда живопись.

Леонирдо норучили сдълать картонъ, съ котораго назначено было выткать обон золотомъ и шелками для короля португальскаго. Картонъ этотъ изображалъ Адама и Евву въ приот въ минуту гръхопадения, и художественное его исноблиение было удивательное. Леонардо, одною растушовкой и "Красныйъ карандащомъ нарисовалъ чудесную картипу, раскинуль цээтами сады, украснять ихъ росконныними деревьями, испестрилъ цээтами самыми разнообраимии, и отдъладъ ихъ съ неимовърнымъ искусствить. Замъчательнъе всего въ этомъ рисункъ было онговое дерво, красоты и стройности восхитительной, и такъ нохоже на живое, что могло бы обмануть глазъ зрителя. Картонъ былъ совсъмъ готовъ, но обон дълать отдумали, и работа деонардо перешла въ домъ Октавіана Медичи, гдъ и теперь виходится.

Разсказывають, что какой-то мужнить, сдълавъ кругый большой щить онговаго дерева, просиль серь Петро ле-Ванчи заставить сына разрисовать его. Тоть согласния охотно, нотому что очень часто нивль надобность вы этогь мужная, который быль искусный стралокъ и зналь привольныя для окоты изста. Серъ Пістро вельлъ принести нить въ себь въ Флоренцію, в, не говоря откуда взаль, поручнать сыну написать на немъ, что вздунается. Леонардо сострогаль одну сторону щита, загрунтоваль былой краской, и вздумаль нарисовать что-нибудь страшное, необытновенное. Но это ему нужно было съ чего-нибудь срисомть потому что онъ никогда не писалъ иначе какъ съ натуры: а гда взять «натуру» для уродливаго и страшнаго до тызй стелени, что уже и не естественно ? Однако жъ, Леовирю не сталь долго думать : наловиль наськомыхъ, стрекозъ саранчи, кузнечиковъ, летучихъ мышей, зиви, лшерицъ, и составивь изъ всяхъ этихъ труповъ подобіе живаго, фить стическаго и страшнаго чудовища. Онъ представиль ет какъ-бы выползающимъ изъ мрачной разсълнны скали: струя чернаго яду лилась изъ его насти, тлетворное дызніе, казалось, заражало воздухъ, глаза горьли планененъ, и дынь клубонь вырывался изъ ниронихъ ноздрей. Сювонъ, самая чудовниная фантазія одушевила кисть Леонардо, но темъ не менее взъ-подъ нея выныю изящное преизведение. Во время работы Леонардо страдаль ужасно оть запаху мертвыхъ животныхъ, но, затьявъ разъ жеста зить страшилище, онъ не хотьль отстать не исполных заданной себь задачи. Между-тэмъ Серъ Пістро ужъ, 2005 быль о заказа, и не напоминаль объ немъ. Деонардо, кожить работу, пригласных отца зайти въ мастерскую, на не си-

зії за чайъ. Въ назначенное утро серъ Пістро пришель. ловиро успыль поставить картину страшилища пряно протит дери; и вънастоящемъ свата, такъ, что, при нервоиъ виз въ комнату, она должна быть непремънно княутеся изная. Серъ Пістро вошель, перепугался и опреметью инулся-было изъ мастерской, но Леонардо удержалъ отца. Постойте, постойте батюшка, сказаль онь: это вашь щть, вана картина, и именно съ такимъ эффектомъ, ка-1010 я хотыль добиться: возьмите же ее....» Посль этого ф Шетро пересталь бояться, н, напротивь, принялся манщаться работою своего сына, находиль ее чудесной, чимсковатой; потомъ, разумьется, взяль себь, а мужнику унить у лавочника другой щить съ изображениемъ сердиа. поченнаго стрплою, которымъ тотъ не могъ нарадоватьч Серь Пістро, не говоря ин слова, продаль произведеніе Сина за сто червонцевъ флорентинскимъ купцамъ, которые уть же перепродали его за триста герцогу миланскому.

Около того времени Леонардо написаль образь «Божія Кнерь», принадлежавшій папь Клименту VIII. Между прочи лостоинствами и превосходными подробностями этой чривы, замъчателенъ графинъ съ цвътини, еще орошенчия росою. Цвъты такъ свъжи, такъ дрян и живы, что чирна матуральными. Онъ для своего испрениято друга, чирна матуральными. Онъ для своего испрениято друга, чирна колесницъ, влекомой морскими чудовищами. Нентужъ чирна солесницъ, влекомой морскими чудовищами. Нентужъ чирна, въ одъснима и дельфинами. Рисуновъ этотъ былъ подаищъ Фабіенъ, същомъ Антоніо Сеньи, синьору Джовения чирна, чъ одъдующимъ замирафомъ :

ent -

112

Pinxit Virgilius Neptunum, pinxit Homerus, Dum maris undosi per vada flectit equos. Mente quindem vates illum conspexit uterque; Vincius ast oculis, jureque vincit eos.

Саль Варгилій Нептуна, писаль и Гомерь, въ тоть моменть объ править лошадьми разъвзжая по бушующему морю; но и другой видвли его, какъ поэты, только въ воображения; объ бликъ увидвлъ глазами, и потому легко победяль ихъ обо. Леонардо ванумаль тоже написать масляными красник годоку Мелузы, и вмасто волось обвиль ее зинами. Выдика самая странная, какую только можно себь предстания: но для совершеннаго ся исполненія нужно было много премени, а Деонардо не любиль тратить его на отделку, и оне такъ и осталась, неоконченною, и находится темерь и драгоцанной коллекцій герцога Козьмы, гда есть также другое произведение Леонардо, онгура ангела, который держить одну руку на груди, а другую подняль в протянуль впередь : раккурсь этой руки оть плеча до логия наумителень варностью.

Кстати, замъчу объ особенной манерь живописи да-Вийи: онгуры его картинъ выдаются впередъ : но какого сийненія свъту и тени стоило произведеніе этого эффекту! Стриный человъкъ! онъ искаль, и думаль найти, для своихъ фоновъ цвътъ еще темнье чернаго, чтобы придать бонс блеску освъщеннымъ частямъ картинъ. Ему доводилось, и очень часто, выбирать самую темную краску, усиливать, се дотого, что дневной эффектъ становился ночнымъ, сенъ огнемъ, блескъ солнечнаго луча мерцаньемъ пламени.

Всирача съ викансь-янбудь человъкомъ странной мири. вости, или сь необыкновенной прической и бородой, бый да-Вничи накодной ; онъ, неванитно, слижит 122 этакъ человыеть но азлынъ днянъ , наскотрынись ; COBAL'S GIO HOPPPET'S TAR'S CROMO, TAK'S BEDHO C'S HATTPOL съ такими подробностями физiотномии, накъ-будто ций BERS HOMELTS OF HENS EMECTS. TERMES OF DESCRIPTION CEBARES BHO POCTO STICKOBS MYNCRES/S H MCHORESS TORM У меня есть насколько изъ нихи, начерченных вере Сверхъ-того, я знаю еще одну превосходную годову стар ка, Америго Веспучи, слъланную углемъ, и голову Скаралу ціа, капитана изъ Цингани, принадлежащую сниьору Донто Бальдамбрини изъ Ареццо, монаху Святаго Давренти. числу этихъ этюдовъ, надобно отнести и карикату въ безчисленномъ множестве разсвянныя въ Флорени нзъ которыхъ одна другой забавные и остроумные. Дени нхъ, Леонардо говаривалъ, что «Карикатуры должны бы такъ «смъшны, чтобы и мертвые хохотали глядя на вихъ

Въ 1492 году Деонардо, напутатвуемъщ своей слащай, прихать въ Миланъ и бълъ представленъ герцогу Людонку Моро, управляющему за малодатствомъ Ідания Гасеащо. Между прочими призворными увеселениями, въ которыхъ принималъ участие Леонардо, Людовикъ, какъ страстный охотникъ до музыки, пригласилъ его играть на лирь. Инструменть Леонардо быль замьчателень по устройству, и весь окованъ серебромъ : онъ походилъ формою на 10шалиную голову, отличался необыкновенною ясностью и чистотою звуковъ. Леонардо сънгралъ и, въ добавокъ къ искусной игрь, даль волю своей импровизаціи и одержаль. ерть надъ всъми присутствовавшими при этомъ пира музыинтани. Людовикъ приведенъ былъ въ восхищение, и еще болье увлеченть дегкостью и пріятностью разговору своего знаненитаго гостя : онъ полюбилъ его всею душею, осыщалъ похвалами, и тотчасъ же заказаль ему множество работъ, въ тонь числь «запрестольный образь», Рождество Христово. мартину, которая вышла лучше другихън впоследствіц была поларена Людовикомъ императору. Въ Миланъ Леонардо взяли также написать для доминиканцевъ, въ монастырь Santa-Maria-delle-Grazie, свою знаменитую картину Тайная Вечерь. Изображая Апостодовъ, онъ придалъ ихъ ликамъ тавое величіе и благородство, что самъ изумился и, вообразавь что уже будеть не въ силахъ выразить божественную прасоту на ликь Спасителя, оставиль его недописанвить, въ томъ видь, въ какомъ она находится и понынь. Но, какъ бы то ни было, кончено ли совершенно это произвенне вли ныть, всё-таки оно останется навсегда славою Иданцевъ и предметомъ любопытства и благоговения для канго. Да и можетъ ли быть иначе? Сколько експресси въ нахъ Апостоловъ, сколько жизни въ каждой ихъ черть, 1036! Какъ живо выражается въ нихъ и желаніе узнать въ своеть кругу будущаго предателя, и смущение, и любовь, вегодование, и наконецъ горесть, что они не внолив попаноть мысль Божественнаго Учителя! Потомъ, какой чарательный контрастъ составляетъ эта суровая, полная ненацисти, фигура Гуды! А ужъ, въ числь достоянствъ этой сартацы, нечего и упоминать о точности отдълки малый-... шихъ подробностей: взгляните только на скатерть, на каждый ел узоръ, и вы ноймете всю отчетливость и върность, которыя водили кистью Леонардо?

Разсказывають, что пріоръ того монастыря, гда Леонардо работаль, не даваль ему покою, и безпрестанно торошыь скорые окончить картину. Простодушный доминиканець удивлялся, зачвить это Леонардо проводить цалые дня въ разсматриванін своего произведенія, и требоваль оть хуложника, чтобы онъ, какъ какой-нибудь поденщикъ ил ремесленникъ, не выпускалъ изъ рукъ кисти. Картина, однако жъ, не шла отъ этого ни тише ни быстрие, несмотря на безпрестанную докучливость пріора. Наконецъ доминиканець разсерднася и пожаловался принцу. Леонардо призвали къ Людовику, побранили, какъ водится, за медленность. но и не вабыли дать заметить художнику, что выговорь этотъ былъ сделанъ более для формы и длятого чтобы успоконть раздосадованнаго пріора. Леонардо оправдывался и объясных принцу, что иногда медленность труда хуложника зависнть не отъ него; что медленность эта велонатна, для людей не посвященныхъ въ таннства искуссти; что таланты и геніи тогда-то и производять много, когда другинъ кажется, что они ничего не дълаютъ; что одничъ размышленіемь можно дойти до великихъ результатовь, н что ручная работа есть только передача образовъ, созданныхъ уже прежде въмысли. Леонардо окончилъ свою защитательную рачь шуткой: сказаль принцу, что главною причиною очевиднаго замедленія картины — невозможность найти натурщика для головы Туды, и что если ужъ не отънщеть лучшей, то возьметь голову безотвязнаго пріора. Герцогъ расхохотался и отпустилъ художника съ обычною ласкою. Пріоръ по-неволь угомонился, а Леонардо т нялся за работу и кончилъ ее успъшно : не дописана одна только голова Спасителя.

Это прекрасное проязведеніє по иден и по исполненію, , чрезнычайно понравилось французскому королю, и онъ захотълъ, во что бы то ин стало, пріобръсть его для своей столицы. Для исполненія этого намъренія король ръшался даже на самыя непозволительныя средства : подговаривать и подкупаль накоторыхъ архитекторовъ, чтобы они вались похитить и перенесть ес со всею возможною остороя-

蘑

ностью, не щадя ни деногъ, ни прислуги, ни даже войска, если бы оно понадобилось; но по-счастью живопись была, на стана, и король францувскій долженъ быль останься при оновь желаціи. Картина эта хранится въ Милана какъ первайшее право на славу и драгоцънныйшее сокровнще города.

Однако жъ Леонардо не всё занимался одной этой картиной: опъ не работалъ ся постоянно, а въ то же время написалъ сине ла замъчательные ореска, въ древнемъ стиль, въ той же сачной церкви, по лъвую и по правую сторону транезъ, изобракающе Страсти Господни, и сдъдалъ портретъ герцога людовика, герцогини Беатрики, и сыновей ихъ, Максимиляна в Франциска. Ничего не можетъ быть восхитительне головокъ двухъ этихъ маленькихъ принцевъ, которые, мосладстви, оба правительствовали въ Миланъ.

Около того же времени да-Винчи предложилъ герцогумлить броизовую лошадь, подъ статую отца его, герцога Фрициска, и сдълалъ модель въ такихъ огромныхъ размирахъ, что впослъдствіи не было ни какой возможности призи ресть ед въ исполненіе.

Судьба великих ъ-гонісвъ быть всегда предметонъ телковъ и перекудовъ : Леонардо не избыть пресладований посредственности ; явелись даже охотники носсорнуь его съ герцогонъ, в они-то раснуствая слухъ, что будто Леонардо, PL MACHANIKY CROCHY HOKDOBETSARD, SATEARD STY JOHRAD, 40того невозможную въ исполнении, что и ребенокъ, съ первато вагляду, можеть увидать всю несбыточность отлиния такого коня, особенно съ одного разу и цельнаго, какъ предполигалъ да-Винчи, а не по частямъ, какъ это водидось о-. бытворенно. Многіе повърная этимъ ложнымъ слухамъ н восружились противъ Леонардо, между-темъ какъ таже саная привычка никогда ничего не оканчивать, никогда не быть внолна довольнымъ своимъ созданиемъ, вачное сониане жь свонхъ силахъ и способности къ окончательному исполнецію задуманной идеи, было и въ этомъ случав причи-. ноп песостоятельности Леонардо; онъ, какъ гоноритъ Петpapira : «Talchè l'opera fusse, ritardata dal desio?»

Налан, однако жъ, и безпристрастные люди, которые ви-Т. L. – Отл. III. 41/2 АЗДИ МОЛОЛЬ ИЗЪ ГЛИНЫ КОЛОСТАЛЬНОЙ ВИТВИ ЛООВИРАО, правсказывали объ ней камъ о чуло непусства и римоваго гримлюзо. Мололь эта сопранилась ло ничкая войны и жанестви Французовъ, которые расколотнят се въ куски. Из этону премени палабие отпести в истробление небольщой мололи, сдъланной имъ изъ воску и напки, съ его же этюдами виатоміц лошади.

Леонардо нообще страстно любилъ заниматься изученіень анатомін, премнущественно человаческаго тала, и, работая вивств съ синьоромъ делла-Торре, пользовался во многихъ случаяхъ его соъвтами и наставленіями.

Марко Антоніо делла-Торре, глубокій и ученый философъ, бывшій профессоромъ въ Павія, занимался, дакъ я саршалъ, кромъ философія, еще медициной, которой принесь много пользы. Ученый и художникъ, каждый съ своими средстрами, погрузнинсь въ изученіе науки Иппократа, и плодокъ ихъ общей двятельности была превосходная книга анатомичеснихъ рисунковъ, которые сдълалъ Леонардо красничеснихъ первое отдъленіе этой книги составляютъ этиды, остоолонические, натопъ савауютъ сиоды первовъ и изъ цляста. При каждонна рисуниъ и остурь прилеженъ текстъ, въ видъ объяснения, начертанный буквани, такъ странно расположенными, что, не цика примычен, малзя прочесть ихъ начер какъ въ зернало.

Большая часть этихъ внатомическихъ рисунковъ принаяловяніъ тэлеръ синьору Франческо да-Мельцо; миланскопу двориянич, благороднайшему и лобрайшему человаку, которато Леонардо зналъ еще ребенкомъ и очень любилъ. Смотря на эти рисунки, нельзя не удивляться, какъ Леонардо мовъ все знать въ такой степени совершенства. Франческо храйнтъ ихъ какъ драгоцанные остатки друга своего датства, зивств съ нортретовъ этого незабленнато человика. Леонардо оставилъ еще кинги, написанныя ливой рукой; на вынерать. Эть этихъ книгахъ Леонардо разсуждаетъ обще вописи, тайнъ колориту и о правилахъ рисованія: Эти свчиненія тенерь – у милановаго живописця Ц^{44*}, мосто лябрию прілуеля, конорый неданно быть у неня въ Флоренцін. Онь кораль жив напочатить, и нарочно длятого позилать из Рань, но, не знаю, удалось як сну выполнить намарене.

Французский король, из бытность свою из Милань, просик Леонардо сделять для него что-вибудь странное и необлаювенное. Леонардо придумаль механическую игрушку из виде льна. Лонь проителся по комнать, и, остановась, распыть свою грудь, наполненную лиліями.

У Леонардо быть ученикъ, молодой Миланецъ, Сале. Этого высщу любилъ опъ за необыкновенную красоту и колнстви нудри. Сале учился хороню; изсколько опы-говь его преврасной работы хранились въ Милана, но безъ всямо сомизнія Леонардо сдалаль туть множество поправонь : стонть только взглянуть на работу, чтобы тот-чась не увидать висть великиго художника. . Леонардъ возратыся во Флоренцию около того времени, когда монахи Серьнты ваказали Филиппино затранезную картину для цери Нунціаты. Леонардъ жальль, что картина заказана не сиу, и Филининию, узнавъ объзтонъ, отказался отъ работът. Леонардъ со всямъ семействоить перевхалъ къ братьямъ Серептанъ, ноторые оказван художнику радушный пріемъ в 4320, то въ одниъ присъстъ набросалъ картонъ и выставилъ сто на ноказъ мароду. Картонъ изображалъ Богоматерь, Святую Анну, Спасителя и Ісанна. Знатоки были въ восторгь, и даже простой народъ съ благоговънісыть смотраль на великую мысль художинка. На лиць Богородицы сіяла Феста неземная и то высокое сипреніе, которое можеть бить свойственно только Матери Божісіі. Она прижимаеть чилонца къ своей груди, и съ ангельскимъ веселіемъ смо-грать на невинныя игры Іоанна Крестителя съ бара́шкомъ. Развиа невынным и рог токимая радость : она какъ-бы режнунаетъ славу Христа, которая отразится на сынь ел, баннъ. По каждое изъ этихъ лицъ имветъ собственчую, характеристическую онзіономію, и, при всемъ видимомъ стакта, изт тотчась от личите Матерь Божію отъ натери loune. Пости и ризекажу, какъ этотъ картонъ попалъ въ

Францію заденерь порадорю мокаро прувчих работарь Лю нардо, Около того, же времени, Леонерло нанисаль портреть Джиневры Америко Бенци. Эта превосходная наятина такъ заняла художника, что онъ оставилъ даже работу у братьень Серентовь, н. они должны были снова отлать ее Филиппино, но смерть не позволяла Филиппино выполныпорученія. Окончивъ Джиневру, Леонардо взался еще тсать портретъ съ Моно-Лизы, жены Франческо ден-Акокондо; но работа остадась не конченною, нескотря что художникъ заничался ею четыре года. Этотъ неконченый портреть тенерь во дворна оранцузского короля, въ Фонтенбло. Надобно видать голову Моно-Анзы, чтобы понять, до какой стецени искусство можетъ подражать прирола. Самые незаматные оттанки схвачены сь необыкножной ловкостью, - и влажный блескъ главъ, и твиь ръсницъ, в лекая краска оноло глазь, которая прилаеть ему столько прелести, и нажные тоны пуху, и мяткіе переходы отъ брожи н водосъ къ телу, и ловко намеченныя ноздря прецестнацияго носика, и ульюеющийся ротикъ, и лихущіяся губки, и эта дивная шейка, горло, ушин, словонь, вст составныя части очаровательнъйнией головка : все ТУТЪ ССТЬ, И НЕ ВЪ КРАСКАХЪ ТОЛЬНО, ИС ВЪ РИСУНИВ, И ВЪ живодиси, а какъ-бы въ самой жизни; все дыниетъ в жидетъ дъятельно, росконно, одушевленно, какъ жило накогда въ натуръ, передъ глаземи художника. Вы просто видите передъ собою женщину, живую, нрекрасную, же щину, а не портретъ. Во время сеансовъ, Леонарло сояраль въ мастерскую музыкантовъ, павновъ и шутовъ, ю торые забавляли и смъщиян Моно-Анзу, а этого-то в 10тьль художникъ : онъ следнав за малейшимъ движенет ея оживленной физіогноміи, и, создавая истычное чудо вс кусства, избъгнулъ вялости и однообразия, столь обыню венныхъ почти во всъхъ портретахъ.

Посль такихъ превосходныхъ произведений, слава лее нарда до того увеличилась, что всъ жители Флоренция хотъли непремънно имъть что-нибудь отъ него на даялъ, и требовали, чтобы дана была ему такая работа, въ которей бы вполнъ засіялъ его великій геній. Всладство заси иоложено, между гонфалоніеромъ Петромъ Додерии, адлав

Digitized by Google

-Weikys. 1 11

нішіни гранданные горада и пёручить ону больную пар-нну лановностронный залы Санька. Леомарло не MANAGENTS / ACCURATES : HDER JOHNERS COOT PROTIONNIROBS, M. TOTSACE, HAMAGE MADTON'S B'S (BABCKON SALE), TTO DE CANTA-Уфія-Повелла, Предметенть нархника кобраль онъ поражане Пакало, Патанино-Филина, полководца и горцога миматроля это поражение изобразиль онъ въ виде сильной читы нобъжденных и побълнтелей за знама. Меновение нингельное, досхойное кистя великаго художника. Мще-BANGA N OMECTO SERIE DATILEBLANTE BORROPE ; CONSIS JOпан разлалиють съ ними эти чувства : два нась никла, по-Раутавшись ногами, грызутся и съ яростью бодаютъ въ Та одна другую. Знаменоносецъ, подавшись впередъ, типориваетъ лошадь, и тянетъ къ себъ знамя, еще не гиланадежды отнять его у четырехъ непріятелей. Двое изъ ну котять перерубить древко, но въ это мгновение, съ четныся отороны, кидается на нихъ старый солдать съ милтой саблей, это огромной красной жанка : онго остананиетъ непріятелей, в бой за знамя начинается съ нониз оотерлениения. Все это, какъ-нельзя лучше, подлерациеть интересъ картины. Подъ ногани у лошадей въ Миурса два воина барахтаются по земле въ сильной, ожесточенной схваткъ : одинъ уже повалилъ противника и чись надь нимъ кинжалъ; другой видить смерть, и дънеть все усилія чтобы избыгнуть опасности. Группа эта черсходна. Нельзя не удивляться, съ какимъ искусстокь и знаніемъ воинскаго быту, Леонардо составиль на картонъ. Какое разнообразие въ позахъ, костюжъв вооружении, и, въ то же время, какое единство въ Рептін главной иден и всяхъ ся частей! Разсказывають, Эль-сы необычайная величина картона затрудняла сперва Уланика ; но, при гибкомъ умъ и общирности механичечаз свъдъній, онъ скоро придумалъ удивительную маши-житорая, смопра по надобности, съуживалсь и расшины, водниказа работающаго или опускала внизъ.

Спортивъ картонъ, Леонардо началъ писатъ его иаслазая арасками на стънъ, но загрунтовалъ такъ густо, что притълятеля, и испортилънасто подмаленизъ. Деянърдо исполноса и брояната нарячизъ на стала спольку и сто Въ кажарать ноступнъ "Зеонардо претанялися» ниебликменное бангородство дуни. Однащала, принежа: онъ къ каенру за менсіоновъ, которалі назначнать ену Нотре Ладрни; несопръ яздунало оточность сну кладрунам : "Зеонра разециналь жимае съ менсион деногани и уноль, фаний, что онъ не класниковъ за видани деноган и уноль, фаний, что онъ не класниковъ за видани деноган. Исторъ, фаний, что онъ не класниковъ за видани деноган, что онъ воно Додерни и другіе стали упредать Лоспирио, что онъ воно изчинаетъ и не опанчиваетъ своикъ картинъ, худеннитъ безъ дальникъ цереновій собраль конъ забранную инъ редъ сумку и отослалъ се къ Лодерия, который едновий.

Огорченный Леонардо повхалъ въ Римъ, куда приглашалъ его Юліанъ Медичи. Леонъ X былъ только-что избранъ въ папы, но страсть его къ искусствамъ, наукамъ и, въ особенности, къ алхиміи, была уже извъстна.

Доротой Леонардо, отъ нечего дълать, вылятныть нать восну маленькихъ животныхъ такъ искусно, топко и леги, что тольке стовно подуть на ниъ, и словки поданными вверхъ и летали до такъ поръ, пока не имподната изъ инхъ весь внутрещий воздяхъ.

Одинъ садовникъ бельведерскій нашелъ престранную іщерицу. Леонардо взялъ ее, придълалъ къ ней крыльй изъчешун другихъ ящерицъ, и устроилъ такъ, что эти крыйя, при мальйшемъ повороть животнаго, приходили въ движене отъ ртути, которою были наполнены. Потомъ онъ вставилъ ей большіе глаза, привязалъ рога, бороду, и, пріучить къ себъ, носилъ ее въ коробочкъ, и выпускалъ только тогла, когда хотълъ попугать пріятелей.

Леонарло страстно любиль такія штукн. Часто, бываю, велить вычистить бараньи кишки, какъ-можно опрятизе, потомъ одниъ конецъ привяжеть къ двери, а съ другить отправится въближайшую комнату, и посредствомъ махокъ раздуетъ кищки дотого что по-неволь загонитъ всяхъ поихъ друзей въ одниъ уголъ, а иногда и вовсе прижнитъ изъ доузей въ одниъ уголъ, а иногда и вовсе прижнитъ изъ дому.

Можду палостами и полекныта пообрътонілини ликов'я фасокъ и разныхъ способовъ сопраненія нимойнася, опъзнать сыть нов запачательным киртины : одна изобранала билтое семейство, другая, простаго мальчика, но, съ самою признанчального наружностаю. Обр. эти картины чеперь въ План у самьора Дмулю Турнан.

Левь Х заказаль тоже Леонарду картину, но художникь, инстой этой работы, принялся за составление новаго лаку, которынь хотъль покрыть заказанную картину. Взглянувь на химическия затън Леонардо, папа сказаль съ прискорбіень : «Ну ! онъ ничего не сдълаетъ, потому что дунеть о концъ, а не объ началь своей работы».

Леонардо да-Винчи и Микель-Анджело Буонароти были бољшнии соперниками. Левъ Х призвалъ Микель-Анджело въ Ригь, и заказалъ ему построить фасадъ Лоренцо. Микель-Анджело немедленно явился и былъ обласканъ герцоговъ Юліаномъ. Леонардо, узнавъ объ этомъ, тотчасъ же јаказъ во Францію.

Францискъ I, уже неоднократно видъвшій работы художним, встратня его съ почетойъ и великою радостью и просиль дописать картонъ Святой Анны. Но Леонардо, по обыквоеню, отдълывался разсказами и объщаніями. Потомъ опъ занемогъ, слегъ въ постель, и чувствуя приближение сперия, причастился святыхъ таинъ. Король часто навъщалъ Леонирау во время болъзни, и присутствовалъ даже при его кончинь. Во время предсмертнаго пароксизма, король самъ подарживалъ его голову и искреннею горестью и участісиъ старался облегчить страданія великаго художника. Леониръ умеръ на рукахъ короля, на семьдесять пятомъ году сосей жизни.

Потеря Леонардо была ощутительна въ художественнить нірв, потому что никто не двлалъ ему столько чести в пользы. Его удивительная красота и оживленная физістина двйствовала увлекательно на самыя печальныя дуни, его сильная рвчь убвждала самые упрямые умы, а физиствая сила могла обуздать самаго дерзкаго выскочку. Леонирдо разгибалъ подкову какъ свинцовую пластинку. Щеръні до мотовства, онъ помогалъ всвиъ безъ разбору и риспросовъ; былъ честенъ, добръ и великодушенъ. Романись въ Флоренцій и впродолженій многихъ латъ составляный ся славу, онъ останется незабленнымъ въ пемати соотсчественниковъ.»

Такъ оканчиваеть у Вазари біографію Леонардо да-Винч. Вътакомъ же духв написаны и другія живзисописанія. Въ низ есть можетъ-быть пропуски, недостатки, но ихъ зетко вополнить сличеніемъ съ другими біографами. Истинный добитель искусства, и въ особенности художникъ, не обратить даже винманія на эти промахи, но отдастъ полную справелдивость простотв и достовърности повъствованія отличнаго біографа. Мы возьмемъ еще изсколько статей изъ этого еще столь ръдкаго здъсь творенія.

(a) A second second

HEPBHAA CHCTEMA.

	•		•		•			
. ::	·===		. 1		, r	è . i	. • . H	
	· . :	•	••		1.1	`	7.10	
вовыя чтёнія	TOCHOAN	EA.	MTH	i.	i. 14	17 F.	81,2 1 ,	
• • •		·		•	· •	14.		
	****	•		. ''			• • •••	

م من الم الم الم الم الم

такалан ттакжчи

с. 1.1., т. м. м. е. ат

se andor Lination

CM

статья вторая и последния.

1 ge 1

Возвратимся къ изученію свойствъ патой пары нервови. Яразръжу, по одиначкъ, у этого кролика каждую изъ тредъ итвей патой пары, но не тамъ, гдъ онъ выходатъ нариму изъ костяныхъ каналовъ, а тамъ, гдъ отдъляются отъ Гасстрон узелка.

Воть, гусинал ланка, образовавіпанся отъ раздъленія пятой пары на три нерва. Два изъ нихъ, глазной и верхифчелостный, идуть отъ узелка, и ихъ трудно отличить одинъ отъ другаго : нижне-челюстный, происходящи прямо отъ шау, лежитъ одиноко въ своемъ костяномъ каналь. Его в се сизпаемъ съ другими.

Призрызываю глазной нервъ. Это быль одины изъ нерногы интой нары, потому что животное всё-еще кричить, несмотря что я давно ужё выпуль инструмёнть изъ черет. Алйствительно ли я разрызаль трязную выточку? Повырить это очень просто. Вся часть лица, понытдаройъ ; ебвершенно безчуютвенна. Выроятно и манациитяма тоже? Цать, не совснать : ваки закрываются. Выроятно, черыщечаюстный нервь не повреждены : а ограного жува заточна къ соединительной оболочки. Разрыжено и вуче заточую итъъ. Но, прежде, убедники, что: она чуветности и за тоже.

T. L. - OTA. III.

укальныю верхнюю губу: животное ощущаеть боль какьмельзя яственные. Тупою ли иголкою я щекочу у него въ юсу; животному это непріятно: оно отдергиваеть голову. Никне-челюстный нервъ не поврежденъ; въ этомъ увъряеть насъ чувствительность всяхъ частей, въ которыхъ онъ раздъляется. Являть тоже чувствуетъ.

Здъсь вы видите другаго кролика лежащаго безъ диженія, какъ мертвый. Я хотълъ, до лекція, разръзать ему одну изъ вътвей пятой пары, но къ несчастію, иголка задъла за кровоносную трубочку довольно значительной величины, и произвела кровотеченіе, котораго слъдствіенъ была апоплексія. Попытаемся воввратить кролику жизнь. Окинить взиахонъ бистурія, я отдъляю всю верхнюю часть черена и нъкоторую часть мозгу. Посмотрите : животному тотчасъ же стало лучше. По мъръ того какъ давленіе на мозиъ становится меньше, исчезаютъ и апоплексическіе припадки. Теперь все прошло. Опытъ былъ неудаченъ, зато мы инъемъ доказательство, что главная причина апотлексическихъ припадковъ, просто прижатіе мозгу, и что чуская кровь пораженному апоплексичествать ударонъ, иы только уменьшаемъ давленіе.

Третій кроликъ. Попробуемъ у этого кролика разрязать верхне-челюстный нервъ, въ томъ мяста, гда онъ ягодитъ въ каналъ того же имени. Животное не много стародля операція такого роду лучше брать молодыхъ кронковъ, потому что у нихъ черепныя кости не такъ тверды, и, слъдственно, удобнае дъйствовать инструментомъ. Но, вотъ, я воткнулъ иглу, и попалъ на одну изъ вътрей илтой пары, какъ это видно по крикамъ животнаго. Я разращлъ верхне-челюстный нервъ. Посмотримъ, что за перемъщы произощли въ чувствительности лица.

Ода рашительно пронала въ верхией губъ : я вънкцию адинные успли, щинлю, ръжу кожу и мускулы : животное ижного не чувствуетъ. Сравните оту сторону морлочии съ другою : дакая разница! Чувствительность глазу, той стороць, гдъ лежитъ разръзанный нервъ, намънилась не нюго. Животное мигастъ ; зеница расширлетоя и сопращаето но-объякноевню. Это и не удивительно: она получаетъ свои

18

неры оть той ватии, которад не разразена. Венондите тоже, что верхне-челюстный нервь надаляеть интами рази, а это объясняеть причину, почему вако не совсамь линилось своей чувствительности.

Нокромь этого, заматьте также, что и въ тахъ частахъ, нав марельляется разръзанный нервъ, вмысть съ чувствительпостью начезаетъ и способность мускуловъ приходить нъ севращение. Почему жъ седьмая пара не можетъ дъйствовать сана собою ? почему ей нужна помощь нерва чувствитенню? Къ несчастію, у насъ больше фактовъ чънъ объясис-на. Но это не бъда. Разумъется, гораздо нріятные ностикнуть причипу такого чуднаго явленія ; но какъ мы не станечь делать новыхъ организмовъ, то покаместь намъ ловольно будетъ знать, какъ какая часть двиствуеть: бољше ничего. Призвание врача — исправлять повреждения машины, а не господствовать надъ ся дъйствіями : вотъ почему гораздо лучше, въ извъстныхъ случаяхъ разумъется, изучить игру отдельной какой-нибудь части тела чемъ напрасно трудиться надъ постижениемъ законовъ, управляющихъ его общею жизнію. Изъ этого опьнту, видно, какую роль перасть пятая пара въ теле, и какія вредныя но-Силствія обнаруживаются въ твль, когда онь будеть исврежденъ. Теперь следуетъ разсмотрать, взаимныя отношенія нерва пятой пары къ нерву личному и обратно.

Ачной нервъ, или седьмая пара, вырастаетъ изъ нерелей части полосатыхъ тылъ, входитъ въ слуховой нанатъ и выходитъ изъ черспа черезъ дырочку, foramen stylemastoideum, въ височныя кости; потомъ раздъляется на лы вътви височно-личную и шейно-личную. Волизи Фалюніева канала, личной нервъ получаетъ отъ Видіева нерва сообщительную ипточку. Сливаются ли они въодинъ нервъ им только соединяются? Нъкоторые думаютъ, что барабиная струна не что иное какъ Видіевъ нервъ, вновь отдълившійся отъ личнаго. Мы ръшимъ этотъ вопросъ окатомъ. Какъ бы то ин было, барабанная струна протодитъ въ барабанной полости, между рукояткою молотка и вертикальною ножкою наковольни, и, вышедши червонъ вътвію пятой пары.

Ingat & XyDomecinon.

Э. «Седнійний пара, какіь сказано, раздъляется на дів ініций. «Энты інсочно-личная, лежащая спачала въ средних околоуминой інсочно-личная, лежащая спачала въ средних околоуминой інсочно-личная, лежащая отростка нижной челости небольшую но чрезвычайно важную въточку отъ вертивчелостнаго перва пятой пары. Соединеніе седьной пары съ «нелостнаго перва пятой пары. Соединеніе седьной пары съ «ника внослядствій къ объясненію некоторыхъ явленій вліятия інгой нары. на седьмую. Височно-личная вътвь рездалиотся на лбу, внекахъ, въ въякахъ, щекахъ, въ ноздряхъ, въ верхней губъ, однимъ словомъ, во всъхъ слояхъ мускуаювъ, лежащихъ на лицъ.

Вътвь шейно-личная, лежащая сначала тоже въ околоушной желъзъ, раздъляется, при угль нижней челюсти, на множество нитей, въ нижнихъ частяхъ щекъ и верхнихъ шен. Ея въточки идутъ къ щечнымъ мускуламъ къ нижней губъ и подбородку, и учреждаютъ соединение съ шещнымъ сплетениемъ.

. Между нервомъ пятой пары и нервомъ сельмой – та разниць, нто одиць разлъдяется въ общихъ покровахъ, а дру--рай, тъ мускудахъ.

" Теперь, когда вы имъете понятіе объ анатоническоть раздъленія личнаю нерва и объ его отношеніяхъ съ натою нарою, ны можемъ приступить къ опытамъ, имъя однако тъ ниду, что у животныхъ этотъ нервъ можетъ раздъляться иначе чъмъ у человъка.

У этого пролика я разръзалъ верхне-челюстный нервъ въ длазной ямя. Операція очень простая. Я захватываю иглою и разръзываю нервъ въ томъ мъстъ, гдъ онъ аходитъ въ верхне-челюстный каналъ. Что дъйствительно это онъ, въ томъ убъждеютъ мена особенное чувство боли, обнаруживаемое животнымъ вовремя разръзу, внечуяствителность асяхъ частей лица, въ которыхъ онъ распредъляется. Я ямълъ намърение разръзать правый нервъ : удалась ля эмие, операція?

« "Я валадьтваю въ привую ноздрю иголку, и унальные нойротную оболочку : животному не вріятно; это только въ Ф

Digitized by Google

(Xo

врама, жала а цаправляю инструменть эть перинию такие носовой полости, гдв находится решегчатая ниточка жаном наго дерва. Всв прочія части лида чувствительны по-драмнецу, потому что нервныя нити, которыя въ нихъ раздъдаются, начинаются отъ верхне-челюстнаго нерва пыше, точо изста, гдв сдвланъ разръзъ.

Верхная губа не чувствительна. Я щиплю се, рву убимя з имотное ничего не чувствуеть. Въ соединительной глязной и оболочке чувствительность очень мако перемънилась, нотолучто нити, идущія сюда, почти все происходять отъ глазний и почти все происходять отъ глазний и вой вътви. Изъ этого можно смъло заключить, что верхнеи чистный нервъ перерезанъ по-ноламъ. Посмотримъ, яъ каконъ состояния чувствительность седьмой пары, и ностраемся доцскаться, не ацастомотвческия ли нити соеди-

А обнажаю стволь личного нерва въ томъ ивств, гжв очь выходатъ изъ околоушной нелвзы. Вотъ две его вътч.-верхняя, толстая, идущая вверхъ, и нижняя, поменьщ, которая наклоняется виззъ. Третьей въточки не видно: оча лежитъ выше, и позади околоунной желззы и ушной раковины, и назначена для уха и верхней части головы.

⁴ укалываю среднюю въточку личного нерва, ту, котори переходитъ черезъ жевательный мускулъ и раздъляется в верхней части лица : она чувствительна.

Посмотримъ, какова чувствительность въ той вътви, которая соединяется съ исрвомъ подглазиымъ? Она нечувтительна, потому что чувствительность свою височнотивой нервъ заимствуетъ отъ сообщительныхъ нитей верхтеченостнаго нерва. У кроликовъ эта ниточка идетъ даже до извей губы. Я отдъляю ес, укалываю: она чувствительна; учъваю въ другомъ мъстъ : то же самое. Но вътвь, отъ которой эта ниточка происходитъ, чувствительна; когда я чамо ее, животное очевидно страдаетъ.

Изъртого я заключаю, что конецъ средней вътки лично-¹⁰ верва получаетъ свою чувствительность отъ соедини. ¹⁰ верва получаетъ свою чувствительность отъ соедини. ¹⁰ верва получаетъ свою чувствительность свой. ¹⁰ верва получаетъ какъ до того мъста чувствительность свой.

Nayate is Mydenstensid.

ниется вытною височно-унною, а ножетъ-быть в Видиною инточкою.

Обнажимъ личибй нервъ на правой сторонь. Но, прекле, я хочу разръзатъ верхне-челюстный нервъ на той же сторонэ. Я въожу въ глазную яму исбольшую иглу, загнутую крючкомъ; подвигаю се впередъ по нижней плоскости этой внадяны, нока не дойду до перва : я его захватилъ, и раздираю. Нервъ совершенно разръзанъ. Животное крячало; это очень естественно : я поранилъ одиу изъ вътвей патой нары. Всъ части лица, гдъ раздъляется верхнечелюстный цервъ, стали ръщительно безчувственны.

Теперь сладуеть отдълнть вътви лично̀го нерва одну оть , другой, и разръзать каждую но-поламъ, чтобъ, уколовши которълі-нибудь изъконцовъ, знать навърное, откуда идеть чувствительность.

А лаственно различаю объ поперечныя вътви седьной пары. Верхияя чувствительна : это такъ и должно быть. Вероятно, то же будетъ и съ нижнено. Но, нътъ: я ее щинию, а животное ничего не чувствуетъ. Отчего жъ это? Не знаю. Въ чувствительности верхней вътви седьной пары мы убъднансь; будемъ продолжать опытъ надъ нею.

Я разразываю ее : животное кричить. Я схватываю вонець обращенный къ мозгу : онь очевидно чувствителенъ. Я щиплю конецъ наружный онъ безчувственъ. Ясно, что къ личному нерву чувствительность передается отъ нозгу. Но дъйствительно ли она идетъ по сообщительнымъ въточкамъ пятой пары? Я разръзываю пятую пару въ череив. Животное застонало. Глазъ сделался безчувственнымъ. Я щиплю черепный конецъ верхней вътви личного нерва: чувствительности больше нать; она исчезла совершенно. Почему? Я не вижу другой причины кромъ той, что личному нерву чувствительность доставляется посредствомъ сообщительныхъ нитей пятой пары, именно, ушною и Вилевою ниткою. Что ушная нитка, дъйствительно, есть сообщительная, въ томъ всь согласны; но въ отнонаения въ Видісной думають пначс. Чтобь рышать этоть споръ, 2075 что и придуналъ. Я уколю барабанную струну въ барабанной молости, и посмотрю, чувствительна ли она, когле па-

та вольтаю чувствительность разръжу пятую пару, и снона польтаю чувствительность барабанной струньі. Если ниче на намъннося, сели чувствительность вы барабенной сприя останстоя прежнею, это будоть вначить, что Виденангочка, не только не принимаеть участія въ образочий барабанной струпьь, но и совершенно оличается съ макотью личного нерва.

проликь тотовъ из операціи. Вы не забыли, я думаю, четься патой пары, на пракой сторени, еще цали, а на чей разразнить. Это шамъ в нужно.

А вюжу нглу въ правый слуховой проходъ. Операція «щь трудаця, и дэлать се не ловко. При малийнейть приссовения инструмента й чрезнычайно чувствительной соцочки, выстилающей упиный проходъ, животное трясеть коной, и, чтобъ не сдалать опасной раны, инструментъ Анно тотчасть же вынимать.

я, лучте, просто разръжу весь ушной хрящъ, и потомъ потопо барабанную перспонку. Это жестоко, правда, но ито ны ножемъ върние сладовать за ходомъ виструмента. Я на той сторонь Из читая нара нала : вотъ барабинная перепонка. Я ее Фильнаю. Инструменть вошель въ барабанную волость: жиное, какъ важется, страдаетъ. Я повертываю инструнить но все стороны, и уварень, что уколола уже баратую струну, а нежду-такъ животное очень нало выкажинть страданий. Эначить, что, когда пятая пара не приклена, то борабанная струна, или мало чувствительна, MADDCE DERTYDCTBCHMA. OCHOBLIBARCS HASTON'S GARTS, MOMна лонустить, чтобы миннія тихи, которые счичають Чининую струну за вродолжение Видіевой ниточки, было Числиво? Если Видісяъ нервъ происходить отъ чувствитанные норва, я не внач вричных, почему бы онъ сталь начинителенть свединась съ седьною парою. Миз каныку напротных, что барабанная струна всть ваточка NAME BADEL, & SE METOR.

Придона кълтому уху. Я разръзьтваю раковину по-по при видите, какъ чувствителны все эти части, несмо! учато интър варя разръзана. Это и не удивительно!:

÷.)

ущная раковина получаеть осязательныя нихи, оль найма го сплетена, которое цьло.

Э. Я. укадываю, лазую: барабанную опруну : она ночнитых же безгуратасника ; какъ и правая. Очовидно , что эниц в должно быть: иначе, какъ бы она могли одъянться чующия тольною носли разризу, сели бы до-вого базла барчистия: ною?

Основывалсь на одножь этоки сныти, межно уже сийо утверждать, что: барабенная отруна не ниметь на нимё общей связи съ пятою перею: Но вепрось сине на ройонь окончательно.

Представьтя саба колько, что барабанная скрупа нара сопершение особеннаго роду. Зачанть лаканть она массраф новдуха? Тонкія оболочни, котерыни она окружана, не путь воспремятотвевать воздуху козаться до нед. Эте ана необходимо: безъ того она переспасть дайствевата; сара портится, какъ это бываеть при засоренія Евстахісної ТВУбы. Воть почему мы не можемъ енне прадодить осба ний: кого рашительнаго заключенія объ ся сройстважа.

Второй кролнкъ. Сладаещъ: еще опьсть и носистрить откуда ванистауать, сонымая пара свою чувствительность. Я разраваль верхно-телюстный нервь при входа, его во зеряне-челюстный даналь. Если чувотвительность личного опр ва зависить оть соединительныхъ ниточесь новле пол HARO , ORD. HO: ADJANCES GENES NUBCEBIEDEJCHES, HOTORY 200 веркаетчелюстный наркъ теперь перерьзанть. Я указнаю BEDXIHONO : BATHS - MILTHIORO: HEP BE , BRIN : BLIKONS (CH. MRS ASCO. VHIMO II . ЖЕЛФЗЫ. Qua такъзно чувствителина, жизъ было QUEDAUM, -- DEAVALTET'S, SHEKOMEN HAND NOS NOS MUSICAN TORT. HO MERAN HODBANN JEWELING & UORTJEREAN BUREL W ва для нижной члоти седьной парьз. Эта ваточна, бущи моньно, веркией ... насть къ нижней губы в не менеталия Ch. IIQAIMABHQID : BETBER: : CABADBABOALMOI, C) DASBERSE AND 100" жего: вихть вліянія на чувоточерьноють, Шаркальною ните нюю вътвь личнаго нерва. Она полерина свою чурстична HOCTE! STALTAKAP? HO SAWE VON GED ON HE TO BORDER на по своей приполь? Если такт, то я они бее своет ли она потерляя чувствитесьность "Мылуже ваментани такооне

сумное линий у другите презине. Тецерь вину, что в Тотаропинся, цисосновательно сказаль, булго ако дола случая парагодить ринианія. Если налися вите личного керла на смощь доль безнуратрання, это будеть санить, достойный заначанія. Цосмотримъ, что это таков?

Я обнажаю личной нервъ на львой сторонь, гдъ вътви итой пары цалы. Укалываю верхнюю : она чувствуетъ. Укалываю нижнюю: она совершенно безчувственна. Тутъ ильза уже сказать, что уничтожение чувствительности седьной пары произошло отъ повреждения пятой, потому что въ въточки послъдней цълы.

Повторится ли этоть феномень? (Третій кроликъ). Я съ большими предосторожностями обнажаю объ вътви седьмой пры, и, сколько возможно, стараюсь не разръзать ниточеть, которыя соединяютъ ихъ съ сосъдними частями. Нервъ долженъ быть цълъ во всъхъ своихъ подраздъленихъ, чтобъ мы не имъли права приписать утраты чувстительности поврежденію той или другой его вътви. Нервъ отпренарованъ какъ-нельзя чище : я увъренъ, что эти два объве снурка принадлежатъ къ седьмой паръ. Уколемъ ихъ каждый отдъльно. Верхній снурочекъ долженъ быть чувстителенъ, а нижній нътъ. Дъйствительно, феноменъ повторыся. Животное остается спокойнымъ, когда я укалываю нижною вътвь, и обнаруживаетъ боль, когда я щиплю верх-

Віт завытили, что при уколь той и другой вытыя, въ шускуміть лица происходять сокращенія. Новое доказательсмо, что сельмая пара — нервъ движенія. Если маждая или личного нерва имветь способность приводить въ смриценію извъетное только число мускуловъ, то своих. уколоть общій стволь, чтобъ всь они сократилик. Вогь причины, ночему, при леченій параличей лидинанновомъ, необходино втыкать иглы въ ту и вы аругую вытыь седьмой пары. Если вы будете дъйствоють, парацары, только на нижнюю чытьь, то верхнія чаюти има состанутся: нарализированными, пока не направите смирикаєваго, току на верхнюю вътонку. Изкоторые мусчем, чань, туги, и вамъ прийдется рань десять новтораты. Спримать, номуще заставите мус сократиться.

Logat w Kydomouniba,

Такать обрасоть, опзіологическій копросирываны бортак выть седьной нары чумствительна, инжни выть. Остается рыничь инатомическій. Очень выролуно, что объесёніе этого странниго факта ны найденть въ распредалени сообщительныхъ ниточекъ пятой пары съ седьною.

" Я разръжу нижнюю вътвь по-середина. Въ минуту разръзу животное ничего не почувствовало. Я раздражаю накдый консцъ разсъченнаго нерва : они безчувственны. Иначе и быть не можетъ. Мышечныхъ сокращений тоже не заматно. Посмотримъ, не изманилась ли чувствителность въ верхней вътви, отъ перерьзу нижней. Я щило верхнюю: она чувствительна. Я ее разръзываю : животное савлало маленькое движение, но мускулы, которые прежде сокращались, теперь недвижимы. Напрасно раздражаю я конець, соотвътствующій раздъленіямъ нерва : онъ утратнаъ всю свою чувствительность, и не производить сокращеній; другой конецъ, напротивъ, остался чувствительныйъ. Вотъ еще факть, совсемъ новый, открытіемъ котораго вы обязаны случаю: очевидно, не только что есть нервы чуствительные и нечувствительные, но и что одинъ и тотъ же нервъ можетъ быть чувствителенъ въ однахъ вытить и нечувствителенъ въ другихъ. Это впрочемъ еще ипотеза, которую оправдать долженъ опытъ.

Вотъ молоденькая собачка, у которой лицо, относители: къ чувствительности, раздълено на двъ горизонтальныя половяны, верхиюю, ръшительно безчувственную, и нижно, глъ чувствительность появляется въ полной своей сил. Пе одной анатомія можно уже сказать, которая изъ вътвейнатой пары разръзана, и которая цъла. Какіе нериз развляются въ главу, верхней челюсти и другихъ сосъднихъ чстяхъ? Верхне-челюстный и глазной. Они-то и разръзани Напротивъ, нижняя челюсть чувствительна : значить ноне-челюстный нервъ не тронутъ.

Вотъ другая собачка. У ней разръзанъ только ининета люстный нервъ. Здъсь чувствительность распредълени ущи иначе: нижняя половина лица безчувственна, нежду-тита какъ верхиля сохранила всю свою чувствительность. Крани того, у этой собака нижили челюсть отвисля разранить

Maronan Californiana 11

нийи чалютний нерот, нь: линика двиратодьной способнихично-умерно, которые резлизиется из інкиндать на-п социкь, прозлібыха, меретелинота и полицикать.

Ниоторые филологи полагають, будто чувствования и движена вы лиць зависять оть одной седьной пары. Опыть нокань, сколько въ этонъ предположение истиннаго и сколько ложиго. Очень справедливо : личной нервъ, дъйствителью, - Хингательный нервъ лица, потому что съ разръзомъ ей исчезаеть въ лиць всякое движнийе, но вместе съ темъ. по какому-то капризу природы, эта способность теристся сь прекращениемъ вліянія на него нятой пары, хотя она и не днеть ему этой способности. Почему жь? Не знаю. Но катын это факть, и факть неопровержимый : доказательстю у васъ передъ глазами. Изъ двухъ собакъ, у одной нечистительна верхняя часть лица, у другой нижняя. Точво также и движение у одной прекратилось въ верхней ча-THURS, V ADVION BE HURSION; HO M Y TON H Y ADVION COALна вере цъла. Посль этого визенъ ли ны право сказать, что лимой неруь инветь способность двежения, независяно оть всех в другихъ нервевъ ? Нить. Съ разрезомъ пятой щоры онъ становится и неденгательнымъ и безчувственных. Онь сталь безчувствень : отнуда же получаль онь сною чурствительность ? Отъ натой нары. Сладовательно, исилу двигательными и чувствительными свойствами личвого верва та разница, что двигательная способность приванежить собственно ему, но находится только нодъ вліянатой пары, между-тымь какъ чувствительность перелася сму патою парою исключительно и не составляеть его природнаго качества.

Ва ножните, что у проликовъ, нижняя вътвь седьмой паро не чувствительна. Странный фактъ ! Нервъ, если онъ чужимителенъ, чувствителенъ во всяхъ своихъ вътвяхъ. Эте такъ просто, что большею частію и не заботятся вырать опънтомъ, чувствительны зи другія вътви, или чить, и опинбаются, какъ ошиблись мы, полагая, будто нижна міть седьмой пары чувствительна. Я занялся и нашелъ вървить такоро отраннаго явленія.

На полнов болье всего заролтныма, что причина отой

Hayne w Nylenesspik.

На лавой сторень лица, у элоге прелика, в обнажав ватви личного нерва, принять вев возможный предостораниести не повредить сообщительной ввтечки, о котерей а пвориль. Воть она. Узнаемъ, въ каной срешени чумствителена каждая вътвь. Вертиказъная вътна чувствительна, фоная томе: нечувствительна одна тольно иницая. Темере, а разръку сообщительную литечку между ушлою виточки и среднею вътню личного нерва, Животное сдълате отъ бели небольшое движение : теперь опо усповощлось.

Если я сужу правильно, если источникъ чувствительно сти седьмой парьі дъйствительно тоть, какъ я преднолизи, то средняя вътвь должна сдълаться нечувствительною, ножау-тъмъ какъ другія останутся такими накъ быля, верикальная чувствительною, нижияя безчувственною. Я не опися: средняя вътвь такъ же безчувственно А не опися: средняя вътвь такъ же безчувственно. Я не опися: средняя вътвь такъ же безчувственна какъ нижия. Поэтому средняя вътвь цолучала свою чувствительность открошечной наточки, которую мы разръзали? Да! У пиняуть конецъ ся, соотвътствующий цятой паръ, мы должни найти его чувствительныхъ, а ущиннувъ прилегающи на седьмой, безчувственнымъ. Дъйствительно, такъ и мина

Вы видите, какъ важно для физіологій не умускать ніті виду ни малійнаго апостемать догому числя ть повемогуть

- Myoning coonogal

запарть воз свойства даннато спарая. Инобал могъ спарать, внуда опыть не убъднять насъ, что такой ложеньнай, наптаций волосокъ, могъ быть причином самой нажной нувсантальности средней вътви сельмой пары, которая моантъбыть по сто разъ его больше.

The HOA'S CAODOM'S ARACMOMONY HIS OYAOTE DESYMPTS COchiefic, tak's chasars, changlenic appressions as offers. телинете чрезвычайную ошноку. Здась нать настоящаго облисия. Если бы чувствительный неруь, присоединсь IL SEPBY HEAVBCTBATELEADANY, MEJUBALL, TAKE CRASETS, ME на накоть свою чувствительную способность, то помына необходамо долженъ бы следаться чувствительни въ равной степени всюду, во всехъ своихъ вытни, какъ и думають та, которые допускають существовано порной жилкости. Между-тамъ то ли находимъ вы;? ноть Сельмая нара чувствуеть только теми ватвями, кощыя получають ниточки отъ пятой. Позвольте инъ тещь сказать свое мизние. Ваточки пятой и сельной пары, соннансь, только сближають свои нити , каждая изъ на сохраняеть отдельныя свойства того нерва, отъ нары она происходить: такъ нити пятой пары остались ная чувствительными, а чите сельмой интями двигаальный. Стволь, который изъ нихъ образовался, будетъ ПОЛОНЪ СЛОЖНЫМЪ, СОСТАВЛЕННЫМЪ ИЗЪ НИТЕЙ ДВИГАТЕЛЬваз в нитей чувствительныхъ, но не чувствительныхъ.и пительныхъ въ одно и то же время. Разръжьте въточку, толодящую отъ пятой пары: въ стволь останутся тольната двигательныя, а чувствительность исчезаеть. Она стысь бы, хоть на никоторое время, если чувствижалыя нити пятой пары вошли бы, такъ сказать, въ состарь сельной.

Просссорь повторяеть этоть оныть еще наль лвумя Чеперан. Результаты один и ть же: верхнія ватан сельной Палявстантольны, нижнія безчувственны.)

Цини перазило одно обстоятельство. Миз прины инсан Учащуть гланизні стволь седьной нары. Я нашель его чуч-Учачнікавнымы Между-тыкь, вытвь, оть него проиоходящия, иса селу истроник, когда я разрывая свобщитолиную ща-

Report & Aphonetics.

, атраку. Отъ чужувательнаво отвеля провайскать се щенияпракыка вытакі — Это чудо.

Я обнажаю стволь личного нерва, оть котораю тауть, какъ вы знаете, два нечувствительныя нити. Я уклано стволь : онъ чувствителенъ. Укальнаю еще разь : очещапъ признаки чувствительности. Откуда жъ она нолучетсл? Я поднимаю пинцетомъ тоненькую нервную нидь; щнилю ве : она уже чувствуетъ. Я увъренъ, что она присседиижется въ средней вътви седьмой пары, потоку что, долимая се, я поднямаю и среднюю вътвь.

Кромъ Видіевой нити, а не вижу другаго пути, не которому чувствительность могла бы сообщиться седьной пірі, потому что начало этого нерва, до входу своего во внутейній слуховой проходъ, совершенно безчувственно. Не мкимъ образомъ отъ чувствительнаго ствола происходить безчувственныя вътви? Я не умъю этого объяснить: мое лло только указать на фактъ. Однако мъ, мэъ того, что имъ извъетно о сближеній нитей различныхъ нервовъ, по ижемъ предполагать, что въточки Видіева нерва нейдуть далее ствола личного нерва, а исчезаютъ въ томъ мъсть, изпоть раздъляется на вътви. Чтобъ сдълаться чувствителными, имъ нужно получить отъ патой пары новыи нити; если этого не будетъ, они останутся безчувственныти, несмотря что стволъ, отъ котораго они произошли, чувствителенъ.

Вотъ молоденькая собачка, у которой разръзанъ глазной нервъ. Замътьте, вся верхняя часть правой половины лица безчувственна. Седьмая пара раздъляется во всъхъ этизъ частяхъ : слъдственно, она должна также надълять ихъ и чувствительностью. Неужели сама она сдълалась безчувственною? Я не вижу къ тому достаточной причины : уйная ниточка, которая соединяетъ ее съ пятою парою, происходитъ отъ нерва верхне-челюстнаго; а онъ не разръзанъ. Что съ разръзомъ ствола пятой пары, седьмая лишаета чувствительности, это понятно; здъсь та вътвь пятой иры, которая даетъ седьмой сообщительную ниточку, не тронута : следовательно, личной нервъ долженъ бы быть чувствителенъ ! Вародтио, у собакъ, между сельмой пара

тер нарою всть другіе пути сообщенія и, накъ у проликени, чувствительность распредаляется телько въ техъ жиглях, гда бывають виостенозы.

Посмотримъ, не осталось ли въ седьмой парь еще какихъиюудъ чувствительныхъ вътвей. Будучи назначены для ижней части лица, они должны бы сберечь свою чувствительность; по-крайней-мэръ я такъ думаю.

(Молодая собачка.) У этой собачки я обнажаю вътви сёдьной пары, при выходъ ихъ изъ около-ушной жельзы. А разразываю кожу и нъкоторыя мышечныя волокна, не протиходя въ няхъ боли : животное тогда только обнаружинатъ бользиенное ощущеніе, когда инструментъ проникаетъ глубке и касается нижней части щеки. Вотъ толстая вътвь личното нерва, идущая къ нижней губъ. Я щиплю ее. Она очень чувствительна. Вотъ другая, которая идетъ къ вънатъ и частямъ лица, потеряннимъ чувствительность. Азйствительно, она инчего не ощущаетъ. Следователяво, седия нара раздълена на двъ части, чувслъйтельную и безчуственную, несмотря что стволъ ся непереразанъ. Этотъ опытъ доказываетъ, что чувствительность проливается въ седьизю пару не однимъ путемъ, – физіологическій фактъ, котораго нельзя объяснить вначе какъ анатоміей.

Если бы можно было пресладовать въ извастноить нерва чувствительныя и двигательныя нити, отдально одио отв дурикъ, и указать точку, гда останавливается кодь нерыхъ, ны съ достоварностью могли бы сказать, что тутъ останавливается и чувствительность и движение. Къ несчастно, мы не имаемъ средствъ отличить однахъ отъ другихъ.

(Черезъ два дня собаки были показаны.) Обратите винний е на бользненныя перемъны, происшедшія въ лицахъ этихъ двухъ собакъ отъ разръзу вътвей илтой пары.

У собаки, которой быль разръзань глазной и верхнечелюстной нервъ, глазъ красенъ, слезится, покрытъ гнойвыми мокротами. Прозрачная роговая оболочка побълъла; соединительная перепонка надулась и покрылась зубчатыив наростами. Всъ признаки глазнаго воспаленія. Виъсто боли, вы находите, что глазъ совершение безчувственъ:

Hayar w Kydenevilles.

ань ана андинать на аноти сыту щ. другах жана. санкы ракарамений. Пранал вездря тацже инчего не чусствуеть. Мокротная оболочка раснувая и источного прем. Кожа верхней части лица безчувственна; мускулы весодращаются. Рана заживаетъ. Нижняя половина лица щсколько не повредилась : она чувствуетъ и сжимется, какъ прежде.

У другаго животнаго, напротивъ: глазъ чистъ, нозаря и вся вообще кожа верхней части лица здоровы и чувстительны. Болезненные безпорядки находятся только въ нахней части лица. Нижняя челюсть отвисла, вслъдстве паралича жевательныхъ мыскуловъ. Въ одной полована язки пропалъ вкусъ. Десны нижней челюсти покраснали в респухли, между-тъмъ какъ десны верхней сохранили сой обыкновенный розовый цвътъ.

. Дечувствительность и безпордани въ кровообращени 20лоскозально прубочекъ ны заизчаенъ тольно из твиз частахъ, газ раздъляются въточки перер взаннаго никиелюстнаго нерва.

ЕСЛИ, дияствительно, всв эти бользненныя перемьны пропсходять, какъ думаеть Мюллерь, отъ поврежденій йозгу при введения въ черепъ инструмента, почему жъ ограничидоптяя онв только тыли частами, гдъ раздъджется новреждопими нервъ ? Разразываете ли вы одну чолько выть наи -цемъци стволъ натой пары, ото всё равно : мозговая анноврезотранизатся одниково.

Такъ, изъ всъхъ этихъ опытовъ видно, что личной исрвъ не имъетъ собственной чувствительности. Одинъ анслийский физiологъ утверждаетъ, будто седъмая пара нечувствительца и на лицъ. Я доказалъ ему, что она чувствителна. Теперь повторяю то же, но въ другихъ сдовахъ, болъе опредълительно: седьмая пара получаетъ отъ пятой, не чувствительность, а чувствительныя нити. Ея собственныя инточки исключительно двигательныя, потому что чувствительность пребываетъ въ однъхъ только сообщительныхъ ниточкахъ пятой пары.

: Haynes , sakos alistie himers. Estas sapa an ichinta

жиютринъ, натъ ли какого-инбудь соотношенія между разянчыми ватвами одного и того же нерва. Очень часто бываеть, что одна ватвь, сдълавшись больною, вдругъ станоится здоровой, между-тамъ какъ другая, бывшая до-того здоровою, вдругъ поражается бользнію. Однимъ словомъ. здось далается метастазъ, переносъ, симпатія: назовите, какъ хотите. Я докажу, что фактъ существуетъ : сладовательно, о словахъ говорить не стонтъ.

Возьмемъ для нримъру натую пару. Какого-нибудь челониа ранять въ лобъ. Ударъ разръзываеть на двое надглазию въточку, не повреждая глаза : а между-тъмъ глазъ силиеть ! Случай не ръдкій : нътъ ни одного хирурга, которому бы не приводнлось его видъть. Какъ объяснить его ! Ръсничные нервы происходятъ отъ глазнаго узелка и носовой вътви : слъдовательно, между ними и надглазною эточкою нътъ ничего общаго. Почему жъ поврежденіе надглазной вътви лишаетъ глазъ способности ощущать свътъ? Потому, что всъ подраздъленія пятой пары находятся въ зансимости однь отъ другихъ : между-тъмъ, помните, что катъ всъ вътви оканчиваются въ одинъ общій стволъ, то страданіе одной изъ нихъ можетъ дъйствовать на другую ло такой степени и такъ сильно, что паконецъ передаетъ сй сюю бользнь.

Эта взаимная зависимость однъхъ вътвей отъ другихъ жаю явственнъе замътна при личной невральги.

Нътъ ничего обыкновените перескакиванія боли съ одной вътви патой пары на другую. Надобно прибавить, что то же самое случается и въ сельмой паръ. Тутъ итъ инчего удивительнаго : на сельмую пару, относитодьно къ ся чувствительности, можно смотръть какъ на ексалку пятой. И то, что мы называемъ невральгіею личиого нерва, есть не что иное какъ невральгія ниточекъ итой пары, которыя только присоединились къ въточкамъ санмой. По этому не думайте, чтобъ сельмая пара могла быть поражена нервною болью : двигательныя нити могуть и ощущать боль?

Легкость, съ какою нервная боль переходить съ одной
 Мтви на другую, очень часто приводить въ затрудненіе
 Т. L. --Отд. III.

Bayka'a' Xğörinbemoa.

ино́гахъ опытныхъ врачей; п'въ самомъ дълъ: вы иноннте се изъ одной, она переходитъ въ другую, нисколко не уженыпаясь въ своей силъ.

Для успъшнаго леченія необходимо, чтобъ и лекарство иогло сладовать за болью, могло, такъ сказать, подобно ей, переманять масто, настигать ее въ той ватви, куда она скрылась; однимъ словомъ, чтобъ лекарство могло приспособляться ко всамъ странностямъ и капризамъ болазни. Вотъ, почему я имаю такую доваренность къ гальванизму.

Недавно ко мнъ явились двъ дамы, съ просъбою вылечить ихъ отъ невральгіи. У объихъ поражена была правая сторона лица, у объихъ самая сильная боль была въ языкъ. Одна изъ нихъ страдала уже четыре года, и увъряла, что во все это время не имъла спокойной минуты ни днемъ ни ночью. Невральгія началась жестокими болями, сначала вблизи подглазнаго отверзтія, и распространилась по всей верхней губъ; потомъ забольла лобная въточка; потомъ, подбородочная, и наконецъ язычный нервъ. Но не олнъ раздъленія пятой пары подвержены были страданіямъ: бользнь равно поразила и седьмую пару, особенно среднюю вътвь этого нерва, которая, какъ извъстно, сообщается съ ушною нитью пятой пары. Больная почти перестала слышать правымъ ухомъ.

Аругая больная страдаеть только годъ. Бользнь началась съязыка, и почти только имъ и ограничилась, если не считать легкихъ болей, которыя по временамъ появлялись въ разныхъ вытвяхъ пятой и седьмой нары. Главное изсто пребыванія бользни — язычный нервъ. Когда невралытя появляется на лицъ, больной кажется, будто-бы боли выходятъ изъ подъ-очнаго, челюстнаго и лобнаго каналовъ. Эта дама также глуха на правое ухо.

Я не стану вычислять вамъ всего, что двлали врача для излеченія этой бользни и, къ несчастію, безъ ползы. Между-прочимъ имъ обвимъ вырвали по нъсколько ³ бовъ, — средство эмпирическихъ лекарей, которое очень часто не только не помогаетъ, а еще усиливаетъ боли. Я употребилъ гальванизмъ. Тоненькую платиновую иголку я воткнулъ въ стволъ личного нерва около того мъста, газ онъ

74

Heppings consider

иполить изъ черена; другую воткнулъ въ больную сторону выка. Такимъ образомъ я былъ укъренъ, что двёстную и налятую и на седьмую пару въ одно время. Должно старатьса, сколько можно, пропускать электрическіё токъ сквозь оба эти нерва : иначе боль можетъ перейти съ пятой парът на седьмую, а это можно отвратить гальванизируя вдругъ оба нерва. Я всегда употребляю Кларкову машину, какъ самую добную и не требующую кислыхъ растворовъ.

У одной паціентин, боль миновенно исчезда въ языкъ, но верешла въ подбородокъ. Я перемъстилъ иглы : вынулъ игу изъ языка и воткнулъ ее въ подбородочный нервъ. Бол исчезла и отсюда, но черезъ нъсколько секундъ нояваась снова въ подглазномъ нервъ. Наконецъ преслъдуя боли изъ одного нерва въ другой, мнъ удалось ихъ совершенно влиать. Больная выздоровъла.

У другой дамы, въ язына боль тоже прекратилась, но перешла въ подглазный нервъ; выгнанная отсюда, она снова появилась въ языкв. Однимъ словомъ, нъцоняя ее изъ тахъ вервовъ, куда она *перепрыгизала*, мна наконецъ улалось е уничтожить.

Можеть ин быть что-нпбудь безразсуднье, опаснье, и цаконець ирраціональные, какъ разрызывать страждущій нервъ? Это средство помогаеть очень рыдко, и потому къ нему можно прибытнугь только въ крайнемъ случав. Что жъ вы скажете о тыхъ врачахъ, которые, въ невральгическихъ боляхъ, вырызываютъ цылые стволы и вътви седьмой пары?

Воть все, вто можно было сказать новаго и вырнаго, о міннім одныхъ вытвей нерва на другія. Намъ предстоитъ ювый рядъ занятій, — изучить опытомъ, какое вліяніе имветь пятая пара на осязательнуючувствительность, спеціальвы отправленія и способъ питанія органовъ чувствъ.

Я долженъ предувъдомить васъ, что въ вопросахъ тако-10 роду, анатомія можетъ оказать нашъ очень неважныя услуги. Всякой повый вопросъ намъ прійдется рыпать опытокъ. Прежде всего я намъреваюсь ноказать, что съ разразоять нятой пары, въ томъ мъстъ, гдъ она переходитъ черевъ каменистую часть височной кости, въ головломъ ор-

Hayku z Xydomeemon.

танъ всчезаетъ осязательная чувствительность. Пожие ны увидимъ, что то же самое происходитъ и съ его спеціальнымъ чувствомъ.

Воть собака, у которой, а разръзаль въ черепа патую пару. Оцерація сдълана на правой сторонь и осязательная чувствительность, въроятно, исчезла въ правой же сторонь лица. Въ-самомъ-дъль, щека, пол-рта, високъ, вся правая половина лица ръшительно безчувственны. На лавой, напротивъ, чувствительность ни мало не повредилась.

Носмотримъ, въ какомъ положенін органы чувствъ. Я дотрогиваюсь иглою до праваго глаза. По неподвижности животнаго, и по его спокойствію, я заключаю, что оно этоко не чувствуетъ. Я прокалываю соединительную оболочку и другія плевы глаза, та же безчувственность. Я укалываю правую ноздрю, рву мокротную оболочку: животное ничего не замъчаетъ. Я схватываю щинчиками правую половину языка, кръпко сжимаю ее, однако жъ животное не обращаетъ на это вниманія. Я дълаю то же съ лъвою половиею. Едва инструментъ до нея дотронулся, животное быстро огтянуло языкъ.

Что касается до чувствительности органа слуху, это новърнть очень трудно. Однако жъ, я, касаясь иглою до баребанной перепонки, сотрясаю ее, прокалываю, животное шевелитъ ушами тогда только, когда я ударяю инструментомъ въ стънки наружнаго слуховаго проходу : это отны понятно, потому что нервъ затылочной и шейное силетене не разръзаны.

Вотъ кроликъ, у котораго я разръзалъ пятую пару въ черепъ. У него зрачокъ очень сократился. Я быстро приблжаю руку къ правому его глазу. Животное испугалось и отскочило назадъ : это потому что лъвънй глазъ быть открытъ и видълъ движеніе моей руки. Я закрываю лавый глазъ, дълаю тотъ же опытъ : животное стоитъ неподвихно. Не прямое ли доказательство, что съ разръзомъ пятой перы животное потеряло и способность видъть ?

Правое въко неподвижно, оттого что когда пятая пара разръзана, сельмая не имъетъ силы заставить мускулы сжи-

илься. Я дотрогиваюсь до глаза, колю его : животное не инжеть. Но воть я выставляю глазъ на свътъ: лищь-толью солнечный лучъ упалъ на правый глазъ, животное начаю ингать. Я ставлю животное въ тань, и въки тотчасъ далются по-прежнему неподвижными. Значитъ, чувствителность въ нервной оболочкъ не совершенно уничтожилют.

Но съ переръзомъ зрительнаго нерва, всъ признани этой чувствительности исчезаютъ. Попытаемся сдълать это. Переръзать зрительный нервъ-операція очень трудная. Вотъ, икъ я ее дълаю. Я прокалываю черепъ, по самой середнив, тотчасъ надъ лобными бугорками: потомъ ввожу въ ямочку освовнсй кости загнутую иглу, и, наклоная ее немного всторону, захватываю нервъ и разръзываю его. Животное безмолвно; потому что зрительный нервъ безчувственъ. Теперь самый сильный солнечный свътъ не въ состояніи заставить животное закрыть въки!

Я разръзълвалъ, для сравненія, пятую пару на одной сторовь и зрительный нервъ на другой. Животное становичось совершенно слапымъ. Оно чувствовало свать только тыть глазомъ, котораго зрительный нервъ былъ целъ. Често случается видать людей, у которыхъ главъ пораженъ анирозомъ (темною водою), но которые умеютъ отличнать свыть оть темноты. Очень можеть быть, что у нихъ почеждены только ресничные нервы, которые, какъ извест-⁸⁰, вроисходять отъ пятой пары, а зрительный нервъ здоровь. Это иредиоложение твиъ болье ввроятно, что амаврозыть такого роду обыкновенно предноствують сильныя вепральгическія боли. Самос лучшее средство, въ такомъ чучав, гальванизить. Электрические токи, направленные на гланую вътвь пятой нары, очень часто возвращали зраніе лонить, которые были слъпыми нъсколько лъть. Я занътыр, что, если глазъ запрывается при сильномъ свете, леченіе почти всегда бываеть уснанню; если же ретина ничею не чувствуеть, то слепота очень редне проходить отъ PLEBAHHOMA.

Визаните на этихъ двухъ проликовъ. У одного правое ухо виситъ загнутое назадъ, въ затылку, лъвое, напротивъ, ボ

подпато и направлено ко лбу. У аругаго, уши точно въ такомъ же положени. Вы аумаете, что обовыть сдълана одна и та же операція «Нътъ. У одного лицо чувствителие, у аругаго вся половина мордочки безчувственна. Это значить, что у перваго разръзана пятая изра, а у аругаго седька. Сходство принадковъ зависить отъ очень любопълнато онзіологическаго обстоятельства, которое уже вамъ извъстно, отъ вліянія пятой пары на седьмую.

Возвратимся къ нашему кролику. Я кладу ему на правую половину языка каплю колокинтоваго декокту, который, какъ вы знаете, чрезвычайно горскъ. Языкъ не подвиженъ. Я дълаю такой же опытъ съ левою половиною языка: животное деластъ гримасы, отдергиваетъ языкъ, высовываетъ н втягиваетъ его, трясетъ ушами, какъ-будто желаетъ вэбавиться отъ непріятнаго ощущенія. Этотъ опытъ доказываетъ, что разръзъ пятой пары, вмъстъ съ осязательною чувствительностью, уничтожаеть и вкусъ. Возьмемъ другое вещество, табакъ, напримъръ. Я кладу нъсколько порошинокъ этого вещества на правую половину языка : въ животномъ не замътно личего особеннаго. Кладу табаку на львую половлну, и тоже не вижу перемены : это потону что чувство горечи, произведенное колокинтомъ, сильне горечи табаку. Надобно употребыть что-нибудь по-кранче. Возьменъ амніакъ. Мнъ могутъ возразить, что амніакъ будетъ дъйствовать какъ вещество вакое, и что, если правая • половина языка нечувствительна для прочнять физическихъ раздражений, то она не почувствуеть и дъйствия анијаху. Согласенъ; но это и пркажетъ намъ, что животное ве ощутить амміаковаго вкусу потому, что съ разръзонь пятой пары она потеряла и вкушательное чувство. Я клад на правую половниу языка каплю анміаку: животное ничего не чувствуеть. Кладу на лавую : мивотное отдергиваетъ лзыкъ. Оченидно, что ему не вріятенъ вкусъ амміаку. Вкушательных способность когнбла, по-прайней-мырв въ правой полочние тамие и нёба.

Перейдемъ къ обонянію. Я подношу къ правой ноздря, заткнувши плотно львую, стиляночку съ вопромъ : животнов покойно. Открываю львую, подношу къ ней стклянку : жнотному это не пріатно. Амміакъ пронаводить то же дийспвіс. Асное доказательство, что, съ разравомъ нятой нары, въ мокротной оболочкъ пронадаеть осявательная чувстительность. То же, нажется, происходить и съ обоняніемъ. Этотъ опытъ не доказываетъ, осли хотите, что обонятельная способность пребываетъ въ нервахъ натой нары, но даетъ намъ право утверждать, что, безъ ихъ участія, дъйствіе первой пары первовъ не полно.

Не станемъ спорить, а сдълаемъ нъсколько опытовъ д посмотрамъ, какія перемъны произойдутъ въ обонянія, кот гла будетъ переръзана первая пара.

Я насколько разъ, передъ глазами вашнин, разръзывалъ эти нервы, и животное не обнаруживало боли. Я клалъ на низ амміакъ, и результаты были всегда отрицательные. Нервы обонятельные оказывались такими же нечувствительными какъ и нервы эрительные. Почему жъ такъ чувствительны посовыя полости? Нсужели это зависитъ отъ пятой пары? Кажется, такъ, потому что разръзъ этихъ нерюкъ уничтожаетъ чувствительность носовыхъ полостей. Мы решимъ вопросъ положительно, если мнъ удасться разръзать; обонятельные нервы передъ выходомъ пхъ изъ черепа, и если отъ этого не унивтожится и не ослабитса чувствительность носовыхъ полостей.

Воть сильная собака, надъ ноторой, какъ кажется, инъ ульюсь успънино произвесть эту операцию, противодоказательство предшествованией.

Въ передней и боковой части лобной кости, не иного поише брови, я просверлилъ небольшую дырочку, черезъ которую инелъ въ полость черепа тоненькую и плоскую рукоятку маленькаго скальпеля, проведя ее по костяной площаякъ, составляющей «потолокъ» глазной впадины, съ бои огростка cristae galli : я достигъ до носоваго нерва, и разробилъ его. Точно также поступилъ я и съ другимъ нервомъ. Во время этой оцераціи животному тогда только было больно, когда инструментъ прокалывалъ кожу и кость иба, а прохожденія лезвія въ черепъ и разрушенія нервовъ оно и не примъчало. Иногда, впрочемъ, животныя вдругъ забьются, начнутъ кричать, стонать, какъ-будто вы косну-

۲

Hagilt i Rydenttines.

лись патой пары: въ саконъ Абла, это значить, что вы ночаянно вадъли ръшетчатый нервъ въ тонъ наста, гда она черезъ внутренную главную дърочку входить обратно въ черенъ, и вълходитъ изъ него онить черезъ ранотчную пластинку; в этотъ нервъ, какъ извъстно, върастаетъ отъ пятой пары.

Я ввожу въ правую ноздрю этой собаки тупую иголу. Животное чувствуетъ прикосновеніе инструмента. Чувствательность мокротной перепонки не измънилась, а weiklyтъпъ я совершенно увъренъ, что обонятельные нерві пореръзаны по-поламъ. Такой же опытъ я дълаю и съ лавою иоздрею : признаки чувствительности однижовы.

Воть факть неопровержимый : разръзь пятой нары унвчтожаеть мальйшіе следы чувствительности въ носовыть полодтяхъ; между-темъ какъ, несмотря на переръзъ обонятельныхъ нервовъ, она остается невредимою.

(Черезъ семь дисй животное было показано.)

Вотъ трупъ той собачки, у которой я хотълъ разръ зать обонятельные нервы въ ямочкъ ръшетчатой мости, съ цълю узнать, дъйствительно ли эти нервы назначены для обонянія.» Сильное кровотетение помъшало натъ увъриться въ этомъ, но мы узнали, что осязательная чувотвительность мокротной илевы ни сколько не стала грубее. Дъйствительно ли была разрушены обонятельные нервы, какъ я этого хотълъ? Голова животнаго у насъ передъ глазами : анатомируемъ ее.

Рана почти зажила. Воть ть двъ дырочки, черекь которыя я ввель инструменть въ полость черепа. Здъсь произошли очень любопытныя перемъны. По первому вятяму можно подумать, будто края раночекъ сблизились и закрыли отверзтіе. Ничего не бывало. Посмотрите внимательно: это-мозговое вещество; оно вышло наружу и вовсе не приросло къ окружности ранокъ. Поджавъ пальцемъ эти лишишечки, вы можете вдавить ихъ обратно въ черепъ, и объ дырочки снова будутъ открыты. Какъ происходятъ мозговыя грыжи? Очень просто. Вы знаете, что на воятъ безпрерывно давитъ мозговая вода. Причина давленія- біе-

ніе артерій и неперензино жаюдневіе и опустиціє можовиз рень. Если станки черена цаль, давляніе нейдать дане колстныхъ предадовъ: но если гал-нибудь станать дамуть не станеть, что же можеть воспрепятствовать мозтока илкоти проникнуть туда ? Это случилось и съ нашею себиею.

А всярываю черенть. Около полушарій наконилось больне количество крови : она не такъ красна, какъ должна ны, оттого что смышалась съ мозговою водою. Въ тыхъ истахъ, где шло лезвее инструмента, началось нагноеніе. Изузвая макоть размягчилась. Обонятельные нервы почп совершенно разрушены, осталась небольшая инточка. Ин, къ сожалению, мы не можемъ теперь утвердительно стать, что обонательные нервы не участвують въ чувстительности мокротной оболочки носа, по-крайней-мара и низемъ доказательство, что исправный видъ ихъ не еть необходимое условіе обонянія : чувствительность вокротной оболочки остается, когда обонятельные нерв, почти вовсе раздроблены : оставшаяся ниточка едва и составляетъ одну двадцатую часть ихъ объему, а налу-темъ осязающая чувствительность носа ни сколько в уменьшалась. Животное околело вчера вечеромъ. Осемь пошло, съ твхъ поръ какъ была сдълана операція, и ю все это время оно не принимало ни пищи ни питья. Слымательно, оно умерло столько же отъ голоду сколько отъ юснаствій операція. Заметьте, какая отвратительная вонь цеть отъ твла: такъ всегда пахнутъ и твла людей, умершіз голодною смертію. Замвчяніе довольно важное: вы шаете имъ воспользоваться, чтобъ отвратить оть гибельни намъренія женщинъ, ръшающихся уморнть себя гочить. Легко можетъ быть, и это часто случается, что, наличи на слабую сторону женицины, вы уговорите се, настото какъ самыя сильныя убъжденія были безъускыма. Весь пригланають къ женщинь, которая оть несчаети лобви, или отъ какой-нибудь другой причины, ранижа укорить себя голодомъ. Вы се убъждаете, но наприо-в: она ничего не слушаеть. Проходить нэсколько дной : естается при своемъ гибельномъ намъренія. Замътьте ч, что отъ нее ужасно пахнеть, что она становится отвра-

Hayen or Lydneneptica.

тительною для всяхъ окружающихъ : очень часто одо это замъчаніе бываетъ сильное самыхъ глубокихъ разсуженій.

Посмотрите, какъ похудъла эта собачонка: уней, въбуквальномъ значенін, осталась кожа да кости. Обратите виманіе на глаза. Прозрачная роговая оболонка потемны, размягчилась, почти готова треснуть. Но это произонле не отъ операціи, а отъ голоду. Вотъ обонятельные неры, двв длициенькія, съроватыя ленточки, лежащія въ ложбикъ ръшетчатой кости, гдъ они расширяются въ узелокъ, прежде нежели изъ нихъ начнутъ отдъляться ниточки для мокротной носовой оболочки. Эти органы чрезвычайно замъчательны. Они вовсе не похожи на другіе нервы. Воть почему древніе анатомики и физіологи предполагали, булто они назначены для другихъ отправленій, а не для обонянія.

У человъка, обонятельные нервы не велики; у собакъ, они больше; у лошади, барана, быка, это уже не просто ленточки, а настоящія мозговыя доли, въ средннъ которыть находится полость, наполненная мозговою водою. Древніе, которые учились анатоміи на трупахъ животныхъ, замтивъ, что внутри мозговыхъ долей находится жидкость, вообразили будто она просачивается сквозь дырочки рцетчатой кости въ носовыя полости. То же самое они думали и о человъкъ. Ухватились за эту мысль и стали объяснять себъ болъзненныя явленія. Слъды древнихъ ндей объ этомъ предметъ сохранились въ нашемъ врачебномъ ямкъ. Отъ какого другаго слова происходитъ ревлализмъ кихъ нас отъ ревма, теченіе.

Обонятельные нервы начинаются тремя корешками. Пер вый, сърый, выходитъ изъ самой отдаленной части переней мозговой доли: онъ больше всъхъ трехъ; второй коршокъ скрывается въ Сильвіевой бороздка; третій начнияся отъ внутренняго краю той же бороздки. Корешки эть сосдинившись, составляютъ нервъ, который лежитъ и продолговатой бороздка, подъ нереднею долею. Здъсь ак амъютъ видъ бъловатой, струистой ленточки, заключений св складка паутинной оболочки. Прошедина, такикъ сорг сомъ, насколько линій, они выходятъ наружу, ндутъ лърг натчатую ямку, и расщиряются тамъ въ узелокъ; потой ыругь раздъляются на множество тойсныжихъ инточекъ, и индая изъ нихъ входитъ въ особенную дырочку. Нита эта начанаются отъ узелка, а не отъ ленточки. Твердая чиха даетъ каждой ниточкъ особенный чакодъ, содроюхающій се до мъста назначенія. Вышедния изъ трубоюхающій се до мъста назначенія. Вышедния изъ трубоюхающій се до мъста назначенія. Вышедния изъ трубочкъ, нити обонательныхъ нервовъ разсынаются множеспонь тончайнихъ въточенъ, которыя наконецъ теряются. в юкретной оболочкъ, гдъ ихъ нельзя уже дале преслълянъ.

Какимъ образомъ оканчиваются обонятельные нервы въ имротной оболочкъ? Это не извъстно. Накоторые анатонии думаютъ, будто они, подобно ретинъ, составляютъ ситочку, но не могутъ доказатъ. Если анатонія не можетъ начъ сказать ничего върнаго о дъйствія этихъ нервовъ, то приступимъ къ опытамъ.

А уничтожнать у этой собаки обонательные нервы. Вся предосторожности были приняты, чтобъ разрушить ихъ совершенно. Я увъренъ, что не осталось ни одной ниточки цазой. Я втыкаю въ ноздрю животнаго иголку. По движецить его вы можете судить, что ему это непріятно. Но объ этомъ мы уже говорили. Гораздо труднѣе повърить, можеть ли животное чувствовать пахучія тѣла. Запахъ, си онъ не довольно силенъ, никогда не произведетъ тацът явныхъ перемънъ какъ физическая боль. Вы предсталяете животному лакомый кусочекъ, который пахнетъ ферріятно : но, если животному не хочется всть, оно не обратить на него вниманія. Неужели вы скажете, что оно со не обнохало? Разумъется, нътъ. Я убъдныся опытомъ, то эта собака очень хорошо умъетъ отличить хорошую

Я подношу ей кусокъ грюерскаго сыру. Она не видъла лишенія моей руки, между-тъмъ, посмотрите, она наклонич ворду къ моей рукъ и хочетъ съъсть сыръ, котораго маахъ поразилъ ся обоняніе.

Я раскунорннаю у ней подъ носомъ сткляночку съ уксусзаяз вопроиъ: вы сами видите, какое непріятное впечатавне сдалало это вещество на мокротную оболочку животано.

8

Я теперь заважу ей глава, но не такъ плохо, какъ завязывають ихъ геспола чудодън-магнитизеры у своихъ свящабуловъ. Если собака отънщетъ пищу, это будеть значихъ, что она узваля се обонлијсать : зръніс, вы сами идите, не можетъ уме руководить ся движеній. Я подвену къ ся носу кусокъ съру. Она его обнохиваетъ и хочеть схватить. Я опускаю руку, она следуетъ за мониъ двисонісить. Напонецъ она схватила съръ, и скушала на здерове. Не правда ли, все доказываетъ, что у нашей собака прекрасное чутье?

Я кладу нередь нею кусокъ говядины, завернутой гь бумагъ. Взгляните: собака обнюхиваетъ бумагу, разявбаетъ складки, и наконецъ съвдастъ говядину. Замътьте, что повяяка осталась на-мъстъ, и что животное было руководямо только обоняніемъ. Я посыпаю табакомъ другой кусокъ маса и кладу его передъ животнымъ. Вотъ оно его общодаса и кладу его передъ животнымъ. Вотъ оно его общодадаетъ, кочетъ съвсть, но запахъ табаку проникъ въ ноздри, и оно удаляется не тронувши куска. Не ясно ли, что собака умъла отличить два запаха, пріятный отъ исприятнато?

Мир ньсколько разъ случалось вырьзывать у куринь и утокъ обонятельные нервы, и я всегда находылъ, что осязательная и обонятельная чувствительность ихъ мокротной перенония ин сколько не повреждалась. Очевь было бы любонытно знать, инвютъ или иътъ обоняніе люди съ пожастивных недостаткомъ обонятельныхъ нервовъ. Миз често случалось встръчать людей, лишенныхъ обонянія, у коворыхъ однако жъ носовыя полости были осязательно чувствительны. Надобно, вирочемъ, замътить, что въ такожъ случав осязательная снособность мокротной оболочки потти всегда бываетъ изсколько грубъе. Но миъ никогда не случалось видъть, чтобы обоняніе оставалось посла уничтоженія осязательной чувствительности.

Къ чему жъ служать обонятельные нервы? Не внаю. Для меня, эти нервы стоять въ одной категорін съ мокротвою мельзою, съ glandula pincali, мозолистымъ теломъ, прозрачною нерегородкою, сводомъ, его ножками и другим частами мозгу, которыхъ назначеніе никому не извъство. **Е хочу свезать нысколько слов**ь о нервахъ, ядущихъ къ языку, и открыть опытомъ, которые изъ нихъ назначены для движенія, которые для вкусу, и которые для осязанія.

Ва языкь раздъляются нервы, происхедящіе оть трежь различныхъ источниковъ, — отъ седьмой пары, отъ нерва кодъязычнаго (девятая пара) и отъ нерва языко-глоточнаго (осьмой пары).

Нервъ язычный, вътвы натой пары, происходить отъ ижне-челюстнаго нерва; идетъ сначала внизъ и впередъ, проходить между крыльными мускулами, сбоку подчелюстной келезы, и наконецъ раздъляется въ толщъ языка. Наэтонь пути къ нему присоединяется барабанная струна. Вблия подчелюстной железы, язычный нервъ представлять небольшой узелокъ, ganglion maxillare, «челюстный узлъ», котораго назначение вовсе неизвъстно. Сверхътото этотъ нервъ надъляетъ интями подъязычную и подчелостную железы. Изкоторые анатомики увърмотъ, будто систичи железы. Изкоторые анатомики увърмотъ, будто систина язычнаго нерва продолжаются въ соссики языка. Мнъ инкогда не удавалось преслъдовать ихъ такъ далеко, несмотря что я употреблялъ самые лучшие микроскопы: она теряются изъ виду, дошедши до наружной оболочки языка.

Подъязытчный нервъ начинается нэсколькими нитями язь бореахи, отдъляющей переднія вирамилы отъ оливчатыть тить, выходить изъ черена черезь переднюю суставную перечку, онускается прямо внизъ, и идеть сбону позвелючних столба. На этомъ пути онъ соединяется съ нерванъ мянь почнымъ, обстоятельство, которое намъ прийдется из втоль, когда мы будемъ дълать опыты надъ его чувспинить, когда мы будемъ дълать опыты надъ его чувспинить, когда мы будемъ дълать опыты надъ его чувспинельностью. Дойдя до нижнято конца дву-брюпной мыницы, онъ стибается и дълаетъ дугу, которой выпукна часть обращена внизъ. Это – петля подъязычнаго нера. Отъ нея идетъ длинная нить, которая соединяется съ исходящими вътвями шейнаго сплетенія и теряется въ манинахъ шен. Давъ нъсколько въточекъ мышиндамъ кама, стволъ подъязычнаго нерва идетъ къ языку, вхолятъ въ его толщу и дробнтся въ ней на множество тон-

кихъ натей, назваченныхъ для мускульнытъ волойоть лзыка.

Нервъ языко-глоточный назначенъ, какъ видно, по навванию, для языка и глотки. Онъ произтекаетъ многим нитами отъ corpus rectiforme, вблизи скитающагося неры, выходить взъ черепа черезъ яремную дыру, идеть праю внизъ по боковой части шен и наконецъ раздъляется въ глоткъ и слизистой оболочкъ кория языка. Въ волокиястомъ каналь, который образуется изъ складки твердой натки, въ премной дырв, языко-глоточный нервъ представлясть небольшой узелокъ, извъстный подъ именень каненистаго узелна или узелка Андерина. Между его сообщительнымя нитами, особенно замъчательны, нить, сослиняющая его съ осьмою парою, и ниточка, описаниая Якобсоновъ. Извъстно, что между соннымъ каналомъ и премною янкою находится небольшая дырочка, которая есть не что вное какъ отверзтіе канала, оканчивающагося въ барабанную впадину. Въ этотъ-то каналъ входитъ Якобсонова нить, нить, которая соединяется съ изсколькими вътвани натой пары.

Вотъглавное, что намъ нужно было знать, приступал гъ опытамъ.

Беру молоденькую собачку, у которой, въ черепь, наскольке премени тому назадъ, разръзана нижне-челюствая вътвы имтой нары. Схватываю пинцетомъ правую половниу языка : животное позволяеть это сдълать не обнаруживия боли. Я хотълъ было ущипнуть лъвую сторону язына, но животное оттануло его и едва мени не укусило. Ре зультатъ, давно намъ знакомый. Попробуемъ положить на правую половину языка каплю колокинтоваго отвару : и видно, чтобъ животное почувствовало горькій вкусь этого велья. Аввая половина, напротивъ, очень хорошо ощущает его.

Впрочемъ, замвтъте, когда я дотрогиваюсь инструмся томъ до корня языка или до ножекъ нёбной занавъски, же вотное такъ же ясно чувствуетъ правою стороною катъ лъвою. Можно ли заключить изъ этого, вмъстъ съ нъкото рыми физiологами, будто не одна пятая пара, но и языне

ÖS

глоточный нервъ съ другими нервами наделяеть эти части ослательною чувствительностью? Натъ, и вотъ причина.

У этой собаки разрызана только нижная челюстная выты; снаовательно, та, отъ которой происходить язычный нервъ. Прочія вытви пятой пары не были тронуты. Если чувствительность осталась въ корнь языка и нёбной занаыскь, я спрашиваю, не происходить ли, отъ нетронутыхъ ытвей пятой пары, какая-нибудь вытвь, которая можетъ приносить эту чувствительность, и нахожу, что это-нити, каущія отъ основно-нёбнаго узелка и отъ нерва нёбно-носоваго Скарты. Следовательно, чтобъ сделать опытъ полныть, нужно разрызать весь стволь пятой пары: это я нысколько разъ делывалъ въ вашемъ присутстви и, начь вы идъян, уничтожалъ въ языкъ всякую способность распозанать вкусъ самыхъ зденхъ веществъ.

Подъязычный нервъ-нервъ исключительно двягательный. Аля языка, онъ то же что седьмая пара для лица. Но седьная пара чувствительна, потому что получаетъ сообщительныя нита отъ пятой пары: сладовательно, кы можемъ дунать, что и подъязычный нервъ получаетъ свою чувсявительность отъ какого-нибудь другаго нерва. Единственное средство ръшить эту задачу – сдъдать опытъ.

А обнажных, у этой собаки, стволь подъязычнаго нерва, немного ноннже цетлй, и замътилъ, что, до разръзу, нервъ былъ чувствителенъ. После разръзу, я нахожу, что нижий конецъ решительно безчувственъ, а верхній чувствуетъ. У человъка подъязычный нервъ долженъ быть чувствитејечь : я въ этомъ увъренъ, зная, что онъ сообщается съ скизающимся нервомъ, нервомъ, по самому способу своего происхожденія, необходимо чувствительнымъ и двигательньить. Извъстно, что этотъ нервъ, полобно нервамъ сининьитъ, истекаетъ двумя корешками, двигательнымъ и зувствительнымъ. Если же онъ соединается съ нервомъ подъбъть него чувствительно, что послъдній получаетъ отъ него чувствительность, будучи самъ по себъ нервомъ чито двигательнымъ.

Я разръжу у этой собаки языко-глоточный нервъ. Онеразръзать простая : нужно только разръзать по-глубже

Мании и Худошастов.

нему вблизи угла нижней чемости, и вы тогчась достание до ствола этого нерва. Воть онъ. Я ноднимаю его сондонь и разрязываю. Животное едва это примътило. Я дало ту же операцію съ нервомъ другой стороны. Посмотрикь, въ какомъ положеніи находится языкъ. Я укалываю его дглою : вы видите, что чувствительность всюду сохранилось. Кладу насколько капель амміаку на верхнюю поверхмость языка. Чувство, произведенное этимъ веществомъ, такъ непріятно, что животное, послё многихъ свлынъ динженій, вырвалось у меня изъ рукъ. Вы видите, что толко разрязъ пятой пары уничтожаетъ осязательную чувствительность въ языкъ.

Вчера я сдълалъ очень занимательный онытъ. Вотъ пъ ченъ дъло. Я разръзалъ языко-глоточные и подъязычные нервы на обънхъ сторонахъ, и нашелъ, что ни общая на онеціальная чувствительность языка отъ этого ни сколко не измънялась. Одно только движение было ръшительно уничтожено. Глотание сдълалось совершенно невозможныть: животное не могло ни хлебать (лакать) ни сосать.

Наница утверждаеть, будто разрызь обонхь языко-глоточныхъ нервовъ уничтожаеть вкусъ, и что, напротны пого, вкусъ остается невредникыть несмотря на унитожоніе обонхъ подъязычныхъ нервовъ и обънхъ язычныхъ вытвей пятой пары, и доказываетъ это тъмъ, что будто-бы языко-глоточные нервы, оканчиваются исключительно въ слизистой оболочкъ языка и глотки. По его мизнио, языкоглочочный нервъ – настоящій нервъ вкусу.

Что васается до меня, то я ничего не видъль подобнаго. Я псегда доказываль, и вы сами были свидътелями, что разрать натей шары уничтожаеть въязыке и осязательную и мутательную чувствительность. Если Паницца подтвержлаеть свое миние анатоміею, то и я анатоміею же докажу случто онъ думаеть ошибочно. Какъ могуть языко-глоточны нервы быть нервами вкусу, когда вкусъ находится въ та явъть частяхъ, куда они не носылають своихъ интей ? Вся кой знаетъ, какимъ тонкимъ чувствомъ одаренъ кончат языка : между-тъмъ сюда не доходитъ ин одной инточа отъ языко-глоточнаго нерва. Миъ скажутъ, что язычай неркь не раздъляется из корих нация ; ат но я и ворся не уперждаю, чтобы этоть нервь быль исключиденно нерюкь вкусу. Разва мы не знаемъ, что одъ цатой нары, сорбено отъ Меккелева узелка, идутъ многія другія, нити въ мушательной поверхности ! Вотъ почему только, тогда, асчузють всв слады общей и спеціальной чувствательности в органа вкусу, когда разразываемъ самьні стводъ, цятой нары.

Вирочемъ, очень возможно, что языко-глоточные нервы принимаютъ накоторое участіе во вкусь. Но теперь займася изсладованіями свойствъ Виллизова нерва.

Вилизовъ, или «прозрачный нервъ», начинается многими антями сбоку шейной части сциннаго мозгу, между его мереденими и задними цучками. Эти нити, которыхъ чисдо нереденими и задними цучками. Эти нити, которыхъ чисдо и постоянно, соединяются въ общій стволъ. Стволъ идекъ иерхъ къ зубчатой связка, доходитъ до задней яремной миры, сближается со скитающимся нервомъ и вмъста съ нить выходитъ изъ череца: Виллизовъ нервъ, тонкій при начала, дълается, по мърв присоединснія къ нему номить нитей, постепенно толще, и наконецъ раздъляется и двъ вътви, сообщительную и мышечную, которая, матоящее его продолженіе.

Сообщительная ватвь большею частію соединяется, со интающимся нервомъ, но иногда отдаляется отъ него и оставляетъ нервъ *глопочныи.* Мышечная ватвь, ядеть рамо внизъ по шев, переходитъ черезъ широкую шейную њицу (грудино-сосковую) и раздаляется въ мускудахъ призневидномъ, ромбоидальнойъ, угдовомъ данатки, одпис словомъ во всяхъ мышицахъ плеча. Белль, назвалъ по верхнимъ дыхательнымъ нервомъ туловища.

А приступаю теперь къ операціи : разръжу прибавочный приз въ нозвоночномъ каналь. Для этого надобно снача́ла талить мускулы, лежащіе на затылкь, между затылочною остью в нервымъ позвонкомъ, разръзать твердую матку и, потопъ, осторожно ввести туда маленькій крючокъ, занатить нервъ в разръзать его тоненькимъ бистуріемъ или вяницами.

^Я разръзываю и отдъляю иягкія части, лежащія на зад-Т. L. – Отд. III. 7

Haykk & XyDemechon.

ней части ниси. Воть волоннистая илева, между атласовь в зачьночною костью. Брызнувшая струя воды означаеть, что я прокололь твердую матку и дошель до спиниато козту. Я схватиль нервь, и тяну его къ себя, но животное не обнаруживаеть большой боди. Нервъ разръзанъ. Окъ, кажется, не слишковъ чувствителенъ : я не замътиль въ животномъ ни маляйшаго признаку страданій.

Посмотрите, что сдълалось съ животнымъ: во время ходобы, передній членъ той стороны, на которой переразавъ нервъ, волочится, не стибаясь, и не принимаеть надлежащаго участія въ походкъ. Очевидно, что верхнія мышицы насча парализированы.

Займенся теперь чувствонъ зрвнія, и разснотринъ, кайисрвы принимаютъ участіе въ этонъ феноменв. Здась не имсто говорить о физическонъ устройства зрительнаго прибору: анатомическое устройство этого органа должно быть извъстно всякому, кто занимается физіологіею. Мое дълоноказать свойства нервовъ, отъ которыхъ зависитъ зръйе.

Эрительный нервъ, какъ видно изъ названія, есть нервъ зрънія. Первая поражаетъ насъ его связь съ мозгойъ. Вмъсто того чтобъ, подобно другимъ нервамъ, происходить отъ одной опредъленной точки этой мякоти, зрительный нервъ соединенъ анатомически съ многими ел частями, различными по положенію, устройству и сийствамъ. Скаженъ нъсколько словъ о такъ называещить мозгово и конць зричельнаго нерна.

Зрительный нервъ (вторая пара), прежде соединения своего съ другиять эрительнымъ нервомъ въ хіазму (слаяма), авляется въ видъ плоской тесемочки, окружающей мозгокую ножку, къ которой онъ прикръпленъ своимъ наружнытъ краемъ. Позади можки, орительный нервъ раздъляется на дъв вътии, одну, происходящуя отъ согриз geniculatum externum, другую, которая расплывается, такъ сказать, падъ переднимъ бугоркомъ четвернаго возвытелия. Эти дъ вътви составляютъ задніе корешки эрительнаго нерва.

Для хіазмы есть особенный корешокъ. Это тонсныкая свроватая пластинка, которая начинается отъ передней стявки третьяго желудочка и оканчивается въ точка соединения

-

сбанкъ врительныхъ нервовъ. Не знаю, можно ли назвать се порещкомъ : но она тесно срастается съ хіазмою.

Видите, съ какими важными частями мозгу соединается эрительный нервъ : отъ зрительныхъ бугорковъ и четверимо возвышенія зависятъ многія, чрезвычайно сложныя, органическія авленія, и поврежденіе ихъ влечетъ за собою опасныя последствія. Одинъ только серовать корешокъ соединенъ съ менее важными частями мозгу; потому-что ихъ можно вырезать не повреждая зренія.

Изъ этого видно, что бользненное состояніе даже отаменныхъ частей зрительнаго прибору можетъ имъть вліяніе на исправильность зръвія. Довольно незначительнаго попрежденія, въ которой-нибудь точкъ, длиннаго пути, пробытанаго этимъ нервомъ на основаніи черепа, чтобъ зръніе испортилось. Безшорадки будутъ еще важные, когда поврежденіе произойдетъ въ зрительныхъ бугоркахъ или въ четверномъ возвышеніи. Чтобъ зръніе испортилось, для этого даже пе нужно измъненій въ нервной мягкости : довольно если, отъ избытку мозговой воды, сожмутся мозговы доли, или если она испортится въ своихъ составныхъ частихъ. Можетъ-быть что и всъ безпорядки, происходяще въ зръніи при извъстных болъзныхъ, зависатъ отъ подобныхъ причинъ.

Аругое замъчательное обстоятельство, нотораго инито не уметь объяснить, это-вліяніе накоторыхъ частей мозгу на ноложение главъ. Коснитесь до волокнистаго власта, кочерый окружаеть, якподобіе кольща, продолговатьні мозть: гная тотчась не пріймуть престранное подоженіе. Одниъ будсять невольно смотръть вверхъ, другой внивъ. Почему поражаются оба глава въ одно время, хотя мозгъ повреждить на одной только сторонъ? Этого мы не знаемъ.

Ноть еще одна анатоническая особенность въ расположения зрислыныхъ нервовъ : вся нервы другихъ чувствъ происхоликъ съ той стерены мезгу, гда лежнять органъ, въ которомъ ещи раздъляются. Слъмнательный нервъ праваго уха, напримеръ, начинается съ правой стороны мезгу ; левый съ льоні. Въ эрительныхъ нервахъ это иначе: ени пересъкаютъ одинъ другаго, то есть, начинаются на одной сторонъ мози, е идутъ въ глазъ противущоложнаго боку. Особенно хорошо видно это у рыбъ. Но у человыма, среднія нита зрительныхъ нервовъ, такъ сказать, сплавливаются другь съ 'другомъ, между-тыкъ какъ самыя внашнія не пересакнотся, а образуютъ просто уголъ, котораго верхушка обращена внутрь, къ хіазмъ. Внутреннія же нити пересакаются : правыя идутъ на лъво, а лъвыя на право. Почему это такъ, никто не знасть.

Оть хіазмы, уже зрительные нервы науть каждый къ своей дырь, которая ведеть его въ глазную впадину, в водатъ въ глазъ сзади. Всв вообще полагаютъ, будто сътчитал оболочка (retina) есть продолжение нерва. Ласень (Lassaigne) нашелъ много сходства между устройствомъ этой оболочки и бълою мякотью мозгу. Я долженъ однако жъ замътить, что еще не доказано, чтобы ретина была продолжененъ самаго эрительнаго нерва, потому что, сжимая нервъ при вхождени его въ глазъ, нельзя выдавить изъ него нериной матеріи.

Зрительный нервъ не состоитъ, какъ думали древвіе, 135 волокнистаго чахла, наполненнаго мозговою мякотью; а 135 чрезвычайно тонкихъ нитей, лежащихъ одна подла другой.

Вотъ, что вамъчательнаго въ анатомическомъ устройстве этихъ нервовъ; и это послужитъ намъ къ объяснению различныхъ явлений.

За уничтоженіемъ зрънія следуетъ постепенное изчезаніе нервнаго вещества въ зрительномъ нервъ : не толко самъ опъ высыхаетъ, но даже и ть части мозгу, откуда опъ беретъ свое начало. У птицъ, напримъръ, какъ ны это сейчасъ увидимъ, изчезаютъ эрительныя доли, потому что онъ, сами по себъ, не что иное какъ развитые бугорки четвернаго возвышенія.

Воть голубь, у котораго выколоть главъ три нелы тому назадъ. Я отръжу ему голову. Черепъ вскрыть. Правый зрительный нервъ гораздо тоньше, съроватье цвътоиъ, и морщиноватье лъваго; лъвый, напротивъ, бълаго, блестащаго цвъту, гладокъ и полонъ. Въ зрительныхъ доляхъ произошли такія же перемъны: правая сморщилась, иметъ видъ неправильно сферическій, величиною съ небольшую горошинку, желтоватаго цвъту. Лъвая, но-крайней-мъръ,

Digitized by Google

нь два раза больше правой и представляетъ совершенно пра-, видную форму.

На правой сторонь, зрительные нервы разсыпаются на поверхности зрительной доли въ видь правильнаго опахала, правильно и симметрически; на львой сторонь, это орвезыть иначе. Зрительный нервъ или, лучше, тененькая инточка, — все, что отъ него осталось, — едва дерлится у зрительной доли, къ которой прикръплена одна, им двъ волокинстыя нити; отъ прочихъ осталась почти. одна неврамленица: мозговая мякоть почти исчезда.

Вотъ мозгъ старухи, которая была совершенно слена : эрительные нервы почти исчезли.

Воть мозчь стараго инвалида, который тридцать пять изть быль кривь на правый глазь: зрительный неркь въ настоящей атрофіи. Впрочемъ это но всегда бываеть: случается, что зрительные нервы вовсе не высыхають; иногла атрофія доходить только до хіазмы, иногда засыхаетъ нервъ соотвътствующій сланому глазу, иногда нервъ другой стороны: однимъ словомъ туть нать инчего постоящнаго.

Отчего, съ разръзомъ пятой пары, сътчатая оболочка становится неспособною понимать ощущенія свъту? Не отъ паралича ли ръсничныхъ нервовъ? Можетъ-быть; и это тъмъ въроятнъе, что между ретиною и зрачкомъ мы замъчаемъ тъсную связь: движенія одной – явное доказательство чувствительности другой. Ръсничные нервы идутъ, одни отъ глазнаго узелка, другіе отъ носовыхъ нитей, но всё-таки отъ пятой пары. Отъ первыхъ, какъ кажется, заиситъ сжиманіе, отъ вторыхъ расширеніе эвницы. Съ переръзомъ иятой пары зрачокъ дълается неподвижнымъ. Все это такъ: не понятно только, отчего сътчатая оболочка, теряетъ способность видъть.

Въ здоровомъ состоянін, движенія эвницы находятся въ прямомъ отношенін къ количеству свъту. Чъмъ больше свъту, тъмъ сильнѣе сжимается эрачокъ : она пропускаеть въ главъ только такое количество свътопосной матеріп, чтобы въ глазу она не произвела болѣзненнаго ощущенія. Сѣтчаюй оболочкъ пазначено черезъ посредство врительнаго нерва сообщать мозгу впечатлѣнія свъту. Извъстно, какъ

Науки и Худоневства.

нъжна чубствительность этой оболочки : немножно сильный свъть тотчасъ ее поражаетъ, слезы начиниютъ течь и, въ нъсколько минутъ, всъ окружающіе предметы кажутся покрытыми туманомъ. Между-тъмъ эта оболочка воисе не чувствуетъ прикосновенія предметовъ, которые во всъхъ другихъ тканяхъ, гораздо грубъйнияхъ, нроизводятъ спльную боль. Что жъ это значнтъ ?.... что ретина нечувствительна осязательно? Да ; она чувствительна только къ одному свъту.

Сблизив'я результаты, полученные нами изъ опытоть надъ пятою парою, можно подумать, что, не сътчатая оболочка — существенный органъ эрвнія, а пятая нара. Чтобъ убъдиться въ этомъ, я разръзъналъ зрительный нервъ, при входъ его въ глазную впадину : если свътовыя впечатляни приносятся мозгу другимъ путемъ, животное будетъ маятъ, говорилъ я. Вышло вначе. Животное рышительно оснаще.

Теперь представляется другой вопросъ : который глазь повреждается, если разръзать эрительный нервъ, до нересъченія, до хіазмы? У рыбъ, этотъ вопросъ рышила сана природа : у нихъ эрительные нервы переходять одинъ черезъ другой, не смъшиваясь нитями. У птицъ, мы видъли, высыхаетъ нервъ на сторонъ, противоположной вынолотому глазу. А у млекопитающихъ? Тутъ разръшение загалки становится затруднительные.

Волластонъ предполагаль, что нервы пересъкаются тольно своею внутреннею половиною: я сдълалъ опытъ, который доказываетъ, что этотъ ученый ошибся. Я разръзаль у кролика правый зрительный нервъ, позади хіазиы: эръніе осталось въ правомъ глазу, но исчезло въ лъвомъ. Если же разръзать хіазму по самой серединъ, животное тотчасъ ослъпнетъ на оба глаза. Я сдълаю сейчасъ этотъ опытъ.

(Кроликъ). Въ самой серединъ лба я просвърливаю дъщу. Ввожу въ черепъ тоненькій бистурій, по направленію бороздки, находящейся между долями, и достигаю наконець до костяной поверхности, на которой покоится хіазма. Доляно стараться, чтобъ инструментъ шелъ совершенно прамо : иначе опытъ никуда не будетъ годиться. Я разразаль хіазму : животное не обнаружило боли ; потому что срательные нервы безчувственны. Оно совершенно сслова :

94.

Digitized by Google

жоры неподвижны, эфинцы расширились. Я быстро приближаю къ глазамъ его свою руку, какъ-будто хочу ударить: оно и не пошевельнулось. Я его толкаю впередъ: оно божтъся сдълать шагъ. Но вотъ оно пошло, однако жъ натыкает, ся на вещи, находящияся на столь. Я выставляю его на солнечный свътъ: оно даже не мигнуло. Зъница расширена, какъ прежде. Въки, однако жъ, закрываются, когда я прикасаюсь инструментомъ до соединительной оболочки. Животное очевидно ослъпло.

Я разръжу у этого кролика съроватую иластику, -- короновъ хіазмы, - илущую къ ней отъ (uber cinereum. Чтойъ лейти до пел, я долженъ буду сръзать насколько плестовъ натовой мякоти съ нереднихъ долей мозгу. Мудрено еказать, произойдутъ ли какія цереманы изъ оранія отъ разрязу этой пластинки, потому что зръціе испортикся отъ одного извлеченія мозговыхъ долей.

(Кроликъ.) Я отдъляю сводъ черена и оръзвизаю частъ исятовыхъ долей, лежащую надъ хіазмою. Вотъ сърна иластвика : я ее переръзываю. Въ зрачкахъ ве преизоныю ин какой перемъны. Животное не видитъ, но причина этогъ --разръзъ мозговыхъ долей. Замътниъ, однако жъ, что разръзъ пластинки не произвелъ боли, и что она не имъетъ вліянія на движеніе глазъ : они сохранили свое обычное, правильное, положеніе. Я выръжу теперь остальныя мозговля доли : животное вовсе ославило. Это доказываетъ, что исяду чувствомъ зранія в мозговыми долями находится прямое отношеніе.

Въ глазу животнаго, лишеннаго мозговыхъ долей, гда совершаются, въроятно, умственныя дъйствія, сътчатая оболочка принимаетъ впечатлънія свъту, но животное потеряло способность узнавать, откуда они происходять, щ ентого не видитъ. И вотъ доказательство.

Я извлекаю у кролика мозговыя доли: чтобъзаставить подинуться впередъ, я долженъ ущипнуть его: онъ, какъ-будто бонться наткнуться на что-нибудь, н, въ самомъ дъла, оно сполкнуло блюдечко и едва не упало со стола. Если кроликъ чще и видитъ окружающіе предметы, онъ всё-таки не можетъ ризсудить, далеко ли близко ли они отъ него находятся. Но нахобно доказать, что сътчатая оболочка способна еще чувствовать солйечный свять. "Пока животное находится въ тъни, вы видите, что у

"Пока"животное находится въ тъни, вы видите, что у него распирены зъницы и въки неподвижны. Я направляю на глаза его солнечный лучъ : въ ту же минуту въки начали мигать и зъницы сжались.

¹⁶ Изъ этого и заключаю, что явленія слепоты, происходящія отъ поврежденія мозговыхъ долей, не столько зависять отъ паралича ретины, сколько отъ уничтоженія, или укота паралича ретины, сколько отъ уничтоженія, или укота паралича ретины, кли влеченія чисто инстинктивнию. Дъ старости, эрвніе слабветъ, и наконецъ вовсе уничтоаметоя; но это происходить отъ иножества причинь: съ уженьшеніемъ водличества глазнівіхъ влагъ, органъ утрачвисту сцою предоклающую свять способность, хрусталикъ стиновитея не проврачнымъ, и святъ не можетъ уже доходить до ретины. Но самая важная причина потери зрънія у стариновъ, уменьниение чувствительности въ оътчатой ободочта дан, зу чие сказать, во всей нервной мякоти. Мозаъ такне опаленится не пособенъ и къ умотвеннымъ дъйствіямъ.

(a) A product of a state of a state of a state of the first state o

By the state is the state of

A 2 Constraints
 A

(4.2. славных солонных раздания славных вология. 01) (Вальшания славных с Славных с С К славных сл

Рубенсь.

сочнийни респолнил умрту ",

Въ смутное время маждоусобныхъ войнъ въ Нядерланлать, изъ Антверпена, жертвы безчинствъ и грабеней, матъльдонторъ правъ и совътникъ магнотрата Янъ Рубенсь, съ женой Маріей и дътьми. Онъ поселился въ Кёльнъ, пот лучилъ тамъ право гражданства, завелъ торговлю серебропъ, и зажилъ счастдиво. Вдали отъ политическихъ треюгъ, судъба надълила отставнаго совътника радостями семанина и довольствонъ. Въ 1577 году у него родилось себное дитя, сънтъ, который по желанію Маріи, названъ Цетромъ-Цавломъ.

Первые годы жизни Петра-Павла Рубенса протекли безъ особенно замъчательныхъ происшествій. Онъ воспитывался среди братьевъ и сестеръ, подъ нъжнымъ надзоромъ матери. Живость характера и красота мальчика привлекали къ нему вивманіе каждаго. Малютку любили всв, а въ особенности престная мать его, графиня Лаленъ, которая была отъ него въ восхищеніи.

Не нужно и разсказывать, что Янъ Рубенсъ и жена его часто разговаривали и совътовались о воспитании и будущеть назначении своего сына. Графина Лаленъ просила, чтобъ Петра отдали ей на руки, объщала опредълить его въ паки и, посредствоиъ своихъ связей при дверъ, доставить сиу полкъ, когда достигиетъ необходимаго возрасту. Но чеороу Марію пугали опасности вейны и соблазны придворвой жизни, и она винотъ съ Яномъ рапились лучие приготоватъ Петра къ званію правовъда и законника. Его отдали въ щколу, гдъ маленькій Рубенсъ вскорь сталъ на ряду пер-

* PIERRE-PAUL RUBERS, par S. Henry Berthoud Paris, 1840, 2 wol-

•...

Науки и Художества.

выхъ учениковъ и потомъ превзощелъ всяхъ. Будучи десяти лють отъ роду онъ уже легко переводилъ греческихъ писателей, такъ, что, по словамъ одного біографа, «Рубекса «показывали въ училица какъ дикоминку, и не уставли «слушать его бойкихъ изустныхъ переводовъ Гомеровыхъ «стиховъ и рвчей Демосфена, хотя самъ онъ былъ ростояъ «не выше ноги.»

Мейнгеръ Янъ Рубенса была счастанна и не маю гордился уснъхами своего сына; величайшимъ удовольстветь его было, въ воскресный день или праздникъ, посадиръ маленькаго доктора возла себя, въ кабинета, слушать его звучное, пріятное чиеще классиковъ. Цлутарха и Гонера Пейръ предночиталъ вскить прочимъ инсетелянъ, а живонисныя онисанія битвъ и героическикъ подвиговъ любиль онъ буне всего.

Насталь пятьдесять седьмой день рожденія Яна Рубенса, великій праздникъ для его семейства. Дети счастливаго отца, по-очереди, подносили ему давно въ тихомолку приготовлявшиеся подарки: каждый по мара силь старался обрадовать родителя. Дочери его, Клара и Блондина, полнесля, одна шитый золотовъ плащъ, другая, превосходной работы перчатки; старшій сынъ, Филиппъ, поднесъ рачь, говоренную въ лувенскомъ университеть; Батистъ – красивый ларчикъ своей работы; Генрихъ – довольно порядочный рисунокъ; Варооломей – поздравительный листъ, отлично отдиланный орнаментами и писанный почеркомъ, котерому позавидовалъ бы любой каллиграфъ. Наконецъ дошла очередь до Петра. Онъ подалъ отцу Тассовъ «Освобожденный Ерусалных», книгу, которую тотъ подарилъ ему, за три мясяца до этого, съ тънъ, чтобы онъ ознакомился съ прекраснымъ языкомъ Италін.

.... Которую въснь хотите, чтобъ я неревелъ, батюнна? «просняв Цетръ съважностью проссора, вступающаго на паселру въ напуаренновъ парика.

Отецъ открылъ книгу на-угадъ, и мальчикъ, не занинась перевелъ, отъ начала до коица, эпизодъ «Очарознивая роща», такъ ловко и хорошо накъ-будто читалъ но-олимия смя.

Digitized by Google

Pylence.

Янъ Рубенсь, въ воехнщенін, со слевами радости, пряжаль сына пъ груди и нэжно ноцяловаль.

- О, воскликнуль онъ, ты будены двльнымъ парнемъ!... Ступай же теперь играть съ сестрами и братьями, прибавить онъ, видя, что Петръ, съ таниственнымъ видемъ, вовертываетъ въ рукахъ больную книгу Тасса.

Мальчекъ, вместо отвъту, положнать книгу на колени отва и указаль на поля, гля, у заглавія каждой ньсян, онь верисоваль карандашемъ главныя сцены содержанія нооны. Консуно, въ этихъ произведеніяхъ десяти-явтиято ребенна нанаось бы много неправильнаго, однако жъ не возмежно было не замътить искусства и смълости, обличавшихъ задоднить таланта. Видя это пробуждение генія, Янъ Рубенов обельстился-было надеждою увидать въ сънка своенъ даренито художника, но вспомниль судьбу автора славной поэны, несчастнаго Тасса, вспонныль, что знаменитые, велякіс, люди ръдко бывають счастливы, что безсмертная слава, большею частію, пріобратается тажкими лишеніяни и доспется человьку не прежде какъ по смерти, то есть, въ то все это, рашися въ самомъ началь уннчтожить опасную, по его жизнів, склонность сына. Онъ приняль на себя серіозный вилъ в векачавъ головой, сказаль:

--- Ты испортнать мою прекрасную книгу свонить дряннынать тараньемъ...... Ну, ступай теперь, нграй. Да смотри вперодь не двяай такихъ шакостей!

Годъ спустя, Янъ Рубенсъ умеръ. На смертномъ одря, окъ перучилъ своей доброй Маріи нонеченіе о датихъ, п исполненіе многократно вмъсть обдуманныхъ предположем ий касательно ихъ будущности, также какъ норучилъ ей забетиться и объ устройствъ и сохраненіи вріобрътеннаго четньнъъ трудомъ имвнія; онъ совътовалъ ей оставить Кальнъ и возвратиться въ Антверненъ, гдъ миръ и безопасность гражданъ были возстановлены, и гдъ бна ногла найти сонъе близкихъ родственниковъ и надежныхъ покровитеий. Отдавъ посльдній долгъ нъжно любимому и уважаємоту чуму, мефроу Марія исполнила его завлицаніе: съ помоию старнаго сына, Филипа, она сдълала нужныя раснораженія и переъхала на прежное пенелище, въ Антверненъ, гда Филиниъ, своей расторонностью въ дълать обратиль на себя вниманіе и заслужилъ уваженіе магистрата, тикь, что, несмотря на свою молодость, получилъ важное мюто секветаря города Антверцена.

Межау-тэмъ Петръ-Павелъ Рубенсъ продолжалъ учитыя и делаль такие быстрые успахи, что будучи тринадати лэть оть роду уже говорнать по-латыни и по-гречески нихь на своемъ природномъ языкъ, и столь же свободно изълнялся по-англійски, по-испански, по-италіянски и но-оринузски. Одаренный замечательного красотой, живыни, выразительными глазени, правильными, благородными чертаин лица и стройнымъ станомъ, развязный, смълый, улинтельно искусный во всяхъ телесныхъ упражненияхъ, и сверхъ-того обладавший пріятнымъ, добрымъ характеронь, Петръ-Павель привлекаль внимание каждаго и быль любить возын, а его крестная мать не давала Марін покою просьбани опредълнть его въ пажи. Мефроу Рубенсъ долго сопротивлялась обольстительнымъ предложеніямъ своей кужы, но наконецъ согласилась, и графиня Лаленъ съ восторгонъ увезла крестника въ Брюссель. Она обходилась съ никъ какъ съ реднымъ сыномъ.

Однако жъ молодой человъкъ, привычный къ дъятельной и тихой семейной жизни, не находилъ большаго удоволотвія въ роскоши и безпрерывныхъ забавахъ двора. Визсто того чтобъ предаваться непрестаннымъ разсъяніянъ в праздности, онъ почти все свое время посвящалъ верховой звяз, и вспоръ сталъ такимъ лихимъ назвдникомъ, что возбуждалъ удивление конющихъ, посъдъвшихъ въ своемъ вскуествъ.

Цосять годичнато отсутствія, Петръ-Павель прізхаль на изсколько дней къ матери, и не безъ радости привитствоваль отцовскую библіотеку. Первая книга, которал поналась ему въ руки, была Тассова позма. Молодой нажъ съ удивленіемъ увидълъ, что отецъ заботливо хранилъ рисуяки и книгу, которую назвалъ испорченною. Петръ поналъ тогда причину притворной досады своего родителя на работу ребенка, и это открытіе пробудило въ немъ любовь къ живописи. Онъ тотчасъ же принялся за дъло. Однажа, утромъ, мофроу Рубенсъ вощла въ комнату съ на и застала

Digitized by Google

его за треножникомъ, съ палитрой и кистями въ рукахъ. Ока была пріятно изумлена и воскищена красотою маленькой его картички.

- Ахъ! матушка, воскликнулъ Петръ, чъмъ заставлять меня жить въ безполезной праздности у графини, позвольте лучше итти въ ученье къ хорошему живописцу : я увърекъ, что сдълаюсь искуснымъ и извъстнымъ художищкомъ.

- Какъ! Что̀? Петръ! возразила мать: что̀ за мысль? Тебя, сыну благородныхъ родителей, быть живописцемъ?

- Матушка, скромно отвъчалъ молодой человъкъ : я дунаю, что написать хорошую картину по-крайней-мъръ столько же прилично благородному человъку какъ зъдить въховъь, играть въ кости и элословить.

- Хорошо, мой другъ; ты останешься у насъ, но не гоюри мнь больше о желанія, котораго я не могу одобрить.

«Какъ бы то ни было и несмотря на этотъ отказъ, говоритъ удалившійся отъ делъ правоведъ Мищель, старый біографъ Рубенса : Петръ-Павелъ не оставлялъ своего намъренія и, при удобномъ случае, возобновилъ просъбу. Мать ни какъ не соглащалась; она считала живопись художестюмъ неприличнымъ званію своего сына, и представляла, что окъ слишкомъ молодъ для избранія себе роду жизни; что она меснитала и назначаетъ его къ званію болже почетному; словемъ, что она ни за что не согласится нозволить ему сделяться живописцемъ.»

Несмотря на такой рънительный отказъ, молодой челомаъ, увлеченный стремленіемъ пробудившейся страсти и поминуясь голосу призванія, снова приступилъ къ матери съ просъбами, убъжденіями, и докучалъ ей дотого что она согласилась созвать всъхъ родственниковъ и опекуновъ, на совъть по этому дълу. Тъ разсудили, что если ужъ у Петра такая страсть къ живописи, такъ нусть идетъ своей доро́гой. Петръ прыгалъ отъ радости. Онъ ношелъ въ ученье къ Адаму фанъ Орту, знаменитому портретному живописцу въ Антверпенъ. Мастеръ Адамъ былъ человъкъ крутаго праву, грубый, необразованный. Онъ наъ столяровъ сталъ извъстнымъ живописцемъ, и отъ прежняго ремесла сохранилъ образъ преподаванія и обращенія съ учениками, кото-

Наука и Худонсостоя.

рые пріобрытали у него знаніє ценою тликныть трудоть в унименія. Безъ планенной любни къ некусству, учения эти скоро оставнан бы мастерскую такого полу-дикаю худейника. Рубенсъ, по примъру другихъ, терпеливо переносиль свою долю непріятвостей и находилъ утепненіе въ товерипцестве Генриха фанъ Белена, Севастіана Франка и Якога Горденса, которые также, въ награду за свое терпенія и труды, впоследствія стали знаменитыми живописцами.

Прошло осыннадцать месяцевъ, впродолжения когорыхъ Рубенсь ни разу не измъннать себя, какъ ни тажи были вспытанія, которымъ нодвергали его своендание и всильчивость мастера. Но разъ, вечеромъ, фанъ Орть возвратися неъ гостей дотого разгоряченный виномъ, что осыныт учениковъ площальний ругательствами, и забылся така, что ударнать одного изъ нихъ. Рубенсь и его товераща рипились тотчась же оставить учителя. Они возвратились каждый въ своимъ родителямъ, и мофроу Рубенсъ, у некорой въ ту пору были гости, воспользовалась случаенть уназить сыну на невыгоду состоянія живописця, в вывела заключе ніе, что сму гораздо лучно броснть кисти и снова зниныя пручениемъ правъ. Одинъ ноъ гостей, человакъ приятией п благородной наружности, представленный семейству зародонышь старостой, улыбнулся этому разсуждению заботлявой жатери, и увъриль се, что не всъ живописция таковы какъ мастеръ фанъ Ортъ, и что онъ знаетъ накоторыть, заслуживающихъ полнаго уважения по своему характеру в образованию. Во время этого разговору вошель пресмый отекть Петра, нравить де-Шанкан. Онъ бресплся нь годорившену гостю, дружески обналь и упрекаль, чио, прижавъ въ Антверненъ, остановнася не во дворща того, но горантся дружбою ов такимъ славнымъ и уважаемынь чо JOBBEON'L.

- Бядите, сказаль тоть, обращаясь къ невороу Рубенсь: не всъ инвонисцъї грубіяны и неучи. Теперь я могу выть открыть, что я тоже живописецъ, и хотя называюсь Сктавіенть фанъ Феномъ, имененсь, подъ которынъ преасталенъ ванъ ночтоннымъ старостой, однако жъ подписанаюсь на картичахъ на латинскій ладъ - Оттовеніусъ.

Рубенсь вспыхнуль, на рыснинакъ сверкнули слевы ра-

Digitized by Google

детя; он'я подошеля, почтительно преклониль кольно переля знашенить из художником'я, схватиль его руку и прижаль къ губань.

Оттовеніусъ, смущенный этою безмолвною данью удивленія пуще всякой громкой хвалы, чуть самъ не заплакалъ.

-Мачуния! попросите мессиръ Оттовеніуса, чтобы онъ врияль меня въ ученики, съ жаромъ воскликиулъ Рубенсъ. - Мастеръ, я не встану, нока не получу этой милости !

- Другъ ной, возразнать старикъ, если Богъ истинно носамъ твоей дуйть призваніе къ вединому искусству, я готом вяать тебя съ собою ве Брюссень, в дать мыско вы ной мастерскей. Но если тебя мючетъ из инволися една телях дегкомысленная охота и тисссавіе, то я отировенно посовътую тебъ сойти съ пути, на который должно ветунить съ надменною любовью и чистънии помыслани или не ютунань вонос. Ноками инъ свок работы у сель Орта.

- Въ той комнать, сказала мефроу Рубенсъ, у меня екть «Ворей нокупщающий Орисис», картина, которую Петръ подарилъ мнъ на прошедшей медъль, въ день рождения. Я мяз поканну се, мессиръ.

Ода полена Отгонентуса из сменякую коннапу, и Патры новень следонъ, тренена отъ страху и належана.

Ущань Авртину, Оттовеніусь всяриянуль отт уднавнія радости, обратился къ Рубенеу и обялов его съ восторгойть.

- Ты будень величайникъ жикописценъ Фландрія! сназать онъ: ты будень величайникъ художниконъ окосто премени, дай только труду и опыту укрънкть даръ, носланний тебя небоить! Пойденъ со жной въ Брюссель, Рубсисъ. Лие только съ радостью соглашаюсь, по требую этого, умолио теби объ этонъ. Ты буденъ инъ не ученикомъ, а другонъ, братонъ! Да буденъ благословенна судьба, нотория донска инъ руководить на пути из славъ того, кому суждено инить изсто между Рафазленъ и Буонаротти! Теперь я учинусь и удовольствуюсь именемъ второстепеннаго тудожника: нотоиство не произнесстъ ноего имени, не прибаникъ нъ исиу славиато титула...учитењ Рубенси! Пейлогъ другъ изв. вотокоть тотула...учитењ Рубенси! Пейлогъ другъ

Mitte

Опыщите себа сами ралость. Цетра и счастіе матери, слупавель Рубенсь и Оттовеніусь отправились въ Броссен, гда достойный мастеръ, съ самоотверженіемъ относително къ собственной славь, занялся руководствомъ своего ученика, передачею ему тайнъ своего искусства и благоразумнымъ направленіемъ стремленія генія. Омъ не осталялъ его ни на минуту, везав водилъ съ собой, сторожить за его правственностію съ нъжнымъ вниманіемъ матери, и образовать изъ него не только великаго живописца, но и совершеннаго молодаго человака. Такимъ образовъ проимо два года. Въ некодъ этого времени. Оттовеніусъ стагь задумчивънъть и печальнымъ: Рубенсъ часто ваставаль его из тайныхъ слезахъ, в изъню упреналъ отарика за огорчене, скръзваное отъ участія сънна.

- Аругъ ной, отвечалъ однажды мастеръ: пролнять эта слезы заставляетъ необходимость близкой разлуки съ тобою!

--- Разлуни? Что же я сладаль! чамь заслужнаь 200? эскричаль Рубенсь съ горостью.

- Всамъ, что составляетъ мою сордооть и мое счити, милый сынъ! Ты долженъ отправиться въ Италію, научнъ великихъ масторовъ, видать безомертные образцы и сонеисиотвоваться въ искусствъ. Цризцаюсь, я лишаюсь болрости при этой мысли и не могу безъ горести вспоннять, о разлукъ..... Но это необходимо для твоей славы. Такъ долино быть. Мы повдемъ въ Антверценъ, и я выпропу тебз ноаволение матери на это иутеществие.

Черезъ насколько дней Оттовеніусь съ учениконъ своить прівхаль въ Антверненъ и сообщилъ метроу Марія срои мысль о путешествія молодаго Рубенса; потомъ онъ всею дущой предался заботь о доставленім своему ученику сколко возможно болве удобствъ къ путешестнію. Онъ далъ ему рекомендательныя нисьма ковсемъ своимъ многочисленнымъ друзьямъ въ Италін, и доставилъ прощальную аудіенцію у великаго герцога Альберта и супруги его Ивабеллы. Блестящія предсказанія Оттовеніуса уже не были тайной : объ нихъ говорили во всей Фландріи; и хотя Рубенсъ, по совъту мастера, не показывалъ своей работы никому яронь должинит, однако жъ на его талантъ уже смотръли при дворъ кат на будущую славу Фландріи. Герцогъ и его супруга прияли молодаго художника весьма благосклонно. Рубенсу быю тогда лътъ осьмнадцать, но по росту, развитытъ обрианъ и физіономіи онъ казался старше. Въ наружности его, съ юношескою прелестью соедвиялось выраженіе важйости, которое удивительно къ нему шло. Герцогъ приказать изготовить для Рубенса рекомендательных письма къ истолькимъ италіянскимъ владътельнымъ особамъ, и въ самыхъ лестныхъ выраженіихъ увърилъ молодаго художний, что онъ всегда найдетъ въ своемъ государъ добраго изботливаго покровителя.

- Носи это, прибавиль омъ; снимая съ шен тяжелую зоютую цъпь и надъвая се на Рубенса : носи, и не забълай срем обольщений и почестей, которыми будеть осъщать теба Италія, что тъз принадлежищь намъ и долженъ возратиться въ отечество, которое тебя ожидаетъ съ отверстым объятіями. Оттовеніусъ сказалъ намъ, что тъз вдешь чреть три дия; стало-быть ты останешься сегодня съ нами, запра простишься съ родными, а послъ-завтращній день обженъ принадлежать твоему учителю....

- Моёму 'отцу, возразни Рубенсь, растроганный до слезь: моёму благодътелю, которому обязанъ я надеждой обладанія, со-временемъ, небольшимъ талантойъ, и вашими вкокным, неоцъненными милостями, и всъмъ мониъ счаспеть !

- И я, по примъру высокато супруга, хочу, чтобъ тък ве забыдъ обо мнв, сказала герногиня, обращаясь къ взволтанному молодому человъку: носи этотъ перстень въ пачть своей государъни.

Тренсъ не выдержалъ, упалъ на колъни и слезы въ два При заструплись по щеканъ его.

-О! ваше высочество, помилуйте! воскликнуль онъ вна сой: я умру отъ радости! - Натъ, мы желаемъ, чтобъ ты жилъ какъ-можно доль-

- Нытъ, мы желаемъ, чтобъ ты жилъ какъ-можно дольве, а твое имя – въчно, возразила герцогиня. Изступнаъ часъ разлуки Рубенса съ семействомъ; сестры

Наступнать часть разлуки Рубенса съ семействомъ; сестры братья рыдали прощаясь съ нимъ, мать была неутвшною. Благословивъ сына, она сняла со станы небольшой сере-

T. L. - OTA. III.

Digitized by Google

бряный медальонъ, съ изображениемъ Мадонны, подаренный Тассомъ отцу Рубенса, который былъ обязанъ поату спасеніемъ жизни. Во время пребыванія своего въ Италін, гдъ Янъ Рубенсъ посъщалъ ученыя академия и университеты, однажды, почью, на него напали бандиты, и только нечаянное появленіе, и мужественная защита молодаго поэта спасли его. Это было началомъ дружбы, которая соединала ихъ во всю жизнь, и въ самой разлукъ. Медальонъ хранился въ семействъ Рубенса какъ величайшая драгоцънность.

- Сынть мой. сказада Марія, надъвая медальонъ на шею Петру: ты знаець, какъ дорогъ мнр этотъ священный образъ: храни его въ память своей матери. и да помядуедъ тебя Заступница всъхъ скорбящихъ! Когда ты ветрэуншь того, ито подарилъ намъ этотъ медальонъ, вспоини, что ты обязанъ ему спасеніемъ жизни своего отца-

., Черезь насколько минуть Петръ-Павель ахаль по норогь въ Бриссель.

Выходя изъ экицажа, онъ упалъ въ объятія Оттовеніуса, который вышелъ къ нему на истричу и не разлучался съ своимъ ученикомъ до самой минуты его отътзду.

Когда лошади тронулись, Оттовеніусь, на посльднее прощанье, броснать ученику на тольци небольшой портедь. Рубенст, развернуль и нашель ньсколько векселей на значительную, сумму, перезеденныхъ на важившимхъ италілискихъ банкировъ, и сладующее письмо :

«Милый сынъ, это — плодъ моей бережливости, который в предлагаю, тебв ; домни, что ты вдешь въ Италю пріобратать не золото, а искусства. Богатство и слава ожидають твоего возвращения въ отечество.»

Посль продолжительнаго и труднаго путешествія, Рубенсь прибыль въ Венецію. Первою заботою его было пріискать удобную квартиру, въ которой онъ тотчасъ устронать мастерскую. Но прежде нежели взялся за кисть, онъ посвятнать нъсколько дней на осмотръ мастерскихъ пронареденій Типіана, Павла Воронезе, и другихъ великихъ художниковъ, которыхъ такъ много нашелъ въ галереяхъ ипалацахъ знатныхъ Венеціанцевъ. Видъ столькихъ сокровнить искусства распалнать воображеніе молодаго художника: онъ съ жаромъ принялся изучать ихъ и, запершись въ своей

изстерской, стараляя, на-рачать коннровать, нать прекрасныя

картинызано от носког ставиланот обо отогурода то кого ин Разула когда, Дубенсу, прилекию, трудился поль кого чаніень картины, заимствованной изъ Эненны и «Битва отава-10 Энтена», ц для возбуждения своего вообряжения наявлачароваль звучные стихи Виргилія, описывающіе эту, сне-Ч, онь варугь услышаль восклицание за нелотворенною верью своей компаты, взглянуль тула и съ улявления зивталь, пархолчерных сыстрыхь лазь о устренаят вых прано на него. Онъ всталь я полели отворить, Вапершій пезнакомець, въ приветствія, пеналь чарную, бартатахю, шапочьу, , окруженную золотой менью 2 п. открыть совершенно обнаженную ота волост ролову, лонорой пира кіе размары, у цивительно хоронія ими ка остранный апріонона н, пріятной, благоролной, енгурь, атарикачи за отар

- Простите, / синьора , простиге, мою, поска онность о Устьшаль, вашу, ліскуснью, пламонную, лекламацію Врренпевых стиховъ, и не могъ устоать противъ искущения послушать вблизи. Если вы примете мон изванения, я буду благодаренъ себъ за свою дерзость, прибавилъ онъ, ставъ тотявь треножника "ona доставила инв честь знакомства Съ прекраснытыть молодытыть человъкойть, "и удовольстве по-Mination ma hadtepokyto sapranynolf or ba or la and -

. незнакомощь приникор разбарачь и су дани нартину . Ру-MERCA, CALLAGREGOTTO E TERECO BEATOHA () TTO MOROHON AURANE Асць быль удивлень и восхищень. Пов и огланотим оюнч

~ Сциьорън продолжаль отаряять с апончилы притятоский RECORD KARTANAL LINSE NER OFD . ALL BUT AND BER OF OF ALL AND ве замьтилъ въ вашемъ произношени, ни римскаго, на сельтраскаго, ни ведеціянснаго, нарычія. !/ Ba aprentisa ",

- А не Италіянець, отремань, Рубенеть не чепачени! . А. понимаю : вы риннъ наъ унениковъ внаменикой не-BARROU, IUKOALI , STOLERKE CHDARCAMPO CODMININ CAMPLINE Илина, великнить Зурбаракомъ ин безсможенинь Морале-CO. operation of the second

- А де Испанецъ, возразнат нувожника поморания зски. та най землять! Вы мой землякь В : " огооН-орт III стека - Ныть, мессиръ, я Фламандецъ, отвычель ПогрънПансаь и своема, прароднома ваначало инстанова в H-

Per Cristo! воскликиуль взувленный старикь по-латыии, да вы прекрасно образованный молодой человыкь!

-к: Ментень бросился ему на шею и попаловаль изъ всыхъ оказь.

- Воть сопровние! Вы, на-видь, юноша; говорите на шести изыкахъ, и иншете такій картины, что никто нынче не иминшети подобной! Да гда же граница твоему генію, дивпое дитя?.... Что вы далаете въ Венецін? Это, въ искусствъ, неблагодарный городъ; онъ вамъ не дастъ ни денеть им смавы. Я завтра вду из Мантую; герцогъ Винченто Гонзана называеть мени другомъ; повдемте вмъсть. Мъі буденъ путемостионать добольно пріятно, а во дворць герцога вы найдете прейоскодную галерею, гдъ можете вдоволь насмотраться на произведенія Рафазля, Микель-Анджело, Тиціата; Тинторета, и стать ихъ товарищемъ и соперникомъ.

^{г.} — Великій герцогь Альберть, мой государь, даль мив рекомендательное письмо къ герцогу мантуйскому.

- Какъ! мосьё де-Монтень? авторъ «Опытовъ»? Клячусь, я блу оц вани! «Было бы непростительно-глуно сказать свою миленькую ручку.»

- Такъ вденъ! сказалъ Монтень, восхищенный этою ловно сказарной: цитичай изъ своей кинги. Повдемъ, и не разстаненся больше.

На другой же день Монтень, съ Рубенсомъ, отправиля въ Мантую. Герцогъ Винченто Гонзага принялъ его съ отъ верстыми объятіями, какъ друга. Послъ взаниныхъ приотготий, Монтень представилъ Рубенса и, поручая милостибрију внижавно герцога, просилъ для него званія придворнаго живописца.

и Мосьё Мишель де-Монтеню здвсь ни въ чемъ нътъ отказу. Пістро-Паоло Рубенсь, вы съ этой минуты нашъ придворный живописецъ.

- И я прошу вашу свътлость позволить ему тотчасъ же

"**10**8

встувить въ свою должность, сказалъ Монтень. Подайте. кистей, холстъ и треножникъ!

Рубенсъ, скромно принялся за дъло и въ два часа накидаль превосходный портретъ герцога. Увидавъ свой портреть, герцогь вскрикнуль отъ удивления. Долго и пристально смотрълъ онъ на прекрасную картину, потомъ взявъ художника за руку, сказалъ :

- Рубенсъ, вы не оставите Италіи! Надобно чтобы вана слава принадлежала ей навсегда. Живите у меня. Если ы не дворянинъ, я васъ сделаю знатнымъ; если вы бъдны, я васъ осыплю золотомъ. Вы будете жить въ моемъ лорць; мой столь будеть вашимь. Я вась буду любить какъ лоблю Мишель де-Монтсия.

Всь придворные зарукоплескали, а Мишель де-Монтень пуще всяхъ. Рубенсъ отеръ слезу, которая катилась по его щекь, следу счастія и радости, слезу упоенія славой !

- Государь, отвъчалъ онъ, я почитаю себя счастливымъ и горжусь такою милостію! Но въ этихъ письмахъ герцога Альберта вы увидите, что я принадлежу ему и долженъ возвратиться къ моему благодътелю, какъ-скоро кончу ученье.

- Я напишу къ герцогу Альберту; я умолю его, чтобы онъ, въ знакъ дружбы ко мнъ, согласился на ваше переселеніе въ Мантую.

-У меня не достаетъ словъ для выраженія благодарности за такую милость, но я не могу принять ся.... потому что не могу отказаться отъ желанія видеть мать.

- Она тоже прівдеть сюда.

- А мое отечество, государь? моя роднал Фландрія! Нашъ кельнскій домь, въ которомъ я впервые увидаль свать, въ которомъ умеръ мой отецъ! Церковь, въ которой поконтся, его прахъ! все это прійдетъ ди сюда, въ Мантую? Нътъ, государь, не отнимайте у меня свободы возвратиться въ мячую Фландрію. Если на мою долю достанется сколько-нибудь таланту, сколько-нибудь славы , не обязанъ ли я отлать ихъ мосму отсчеству, моему государю? Жить и умереть вдали отъ родины, о! это было бы тяжко!

- Онъ правъ, сказалъ тронутый Монтень. - Хорошо ! возразнаъ герцогъ со вздохомъ : я долженъ уступить, но предваряю васъ, что не отпущу раные году и. notili bel uc mailo nin re siben ra tepen chommi uponskegentim.

Рубсисъ преклонилъ кольно и почтительно поцъловать

"Распространниціанся" Слава Рубенса достигля до Альсонся'яЭсте, 'н тогій написаль 'срідоту мантунскойу', своей авонороливану брату, і писько', 'н'ь которомъ прослат Кушть и прислать ему какую-нибудь картипу мелодато Злаванаскаго 'Художника: Гонзага вздумаль 'обрадовать 'Альсонса и послать сму картину вийсть съ живописцемъ. Рубенсь, послать 'сму картину вийсть съ живописцемъ. Рубенсь, послать 'сму картину вийсть съ живописцемъ. Рубенсь, послать 'сму картину вийсть съ живописцемъ. Рубенсь, посла то сви картину вийсть съ живописцемъ. Рубенсь, посла то сви картину вийсть съ живописцемъ. Усенсь, посла то сви картину вийсть съ живописцемъ. Которавился въ Феррару, съ много посла пропальной то стать и экинажащи. Въ чътописихъ того времени сохранился списокъ лить, сопровождавшихъ мододаго «посла приказ»: посъть было дванать два человъки. Монтень былъ 'съ ими же. Пословъ приняди съ больниять почетомъ.

Черези йысколько времени по возвращеній изъ Ферриры, Рубенсь быль послапь от ь герцога ман гуйскаго въ Испаню, къ Филиппу III, также съ поларками и вмъсть съ полатическою цьлью : Гонзагь пужень быль умный, ловкій в преланный повъренный ири король испанскомъ и его минатря Лермя, которые были прелубъждены противъ герцога мантуйскаго, по навътамъ исдоброжелателей. Гонзага пональ, что никто не можетъ услужить ему при испанскомъ дорв лучие молодаго человька, который съ йерваго взглялу привлекалъ всъхъ спосю красотой, очаровывалъ красноръцеть и благородствомъ обращения. Тутъ Рубенсь разстанся, не безъ сдезъ, съ Монтенемъ, котораго необходимый дыла признани въ Транцію.

Предпествускала славою отдучлаго живописна, Рубенсь быль пранить вр. Мадрать съ примърною почестью и леской, п съ отличнымъ успёхомъ окончаль данный себя порученая, такъ, что, когда возвратился въ Мантую, герноть искано обилать сто, посадилъ воздъ себя и передъ всять люровать назвать столько же искуснымъ даннометонъ кать и меанкных кавописисиъ.

Такъ прошенъ тодъ. Тубенсь станъ проснть у тернов позволенія посътить прутіе города Итнайи, чтобы выдать в изучить дугія пропізьсяснія хоронніхть мастеровъ. Топага не 6694 сомальний соглавился на это, напрадніль художника бёльшою сумною денегь / за многія карупны, й надыль ему вій шею тяжелую золотую цвиь, «хотя, товор'ять deppapi скій историкъ Скарпоне: Рубенсу из Испаній надавали столько знаковъ отличій, что на труди его не было мъста повому: онъ носиль на себя болье чвиъ на илть лесять ты сачь червойныхъ золота в драгоцвинныхъ каменьевъ, все подарковъ и почетныхъ наградъ отъ королей, герцоговъ и принцессъ, которыхъ инсаль портретът жи поскщаль дворы.»

Изъ Мантун Рубенсъ отправился нъ Римъ. Прибывъ въ прението отолицу, онъ замътилъ больное волнение въ народъ толиы разряженныхъ, по призлимчному, людей, тъснинъ по улицамъ и около папскаго дворца, передъ которымъ въ парадъ стояла гвардія. Рубенсъ обращался съ вопросомъ къ насколькимъ прохожимъ, но не получалъ толковаго отвыт.

- Тріумфаторъ! Тріумфаторъ! отвъчали они на-бъгу, и исчезали.

Путешественникъ съ трудомъ пробрался ко дворцу караннала Чинтіо Альдобрандінна, племянника папьі и друга герцога мантуйскаго, къ которому имълъ рекомендатедьныя письма, и который заранъе просилъ Рубенса, словесно и письменно, чтобы, если прівдетъ въ Римъ, нигдъ не останавливался кромъ его дому. Такова была, въ то время, въ Италія, страсть къ искусствамъ, что знатившие вельможи и владътельныя особы на-перерывъ осыпали поэтовъ и художниковъ почестями, и старались превзойти другъ друга въ изъявленіи уважения къ генію.

Кардиналъ Чинтіо, увидъвъ Рубенса, съ которымъ часто видался въ Мантуъ, поспъшилъ къ нему на встръчу и дружески обнялъ.

- Привътъ синьору Рубенсу, котораго привело сюда мое счастливое созвъздіе! воскликиуль онъ. Ссгодни въ моемъ лощь будуть два славныхъ гостя : великій фламандскій живописецъ и авторъ «Освобожденнаго Ерусалима».

— Торквато Тассо! вскричаль Рубенсь : Торквато Тассо въ Римъ ?

— Да. Святыйшій отець, мой дядя, писаль къ нему вы Псайбль и предложиль почесть тріумфа, какъ пькоїда Пстрарки. Тассо сначала протявнічя, по наконець уступиль просьбамь и убъжденіянь трехь кардиналовь, которыхь папа Клименть VIII посылаль склонить великаго поэта кь принятію дани удивленія Римлянъ. Теперь онъ злась, воть ужь насколько масяцовь, но больной, слабый, такь, что торжество досела откладывали, ать ожиданія поправленія его здоровья. Хотали сегодня, да опять отложная : слабь.

- Гдъ же онъ? скажите, ради Бога, гдъ онъ?

- Въ монастыръ святаго Онуфрія.

Въ тотъ же день Рубенсъ былъ въ монастыръ, куда укрылся несчастный поэтъ отъ гоненій и отъ запоздалаго энтузіасма людей. Съ невыразимымъ огорченіемъ, сложивъ руки и склонивъ голову, смотрълъ молодой человъкъ на жертву злобы и неблагодарности свъта, и слезы тихо катились по щекамъ его. Тассо, блъдный, исхудавшій, съ растрепанными волосами, лежалъ въ болъзненномъ забытъв, но услышавъ тихое рыданіе, медленно открылъ мутные глаза, обратилъ ихъ на незнакомца и они вдругъ оживились : онъ узналъ свой серебряный медальонъ, который не могъ быть ни въ чьихъ рукахъ кромъ рукъ Рубенса.

- Рубенсъ ! вскричалъ онъ, быстро приподнявшись и простирая руки.

- Тассо! великій Тассо! вскричаль Петръ.

- Да, я Тассо !.... мелленно и уныло проговорилъ несчастный.

- О! позволишь ли ты, великій! позволишь ли сынутвоего друга, обязаннаго тебъ жизнью, обнять твои кольна?... Я Петръ-Павелъ Рубенсъ.

Обнявъ его, Тассо взялъ руку молодаго человъка и приложилъ къ своему горящему лбу.

- Чувствуешь ты язвы терноваго вънца, Пістро? Q, слава! слава!.... Но прочь отъ меня эти мысли : я хочу заняматься теперь однимъ небомъ. Сними и подай мнъ образокъ, который я подарилъ твоему отцу : ты возьмешь его изъ оледенъвшихъ рукъ, когда уста мон испустятъ посдъдній вздохъ.

Рубенсъ поспъшилъ повиноваться ; Торквато съ жаронъ прижалъ святос изображение къ губамъ, и шепталъмолиявы, сжимая медальонъ въ рукахъ, трепещущихъ судорожною доявю. Мало-по-малу голосъ его ослабълъ, затихъ, н больной провелъ весь остатокъ дня въ забытън. На слъдующій и юсльдующій дни онъ изръдка говорилъ лишь по инскравко словъ съ своимъ гостемъ, который не отходилъ отъ спрадальца ни на минуту съ-тъхъ-поръ какъ пришелъ въ монастырь, и безъ сна, безъ отдыху, какъ нъжная мать, сторожилъ малъйшее движение, малъйший вздохъ Тасса, водносилъ прохладительное питье къ горящимъ устамъ его, водерживалъ отяжелъвшую голову и прислушивался къ безсвязнымъ словамъ лихорадочнаго бреду.

На четвертый день больной прищель въ чувство, пожаль руку Рубенсу, и просиль позвать исповъдника. Въ ту иннуту, когда настоятель монастыря святаго Онуорія, въ сопровождении своей братия, въ торжественной процессіи шель нэть церкви съ Дарами къ умирающему, за ствнами общели послышалась музьжа и громкія восклицанія народу. То быль тріумоальный повзаъ, прибывшій везти Тасса въ каштолій. Почтенный старецъ-священнослужитель вышелъ на высокое монастырское крыльцо и даль народу знакъ, чтобъ преклонили колвна.

- Молитесь ! Душа христіанина оставляеть землю ! Вся огромная н, до того, шумная толпа притихла, опустилась на кольни, и тихо молилась. Съ часъ спустя, изъ монастыря вышло нъсколько монаховъ, за ними Рубенсъ. Они несли трупъ, покрытый пурпуровою мантіей. Пройдя сквозь разступившуюся толпу, они поднялись на ступени тріумфальной колесницы, и положили свою ношу на раззолоченный тронъ. Тогда Рубенсъ откинулъ драпировку и показалъ народу трупъ Торквата Тассо, одътый въ римскую тогу. Молодой художникъ взялъ лавровый вънецъ, приготовленный къ увънчанію поэта, и возложилъ на неподанжную, оледенъвшую голову мертваго.

Потоить онъ сошелъ съ колесницы и сталъ на колени въ толив, которая еще не поднималась. Раздалось глухое, торжественное пъніе «De Profundis», и поъздъ медленно двичулся къ капитолію.

Рубенсъ одинъ не пошелъ вслъдъ за колесницей. Онъ спрылся въ самомъ темномъ углу церкви Святаго Петра, и тамъ, на колъняхъ передъ образомъ Богоматери, жарко моанаса, еживая въ рукахъ медальонъ, падъ которынъ Тасео втдаль душу!

Пробыть въ Риме мьсяца четыре, Рубенсь отправыся въ Флоренцію, где также быль принять несьма благосклонно. Герцогъ, между прочимъ, заказнать ему собственный его портретъ, для великольной галерен, въ которой были собраныт портреты всехъ лучшихъ художниковъ Европы. После Флоренцій онъ посвтилъ Болонію и Венецію, потомъ бпять возвратился въ Римъ, куда паца призваль молодаго Фламандца, и ваказалъ ему наинсать двенадиать апостоловъ, для излаща Роспильози. Паписавъ тамъ, съ свойственною себъ силой и удивительною скоростью, еще осей или десять картинъ, и между прочимъ «Протей и Ахеловъ и «Помона и Вертумна» для княгини Скаламара, Рубенев пожхалъ въ Геную и Миланъ, гдъ нарисовалъ и отдалъ гравировать свою богатую коялекцію, изданиую въ Антвериеихи юдъ заглавіемъ Рајазгі di Genua da Pietro-Paolo Rubens.

Однаждые, всчеромъ, по окончании копи съ одной изъ лучшихъ картинъ Микель-Анджело, Рубенсъ возвратнися въ свою наемную виллу, и предался нъгъ отдохновенія, посяв шести-часоваго упорнаго труда и борьбы съ погучнить Буднаротти. Туть, отъ спокойнаго самодовольствия, которос чувствовалъ по поводу успаху только лишь конченной работы, онъ, естественно, перешелъ къ созерцанию своей славы, блестящаго вънца, который окружалъ его голову въ такія льта, когда большая часть дюдей только еще вступають на поприще. Богатство, почести сыпались на него со всяхъ сторонъ. Золото онъ уже считалъ сундуками; знатйыншія особы Италіп оказывали ему уваженіе какъ великому человъку; при дворахъ онъ былъ извъстенъ за искуснаго дипломата в достойнаго посланника ; во всехъ городахъ, гдь бываль, собираль громкую дань общаго удивления; во всей Европь ими Петра-Павла Рубенса цовторялось съ энтузіасмомъ. Онъ былъ молодъ ; никогда бользнь, никогда несчастія не касались ни твла ни души его : опъ могъ назвать-ся истиннымъ счастливцемъ. Да, онъ счастливъ! чтобы вполнь насладиться своимъ торжествомъ и успъхани, у нето есть обожаемое существо, къ ногамъ котораго онъ поло-

Digitized by Google

жить всю свою славу, все свое органство. У него есть ить, добрая, нъжная мать, котороїї сердце тренещеть при каж-лоїть отголоска славы сына, мать, которую онъ уже осемь лать не видаль. Но скоро, скоро, черезь три мысяца, онъ ущить и прижметь къ сердцу свою родную. Онъ оставить Италію и возвратится въ милую, Фландрію...... О'! какое стастие, какая радость 1,.... Онъ не будетъ писать о своемъ возвращении; онъ придаетъ нечаянно, не предварны нико-ю, войдетъ въ родительский домъ.... вдругъ отворитъ дверь и остановится на порогъ, передъ матерью, которая не уз-ваеть его : онъ уъхалъ юнощею, а воротился совершеннымъ изачиной, знатнымъ человькомъ. Потомъ, потомъ.... Ахъї зачить же откладывать? зачымъ ждать три масяца? Онъ здеть тотчасъ?

Рубенсь сдвлалъ наскоро нъсколько нужныхъ распоряже-яй и, оставивъ върнаго слугу-окончить остальное, на дру-гой же день отправился въ гавань, нанялъ судно и поплылъ въ Нидерланды.

Пёрвый человъкъ, попавшійся ему при вступленіи на род-ную землю, быль слуга его матери, который располагался отплыть въ Италію, съ посланісмъ мефроу Рубенсъ къ сыну. Онъ узпалъ художника, подбъжалъ и отдалъ цисьмо. Рубеноъ узналъ изъ этого письма, что умирающая мать просыть его поспышить проститься съ нею.

- Лошадей! зошадей! закричаль Рубенсь въ сильномъ BOARenin.

Черезъ нъсколько минутъ карета его вихремъ мчалась по лорогь вы Антверненъ : онъ горстями сыпаль золото, чтобы ускорыть взду.... Десять часовъ утра пробило на Антвер-пенской башнь, когда Петръ-Павелъ прибылъ въ родиный городъ и подъвхалъ къ крыльцу своего дому. Дверь была защерта, вокругъ царствовала тлубокая тишина, которая наполнила сердце Рубенса страхомъ. Онъ постучался. Блан-лина, сестра его, вышла и, рыдая, бросилась въ объятія брата. Она была въ черномъ.

сектра сто, вышаа п. рыдая, оросняась в в оовытия ората. Она была въ черномъ. — Матушка! Гдв матушка? вскричалъ Рубенсъ. "Панина указала на небо. — Матушка! матушка! д не увижу тебя.... не услышу твоего голосу!.... Мои уста не поцалуютъ твоей нажной,

благодательной рукн !.... Я не увнжу тебя, не получу твоего бытословения !..... О, Боже мой !.....

Онъ заплакалъ бы, но не мотъ : желъзная рука сжимала его сердце, тяжелое кольцо давило голову. Онъ думалъ, что сойдетъ съ ума. Сестра повела его въ комнату, къ постели, гдъ скончалась мать.

- Вотъ здъсь, сказала Бландина, здъсь уста ся умолкли навъкъ, произнося твое имя, Петръ-Павелъ! Здъсь она простирала руки, чтобы благословить тебя какъ благословила насъ....

Рубенсъ сталъ на колени и скрылъ лицо въ ногахъ постели. Тутъ, наконецъ, слезы облегчили его грудь. Прошло съ четверть часа; въ комнате слышались только его стоны и рыданія. Когда Петръ всталъ, сестра изумилась и испугадась разстройства его лица.

- Гдв лежитъ матушка? спросилъ онъ.

- Въ церкви Святаго Михаила, братецъ.

Рубенсъ накинулъ плащъ и медленно пошелъ туда, пабъгая людныхъ улицъ. Войдя въ церковь, онъ остановнася передъ клиросомъ, у камня, на которомъ прочелъ имя своей матери. На кольняхъ, прижавъ губы къ холодному камню, молился онъ до поздней ночи. Тутъ настоятель монастыря Святаго Михаила, увъдомленный о прівздъ Рубенса и не хотъвшій до того мъщать справедливой скорби, пряшелъ и уговаривалъ его успоконться, оставить мрачное мъсто. Рубенсъ сначала противился, но наконецъ уступилъ убъжденіямъ добраго старика; просилъ только отвести себъ келью и позволенія провесть въ ней нъсколько дней.

⁻ — Можетъ-быть я навсегда останусь у васъ, прибавиль онъ : посвящу остатокъ дней Богу и моей печали.

- Нать, сынъ мой! возразниъ старикъ съ нажнымъ укоромъ : ты принадлежишь міру и отечеству.

Протекло четыре мысяца, впродолжения которыхъ Рубенсъ ни разу не оставлялъ обители. Однажды, войдя въ свою келью посль заутрени, онъ нашелъ у себя двухъ гостей : то были учитель его Оттовениусъ и герцогъ, Альбертъ. Оттовениусъ бросился въ объятия бывшаго ученика; герцогъ съ жаромъ пожалъ ему руку.

- Довольно плакать, сказаль Оттовеннусь : вспоння, что

у тебя есть обязанности къ семейству, къ отечеству, и къ государю, а такъ же и къ своей славъ! Ты сегодня же долженъ оставить монастырь, приняться за кисти....

- И явиться при моемъ дворъ. Я, семь лътъ тому, назначить васъ своимъ придворнымъ живописцемъ. Надобно же, чюбъ вы когда-нибудь вступили въ свою должность, при-бабилъ герцогъ съ пріятною улыбкой. – Позвольте мне возвратиться въ Италію, государь. Ва-

ши инлости меня исполняють признательностію, но я чувствую, что найду утвшение своей скорби только въ дали оть Фландріп....

- Неблагодарный ! вскричаль Оттовеніусь : какъ ! ты онить хочешь оставить отечество? Ты хочешь отдать Италін славу, которая принадлежить земль, видьвшей твое рожлене, земль въ которой поконтся прахътвонхъродителей? О, если бы мать твоя могла, она сказала бы : «Это ръчь, ведостойная моего сына !»

Рубенсъ въ сильномъ волнении посмотрълъ на Оттовеніуса и пошелъ преклонить кольна надъ гробомъ матери. Потонь, снявь съ шен Тассовъ медальонъ, повъсилъ его подъ ебразомъ Божіей Матери, и возвратился къ Оттовеніусу и герцогу.

- Азлайте со мной, что хотите, сказаль онь : вы гово-

рили именемъ моей матери : я долженъ повиноваться. Старъщ мастеръ взядъ Рубенса подъ руку, терцогъ подъ аругую, и всь трое вышли изъ обители.

иПри появлении Рубенса при дворь, разсказываеть біо-рись Мишель, каждый спышиль привытствовать его самымъ нестнымъ образомъ : давно ожиданный въ земль, наполнениой его славою, онъ появился на горизонть Фландріи какъ жикольпная заря, предвъстница прекраснаго. Каждый быть радъ видать человака, который своими дарованіями заслужнять милость стольких в государей и уваженіе знатныйшихъ вельможъ, который своимъ умомъ приносилъ честь отечеству и предкамъ, и по таланту заслужилъ прозваніе втораго Апеллеса.»

Но, несмотря на всъ почести и обольщения, которыми его осыпали, Рубенсъ соскучился въ Антверпень : тамъ не было Рафаэля, Тиціана и Корреджіо, безъ которыхъ генію

Науки и Худежества.

его не было пищи. Сверхътого, благорастворенный реатур Итали, къ когораму онъ уже привыкъ, нравился сиубодше угрюмаго неба антверценскаго, и онъ задумаль воротирся туда, несмотря на обящание, ланное гердогу Альбергу в Оттовеніусу. Но гердогъ и гердогиня всъма силами стрались удержать его, призвали въ Брюссель, заняли рабогой, назначили значительный пенсіонъ, сдълали каммертронъ, осъщали дасками и ночестями. Рубенсу хотя труда было отказаться отъ своего желанія, однако жъ онъ рашися остаться, видя, что не можетъ вхать не поступнать небы годарно. Онъ просилъ только позволенія жить въ Антерпенъ, чтобы пребываніе при дворъ не мъщало его зноже ственнымъ занатіямъ, единственному наслажденію, которму онъ могъ предаваться отъ всей души.

му онъ могъ предаваться отъ всей души. Рь Антверцень Рубенсь купиль общирный дояъ, ирестроидь его по своему плану, завелъ галерею, въ котори помъстилъ все, что собралъ и накупиль лучшаго наъ щонведеній искусства во время своихъ путешествій, безпрестано обогащансь новыми сокровищами; наконецъ, устроить му стерскую, въ которой проводиль большую часть своего исмени; Домъ его походилъ на дворецъ.

Темнило. Погода была дурная : вытеръ вылъ какъ голод при волкъ, сныть летилъ хлоцьями. По ллинной уляць от диляющей Лангеннеустрать, отъ Кейзерстрата, поняни женщина, съ безпокойною торопливостью почти бълна безпрестанно поглядывая на свою корзинку, въ корород ней была небольшая ноша. Вотъ маленькій домикъ д кача нос крыльцо съ пятью ступенями. Она постучалась; разми ся голосъ двушки.

- Это ты, няна?

— Да, мой другь, это я; отопри!

Аверь отворилась, и дввушка, держа въ рукъ мъдную и цу, блестящую какъ золото, встрътила старуху, сили ка нее мокрую мантилью и взяла изъ рукъ корзинку,

— Тише, тише, Диза! сказала старуха съ весскою занотливостью. Тише; тутъ славная всиць, въ этой корзинка. Ла дан, что?

Digitized by Google

.

a jar a la

BOHTO PAGONCO I S V.

-Не знаю, возрази на лавущка разманно, и понание, за -Это куриная ножка, душечка!. Куриная ножка, болы шал.,, словно гусниая! Моороу Деннесенсь лала мна сегепан на ужини. Поскорой, саленъ за столь; она еще го-Para . 戸戸 ふうう えい **1

(паруха поспъщно съла за накрытъні уже стоят, празрел зна принесенное жаркое на двъ части и оставила на своей попочания сторы таких васо попочаниях Ізу. Та попробовала всть, но остановилась : две слезы доиплись по ея щекамъ. При виль этого, старая Мареатохе вотерына аппетитъ. . . . E

-Онъ и сегодня не приходидъ? спросида она съ участи erь,

– Третій день !

11112 - Иу, ужъ теперь не стану его оправлывать. Это дурно, она аурно! Однако жъ, можетъ-быть его удержада какад-🕬 ја работа. Въдь не всегда можещь дъдать, что хочешь... 10дю, дитятко, усцокойся : можетъ-быть еще придаетъ, Атичка, Лизочка, покушай немножко, успоковся.

- Онь цоняда, сказала Лиза со вздохомь, не обращал винниаваутащения Мареы: онъ поняль, что безразсулно было новить сироту, которая не имветъ пичего крома рукъ 444 соесу пропитанія, и ни какой опоры крома гебя, моя 106ри Мароа ! 5.3 6 C S S S 11 4 1 201

"Ты сирота, это правда, но сирота, которая получила чоте воспитание, умветь читать и писать, и принадиеить въ одной изъ лучшихъ фанилій въ Антверцень! Это ть вопросу другой видъ. Твой отецъ былъ богатый ку-Mictipa....

ういと 16 にんてくい 111 - Aa! то было прежде ; но что теперь , когда отепь мой Рарися и умеръ, когда мать ися умерда съ печали, и кои запалась одна на свята, сирота и нищая, нь тягость Teoplass. and the state of the

- Вълярость, Диза, Воль это можетъ меня вобрение в Вътлгость! Развъты не ульниение , не ралость моя? "Что ина на свътъ безъ тебя? Полно, полно; прійдетъ вреня, по-Фавнися! А мастеръ Петръ добрый человъкъ. Объ ненъ

В,

ί,

гръхъ вло подумать. Потерин, не теряй надежды.... Ахъ, Воже мой!.... Слышь, кто-то идетъ.... Это онъ!

Послышался стукъ въ дверь ; Мареа бросилась отворить, и въ комнату вошелъ полодой человъкъ пріятной и визств важной наружности ; онъ почтительно поклонился дъвущкэ, которал побладнала, заслышавъ стукъ, а теперь тренетала какъ листъ.

— Долго же васъ не видать было ! обмолвилась Мареа въ торопяхъ.

- Лиза сделала старухе укоризненный знакъ.

- Не вся, кажется, здъсь раздъляють это мнъніе, добрая Марча, сказалъ молодой человъкъ съ улыбкою.

- Три дня, три дня не были! Мнъ показалось, что годъ. Вечера такіе длинные : сидишь, сидишь, конца нътъл

- Да, Мареа, возразных молодой человыхъ, скидая плащъ: и мнъ показалось долго, да нужная работа задержала. Притомъ, бываютъ дни, когда уныніе сжимаетъ сердце, когда въ головъ нътъ свътлой мысли, когда человъка оставляетъ бодрость и надежда. Въ такіе дни, Мареа, нужно уединеніе, потому-что этой бользни не можетъ излечить присутствіе самыхъ милыхъ людей. Въ такіе дни мы сомнъваемся въ Настоящемъ и въ будущемъ и въ самихъ себъ.

- П въ тъхъ, кто насъ любитъ? спросила Лиза съ укоризною и слезами на глазахъ.

⁶ — О, простите, простите, Лиза! Воть три года, что а знаю вась, три года, что я стараюсь создать себъ средство осуществить мечту о счастіи, которая иногда ласкаеть мое воображеніе своимъ золотистымъ сіяніемъ.... Удачи изтъ! я, по-прежнему, бъденъ и безвъстенъ. Я хотълъ получить право на вашу любовь своимъ успъхомъ въ свъть, пріобрътеніемъ состоянія, потому что надъ бъднымъ человъкомъ, который женится на такой же бъдной дъвунікъ, люди сизфотся.... Его упрекають въ женитьбъ какъ въ дурномъ поступкъ; ему загораживаютъ дорогу въ будущемъ. Явится иужда, съ нуждою унънніе, и ничто не въ состоянія вълости его изъ нищетът и посредственности.

— Да, вы правы, мастеръ Петръ; да, любовь къ бълной лавушкъ поведетъ къ несчастио! Эта любовь и смъщна и онисна.... Надобно оставить ес, бросить, чтобы нъбыкать бълмей бъды ! Намъ надобно разстаться....

- Лиза, что это значить?

- Простите, говорила она отнимая руку, которую визвяль: простите, мастеръ Петръ. Это послъдняя моя слабить. Впередъ, я буду тверда. Я вамъ докажу, что люблю вась не по разсчету.... Я давно понимала то, что вы теперы высказали, и не разъ горько упрекала себя. «Ты любищь его, говорила я сама себъ, ты любишь его, и хочешь погубить его будущность, обречь нинцеть всю его жизнь? Что съ нимъ станется, когда онъ исполнитъ пожертвованіе, къ которому готовится для тебя? Что его ждетъ, ногда онъ, бядный, возьметъ на себя лишнюю заботу о тебъ?» Начъ, Цетръ ! этому не бывать ! Возвращаю вамъ вани обяты. Будьте свободны. Будьте миъ только братомъ. Я можетъбыть пострадаю нъсколько времени; но чувство исполневнаго долга придастъ миъ силы.... притомъ, я уже привыкла къ несчастно.

Она съла, блъдная, но съ выраженіемъ твердой рашииости.

- Вотъ какъ вы понимаете меня! Вотъ какъ вы цъннте мою любовь, Лиза! Не для васъ ли я работаю цълыхъ три года? Не для васъ ли я тружусь? Не длятого ли чтобы сдълаться достойнымъ васъ, чтобы доставить вамъ ими, которымъ вы могли бы гордиться?

- Имя? Но развъ я знаю ваше имя? Думаете ли вы, что подозръніе никогда не возникало въ мосмъ умъ, при видъ зашей всегдашней таинственности? при видъ насмъшливить улыбокъ сосъдей, которые видятъ, когда вы сюда входите?.... Но я всегда отгоняла это подозръніе, отгоняю и теперь, потому что считаю васъ честнымъ человъкомъ. Повторяю вамъ, я готова быть вашей сестрою, нъжною и покорной, я готова раздълить вапни заботы и печаля, но бевразсудные планы и невозможныя мечты надобно бросить! Они опасны, они убиваютъ.

Въ этихъ словахъ было столько твердости, они были сказаны съ такимъ истичнътить и спльнымъ выражениемъ; что молодой человъкъ пе нашелся отвъчать, и поспъщно отеръ слезу.

T. L. - OTA. III

- Елисаните ! сказаль онъ, истаная съ торжистиеннымъ движеніемъ : я покладся, что вы будете меей женно, и инчто не разрышить мена отъ этой клатвы !.... Вирочень, если вы хотите, я освобождаю васъ отъ всякой обязаниюсти ; но, повторяю, я тъмъ не менъе считаю свое слово священнымъ. Пронцайте! Я прійду не имаче какъ по вашему приглапиенію ; можетъ-быть даже оставлю Антверненъ....

- Ради Бога, не разставайтесь такъ! всиричала Мареа. Что это ? столько времени любили другь друга, а туть давай ссориться !..... На что это похоже ? Что ны будете однить безъ другаго ? Анза проплакала три дия, нока вы не приходили ; вы, мастеръ Петръ, ноблъднъли какъ полотно, цэъ-ва изсколькихъ словъ, что она сказала. Да что вы это, Богъ съ вами ? Кчему такъ мучить другъ друга ! Вы молоды, въ сердцахъ вашихъ чистая, благородная любовь, и отчаяваетесь ! Я надъюсь на будущее и на милость Божію. Лиза дъвушка добрая..... о, если бы вы знали какая оне добрая ! А вы, мастеръ Петръ, честный молодой человакъ, скромный какъ дъвушка, вы, со-времененъ, поправитесь, разбогатъете.... Что жъ, подождемъ : Богъ милостивъ.... А, пока, подайте другъ другу руку, забудьте ссору ; нобесъдуемъ вийстъ.

Мареа соединила ихъ руки, и оба изсколько премень стояли въ этомъ положении, молча, нотунивъ глаза. Наконецъ, Петръ, первый, спросилъ тихо и съ нажностью :

- Вы меня не любите больше ?

Лиза подняла на него взоръ, тотчасъ же онять потупила, и тихо вывернула руку изъ руки молодаго человака, междутънъ какъ Мароа съ улыбкой и слезами смотръла на примирение.

- Вы меня не любите ? повторилъ Петръ ульюваясь.

- Злой ! отвъчала Лиза. По-крайней-мъръ объщайте, что не будете больше говорить такихъ ръчей....

- Развъ я не довольно жестоко наказанъ? О! когда вы будете моей женой, я вамъ отомицу за ото....

- Вашей женой! Боже мой, мнь не върится такое счастье, однако жъ увъренность въ этомъ мнь необходима.

— И есля бъ вы знали, вакъ я стараюсь приблизить день. своего счастія ! Здъсь должно сказать, что Рубенсть въ первый разъ увиямть Лизу вскорт носла смерти своей интери, въ церкви, гдъ и она молилась надъ гробомъ родительницы. Такое сходство ихъ обоюднаго воложенія проповело сильное впечатланіе на молодаго человъка. Онъ узналъ гдъ живетъ Лиза, и нашелъ средства подробно освъдониться о дъвушкъ, которая съ каждымъ днемъ болве занимала его воображеніе.

Отецъ ся, почтенный антверпенскій гражданниъ, былъ пражде богатымъ кунцомъ, но, потерявъ насколько кораблей, разорился и умеръ; мать вспора посладовала за нить въ могилу, и Лиза осталась круглою спротой на рукатъ Мареы, преданной служанки ихъ дому, которую ни какая нужда ни бадность не могли разлучить съ любимою барышней. Между-тамъ какъ давушка дома занималась плетенемъ кружевъ и шитьемъ, Мареа ходила въ люди работать поденно. Сосъди не могли нахвалиться этимъ двумъ женщинамъ и никто не встрачался съ ними на улица безъ почтвтельнаго поклону.

Эти подробности не удовлетворили, а подстрекнули любопытство Петра. Онъ решился познакомиться съ Лизой покороче. Предлогъ найти было не трудно : стоило явиться съ какимъ-нибудь заказомъ. Онъ такъ и сдълалъ.

Чемъ чаще Петръ видалъ Лизу, темъ более находилъ прелестною и достойною истинной привязанности. Девушка, съ своей стороны, никогда не слыхивала голосу пріятне голосу мастера Петра, никогда не встречала въ другомъ выслей более сходныхъ съ своими, такъ, что однажды, речеромъ, оба они, никогда не признававшись въ взаимной любви, вдругъ, нечаянно, пустились въ разговоръ о своемъ будущемъ бракъ.

Между-твиъ Потръ, нъкогда жестоко обманутый въ страстной любви къ молоденькой Италіянка, которая выния за другаго, поддайался новому чувству съ недовърчнвостью. Присутствіе Лизы окружало его всьмъ очарованість красоты в изжной, музыкальной, рачи, но вдали отъ нея его музили сомнанія и страхъ. Часто даже онъ хотылъ рюстаться съ Лизой навсегда, хотыть узхать, боясь обмануться въ ней, какъ обманулся въ своей первой любян; но -у него не скавало духу исполнить этого наизренія, и такамъ образомъ, между опасеніями и надеждой, опъ промедлиль три года.

Авза, напротивъ, съ довърчивостью невинной дъвушка предалась своимъ нъжнымъ чувствамъ къ Петру. Если имогда и возникало въ душъ ся сомнъніе, то одного слова молодаго человъка достаточно было, чтобы успоконть ее совершенно. Она не знала его положенія въ свътъ, ни его занятій, не знала даже его фамильнаго прозванія, и не старелась вывъздать, не думала проникать тайны, которою окружалъ себя ся любезный. Ей до всего этого и дъла не было: онъ се любитъ, – и довольно! Когда-нибудь она узнаетъ все вто, когда будетъ его женой.

Такимъ же образомъ разстались онп н теперь : Лиза стала весела, игрива, Петръ возвратился къ своимъ мученіямъ. Въ раздумън, печальный, недовольный собой, подошелъ онъ къ великолъпному дому, и только-лишь постучался, дна пажа поспъшно отворили дверь и сияли съ него плащъ. Потомъ управитель подошелъ и почтительно доложилъ, что какой-то господинъ изъ Мадрита, съ посланіемъ отъ герцога Брагансскаго, ждетъ мессиръ Рубенса около двухъ часовъ.

Посланный, при видъ знаменитаго художника, поклонился и подалъ письмо, съ кошелькомъ золота, которое Рубенсъ принялъ съ презрительной улыбкой, и бросилъ своимъ пажамъ.

-Синьоръ, скажите герцогу, что я ъду въ Вильянову, для развлеченія, дней на осемь или на десять, отвъчалъ онъ. Я уже назначилъ три тысячи пистолей на эту поъздку.

Потомъ онъ обратился къ пажамъ.

- Поблагодарите же синьора, который принесъ вамъ цятьдесятъ пистолей отъ герцога Брагансскаго!

Рубенсъ вощелъ въ богато убранную спальню, где слуги раздълн его, между-темъ какъ секретарь читалъ несколько нисемъ. Одно было отъ великаго герцога Альберта, который свтовалъ на отсутствіе отъ двора «лучшаго украшенія земли оландрской.» Другое отъ герцога Букингема, который, при самыхъ лестныхъ выраженіяхъ и увереніяхъ въ дужбь, проенлъ Рубенса уступнть свою картинную галерею в кабинетъ древностей, и предлагалъ большую сумму.

Рубенсъ слушалъ только вполовину : онъ думалъ не о томъ. Онъ разсуждалъ, что слава и богатство еще не составлютъ полнаго счастія. Отпустивъ секретаря и слугъ, Рубенсъ принялся разсматривать портретъ матери, какъ-будто прося ся совъта. Петръ провелъ почь тревожную и безсонную. Лизъ представлялись одни свътлыя, радужныя вилиня. Она еще спала когда Мароа вскочила съ постели. Деревянные часы ноказывали семь.

- Ахъ, Боже мой! вскричала старуха : семь часовъ ! Что скажетъ мефроу Депнесенсъ? Семь часовъ ! Какъ это я проспала такъ долго?.... Бъжать-было скоръй..... Подумаетъ, пожалуй, что Мареа облънилась!....

Она поспъшно одълась, поцъловала спящую. Анзу вълобъ и отправилась къ мефроу Деннесенсъ. Лицо достопочтенной супруги нотаріуса Деннесенса, къ которой Мареа поденно ходила зачинивать бълье и штопать чулки, выражало неудовольствіе, готовое разразиться строгимъ выговорощъ за упущеніс урочнаго часу.

-Что, Мароа, върно, ноги не шестнадцатя-лакнія? сказала съ проніей немилосердо аккуратная хозяйка, зная; что пожилую женщину ничэмъ такъ чувствительно це троцени! какъ напоминаніемъ числа прожитыхъ ею латъ.

- Я опоздала четвертью часа, отвечала Мароа, зальтал за живое : но....

- Четвертью часа!.... Ты хотвла сказать, нолучасонь.

- Пусть хоть такъ, мефроу Деннесенсъ. Вычтете за четверть дня, и конецъ.

- Не совсъмъ конецъ : работа стонтъ.

- Ну, я вечеромъ полчаса подольше посняну.

- Такъ!.... свъчку жечь?....

- Такъ чего же вы хотите, меороу Деннесенсъ? Принажите воротиться? спросила оскорблениям Мароа съ достониствоиъ.

Воображенію воркунья хозяйки вдругъ предстанилась пронасть продранныхъ рукавовъ, посковъ безъ натокъ; и сощительный вопросъ о возможности найти другую работ; ницу, столько же трудолюбивую какъ Мароа, и она тотчась же переманила тонъ.

- Ну, полно, полно, сказала она : кчему намъ ссориться изъ пустаго.... Какова была курочка, Мареа?

- Прекрасна! удивительно хороша, мефроу, отвъчыа Мареа надувшись и садясь на свое обычное мъсто.

Тутъ въ комнату ввалилъ жирный, прасный мейнгеръвотаріусъ Деннесенсъ, и пыхтя подсълъ къ Маров, которая крайне изумилась этой невиданной чести. Не менње тодстая дражайшая половина нотаріуса выпучила глаза. Онъ далъ ей знакъ выйти.

- А?.... какъ бы вы думали, мефроу Мареа? А?.... Что бы вы дали, если я скажу вамъ пріятную новость?... а?

- Какую новость, мейнгеръ Деннесенсь?

- Новую.

- Да что мна дать, не знаю, сказала Мареа, улыбаясь шутка величайшаго остряка во всемъ околодка.

- А что вы думаете, если я скажу... что вы получиле въ наслъдство пятьдесятъ тысячъ гульденовъ?.... а?

- Я думаю, что вы шутите, мейнгеръ Деннеенсъ.

- Я шучу?.... Нътъ, право, нътъ. Пятьдесятъ тысячъ, какъ одна копъйка !

- Пятьдесять тысячь! Боже мой! можеть ли это быть? Натьдесять тысячь! Не шутите, мейнгерь Деннесенсь: это жестоко.

- Прислушайте-ка; есть ли у васъ, въ Литтихв, допородный братъ, по имени Іостъ Гоффейнъ?

- Есть; да онъ гораздо моложе меня, и у него двое латей.

- Ничего, что моложе: онъ умеръ, дъти тоже, а вы елественная наслъдница.

Нотаріусъ пустился объяснять подробности, какъ и что надобно сдъдать, куда отнестись, откуда деньги получить, а Мареа, сложа руки, въ сильномъ волненіи, присленилась къ спинкъ стула; нотъ градомъ катился по лицу, губы тизе шептали :

- Лиза! Лива!

Часъ спустя по уходъ Мареы, Ляза проснулась и съ улвленіенъ увидъла, что соляще уже высоко. Но она чувство-

Digitized by Google

ś._.

Pyfones.

ные себя такъ же спокойною, сны ся были такъ пріятны, что пе нежальла о проснанномъ времени и даже не торопилась антанать. Дъвушка еще нъжилась и утопала въ роскопшыхъ мечтахъ, какъ вдругъ послышался стукъ.

-Кто тамъ?

- Я! Петръ.

- Ахъ, Беже мой, что отъ водумаетъ, когда увидитъ, что я такъ долго снала? – Сейчасъ!

Она ноопъшно одълась, задернула занавъсъ алькова и наконсцъ отворила дверь Петру, который насмъщанво ульюпулся, видя заспанные глаза красавицы.

- Какъ вы рано!.... сказала она покраснъвъ.

- Мне стало скучно, тоска сдавила сердце, такъ я приносмотреть на васъ, чтобы отдохнуть. Я не думалъ то вы въ девять часовъ еще спите, прибавилъ онъ, съ улыбкою посматривая на безпорядокъ маленькой комнаты.

- Зато вы можете пособить миз прибрать здзеь, мастеръ Истръ. Переставните этотъ столъ.... Хорошо! Подвиньте нечножно скамзйку....

- Нодумаень, что они ужъ распоряжаются своимъ хозяйствомъ! вскричалъ кто-то санымъ веселымъ голосомъ, аакой когда-либо слыхали Петръ и Лиза.

То была Мароз, раскраснъвшаяся, живая, легкая, словно мвушка въ пятнадцать лэтъ.

- Дъло, дело, мастеръ Петръ ! учитесь нособлять женъ : черезъ дев недъли вы женитесь !

- Черезъ два недали? спросиль Петръ съ удивлениемъ.

- Не вы ли говориля, тысячу разъ. что одна бъдность вышаетъ вамъ жениться?

- Такъ что же? спросыль Петръ побладнавъ.

- Вы теперь богаты!

«Она знаеть мою тайну! подумаль онь. Она меня выспотръла, вывъдала обо миз! Можетъ-быть она ужъ данно чнаетъ! Можетъ-быть.... О! это было бы ужасно!... Можетъ-быть здъсь принимаютъ и любятъ только богача!»

- Вы богаты! повторняя Мароа.

- Богатъ?.... я?

- Цатъ, не вы, а Лиза.... она получила наследство.....

. - A, Mapoa?

.... Ты, душечка! ты! Кошецъ безнекойстванъ! кощецъ следанъ! Подно горевать; давайте веселиться!.... Тра-да-мла дери-дера.

И старуха пустилась плясать, скакать, бить въ ладоши.

Цотомъ она разеказала любовникамъ, будто одна далила родственница Лизы, о которой та инкогда не слыхиван, умирая, отказала ей все свое имъніе. Она не разсказала товко, что сама назвалась этою мнимою умершей родственицей и уговорила нотаріуса, сохранивъ тайну, перевесть ипиталъ на имя Елисаветы Брантъ.

- И все это будетъ ваше, Петръ! сказала Лиза, взявъ его за руку. Все это ваше. Вы будете дълать съэтими девгами, что хотите. Миъ нужно только, чтобъ вы не оставляли меня, чтобъ вы меня любили....

... — Иртъ, я не оставлю васъ, Лиза! Черезъ двъ недъли вы будете мосю женою.... не за богатство ваше, но за добре сердце, за любовь. У меня тоже есть тайна, но вы узноте ее не раныше какъ въ день свадьбы. Между-тъмъ позмольте мир сдълать всъ приготовления къ вънцу. У меня есть друзья, которые мив помогутъ, въ случав надобнести. Сами вы не выходите никуда, не принимайте никого. Объщайте мир это; покляпитесь.

- Клянусь вамъ, Петръ!

- Такъ прощайте, покуда, милая Лиза.

Онъ нъжно поцаловалъ руку давушки, между-тамъ какъ Мароа, прыгая, восклицала :

- Черезъ двъ недъли! Черезъ двъ недъли!

Двъ недъли эти прошли въ приготовленіяхъ, въ которыхъ иголка Мареы играла не маловажную роль. Можно себъ представить, съ накимъ рвеніемъ трудилась она наль приготовленіемъ нарядовъ и приданаго своей милой Анзы. Потръ почти не отходилъ отъ двухъ счастливыхъ женщинъ. Онъ старадся тольно ирепятствовать ихъ выходу со двора и сношению съ посторонними, но за четыре дна ло свадьбы, вдругъ пересталъ посъщать свою невъсту. Воебразите, если межете, безпокойство и страхъ невъсты, тревоту Мареы. Сидл у окна, Лиза безпрестанно посматривала из ме

100

10

нецъ улицы, нейдетъ ли Петръ. Вотъ ноказался человикъ... – Это онъ!... Ахъ, нътъ!... и слезы навертывались на прекрасныхъ глазахъ.

- Онъ боленъ, говорила Анза тяжко вздыхая: и я не при напъ, я не могу помочь ему, я даже не знаю, гдъ онъ жинетъ!

Въ другой разъ, мысль, ужаснъе этой, возникала въ ем

- Онъ не прійдеть, онъ уже не любить меня!

Мареа старалась утэнить девушку, а сама чуть не плакала, что не можеть постигнуть, что это значить.

Наконецъ насталъ день свадьбы.

Въ осемь часовъ утра, Мареа уже одътая въ новое плятье, наряжала Лизу подъ вънецъ. Дъвушка, блъдная, трепещущал, не сводила глазъ съ окна. Руки Мареы такъ дрожали отъ безпокойства, что она съ трудомъ могла принолотъ буману или завязать ленточку на платъъ своей барышии.

Это продолжалось до десяти часовъ.

Въ десять часовъ нослыщалась на улицъ музыка. Мареа минла на крыльцо, посмотръть что такое. Каково же было ся удивление! Музыканты шли къ ихъ дому; за музыкантами мель отрядъ солдатъ, съ распущеннымъ знамененъ; потомъ мнутаты ремесленныхъ цеховъ, со значками; потомъ художинки; потомъ множество господъ и дворянъ, между которыин былъ самъ бургомистръ, и мессиръ Гавертъ, секретарь города. И всъ они остановились у маленькаго домику, къ велкому изумлению Лизы и Мареы. Наконенъ, явился Петръ, в богатомъ костюмъ.

- Да здравствуетъ Рубенсъ! Ура! раздалось въ толпъ.

- Рубенсъ! шептала Анза въ замъшательствъ. Рубенсъ! знаменитый живописецъ Рубенсъ, котораго имя всъ произносятъ съ такимъ почтеніемъ?.... Вы – Рубенсъ, Петръ?

- Да, милая Лиза. Мое имя, мое богатство, моя слава, все вранадлежить тебъ.

- Что мнь до этого! Лямь бы ты любиль меня....

- Но гля жъ Мароа?

- Завсь, завсь, вполголоса говорила старуха въ смущеща, ногда увидида, что мастеръ Петръ – такое важное ще. - А! я знаю тнои проказы Мареа! Нотаріусъ Деннесенсь ань ное разсказаль!

- Молчите, молчите!..... Что за нужда говорять при вовжъ?...

- Не сважу, не сважу, потому что ужъ все знають. Друзья, прибавилъ онъ, взявъ старуху за руку : друзья акон, вотъ Марса!

Всь почтительно силли шапки.

- Теперь, продолжаль онъ взявь Лизу и Мароу нодъ руки : теперь нойдемте въ церковь, гдъ насъ ждетъ епископъ.

— Ура, Рубенсъ! Ура, Елисавета Брантъ! Ура!... загренела толна.

Пронню насколько лать. Рубенсь не нашель счастія, котораго ожидаль из супружествь. Лиза любила его всямь серацемь, была преданною, покорною женою, но не знала приличій большаго свъта, къ которому привыкъ Рубенсь, и онъ, кало-но-малу, сдълался къ ней довольно равнодущенъ.

Между-тикъ Лива дважды стала матерью. Въ нонечитедьней любви къ датянъ она старадась забытъ равнодущие и пренебрежение мужа. Но вдругъ новый ударъ жестоко неразнаъ бъдную : Рубенсъ отправлялся въ Иснанію, гда изтвъревался пробъть изсколько лътъ. Въ въпражения, съ накимъ Петръ объящилъ ей эту новость, было такъ мало чувства, такъ нало сожаления и столько притворства, что Лиза не въ силахъ была произнесть ни одной жалобы, ни едного возражения. Она только обратила на мужа отчанный взгалать, потомъ, безмоляно, прижала къ груди дътей, изъ которыхъ одному не бъло еще и двухъ мъсяцевъ.

Черезь три дня Рубенсь узхаль.

Котда станы Антверпена исчезли повади его, онъ ночувствоваль въ сердцъ радость человъка освобожденнаго изъ темницъї, и дохнулъ свободнае, сброснивъ ярмо скуми и принужденія. Онъ съ восхищеніемъ броснася въ море удовольствій и развлеченій, которыми пренебрегаль прежде.

Спустя писколько дней по прівода въ Мадритъ, онъ волучнаъ сладующее писько : «Петръ, я желала бы видъть тебя прежде нежели умру; я желала бы поговорить съ тобою о дътяхъ. Я умираю.

«Елисавета.»

Рубенсъ въ ту же минуту отправился, но прівхаль поадно. Смерть жены сильно потрясла его; однамо жъ работа, слава и разсвянія не замедлили убавить горечь скорби, въ которой весьма мало участвовало чувство сознанія въ сдалинной нетерь. Съ нъкотораго времени Лиза была уже внъ круга жизни Рубенса, и своей смертью оставила въ ней восьма мало пустоты.

Въ обществъ Рубенсъ познакомился съ Еленою Фроманъ, явушкою, которая принадлежала къ одному изъ богатъйимъъ и знатнъйшихъ семействъ Антверпена. Молодая, прасавица, извъстная по своему уму, Елена отвергала предложенія негоціантовъ, съ ихъ бочками золота, и графовъ и маркизовъ, съ ихъ гербами и титулами; чтобы прельстить се, нужны были знатность и слава, соединенные въ Рубенсъ, котораго твореніямъ удивлалась вся Европа, и котораго перели англійскій и испанскій наперерывъ старались имъть при себъ посланнякомъ. Она любила Рубенса со всви атрибутами его великаго имени, его огромиаго богатства, со всего его знаменитостью; но она не замътила бы Рубенса бяднаго и безвъстнаго, она не нолюбила бы его подъ спромнымъ именемъ мастера Петра.

Рубенсъ, съ своей стороны, тоже не чувствовалъ къ Еленъ того, что накогда питалъ къ Лизв. Время и опытъ умърыли нылкость его воображенія и обогатили умъ насчетъ сирана. Но его прелыщала шестнадцати-льтияя красавица, которая съ такимъ энтузіасмомъ и вкусомъ говорила объ искусствахъ, которая была такъ изящна во всемъ, что дълала, которая умъла всъмъ нравиться, всъхъ очаровывать. Елена понимала внечатленіе, которое произвела на Рубенси; и умъла съ такою ловностью и констствомъ возбуждать сто самолюбіе и ревность, и распалять воображеніе художника, что онъ скоро сталъ заниматься только одною мыслю, однимъ желанісмъ, – жениться на Еленъ Фроманъ.

Но въ этомъ мъшало Рубенсу одно препятствіе, по-видитому нустое, преодолжніе котораго однако жъ стоило ему большаго труда. То была Мареа! Мареа, преданный другъ Лизы, Мареа, вторая мать его датей. «Да что жъ инэ эта женщина? говорилъ онъ самъ себя: какую она можеть нмъть власть надо мной? что мна за дъло до ся одобрени или порицания ?» Между-тъмъ десять разъ Цетръ былъ готовъ сообщить Марев о своемъ намърения жениться, и десять разъ молчалъ, чувствуя жаръ въ лицъ и боль въ сердъ. Наконецъ онъ ръщился.

Однажды, утромъ, Рубенсъ, по обыкновенію, вошель въ дътскую. Старуха сидъла на полу, у камина, поджавъ неги: она оперлась одною рукой на кресла, въ которыхъ связъ маленькій Альбертъ, а другою обняла четырехъ-лэтино Клару, которой почная одежда не закрывала груди и хорошенькихъ плечъ. Кругомъ были разбросаны игруния; большой пудель, вытянувъ морду, умильно поглядынать на сухарь въ рукъ ребенка, и время отъ времени облизывался.

Развлекшись прелестною картиною, Рубенсъ на иннуту забыль о своей заботв. Скоро, однако жъ, морщины опать цоявились на лбу, и Петръ въ волнении заходилъ взадъ и впередъ по комнать.

- Что съ вами, мессиръ? спросила Мареа съ безневоїствомъ.

- Ахъ! возразилъ Рубенсъ, который ожидалъ этого вовросу, но твмъ не менве сильно затруднялся отвътомъ: ахъ, Мароа! меня занимаетъ очень важный вопросъ.

- О чемъ это ?

Рубенсъ покрасивлъ, сделалъ еще нъсколько шаговъ во комнате, потомъ вдругъ обернулся и сказалъ скороговоркой :

- Меня хотятъ женить.

Мареа перекрестилась.

- Вы!... вы женитесь?

— Да, Мареа. Мив предлагають очень выгодную нартів. Друзья говорять, что одиночество, въ которомъ д жиу, вредить мониъ работамъ; меня убъждаютъ жениться.

- И вы отказали, не правда ли? вы отказали?

- Конечно; но....

- Вы въдь еще не забыли той, которая умерла за слижкомъ нъжную любовь къ вамъ?

139

Рубенсь отвычаль только движениемъ головы.

- А вани дети! ваши бедные дети.... Они будуть принущены называть другую женацину матерью!.... О! это невополно! невозможно!

- Ты невърно смотришь на мое положение, Маров, возразвлъ Рубенсъ. Жизнь моя печальна и одинока : когда ирахожу домой, послъ продолжительнаго дневнаго труда, я не нахожу никого, кто бы ждалъ меня.... никого....

- Какъ, никого, мессиръ? А ваши дъти! ваши дъти, эти антельчики, на которыхъ можно смотръть цълую живнь не соскучивнинсь.... Я не говорю вамъ о себь : я женщина старая, более въ тягость нежели полезиая, и которой силы и умънье не соотвътствуютъ доброй волъ.... Но у васъ естъ личи! И сколько разъ бъдная женщина, которую я знавала, проводила цълые дни, недъли, мъсяцы, не видя никого крои своихъ дътей и меня!...

Mapoal...

- О! простите, простите! прервала она, бросаясь къ ногать Рубенса : простите! я не знаю, что говорю ! Не обращайте винианія на мон слова.... я потеряла разумъ, когда ві скавали, что хотите жениться!... О! не двлайте этого! учоляю васъ именемъ дътей вашихъ, именемъ Лизы! Не давайте дътямъ вашимъ мачихи!... Боже мой, пошли мив сювъ убъдить его!... Боже мой, сохрани малютокъ-сироть!

Мареа плакала, рыдала, обнимала кольни Рубенса. Клара, видя это, тоже заплакала; Альбертъ уронилъ сухарь, а нудель воспользовался случаемъ съвсть давно желанный кусокъ.

- Ничего еще не ръшено, Мароа; успокойся, сказалъ Рубенсъ освобождаясь отъ старухи.

Онть вышелъ сильно встревоженный, но не побъжденвый. Мареа бросилась къ двтямъ и прижала ихъ къ груди, какъ-бы опасаясь, что отнимутъ у нея единственную ралость.

- Дъти! милые дъти, молитесь Богу! восклицала она: молитесь, чтобы маменька, въ небесахъ заступилась за вась : вамъ нужна сл защита!

Маленькая Клара сложная руки и стала на колини.

- Господи ! не остави насъ ! монтала Мареа.

Однако жъ ни какія мольбы и слевы Мареы не некалебали Рубенса. Паравий шать быль слудажь, и онь приступнаь къ быстрому исполненію своихъ желиній, кобытая встрачи съ Мареою и посвицая датей только украдного.

Описать страдания Марсы невозножно : она нъ невозъ бракъ Рубенса вильля нетолько осворбление панати Ланы, но и несчастие датей, оставленныхъ бъдною. Елена Фро-MAN'S, KAK'S BCR MCHIRRESS, ROTODSIS BOSÓVEJSOT'S SEBECTS и заставляють говорить модей о своей красоть, о своень умь и положения въ свътъ, навлевала на себя иножество влевоты и неваслуженной ненависти, чему помогаль и гордый вравь девушия. Каждый ся ноступокъ, саный невинный, каждое слово, новторялись, растолковывались и разноснинсь сплетницами по городу, съ безконечными преувеличениями и прикрасами. Мареа все это знала, все смьшала отъ «върныхъ людей.» Судите же о предубъждени ея протявь делушки, о которой она слышала телько дурное; сулите же, что она должна была чувствовать, восбразних эту довушку на мость Лизьі, доброй, пожной Лизьі, которая умерла отъ слешкомъ въжной любие къ кужу!

Когда Маров, отъ ниени Рубенса, приназали свести дътей къ Еленз Фроманъ, она сначала ръшительно отназали; но потокъ, убъдивнись, что сопротивление ся на кчену не поведетъ, повиновалась, однако жъ исполнила это тикъ, что Елена бъгла чувствительно осморблена. Съ тъхъ поръ въ сердцахъ этихъ двухъ женщинъ возникла взаниная изнависть.

Вотъ какъ происходило это свиданіе.

Одъвъ дътей въ траурное платьс и безрансудно интердивъ Кларъ, что они идутъ къ женщвиъ, которую не имо цъловать, ноторая хочетъ сдълать ихъ несчастными, хочетъ номъннать имъ моляться о маненьиъ Лизъ, Мароа съ торжественнымъ видомъ взяла Альберта на руку, подыт дъвочкъ другую, и отправилась къ Еленъ. Толпа слугъ, лъ передней великолъпнаго дому, съ пренебрежениемъ сиотравинхъ на старуху въ старомодномъ нарядъ, еще более съ лобила Мароу. Однако жъ, се тотчасъ ввеля къ невостъ Рубенса, цоторая въ то время была за тоалетокъ. Уникъть

Digitized by Google

Pysicilco,

датей, Елена векочила и бросклась обнать ихъ. Маленькой Альбертъ, не понимавшій благихъ наставленій старой нян, подставнаъ свои румяньм, круглым щеки поцелуать двушки, но Клара отворотила голову и со словами закричая :

--- Маненька Лиза! маменька Лиза!

- Не плачь, душенька, не плачь !.... у тебя будет з нашеньи Елена! Скажи, хочешь?

Оне взяна довочку на руки, по та пределжала кричать и биться.

-Ты меня боншься?... Разви я стращан?

- Натъ, отвечало литя, утереть глаза, чтобы поснотртв на спроснящую : натъ, но ты помещаещь миз молитеся о массивке Лизе.

- Кто. жъ тебе сназалъ это, душечка ?

– Это....

Азючна посмотрыла на Мароу.

- Это я, сударыня, силло отвечала старужа.

- Кте жъ венть приказалъ такъ говорять? спросила Елена строго, и не ожидая отвъту обратилась нъ детянъ.

- Поди во низ, милочка! сказала она обнимая Клару: не бойся, я не помъщаю тебь; мы вмъсть будемъ молиться за именьку Лизу. Вотъ, прибавила она, снявъ съ налоя золотыи четия : вотъ, возъмя это въ залотъ. Мы каждый вочеръ будемъ вмъсть молиться по этимъ четкамъ.

Клара, восхищенная красивымъ подаркомъ, взяла четки поротянула руку, чтобъ полюбоваться ихъ игрой на солнца. Альбертъ потянулся схватить ихъ.

- И тебь тоже, миленькій, я подарю вгрушку !.... Воть тебь цьпочка.... воть тебь пирожковь, которые, върно, еще лучше понравятся.... держи ручки, держи.... воть еще, воть еще.... Теперь, мсфроу Мареа, вы можете итти. Я правилю дътей, всчеромъ.

-Я не оставлю ихъ! Опи не останутся здъсь ! вскричала старуха внъ себя. Отдайте монхъ дътей. Поди сюда, Клара, неди !

Но Клара любовалась золотыми четками, прижавшись из херетненькой дама, которая держала её за руку, а Альбертъ, занятый парожками, не жизль времени протянуть рукь къ втавой нянв.

🔆 Марея выныя, въ отчаяния.

"Чарезъ нъсколько минутъ, аверь тихо отворилась. Вошелъ Рубенсъ. Онъ остановился, неподвижный, съ серацемъ, трепещущимъ отъ радости, и съ умиленіенъ смотрълъ на свою невъсту, сидъвшую на ковръ, съ дятьни. Клара, обвивъ руками шею красавицы, цъловала се въ щеку; Альбертъ, съ милою, веселою улыбкой, танулся туда же. Рубенсъ былъ въ восторгъ, но невольное движение измънило ему и обнаружило его присутствіе. Елена вскочила и иоснышно схватила черную шелковую мантилію, стараясь но возможности скрыть очаровательный безпорядокъ своей одежды. Клара побъжала къ Рубенсу, и Альбертъ пролецеталъ единственное слово, которое умълъ говорить:

— Папа I

- О! благодарю, воскликнулъ Рубенсъ, простирая руки къ Еленъ : благодарю за счастіе отца и жениха !

Елена, разгоръвшаяся отъ игры съ датыни, обратила на него нажный, свътлый взоръ.

- Благодарю, повторялъ Рубенсъ : они нашли въ васъ мать.

— Скажите лучще, сестру, возразила Елена съ улыбкой. Но что до имени! Мы и такъ полюбили другъ друга. — Не правда ли, душечка? Въдь ты любишь меня?

- Люблю, отвечала Клара, обнявъ се.

- Ты не будешь плакать, не скажешь больше : ты, злая, хочешь помъшать мна молиться за маменьку?

Рубенсъ отшатнулся съ изумленіемъ и неудовольствіенть — Да, Поль, между этими невинными, милыми созданіяни и вашею невьстой уже старались поселить ненависть ! Ксчастію, это невозможно : мы уже такъ любимъ другъ друга, что насъ никто не поссоритъ. Не правда ли, мон антельчики ?....

Она поцъловала дътей.

- Мессаръ Рубенсъ, продолжала Елена, принявъ очаровательный умоляющій видъ : я прошу у васъ первой малости.... Я за это позволю вамъ, чего не хотъла позволяти вчера : поцълуйте руку.... Распорядитесь, чтобы эта вляб

ом не была въ волненть донть, когда я прийду; отпустите старно служанку, Мароу, до нашей сватьбы.

- Мареу ? повторилъ Рубенсъ съ огорченіемъ и ужасомъ: Мареу ?

- Да, Мароу, сказала Елена, и по ясному, чистому лицу са иновенно пробъжало облако неудовольствія.

-Но Мароа не служанка : это лучшій другъ носй.... няъ натери !

- А! холодно возразвла Едена : вы колеблетесь между Мареой и мной? Воля ваша, мессиръ Рубенсъ! Но моя нога иногда не будетъ въ домъ, гдъ меня ожидаетъ ненависть и люгета.

- Елена ! милая Елена !

Елена, блъдвая, со слезави на главахъ, отвернуласъ; потопъ хотъла еще гопоритъ, во не погла, и заръздала. Клара водбъжала къ ней и закричала:

- Папенька, не обижайте душеньку Елену !

Рубенсъ глубоко вздохнулъ и сказалъ печально :

- Елена, ваше желаніе будеръ исполнено.

Нъжная, радостная улыбка вмигъ озарила окропленное слевани лицо прасавицы; она подала Рубенсу руку.

- Бълная Маров ! подумалъ онъ : бъдная Маров !

Наступала ночь, когла Мареа возвратилась доной, разстровная, убитал. Дати еще не возвращались, но мессяръ Рубенсь, сказали, спраниваль объ ней изсколько разъ. У старухи выступилъ холодный потъ; она предчувствовала некую бъду. Съ чувствонъ осужденнаго, нотораго ведутъ на казнь, попла еща въ комнату Рубенса. Тотъ далъ слуганъ знакъ вънити, и осталоя одинъ съ Мареою. У бъдной ноякосились ноги, она, рыдая, опустилась на колени. Рубансъ отеръ слезу.

--- Мареа, ты поступная очень неблагоразумно.... поправить нельзя.... Ты понимаены, что, после того, что случилось у Клены.... вамъ неповможно жить подъ одною кровлей.

---- Она выгоняеть меня! вопричала Мареа, вскочнеь : она выпочноть меня!

Блина ся съ дилить безунствоить разбъжались по нонната, найъ-бы ища чего-то, руки судоронно сминались и рас-

T. L. - OTA III.

10'/

жинались. Но этотъ припядокъ скоре устушила другону : силы оставили ес, она полу-мертвая умала къ ногамъ Рубянса.

— Мароа! бъдная Мароа!

- Я чувствую, мессиръ Рубенсь, я чувствую, что умру.... Но, и вамъ и ей, это ляжетъ на совъсть.... Боже мой! Боже мой! мессиръ Рубенсь! о! мессиръ Рубенсь, не убявите менл... позвольте миъ остаться при дътяхъ! Я буду нокорной рабою ихъ новой матери, я буду угождать, служить ей.... буду даже любить ее.... только.... о, только не гоните меня!

- Не могу, Мареа. Пойдемъ вмъстъ, попросныъ, чтобъ она простила тебя.

Старуха безропотно подчинилась этому унижению и воила. Елена безъ труда простила и оставила се при датиз Рубенса.

На третій день праздновали свальбу.

Главная мастерская Рубенса была въ прооторной зан, обитой гладко выотруганнымъ дубомъ, на темно-коричневомъ грунтъ котораго очень выгодно для художника рисонались контуры и отдълялись оттънки поставленнаго обраца или натурщика. Въ этой мастерской Рубенсъ написаль лучшія свои картины и между прочимъ «Снятіе съ Креста», которымъ обладаетъ городъ Антверненъ и которое ночитается превосходнъйшимъ произведеніемъ знаменитато настера. Эта картина вся написана рукою Рубенса : тутъ сиу не помогали, какъ въ бо́льшей части другихъ работъ, учоники или, лучше сказать, сотрудники, писавние поль ето руководствояъ. Жена служила ему натурицидей, котае объ писалъ въ этой картинъ кающуюся Магдалину.

Елена стояла на кольняхъ. Богатая свътлорусья кося распущенная, долгими прядями упадала на полу-закрыты илечи, ярко освъщенны поолнисть; зеленое шелиовоетать роскошно драпировалось вокругъ стройнаго стабу и широ кним окладнами стлалось по ному, неокрытьая понцики обрить погъ прасавищы не статыцъ и иконого обущер. Варуч

. 101

HL 1 (* 2017)

121

лерь мастерсной шумне отпорилась. Елена вскракнула и побъжала скрыться отъ нескромнаго посътителя, за ванавъсонъ окна. Раздосадованный Рубенсъ, съ палитрой и кистяин быстро пошелъ къ двери, но приготовленное выражение ноудовольствия уступило мъсто пріятной ульюка.

- Ничего, Елена ! всиричалъ онъ : это Вандикъ, это Анъ-

Художники обнялись.

- Какъ ты замениелся, другъ і.... Ну, что, защатван-ли пебе должную дань, похвалой и золотомъ, за твое «Распагю»? Что, ты веселъ ?.... радъ ?....

- Въ унынія, въ отчаянія, мастеръ. Я получиль только выговоры и неудовольствія : туржейскіе каноники говорятъ, что моя картина ни куда не годится. Когда я выставиль ее, они отвернулись и оставили меня одного со сторожемъ, отъ котораго пришлось еще наслушаться насмъшекъ. Потомъ стоило довольно труда получить скромную плату за усердную работу, и теперь.... я пришелъ спросить васъ, мастеръ Рубенсъ, — потому что самъ сомнъваюсь, — быть ли жиъ когда-нибудь живописцемъ.

- Иогоди, они покрасивють за свое невъжество, 'мидый Вандикъ. Не веряй бодрасти, вврь слову Рубенса: его судъ стоитъ суда турнейскихъ канониковъ. Будь смелей ; не уньзвай !

- Натъ, мастеръ Рубенсъ, вскричалъ Вандикъ, съ навернувнимися слезами на глазахъ : послъ такого стыда, я не негу оставаться въ Фландріи ! Я долженъ увхать изъ страны, гдъ не могу жить не краснъя !

- Ну, если ты непремънно хочень эхать, ползжай, мой лругъ! Повзжай въ Италію! Изученіе великихъ образцовъ локончитъ твое образованіе : тебъ, дъйствительно, пора эхать; довольно учвлся у меня! Повзжай!

Рубенсъ отеръ слеву : онъ любилъ Вандика какъ роднаго съща. Чтобы разоснить печальныя мысли, Рубенсъ взялъ касти и пошелъ къ подотну, но Клена попраснъла и не ръшаясь снять мантнаън, въ которую завернулась.

«Ступай, Вандикъ, оставь насъ теперь; сказалъ Рубенсь съзналбкою: Вечеровъ приходи къ ужяну, на который мыт собщенать друзей; попировать на прощанье съ тобой. Да

.,

напередъ взгляни, вотъ, на картичу. Что ты объ кой думаснь?

- Я дунаю, что одна эта картина могла бы обезспертичь пасъ.

- Да, я очень доволенъ ею : инъ ръдко удавалось такъ въфажать все, что чувствую. Мнъ особенно нразится кол вчеращиняя работа. Эта рука Магдалины и лицо Марія..... Что съ тобой ? что ты покрасивлъ ?

- О! простите, мастеръ Рубенсъ! Вчера, когда вы уни, желая взглянуть на ванну картину, я пришелъ съ другия.... одинъ изъ пасъ упалъ на картину и стеръ лицо Маріи в руку Магдалины. Товарищи просили меня поправить быу. Я съ трепетомъ исполнилъ.... Но теперь.... редость.... ' - Ты лучше меня написалъ, Вандикъ! Эта голова инъ больше всего нравится. Не сомнъвайся же въ себъ, другь! тъ превосходишь своего учителя.... Ирощай, до вечера!

Когда молодой человых вышель, Рубенсь долго сиотрыль на части, написанныя ученикомъ; лицо его мало-вомалу омрачилось и голова склонилась подъ тяжестью дуны. Вдругъ онъ схватилъ шпахтель и соскоблилъ голову Марія и руку Магдалины, потомъ принялся переинсывать, но вослв нати или шести неудачныхъ поцьтокъ, швырнулъ налитру и кисти въ уголъ.

- Ахъ, Елена, сказалъ онъ, смутившись : въ серде человъка иногда закрадываются очень низкія чувства ! Я не могъ одной минуты, безъ зависти, видъть, что этотъ ислодой человъкъ сравиялся со мной.... Между-тъмъ, ты знаещь какъ я его люблю.

Елена обвила руками нею Рубенса и поцеловале его въ добъ.

- Мой милый Поль, зачень краснеть такого естественнго чувства? Твоя страсть къ искусству разве не любов. А любовь можеть ли существовать безъ ревности? Я женщна, я тоже люблю, и понимаю твое чувство. Я бы страяла, я бы умерла, если бъ ты полюбиль другую женщину столко же какъ маня, хотя бъ эта любовь была игновенна кать молнія. Такъ же и съ тобой. Ты не можень стать разоть съ сонеринкомъ въ искусства, которое для тебя -- жинь, веслаждение и счаско..... Ноостаникъ это. Развестансь, ИолТи хочень собрать друзей сегодня, на вечеръ. Поди же разонын пригланенія, а я съ Петронилою приготовно, что пушно.

Пиры Рубенса славились въ Антверненъ. Каждый счатак за честь присутствовать на нихъ и наслаждаться удовольствеями, которыми умели окружать себя знаменитый хулежникъ и его прекрасная супруга. Какъ ни поздно было слъдно приглашение, всв явилнов. Въ ноловнук освиаго, около Елены уже собралась блестянияя телна. Туть были инна, громкія и доньшь, — Давидъ Тенієръ, фанъ Туль-лик, Корнелій Гёломбургъ, Гергардтъ Гончорсть, фанъ Эженть, Снейдерсь, и множество другихъ художниковъ. В знатныхъ господахъ и дворянахъ тоже ведостатву не быо; взъ нихъ особенно комендантъ цитадели, донъ Хуань делья Ривейра, быль доволень свониь входомь въ дожь Рубенса, хотя онъ, правду сказать, быль обязанъ этнит тыко своему арестанту, князю д'Арембергу, который соержался въ Антверненской цитадели, по повельнию короля изанскаго. Комендантъ бълъ при немъ неотлучно и не Содя глазь сторожнать за важнымъ лицомъ, норученнымъ ето надзору. Донъ Хуанъ делья Ривейра, старый солдатъ, лостить своего чних дикою храбростию и насколькими, сляво исполненныйн, услугами Филиппу II, и отаролся сирьять. совершенное отсутстве воспитания подъ гровною сановитостью и величественнымъ видомъ своей онгуры, что даню его очень забавнымъ. Какъ въ Антвернень, въ то вреи, всь занимались живописью, то и донъ Хуанъ вообразнаъ, что ему необходвио завесть картинную гилерею, и ущотребляль большую часть своихъ доходовь на нокушку чудожественныхъ произведений, въ которыхъ зналъ толну,. неньше слынаго. Текъ не менье, однако жъ, онъ судилъ. новь и ноперегь объ нокусстви, не замичая ульновкъ, не полника насивщекъ и сарказмовъ, которые сыпались на него со всяхъ сторонъ, за уморительные промахи. Князь А Арембергь до справедливости почитался вросвыщеннымъ лобителенъ искусствъ ; на него-то глидя и почтенный помананув заразнася страстью нь живописи.

Нолучавъ приглашеніе, донъ Хуанъ делья Ризейри на-

своего ареспанта, и отправился къ Рубенеу. Они прівзала вовно въ семь часовъ, и круппыя фразы донъ Хуана, его постоянное презрание къ техническимъ выражениямъ, насть съ испанскимъ выноворомъ, достойнымъ денъ Кикота. часто подвергали гостей опасности разразиться громкимь хохотомъ и нарушить приличіс, о ноторомъ столько заботилась Елена и ся мужъ. При всей занимательности выходокъ сниьора коменданта, Елена замртила таниственный, безпокойный видъ своей ключницы Петронилы, которую обязанности по ховяйству насколько разъ нриводили въ за-вів, казалось, совстить исчезли : два раза она ошиблась въ ключахъ отворяя буфетъ и, въ разсъяния, опрокнича на свой передникъ тарелку съ вареньемъ. Елена уже хотъла спросить, что это значить, какъ объ половники дверн расцахнулись, вошель управитель дому, въ черномъ костонь, съ золотою цепочкой на шев, и, постучавъ своею былою налочкой, доложнать, что кушать готово.

Всь поніли въ столовую, и Елена поняла таниственность Цетронильні : противъ стола были поставлены три картяны Вандика. Молодой художникъ, при услужливомъ содъйствін влючницы, больщой охотницы до сюрпризовъ, поснъщно поставилъ ихъ туръ, чтобы услышать судъ просвъщенныхъ ценителей. Рубенсь подбъжалъ и обнялъ своего ученика, при рукоплесканіяхъ всего общества, а Петронила почти раскаялась въ своемъ поступкъ : за разсматринийемъ и расхвалявањемъ картинъ прошло больше получаса, и жарное простыло.

Картины эти дъйствительно были мастерскія произведеція. Одна представляла «Спасителя въ терновомъ вънкъ», другая «Моленіе на горъ Элеонской», третья «портреть маны Рубенса», во весь ростъ, написанный на цамать, со всею поезіей мысли, изящиястью формъ и вкусомъ въ колорина, которъ зарактеризуютъ Вандика.

. Дожь Ризейра, разумьется, разсыпался въ кудрявыхъ нохърлахъ, которымъ не ноложили конца ни ужинъ ни отличный апетитъ знакона. Храбрый гилальго влъ: за патерыкъ в болгалъ за псахъ.

. По окончании столя, гости ношли въ залу и очень прідних

10

нуининсь, неожиданно очутившись въ обществь дамъ, готовыхъ открыть балъ. Самъ комендантъ ръшился разстаться со своею длинною шпагой и арестантомъ, чтобы предложить ниврокую руку хозяйкъ, которая охотно обошлась бы и безъ этой чести. Музыка заиграла, тапцующіе стали по изстанъ, какъ вдругъ вошелъ офицеръ и сказалъ что-то на уло коменданту.

- Четверть часа..... Исповъдать и на веревку, отвъчалъ онь, не принявъ даже предосторожности понизить голосъ.

А коменданта доходила очередь танцовать; онъ обдернуль огромную лайковую перчатку и сталъ въ позицію.

- Боже мой, что случнось? спросила Елена поблъднъвъ.

- Ничего, сударыня; пустяки: лазутчика надо повъсить: зогълъ тайкомъ въ городъ пробраться...... Наша очередь, ве угодно ли? пожалуйте руку......

- Мессиръ комендантъ, сказала Елена, такое преступлепе еще не заслуживаетъ смерти. Я прошу у васъ помилована этому несчастному......

- Помиловать лазутчика, сударыня? вскричаль донъ Рнзара съ изумлениемъ, вздернувъ усы: помиловать лазутчии! Что жъ тогда военные законы?

Онь подалъ знакъ офицеру, чтобъ тотъ исполнилъ приказаніе. Елена загородила дорогу.

-Аснъ Хуанъ, сказала она, схвативъ своими нъжными ручкам огромныя руки коменданта : здъсь дъло идетъ о вашей репутаціи учтиваго кавалера, о моей къ вамъ дружбъ или венависти ! Умоляю васъ, помилуйте его !

- Помилуйте, помилуйте, коменданть! воскликнули всъ лики, окруживъ усача.

- Вотъ счастливый плутъ! Пусть вамъ скажетъ спасибо, стачалъ онъ наконецъ съ улыбкою бульдога, у котораго отнан кость. Пусть его живетъ!...... Вы можете имътъ улюдьствие сами объявить ему помилование, котораго онъ, колечно, не ожидаетъ. Антоніо, приведите сюда лазутчика.

Черезъ нъсколько минутъ Съднякъ вошелъ, связанный, Саздный, и не смълъ поднять глазъ на коменданта, который Громовънсъ голосомъ началъ вопросъ.

- Я не лазутчикъ, скромно отвъчалъ арестантъ; клянусъ миъ, нессиръ комендантъ, я не лазутчикъ. Несчасти заставили меня оставить Амстердамъ, гдъ я жилъ три годь Вчера меня обобрали воры на большой дорогъ, отнын посладнее......

- Вздоръ! признайся, признайся, что ты дазугчить Надерландовъ, съ которыми его величество король иснански, мой государь, въ войнъ. Признайся, ты дазутчикъ?

— Лазутчикъ!..... я ?..... Боже мой, какой я лазутчикъ. Я знаю, что вы мнѣ не повърште, но повтораю валъ, что я бъдный живописецъ, и только.

- Живописецъ! вскричалъ комендантъ, опрокинувансь въ креслахъ, отъ хохоту: ты живописецъ?..... ты?

- Да, отвъчалъ арестантъ, съ благородною гордостью юднявъ голову: я живописецъ!

- Соперникъ Рубенса? Понимаю!

- Нътъ; потому что у Рубенса нътъ соперниковъ. Но живописецъ, которому Рубенсъ подалъ бы руку и сказаль: Здравствуй, братъ.

- Испытаемъ! Рег Вассо, дружище! Тебъ дадутъ полотно и кистей. Если ты напишешь что нибудь лучше трактирной вывъски, – полную свободу даю; а не напишень – верену на шею и..... тамъ самъ знаещь, что будетъ.

- Согласенъ.

- Антоніо, вели развязать ему руки и, подъ хорешниъ карауломъ, запереть въ какую-нибудь комнату. Я даю ему часъ времени.

- Нать, нать ! вскричали все ознавтели этой сцены : нать пусть здась, при нась, выдержить испытание !

- Пожалуй, какъ вамъ угодно! Ха, ха, ха! вотъ шиншетъ-то!..... После сотрешь ногами, когда будень болтаться на..... ха, ха, ха!

Принесли всь принадлежности къ живописи и развязан бъдному арестанту руки, измятыя и распухлыя отъ вереня.

- Ничего, говорнать онъ, потирая одну объ другую, чтобы разогръть окоченъвшіе пальцы: ничего, я очень жамо имъть двао съ знатокомъ.

- Увнанмъ, сказалъ съ улыбкою Іорденсъ: мессиръ и мендантъ донъ Хуанъ делья Ривейра именно такой знателъ, какого вамъ нужно.

Комендантъ закрутилъ усъ. Ульюка Іорленса пробажен

##

Digitized by Google

по всему собранию. Незнакомещъ безпекойно повель вокругъ. глазами, какъ-будто ища чего-то и не зная къ кому обратиться съ вопросомъ. Наконещь онъ заметнать неороу Петронналу, которая пришла подослать маленький коверь ноль треножникъ, чтобы арестантъ-жавописецъ не занавалъ навощенаго полу грязными ногами.

- Ради Бога, мефроу, сказаль онъ, если вамъ что-нибуль значитъ спассніе жизни бъднаго человека, прикажите мни лать бутылку вина : я не влъ сегодня и умираю съ холоду.... Какъ тутъ нисать ? Гдъ взять воображенія !

Петронила тотчасъ велъла исполнить желаніе гостя, Тоть схватных бутылку и разомъ ее опорожниль; нотомъ поднялъ волосы, которые въ безпорядкъ унадали си на глаза, и открылъ черты обыкновенныя, но оживленныя умныть выраженість и чувствомь. Взявь инсти, онь бойко повнался за работу и набросаль эскнэь, наъ котораго скоро вышла небольшая картина, исполненияя остроунія и правды. Она представляла нъсколько испанскихъ солдать, игранщехъ въ карты. Физіономіи лицъ и волиовавшія ихъ страсти, художникъ выразилъ очень счастливо; но главною и превосходнайшей фигурой быль старый жандармь : сиди на корточкахъ, развнувъ ротъ, украшенный только двушя зубами, онъ съ жадностію и страхомъ разсчитываль коды. Все это было съ жаронъ схвачено и настерски испол-Heno.

Всь въ безнолвін следили за работою живописца. Когда картинка получила видъ, онъ снялъ се и подалъ конси-Jaury.

- Я живописецъ? сироснять онъ, силло рладя въ глазо довъ Хуану.

- Ты мазника! ты обмануль меня, и дорого поплатиниься! вскричалъ комонданть, швырнувъ картину.

Рубенсь послынно подняль ее.

- Полноте шутить, донъ Ривейра : вы ужъ довольно навугали своего арестаниа. Это, просто, мастерское произвеленіе, не правда ли, Іорденсь? не правда ли, Вандикъ?

Всь отвечали ноъльленісиъ удивленія и энтучіасна.

- Это картина, которая стоить по-крайней-жарь триста: рейхсталеровь, ваньтных старинх Тербургь, но своему. 111/

T. L. - OTA. III.

обыцновенію манившій во столько-то таланть хорошигоху-

- Я ему заплачу эти деньги, сказалъ киязь д'Арембергь, нодавая жинописцу конселенъ.

-- Теперь оотается узнать только имя, прибавиль Рубенсь, и я ванъ скажу его. Только однять человъкъ въ Флидрія можетъ инсать предметы этого роду такъ превосходно: это-Брауеръ.

- Мстинно, такъ, мессиръ Рубенсъ! Потому что выто въ свъть промъ Рубенса не можетъ судить обо мна такъ мътно съ перваго взгляду. Да, господа я Адріанъ Брауеръ, котораго несчастная судьба ни за что бросила въ темянау мессира коменданта.....

- Икотораго несчастія завоь кончаются, товарищь, прерпаль Рубенсь. Съ этой минуты, мой домъ будеть твонны Ты найдень завсь гостепріниную кровлю, ностель для отаміху, сытный столь, услужанвыхъ слугь, и когда валущень писать, - кисти, краски, все, что хочень.

-- Съ признательностью принимаю ваше предложеніе, безъ околичностей, особенно постель : признаюсь, я наю спакъ съ-тъхъ-поръ накъ меня обобрали воры и какъ лежалъ на солома месспра коменданта, назя въ перспектива веренку.

- Нетропыла, отведи и покажи мастеру Адріану коннату, стазала Елена.

- Это я вамъ, неороу, буду обязанъ спокойнымъ в пріятимить снокъ, носля того какъ вы бутьшкою вина свасни меня отъ висълицы ! вскричалъ Брауеръ, прощаясь съ Цетропиллею : почитаю себя счастаниьмъ быть всимъ обязаннымъ такой прекрасной особъ.

Спазавъ это, Брауеръ поднесъ къ губанъ мясистую ругу сорока пяти-латней красавищы, и ваглянулъ на нее такъ выразительно, что бъдная затрепехала отъ радости и явнией атъгляности.

Между-тэмч гооти разълкадись; нь зади останись толис Рубенсь и Вандикъ.

- Другъ мой; сназалъ Рубонсъ, какъ ни тяжело, а наябно рарстаться. Прощай / Призедеть ли Богъ снова связатся?.... Вояьми этотъ ператень, на намать обо миз; розька и

.1.

٠.

Pytones.

этотъ конислекъ, въ которомъ тысяча рейхсталеровъ. Ты энень, я люблю тебя какъ сына, а сънтъ можетъ нранять подарокъ отъ отца. У крыльца ты найдень мою бъдую лонадь, на которой ты такъ любилъ вздать. Прощай !

Мастеръ и ученикъ безмолвно обнялись, и Рубенсь, при смать дуны, опершись на перила балкона, долго смотрълъ млъдъ Вандику, который на каждомъ шагу останарливался, чтобы еще разъ взглянуть на домъ благодътеля.

Прошло много лать впродолжения которыхъ Петръ-Панель Рубенсъ велъ счастливую, славную и богатую радостами жизнь художника, окруженный уважавшими его друзыни, прекрасными, почтительными датьми и доброю, милою женой, которая сначала прельстилась только блескомъ в знаменитостью великаго художника-дипломата, но потомъ оть всей души полюбила его самого, его сердце, его душу. Рубенсъ то работалъ въ своей мастерской, въ кругу товарищей и учениковъ, то путешествовалъ, вздилъ ко двору испанскому для переговоровъ, служилъ посредникомъ меиду Нидерландами и Филиппоиъ III, примирилъ ихъ и стяжыть дань благодарности и энтузіасма своихъ сограждань; которые называли его «благодътелемъ отечества»; то онъ быть въ Парижъ, также въ качествъ посредника, старался аранирить сына съ натерью, - Людовика XIII съ Маріон Исличи, - но неровный бой его благороднаго прямодущия и четности съ хатрымъ провырствоиъ кардинала Рипыйе, Кыть безуспашень; то онъ собираль картины, статун, об-Иноныя произведения искусства для своей галерен и по ворученіянь монарковь. Въедну такую повалку Рубенсь быль УБ Амстердамь, и сошелся съ Рембрантонъ, у котерыч въ жетерской написаль портреть своей жены Блены, картину ниженную подъ названиемъ «Солоненная пляна».

Въ 1640 году, въ ясный осенній день, въ городъ Антанрии миъ въбхаль путемественникъ и удивнася необынноренищ транина на удинахъ, какъ-бы накрытыхъ зграчныма эпроводъ всеобщей нечали : былъ Проздинкъ Жатвы, поэпрай жители Антверцена обыкновенно прездновали жузенымъ весентенъ, а тутъ – ни одной громкой пъсии, и одного восклицанія радости; куранты на городской баши молчали, колокола собора не оглашали воздуху торжественнымъ звономъ; обыватели уныло стояли на порогахъ своихъ домовъ, и съ безпокойствомъ о чёмъ-то разспращивали каждаго прохожаго, который отвъчалъ пожимая плечами вли покачивая головой, и продояжалъ свой путь, вока не остановитъ другой любопытный. Путешественникъ подъъхалъ къ крыльцу гостинницы, чтобы спросить у стоявшаго на порогъ хозянна о причинъ такой тилины и таинственности во всемъ городъ.

- Вотъ печальный праздникъ у васъ нынче! сказалъ онъ сойдя съ лошади, толстому Фламандцу, который погладывалъ то́ въ домъ, то на улицу : върно, дъла въ этомъ голу плохо идутъ въ Антверпенъ, что въ праздникъ нието ве веселится?

- Натъ, дала - слава Богу, мессиръ; да магистратъ запретилъ справлять праздникъ, пока не минуетъ несчастіе, которое грозитъ городу Антверпену.

- Какое же это несчастие?

- А! вы, стало-быть, сейчасъ прівхали, что не знаете? Это – опасность, въ которой находится мессиръ Рубенсь: умираеть.

Эта новость такъ норазила путешественника, что онъ побладитать, ноги подкосились, онъ принужденъ быль свсть на ступени прыльца.

- Весь городъ въ унынія, какъ вы видали; въ нерквахъ донь и ночь служатъ молебны....

Но путемественникъ не слушаль : опомнившись отъ нервего удару, онъ вскочилъ на лошадь и поскакалъ къ лену Рубенса.

Несизтная толиа окружала этоть домъ; однако жъ, восмотря на скопние, не слышно было ни малейшаго шушупроиз глухаго шоноту, который не могь доходить до болнаго. Если какой-нибудь экинажъ направлялся въ ту сторену, народъ тотчасъ заставлялъ его своротить въ другуз ушиду, чтобы стуковъ колесъ не встревожнать покоя вли но раздражить боди страждущаго. Каждые чатверть зай,

148 .

Digitized by Google

на австницъ являлся старый слуга, который приноснать собразничися надежду или безнокойство.

- Мессару Рубенсу легче, говориль онь.

И счастливая въсть, виолголоса, пробъгада на всей тоднь и уносилась во всв части города.

- Припадокъ становится сильные.

Этихъ словъ достаточно было для уничтоженія всяхъ ульбовъ и возбужденія страху въ каждомъ. Поминутно явмансь пажи и слуги въ богатыхъ ливреяхъ, отъ имени смихъ господъ освъдомиться о состояніи больнаго. Путешественнику стоило много труда пробраться до стараго слуги Рубенса.

- Айъ! это вы, мастеръ Вандикъ? Въ черный день ны зернулись! Мой добрый барниъ умпрастъ!....

- Можно ли миз войти къ нему? спросилъ Вандикъ.

- Какъ же вамъ не войти?... Ахъ, не радостное увядяте! Банзань такъ быстро его скрутная, что страхъ. Онъ-тами, правду сказать, въ послъднее время все прихварывалъ, одвно жъ работалъ; а тутъ, третьяго дня утромъ, смотрю, мадно; что долго не звонитъ?... подождалъ еще часъ; тутъ ношелъ ужъ самъ въ спальню.... Боже ты мой, Господи!.... јевнтъ, бъется, безъ памяти! Позвали докторовъ, кровь броснан : очувствовался, да болъзнь-то не проходитъ. Въ брази все твердитъ : «Искусство! Слава!» Баръння въ отчамін; дъти безвыходно у него.... Подите, мастеръ Вандажъ; оть обрадуется вамъ.

Вандикъ вошелъ въ комнату Рубенса и сталъ на колъни искду его дътъми. У изголовъя сидъла, въ слезахъ, Елена, которой скорбь, казалось, грозила разрушить красоту и прелести, пощаженныя годами. Услышавъ легкій шумъ, больной медленно приподнялъ голову и, увидавъ своего бывшаго ученика, подалъ ему руку, которую тотъ, рыдая, пикъловалъ.

- Благодарю Господа, что онъ привелъ тебя въ этотъ тержественный часъ, сказалъ Рубенсъ слабымъ голосомъ : проблю тебя какъ сына.... Когда отецъ умираетъ, ему фатно видъть всъхъ своихъ дътей.

Рыданія Вандика прервали Рубенса, который тихо склоныть голову и положиль руку въ руку жены.

T. L. - OTA. III.

211/

Черезъ наскольно минуть, на улица, толна волномлась; попоть сталъ тревожнае, нослышались даже восклицайл. Прибылъ священнослужитель съ причетомъ; народа раззупился и пропустилъ его въ домъ. Все смолкло. Воцарилась гробовая типина, которая продолжалась около часу. Тутъ отворилось окно и духовинкъ торжественно сказаль народу:

- Молитесь ! Душа праведнаго передъ Богонъ.

Воеклицаніе глубокой сворби было отвътонъ. Горестини въсть въ минуту разнеслась но городу, и цериви наполиансь народомъ, молившимся за упокой души того, кону Антвершенъ обязанъ своей славой, блескомъ и богатствонъ. Магистратъ единодущио положилъ воздвигнуть Рубенсу монументъ, въ одновъ наъ иридъловъ церкви Святаго Іакова. Въ день нохоромъ передъ гробомъ несли большую черную бархатично подушич, на которой стояла золотая кероив. Вся знатъ, духовенство, художници и любители, зез граждане антверженские бъли на погребения.

Донына, подъ алтареть капеллы, гда нохоронеть Рубенсь, есть картина, въ которой изображенъ энъ санъ, съ отцоть и облини менами. Передъ алтареть стоить пранорима гробница энименитаго художника, съ предлинного налинсью.

Нынче, въ Антвернена, каждый ребенокъ знасть ими Рубенса, и съ почченіенъ вамъ укажеть масто, гда поколтен прахъ знаменитаго художника.

Digitized by Google

· . · · ·

en en la companya	te i i de te st		ato ng la	er soon
an a			a an at <u>a ta sa</u> ta. Anazarta da ta sata	
1890 1914 - 61 T				
Easter 2				
			10CTB	
				n an
~ · . ·		: 25		
СЕЛЬС	CROE	X03	яйст	BO.
4	t 🕳			•
· ·	BYPCH C		TBA.	
·	• •	, , ` , ,	1. 1. 1. 1. 	politika. Politika
· · ·	Å TE	HIE TPH TIE.	s jatis z ∕ s ⊷ i i stro	. ::
t _{te} i é			1 1 H 1 1 1 1	जन होरू ।
1. ¹ .	· ·	VII.	n tan an tan tan tan tan tan tan tan tan	о) <u>в</u> 16 алу т
Magan a manaka a	mianonode	namadam	40 MS 200 714	1.000.01 790 30.0701.

Изиагороживания породъ вворевствоть соотвитетьственнаго совонупления.

Какъ бы ни было незначительно улучшеніс рунъ, произведенное временемъ, подъ вліяніемъ случайныхъ благопріятныхъ наружныхъ обстоятельствъ, однако жъ оно не могло не быть замъчено овцеводами, которые, естественно, сталя предпочитать животныхъ, доставляющихъ лучшее произведеніе н, слъдовательно, болъс выгодъ. Пс подлежитъ соинънію, что постоянное совокупленіе между собою такихъ выбранныхъ животныхъ, при содъйствін тъхъ же благопріатныхъ обстоятельствъ, которыл персоначально произвели ихъ улучшеніе, должно было образовать въ нихъ хорошія качества, передаваемыя потомству. Однако жъ, ме-«ду улучшенными домашними животными, всегда родится въбхалько такихъ, которыя свопми качествами превосхолятъ остальныхъ. Эти-то, лучшія, животныя, выходящія «Зъ ряду обыкновенныхъ, нарочито выбираемыя на племя,

T. L. - OTA. IV.

Премынленесть

исподоволь и при благопріятныхъ обстоятельствахь, ностепенно возвышали достоинство своей породы, и такой ходь улучшенія замъчается и теперь во всяхъ видахъ различныхъ домашнихъ животрыхъ. На этонъ-то ностояномъ выборь для илемени, случайно родящихся, лучшихъ животныхъ, основывается облагороживание худшихъ породъ и преизнеднию новыхъ; яталь си бойско образонлись въ новъйния времена саксонские мериносы, и изъ шхъ, въ нашихъ глазахъ, выводятен тончайшия длинношерствыя овцы. Такимъ же точно образомъ, при помощи человия, продвощло множаство дружижь барирознатъ троба роличныхъ домашнихъ животныхъ, особенно въ Англи, которая отличилась на этомъ поцирицъ, какъ разведение вородъ рогатаго скота, такъ особенно овецъ, между которыин замъчательнъйцаяхъ, анастиская

Такое искусственное облагороживание породы въ саной себь, безъ примъси посторонней, болье благородной, крони, это, такъ сказать, «самоулучинение» (Inzucht - Нанцегь, Breading in and in - Англичанъ), по необходимости состаляло первый разумный способъ, посредствомъ котораго %ловъческая промышленость усовершила полезныя качества первобытныхъ животныхъ, до степени, требусной необхоанностью или роскопью. Способъ этоть отбить аннить усный. При неусыпномъ выямения, чрезвычайно точновъ выборь лучшихъ племенныхъ животныхъ, при содистия обстоятельствъ зависащихъ отъ климата и мистности, овцевояъ, сообразно своимъ намарсніямъ, доходить до цали только чрезъ длинный рядъ поколений, въ течение значительнаго времени. Зато породы, выведенныя улучшения въ самихъ себъ, то есть, породы «самоулучшенныя», обладають высокою самостоятельностью, или способностые стоянно передавать большинству своего потомства вся на своенныя себъ качества. Эта способность воспроязводить свои качества и достоинства въ дътяхъ, усиливается со поменемъ до такой степени, что даже и при различныхъ веблагопріятных в обстоятельствах в (какъ напримеръ, пря 🕬 ремень климата и мъстности, или при смъшении съ другния низшими породами), удерживается, болье или менье вреже ни, въ породъ самостоятельно-облагороженной, и не вовсе

2

Digitized by Google

упрачилостся из ся нотомстви. Изъ этого слидуеть, что всязая норода «самоулучшенная», хотя и черезъ многія поколонія, однано, жо достигаеть до той же степени самостоя, замиясти, которою обладеють чистая, кровная, благородна порода.

Но улучшение породы, носредствомъ смашения низникъ ценень съ кровными, гораздо удобние, легче и скорие нре-**Раньсть простыхъ овецъ въ тонкорунныхъ , чемъ само**учучшение безъ сманиения, и потому, со времени распространена въ Европа мериносовъ, способъ этотъ совершение мисныхь изъ унотребленія самоулучшеніе, составлявшее тежле, по многихъ мастахъ Германия и Англия, единственное средство, которымъ овцеводы пользовались для усоверчествования рунъ своихъ стадъ. Успъхъ отъ мъшкатнаго. затрулнительнаго, самоулучшенія быль равличный, смотря во фелетванъ, постоянству и значно дела хозяевъ; но во какомъ случат онъ оказался достаточнымъ на то чтобы ческорные доказать свою возможность. Доджно думать, что еси бы вреденные въ Германіи мериносы не перебили начатыю такимъ образомъ улучшенія, то, въроятно, въ тепе-Реннее время тамъ бы уже существовали порядочныя тонворувные одены, какъ она существують въ Англін.

Анти, отъ совокупления родителей двухъ различныхъ по-Ран, сходствують то болье съ отцомъ, то съ матерыю, защенуя различныя качества отъ того и другой, а часто до ная степени соединиють въ себъ ихъ формы и свойства, что представляють новую, среднюю породу. Обстоятельста ато доказываеть, что на пронавеление и образование Финела оба родителя имъютъ равное вліяніе, изивияеное разна вліяніємъ какихъ-нибуль случайныхъ обото ятельствь. Запалательно, однако жъ, что вообще перевась въ передачаюнхъ качествъ принадлежитъ тому изъ друкъ водитеми, который самъ происходитъ изъ породы болле старанной, больо самостоятельной и размноженной бевъ принок восторонной крови, такъ, что при равной самостоятельности двухъ совокупляемыхъ породъ, потомство наслачать качестве обънхъ. Примъры тому видны не только на ещехъ, у соторыхъ, по сходству между собою всехъ по-Рокъ, авления эти, меняе ръзки, но и на всяхъ различныхъ

. On million hieren Hetrochit

Bilax's Appress tonamelix s'anborneixs , thes, milisitio. Ha nomakax's 'n my lax's , so topbie inpeacrus anot s'n's passel crenent chiers kauecres planto conocreate.saffits allera : innia/whard'w oc.rehard. 67's' Rotophix's aponexoarts. Boseкомъ другомъ случат перевъсъ воспроводительной спосо MONTH HEABICTBEHISTS'S REJECTES BOOTA DREASTLA BE OTOронь того наз двухъ родителей, который самъ чине пердою, и нотому-то крояные мериносы, при совокушения съ нилимин породами, передають потонству значизынию часть своихъ качествъ. Случается, однако жъ, что если Уростая порода совершённо самостоятельна, какъ напринуъ нами простыя русскія овцы, то оть совокунленія такой матки съ бараномъ мериносовымъ чистой крови, слынательно весьма самостоятельнымь, дата родатся, или соющь УЬ ОТЦА, ИЛИ СОВСЕМЪ ВЪ МАТЬ, СМОТРИ ПО ПЕРЕВЕСТ ВЪ СТнени самостоятельности котораго-нибудь изъ нихъ. Но в Эдвсь, как в везда, нельзя не допустить исключеный, знайчнах в отъ вліянія обстоятельствь но время самаго зачати.

Неоспортно, что родители передають двтянъ собственныя свои формы и качества; но совсемъ текъ, приреж и въ этомъ случав соблюдаетъ особый, постоянный, норьдокъ. Замичено, что формы и качества шерсти переннат частей своего тыла, ягненокъ завиствуетъ болье отъ она. тогда какъ заднія его части, образуются прелиущественно по матери. Обстоятельство это объясняетъ чрезнычащию медленность, встрачаемую въ облагороживания нерени на заднихъ частяхъ тъла потоиства, происшедните отъ 1020купленія, простыхъ матокъ съ кровнытия мериносония баранами, между-тыкъ какъ переднія части тыхъже жиль. часто уже въ первомъ или второмъ поколения, пократи руновъ высшаго достоянства. Какъ бы ни было ностояно поддерживаемо обдагороживание простыхъ породъ нарат ствожь лучшихъ кровныхъ барановъ, шерсть на замихъ частяхъ тъла ихъ ягнатъ, образующаяся прениуществия по образну шерсти некровной, простой, матери, улучиний ся на покольнии весьма медленно и едва замътнымъ 🦛 вомъ : изъ всяхъ частей тъла, крестецъ и задние окорения навболье упорствують противь улучниения. Потовуще в ножно безопибочно судить о достоянства и самостоята

ваны поволь стала, по степены превосхолства нерсти. некиминающей заднія части составляющих ь его овецъ; по той ка причина овца справедно цанится тамъ выше "намъ биже нерсть заднахъ частей подходить достоннатвомъкъ лиаточной. Теперь явно, почему возможно совершенное тровнение руна на всъхъ точкахъ трда овенъ составляетъ восомнымный знакъ древности , чистоты и совершенной сиюстоятельности породы. Вліяніе барана на переднюю четь тала ягненка особенно видно изъ того, что мериносоне бараны, слученные съ простыми матнами, обыкновенно производять детей съ прекрасно вавитыми рогами, привалежностью мериносовъ. Сладовательно, при выбора плеиянныхъ барановъ должно более эсего смотреть на достониство шерсти ихъ переднихъ частей ; тогда канъ мачап " опредыляеныя на племя, должны прениущественно отличаться хорощо образованнымъ широкимъ пруномъ, покрытымъ шерстью высокой доброты. Тогда только насмя наъ будеты хорошаго качества. Замъчено тоже, что формы тъла, или стати, въ приилодъ

воебще болье образуются по отцу, а всличина или рость у по натери. Обстоятельство это менее важно для тожкоруннию овцеводства чемъ для другихъ ветвей скотоводной превышлености; но не менье того нькоторая условная красона, въ развити формъ и соотвътственный высовий ростъ ожизь, льстить глазу и доставляеть большее количестрошерсти; оттого и въ тонкорунномъ овцеводствъ обращають ваннание на произведение пріятныхъ формъ и возможно. баниней величных теля. Не должно; однако мв. стараться. • Иревифрномъ увеличивании росту тонкорунныхъ овенъч. аобщедствомъ слишкомъ сильнаго кориу вроизвелинате ягванить, затвиъ что виметь съ прибавлениемъ росту пыше срадны мары, свойственной тонкоруннымъ животнымъ, рудона делается жиже, шерсть вилимо грубаетъ и станоанный алинные, извиляны ся растагаваются и, наконецы, по. чени повсе расправляются, что очевидно доказываетть образащение, крупныхъ назовыхъ в анелискахъ аленношевото. нина, нородь. Онцеводамъ нать ни какой надобности тичты. CH TROPOGENOIO BEAHHRHOR BOCTY HX'S CTRAS, PRM'S COMES HIP кановинь, унотребляеныны для не держана наймоннена

бельшихъ овець, нокрытыхъ дурною шерстью, жижно содержать большее число малорослыхъ, требующихъ, срани. тельно, гораздо меньше пица, а носящихъ руна вжией доброты и цинности. По если бы кто, несмотря на эту викную невыноду, захотвль усвоить породь овень высони вость, тову не довтаточно было бы только постоляни выбираты дли илемени большихъ натокъ и барановъ: запытено, что корих, производямый ягнятань въ молодоств, шисть весьна значительное вліяніе на посльдующую величену туловаща животныхъ. Опытъ показалъ, что все породы комащиныхъ животныхъ, самыя рослыя, скуднотъ и териоть свой крупный рость, когда имъ производится бъдный кориз. а напротных того, желкія породы на сытномъ корму, при сообразновъ содержания, исподоволь крупньють. Часто случается, что обмлание насладственно крушной и весьма самостоятельной породы принисывають вліянію клинита, тогда какъ оно не что более какъ носледстве не доволию хорошаго и недостаточнаго корму. Особенно дъйствуеть на рость содержание въ первые масяцы жизни, такъ, что животныя, скудно кормленный съ первыхъ дней своего существолания, остаются налорослыми, хотя бы вноследстви в доставлялось имъ корму вдоволь. Хорошо кормленные ятыта, уже на осьми-инсячномъ возрасть не многимъ чето отстають величиною оть своихъ матерей, тогда какъ худо кориленнымъ въ молодости, никакими способами нельзящослъдствін прибавить росту. По этой причинь вообще финто производить пести-педальнымъ якнатамъ; для своенпествованія ихъ развитія, накоторое поличество зерионго корму, которое, однако жъ, для тонкорунных в овене, не должно превышать извъстного средняго количества, 1999му что, при слишкомъ сильномъ увеличения объема тим, шерсть на немъ неминуемо дълается толице а руно жник

Кроиз этого неудобства замечено еще, что отъ чренер но сильнаго корму въ володости, терлется красния, ще своевная порода, соразиврность въ сормаха, и это что что при скоромъ развити частей твла, ности, чакъ сказа, отстанотъ въ роста, оставансь несоразиврио тенция ч сравнения съ магкими частями, поторыя развитиети би страв частей твердыкъ, Въ савдотние часто способления жый, или откармливанія, нажныхъ молодыхъ животныхъ, най ихъ остаются слишкомъ тонкими и голова чрезмърно илоб въ сравненій съ объемомъ туловяща. Извъстный ангайскій скотоводъ Баквель, основываясь на этомъ наблюдеий, образовалъ такимъ способомъ особую породу овецъ, воторой отличительнымъ свойствомъ стали не соразмърю тонкія кости при чрезвычайно большихъ мясистыхъ четахъ. Выгода этой породы состоитъ въ томъ, что для с откармливанія нужно относительно меньшее количесию корму, потому что развитіе нъжныхъ костей требуетъ си немного, в онъ, почти весь, идетъ на образованіе частей имистыхъ. Иорода эта, посредствомъ самоулучшенія, сдъчась самостоятельною и наслъдственно передаетъ потомспу свои формы и качества.

Вы не имвемъ еще достовврныхъ свидательствь о томъ, точно ли баранъ пренмущественно передаетъ качества своей персти ягненку-самка, между тамъ какъ ягненокъ-самецъ боне наслыдуетъ образование руна и качества шерсти матери, чить заметили некоторые овцеводы. Если принять въ соображение, что въ самыхъ лучшихъ стадахъ, снабженныхъ феюсходными баранами, между приплодомъ вообще найны болье отборныхъ матокъ чамъ барановъ, то, кажется, что наблюдение это не лишено основания; но вмъсть съ тить должно замътить, что по нъжнъйшему образованію орчизма и кожн овенъ, шерсть ихъ вообще бываетъ тонъс и правильные образована чымъ шерсть барановъ; и потому возврка точности этого обстоятельства не такъ-то легка, если дъло идетъ объ одной или двухъ десяти-тысячныхъ чётяхъ дюйма въ тонина волосинки. Вмаста съ этимъ уперждали, что длина и густота шерсти передается овцани финущественно дочерямъ. Это послъднее предположение ижется мнь вовсе несправедливымъ, потому что я на собспенномъ моемъ стада ималъ случай убадиться въ противить: а именно замьтиль, что барань имветь очевидное замне на густоту, длину, и, вообще, на пышный рость шер-сп рожденныхъ отъ него ягнять-самокъ. Нъсколько датъ тону назадъ, второе отдъление моето стада было составлено заграничныхъ матокъ трезвычайно тонкошерстныхъ, тоторыхъ руна, однако жъ, были очень жидки, скудны, н коснчки вообще очень коротки; но рожленные отъ интъ и отъ густошерстныхъ барановъ ягнята, вообще отличаются густымъ, пышнымъ, руномъ высокаго качества, особенно же молодыя матки, ныив составляющія это стадо, въ этомъ отношеніи ни мало пе уступаютъ своимъ отцамъ, чего бы не могло быть, если бъ сказанное предиоложеніе было справедливо. Впрочемъ, обстоятельство мною замвченное, и вообще върное, отнюдь не безъ исключенія, что каждый овцеводъ могъ неразъ замвтить. Конечно, въ числа многихъ ягнятъ, отъ одного и того же барана, иныя ярки явно носятъ на себъ отпечатокъ формъ и качествъ матерей, тогда какъ многіе барашки родятся всъми статьми и качествами шерсти въ отца. То же самое безъ-сомнанія случается и во всъхъ другихъ породахъ домашнихъ животныхъ.

Такія отступленія природы отъ обыкновеннаго порядку часто зависять отъ различной степени благородства каждаго изъ родителей. Замъчено, что равномърное участіе въ наслъдственной передачь присвоенныхъ качествъ отъ родителей дътямъ, тогда только достовърно, когда и баранъ и овца припадлежатъ къ породъ равно самостоятельной. Напротивъ, при случени кровнаго барана съ овцою смешанной породы, въ ягненкъ окажется болье отцовскихъ чъкъ материнскихъ качествъ. Такъ, напримъръ, отъ совокупленія кровнаго мериносоваго барана съ простою русскою овцой, происходять ягията, составляющие, въ отношения формъ и качествъ руна, нъчто среднее между своими родителями, которые оба принадлежатъ къ двумъ одинаково самостоятельнымъ породамъ. Но если случить барана сившанной породы, шлёнскаго, еще мало самостоятельнаго, съ такой же простой русскою овцою, то приплодъ ихъ будетъ болве въ мать чемъ въ отца, потому что одна принадлежитъ къ породъ совершенно самостоятельной, тогда какъ другой обладаетъ менње важною воснроизводительною силою. Если же случать между собою двухъ шлёнокъ, разной степени благородства, то ягненку ихъ передадутся начества того изъ родителей, чья порода считаетъ большее число облагороженныхъ кольнъ. Ягията, происходящіе въ первомъ покольній отъ совоку-

Ягнята, происходящие въ первомъ покольния отъ соводупления кровнаго мериноса съ простою русскою овцою, боль-

нею частью одарены по-ровну качествами обонхъродителей, но случается и то, что удаются иногда болье въ отца, нногда болье въ мать; когда же ярку этого пернаго удучпаснаго покольнія, случить съ кровнымъ бараномъ отцовской породы, или просто съ отпомъ, то отъ такого совокуценія не всегда родится ягненокъ превосходящій мать благородными качествами руна, но часто второе покольние ролится, или совсемъ въ свою простую бабку, или, напротивъ, есьна близко подойдетъ къ благородному дъду; однако жъ. зивчено, что первое изъэтихъ, сходствъ встрачается гораздо чще чъмъ второе. Оно не ръдко встръчается и въ третьемъ покольнія, воспровзводящемъ вногда, совершенно неожиданво, простыя качества прабабки, которыя въ предъядущемъ цокольній казались совершенно уничтоженными. Со всямъ тыть, при постоянномъ употребления кровныхъ барановъ, качетва на ъ более и более украиляются въ приплода, и, начиная сь четвертаго покольнія, ягнята ближе и ближе подходять къкровнымъ отцамъ. Кажется, что вліяніе кровныхъ барановъ на самостоятельность простой породы, начиная, какъ ны сказали, съ четвертаго поколения, такъ усилено, что мыньйшее облагороживание подвигается впередъ безостановочно; но отнюдь нельзя согласиться, чтобы животныя этого покольнія заслуживали названія кровныхъ, самостоя, тельныхъ, потому что при размножении ихъ между собою, безъпримъсн болъе благородной чистой крови, на нихъ всёеще замычается значительная наклонность къ переходу отъ хорошаго къ дурному, которая уничтожается не прежде какъ посль многольтнихъ постоянныхъ усили овцевода. Достонрно, однако жъ, что съ матками четвертаго поколения чровные бараны производять ягнять, на которыхъ ясно вянить перевысь воспроизводительной способности отцовъ, изь чего и можно заключить, что самостоятельность простой материнской породы почти уничтожена. Нъкоторые онцеводы полагають, что съ достижениемъ осьмаго поколянія, облагороживаніе кончено, то есть, что осьмой потомокъ кровных в барановъ, одной и той же благородной, самостоятельной, породы, сравняется во всяхъ качествахъ съ от-цонъ. Другіе, напротивъ, увъряютъ, что для окончатель-ваго уничтоженія всяхъ признаковъ не благороднаго проис-

" Промышленость.

хожденія и зам'яненія ихъ въ ягненкь высокими качествами отцовъ, потребенъ рядъ илтнадцати, или даже тридцати, покольній. По имъющимся прямымъ опытамъ трудно опредълить настоящій срокъ, нужный для конечнаго превращенія простой породы въ благородную, и вообще не легко ръшить этотъ спорный пунктъ, потому что, въ двав облагороживанія, иного зависитъ отъ чистоты крови употребленныхъ въ разныхъ случаяхъ барановъ, и точности въ сортировкъ приплода. Слученіе матокъ, хоти бы только одинъ разъ, съ баранами не совсъять кровными, можетъ удвоить и утроитъ продолжение сроку времени, нужнаго для полнаго облагороженія породы. Въ своемъ мъсть обстоятельство это будетъ предметовъ нодробнъйнаго разсмотрънія.

" Надобно, однако жъ, замътить, что первое покольние жнять, происходящихъ отъ совокупленія мериносовыхъ барановъ, высшато достоянства, съ простыви русскими овцамя, обыкновенно бываеть покрыто руномъ, состоящимъ изъ сивси грубыхъ волосковъ натерей и тончайшихъ ниерстинъ отцовъ, и потому-то оно мало способно къ выдълыванию какой-либо порядочной ткани. Чтобы избъжать этого неудобства, и уже съ перваго покольнія получать животныхъ, носящихъ однообразныя, годныя къ употреблению. руна, овцеводы совьтують, для облагороживанія совершенно простой породы, брать барановъ, которые тониною шерсти не слишкомъ бы ризко отличались отъ случаемыхъ съ нини овецъ. Такинъ образомъ, конечно, ягнята каждаго покольнія дадуть руно однообразнье, исподоволь улучшаемое, и всегда годное къ употребленію соотвътственному своей тонынь, но висть съ тъмъ облагороживание будеть итти нораздо медление. Изкоторые совътують даже производшть первоначальное улучшение посредствомъ грубыхъ барановъ смъшанной породы, или шлёнскихъ, отъ которыхъ, по мърь улучшения стада, переходить къ кровнымъ, болье тонкошерстнымъ. Но если овцеводъ имветъ въ виду какъножно скорве достигнуть высокой степени облагорожения своего стада, то ему следуетъ съ самаго начала употреблять барановъ чистой крови, самыхъ тонкомерстныхъ, отъ которыхъ, конечно, въ первоиъ поколзнін будуть родичься міжата съ сизшанными, неровными, мало цънными рунами, жо зато сладующая покольнікаюзим радать в'я скоронь времени зі у мотерю, качествожь мерсій такого достомногов, какого но получать ври медленномъ способъ облагороживанія.

Стринно, что, конрона всёй самостоятельностя матока и обранова, иногда нервая случая имиеть влінню на сорныї тыла и харантеръ шерсти векать ягиять, рождаемыть отъ посладующихъ случень. Обстоятельство весьма важное для плененныхъ овтаренъ, потону что, отъ недосмотру, молодая матка высокаго достоинства, нечаянно совокупившись въ нервый разъ съ какимъ-нибудь чужнить простымъ барановъ, можетъ слываться негодною къ дальнъйнему употреблению.

Некоторые овцеводы уверяють, что испугъ матокъ въ первые дни беременности, живеть влілніе на качество заролыша; именно было замъчено, что недавно слученныя оввы, оняьно испугавшияся черныхъ предметовъ, родили ягвить нестрыхъ. Трудно согласнться съ этянъ предположенинь безь точной перерки всехъ обстоятельствь дела, потому что если бы непугъ действительно имель такое сильное влідніе на образованіе зародъщия, то чрезвычайно робни овцы, пугающілся всего на свыть, чаще приносили бы ятнать съпризнаками разныхъ впечатликий, которымъ онъ спедневно подвергаются. Разсказывають, однако жъ, между прочныть, что однажды стадо овець, недавно слученныхъ. выходя нев лест на нолану, покрытую черными обгорелыи нилий, сильно испугавшись, ударилось бъжать, и посль того большая часть матокъ принесла черныхъ и пестрыхъ ачнить. На нодобныхъ наблюденияхъ основывается требованіе многихъ намецкихъ овчарей, чтобы при стадь не держать такихъ черныхъ и пестрыхъ собакъ, которыя имъють привычку прятаться въ ямы или за кустами, и, незапно выслакивая изъ засады, путають овень: такимъ-то собакамъ овчари, обыкновенно, принисываютъ рождение черныхъ и пестрыхъ ягнятъ. Не отрицая предположенія, чтобы такъ называемый озора не имълъ какого-либо вліянія на образованіе зародыніа, нельзя, не имвя особыхъ ясныхъ до-, зазательстве, согласиться въ томъ, чтобы двистве его такъ. было снаьно, какъ увържють изкоторые овцеводы, потому тенно, что въ такомъ случав влінніе его оказывалось бы

٩

горанда наше, на пуллироми оветноми роди. Случан, привоаналае въ подпарридение мирния с влания на овещи свора, и наблюдения, сарланныя наль, пругими породани донашиних жиротичних, особенно надь дополнику наже какъ и минист о вліянія, на человический зародыних душевнаго состояния родителей, во врамя зачатия, булго бы доказанное многими чактами, лакать на слиниемъ матялить основаніяхъ, я не могуть быть приняты безъ предварительной, строгой, поверки.

Межлу скотоводами, особенно между орцеводами, существусть повырье, что на передачу вародыних качествъ преимущественно отцовскихъ иля превмущественно материяскихъ, и даже на полъ его, имъютъ вліяніе различная стецень телесной крыпости и здоровья родителей. Основываясь на наблюденіяхъ, накоторые овцеводы уваряютъ, что очень кръпкіе, хорошо содержанные бараны, случасные съ слабыни и исхудалыми овцами, производять чаще баранковъ чемъ арокъ, или, по-крайней-мере, яснятъ преимущественно одарейныхъ отпорскими качествами, и что, напротивъ, отъ совокупленія худыхъ, разслабленныхъ барановъ съ хорошо содержанными матками, родится более арогъ чамъ барадиковъ, и бываеть вообще болае ягнатъ, стояствующихъ качествани и формани съ матками. Особенно интересны въ этомъ отношения наблюдения надъ размноженіемъ домашнихъ животныхъ, двухъ французскихъ скотоводовъ, Жиру и Морисъ де-Винде, сообщеющихъ решьи замачанія, которыя могуть служить подтвержленіемъ сказанныхъ предположений. Вотъ замачания Жиру, приледенныя для удобства въ таблицы:

раждають болье самокь чымь самцовь, Вообще молодые самцы;

Самки, случаемыя по принятия ими обильной нищи, и неко-

лящіяся въ состоянія совершеннаго спокойствія ; Самцы, имъющіе большую голову ; Самки съ малыми годовами.

раждають болье самвоез чыли самоки, Вообще самцы въ полномъ развити своихъ силъ; Самки слишкомъ молодыя, или слишкомъ старыя; Самки слабаго тъдосложения;

ц,



Оніки, солокуцілямыля протліги волії, особенно сели преднапрительно изпурены спільними двих спіснь мля упоньніспрительно корку; Сліпьт си нальник голозіми и соріанізно больними тазов'я; Самки съ больними сухним волования.

Вовоще, голорать Жиру, оть доманника живетных родитея болье датей мужеские нолу, или, во его выраженю, не дового китрому, у самиоть прообладаетт имутренных жизненность надъ вненнею, а у самокъ переврсъ на сторона жизненноста внашей; при обратионъ отношения ролится болье самокъ чыль самцовъ». И должне сказать, что Жиру основываетъ свои выведы, на самгихъ довольно знвнительнытъ.

Изъ наблюденій Мориса де-Винас видно, что степень «нашной страсти» родителей во премя совонувленія, имаеть таде клишіе на поль: раказемьних лимять; такъ онъ заритикь, что отъ свецъ, объясканивноги полокимы йоля; то есть, во время самей спльной «имаказети», родится болише санцовъ чамъ самокъ, а отъ обънскавшихся прежде, на обротнь.

···Итьнаблюденій Морнез де-Винде, чизыних з целью опрез линчь влінніе возраста матерей не нель рождаемыхъ чин янать, Жиру выводать следующия вакночения: персос, WITHE HETELDEX-ABTRIA DOSPACTA, ACCTURALS, CHEADDATEALING; нанаго своего развитія, дають объкновенно ровное число Янять того и другаго нелу, по той причина, говорить Жару, что овные этого возраста находачся въ полной спла свосто развитія и потону легче противостоять дзйствію случайных причинъ, могущихъ вмать вліяніе на прениущественное происхождение того или другаго волу ; впорое, ощы, случаеныя въ полутора-годовомъ возрасть, даютъ быево бараниковъ члиз ярокъ ; солн же оне обънщутся не ранье, какъ но достижения дву-лычнато возраста, то, папротакь, произведуть болье ярокъ чынь бкрашковъ : разумается, если особыя обстоятельства не измынять обыжновенво ходу дала; третье, трех латнія матки дають соразмерно большее число санцовь, чань дву-латнія ; четвертое, матки четырехъ съ половиною льтъ и старше, даютъ **Волье барашковъ; и, наконецъ,** плтов, тъ матки, которыя

«прациченить» лерныя, пропла наступления настоянать сраднию премени астрасти», и тамъ обнаруживають прыкое твлосложение и живой, раздражительный харанцеръ, дають соразмарно более. прогъ, мажду-тамъ накъ та визнихъ, которыя приходянъ из «нажноспь», позне, будучи разбукласны настоянны из сообщеятвоит, съ баранени, данокъ дигей бодве мужеснаю нолу, дане несмотря на то, что вланенные бараны подъ конскат уже допольно понураны.

Трудно определять, до напой спонени заслужнийнить вероятности неблюдонія Жиру и Мориса де-Винде, токъ не карт, и мынолицыя изъ ниха заключенія. Поньшъ справеднепость всяхъ этихъ замичаній още не недтверждена другний онцеводами, и потому недьзя на нихъ положитися, текъ, чтобы по никъ давать направленіе ходу овчерны. Каденся, однаво хъ., чко мнонія Жиру и до-Винде, сели и не совенать справеданныя, то по-крайней-мырь по многихъ отненениять опревлюченотов на опъкта, и натому заслушивають виниций и дальнойскаго прелидования со стероны ховложь-опщеводовъ.

Познакомившись съ обстоятельствами, визники наук-DORENNE, IDVOICEBLINE SMARY OPPRESSIN, OPPRESS, RIDGO PLAS ORGANISADATE GOLDE MAN MORNE ADROC RAISSIC HA DORRANIC рь зарадьные начествъ волятелей. Нообхалние опредълять цым, нь которой должны стрениться усных общеродовь нь of seropointesting cooky crazs. He ronged yate o struggt CONCERNENTIO, THE R RECERCENT ADJENS COODESEBATICS OF начествение разволянной нородья и са предноложенный VAY SINCE ICATE, CORE HOLD TOWARD CLAID GET ACTINETY AS INставленной собъ цели. Такъ, напримеръ, на обрыжъ, ине-MORHLINT, CAMERCONT, OCHALEBINT, BORNTANT, TOHNODYHEEM нериносы скоро утратнан бы свем королкую, кудраную, тонкую шерсть : и потому въ такихъ местностяжь нелье ни седержать этой породы въ кровной чистова, ни посредя ствонь ся улучшать низшія простыя нороды, такъ же вонь наявля на скудныхъ кормомъ горахъ водить больщикъ щезовыхъ нан даньношерствыхъ овенъ. Если ерневодъ, же обстоятельствань, предвочитаеть тонкорунную овцу, улоба но водящуюся во всей. Россін, за исключеніемъ разва болотистыхъ мастъ глубокаго сверра, то естесвенная цам сво

4

зилять должие состояль въ тамъ, чтобы сослинить из рунь накожнур гонину и уровнопіс съ возмощно большинь колноствонів нерсти.

Определирь такимъ образомъ нали, должно дълать и соотратстванный ей выбовь насменныхъ животныхъ, ноститлественно поннимая въ соображение и различную самастоятельность избираемых вородь вообще, и особенное преобладание въ частности извъстныхъ необходимыхъ качествъ барановъ или овецъ, и степень ихъ воспроизводительной силы. Какъ бы ни было выгодно для овцевода руководствоваться въ этомъ случав свободнымъ выборомъ, бевъ ограниченія своей води подобными обстоятельстваи, но, въ большей части случаевъ, ему должно довольствоваться теми средствами, которыя доставляеть данная истность. Такъ, напримаръ, у насъ, для образованія тонворуннаго стада приходилось бы или удучшать простыхъ русскихъ, престьянскихъ овецъ, или пріобрасть шлёнокъ, воланныхся въ большомъ количествъ въ нанияхъ полуденныхъ степяхъ. Эта послъдняя порода тъмъ болъе выгодна дая мынышаго улучшенія, что руно ся уже имветь все образование благороднаго племени, отъ котораго главнейше отичнотся толщиною и плохимъ уровненіемъ шерсти; хотя млёнки гораздо менье самостоятельны нежели простыя русскія овцы, пріобратшія это качество давнимъ, постоянныть, размножениемъ въ самихъ себъ, однако жъ при наджащихъ мърахъ, онъ оказываются способные русскихъ облагородиться въ своемъ потомстве до высокой степени и въ скоръйшее время. Сверхъ-того важно то, что шлёнки, большею частью, одарены руновъ болье густымъ чыкъ у простыхъ овецъ, и, следовательно, обладаютъ уже однимъ ни тыхъ качествъ, которыя должно присвоить облагорожизаемому племени. Шлёнокъ этой породы можно, безъ, большихъ хлопотъ, доставать нужное число и матокъ и баpanos.

Если вообще волнистое образованіе и тонина шерсти въ иотоиствъ развивается подъ вліяніемъ отцовскимъ, то не савдуетъ упускать изъ виду, что преобразованіе это начнется преимущественно на переднихъ частяхъ ягнятъ, которые, болъе заднихъ, образуются по барану. Обстоятельство Это явно видно на приплод от в периносовота брановь ов простыми маткими, на ноторощъ прелиущестиснио переднія части, лопатки и бока, покрываются тонкою перстью исиковолинотато образованія, сходною съ шерстью отна, между-тымь накъ на задней половины туловища и окорокахь, персть сохраняеть форму и толщиму рума матери. Вирочемь, тонина шерсти отца не обнаруживается и на переднихъ частяхъ линять перваго покольния.

Важно ваматать, что при сизшении двухъ разлечныхъ породъ, такъ одинаково самостоятельныхъ какъ простыя овцы и мериносы, эта самостоятельность вовсе терястся, и се темъ труднее возвратить новообразовавшейся сизиенной породь, чемъ более различествовали между собою произвелшіе ее родители. По этой причинь пілёнки сившаннаю происхожденія плохо передають свой качества свони АБТЯМЪ, НА КОТОРЫХЪ ОКАЗЫВАЮТСЯ РАЗНЫЯ НЕПРАВИ ности въ образования шерсти, обнаруживающияся то въ склоненін къ отцовскому устройству руни, иля, чаще. Къ материнскому, то въ смананномъ его состава изъ разнокачественныхъ шерстинъ, тонкихъ – отцовскихъ и толстыхъ – материнскихъ. Такая шаткость въ наслъдственной передачь качествъ, можетъ быть прекращаема не выче, как'ь постояннымъ, долговременнымъ, совокуплениемъ крозныхъ мериносовыхъ барановъ съ матками смънинию происхожденія. Если каждос покольніс неублюдковъ-ярокь, рожденныхъ отъ мериносовъ съ простыми овцами, сичать постоянно съ кровными мериносовыми баранами, то шелковолнистая форма отцовской шерсти сделается исполовой преобладающею на всехъ частяхъ тела ягнять, и притоиз пріобрътеть свойственную сй тоннну и мягкость; вист сь темъ и весь организмъ племени дотого изменяется, что наконецъ такихъ шлёнокъ нельзя будетъ различнить от провныхъ мериносовъ, ни по качеству шерсти, ни даже и самостоятельности, если онь черезъ долгое время будут разыножаемы исключительно между собою по правилы самоулучшенія.

ВАРОНЪ ОЕДОРЪ УНГЕРНЪ-ШТЕРНВЕРТЪ.

EFPC'S OBLIEBO JCTBA.

TTERIS TETBEPTOR.

Улучшение простыхъ породъ смиьшениемъ съ благородными. – Самоулучшение.

Облагороживание проставо стала, посредствоить провылкъ жунносовых 5 барановъ, скачала полнигается внерель съ ниеторою видиною быстротою, и она-то инымъ овцеводанъ покала поводъ думать, будто окончательное превоненіе простаго стала въ благородное совершается въ нять. им даже въ четыре покольнія; между-твмъ какъ другіе, основывансь на опыть и наблюденіяхъ, подагаютъ пужнымъ ни достивения этой цали двалцать чотыре или тридцать вокольний. То и другіе подкраплали свои мизнія опытани, юторые, по сущности дала, педверженнаго многима, случайностямъ окъ возрасту, силы, твлосложенія и различной стішени чистоты крови и самостоятельности унотребляеных бараловъ, равно какъ и отъ вліянія нлимата, мастностя, норну и содержания стадь, недостаточны, и потому не ненда могуть служить прочнымъ руководствомъ въ дълв обынуроживанія, что уже замечается и изъ чрезвычайнаго рамнчія во мненіяхъ объ этомъ предметь, основанныхъ санако жъ на наблюденіяхъ и опытахъ. Кромъ-того ясно, что спорящия стороны не понимали другь друга. Одни овце-водьт, ограничивая облагороживание породы четырьмя или пятью поколеніями, просто подразумявали одно только сообщение линятамъ руна, мало различнаго отъ руна благород-нато отца, мо не полагали, чтобы такое преобразование пороява вело за собою самостоятельность кровныхъ мериносовъ, и потому, какъ удивныъ посль, они почти правы. На-L. - OTA. IV.

Пролинасноснь

противъ, другіе, толкуя о тридцати поколзніяхъ, считають дзйствіе преобразованія окончаннымъ только въ то время, когда смашанная порода пріобратетъ, кромв наружныхъ свойствъ, прочную самослодтельность, дороды мериносовъ, для чего, конечно, нужно значительное число поколзній, нокрайней-маръ около двадцати и даже болае. Чтобы изсладовать вопросъ столь важный для хозяевъ-овцеводовъ, надобно разсмотрать его независимо отъ вліянія случайныхъ, побочныхъ обстоятельствъ, и предположить ихъ во всахъ отношеніяхъ благопріятными успашному ходу дала : тогда только объяснится настоящее значеніе числа поколзній, мужныхъ для совершенія окончательнаго облагороженія простыхъ породъ.

Нать причины полагать, чтобы благородный, кровный меринось визль болье саностоятельности, то есть, способности передавать свои начества потомотву, чимъ проокая вусская перода овещь, размножаемая втечения многихъ въковь нь самой себь, безь принеся посторонней крови. Принажая самостоялельность обынкь этихъ породъ равносныною, и полаган, что для совокупления ваяты мериносовый баранть и простая русская овца, оба надлежениясь лать и снять, нать причины сомнаваться, что, при благопріятиция неружныхъ обстоятельствахъ, вліяніе обовіть родителей на производниято личенка будеть ранное, такъ, что ясненовъ этотъ выйдетъ существо среднее, провия наслядо-ваннее качества отца и натери. Если баранъ оказъдниятъ болье вліянія на переднюю часть тыла и на сорму персти. вообще, то овца ниветь съ своей стороны преобладащие влінніе на образованіе задиниъ частей и на другія качестра шерсти, такъ, что дъйствіе обонкъ родителей на образованіе всего ягненка взаимно уравновасится, и онъ моженъ полной мерь заслужить название полу-благороднаго жевотнаго. Если такую полу-благородную прку вновь служны сь отцомъ или другимъ кровнымъ бараномъ, одинакорнию съ нимъ достопиства, то премоходящий отъ того пладъ опять пріобратеть ноловину отцовскихъ качествъ блятородныхъ и половину облагороженныхъ качествъ натари скихъ, такъ, что во второнъ колень уже будетъ значи ный перевась благородных в свойствъ. Продолжая та

务

образовать дикамейский случка, каждос сладующие воколнию, къ ноломина переданиенских отщения Слигородныма качестих, присвои/ть себя положину облагоромениких венойстих итеринскихъ, улучивающихся съ каждынъ неменить поколистить, между-тыть какъ съ каждынъ неменить поколисть, престъи качества естествению уменьнится. Такить снособонъ, если случка ведетси правильно и всегда увотребляются самостоятельные бараны чистой проме, порода етъ поноления до ноколемия делица улучшатися, осли не номенають особенныя, неблагороживания будутъ постоятельства. Уснихи чаного облагороживания будутъ постоятельства. Уснихи чаного облагороживания будутъ постоятельства. Уснихи чаного облагороживания будутъ постоятельства. Всемати чисто довенно довенно банеки разсчетъ вироятностей.

	187 6	(1)							
			Cymme Gangury						
fictors-	чествь отцов- синкь, лере- дачныхъяснея-	Tectal Mate-	родныхъ ка- чествъ, перс- никончатъ итч ненку обоями, родптеллин.	игненкъ про стыть ним					
						ку.	I nenky.	podulcanner	
					n		•		2.
					F 1	1/2		7	7
- · Z	1/2	-1/4	1	1/1					
- 8	1/.	· ·/	· */* ·	•/s .					
- 4	17.	¥/	36/						
- 5	17	446/	\$1 /.						
	· //	/52	63/						
- 6	1/1		/••	/#					
- 7	- 1/4	⁶³ /+#		3/198					
		1977		- C					
- 7	- /	43/1 4	197	1/1=					

Если наружныя обстоятельства совершенно благопріятзують предпринимаемому облагороживанію, и употребтибье бараны двйствительно всегда чистой, совершенно востоятельной крови, то улучшенное потомство будеть по-

анинаться энеректь праблазательно, по валоженному въ этой во ницарансноку, Нодакь, отправления жирего организма. ... COOLEN SAMELE, BO BCAX'S CAVERANT LIONO COODERABTCE .с. математинескими выкладками, руководствуясь и въ с мыкъ правильныхъ своихъ лайствіяхъ романтическою свободою, напыни сще весьма мадо объясненною, то в на выз . Станть стольно же отступлений отъ этой темы, сколько ем--мето празильныхъ случаевъ. Однако жъ, вообще, большая HOADDENA MILATE , PORASCHAIX'S OT'S TARON METOALI OBLEBOAства, сталоть улучнаться въ означенной начи прогрессия. такъ, что четвертое покольніе булеть мало различаться отъ GTROPL & OCLMOC VIC DOKDOBTOR TAXUMU PYHANN, KOTOPLIN'S M ватольне отдачить отъ рупь настоящихъ кровныхъ мориносовъ. Но должно принять въ соображение, что, въ частности, при совокуплении каждой пары родителей, не возможно такъ управлять наружными обстоятельствани и такъ приспособлять малонзвастных условія, зависящія оть внутренникъ качествъ сорокундаемыхъ животныхъ, чтобы каждый рождаемый ягненокъ, порознь, насладовалъ точно такой участокъ начествъ отцовенихъ и натеринскихъ, какой показанъ въ таблицъ, гдъ принято въ основание, такъ сназать, математически-благопріятное положеніе наружныхъ обстоятельствъ, содъйствующихъ въ правильному образованию зародыша, на которое имъють вліяніе тълосложеніе, состояніе взаницой относительной силья ж энергін совекупляемыхъ животныхъ, также многія случайности, и мало еще определенныя различныя действія организма. Потому-то означениая въ нашей таблица -нрогресска облагороживания относятся только къ большинству ражаемыхъ ягнять, тъхъ именно, которые будуть проневодимы, подъ совокупнымъ влиниемъ всъхъ условий, благопріятствующих в облагороживанію, но отнюдь не ко всямть ягнятамь, наъ которыхъмногіе будуть составлять на аттія, болье склоняющіяся токъпростой породематери, то къ благородной порода отца. Сортировка ягнять первыхъ поколыції не трудна, потоку что улучшеніе первыхъ поколеций явственно, и для не опытнато глазу, какъ по возвълинения тонкости шерети, такъ, особенно, по превращению на жизнен ка прямых материнских дводось въ мелковолнистьки тер станки. отда; но съ четвертато понолзния и далие г услъдъ облагороживания дъластся менне лиственнымъ; затэмы, чите, имсто половинъ и четвертей, оно полоничеталитольно негиончительными, едва замътными, дробями; и тогда уже сортипрока требуетъ тщательнаго разсмотрънія ислич. частей рума, и точнаго сличенія ихъ съ материнскими». Такимъ частей рума, и точнаго сличенія ихъ съ материнскими». Такимъ частей рума, и точнаго сличенія ихъ съ материнскими». Такимъ частей рума, и точнаго сличенія ихъ съ материнскими». Такимъ частей рума, и точнаго сличенія ихъ съ материнскими». Такимъ образонъ, з выбирая на племя ярокъ дъйствительно улучинскимыхъ въ; сраненіи съ ихъ матерями, и принимая въ осображеніе, преобладающее вліяніе отца и матери на преимущоственное образованіе той или другой части тала и руна, можно праильно управлять случками и достигнуть высеной стемени облагороженія не даляе какъ въ осьмонъ колинъ.

Если, кромъ трудности сортировки, при выборъ изъ прецола племенныхъ матокъ позанъйкимхъ покольній, принять. въ соображение болье или мение благопріятную мистность. содержание и чистоту крови употребляемых в барановь, то ставовится естественнымы, чио облагороживание лавлено ; стада но можетъ слъдовать опредълномынымы числамъ, таблицы, но только будеть болье или менье вриближаться къ никъ. Не менее того, говоря вообще, можно достирнуть. высокой стенени улучиения въ новомъ нокольния, способновъ уже къ ностоянной передачь своихъ качествъ потемству, и къ дальнойшему усовершенствованию посредатвомъ самоулучныемія. Если улучшеніе было всегде ведене тица-: тельнымъ образомъ, если воегда была соблюдаема надлежа. щая осторожность въ выборь шлеменныхъ матокъ в баравовъ, и если прочія условія постолнно соотвълствовани предположенной цвли, то съ десятаго, в особежно съ двиващатаго, покольнія облагороженную породу считають саженолтельною не менье провныхъ меринесовъ. Но ажели : и нельзя отвергнуть сапостоятельности двонелядтаго неко- . MARK BE OTHOMENIN RE CANONY CODE, TANE, TPO. ORD. NO.WEED быть размножено безь подлержки вровными баранеми, нелин и однако жъ отрикать, ято, въ отнощения къ способно-... ли, облагороживать нившія породы, оно безь-соминий Скунасть первенство кровнымъ меринозансь, которыхсь аносполтеньность утверждена льтенче-льнинкь ровинолоingth dienene at canous each , fort entiredia chargements DESCRIPTION OF THE OWNER OF THE OWNER OF THE

58z

- Chorps no gameour nonorshis, es noroparo odiaropomu-MARIE OMMERGECA CHONNEGHISTATS ; N IN BOSPACTY ONPERSING-MAND AR BACKSER MATCHES, THEAD ANTS, HYMHAIN'S HE COREDполіс этого дзйствія, весьме различно. Считая десять ноколеній достатечными для окончательнаго превращенія простаго руна матери въ благородное руно отца, потребуется HA STO ABBRAUTS JETS, COM MOJOASIA ADAU BOCTVILATE BE перечно случку въ полутора-годовонъ возрасть и, сладова-TOALDO, CE ORONNA HINE RANALIX'S ABYN'S AST'S, DOANTCA HOвое монольние ; если же арки въ первый разь будуть случены но достижения двухъ съ половиною леть, такъ, что принесуть нервато жненка съ окончаніемъ трехъ-датняго своего возрасту, то для рышительнаго облагорожени простаго стала надобно тридцать годовь. Вироченъ, свокъ эторъ значнуельно уменьшится, если, выесто простыхъ русскихъ овещь, употребнтъ ныёновъ : тогда рышительное облагорожение совершится скорье, такъ, что C'S OCLHATO, S ANNE, CHOYDE NO ACCTORNETBY REPRESENTS WAтокъ, съ четвертего покольнія, породу можно размношать въ самой себъ, безъ опасения лишиться усвоенныхъ ею потемотвенныхыь качествъ. Размножение такой облагореженной нородыт въ самой себв, или самоулучиение, придають ей, при надлежащей сортировка и черезь изсколько HOROJEHNI, TARYIO ME GANOCTOATEJEHOCTE BE OTHORRERIN RE собственной порода, какою отличнотся настоящие кровные мериносы. Что же касается до способности постояние вереданать свои начества простыть саностоятельнымъ вородаяв, то бераны облагороженныхъ племенъ устунаютъ первенство провнымъ мериносамъ, пока развитыя въ никъ качества не утвердится за нижи совершенно вольдствие всение долговременнаго развноженія из самихъ себь.

Нача этого ходу дъла очевидно, что носредствоить провныха мераносовыха баранова, употребляеныха для случим череза извастный рядь поколяній, можно достигнуть соверисимаго превращения простой породы въ блягородиуло. Однако ма, успаха будать варенъ только тогда, когда употреблюные бараны дайствительно настояще произде, собершение самостоятельные, а не спаниянато произбождонія, то есть, не плёнскіе, которые облагороживаніенъ дозначения до наружение сколстви съ прозначени, но по обладають ихъ самостоятельностью.

Когда улучноніє простой вороды, посредствонь силиснія ся съкровными мериносами, достигнеть до той стемени, что образовавшіяся шлёнки не только пріймуть благородныя формы кровнаго отца, но и покроются румомъ одинаковаго съ его руномъ устройства и достоинства на всътъ частяхъ тъла, за исключеніемъ развъ головы и инжней части задинхъ окороковъ, то можно будеть сназать, что облагороженіе простой породы окончено. Такое самоулучніение черезъ рядъ нокольній усвоиваеть всему стаду одинаковое образованіе формъ и рунъ и, тъснымъ сличіемъ разнокачественной организація отцовской и материцской; такъ прочмо укрыпляетъ за нимъ всъ сообщенныя ему качества, что ощо составить наконецъ особое племя, совершенно самостоятельное.

MCRAT-TEND, JOARHO CRASSID, STO BU TORRE BU VAVILIERS выть стадахь сизнанныго происхождения, выстадахь шией нокъ, но и между мериносани чистей прови, воогда родитей RECROADERO ATHAT'S, ROTOPLIC BOCAT'S PYRO XYABOC ; HO SITO COTA TRAME E MIGIO AFHATA, ROTODAIO DPEDOUXOANTA RAU четвани своихъ родителей. Эти-то последия, одаревныя въ превосходной стонени мачествами присвоенными порода, COCTABLISTOTE, TAKE CRASATE, DASCARBENE OF BOOMOMBATO YCOверничествованія. Изъ всего принлоду одинать телько этихъ JYTHENX'S STRAY'S BUIGEPRIOT'S HE ILICHA, B. CONORYMAN MOMAY собою такихъ избранныхъ животныхъ, сотественно получнотъ линатъ, равнълхъ имъ въ стонени совершенства, или еще и лучшихъ. И воть почему сортировка ягнить, осте́вленыть на иленя, должна быть дылана чрезвычайно тщательно и сообразоваться съ продноложенном пълью, избранною овневодонъ. Но, со всемъ темъ, ни канія уснаїя не могуть сделать, чтобы все животных нелаго стада быле доэслены до высочайшей степени совершенстве : идеальное совершенство встрачается въ природ'я только какъ исключеніе. Какъ бы ни было уровнено стадо, всё-таки въ ненъ найдется много животныхъ съ недостаткани разнаго роду; В потону-то при саноулучиения не должно упускать нея

заду спрокусления постоянно направляения на паправления замичаемых в недостатковъ.

Чтобы достничуть этого, иужно приноминть, на какія части тьла имъетъ преимущественное вліяніе баранъ или овца. Груба ли шерсть агнятъ на заднихъ частяхъ, – обратите особенное вниманіе на выбираемыхъ для племени матокъ; обнаруживается ли въ стадъ наклонность къ скручивавію щерсти, почти всегда соединенная съ чрезиърною тонкостью шерстинокъ и объякновенно съ жидкостью руна, то будьте чрезвычайно внимательны къ употребляемымъ въ случку баранамъ, потому что порокъ этотъ преимущественно оказывается на переднихъ частяхъ ягненка, на образованіе которыхъ главное вліяніе имъетъ баранъ.

Замътниъ, что если въ стадъ есть хотя налъйшая общая наклонность къ какому-либо недостатку, то наклонность виненность из инному инос полотеля, у неко можеть раз-виться и стать большимъ пороконъ, потораго искоренские будеть внесладствія свяряжено съ велиними затрудненіяин. Это объленленся тъмъ, что при сомоулучшения совоцуплаются между собою, неключительно, только животные одного и того же стада, которыя, насладуя хорошія каческра родителей, насывдують однако жъ и ихъ нороки, сильно развивающеся въ тълесныхъ сориатъ потомства, такъ, что даже и случейная уродливость отца или матери можетъ укорениться въ вхъ нотомства и составнть изъ нено онобую породу. Такова норода нифантало съ свении уродивыми складками, персидская съ своимъ горбомъ, азіятекая СЪ СВОЯМИ ТАЖАДЫМИ ХВОСТАМИ, ИСЛАНДСКАЯ СЪ СВОНИТ МОжествомъ роговъ. Вся эти аномали были свачале слва замивыми отклоненіями оть общихъ сормъ, происшедшими отъ случайныхъ, наружныхъ или внутреннихъ обстоятольсти. и развищсь въ псольдствия, черезъ ряды цокольний, до нинышией поразительной уродливости. Явио, что нри син-удучшении должно обращать самое молочное видиаціо. каждую такую дурную наклонность , и постолнно ей начит ноли стронать, ятобы не лать укоревникся», отто. По череза Даль, поролений, когла, улучнаямая пороле - По нень самостоятельною, вся, принятыя, сю, начестве :

харожія текъ в дурньзя, сладаются ся существенною примлежнюстью.

Такое наслидственное сообщение пороковъ, и явное усванваніе нуъ въ постоянства, послужили основанісить госпеля ствовавшему накогда мнанию, не совсамъ еще искорененному и тенерь, будто исключительное совокумление животвыхъ одного и того же племени, особение близкихъ редственниковъ, непремънно ведетъ къ нерерождению породъь Полагали, что уродливости, оказывающіяся въ формахъ, ж ведостатки въ образования рунъ, проявляющиеся при саноулучшения, когда совокупляють животныхъ, состоящахъ одно съ другимъ въ болъе или менве близкомъ кроввоиъ родствъ, происходятъ именно отъ такихъ родственныхъ союзовъ или кровосмъщеній. Къ подтвержденію этого мизнія нослужило еще и то, что въ стадахъ, разниоженыхъ въ самихъ себя, неръдко оказывались наслаяственные бользни, вкоренявниеся дотого, что становились принадлежностью породы. Расположение къ бользилить, из воторымъ особенно должно отнести вертежъ и троническое восналение сининаго мозгу, по-просту называение сухоткою : случайно явившись на накоторыхъ животныхъ стада, оно сообщалось ихъ потомству, такъ же накъ другія пороки и хорошія качества, если съ самаго начала не обращая строгаго винманія на его искорененіе; это бользнение расположение, перейдя черезъ цесколько поколений, проневоднью лакія измененія въ животномъ органцяма, что нисья бодьани дълались самостоятельными принадлежностями пораны. Такой естественный ходъ дела, подтвержденный онытомъ, долго не былъ дознанъ овцеводами, и потому не зло принисывали кровосивсятельнымъ совекуплениямъ, жанныя ото чужеземныя усовершенствованныя пороне могуть неизменно существовать въ климатахъ, разжиныхъ отъ ихъ месторождения, если не поддерживать жа животными, по-временамъ выводимыми изъ настоя, пануо отсчества породы, и что всякія туземныя хорошія породы непреманно теряють свои достоянства, если будуть раначножаемы животными одного стада. Мизние это подало нено и сканению всяхъ возможныхъ нородъ , а снащея ные, различных племень уничтокило самостолиен насть

кимаато изъ нихъ, и нонело къ беспонених иницеизякъ свойствъ породъ, въ которыхъ по большей чести преобладнотъ недостатки, а не хорония качества, перияхъ нокольни.

· По всыть этимъ причинамъ многте овцеводы, и всебще скотоводы, еще и ноныны боятся саморазвноженія, котороку принисывають органическое разслабление животных и сопряженную съ нимъ утрату способности нереданить нотонству хороннія качества предковъ. Но наблюденія на вель редакъ живетныхъ, въ отношения ко всъмъ ихъ частякъ в начествамъ, свидътельствуетъ, что, напротивъ-того, истиныя органическая слабость, которой происхождение неосновительно принисывають самеразмножению, всегда оказывалась въ спаниминыхъ нородахъ : въ нахъ-то смедение встрачется, что животныя, ов виду превосходныя, тсотою фермъ и хоронными качествами совершение солны сь лучшание благородныйшини животныни, при жи препости телесложения и хорошемъ здоровъз произволить лятей, на нало не одаренныхъ качествами родителей, а 60лье некомних на простыхъ прародителей. Такая органчесния слибость особению ясно видна въ перебихъ понолпіять шыёновь, которыхъ и самые лучшіе на виль 64раны, одитые руномъ ни въ чемъ не уступающимъ ручу бангородного отца, при совокуплении съ подобными себя оннами производять ягиять, покрытыхъ шерстью нами достоянства. И между-тыкь, если такихъ шлёнокъ ранножать постоянно нежду собою и въ самонъ ближайнать родство, то съ извыстнымъ числомъ поколений, эта органческая слабооть шлёнокь пройдеть, и дити ихъ непренино будуть наследовать не только вса веденьыя формы, но в эсь энутреннія достовнства родителей. Однимъ слововъ, отъ кровоснъсительнаго размноженія, несамостоятельне наени сазлется саностоятельнымъ, а такой ходъ делия опровержино доказываеть, что не совокупление жилотныхъ одного племени, состоящихъ въ близконъ прононъ родства, производить органическую слибость, 🖤 что, напротикъ, состояние это есть исстданное, нензичнос, сладствие силиния различныхъ породъ. Естествение; че чение блине родство менду совокупкисными инкогности.

тикъ сходние ихъ организацій, а потому и рождаемое отъ имъъ потожство будетъ одарено точно такниъ же устройствонъ всяхъ органовъ, которыхъ образованіе не иогло измъннтъся отъ качественнаго вліянія другой, чуждой, породы, какъ бываетъ при совокупленіи животныхъ, принадлежащихъ къ различнымъ племенанъ. Ясно, что вслидствіе качественнаго тождества всей организаціи, и руна овецъ, рожденныхъ отъ отцовъ и матерей, родныхъ между собою, тъмъ болве бываютъ однокачественны съ родительскими, чъмъ ближе степень того родства.

Общеводъ, желющій водать тонкоруаныхъ оведъ, еще не обезначить себя въ достиженін цъли, когда пріобратеть стадо, отличающееся хорошами, тонкими рунами: ему превмущественно надобно убъдиться въ чистоть крови, отъ которой зависитъ самостоятельность породы, и которая една можетъ обезпечить прочность качествъ въ правнукахъ, и улучшеніе рунъ въ потомства : хотъ бы баранъ смъщейнаго племени дайствительно носилъ руно болае тонкое чамъ кровный мериносъ, дъти послъдняго всё-таки будуть кысшаго достовиства чъмъ рожденные отъ перваго.

Ошибаются, однако жъ, тъ овцеводы, которые, основываясь на чрезвычайно выразительной наружности породы инэнитадо, происходящей отъ большихъ складокъ и большаго росту, предполагають въ ней болье самостоятельности чэмъ въ электоральной, которой наружность мение поражаеть особынь племеннымь отпечаткомь, и потому для улучшенія своихъ стадъ предпочитаютъ породу инфантало. Нъкогда играли важную роль въ тонкорунномъ овцеводстви бараны, одаренные очень большими складками. Такіс бараны, извистные подъ названиемъ францисканова, покрыты весьма тяжеловъснымъ руномъ, простирающимся на тала до глазъ, а на ногахъ до копытъ, и потому люди не опътнъте видъли въ нихъ больше выгодъ чамъ въ стройныхъ голоногихъ электоральныхъ баранахъ. Виосивдствін, при ближайшемъ разсмотрьнін двла; «франциованы» потеряли свою славу и нынче совершенно изгианы изъ германскихъ овчарень, вовсе удалены изъ оранцузскихъ стадъ, вездъ уступили первенство электоральной передъ. Оказалось, что большія складки кожи барановъ нороды вноантадо составляють бользненное взимновие наружныхъ покрововъ, какъ уродливые жирные хвосты азіятскихъ породъ. Шерсть на атихъ складкахъ всегда самаго низкаго качества, часто на нихъ и вовсе нътъ шерсти, а одни волоса; притомъ складки, окружая шею и грудь, находясь на бокахъ туловнща и на окорокахъ около хвоста, занимають значительную часть руноносной поверхности, и потому не только не увеличиваютъ пространства. площади, носящей тонкую, правильно образованную, шерсть, но даже уменьшають ес. Электоральная порода ростомъ не много меньше породы инфантадо ; но зато саксонские выи эдекторальные бараны вообще имъють туловище более объсинстое, въ сравнения съ своею величиною, и все оно покрыто гладкою кожею, совершенно здоровою, которая везда носить шерсть тонкую, съ округленными мельчайшими извилинами; въ руна ихъ никогда (или только въ дурныхъ сляляхъ, и то какъ радкость) не встрачаются волосы. Кронатого шея ихъ до головы, брюхо и задніе окорока почти до коланъ, нокрыты шерстью почти одинаковато доогониства съ той, которая на лопаткахъ и бокахъ. Словомъ, съ овецъ влекторальныхъ положительно получается шерсти высинаго достониства гораздо более чемъ съ неуклюжихъ нифантадо. Электоральное руно, составленное изъ тончайшихъ шерстанокъ, весомъ вообще легче руна вноантадо, состоящаго наъ шерстиновъ более грубыхъ; но, после сортировки, отъ ннеантадо остается меньше хорошей шерсти чэмъ отъ электоральной, которая притомъ и достоинствомъ горазло выше. Однако жъ, въ лучшихъ саксонскихъ стадахъ, я въ этонъ отношении сдъланы удивительные успахи. Лучшие бараны изъ овчарни Гадегаста, находящиеся въ степановскомъ отделения моего стада, какъ вностранные такъ особенно и здъсь рожденные, при самомъ высокомъ достониствъ шерстя перваго существующаго разборя и почти идеальномъ уравцения носять руна, которыя, посль мытья на таиз, высять оть трехъ до четырехъ фунтовъ. Нельзя также не упомянуть еще объ одномъ важномъ обстоятельства, по которому вообще предпочнтаются саксонскіе бараны ерацинсканамъ, вменно, что посладние требуютъ гораздо больще корму чемъ первые. Это обстоятельства, нажат

эрочникь, составляеть одну няз сриммых чрозылайных различия въ опредъления количества корму, мужнию для толкорушених жериносовь: оно разнольуеть въ пропориня отъ одной до трехъ частей, скотря по порода, которую разводять.

Варолино, найдется много овщеводовъ, которънкъ пред-- почтение, отдаваемое стройнымиь саксонскимиь баранайсь передъ складистыми ниолитадо, понажется парадонсонъ, опроверсаенымъ опытами. Действительно, большинство козлевъ-ощеводовъ, особенно у насъ, мечтаетъ о мериносахъ весьма рослыхъ, обязыванныхъ большими складвания, о такихъ мериносахъ, у которыхъ голы только коныта, рога и концы носовъ. Такіе хозяева пробычть нежетъ быть эти строки съ улыбкою недовърчивости, полягая мниніе ное слядствіємъ бевотчетнаго пристрастія въ саксонской порода, и приведуть въ его опровержение, если не дыйствительно существующихъ живетныхъ, но-крайней-мерь увлекательных описания съ чертежали знаменитаго овцевода Петри, который, между прочимъ, первынъ приживкомъ облагороживания простыхъ породъ нолагаетъ появление на агнатахъ больнихъ складокъ, и говоритъ, что -руна лучникъ иноантадо его терезіеносльдской овчарни васять отъ семи до освин фунтовъ. Не мудрено, что, по этипъ описанілить и по рисункамъ господина Петри, кто-нибудь и соотавить себь понятіе о барань съ больними складками, будто онъпокрытъ ровною, высшаго достоянства, шеротью отъ тлять до копытъ, и будто его превосходное руно содержитъ вь себя сунтовь осень электы, цаною за сунть отъ дваднати до тридцати рублей ассигнаціями. Но такіе бараны - чистыя мечты, существующія только въ поэтическойъ веображенія общеводовь: въ действительности, ихъ нать н никогда не бывало, потому что вообще кожно утвердительно сказать, что чемъ больше на барань складокъ, и чемъ онь сальное выдеются, тыжь толще его шерсть, тыкь вагыбы ся угловатье, и твиъ больше въ ней волосъ. Изъ одного уже этего видно, какъ онибочно мизніе господина Петри насчесъ признаковъ благородства породы мериносовъ.

Если нельзя удостовариться въ чистомъ, прознонъ пронехождения стяда, ни свидътельствами, ни достаточно вы-

Apadlementorib ...

PONNIKOADADARIS HANNENNIS INTS O'MERTATINGNE , BOINE, HER BRAFE-PE SAMMENDIN'S SERVICE AND SHORE IN THE STATE соотвание той овчерии, въ которой якъ выбираениь. Онитный, ученый, выглальзватока, легно различнить кножное стедо по несомнаннымъ, присвоеннымъ ему, признанить, аль которымънриналюжатъ въ особенности: 1, одиненовыя вор-MLI TALA BONK'S COOTADIARCHINA'S ODTADENO COCETE: 2, COMMANнее образование руна, болье яли менне снатаго, болье нав меняе плотие сахрынато ; 3, олнообранный парас-керь мерети, при чемъ не стольно долино брать от сеображение сл. тоняну, ногорал, при дурной сортиров-из стада, можеть эначительно различествовать, сколно-AGDNY HEREARD, GOADE HAN MEREO REPRESENTATION, ORBYLANDERD ный упроватую, и зависанную отъ поя форму посыченъ. COASE HAN MENDE HEPALICALINATE MERAY CODOR, CHARTYN BADнанкся ные въ совершение ровную поверхность ная узновърхность, яконную видь вочана претной жанусты, с нивгла повся на ровную, какъ-бы всклоченную. Отличное уванnenis at equats This, ofpasosanis pysts a suparrept map-OTH REARDO GRAZE, MOROTE CYLICCTROSETS TOALS SPE COMPписныей сомостоятельности поредал и способности нарадавать безъ наньнения своему потонству вся начества, при-свестныя нлеменя. Въ стадахъ смынаниего проискождения (инспокъ) инногда на будать такого порязительнито разенства въ формахъ тъла и рунъ, покону что въ нихъ случевотоя частьм нерерождения отъ влияния крови ихъ предначе, воятыхъ изъ ражныхъ породъ. Напонецъ, должно упонянуть сще объ одномъ важномъ признака, характеризуюшень кронное происхожасние овекъ, особенно съ материнской стороны : признакъ этотъ – хорошее уровненіе рунъ на празикъ стада. Какъ бы хороши ни были прабяки , по уровнение рунъ едва-ли будетъ общею привалежноство стада : оно встратится только какъ исключительное на че-етно не больнаято числа животныхъ, а на всахъ прочинъ особенно замътно отстанетъ пиерсть заднихъ чистей отъ шерсти съ лонатокъ. Уравнение руна на залижъ частякъ овецъ доказываетъ, что матки стада всегда были изъ пров-выхъ норедъ, потому что окъ-то имеютъ главное влінніе на образование заднихъ частей принлоду ; слиденательно и

ладо, которому, вроиз истисленныхъ меческия, признено это достоянство, безспорно принадежитъ къ провидить

Наконецъ, если единообразіе сормъ тела, рунъ и жарентара шерсти и ся уравненіе, не лостаточно выразительны ли безспорнаго улостовъренія въ чистоть пореды, то остастся испытать одного, или насколькихъ барановъ, ли сучкв. Если въ ихъ летяхъ и виукахъ, на большомъ чиси ягнятъ, воспроизведутся ихъ качества преимущественно передъ ихъ родными матерями, илёнками, то чистота прои такихъ барановъ не будетъ подлежать ин какому сомницю.

Чтобы съ вънодою разводить стало посредствонъ самоудучшенія, кромъ чистоты породы нужно еще вмать авищу, чтобы производить лимать, которыя, но-возможности, соединали бы въ себъ всъ хороннія начества, породъ нрисюсяньня, а не накоторыя только по-одиначкъ. Само-но-сабъ разумлется, что при сообразномъ съ цълько выборъ иламенныхъ овецъ и барановъ, и приплодъ будетъ похожъ на имхъ. Но овцеводы всегда останутся иъ убыткъ, если станутъ обращать прениущественное вниманіе на какое-любо одно достоинство одецъ, а не постераются присвонть овоечу стаду всъхъ возможныхъ хороннахъ качествъ.

Убъжденные опытомъ въ вредя, проистекающемъ отъ обращения односторонняго внимания, непримаръ, преничщественно на густоту и богототво дуна, има вкоз получеемищерсти, безъ уважения къ его тонкости, мяккости, числюнстости и удовнении, мы скажемъ, что стада, обравоваенияся сообразно съэтой цалью, вообще легкой къ достижению и натому предночитаемой, доставляють количествоиз много перста; но, при рашительномъ нерадание объ сл тонности и уравнения, и при выборь на племя исключительно густонерстныхъ животныхъ, шерсть постепенно грубветъ, лълестся неровною къ оконечностямъ туловнща, и наконецъ въ ней прояняются прямые, грубые волосы. Утративъ такимъ образомъ главное свое достовнство, тонкость, и соединенныя съ чею другія высоко ценнимыя качества, тяжеловесныя руна становятся нало нужными для фабриканта, и потому не мисго доставляють выгодъ цронзводителянъ.

Къ не ченае вреднымъ предубъжденіямъ въ тонкорунномъ

Elestamitmethis. 1

Филевсиствь принадлежить и то, что многи овневодыт нес-MITTHTE BHO LIGHOWYTS O GOADHIONS DOCTS MEBOTISINE. ' 1 ниправляють все усная свои къ образованию стеда, отличающагося формами неуклюжими, чрезвычайно объемистымъ тудовищемъ, и рестомъ гораздо выше средняго. Ко-HOWNO, OB HODBARO BELIARY, TAKIA OBILI HEYMLANOTE CBOCH DOличеною, и объщають соотватственное ей тяжелое, больтоо руно; но, при ближайшенъ разсиотрании дъла. здось оказываются своего руду значительные недостатки, сопряженные со всякных одностороннымь развитиемъ пронымлености. Эти важные недостатки заключаются въ тонъ, что тонкость шерсти, правильное образование изгибовъ шерстипонъ, нагность, гибность и уравнение руна, то есть, эсь высшія качества шерсти, исчевають визсть съ увеличениевь ворту овцы выше накоторой средней мары, присвоенной норода, и важаняются шерстью грубою, жесткою, приною, не извилистою и малоцанною, близкою всами своини качествани къ руну простыхъ овецъ. Притонъ, кажнону скотоводу хорошо взвъстно, какихъ попечений и какото набытах выкорма стоять произведение рослыхъ животныхъ жакаго реду. Однако жъ, должно замътить, что и самые кровные бараны и овны тогда только способны къ принус-KY N BROAND REDEARIOTS RAVECTBA CBON ASTAND, ROTZA HAROнися въ хорошенъ теля. Впроченъ, надобно наблюдать, чтобы совокуплиеныя животныя не разжирыл отъ излинно-сильнего корму, потому что въ такомъ состояние бираны, не только отяжельють и обленятся, но даже среднится женые страстными обожателями прекраснаго полу овежно, и по этой причинь, въроятно, гораздо слабве воспроимолуть свои качества въ дътахъ. Увъряють даже, будто онны раскормленныя, жирныя, животныя передають дэтякь дурную способност жиръть и флегматический характеръ.

Извъдано опытомъ, что возрасть, въ которомъ живоным употребляются къ прапуску, имъеть также вліяніе инчество рождаемаго ими потоиства. Естественно, что инвотное, опредъляемое для племени, должно само достинуть поднаго развитія своихъ формъ, качествъ и силъ, инле чамъ передать ихъ другому. Трудно, однако жъ, офранитъ вообще тотъ возрасть, въ которомъ бараны и силъ,

беть преда для себя и съ основательною надеждою на пропленение однокачественныхъ съ собою дътен, могутъ поступать въ случку, потому что періодъ ихъ полнаго развити разнствуеть по производимому имъ въ молодости корич и содержанию. Хорошо кормленныя овцы развиваются скорые, а получающія скудный корыъ, медленные. Увъряютъ, что слишковъ молодыя овцы плохо передаютъ свои качества дътлиъ и, задерживаясь сами въ развити отъ слишкомъ ранней беременности, остаются слабы и малорослы, и провводять детей тоже налорослыхъ и слабыхъ. Мизнію этону противоръчитъ обычай крестьянъ, совокупляющихъ одпольтнихъ овецъ, такъ, что когда овць минетъ годъ, такъ она уже приноситъ ягнятъ; и однако жъ, несмотря на такую чрезвычайно раннюю случку, порода не двлается мельче: и не теряетъ своего крыпкаго телосложения: а между-темъ лостовврно, что молодые мериносы, только-что достигнувніе полнаго развитія, сильнье и определительные воспроизводять въ детяхъ свой качества, и, какъ известно по опъ ту, дъйствуютъ безъ всякаго для себя вреда. Потому не доджно слишкомъ долго откладывать перваго случения, темъ болье, что если въ молодыхъ, не слученныхъ еще маткахъ. жыние любви обнаруживается нъсколько разъ, что бываетъ при хорошемъ содержании, и не удовлетворяется, то оны весьна часто остаются безплодными, хотя эти желания ч повторяются всегда своевременно. Вообще можно принять за правило, что если у ярокъ, безъ особаго горячителинаго, ванримъръ зерноваго, корму, стремление къ любви обнаруживается сильно, и при неудовлетворении скоро возвращается ть новою силою, то онь достаточно развиты для онлодотюренія, и, неспотря на молодость, безъ вреда могуть быть увотребляемы въ случку. Положительный возрасть, въ которожь жолодыя ярки способны къ дэторождению, большая часть овцеводовъ опредвляетъ двадцатью или двадцатьки дууна ивсяцани; съ достижениемъ этого возрасту, при хорошень корив, ярки и действительно уже достаточно равч витыт. При всемъ томъ, некоторые овцеводы советують не лонускать барана къ яркамъ прежде чъмъ онъ достигнутъ возрасту двухъ съ половиною годовъ, увъряя, что ярки бонье развитыя и рослыя произведуть крупныйние и сильный-

Т. L. - Отд. IV.

31/4

Reason reacting .

шее потомство. Что васается до барановъ, то яхъ веснае достиженыя полнаго двух-датняго возрасту принускать обыкновенно не рашаются. Замачено также, что саниномь ставыя овны мало способны къ произведению крынкаго, здоро-BAIO, DOTONCTBA, H MOUSE BEDHO DEDEAROTS CMY CBOR RAVEства, особенно если будуть случены съ молодыми баранами кранкаго сложения. Само собою разумается, что животных больныхъ, или расположенныхъ къ болазненности, не случають, потому что эта бользнецность перейдеть къ ихъ мтамъ и разовьется на потомства. Крома разслабления отъ бодъзней, случается у барановъ истощение отъ налишиято и ранняго употребления ихъ въ припускъ, и потому бываеть нужно возбудить въ нихъ необходнмую для случки ярость различными искусственными средствами. Бараны, находанеся въ такомъ ноложения, тоже плохо перелають свои качества детямъ, сообщая имъ сверхъ-того, по увърению анытныхъ опцеводовъ, расположение къ губительной болазни, именно къ спино-мозговой чахотка, извъстной поль названіемъ требера.

Изъ навообразуемыхъ породъ, по нынышнему состояню овцеводства, важны для насъ длинношерстныя овцы, обрацающія въ настоящее время вниманіе многихъ овцеволовъ. Накогда одна только Англія производила длинношерствыхъ орень, наъ которыхъ особенной извъстностью пользуется «динилейская» порода, образованная знаменитымъ скотоводанъБакваленть. Но шерсть этой породы, призвежка своиха хорошнхы качествахъ, то есть, необычайной длявь. была-HA.H OCOGONHON'S JOCKS, CINIIKON'S TOJCTS, H HOTOMY FORME лая однахъ гладнихъ тканей, довольно низкаго достоянства. Обстоятельство это, въ недавнее время, подало поводъ, къ образованию длинношерстныхъ породъ носящихъ болье топкое руно, такъ, что яхъ щерсть равняется тонкостью съ высшими разборами саксонской мериносовой : это особению уданось въ Германін, въ мекленбургскихъ владеніяхъ. Новообравованныя животныя этой породы, большею частию выналены отъ чистыхъ электоральныхъ мериносовъ, постояннымъ совокупленіемъ между собою животныхъ, снябженныхъ самой длинной и самою прямою перстью. Качестта эти, съ каждыма покольність будуть ревываться болье #

34

балю, и навональ: выхъприсволтся нероди, что слолотея смастоятельною са приналежностью.

Образонавшаяся такимь образовсь тонкая , длинноморсти ны норода, водящаяся особенно въ богатыхъ настбинами MALAHOVOICENX'S BARABRAX'S , OF JERROTOR OF'S ARTINCENX'S вородь важными достоянствами шерсти. Косички са состоять нать инерстинова почен прямыха, сдва сдва волнообрази но изокнутыхъ, похожихъ формою на перстники руна простыхъ русскихъ овецъ, и воисе линенныхъ техъ мелкихъ поллинь, округленныхъ или угловатыхъ, которыя свойственны шерсти мериносовь; длина этахъ коснчекъ, совевменно расправленныхъ, отъ двухъ съ неловиною до трехъ социновъ; толщина ихъ равияется толщинъ крупнаго разбору вязальныхъ нгль, и она состоятъ наъ пати или шести нучечковъ, изъ которыхъ каждый содержить въ себе около трижити шерстинскъ; толщина шерстинокъ, по Долландоузйрожетру, простирается оть шести до осьми-тысячныхъ лийна, в., сладовательно, по торговой классификанів шерсти, равняется электь. Впроченъ, коснчки тасно ложется межу собею, и составляють руно, подебное рунамъ обыкноминыхъ кудряво-нерстныхъ мериносовъ.

Главныя качества, требуемыя отъ такой шерсти, суть снадующія: 1, длина отъ двухъ съ половиною до трехъ съ половиною вершковъ, когда извилины совершенно расправлены; 2, особенная кръпость шерстинокъ; 3, лоскъ и бъдняма, при возможной чистотъ шерсти отъ-ныли и остакцелъ дерму.

Члябы деятихнуть образованія этихъ качестиъ у животникъ мъ тому способныхъ, требуютъ, чробы длинношерсица: овны, при снокойной, линной жизни, во весь кругичй; годъ получали изобильный корить; спослишествующё пропарастанію нерсти. По этому: длются ниъ на лато саньне тучныя, естеотвенны и и и срусственны и, клеперны и настбина, ит. близкомъ разстояния отъ овчарень, чтобы животны и на принимаемый, не обращался преимущественно на воесищовление тълесныхъ силъ. Само собою разумиятся, что общьъ на настбищахъ должно тщательно предохранить отъ общечнаго зного, дожда в пыли, имающихъ значительное

Проложиленовые .

вліяніе на мяткость шероти; но нажь нань весь этоть укодь сопряженъ съ множествомъ хлонотъ и затрудненій, то данинощерствыхъ овецъ предночитають содержать и литотъ въ овчариз, доставляя ниъ въ теченіе всего теплаго времени свъжую траву въ изобилін. Значою овцамъ этой породы надобно также производить сочный кормъ, именно – коренья, кормовую свеклу, рыну, картосель, морковь, и немного свиа и соломы. Особенно тщательно надобно смотръть, чтобы подстилка была всегда сухая, чистая, не запыленная, отнюдь не сырая; безъ этой предосторожности концы шерсти пожелтвютъ, и она много потеряетъ своего достониства и ценности.

Для возбужденія нозыва на пищу длинновперстнымъ овцамъ необходимо производить соль; чистой воды для нитъя онь всегда должны имвть вдоволь.

Особенно сильный, сочный, кормъ должны получать якнята. На племя изъ нихъ выбираются только тъ, которыхъ щерсть самая расправленная, прямая, длинная, густая, тонкая и бълая, и руно сжатообразованное. Также не должно терять изъ виду, что ин овцы, ни бараны этой нороды на должны быть употребляемы для размноженія племени ражае достиженія ими двухъ съ половиной-латняго возрасту.

Возобновление породь.

Въ самыхъ чистыхъ, провизхъ нородахъ, разнионаемыхъ въ самихъ себъ, безъ мальйшей примъси носторонмей прови, могутъ, однако жъ, несмотря даже на всъ бантопріятныя наружныя условія, зависящія отъ изстности и климата, оказаться недостатки, и, наконецъ, какъ уже быйо скавано, постоянныя изириеннія. Такая изменчивость испубспавано, постоянныя изириеннія. Такая изменчивость испубспавано, постоянныя изириеннія. Такая изменчивость испубспавано, постоянныя изириеннія. Такая изменчивость испубспаванся породъ связана съ ихъ сущностью, и обнаруживается такъ сильние, чыть боляе формы и качестия, образованныя я развитыя въ нихъ искусствомъ, удаляний отъ естественнаго, мервоначальнаго типа въ дикоиз испумобытномъ состоянія нороды.

Извыстно, что небрежность овцевода можетъ испортний и лучшее стадо, въноторомъ, при неосмотрительномъ узнале, появятся различные недостатки и пороки; но эти неро-

36

ин констио, могутъ и бытъ истреблены по способу самеу, лучновія, если всегда выбирать тахъ только жиротных/ изь приплоду, которыя будуть родиться свободньные отъ REPORTATIONS IN SUSSION CLIBARS INTE CTRAS. BOX'S MODONILLIS; во чакных образомъ, потребуется много времени и браковка множества ягнять, чтобы лостигнуть до исправления стада; нотому-то и предвочитають искорсиять пороки унетреблениемъ барановъ, одаренныхъ въ высокой стоиени тани качествани, которыхъ въ стада недостаетъ. Однако жъ. бараны эти непременно должны быть одной и той же цороды съ тъмъ стадомъ, для котораго берутся, и чистой, быгородной, самостоятельной крони, безь чего не будуть вы состояния нересилить наслыественных дурных качества стада, и занинить оказавенеся недостатки собственными своими достоянствами. Такой способъ исправления вазываета ся «возобновлениямъ породы.» . . . 1

Прежде, многіе овцеводы считали упочребленія барановъ нь нервоначальныхъ вспанскихъ стадъ необходямостыя Ан нандей овчарни, хотя бы составленной изъ самой чистей крови, полагая, что, безъ такой прелосторожности " размножаемая въ самой себъ порода измънится. Поводомъ къ отому предволожение быми подостатия, покорые весьма часто оказывались въ кровныхъ стадахъ, размножаемыхъ безъ употребленія постороннихъ барановъ. Но, мы уже сказали, что пороки эти образовывались единственно отъ ненимательности овцеводовъ въ дълъ выбора племенныхъ жевотныхъ, соедененной вногда съ вреднымъ дъйствіемъ навой-либо не благопріятной мъстности или климата, протнуъ котораго, по незнанію причинъ, не принимали никаных противодействующихъ неръ. Не менее того, мнене о необходимости возобновлять отъ времени во времени порему посторонными племенными животными мужескаго полу, сделалось господствующнить поверьемь во всехъ родахъ скотоводства, особенно въ коннозаводства ; мнание это вкорежилось наконецъ дотого что скотоводы положили прапалоть (безъ всякой надобности, и единственно изъ опасения измъненія породы), не употреблять барановъ пли теребцовъ собственнаго стада, а непремънно замънать ихъ носторонныхъ стадъ. Этому то неосновательному пред-T. L. - OTA, IV. 41/.

развудку обласны при безночению постролого въ ворнахъ и начествекъ вочте всяхъ редовъ доманинать животнытъ, есобение логделей:

: HAS CREATHER BARE AND CARAVETL , TTO BORODICHE породы необходние тально тогда, когда отъ небрежности онерались въ отада недоститки. Чтобы нонравить икъ, бараны врениущественно делины быть одарены достоянства-NE. HOTHDOROLOKHEIME PERS HODORAND, KOTOPEIC HAT CIлусть вытыснать наь организацій свонць потемповъ. Трудные вевкъ другиха нороковъ къ стала уничтожаются наолидственныя бользния ихъ нетреблению благопріятствуеть, произ унотребления совершению здоровыхъ барановъ, перснына мыстности, норму и облержания. Объякновсяно этихъ носледних в условий бываеть уже достаточно чтобы уничтожить из отака насладственных больвни, и даже истробния расположение къ нимъ въ потомствъ. Естественно, что в урьсь режнойщее мосто занимаеть саная строгоя сортяров-RA HEMELOAN : B'S OTAR'S HE JOJKBO TEPHENTS PREMITCASHO HE одной арки съ малыйлиниъ признаконъ наклонности на росподствующему въ стада пороку.

аронь федорь тнгвригь «нтермоврть.

- Antolana (Inc

Т. СИЛЗАВІЯ О РОДИ ВВЯФЕЙ ДОЛГОРЕКОВАТЬ. Слинионори била. 1840.

стрев, 1840. В. то се за екса в залаславиный сваения элинановий намений Вопрами Малерунания. Саритнатербургь, 1840. Квижка церван,

Цртъ ничего полезнъе для исторіи какъ хорошія мо-нографіи историческихъ фамилій. Въ тоже время, это очень пріятныя книги и для любителей чтенія. Изслъ-доратель исторіи и простой читатель находять въ нихъ картяну дъйствій, связей, дружбъ, отношеній, успъ-хоръ, неудачь и даже духа отдъльныхъ семействъ, которыя возбуждаютъ ихъ любопытство или по влія-нію своему на дъла отечества, или по личнымъ уваже-чіямъ. Европейскія литературы всъ болье или менье бо-гаты подобными сочиненіями, но преимущественно италіянская и англійская, въ которыхъ замътна даже мода на монографія и сборники сказаній объ знамени-тъйщихъ родахъ. Въ англійской литературь такія кни-ги всегда тъмъ болье примъчательны, что важныйшіе аворянскіе роды, пользуясь правами маіората, состааворянскіе роды, пользуясь правами маіората, соста-вляють въ Трехъ-Соединенныхъ-Королевствахъ какъбы частныя династии, въ которыхъ наслъдственный начальникъ фамиліи, изъ роду въ родъ старается и имъетъ всъ средства сохранять въ цълости семейные ар-хивы и обогатить ихъ новыми прибавленіями, посредствомъ наслъдованія бумагъ дядей и братьевъ и дру-Т. L. – Отд. V.

Kpamaza.

гихъ родственниковъ. Государственные документы. акты очастныхъ сдълкахъ, переписки съ знакомыми и родными, личныя заметки, записки, рачи и литературные опыты членовъ семейства, все это тщательно сбе-регается для потомковъ и для потомства въ наслъд-. Ственныхъ титулованныхъ замкахъ и ихъ домашнихъ архивахъ, богатъйщемъ и безпънаонъ рудникъ самыхъ любопытныхъ и самыхъ достовърныхъ данныхъ о характерахъ, нравахъ, обычаяхъ, интригахъ, связяхъ и тайныхъ пружинахъ событій прошедшихъ. Здъсь именне можно лично и норотко поснакомиться съ людьми какой угодно эпохи. Не мудрено, послъ этого, что въ Англин безпрорывно появляются въ нечати «перециcki » (correspondences), людей, умерникъ многда за два и болве стодвтія, и «меморін» объ нихъ (memoirs). составленныя по фамильнымь бумигамь, - from the family papers. Такимъ образомъ еще недавно изъ бу-магъ Бекона, Рели, Непира, извлечены были терпъливыми любителями исторіи чрезвычайно занимательвыми люонтеляни исторіи чрезвычанно запиматель-ныя подробности о лицахъ и характерахъ, современ-ныхъ этимъ энаменитымъ людямъ. Такимъ образомъ, – и это одно изъ главнъйшихъ преимуществъ такихъ книгъ, – чедовъкъ, мало извъстный, едва понмени на-званный гдъ-нибудь въ исторіи, вдругъ, при разборъ званный гдъ-нибудь въ исторіи, вдругъ, при разборъ его старинныхъ бумагъ, является чрезвычайно важ-нымъ лицомъ своей эпохи или по уму, видамъ, мы-слямъ и дарованіямъ, или по содъйствію, совътамъ й тайному вліянію на дъла : исторія пріобрътаетъ новые примъчательные характеры, темныя происшествія ра-зоблачаются, нежданный лучъ свъту падаетъ на отда-ленныхъ людей и ихъ дъла, и читатель проникаетъ въ самыя сокровенныя тайны общества, которое скры-валъ отъ него глубокій туманъ былаго. Къ сожальнію, мы не можемъ похвастаться, чтобы наша литература обладала подобными книгами, и даже чтобы мы имъли средства составлять ихъ, Предки на-

ши не были грамматен, писали мало; читали и того менье и ръдкій изътнихъ любилъ сохранить бумажку :* притомъ, фамильныхъ архивовъ и не могло существо-* вать по двумъ основательнымъ прачинамъ, - объякиовенію жить въ деревянныхъ домахъ, которые оконча-тельно почти всегда истреблядись пожарами;-чировному." раздвлу отцовскаго имущества между сыновіяни :'если бы кто-нибудь и оставиль себв собраніе бумагь, то оно" должно было погибнуть при безконечных и двлежахъ." Но не должно, съ другой стороны, взваливать всей ви-' ны на эти два обстоятельства : многое' тутъ слъдуетъ' приписать и собственному нашему нерадънию о семейственныхъ памятникахъ. Ни пожары деревянныхъ" спенных памлинкахв. ни помары деревянных домовъ, ни ровные раздълы имъній, ни даже 'не-иъжество, которое бъжало далеко изъ всъхъ 'поря-дочныхъ семействъ, не принуждаетъ насъ продаватъ по смерти родителей, на толкучіе рынки, ихъ' би-бліотекъ и руконисей : а между-тъмъ кому изъ библіофиловъ не случалось видъть у букинистовъ книгъ, принадлежавшихъ знаменитъйшимъ лицамъ прошедшей эпохи, книгъ, поднесенныхъ имъ въ'знакъ уваженія величайшими писателями того времени, отечественными и заграничными, съ ихъ собственноручными над-писями, и иногда съ отмътками на поляхъ покойнаго владъльца книги. лица извъстнаго и важнаго въ исторія? Этого мало : купивъ такую книгу, вы приносите се домой, развязываете бичовку, и – что жъ видите? – Учтивый букинистъ завернулъ ее для васъ въ любопыт-ную бумагу какого-нибудь историческаго семейства. Бумага безъ начала и безъ конца : вы бъжите къ буки-нисту, спрашиваете, откуда онъ досталъ эту обвертку и нъть ли у него побольше такихъ бумагъ. «Были-съ, «равнодушно отвъчаетъ книговяъ, да разошлись. Было «иного-съ. Мало ли умираетъ господъ? Мало ли наку-«пишь этого хламу вмъстъ съ книгами и съ библіоте-«ками, съ аукціону или отъ промотавшихся наслъдни-

)

«колъ?... Анцрочемъ если вамъ угодно, сударь, то я що-«гу достать для васъ почно такить те бумагь... Видно, «онъ вамъ нужны для завертыванія.... Цовамъ горадо «выгоднье будетъ купить за цълковый стопу бутылочной «бумаги: теперь госиода не любять исписанныхъ обвер-«токъ, и мы сами, когда сдучится кущить мамидьныя «бумаги, отдаемъ ихъ бо́льшею частью въ мелочныя «давки.» Это мактъ. Именно такой отвътъ долужная мы однажды отъ незабвениаго букиниста, перля Апраксния Двора, укращенія своего сословія, который, цътъ ить тому назаль, къ дущевному прискорбію всъхъ библіофиловъ, переседился съ толкучаго въ лучшій міпъ.

Такіе факты чрезвычайно обидны для любителей и изслъдователей отечественной исторія, но если бы и народное тшеславіе наше захотбло обидаться ими. то оно легко можеть утъшиться мыслію, что неръдко то же самое случается и у народовъ, которые свою обра-Зованность считають тысячельтіями, и что поллинныя рукописи великаго Галилея были случайно узнаны на обверткъ двухъ фунтовъ сыру и отъцсканы въ одной идаліянской мелочной давкъ. Но какъ бы то ни было. ясно то, что, при такихъ обстоятельствахъ, очець трудно писать исторіи отдъльныхъ фамилій, даже допустивъ кой-какія почетныя уваженія, исключенія изъ правила; и все, чего можно ожилать отъ писателя, ръщающагося на подобное предиріятіе, весьма хорошо выражается неопредъленнымъ словомъ «сказания», 59торое употребилъ, въ видъ заглавія, и авторъ бинги. подавшей поводъ къ этимъ общимъ замъчаніямъ. Прв. недостаткъ въ старинныхъ фамильныхъ архивахъ, въ богатыхъ собраніяхъ наслъдственныхъ бумагъ, нътъ другаго средства какъ прибъгнуть къ «сказаніямъ», то есть, къ тому, что уже сказано другими въ изданныхъ въ свътъ источникахъ. Это средство, конечно, не позволяетъ сказать много новаго и удовлетворить ожиданіе слишкомъ любопытнаго читателя, но, при надлежащемъ искусствъ и тщательномъ выборъ источимковъ, можно составить весьма занимательную книгу, которой интересъ естественно будетъ увеличиваться по твръ прибляженія разсказу къ новъйшей эпохв., гдъ свъжесть семейныхъ преданій уже хорошо заміьняетъ большій или меньшій недостатокъ въ неизданныхъ письменныхъ документахъ, главномъ основанія привлекательности фамильныхъ монографій; можно даже нашисать книгу, очень пріятичю и полезную для историка, который найдетъ въ ней готовую льтопись знаменитато въ отечественныхъ событіяхъ роду. Исторія наша сдълалась бы гораздо яснѣе, гораздо обильнѣе подробностами и богаче характерами, если бы мы имълн такихъ книгъ побольше, – такихъ, какъ «Сказанія» о родь ниязей Долгоруковыхъ.

Этоть княжеский родь получиль начало около шёствадцатато стольтія отъ килзя Ивана Долгорукаго, прозваннаго такъ, ввроятно, но длинв рукъ, и ведетъ свою родословную отъ Рурика, черезъ Святаго Владиміра и его потомка Михапла, князя черниговскаго, котораго нятый и самый младшій сынъ, Иванъ, имълъ въ числь сынсвей своихъ одного, по имени князя Константина Оболенскаго. У князя Константина Оболенскаго третів в самый младшій сынь назывался Андресиь. Стар**ин сынь князя Андрея Константиновича, князь И**вана Аолгорукий, сделался родоначальникомъ князей Долгоруковыхъ, черезъ единственнаго сына своего Константина, у котораго изъ семерыхъ сыновей осталось чет-вере, Семенъ, Осдоръ Вольшой, Тимосей и Михайло. Отв нихъ-то произошли четыре вътви князей Долгоруковыхв. Трое сыновей киязя Семена Константиновича служили воеводами въ походахъ 1544 и 1549-годовъ ; нев нихъ начинаются «Сказанія».

- До 1668 года авторъ только пробытаетъ имена развыжё книзей Долгоруковыхъ, указывая на походы, въ которыка, они нахалнансь. Первое лицо, о жаюрона успально, они нахалнансь. Первое лицо, о жаюрона успально, оны собрать насколько, подробностей въ сказаиідка, о Маждуцарствін, это князь Григорій Борисонть Долгорукова-Роша, знаменитьні рацитникъ Тропцю-Сергіевской Давры. Второе – князь Владиміръ Тикоресвича, другъ митроподита Филарета Романова. Когда, посль осводожденія отечестваотъ ига. Поджовъ, Михандъ Романовъ-Юпьевъ вступилъ на простоль, бижайщимъ совътринкомъ юнаго монарха былъ назначень двоюродный братъ его Федоръ Ивановичъ Шеренетерь, старинный другъ Долгорукова, которий, снуста два года (1615), получнать масто казанскаго намъстника.

... Можно сожальть, что авторъ «Сдазаній» не посвятилъ гораздо большаго числа страницъ колоссалной Фигуръ киязя Юрія Алексвевича Долгорукова, человька необыкновеннаго въ свое время и чрезвычайно примъчательнаго по уму, характеру, образованности, венискимъ дарованіямъ и общирнымъ видамъ. Объ нено одномъ стоило написать цълую книгу, и въ материлахъ не было бы недостатку.

Въ 1639 году князь Яковъ Долгоруковъ, русский Катонъ, украшение роду Долгоруковыхъ, котораго Петръ Великій называль умникома и длею. Онъ быль старщій сынь екольничаго князя Ослора Долгоруком, служиль компатнымь стольникомь, и, несмотря на шчеую опасщость и угрозы приверженцевъ царевны Софія, лужествению возсталь за права юнаго Петра, которы вскорь и полюбиль его. Опасаясь вліянія Долгорукой на мододаго Царя, царевна Софія и князь Василій Г лицыиз поспышан удалить его изъ Россіи полт пре логонъ посольства въ Францію и Испанію. Возвратя оттуда онъ уже цащелъ дъла, въ другомъ положни Партія царевны была, близка къ падению. Петрък тораго вліяніе съ каждымъ двемъ, уснанвалось, П достью встратила: Долгорудова, и варный сани 🕬 неотлучнымъ. отъ, его. особы. По возврещения, сто

Konnaka.

7

ин-за краници, Пекрь пожадоваль его бояриномь, а къ 4700 колу, назначиль, лентодаз-пленицопренија, в призсъ-коммиссаромъ, отдава въподностего распоражене провіантскую и: пониносаріанскую, части. Вежародь уюй отрасав управленія ть теклайникъ обстоятелиствахъ Россій была необъннизонима : на ней знарадат весь успъхъ борьбы Петра Великаго съ Карлонъ XII: Долгоруковъ, ревностный сподвижникъ Царя во исвхъ его преобразованіяхъ, оказалъ въ этомъ особенномъ званіи незабвенныя заслуги Монарху и отечеству, и цстинно римскій характеръ этого вельможи нарисовался во всемъ своемъ строгомъ величіи. Яковъ Долгоруковъ, который избралъ себъ дозунгомъ – Царю правда лучий слуга, могъ бы одинъ прекрасмо наподнить собою всю такую книгу какъ «Сказанія.»

«Въ Петербургъ оказался недостатокъ въ хлыбъ; ожнаая подвоза провіанта водою, Государь повельль сенату изъискать способъ отвратить угрожавшій голодъ. Долго разсуждали сенаторы, и наконецъ единогласно опредълили: собрать по четверику съ каждаго крестьянина въ новгородской губернін, какъ ближайшей къ столицв. Петръ Великій, развлеченный множествомъ дъдъ, одобрилъ это мнаніе. Оно быю утверждено подписью всяхъ сенаторовъ, кромя Долгорукова, который тогда не присутствовалъ. На другой день явился онъ въ сенатъ; прочелъ опредъление; потребовалъ сургуча, и не говоря ни слова, запечатавъ всъ изготовлен-ные указы по этому дълу, вышелъ и отправнися въ своей одноколка къ объдна. Изумленные и обяженные сенаторы ненедленно донесли Государю, со многими прибавленіями. Петръ прівхаль въ сенать и послаль за Долгоруковымь. Онъ находнася еще въ церкви; ему объявили волю Царя: «слышу», отврчаль онъ, и остался на своемъ мъсть. Явился аругой посланный, и получилъ одинакій отвътъ. Гнъвъ Мо-нарха увеличился. Сенаторы, не любившіе Долгорукова, котораго заочно называли умникома, пожимали плечами; го-ворили, какъ-булто про себя, но довольно громко, чтобы слова ихъ были услышаны Царемъ: «Какос дерзкое упор-

creo la Hanorophie malosalnes dame na nero Pocyasho: «Beте Величество, сказаль Меншиковъ, можете изъ такото протиноборства войз'ядлей банло чить, такум ны делина. CHOCHAS ROCARY ON'S SCOTAMORPO ON NE ASSAULT SPECIALDONS чія? Раздранськая Мокарть послаль из тротій разь за Аол-TOPYEORIATS, BELIEF OF MINTE CAY : TTO COM ORS MENCAREно не явится нъ соцать : то съ нимъ. Востушено будетъ какъ сь ослушникомъ ворховной власти.» - «Воздадите Божія Богови, а Кесарева Кесареви», произнесъ Долгоруковъ, прододжая молиться. - «Что прикажете донести Государю?» спросиль посланный. - «Донеси, что видишь и слышины.» Между-темъ объдня кончилась, и Долгоруковъ послениять въ сенатъ. Въ чрезмърномъ гнавь, Пстръ, обнажа свой кортикъ, вскричалъ: «Ты долженъ умереть какъ мротивныхъ Государевь.»- Воть грудь моя, хладнокровно отвычаль Долгоруковъ: не странцусь лишитнов жнони за правду ; по ты будешь Александръ, а я Клитъ.» При этихъ словахъ Монархъ опустилъ руку, и отступивъ на нъсколько шатовъ, спроснять сго: «Какъ ты осмелняся остановить мое повельніе?» — «Ты самъ, продолжаль князь, приказываеть представлять себь истину и стараться о пользь твоего народа.» Смягченный симъ отвътонъ, Петръ спросилъ: «Но гляже возьмень мы хлебь? Разве ты хочень внаеть нечальное сладствіе голоду ?»- Нать, Государь, Воже нась оть того сохрани! Но не для чего тебь и господанъ сенаторанъ типъ безпоконться. Отъ насъ самихъ зависить отвращение инмой опасности : стонтъ только хоть немного усердняе исдумать, и новгородская губернія, которая болье другинь испытала тягость войны, не будетъ обременена новыть вилогомъ.»- «Какое же средство должно употребнть для этогот» спросных Петръ, совершенно успоконвшійся. -- «Изволя и свсть, Государь. Я тебь скажу, гдв взять хлюбь.» Жонарть и всь сенаторы сълн. Долгоруковъ продолжалъ : «Пронинтъ твой булеть сюла, по-крайней-мърв, не прежде какъ фен. два мъсяца; до того времени есть у мени стодъко то куза муки; а мня на продовольствіе дому моего дойбльно політ ны, ній не много побольше; у князя Меншикой, за койн его расходами, какъ в заподлицио знаю, останется горова еще болье половины; у тенераль-адипрала тожь; у жи

nits tocachi cenaroposa byayira ranke ocraran. Beasan axa: ніско в билиьте граждане не потернить нужды нь продоmistrinin, a korta nonöyzers omnacinski zasös, ro rat moжёнь изятый у насъ возвратить намъ новою муною. Такань образойть пы, винсто лежалой, получение свижую, в бызание пестьяне новгородскіе не потернять налишней тягости. -Ию не дунай, Госудерь, прибавиль Долгоруновь, чтобы пестьйных ногь раздълаться однимъ четверикожъ. Ещу нию на раздвлку и двухъ : воры-конинссары съвнууть нь тону средства; они, подъ предлогомъ, что мука дурна, пропрыла и прочая, не стануть ее принимать, и крестьянии в принужденъ будетъ съ поклонани просить, чтобы хоть вдиое на жали, только бы его не мучили. Разсуди же, какая бы ЭТО была для нихъ тягость, когда они съ нуждою едва проворынвають семейства свои ?» Виниательно слушаль Петръ изніе Долгорукова ; потонъ, оборотясь къ сенаторанъ, сказль: «Что жъ вы молчите и не противоръчите? Правлу ли онь юворить или нать ?» Сенаторы принуждены были празаться, что князь говорить двльно и справедляво; извяни готовность отдать все свои избытки хлеба. «Вижу, тололжалъ Росударь смотря на нихъ, что можно вамъ сносить его упорство и противоричія.» Посли этого въ самыхъ истныхъ выраженияхъ благодариль онъ Долгорукова за его прозоранивость и просиль у него прощенія въ гнава своемъ.»

«Въ другое время Петръ Великій прислаль въ сенатъ указа, раные объякновеннаго, о наборъ рекрутъ. «Долго ли «бять этийть разорительныть для народа и государства на-«боранъ ?» — сказалъ Долгоруковъ съ негодованіенъ, и положить указъ подъ сукно. Исправлянийй тогда должность оберъ-прокурора и всъ сенаторы представили ему : «кайъ овъ осмеливается остановить исполненіе имяннаго новельна то _ Я знаю, что далаю, возразнать Долгоруковъ. — Царь хотъ и не сойнъвался въ отчизнолюбій килал Якова Ословника, но не мене того раздосидованъ былъ новытъ сабровать обръ : послаль за Долгоруковътъ и грозивлитъ сабровать обръ : тъ отвъ та въ его поступкъ. «Тосударь ? «Спазать оргъ : тъ отель своихъ подланныхъ : такъ ужели не чуюствуенъ скорби и разорени ихъ отъ частыхъ изборовъ рекрутъ? Ужели не тротяють теби слезы, рыдяния

« вольть релитолой, "детей, и , женъ ртихъ бализахъ люлей. янимается оть земледьця?.....Ежени бы хорошенько волу-"кальто томъ, конечно сънскаль бы средство, по-крайнейчивово на этеть разь , обойдись и безь рекрутского набоара?» - «О некомъ, средстве говорищь ты? спросные его «Нетръ Велиній ; рекруты необходимы къ пополнению пол-«кавь» - «А воть о какомъ, продолжалъ Долгоруковъ : ты «анаень, Государь, сколько до-сихъ-поръ находится рекоуитовъ въ бъгахъ; изъ нихъ накоторые, боясь наказанія, «ОБЪЛВАЮТСЯ ВЪ ЛЖСАХЪ ; МНОГІС ЛАЖС ВДАЛИСЬ ВЪ ВОРОВСТВО «и разбон. Отвъдай простить всъхъ ихъ за побъги ; уверь. «что если они добревольно явятся отъ публикованія указа «нерезь подгода, или какъ изволищь назначить, то ника-«кого имъ и укрывателямъ ихъ не будетъ наказанія. Я «увъренъ, что ихъ соберется столько, сколько тебъ теперь «надобно.» - «Добро, дядя! сказалъ Петръ : отвъдаю по-«ступнть по твоему, и увидныть, будеть ли такъ, какъ ты «предподагаещь.» - Въ самомъ дълъ, милостивый указъ о бытлыхъ оправдалъ надежду Долгорукова : они явились во множествь, и рекрутскій наборъ быль отманенъ.

«Однажды Петръ Великій, нивя надобность, для флота, въ значительномъ количества хлаба, велалъ сенату распорадиться доставкою къ весна изъ Низовыхъ мастъ. «Сруста лато, да въ ласъ по маляну, сказалъ Долгоруковъ, качая головою, когда прочтенъ былъ въ присутствін указъ. «Но нолно, можно извлнить Государя безчисленными его «заботами, что, не обдумавъ, написалъ. Ну, какъ управять-«ся въ весна поставкою сюда изъ такой дади хлаба, упустя «время ?..... А хотя бъ и положить, что съ нуждою поста-«ВИТЬ МОЖНО, ВЪ ТАКОМЪ СЛУЧАВ СТАНЕТЬ ОНЪ ЦВНОЮ ВДВОС ; «а самъ же онъ имъетъ нужду въ деньгахъ.» - Сказавъ это, Долгоруковъ, по обыкновению своему, положилъ указъ подъ сукно. Не замедлили донести Государю. Петръ явнася въ сенатъ и спроснаъ гнавно : «Исполнено ли по носладие-«му его уназу ?» - Не исполнено, отвычаль Долгоруковь: «потому, что исполнить нельзя. - «Отъ тебя всегда я слы-«щу противорьчія, дрерваль его съ сердцемъ Петръ : съ «чамъ же мна флотъ мой выпроводить ?» -, «Не гизанися,

Kayman a

«Сосулерь, а выслушай сперва,: время урущено; язъ сходь «манныхъ масть носгавить нь Петербургъзклаба къ весна «на какъ нельзя, з котя бы и можно, то станстьюнъ навою APANTH BABOO; TAKE BAHANT MC TAKAR BABDACHAR TOATA BE меньтахъ ; въ ноторыхъ ты еще и нужду личень ?.....А «сжели онъ къ тому времени не будетъ привезенъ . какъ и «Аумать должно : то не станешь ли ты еще болье тогда на «насъ снаваться ? Можно и безъ того направиться, и елоту «твоему въ свое время вытти въ море.» - «Да какъ же ?» спроснать Государь. - «А вотъ какъ, прододжалъ Долгору-«ковъ : у меня скоро будетъ сюда хлъба больше нажели «сколько на употребление дому моего надобно; у Менщикова, «я слышу, идетъ его и гораздо еще бодыще; да чаю, и у «всей нашей братів тоже. Такъ ты, Государь, и можешь у «всыхъ насъ налишини тъ отобрать; а я навърно надъюсь, «что ихъ будетъ столько, сколько тебъ надобно; въ про-«тивномъ случав, можно для твоей мужды и изъ настоящей «проворція намъ по наскольку убавить; но до того, чаю, «не дойдеть; а, между-тамъ, не тороцясь, въ свое время н чберь передачи въ цень, хлебъ сюда доставится. Тогда ты. «Государь, какъ и прежде было, взятое у насъ количество «огланны; такъ и ты, и мы все будемъ безъ убытку; а «клонотъ-то уже ни какихъ не будетъ. Вотъ для чего нс-«поднить указа твоего было нельзя.» - Признательный Царь подрядваль Долгорукова въ голову и произнесь : «Спа-«сибо, дяля! ты, право, умнье меня, и не напрасно назы-«нотъ тебя умицкоме.» – «Нътъ, Государь, отвъчалъ «Долгоруковъ : не умиње; но у менл менње дъла, и потому «есть время мна обдумать, а и туть иногда ошибаюсь; у «тебя же ихъ безъ числа, такъ и не дивно, что ты иного «пе обдумаещь !» Петръ Великій, взявъ свой указъ, при всяхъ разодраль.

«Незадолго, до заключенія мира съ Швецією, Государь, присутствуя въ сенать, вельль для работь, провзводимыхъ въ Петербурна и его окрестиостяхъ, сдадать, цо-прежнему нарядъ, работниковъ изъ,губерній. «Пора бы уже тебъ гуд «берній-по, отъ работь, и освободить ?», сказадъ ему Донгоруковъ съ объявновенною своею сиздостію и чистосердечемъ. та Такъ по твоему, возразиль, Петръ, надобно оста-

Яринина.

«новыть работы?» Тикисто отвиту, Долгоруной» пределять: «Время уже объдать; а такисто отвиту, Долгоруной» пределять: «Время уже объдать; а такисто не бранится; новызуй «но им», Государь, откумать, таки и тебя скижу, что и «наряда работниковь изъ губерий не надобно, и работы атвои не остановатия.» — «Хороше, отвичаль Петръ Велекій : новдей», и что-то и отъ тебя услыму ?» — «Тенерь у «тебя война, слава Богу, приходить къ окончанию, слизаль «Долгоруковъ, вышивь у себя чарку водки съ Государень : «и по-крайной-яврь иоловина арийи твоей безъ дъла : то «чели ты и однихъ праздивихъ соддать употребнию на свои «работы, давая имъ, сверхъ жалованья, деньти, какій ила-«тится работникамъ : тогда и они, и губерийи твои иссьия «будутъ тъйъ довольны ; а особливая выгода въ томъ, что «солдать, занятые работою, не будутъ имъть случан бало-«ваться.» Указъ быль уничтоженть и Петръ воспользовался сойвтонъ Долгорукова.

·· «Присутствуя въ сенатв, Долгоруковъ продолжаль управлять и коминссаріатомъ : однажды, по недостатку синиго сукна, отпустиль оть зеленаго на плани полка Менаниюва. Носльдній, не зная причиных, остался доволень згажь отличість (одна только гвардія вжила зеленью начныя); но получных потожь снова синее сукно, и обидись, прислаяв къ Долгорукову одного полковника съ вопросомъ : «Для че-«то на полкъ его доставлено сукно не такого колера?»-Полкованкъ, выведенный изъ ничтожества Меничиковышъ; не ионимая последняго слова, перевначиль по-своещу и сказалъ князю Икову Осдоровачу : «Его свътлость просить сваще сіятельство дать сму знать, длячего на полять его от-«пущено сукно не того колибра?» - «Что ты говоринь?» -«Не того колибри, повториль полкованкь. - «Глунь, брать, «ты, сказаль ему Долгоруковь, да и тоть глупь, кто тебя «и въ полковники произвелъ !» и съ тъмъ его отпустилъ. Можно представить себя, сколько отвять сей оскоронль Наливныаго книза Ижерскаго. Передъ тыть времснень надляннаго князя гіжерскаго. перед'я тякъ временская . Петръ Великій, для лучшаго успаха адмаралтейских' ра-объта, поручила каждому севатору смотръть за строенісны особоно корабля. Тлавный любриенъ пареній, интвани об-лис способонь', нежели другіе, постройд'я свой проиде всяхъ! При спуска Государь была чрезначению весем. и

изъявных признательность свою Менцикову, который воспользовался этимъ случаенъ, чтобы отметить Долгорукову: онъ представилъ Государю нолковника, несносно обиженнаго княземъ Аковомъ Ослоровичемъ, который не тодько его "но и того, канъ онъ произведенъ въ полковнини, вазваль «дураками.» Обиженный сталь на кольна передъ Царенъ и просилъ защиты противъ, сильнаго вельможи. Между-тыръ Долгоруковъ веселился съ своими пріятелями за особыть столомь, и когда альютанть его, Наумовь, разсказаль ему на ухо что происходило, онъ отвъчаль съ презритедьною холодностію : «Пусть икъ жадуются, какъ цотять!» - «Давно ин я у тебя въ дуражи попаль?» - спросиль его Петръ съ гнавнымъ видомъ. – «Удивляюсь сдовакъ твоямъ, отвъчалъ Долгоруковъ : мня и въ мысль этого прійти не можетъ!» — Да не говориль ли ты прислан-«ному отъ Меншикова полковнику, что онъ дуракъ, и ду-«ракъ тотъ, кто его произвелъ въ этотъ чинъ ?» - «Гово-«ридь,» — «Но кто жъ жалуетъ въ полковники?.... Въдь это «4: слъдовательно и я у тебя дуракъ ?» – «Нътъ, Государь, «этаго ты на свой счеть принимать не должень : ты зна-«ещь, какъ я тебя разумъю; а это сказано мною о Менши-«кова, который дурака того, изъ сыновей изменническихъ, «единстрения потому, что онъ пресмыкается пералъ нимъ, «довель до подполковника, убъдивъ тебя потомъ произвести «его въ полковники; но ты, по правль твоей, консуно не, «пожаловаль бы его въ такой чинъ, еслибъ Александъ не «ныхваляль дерель тобою службы его, между-темь икакъ «отличія этого полковника состоять только въ ласкатель-«стар и въ наушничестве ему. Александру.» - Тогда Дол. торуковъ пересказалъ Царю, за что онъ назвалъ дуракомъ нобныца Меншикова, объявивъ, что онъ сынъ казненнаго стральца. Помолчавъ не много, Государь сказалъ : «Хорот, «ню, дядя, я все сказанное тобою изсладую», а полковника вельль арестовать и отвести въ крапость. На другой день, князь Ижерскій явился къ Долгорукову : «Вы никого не, «дълали несчастнымъ» – сказалъ онъ ему; – «можно ли бы-«но ожидать, чтобъ погубили ни въ чемъ невиннаго предъ. «вами полковника?» — «Не я его погубнать, а ты самъ» од-, вычаль Долгоруковь; «ты, конечно, не то ему приказываль.

«сказать мни, что онъ совраль, за что и назваль я его ду-«ракоми; а теби бы должно снестнся прежде со иною, а не «жаловаться Тосударю!» Меншиковъ признался, что енъ виновать', и просвять съ покорностию, спасти его любница. «Хорошо» сказалъ князь Яковъ Ослоровичъ, «но надобно-«Для этаго дождаться спуска моето корабля : онъ скоро по-«спветь, "ежеля ты поможениь мня въ работникать, кото-«рыхъ у меня наловато и достать ихъ немогу.»-Работники немедленно явились къ Долгорукову; корабль его черезъ насколько дней быль отдаланъ и спущенъ на воду въ присутствия Петра и Екатерины. На немъ данъ строителенъ обяденный столь, после котораго Царь, взявъ супругу за руку и подошедъ къ Долгорукову, сказалъ: «Дядя нашъ «больше наять другь, нежели подланный; някто столько «нась не любить, какь онь : всегдашная правда, говорен-«ная жить жить, и ревность его къ отечеству это доказыва-«ють ясно; и ты должна его также много любить, какь и «я!» - Потожъ, обратясь къ нему, продолжаль : «Прося, «другъ мой, у неня, чего тебъ угодно : я все для тебя сльлаю.»- «Хорошо», сказаль Долгоруковь; «посмотрю, сль-«лаешь ли о чемъ тебя попропіу?» «Сдвлаю,» повториль Государь. — «Такъ прости же арестованнаго полковника : я «больше ни о чемъ тебя на прошу.» Нетръ похвалилъ его великодушіе ; возвратняъ свободу арестанту ; но отправилъ его комендантовъ въ дальнюю крыность, желая тыть наказать Меншикова.»

«Однажды Петръ подписалъ въ сенать Уназъ о посынка для рытія ладожскаго канала, крестьянъ губерній новтородской и санктистербургской. Долгоруковъ въ тотъ день не присутствоналъ; на другой, прибывъ въ сенатъ, спросилъ : «О «чемъ здъсь вчера разсуждали ?» Ему подали подписанный сенаторани протоколъ, гдъ включено было Высочайшее иввелъніе. Князь началъ съ жаромъ говорить, что повелъніе это противно пользъ государственной, что о томъ непрешънно надобно Государю скоръе доложить, чтобы не подвергнуть окончательному разореню двъ губерніи, и безъ того уже истощенныя. Ему подали указъ съ подписью царскою : князь Яковъ схватилъ указъ и разорвалъ въ куски. Всъ сенаторы съ ужасомъ вскочили съ свонхъ мъстъ. «Знае-

Digitized by Google

Mystantais:

«те ли что вы слилили и чену зато йодвертаетесь ?» спрапивали они у Долгорунова. «Онню, и буду вато вторина, «предъ Богонъ, Государсить и Отечествонъ.» Въ это самоя иновение Петръ вошелъ въ сенатъ, удивился необыкновенному шуму, и освъломился о иричнив : генераль-прокуроръ Агужанскій съ тренетомъ подалъ ему разорданный указъ. п объявнить все. «Что побудило тебя», спросилъ разгизванный Царь у князя Якова, «къ такому неслыханному пре-«ступлению противъ твоего Государя.»-«Не иное что, какъ «ступленню противь твоего государя.»-«спе инсе что, какъ «усврдіе мое въ счастію твоихъ подданныхъ в къ собствен-«вой твоей славя. Петръ Алексвевичъ! Надвюсь на твое «благоразуміе : ты върно не захочешь сладовать примару «Карла XII, и не станешь разорять своей земли. Ты пото-«ропился подписать указъ, а не разсчелъ, въ какощъ состоя-«ни находатся эти даз губернін, болзе всяхъ другихъ по-«тернавція отъ войны? Сколько въ нихъ людей вымерло; «какъ великъ недостатокъ въ рабочихъ рукахъ? Что на-«насть тебь. для рытія канала, необходимо-цужнаго для «твоеко Петербурга, взять работниковъ изъ другихъ обла-«стей, менње разоренныхъ; изъ каждой области по немно-«гу? Сверхъ того, у тебя въ рукахъ большое число плен-«выхъ Шведовъ, которыхъ ты можень употребить визсто «свонкъ подданныхъ къ тяжкой работь.» - «Все это очень «короню, отвачаль Петръ, но зачамъ же было рвать мой «указъ?» – «Оттого, что я разгорячился и не утерныть)» Истръ вельлъ издать повеление о высылка на работу, визсто истербургскихъ и новгородскихъ крестьянь, планныхъ Ныедовъ. Великъ подзанный, который въ защиту истины: в для блага отечества не странинтся прекословить Самолержцу, но великъ и Самодерженъ, который виниаетъ истипъ, н унжасть такого подданнаго !

«Въ другой разъ, Петръ, въ жаркомъ споръ съ Долгоруковънъ, до такой стенени вышелъ нзъ себя, что выхватылъ кортикъ, и хотълъ его заколоть. Князъ Яковъ слватилъ петра за руку. «Постой, Государь! Честь твоя дороже мнъ «поси жизни. Если голова моя тебъ пужна, то не дъйствуй «своийн руками, а вели палачу отсячь мнъ голову на пло-«пади... Тогда еще подумнотъ, что а пазненъ за кимое-ни-«будь важное преступленіе : судить же меня съ тобого бу-

Konnaka

«мать олинъ Богљі». Потра бросиль кортикъ на полъ, на: баналь ваъ компать; черозъ четверть часа возратнися, и общиная княтя Якона, со слезани просилъ у него процения.

«Когда забольль малольтный царевнчъ Петръ Петровичь (25 апрыля 1719), котораго Петръ Великій нажно любить и назначалъ наслъдникомъ престола, и бользив ребенка оканазначал в насявданном в прогоса, и соязон рессина сна-залась безнадежною, Петръ заперся въ своемъ кабянеть, не хотълъ никого видать, отказадся отъ пищи, и заливают горькими слезами. Сама Екатерина не имъла доступа въ кабянеть мужа. Встревоженная, она послала за княземъ Иковомъ, и совятовалась съ нимъ. Князь Яковъ собраль во яворць весь сенать, пошель въ набинету царскому, и сталъ стучаться въ дверь. «Кто тамъ?» спросиль Петръ. «Донгоаруковъ и весь сенатъ пришли къ тебъ, Государь, съ дъла-«ми необыкновенной важности.» - «Я не могу вась при-«нять.» - «Отвори дверь, Государь;» кричаль Долгору ковь, «отопри дверь, и допусти насъ къ тебъ : дъла не териятъ «никакой отсрочки.» Петръ отперъ дверь, и князь Якойь сталь говорнть ему, что отлучка Царя вреднть дълам'я цар-ства, что Россія не можетъ, по причина горести владыти своего, видать ходъ даль остановленнымъ, и что Петръ долженъ приняться за дъла или дать Россіи другаго Государя. Царь спокойно выслушавь осьмидесяти-льтняго старца, далъ ему слово утишить горесть свою, покориться воль Божісй, и на сладующее же утро принялся за дала.

« Однажды, за шумпыма объломъ, Годуларь замат. раны о далахъ Царя, волителя слоего; каналый изъ сидалищими за столомъ кообщаль евои вамъчанія; наконецъ прядворные мачулстантально склонили разговоръ дъ сраданно дъть Петра Великаго съ дъяніями Алексвя Михайловица, и градъ Иванъ Алексвевичъ Мусинъ-Цущкича; изъ лести иъ нарствующаму Государю, сталъ квалить его, осужлая прядяніе Алексва; наконецъ самые даже знаменитые поднит усощнаго Царя принисалъ Морозову, Нащокниу и другить истуснымъ министрамъ того времени. Съ негодоващежъ Петръ внималъ слованъ его : «Ты хулою дълъ отда моего. - а дицемърною мие, поквадою». – сказалъ отда моего.

Ŵ

Digitized by Google

Byrannei i

состо мыста:, подошель къпдоморукову / остановнися за его стуломъ, и сказалъ : «Диня! и знаю /п что тъп болине всэхъ бранишь меня, и такъ тяжко спорами своими досаждаешь, что часто едва могу стерпать; но какъ разсужу, то и внаху, что ты меня и государство верно любищь и правду говорить ; длятого я тебя внутренно и благодарю. Ныни же тебя спрошу, и узврень, что ты о далахь огда мосто и иониъ скажещь правду нелицемърную,» – «Извель систь» отвъчанъ Долгоруковъ; «а я подумаю.» Всь хранили нодчаніе, которое, по прошествів насколькихъ минулъ, преднать Долгоруковь, ноглажирая линные усы свон, : «Госунарь! вопросъ твой нельт, кратко изъяснить, длятого, что лыа разныя : въ иномъ твой отецъ, а въ иномъ ты больще достоинъ отъ насъ хвалы и благодарности. Главныя ные государей, конин они отличаются, три : первое, внутренны расправа, - важнайнее ваните ваше, вбо оти нее проистекаеть правосудіе. Въ этомъ:отемъ тной болье тебя спыль; онъ даль намъ Уложеніе, по ноторому и вынь; мы аланоя; но когда и ты о этомъ прилежать будень, то, можегь-быть, и превзойдень ero, - и пора уже тебя о, томъ и лумать. Второе : военныя дыла; отецъ твой много чрезъ нихъ хвалы заслужилъ, н пользу великую государству принесь, и тебъ устройствомъ нъско́лькихъ регулярныхъ войскъ путь показалъ; но по немъ несмысленные люди почти всъ его учреждения такъ разорили, что ты почитай все вновь Спаль, и въ лучшее состояние привель; однако жъ, я; нюго думая о токъ, еще не знаю, кого болье хвалита? Но Иченеь войны твоей прямо намъ то поляжетъ. Третіе наъ устроения флота, въ союзахъ и поступкахъ съ аностранныин, ты далеко большую пользу государству, и себь честь пріобрыль, нежели отецъ твой, и все это самь, надъюсь, за правду примень. Что жъ разсуждають, будто бы Государи какихъ министровъ инвють, унныхъ или глупыхъ, тач ковы и дила ихъ; то я противно разумню : мудрый Госуние уньсть мудрыхъ и совытниковъ избираль и за вършостію нать наблюдать. И текъ у мудраго не могуть быть гаущые анинстры ; вбо онъ можетъ разсудить о достоянотањ канадаго, и отличить правые соваты отъ неправыхъ и чредныхъ.» — «Благій рабе и върный!» сказаль тогда Петръ

T. L. - OTA. V.

21/4

Digitized by Google

Epummes

Велиній, общиная Долгорунова, «въ маль быль ни еся върень, надъ многими тя поставлю!»

Кратки но любопытны біографіи князей, Григорія Федоровича Долгорукова, знаменитаго диплоната; Василія Владиміровича, сподвижника Петра въ полтавскомъ сраженіи и прутскомъ походъ, извъстнаго потомъ своими бъдствіями; Ивана Алексъевича, понзовампагося при Петръ II неограниченною властью; Ивана Васильевича, извъстнаго поэта; Петра Петронча и Михайла Петровича, «друзей» Императора Алексанага Перваго, Юрія Владимір вича и Василія Михайловича, проименованнаго «Крымскимъ».

Въ примъчаніяхъ къ «Сказаніямъ» авторъ помъстич отрывки записокъ княгини Наталін Борисовны Долоруковой и князя Юрія Владиміровича Долгорукова, за рецаніе внязя Ивана Михайловича, современныя онсанія сватьбы Царя Миханла Өсодоровича и обручени Императора Петра II, нъсколько рескриптовъ, указовъ, манифестовъ, и прочая. Нъкоторыя изъ этихъ приложеній весьма любопытны, и заставляють искренно сожальть, что число ихъ такъ незначительно, и что оно не умножено выборомъ изъ общирной корреспондения знаменитьйшихъ членовъ такой важной исторической онмилін. Частныя церециски вообще - лучшія украще нія такихъ книгь и самыю вріятные матеріалы да in out нученія людей и эпохъ. ..

Въ составъ «Россійскаго родословнаго сборника», предпринятаго тъмъ же авторомъ, должны войти эст нимп, существующе роды россійско-княщескіе, болрскіе внесенные и не внесенные въ Бархатную Кничу, и россійско-графскіе : въ началъ сберника помъщи списки етихъ родовъ, и мы замътили, что, въ исписнім русскихъ графовъ, пронущено имя Сперанские, хотя, какъ извъстно, это ими существуеть, четиу что, по Высочайтей волъ, оно перешло, визств та

10



Kymmana.

графскинъ титуловъ, къ внуку покейнато Сперацскаго, сыну сенатора Фролова-Багрвева.

Въ первой книжкъ «Сборника» представленъ исторический очеркъ происхожденія одиннадцати княжескихъ родовъ, а именно, Одоевскихъ, Кольцовыхъ-Масальскихъ, Горчаковыхъ, Елецкихъ, Звънигородскихъ, Барятинскихъ, Оболенскихъ, Тюфлкиныхъ, Щербатовыхъ, Волконскихъ и Ръпниныхъ-Волконскихъ.

Родословная князей Одоевскихъ, старвйшаго изъ къхъ княжескихъ родовъ, подробнъе и полнъе прочихъ. Этотъ родъ происходитъ отъ Святаго Владиміра Равноапостольнаго, черезъ потомка его Святаго Миханла, киязя черниговскаго, замученнаго въ Ордъ. У Мизанла было пять сыновей, Ростиславъ Новгородскій. родоначальникъ давно угасшихъ герпоговъ наховскихъ . в Боенійскихъ; Романъ Черниговскій и Брянскій, родоначальныкъ угасшаго рода князей Осовецкихъ; Симеонъ Глуховскій и Новорильскій; Мстиславъ Карачевскій и Юрій Тарусскій. Князь Симеонъ имълъ одного сына Романа, а этотъ трехъ : Василія, родоначальника угасшихъ князей Бълевскихъ, Льва и Юрія. Этотъ иньль также трехъ сыновей, Ивана, Өедора, родоначальника угасшаго въ семнадцатомъ въкъ дому Воротынскихъ, и Семена, родоначальника князей Одоевскихъ. Извъстнъйшій и достойньйшій изъ нихъ былъ князь Никита Ивановичь при царь Михаиль.

«Въ теченіе въковъ шестнадцатаго и семнадцатаго, домъ князей Одоевскихъ пользовался величайшимъ значеніемъ при Дворъ. Сила и могущество дома сего, возрастая постеценно, достигли наконецъ высшей степени при Оедоръ III и при царевнъ Софін. Тогда домъ князей Одоевскихъ явилъ примъръ, небывалый въ лътописяхъ Россіи : въ одно и тоже время три покольнія дома его носили шапки боярскія. Въ думъ боярской засъдалъ доблестный старецъ князь Никита Ивановичъ, съ сыномъ и съ деумя енуками, и млад-

Epumand.

пій нав этихъ друхъ внуковъ (князь Веонлій Иденовичъ), носиль важный санъ деорецкаго.»

Князья Кольцовы-Масальскіе ведуть родь оть четвертаго сына Святаго Михаила черниговскаго, Мстислава Карачевскаго; князья Горчаковы и Елецкіе отъ внука Мстиславова Ивана Титовича Козельскаго; княвья Звенигородскіе, угасшіенынче, отъ дяди послъдняго. Андреяна Мстиславовича. Сынъ младщаго сына Святаго Михаила черниговскаго, Юрія, Всеволодъ, имълъ двухъ сыновей. Андрея и Димитрія; старшій сынъ перваго. Александръ, сделался родоначальникомъ князей Барятинскихъ, а братъ Всеволода, Константинъ. Оболенскихъ. Тюфякиныхъ, Долгоруковыхъ и Шербатовыхъ. Тотъ же Юрій Михайловичъ Тарусскій, сынъ Святаго Миханла, имълъ сына Ивана, по прозванию Толстая Голова, и далъ ему во владъние отчину Сапрынену или Сапрыскину на ръчкъ Волконкъ, отъ которой произошло название Волконскихъ. Знаменитый домъ Рънинныхъ, угасшій въ мужскомъ кольпь 19 мая 1801 года, имълъ родоначальникомъ князя Ивана Михайловича Оболенскаго-Ръпию, умершаго въ 1523 году.

Біографія замѣчательнѣйшихъ членовъ всвхъ этихъ родовъ представлена въ весьма сокращенномъ этидъ, но мы объяснили причины чрезвычайной скудости данныхъ для такого предмету. Авторъ ни сколько не виноватъ въ сухости своихъ страницъ, которыя, при другихъ, болѣе выгодныхъ обстоятельствахъ, моги бы быть чрезвычайно занимательными. Весьма примъчательно уже и то, что сдѣлано имъ по столь общирной и трудной части съ такимъ знаніемъ и усердіемъ.

> nterior, gono por en la contra en sontrar to

N: 14

· Kommen

-зинника, какт говоряли, даже быле затеряна? Эгот: вощес чисто и мы пре э слян себы; вы счестие, предиса вст бусского излогелот. А. Ф. Сжирлина, обысинстроросия; с

1970, 24, 49, 32, commanded by Ligutenant, now admiral, Ferdinand, vin Wrangel, of the Russian Imperial Navy. Edited by Major Edward Some. London, 1840. 2 vols.

Прежае нежели по-русски вышло въ свътъ подлинное нутениествіе госполина фонъ-Врангеля, мы уже. низли, случай, говорить объ его переводахъ или пере-, далках в эрого сочинения, изданных въ Германия и Анпани на оно номочется большамъ успрасомъ и снис-REALTS AND DELEGART BORTS SPETERORS. MORHO CHAT зать, пиречень, что вто три разныя иниги одинаковой samuatestnochu. Angsillence usganie, ocofenno, use булино чиобонвитетно Веропы, по причина участия нь новь знашенитаго напора Себанна, и по тому, чути на слинь изъ нынешнихъ ученыхъ моряковъ твердон зения не пользуется въ Англін такою громкою славою какъ господинъ фонъ-Врангель, о котораго дарованіяхъ истусствъ и предприничивости имъютъ тамъ саное высекое, и справеживое, понятие. Но каждый изъ канина образемы слунилось, что въ Германии и Англия) Риутеръ и Собянить изданали въ переводахъ квигу, ко-TOPAN 'EIIE 'He 'BERGARNE 'BE NOAMHINES' & ROTOPOH HOA-T. L. - OTA. V.

линникъ, какъ говорили, даже былъ затерянъ? Этоть вопросъ часто и мы предлагали себъ ; къ счастю, продисловіе русскаго издателя, А. Ф. Сипрдина, объясиметъ загадку :

«Знаменитый путешественникъ нашъ, по возпращени своемъ въ Петербургъ въ 1824 году, назначенъ бый коми-диромъ военнаго пілюца Кроткій, на которомъ совершить нлаваніе вокругь свъта въ 1825 – 1827 годахъ; возвратя ваь сего вояжа, привель онъ въ надлежащій порядот журналы и записки, веденныя во время путеществия но сымной Сябяри и Ледовитских Морно, и составленное низ онсаніе представнять на разовотръніе единралу Васняю Шахайловичу Головнину. Вскорь потомъ господнить Вранев приняль на себя выне правителя нашихь русских наній въ свверо-западной Америка, в только въ 1836 году возвратнися въ Россію. Въ его отсутствіе, нашъ елотъ в государство лишились знаменитаго Головнина; рукоше господина Врангеля была забыта, доколь не обратвль на нее своего вниманія просвъщенный предсъдатель Учеваю Комитета морскаго министерства, Логинъ Ивановичь Голенипевъ-Кутузовъ, который распоряднася о печатание. Между-твых рукопись была переведена на измецкії лыку статскимъ соватникомъ Е. А. Энгельгаратомъ, съ разная противь подланияка измъненами, ноторыя состоящ зап-BERE BE TOME, TTO OF ALCENHEIR OCOGO SAMETER IN SATE геренозін введены нереводчикомъ въ самый разскать событій, а описаніе Колыны и ся жителей дополнено заначанія мна разбросанными въ разныхъ главахъ подлинника. На мененія немецкаго переложенія одобрены были госпол номъ Врангелемъ, который, желая ввести ихъ и въ ро скомъ изданіи, просилъ о прекращенін печатанія, начания гося на счетъ Ученаго Комитета. Въ 1838 году госполнъ Врангель препоручилъ мнъ изданіе вновь перескотрання рукописи, когда въ то же время Императорская Акцина Наукъ приняла на свое иждивеніе печатаніе есобенно Прибазлеміл вы путеществію, содержащаго нь себа рана-ки и отдальных ученых статын. Къ нечатакію мною быю тогда же приступлено, но жедленность въ нечатания потекть

33

Digitized by Google

2 . 15

прензопыла отъ того кого просйлъ и принять на себя надзоръ за нечатаниемъ рукониси. Издавал типерь руссий подинникъ, спациять удоплотворить нетериаливое силдание отечественной публики.

«Въ Прибаелени, которое, какъ сказано, издается аказекіею наукъ, кромъ собранія литографированныхъ и раскранненныхъ рисунковъ съверныхъ сіяній и льдовъ Ледовитаго Моря, помъщены замъчанія о полярныхъ льдахъ и различныхъ явленіяхъ Ледовитаго Моря, съверныхъ сіяиіяхъ, вътрахъ въ съверной Сибири, взда на собакахъ, топографическій очеркъ возвратнаго пути въ Якутскъ изъ Средне-Колымска, собраніе словъ чувашскаго и омскаго изжовъ, метеорофическія, термометрическія и магнетическія наблюденія, географическія опредъленія широты и лонготы имстъ, и прочая. Изображенія съверныхъ сіяній рисованы были съ натуры, карейдайсять госпедния Матошкина, сопутника госнодния Вранселя, а перерисованы и раскрашены стараніемъ знаменитаго академика Паррота.»

Такимъ образомъ русскій подлинникъ и теперь еще не весь вышелъ, но мы можемъ поговорить о «Прибавленіи» позже, а здъсь займемся самою книгою, которая сама по себъ столь важна для любопытства соотечественниковъ автора.

Первую главу своего сочиненія онъ посвящаеть поаробной и весьма занимательной исторіи безконечныхъ уевлій руссинхъ казаковъ, промышленикевъ и ученыхъ, проникнуть до Сапуденаго Моря, то ость, до Ледовитаго Океана, со-стороны Сибири, открыть его берега и узнать, какія земли находятся еще за нею. Одинхъ идли туда корыстолюбіе и надежда на богатую добычу дорогими мъхами, другихъ любовъ къ наукъ и желаніе повърить ихъ разсказы о существованіи новаго общирнаго материка за съверными предълами Азін, котерой очертаніе вовсе быле неизвъстно географіи. Кажется, что промыныеникъ Игнатьевъ, первый изъ Русскихъ плавалъ между льдяными глыбами Студенаго Мо-

Digitized by Google

.Kannert

рания 1646 годинано со ногорого носанана и отпры-ти рики (сороното на лики пора налическа ланици тій, успаховъ и страданій множества сщальчиковъ, нар-тий, успаховъ и страданій множества сщальчиковъ, нар-тавнічася, нар-корыстванобія или по благородному стремление къ познаниями, проникнуть въ зчи негостеприя-Мленію къ познанійны, проникнуть въ эти негостеприм-ики страны. Исторія географіи сохранить имена Ста-духина, Дежнева, Буллакова, Насъткина, Трауэрних-та, Маркова, Вигелина, Амосова, Ляхова, Сыровацка-го, Санџинова, Ръщетникова, Андреева, полковника Пастакова, штурмана Минина, геолезиста Чекина, ка-питана. Биллинсса, дейтенанторъ Муравьева, Павлова, Овлица, Скуратова, Суховина, Аахиніука, Прончинебиу Шаляурова, титулярнато совътника Геденцитрома, и Особенно двухъ Лантерыхъ, которыхъ нодвити ис-тищно Удивительны: Карта полковинка Шестакова, составленная по разсказамъ сибирскихъ промышлениковъ, была скопирована парижскими географами Делиповы, сли самы, иланимъ образомъ проникла въ атласы Балыная Занля, булто-бы открыхая Русскими въ Ледовитомъ Оквань окодо 1723 года нъ свверу за Шелаг скимъ Насомъ. Всв.русскія экснедимін въ тв скороны, со времени Императрицы Анны Іоанновин, липан цвано, между прочимъ, собраніе: доотовърныхъ данныхъ объзной прочимъ, собраніе: доотовърныхъ данныхъ объзной предналагазаной Большай Эконъ. Произника; никъ нунца Лава Саровацкаго, Порхняюниъ, находясь еъ своимъ коолицертъ. на Котельномъ. Островъ въ пер-BERT'S FOREXTS HEIHSINHARD CROADING, YBURDERS HE BOCTORS. оттуда длянную черту бересовь, и извъстиль о томъ Сыровацкаго : они ходили висств на эту землю, и обе нодумали, что нашли наконець тоть сыверный ма-терикъ, о которомъ носились слухи еще съ семиадцатаго стольтія. Сырованкіе пользовались менополіей иромыслу на Котельномъ Островъ. Купецъ Протолья-кончена, которому не удалось открыть для себя ни ка-кото новаго острова за устьемъ Левы, ранныся про-



онть Императора Аленсандра I с дозволенія свябодно промыналть на Котельномъ Островь. Это подало в 1808 году поводъ государственному канплеру граоу Николаю Петровичу Румянцову стправить туда титулярнаго совътника Геденштрова съ поручениемъ сокрыть» Большую Землю, найденную Сыровацкимъ, Господинъ Геденштромъ удостовърился въ неосиевательности догадки Сыровацкихъ и обвая земля идъ воясео не была тъмъ неизвъстнымъ материкомъ, и онъ пяязи вагъ ее Новою Сибирюо.

Мысль о существованів большаго волярнаго: матерака противъ ръки Колымы осталась по-прежнему (неопровергнутою в неўтвержденною : напротивъ, отважный выцанинъ Санниковъ, добровольно присоединияпийся къ эспедиція господина Таленатрояа, своима показаніями придалъ новую въроятность предаліямъ о Большой Земль и опять запуталъ вопросъ. Эта рісцедиція не прицесла пользы наукъ. Астрономическія даблюденія господина Геденштрома для опредъленія широть не върны иногда на цъявый градующи произвольно. Вынишемъ однако къ нъскольно зайвчаній сто объ общемъ характеръ страны, въ которую вскоръ должны -

«По всему берегу Ледовитаго Моря, дась не растеть Вито оканчивается постепенно; близъ пределонъ своихъ нокрытъ, ихомъ, низокъ и искрирленъ. На накоторое пространство, отъ конца ласовъ растетъ еще низки тальникъ и ернякъ (betula вапа), которые съ приближенсиъ къ морю становятся примътно ръже и ниже, и наконецъ вовсо терлются. Изъ деревъ одна лиственница растотъ въ кращинатъ къ сѣ-

«Все пространство отъ ласовъ до берегу Леловитато Моря состоитъ изъ тупдры, то есть, покрыто яхомъ, крайне болотието и усътно бзерани. Въ ръдкихъ истахъ произрасраеть трава: Верегъ Ледовите Мори во вноги та вы. стакъ весьма назокъ, почти разенъ съ моренъ, такъ, что замою трудно было бы его отличать безъ наноснаго лесу. Все доказываетъ, что этотъ увалъ въ древніе годы былъ берегомъ, и что Дедовитое Море удаляется отъ берегокъ Сибири. Отъ низменныхъ береговъ простираются въ море на дальное разстояніе мели, которыя замою, а часто и во весь годъ, покрыты густымъ и высокныть торосомъ.

сионри. Отъ низменных в серегова простираются въ воре на дальное разстояніе мели, которыя зимою, а часто и во весь годъ, покрыты густымъ и высокныть торосомъ. «Многіе яры, на бсрегахъ Ледовитаго Моря, ракъ и озеръ, удивленія достойны тамъ, что состоятъ изъ правильныхъ слоевъ льду и земли. Въ накоторыхъ видны ледяныя жилы, переразывающія земляньто слов.

«На Ладовятонъ Моръ, въ ясный весенній день, особейно въ апрълъ мъсяцъ, видимы отдаленнъйшіе предметы. Отъ устьевъ Индигирки часто видятъ Деревликыл Горы на Новой Сибири. Онъ между-тъмъ не выше двадпати саженъ, а разстояние ихъ отъ Индигирки не менъе трехъ сотъ дизнадцати верстъ. Быковский Мысъ, на правомъ устьъ Лены, имъетъ низменный берегъ, но также ясно видънъ бываетъ съ мыса Бархая, влъво отъ Яны, на разстоянии ста пятнадцати верстъ.»

Это любопытное явленіе замѣчене было также на водакъ Грёнландін и, недавно, членами послѣдней экспедиціи на Новой-Землѣ. Господинъ Бэръ принисываетъ его особенной прозрачности съвернаго воздуха. Но едва-ли прозрачность атмосферы можетъ показать предметы на такомъ разстояніи какъ отъ Петербурга до Твери : выпуклость земли должпа совершенно скрытъ ихъ матеріальною преградою зрѣнію. Это явленіе очевидно относится къ разряду «кораблей-призраковъ», видънныхъ и въ послѣднее десяти-лътіе путешественниками съ англійскаго военнаго корабля «Барракутты», къ феноменамъ такъ называемаго двойнаго переломленія свѣту. Есть случаи, и можетъ-быть чаще нежели какъ предполагаютъ, когда мы видимъ предметы, не скоозь воздухъ, но на воздухъ, точно какъ-бы на зеркалѣ : другими словами, часто мы вовсе не видиять самихъ предметовъ, а видимъ передъ собою только кар-

MARY MATE, OFPAMORHYD HE GAMAGENICE AT HANS MACUS "MARYXA. BE HOM'L CAYARE BOSAYXS, BARTRAMETCAL OACOBES WERE'S SHE CROBOTRON'S MARL BOAR , & HOOSTOR HOMESTS WHET'S OFDIGHNTS OTO : ROSSANDE HE AND HYCTOR TREEжи соребрящую менету, в удажитесь на столько, чтобы ний лания скрываль монету ковершенно от винето BODY; HOTONS, HE TPOPANCE, CL MECTE, IDEREMITS HE ANTE BOARD BE BARRY ! BET BAPYPE YERAWTE ' WORKTY , TO есть, не монету, а образь ся, отраженный вернальною перерхностию водыт и подвинутый со дна къ вашему глазу. Путешествовавшие въ пустынныхъ мъстахъзнаить по опыту, накъ чисто надобно употребнть недлия и болеве времени чтобы довхать до предметовъ, которые кажутся не далье версты отъ вашего рлаза. Почной воздухъ, въроятно, обладаетъ этимъ свействомъ еще ть высшей степени : тогда и образы близкихъ предне-TOPE BODAYXON'S NONABHRANDTER NE FLARY TAKE, STO REжутся вань въ нъсколькихъ матахъ, между-темъ кинъ оня вногда въ двухъ стахъ и болве. Прозрачность агнесоеры, конечно, не прижимаеть ни какого участия въ тонь глазномъ сбианъ. Далве, с съверныхъ островахъ носноднить Геденитроиз замечаеть, что берега ихъ состиять большею частно нев синеватой глины. Изъ исконасищать находится на Новой Сибири смолистое дерево; туть же поблизости есть превосходной доброты тоталыный камень. Деревянияя. Горы Новой Сибири названы вакъ: отгото, что эти угосы состоять изъ горисовтальныхъ, равной толицины, слоевъ нежанику и сполнстаго дерева, въ видь бревень. Из утесахъ эти бревна имъють горизонтальное положение, а на самой вершина горы стоять вертинально одно подав другаго; вытавна концовъ, на поверхности земли, отъ двухъ до тетырехъ вершковъ, и видъ ихъ весьма походитъ на заваленную плотину, изъ которой выказываются одни концыт. По всей поверхности горы разбросаны довольпо большие нуски камениаго угля. Видъ его чрезвычайпо об нанимать нотопу. что онъ сопорнание цозалить на подако-что нохудний уголь, валериутый да накалить на подако-что нохудний уголь, валериутый да накало пранио соялинена съ услемъ. На Копалиста и топе опропъ ноцалаются анмониты. На рудат сотращать сопрапъ ноцалаются измена сорлолица. Манан топраильни, или какъ изкоторые насти пуловъ напрочить, на матерова берету, въ накоторой отделенности отъ моря, находнан рога въ лавизациять пуловъ Взананть торго островная кость сважее и белее. На нерволъ Дацаналной оторона отъ продолжительныхъ изтроять, обнажается, го находятъ на ней множсетво вновначесенныхъ моремъ роговъ.

- Наконены, въ 1890 году; Императоръ:Алексанаръ цавельнь снарялитьновую экспелицию, ллярскиения веркь санявній о Большой Земата в, главное, для насталова-His chapping Sepers Asin, CTAIL MAIO HASSCHARS BOOграфия, топла жакъ свиорные берега Америки принедились, въ. толную взерствесть трудани Rocca, Шания и Франилина. Выберъ ушаль на двукъ лейтелантева, госноль Врангеля и Анкку. Пенойный Сперанский, бырщий тогда вибирскийъ генеральнубернаторомъ, раздан циль експедицию на двъ : одна, подъ начальствоиъ гооподина Анжу, должна была начать свое азёства отв жтья Яны и стараться достигнуть земель, которыя промыжленны видели съ Котельнаев и. Салеснскаго Острововь; другая, подвих чалыетвомъроснода Враниели, нина порученіе, основаув главное масто пребавалія на Нивне-Кольнска, начни вуть от в устья Кольны в оннсать берегъ до Нерингова Продива. Обстоятельства силолу лейтецанта Анжу не извъстны въ нодробности, нота-My 4TO RYTCHIECTBIC COO HE HEARNO BL CBETTS ; BEREFICHTS, па карть, приложенной къ англискому надайю жиния гориданна Вранголя, видно, чтолгосподнив Анжу, буот

ника ва 1822 году ют с Ленис и ва 1825 от в Яник, деходнать до половины семьдесять седьнато традуен свтерной инпроти, то сорр. биль отв полюса зовай не даляе нак отъ Петербурга до Одесска. Вирочвать, другіе мореплаватели бывали еще ближе въ полюсу, верстахъ въ осъми или деряти стахъ:

Господинъ Врангель вывхалъ изъ Петербурга двадцать третьяго мая 1820 года, и втораго ноября прибылъ из Нижне-Колымскъ. Его описаніе съверныхъ странъ в ганонияхъ жителей, чразвызайно занимательно.

«Сарадахская станція, содержникая отставнымъ вахинстрань Атласовымъ, однимъ изъ потонковъ покорителя Камчатки, обстроена несравненно дучше другихъ станцій по морогь отъ Якутска до Нижне-Колымска. Въ прочно построенной набъ хозянна отделена для проважеющихъ особая, теплая и чистая, комната; на дворь находятся престор ня порта для проводниковъ и больщіе навьсьї для лошадей также загоны для рогатаго скота; въ середнив двора, на бревнахъ, сажени въ три вынрины, слалано небодыщое латвсе янлище и поставлены солнечные часы. Всь зданія устросны на косогорь и обнесены палисадомъ, примыкающих къ изобильному рыбою озеру, за которыи видивется лодьво густой и высовий лиственнуный лась. Водбще знось все такъ хорощо и улобно придунано, что Сарадахъ ижеть сыть сравниваемь съ продоноснымъ разисомъ въ нещаныхъ зориканскихъ стеряхъ. : 1.

«Оть Сарадахь до Средне-Кольновносы такжа приотнения монть версть; на этой дорогь зематы: эраляронна, н урябные станція. Возначаенность, резделярная сонскішь подърян Алазон оть раки Кольны; манавають (Понскинноочнь Хребтонь; мосточная вокатость соо лащина балійтик, осерани и радиних вокатость соо лащинать балійтик, осерани и радиних вокатость соо лащина балій тик, осерани и радиних володинствость постанувания пролтно, по причина холодинствованся, пріктиває балинія сограни вольного страна станованого пріктива балинія согра силинаются: на неболиновно одорь, уписьти анарит но стада даних одиной; са удини такионамодостью прос -ные на берега Нольных, Выло уже сороринано тенно; но на добакъ, столбы искръ наъ трубъ, тускао свотащиса скиза льдяныя стекла огни и разко рисующійся, черный шинал колокольни показали намъ, что мы прижали въ горолъ Средне-Кольтскъ. Съ техъ поръ какъ назначенъ изстопребываниеть колымскаго исправника, онъ видиме улучпается; кромъ хорошей церкви, въ немъ считается тринадцать домовъ, которые, впроченъ, лътомъ, по большей части бываютъ пусты. Къ зимъ возвращаются жителя съ охоты и другихъ промысловъ въ городъ, и онъ оживесть. Въ наше время все народонаселение занято было устройствомъ на ръкъ заколовъ для лова сельдей, которыя полымались къ верховьямъ Кольгибі. Рыбная довля вынь гораздо менье прежняго изобильна, такъ, что жители Средне-Колымска должны значительно уменьшать число своихъ собакъ и заводить лошадей. Такал перемъна сопряжена съ большими затрудненіями, потому что лито здись часто бываеть слишконь коротко для сбору достаточныхъ запасовь Съна.

«Стужа усиливалась. На последнемъ переходе отъ Сарадаха, термометръ, при ясномъ небь и совершенноть безытрін, показываль оть 18° до 19° холоду. Мив присоватовали снабдиться полнышть знинимть гардеробонть, и въ 20роткое время доставили все нужное. Злышная знаная олемда состоятъ изъ широкой куртки, на песцовомъ изу, и TRANS HADDER DE HADDER L'ARADDER HADDER HAT SALENI HEYP'S, HEO BEASAGAT & HA MOD OF SHEHOBERHOE POPULATION MARTLE. HR HOTE, ROOMS ARYX'S HAD'S HOOKORS, HIS CHERKE annual mayper, magazawicz zakie ma Belcokie canora, 709 GROMA, & CROPETS-TOPO, RAKTA MAL TREAM BODKOMIA, OCODIC IP жене выскольные наконець надавають широкую кулланчу, родъ нънна, съ отвервтіенть для головья, съ руказани и наменоновь. Оне делестся нас доойных сленых вигра обранценныхъ, одна кверстью наружу, а другая внутрь, я праполсывается парокних кулакоку. Анно также закуты-DIGTCE JOCKYTHAME MEXOD'S, KAR'S TO, HAJOGHNKON'S, ENHOL

иннить, нагублицонть, набородниковть и наумниковть, а мы голову мадианатся отромная шанка изъ янсьмо мыху. Смори типая оденая была мно иссторника: и тагостиа; я наскл) выновли на ношадь и не безь труда пролъзвять склозь ужи двори янутскихъ корть, но из последотийя, особеннопри 30° морбоу и рыждить съредновть ветра, нарядъ нойказана мно премоскоднымъ и удобнымъ.

«Днадцачь сединаго октября повкаян на лепидяхъ изъ-Средно-Кольшока, далве по ливому берегу ранн, истричая дованно часто жутскія селенія. Въ 320-ти верстахъ лехить русская деревня Омолошская, на раза того же имени;) отода начницется влад на собакахъ. Здись исчезнотъ высовоствольные лиса и луга; вийсто нихъ по низменностяйъ стелется изогнутый кустариниъ.

«На легканъ нартахъ пролегили мы въ два дня сто двадцать верстъ, и этораго ноября, при 32° морозу, прибыли въ Нажне-Кольлмскъ.

Такимъ образомъ, нутешественника напи, провхавъ в семь съ половиною мъсяцевъ единнадцать тысять версть, достигли первой нали своего путешествія, бедвой рыбацкой деревни, которая на три года сдълалась главнымъ мъстомъ ихъ пребыванія въ жестокомъ климать, представляющемъ среднюю годичную температуру осемь градусовъ холоду.

«У Нижне-Кольниска ръка становится въ первыхъ чисязъ сентября; ближе къ устью, въ Чукотскомъ Протокъ, имощенъ теченіе слабъе, переходятъ часто уже двадцатаго ануста навъюченныя лошади по льду; вскрывается ръка въ ичалъ йюня. Впродолжения трехъ иъсяцовъ, которые значалъ июня. Впродолжения трехъ иъсяцовъ, которые значалъ йюня. Впродолжения трехъ иъсяцовъ, которые значалъ иональ по пестое йюля); однако жъ отъ того иа-10 пользы: оно стоитъ такъ назко, что только свътитъ, но почти совсямъ не нагръваетъ воздуха. При видимомъ сблилени съ землею, лучи теряютъ почти всю свою яриостъ; симе солине представляется въ злантической фигуръ, и на тускъни свътъ ето можно смотръть простыни глазами.

«Хотя въ продолжение всего лътняго періода солнце не

SAR GIRTER, CARLANS, MEL, SCHARDRANH, BORART, HICKNER BROMERE SAME TOUT KOLAS KOLOAROS CONTROL BOREKAMOS IN горинонть, наступлисть вечеръ н нояь, я приреле нованися, a ROFAS, YESS MODOST, AND, QUO DELETE BECKOALDO RODELANCA, то все пробужаватся : птички приратогрузать веный жирасальнуванобе тельного саярну анника желений жангось чен-ABBACTCA OTEPSITS COOLS SAMELEY, H DOC , MAMERICA , ATSWETS HACARARTERS, NOTE HERHODE, CANOARTERSHEART BLIRRING & быхъ солнечныхъ лучей. Тоже происходнуъ и со граниями, года; какъ подъ поворотными кругами сманяются нежд србою только весна и лато, такъ и залон существуют ни лато и зных, вопрени мнанию туземисть, которые угналтельно говорять о всемь и осени. Первую полниють они около того времени, когда солнечные лучи начинають быть заматны въ полень, что случается обыкновение въ выевина марта; но и тогда часто бываетъ кочью 30° корозу. Осень считають они съ того времени, когда ваненаять рки, именно, съ первыхъ чиселъ сентября и продолжается ле нолбра: тогля: быныеть перидко 35° нерозу. Лато начнастся въ носладнимь числамь мая; назная ная распускаеть маленькіе листочан, а дежанція въ югу отлогости берегу похрываются бараною зеленью. Въ йонь случается въ номень до 18º тепла; показываются цвътки и расцвътвють полные кусты; но если поднимается морской ветерь, отъ него сявляется воздухъ суровымъ, скупая зелень желтиеть п цватки пропадаютъ.

«Кь іюля воздухъ становится гораздо чище и притис, но природа, какъ-будто хочетъ произвесть из здашихъ жителяхъ отвращение отъ прелестей лата и застантъ ихъ желать возврату зимы: въ первыхъ числахъмъсяцанованиот ся милліоны комаровъ, помрачающіе воздуять густьци облаками, и единственное убъжнице отъ нихъ въ фламъ мила денску роез, и ди зажженныхъ кучъмху и съ цыхъ дронъ, мо обласку роез, и ди зажженныхъ кучъмху и съ цыхъ дронъ, мо всюду уравнования стала, то и эти насъкомъца оказъ всюду уравнования стала, то и эти насъкомъца оказъ всюду уравнованивается, то и эти насъкомъца оказъ всюду уравнованивается, то и эти насъкомъца оказъ всюду уравновается, то и эти насъкомъца оказъ всюду уравновается на приморскую, тунар у. 23 прилата до додитъ изъ джеовъ на приморскую, тунар у. 23 прилата до

UNICH BERTHE OR CHANGE BITCOM THE AR ARMER (LARGE CLASS BELLA) TO BERTHE GEORGE HAN BOARD BREAD IN AND A CONTRACT OF A CONTR PANELIT-GOODAL- IL-COL MORADINEL-TREMAN - YO READERS DOMESTIC MARRINA CONTRACTOR METAR AT MACHINERATION BE COREDUCED PATHAD HOLENKANT IN HIGH FLACEN THE PORT BEREDO BTOR BOT UNEA BEAVES VHAN'S GARS MOREMOTEN ASTURATES, RECORDER TO CORDENANT TERRAP IN AGING MOT IN ONL BOOLT BITLOR . COLLING GROCH, WINGRYDARD, FAS HAROARTS ONS SOMMERY OT BILLION тых враговъ своихъ. Всегда пасутоя она нъ тустенъ дын W окосонтанионика. Кучь , A конке на станетъ травьт во одвонь наран , жичи переносярея делас. Обынновение огорехицовь "нискуры, шестани, чтобы скоть не могь новбли-TABLE FT OTHO. ۰.

«Виродолженің дата и адъсь бываеть громъ , который самендарь горанъ , а цалъ спожною и лоляною равниною вмоти тольно спобый гулъ и непроизволити никаного дай-

Частояная ание прологизотся цальте довлять масяцовъ; и октабра нолода, преколько умарлется пускыми туманами в инаренияни огъ раноранинаго моря, но съ поября на-CIVERIDES AQ ALINIC . MOTOSLI , KOFOPLICIEL MERADE AOZOATEL 442°, Топла заквальнаеть лыканіе. Дикій олоны, житель PALAPHINES OF PARTY, RACHBORDED IN LABORE MCORD & GROUTE the Hellordenness Hort Sectormented hat the Schort Beller Матон-Вилсто, поятон. друга-марлината лия начинается, св MARAYSBROPHO HOROPS, CPRAUSER OCSNIL SYPDINGS HOVES амрель однико кур, отъ сильной рофранции и снажнаго, сва-Тучають сискихъ. свясрныхъ. сіяній, бываетъ довольно сосна. Декабра аведцать осьмово понезываетия нодъ горичитемъ базаная утренняя заря, которая я въ поллень не и состояния помрачинь визака. Съ возврещениеть солния 19.4. стопонится туветнательное, и бывающие въ севраль вырть утренніе морозья отличаются особенною пронзы тельностью. Совершенно ясные дни зниюю бывають занен не часто, оттого что лующіе съ моря вытры наносять нары и малу, монорые иногда такъ густва, что сововить запрывають звызды. Такую густую милу называють завсь морон тона. Всего более ясных в дной въ сениябры. . 17 «Заначатольное влясь явлоніе природы — миадо-югозападный интеръ, извастный подъ именонъ теллею атру, ночорый иногда, при вспонъ шобъ, начинаетъ дугь июсанно, и среди жесточайшей зниът, иъ порочкое время пореживотъ температуру изъ 35° морору на полтора градуса тенля, тапъ, что льдины, замънающія сдись степла зъ скнахъ, таютъ. Въ долинахъ анюйсникъ тейлый витеръ дуетъ часто, а къ западу етъ Чукотскаго Мътса тудесное дистине его прекращается. Вътеръ этотъ продолжается обокновенно не болже сутокъ.

«Хотя по всему здешей климать можно ночник семымъ суровынъ и неблагопріятнымъ, однало жъ должно согласнться, что вообще онъ не вреденъ дляздоровая. Злас не бываетъ на цынготной на другахъ опасныхъ пралачивыхъ болюней; простудная анхорадка и, особенно, глазная боль случаются обыкновенно только въ октябра, шродолжения густых' туменовъ, и въ декабрь, ногда наступають сильные морозы. Оказывающееся тогда воспаленетия есть отчаств слъдствіе отраженія своту на пеобозривих снажныхъ равнинахъ, бывающаго съ полисиють солия нодъ горизонтомъ, столь сильнаго, что надобно зарынвать глава, чтобы не есленнуть. Такъ незываеное «по-BETDIE, » KOTODOE MACTO OROBINACTCE NEW AV OCHTATOLINE 34падные лежащей страны, здась, на сыверной Колана, юраздо раже и не такъ онасно. Распространившееся из 1821 году по всей съверной Сибири между собеками поватріе поярилось въ Кольнискъ почти годомъ поэже, нежели у запалныхъ ръкъ и вдоль береговъ чукотскихъ. Замечателя еще, случающаяся здесь, какъ в вообще въ съверной Свери, странная бользнь, называемая миряке, которая, по книго MATCHER HOOHCLOANTS OTS TOTO, TTO AVES OARON, AND умершей, но всё-еще странной чародыйки, Аграфени Жи-ZANCKON, BCELRETCH BL GOULEBIX'S H BCARCER MYS MYSHIS. Мив кажется, мирака - ничто вное какъ истерика въ свынайжей степени; этою болазно страждеть по большей части женскій поль.

«Скудная растительность соответствуеть печальному вимату. Особенно въ этомъ отношения бъдна окрестность Нижне-Кольикска. Низкое болото, на поверхности котораю

24

Digitized by Google .

Kannaka

тенкій, иногля совержники черастальношій, слей растичель? иелю частацъ лау, слая можеть интать каноо-набраь трелляров листваничное деравно; корни его, но лепроваетые INTELING ALAONS BE RAYONNY SCHAR, COADINCO MOTING JOHNEY обнажения не на поверхности. У береговыху, отнагостей на NEY DAPPOST HAD SALA MAANOANONIS HARANS, A HA DARREST AND новышается жесткая трала, которая вблини моря лоставляется CROTY RECKOLLED BETATOLEHE RODAL , HOTORY TTO BOH CAN-MOMEXCE OMOTOARO HADOAHOHIAN'S EDOMERACTCE CO.JONED 20ною. Чемъ более приближаещься къ морно з темъ веже вылинь малорослыя деревья и кустарцики, которые наконенть. у изваго берегу Колымы, около трилцати няти версть съненье Нижне-Кольпека, вовсе нечезають. На правомъ берету льоъ простирается однако жъ немного далье къ сылеру вообще этоть берегь, по сухой и глинистой почла. Смесянатите для прозабений, которые растуть завсь сванне в въ большенть разнообрази нежеля но ту спорону. на нетвой, льянстой и болотной ночвь. На разнинахъ, вокры-THEY LODOMOR TRABOR, HOHAJARTCA TRABANS, R. OF OCOCON-BOTH, IIO, MAINTE ; TARME ILBERTETE INRIGENERE. YORR BRIOG. COMчихъ, если только можеть злась существовать любовь, нетолить сантиментальную незабудку на берегахь ручейковь. Макая спородния, голубица, брусника, мороника, княжении в шиктына цветуть здесь, а въ благопріятное лето дають Lателы. Но объ огородныхъ овощахъ нельза и думать; нито не разводить ихъ. Въ Средне-Кольнисив, лежаномъ двумя гредусами южнее, видель я однако жъ редь-Ц: накже канусту безъ лилковъ.

«Въ анюйскихъ долинахъ, защищаемыхъ горами отъ хозодинахъ, вътровъ, растутъ береза, осния, тополь, иза и каровникъ. Когда прійдень сюда съ мерзлой, попрытой ихомъ тундры, то вообразнию себя переселивнимся из Италю. Но и тутъ еще нажется, что сногъ таетъ только даятого чтобы иодъ тонкимъ слоемъ земли образовать новый челъ, на который не могутъ имъть вліянія слабые лучи солна.

«Со скудостью, или, лучше сказать, ничтожествомъ проза баемой природы, представляется въ замъчательной противеноложности богатство животнаго царсява. Олени въ

Kanan J.

бенчиклопцій та сййниль ; лоон (солично), черный и бурнае миднадо, лионцы, кобына и балині націолиніть напорийти лод вносцая налли раконать но ниваемностика; отродач ные минираваная (утрані и умака, прилечия восною; минута усливенного проти; безо монато отв предляданнія одобния усливенного проти у безо монато отв предляданни одобния из и проти у безо монати по волости у кородих у бероя нова, и палений мулики заботино пересеменнайоть ию белотивськить оброны, и коїда світить весенное болице, санни на имоти на безовани, и коїда світить весенное болице, санни на имоти на безованію заблина, во оснью чириканая ми

-Же причені такой разноорнаной Ангельности ; одним винная на умасную нустаню вевольно вселяйть маісць ;; запсь правица обит вемаю свята ! Присутствіс линдиньств опасти должно, им во-мому запону природы : сдинсующий нопнестирноу сдала. маскони обитателяни лединой пустания нопнестирноу сдала. маскони обитателяни лединой пустания нопнестирноу сдала. маскони обитателяни лединой пустания нопнестирно сдала. Маказика Т. Что могло завлачь сто опаст, во порине ; визналися Товорю него маконачина сто опаст, которине ; визналована Т. Что могло завлачь сто опаст, которине ; визналована Т. Что могло завлачь сто опасть, которине ; визналована то маконачинска Русопасть, которине ; визналована и вистолицио прибыти сода на ческолько промения и о таки в наролама, но орые, бест такора ребундения ; во стоята наролама, но орые, бест такора ребундения ; во стоята наролама, но порие у такора ребундения ; во стоята наро-

одной плосанностой страны въ другую, в постепенно, черебя" многія монольнія у удаляютов столь залоко отъ своей родь" ньс. что малакитоя яка нолічужания, продправтом ой нобую отримату...Цовадоба нула вичто не зананизасть надожающи будущее, газ одна липь безконочныта, спритура" и надожающи будущее, газ одна липь безконочныта, спритура" и надожающи покрытова портания: покроновой въчной: зание (погребенный природа: не моноть почти вичего иредставата человни удабния природа: не моноть почти вичего иредставата человни удабния природа: не моноть почти вичего иредставата человни удабния природа: не моноть почти вичего иредставата человния ула" газ мнавнь озганально, сорестное борение со везыя удабния хомпадия поноду, съ недосватковъ поривника, спирыть бови. нарянны къ, потребностей и наслаждений, что могло йобу дниъ человная оставить свое прежнее, вързатио, притатия" поса жилище, и поселиться въ этой ужаеной мотна з'природы д.: которая заключаеть въ себя только мости (уже дайно не существующиясь первобытныхъ животны из ? Панракия

булень ны искать разръшентя нашему вопросу : ни какой приляникъ, ни какое преданіе не говорять о томъ, что быю прежде. Даже изъ педавней още звохи покорении Слбира Русскими не вэрьство ниного достоварные о тогдащинахъ обятателяхъ вазащней страны. Одно лишь темное прелоніе сохранилось въ народя, что «на берегахъ Кольпиы, было прежде огней у Омокова более нежсли звъздъ на ясномъ небь.» Двйствительно, видны еще въ иныхъ местахъ остати укръпленій изъ толстыхъ бревенъ и слъды огромныхъ иогильныхъ кургановъ, въ особенности у ръки Индигирки; то и другое принадлежало, какъ полагаютъ, сильному и мнопочисленному покольнію Омокова, которое нынь вовсе исчено. Судя по несвязнымъ отвътамъ нъкоторыхъ, стариють, кажется, что Омоки не были кочующимъ народомъ. во нивын постоянную осъдлость во берегамъ верховья рач, витаясь звароловствомъ и рыбнышъ промысломъ. Другов многочисленное покольніс, называемое Чулоча, кочева-19, съ огромными стадами оденей, на необозримой тундрь, череть которую протекаеть Кольна на съверъ къ морю, отъ чего и досель существують въ этой странь названія рычекъ. чковы Малая и Большая Чукочья. Омоки савлались, ввроятно, жертвою войнъ и бользней, а Чукочъ, или Чукчи, переселились частію еще далье къ съверу, гдъ нынь обитають, частію смешались съ другами поколеніями, которыя также имъютъ здъсь пребывание, или заходятъ сюда вречено и составляють нынышней скудное население здышней страны (около няти тысячь душь обоего пола).»

Танимы образомъ эта ужасная страна нъкогда имъла стоихъ Ту́льтековъ какъ прежняя Мексяка!.... и на этой нералой почвъ есть слъды древней архитектуры или, какъ сказалибы нынъшніе историки, древней колы иской образованности! Это ужъ совсъмъ не понятно : развѣ предположить, что Сибирь въ самомъ дълъ была нъкогда теилъе чъмъ теперь. Присутствіе свъжихъ слоновыхъ костей и открытіе, въ глыбъ прибрежнаго льду; цъдаго мамонта, котораго скелетъ находится теперь въ санктиетербургской кунсткамеръ, подали поводъ ученымъ къ самымъ страннымъ инотезамъ о великой пет. L. – Отд. V. ронана климатовъ на земномъ шара. Бюрфонъ предполагаль, будто положение прлюсовь быле накогла лиутов: пауточисты варять сно въ древнее накаление нечвы, постепенно простывшей несла той эпохи, когда веная, для ихъ потъки, горъла какъ свъча ; геологи новыйшей школы объясняють это безпрерывнымъ, тихимъ перемъщеніемъ морь. Всв эти догадки нынче потеряли большую часть своей замысловатости. Открытіе, въ Съверной Америкъ, остатковъ мамонта, убитаго идъйцами, показываетъ, во-первыхъ, что эти животныя водились еще не такъ давно на земль, и, во-вторыхъ, что они водились именно въ съверныхъ странахъ и могли жить въ довольно холодныхъ климатахъ. Присутствіе нанонтовыхъ костей на берегахъ Леловитаро Моря и его острововъ , должно, кажется, быть отнесено из тожу не разряду явленій кан'ь и «костяныя пещеры» въ разныхъ странахъ Европы,-къ теченіянъ и напосамъ водъ. Ледовитое Море выбрасываетъ инмонтовые рога, какъ выбрасываеть и сосновыя бревна: ть и другія должны быть увлечены туда изъ внутренности материковъ водами, стремящимися по значительному скату земли къ съверу. Безъ-сомнънія изъ этихъто наносныхъ бревенъ и «древняя колымская образоваяпость» странла свои деревянныя кръпости. Русскіе, обитающие здъсь, и теперь еще добывають такник образонъ строевой лъсъ на свои избы, ловять при разливъ ръкъ бревна, выбрасываемыя моремъ, и часто бълный рыбакъ терпъдиво ждетъ нъсколько лътъ, дока сти даруеть ему довольно льсу на сооружение новой хижины.

«Хотя обитающіе здесь Русскіе, черезъ смешеніе съ Юкагирами и анюцскими Лкутами заямствовали отъ нихъ многое въ одежде, образе жнени, и даже въ чертахъ лица, однако жъ они всё-еще отличаются весьма заметно кревкимъ своимъ сложеніемъ. Они вообще ростомъ выше, таломъ балее, и у многихъ --- спридорусь е волосы, чего не

#

встрачаль я у природныхъ жителей. Вуссий Кенщины, нескотря на свои трудныя работы, и неопрятность, въ какой жизуть, чертами инна вритные и правыльные чень настояния Юкасприн, Тунгуски и Якутки, и многія назнахъ могутъ почесться красавицами. Оне не чужды супружеской нажности , и пріатно видать радость жены ин матери при возвращении отца семейства, или сына, съ опаснаго промысла или изъ дальней повздки. Посла первыхъ привытствій и благодарственной молитны, выставлется на столь все, что есть лучшего въ запась. и потокъ воввратившійся должень резсказать, какіе преодольдь онь труды, какихъ избржалъ онасностей. Съ испреннимъ тиастіемъ все семейство слушаетъ разскащика, который старается скрыть мальчшее обстоятельство, могущее дать невыгодное понятіе объ его твердости духа, рещительности ни смыцьености, зная, что въ противноть случат онъ потеряетъ доброе о себя мизије.

«Многія изъ женщинъ одарены поэтическою способностью слагать пъсни, которыя заключають въ себя бодьшею частію жалобы на разлуку съ любезными. Въ такихъ пъсняхъ замъчательно воспоминание о процедистъ времени: мавныя роли въ нихъ играють голубокъ, соловей, цвита, и анагіе други предметы, которытъ не найдето и за такиту зароть оксида, и о воторытъ не найдето и за такиту зароть оксида, и о воторытъ не найдето и за таки-

1.

«Напину ли я лисьма, на парамы, не черечлинь, Напину письмо горновей слезой ; Отоплю я письмо съ сизокрыленькимъ голубкомъ.

Полети ты, сизокрыленькій, вь славный городъ во Якутскъ, Оброни ты письмо подъ косліщеное подъ оконстико,» и прочин:

2.

•Ты скажи, соловыющие, Ты скажи мнг, черноперинькой, Гдт морскихъ ты повстричаль? – Повстричаль и ихъ ща долгихъ на плесахъ, На морожихъ на бълмиъ торосихъ, Н чистой островъ тячдами пров оми. а и ла полиции во ворони и полиции в полиции и полиции и полиции.

. Balanca

« Мужчины изъ здешенать Русскихъ поють также 10004но пріятно і пъсни ихъ называются андыльщинами. Въ "пролоджение длинной замлей ночи; сосван собяраются въ "КОУЖОКЪ, ПОЮТЪ, ПЛЯШУТЪ И Забавляются разныше шран. Однимъ словомъ, между здъшними Русскими видны еще на-- которая веселость в наслаждение жизнью, чего, къ сожызнию, не заметно у природныхъ жителей, исключая тахъ, которые обращались въ обществе Русскихъ, но в те не умьють внолна изъявлять своей веселости. Однако жь, такое, и иногія аругія, свойственныя русскому характеру пренимиества, цанятся ими, и когда они хотять описать ласкусснаго, проворнаго и счастливаго промышления, то "говорять : «Онъ настоящій Русскій !» Дъти здешних Рускихъ, несмотря на суровый климатъ, рано приходять въ возрасть, в мальчики показывають особенное остроуне в переимчивость.»

Господинъ Врангель, какъ мы видъли, прібхаль в "Инжне-Колынскъ въ наналъ зимы, въ то время когла таять наминается безнонечная ночь. За нею слатить остранные морозы, предноственники весны. Стуха не препятствуетъ однако жъ тученианч. пускатия на нартахъ за оленями и лосями, довить лисицъ, соболей и бълокъ. Изъ всват животныхъ, обитающихъ въ полярныхъ странахъусаное занъчарельное --- себата; лучшій другь человька во всёхъ климатахъ, отъ Южно Океана, газ оно питается бананами, до Ледовитато Моря, гль его кормять рыбою. Заксь собаки отпраляють должность лошадей. Господинъ Врангель облзанъ понятливости этихъ умныхъ животныхъ, усльхами своихъ предпріятій на Ледовитомъ Морь, в они неразъ спасали жизнь его отъ очевидной опасности. У сибирскихъ собакъ, какъ у водковъ, рыло длинное в острое, уши стоячія и большой пушистый хвость. Пртомъ онъ бываютъ черныя, карія, прасновато-съры,

бълыя, вногля съ пятнами ; ресть ихъ различения сята бака, годная въ упряжку, должва нисть це мензе. полутора аршина въ длину и быть не ниже аршина и двухъ вершковъ. Лай ихъ неходитъ на вой волка. Дътень онь далають себь норы ва земла, чтобь прокла-, ARTECA OT'S MADY, H BACKBANTCA B'S BOAY OT'S ROMADON'S зимою закапываются въ снъгъ и лежатъ, скорчивнинсь и. прикрывъ морду пушистымъ хвостомъ. Для отлален-и ныхъ путешествій, собакъ заблаговременно приготовляютъ впродолжени недъль двухъ и боле, кория какъ-можно меньше и заставляя пробъгать отъ пятнадцати до тридцати верстъ каждыя сутки, для уничтоженія лишняго жиру, посль чего на нихъ можно, не причиняя имъ никакого вреда, проъзжать по сту версть въ день. Обыкновенная нища этихъ животныхъ состоить изъ мерзлой рыбы, которую оттанвають и вро**шать въ куски : десяти мерзлыхъ сельдей довольно** для суточнаго пропитанія одной собаки. Упряжка состоить большею частію изъ двянадцати собакь, но въ передовыя санки запрягають еще одну лининою собаку, которая служить вожатымь. Оть ноя завыснуь скорость и ровность бъгу другихъ собакъ и безонас-ность самаго путешественника. Эти вожатые воспитываются съ особеннымъ тщаніемъ, такъ, чтобы слущались хозянна и удерживали другихъ собакъ отъ погони за бълыми медвъдями и песцами, за которыми онъ всегда готовы пуститься, вмъсто того чтобъ бъжать.. своею дорогою. Наши путешественники часто дивились, смътливости, съ какою хорощо пріученный вожатый " старается отвлечь ихъ отъ этой погони : при неудаче 🕤 Аругихъ средствъ, онъ внезапно поворачиваетъ всторону и лаемъ, будто-бы поцалъ на новый слъдъ, при-, глашаетъ ихъ слъдовать за собоюк на составлять зная.

Повздки на собакахъ по мерьлой новеркности Ледоти витаго Моря предаринищаются обыкновенно. въ нонцв... зимва или въ началь весны. Первая новздка господина и Врантени была пакоторыны образовть пробали: она продестналась с. минкомъ тря недъли и кончилась четырия, цатато марта; путемественници и наши въэточу проводутопъ премени провъдан тытемчу сто двадцать для прости по изду па собакахъ въ; самуто ужалную стуму. Проводними принуждения была надать собакать на ноги теклицозноми, и изста, менче попрытых шерсия, попрыть: докуткати шкуръ.

«Я взяль насколько разстояній между дуною н Полуксомь, которыхь не могь однако жь употребить для опредъленія долготы, потому что когда хотыль я, сь помощію искусственнаго ртутнаго горизонта, взять ныскольке высоть Капеллы и опредылить истинное время, то нашель, что на поверхности ртути образовались кристалы, оть чего она хотя и не замерэла, но сдълалась столь неровною, что я примужаень быль прекрацить наблюдения.

«Вообще сильный холодь часто затрудняль наши астрновическій йыблюденія. Особенно съ секстанами дылля вы боліззнённые онычы, и мослядствій принуждены был чальнибули збиерузнать ть части инструментовь, кото рыхь шалюно масатася пальнами или лицонь, потону-ито въ противному случев кона, тотчасъ примеровла къ неталу. Такжа виродолженія асего наблюденія, а особеню при считаціи градусовъ на дугь, надобно было удерживать Анханіе : иначе стекла и зеркала мгновенно покрывались тонкимъ слоемъ льду, или инеемъ, что произкодило даже отв одной испараны нашего тьла. Несмотря на то, мало-по-малу, достигли мы такой ловкости, что производили наши наблюденія при 30° морозу, и ночью, при тускловъ свять маленьялаго ружниго фонари, съ достаточною точностью со счатъвали на дугь секстана градусы, минуты в секуна!

«На хроновстры также простерлось вліяніе холоду : от сами: собой остановнінсь. Опасаясь этого носвіть я ять днемъ при себъ, а на ночь всегда пряталь въ обвернути изсколькими инкурани индиръ, который клаль съ собер подъ одвало. Несмотря на пои предосторожности, въроят ис. почью, когда огонь ноту тъ въ нацией налатеъ, холоть

ad F

Digitized by Google

Roman X

процакцузь черень нея обредтки, запороныть насло, махолищесся межлу колосаны, и остановных нась лижение.

Пкаь этой первой повадки состояла въ обсерзий берегу по направленію къ востоку. Часть этоге берегу от устая Кольным до Шолагенаго Мыса, пообяткона. Русскіе никогда не проникають дальше Барановскихъ Смать: а Чукчи не переходять за раку, и такимъ обранить остается промежутокъ версть въ осомьдесять. который ть и другіе считають какъ-бы неутральными. Эти Чунчи «живуть своей властью», то есть, сохрании независимость, владьють большими стадами оленей; в унотребляютъ ихъ въ пищу, на перевозку тяжестей в на охоту за звърями : въ одну изъ слъдующихъ нетакъ, господинъ Врангель достигъ ночти до самытъъ врайнихъ владъній этого народа, до Берингова Пролиы. Огабая Шелагскій Мысь нутешественники наши венесли ужаснъйшіе труды : переходъ черезъ льды ининою болье десяти сажень быль сопряжень съ очасностью для нихъ, для собакъ и для нарть. Иногда они утопали по поясъ въ сугробахъ рыхлаго снъгу; въ другой разъ должны были перевзжать черезъ широкія пространства гладкаго льду, усъяннаго острыми кристаллени соли, которые дотого имъ мъшали, что, какъ ни номогали собакамъ, эти бъдныя животныя ела подвигались впередъ. Наконецъ съъстявие принасы были размищены по назначенными складками и пость нарть отправилясь назадъ, а на оставшихся трехъ повезля запасу только на трое сутокъ. Господних Врангель, несмотря на всъ затруднения, хотвлъ пролажать нуть, чтобы удостоввриться, по-возможности. въ общемъ направлении этой части берегу, составляющей, какъ предполагалъ Верни, перешеекъ между Азіею и Америкою. Но, провхавъ около шестидесяти версть къ западу отъ ныса, экспедеція, по недостатку выпринасахъ, принуждена была поворотитькъ Колынъ. Посявдній наз складъ провнзін уцельль, но въ трехъ

Knonnes.

мерных» они нашан только рыбы кости да сляды рессомахъ и лисицъ, такъ, что имъ и собаканъ ихъ приндось на ъсть двое сутокъ передъ обратнымъ прізъдянъ на мъста.

Вечеромъ, этораго марта, они видъли необыкиевенно прекрасное съверное сіяніе. Небо было ясно и звъзды разливали блесять, свойственный имъ толь-ко въ съверныхъ странахъ. При легкомъ съверо-весточновъ вытръ, показался на свверо-западъ больной свътлый столбъ; лучи его расположились на небъ, по направлению вътру, широкним блестящими полосами, безпрестанно перемъняли свой видъ, и какъ-будто недригались ближе и ближе къ наблюдателямъ. Въ направлении магнитной стрълки путешественники не замъчади ни какой переизны; равнымъ образомъ не слыхали сильнаго шуму : господпиъ Врангель присовокупляеть однако, что слышалъ нъкоторое шипъніе, подобное дъйствію вътру на пламя. Странно, что, при всей обыкновенности сіяній въ съверныхъ, широтахъ, до-сихънорь спорять о томъ, сопровождаются ли они какинънибудь шумомъ иля нътъ. Большая часть инсателей говорить, что шумъ слыщенъ; то же покавывають туземны. Докторъ Гендерсонъ пишетъ, что въ Исладин, при съверномъ сіяпіи, ежели оно очень ярко, бываетъ слышенъ звукъ, подобный трещанию искръ электрической машины. По словамъ Гизеке, въ Грёндандія, на налой высоть, съверное сіяніе было въ сильномъ вонении и слышался родъ хрустьнія, какъ-бы отъ жектрическихъ искръ или при паденіи граду. Неагле ундобляетъ звукъ, который онъ замъчалъ на съвернонъ берегу Америки, трепетанію большаго олага во время сильнаго вътру; а Гиелинъ разсказываетъ, что на 🏍 регу Ледовитаго Моря, блестящія струи свыту хруснять, свердають и издають свисть и шипъніе, громвія выяв оть фейсрверка. Но Парри утверждаеть, что сверное сіяніє въ Ледовитомъ Океанъ никогда не вздаеть

· Digitized by Google

lands.o.

налъйшало нароху ни треску; канитакъ Франкликъ и его оснцеры тоже не замъчали инчего, даже при силь, из смацеры тоже не запрушан начего, дало при само изйшихъ волненіяхъ и друайшемъ блескв. Дальтонъ и иногіе, другіе, думають, будто съверное сіяніспроисхо-дить виз предъловъ нашей атмосферы, такъ далеко, дить виз предвловъ нашей атмосферы, такъ далеко, что тамъ уже не существуетъ ни электричества ни зву-ку. Впрочемъ, это мизніе нымче почти совершенно оставлено, какъ и наденіе звъздъ изъ-за предвловъ ат-мосферы. Франклинъ и его офицеры, бравшіе углы въ единъ и тотъ же моментъ въ двухъ отдаленныхъ мъс-тахъ, удостовърились, что сіяніе было не выше шес-ти или семи миль. Имъ, и впослъдствіи многимъ дру-гимъ наблюдателямъ, случалось даже видвть его подъ облаками, или между глазомъ и ближайшею горою. Пеказанія чиновинковъ ГудсонскойКомпаніи, опять, всъ согласны въ томъ, что сіяніе вмъств и производитъ тросяъ и неръдко бываетъ видно очень близко отъ зем-ной певерхности. Мизніе объ ужасной высотъ съвер-ныхъ сіяній основывалось на томъ обстоятельствъ, что они бываютъ видны въ одно и то же мгновеніе въ мѣсони бывають видны въ одно и то же игновение въ мастахъ очень отдаленныхъ одно отъ другаго; но те-перь извъстно, что сіянія происходятъ въ одно и то же игновеніе на съверномъ и на южномъ полушаріяхъ, и господинъ Араго предложилъ недавно мысль, очень и господинъ Араго предложилъ недавно мысль, очень правдоподобную, что въ одно время въ каждомъ мъстъ мы видимъ другое сіяніе, какъ въ каждомъ мъстъ видимъ послъ дождя другую радугу. Надобно еще прибавить, что нъкоторые начинають поговари-вать о періодическомъ возвращеніи съверныхъ сіяній въ извъстные дни года, подобно ежегоднымъ іюль-

скимъ и ноябрскимъ фейерверкамъ падучихъ звъздъ. Пропустимъ лѣтнія поѣздки автора во внутренность Сибири. Поѣздка спутника его, господина Матюшкина, на армарку въ Островное, доставида автору нѣсколько любопытныхъ свъдъній о правахъ и обычаяхъ Чукчей. Госнодинъ Литке раздъляетъ Чукчей на два имочени "

Bytan mil

Роборний двуни совершение ризники нижани. Одни изъ нихъ сще по объясачены и называются «Оленныние Чукчами,» а сами себя именують Чоукчу, другіе иза-тять ясакъ и извъстны у Русскихъ пода именемъ «Освя-лыхъ Чукчей», но сами себя называють, не Чукчами; а Нанолло. Здъсь идеть ричь о первыхи. Селение Островное - одно изъ трехъ ивсть, куда Оленные Чукчи приходять для торгу съ Русскими : они продають оденьи шкуры, живыхъ оленей, лисьи и куньи ивха, жоржовые зубыя, а покупають, для себя и для торгу съ Намоллами, разныя жельзныя вещи, мвдную посуду, ткани и, особенно, табакъ. Изноторые писателинолагали, что Чукчи почти то же что Эскимосы, но межлу ними нътъ ни малъйшаго сходства, хотя они и не далеко обогнали другь друга въ образованности. У Оленныхъ Чукчей еще существують обычан, свойственные данарямъ : они допускають детоубійства и старцеубійства какъ Геродотовы Скиеы; бракъ у нихъ не имъсть ин какого значенія : всякой береть себь столько жень, сколько хочеть, и перемьняеть ихъ по своему благоусмотрынию; жены подчинены власти мужей и отнравляють эсв самыя тяжелыя, иногда вовсе не женскія, работы, котя и пользуются иъкоторынъ уважениемъ. Заявчанія господина Врангеля объйхъ религіозныхъ поилтілать и о шаманстве новы, умаы, и показывають въ немъ проницательнаго наблюдателя.

«Изъ всъхъ племенъ свверной Азін, Чукчи въ наибольней чистоть сохранили свою народность. Чувствуя собственную слабость, они миролюбиво кочують по тундрамъ, скаламъ и утесамъ своей родины, которой предълы отъ прежнихъ кровопролитныхъ битвъ съ покорителями Сибири значительно стъснились. Какъ всъ дикіе, необразованные народы, Чукчи имъютъ немногія потребности, летко удовлетворяещыя произведеніями оленьнхъ стадъ, которыя дмютъ имъ жилища, едежду, ниму и все, что требуется дми кочерой вхъ жизни. На сизжныхъ стейнахъ своего

Kommuni

ырачнага, марстакодтачества, надьлегным налатнами Язъ олениниц нимуръ, Чунчи почитають своя очастливье вокръ сонедей, и начих в всегда спотрать съзскальнісить. Легно и лиминокровно переносять они все недостатки и лименія, ; и не запиднокровно переносять они все недостатки и лименія, ; и не запиднокровно переносять они все недостатки и лименія, ; и не запиднокровно переносять они все недостатки и лименія, ; и не запиднокровно переносять они все недостатки и лименія, ; и не запиднокровно переносять они все недостатки и лименія, ; и не запиднокровно переносять они все недостатки и лименія. Добстак и удоводноти лимени надобно отказаться онь своей природной незакионности.

«До покоренія Сибири, Чукчи и другія племена съверовосточной Азія, занямаясь разбоями и грабежами, жили въ безпрерывныхъ несогласіяхъ и въчной войнъ съ своими сосъдями. Первые набъги Русскихъ значительно ослабили междоусобія и сблизили враждовавшія племена, а наконецъ вторженіе якутскихъ воеводъ Павлуцкаго и Шестакова, въ 1750 году, побудило всъ сосъднія слабъйшія племена соединиться съ Чукчами, н, выбравъ военачальниковъ, дружно противостать общему непріятелю. Бой былъ не равенъ. Посль ньсколькихъ пораженій, Чукчи, торжествовавшіе всегда надъ слабъйшими сосъдями, лишились высокаго понятія о своей непобъдимости и бъжали въ неприступныя горы и скалы своего отечества. Побъдители не могли и не хотъли слъдовать за ними въ землю, не объщавшую ни какого вознагражденія за труды и опасности.

«Руссије довольствовались покоренјенть ближайшихъ племенъ и долго не имеля ни какихъ сношений съ Чукчами. Наконець торговля сблизила оба народа. Сначала, не довъряя Русский, Чукчи многочисленными, вооруженными, толнани выступали только на границы своего отечества, не, жало-по-желу, увърнениесь многольтними опытами въ миролюбія своихъ побъдителей, они сдълались довърчивье, и нына, приходять съ своими женами, детъми и всемъ имуществомъ, въ русскія владенія, для выгодной объямъ сторонамъ торговли. Постоянное сообщение и обращение съ Русскими вывло выгодныя вліянія на дикарей и заметно сиятчило грубые правы ихъ. Нътъ соннънія, что со временешъ, подобно Юкагврамъ, Чуванцамъ, Корякамъ и другать народань, хотя и гордые своею самостоятельностью, Чущчи постоненно нопорятся и совершению сольются съ Русскими.

«Вообще правы и объгчая этого народи суровы и часто-сикраны. Такъ, на примъръ, сахранилось у нихъ противо-естественное, безчеловъчное объкновение убивать лахи, раждающихся съ физическими недостатками, или слинных слабыми, и стариковъ, которые не въ состояния нереноснь трудовъ кочевой жизни. Два года тому, отещъ старинны Валетки, соскуча жизнію и чувствул себл слабынть, по соб-ственному настоятельному требованію быль заризанть свояин ближайшнин родственниками, которые при этомъ дыё-ствін исполнили, по своему мизнію, священную обязавность. Несмотря на старанія правительства и духовенства, этотъ ужасный обычай строго исполняется, поддерживае-мый, въроятно, шаманами, которые вообще пріобрын большую власть и сильное вліяніе надъ Чукчами. Каждое племя, каждый караванъ имъютъ своихъ, одного вля всколькихъ, шамановъ, и ихъ мнение требуется и исполняется во всвхъ важныхъ случаяхъ. Вотъ примъръ уже-ной, неограниченной, можно сказать, власти шамановъ : въ 1814 году, между Чукчами, прибывшими въ Островное, появилась заразительная бользнь, распространилась вскорь на оленей и продолжалась, несмотря на всъ принимаемыя мары. Наконецъ, въ общемъ торжественномъ собрания, всв шаманы объявили, что разгизванные духи тогда только прекратять зараву, когда имъ принесется на жертву Кочень, одниъ наъ почетнъйшихъ и богатъйшихъ стариннъ. Коченъ былъ такъ уважаемъ и любимъ всъмъ народонъ, что Чукчи, забывъ свое привычное повиновение ниши скимъ изръченіямъ, отказались исполнить ихъ. Повытріе продолжалось; люди и олени гибли, а ниманы, неснотря на подарки, угрозы, можетъ-быть и побон, не согланали переменить приговору. Тогда самъ Коченъ, второй Курци, собралъ народъ и объявилъ, что онъ убъдился въ нещоклонности воли духовъ и рынается для спасенія своять соотечественниковъ добровольно ножертвовать живных же и посль того любовь къ нему долго бородась съ необщлимостью исполнить ужасный приговоръ ; никто не раши ся умертвить жертвы ; наконецъ, сынъ Кочена, смягчения просьбами в угрожаемый проклятіемъ, вонзнать ноят. грудь отца и передалъ трупъ его шаманамъ.

Digitized by Google

«Такъ силию вліяніе плананства, которос заступаєть заньь 4 ченото религия и отличаются отъ всехъ веренскореданий . THEF, TO BEEN BOCLMA MARO, H TO CAMELE'S TEMELESS, CORDчивыхъ преденій, ото не имъстъ ни какихъ догматовъ, иди правнять, и ученіе или преподаваніе шаманства не возможпо. То, во что върятъ шаманы в вхъ приверженцы, нижыть не выдумано, и не есть твореніе одного человака. но раждается въ понятіяхъ каждаго отъ соверцанія внашняхъ преднотовъ, и какъ наружный видъ пустынь Сибири одинаковъ съ степенью образованія, на которой стоять ся полудикіе обитатели, то и самыя впечатльнія визшнія, болье нан менье, сходны между собою. Каждый видить и чунствуеть самь для себя; но в безь наружнаго сообщения сутествуеть уже тожноство въ выныслахъ воображения дапарей, и въра одного лица есть визсть оъ твать и въра палаго народу. Оттого что шаманство, такъ сказать, творс-HE RAMARIO, H RAMAONY, BAN'S CHOR COOCTBEHHOETS, ADDOLD. оно столь долго в сохраняется, и не истребятся сибирскини племенами до тахъ поръ, пока они не выйдуть наъ полу-линаго состоянія, вля не оставять тунарь в скаль своего отечества, раждающихъ въ умакъ народа всегда одни и -ть же внечатльнія. Когда кочующія племена получать освдлость, и наставленія и примъръ образованныхъ сосъдей будуть постоянно на нихъ дъйствовать, тогда только можеть ностененно исчезнуть сакосозданцая вера въ добрыхъ н ванить духовь и намановъ.

«Обыкновенно, общее мниме называеть вскла шамановь грубыми, керыстелюбивыми обманициками, кеторыха пласна и привланія — простое притверство. Но во тому, чло я инсьга случай видать здась и ва другиха мастаха. Сибери, этоть приговорь нажется мна слинкомъ строгимъ в неосмевачельнымъ. По-крайней-мара, она одностороненъ, и относится только ка тамъ людямъ, которые пода именемъ шамановъ перекодять изъ селенія въ селеніе, и разными, повидними сверхъ-естественными дайствіями, какъ то, беепреднымъ хватаніемъ раскаленнаго мелаза, прокальнаніемъ руки длинною яголкою, и такъ далае, удивалють проотой народь и выпанивають у него деньют. Истинью наWHEN HE HERRICHTE IS OFFICE UNEVE & MCCOCEMENTS озодинскийто для извъетной цали сословія, но образуротся на-верніся стачать собою. Раждаются людьсь сильныхь, ACTNO BOORJONCHJONENTE BOOODURCHICHTE, CE HOJOJETCIBA CHEI-BLETS OTS CTADHIERS O 3ABINS & AOODBINS AYXAND & BIGHERARS; эндатъ шаманскіе обряды, и несетественныя судорожныя динженія: всеобщее уваженіе и самая такиственность славно норажають юношу. Онъ также начинаеть стремиться къ пообыкновенному, стараетоя достытнуть сообщества съ незенприкъ. Никто не можетъ указать сму къ тему пути; свык жаваны не знають, какимь образовь они сдыланов изманани. Изъ самаго своя и окружающей мрачной природы долженъ онъ извлечь познаніє нопонятнаго. Услановіс, оданочество. бязніе, пость, разгорятительныя средства напрягають н вазсуронвають его воображение. Наконець онь внанть наленія в духовъ, о которыхъ слыналъ съ налоденства. Сись ээрцть нить твердо и безъ всякаго притворства. Вляда не-CRAMMOTE OF MAMAMALI : YORKOTECHO H TRIMCTECHIO, уъ типниз ночи, научають его палека и приманъ за бубнахъ. Не посвящение не умножаетъ познания намана и ве продоведить каной-набудь ноременые въ его дуки; оне, престо, визныяя церенонія. Все, что памаять чувотвуетъ, соворить, двлаеть, чему онъ ворить, ость и осностся санд-ствіень расположенія его собственного дука, и никань лю можеть быть хледнопровныть, обдуманныть общеновани, или притворствомъ. Всякій, кто видьяъ и наблюдаль познинаго шамана, въ высшей степени его восторга, согласится оз живно, что шенканъ, но-крайней-мерь съ тучничуту, 46 мо-MOTE N HE NOTETS COMMENSATE, & TO THESE SECTORIES ADDноть и но кочеть оснанать инпреодоаннате влания чраз-нерно напряженнаго и разстресниаго посбражения. Исти-ный наманъ есть, безъ сомплия, вместательное исклозогичесное явление. Пляска и гаданія шанановъ дъльни на меня всегда продолжниельное, мрачное ввечатлъніе. Дякій воско, налатые кровью глаза, онельні голость, съ трудожь выравнощесся изъ стасненной труди дыхание, посотестичные, судорожныя корчи лица и всего тыла, столинс лыбонь жолосы, глукой звукъ бубновъ, прилаютъ картина нито ре-CHOC, DAMACTBEHINGE, HOPEKRIGIQCOS DEGRAFO, ASKE A AGDEPO-

Epomont.

лениего телодата. Мулрено да, что необразванные, лини дети природывниять въ томъ мрачное действія влаго духало

Эти прекрасныя замъченія положимость, что шимоцы — родъ мусульманскихъ дервникей Мевлеви, ядия изъ тъхъ посторженныхъ созернательныхъ сектъ, кочорыми всегда изобщеовала Авія.

Вторая повядка автора по льду моря началась дваднать-плестаго марта 1822 года. Путеноственными отправились на двадцати друхъ саняхъ, навыоченныхъ топливомъ и приласами на тридцать дней. Каждыя сани моднимали около тридиати пудовъ. Въ случат нело-STATEN HHILE AJA ABYX'S COT'S CODORA COMAR'S . ROTODILE съ ними были, они налъялись кормить ихъ медетжиной. Господинъ Врангель пустался прамо на створъ оть Барадовскихъ Скалъ, и на третій день увидель вдали что-то похожее на высокій берегь, который однако жъ скоро началъ понижаться и напонецъ совершенно исчезъ : это былъ миражъ, одно изъ тътъ янленій. которыя такъ часто случается видать на Ледовитоиъ Морб. Посль, однакожъ, найденъ тутъ низченный островъ, съ четырия поронровыми столбани. ни скалами. Самый больщой изъ этихъ столбовъ ниветь семь саженъ въ вышину и около двенадцати въ окружности при основания. Видом' она походить на человъческую фигуру, безъ рукъ и ногъ, съ головою покрытой шапкою или чашкою. Господанъ Врангаль цолагаеть, что этоть островь приналлежить къ числу Медважыхъ, которые были уже открыты до его цутешествія; однако жъ онъ далъ ему имя «Острова Цетырехъ Столбовъ».

Продолжая путь къстверу, путешественники достикця 71° 31' широты, и, прорубивъ ледъ, нашли его чрезвычайно иствердымъ, насыщеннымъ солью и въ волщину только около фута. Глубина моря оказалась двънадцать саженъ, грунтъ – жидкій зеленый илъ. Провхавъ еще версть осмьнадцать, они очутились на глубекой солоной луже, черевь которую нельзя было не-

вениавиться. Ледъ подъ водою былъ не толще пяти дойновь в такой рыхлый, что нутешественники безь эсякаго труда разали его простымъ ножемъ. Выбрарпинсь изъ этого описнаго мъста, они удалились на три или на четыре версты и снова нопробовали толиции льду : оказалось одинъ футь и два дюйна. Вода, поднимавшаяся изъ прорубей, сообщала горький вкусь сявгу. Между-тымъ съверный вътеръ поминутно станожился сильные, и надобно было думать, что онъ произвель значительное волнение въ открытомъ морв, потожу что путемественники слышали шумъ воды, и чурствовали действіе зыби подъ тонкимъ льдомъ. Положение ихъ было самое незавидное, тъпъ бодъе что они не имели ни какихъ способовъ избъгнуть опасности, если бы ледъ, отъ силы волненія, вдругъ взломался в разошелся. Наступила ночь; но кромъ собакъ, которыя не понимали угрожавшей бъды, никто не спаль. Утромъ потода была мрачная в сырая; свъжий вътеръ попрежнему дулъ отъ сввера; къ вечеру онъ началь стяхать и отошель къ съверо-востоку; небо прояснилось. Господинъ Врангель вельлъ опорожнить двон лучши сани, и взяль съ собой лодку, весла, насколько шестовъ, досокъ и съвстныхъ принасовъ на однъ суни, отправился далые къ съверу, приказавъ товарищу своту Матюшкину, въ случав опасности, отступить съ остальными людьми и не дожидаться его возвращения. Онъ провхалъ не болве семи всрстъ, какъ вдругъ увиавлъ на льду множество широкихъ разсълинъ. Доски помогли ему переправиться черезъ нихъ, но за этими разсвлинами посладовали другія, третьи, и такъ далав. Самый ледъ быль покрыть водою, а въ нныхъ мъстаху исвалонь грудами, которыя, однако жъ, разсыпалися при **мальй**шемъ прикосновения и составляли новыя лужи. Толщина льдубыла только футь, глубина моря дввиапать сажень, срунть - зеленый иль. Кое-какь проHenrice Hardellands and the state of the second secon

VI.

AUTRPATYPHAN JEPONHQE.

ФЕВРАЛЬ, 1841.

я овых хвнгн.

У ТРЕНИЯЯ ЗВЪЗДА. Альманахь на 1841 годь, изданини В. Владиславлевымъ. СП.-бургь, въ тип. III Отданления Собственной Е. И. В. Канцелярии, 1841, еъ. 12,, стр. 390.

Странное обстоятельство, — случай, который не мноѓе исжетъ-быть примъчають, — истина, противъ которой нътъ и верамения, — что, въ эту минуту, въ нашей изящной словесности, два самые примъчательные писателя, два лучшія пери, два удийнтельнъйшіе и истинно мужественные таланта, перимій моэть, и первый прозанкъ — это двъ молодыя женщины. Жто изъ васъ, госнода, которые пишете такъ изящіно; на славу, — et tu quoque, — и ты даже, Иесторъ Васильевичъ Кунольвикъ, свътило нашей словесности, авторъ «Таоса», «Лейзевица», и восхитительной «Эвелинът»; измънникъ Парнассу, который вскормить тебя на своихъ священныхъ вершинахъ, а ты ихъ оставилъ, — кто теперъ изъ насъ оставится сравните свои стихи со стихами автора «Мщения женщины», евою прозу съ свътлою, блестящей;

T. L. - OTJ. VI.

1%

Анисратурная лътопись.

чудесною прозою автора «Утбальы», «Медаліона» в особенно «Теофанін Аббіаджіо», этой очаровательной повъсти, которой уже давно не читаль на Руся ничего подобнаго. Вотъ настоящая повъсть! Вотъ, гдъ истиннос художество слова! Какой слогъ! какой колоритъ! какое сильное, страстное чувство! какое богатое воображение! Французы не стыдятся говорить откровенно, что лучшій ихъ прозанкъ нынче - маркиза d'Udevant, урожденная Dupin и прославныциаяся воль висномъ Жоржа Санда "нивя всяду-тамъ ес разцоваго прозанка, первокласснаго стилиста, въ лица господина Альфреда де-Мюссе и множество прекрасныхъ дарованій въ изящной прозв : почему жъ намъ, Русскияъ, стыдно было бы сказать себъ чистую правду, что лучшій нашъ прозанкъ въ настоящее время - Зененда Р***, иначе -Елена Апдръевна Ганъ, урожденная Фадеева? И это можно сказать тамъ събольшею гордостью, что, во многихъ лятературныхъ отношеніяхъ, Зененда Р*** должна быть поставлена критикою несравненно выше Жоржа Санда : талантъ созданія, искусство сильной занимательности, умънье дъйствовать на читателя, у нихъ быть-можетъ равны; горкій сарказыъ, глубокое и красноръчивое огорчение, общи имъ объныч; но русская писательница залеко превосходичь прославленную Француженку правственною чистотою чувства и воображения, не говоря уже о первыйшемъ достопнствъ всего, что хочеть называться слонеспостью, - слогъ. У Жоржа Санда нътъ слоги, натъ ни какого, ци хорошаго ни дурнаго : она пищетъ, какъ ин ио. падо, тогда какъ Зененда Р***, надълена удивите минит инстинктомъ изящиато въ языка, живо чунствуетъ жиломоственное прекрасное въ рисунка и группровка фразъ . обмдаеть богатанщинь колорятонь, и пишеть, какъ настояний поэть, «обмакцвая золотое церо, въ радугу», Зенена Р***поотъ въдероза. Странно, что эторо деру вообще не обларужинаютъ, порты, пишущіе, провою. Пушкиня тералькиложественную, лицио слова и весь свой нулный колорить вака-скоро прыходная, азъ стиха ; онъ сояранальнова исликос, «искусство простоты» . которое ст нимъ была на ивози, орта презестель очной чите рыциейи лисою но. 1 1

17

Digitized by Google

Annopuona main mananet,

	Пируя праздинки вознуащеньмия зачет об
	OGBTE MOR BEIRGHENEN CUMPERINGEN ALT IT HELD
	H tora custantos puèrement terman arcus att
	Я вамъ усердно прилому в ни нас в да на
	Тамъ Флора пывлиат предетало
	Мать въ блескъ новой красоты с
	Я рваль цваты ; - рука дрожная : Са. А
	Я не привыкъ срывать цвъти.
	Они предъ вами : гдв жъ привътный
	Роскошный запахъ южныхъ розв ?
• • • •	Увы безжизневный, безпартовий
d	Отрывь оть почвы имъ смертеленъ,
· ·	И вотъ – изъ скудныхъ сихъ даровъ
1.1.16.144.4	Лашь мохъ остился свіжь за зелень
and a second	OTE Harmpatosente Jeanerose Lis Station and States al. I
	За твят, что съ нимъ не зналась ими запали и и и
	Гат солоца лучъ не забъгалъ,
444.	Опъ такъ - надъ беваной льдови по сминано в спола
41.a. at 1	Vitecost, peoperatements and a serie of a serie of the series of
	Ан моря чульки ростерьяни, начали а чест Алания
	Кака вжива, странный образь сной виност и солгоода
	Хранять — за темь, что съ дна рожденна.
412-041-0	Ози свель влаги и волневья
and the get	Ози средь влаги и волневья Знакомы съ мрачной глубиной.
	二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十十十十十十十十十十十十十十十
ссть, одн	ю стихотвореніе Пушкина : по солоти со стан
Photos (* 15	Для береговь отчизны дальной по по анели на сти
	The norman span wy woll ; a sole of the set of the set
	Вь чест незабленный, на чест перальнойных от вы вы
	Я долго плакаль предъ тобой состания на насти на
	MOH KARATIONUR DVEN
	Теба старались удержать; та созвити дос и доги
a 11. in 12 an	Томлевья страшнаго разлуки
150 STHE CO.	Мой стопь молнаь не прерывать бора стили он .а сна э
a ana 🖓	Томлевья странного разлуки Помлевья стращиято разлуки Мой столь молиль не прерывать. Статитат он за инар
10 00 C 11 10	но ты отъ горькаго добалья с и нит, нон на ли и
-/1649-04.	Свои уста оторвала ;
11/11/08 0	Изъкрая мрачнаго изгнанья
1841444	Свои уста оториала; Изъ края мрачиато назнанья Тъ въ край насй меля звала. Ты говорила – въ депь свиданья,
13 6 7 5 4 16 16	Ты говорила - въ депь свиданья,
	TIOLE BECOME ETTEO FOLYOUME,
a and and	DP ARMA, GARRP, MOOBL, MODSURRY, MALE THE THE THE THE THE THE THE THE THE TH
5 61 (636)	Mar more, and they will redenning the a off the region

•

¥

Sandalimyma, Jommana.

Но тамъ, увы, гда ноба своды Сіяють въ блеган голубонъ. Гдв подъ скалами дренлють воды, Зоснула ты послъдникъ своиъ. Твоя круса, явон страдавья Исчезли въ уриъ гробовой – А съ вниъ и поцвлуй свиданья.... Но жду его : онь за тобой....

Есть еще много другихъ стиховъ, совершенно удовлетворительныхъ. Словомъ, стихотворная часть «Утренней зари» вполна соотватствуетъ своей цали. Въ числа піесъ въ проза, особенно примачательны — «Смерть розы», разсказъ самаго хозяина, и «Психея», новелла Кукольника, главное украшеніе всего альманаха, столь богатаго разнаго роду украшеніями.

Нисколько дней тому наваль я читаль въ одной англійской газеть ужасную выходку протных краснвыхъ альманаховъ. Авторъ статьи напалъ на эти невинный книжки съ яростью Чеченца : опъ ихъ разбранилъ, ужасно разбранилъ, просто, уничтожныть. Онъ называль ихъ изобратениень духа прелести и коварства, развратомъ печати, превращеніемъ книгъ въ игрушки, смертоубійствомъ чтенія, покоронами словесности, чумою, холерою, шакалами, василискаин, и чемъ-то еще хуже. Онъ гордо отказываль имъ въ названия «книгъ» и честнать ихъ облавымъ именемъ галантерейнаго товяру. И подумайте только, что этоть великобританскій чудакъ вооружился такнить страннымъ гнавонъ именно противъ самыхъ красивыхъ, самыхъ очаровательныхъ альманаховъ на земномъ шаръ, - противъ англійскихъ! Но чемъ красивее альманахъ, темъ онъ, по мизно великобританскаго чудака, вредные для настоящихъ книгъ и регулярной литературы, темъ более заслуживаетъ того, чтобы его безпощадно вырвали съ корнемъ изъ литературы, стерли съ лица земли и прахъ его размели по воздуху. Во время чтенія кровавой, неистовой филиппики противъ альманаховъ, «Утренняя заря» лежала подлъ меня на стоя», н, бъдняжка, блъднала, прощалась съ жизнио "дрожала со страху. Но я вовсе не раздъляю мнаній этого чудака. РазCHOTPART / VIDAREION PAPERIO MED - OR PHINA CONT () . Then AD IGE. THE BOMMOS DETAILORS EDUSION HUMANTS ECHIE & FORM VARAN'S REACONNI FRAGENELS, SALMANALL DOORN'S INCONSTRUCT HANTS MICHCETBONE ... 700:070. OWO NO SHAHRTE MTO ONE HALOT THE MI HAN'S RECEMBLE AND MOTOPHIXA. PCORO HA, PCC RPCCHPLIX алысаваховъ - одинъ альманахъ госнолина. Влолислевнова. Понтонъі і чамъ не альманахи, особенно вели юни очень кресивы, хуже другихь нингън съ своей, стороны вонесно крен CHREATS?, YAND TAND PORATCA SCHDACHMAS HAND, BAN, MACH ORD RESIDENTLY MUMM BARY ME , TRADEMENTE TOHERIE MIKAMON ALA SAASHA GTA MOTO ANN BORNEL AVATO MANDET'S HORY на презирать варужную красоту, нань начешности стетное. прибавление из произведенамы, умя и вообранения в Ули П VIST DEC HE OBST CYCER OVERCTBIE, LABSHOR OGHANS, NYCTON TRA EDERA (RESCONT CAOPE, MENTOROCTRO, SAIDMOHAN'S, "NY JE). SO А въ такомъ положения дель, одно утопосние леновыху ---врасота. Я искренно поклоняюсь ей и, следовательно, альнапаху, госполние, Вланислевлева, Вокругъ себян на Вуси, я на важу пр одной кциги милье, изданно, и очеровательное STON. KAROE HE LOHIOL RAKIS (TA BODL) (RA BERLIOHELIENT GARON)! HERE HERE MULT RODTDOTORS (38, BORANOTORION'S ORDOTO); HER пастьщ виль боролнискако монумента . винето винестия ; «Константинополь», картина Воробьска ; «Утро на Волка») картина Чернецова; «Прерванное свидание», картина Брюланваз ж фонть бабулини и внучки », епить бегатос, остроунное соедение Бриканска. И все это правировано эт Анряін, такть, FAL REACTER FREEDON- VILL ANOTHER TAKOFO CORCELLEOPER, 476 вершенно доволенъ этипъ альманахомъ, несмотря на грозцую, статью веникобританскаго чудака, которая, признаюсь, сначала ужасно меня смутила : смутила дотого, что санщ. комъ полъ-часа самъ я не зналъ, должна ли красота «У тренней звизлы» нравиться мна нли возбуждать мос, негодова-

 $\mathsf{Digitized} \ \mathsf{by} \ Google$

muypaas someniei.

nero «Came Oresectua», minomenta corsana Pica incidenta ESCIE SHETS CS ACCTOS SHECTING, THE & SOLAR SLIDERYS. LAR' MOMMENTS BONYHATS & THTATS BOOLINASIA KHUTH. THETно уже из двадцатый разь неречитываю зя эти ужасающая своей точностью таблицы санктистербургской и носконской «цетературной даятельности» (начего научи - Насколько HORALL'S RUN'L AMPLICE BU YDOUROG BECHAL OLOJO HDALAUN-NORS, ROLLS GOADE DEELD , HOGAY'S ARAFINES HENRY , C'S DECвоостертыны объятіяни свиша на встричу леросних се-CTANL. ACESTANE. BLICHLACHSINE HEE LODOBOHS KE HODONY THE ач. в съ рех'ь поръ «литературныя деятельность» стихая въ Петербурга. Съ половины января по наликанея благоволучное число, втечения всего февраля масяца, санктистербург-CEAS ANATEABHOOPS IIBORISBEAR BCCFO OAHO CONTRALLHOC

OCHOBANIA TO JOBHATO CTAONPORTBOACTBY, 'OS приманивно ка российскому судопроизводотку Подитение ординарнаго проученора при Инператорсной склитетербу роскома универсатеть, доктора права, Я. Баршева CH-Gypes, min. II Omdissein Cobemsonnote Ey HIS. Kamesspin, 1841, 558, pmp. 997, - ... Children to en transformente de la compañía de l . . .

and the second s

стойную всякой нехальн., сдовень, и пъ крайнену ексрче-COROPHICHHOR TRANH TOCKOC COMMERCIE : A CONTRACTOR CONTRACTOR .. . • . and the second sec

"ОПИСАНІЕ СРАЖЕНІЙ АНГЛІЙСКАРО" ФІОТА СВ 1690 · по 1827 года, са критическима разборома и чертежани, составленное контрв-адмираломь королевскаго бритай скаго флота К. Экинсомь и переведенное сь апелискано языка лейтенантом в Р. Скаловскимъ, СП.-бургв, въ тип. Праца, 1841, въ-4., три части, стр. 228—142 и 170,-د ف ال ا

· ·· За енце два тоща брошнорка, которыя вы увидите жене Москва между-твиъ, пронышленая Москва; напрагит зао свою «литературную двятельность», сы десяваю лимери, . .

Digitized by Google

· • • .

•. ' .

Sampmaynas grannad.

исченій шести наявля у правинна... Алу отник инарто авадцать ула заглавныти инстиа і Правда, посаф канадаго, им почти каждаго, заглавнаго листка есть по изскольку, вногда до шестивадцати включительно, страничекъ тексту, но это только роскошь, украшеніе, знакъ особеннаго вликодушія издателей. Главное двло — въ заглавів : загламе нужно для объявленій, и одно оно сочинлется тщательно, печатается, и выходитъ въ свътъ въ этихъ брошюрахъ, предназначенныхъ исключительно для мъстныхъ торговіхъ обородтовъ. Одинъ изъ этихъ господъ простеръ даже, цакъ я вижу, свою расточительность до приложенія къ заглапому листку пятидесяти осьми страничекъ тексту, но, говоратъ, разорился и долженъ былъ представить свой бадансъ : урокъ всъмъ предпріничнымъ издателямъ !

Это наяченное ноложение месковскей: «литературной дыйтельностя» проноходитъ --- увы ! --- отъ весьма «герестной арачным. Шарловъ умеръ! Сточего канерино на ливерачура типьортановилась. Онъодин в оживаллини своей пресвыниенвою и полезною предпріничностью, неданальлиногод пнасто ние веданаль хорошія сочинение. Но не выстемътовая Ниию лучше ого но зналь нь Москва толку зъ «объеваения», чито такъ хороню не поницаль вытической сварт зацазная. Кнага тымы самынать была уже превосходна и преобрадода большой успаха, какъ-скоро изланали во Шарневъ. Онъ SHEETS CROHNES HIPHROCHOBERIENES ANARUS RHREN JROCOTBITELI ни сочинителен нуу знаменителен. И сто-то не сталоны итературу! Посльднимъ плодомъ его двачельности, послад-Musinennoe crepcorninoe usganie, en 14 orph to it and the contert of

Всеовщато оранцузскато словари, Татишева. Моска, ез тип. Селизановскаго, 1839 и 1841; выб. Дыв части, стр. 651 – 772.

Изайніе эточ, отличающееся прасирою наружностью и техні унъренною приою предпринито (было). Ширтальнь шеть от Г. Селивановонить: спервый токт пышскваеще ти 1939 годи с второй и последній за маскоацко, диай до

Assessment an annual

спорти завлужещаго...нинопреданца, ныа талараре доприи праволние будуть окнокивать местория. Мунист

Благоразумный читатель если тебя, столько же как меня, печалить это прискорбное событие, то ласкаю себя мыслю, что, въ заключение, ты булешь столько же закъ я смъяться, когда д разскажу тебь, что сдълалъ авторъ вотъ этой послъдней книги, которая такъ стыдливо лежитъ пе редо мною.

судъ въ РЕВЕЛЬСКОМъ МАГИСТРАТъ. Романъ из исторіи Эстляндіи XVI стольтія. Сочиненіе барона Осдора Корфа. СП.-бургь, въ тип. Гуттенберговой, 1847, въ-12. Дев части, стр. 244 — 200.

Авторъ этой книги, сочинитель остроумныхъ «Очерковъ Hencins, Rotonic, Mart BL BOMMERO, GLASS HAILEGARDI TAKT ленко у такъ праятно, совершенно языкомъ порадочныхъ MOREN, THEALT JOBORSHO MHORS ALL STORS MYDERIA, & SUCCESS HATE CAPATORS, REEL SOJECTS DECATS BE ERECHT PERSON TENELI JUCETALICE CL THORE R CO BETCORT 34 TON (159 OFT THERAT ALL CONTACTORE AND VIENIAND OFT HARDON HA себя тоненія Сила н. Оныла, у которынаь веренное праване «Сезяристраонной прихими»-бранить безъ разбору, вса, 1984 HOWBRICHO BE STONE XTEMPIS: I BOMALD, RTO SE FOR XSH стауеть. Что жь придумаль остроумный авторъ «Онорковъ Невсін», чтобы побъцнуть знобы Смие в Онька, являясь эт CREATE CE MOROTO REMETOIO? BU HAROMAN HA OTARYIO ARYMOY « BR-GROTERE ALS TTORIAN ONE GALLE YESPERS, HEST DES HPOCLETS BRY BCO., H , BT. YFOAY OR AOGTORISANTS BRANNIS, HAULIOKORAATS свой романъ сими, оными, кощин, ибо, дабы, съ ногъ до головы, вдоль в по-перегъ, какъ жаренаго зайца, изуродоваль свой прекній легкій и наящный языкь и слогь такъ. что узнать не нозможно! Я воображаю, какое удовольствіе, какое высокое наслаждение, ощущаля въ глубянь своего граматическаго сердца ричепные достойные враги, какъ радостпо торжоскоевая в обращение прожилео со трудника «Библитеан ние Чтеріяний азыку и слоду думаннув льанодъ. Въгонъ упованица что Анторатурная авлония чие одобрить нашие RUBERHOJI BERT, GERKYERS, ORB GERL-SOMETHIS BOCKERHAN

13

Digitized by Google

умостоить се споего мокровительства. Теперь они уже; назарное, расхвалили этоть романа, который, въ противномъ случав, навърное, какъ дважды два чатыре, разбранали бы иь прахъ. Романъ вышелъ еще въ лекабря: я нарочно не уноминаль объ немъ донына, чтобы дать имъ время нацисать поквалу ему высокимъ слогомъ. Но теперь какъ они его расхвалили, я тоже скажу, съ своей стороны, что ромавъ очень хорошъ: несмотря на свой дикій языкъ и ужасный слогъ, этотъ разсказъ исполненъ сильной занимательиости, и обилуетъ прекрасными сценами, живыми картинаии мъстностей, искусными описаніями нравовъ и обычаевъ отдаленнаго времени.....

То-то будуть въ отчаянія, Сіи и Оные, что поспътили расхвалить книгу! О, если бы они напередь знали, что «Вибліотека для Чтенія» не посмотрить на этоть странный языкъ и отдасть должную справедливость внутреннимъ лостоинствамъ романа.... Ну, да въдь они могуть еще сказать, что ошиблись, испросить извиненія у читателей и разбранить тотъ самый романъ, который недавно превознесли ло небесъ. Примъчайте : завтра какъ-разъ явится грозная, жестокая выходка противъ него. Завтра, не далве, напишутъ они съ своей обычною торжественностью : Сей романъ – дрянной романъ !..... У Сихъ и Оныхъ это ни по чекъ !

новыя врошюры.

стихотворения Ивана Языкова. СПб., у Бородина, 1841, стр. 38.

правила для привма молодыхъ людей въ Артиллерійское Училище. СПб., въ тип. Внутренней стражи, стр. 26.

PASHLIS MSB-SCTIS.

- Пятнадцатаго февраля вышла здъсь въ Петербургъ вторая тетрадь Портретной и біографической галерен : въ ней вомъщены портреты и біографія Крылова и Бортнянскаго.

T. L. - Ors. VI.

17

Digitized by Google

31/_

- Намъ весьма пріятно извъстить любителей уннаго и нолевнаго чтенія, что див превосходныя книги изъ знаменныхо собранія «Бриджватерскихъ трактатовъ», именно, Астрономія и всеобщая Физика въ примънении къ повнаню мудрости и благости Бога, Вивеля, и Рука, ел механизив и жизненныя отправленія, доказывающія бытіе Промысла, Чарльза Белля, переведены на русскій языкъ и приготовляются къ печати. Мы советуемъ неизвестнымъ переводчикамъ присоеднинть къ нимъ еще «Физіологію» Проута, и «Геологію» Боккленда : эти четыре творенія составляють одно цвлое.

** Для новяйшія книги, «Описаніе Финляндской войны въ 1808 и 1809 годиха», генерала Михайловскаго-Данилевскаго, и «Біографія генераль-лейтенанта Бистрома», сочивеніе господина Н. Лукьяювичи, заслуживають всего винманія читающей публики.

Digitized by Google

۰. :11 CEOPL O RPHOFTCTSIN MMINLSET N'S SEAORATE» скомъ тель. Оныты господъ Данже и Фландена съ Маршевынь аппаратонь. Ныть сончый, что, жь вызы Марти Лафаржъ, наука совершила странное престриление. Виновна ли, новенна ли, была эта женщина, но дило нь томы, что по мачеріальныть доказательствань, которын прознать нея преставляли, она не могла быть приговорени къ бозчестію п казни ни какимъ человьческимъ санносулісмъ, ни накою просвещенною юриструденціси. Вся оти некизаченьства были не ясны, сбивчивы, ц недостаточных : онисприговорена единственно сдальных доварісыть кънриктринных ности науки, которая, къ несчастие, нящая себъ въ декторь Ороны слинкомъ заносчиваго, квастливато и каwувыреннаго представителя. Первая ученая комписсія инвля вътълт умершато огромным количества мынивляу, оторая не нашла ни слъда этого яду : общинители уже когрый оставить дело безъ дальнейшихъ последстийй, погда прины понинссія, предводительствуемая весьма изрыстивных учевынь, вменно, докторомь Оровий, выжала изъ сотрив delieti, изъ трупа покойнаго Лафаржа, посредствоже Маршева анпарата, не зернышки мышьяку, но жаленьков, бранжевое, съ металлическимъ отблескомъ, питиънико на фарсоровожъ блюдечкъ. Это пятно, смъло, самоувъренно, торжественно, отъ имени науки, провозглашено въ напылщенной рычи доктора Оронла неопровержникымъ признаконь присутствія мышьяку въ трупъ, хотя нать ни каной

T. L - OTA. VII.

Digitized by Google

2

tat Ologio de Servicio y Primito de Servicio de Le возножности опредълить ядовитость или какое-либо другое положительное свойство подобнаго пятна. Забывая, какъ шатки и невърны всъ веобще нынэшнія «истины» науки, и сколько вчерашнихъ ученыхъ истинъ сегодня уже называются ложью и ошибкою, господниъ Орфила не усоннился принять, визсто соминна, ириличнаго настоящей наука, разкій тонъ дельфійскаго прорицалища, и утверждать пе-редъ благоговъющних невъжествомъ, что это пятно-жышьякь, присовокупляя . «Д докажу, что этоть мышьякь, не происходить изъ земли.... я докажу, что онъ не происхоанть изъ веществъ, употребительныхъ при производства онытовъ.... л докажу, что онъ не происходитъ ноъ костей.... я докажу, что посльдовало отравление.» Безграмотные врисямные, - жалкое учреждение, отбрасывающее просвыщенную юстицію въ дикость среднихъ выбовъ, - в ония даже судья, ничего не поняле въ «доказательствахъ» господина Оронла, напшигованныхъ рогатыми техническаме терминами, но этоть деспотический тонь науки нодействеваль на ихъ убеждение : Марія Дафаржъ признана отравительницею на основании получениего на блюдечкъ пятпышка съ металлическимъ отблескомъ.

Неложнить даже, что господнить Орфила могъ бы доказать несомнынно, - хотя наука ръшительно не доставляла сму на канихъ верныхъ средствъ къ этому, - непограннимость нерныхъ трехъ вунктовъ своего положения : но, чтобы пуститься въ доказывание четвертаго нункта, то есть, отравлинія, сперва нужно было по-крайней-мере самому улостовериться положительно, что полученное патно - мышьякъ. Объ этокъ-то онъ и не полумаль, и въ своей заносчивости не совныся даже, что, съ помощію нынышнихъ средствъ науки, и удостовариться въ томъ нельзя. Пятно онъ объщнаъ мыньяновь, единственно на томъ основания что, действуя изаньякомъ въ Маршевомъ прибора, получается точно такое же натно. Но не сладовало ли ему, по долгу осторожнаго и основательнаго ученаго, подумать напередъ о томъ : немьзя ли съ Маршевымъ приборонъ получить подобныхъ панень оть действія другихъ веществъ кроме мышьяку? Кому не навъстенъ случай, надълевшій столько сизху нъ Нарикъ, съ другимъ подобнымъ приборомъ; именно, съ за-

Ł

1.1 OA 11.

. Digitized by Google

8

Сжаст

мысловатьниъ апиаратомъ Водластона для открытія присунствія ртути ? Въ этомъ аппарать, деъ спаянныя проводови. золотая и свинцовая, булучи привелены въ сообщение съ Вольтовыны столбомъ, погружаются въ составъ, на который падаетъ подозръніе въ прямъси къ нему ртухи. Если въ составь есть хоть мальйшая частица меркурія, золотая проволока тотчасъ бълветъ. Одинъ шарлатанъ открылъ «върнос, испытанное и самонадежныйшее средство» лечить извъстныя бользни безъ употребленія меркуріальных ъ лекарствъ. Составъ его былъ представленъ на разсмотрение нарижской медицинской академія. Назначный коммисію изъ нъоколькихъ. опытныхъ фармакологовъ и химиковъ. Погрузили проволеки Волластонова аппарата въ чудесный составъ шарлатана : золотая проволока игновенно побължла. Ясно, что шарлатанъ хотълъ надуть академію : золото облеклось ртутью, скрытою въ его лекарстви!.... Но шарлитанъ, унренный въ своей невинности, принялся спорить съ коминссіей, доказываль, что ученые мужи ошибаются, что ихъ ашарать вреть, что ртути туть нать и не бывало. Нагле-ца хотали уже вытолкать изъ храма науки, когда онъ, съотчаянія, предложнать коммиссарамъ, чтобы самя они приготонили какой-нибудь составъ безъ ртути и сперва испытали надъ нимъ Волластоновъ аппаратъ. По особенному высокосинсхождению, коммиссары согласнансь. Составь изготорленть, - составъ самый безвредный. Проволоки погружены. И что же?.... вотъ, вотъ золотая проволока бълветъ, вотъ она совершенно побълъла! Шарлатанъ торжествовалъ. Ученые мужи были ужасно сконфужены, и въ донесения академия взвалили всю вину на сосъдство свинцовой проволоки, изъясняя, что, въ этомъ странношъ случав, въроятно электрическій токъ, стремящійся со свинцовой проволоки на золотую, увлекаетъ съ собою мельчайшія частички свинцу и покрываеть ими золото какъ-бы былою полулою. Такъ ли, не такъ ли, а Волластоновъ приборъ, почитавшій-ся дотоль за непогрышимый, явственно оказался обманчивыль, и его должно было оставить. Какъ не прицило въ голову господину Орфила, что то же самое легко можетъ случиться когда-нибудь и съ Маршовымъ анпаратомъ для от, прытія мышыяку? Оно и иниствительно случилось.

- Тте весьна недавно наука вовсе не подозръвала, чтобы такой ужасный даъ, какъ вышьякъ, могъ добровольно, по распоряжению мудрой природы, находится въ здоровойсь человых, никогда не принимавшемъ этого яду. Извъстный тимовыка, напогда не принимавшем в отого яду. Извастный тимика Казрай и самъ господинъ Орфила показали, однако жъ, что этотъ губительный исталяъ существуетъ въ ко-стяхъ в другихъ тканяхъ у человека и илекопитающихъ животныхъ, и входить въ ихъ составъ. Это открытте при-дяло большой въсъ тому и другому въ вопросахъ, относящихся къ мышьяку, хотя оба они во многомъ не согласны были между собою, спорили, в даже обвиняли другь друга въ невъжествъ. Но какимъ образомъ показали они присутствіе натуральнаго ивішьяку въ тыв ? Добыли ль его хоть столько, чтобъ можно было отравнть муху? На мало. Они только получили, при перетония животныхъ тланся въ Маршевонъ аппарать, пятна съ металлическимъ отблескомъ на кускахъ фарфору. Со времени знаменитато дьла Маріи Лафаржъ естественно возникли жаркіе споры о присутствія вля отсутствія натуральнаго мышьяку въ твля. и. въ парижской академія наукъ, почти не проходить засьданія, чтобы кто-нибудь не представляль ей новыхъ опытовъ и новыхъ заключений по этому предмету. Въ числь такихъ опытовъ, послъдние и, безспорно, самые важные принадлежатъ господанъ Danger и Flandin, которые сани построили новый, весь стекляный, и очень замысловатый, аппаратъ для разъискиванія мышьяку. Искусство ихъ въ приготовления самыхъ нъжныхъ химическихъ инструненвотъ, впрочемъ, уже давно извъстно. При всемъ томъ, они не могли, изъ человъческаго тъла, извлечь даже сотой до-.на грана мышьяку. Его, положительно, въ насъ натъ.

Эти два испытателя, дъйствуя въ Маршевомъ аппарать газами, добытыми изъ животныхъ тканей, и въ которыхъ рышительно ивтъ возможности поймать малвйшую частицу мышьяку, получили однако жъ на фарфоръ пятна съ металичческимъ отблескомъ, совершенно похожія на пятна отъ этого металла. Эти положительно не мышьяковыя пятна, не только представляютъ иногія физическія мышьяковые признати, но и съ большею частью химическихъ реактивовъ даютъ тъ же самьне результаты какъ настоящій явлињякъ, хотя може не содержать его въ себъ. При обугленія животныхъ тканей образуется особенный химическій продукть, растворяющійся въ водъ, способный къ приведенію въ летучее состояніе, и составленный нуъ сърно-кисловатаго и восворокисловатаго амміаку и какого-то органическаго вещества: этотъ-то продукть и даетъ на Маршевомъ анцарата тъ пятиа, которыя господинъ Орфила принимаетъ за мышьяковыя.

Господа Danger и Flandin выводять слъдующія заключенія изъ своихъ опытовъ :

1. Въ тъле человеческомъ нетъ и не бывало натуральнаго мышьяку.

2. Пятна съ металлическимъ отблескомъ, получаемыя съ Маршевымъ аппаратомъ по способу, до нынѣ умотребительному, не могутъ служить доказательствомъ отравленія.

3. Маршеву аппарату можно върять только въ такомъ случаз, когда, по сожжения животныхъ тканей, будутъ получены изъ нихъ несомизниые остатки мышьяку, представляющие всль нормальные признаки этого металла.

4. Въ случав отравленія, пока страждущій еще живъ, этихъ остатковъ должно искать въ изверженіяхъ, а. посля его смертн, ихъ можно найти во всъхъ органахъ уже разнесенными потокомъ крови.

Надобно сказать, въ заключеніе, что, еще до этихъ опытовъ, господа Либихъ, Берзеліусь, Figuier въ Марсели, и кольмарскій профессоръ Кёпцелинъ, признали недостаточность Маршева аппарата и предлагали въ немъ разныя измъненія.

вырастание новой головы и новыхъ внутренностей у голотурий и амфитритъ. Наблюденія сәре Джона Делайеля. Взрослая голотурія похожа на огурець, или на колбасу, длиною отъ шести до двънадцати дюймовъ. Цвътомъ эти странныя животныя бываютъ пурпуровыя, желтыя, сърыя и бълыя. Тъло голотурій покрыто, какъ-будто шерстью, тысячами сосалецъ, которыми она присасычается къ твердымъ тъламъ. Въ такомъ положение она остается безъ движения во все продолжение аня, свернувщись въ полукружье. Лишь-только настанетъ вечеръ, Хохолокъ, или кисть, находящаяся на саной толстой оконечности полумасяца, развертывается въ широкую во-ронку; состоящую изъ осъми, десяти и даже двадцати уди-вительно красивыхъ жабръ или жаберныхъ крыльппекъ, вростих в въ роговую цилиндрическую трубку, на дни ко-торой находится роть. Эти жабры, одна за другою, полощуть воду. Каждая изънихъ, сяльно сжимаясь, входить въ роть животнаго, и потомъ выходить и развертывается снова. Движение жабрь продолжается всю ночь, но съ наступленіемъ дня весь жаберный приборъ стягивается, отверзтіс трубки закрывается, и изъ противуположной оконечности животное начипаетъ выбрасывать фонтанъ. Это чудное животное теряеть само собою всв свои впутренности. которыя, y flolothuria fusus, состоять изъ осьми большихъ жабръ, пары маленькихъ щупалецъ, роговаго цилиндрика, рта, желудка, кишечной трубки, и янчинка: всь эти органы отделяются сами собою, и тело голотурій остастся пустыны какъ мъшокъ. Но, отъ этого, животное не умираетъ. Черезъ два или три мъсяца потерянныя части возобновляются, и новая воронка, составленная изъ новыхъ жабръ, величеною во всю длипу животнаго, опять начинаеть свои движенія.

Другія породы голотурій, сами собою раздъляются посередина на два части, а иногда болье, изъ которыхъ вырастаютъ новые органы и образуются новыя; совершенныя животныя, между-тамъ, какъ ихъ анатомическое устройотво такъ сложно, что почти не возможно доискаться, къ чему назначены многія части ихъ тала.

Втеченіц ночи, одна голотуріа, положила болже пяти тысячъ личекъ. Дътеныши ихъ походятъ на личинки, и бываютъ величипою съ ячменное зерно.

Животное можетъ терять и воспроизводить свои органы по нъскольку разъ; очепь ръдко найдете цълую голотурію : сэръ Джонъ первый имълъ случай наблюдать этихъ жидотивихъ живыхъ и совершенно развитыхъ.

Амфитрита — животное еще болье любопытное. Различныя породы ся водятся около береговъ Шотландіи. Онь живуть, или въ трубкахъ, которыя сами дълають, или въ чахлахъ, устроенныхъ изъ особеннаго роду шелковистаго вещества, которое у нихъ просачивается сквозь кожу, яли,

 $\mathsf{Digitized} \ \mathsf{by} \ Google$

наконець, появщаются въ середние прозрачной чудени, которая тоже-животное произведение.

"Тьло амонтриты, называемой ventilabtum, вмветь длины до двенациати дюйновъ и болес : оно похожо на тело зите. и состоить изъ трехъ соть пятидесяти колецъ, украниенныхъ хохолкомъ, который составленъ изъ осьмилесяти до лейяносто мясистыхъ перышекъ различнаго цвъту; тъло оканчивается двойнымъ хомуткомъ или валикомъ. Жабры, расцоложенных въ видь воронки, пли волани, толщиною ви тра дюйма, походять на прекрасный цвотокъ; съ двума миннаия въ середнив. Каждое перышко: опрумено", жо пранив, пятью сотнями тоненьких в маснетых волосновы, сидания в на длинномъ стебелькв. Амфитрита – животное очень робкое, жаветь въ прямой трубкъ чернаго, цвъту, Похощой 60 выжланную кожу. Это жилище устренвается сания навовнышь. Чтобъ удостовърнться въ этомъ, стонть бросй ничь воду нисколько грязи въ то время, когда животное изисянеть изь трубки свой прекрасный хохолокъ. Лишьлолько вода замутится, весь жаберный приборъ приходить въ движеніе, несмотря что само животное на выдъ остается по-койно. Сорокъ тысячъ волосковъ начинаютъ работаті, в вскорь, на днъ воронки, скопляется значительное комичество черноватаго вещества. Со дна это вещество поступаеть въ роть, смашивается съ особеннато роду клеени. и потомъ выбрасывается, въ видь тьста, на края отверечи трубки. Въ ту минуту животное выходнтъ наъ своето щилища, и, медленно повертываясь, даетъ этому тасту приличную форму, посредствомъ двухъ небольшихъ лонаточекв. прикрыпленныхъ къ шев двуня бахромочками. При жалы шень движения, животное вкрывается въ трубку, ноторой отверзтіе остается закрытымъ, покуда животное не зранитить, что можно продолжать начатую работу безь онне-BOCTH.

Отръзанная передняя часть вырастаетъ вновь. Изъ кусочка нижней части амфитриты возникаетъ цялый хоходокъ, съ своими перьями, бахромками, шинами, образуютен ротъ, лоцаточки, однимъ словомъ, новое, совершенно никое животное.

Анонтрита bombyx, обитающая вы шелювистойь чах-

Digitized by Google

на, бывесть, адличницо, не болье трехъ люйновъ; претъручасть тала са составляетъ хохолокъ изъ щестидесати или семилосяти жаберныхъ перьевъ. Когда сэръ Джонъ разръзатътакую амфитриту поцерегъ на двъ части, оба куска очень скоро покрылись чахлами, въ которыхъ лежали они безъдвиженія. Верхній кусокъ не измънялся; у нижняго, напротивъ, выросли всъ органы.

У молодыхъ амонтритъ, жабръ бываетъ очень мало: число ихъ, какъ и число колецъ у червей, увеличивается съ лътани, до безконочности. Стебелекъ жабернаго пера сначала бываетъ тоже голый, и только постепенно покрывается волоеками, которые начинаютъ вырастать скизу вверхъ.

BOSMOMHOGTL UPEACHABLIBATL, NO TEMUEPATYPE латных масящевъ, вароатную температуру анынихъ. Въ извъстной глубинъ земной коры температура неизмыняется ин зимою ни латомъ; но, выше черты этой постоянной температуры, земные слои нагръваются отъ солнна датомъ, и простываютъ зимою. Въ латніе масяцы самый теплый слой бываетъ верхній, въ зимніе – наоборотъ. На этожъ основании господинъ Hutchison думалъ, что, суда но мелленности, съкакою высокая летняя температура проникаеть въ слон земли, количество теплоты, поглощенной ими въ последние летние месяцы, находась въ самыхъ верхнихъ слояхъ, должно и выходить первое изъ нихъ наружу при поступлении зимы, и, на-оборотъ, теплота первыхълатникъ мъсяцевъ, постепенно проникшая въ самые глубокіе слов, должна выйти взъ земли последняя, то есть, къ концу анмы. Эта выступающая изъ земля теплота по-необходимости награваеть воздухъ, и хотя регулярности такого нагръванія должны мъшать ватры и другія непредвидниця нанчины, однако жъ можно, неделею раньще, неделею позже, предсказать то время, когда теплота, скопившаяся въ слояхъ въ тапой-то льтній масяць, выступить на поверхность земли. По этому правилу выходить, что каждому месяцу, втечения котораго совершается поглощение теплоты, соотвътствуетъ потомъ масяцъ, когда совершается извержение ся нарущу. Сладовательно, по средней температура каждаго латнаго. сяна, можно предсказать, какая будеть средняя температура

Cana

их сооргантствующием сму анименть масяща. Вы цыныагань, не сланикомъ саверныхъ, досланий жаркий масяща бытасять акусти: сладорательно теплота его будеть жиникать орный верхний слай земли, и останется за немъ весь семтябрь, потоку что въ семтябрв земля еще не простъяметъ; и эта триюта станетъ выходить обратно въ воздухъ тольно въ сетабрь. Теплота предносладнато жаркого масяща станетъ выходить уже носль. Такимъ образомъ :

Авцить соответствуеть	ORTAGPIO,
Lю46	вонорно.
Іюнь	
Май	январю.
Апръль	. Февралю.

Если, поэтому, въ августь, температура всего мясяца была выше средней обыкновенной, то и октябрь будетъ теплъе обыкновеннаго. Если іюль былт холоденъ, ноябрь будетъ тоже.

Повъряя это правило съ термометрическими наблюденіяин за насколько деоятковъ латъ въ Шотландін, господинъ Гочинсонъ нашелъ, что предположение его совершенно основательно; вліяніє теплоты лютнихъ мосяцевъ на температуру соотвътствующихъ имъ зимнихъ очень заметно. и. въ большомъ числе летъ, исключения изъ правила, зависящія, по первому взгляду, отъ случайныхъ обстоятельствъ, совсемъ уничтожаются. Если возьмемъ одинаковые месяцы въ нъсколькихъ десяткахъ годовъ, и сравнимъ ихъ между собою, какъ въ таблицахъ господина Гочисона, представленныхъ имъ на последнемъ съезде англійскихъ ученыхъ, то увидимъ, что случайныя неправильности исчезаютъ, и что всякая насколько заматная разнина холоду или тепла АКТОМЪ ВЪ сравнении съ среднею масячною температурою, производить такую же разницу въ температура соотватствующаго зимняго мъсяца. Результатъ такъ постояненъ, ЧТО, ПО МНАНИЮ ЗВТОРА, НЕЛЬЗЯ НЕ ВИЛАТЬ ВЪ НЕМЪ ОСНОВАтельности предположенія, на которомъ, онъ основалъ свою reopijo. 602.14

н. авхиватныя инехаори. Върктябра произаго года, песторъ Verpon Harcourt, представить Лонлонскому. Макре-

TROBASCROMY COMPOSED OF YOF BE CHORE HAG AD ACHIANS HARD прогорына насузорізна, принадлежанных, какъ кажется, из воду Ендена Эренберга. Онъ нашель ихэ въ прудь -бине Новена. Эте животныя плавали на поверхности воды. -УБ видь! небольникъ охлоночновъ , сослиненныхъ между -собою наподобіє тоненькой нати. Они имають запачатель-HYM: CHOCOGNOCTE MEMATLES BE MEMTE DE PREJHTHOS MORE дня. До шести часовъ утра, они всегда бывають прекраснаго зеленаго цвиту; съ того времени , онъ изманяется изъ эсленаго въ красный, и остается до четырехъ часовь по полудни, посль чего животныя снова становятся эсленым. Сохранить этихъ инфузорій въ состояній зеленаго цвату очень трудно: при мальйшемъ движения, они делаются красныши. При помощи микроскопа, пасторъ Вернонъ удостовьрился, что перемена въ цвете происходить отъ некогорыхь изменений, совершающихся во внутренности животныхъ. Въ тълъ ихъ находится крошечный шарикъ краснато цвъту, который, расширяясь и занимая много мъста, даеть всяму талу красный отливъ. Пасторъ Вернонъ не думаеть, чтобы попеременное расширение и сокращение центральныю праснаго шарика зависило единственно отъ вліянія свыту или теплоты: въ этомъ случав, въ середнив лъта измънене пёвту должно было бы начинаться гораздо ранве шести ча-Совь утра и, ни въ какомъ случав, не становиться опять эеленымъ въ четыре часа посль объду; сверхъ-того животное не являлось бы краснымъ въ темнотъ при малышенъ сотрясения. Въроятно, этотъ феноменъ зависитъ отъ какото-нибудь неизвъстнаго еще жизненнаго дъйствія.

Намінцина умовранна о разум'я животныхъ. Стодко великихъ философовъ, столько важныхъ богослоновъ, занималось этимъ фантастическимъ вопросомъ, и объ немъ написано и забыто такое множество книгъ, что въ наше время надобно виљть необыкновенную смелостъ чтобы воименелитъ пыльные архивыт, въ которыхъ погребени эти безплодныя умозранія. Братъ безсмертнаго Кювіе, зоботъ умный и положительный, занимался, правда, въ посмите время во Франціи, ученымъ разборомъ ума животныхъ, de время во Франціи, ученымъ разборомъ ума животныхъ, de

обосору кожеть прійти в'є голову написать въ девитнадцаtoit's bin's Takyto книгу какъ «Versuch einer vollstähidigen Thiefseelenkunde (Stuttgart, 1840; 2 Bde). Мы, конечно, ш не обратили бы внаманія на подобную книгу, если бы очень унжасные измецкіе журналы не выдавали ся въто же время а твареміє прекрасное, примъчательное и глубокомъкленное. По нахвальт, расточаемым ими собранію дикихъ' и горичечных трезъ господнна Шетлина возбуждають невольное же жие заглянуть въ его знаменитое твореніе : и туть только ножно увидать, какое жалкое направление приняли и сохраний у опвітных ваука во многихъ германскихъ университе такв, и до какой степени лучние критические журналы этой страны заражены суевърісять и бреднями умозрительнаго инстицизна. Прежде всего должно замътить, что для больпей части этихъ журналовъ, такъ же какъ и для ученаго господана Шетлина, чудеса животнаго магнетизна составля-ють доказанный факть, о которомъ и не должно спорять : едно это обстоятельство достаточно уже показываеть сте+ пень ученаго добродушія, — чтобъ не сказать, простоумія; --зтихъ господъ. Господинъ Шетлинъ, такимъ образомъ, вопервыхъ в прежде весго, — магнитисть, ваклятьй магни-тисть. Во-вторыхъ, лучшіе годы своей жизни онъ проноть въ общества скотовъ : это случается со многими, но съ тою разницею, что другіе очень досадують на такой случай, а господинъ Шетлинъ, напротивъ, гордится инъ накъ преимуществомъ. Общество это онъ полюбилъ отъ всей души, принялъ на себя званіе его психолога, и сильно возстаеть противь скверной привычки людей мучить дру-зей его, животныхъ, между-тъмъ какъ съ другой онъ на? ставляеть нась въ обязанностяхъ нашихъ въ отношения и скотанъ.

Кинга его представляетъ сперва полный литературноноторическій обзоръ древнихъ и новыхъ сочиненій, которитъ предметомъ была животная исихологія : далъе, идутъ собственныя наблюденія и умствованія автора. Съ самоніжнийшею любовью къ предмету и изумительнымъ прилетопіство любовью къ предмету и изумительнымъ прилетопіство обрать онъ въ одно цълое все, что было до цего инсано об животной исихологія : а писано-то страхъ сколькот Во введеній, авторъ подробно излагаетъ, какій понятія,

низли древніе о животныхъ, и дунасть, что родь, которуду нграле скоты въ языческой мноологін в са самроднке была основана на слишкомъ произвольныхъ началахъ. Онъ, прпримеръ, глубоко изучнаъ сердце и душу совы : но, отдавая всю справедливость ся уму, не можеть понять, зачто древніе произвели се въ представительниць вогни мудрости. Минерны. Важность, съ какою госполнить Шатлинъ, разбирасть этоть вопросъ, возбуждаеть невольный смахъ. Это, дажется, уже извъстно всемъ гелленистанъ, что сова при Минев-Ва находится, просто, по милости греческаго каламбура : эту богиню мноодогія представляла себь бльлоку рою;«былокурый» no-spevecka glaukos, a cosa, glauxs, glaukos; orciona aspectный эпитеть Минервы-glaukopis, въ которомъ, слъдственно, нва значенія-бълокуровидный и сововидный (оря значять лицо, вида, а не глаза, какъ думали многіе переводчики Гомера). Туть уже каждый видить, что, для выраженія вь скулытурь, въ статув, бълокураго виду изваянной богини, остроумному человаку стонть только посадить подла нея соку. и всь не менье его остроумные зрители тотчасъ догадаются. · что это - вирія glaukopis, госножа Бълокурая, или Минерва. Опять въ страшное затруднение приводять его коники : онъ никакъ не можетъ отгадать, какая связь существуеть между кошкою и луною? Не та ли, что глаза коніки, суживаясь и расширяясь, имеютъ сходство съ лунными фазами? Или еще тоньше : не та ли, что число датеньщей, кото, рыхъ кошка раждаетъ, вногда равно числу дней лунной недьли? Словомъ, господинъ профессоръ Шетлинъ на какиин умозраніями не можетъ разращить этого удивительнаго случая. А между-темъ всякой простыми глазами видить причину избранія кошки символомъ луны : кошка и луна -ночныя животныя! Такъ же тонко авторъ объясняетъ почему Египтяне боготворные кошекъ : потому что коннка похожа на дьва!

Обвинивъ первыхъ христіанъ въ преступномъ неуваженіц къ животнымъ, скотолюбивый умозритель пересканиваетъ черезъ средніе въка и благополучно опущается передъ возрожденіемъ наукъ и пестнадцатымъ стодятіснъ-Въ эту эпоху великихъ открытій и великихъ глупостей оплософія беретъ животныхъ нодъ свое покровительство. Па-

чынаются споры : одня защённають ихъ, други унижають анаются споры . один защищають ихэ, другю унижноть виреслидують. Являются де-Порта'н Гесперь, люди, ко-торыхъ животныя никогда не забудуть. Св другой сторо-ны двяжются Перейра и злой Декарть, и говорять, что животныя-машины, существа бездушныя, съ которыми чело-выть имаетъ право дълать все, что ему усодно. Противъ нихъ возстаютъ Лейбинцъ и посль Томазіусъ. Въ 1750 вышло первое систематическое сочинение о такъ называемой животной психологія : авторъ его, Георгъ Мейеръ, объавычной пендолии с авторь сто, теоргь ласлерь, во в авыль животныхъ существами, совершенно подобнъний человеку, съ тою только разницею, что развите ихъ ум-ственной организации, какъ и физическихъ формъ, не спренной организации, как и сизических сори в, не доведено до предъловъ, присвоенныхъ нашей породъ, но приостановилось на извъстной точкъ. По системъ Мейера, крънса и философъ — одно и то же, только крыса менъе вы-танулась, менъе развилась физически, а затъмъ и умственно: но развернись она, какъ слъдуетъ, то изъ крысы вый-детъ отличный гелертеръ, умозритель первой руки. Одна-ко жъ, во Франціи и Италіи эта теорія не нашла себъ при-верженцевъ: тамъ, о животныхъ всё-таки имъли самыя невыйодныя мнънія, которыхъ держался и геніальный Бюффонъ. Но зато, въ Германіи, Мейерова нельпость росла и украшалась новыми прибаутками, дотого что Гердеръ уже называлъ животныхъ старшими братцами человъка. При всъмъ томъ, философія умнаго Канта не слишкомъ имъ благопріятствовала, потому что нравственность и свободу она исключительно присвойла человъку. Но долго ли умныя вещи могутъ держаться на корнъ въ туманной атмосферъ усрианскихъ умозръній? Кантъ брошенъ подъ лавку. Число защитниковъ великаго разума и неприкосновенныхъ правъ животныхъ вскоръ стало чрезвычайно велико. Мысль, буд-то разумное начало животныхъ совершенно подобно разумно : но развернись она, какъ слъдуетъ, то изъ крысы выйживотныхъ вскорь стало чрезвычайно велико. Мысль, буд-то разумное начало животныхъ совершенно подобно разум-ному началу человъка, съ тъмъ только, что оно остановле-но въ нихъ на нисшей степени развитія, вскорь сдълалась господствующею. Окенъ выпустилъ новую нельпость, про-званную новой идеей, но которая ни сколько не противоръчи-ла этой странной мысли : онъ утверждалъ, будто разумное начало, русће, животныхъ не что иное какъ частица ра-зумнаго начала человъка, подобно тому какъ тъло ихъ --

только насть соверноннайшаго животнаго организма то. есть, неловаческого тъла; и накъ, но его мизино, всякое жит. ватное только представитсяь навестной части этого тала.-червь представитель спинной кости, улитка представительница печени, - то и разумы ихъ тасно связаны съ отправленіями этихъ органовъ : другими словами, у червя и у улитки ровно столько же ума сколько у человѣка въ печени и спинь! Разумъ улитки, говорить Окенъ-разумъ печеночный: осторожный, разсудительный, пугливый, предчувствующій. Кажетса, что ученое сумазбродство не могло уже итти дале. Госнодинъ профессоръ Шетлинъ нашелъ однако жъ средство усовершенствовать его разными украшеніями. Онъ почти того же мизнія какъ и Окенъ : говорить, что человъческій организмъ потому только верховный типъ всего живущаго, что онъ составленъ изъ соединенія всъхъ организмовъ животныхъ; но почтенный умозритель не принимаеть животныхъ, подобно Окену, за простое развитие одного какого-нибудь органа нашего тъла, а полагаетъ, что это-сокращенія полнаго человька, недодъланные люди, су-щества пріостановленныя на извъстной степени развитія. Жизнь, великое развитие духа, по мивнію господина Шетлина, одна для всего органическаго міра, но она ниметь свои «степени». Въчеловъкъ тоже есть разныя степфи жизни, - бленіе взрослаго человека, сонъ, сновиденіе, лунатизмь, магнетический сомнамбулизмь, детство. Для ясности этой околесицы назовежь бдение взрослаго человека. жизнію $N^{\circ}1$, сонъ жизнію $N^{\circ}2$, сновидьніе жизнію $N^{\circ}3$, дунатизиъ жизнію $N^{\circ}3$, сомнамбулизиъ жизнію $N^{\circ}3$, дътство осизнию N° 6. Настоящая, коренная, постоянная жизнь человъка, одному ему только свойственная, есть жизнь № 1, или тотъ разумъ, который въ немъ дъйствуетъ и проявляется, когда онъ не спить; прочія жизни въ насъ кратковременны и какъ-бы случайны, но у разныхъ животныхъ онъ – коренныя и продолжаются отъ колыбели до могналы. Такимъ образомъ есть существа, примвромъ сказать растенія, или прозябаемыя, которыя во весь въкъ живутъ жизнію N° 2 (человъческий сонъ) : это значитъ , что у нихъ днемъ столько ума, сколько у человъка, когда опъ вмъстъ съ сано-гами скинулъ съ себя жизнь N° 1, надълъ на голову почной

контакъ и на душу жизнь № 2, жизнь растительную, наще, снуль,; нотонъ, скта животныя, которыя ностоящо живута. жизнію № 3 (человическое сновиданіе) : ясние, у которыции BE MELANE CTOLERO KE TOLKY, CROLERO BE TREBATE . VELODENCскаго спозначнія; есть нанонець другія, живущія жизняни NNº 4, 5 и 6, равистин по уму разуну состояніямъ человена, во время лунатизма, матнетическато сомнамбулизма (хоронть долженъ быть умъ у такихъ животныхъ!) или явтства. Не зваю, нонатно ан изложнаъ я глубокомъкленное открытие господина просссора, завиствованное впроченъ у Каруса, но дъло ниенно такъ, какъ я низю честь докладывать. «Чтобъ по-возможности не допустать себя до главной погранности всахъ прежнихъ зеонсихоноговъ, говорить онь, и чтобъ соотавить правильную систему животной психологін, я раздълнать вовхъ зрърей и окотовъ, не престо на скотовъ и звърей, или какъ-инбудь иначе, но на три лели-. кіе разряда нодъ названіями прозябаемо-скоты, окотоскоти и человико-скоты, Pflanz-Thier, Thier-Thier und Mensch-Thier, а это всё-равно что сно-животныя, лунатико-животныя и бде-животныя; да сверхъ-того два прибавочные раз-ряда, подъ названіями сновидо-скоты и сомнамбуло-скоты. Червей, которыхъ умъ не выше древеснаго, я ставлю въ разрядъ сно-скотовъ; птицъ и маскопитающихъ отношу къ разряду бда-скотовъ; изъ насъкомыхъ, рыбъ и амонбій, составляю отделы снорндо-скотовь, лунатико-скотовь, и наконещь скотовь, живущихъ жизнію чудеснаго сна магнетическаго, не предоставляя себь впроченть права приписывать каждый зоологическій классь, каждое семейство, къ одной особенной степени живан. Я говорыть уже, что, какъ инъ кажется, образовательная сила природы , или душа земли, Erdреусне, касательно своихъ частныхъ явленій, какъ то, мысли, воли, исполнения, качается въ существахъ низшаго образования. Это казание, Oscilliren, отъ одного полюса тъ другому, и составляеть ихъ существенную приналежность, потому что оно замътно во всяхъ низпикъ тваряхъ шести. классовь животныхъ. Низшее насъкомое стоитъ горазда: ниже чънъ самый высшій червякъ. Посмотрите, какъ низко поставлены природою самая низная рыба и самое жизна шее млекопитающее! Вотъ почему, отъ этой качки земияй

•

AMUR, CHO-SKOTHOWA, CHOREGO, CHOTHOUS, AVERTHEO-ERSTER'S IN COMBINGERO-CHOTHOUSE, BROADANOYOS, ANNO 1990 BROMEN'S MACKORITMONI, BROADAN

- Посаь этой умозрительной ченухи, лисорь просматриваеная весь радь животныхъ, и всюду видить постичение ранитие разумнаго начала, отъ сно-скотовъ, умнькъъкать крапим или вакъ всякое другое растеніе, до чесловико-скоточъ, не устунацоннать въ умъ и соображения иналу скоточаловану. И яскоду руководствуется онъ выи своими сойстанными наблюденіями или свъдьніями, почерпнутьни кото-«дучникъ источниковъ». Такія характернотики животныйъ составалютъ главиую часть книги; остальная содержить въ себя цалька сопровища самыхъ тонкихъ изсладований, какатъ, до госполита Шетывна никто еще и не дълакть.

AGRASSES, 4TO, NO YMY, YCDER BO BDEMA CEORIO GABNIE MILOлякся въсостояния безпрерывнаго сна человенескаго, сочинтель старается убъдить далее, что насановыя нивогла не вы-XQLATT. HEL COCTORNIA TO DESKA-CHOBERILA, & FOBODETL. MORAY IDOTHNE, TTO BE ASECTRIANE & HOCT VERANE OF MICHOBERHON мука самымъ яснымъ образомъ видны иричуды сновидь-HIM & OHA, TAR'S CRASATS, SHE SAKOROSE MADEETHU (OF9]), 65-NEWDINO MOTOJNAMS, E DEBROJVINHO OMOTDATS HA BORNIN CHROнести: «Насыльте на столь сакару, продолжаеть террь Шетаннъ, муше слотится множество : убейте часть жиз, и пречия этого не заматять : она будуть снокойно ноляйь по урупамъ своихъ сестрицъ, смерть не страничуъ лиз, о COMARGENE ONE IN MONSTIN HE IMPROTS. HE TARE IF IN MORE RY: RAMETCA HO CHD. GYATO ON'S HHS BREOHOB'S TAR SETN. NOMES по воздуху, бытаеть по потолкань ? Не такъ ли из снийс спониданияхъ смотритъ онъ безъ унасу ва смерть, крабр ACRETCH HO HOLE CDARCHIN. N OC35 CTDAXY BORETS BRANS. COOR TONTINES?» . 71

Рибы по мнанию геспедина Шетлина сущіе лунатий, а самонбін — сомнамбулы. Настоящій бда-скотнажь эстричастан вь первый разь у птанъ. Самою мудрою и благори: нено итицею авторь считаеть анста, который уже и но ему виду ближе подходить къ ченоваку чамь вса проби птацы, и далеко превосходить ихъ скопить духовъ и эрирами.

Digitized by Google

in a monthly and a sale

Мнь сказывали, будто-бы кто-то говориль, что вь Льтописи нътъ критики. Вообразите, какое несчасти!.... въ Лвтовиси нать критики! Что же ей теперь далать? повъситься л съ отчаянія?.... или, принеся покаяніе, надіть ночной волнакъ нъмецкаго педанта, разсъсться въ засаленныхъ н изломанныхъ креслахъ какого-нибудь Готтшеда, нахмуритьси, надуться, и начать пытать книги, съ наслаждениемъ прислушиваясь въ ихъ визгу, исторгать у нихъ обвинения противъ бъдныхъ авторовъ, придираясь ко всемъ словамъ? стать преважно судить и рядить о чужомъ умв и стать от!-ИЗННО СМЕШНОЮ ВЪ ГЛАЗАХЪ ВСЕХЪ, ЗНАЮЩИХЪ НАСТОЯЩУЮ цину вещамъ и дъламъ этого многокнижнаго свъта? тяжкить трудонть, въ кровавомъ потв чела, наживать себя враговъ въ сочинителяхъ, которые изъ гордости никогда не убъдятся ся доказательствами, и возбуждать зввоту отвращения въ читателяхъ, которые стали уже такъ умны, что не върятъ даже и печатному? Увы! они уже поняли всъ тайныя пружины текучей критики, всв ся извороты, продълки, страстишки; мелькомъ увидали многихъ изъ тахъ, которые такъ смъло произносять приговоры объ умъ, познапіяхъ и достоинствахъ писателей, и ужаснулись..... Въ Лътописи выть критики! Бъда, да и только. Ну, теперь скажите намъ.

T. L. - OTA. VI.

a

NO MEJOCTE : IAS ME OHA CCTL, BL HAME BREME? NL VENY OHE служить? кому она полезна (исключая книгопродавцевь)? и ито сй нынче върить (не исключая и самихъ ся сочинителей)?.... Этакое горе случилось съ Латописью! она, бъдняжка, уже и не понимаетъ, что такое критика, любимая мечта учителей риторики, посмъшище умнаго, каррикатура человическаго правосудія, дочь варварскихъ временъ, когда лоди еще върния, что жы значитъ что-нибудь въ литературвомъ языка!.... Да разна нъ нашень выка, занятомъ, хлопотливомъ, заваленномъ книгами, ими же разочарованномъ, и постигиемъ все ничтожество книжныхъ судей, всю сусту книжнаго суда, возможна какая-нибудь другая критика кромъ бъглаго, веселаго, беззаботнаго разговору съ умнымъ читателемъ, кромъ той прелестной бесьды, въ которой между добрыми друзьями такъ пріятно сливаются въ одну бодтовню, въ одно наслаждение, погода, актриса, шутка, новая книга и другіе пустяки? Не обманывайте себя мечтательнымъ влеедомъ критики : если она когда-нибудь существовала въ природа, въ чемъ я очень сомнаваюсь, то нарство ея прошло безвозвратно визста съ варою въ непогнашимость литературныхъ законовъ, установленныхъ ведикнин контиками. Она теперь. просто, изъявление лична, го воззрания на предметъ того, кто говоритъ о дитературномъ произведения, Это-ничтожная, безпосладственная, честная болтовня; а не приговоръ судья, действующаго но положительному и общепринятому уставу, и, канъ болговня, она обязана быть живою, пріятною, веселою, подъ опасеніемъ не быть слушанною умными людьми, которые знають, въ чемъ состоитъ дало. Неужели вы думаете, что въ наше время, при ныньшинахъ средствахъ, очень трудно цисать скучно, сухо, важно, съ педантизмомъ? Это, напротивъ, такъ легко, что и сказать нельзя. Нътъ ничего легче. какъ призвать на помощь Грековъ, Римлянъ, Аравитянъ, Персовъ, Индъйцевъ, Катайцевъ, даже Маньджуровъ и Монголовъ, напугать читателя страшными словами, закидать цитатами, разбить въ пухънеобозримою ученостью. Это будетъ очень важно : да выйдеть ли изь этого крипшка, «суль», когда вы ни во что не върите, когда старинные литературные законы ниспровержены, когда всь стали умны до-нельзя

175 F. d. 1

*

в всякой санъ себъ и другимъ - супат и инного всладуимется? И веселве зи вямъ будеть, когдала, имъсто, общоновенной мосй, безваботной болтовии о новыхъ превиманияхъ кашего гения, о поэмахъ, романахъ, биздализа, ј, вадора, о томъ, что не стоитъ и трехъ порядочныхъ слави, стаку пресеріозно, преторжоственно; прескучко, раздужанъ о такихъ нажныхъ вещахъ какъ направаръ индъйская басня или русскій гекзаметръ? Очень сомизванось ! 'А парочемъ, если вамъ утодио, если кому скучно на свътъ безъ такихъ разсуждений, то я стану пасать даже и объ текзаметрахъ. Посмотримъ, будете ли меня слушать, достаното ни у васъ терпънія.

Я объяваню, что напрягу всв сплы чтобы, слико возножно, быть важнымъ и не смеяться. Скучаште! Мив до этого дъла нетъ.

И, съ перваго слова, почтеннъйше прошу извиненія у всяхъ, которые писали, пишутъ и хотятъ писать новайщіе гекзаметры на манеръ древнихъ, если осмалюсь дерзновенно сказать имъ, что они не знаютъ, не понимаютъ и не догадываются, что такое въ природа вещей и языковъ диилий слога и короткий слога; что они не имъютъ понятия о дактилю и спондеть; что ихъ стихи — просодическая имимати, протявная всимъ законамъ звуку, слуху, музыки и варавато смътсла, сизиная затъя, несообразностъ, ужасъ.

Греки, Римдяне, Финикійцы, Арабы, Персы, Турки! Терпандръ, Пивагоръ, Лебидъ, Гезіодъ, Аретинъ, Эскилъ, Сазди, Виргилій, Асмаія, Боздій, Хавизъ, Птоломей и Реимдъ-нана! всъ вы, которые инсали настоящіе метриченскіе стихи или открывали законы музыкальнагозвуку, растоякуйте, пожалуйста, манныть ноэтанъ, что долготу и краткость слоговъ, въ языкахъ, въ музымъ, что долготу и краткость слоговъ, въ языкахъ, въ музымъ, что долготу и краткость слоговъ, въ языкахъ, въ музымъ, что долготу и краткость слоговъ, въ языкахъ, въ музымъ, но согласныя буквы; что гласная сама по себъ – ни длинна ни коротка, что она телько тонъ или, какъ прекрасно назыкали древніе Аравитяне, звучное деносение согласныхъ, и что удареніе, акщентъ, не имъетъ ничего общаго съ долготою или краткостью слоговъ. Греки взяли свою метрическую систему и свой гекзамстръ отъ Финикійцевъ : это фактъ, засвидъ-

Digitized by Google

.dangenyywan semenate.

теньствованный Гередотонъ. Правила этой мотрической свсисны навыстны, по пастоящее, просодическое, то есть, нувы-SLAMOC, DIGUTATHICCADOTOPANG ALA MACL BRECTE CL MYSLKOD Гасновъ, накоторой стихъ ихъ совершенно основывался. Одния жь ссть возможность добиться до уразумания са свойства. Музыка Восточныхъ, дочь усовершенствованной музыки Брековъ, еще сохраняетъ въ себъ драгоцънныя указанія, тапт/Финикійцы но происхожденію и по языку были однопо племени съ Аравитянами, то очень естественно искать въ метрической системъ Арабовъ объясненія того, чтэ для нась до-сихъ-поръ было не понятнымъ въ греческой : это даже тымъ необходимъе, что удивительное, идеальное совершенство арабской метрической системы стихосложенія, тесная связь его съ впутреннимъ устройствомъ языка, и вивств съ твиъ непостижимое согласте его съ акустическими законами звуку, ясно показывають, что метрь роднася въ языкахъ сирійскаго корня, былъ нензбъянынь следствіенть ихъ духа, и персшелъ къ другимъ народань единственно путемъ подражания.

Можете соверщенно цолагаться на мою учтивость, чт о я, хоть и объщаль быть скучнымъ, не стану мучить вась циммърами арабскаго метра. Я издожу только общіе и несомивниые выводы, которые чрезвычайно легко получаются изъ соображенія метрической и музыкальной системы Грековъ съ метрическою и музыкальною системою Арантянъ, объясняя эти родственныя системы одну другою.

Сраннивая эти двъ системы, обнаруживается, что Греки и Аравитяне – непостижниое дъло! – были несранению умръе всяхъ насъ, нынъшнихъ. Они съ геніальною щеиниательностью уха угадали великій законъ музыки чеовыческаго слова и музыки безчленныхъ звуковъ, которич мы, при всей нашей мудрости, досель не можемъ ясно иостигнуть. Они попали на богатъйшую идею, на перия источникъ всякой композиціи, словесной и звуковой, на текую вещь, которая, изъ человъческихъ словъ двлаетъ Уувыкальную симфонію и, на-оборотъ, изъ музыкальной синфоніи далаетъ ораторскую рвчь, а изъ пустыхъ стихевъ насточний «языкъ боговъ», какъ говорили древніе, вля

Digitized by Google .

«концерть небеспьихь сферь», какь оказали бы дынышие. Греки и Аравитлие совершению правы : да время, упред требляемое на произнесские согласныхъ, одно опредъляетъет IDEDOAS ADJEOTY MAR EDATEOCTI CAOFORI; FARCHAR HENCED MG. значить. гласная - тонъ, звучное движение согласной бин-BL. DOLLS GODS THAR, HUTTO : & «HUNTO» HE MOMET'S GATE HE линное ни которое, это ясно. Отсюда легко вывести очень, простое и логическое заключение, что чамъ болае согласти ныхъ въ слога, такъ онъ Аленнае, чамъ менае согласныхъ. такъ онъ короче. Меньше одной согласной быть не можетъ, въ слогв : следственно, - именно такъ и думали Греки ... Аравитяне, такъ и до-сихъ-поръ думаетъ весь Востокъм ученыкъ Аравитянъ, - одна согласная и гласная - коронхій слогь; дель согласных в гласная — длинный слогь. Вы арабскомъ и другихъ языкахъ спрійскаго корня нать слочи говъ длиниве этого: въ греческонъ, для котораго эта систене была выдужана первоначально, слоги имвють жиогами по три и четыре согласныхъ, но греческие поэты или старались не употреблять такихъ словъ, или прибытали жъ разля нымъ хитростямъ и уловкамъ, чтобы не считать лининхъ. согласныхъ за буквы или считать двъ согласныя за одну. букву. Этого мало : въ языкакъ сирійскаго корня, ни каной, слогъ, и следовательно ин какое слово, не начинается гласною: въ греческомъ, напротивъ, это случается очень часто; и потому поэты, чтобы въ точности сообразоваться съ при-и несенною кънимъ изъ Сирін системою метра, выдумали двв. «аспираціи», легкую и тяжкую, которыя ставили они внореди словъ, начинающихся гласными, признавая эти начальные значки согласными буквами. Такимъ образомъ, древній метръ, и всякая система стопосложенія, которая хочеть... толковать о длинныхъ и короткихъ слогахъ, есть не что нное какъ простой счетъ согласныхъ; но ней, да и по самой сущности дела, по акустике, по музыке, по хорошену слуху, по здравому смыслу, по очевидности, по всему истивному въ мірь -

> ка — короткій слогь, какв — длявяній слогь; то — короткій слогь тоть — длявный слогь.

. :

١ł

. Энгичных шать и не можеть быть ни какого соннали. У кочо ухо чувствительно и одарейо тонкнить музажальнымъ WOOTHOWS, TOTE, BERENYS'S HEMIOMAG BL ASLO , HOCAS DATE имнуть оньгговъ произношенія нопремыно согласится ст Финийнович Грекани и Аравитянани ; а не согласится, тыты хуже для него : эти не сдвляеть чести его унанть, и муныкально-акустическій законъ, угаданный Востовонъ и приминый Грекани, всё-таки останотся несомнанных законошь природы: на произнечения слога о дву ха согласнист в злавною, нужно ровно вдвое времены против того, еколько нучелота произнестие слога объ одной согласной но гласного, каконо бы но было ударение. Какинъ же обрезонть угадали это Грокп, п отчего ны, мудрые люди, не мейли донынь угадать такой простой вещи? А ! это другой вопросъ. Этону вановата наша.... (позвольте вамъ сказать на уно - дряниая (....) мусыка, наша грубая, неполная и лож-HEAT DAMMA, HORODDHBILLOS MART CANAS, JOBEANIAA CTO 40 OFF былости. Мы долго знали и умели разлечнть въ октава всего только тры тона, потомъ четыре, потомъ пять, потомъ песть теновъ, потомъ прибавиля къ нимъ еще сельной, и то совершенно ложный; наконець, съ большимъ трудомъ, достили мы того, что въ огромныхъ внтерваляхъ между этими семью тонами различные и начали чувствовать слухомь еще нать промежуторныхъ тононь, которые ни-въсть за что прозвали «полу-тонами», такъ, что теперь октава наша далатся на двенадцать частей, или тоновъ. Далае ны не понын; ухо наше, восвитанное въ этомъ грубомъ дъжния, не ощущаеть аругихъ более мелкихъ отвиковъ звуку. Но Греки.... вы удиватесь ! вы не повърнте наз на слово!--такъ воть вомь трактать Птоломея о музыка, воть его Harmonica, кинга вгорая.... Греки дально октаву на шестьдеолта частей, браля чистых осемьнадцать тоновь и, съ вомощносвоихъ порязковъ (modus) хроматическаго в энгармоническаго, которые быля вовсе не то, что наши нывышие, вводали въ октаву еще какія-то дроби этихъ дробныхъ тововъ, ныяче нсуловимыя для нашего слуху. Ущамъ, привычнымъ кътакому мелкому деленію звуковъ, не мудрено было чувствовать и лено опредълять слухомъ, сколько нужно времени на произ-несепіе одной согласной, а сколько на произнесеніе двухъ.



Но прошу сдълать это теперь, съ нашими ушами, которыя на-видъ, кажись, ничего, а въ сущности.... Ну, да объ этомъ послъ. Возвратимся къ слогащъ.

Для большей ясности, а буду брать вримъры исключительно изъ русскаго языка. Нотъ слова, составленныя изъ однихъ длинныхъ слоговъ; произу телько помнить, что наше й вовсе не гласная, а согласная : это jota, j; и что наши я, л, ю, е, взятыя отдельно — полные, коренные слоги, состояще изъ одной согласной (jota) и одной гласной:

> 800 — йор — свей — ный, тор - даца. мах — куль, пре — вос — ход — ный — щей, чер — кой, пал — кой, в прочая, п прочая.

Я слышаль, -- ной учитель матики и риторики гевериль ная это, -- будто у насъ, въ нашемъ бъдномъ руссковъ языка, собственно, натъ пороткихъ слоговъ. Не угодно ли сму цалую фразу вув однихъ чисто короткихъ слојракъ ?

По бе-ре-гу Не-вы Ма-ша хо-ди-ла впо-ло-ю во-со-ю но-го-ю со-би-ра ла п-го-ды и от-мо-ро-ли ла се-впо носъ (носъ – длинный скопъ, ѝ пацита).

А удареніе? скажете вы. Ударсніе ничего не удлинняєть. Я уже имъль честь вамъ докладывать, что гласная сама по себъ не можеть быть ни длинною ни короткою; что это только – тонъ. Сколько ни ударяйте въ нее, никакъ сл не продинте : вы только возвысите ся тонъ. Такъ думали Греки, такъ думали Аравитяне, такъ и я думаю. Скажу болье : я это чувствую монмъ слухомъ. Если вашъ слухъ не чувствуетъ, ни я, ни Греки, ни Аравитяне, ни акустика, не виноватъ въ этомъ. Но я дамъ вамъ простое средство ясно ночувствовать, если не ухомъ такъ грудью, что удареніе мъ вы только возвышаете тонъ гласной, а не удлинняете се. Возъмемъ такое слово, которое имъло бы удареніе на первомъ; существенно короткомъ, слогъ и могло постећенно нарастать прибавочными слогами; напримъръ: Anther and the second

T Contract	1. миль, У. мило,	
a 6) r'	3. мильтий,	
	4. musocrando,	
	8. meterministane,	
	6. Masonmontummi,	
······································	7. жылараттагыйшины-жы.	

Произнесите эти слова сряду : вы тотчасъ почувствуете, какъ, при каждомъ словъ длиннъе однимъ слогомъ, грудъ ваша болье и болье напрягается для перваго слога жи. Произнеснте ихъ еще разъ, обращая более вниманія на голось: вы услышите, что действительно большему и большему напряжению вашей груди соотвытствуеть большее и большее возвышение тону на слогъ жи : въ седьмомъ словъ, на этомъ слога, вы уже возвысили голосъ по-крайней-мара на цълую терцію, или на кварту, можетъ-быть и на квинту тона: съ точностью не возможно опредълнть такихъ мелкихъ честиць гаммы нашимь ныянинимь слухомь; для этого нужно было бы имъть уши древнихъ Грековъ. А нопробуйте не возвышать постевенно голосу на ми, возыните два крайнія слова, миль и милостионойшими-ли, и попытайтесь произнести ми последняго вь томъ же тоне, въ накомъ сначала произноспли ми перваго, - вы не произнесете этого длиннаго слова : у васъ не хватитъ голосу уже на третьемъ или па четвертомъ слогъ; вы спутаетесь. И вотънастоящее назначение ударений : безъ нихъ мы не могля бъ произносить словъ длиниве одного слога. Навыкъ къ родному языку позволяеть намъ мсновенно сообразить, на сколько нужно возвысить голосъ, сбираясь произнести очень алинное слово : иностранцы, потому что не умьють быстро соразмерить тону съ длиною слова, обыкновенио и путаются въ половина его. Чтобы убъдиться въ той истина, что улареніс не имветъ ни какой связи съ долготою слога, вытяните это ми въ седьмомъ словь хоть нацадую версту, но произнесите его въ низкомъ тонъ, вы не выговорите полнаго слова: голосу не хватитъ! Напротивъ, произнесите ми какъ-можно короче, но въ выстемъ тонъ, и дегко дойдете до посладняго слога. Есть одно предлинное русское слово, которымъ можно убъдить даже глухаго на счеть настоящаго

Sumponyyuan sumonud.

спойства ударанія, только, произноля его, надобно ударщув на первомъ слога, см., и уже стараться не далать на камияъ удареній на сладующихъ : тогда, чтобы благонодучно выговорить до конца это слово, состоящее изъ налыхъ один-BALHATH CAOFORD, HYRHO DOUTH DOUDERNYTS BA CAOFD 614, Воть это слово : выдокопреводходительныйшими.... А вар всего этого сладуеть сладующее : есть языки, въ которыхъ вларение надаеть однообразно на однить какой-нибудь слогъз во французскомъ, турецкомъ, персидскомъ, оно падветъ эсегда на посладній : это значить, что Французы, Турки д Персіяне всегда начинають слова свои въ низкомъ тона и востененно возвышають голось до последняго слога: если угодно, это - самая върная метода произношенія; въ маньджурскомъ, напротнвъ, ударение стоитъ почти всегда на нервонъ слогъ : то есть, Маньджуры начинають слова свои сь высшихъ нотъ и постепенно инсходать въ низшимъ; въ польскомъ языкъ ударение всегда бываетъ на предпослъднемъ : тамъ произношение словъ начинается съ инзшихъ тоцовъ, голосъ постепенно возвышается до предпослъдняго снога, в на последномъ несколько понижается. Въ русскомъ, греческомъ, англійскомъ, италіянскомъ и другихъ языкахъ, ударение не постоянно, голосъ безпрерывно то возвышается то поняжается въ длинныхъ рядахъ слоговъ, в это уже составляеть въ нихъ важный элементь для музыкальной обдълки речи. Но piano и forte не достаточны для музыки : нужны еще длянныя и короткія ноты. Возвратанся же къ примъру миль, мило, милыми, и такъ далъе. Произнесите еще разъ тъ же самыя семь словъ, пристально прислушиваясь къ слогу лос въ четырехъ последнихъ и къ слогу влай въ шестомъ и седьмомъ : носло всохъ нашихъ упражценій, вы, надъюсь, будете въ состояния ночувствовать сами, что действетельно эти слоги гораздо длиневе всвхъ прочихъ, между которыми они находятся :

> ин-лос-ти-во ми-лос-ти-во ми-лос-ти-въй-ши-ми, и прочая,

и что ударение на ми вовсе не мъшаетъ быть этому слогу ми:

ø

Digitized by Google

BUIGAGBERT ROPORCERSIONS AVE & SHA. AR TTO LORIO TOR ROMPS MYARS IN CONTELLING ADREASTED , TTY, ME TINCHAR, & COTINCHAR, ABAROYD CLOP'S ANHHEIN'S BIR ROBOTS нины! Возынсить старинным французских слова - teste festé - goussé - w novsimis sélé - fêté - goûté : wises ирепащена всзда одна согласная, s, и это пустое масто ни! кобно тенерь нанолнить протяжениемъ тону, то есть, удио-HIS & M HOOMSHOCHTS moome, foome, syyme; spenn an apoint пошеніе перваго слота употребляется точно такое же какъ'я прежде: онъ длиненъ, очевидно длиненъ; а между-тъмъ удареніе падаеть на сладующій, ощутительно короткій. Ва на BERRON'S ASSING BEIROANT'S TARIE ME AJENHILIE CLOFE TARE, PAS въ произношения пропускается одна изъ согласныхъ, наприизръ А. Во всехъ языкахъ то же самое. Примечайте техт изь Русскихъ, которые не могуть произносить какой-нибуды буявы, к, р, или другой, и выпускають сс, удерживая вреия вужное на ся произношение : этотъ слогъ всегда норажаеть вась своей долготою. И туть мы естественно приходниъ къ другой формъ основнаго правила древней просодіи: дламный слогъ состоитъ, или изъ двухъ согласныхъ и одной гласной, или изъ одной согласной и удвоенной гласной, инковы, въ греческомъ языкъ, «омега», равная двумъ о, н «Эта», равная двумъ ээ, по свидетельству всяхъ сходіястовъ. Въ такомъ случав вторая гласная становится сорласною; потому что всяная гласная можеть быть сю : доказательство - јоја наменкое и й русское; о сербское и вортугальское; у быорусское и малороссійское, или италіанское и в англійское и; а французское въ днотонть оі; е нъвецное въ словахъ Liebe, viel (почти льебе, вьель, по проязношению выкоторыхъ нарычий).

Но если, такимъ образомъ, одна согласная – короткій слогъ, а дъв согласныхъ – длинный, то очевидно однов длинный слоге развена двума короткима. На этой всликой акустической и музыкальной истинъ основано все стопосложение, все стихотворство Греціи и Востока. Безъ нея изтъ ни метра ни такту, – это всё-равно, – изтъ ни стиха ни музыки. Два короткихъ равны одному длинному! Слъдственно, дактиль (– • • •) равснъ спондско (––). Сизаственно, гекваметръ состоитъ изъ двинадцами длин-

CHURNED; GCAR ALFRED IN CAOLS DARCERS CONDONN SEASON NOT 51. re topornill Sygers pasent «octayante», nan apomin : name: вые наколько греческий толовые тровь нерными дактиann'n chongeann he normaits bracks, booranste Brebege "HAN "THE ABAS OF ROMON'S & DES TANTS "SPRENYSCHOR RA-APRARY MAILACTE NYRAKAARBER KOMPOSERIAL HO HE SHEVETE лить важных в обстоятельствь : во-нервыхъ, надобно еще." при стоять, слоги съ ударениенъ означать нотани сравни-NARO BACHIKAL TOROBL, E TAN'S BURINESS, TAN'S ARASHIC ульсние одъ конна слова; во-втерена: з знаето ли любовичную манинку Виллиза, которая проязносить гласныя?... Ридентая цилинды этой манички, то ость, везбундая въ-HE'S SEVENOUTS OT SHESHAFO TORY N'S BACKERS, BOSEVES, истодянный возъцилинаровъ, самъ произноснтъ и, о, а, е, is Сингая цилиндры, то есть, ваставляя ихъ жазвать знуки оть высанаро тону въ высшинъ, ногда воздухъ вторичется, и сланинате та же гласныя наобороть, і, е, а, о, н. Это ущо не умозраніе, а мехарическій факть природы; это на-Туральный порядокъ «гаммы раксныхъ» въ человъческой ре-W: Анагрительно, произносите гласныя въ этонъ порад-RI, N, O, &, C, I, - H BEI CAME YERANTO, 4TO TOFFE BAILTON TO-1007 ПОСТЕПОННО ВОЗВЫНИСТСЯ ОТЪ M (П) ДО I; ЧТО M CEMER HHDная ното въ нашей рачи, і самая высокая. Слаственно, ссп удерение подаетъ на с или і, то, при разнонъ разстояния снога отъ конца слова, тонъ этого слога будоть гораздо вные того, какой сладовало бы здась означить въ нотной графь, если бы гласными его было и (u) вли о. Если хорешо и понятлево такъ пелокить на ночы греческие гекзаметры, то ноъ разнообразія ихъ дантилей и снокметь, ноторое теперь намъ кажется случийнымъ, изъ польниений и поняжений тону посредствень удерения, о конорыхъ мы до-сняъ-поръ и не дунали, конечно окажется, что туть, крома стахотворной гармонін, есть вще настоящая мелодія, cantilena, комнозниція, сдовомъ нетинван музыка, - музыка, какъ се понималъ и слагалъ Бетговонь, однить изъ всехъ новейнихъ композиторовъ, у которато она подражаеть естественной музыка одушевленной в унюй человьческой рычн и потому такъ чулесна, такъ не-

Annapampines symapheses.

сравновня. Но изэ этого ненобъжно сладуеть, что нотъ-ни какой возможности инсать такіе стихи какъ греческіе во будучи винств музыкантомъ в композиторомъ. И ды стантольно, вся древніе нооты: были въ то же время муны-канты и композиторы. Эсхилъ, Солокаъ, Эврипидъ, Пин-даръ, сами сочинали музыку для своихъ ноэнъ; и ото балонотрудно, похому что мноь жальный рисунокъ уме заключался въ словахъ наъ мозмъ. Тогда-то стихъ, вещь одно-значительная съ музымой и момиозиціей, и былъ чъмъ-тонеземнымъ ; тогла-то нозвія, превранцавшая грубый языкъ человаческий въ воздуминую нелодию, и могла по праву нажываться языкомь боговь. Увы! что она теперь?... Ну, такъ вотъ почему музыка и была всегда неразлучно соединена съ поззјей. Вотъ понему она была въ такомъ уваженін у древникъ. Воть почему съ благоговынемъ изучали се всъ оплосовы, гоометры, онзики, астрономы; почему она и поезія такъ усоверщенстворолась, и производили такое могущественное. азыствіе, что теперь мы ние хотимъ ему върить, слушая наши бездушныя оперы, для которыхъ музыку сочиняетъ одинъ, а слова другой, и часто уже посль сочиненія музыки. Повзія и музыка, две родныя и неразлучныя сестры, при великомъ переломъ въ историческомъ и правственномъ быту древняго, міра расторгля свой природный союзь и разоплись надолго. Музыка отделяваеь оть позвін, поозіл оть музыки, и объ начали вновь свое воспитание. Объ захотъли совершенствоваться независные одна отъ другой. Что выиграли онъ въ этомъ разводъ ? Да то, что музыка понала въ руки 609грамотныхъ капельмейстеровъ и необразованныхъ композиторовъ, у которыхъ нътъ и двухъ порядочныхъ идей въ головъ, набитой туманомъ предразсудковъ; что эти люди, во-все не догадывалсь объ основныхъ недостаткахъ новъёщей ганмы, умножають только число инструментовь, успливають жумъ, гоняются за контрапуктною пестротою, сыплютъ намъ въ ущи длинныя вереницы звуковъ бевъ мысли, безъ внутреннаго значения, и своей системой гармония убили душу музыки, мелодію. Поезія, стихотворство, съ своей стороны, искусство накогда столь удивительное, столь возвышенное, столь чудное, что не уступало въ идеальновъ совершенствь самой даже скульптурь, перейдя

въ распоряженіе людей чуждыхъ всякаго музыкальнаго образованія, людей съ такимъ ръдкимъ ухомъ, что ми и и кажутся имъ длинныям слогани, в отраже, страсть, солже, (пра)зднестев, короткими, что возвышеніе тону представляется имъ продолженіемъ ноты, – стихотворство сдъядлось самою анти-музыкальною разладицею, жалкою пародіей и безобразною каррикатурой того знаменитаго стопосложенія, одного изъ чудесньйшихъ изобрътеній человъческихъ, которому будто-бы оно подражаетъ. Въ словахъ, напримъръ, страже празднестве они видять одинъ слогъ короткій (страже). Одинъ длинный (пра), и опять одинъ слогамъ. Между-тъмъ, и по метрической системъ Грековъ в Аравитянъ, и по акустическимъ законамъ, и по музыкъ, считая по двъ буквы на каждый короткій слогъ и по три на длинный, здъсь находится не менфе цалыхъ шести слоговъ, а именно, три короткіе и три длинные:

ст-ражь пра-зд-нес-тех.

Слъдовательно, мнимые два короткихъ слога и одннъ длинный равны по-настоящему въ этихъ двухъ словахъ девяти короткимъ, или четыремъ съ половиною длиннымъ. Еще разъ, не должно относить этого разсчету къ произвольвости системы: онъ двйствительно существуетъ въ природъ, потому что на произнесение девяти короткихъ слоговъ математически нужно ровно столько же времени сколько на произнесение четырехъ съ половиною длинныхъ. Въ этой истинъ можно убъдиться, взявъ метрономъ или секундные часы; и повторяя по нъскольку разъ сряду слова, составленныя изъ различнаго числа слоговъ, но метрически равныя между собою. Вотъ, напримъръ, слово, состоящее изъ четырехъ съ половиною длинныхъ слоговъ : пре-вос-ход-иъй-ше. Вотъ два слова, представляющія девять короткихъ словъ : *ве-ми-ки-ми ве-ре-ни-ца-ми*. Для метронома и, слъдственно, для метрическаго стиха, основаннаго, не на числъ слоговъ, но на музъкальномъ тактъ, слова –

стражь празднествь,

1.11

.1

BAUKUMA COPENNALIU

совершенно равны между собою, какъ три нотныя четверн и три кроши равны четырень четвертних и одной кроши. а тв равны девяти прошань. Это еще явственные вылю, произнося съ метрономомъ ровно, чисто, но безъ разстиновокъ нежду словани, болве длинный фразы. Возьненъ хоть ть, которыя ны уже нриводали въ примъръ :

Восторженный кузнаця махнуль превосходнийшей черной палкой.

2.

По вересу Невы Маша ходила болою босою ногою собирая лгоды и отморозила....

Въ первой изъ этихъ фразъ мы имвемъ семнадцать слоговъ длинныхъ, во второй тридцать четыре короткихъ. Объ онъ будутъ, метрически, равны займутъ одинаковое число тактовъ и одинаковый промежутокъ времени. И это не удивительно : онъ состоятъ изъ равнаго числа согласныхъ; въ той и въ другой находится ихъ по тридцатя четыре.

Что же нзъ этого следуетъ ? Что тотъ, кто первый сназаль, будто посль Грековь сущность языковь измынина. будто новъйшіе языки лишены настоящей просодія в н нихъ собственно нетъ ни длинныхъ ни короткихъ, сказаль явную, вопіющую нельпость, которую умнымъ людящь щара уже не повторять болье. Какъ! человъкъ не изявният, горло его не изменилось, число буквъ, гласныхъ и согне ныхъ, не измънилось, свойства воздуха и законы ввуку не изменились : а языки, человеческие языка, поменились? Д это физически не возможно. Если подъ этимъ «изнащи» ніемъ» вы разумлете, что въ новыйшихъ языкахъ – дрян устройство слоговъ, что вънихъ болье согласныхъ нежни въ древнихъ, то я вамъ покажу десятки языковъ, устроскныхъ въ этомъ отношении по точному образду греческато, Финикійскаго, и даже арабского, совершенныйшаго вть

Digitized by Google

Sumpany part, may make

юналотрически. Венгерский, оплохий, и все лении атбо tonia, at Espons, se gonyckators by choras's chouse form ANAS CORNACHLING, H CAOP'S CRON HATHBANT'S CORNACIDED. Yerti жеболье нужно для самой строгой и выскательной метрики? Устройство слоговъ въ новогреческомъ языкъ осталось сез воршенно то же, какъ было въ древненъ. Италіанскій, та панскій, нортугальскій, всь ново-латинскіе языки, ненсключ чая и французскаго, ни скольно не уступають старому тисному наружною формою слоговъ и удобствами ся къ стоносложению по системъ Грековъ. Просодія, длинные вороткие слоги, не исчезли изъ языковъ, не могли исчен цуть, потому что они существують, не въ формахъ словъ. во въ существа человаческаго голосу и въ коренныхъ свойствахъ воздуха, источника звуку. Словомъ, въ музыкальвих началахь человьческой рычи не произоные и не ноги произойти ин какой неремены : они въчны. Такъ что же изменилось?... Изменился нашъ слухъ. Ухо наше огруию : но это значить, что оно можеть опять усовершен-Параться, и онять яско чувствовать всю разницу межда ALOTON OMON COLISCHON H ABYX'S COLISCHEIX'S; ATAO OHE HE потерано. Изманилась музыка! И отсюда проистенао все ваизшательство въ понятіяхъ народовъ о музыкальности сло, на в его метрь. Совершенно новая музыка, основанная на Финхъ началахъ, замънила древнюю. Европа шесть или сень стольтій была ровсе безь музыки, и наконець увильи себя вы необходимости вновь изобратать забытое и нотеранное модьми. Изобратение произошло подъ вліяниемъ ФЛИХЪ Обстоятельствъ и операось случайно на другія основанія : оно еще не кончено; новыйшая гамма, донынь неилиал, значительно еще взмънится, и черезъ два три стозатія потомки нышещнихъ героевъ контрапункта будутъ. вроятно, затыкать уши передъ ихъ чудесными симфоніяин. Слабость человьческая - всегда почитать себя уже достигнымъ высшей мудрости и крайняго совершенства ; но налобно было бы новренно собользновать о нашихъ потомчахъ, если бы ени остались при ньинвимихъ ношлыхъ гарионическихъ «эффектахъ» и «рисункахъ», которые и въ наще время уже исчернаны, и ничего не сдълали бы въ поль-³у сильныйшаго дыйствія музыки на страсти и сердце.

Sungangguas magund.

. От неринге вегляду важется даже непонятныйть такое велене налено дренной музыки, такая переньна въ слуха народонъ. Но причины этого событія заключаются на саной сущию-сти древней музыки и древней поэзіи. Музыка нераздально быма слита съ поэзіей и объ тёсно соединялись съ языческою религіей. Христійнство не могло принять ни той ин другой : оно ввело въ новыхъ храмахъ самое простое пъніе. потораго вся гамма состояла изъ трехъ натуральныхъ тоновъ. Уже впослъдствін прибавился четвертый тонъ. Такть пе могъ быть соблюдаемъ въ пъснопьніяхъ, исполняемыхъ всями присутствующими въ храмъ, и простыть наредонъ , людьми чуждыми музыкального образованія, н тыть отвергии: пошло «сплошное паніе», plain-chant, или безтактная музына. Забвение такту неизбъжно влекло за собою забвение стихотворнаго метра, потому что такть и метоъ - одно и то же. Съ той минуты рушилось все зланіе адевней мотрической системы. Язычество долго еще существовало въ разныхъ частяхъ имперія, во оно уже было Сезь талантовъ, и слабыя, неудачныя, усила никоторыхъ языческихъ стихотворцевъ, не только не могли имать вліянія на вкусъ торжествующаго христіанскаго общества, по еще, своей бездарностью, должны были оказать протинное дияствіе. Христіяне чуждались всего языческаго, и съ восторгомъ превозносили свои церковные напъвы. Надобно замътить, что вся древность, разсуждая о музыкъ, любили прибытать къ умозраніянь и отвлеченностямь. Любонытныя указанія вь этомъ отношенія доставляють нами сочиненіе святаго Ницета, одного изъ древныйшихъ писателей о христіанскомъ пинін (главы I – VI) : въ его время утвірждали, что христіанинъ не можеть и не долженъ осквернить уней своихъ другими мелодіями кромъ тъхъ, которыя ниняла Римская Церковь для священных в песнопений. Нуше ли чего-инбудь больше для совершеннаго искоренения арсаний музыки? Словомъ, Гвидо д'Ареццо, въ одиннадцатовъ стоазтія, нашель уже Европу безъ гаммы в безъ всякаго пенняя о древней музыка. Въ книгахъ существоваля названія ла нихъ тоновъ, тетрахордовъ, модовъ, модуляцій, въ шиусствь не было возможности повърнть одного древалю внушь. Пришлось все начинать вновь.

"Этотъ бытлый очеркъ судебъ древней музыки необходи-но содержитъ въ себъ и исторію древней системы стихотворства. О метрь не могло уже быть рачи. По страннымъ образомъ ошибаются та, которые лумаютъ, булто ризма – изобрътеніе съверных Барваровъ и была принесена ими. Рцома старъе метра, и всегда существовала подль метра : доказательство – вся поэзія Востока. Но въ древнихъ поэмахъ, которыя слагались учеными поэтами - музыкантами и представляли настоящую музыкальную композицію, она была ненужна ; эти поэмы можно сравнить съ нашими увертюрами, концертами и свифоніями, а ихъ стихи-съ оразами этихъ музыкальныхъ произведений; мы видимъ, что даже и слова часто переходять у нихъ изъ одного стиха въ другой: точно такъ же въ новъйшихъ композиціяхъ часто групы связанныхъ нотъ бываютъ разбиты на-двое тактомъ. Въ такой системь стихотворства риема никакъ не могла имъть мъста : она мъшала бы рисунку мелодія. Но не всъ могли слагать такіе стихи : тутъ прежде всего надобно было знать музыку. Подль настоящихъ поэтовъ - музыкантовъ, были однако жъ простые стихоплеты, которымъ не давалось ис-кусство. Они сочинали стихи внъ музыки, и не для музыкусство. Они сочинали стихи внъ музыки, и не для музы-ки, стихи силлабическіе, можетъ-быть даже и съ ударенія-ми, какъ наши нынъшніе, и риема, сстественно, замъняла для нихъ болье замысловатыя каленціи метра. Это было буднишное, простонародное, неученое стихотворство. По итъръ того какъ ученое падало, неученое должно было одер-живать поверхность и входить въ моду. Сверъ-того оно от-иънно шло къ сплошному пънію. Въ самомъ дълъ, въ Ла-тинской Церкви тотчасъ появились риомованные cantici sa-сті. Въ Греціи также, съ упадкомъ музыки, риема заняла масто метра. Въ поэзін Бедунновъ временъ до-магометовыхъ, она всегда соединялась съ самымъ строгимъ метромъ, потому что эти стихи произносились въ пустыцяхъ безъ музыки, хотя и на распаввъ : въ такомъ случав риомическая каденція замьняеть инструментальный аккомпанименть, и она необходниа, и по существу дела, и по простой логике! безь нея стихъ будеть вовсе безь гармонии, которой голый нетрический размъръ, или тактъ, никогда сообщить не можетъ ни человъ-ческимъ словамъ ни музыкъ. Инструментъ или рисма, 1

T. L. - OTA. VI.

туть нать середниы: голось должень же сь чанъ-нибудь гармонировать! Если пісса не предназначена къ расныу съ инструментомъ, то былые метрические стихи, стопосложеніе безъ ризмы, тактъ безъ всякаго аккомпанимента – затья противная здравому смыслу. И кчему тогда тактъ! Ужъ лучше силлабические стихи, сплошное пание.

Но пора приступить къ заключению. Оно плачевно. Думая подражать Грекамъ въ стопосложения, вы дълзете противоложное тому, что дълали они. Называя одня ологи длиц-ными, другіе короткими, — большею частью то, что въ природа длинно, вы принимаете за короткое, а что коротко, за длинное. Стремясь къ правильному размару въ стиха, вы дъласте все, что только ножно, чтобы уничтожить въ нихъ размъръ : пищете стихи чисто тошические, то есть, основанные на удареніяхъ, а называете ихъ метрическими. «мърными», когда въ нихъ натъ ни какого метра, ни какой мъры; вводите въ поэзію тактъ, а вса такты ваши не ровны межау собою; ищете гармоніи, и устраняете все, что могло бы сообщить ее стиху. Добро бы еще тоника ваша, то есть, возвышения тону въ извъстныхъ разстоянияхъ носредствомъ гласныхъ съ удареніемъ, представляла какую-нибудь каденцію, какую-нибудь музыкальную правнарность: а то вы знаете, что гласныя тономъ не равцы между собою, что между у и и въ природъ суще-спвуетъ интервалать на цвлую квинту; сладственно, возвышенія тону на удареніяхъ, падающихъ, какъ ни нонало, на различныя гласныя, не достигають въ вашенъ стихе одинаковой высоты, да и не соблюдають между собою ни какой мелодія : это хаосъ, сущая безладица, янычарская нузыка. Скандинавские скальды старались, по-крайней-нарв, чтобы въ цаломъ стихв ударение падало всегда на одинаковую гласную. Посмотримъ ваши длинные и короткие слоги. Страхь, во страхо, страсть, стражо, волхов, ртона, Астав, вихрь, св днемя, ва носа, ва Днъстра, бывають у вась короткими, а, ра, во, то, не, я, и, длинными : но это, просто, насмышка подъ человьческимъ ухомъ. То, но, не, а, давинае чанър-то-ма, в-но-са, вд-на-стра или л-ста.... Если бы вы утверждали, что нось по размеру длинные аршина, въ стяхв я ногъ бы поверить этому, цотому что ухомъ

fangengenag anapanah.

на умаю сраннить поса съ аркиномъ) ноучератечной служи, будго но дляния вруковы чемы неса, своилсь, веносо, нание нате, а нахому это насаротью Дактиленть, нечерый нел-TO ALL TARTY DADDO ANYM'S AMMINANT, IN MALABOOT WE вознажные метры: напрамиръ, бабочкий, балыми, зере-DOMS, APASQUARAMAD - BCB: DTO NO-BEIMENT MERTERIA & 3'S HOPвонь наь нихъ, бабанкой, однить свогъ коротний и две дани-въ третьянсь, городомо, мя пороткита и олизъ длинний (---); по самому унарашану счету. Спонной налиенъ INATA ARA AIHIMALO GIOFA, O Y RACE ONE TACED MANNES ANA короткихъ, напримъръ горе (с с), коре (с с), котерые, ля такту, равны только одному ллиному. Когда еще, по-Са этого, станета произвольно порексанивать адон сношний сь слонин дактилении полумайте только, что донно толь-ти и какой худь можать быть закть и ... Во соой базыния, THE PTONE, OTCYNETEIN BOARDED (BRAKENIN RE RYSERARLBORY PROCEER, OARDS START BERTY STARTOPORTS CAPTAILO CHOMIN СА много-согласные своги стребуеть, на произноссий сное, Традь сокунар, аругой, совтеменный нось на ъсщихи нро-CILIX'S, CAOFORT, OKAHIIH RASTER MAILOJUOPLI CERTRALI AN OKH Го нетрономъ удерить делять и лесять тактова, для другые не болье четьшехъ. И макъ въ этей нама ининальнить дикунани LONGHACENT: ANNE H . MAPCHIN NC CARAYOFL ON KARONY MI BLAKY & TORT RORNINGGROUP FAD CANADICS, TO STAD, WETCH PROBUARONIHAD BE TANONIS CERSANCERS MATE PORIO IN MICHIGA ранару, ни матрыческого, ни теническитор ни пакей заценція, ца какой гармонія, на вакай музыка слово словон'я, RE KAROLO, CTHLE

Посль этого вы сиросите : такь что жъ тенери дализе - Начего ! -- Ме имееть гензаметровъ? -- Натъ; ансать; но не называть ихъ стихами. Или ; бангородно отказалние. оть наутовскаго передраживания гроческито метри ири измощи одной тенники , одихът ударений , придумать для русстаго гекваметра совемсь другой разворъ. Нороукихи и длинныхъ слоговъ вы не ужесте редличать ; удо наше чузотауетъ только систий и чисние слоги относительно къ тону:

Digitized by Google

HOPPHIC WAR POINTS IN ACTION IN THE SECONDARY BINE STATISTICS ACCELENCE; A CONTRADE TO AND PUCCHARY TERISANAOTHA KARYIO-HA-ARE YAL SPORTARYALL ORDIENY I TOPIORA VOORATO 'BOBDAMENIA BLICIUST AL BINNERPIKE TOBOTH MORNO, CE TOBOTE RO-DO-MANTER MANAGERER COMPENSIONER HER TOHIN COCKEX'S JAKTISJOH H OPORACORS INTO BEICH OVANTE CONTRACTS' HE DANOTO ESICORATO -COLT OF ADJUST AND AND AND A онного нив наго. Така укотреблийте же, но ужъ постолнно, ALL CASE TORMSSOURS CLOUDSESS .. . CARA'S ARTICLE BE HATON'S hannin - onar no.man ayys Gyaers Taxis, - Han Astsipe CEORGELI H 1002 ASSESSES BY VOCTORS H BYTONE TARTATE. -лен. тон нектиля и три снимом но-переменно. Это состасита пачано ниной ни будь воданьной мелодій; а что касаетанар гарцонін, то, укъ взинните, ей инкогда не будеть въ чисти конинской конкь «разнь употребите акконпани-листрунника... При люкознонности нолучить правильный THE REAL PROPERTY AND CHIEF , SE CHORAS KOTOPHIO COLLACныя полнатая бези жанаю очету, незура - слаяственное ORACOBIO, METOLY AND OTO OCTABORS TOROCY SUCKOLLED YPERновышивають праказвъ лиуйъ; полустишнихъ? А всего лучнен во апрысе: болгушини и моторые утверждають, будго поченая праселы, очеть почный и нензиваный акустичестай данна, не существуеть въ водайнихъ языкихъ, и попробуже лисань векометры во точным' законамъ метряна, накъ писали Грови, накъ цищутъ Аравитане : скажаич, саби , тасало, что одна сселасная съ тисского — короткій ология дра и при согласцьтур. 65 гансною - длинный свотъ (PORSADAST COMARGESTS OF SHEETS CAN'Y HE LOAKHO OSI ANYOкать), и составляйно ние нилу метрическіе дактили и спонден, не обращая вниманія на ударенія. Если такой гекзйменрь предчень: сла шанного : слуку въ греческонъ языка, то оны ровно клолько же будеть пріятень и въ русскоять: лани, языка вичень по хуже греческаго. Надобно же когланибудь выйти изъ ноницинито грубего и енти-музыкальнито ехехотвороява и примирать налгь стиха и нашъ слухъ съ вакопани, вијку! Слуха споре свеляются съ телен , что че-

. Я ночучных даять, во правла на, мосй безконечною диссор-

M

.Iummanypuan, pampund

таціей огласныхуь и согласных ърботнус) но выз навирное; простиус) NCHA, KOPAR YSHREVE, TT' WOARD HUBORD KE OTORY." MChA ужасно вобъснла одна ничтожная брошюрка; валя́мпаяся инкогнито насколько недаль на моемъ стола. Въ одно прекрасное утро, - это было сегодня, - машинально беру ее вь руки, раскрываю : гекзаметры 1 The state and H y or Z a sept approximy触 «О понядей мих, музец объ нуми, который отеля жило и объ у сМ Иудрый по свату блуждама, разрушает сроповлую Тубюча со с Видълъ различния серения, всеранны люней мучалену - с лачина О Въ сердит же много страдаль, и мериаль среди мори весчистьи, - Н Дуная жизнь своранить, чесбы спутанки, славные Греки; с честь с.С. Вся вевредние спорей, об ниме воротвлиет не отчизат. Но тщетво стараяся Улисев, и гибонь была ненибания сан-Деракныть, подровники порона бита, влятичей самина в очт на ческ MYADO ORT HEE BREASBAR ORBASING R'SPORE SOSADON, CARDER IT IS DE C О Муза, Зевесска дочь, честой жиз несчестья и ненен в. С. стын нако С Sector Barrie and State

Всъ ужъ спасенные въ брани и на моръ, были въ отчиалъ, Славная жъ винов Калинса, нолим тамений стрестион ч. язын Н Быть Одиссея супругой, его удержани въ пещерани, Лишая свиданья съ женой, и возврата въ родныяв пенелицами. И воть наконець наступных то время, из которое Кога Но бъдствія даже и триъ ожидьля его нёжь друзний!!!!!!! aperoM Вся боги жалым Улиста; одник Посидона инфрессионодся не отнаты Гизвный, смотрълъ на него, ризнито въ слави безсидителна, топон аП И путь преграждаль средь морей, до возврати на твенхую землю: en off, per avai «O

Когда жь этоть богь отдыхаль вь Этопии, между вародохь, нега и 3 .. 1 Живущимъ близъ края земли, на востокъ и зайвать солнца, Red AL В тыть пресыщался одних, принимая народныя жертвы".... Тучаыхъ воловъ п овецъ; въ чертогахъ велициго Зевса И воть нарь богобъ и людей, вспочным объ милоле Элисов, пол н Сраженнохъ прекраснымъ Орестонъ, сыночъ вождя всяхъ Ахеялъ, Началъ разсказъ свой : • Напрасно, смертные насъ обвиняютъ, Будто мы ных посылаемь несчастье и горе, во сами Аурво они поступають, противясь вслытить вышёмы. Такъ и Эгневъ непослушный отвергь предестания Эриея; о в л юда (Вастанка славныхь ботовь, и убійцы стоглазаю Аризургон . Бяготван Отнявши супругу, а после, и жизвь. у Атреева съявала сти и издени

34

Сбились преднанных Эрися, Орготь заскузаль, укранинся, И сибель радителей сладильть, отистиль архвратися во стакиу. Эсисса ужу цоть,..., И. Дония отактотвуять, Зовсу проканно:

• Добрый родитель Кроиндъ, боговъ и царей обладатель, Сплаво изказавъ Этисеъ, также достойно погибнутъ, И всв непослушные намъ! Но сердце мое не напрасно Мучится горемъ Улисса, долго очъ терпитъ несчастья Мудый, на едирата дословов, гат полист и поринуютъ..... Тэмъ, средь, дригсичкъ дрбрачь, лициятъ и бушуютъ..... Тэмъ, средь, дригсичкъ дрбрачь, лициятъ донь Атланта, всоиздир, Славный, который стоитъ не пучина неракой, подпиран Небо и защено и богиля, дочь его, почитъ Улисса Заставитъ забила объ Итакъ, сспено притерного лиской; Но мудый Улисса, не, учённовъ, гоковый и смерти предаться, Лишь только бы дайсти увилать, поченъ Трои спанавана.... Ужель и теперь наръ Одиница, не. чуйствущить ты сопанаваня? Ужель ты забилъ Одирсева?: ущеран банът Трои явлященой. У славныхъ Аргиницатъ сдавовъ се мурязо евъ тебя везпредъдьно?.

И воть на возднадье Адналь, Завесь разголамиції гучи, Такь отвілчаеть : «Цапросно, дочь, ты меня управлени», Мих ли дабыть Односса, развиго въ слана безомертнымы! Мих ли забыть Односса, жегинаго многія жертвы, Жителань неба, бодамь! Одиць Посидона вспростанно Мотить за любимаю сыя», имъ осландовнаго дерено. Мотить за паря додкъ Цанлоновь, разваго намъ Подносна, (Въ пещерахъ рожденияго имъ отъ пламенной Нимен Соосы, Дочери, баги Форкара, владателя владной стахи».) Съ тяхъ поръ Посидонъ Односся лишаеть возврата въ отчизиу, И жизнь оставляя сму, удоляеть отъ родины милой..... Такъ мы позаботнися вына, о средствахъ въ его возвращенью. Не ножеть однать Посидонъ Враждовать противъ сояма безсмертвать»

Унолкнуль Зевесь, и Аевна опать возражаеть : «Родитель И славный владатель боговь, пускай по желанью беземертвыхы….»

и пречая.

Согласитесь, что такiе стихи могутъ взбъсить санаго проткаго человака, особенно, если онъ потомъ, изъ лобепытства, подобно миз, посмотритъ заглавный листокъ брешюрки и прочитаетъ на немъ :

36.

блисска гойнэл!... переводь сь греческаго, и стазаты!... разноровся подлинника !!!... сь примый ала перебодчика и съ рисункали Флаксмана. Тасть первал, пост первал. СП.-бургь, въ тип. III. А. М. Государсписния съ Плоущество, 1841. Газиарайсь подлинника?.... Разнаровся подлинника ??...

Размърейть подлининка?.... Размъромть подлинника ??. ... Олиссея Гонера !.... Надо же нивть такое святлое понятіе о размъръ Одиссен и о стахахъ, чтобы всепародно объденить съ'вернины заглавнато ластка, что, будто бы, это - стахи гразнаръ подланника ! Провь во мна снова начинаетъ странию волноваться. И тотовъ протлотить эту броннору, систа се'витьств съ рисунками Флаксмана, за такую крова-вую общау Одиссев, тонерическому размъру и понить ушамъ. Анацать скучныхъ страницъ, въ досада, написалъ я о гласую ббыду Одиссев, гомерическому размъру и монмъ ушамъ. Мидать скучныть страницъ, въ досада, написалъ н о глае-вить и согласныть: теперь только и чувствую, что этого сишкомъ йало въ отмщение за подобную шутку; надо бы-ло написать сорокъ. Сдълать сормальную пародію гоме-рическито метра, замънить превосходнъйшую акустическую иру хаосомъ слоговъ forte н ріапо, тактическую музыку сова превратить въ безладную вокализацію, наставить строчекъ различной длины безъ всякой гармоніи, безъ илийнато такту, и назвать это, безъ зазръвія слуху, різмъромъ Гомера !.... Но что прикажете длать : эти по-нита, при помощи упражненія, пріучила свои уши къ ка-кой-то яньгчарской безладник, извъстной у нея подъ име-никъ гекзаметра, и увърдетъ, увърена сама, что это очень ило, что такъ писалъ Гомеръ. Бъдный Гиздичъ убилъ ко я́изнь свою на усердное коверканье Иліады во всъхъ коможнытхъ отношеніяхъ, на составленіе самой уродливой гіррикатуры ся размъру, ся гармоніи, цвъту, онзіономіи, луха, и умеръ въ томъ блаженномъ убъяденіи, что онъ комакомилъ Русскихъ съ сормою и содержаніелъ чудес-измакомилъ Русскихъ съ сормою и содержаніелъ чудес-избиато произведеніи древности. Потому что, не одна толь-ко метрическая система Грековъ исмоверкана и обезобра-кая во всяхъ этихъ переводахъ Гомера : весь Гомеръ икогда бы «божественный» Гомеръ, divus Homerus, не пріо-брълъ такой славы у древнихъ, накогда не успълъ бы онъ

ANNORANNA MANAGE

врзбудить къссеба такого антузіазна въотить людить стрль разборчивыхъ, столь чувотвительныхъ къ илеальному прекрасному, если бы онъ въ подлинника быль даже и ваюсе такъ хорошь, какциъ является въ лучнихъ новъйшихъ переводахъ. Что болье всего, восхищало дреннихъ въ Го-, мерь, особенно въ его Олидсен? Simplicitas : простота, прастонародность сантая во вся совершенства истрическаго стиха, неренесянная въ него со всамъ сронить нанынымъ остроущемъ, со своей бойкой ранью, съ своими жи, вописными выражениями изъ будищиней жизни, съ своими оборотали, ят расцащку, и ригурами, нередко цереходящи. ми въ гротескъ, Чтобы настоящимъ образомъ понимать, чувствовать, щ переводить Гомера, нало дого - знать по левсикону безпратное значение каждаго слова: надо сперва прочесть всю грезсскую, митературу, напитаться духомъ язына. Эллиновъ, ясно различать чувствомъ, что въ памятникахъ ихъслова составластъ натуральный, но очищенный и изащный, языкъ долей образованныхъ, что относится къ искусственнову явыку литературы, и, наконець, что принадлежить къ простонародной рачи; надо потомъ сматливо опреавлить въ уче своемъ, въ какой стецени каждый оборотъ. каждое слово, каждое выражение Гомера приближается, или къ излиному языку хорошаго общества, или къ изъисканному языку литературы, или просторачью толны; и наконецъ, при переводъ на свой языкъ, надо, съ большимъ искусствомъ и вкусомъ, умать передавать ихъ такими словами, выраженіями и оборотами, которые бы состояли въ тахъ же самыхъдтношенияхъкънашимъ образованному, лятературному пли простонародному языкамъ. Въ такомъ только переводь подлинная физіогномія поэмы сохранится во всей своей свъжести и орпгинальности. Между-тъмъ что дъла-ютъ переводчики Гомера? Они его чудесное просторачие перелагаютъ сплошь на новъйшие литературные языки! Гомёръ изъясняется какъ Пванъ Анаресвичъ Крыловъ, и, очень часто, какъ кумъ Емсьянъ у казака Ауганскаго, а они заставляютъ его выражаться языкомъ профессора адоквенція или маркиза, который пишетъ стихи. Онъ простъ, иногла до пошлости, а они безпрерывно надуваются. Онъ говоритъ

естественно, а они изънскивають слова, Оръ на орэместь ни одного новаго эпитета, визсто апитетовъ сънисть драст симами боговъ и героевъ, принятьний, религіей, общо умет требительными у простаго народу, израсти им нажалі трес ческой кухариъ, и возбуждаетъ ими то улькоку го воскищение въ древисиъ образованномъ Грана, побитель предиблол, они въ древисиъ образованномъ Грана, побитель последиото, они исприятно норанеютъ новайнато читатель неполинъ или и рогитъния дрилегательными своего изобрателия, своего кане наго труда. Онъ именно ириназываетъ Улиссу, погода топъ нойдетъ осматривать греческій станъ, говорить си попис ству, а они, въ руссковъ переводъ, чествуютъ встрачнаго и поперечнаго какими-то греческими рачами, можетъбътъ и ругательными : по чему это знать русскому читат телю! И это вы называете переводомъ? Тгаduttori tradittori

Налобно, съ другой стороны, сказать правлу, что но-въйшіе европейскіе язына по большей часри и песнособник. къ върному переводу Гомера безъ уничтожени чеси сто че зіогномін: они уже слинкомъ далеко отствли отъ проотона родности; они слишкомъ образованы, выглажены; взящны слишкомъ исполнены искусственныхъ выражений и очищены отъ того множества вставныхъ частицъ и приращений, которыни всегда отличаются просторычія и которыми Гомеръ удивительно обиленъ. Но по-крайней-мърж нельзя этого сказ зать о русскомъ язынъ : нашъ употребниедьный явыкъ сини очень близокъ къ просторъчью, допускаетъ, и любитъ, встави ныя частицы, приращенія, прозвяща, простонародные обо роты и выходки: употребляемыя съ искусствомъ въ вкусомъ, они даже придаютъ прелесть бойкости нашему «излиному» дівлекту. Онъ не чуждается даже нькоторых ъ старинныхъ ц обветшалыхъ формъ и окончаній. Между новъйшими, я на знаю на одного языка способиње къ превосходному перевода Иліады и Односон чемъ нынешній русскій; мне онъ кажется какъ-бы нарочно выдуманнымъ для этого и такъ связыя чувствую я возможность верно в художественне нередать на нашемъ язымь все оттына жизописной ръчн умнаго про стяка Гомера, хоть и не берусь исполнить того, что чув ствую. Для этого нужны; огромный таланть, большай про ницательность, удивительная сматка. Попробуемъ однаКо м'я меревесть изскольно стиховъ : не яля образния, сохрани, Вогъ ? - ни мое честолюбіе, ни санолюбіе мое, не простирнота тики далёно ; а просто длятого чтобы нолзорь имотолний спинот и диять подлинника и буницаполь переводь съ сокравенбыть простонароднаго слогу йодлинника. Мыс эндьли, то гокольстрохть, которые меня моссили, питало переой посни «Односень, этого солизбілее зариские челозавленой посни «Односень, этого солизбілее зариские челозавленой посни «Односень, прозаняеской поснотримъ тенерь его из подстрочной мозаляеской

-. Fig. 1.

«Разскажи мив, Муза, про мужа многохитраго, что очень много СКитался, послё того какъ Трои святой вышгородь разрушиль. Многихъто людей индвать онь города и правъ узваль! Иноги и и море-то онь претеривал кручных на своежь на сердий, Жилочи и с сиски душенька и о мозератнома иути товарищей. Ди бей-он-тики комприянся на своељ, конь и старился : Срепим-ти има србитечныхи боскутотнами погибли, Дурин, иси, поторые бынова Солата Берхоходи Надансь : а тотъ у нихъ и отняль незвратный денекъ ! Про тв-то дъла маленько, богиня, Зевсова дочь, поразскажи и ванъ-

Воть, ужь всв прочё, сликіе ушли оть лютой погибели, Выли домя, войны избытнувши, да тоже и моря, А его только, хотявшиго возврату, да тоже и жены, Ваны чостая удерживаль, Каляпес, божестия нежь богналия, Ва встераха ризныха, кастачная - мулена ей быти! Но ногда причило лито, по истечения годовъд Въ которое рашили боги домой ему плыти. Въ Итаку, такъ и тамъ не избъгнулъ онъ дракъ, Да еще и съ своими друзьями : боги-то сжалились всъ, Кроив Нептуна : этотъ ужъ безпрерывно бъсновался Протных развобожеского Улисса, прежде его приходу доной. Ау, така воть этоть и подвинулся из Эбіонань (негрань), далеко обpersionanca, -En Geistiani, with manbe anance, a manifule has sente model out, --Одни --- нода энинтенъ Верхохода, другіе нода его восходень, --Члебы вожиннися при стоксртвьяхь быколь и берановь : Танъ-то оръ и ташилса, сидя за пиронъ; прочіе же боги Въ палатахъ Юпитера Олимпійскаго собравшись-были, И къ вимъ вотъ вачалъ ръчь отецъ п боговъ п людей : Вспомяниь то на сердия грошнаго Эгиста,

· · ·

Digitized by Google

Lumepangunan Demonnes.

Того, что убяль иногославный Асументонычь, Оресть ; Такь объ-то нень оны и дуная, рачь къ безснертнымъ держаль ; - Ба! ба! ба! вайъ ужъ спертиме-то стали обянаять боговъ ! Other include side and ects : a stat cann-to Сюния безпутствани, сверхъ судьбы, кручины себя наживають! воть хоть-бы и теперь, Эгисть, сверхъ судьбы, Атренча Супругу брачную взаль и его самого убиль на возвратиень пути, Зная лютую погибель : потому что напередъ мы сами говорная смуя ... Пославъ Меркурій Соглядатая, Аргусо-губца, И его не убивать, и не жениться на сожительниць : Вулеть, моль, оть Ореста несть за Атренча, Кикъ-скоро вырастетъ и потребуетъ своего удвля ! Исркурій такъ и сказаль : да разума Эгистова Не убъднить, добронъ толкуя. Теперь же тоть всего вивств лишился! А его, посяч, сичиная билокурая Минериа: Отець вышь, Кроновичь, высоко-державныйший! Я очень по-дилонь этоть-то паль оть погибели. Такъ пусть погибнеть и всякой, кто таковое чинить! На у неня объ. Улиссь ратоборновъ вручинится сердие, Вздняжка, который далеко отъ друзей претеризваетъ горя, На островъ на обливномъ, что на самомъ-то пупу моря. Остроих лесисть; богния же въ хоромахъ живеть, Атанты всервзучнаго дочь, который всв норскія Прописти овнеть, и столбы-то держить Аналие, чизон жилю и небо держить : Воли дочь удерживаета горемычваю, инлакалной, Веё принания да брадкими римания Прелыщаеть, какъ бы Итаку забыль : опять же Умиссь, Желая хоть дынь столбящійся зенля своей Узнавть, умереть хочеть. Да у тебя-то, Олинийский, Не поворачивается къ вему дорогое сердце! Неужъ-то Улиссъ У вринскить ладей не потвинать тебя; святывю (жертвы) чина На Троянщини инрокой? Что уже такъ на вего сердиниеся, Юнитеръ?

А 'чу снавил, промолниль Тучнгонь Юпитерь: — Анти мин! что за рачь энравлась у чебя или-за частеком зубеня? Кань а, оплить, ногу забыть болаские Улисса, чи д разументь выще спартнымь, и больше святиям Амалы больнь безсмертилить, ис держить инровое вебо? Но Неятунъ Земледержець асё безпрестанно На вего сердится за циклопа, которыхо тогъ глаза лишиль, За равнобожескаго Полносмя, чья ванбольшая сила

Innepamentas annonech

22

Но всяха циклонова : родила-то его Тооса нимов, Дочь Форкина, кияза неугомоннаго Соленаго (мора), Въ пецераха разныха съ Нептувома имая обхождение. Съ таха поръ, въдь не убиль же Нептува, Землебой, Улисса, а только скитаться прицуждаеть подальше отъ родной зище, Ну, да постойте : переговоримте всъ визста О возврать для него, какъ бы это пришлось; Пептува же должевъунять Свой гизвъ. Ему-то въдь викакъ не по силанъ будетъ бороться одному

Противь всяхь безсмертныхь боговь, коли не захотять!

А того, посля, смянила богния былокурая Минериа; — Отець нашъ, Кроновичъ, высоко-державнайшій ! Такъ ужъ если это теперь любо блаженнымъ боганъ, Чтобы Улиссу-то ратоборному возвращаться во свой жъ донъ, 11 А'потому Меркурія Разсильнаго, Аргусо-губца, Къ острову Отигіи и отпрадилъ, чтобъ какъ-можно скорее Нимев длиннокосой сказалъ кръпкій накатъ, Возвратъ Улисса дальновидиаго, – чтобъ ужъ и "ткалъ!»

Довольно. Какая наивность! какая прелестная не облаланность оразы! Слишкомъ довольно, длятого чтобъ вндать, что Гомеръ въ подлинникъ столько же не похожъ на, Гомера въ новъйшихъ переводахъ, сколько мининый гекла, метръ брошюры, которая меня взбъсила, не похожъ на, «размъръ подлинника». Эта несчастная брошюра запам столько страницъ Автониса, что теперь негаъ говорить опорядочныхъ книгахъ. Право, досадио. Въ другой разъ бъситься не отаву:

А между-твыть воть очень цорядочная книга:

стихотворения графини Е. Ростоичиной. С.П.-бургя, с въ тип. Фищера, 1841, въ-8, стр. 190.

Я бы назваль се даже чудесною книгою, если бы снемникая инсакельница; воторой всаркому поэтическому иланту такъ искренно. удиблеется Латопись, надкла токко выборъ своижъ вдохновений, не иссладовавъ предменскому совъту авторскито самолюбія напенатать въ хроко логическомъ порядкъ всъ вообще свои стихотворения, втомъ числа и датскія. А выборъ было изъ него сладать, в-

ł:

). 8 съ устраненіемъ піссъ, которыя своей бланостью рышительно вредятъ бледку, атого собранія, книга, войеще сохранила бы объемъ, достойный всянаго дванеція. Въ доказательство справедливость самачанія, всянаго дванеція. Въ докастихотвореній, на-удачу, нив разнытъ мастъ-

aller or end contract surges of A ۰. • ETO EOTTA / 4 5. N . essere er av ord 1 . .. «Не тоть доогь, как на счеркь общиния. "« и и ч By obmectmemery fory onoriding process " 44 112 Кто вскорилена быль рессванные столичных сан. Креста тоски за раненахъ но вёсъв..... He tors noors, and pochomico s' curraentate : oll Валельянь быль оть колибольныхь: двей, Кто не знавадь: бункующихь страстей 1. 111.1. .-Съ ихъ променнуючнымъ безспристания; 4 Кто съ. бального наркета не сходиль, 1.1.1.1.1 Кто сустой желу сусть исвансы: A 12 .H Кто въ области святато населя . K.: H Страдавьями граждайства не аупнав! He TOTE HORTE, HTO CAOBO BOBBLE SECON - -------И мощный стихь и высля блескь дучистый в ста-Не заклеймиль безотранціснь своюнь; 👘 i 🗤 ł Кто истялы не высказаль вредь, совтокъј . . B Чей слабый духъ пороку быль выпретнизь т ч Не тоть цоэть, кто съ отранянчыей влюною. Изгванья путь терновый вс прошёль, Кто, присловясь о камень головою, Ночь бурную въ чужбийт ве провёль!.... Не тоть поэть, кто съ смертью не братался, Кто звукъ меча, свисть пули не слыхаль.... Кто синевой вебесь не восхищался. Кто глубь морей мечтой не пожираль!.... Поэть прямой..., кто съ раннять лять обжидая Съ грозой небесъ и съ бурею дущи (..... Кто чистому кумиру поклонился, Но одинокъ провелъ идадые дин Кто выгоръль возвышенной любовью,

Кто выплакаль свой вдохновенный стихь,

43

Литературная лътопись.

4

Кто призываль къ ночному изголовые . . Рой соблатихь сновы и чувствы неподнупныхь; Bie Gius we cayle Magol & Impice sposie Ba apait powel a se apysis ciousi. . Дочту праной, кне им дирской простокого Ванужалость дунь в мыслей сочеталь, Кто повяль свъть догадлиной мечтою. Кто сердце прочь отъ свата оторваль, H OTS BETO, MAKS OTS SHEE GERALTS Кто глухъ и слопъ для дальнихъ искушений, Ни почестью, на элегонь не прелыция, Кто въ плонеци житийскихи треволисий, Kana manua ganandali, maangu ankanderal..... Поэть прямой, ято вчящеску нобраные Не нанания, на берьба съ судьбой не пала; Кто обречень душенныху нагазыва, Кто каждый день черяль не упоненых, Кто каждый нигь утрётой земърнаь Пусть онь поёты.... Пусть взании струмны Резскажеть быль жылопон дупи!.... Пусть для толим онь облачить словини Нетлиныя предвидние свои!.... Ему, сму ваградой многоцияной Сочувственной дуни самучный стихь, Ену слеев отъ дуны умиленен И чистый жарь несеорговъ мелодийх..... Вго поймуть, его одзанять зъ святя -Немлогіе, на наравау, всей куной, И онь прочеть вз наз вьорь и призвая Родство вердень ем неганно дорогой!.....

полуночниць.

«Гори, лайнада !.... озарий Святыхъ иковъ кіотъ отрадный, И слабый свътё свойй проликай Въ пріютъ ислави бсенощадной !....

Пусть отблеска ризь иля золотыкъ Твое сіяные оттвинеть!

Digitized by Google

Антеретурная линания,

11

Въ тъхъ ликидъ выраженъя издъл; Мертва ихъ живопись простая, Одвообразенъ темный цвътъ, И дремлетъ краска въкован :

Но въ этонъ Греческонъ письмъ, Но въ этой простотъ стариниой Есть тайна, виятияя душъ, Съ привътомъ для модьбы невияной!

Родное что-то говорить Въ чертахъ по видимому хладцыхъ; Святая милость ихъ манитъ Признанье плией безотрадвыхъ.

На сердце синатая тоской Они наводать унилевно; Они шлють горестань ноной И укрощають думь явлисине. Какь часка и, норой теопи;

Въ часы безнольной полуночи, Твержу ник жилобы свои, Вперля въ вилъ моляцов ови !.....

Какъ часто имъ върото и Свой ропоть страстный, безнадежный, Когда, во прахъ главу силоня, Борюсь я съ скорбно илтежебй!....

И невплямо благодать На душу слабую висходить, И долгой горести печать Ова съ чела май тихо сводить.

И вдругь съ надеждой неземной	••	H
	• .	·
Ко мев слетаеть утвшенье,		• •
И вврой чистой и живой		~ 11
Трепсщеть сердце въ упосньз.	180	• • •
Трепещеть сердце въ упосвыв.		

Micpanyphan simonic.

Гори жъ, айманда! озйрий Монхъ иконъ кідть священный, И тихниъ блескомъ освищай Пріють, сийтыныю освисный!.....

. " 1.

QAHAM'S MERLEME.

«Гав ты,... нашъ воинъ-стяхотворецъ?.... Вдвойнъ отчизнъ милый сынъ. Ея пъвецъ и ратоборецъ, Куда ты скрылся?.... Ты одняъ Не пробуждень еще призывомь, Собравшимъ тысячи полковъ; Одинъ всеобщимъ войскъ приливомъ, Единодушнымъ ихъ порывомъ Не привлечень на пиръ питыкоть. Просинсь!.... Всв Русскія дружнич Шлють представителей своихь На Бородинскія равниям -Свершить помники битвъ святыхъ. Проснись !.... тамъ все ужь остальные... Всъ однокашения твон. Сь къхъ ты дълнав труды былыо, Съ квиъ ты, въ торжествевные дни, За наши рубежи родные, За Русь, за въру, въ бой леталь; Предъ нимъ субитяльной стрълою. Кровавый путь ты пролагаль; Кого, какъ молныя предъ грозою, Съ своей ватагой удялою Врагамъ ты смертью предвещаль. P Всъ тамъ!.... вожде ужъ съ удивленьемъ Тебя вскали межъ собой; Солдаты ваши съ нетерръньехъ Уже справлялись : «Гдъ жъ Лихой?....» И овъ, Хозящьъ Вседержавный, - 14 Кто храбрыхъ царски угощалъ, И онь, быть-можеть, вопрошаль : «Гдв званый гость?... гдв ратанкъ славный?....» И воть на смотръ весь стань спвшить;

AMERGINUMBER ITTROUTES.

. . . · · • • • • • • • • ÷ - 91

посладній цвътокъ.

•Не дамъ тебт увянуть одиновных, Последени цветь облистанныхъ полей!.... Не пропадеть въ безмърности степей Твой аромать; тебя крыломъ жестокимъ Не унесеть холодный внхрь ночей !....

Я вапою съ заботливымъ старавьемъ Тебя, ной гость, студеною водой; . e. 1 Я нагляжусь, нарадуюсь тобой; Ты отцвътешь.... и съ нъжнымъ состраданьемъ Вложу тебя въ Псалтырь, сопутвый мой.

1.11.5 Чрезъ много левть, въ часъ яншего мечтанья; Я книги той переберу листы; . Засохшій миз тогда представещь тын. «. (.....) Но оживешь въ мосмъ восмоминаный, h Какъ прежде, полять дупинстой красоты, ча

T. L. - OTA. VI.

- 11

Еписратуриях литочно.

А я, цвэтокъ, въ безизстности пустани Увану я !.... и мысли тщетный даръ, И смалый духъ, и вдохновенья жаръ, Кто вхъ пойметъ ?.... въ поэть лучъ святыни Кто разглядитъ сквозъ дунъ неясныхъ наръ?....

Позвія, она благоуханье И описань восторженной души; Но должно ей горвть и цевсть въ тиши, Но ве дано на языкъ изгланья Ей высказить всъ таниства свои.

И много думъ, и много чувствъ прекрасныхъ Не имутъ словъ, глагола не найдутъ, И на душу обратно западутъ.... И больно мнъ, что въ проблескахъ напрасныхъ Порывы ихъ навъкъ умрутъ!

Мяз суждено подъ схниото молчанья Святой мечты всё лучшее станть, Знать свять въ душъ... и мракь въ очахъ носить Цизтокъ полей, забытый бевъ винианья, Себя съ тобой могу ли не сравнить?....»

AHTABIS.

«Хоть я съ полуденной душою И съ серднемъ страстнымъ рождена, Хоть правъ мой жнвъ, хоть я мечтою Волшебству звуковъ предана; Хотя мон пылають думы, Хоть много южнаго во мяз..... Но свверъ хладный и угрюмый, Родной мой свверъ милъ душъ!.....

Порой неня соображение На крыльять радужныть васчеть Туда,... гда даннога вдолееська,

Анисратурних литениеь.

Гдв искони восторть живеть, Туда,... въ страну очарованья, Гдв воздухъ чище и яснъй, Гдв вся природа въ ликованье Гордится ресконнью своей :

Я въ страстяюнъ забытън блуждою Въ свящевныхъ греческихъ горахъ! Я прахъ обломковъ вопрошаю О героическихъ въкахъ; Я слышу бранный вопль Тиртея И звукъ оружій боевыхъ.... Я мчуся по волнамъ Пирея, Врожу въ развалинахъ съдыхъ.

Аенны, Спарта предо мною Съ ихъ красноръчіемъ измымъ. Съ свободой, съ славей ихъ былою, Съ ихъ злополучьемъ роковымъ! И Миссоловги вдругъ дымится, Весь свъжей кровью обегренъ.... И обгорълый Хіосъ эрится, Обителъ горествыхъ плененъ!....

И есть тамъ новая могна.... Могная странинка-пъвца, Кого страданье заклеймило Отъ колыбели до конца: Несправедливость Альбіона Презрилъ великой онъ душой.... И типь погибщаго Байрова Сроднилась съ Греціей младой!.....

Но есть еще предълъ желанный, Еще волшебная страва.... Поэтовъ край обътованный, Гдв имъ награда суждена, Цъль ихъ нсканій благородныхъ, Предметъ ихъ пъсней, ихъ стиховъ, Кумпръ душь имакихъ и свободямахъ, Эденъ восторженныхъ умовъ !

Актературная литеринсь,

И тамк, въ Италия чудесной, Въ сердечныхъ снахъ бываю я..., И до нее агрой вебесаей Несетъ слатавія маня! Подъ твнью марть, одноъ дунистыхъ Я воздухъ ароматный пью, Любуюсь блескомъ звъздъ сребристыхъ, И звуки серенадъ ловлю....

Но, чу !!... Полночнаго моленья Вотъ громкій благовьсть гудить!..... Вотъ онъ, глаголъ богослуженья, Единовърцамъ говорить ! Вотъ онъ величественнымъ стономъ Мое раздумье перервалъ. И Русскимъ, православнымъ звономъ Видънья чуждыя прогнатъ!.....

Очнулась я отъ сновть любниыхъ! Въ обычный очериъ бытія Илъ дальнихъ странъ, восторгомъ зримыхъ, Возвращена душа моя; Забыты пылкія мечтапья, И я, опоменениесь вполяъ, Твержу въ сердечномъ изліянъв : «Мой край родной!.... ты дорогь миъ!!»

Все это, безспорно, чудеснайтія піесы, и которыя могли бъ составить славу любаго поэта съ бакенбардами. И такихъ піесъ очень много найдется въ этомъ собраніи, котораго драгоцаннайтими перлами, во всякомъ случав, должно почесть «Не жившую душу» и «Мщение женицины», да стихотворенія, напечатанным накогда въ «Библіотека лля Чтенія».

Я свтоваль, что въ Льтописи не останется мъста для порядочныхъ книгъ. Да гдъ же онв? Во всей этой грудь, которая меня облегаетъ съ трехъ сторонъ, не нахожу ничего кромъ множества дътскихъ книжонокъ, послышно состряпанныхъ для Вербной Недъли фабрикантами этого роду издълій; нъсколькихъ школьныхъ руководствъ, которыя, конечно, весьма полевныт и полчительны для юношества, но вовсе не интересны для читающей публика; насколькихъ перепечатокъ, или новыхъ изданій; едного «Краткио обозринія выгодъ лисоводства»; одного московскаго романа, доведеннаго только до половины, имившаго инкогда другое названіе и теперь вымущеннаго въ свитъ съ новышъ заглавнымъ листиомъ, книги безъ начала и безъ монща; и лесятка сопершенио ничтожныхъ брошюръ. Все это можетъ преспокойно подождать до слидующаго мисяца, и я прощу извиненія у брошюры, которая меня взбъснла, за то, что еще и ситовадъ на нее.

РАЗНЫЯ ИЗВЪСТІЯ.

- На Святой Недълъ выйдетъ давно ожидаемое изданіе А. А. Плюшара, «Картинная Галерея, или Систематическое собраніе рисунково по встьмо частямо человаческихо познаній», два тома въ-четвертку, съ пояснительвычь текстомъ. Эта книга имъла величайшій успъхъ въ Германіи. Она необходима для всякаго, кто занимается чтевіемъ книгъ, журналовъ и газетъ, и хочетъ читать ихъ съ пользою.

- Въ мав, навърное, выйдетъ и у А. Ф. Смирдина давно окидаемый второй томъ «Ста литераторовз», для котораго первые пароходы привезутъ изъ Англіи гравюры, и сверхъ-того выйдетъ другое великольпное изданіе, «Коистантинополь и Турки», въ двухъ томахъ въ-четвертку, съ девяноста шестью чудесными англійскими гравюрами : въ исторіи нашего книгопечатанія это будетъ еще первый примъръ такой роскоши картинокъ, при чрезвычайно умъренной цънъ книги.

T. L. - OTA VI.

- Тротия вышедныя вточения изсяца четрадь «Портретной и біографической галереи», П. О. Соколова, содержить въ себя портроты и біографія интрополяте Платона в В. А. Жуковскаго. Это изданіе съ кандынть новынть выпускогь стиновится беляе и болье занямательнымъ.

- DE Москвь, Г. Сатинъ издаль русский переводъ Шевсикровой «Бури», который удобно читается. Въ Истербургъ С. С. Ганика выпустилъ въ свыть первый топъ свеихъ «Очерноев жизни и сочижений Сумарокева». «Ансть, отлетающій на зиму на югь, возвращаясь къ чить льтомъ, узнаеть свою родную землю, свою деревню, свою колокольню, свое старое гниздо. Сначала саменъ прилетаеть одинь, осмотрить гизадо, улетить, и возвращается уже съ самкою. Они очистятъ гнъздо, испорченное зимнии выогами, устроять ero, и стануть жить по всвыть правилать и обязанностямъ супружеской любви.

«Голось анстовь состоить въ щелкани клювомъ. Голои ихъ имветъ прекрасную форму, лобъ отличается вышивою, глаза блестять хитростью, походка исполнена благородотва и степсиности; во всемъ, что они ни дълаютъ, вилны тихость, спокойствіе, благоразуміс, аккуратность. Ихъ полеть прекрасень, торжествень, и при всемь томъ быстръ: они какъ-буато плывутъ въ воздухъ. Анстъ, то красиво филетить къ гназду, то опять красиво отлетитъ. Летая, объ обыкновенно описываеть кругь, потому что кругь самал красивая линія. Ансты чрезвычайно чистоплотны, в безпрестанно чистять клювомъ свои перья. На яицахъ силять и самецъ и самка. Одинъ изъ супруговъ всегда дона, или для дътей, или длятого чтобъ стеречь гибздо; ихъ проницательный взоръ видитъ все, что дъластся въ окрест-вости. Они съ удовольствіемъ вдятъ червей, улитокъ, несольшихъ зный, мышей, рыбъ, любятъ саранчу и цчелъ, но савый лакомый кусокъ для анста—лягушка потому....» какъ бы думали, почему?.... да очевидно потому что.... лягуш-ка — самое драгоценное для науки животное: безъ нся мы ве знали бы гальванизма!

«Ансты кушають также и маленькихъ птичскъ. Очень часто щелкають они носами, отецъ, мать и дъти, вмъстъ : ощи лаственно разговариваюта между собою. Особенно Соттанны дътеныши, когда мать или отецъ приносять имъ чолтлины дэтеныши, когда мать или отецъ приносять имъ шицу. Въ исторіи анстовъ особенно удивительны три ве-щи: ихъ войны, судилища и человъческій образъ дъйство-ванія. Всв ансты какой-нибудь области, напримъръ, за-рейнскіе, въ кантонъ Санктъ-Галленъ, непремънно разъ въ годъ вступаютъ въ кровопролитное сраженіе съ аистами, живущими по-ту-сторону Рейна, въ Лихтенштейнъ и Фо-рарльбергъ. Эти битвы оканчиваются всегда смертію или биствонъ воиновъ которой-нибудь стороны. Одна изъ нихъ

T. L. - Org. VII.

должна непреманно очистить поле сраженія. Варолтно, ройна возгарается за кормъ или за какую-нибудь Едену апстовой породы. Лишь-только война объявлена, вся область приходить въ волненіе, по объимъ сторонамъ Рейна собираются огромныя стада анстовъ на военный совъть. Конечно, этому собранію предшествуетъ кличъ, воззваніе. Въ совъть ансты болтають очень много и, кажется, совершенно понимаютъ другъ друга (въ этомъ отношеніи ансты счастливъе людей, потому что люди въ совътахъ очень ръдко другъ друга понимаютъ). Нъкоторые изъ членовъ разсуждаютъ особенно долго. Это ораторы, старшины. Форарльбергцы и лихтенштейнцы, то есть, ансты-нъмцы, поднимаются на воздухъ и перелетаютъ черезъ Рейнъ съ тымъ, чтобы напасть на своихъ швейцарскихъ враговъ, но тъ уже ожидали нападенія : они взвиваются сами, и летятъ имъ на встръчу. Сраженіе происходитъ въ воздухъ. Оружіе-клюяъ. Они колятъ, щиплютъ н колотятъ имъ другъ друга. Покрытые ранами и кровью, ансты-швейцарды обращаются въ бъгство. Храбрые ансты-нъмцы разрушаютъ, гизада бъглецовъ. Но, вотъ, мало-по-малу разбитое войско собяватъ, ся снова, начинаетъ битву, и остается побъдителенъ.

« Доказано достовърными наблюденіями, что, передьотлетомъ на югъ, всъ австы собираются на вече, и составляютъ кругъ, въ середниъ котораго становится одият, анстъ: онъ долго резонируетъ; въ отвътъ на его рачь, прочіе щолкаютъ носами, и наконецъ всъ нападаютъ на оратора, стоящаго въсередниъ, и заклевываютъ его. Нъкоторые полагаютъ, что это самка, нарушившая супружескія обязанности. Если это справедливо, въ такомъ случат у анстовъ существуетъ оормальный брачный судъ, родъ уголовной палаты: это тикъ въроятиве, что нъжная привязанность самцевъ къ самканъ слишкомъ извъстна. Но другіе думаютъ, будто между ими господствуетъ Ликурговъ законъ, по которому предается смерти слабый членъ общества, какъ неспособный къ дальныять перелетамъ. Со времени Эліана это обстоятельство еще яз приведено въ ясность, но во всякомъ случат тутъ происходитъ что-то необыкновенное. Если въ домъ, на крышъ котораго свили гнъздо аисты, сдълается пожаръ, они тотчасъ морскихъ городахъ они прогуливаются по улицанъ можду народомъ, какъ настоящіе люди, гордо погладывають по сторонамъ, требуютъ, чтобъ всъ уступали имъ дорогу, колятъ съ одного рынка на другой, отъ одното сонтана къ другому, посъщаютъ всъ городскія навозныя кучи, и всюду ищутъ рыбы, устрицъ, и тому подобнаго. Я самъ тому свидатель, что, будучи въ неволъ, они никогда не обращаютъ клюва противъ своихъ хозяевъ, и позволяютъ имъ обращаться съ собою очень свободно. Они очень боятся кошекъ : даже кошечьи чучела приводятъ ихъ въ ужасъ ; проходя мимо ихъ они щелкаютъ клювомъ. Всъмъ извъстно, что анстовъ очень легко сдълать ручными: они даже сами запрываютъ съ дътъми, бъгаютъ за ними съ распущенныия крыльями, клюютъ ихъ въ спину, щиплютъ за рукя, и такъ далъе.

«Да, ансть — человеко-скоть: онъ живеть бол-жизнио? Кругь действій его общирень. Онь хорошо все понимаеть, имееть смысль, чувство, волю. Ансть по уму — человекълитя : наши дети, это подготовленіе къ совершеннайшимъ существамъ--настояние ансты, и бывають минуты когда тъ и другіе находятся въ бденія вэрослаго человека, имеють сознаніе о своемъ микрокозить и макрокозить. Амета, по его спокойствію, и всегдашнему присутствію духа, некоторые называють оплософомъ, птичьють Шлатоновъ и Лейбинцемъ, подобно тому какъ, между млекопитающими, слощ считаютъ мудрецомъ. Такъ ли, не такъ ли, а по-крайнеймърь неть пинцы умнее анста. Кромъ перелету, нь анств неть ничего, по чему можно было бы отнести его къ разраду сомнамбуло-скотовъ и лунатико-скотовъ, то есть, къ средней стенени жизни.»

Какъ ванъ правится эта психологія ? Она неподражаема !

Отвергал многіе обще принятью апекдоты о жинотныха, господнить Шетлинъ доназываеть справеданность тикихъ вещей, которыя всв почитають за басни. Такъ, между прочимъ, онъ говоритъ о дикобразв : «Многіе думають; будто Плиній разсказываетъ сказку, увъряя, что раздраженный дикобразъ стръляетъ въ непріятеля своими иглами. Новъйшіе натуралисты отвергаютъ, его мнъніе, говоря, что иглы у нихъ выпадаютъ, или случайно, или раздраженных собаки сайм на них'ь натыкаютси. По это несправеданно : я самъ видълъ, собственными глазами, что, котда два естествоиспытателя хотвли поймать ручнаго дикобраза, онъ выпустилъ въ нихъ нисколько иголъ съ такою силою, что онъ перелетъли черезъ всю комнату.»

Мы оставляемъ всъ сентиментальныя разглагольствованія намецкаго автора объ обращенін съ животными; съъсть быка онъ находитъ очень нравственнымъ, но ударить быка, это, по его мнанію, такое преступленіс, для котораго натъ на земла достойной казни. «Селщенныйшая обязанность правительствъ – заботиться о животныхъ. Мучпть ихъ – значитъ обижать природу. Животныя – несчастны: кто далаетъ имъ добро, поступаетъ хорошо. Мучитель скотовъ, какъ и мучитель человаковъ, будетъ тамъ, гдъ ему прійдется пожать то, что онъ здась посвялъ. Онъ будетъ окруженъ гіснами, волками, тиграми и злыми псами.»

Госпединъ Шетлинъ признаеть однако жъ. что и нежду животными отчасти есть существа злыя и жестокія, къ которънив мы чувствуемъ невольное отвращение. Сама понрода сдълаја их% мотыми и предназначила быть прага-ME H VOINHAME ADVENTS MEROTEDING, TARE, TTO MAL HERDONS целное право, полобно лревиниъ Персамъ, считать ниъ датьын Арниана, адского дуда. Такъ, напримеръ, различныя породы осъ кладуть свои яща въ тъла гусеницъ и живыхъ насакомыхъ, которыхъ внутренность нотомъ съзльють выдунивниеся изъ отихъ янць червячки. Это неблагонамъренное поведение осъ, чувствитедьный нъменкий умеритель находить крейне безиревственнымъ съ ихъ стороны, и предлагаеть себа лопрось : должно ди это такъ быть ? не есть на это простой произволь янветнаго? Посль длинныхъ уноорьній о мудрости природы, герръ Шетлинъ однако жъ напоненъ ооглашается, что, выролтно, это должно такъ быть.

 Почтенный профессоръ очень негодуеть на Риманиъ зато, что они воздвигали хранъі Нерону : онъ утверждаетъ,
 что эти хранъі слъдовали по праву собакъ. Мы не пойденъ

Digitized by Google

за нимъ далже. Глупости , которыя онъ разсказываетъ , жизни животныхъ за гробомъ не стоютъ даже и уцоминанія.

веллингтонъ полководецъ въ индин. Сперва бросимъ взглядъ на карту этого полуострова и припомина, накоторыя событія, содъйствовавшія къ успаханъ Англичанъ.

Индостаномъ въ собственномъ смысле называютъ всю часть Индін къ северу отъ реки Нербудам. Здесь возвышается древняя столица Великаго Могола, Дегли, и тутъ ке находились въ то время «владенія» синдіи.

Между ръками Нербуддой и Кистною лежатъ земли низама, раджи берарскаго и раджи саттарскаго. Отъ береговъ Кистны до Коморинскаго Мыса простираются Карнатикъ, Малабаръ и мейсурская имперія.

Оть Дегли до Томбудры лежали земли великаго союза Магратовъ ; онъ занимали пространство на девять со в семьдесать миль отъ сввера къ югу, и на девять сотъ миль отъ Бенгальской Губы до Канбейскаго Залива. Народонаселение той имперіи простиралось до сорока милліоновъ человъкъ; изъ нихъ тридцать шесть милліоновъ Магратовъ, и четыре милліона магометанъ; тв и другіс раздълялись на Пять различныхъ владений, соединенныхъ въ одномъ союзв подъ непосредственнымъ начальствомъ раджи саттарскаго. Впрочемъ, саттарский раджа былъ главой союза болье чиснемъ чъмъ самымъ дъломъ: каждый раджа мало-по-малу льлался независимымъ, ободрившись примеромъ пишвы вля султанскаго министра, который, отравивъ своего госуларя, объявилъ себя наслъдникомъ престола. Резиденціей пишвы былъ городъ Пуна, на берегахъ ръки Муты; но, въ свою очередь, пишва ималъ только тань всрховной власти: знаменнтый Магаджи-синдія заставиль трепетать похитителя престола. Отецъ Магаджи-синдін, былъ простымъ солдатомъ въгвардіи пишвы; его должностью было – караучть туфли султана, когда тотъ входилъ въ гаремъ. Однажды, посла входу въгаремъ, усердный караульщикъ заснулъ, во почтеннныя туфли нажно покондись на его груди, положенныя съ величайшимъ благоговенисмъ. Пораженный такою преданностью, пишва вскорь возвель хранптеля туфлей до самытать высокнать степеней. Сынъ выскочки-солдата наощенью времени носиль за поясомъ пару туфлей, въ память своего происхожденія.

"Поль распоряженісы Магаджи-синдій было уже многочисленное, страшное войско. Французь de Boigne, случай-но прибыты и въ Индію изъ Савоія, обучнать европейской дисциплина тридцать осемь тысячъ человакъ регулярной пахоты посемь тысячъ конницы. Съ такими огромными средствами Магаджи-спидія собирался уже овладьть столицею Дегли, какъ вдругъ султанъ самъ потребовалъ его содъйствія противъ своего министра Гулама. Едва ли есть драмы чернъе и ужасные той, какую видимъ въ исторіи Шахъ-Алена, послъдняго наслъдника Эвренгзибора престола. Министръ и любименъ Шахъ-Алема, Гуламъ-Хадиръ-Ханъ, въ благодарность за оказанныя благодвянія, задумаль свернуть голову своему благодателю. На бъду Шахъ-Алема, извергъ перехватилъ письмо, отправленное къ синдіи, и это обстоятельство подало поводъ къ открытову мятежу. Гуламъ-Хаанръ осадилъ и взялъ приступомъ Дегли, и вломился во дворецъ. Схвативъ султана за горло, злодъй повалилъ его, началь тоштать ногами и потомъ выкололъ ему глаза. Послетого варваръ броснися въ гаремъ, собственными руками сорвалъ драгоцънности съ султанскихъ женъ, и, когда онъ готовился удовлетворить свое звърское сладострастіе, прекраснышая поъдочерей султана заколола себя кинжаломъ. Между-темъ синдія специль на помощь: онъ не спасъ Шахъ-Алсма, но успълъ наказать его палача. Гуламъ-Хадиръ-Ханъ обратился въ бъгство, былъ пойманъ и посаженъ въ жельзную клытку. Синдія обрубиль ему уши, нось, руки, ноги, п въ этомъ состояція варваръ окончилъ жизнь.

Между-тымъ Шахъ-Алемъ былъ въ самомъ ужасномъ положения. Магаджи-сипдія, отмстивъ палачу, в пе думалъ возвратить престолъ законному государю. Подъ именемъ пишвы, синдія царствовалъ самъ, а несчастный слъпецъ просто былъ его плыникомъ. Султанскую гвардію поручили Французамъ. Ретгои и Drugeon, заступившіе мъсто de Boigne считали Шахъ-Алема дряхлымъ старикомъ и давади сму инщенское содержаніе изъ огромныхъ доходовъ имперій.

Digitized by Google

Cancs."

• Въ 1802 Магаджи-синдія умеръ. Власть и войско перешли въ руки его племянника Даулютъ-Рас-синдія. Върный политики длан, Даулють поручиль султана Французамь, а самь жиль вь Пунь в наблюдаль за движеніями Англичань. Даулють не изшаль Англичанамъ раздавить Типпу-Санба. не рашительно отказался участвовать въ дележа бладеній несчастнаго султана и принуждаль къ такому же безкорыстію пишву. Это значило, что Даулють, несмотри на не-устрашимость въ войнь противъ Типпу, не слишкомъ ласково смотрълъ на союзниковъ, которыхъ новыя границы соприкасались теперь съ его собственными владъніями. Предвидя непріязненныя дъйствія, губсрнаторъ спѣшилъ упрочить союзь съ раджею Гузра и немедленно даль знать пишвь, что Англичане всегда готовы освободить ого отъ нга Даулютъ-Рао-синдін. Между-тимъ пишва нашель спльную опору въ новомъ искатель приключеній, Ажесву-Рао-Голькарь. Этотъ Джесву-Рао былъ низкаго происхожденія, но суевърная молва пролагала ему блистательную дорогу. Въ дътства Голькаръ былъ пастухомъ; разсказывали, буд-то, однажды, когда заснулъ онъ въ жаркій день на открытомъ воздухъ, огромный змей положиль свой страшный хвостъ на голову неосторожнаго ребенка, чтобы прикрыть его отъ солнечнаго зною. Народъ не сомнавался, что при Голькарь всегда быль этоть благодательный геній.

Уже давно Голькаръ собирался сдълать нападеніе на Даулютъ-Рао-синдію. Теперь Голькаръ перешелъ Нербудду и остановныся за два дня взды отъ Пуны; здъсь ожидали его союзныя войска пишвы п синдіи: началось сраженіе и Голькаръ одержалъ ръшительную побъду. Пораженный пишва обратился къ содъйствію британскаго правительства. Маркизъ Визли (новый титулъ графа Морнингтона) согласидся вступить въ переговоры, но уже Голькаръ овладълъ Пуною, назначилъ наслъдникомъ пишвы Амрута-Рао, главнымъ министромъ сдълалъ Амрутова отца, а себъ предоставилъ только начальство надъ войскомъ. Но съ этимъ начальствомъ въ рукахъ Голькара соединялась и верхойнай власть.

•

Маркизъ Визли видълъ необходимость смирить Голькара. Ръшено было отправить къ границамъ Пуньт отрядъ вой-

ска, чтобы выпнать наъ столицы Анрута-Раз и воздети на престолъ пишву, который между-тамъ удалился жь крарость Коканъ. Начальство надъ войскомъ поручено генералу Визли, лучше всъхъ понимавшему театръ этой войны, и который, въ начествь серинганатанскаго губернатора, низлъ весьма сильное вліяніе на Индавицевъ. Визли выступиль въ походъ, когда проходилъ черезъ землю Магратовъ, жители вездь принимали генерала какъ избавителя и вовсе не думали видать непріятелей въ его солдатахъ. Въ шестидесяти миляхъ отъ столицы генералъ услыщалъ, что Анрутъ-Рао, оставленный Голькаромъ, задумалъ просто какъ разбойникъ грабить городъ, который собираются у него отнать. Для върнъйшаго успъху въ этомъ намъренія, Анруть располагался зажечь Пуну, и жители, узнавши объ угрожающей оцасности, бъжали изъ городу. Меллить было нечего : оставивъ пъхоту на дорогъ, Визли отправился съ одной конницею и въ тридцать два часа по галкимъ дорогамъ перешелъ шестьдсятъ миль и остановился передъ столицей. Амрутъ-Рао безъдальнихъ околичностей бъжаль, и жители съ торжествомъ встратили спасителя Пуны. Пишва, вызванный изъ своего убъжища, снова занялъ престоль, и спокойствіе совершенно возстановилось. Обязанный всемъ всликодущию генерала, пишва ненавиделъ однако жъ своего избавителя, такъ, что даже не могъ равнодушно на него смотръть, какъ увъряетъ самъ Визли въ одномъ изъ своихъ писемъ.

Но занятіе Пуны не образумало Даулютъ-Рао-синдію. Согласившись вести переговоры, онъ встудилъ въ то же время въ тайныя сношенія съ прежними своими врагами, Голькаромъ и раджею берарскимъ, которые были для неруне такъ страшны какъ Англичане. Голькаръ пока не ръшался ни на что, но раджа берарскій открыто соединился съ синдіей, и войска ихъ выступили къ границамъ владаній низама. Морнингтонъ и Визли съ величайшимъ удовольствіемъ вышли на защиту британскаго союзника : это было прекраснымъ случаемъ утвердить госнодство Англичанъ въ Индіи, потому что имъ надлежало въ одно и тоже время колотить и Магратовъ и французскихъ офицеронъ Планъ кампаніи приналлежнать маркизу Визли; выполненіе – исключительно его брату.

Въ общирный планъ маркиза Визли вощелъ почти весь Индостанъ отъ Калькутты и Мадраса до Бомбея, и отъ Деи до Пуны, Гидерабада, Гузра и Ориссы. Чтобы успанияе сиерка сдълать нападеніе на Ориссу черезъ Гангамъ и Калькутту. Бомбейскія войска должны были овладъть гаванью и жилями синдін въ области Гузра. Генералу Леку поручено ятти къ границамъ Уды и въ самый Индостанъ, чтобы уничтожить вліяніе Французовъ и освободить отъ нихъ Могола. Генералъ Визли отправился въ Декканъ : ему надјежало въ одно и тоже время сражаться съ союзными войскама синдіи ираджи берарскаго, защищать пишву и низаиа, и отстранять опасность отъ владъній компаніи. Постъ генерала былъ такъ важенъ, что правительство уполномочыо его заключить миръ или продолжать войну по собственному усмотрънію.

Полковнику Коллинсу поручено было склонить синдію къ шрнымъ предложеніямъ, и генералъ Визли нетерпъливо ожидадъ сладствій этихъ переговоровъ. Когда Коллинсь потералъ всякую надежду на уснъхъ, Визли быстро пощель къ старинному городу Амеднугуру, откуда легко было имъть сообщенія съ Пуною. Генералъ скомандовалъ на приступъ, в городъ миновенно былъ взятъ несмотря на непріятельскія пушки. Въ Амеднугуръ возвышался дворецъ синдіи, и солдаты начали его грабить. Чтобы прекратить опустошеніе, Визли принужденъ былъ разстръдять двухъ грабителей, и этотъ примъръ остановилъ ирочихъ солдатъ.

Тенерь Визли хлопоталь только о томъ, чтобы вступить съ непріятелемъ въ рашительное сраженіе. Дъдо было не чегкое : синдія и магратскіе вожди уклонялись отъ битвы, несмотря что у синдін и раджи берарскаго было пятьдесять тысячъ регулярнаго войска, а подъ командой Визли и полковника Стивенсона всего семнадцать тысячъ. Желанія сразаться было такъ сильно, что генералъ сдадалъ одинъ изъ трахъ безразсудныхъ поступковъ, которые могутъ былъ оправданы только успъхомъ. Стивенсону назначено быдо сойтись съ генералов въ извастномъ маста, и напасть на непрійтеля съ разныхъ сторонъ. Но Визли, увидъвъ магратскую армію, не ръшился ждать Стивенсона и располагался сразиться съ непріятеленъ только съ своей дивизіей, дивъ знать полковнику, чтобы тотъ спъшняъ къ нему на вомощь.

⁶ Союзныя войска спндій и раджи берарскаго расположились отъ Богердюна до деревни Асси, по крутымъ беретанъ ръки Кетны. На правомъ крылъ было тридцать тысячъ всадниковъ; егущенные ряды пъхоты образовали центръ и лъвое крыло. Сто-пушечная артиллерія прикрывала конницу и пъхоту. Изъ стана виднълись разноцвътныя палатки, расположенныя наподобіе улицъ, посереди которыхъ, какъ на ярмаркъ, разгуливали ювелиры, кузнецы и купцы съ своими товарами. На противоположномъ берегу Кетны, скромно стоялъ генералъ Визли. У него было шесть тысячъ конницы, полторы тысячи пъхоты и семнадцать пушекъ. И съ этой горстью Визли готовился выступить противъ страшнаго опелченія!

По разсчетамъ англійскаго генерала, надлежало сперва напасть на левое крыло Магратовъ, то есть, на пехоту, стольшую на узкомъ полуостровь, который образовался отъ стеченія двухъ ръкъ, Кетны и Жун. Но какъ перейти Кетну, глубокую, крутоберегую ръку? Разсматривая положение Магратовъ, генералъ замътилъ около ихъ лъваго крыла два деревни, лежавтія по берегамъ этихъ ръкъ. Визли заключилъ, что между деревнями было, въроятно, удобное сообщеніе, иначе непріятель не выбраль бы этого мъста для лагеря. Догадка генерала оправдалась, когда подошель онь къ ближайшей деревнь : здъсь былъ узкій, очень удобный бродъ, оставленный непріятелемъ безъ прикрытія. Визл стремительно перешель на противоположный берегь и сразнася съ магратской пехотою. Непріятельская артилерія открыла сильный огонь, и скоро магратские пушки сбил англійскія батарен. Визли скомандоваль на штыки, и въ насколько минуть большая часть непріятельскихъ застрыльщиковъ была изрублена; но тв., которые остались въ живыхъ, легли между грудами побитыхъ товарищей и ирятворились мертвыми. Когда англійская конница перешла эти ряды, иннисы мертвецы воскресли и тотчасъ пул ихъ полетъли въ тылъ непріятелю. Бригада полковника Максуелла мгновенно уничтожила эту нестройную толпу. Эъ тоже время Визли, предводительствуя семьдесятъ осьизить полкомъ, бывшимъ въ резервъ, взялъ приступомъ деревню Асси.

Асревню Асси. Между-тымъ Маграты все еще держались, и до самой ночи показывали удивительную неустрашимость; но къ этому времени подоспълъ съ своимъ отрядомъ полковникъ Стивен-сонъ, и окончательно разстроилъ непріятельскіе ряды. Ан-гличане въ этой битвь потеряли полторы тысячи человъкъ, и въ томъ числь полковника Максуелля; Маграты переко-ючены почти всв, и артиллерія ихъ досталась побъдите-дямъ. По словамъ сэра Колина Кампбела почти никто не котълъ върить, что Веллингтонъ остался въ этой битвъ побъдителемъ. Этотъ Колинъ Кампбель – довольно замъчательное лицо. При осадь Амелнугурской крыпости, гене-раль Визли замытиль одного молодаго офицера, который, вобравшись на самую вершину станы, вдругъ грохнулся оттуда со всего размаху, пораженный ударомъ непріятеля. Визли думалъ, что юноша сломилъ себъ шею, или по-крайжи марь опасно раненъ. Но къ изумленію генерала, храб-рый офинеръ тотчасъ оправился и снова пользъ на стану че обращая вниманія на кровь, которая струей текла изъ его ранъ. На другой день Визли прикомандировалъ героя Късвоему главному штабу, и не разставался съ нимъ до 1815. чала Визли часто говорилъ этому офицеру, что въ первый разъ онъ увидълъ его «на воздухъ», in the air; этотъ-то своздушный» герой и есть сэръ Колинъ Камибель, нынъш-ий командоръ ордена Бани, генералъ англійской армін и губернаторъ Новой-Шотландін.

Несмотря на блистательную побъду при Асси, генералъ Вили показалъ себя очень умъреннымъ. Когда синдія обнаружилъ намъреніе вступить въ переговоры, Викли охотно согласняся его выслушать и прекратилъ непріязиенныя дъйствія. Тогдашнія полятическія мизнія Воллингтона ясно излошены въ писькъ къ майору Монро :

«Я думаю, писалъ Визли, объ индъйскихъ правительствахъ точно такъ же какъ и вы, то есть, я считаю соверщенно невозможнымъ для Англичанъ основать въ Индірсильное государство.

«По моему инанію, общирность нашнать нладаній удадавно превзошла наши средства, притомъ мы нажили пронасть враговъ, отставивъ отъ прежнихъ должностей сановниковъ, служившихъ Типпу и Низаму. Расширля англійскія владанія, особенно насчетъ Магратовъ, мы только чтоувеличиваемъ зло. Люди, которыхъ колотимъ тенерь, собирали общественные доходы, командовали или служили въ арміи, или занимались грабежемъ: мудрено ли угадать, чтоони останутся въчными врагами Англичанъ? А всегда ли будетъ легко унять ихъ?

« Между-тымъ правительство и теперь еще хлоночеть объ увеличении владаний : зачамъ намъ эти земли, когда и безъ того у насъ ихъ болве, нежели позволяетъ ограниченность средствъ?»

Нъкоторые сравнивали Веллингтона съ Цезарежъ, когдатотъ воевалъ въ Азін съ Митридатомъ. Отрывокъ изъ этого письма показываетъ, что благоразумный англійскій генералъ нисколько не похожъ на Помпеева соперника, мечтавшаго о завоеванін всего свъта.

Между-тыть раджи всё-еще вели переговоры, и разныши увертками совершенно утомили терпьливаго побъдителя. Явно было, что они старались возбудить недовърчиюсть вождей, освобожденныхъ Англичанами отъ ихъ тиранстия. Самъ Иизамъ, казалось, охладълъ теперь късвоимъ союзникамъ, а его подданные рышительно не скрывали отвращения къ Европейцамъ.

Генералъ Визли съ трудомъ танлъ затруднительность своего положенія. Ему надлежало теперь дайствовать по всвхъ случалхъ съ возможною обдуманностію. Смотря по обстоятельствамъ, онъ принималъ то наступательныя, то оборонительныя мъры. Вотъ что о тогданщемъ положения ицеалъ Визли къ мајору НІа :

«Со временя битьы при Асси, я точно какъ на игоднять: одной рукою защищаюсь, другою навадаю. Съ корнусить генерала Стивенсона я дъйствоваль наступательно и листь Ассигюръ; мой отрядъ прикрываль это движение и защищать владъція Цишвы и Низама. Дъдая ужасные марици, я услять иженсць догнать непрійтеля, когда тоть перекодиль черезв интербурійское ущелье; въ тоже время быстро къ свмеру, а устрение́ь удержалъ синдію, который хоталь остановить дайствія полковника Стивенсона противъ Ассигюра.»

Противодъйствуя уверткамъ синдіи, генералъ Визли замержалъ часті его офицеровъ и въ тоже время липилъ содийствія многихъ свропейцевъ. Накончілъ, въ Агръ и Дели, генералъ Лекъ уничтожилъ вліятіе Французовъ и освободилъ Могола, взятаго въ пленъ Французовъ Воигgüien'омъ. Синдія отдълняся наконецъ отъ раджи берарскаго, и предложилъ Англичанамъ вступить въ переговоры. Эная оченъ хорошо въроломство синдіи, генералъ Визли приналъ однако же это предложеніе, въ той надеждъ, что удобнье будетъ покорить отдъльно дъйствующихъ раджей. И аміствительно, по счастливому стеченію обстоятельствъ, Визли въ однить день поразилъ и синдію и раджу берарскате. Двадцать девятато ноября владычество Магратовъ рышательно и навсегда было уничтожено въ битвъ на равнимъхъ деревни Артомъ. Послушаемъ какъ самъ генералъ разстать во объ этомъ примъчательномъ сраженіи :

«Двадцать третьяго воября я согласнося прекратить нетріязненных двйствія съ войсками Даулютъ-Рао-свидін, на томъ условін, чтобы свидія удалился на востокъ, къЭллихпуру. Но сванія не выполнилъ этого условія и расположился съ войскомъ при Серсули, въ четырехъ миляхъ отъ стащ Ману-Бенну, брата раджи берарскаго.

«Авадцать осьмаго, векила, присланные оть синдій, просмли меня не тревожить отрядовъ Рагодин-Вунела (такъ назъявался радна берарскій). Я отвячаль, что въ случав Зумды не пощажу и самаго синдію, потому что синдія не віподинль условій.

«Полковникъ Стивенсонъ соединился съ моей дивизіей сще двадцать седьмаго нолбря. Съ башин партерлейской (parterly) я открылъ, что соединенныя войска синдіи и ралки берарскаго выступили изъ лагерей и наутъ противъ исъ. День былъ очень жаркій, и непріятели быстро приближались: поэтому я не счелъ нужнымъ итти къ нимъ на истръчу. Но когда синдія и раджа берарскій вздумали отдохнуть на равнинахъ Аргома, то и тотчасъ ръшился аттако-

Digitized by Google

вать ихъ армію. Англійская конница, построяншись колонной, выступные впередъ, въ направленія нараллельновъ непріятелю; конница монгольская и мейсурская прикрывалі мой арріергардъ и лавое крыло.

«Непріятельская пэхота и артидерія составляли его львое крыло, а многочисленная концица синдів, съ легкаяъ отрядомъ пиндаррій, правое. Вся армія Магратовъ занимала пространство въ длину пяти миль.

«Я раздълных англійскую армію на двъ линін ; въ церюй поставных пъхоту, во второй конницу. Когда все приведено было въ порядокъ, семьдесятъ четвертый и семьдесять осъмой полки сдълали нападеніе, и совершенно сбили иногочисленный непріятельскій отрядъ. Шестой нолкъ ударных на конинцу синдін и также разбиль ес. Маграты совершенно разстровлись и обратились въ бъгство, оставниъ Англичанамъ тридцать осемь пушекъ и весь свой обозъ. Преслъдуя бытущаго непріятеля, Англичане взяли еще иножество слоновъ и верблюдовъ.»

Тотчась после этой решительной победы, генераль Визли взяль приступомъ важную креность Гавильгаръ. Этотъ последній урокъ заставиль раджу берарскаго отказаться отъ магратскаго союза: онъ покорился Англичанамъ, уступить имъ часть своихъ владеній и обязался непринимать въ свою службу ни одного Француза.

Тоже сдълалъ и синдія. Онъ уступилъ Англичанамъ въ въчное владъніе всъ свои кръпости, воз веили въ Дуабъ, пли странъ, лежащей въ съверномъ Индостанъ, можду ръками Гангомъ и Юнмою, и еще изсколько кръпостей и земель въ области Гуэра, въ Декканъ и въ владъніяхъ Великаго Могола. Притомъ, такъ же какъ и раджа берарскій, синдія обязался никого изъ европейцевъ не принимать въ службу. Этотъ договоръ, заключенный синдіею патаго января 1804, бълъ подписанъ въ Калькутть губернаторомъ, тринадцатаго освраля того же года.

Слъдствія этой блистательной побъды были такія же, какъ и посль паденія мейсурской имперіи. Явились разныя искатели приключеній, и цълыми шайками стали грабять беззащитныя владънія побъжденных в вождей. Низамъ, пяшва и покоренные раджи, принуждены были жаловаться ге-

Digitized by Google

нералу Визли : «Вы должны защищать свои завоевания, говорили они : отгоните же отъ насъ безчестныя шайки разбойниковъ, если хотите, чтобы ны исправно илатили подати.» Генералъ Визли снова долженъ былъ начать войну, и въ короткое время очистилъ Индію отъ всяхъ грабителей.

Между-тамъ Голькаръ всё-еще грознять индійской комнанія; онъ надъялся взбунтовать противъ Англичанъ Аогавовъ, но кончилъ тамъ, что заключилъ съ генераломъ Визи одинаковыя условія, какъ и прочіе раджи. Такимъ образонъ планъ, обдуманный маркизомъ Визли, выполненный его братомъ и генераломъ Лекомъ, окончательно уничтокигъ владычество Магратовъ.

Въ Калькуттъ обрадовались безъ ума при навъстіи объ этихъ побъдахъ. Благодарные жители воздвигли въ честь губернатора мраморную статую, а генералу Лепу и серу Аргуру Визли подарили почетныя шваги.

Въ Лондонъ, конечно, еще бы съ большимъ энтузіазмомъ принали въсть объ этихъ успъхахъ, если бы Англія не быза въ это время озабочена войною противъ Францін. Вярочемъ, парламентъ не замедлилъ изъявить должную благоларность губернатору, полководцамъ, офицерамъ и солдатарь, такъ славно дъйствовавшимъ въ Индін. Генералъ јекъ былъ возведенъ въ достоинство лорда Англін и Ирланлів, съ титуломъ барона делійскаго и ласварійскаго (Вагол lake of Delhi et Laswarie); генералъ Бизли получилъ знаки орлена Бани, хотя на этотъ орденъ и не было еще вакансів.

Генералъ Визли хлопоталъ теперь о возвращенія въ Европу, и вскоръ ему дано позволеніе отправиться изъ Индія. Передъ отъвздомъ, Визли со всяхъ сторенъ нолучалъ прощањныя привътствія. Офицеры декканской армін поднесли ему великольпную вазу. Серинганатамскіе жители еще прежде написали къ нему письмо, замъчательное по восточнему колориту :

Сернигапатамъ, шестиадцатаго іюля, 1804.

«Пять блаженныхъ летъ мы, природные жители Серингацатама, почивали подъ свнію вашего благоутробія.

«Мы опытомъ узнали, что даже въ отсутствіе, посреди безпрестанныхъ битвъ и побъдъ, вы неусывно бодрствова-. ли недъ нашиять благоденствіень, такъ, что будто ничто дотов не занижало вашь духь.

«Вся наши насты приготовляются возсылать мольбы благодарения и приносить благоуханныя жертвы Боту, который возвратнять васъ цълышъ и невредимынкъ, и им не унедлимъ лично ямиться къ важъ для изъявления нашей радости и веселія.

«Неусьтиные труды ваши увънчаны побъдою надъ сопостатами, то да и увънчается отныйъ и покой вашъ честию и славою! Да поможеть важъ всемогущий брама еще на многія льта изливать на насъ обядьные потоки блаженства, которые во вся въки восприменъ мы съ благоговиненъ, радостию и благодарностию! Если же другія дъда, болье ваинъм, удалить исъ въ страны иныя, мы непрестанно буденъ иолить Бога всякъ каств и всъхънародовъ, да оградитъ Онъ своею десницею вания здоровье, славу и благоденстве». Десятаго марта, Визлю отплылъ въ Англію на корабль Трезубенъ. Возвыщая о своемъ отъвздъ, онъ отдълъ въ

приказь по ариін :

Крицость Сен-Джорджь, девятаго марта, 1805.

«Генералъ-наюръ съръ Артуръ Визли извъщаетъ войска, бълзнія подъ его коминдой, что онъ оставляетъ вызренную ему гражданскую и военную власть. Возвращаясь въ Англію, онъ съ испренить сожальність разстается съ офицерани и соддатами, съ которыни такъ долго служилъ.

«Во все времи командованія генерала Визли надъ дничзіей, нойска исполняли различныя службы и переносили величайнія трудшости съ ръдкимъ мужествомъ и постойнствомъ. Во всъхъ случаяхъ генераать оставался совершенно допиленъ поведеніемъ своихъ вощновъ, и теперь спова благодаритъ ихъ, узыряя, что никогда не забудетъ ихъ исправной службы и не перестанетъ принимать живаго участія во всемъ что до нихъ касается.»

О результатахъ оконченной войныт генералъ Визли говоритъ:

«Англичано теперь въ сайомъ блистательномъ положения. Они владъютъ бодьщею части Индін, покрозительствуютъ раджей и репезиотъ всъ споры между ними. Ихъ земли са-

Ť

жи общирныя, а ихъ верховная власть основана на самых твердыхъ началахъ. Недостаетъ Англичанамъ только любви шродной, но она прийдетъ со временемъ, если правятельство постоянно будетъ слъдовать началамъ правосудія. Настанетъ время, когда народы вполна оцънятъ свое благоленствіе и будутъ благословлятъ своихъ побъдителей».

Что касается до самаго Визли, то осемь лътъ, проведенные имъ въ Индіи, были для него въ въюсочайшей степени полезны. Онъ посвятилъ это время на занятія самою трудною дипломатикой, самой многосложною гражданской администраціею, двйствовалъ какъ главнокомандующій во многихъ сраженіяхъ, организировалъ войско, наблюдалъ за дисциплиной, самыми мелочными подробностями: отъ построенія мостовъ до солдатской обуви. Ничто не ускользало отъ вимманія дъятельнаго генерала. Вездъ и вовсемъ видълъ онъ исполненіе дояга и такимъ образомъ совершенно приготовилъ себя къ новому блистательному подвигу.

Впрочемъ, въ ту пору Англичане еще не подозръвали, что въ особъ генерала Визли найдутъ со временемъ одного изъ знаменитъйшихъ полководцевъ. Въ то время предразсудки заграждали еще путь къ дальнъйшему возвышению Визли. Оовцеры старинной школы, въ 1805 году никакъ не могли нонять, чтобы можно было сдълаться опытнымъ полкоюдцемъ въ кампаніяхъ съ полу-дикими народами. Экспедиція противъ Дундіи, трудныя битвы съ магратскими раджами и самая побъда при Асси, вичего не значили въ гдазахъ этихъ старовъровъ, которые были увърены, что только въ Европъ, и притомъ въ одной прусской школъ, можно сяматься отличнымъ полководцемъ.

КАТОРИКНИКИ И СТАТУЯ ФВРДИНАНДА ИЕРИАГО В' ЛИВОРНО. Вы путешествовали. Вамъ случалось бывать въ разныхъ гаваняхъ, посъщать разные города, испытывати разныя горя: иметь дъло и съ носилышиками въ Авинонъ, и съ facchini въ Мальтъ, съ трактирщиками въ Мессинъ. Но вы еще не знаете Ливорно. Вотъ ужъ впряжъ разбойнтчій вертепъ!

Во всихъ странахъ міра есть возможность защитить сною поилажу, сторговаться за переноску вещей въ гостинницу,

Т. L. – Отд. 11.

٧

и, если носильщики просять слашкомъ дорого, то новнолается самому взвалить свой багажъ на свои плечи и нести его куда угодно на собственномъ иждивения. Въ Ливорнои етого не возможно!

Еще барка ваша не успъла причалить, какъ уже на нееначинается нашествіе двухъ на десять языковь: носплыняки сыплются со всяхъ сторонъ, Богъ-вясть откуда : наыгають съ берегу, лезутъ изъ лодокъ, спускаются но снастанъ ближайшихъ коряблей: того и гляди, что ваша барка потонетъ подъ ихъ грузомъ, и по-скоръе взбирайся на пристань. Хорошо: вы спаслись. Но что касается до вашего багажа, то онъ уже расхищенъ, раздъленъ на столько человъкъ, сколько у васъ отдъльныхъ вещей : для чемодана -носильщикъ, для шкатулки – носельщикъ, для картонки со шляпою — носильщикъ, для зонтика — носильщикъ, для тросточки - носильщикъ, такъ, что если васъ прівхало двое, то будете вмъть десять человъкъ носильщиковъ, если трее. пятнадцать, если четверо, двадцать. Двадцать-первый вахочеть взять вашу собаку; да собака шутокъ не любить: она вцепится ему зубами въ ногу, и двадцать-первый носильщикъ побъжнтъ за вами, крича во все горло, что ваша собака его изуродовала, что онъ подастъ на васъ въ судъ в возьметь съ васъ за увъчье. На этотъ крикъ сбыгается чернь, и вы приходите въ гостинницу въ сопровождения двадцати носильщиковъ впереди и двухъ сотъ человаяъ сорванцевъ сзадн.

За переноску четырехъ чемодановъ, двухъ шкатулонъ, двухъ картонокъ, одного зонтика и одной тросточки, черезъ одну улицу, вы заплатите сорокъ рублей, да десять за узвчье укушенному вашей собакой : итого пятьдесятъ рублей, то есть, ровно столько, сколько вамъ стоилъ (чаю не считая) перевадъ отъ Генуи до Ливорно. Вступая въ этотъ горадъ, дакъ вступая въ Понтійския Болота, надобно заранъе отложить часть своего имущества для воровъ. Вся разница зъ томъ, что въ Понтійскихъ Болотахъ еще иногда, даже очень часто, можно спастись благополучно, а въ Ливорно – инкогда.

Все это еще бы ничего, если бы можно было только веремънить лошадей въ Ливорно и, за какје бы то ни было

вроговы, отвравиться по-скорье нь Пиру или Флоренция, пр SALLEADIBLE D'S SADERIE IS XAD TOBUS , ROTODALS, ST. COURS BORNES трактировъ, присвояваютъ себъ титулъ этикъ благореднинъ заведений; но та бъда, что, призхань въ Апрорно. на закатите непремънно осмотръть Анворно и на каждонъ наму встратите здась наторжинковъ, которые новскоду шеремынаны съ жителями города : они занимаются распыни работами, метутъ улицы, пилятъ бревна, возятъ тачки, и одаты въ желтые панталоны и куртри темнико цевту, не известно какого именно, съ краснымъ коллаконъ на голова. На спина этой куртки написано преступленіе каторжника; но какъ часто случается, что преступникъ умретъ прежде, чемъ паноситъ куртку, то она, съ той же надписью, поступаетъ на плеча другаго. Оттого, получить ту или другую куртку считается у здъшнихъ каторженковъ деломъ большой важности. Есть преступленія, вся-ин презираемыя, тогда какъ другія возбуждаютъ сожаланіе : никто не подастъ милостыни «вору» или «дълателю ФАЛЬШИВОЙ МОНЕТЫ», НО НИКТО НЕ ОТКАЖЕТЬ ЗАВСЬ ВЪ НОЛАД-His «assasino per amore». Если кому изъ преступниковъ лостанется куртка, съ такою подписью, онъ только, знай, чисти е : каждый прохожій останавливается передъ assasing per атоге, заставляеть его разсказать свою исторію, и ласть инлостыню несчастной жертвь страсти. Двь англичания заливались слезами, слушая трогательную цовъсть одного азsasino per amore, и я самъ уже сбирался заплакать, какъ вдругъ одинъ изъ его товарищей, съ которымъ онъ видно не дълился барышами, разориль негодяя въконецъ, обличивъ въ мнимомъ «assasino per amore» простаго ночнаго вора. Настоящій «убійцанзъ любен», для котораго куртка была сшита первоначально, умеръ назадъ тому осемь льть, и его платье обогащало уже третьяго наследника.

Примъчательнаго въ Ливорно, собственно примъчательнато, одна только вещь : это статуя Фердинанда Перваго. Она стоитъ на Дарсской Площали, на высокомъ пісдесталь, и ръдкій нынче романъ такъ любопытенъ какъ исторія случая, но которому эта статуя стоитъ на этомъ віедесталь.

Нодъ-конець царствованія Козьмы Великато, то есть, въ началь 1563 года, молодой человань, но имени Цістро Бопаранкури, сілих порилочныхъ, по билныхъ родителей, пріпаляль въ Венецію цепытать стартія. Въ Венеція жилъ его родной дядя, кочеркиї уже лить св дваддать служиль въ вонторь бегачаго банкира Салвіати. Алди туда же опредъанлъ своего иленянника, Пістро Вонавентури былъ красацецъ, цисалъ отличнымъ иочеркомъ, и зналъ арнеметику це хуже каного-инбудь астролога. Его принали въ контору беяъ всякаго затрудненія, и объщаля, что если онъ будетъ разси себя хороно, то года черезъ три четыре станетъ нбдучать, на всемъ готовенъ, отъ полутораста до двухъ сотъ червонценъ. Билный Пістро поцъловалъ ручки благодътельцаго дяли, и далъ объщаніе вести себя примернымъ образомъ; но чортъ попуталъ молодаго человъка и инспровертъ все его благія намъренія.

Противъ самой конторы Сальвіати находился домъ богатато венсціянскаго вельножи, Капелло, у котораго были сынъ и дочь. Сынъ, Джіованино, молодой человъкъ красивый собою, съ остроконечной бородкой, съ усиками въ заинтокъ, ловкій и дерзкій на слова, такъ, что ему каждый мъсящъ раза три четыре доводилось обнажать шпагу изъ-за картъ или изъ-за женщинъ, былъ уже два раза принесенъ къ отцу проколотый на-сквозь какъ ръпа : но Джіованино служило счастье, и онъ оба раза выздоравливалъ. Однако жъ старикъ Капелло, человъкъ очень разсудительный, какъ и подобаетъ каждому старику, разсчелъ, что не всегдаже можно полагаться на такое счастіе, и не отдавалъ дочери въ монастырь, какъ хотълъ-было сдълать для предоставления всего имънія сыну; не отдавалъ, чтобы, въ очень возможномъ случав смерти сына, не лишиться вдругъ обонхъ дътей.

Что касается до Біанки, то это была премиленькая, прехорошенькая шестнадцати-льтняя дъвушка, съ розовыми щечками, свътло-русыми кудрями, и черными глазами, полными огня; она, какъ Джуліста, только того и ждала чтобы влюбиться въ какого-нибудь Ромео.

Біанка увидъла Пістро Бонавентури: комната дъвушки нриходилась окнами прямо противъ оконъ комнаты молодано человъка. Сначала они обменивались взорами, потомъ билаками, потомъ обменялись клятвами въ сочлой любия ; н туть ужъ нить оставалось тольно дать въ ней другь другу . обоющина доказательства : Біанка не замеданая.

Каждую ночь, лишь-только все засыпало въ дожь благореднаго Сальвіати, и наня, уложивъ синьорину, уходила я́ъ свою спальню, синьорина накидывала канотикъ, скользила какъ тень по мраморному крыльцу отцовскаго наллана, тихо пріотворяла дверь, перебъгала поперегъ улицы, кидалась въ объятія милаго сердцу, и, едва начинало свътать, воевращалась въ свою комнату, гдъ няня заставала ее погруженною въ глубокой, продолжительный сокъ.

Разъ, ночью, когда Біанка была уже у Піетро: какой-то ранній или запоздалый гуляка прошелъ мимо крыльца надлаца Сальвіяти, и, видя пріотворенную дверь, затвориль се: защелчка заперлась изнутри. Спустя десять минутъ пришла Біанка; она увидъла, что изтъ возможности возвратиться въ свою комнату, и ни на минуту не оставалась въ нерышимости.

Біанка пришла назадъ къ Піетро, разсказала случай, спросвла, готовъли онъ всъмъ мертвовать для нея, какъ она ръщается всъмъ пожертвовать для него, и предложила тотчасъ же оставить Венецію. Піетро Бонавентури согласился: оба съди въ гондолу, и бъжали въ Феррару.

Астко отгадать, какое дъйствіе произвель побъть Біанки на семейство благороднаго Капелло: сначала цълыя сутки держали дъло въ тайнъ, ожидая возвращенія синьорины; но сутки прошли, а о бъглянкъ не было и слуху. Пришлось развъдывать: узиали, что Піетро Бонавентури тоже скрылся, и увърились, что молодые люди бъжали виъстъ.

Жена старика Капелло, мачиха Біанки, была сестра аквилейскаго патріарха, пользовавшагося неограниченнымъ вліяніемъ на правительство Венецін. Патріархъ принялъ участіе въ оскорбленіи, нанесепномъ дому зятя, и Совътъ Десяти, объявивъ Цістро Бонавентури виновнымъ въ похищенін, потребовалъ къ уголовному суду и, по подозрънію, безвиннаго дядю бъглеца заключилъ въ тюрьму, въ которой тотъ черезъ три изсяща и умеръ.

Быть-можеть читатель спросить, что же общаго нимоть эти бытьые любовники, съ тыть, по какому случаю Ферли-... нандъ, иторой сынъ Конькы Великаго, бывний во время сназащныхъ происшестий кирдиналонъ из Рини, ликлод на пісдесталь из образь счатун. А воть сейнаст почтонный читатель узнасть.

Биллецы благополучно прибыли въ Флоренцио, и скрылись у Бенавентурнна отца, который заниналъ небольшую квартиру во второмъ этажъ одного изъ домовъ на Цлощади Святаго Марна: небогатью родители всегда рады своинъ дътямъ. Отецъ и матъ Петро съ радостью приняли сына и новую дочь. Они были люди бъдные и жили трудами. Петро сталъ помогать отну переписывать судейскія бумаги, а Біянна принялась вышивать. Богъ благословилъ трудолобивытъ, и они кое-какъ могли жить.

Нечего и сказывать, что приговоръ, произнесенный надъ Пютро Бенавситури Соввтовъ Десяти, быль сообщенъ и одорентинскому правительству, съ просъбою задержать преступника, если онъ найдется въ области.

Такимъ образомъ прошло три мвсяца, и во все это время у Віенки, привъкшей къ роснонной жизни, не вырвалось ни одной жалобы, ни малейшато ропоту. Единственныть ел удовольствіемъ было приноднять иногда решетку и посмотръть проходящихъ по площади; но бъдная затворница даже ни разу не промолвила, что завидуетъ ихъ свободъ.

Франческо, молодой сынъ великаго герцога, постоянно черезъ день провзжалъ верхомъ по этой площади въ замокъ Петрая, въ которомъ жилъ его отецъ. Онъ былъ лонкій вздокъ и очень хоронъ собою. Но Біанка, смотря на прелестнаго герцога, не любовалась на его ловкость и красоту, а только думала, что этому молодому человъку сто́нтъ сказать одно слово, и приговоръ, тяготъющій надъ Бонавентури, будетъ отмъненъ, и мужъ ел будетъ свободенъ и счастливъ. При этой мысли глаза юной женщины разгорались иламснемъ и кидали искры. Каждый разъ какъ Франческе провзжалъ мино, Біанка подходила къ окну, и тихо приноднимала ръметку. Разъ, молодой герцогъ случайно поднялъ голову, встрътилъ искрометный взоръ Біанки. Та бъктро спустила ръметку, но второняхъ въронила букетъ цвътоиъ, которъй держала въ рукъ. Принцъ сониелъ съ лонали, поднялъ букетъ, подождалъ съ минуту, по вида, что ри-

Digitized by Google

ненка не: атператока, нелеккать жомпыт жы сердьу; "но-

Черекь день Франческо оначь провила и но Площада Святию Марка; черекь как для тоже; но ранетка не двигалась, хозя Біщка и стояла за ней тренеща всамь твложь.

Тогда Франческо разоуанить, что надобно принять другія мары, и вельнь познать къ себт Испанца графа Мондрагоне, наначеннаго къ нему Козьмой Великить чамъ-то из роди приставника, ита котораго молодой приниъ сумълъ сдилать чедовъка очень списходительнаго. Онъ положилъ сму руку по плечо и, внерниъ веоръ, сказалъ :

- Мондрагоне, на плонцади Святаго-Марка, во второмъ этажъ того дому что на углу Via Larga я видълъ дъвушку, которой прежде не встръчалъ въ Флоренцін. Она прекрасна; она има правится : черезъ недълю я хочу имъть съ ней свилине.

Мондрагоно знаять, что бывають случан, когда главное лостоянство рычи заключается въ краткости, и отвычалъ:

- Очень хорошо, ваша свытлость.

Потомъ, онъ цошель къ женъ, и съ радостью разсказаль, что имъетъ честь быть повъреннымъ молодаго герцота. Графиня Мондрагоне, женщина по части любовныхъ интригъ очень свъдущая, просила муша быть спокойнымъ, къядасъ привесть все дъло къ ладному концу, и въ тотъ же день отправилась развъдывать, какъ и кто живетъ въ угловомъ домъ на Площади Святаго-Марка и Via Larga! Узнавъ, что было нужно, синьора Мондрагоне засъла въ свою нарету, въ двадцати иля тридцати шагахъ отъ диерей того дому, и, лишь увидъла, что мать Бонавертури, по объквовению, выходитъ изъ дому, за провизіей на рымокъ, приказала ичеру гнать лошадей и опроквнуть какъ-нибудь старуху : средство познакомиться, конечно, не совсимъ здоровое, но не откладывать же дъю въ длинный ящинъ.

Кучеръ былъ малой довній н: расторопный : онъ задати старумку такъ менусно, что:тольно уронны, ; а не ушиби; Однако жъ она завопние съ менуру, и симоре Мондрагоне] выскочивъ изъ кареты, побликичкъ най чи немонь; наю ворна клитиали, что вымоч оточатели изосторойному кучеру двадцать пять налокъ; потокъ грибний изма стирущи

Canada

ку нодъ руки, сана новеда са доней, а между-текть, послала не лекаренть, укарая, что не отойлеть отъ унибенной, некуда не увъритси въ са совершенной безонасности. Наредъ, остановнищися на нумъ, бълзъ въ восториъ отъ великодуния синьоры Мондрагоне в чуть не понесъ ся на рукихъ.

Окинувъ бъглымъ взгладомъ квартиру Бонавантури, синьора Мондрагоне сейчасъ увидъла, что имветъ дъло съ людщи бъдныци, и, но своему обычаю, оцънила добродетель мелодой женщины по цънъ квартиры и мебелей. Но междутъмъ, укидъвъ Біанку, она не знала на что нодумать : дотого гордость дому Капелловъ отражалась во взорь этей женщины. Притомъ, всъ сл пріемы, всъ выраженія были благородны, и обличали знаніе приличій высшаго общества.

На слъдующій день синьора Мондрагоне снова явилась у Бонавентури; старушка не знала какъ и благодарить такую знатную даму за такое живое участіе; но та цоняла съ какими людьми имъетъ дъло, и, будучи довольно сизтлива чтобы не предлагать имъ прямо денегъ, намекнула на силу своего сына при дворъ и предложила свои услуги. Свекровь и невъстка переглянулись : синьора Мондрагоне ноняла, что предложенныя услуги не будуть отвергнуты.

На третій день графиня прівхала опять и была еще ласколье прежняго. Увъренная, что Біанка не принадлежитъ по рождению къ тому кругу, въ которомъ находилась тогда, она стала се упрекать въ недовърчивости, и, выпытавъ отъ молодой женщины всю ся исторію, сказала, что хотя лело Пістро Бонавентури и восьма важное, однако синьоръ Мон-Арагоне, върно, возъмется все устроить какъ-нельзя лучные, только Біанке надобно будеть переговорить съ нинъ самимъ, н потому объщала завтра за ней завхать. Біанка нс-LUFALACE MEICH SXATS, HOTONY TTO BOTE VECTOR BAR TOTE ре мъсяща какъ все сидъла дома: и стала она извиняться, ссылаясь на то, что ей совъстно вредствть вередъ его сіятельство графа Мондрагоне, не имъя приличнаго влатъя. Того-то и жлала искусительника : она поленые из Біанки, HONPPAAC, DOCEMEL, R CRABBER)

чит Не безнакойтось; мон вланыя будуть вана эвору, такъ в.колорить не основные потех поста от сла и Вівныя солмасныесь, потому что выдзла въ этомъ єдиністленное средство выпутать мужа изъ бъды, а можеть-быть в нотому, что зній тщеслявія уже прокрадывался въ ся сердце. Однако жъ она разсказала Пістро все, кромъ случая съ букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднятымъ Франческо. Да в какая же связь вежау букетомъ, поднять то у расовъ и связьство и связьство и связьство, какъ извъстно, не въ числь мужекихъ добродътелей.

Въ условленный часъ синьора Мондрагоне прівхала за Біанкой, и привезла объщанное платье, которое какъ-будто по ней было сшито. Молодая женщина содрогнулась, прикасаясь къ богатой шелковой ткани: она вспомнила все прежнее. Она поняла, что случай можетъ возвратить то, чего она лишилась случаемъ.

Графиня и Біанка съли въ карету и очутились въ падлацъ Мондрагоне. По предварительному уговору съ мужемъ, синьора Мондрагоне представила ему Біанку; онъ объщалъ ей свое покровительство, и сказалъ, что сейчасъ же поъдетъ къ герцогу, предстательствовать за Бонавентури.

Біанка не могла скрыть своей радости, видя себя снова окруженною тъмъ же великолъпіемъ, къ которому такъ привыкла она съ дътства. Ей казалось, будто она никогда не покидала отцовскаго дворца, и будто всъ вещи, которыя видитъ, принадлежали ей.

Анпь-только Мондрагоне ушелъ, графиня повела Біанку, чтобы показать ей комнаты, и подъ благовиднымъ предлогомъ оставила ее одну въ великольпномъ будоаръ, просд между-тъмъ заняться разсматриваніемъ ожерелья, сорегъ, діадемы, браслетовъ и брилльянтовъ удивительной воды.

- Примъряйте все это, сказала она : я сейчасъ возврашусь.

Жоницина не одна, если у ней въ рукахъ драгонзинали украннения. Една вышка граонись какъ Біанна стали породъ обродное зоркало и начала наряжаться у перольный лолокъ пъдшался ний груди молодой женщины с она спять, причоинная былоо. Но защелие услала, она ралихь ліслочна: накъ из. заркала, на собой; унилела мололого герного Францоно.

Тогла, постигая съ свойстренною женицина пронимательностью, чего хотъди отъ при, Біанка веныхича: и уназа къ ногамъ принца.

- Варна сватлость, вскринала она : я билиал женерния, у которой только и богатства что честь, да и на принален жить другому, потому что я вамуженъ : ради самоно Бога, сжальтесь надо мною !

- Синьора, отвъчаль герцогъ : кто жъ это поланъ натъ такое обо мнъ дурное мнъніе? Усновойтесь ; я принель вовсе не затъмъ, чтобы испугать васъ, а длятого чтобы утъщить и помочь вашему горю. Мондрагоне слегка говорилъ мнъ объ обстоятельствахъ, въ которъіхъ вы находитесь : разскажите все въ подробности; я объщаю выслушать васъ съ участіемъ и уваженіемъ.

Принцъ принудилъ Біанку състь въ кресла, и, казалось, слушалъ ел повъсть съ величайшимъ вниманіемъ. Выслушавъ, онъ объщалъ выдать ел мужу охранную граммату, только съ тъмъ условіемъ чтобы она сама приныла получить ее, когда будетъ написана.

Молодой женщинь нельзя же было причудничать и отказаться изъ-за такой бездълицы отъ прощенія мужу.

Лишь только молодой герцогъ оставилъ будоаръ, вошла графиня, и Біанка кинулась ей на шею : это показывало, что она не сердится за сюрпризъ.

Читатель видить, что ны добираемся до кардинала Фераннанда, потому что воть ужъ добрались до его брата Франческо.

Настро не узналь ничего, кромь того, что ему выдадуть охранную гранмату, и это извъстіе, казалось, дотого обрадовало его, что Біанка сочла очень не большою жертвою лично принять изъ рукъ Франческо бумагу, доставляющую мущу такое удовольствіс. Она съ нетеризнісить ждала премени увидаться съ герцогомъ, не имъя и въ понышлению, что мущъ текъ спрастно кометь свободы, главною, диятого чхобра не стходних. отъ дами нодъ прумевныть зеалень;

Наконокъ случилось, какъ и рокжно было случичени Шекро отдать любо наконъ дания чость носковся и Diana любовницей нолодаго герцога. Но никь из то же сацее вреня Ковына Велний изгь прреговорыт о меняться Франческо на эркгерцогины Іонны Австрійской, то любовники согласились держать связь свою въ тайна; а нежду-тыть Пістро Бонавентури получилъ мъсто съ жаловимьсять, достаточнымъ для обезпечения восму семейству очень безбъднаго солержанія.

Предположенный бракъ совершился ; молодой герцогъ наблюдалъ приличіе втеченім цэлаго года, и только по ночамъ видался съ Біанкою, выходя изъ дворца всегда одинъ и всегда переодътый. Но по прошествін года, онъ получилъ инсьмо оръ отца, въ которомъ Козъма Виликій престрого изъяснялъ, что ему, Козьмъ Великому, очень не нравятся эти ночныя прогулки. Франческо далъ Ийстро изсто при дворцъ Питти, купилъ для Біанки прекрасный домъ, существующій еще и теперь на Via Maggio, съ гербомъ дому Меличи на фронтонъ. Такимъ способомъ Біанка стала такъ близко жить отъ Франческо, что для свиданія ему стоило только перейти Площадь Питти.

Новое положеніе Піетро сильно развернуло въ немъ наклонности къ разсъянной жизни и высокомърію. Онъ прелался игръ и мотовству, заводилъ безпрестанно новыя инпртги, надълалъ себъ кучу враговъ изъ обманутыхъ мужей, обънгранныхъ друзей и перепитыхъ питухови, и, разъ его нашли убитымъ въ переулкъ, недалеко отъ Стараго Мосту.

Прошло три года, съ тахъ поръ какъ любовники бъжали изъ Венеціи, поклявшись *въчно* любить другъ друга, и два года съ того времени какъ тотъ и другой забыли свои клятвы. Слъдственино, не мудрено что Біанка не очень горевала о смерти мужа, но зато свекровь ся умерле съ-тоски по сънв.

Въдная Іоанна, съ своей сторнові, была не совсъмъ счастлива : она уже была великою герцогинею, но видъла, что не она а Біанка пользуется на-дълъ настоящею властью этого сана. Всякой, кто хотълъ какой-инбудь инлости отъ двора; обращался къ Венеціянкъ. Венеціянка была всемогуща, инъла пажей, придворныхъ, льечещонъ : одна только нищая братъя шла къ Іоаннъ; а должно знатъ, что Іоанна была женщина набожная. Госнодь обратилъ на нее взоръ инлости; и вваяъ страдалищу иъ Себъ. Кончину Ісаннь прилисьногота тому, что когда Ажіованино, брать Біянки, прізакаль въ Флоренцію, то Франческоприналь его такъ великолапно, что бъдная Ісанна, огорпись этимъ и будучи въ ту пору беременна, разръншлась мертвынъ мламенновъ и умерла.

приняль его такъ великолацию, что бъдная Іоанна, оторщись этимъ и будучи въ ту нору беременна, разрънналась мертвымъ младенцемъ и умерла. Великій герцогъ Франческо былъ человъкъ, не влой, а, просто, слабый. Тайная грусть жены наводила его пногда на чувство, похожее на раскаяніе. Іоанна, въ минуту своей смерти, пожелала испытать, не уластся ли ей отвратить мужа. отъ порочной страсти : она призвала его къ своему смертцому одру, и умоляла вести жизнь добродътельную. Франческо облилъ слезами руки Іоанны и объщалъ разорвать связь съ Біанкой. Іоанна улыбиулась, съ послъднею молитвою прошептала имя Франческо, и скоичалась.

Отъ нея остались три дочери и сынъ.

Франческо держаль цалыкь четыре масяца слово, данное умирающей жена: цалыхь четыре масяца ни Біанка не являлась при двора, ни великій герцогь не посащаль ся. Но Біанка знала свою власть : она дала время пройти первой горести, время забыть обащаніе; потомъ встратилась съ Франческо на улица : тогда и горесть, и раскаяніе, и клятвы были забыты въ одну миниту. Капуцинъ, духовникъ Біанки, былъ человакъ ловкій и

Капуцинъ, духовникъ Біанки, былъ человъкъ довкій и смътливый: онъ сдълался духовникомъ Франческо, и когда Франческо началъ говорить съ натеромъ объ угрызеніяхъ своей совъсти, то капуцинъ сказалъ, что не видитъ другаго средства избавиться отъ нихъ какъ жениться на Біанкъ, тъмъ более, что и отецъ его, великій герцогъ Кезьма Великій, на старости лътъ тоже женился на Камиллъ Мартелли. Франческо разсудилъ, что ноступитъ очень умно и добросовъстно, если послъдуетъ этому совъту. Притомъ и всъ придворные уже давно вели въ присутстви герцога такіе разговоры, въ которыхъ безпрестанно приволились примъры нодобныхъ неровныхъ браковъ. Накошецъ, Венеція, нитя на то время нужду въ Франческо, соверненно утверляла его въ намъреніи вступить въ законный союзъ съ Біанкою, которую ебъявила «Возлюбленной дисрью республики», такъ, что, покуда кардиналъ Ферлинанать иридумывалъ, на которой изъ яринцесоъ марственныхъ демовъ. из Паронь номио бы менить брата, тоть тайно обланчался св Біанкою въ церкви дворца Питти.

Положено было держать этоть брайь въ тайна; но такее молчаніе не входило въ разсчеть новой великой герцогини.

Ополо того времени, Монтань, провздонъ въ Римъ, носътилъ Флоренцію и былъ приглашенъ въ обяденному отолу Біанки. Вотъ какъ онъ описываеть ее : «Герцогиняпрасавица, но понятію Италіянцевъ о красота ; лицо сл пріятно и выражаетъ повелительство, талія полная и грули у нея въ волю ; мнъ кажется, она зъло знаеть, что очаровала принца и держитъ его въ нослупненствъ. Великій горцогъ пьетъ вино, вельми разведенное водою, а герцогиня лютъ въ свой стаканъ очень мало воды.»

Если бы умеръ великій герцогъ тосканскій, не оставя но себь прямаго наслёдника, то, за неименіемъ прямаго наоледника, кардиналъ Фердинандъ, по смерти брата, станеныся великимъ герцогомъ.

Въ 1576_году, великій герцогъ Франческо имъль отъ Біанки сына, но сынъ этотъ былъ подложный и не могъ инслъдовать отцу; объ его рожденіи ходили странные слухи. Говорили, что Біанка, болсь, что у ней, въролтно, не будетъ другихъ дътей кромъ дочери, прижитой еще съ мужемъ, и ноторую звали Пеллегриной, рънилась назвать сънюмъ чужаго ребенка. Вслъдствіе этого, она уговорилась съ одною Полькою, пользовавшеюся всьмъ си довъриять, и поступила такимъ образомъ :

Біанка притворилась беременною, и герцогъ, носказанно обрадованный, самъ извъстилъ о томъ всъхъ своихъ придворныхъ.

Йочь, съ двадцать-девятаго на тридцатое августа 1576, была избрана для разръшенія отъ бремени: около одиннадцати часовъ вечера, Біанка начала жаловаться на первые боли; Франческо, обрадованный и визстъ трепещущій отъ страху, объявняъ, что не отойдетъ отъ жены, пока она не разръшится. Но это было, не подходящая статья для Біанки. Къ тремъ часамъ утра боли у ней затихли и повивальная бабка объявная, что разръщенія не последуетъ сще но-крайней-мъръ три или четыре часа. Тогда Біанка стала настанвать, чтобы герцогъ шелъ въ свои коминаты

Cane

и отлокнулъ. Слачала Френчесно не оогланиался, но прионепъ уступилъ ся просъбанъ, съ уговоромъ, что она нопромънно принлетъ за иниъ, какъ-скоро снова почувствуетъ муни. Біанка объщала, и герцогъ въннелъ.

Спустя два часа, въ самоить дълз вришли разбудить вернога, но тутъ же сказали, что у наго родился сънкъ. Франческо бросился въ компату Біанки, которая, линътольно завидъла мужа, протянула къ наму ребенка. Великійгерцегъ чуть не сощель съ ума отъ радости. Новорожденпъй названть Алтоніемъ.

Черезъ осъмналилть мысящовъ носль своего разрынения. Бістка отосляла Польку въ отечество, осъязавъ се богачейними подарками; но дорогой на эту женицину навали нанированные моди, выстрылили изъ трехъ пистолетовъ, и ва-ментво оставные се на земль. Протнеъ всякато часнія, Полька, раненая смертельно тремя пулями, прожила цълыя сутки, и, будучи найдена крестьянани ближнаго селения, торжественно объявная передъ земскимъ началоствонь, что въ одномъ изъ своихъ убенцъ узнала сбира, служащаго при Біанка. Умирающая разсказала притонъ, накъ она моногала велиной герцогния притворяться боременною, и какъ сама принесла ей чужаго ребенка, ноторего выдеють теперь за сына Франческо. Всэ показания этой женщины, облеченныя законною формой, немеданию носланы быля въ Римъ, къ кердиналу Фердинанду Медичи, который тотчасъ не велълъ силть съ нихъ попін и отосляль брату. Но Біаниз не мудрено было узарить мужа, что все это одив только козни кардинала; и Франческо, болье чинь когда-нибудь, ввърился Біанкъ.

Однако жъ, это дело надълало столько шуму, что денъ Антоніо немогъ надеяться быть пресмонкомъ очца; а из такомъ случав велико-герцогскій престоль, но смерти Франческо, перешемъ бы къ Фердинанду, если у Біанки ше было другаго съща. Франческо уже начиналъ отчалваться въ такомъ ечастів, какъ вдругъ Віанка спова объявяла себя беременною.

На этокъ разъ, каранналъ далъ себъ слово лично и прястально наблюдать за некъсткою, чтобы не линиться своихъ правъ на троиъ по инлости поваго подлогу. Кардиналъ Фер-

#

анныль началь тэмъ, что помиршеся съ братомъ, торора" что эта вторая берененность Білики совершенно удостовъраеть его въ томъ, что все слухи о первой—одия донь и сплетии: Франческо обрадовался, что братъ отдаетъ наконедъ справелиность безщанной Біликъ, и помирился съ нимъ отъ чистиго серяца. Кардиналь воснользовался этимъ случаемъ, и прималь гостить къ ведикому герцогу.

Прівздъ нардинала былъ не совсить по сердну Віанкъ, которая не обманывалась на счеть этого инезапнаго воспаленія братской любви. Біанка почувствовала, что будеть имть въ нардиналь номинутнаго шпіона, и, со своей сторонь, поступала такъ осторожно, что не бъло возножности водстеречь ся. Уже кардиналь начиналь сомизваться, не ивравау им беременна невъстка; но, разсудиль, что если она цритворяется, то и онъ не долженъ даться въ общанъ, и продолжаль дълать свои наблюденія.

Цриннель день родинь: нардиналь не могь оставаться въ комнать Біанки, но зато помьсянася въ сосъдней, и преснокойно расхаживаль но ней, читая свой молитвенныкъ. Онъ уне ходнав и читаль цьлый часъ, какъ приным понросить, его, отъ имени великой герцогини, перейти въ другія комчеты, потому что онъ безпоконтъ родиньницу.--«Слежите, отвъчаль нардиналь, пусть она двязетъ свое дъло, а и-то дълаю свое.» – И, не внимая ни какимъ убажденілиъ, прололжаль ходить и читать колитвенникъ.

Спустя нескольно минутъ, нимо кардинала шелъ Біанкинъ духовникъ, исповъдывать больную. Фердинандъ стоновилъ широкорукавато купуцина, и началъ его обяни мать, усардно прося не оставлять въ такую минуту стражи дущей невыстки. Между-тънъ кардиналъ ощупьтвалъ винуцина, и въ рукавъ нанелъ.... ребенка!

- Ну, темерь я снокоенъ, сказаль кардиналь, вытаскивая ребенка : тенерь я, по-крайней-мерь, уверенъ, что жая мылая невыстка не упретъ въ родакъ.

Капуцинъ поняль, что, главное надобно избигнуть сгласки, и спросяль кардинала, что онъ прикажеть дълать. Кардиналь отвечаль, что все зависить оть самой герцогиии : если она промолчить, – и онъ промолчить; соли она запумить, – и онъ запумить.

-

Великая сорнотиня умязые, что на этотъ ранъ делжин окнорать себя въ населяние трена, и решилась вынинуть. Спарано, самано.

Такинъ образовъ инчто не смущало добраго согласти можду двумя братьяни. На слъдующую осень, самъ волигій герцогъ пригласилъ нъ собъ въ гости кардинала, больнито охотника за дичью, поторой чрезвычайно много водилось нъ одножъ ноъ ближнихъ герцогскихъ помъстій.

Въ самый день привзду кардинада, Біанка, которал зназа, что онъ любитъ какой-то родъ пиротовъ, сама надась изготовить ихъ. Кардиналъ узналъ объ этой внимательности невъстки черезъ великаго герцога, и, не очень довърдя ся друщбъ иъ себъ, разсуднать употребить перстень, подаренный себъ Сикстомъ Пятьихъ: въ перстив былъ вставленъ оналъ, имъющій свойство тускиуть при приближения иъ какому бы то ни было ядовитому веществу. Такъ и случилось: ванъъ иъ руку парогъ, кардиналъ тотчасъ взглянулъ на перстень: перстень потускъ. Кардиналъ положилъ пирогъ на стелъ, и сказалъ, что ему что-то не хочется всть. Велики герцогъ сталъ настапвать, но, видя безполезность своихъ исстояний, вскричалъ, обращаясь къ женъ:

- Ну, такъ я санъ свънъ этотъ пирогъ, чтобы не сказели, что воликая герцогиня по-напрасну его стрянала.

Франческо взяль отравленное тысто.

Біанка сдълала двяженіе чтобы остановить мужа; но подумала и удержалась. Положеніе ся было ужасно: яадобно ими признаться ви своенъ преступленія, или донустить нужа отравиться. Она быстрынть изоромъ окинула всю свою прошедную жизнь, и увидъла, что до дна ноника чащу ся радостей, достигши высочайнихъ почестей на земль. Віанка не колебалась ни мгновенья : она отлонила половину широга, взятаго великимъ герцогомъ, нодала мужу руку и, улыбаясь, съвла свою долю.

На другой день Франческо и Біанка лежали мертака. Врачи, по новелянію Фердинанда, вскрыли ихъ труны, я объявили, что тотъ и другая умерли отъ гиплой горячии. Черезъ три дия потоиъ, кардиналъ вступилъ на престояв.

И вотъ причина, по которой онъ стоитъ теперь на тонъ пісдесталь.

тотъ тиритавса въ толедо. Въ Испанія до-сяхъноръ не рынено, по какой причнив Мавры покориля эту страну при король Родрить. Весьма почтенные критики зувають, что это случилось потому, что король Родрить увиделть ножку Флоринды. Берегъ Тага, близъ Толедо, представляеть отвъсные утесы. На берегу стоитъ башия, близкая из разрушению, и подъ сводами ся арки развъвается на красной солнъники бълье, весьма прозаически развъшенное прачками.

Это banna de la Cava, иначе называемая «Купальня Флориняы», а башня, что на супротивъ – «Башня короля Родрита» : изъ окна этой башни, задернутаго гардиной, король Родригъ подглядывалъ, какъ молоденькія девушки куиались въ ръкъ, и замътилъ что Флоринда сличаетъ свою вожку съ ножками подругь, чтобы видеть, у которой ножка лучте... Полумайте только, отъ какихъ ничтожныхъ причинъ бываютъ иногда великія послъдствія! Не будь у Рюрники такой прелестной ножки, не видать бы Арабамъ Испанія. "Къ несчастію, случилось же, что у Флоранды была чудесная ножка, удивительная ножка, ножка. что называется, загляденые. Родригь влюбился въ неосто-рожную купальщицу, и графъ Юліанъ, отецъ Флоринды, взбышенный нанесеннымъ себь оскорбленіемъ, измъниль отечеству, изъ мщенія призваль на помощь Мавровъ. Король Родритъ проиграль знаменитое сражение, о которомъ упоминется во всехъ romanceros, и бъдственнымъ образомъ кончиль жизнь въ гробу, полномъ змъй, въ который легъ въ лобровольное наказание себя за преступление, а бъдная Флоринда, обезчетенная прозваніемъ la Cava, обременена прокалтіями всей Испанін.

Однако жъ это сказаніе не столько достовърно какъ сказаніе о Гротъ Геркулеса въ Толедо, который быль настоящинъ поводомъ вторженія Арабовъ въ Испанію и порабощенія ся Мивраин. Вотъ это достовърное сказаніе. Гротъ Геркулеса – подземелье, которос, товорять, простирается на три мили за городскую стъну, а дверь въ него, кръпко запертая задвижками и замками, находится въ церкви Санъ-Хинеса, на самомъ возвышенномъ пункта города, гдъ въ древнія времена стоялъ дворецъ, построенный Туваломъ;

T. L. - OTA. VII.

4

этоть люрець быль воробнодачны рачноливания. Саркунесомъ, который укредных въ никъ иколу магін, в устраньь скою дабораторію, — потому что Геркулесь, возведенный впосладствін Гренами въ санъ богокъ, былъ сначала пизискій коддунъ и чернокнижникъ, Онъ, посрадствонъ своей науки, воздянть очарованную банню, съ тализначани ц надпислия, гласящими, что «Аще внійдуть внутрь сел банни, и ту Гишпаніи быти порабощенной отъ народа зало дика, и обычаемъ звло свирана.»

Всв испанскіе короли, особенно порали готскаго племени, опасадсь неполнения такого странинаго предващания, держали тавиственную дверь башин тщательно.запертою, и каждый прибавляль къ ней по замку и по запору. Расрить, любопытиве своихъ предпественниковъ, или боле нхъ нуждавщися въ деньгахъ, потому что раззорнися отъ роскоши, взаумаль осмотрать башню, въ ладежав найти из ней сокровния, и, соцровожлаемый наскольними отчалиными людьми, пошель къ гроку, запасищсь, сакелани, " «нарями и веревками. Они благополучно лошли до отверсти, пробитаго въ гранита скады, и замкнутато тою желазною дверью съ иножествомъ замионъ и запоровъ. Сверху ся была надпись по-гречески : «Королю, который отеорить ано подзетелье и увидить во немо чудеса, будеть и дорано и худа.» Прежніе короли, помня пословицу «Оть лобра лобра не ищутъ», нопасалсь, чтобъ не случилось чего-либуль очни худаго, не ращались переступать за эту окодлованную лесен; но Родрить думаль вначе ; онъ вельях отбять замяй и запоры, и та изъ его спутниковъ, которые хотъли показаться по-храбрье, нервые пошли въ подземелье, но скаро возвратились бладные, испуганные, чуть живые со страху. Однако жъ это не остановило Родрига : онъ. отважно, ношель впереди всяхь товарищей, и вскорь достигь до квадратной комнеты изящиаго зодчества; посередние стояла бронвовая статуя высокорослаго вонна, который лержаль палицу и ударяль ею о помость. Родригь, храбрый кать настоящій Готть, не смутніся ни сколько, и, полойля пряно къ статув, попросниъ у нея позволенія осмотрать подземелье. Бронзовый воннъ, въ знакъ согласія, пересталъ суучать палицен. Родрагь и его спутники стади. осматривать

17716-01-11-1

в принату на спере напанскийунь, на пранав. Из пораго былонаписано: «Кто менл откроеть, толь усидить чудний короля уще привологоны и согластень стату», толарици короля уще приготовынсь набить себя наринны волотонь и фрагоцарными кыменыная, и вспрыни сущукь, но въ немъ, къ удинисию, не оказалось инчего кромъ свертка Алиниито муски конртипы, съ изображениемъ иножества восруменных Арабовь, иныхи изинить, инътъ на коняхъ, в съ намписью с Клю отсоримъ этоть су идуке, тоть будеть поблюдень пародань здась изображениемъ Король Родритъ старалси спректь порестное внечитизије, произведенное въ немъ этикъ прассказанісиъ ; вов принялись сирна искать, че иниванито; не мания и инчего кромъ сирна искать, че иниванито; не напан инчего кромъ сирна искать, че иниванутъ и чето-нибудь по-существенные и боляе для себитоненито; не мания инчего кромъ еще двухъ надписей ; одной, осзани статун – Призысато Арабовъ, другой, передъ статуев; - Исполндю мей долах.

Король и его товарищи, предчувствуя ислоброе, вышли въ смущении изъ подземелья. Въ ту же иочь разразилась страшная гроза, и станы башни Геркулсса разсыпались съ ужаснымъ шумомъ. Событія не замедлили оправдать предсказаній, начертанныхъ въ волщебномъ гроть: Арабы, взображенные на свиткъ холста, нахлынули на несчастную Испанію!

Это достовърщое описаніе взято изъ сдовъ одного, ихтешественника, недавно поскщавшаго разваляны «Геркулесовой Башин» въ Толедо.

«ПУТЕннистин намациаро гелистира «В. Окласни «пригедильнато и аксалотнаго. Вы 1808/редучить города Алитона, стоящь Гелитиейни, жиле-бена: гелертерь по имени Людвить Клонитокъ. «П. говорю телертерь, «"не" ученьни: "между втими двуми словани есть: бощиная рабница; гелертеръ – кущество юсобеннаго разряду., и въ чакой Германия не отгласны въ тонъ, знастъ ли опъ чточној да жил нать. Но-крайней-шърв. относительно къ Людтингу Клонитоку мизий бъли очень различны : больная чисть согражданъ его утверидала, булго вся учейость быдника гелертера закночалась въ тонъ ; что отъ воснаъ ека-

£

111 1

-нанизос нала блониртовъ и былъ пленлиниконъ зворца

- Сопраждано герръ Людвига, пажотся, были не совскить как правия: Ранскиный и ментательный, ейть всегда искаль унаниения: Ранскины часниь гладъль не небе, не эналь эпрадъленнаго часу для объду и не умълъ трудомъ добыть вербиентны и кое-какъ скромнымъ доходомъ съ своей сербиы, въ леревна Ольтенценъ, и осемью стами рублей процентны ть съ капитала, отданнаго въ ростъ бегатому посеціанту. Кромъ этогој ни созерцания среди бълаго дия, ни корныя запатана. Въ кабинетъ, въ которомъ онъ запирался ио двънадцами часовъ къ ряду, не приносили, сколько изпъстно, на накого результата. Когда Людвига спрашивали, что онъ лълаетъ среди, кучи онанчеснихъ инструментовъ, и что онъ лълаетъ среди, кучи онанчаснихъ инструментовъ, и что онъ лълаетъ среди, кучи онанчеснихъ инструментовъ, и что онъ дъяденска, что герръ Людвигъ Клопштокъ глупъ какъ пробка.

Это мнаніе альтонскихъ гражданъ стало на ряду великихъ и неопровержимыхъ истинъ, когда разнесся слухъ, что Людвигъ женится. Бракъ этотъ дъйствительно казался до-вольно страннымъ: дъвушка, которую бралъ бъдный гелертеръ, была шестнадцати-лътняя сирота, оставленная умершинь отцомъ безъ крову и пристанища. Но Людвигъ, несвотря на толки и злословіе своихъ согражданъ и сосядей, женняся. Эбба вступила въ управление хозяйствоть гелертера, и скоро чистота и порядокъ, издавна изгнанные или, насть-бать, никорда не бывалые, поселились нъ беззатрадном'я жилищь хологтяка и прилали сму веселый, правличный видь. Аюденсь сталь являться вь городь въ чи-. стопъ былье, въ чулкахъ безъ дыръ, въ влатьякъ, не испенройныхъ, накъ бывало, тысячами разноцвътныхъ пя-«тенъ.; даже самь онъ увеличилов за объемь, и сухое, блад-исе лино посвъжело, пополнъю » на ило выражение удовальствія и счастія. Каждый вечерь герръ Людвягь Кленштекъ по-прежнему долго прогуливался за городойъ, но уже не блуждаль на-удачу : съ нимъ ходила или, лучне, его водила, Эбба; она смотръла подъ ноги, а онъ подъ облака. Эбба тоже мале-но-налу полнала, и однажда, учровыни Людинть, сида, се слезбын на блазать, у изголоныя жены, услыналь крикъ, отъ потерито такъ сладостно транещеть, родителькое сердце. Съ той поры гелертеръ сталь жене. исключителько заниматься наукой, забываль даже табскоиъ за качаньемъ и исстораньемъ новорежденнато, энъ, нодстереталъ улыбку своего датища съ болынить терини, ніемъ и удовольствіемъ ножени бывало наблидалъ за точе, энъ,

ніскі в пудовлюєтної і спонскі селенної послі в странції в странції в странції в послі послі в послі

Друзья соньтовали Людвигу отправнть жену въ богоугодное заведение, которое за умъренную плату избавнао былетоотъ хлопотъ и нечальнаго эрълинца, но опъ съ негодованіемъ отвергъ совътъ, и продолжалъ ухаживать за сумасшедниею со всею нъжностью и преданностью добраго супруга. Для гелертера науки уже не существовали : онъ умотреблялъ все свое знаніе, время, дни в ночи, на исполнение. страняныхъ прихотей помъщанной. Друзья ръмнам, что онъ: самъ сойдетъ съ ума.

Впродолженій цалыхъ пяти лать, ничто не могло сопрушить Людвигова мужества, ни ослабить его принязанности къ жена. Тутъ цоразнао его новое бадствіе.: Негоціянтъ, ..., которому онъ наърилъ свой небольшой жиниталь ... общирутился и бажалъ. Клопштокъ остался при едионъ бъдновни и лохода св. ода тенценской вермы. Эторо докеду было бы ди статочно поприхогливену Услертору, который очень не

01

CARGENIA)

нцова арботнася о своихъ удобятнахъ, но погеря завина у угранада двиненіями билиой і Эббв. Ладаниъ рамин Іспаросить явивитной въ ту нору, казедрьі астрономи, при ализаскомь у инверситеть

MORHO, COS BERACTABITS CROADED TRONOR, TOOLE H. GTERA щены стоила балюнуластанчивску гелертору необходимость просыть спасаваю бургомастра и подвергаться запоснавому обращению синанковъ. Инкто не обратилъ внимания на сто просьбу. Профессора выписали изъ Дронтгейма. Узнавь объ. этона, Ладавить продаль свей донь въ Альтона, взяль жену изложопъ, онзнчесно инструменты, и отправнися на серну: во Ольтенценъ. Прибывъ туда, онъ отпустиль сермерена приклюя самъ за хозяйство, съ большимъ знаність и некусствоить ненели можно было ожидать отъ него. Крестване и сосван сначала смрялись попыткамъ и нововелениять ученаго мужа ; нотомъ стали подражать ену. Вреня, незаняное трудами по ховяйству, Клопинтокъ посващаль наукь и наблюденіямь небесныхъ сватиль. Онь вовсе не спалъ, потоку что сонъ, какъ и добрые друзья приналожность однихъ счастлинцевъ.

Аведийга, обынновенно печальный и задумчивый, сонеть однажаль съ своей обсерваторіи въ великой радости. Если бъ Эбба снова пріобръла разсудокъ, то и тогда выраженіе его восторгу не могло бы быть сильнае. Послъ-токо Людвикъ шесть ночей писалъ длинное письмо, которыкъ инкакъ не могъ удовольствоваться : онъ измънялъ, ирибариллъ, переинсывалъ, снова справлялся съ телеоконовъ, накать наконецъ, тщательно запечаталъ свое инсьмо и отдалъ застрахованное на альтонскую ночту. Пакетъ былъ адресованъ иъ директору гамбургской обсерваторіи и заключалъ въ себъ открытіе суточнаго обращенія Сатурия въ десять часовъ и тридцать двъ минуты. Вотъ отвотъ, который получилъ Людвигъ.

«Если ване письмо не мистификація, милостивый государа, то вы немижико опоздали съ своимъ притязаніенъ яз.: честь открытія, одъленнаго и, двъ недали току, опублящованнаго свръ Вилліанраъ Гершеленъв.

На эчоть жестоній, ударъ Люданть отначаль обывновенновоспоси нечальною ульбкой.: Мезмустань ребанго, без-

84.

истино голортери сичала мажа снайы: Онь мечной объ нейчной и ночью. Онь чурствовать из соби таниственную силу, которая возвышала сто пьят людьим солиссения и каторой нужно было лимь прокатьой чтобы онрить мрз новышь блесковь. По инщета и вессной с дранам это проявление невозможнымь. Когда; спустя два года; онобъявнать, что угольную кислоту можно привесть из тверлое состояние; его записки не хотьли даже прочесть; не хотым разсмотрать его рисунковъ машины для прояводства: этого опыту. Тамбургская академія вспоминато запоздалоны о открытим суточного обращения Сатурна и сочла взаоронію операцію, ноторую, спустя триднать лють, снова изобрынь Тикоріе.

Пропые инсколько льть. Люднить безвыходно жиль на своей ольтенцийской серыз и не пытался болье публиковать результатовы своихъ трудовъ.

Однажды, когда извыстный аэронавть Биторов, среди многочисленной толиы зрителей, собирался отправиться изй Гамбурга въ воздушное путешествіе, къ нему подошель маленькій человьчекъ въ большомъ, изношенномъ черномъ сюртюкв, и изълвилъ желаніе сопровождать его въ заоблачную окспедицию. Битороъ сначала подумаль, что имветъ дъло съ сумасшедшимъ, но незнакомецъ предложилъ ещу даже горсть золота и, убъдительно, неотступно просилъ мъста на воздушномъ шарь. Битороъ согласился, тъмъ охотиве, что это стравное предложение возбудило всеобщее любопытство, но, какъ искусный спекулянтъ, обълянъ, что возъметъ его съ собой черезъ двъ недъли, на другомъ шару, потому что этотъ не можетъ поднать дюитъ. Людвигъ согласился подождать и спокойно отправился въ Ольтенценъ, откуда не выходилъ до назначеннато двя.

Виродолженія двухъ недзів въ Ганбурга толької и разіоворовъ было тто о предпріятія Людвига Клопштона. Подналі старую всторію о запоздаловъ открытія обращенія Скурна, взобрали тысячи шутокъ и насмашекъ, и инкогда у Бигоров не бывало отолько зрателен какъ на тотъ день; когда онъ поднялся съ своим'я болутников. Людин я; скупенный иможествой воровъ, обращенных з почта нед понитально на неко и "робно полоноль на оказана, и чуть не протинуль, шара, ененческими, инструментами, конарыми:аспоса онъ лля преднолаглоных, онытовъ веролодисная нута. Но, къ великому сожалание ученаго мужа азронаята; принулиль есо остарать часть багажа на велеь. Путепественники занали свои маста, перевия отпустились, и наръ дологълъ какъ птина.

Дервымъ нувствомъ Люденка, ралетающаго на легкой напина, быль ущась. Увидъвъ безлонную пропасть поль погами, онъ, оканеналъ, годова, его закружилесь словно въвихра, Запервыить цотрассвиенть послысовало гибельное обвороженіе чувствь. Ученый мужъ, влекомый таниственною. свлой къ земль, наклонился черезъ край лодочки и , върно, упаль бы, если бъ товарищь не удержаль его. Избевивниксь отъ этой оцясности. Людвить совершенно при**мель въ себя**, вооружнася рышимостью и сталь смотрыть вокругъ съ хладнокровіснь и смолостью, которымь аэронавть, не могь надивиться. Цельзя и описать чувствъ его въ ту минуту. По мара удаленія отъземли, казалось, будто душа,его отдаллется, освобождается отъ бренной земной оболочки. Онъ весь былъ проникнутъ невыразникымъ удовольствіемъ; тело его оживилось пріятною теплотой, мысль развилась во всемъ могущества : онъ забылъ свою нищету, всь свои страданія, всь дольнія скорби и униженія. Онь быль счастдивь. Вокругь него мерцаль свыть, похожій на отражение оцала. Надъ головой стоялъ безграничный сволъ неба, цодъ ногами земля, которая постепенно удалялись. нсчезала. Горизонтъ болье и болье раздвигался. Вдали, море казалось широкою щелковою драпировкою, колыхаемою ватромъ н общитою легинин, извилистыми лентань ръкъ и потоковъ; а между ними, города и села, съ нивами и лугами, красовались словно разноцвътные ковры, окруженные темпыми, каймами ласовъ; кос-гла чуть-чуть виднались люди, черныя движущіяся точки, истинныя подобія личтожества и праху. И ни одного звука! Вокругт, воздушныйт. путещественниковъ царствовала глубокая, совершения: тишина, - не мертвая, и мрачная тишина, земиато услина HIS, HO THUNHA CRETIAS, SCHAR, BEGECHAR, TART, CRARATS, IMPIмоническая. . Путешественникамъ каза юсь, булти ло сират.

ных ущей иху лостичноть стройные звуни вимерний отде-

Между-тэмъ какъ Людвигъ предавался высокниъ и дотоля нензвастнымъ внечаяльніямъ, Битораъ, уже привычный къ нимъ, управлялъ абростатомъ и принялся самъ за наблюденія, условленныя съ товержномъ до отпревленія въ воздущный нуть. Увидевь нан выкладокъ, что шаръ находится, на высоть трехъ соть саженъ, онъ сказалъ объ этомъ товарищу. Тоть задрожаль, потому что голось Битореа гремыль сверхъестественнымь могуществень : въ немь те было ничего человаческаго. Между-тыть атмоссора становилесь хододные. Винсто прежняго удовольствія Людвичь нале-по-мелу почулствоваль боль, и ему захватывало духъ кажь отъ сильнаго морозу. Гелосъ Битореа нотеряла свою, чулесную свлу, и неопределенный рокоть началь оглушать ихъ : они подилансь на несть сотъ сажень. Десять иннутъ, спустя, Людвигу послышался непонятный шопоть. Онъ хотълъ спроснть Биторов, не сказалъ ли тотъ чего, и къ величайшему наумлению своему не могъ разслышать собственныхъ словь. Усныя произность вопрось утомпли ему грудь и горло.

- Мы въ тысячь саженяхъ надъ землей! удалось наконецъ сказать Битороу: раслирение водороднаго газу въ нару такъ сильно, что надобно открыть клапанъ, нето мащина лоциетъ.

Между-тъмъ винзу разостлалоя густой туманъ, который соверниенно скрылъ землю отъ глазъ путешественниновъ, и вскоръ они услыхали глухие перекатъ грому, потомъ ужас-, ные удары. Молијя широкним огненными крыльями разсъкала черный хаосъ тучъ и разсыналась змънными бризгами во всъ стороны. Ужасно было грозное величе бунгующей стихій подъ ногами двухъ человъкъ, поддерживаемыхъ слабънъ лоскутномъ таюты, наполненной нароать! Битореу, стало странию. Но Людвигъ чувствовалъ, ликую радостъ : онъ странию хохоталъ, хлоналъ въ задопия и, траяся всимъ тъломъ.

"Шаръ подникался выше и выше, Гроза уло казалась толь, ко черною безмольною точкою. Эта, дочка мало-по-малу разсъядась, и докрала; домля окова показалась, ко оние чеопреда-

Canadat-)

ленно. Шеде чероннутани небо сіяло съ жоностію, о которой ч нельзя получить понятія даже на саньіхъ менойнихъ торахъ.

- "Діз тыслін, санснь і всяричнич Битороъ товарящу, который костейнать отъ ховоду.

Тромяй врукь этоть; дрока, замерь постенение из пространотия: Чаревы четверть часа: Ватороъ свова восклакнуль :

Па чених виднались только большія шятна. Битороь выпустиль двухь штиць, взятыхъ съ собою. Вадная шивотныя расширили прылыя для полоту, и ували какъ свищония: чрезъьтийно тонкій возлухь уже не поддерживаль ихъ. Дыханіе Люднита стало тижелье; грудь ожалась, холодь дедониль тало. Два штицы и кроликъ, ещо оставанніеся въ лодочка, захраньли и вскора издохли отв недоститку въ воздухъ.

- Четыре тысячи саженъ; сказаль Битереъ.

Голось его были глуху. Онь движеніемь руни показаль Людвигу, что подъ ними уже ничего не видно. Земля и облака пропали. Шаръ со всихъ сторонъ окружало необъатное пространство. Холодъ былъ нестернимъ. Частаго дыхайія плавателей едва доставало для поддержанія животной теплоты въ тълэ. Кровь выстунила изъ глазъ, ноздей и ушей смъльчаковъ; они уже не слыхали своихъ слояв. Шаръ, единственный предметъ передъ ихъ глазяни, казалось, близовъ былъ въ уничтожению: такъ стремительно вылеталь изъ него газъ. Подъ ними синева; надъ ними неизведанный, странный иракъ, усъянный зъздами безъ сіянія и безъ лучей. Это былъ предълъ физической природы. Это были траницы, положенныя Богомъ дерзновенно человыка.

Газу стустился, шаръ нересталъ подниматься:

- Негг чов Кюрзоск, сназаль Битороз: ссян ны не тотимъ ногибнуть, то спустиноя поскорье на землю. Ви индите, рука Божія начертала здъсь гроблым слова «Нейни дание!».... Но что вы дылоте?... вы съ ума сонлай!... бросаето баластъ!... раздънаетось!...

- Ячхочу лотить дально восторжение вокрачаль жех-

никън Да I.я акону медиалься: но бениродилические истуриць, въюбявони абаолютивој Снив уме недализетскода ј Видиде! спримене надиннители; если зв бросним пескаруть. Разоблать; лоденну: при напозиј вросници и унсекност во беорелозији и бенрельдвиоть !

Онь уже и началь исполнать свое намирение, не Балореь. мругь эткрыль жланань, нескотря на уснлій в отновніе и томфици, в шарь началь свуспаться. Воздухь постопонво самалая (мовье: холодньть. Земля нозновалась, спатада, на инда сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннола, на инда сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннола, на инда сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннона, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннока, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннона, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннока, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннона, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннона, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннопаза, вида сърей, неопреявленной нассы; потокк налоннопава сама со поток накаль отъ досады в биленотва.

- Мы долотали бы до безусловнаго і невзоряль оны свон. «му спутнику.

- Мы мотибли бы! возражаль тоть.

Людвить, не обращая вниманія на восхищенную толиу. окружавшую смълыхъ плавателей, не ответая членать гакбураской академія, которые умоляли его составить заниску 0 томъ, что онъ виделъ и испыталь, не ножавь даже руни,: на прощанье, своему товарницу въ онесностивъ, молчеино, сълъ на лошадь и, не останавливалсь, возвратился въ Альтону. Тамъ онъ накунель множество колста, наннтаниаго смолой, привезъ его въ Ольтенценъ, и запероя въ своемъ домъ, изъ котораго уже не выходнлъ пълый въслиъ. Виродолжения этого времени онъ не пускаль къ себя. нико-10, ни работниковъ съ фермы, ни денутатовъ гамбургской академін, ни даже деревенскаго настора. Оньне удостонваль нуь даже отвыту сквозь дверь, которой и не хотыль отворить. Безь вечернихъ прогулокъ съ женою, безъ покупонъ, за которыми онъ иногда ходиль; его могли бы почесть учер-UINCS.

Пе нужно и говорить, что это таннотренное усланоно подало поводь по многить страннымъ предмоленения. Один утверждали, что гелертеръвъвоздупноми нутенествия потеряль разсудокъ; другіе, что онъ пустийся из найо, -Посльднее мнаніе было не совськъ поправдонодобно (укай рысы, че основным диннутся посредствочь простихо но удиниченые дольна диннутся посредствочь простихо но удиниченые дольналоватато махапизиа. Истине этого поле-занія совершенно подтвердняась, когда, въ одно учре, интели Оньтенцена увильн Андвига въ возлуха, силлино на свой рыбя, ноторою онъ правиль такъ же ловко н нскусно вакъ назыщникъ правитъ добрынъ коненъ. Несмотря на сплыный протийсый вуреръ, онъ лоталь на своей манина мираве и влюс, ввадъ и инередъ, минуъ и мериъ, съ выличайшено легностью. Наконецъ онъ спустился одлуна свой дворъ, такой узкій, что концы машины насались обонкъ прознаущоложныхъ стать.

Пасторъ ольтенщенский, человакъ ученый, приналъ въ восторгь отъ этой штуки, и побъжаль къ Клопштоку. Онъ такъ красноричнао унслагъ вго отнерсть, что ученый кужъ наконецъ тронулся и впустилъ пастора на дворъ. Онъ былъ въ восторгь, что Людвить открыть возможность управлять аэростатонь.

- Другъ мой, всиричаль онъ: ваше имя беземертно ! Весь міръ будеть произносять его съ энтузіазмомъ ! Ваша слава Затинтъ лике блоскъ славы вашего дялонии!

-- Міръ! земля! повторнаї Людвичь съ презрънісить : чеб мнь до нихъ ? Мнь нужно безпредальное, безусловное. Выше четырска тысять сажена никто не мога подняться. Я поднимусь на двалцать тысячъ! на двъсти тысячъ! Я нойнимусь до авыедъ ! валечу на звъзды ! выше звъздъ ! достниму областей абсолютной безконечности, буду такъ; -газ все есть и инчего изтъ, погрукусь въ безусловномъ, мое Я:обнимстъ все; и все обниметь мое Я. О, какое ще: слажденіе!.... я уздаю сбоодютную истину! Неизмариние в безавстное булеть принядлежать мив! Да, а нашель средство управлять авростатомъ. Это была трудная задача; но я офр. лаль больше : водородный газъ, въ машинь, сжимаетсян расінаряется по моей ноли, берь малийшей полура. STRAS. SYDAMANA SALLONGOTCA BOSAYKE, FOARLIN, KE ALE MAR тамъ, гля вордуха, уже нать. Я побъднать деже ходийна онъ жил нетпонреднать ин сердько. 10 . T. # B # T +

Пасторъ дъ знансніенть смотръль на него.

но Пронийтелириянски ланински лотениол луховика. Банна не разскиу за банго вопретиться, по поручаю дентпонтание объ здей быной моницина. Пронийте!

Не слушая возражений и ублиланий ночтоявато востора, ока оказа на аэроската и гоховъ была полнаться, кака заруга Эбба, безовысленно смотравшая на принотовления нужа, укваждаесь за манину и эсприлаза 2.

- Но жону, не холу съ тобой разскаться !

- Ты права, сийваль голортарь носля минутнаго разныманыя : повлень въ Абсолютное. Этоть никтожный мірь, паполненный жаламин условіями, невосковить вмыщать нась! Берпредьльное, безусловное.... такъ наше мьста ! Ты разманны мое свастія и богатство.

Онъ врялъ ес, посаднять новла себя, просиняся съ насторомъ и улетълъ. Пасторъ видълъ насколько времени, какъ енъ ловко управлялъ машиной, какъ она стала казаться чипь мерною точкою, потомъ, санладь, съ дарурью неба и чечезна.

Аслго и съ страхомъ задалъ насторъ возвращенія Людинта Клоннітока. Людвигъ Клопінтовъ не возвращался боле.

ТЕРЕНИСКА ВЕТТИНЫ ВРЕНТАНО СЪ ДЕТГОРЕНОЖЪ. Рабирая, однажды огромную перепноку Гёте съ резными сь Бевтинен Брентено, впосладствій госножею фонъ-Арнить : будучи еще молоденькою давуникою, нан, какъ она телерь горорять не совсемь сиравельно, ребанкоми, эта чиотле индецыая, нечтательная и остроунная шалунья чюбылась въ старика Гёте и долго вела съ нимъ, страстную порапнену, на которую поэтъ-онлософъ отвачалъ сниско-Антельно, но довольно холодно, и которую, она, посла смерти своего «идеала», издала подъ заглавіенъ «Переписка Гёте съ однимъ ребенкомъ». При разборъ этой странной кви-П ны пропустили то, что она говорить о своихъ дружечихъ сношеніяхъ съ ванъ-Бетговеномъ; теперь или нифемъ случай возвратиться къ этому обстоятельству ся жизни по поводу двухъ писемъ Бетговена къ ней, непонятно выдаваечыхъ господиновъ Prévost за новость, въ Revue de Paris. «Я чистосердечно признаюсь тебь, писала Беттина къ своему

т Fore/ что сорот аз национског пронинциплоститеріковой « при родь («отигализационских» поліс сатакистицують Бе́robena. The gerning roby, wromparticox angenin committee THERE'S COOLS DESCRIPTION AND AND THE THE BREA CHOTTHEY DER ONSYMMONIC MORNEYLL? TONY FRO MIN-HACT'S NO NYTH XELEN: BE CLARENNERCS MOREN'S RECTAINS. ME SECONARE? BEFORETS MES CIDES CREATE: « AND VOLLO AUTOPOLOTURBE IN THE OUT OTHE TARSTAND THE AUTOMATINE Report, HTO BARRY DORPYTS COOR, HE COLLECTO CE GORBANN WYMMER MINING THE RECORD TO BE MOUTH ADDRESS TO BEEL - ARDTODLIN IF HE MORESPIEWETS , THE AVIENCE - GRANIC MUNIC · «вообужанощее чиорчество гонісьь: Я. Бахусь; голошіній "«"POLICI'S, "Denk axs heathr : Indens CTORTS" TELEO BI-«тащить на берегъ пойманную добычу..... У нена чэть WEDYBON STANKE STAR STAR STARTS : OS CANDERS ODOOD, HO'R CAND, were, "Ballaoons how were, "Bask shee hip hey make they were «другимъ. Я бесъдую съ нимъ безъ страху, и всегла н-With Webato Ore. The Souce as cyasty wears with WHATE THOPEHIL : ORA HO NAMERA J' KTO GYAOTE DI CONTANTA «NOMMILY MAY, "TOT'L CONSCILETER OF LACERSTOPPED BARME, **** ROTOPSTER ADCOMMANTIA WELOBARCENDON. THEFE TODOPETS "кой откроненности : моня уварные , будте онранитроть " " ne ino ours in anters partioposs. Нико , доле в фин. " NCCTH WEER 'N'T BEAMAONY 'XYAOMHINY , 'M # GULAR SPREYMARE повхать къ нему одна. У Ветговена чри явартиры, """ "поперензино въ накъ укрывается, - одна на дача, пручи "въ торода, третья на Вастіонь. Эдись-то застала жего, 575 третьень этажь. Я вошна безь донладу: онь снами за чор-Te-mano. Horas a official a choe and , Berronens upstation ченя очень выжливо и спросиль, не угодно и ини нроску mate merodito, kotopyto dele torendi to commere. BCH'S SEREN'S THORE

«Ты внаешь ин страну, гда внехьсния чистоть?» -

Case.

наянных аранных в тарахальных находорга, насодарть Караныма, разаная маста

- Avacato 1

- А сною още разъ.

-п = Бальным уасть людей, сказаль онъ, трогается прокрасныцаь, но это еще не признакть лудожжической природы. Пламенные не плачуть.

, «И онъ пропълъ мна еще одно изъ твойхъ стихотвореній, вогодое недавно положнаъ самъ на музыку :

· He ascarati, cuesa .nofan fescueptionf.

- экан сели бенику прекрасного объ сенуества. Насто вдругъ отановливался оны посерелних ранных, в разсуждаль такъ - TPOINTE ; (STQ - SPARA, P. HYMER SLARE BC) MORORE CONSTRATO OLI CLYMATH SING BCCH RTOI ON CODODIAL (GENER TANSI NY-JORNO, FRY'S CERECUNO, WIG SCOREDINGHIG GROSMARAS, FOUTH, прізданнія въ тота день альнаять объдать д шенало: ноуми-ALCLA ROTAL ONL BOILERL BL POCTHEYED SINCE PORACIMONAL HOсла общат, Ботгорент, свять за форте-віано; впраль лолге (п вораль двелосходно. Въ немь распойски нись польства вор-. ЛОСТЬ: Н ЛОПІЙН: А НОЛБ-ВЛІЛНІСТЬ) ТАНИХЛИ ЦВУХЛОДОВОСЛОЙНУНТЬ TO MODOMART'S HYJECO. HEALENSI PORCHARADT'S TO COMOMINE. - Са-таха-норь, ная онь каждый ловынуриволять но них, HAH, & CLIBARD Y HERO. A RECENCE CONTECTION , MYSCH , STORPAN , dame daulino Crataro Creebile. . . .

- «Что вы можете тамъ увидать? новоритъ Бензавенията зайду за вами, и мы вечеромъ невденъ гулять възнайноруннской адлев.» Вчера: а была съ ними» въ: великолиниять са-:лу : вей повью, юранжерен былиотирьнось; благоуханю упоитеньно. Бетговенъ остановился на: солика: подъ: налащими чучами. «Повзія Гёте, оказвать онъ, преизводнув зъляущь «моей величайное внечазвание, не тольно по свеей сория, «щети но отикотворному размару. Его: явынъ такъ: щеня «увлекаетъ, что я невольно нередагаю на музину эти сти-

«хотворенія, созданный какъ-будто для существь імістей «сверы и уже въ себъ самихъ заялючеющи тарионо. Я ичувствую необходимость провести постигнутую нелодно анзь этого центра влохновенія во всь вытен. Я схваты-«ваю се : она ускользаеть, но я опять ловлю се съ новою «страстью, догоняю, и тогда уже не въ силить съ нею раз-«статься. Въ' мосиъ восторгэ, я иножу се на вся возножные «распъвы. и наконецъ торжествую надъ моей первоначаль-«пою идеей. Вотъ вто и есть, симфонія!..... Музыка — на-«століцій проводникъ бъггія между вещественнымъ и неве-«щественнымъ мірами. Я хотыть бы поговорить объ этомъ «сь Гёте, чтобы увидъть, понимаетъ ли онъ меня. Мело-«лія — видникая жизнь поэзін : не въ мелодін ли проявляет-«ся духовная, сущность стихотворенія ? Я въ глубина души «увъренъ, что мон созданія вполнъ выражають то, что я «задумаль. Но, каждый разъ какъ передань слушателянь ченер ное уноеніе, вся мон музыкальным мысан, жена убъ-«ждать на спора начинаеть мучить меня : я душаль, что - «опять, какъ ребеновъ, принимеюсь за то же.»

. Но довожно этой музыкальной имстики. Беттика Врекчино: посвятила ей иного писеив. Гёте, въ отвятахъ, ейалети едиа ериза, поторая дасть вонятіе о странности умосрений Беттовена: «Вев врочія искусства — только вещестчисника оболочка музыки. Септика — верховный руководичисника оболочка музыки септика — верховный руководичисника оболочка музыки септика — верховный руководичисника оболочка музыки септика — верховный в иземи. Она сумра-чуветвительна в ведеть из миру духовь сона принала плоти, чтобы избавить духъ отъ тъла/» и прочая, и прочал. Пойдемъ лучше съ Беттикою на реметицию одний симерония Беттовена.

. « Шатъ гиганта, который бы столько, накъ онъ, сознавалъ свое могущество, ноторый бы такъ зналъ, что въ немъ – вся скла. Надобно было видеть его на этой ренетация : онъ збилъ тиердъ, рънителенъ, собою доволенъ; во всахъ его "линксијамъ, во всахъ чертахъ лица, въгражалась узъреннесть въ тонъ, что созданје нолно и совершенно.»

Восторженный и странцый характеръ Беттины Брентано. быль, очевидно, по-путру Бетговену, который, казалесь,

лонько длятого и жиль вы овите у чтобы врезирать светь и проканнать его мелетным усновія. Старикъ неношескою ену, поотнолле его гоний, и старалась всеми средствани уследить одиночество, въ которое повергла его совершениая паухота. Господниъ Русявая говорить, 970, повнекомизникь въ Берлина съ пънканиею госпожею сонъ Арнима, нолучнаъ отъ нея три инсьма, писанныя Бетговоновъ въ 1810, 1811 и 1812 годахъ въ Бегтини, и опъ нанечаталъ два паъ нихъ, тъ, которыя показались ему более любопытными. Последнее въ самонъ деле чрезвычайно любовытно, нотому . TTO OHO ACHO DOKABLIRAOTE ; RANDO BAGABHOE DOHATIG BMAAL реликій композиторуь о своемъ величін в съ какою ребяческою наненостью годорнать объ немъ съ свонин друзьяни. Но господнять Prévost вемилосерло мнстнопрусть и парижскій журналь и свояхь читателей, утворждая, будто эти нисьма сообщены слу госновсю вонъ-Арнинъ, по особенной.ея синскодитемпостина Онъ , просто , взявынать нас одной англійской нимен ; высяно ; наз. «Жизня Беттовена», изданной въ прошломъ году въ Лонденъ, Монелесовъ, полъ saruasients «The Life of Bentgoven ; including his correspondence with his friends etc.; edited by Ignace Moscheles, Esq; 2 vols. Обаети пноьма находятся уме тань, и тоснежа сонъ-. Арнямъ; по особенной обискодительнасти, нанно отдала JEAST CAMA MODIELECY; state I on an unge present at the sty 1919 Manager of the manager of a space of central the atom states with the R B OTP of Providence 10.0.9B.018.2B. Labor advised for the transmission of the trans a presentation of the state of no francial de la constante de la Gel**ubra, 11 anyone, 1910.** L'estre constante de la Constante de Constante de Constante de Constante de Constante de Constante de Constante

«Безцэнная Беттина,

«Прекрасныйщею для меня весною была весна нын иняго года, потому что я тогда познакомился съ тобою. Ты сама видъла, что, въ обществъ, я похожъ на выброшенную на песокъ рыбу; которая бьется, йечется, и не можетъ двинуться съ мъста, пока рука благодътельной Галатен не возпрититъ ся редницу морю. Вогъ именно положене: эт рат. L. – Отд. VII.

жонь я накодыся, конда ты; милая Беттина, явлась мену (воорутмеланколія, овладавшая мові душою, вочемания ты-CML ROADJEHM; A TOTACE BOCTHES, TO THE REPATIONING - в не принадлежник къ этому безтолковому свуту, которому ныть возможности, при всень усвлытомъ желянии, просвералить уши, развить органъ слуху. Вотъ и и, несчастный, родну на другихъ!... Но ты простишь невя отъ сердца, коте-DOC V TOOS FOR OPPOPATE LEASANN, IDOUTHING OTE YNA, ROTUNI анежнить у тебя въ ушахъ. Хоть явон уша уньють ластита; .потозну...что ужиютъ слушать: жен -- увы ! --- точно стана ужежат мисно в людьми. Если бъ не вто, и бы, кажется, еще более врурнася тебь; но мин быль ноинтень одниь толко -твой ныразительный вооръ , и одинъ чуже онъ слальть 10 нив тарас: впечатление, что бъдаому ванъ-Беттовену не за-- быть его во всю запонь. Добезная, безпанная Беттана! кто, RAKS THI, BOHRMACT'S ROKYCCTBO ? OF REN'S HOGOCHAOBATE OF - этокъ ливномъ божествъ? Я соярания воз'твои записочи, IDCB TROMMERIC OTROTSI, H. TARHN'S OGPASON'S OGRSAN'S I PAT-, хото сбережениеть нашихъ нинолетнорть разговоровъ Сь "TEXT. BOP'S KARS TS YEARIN, I ROBORY BOOKS IS CRYRS, H--чаян, и но быты нь состояни инчинь занаться. Я бролиль : по иннорунной он алдев, но тебя уже такъ не было и уже не встрытлов такъ ангола; который бът побраниять меня, вакъ ITEL, NOR CHERCENER, HOLLAS BOTTHER, BYO YNAOWENIE OMS тона; мнъ иногда нужны такіе интервалыг, чтобы снять тоску съ сердца... Не правда ли, ты писала объ мив въ Гёте? ты сказала ему, что и желалъ бы, съ теломъ и съ головой, зашиться въ машокъ, въ куль, чтобъ только ничего не наавть и не слышать, что делается на этомъ свете?..... Меня подлерживаетъ надожда; надеждой живетъ половина людей,; и она микогда не покидала и меня. Безъ нея, что сталось бы со мной!

в при выпал вет сний.

Digitized by Google

али и перенная салы теор и полькано те теороди ат полост ат колинскитон валот коле улам со от . 14 1 103 ^{45, 19, 1}.) мьста, пока рука отагодътельной Галатея не воз-MOCHATONIHA BRAND ARAMANUL PARTXA MURAPANA PARA . '6 0r.c VII. 1 1

: #R

Cases:)

узналь: а тобы. Црилатая линикскаруную Інсколію, : цаниски» ную, ужа постають сотопалься и сранайныя Беттика; !!
S. L'AND M. LONDER LA COTE THOTOH, SHATT AL PROPAGASS
(A_1, A_2, A_3) where (A_1, A_2, A_3) is a rest of the second secon
4 60,7 maliaa Berrhinii (1996-1987) ii Chami, 665 heidi, "475" hijo" wexemre we moene cerate certes i feste note kate one mens net
слущателяны на обратование специя овое а . ЭТ на фи подател с ибруслочуей с совое сых он с ебот а с этоглар «Шамынаказароску ну чшамунруху, устанае с амнатели а на
(comparing and strength by the single program (and the second strength) and the second strength by the second s
 в разладать с сладать с струки соблати акта собрать праходых акторогов не объемалиси от разлати с объемалиси от разлатися объемалиси от разлатися в струка с с с с с с с с с с с с с с с с с с с
สาวสินทางการสารรถเหมืองสามารถรวงสามีสารางการสาราชาวิทยาสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางกา สารางการการการการการการสารางการการการสารางการการการการสารางการการการการการการการการการการการการการก
Tomanuts, mirás Audraid abrycea, 1812.

«Аобрая, милая Беттина. Продексоровъ вилокодія, нитаяных так му дрецовъ, и всяникъ развыкъ лоснодъ звоюн воду. очень легко нажеловать, напечаталь напаллочный ванась. ARE LONGED 1. HO. HAKOMY. HO. JAHO HA: CRAT'S (DOO BODDET) PEAK KEX'S JOANN, COMBRERS, MALL, BLADARING BAS OF HOR BORNEN KOLOH CEBTA: ПОРТОМУ. КЪ. ТАЦИМЪ "МОДЯМЪ: Н.: ДОЛИМО/ ШМВЕН YRARCHIC. KOLLA CRATH BRAUTH BYRR. AGA- DYRY ABYR'N TARKEN TOLOBBKE HARE FETS, H. A., IFO. OKE. AGARAPE HORATH, HERE MAL реачивенть леличіе. Вчера, верараналаь доней, мы полопран чали всю императорскую фанцайя. Завильни со изълаления THE MAINALT CONST DARY HOUT MONT MORE STORES BETORE HIRE OF : RAKE H HTO, S, CHY, HH TODODUTED ON HE SATSATICAN MTL HA PAROTO (MITY- ATA RACAPTCA AS MERAS: DO M UDOCHON койно, сретски льсюртукъ, скрептитъруна, в полектарлио. И, лай же! Гетрудана н не заматили, а перело шей эри-нери цегь Рудометсилат наяци попоратрина попоснилась мию семя с великие мара значать нача. Къ периналнору улоноль отвію моему я видьять накъ наже вет луниющіе равнолушию прокольни мино. Гёте, нопорый сполкь у станки соснущина. въ при погибени "менаулимът напъ маной старался

ø

OBBREN BRANCHER TYPE TO REPORT MANY HEARS , D befeсчитать сму вся: его сръки, особенно грахи против тебя; безильная Беттина, потому что ты именно была преде-томъ нашего разговору. Господи I если бы мна, какъ ену, пришлось счастіе проводить съ тобою нынышніе прекрас-ные дни ! Я создалъ бы что-вибудь еще болье чудное. Музыканть вык доть же поать; пара прелосиныхь глазь можетъ, и его перенести въ другой, возвъщенный міръ. Воть этого я и не понялъвътотъ разъ, какъ вперме увидълся съ тобою на маленькой обсерваторіи, подълегкнить майскимть дождемть, который и для шеня былу бинотворенъ. Въ ту пору прекрасные образы, создаваемые тю-ей фантазіей, проникали меня до сердца, и пробуждали в немъ тв мелодін, которыя будутъ упосвать свыть еще и тогда, когда Бетговенъ перестанетъ дирижировать его оркестроить. Если Богъ дасть инв прожить еще два года, я еще разъ увижусь съ тобою, милая Беттина, и въ этогъ разъ буду уже повиноваться неумолкающему голосу моего серьца. Духи могутъ тоже любить другъ друга : мой духъ всегля будетть желать свединиться съ твоныть. Посе одобрене ANA MEHAN BEIHLE BOEKT MOXIMUT HE COBYS : & YES CRASSIF это и Гёте; я сцазаль сму, что, между разным, должно женать; чтобы цену рыннан люди мыслание. Жизык Лшерныя дряженал... простите; безцыная Беттан.... жи ныя: душовныя: денжения -- принадлежность Поднахъ женнание у нумчины музыкальный отонь быти изъ ум. О, инное дитя! ны уже денно обо всемъ одного мизния..... Аучпо всего - вывуь прекрасную в добрую душу и се во всегь узнасниь; в св ней вечего танться. Надо быть чноко-нибуда, сещи зоочения чизля-нибуди казаться. Рано ля , ноэмо ля, CHEPS OF AUT & COPABEAANBOCTS TONY , NTO EN CTONTS : CHITS не такы всоправедлявь, какы полагають. Правду сказать, OOS STORE 'Se-evens & Geshouotoch , noromy tro'erperates RS ISAR BOSINIERHOH Hadroocs Hallyn BB BARS HIESDO оги тобя : ниши ко ина по-скорае, да и по-больне. Я булу из Вана чорезъ недалю. Дворъ вызажаетъ завтра; одние из сегодни еще играютъ. Эрц-гордогъ желалъ" чтоби и сенираль что-нибудь свое, но и рашательно отказалия своть изличе влюбленть въ кнузнекій форфоръй... Не хочудернать

Critics.)

иніїї ів волари безголковційно, по правлей мари (если не обланть къ тому по служба. Проніай ! процай ; ноя нилия Веттина ! Все ньнашнее лато я посніль на сердна твое ностанее письмо; и оно было зля меня прибнали банисьиони. Музыкацчы нозволяють себя водкія вольносям!

«Боже! какъ я люблю тебя, Беттвна!

«Твой върнайший другь и глухой брать,

H& BETTO •ванъ Бе Гр. Сл. 1. "С. н. Вт. · A 15 - 1961A . 1 Когда Белговенъ писалъ это письмо. Беттина, Брентано, уже, бълая госпожею фонт-Арнимъ, Вокоръ она, получила, отъ своего «глужаго брата», поздравления, исполненныя сечой глубовой грусти п отвращения отъ жизни , которое бы-40 сладатвиемъ бъдотвенныро положения несчастныго артиста. Натъ сомнанія, что любовь Бетговска въ Беттинь бы-49. Не схолько сильной страстью, сколько живою поэтинсской. симиатіей; но уже и этого достаточно, чтобы опроверлиуть общее манние біографовъ, безсмертного Фламанаца, булто онъ, не только былъ чудакъ, но и человъкъ безъ сераца,

Госпожа фонь-Арнимъ, бывъ въ дружба съ Гёте, Бетговеномъ и другими великими людьми своего времени, и излавъ книгу, нелъдавщую столько щуму въ Германии, сохраныла до-сихъ-поръ ту милую простоту и наивность, которыя такъ редко встречаются у людей, пользующихся славою, Въ ней не замътно ни одного изъ недостатковъ женщинъ-писательницъ : она дъйствительно добра, умна, чувствительна. Она ведетъ жизнь уединенную и скромную. ув кругу своихъ дитей, и всегда занята искусствоить. Если вамъ случится быть въ Берлинъ и вы будете предотавлены автору «Перепнска Бёте съ однимъ ребон». кошь», то уведете женщину лать натедосати, наленькаго ростуррыяную, отпроленную, привытливую. Сцичаль можетъбыть немножие взуматесь, что она не похожа на тотъ незь. тическій образь, какой ны себь создани; но не тороцитесы судить к орау оонъ-Арникь скоро разверисть свое боган

:7

Carners

тор и прихотлинов, арображения и прость помили изания, анится прежила осниналисти в тиха, совое, Тогла антора, сольется от книгой с и вы поймете плежений, ложей таких какь (Есте , Герлеръ, Якоби, Белговенъ, къ сорану такону, благоролному, ...къ уму: такому возвышенному. п. оригиналь ному.

to manufactive arrivance even to out

ФРАНЦУЗСКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПАРИЖА. Ничего примъчательнаго.

литературныя новости во оранция, германия в англия. Ничего новаго. Изъ Англія даже, втеченія двухь посаждині в мисяцевъ, не нолучено здись ни каких з личратурняль мурналовъ, произ одного «Атенеума», ногорый приходить из намъ черезъ Францию. Причиною тому, моролтно, случившаяся въ имивищемъ году ватруднительность заминахъ сообщеній съ Ганбургомъ. Смирдинъ, немду прочими въ отчаний отъ этого : онъ идотъ не дойдетод своикъ велинскъпизлъ гравюръ, чизотовленныхъ из-Лондонъ для втораго тома его «Стазитераторовъ», и онино уже отправленныхъ оттуда на гамбургскихъ изролодахъ.

музынальный новости. Въ Германіи получаеть топерь большіе успахи молодой русскій скринать Гюлова. Посладній нумеръ Allgemeine musikalische Zeitung, от двадцать четвертаго февраля, отзывается объ не́мъ съ отличныйшею похвалою и сравниваетъ игру его съ игрою другаго русскаго скрипача, виртуоза-любителя, Алексвя Фелоровича Львова.

- Тальбергь, на вуги изъ Беранна вы Россію, остановылся въ Варшава и, въроятно, не ножелуеть въ ньизничетносту въ Москву, чтобы не встрътиться ганъ съ. Арейнонокъ, который, давъ здъсь превздомъ два нощерта, отиравился тула вчеращиято, числа». Тъ , которые не омыная Арейшока метеро, могутъ искренно, оожальнь, объ этопъ-Въ короткое отсутстви, свое въ Петербурга, онъ слама ноимовършые уовъха : генјальная, исполинская (пра сту-

пріобрані драгоцінным у таубонія чувства неводуваніємов выразачельности, высовой ноззін, чувства и вотинно, дранитическаго вооболуа. Въ тоже время онъ неожиданно запался превосходнымъ композиторощь : двъ'новыя вессы ; одно Ітричнов «Дранатическая ецена», которыя ризънграль DESIBARCE, CARATAIN ON HOUTH ANOONY WYSERRADINGWY DECATOлю: Накъ разительное доказательство совершенао пеобыпаньих в у потренных в способностей отого молонаго аргиста, ножив принесть еще одно обстоятельство : не далее напъ въ нав мислин; Арейтокъне могъ сказать по-французски трехъ словв сряду плавно и правильно; ньниче онъ бягло говорити и вероно нишеры не этомъзновикь. Если сообразнить, накъ нало времени для филология остается у него отъ напряжен-HINO SABATTA MYSLINON , CONH BOUDMENTS , TTO ONS SE WHOогранномть взыць успаль усовершенотвоваться до чакой отелени въ насколько выспискъ посреди Германия, то нелиот не позавидовать) его высокных триромыных способностанъ Его шра; его сочиненія, все в'є немъ изминилось въ лучшему вычтоми же соцержини какь и, его французски яжить фто настояний Протен. Кажется, что пскусство уже но можети нити далов: но; съ такими чудесными дарованияин, Дрейшокъ не можетъ остановиться на измъшней 464къ. Онъ пойдетъ еще далъе, нойдетъ быстро, не по днямъ, and sacarsy Myseiranishan Synyhidoers (the 'Belinka') Dana толосо ниския са вистичных ограниченных ужомъ носредствен-HOEPLIMOTYITE HE BERATY BEIMENE HEESIBAATO HOEETE GOPTEоб Он у возвратится въ Петероуръ весною, аконалоналоналон полода слаба спорта и вы Петероуръ весною, ал у Мььножемъ срадовато при са и аконалоналонал ал у Мььножемъ срадовато приостью у възовить польската. рые жантъ. Листа, яко онъ на нынаннены голи, сюла но булетъ. Артисты, видавшие его недавно въ Брюссела изварають, что онъ и не имълъ намъренія посътить въ нынашнемъ году Россію. Изъ Гамбурга онъ черезъ Брюссель отправился въ Лондонъ, гдъ въ началъ февраля игралъ въ концертъ госпожи Дулькенъ : оттуда хотълъ съвздить въ Парижъ, и долженъ возвратиться къ исходу марта въ Лондонъ по сила давно заключеннаго условія.

- Концертная эпоха наша оживляется. Серве прівхалъ

нь Петербургъ на прошедней недаля. Списора Песта воз-BRATHAGE . H ARAR KORHOPTL, KOTOPLIN HA PTOPE DEEL CLIS очень блестяща и въ которомъ этя несравненная навина своямъ голосомъ и неподражаемымъ искусствомъ воскоесная въ памяти знатоковъ лучшия временя своей исполнской славы. Завтра, перваго числа, она пость въ музыкалнамъ празниествъ Генрика Ромберга., чрезвычанно натересномъ, между-прочниъ, и нотому, что на немъ будеть въ перами разъ разънграно большое Requiem Берліоза, Беттевена П. Первый конжерть Гиса быль очень половъ : артисть намвель въ восхищение своихъ многочисленныхъ врателей одушевленною, полною чувства и прелести нров. Гияъ – настоящій художникъ. Это, безснорно, однить на прекраснейшихъ талантовъ, какіе посещали нашу столец въ последние годы. Юный скрипачъ Амитриевъ далъ текне свой концерть, и одержаль полный услахь : стечение слушателей было чрезвычайно. Госпожа Сабана Гейневстерь цвла прекрасно въ своемъ концерть, бывшемъ въ послынюю среду. Герке, прекрасно играль, въ своемъ, истянно прекрасно. Карлъ Мейеръ получилъ громкія и продолявтельныя рукоплесканія въ концерть Бена, одновъ взв сь-

and the state of the state of the state

под концерть въ пользу частныхъ писла и музыни болной концерть въ пользу частныхъ пислъ Санктистербурскаго. Женскаго Цатріотическаго: Общества. Весь Цетербургъ ежегодно присутствуетъ при этомъ великольшойъ музыкальномъ празднествь: это вожделанный день преврасньйшихъ женщинъ и прекраснъйшихъ тоалетовъ. Репетиція будетъ назначена на-канунъ. Вилетовъ иожно будетъ достати въ оба эти дия, съ девяти часовъ утра, въ залъ Дерянскаго Собранія.

.

. ..

ะมีเสมของเสราะได้การของของการทำหนัง เราะสาร จะการของ และ สาราร การราก จะการของของสารารักษา จะกำหน สารสารศาทราย (รายาสาราร ประเทศ การรายสาราร (รายาสารศาทรา) สารสารศาทราย สาสตศารราก (รายาราย (สารสารศาทรา) สารศาทราย (สารศาทราย (สารศาทราย (สารศาทรา) สารศาทราย (สารศาทราย (สารศาทราย (สารศาทราย)) (สารศาทราย (สารศาทราย (สารศาทราย))

- толорин струка наша осла Керт, крівчич

98

,

новыя музыкальныя

COQUERENIA.

Для фортепіано.

DREYSCHOCK. Les adieux. Impromptu. Oeuvre 15 (57 cop. arg.). - Grande fantaisie (1 rb. 71 cop. arg.).

- Grande Indiance (1 10, 71 cop. arg.).

SCARLATTI. Katzen-Fuge (57 cop. arg.).

schusant. Quatre impromptus. Oeuvre 142, cahier 1 et 2 (à 1 rb. 43 cop. arg.).

- Trois grandes sonates, numéros 1, 2 et 3 (à 1 rb. 43 cop. arg.). SCHUMANN. Fantaisie dédiée à Liszt; oeuvre 17 (2 rb. 29 cop. arg.).

- Noveletten; dédié à Henselt; oeuvre 21, numéros 1, 2, 3 et 4 (à 1 rb. 14 cop. arg.).
- Nachtstücke, oeuvre 23 (1 rb. 43 cop. arg.).
- Drei Romanzen. Oeuvre 28 (1 rb. 71 cop. arg.).

Для пънія.

- **BONIEETTI.** Soirées de Paris. Collection de romances italiennes (2 rb. 29 cop. arg.).
- **KREBS.** Schnsucht am Strande. Lied mit Pianoforte, für Sopran oder Tenor; für Alt oder Bariton (58 Kop. Silb.).
- Die süsse Bell. Lied mit Pianoforte, für Sopran oder Tenor, für Alt oder Bariton (57 Kop. Silb.).
- **BEISSIGER.** Sechs Lieder für Sopran oder Tenor, für Alt oder Bariton. Opns 144 (1 Rb. 43 Kop. Silb.).
- толотой, е. Молитва. Съ акомпанимевтомъ сортеніано и віолончи. Т. L. – Отд. VII. 6¹/.

Czace.

Слова Лерноитова. Всеподданный посвящено Бя Имнераторскому Величеству (1 руб. сереб.).

червиковъ. Прощане, розансъ (43 н. сер.). . :

- Пъснь Ольги (29 к. сер.).

- Безпадежность, романсь (29 к. сер.).

- Кольцо, розапсъ (29 к. сер.).

(Всё эми сочнионія назодащая эк нузикальники васлиннахь «Одоов»», на угау Большом Морсиой в Геризоной, як делё Штрауха, №. 114, и на Нонеконк Просмощий, у Каланского Мосма. вх доні Дигодкеріта, № 17.)

1

:، د م

. i

Digitized by Google

1.31

вкаять господнить Врангель еще двъ версты къ съверу і переправлиясь по-прежнему черезъ меньшія трещины и объззикая бельшія; но наконецъ стало трудно ръшить; пиветь ли новерхность, па которой онъ находился, какую-янбудь силошность, или она состоить только изъ иножества отдъльныхъ льдипъ, которыя могутъ сокруимться при нервомъ порывъ вътру. Столь очевидная онасность убъдила его въ невозможности дальнъйшихъ исисковъ, и онъ посиъщилъ воротиться къ товарищамъ. Самая съверная импрота, которой онъ достигалъ, была 71° 43′, въ разотояни отъ Барановыхъ Скалъ двухъ сотъ иятиадцати верстъ по прямой линія.

Господинъ Врангель съ удивленіемъ говорить о томъ, какъ тузенны разъвзжають безъ дорогь но однообразной поверяности сивжныхъ нустьнь, и однако жъ никогда не обяваются съ настелищей черты. Этимъ особенно отинъвлоя однить назакъ, который сонутствовалъ ему во инърнать поведкахъ. Казалось, будто у него въ головъ инърнать планъ всего мветоположенія ; такъ искусно направлялъ онъ нуть въ лабиринтъ сивговъ, поворачиия безпрестанно то вправо то влъво, и при всъхъ этихъ новоротахъ не теряя направленія. Между-тъмъ какъ авторъ только посредствомъ компаса отъискивалъ ирямую дорогу, казакъ понадалъ на нее по одному наимиу, и его иоказанія о пройденныхъ разстояніяхъ истегда согласовались съ выводами изъ наблюденій.

Втеченін анръля мвсяца температура начала безпрестанно неремвняться, такв, что въ одинъ и тотъ же лень термометръ показывалъ нъсколько разныхъ степеней стужи. Вечеромъ, осмьнадцатаро числа, поднялась сплыная выога : сидъвшіе на заднихъ саняхъ не вогли видъть переднихъ. За тъмъ наступила ужасная нечь; собаки тонули въ снъгу и ъхать было невозмотно. Къ довершенно непріятностей, путешественнипа, для утоленія жажды и голоду, имъли только снътъ я изсядько ржаныхъ сухирей и полу-испорченной г. L. – Ота. VII.

Kappan M

рыбы; раскинуть палатку или развести огонь также было нельзя. По утру, къ великой радости, они доститли «Острова Четырехъ Столбовъ», и, отправивнись оссюда къ другимъ островамъ той же грунпы, въ нервый разъ услышали тамъ пъніе коноплянокъ, предвъстнипъ весны. Господинъ Врангель немедленио прододжалъ путь къ Нижне-Колымску, и двадцать-осьмаято апръля прибылъ въ свою главную квартиру, провкавъ, втеченіи тридцати пяти сутокъ, болье тысячи двужъ сотъ верстъ на однихъ и тъхъ же собакахъ, и перенеся ужасныя страданія отъ усталости, голоду и стужи.

Такъ кончилась вторая повздка; на слъдующій вояъ предпринялъ онъ третью. Въ этотъ разъ ему трудно было пабрать девяносто шесть себанъ, нужныхъ дяж повздки на осьми санкахъ : между собаками свирвиствовала повальная бользмь, етъ которой окольле четыре-пятыхъ этихъ драгоцънныхъ животныхъ, сеставдающихъ все богатство и всъ сносебы къ пропитаные туземцевъ. Наконсцъ, жители береговъ Индигирия, гав болъзнь не свиръпствовала, прислали ему триста осбакъ : авторъ выбралъ себъ изъ нихъ, сколько быле нужно, и пустился въ дорогу четырнадиатаго марта, съ припасами на сорокъ дней.

Поверхность льду на извъстное разстояние отъ берегу была покрыта большими буграми сивгу, которые мъшали ъхать и причиняли иногда повреждения людямъ и собакамъ. При переправъ черезъ однить бугеръ, иъсколько собакъ были изранены, сани изломаны, и господинъ Врангель нашелся въ необходищости тримацать саней съ провизіею отослать извадъ.

Двадцать-седьмаго марта, подъ широтою 71° 13', неказалось на съверо-восточной сторонъ нъсколько воевышенностей. Приближаясь къ нимъ, путешественияки разсмотръли долины и отдъльныя окалы. Ими овладъла радостная надежда, что вотъ накомецъ они достигнутъ цъли всъхъ тяжкихъ трудовъ, что передъ ними

Digitized by Google

.1.

1

JUNNETS IN SATAJOMIAN BORNAN SUNAN, U KOTOPOH TAKS давно носятея слухи. Но из речеру увидали они, что мнимая земля стала выт живачься но всему горизонту, и петемь совершенно пронала : это быль онять такой THE GRANGTRIN OGMAND, O KAYOM FOLDER AN MEN HON THEAT жущей повадка. Онъ повторияся и на другой день. Напонень, утрокъ дерягаро апрелля, посля ночи, провемонной за грядою снигу и йьду, путенественных увиаван оо вевха сторона около себя такие стращные бутры, нациях имъ още нийот да не случалось встрать; семь часовъ работали они лонами, открывая себь дороту, и съ трудомъ пробхали три версты. Изнуренное состояне собакъ, встхость саней, и явная очевидность, что бугры эти тянутся на большое пространство, прину-лили ихъ остановиться. Господнить Матюшкинъ, однако жъ, отправился съ двумя спутниками далбе, чтобъ узнать, нвтъ ли возможности продолжать путь къ съверу. Онь провхаль десять версть прямо на сврерь, и наконець, подъ широтою 72°, быль остановлень взаотаннымъ льдомъ и открытымъ моремъ. Волны ворочали цълыя поля льду, то ставили ихъ на ребро, то ударяли ими однимъ другое, то погружали на дио, то опять выкидывали на поверхность. Движение это сопровождалось трескомъ и шумомъ; выплывая изъ бездны, льдины выносили на себь зеленый илъ.

Провхавъ нъсколько верстъ въ другомъ направлени, - путешественники нашли значительное пространство льду, очень тонкаго, во многихъ мъстахъ изломаннаго, - и нокрытаго морской водой. Это показывало близость совершенно открытаго моря, и господинъ Врангель разсуднять не пускатъся далъе. Ктому жъ у него было - только на четыре дня продовольствия для собакъ, а - банжайший складъ принасовъ находился въ двухъ - стахъ верстахъ и зима приближалась къ концу. Сообраонив всъ обстоятельства, онъ ръшился, не медля, бхать - назаяъ, преодолътъ иногля затруднения, и прибылъ, пя-

Kasmanta.

гаго ная, въ Нижне-Колынскъ, пооле натилесати сели. дневнаго отсутствія, впрололяенія, котораго олилаль онь тысячу триста пятьлосять валь веретъ.

Но наудача трехъ опасныхъ попытекъ открыть предполагаемый на стверт материка ни свонно во отлалида смадаго, и предпримчивате дейсснанта, и онъ отважился на четвертую, предположива выступнать ва нуть отъ пунктан лежащаго дальше нъ востоку. Ст ороло цълью путещественники потхали по прибрежному ныя къ Шелагскому Мысу, Осьмаго марта оборщули оди мысь и туть же встратились съ Чукчами, нез которыхъ одинъ, маленькій старичокъ, отрекомендовавшись имъ начальникомъ племени, сказалъ, что съ утесовъ у устья ръки, между Шелегонимъ Мысомъ н Нордъ-Капомъ, въ ясный латній день бывають видни, въ большомъ разстояния къ съверу, нокрытыя снегомъ горы, но что зимою ихъ нельзя вилъть; что въ прежныя времена съ моря на берегъ прихаживали олени, но теперь, будучи напуганы охотниками и волками, они уже не показываются. Раставщись съ этимъ болтуномъ, господинъ Врангель продолжалъ путь на востокъ, протхалъ еще верстъ пятьдесятъ, и достигъ небольшаго острова, который туземцы называють Амгаотонь, н который онъ назвалъ «Шалауровымъ», въ честь храброму офицеру, заслужившему эту дань своных мужествомъ, терпъніемъ, предпріимчивостью и наконецъ смертью. Отсюда путешественняки, тринадцатаго марта, пустились уже прямо въ съверу и пробхали около двадцати верстъ по довольно гладкой поверхности, но четырнадцатаго числа встрътили большіе бугры, и при встать стараніяхъ, пролагая себъ дорогу лонани, въ ночи подвинудись только версты на три. Въ слъдующий день усплли они пробхать немного болье. Инивраль глубину моря, они нашли девятнадцать саженъ, груннъ - илъ съ пескомъ. Господинъ Врангель убъднася въ невозможности продолжать путь со всямъ потеденъ, #

Konment

BOTOMETOROCIANT COME CANOL MARAGE , & CAN'S CE METYP MRICHTO MOSSMUNDERS, S'S COMPOSOR ACHINI MATE HAJORSKIN енцранияся далов. Една успълн они пускнуми въ доре-IT, KANA GMAN OCTABOBACHM CRALININ'S BETPONS IL ORIнин. Ночно свираствовые буря, в ледъ надомался, tants, and hypernected makes household no yaby he daаванный льдина, живаный около пателесати сажонь ав діамстра. Бурою разначналю жит во вса сторены, и променсутки между ихъ льдиной и другими разляноснись пругомъ на патнаднать саженъ. Къ спастно, на Аругой день по укру выхоръ неремьныся, в оказыванися обланки снова присосданились къ общей массъ : такамъ образомъ нутенественники избалялись отъ онаснети и начали подаваться впередъ, то пробираясь менлу буграми, то огибая нирокія трещины, или быстро лерензкая черезь вновь образовавшійся ледь, который Jonalcs se Henniste. Hakonens out nonals ha naochyte полосу, около ялти версть шириною, покрытую топаны слоемь только-что образовавшагося льду. Казалось, будто эта полоса не имветь конца ни къ востоку, ни къ западу, и путешественники долго совътовались, ножно зи черезь нее перебхать. Господниъ Вражень рыные понытать счастія и, благодаря проворству себакъ, отвага его вознаградинась полнымъ успъхомъ. Передовыя сани изсколько разъ проваливались; не себаки, чуя онасность и одушевляясь криками погонщиковъ, нчали ихъ съ такой быстротой, что свдоки не усприяли погрузиться въ воду. Остальные трее саней сладовали за ними съ такою же скоростью, выбирая миста, гав ледь казался надежние, и наконень всь благополучно очутились на свверной сторонь опаспой полосы, и остановились, чтобы дать отдыхъ собавамъ.

Дальнийное странствование ихъ было сопряжено съ чаннии же опасностями, и прибавился еще недостатокъ чъ карму для собакъ. Двое саней были отправлены пъ

Rooma

CLARY. HON BYTCHEOFSCHEMERX'S COVARDS YORLD ASS нарты, и съ этимъто маненькимъ новедонъ авторъ ранцися продолжать сизлое предпріятіе. Споро онь уш-ДВАБ, ЧТО НО ВСЕНУ РОРАЗОНТУ ОТЪ СВВЕРО-ВАПАЛА КЪ СВверо-востоку поднимается густой свий нарь, обначноній въ тахъ странахъ близость открытато моря. Наноясць онь прізхаль нь праю широнаго стверзнія, нето-DOS DE COMON'E VERON'E MECTE HNELO HE MENSE CTA HATEлесяти сажень и простиралось на необозраное разстояже къ западу и востоку. Легко вообразить, накъ быть огорченъ предпримчизъй пухещественникъ при видъ невозножности нереправиться череть этоть проливъ уничто-жающій всь ого надежды. Съ вершины высокаго льдянаго холма, онъ осматривалъ общирное престранстве къ овверу. Передъ нимъ лежалъ неязиврниый оксанъ, и это эрълище наполияло душу его глубокой грустые. Страшная свла волнъ воречала огромным льдины, пла-вавшия на взволнованной поверхности пролива, и съ яростью ударяла ихъ о край ледянаго поля на противоположной сторонь. Отъ жестокихъ ударовъ безпрестанно являлись новые ледяные обложки, и очевидно было, что ледъ, отдъляющій проливь отъ открытаго норя, скоро совсемъ сокрушится. Между-темъ, вокругъ путешественниковъ и позади ихъ безпрестанио дълались трещины. Съ горькимъ чувствомъ сознались они тогда въ невозможности одолъть преграды, поставленныя самою природой, и, всё-еще въря въ существование сввернаго материка, принуждены были однако жъ отказаться отъ цълн, для которой перенесли столько трудовъ и опасностей втечении излыхъ трехъ лътъ.

Обратное путешествіе ихъ сопровождалось такини затрудненіями, какихъ они еще не встръчали до тего времени; собаки были изнурены; провизія подхедни къ концу. Проъхавъ три версты, они потеряли свой старый слъдъ, который скрылся подъ вновь образованиямися буграми и разсълинами. Госпединъ Врангель бро-

8

Kamana.

CHAT TROTA CROWN'S REPAIRSCORT, REPORTANT, ORIGROPORTAL ART, и увидель себя окруженнымъ ночоками воды, кото-THE RE DOCTORY CARBALHES CS MODEND, RENDARTING THE вающими льдинами и темными испарениями, облегононими весь горизонтъ. Такимъ образомъ нутениествечники были заперты со всяха сторона, и въ этома подожени рыпились они ожидать ночи, надвясь, что мочной морозъ доставитъ имъ возможность выбраться изъ опасности. Легкий вътерокъ, поднявшийся ночью, надопо-малу придвинулъ ледяной островокъ, на которомъ находились, къ больной разнинъ льдовъ , простиравненся въ югу. Чтобы перейти пространство, оставнеся между островкомъ и равниною, они зацъпляли вокруга собя нестани льдины, и такима образома соотаным редь моста, котерый отъночнаго морову подучыть достаточную степень твердости, такъ, что могъ сдержать ихъ на себъ. Утромъ, двадцать седьмаго числа, передъ восхожденіемъ соляна, они переправились черезь этоть мость, но едва провхали версту, кань спять запутались възлабирнита потоковъ. Можду-тъмъ ногода предвицала бурю. Они хотели какъ-нибуль зыбраться, но льдина, на которой стояля, имъда саженъ семьдесять начь въ нирину, а всв другія были горандо меньше, и имъ нечего было далать какъ ждать на ней спасения по воль Божней. Варугъ подуль снаный восточный ватеръ в менае чыль въ полъчаса пре-вратился въ настоящую бурю. Льдина ваз металась во всъ стороны; они каждую минуту ожидали смерти. Такъ прошло три часа. Льдина всё-еще была невредима. Но вдругъ взвился вихрь : она попала подъ его колесо, ударилась о другія льдины, и разсыпалась въ аребезги. Въ эту ужасную минуту, когда погибель казалась уже неизбъжною, путешественниковъ спасло невольное чувство самосохранения. По инстинкту, они всъ вдругъ кинулись въ сани и крикнули на собакъ : ть полетели по рыхлымъ обдонкамъ ледяной массы,

и черезь инсколько секундъ остановнансь на тисрдонъ льду, у трунпы бугровъ.

Такимъ образовъ господнить Врантель чудесно избаумася отъ смерти. Но страданія этимъ не кончились. Уже почти не оставалось съёстныхъ принасовъ. Штурманъ Козьмянъ отправился въ пустыхъ саняхъ къ съверу, въ надеждъ застрёлить медвёдя, в воротился безъ добъгчи. Между-темъ до блиннайнаго скляду быне триста шестьдесять версть, а корму для собакъ сдва оставалось на трое сутокъ. Господниъ Врацгель уже узмилися пуститься прямо на югъ, съ темъ чтобы свакать, пока будутъ живы собакв, а какъ попруть, то нути пънномъ. И воебразите еге радость, когда, несяъ столъ отчаливаго вамъренія, опъ неожиданно встрътилъ нартно Матюликива, который, исноливиъ порученныя собъ разъясканія, везъ съ собою инежество всяратися орду ванасовъ!

Чтобы не оставить инчего не испытаннымъ на пользу предиріятія, авторъ еще задилъ берегенъ нъ постену за Пордъ-Капъ и достить до Колюкинскиго Острена, котерый, но его мизико, тоть же Кунавъ острена, вогорый, но его мизико, тоть же Кунавъ, острена, вогорый, вогоры и колорыйто отъ Берингева Продина. Наводна эта одново же не принесла ин канитъ замизитъ результатовъ : преодолевъ еще изскольно извыкъ затруднений, окспедиція наножецть должна была пуститься въ обратный нуть.

перюлическое появление съверныхъ сляний и воздушныхъ камней. Замљчанія господь Колы и Кетле. Девятнадцатаго ноября, новаго стиля, директоръ обсерваторін въ Парив, господинъ Colla наблюдалъ сверное сіяніе, которое можно почесть важнымъ по тому уваженію, что оно приходится именно въ ту эпоху года, когда свверныя сіянія замичаются почти повсемистно. Въ самомъ дыв, по изследованіямъ господина Коллы, это северное сіяніе почти всегда въ тотъ же саный день ежстодно замачаемо было въ Пармъ съ 1827 по 1840. Директоръ обсерваторіи въ Брюссель господинъ Quetelet, которому сообщено было это извъстіе изъ Париы, помъстилъ въ Annuaire de l'Observatoire de Brusseles pour 1841, множество другихъпряизровъ періодическаго возвращенія съвернаго сіянія въ из-въстные мъсяцы и числа. Такимъ образомъ, надобно думать, что эти явленія, подобно падающимъ звъздамъ, слъдують определенному закону. Мало этого : ученый брюссельский астрономъ, къ списку періодическихъ свверныхъ сілній, присовокупиль еще списокъ ежегодныхъ періодическихъ паденій аэролитовъ, или воздушныхъ камней. Кажется, что аэролиты преимущественно любять сыпаться съ воздуха на землю дважды въ годъ, отъ двадцать-шестаго до двадцатьдевятаго іюля и отъ седьмаго до десятаго августа, новано стиля : въ эти дни, какъ видно изъ списковъ господина Кетле, непременно где-нибудь падають воздушные камни, такъ, что столь регулярнаго ихъ появленія никакъ нельви приписать слепому случаю. Кроме этихъ двухъ эпохъ, кажется, есть еще насколько другахъ определенныхъ дней въ году, когда повторяется тотъ же самый замъчательный феноменъ.

OTHOMEHIE MERGY JUHHAME CASANE H HOJHAR. ствонъ дождя. Изслидования госувдина Говарда. Метеозологія до-сихъ-поръ постоянно танцаля повесмыствыя 7

T. L. - OTA. VII.

простонародныя мизнія о связи лунныхъ фазъ съ переньнами воздуха въ нашей атмосферь. Накоторые однако жъ. н между прочнин господенъ Араго, ссоображая метеородогическія наблюденія за многіе десятки годовъ, соглашались въ послъднее время, что въ полнолуние дъйствительно идеть болье ложая нежели въ другія неремены луны. Недоразуный въ этонъ случав въроятно происходили отъ способовъ вычисления. Обыкновенно брали въ расчетъ, или три цервые для фазы, или целую лунную неделю. Господить Howard, въ записка, читанной въ собрания дондонскаго Королевскаго Общества, беретъ напротивъ три последние дня оканчивающейся, и три первые дня начивающейся, лунной перемяны, такъ, чтобы саный лень фазы находнося въ серелина взятаго періода, и находить, что, считая такимъ обравенъ, можно приметнъ разительную соответственность меняду фазами и состояніями погоды. Изъ соображенія четырехъ сотъ семнадцати переменъ луны отъ 1815 по 1823 тодъ, онъ выводитъ следующее правило : въ последною четверть барометръ достигаетъ самаго высшаго стоянія, температура бываетъ нъсколько ниже средней, и количество дождя-самое налое; въ новолуние барометръ опускается, темнература бываетъ самая низкая и пропорція дождя усвличается; далже, въ порвую четверть, новое понижение барометра и новое усиление количества дождя, но воздухъ становится тенлье; наконецъ въ полнолуніе, барометръ и тернометръ находятся въ самомъ низкомъ стояния, я донан облание чамъ во все прочія онзы. Поэтему, приближене носладней четверти можно почитать признакомъ улучноския ногоды и температуры : по-крайней-мърв ножно держать нери три противъ двухъ, что около этого времени на люрь будеть топло и сухо.

ПАДЕНИЕ РАСТИТЕЛЬНЫХЪ ЗВРИЪ ИЗЪ АТНОСОВРИ Падение съ неба рыбъ, наоъконыхъ, лягушекъ, о котария такъ долго спорили, не подлежить нынче сомизнию. По никогда еще кажется не было замъчаемо падение растите ныхъ зериъ. Поляовникъ Sykes имиетъ изъ Бонбея, что ладцать-четверта Спярта 1840 въ Раджиетъ, бонбений области, во время Сприова, вдругъ поновъ дожар не-

кихъ-то самянъ. Огромное количество этихъ зернъ упало. не только въ города, но и въ его окрестностяхъ, на больмонъ пространствь. Образчики ихъ присланы Обществу Англійскихъ Ученыхъ; но ботаники не могутъ опредълить, какому растенію принадлежать эти съмена : полагають однако жъ, что ихъ можно отнести къ какой-нибудь породъ spartium или vicis. Жители Раджкета были темъ более изумлены подобнымъ явленіемъ, что падавшія въ вида дожла свмена вовсе имъ не известны и не происходять ни отъ одного изъ растеній, разводимыхъ или добровольно растущихъ въ томъ краю. Но удивительние всего то, что налене такого огромнаго количества зернъ случилось въ саномъ началъ весны, то есть, въ такое время года, когда ни какія свмена не созръваютъ и давно уже, или превратились въ растенія, пли истлели на земле. Неужели они всю знич носвансь въ воздухъ ?

ИСПАРЕНИЕ КОСТЕЙ И ОБНОВЛЕНИЕ ИХЪ ВЪ ЖИВОТ. номътьль. Новыя наблюденія господина Флурана. О прежнихъ опытахъ господина Flourees мы уже говориди. Въ прошедшемъ февралъ мъсяцъ онъ снова представилъ парижской академии наукъ кости животныхъ, кормленныхъ исколько времени цервою. Въ первыхъ своихъ опытахъ онь пилиль кости поперегь : нынче онь были распилены ноль, чтобы видеть, какниъ образомъ происходять измененія вхъ на оконечностяхъ и въ суставахъ. Во всяхъ костахъ, по красному слою, образовавшемуся во время кормленія животнаго цервой, и по бълому, наросшему потомъ вокругъ него во время кормленія обыкновенною пищей, явственно видно, где оканчивалась кость до принятія цервы. в сколько она наросла вдлину съ того времени. Но замъчательно, что на круглыхъ оконечностяхъ кости инкогда не бываетъ краснаго слоя. Изъ этого должно заключить, что въ толняни кости наростаютъ новыми слоями извив, междутыкъ какъ въ длину она получаютъ простое прибавление массы по оконечностямъ : головка кости, бывшая въ томъ мвсть, гдъ оканчивается продольная красныя черта, вся исчез-и; всамвиъ ся образовалась совершен и вая головка даже отъ этой точка. Не менье удвинските въ этомъ слу-

чая быстрота кореннаго обновления костей въ животныха: посль шести-масячнаго обыкновеннаго корму, въ поросенкь уже ныть слоя, наросшаго втечени нести масяцевь кориленія его цервой; онъ весь испарился внутрь. Такинь образомъ, после опытовъ господена Флурана, уже не подежить ни какому сцору, ни сомнанию, что частей, бывшихъ еще нелавно въ животномъ тель, сегодня уже не существустъ, а черезъ нъсколько времени не будеть существовать в тъхъ, которыя теперь въ немъ видниъ : новая матерія займеть мысто прежней, всь части органической машины совершенно возобновятся, и въ этомъ безпрерывномъ обновлении вещества, форма почти не измънлется. Таковъ коренной законъ всъхъ организмовъ. Для природы, во всемъ, что одарено жизнію, форма несравненно важнье матеріи: послъднюю она употробляетъ только какъ орудіе высшаю тавиственнаго начала, и выбрасываеть это орудіе изъ твла, какъ скоро оно ей прислужило нъсколько времени ; но форма, типъ – въчное видимое проявление иден въчной и невидимой Силы, изъ которой жизнь проистекаетъ.

новое свътописное открытие господина тальвота. Возьмите листокъ Тальботовой бумаги, поставьте его передъ какимъ-нибудь освъщеннымъ видомъ или предметонъ въ камеру-обскуру и черезъ нъсколько секундъ выныте обратно. Разсматривая его со свъчой въ темной комнать, не увидите на немъ ни какого изображения. Между-твиъ изображение уже существуеть во всемъ совершенствь. Простымъ средствомъ, которое господниъ Тальботъ объщаеть скоро обнародовать, можно заставить эту невидимую картинку вдругъ явиться глазамъ какъ-бы по волшебству. Но вотъ, что всего примъчательнъе : незримое изображение мояно сохранить впродолжения насколькихъ масяцевъ, и потомъ вывести его наружу съ тою же чистотою отлалка, какую оно нивло бы въ первую минуту, Это открытие булеть очень полезно для колдуновъ и для людей, у которыхъ жного секретовъ. Снявъ съ кого-нибудь невидимый портретъ въ нъсколько селитъ, при помощи средства господина Тальбота можете с долгое время вдругъ создать точно изображение это стры въ ся отсутствие; или, если угодно, ножете употребить Тальботову бумагу для тайной церевниски. Нътъ ничего безопаснье этихъ листковъ. Если письмо попадетъ въ руки любопытнаго человъка, п онъ его вскроетъ, листокъ, наведенный, какъ извъстно, азотно-кислымъ серебромъ, или адскимъ камнемъ, тотчасъ весь почериветъ отъ дневнаго свъту, и написанная на немъ тайна навъки исчезнетъ; одинъ только вашъ корреспондентъ, съ которымъ вы предварительно условились, и которому сообщили магическое средство, будетъ въ состояни прочитать ваше посланіе. Для любовниковъ это – безцъвное изобрътеніе !

лондонъ въ 1840 году. Новый горова. Жизна холостяковь, клубистовь и семейны кь людей Паспредпления дня. Врачи. Воскресение. Страсть къ знатности. Наролонаселение Лондона, простирающееся уже за полъ-миллона, возрастаетъ безпрестанно. Улицы распространяются во всъ стороны горизонта. На востокъ и съверъ промышленость строитъ фабрики, раскаляетъ горны, открываетъ мас-. терскія, на югъ и западъ, въ новыхъ кварталахъ, выстроенныхъ вдали отъ шуму мануфактуръ и облакъ дыму, селятся богатые люди. Вотъ какъ возникаютъ эти новые кварталы. Компанія напимаетъ на девлпосто девять дътъ у какого-нибудь владъльца извъстное пространство земли, и на ней воздвигаеть новый городъ. Каждый вновь выстроенный донъ ежегодно платитъ владъльцу земли небольшой взносъ; зданія принадлежать компаніи. По прошествіи ста льть, кварталь и земля будуть принадлежать второму или третьему поколению наследниковъ этого владельца, и оно станетъ благословлять своего прадъда за то, что онъ завъщалъ вмъ цълый городъ взамънъ какого-нибудь парка или загороднаго дому. Обыкновенно, въ этихъ новыхъ частяхъ города, сперва проводятся большія улицы, составляющія продолжение уже существующихъ улицъ стараго Лондона; потомъ назначають мьста для двухъ или трехъ площадей, и тутъ строятъ церкви, соразвърныя съ числомъ домовъ новаго квартала : церкви служатъ центрами, куда сходятся новыя улицы. Главныйшія наъ этихъ таки застранваются ломами для богатыхъ семействъ. ломами для богатыхъ ссмействъ, гихъ, по помъщаются лавки , магазины, и р o Minerepekia.

Компанія отдаєть въ наймы или продаєть свои дона тоже на девяносто девять лють, и получаєть оть этого огромные барыши. Быстройа, съ какою строятся здъсь каменныя доид, изумительна. Вотъ примъръ. Еще въ марть 1839 позади педдингтонскихъ кварталовъ простиралась общирная равнина : черезъ одпнадцать мъсяцевъ, на этомъ пустыръ выросъ городъ шириною въ цълую версту. То же самое происходитъ и въ другихъ мъстахъ. Новые кварталы тотчасъ продаются или отдаются въ наймы, и народонаселение въ центръ города ни сколько не уменьшается⁵: каждый негоціантъ, каждый торганіъ, каждый ремесленникъ, всъми силами стараете выработать столько денетъ, чтобы его семейство могло житъ въ той части города, гдъ не такъ душно какъ въ самомъ цёнтръ въчныхъ дълъ и всемірной торговли, а этотъ центръ тотчасъ населяется семействами новыхъ охотниковъ трудомъ наживать имъніе:

Одно обстоятельство въ особенносян отличаеть Лондонъ оть прочихъ столяцъ. Въ Парижь, Вънь, Берлинь, Римь, Туринь, самые разнородные дома стоять одниь подль другаго : гостинница для призжающихъ, мастерская портнаго яли сапожника, находятся рядом'ь съ дворцами людей знатныхъ и богатыхъ; редко въ трехъ смежныхъ квартирахъ живутъ жильцы одинаковаго званія, и по улиць не возможно опредълить состоянія человъка. Въ Лондонъ, напротивъ, каждая улица, каждый кварталъ, предназначены изивстному классу, и назначение это не изивняется. Въ улиць Baker-Street, поселяются только люди, проживающіе въ годъ, по-крайней-мърь, сорокъ тысячъ рублей. На Grosvenor или Belgrave-Square, нельзя нанять дому не ниня отъ двухъ сотъ тысячъ до пяти сотъ тысячъ рублей доходу, и такъ далъе. Когда кто назоветъ вамъ часть города или улицу, гдь онъ живетъ, вы можете навърное сказать, какъ велико его вплимое состояние : видимое, - потому что часто блестящая бъдность царствуеть въ этихъ росконно убранныхъ палатахъ. Сколько такихъ семействъ, которыя живуть открыто, а между-темъ никто не знаеть откуда оны беруть деньги и за ользуются кредитомъ, при помощи RUTU TO INDAUAT ъ поставщиковъ!

Но не одною то

ружиостью Лондонъ не похожъ не

столицы твердой земли : частная жизнь тамъ имветь также свою особенную физiономію. Въ Лондона три рода жизни, семейная, клубная и холостая.

Клубы, это - огромныя зданія, выстроенныя большею честно съ необузданною роскошью. Тутъ собрано все, что тольно нужно для самой комфортебельной жизни. - мягкая мебель самыхъ затейливыхъ фасоновъ, разливное море новровь, зеркаль и броизы, отборныя библіотеки, всь новайшія книги, всь важньйшіе журналы земнаго шара, роскопиныя столовыя, отличный столь, множество шегольски одатыхъ ланеевъ, ванны, уборныя, кабинеты : и все это предоставляется въ полное владение и наслаждение ваще за сто ная полтораста рублей въгодъ. Каждый клубъ имъетъ отъ трехъ сотъ до пяти сотъ членовъ, которыхъ политическия иньнія, поприща, занятія и привычки, всегда одинаковы. При выборь новаго члена, строго соблюдается уставъ клуба, в оттого въ заведенія царствуютъ согласіе и порядокъ. Постоянные ностители одного клуба обыкновенно нанимають себь, по-близости, маленькія квартиры, где они только ночують и завтранають; а на все остальное время дия отправлиотся они въ свой общій весельній и богатый донть : здъсь они объдаютъ, играютъ, читаютъ, пишутъ, бесъдуютъ до ночи, если не намърсны итти вечеромъ въ театръ или въ лугое общество. Этотъ образъ жизни, что бы ни говориля противники клубовъ, очень пріятенъ : за умеренную цану, вы имаете вса удобства жизни, которыми натъ возножности пользоваться въ своемъ собственномъ домъ безъогромнаго состоянія. Маменьки взрослыхъ Фчерей жалуются, что эти заведенія умножають число старыхъ холостяковъ : не видно, однако жъ, чтобы въ Лондоне число старыхъ дъвъ было больше чъмъ во всякой другой столицъ Европы.

Образъ жизни холостяковъ, bachelors, совершенно другой; къ этой категоріи принадлежатъ чиновники, биржевые маклеры, канторіцики, прикащики и молодые купцы. Будущность каждаго изъ нихъ зависитъ отъ труда : они очень хорошо знаютъ, что инкогда не успиотъ въ труда, если будутъ тратить больше чъмъ получать доходу. Для человъка трудолюбиваго и хорошей правственности, котораго занятія кончаются не ранье какъ въ пять часовъ, уединсніе – мука. Въ Лондонь, гдъ вечера несносны для всякаго, у кого мало друзей, гдъ дневные хлоноты прилають неоцанимую прелесть вечерней бесьда, трое нли четверо молодыхъ людей, хорошо знающіе характеры и вкусы другъ друга, обыкновенно заключаютъ союзъ : нанимаютъ спокойный домъ, беруть двухъ или трехъ слугъ, и живутъ съ-обща. Одинъ беретъ на себя вина, другой съъстиве припасы, третій чай, кофе, сахаръ, и такъ далье. Утроиъ они сходятся, завтракають, и разговаривають съ полъ-часа; потоиъ каждый ндетъ по свониъ деламъ, и уже они не надятся до тести часовъ вечера. Въ эту пору кончаются всъ работы въ конторахъ, и союзники собираются къ обълу; ръдко одни : каждый, имъетъ право пригласить къ себъ своихъ друзей, и такимъ образомъ очень пріятно проходитъ у нихъ вечсръ, потому что кругъ занятій каждаго всегда болье или менье различенъ: следовательно, анекдоты и новости почерпаются попеременно изъ разныхъ источниковь. Въ такомъ образв жизни не можетъ существовать однообразія. Каждый въ четыре раза болье наслаждается довольствоиъ и удобствами, нежели сколько могъ бы иметь ихъ жива одинъ. Иныя холостыл семейства издерживають ежегодно до двинадцати тысячъ рублей : каждый членъ платить двести или полтораста гиней, и пользуется такник удобствами, для которыхъ, если бъ жить одному, надобно было бы пижть по-крайней-мере полтораста тысячь дохолу. Когда состояние позволяеть имъ подумать о женильбъ, они оставляюти свои «семейства», и женятся; и женщины сознаются, что изъ нихъ вообще выходятъ самые лучшіе мужья. Действительно, проживъ несколько летъ въ холостомъ семейства, молодой человакъ уже знаетъ по опыту, какъ надобно жить въ женатомъ : онъ любятъ свой уголокъ, знакомъ съ хозяйствомъ, и умветъ подчинять свой нравъ и свои вкусы праву и вкусамъ своей новой сожительницы, ради сохраненія миру и согласія.

Для Англичанина, въ словь семейство заключается вся жизнь. Лондонъ – единственный городъ въ целомъ свете, где сомейная жизнь уважается больше всего, где любовь къ домощнему быту обратилась въ страсть, и где все содей-

ствуеть къ ся развитію. Опрятность, доведенная до крайне утонченнаго изящества, даже до мелочности, царствуеть во всяхъ домахъ и заведеніяхъ. Съ ранняго утра, всъ слуги въ домъ сметаютъ малъйшіе слъды пыли, возвращая каждой задвижкъ, каждому замку, каждой металлической вещицъ, тоть самый блескъ, которымъ они отличались въ день выходу своего изъ рукъ ремесленника. Въ осемь часовъ вся работа кончена, и слуги расходятся на кухню и по своимъ комнатамъ. Англичанинъ-слуга не долженъ, и не захочетъ самъ, явиться передъ своимъ господиномъ или передъ чужимъ человъкомъ иначе какъ опрятно одътый. Въ половинъ девятаго всь сходятся къ первому завтраку, который состоить изъ чаю, жареной дичи, соленыхъ и копченыхъ мась, масла, сыровъ, и прочая. Они уже одъты съ такимъ тщаніемъ, что могли бы итти прямо на самый нарядный визитъ. Даже въ семейномъ кругу, никому не позволяется быть ел negligé, и халатъ остается въ спальнъ, куда никто не смъ-етъ войти кромъ слугъ и доктора. Пока старшіе въ семействь сндять еще за столомъ, дътн, напившись чаю, уходять въ nursery или учиться. Туть приносять журналы, и всв принимаются за чтеніе. Политика — любимый предметь разговоровъ за первымъ завтракомъ, который продолжается съ часъ; посль чего всъ расходятся : отецъ, съ старшими сыновьями, отправляется по дъламъ, – верховыя лошади, небріолеты или омнибусы отвозять ихъ въ городъ или въ присутственныя мъста; мать съ дочерьми, до часу, занимается рукодъліемъ и распоряженіями по хозяйству. Въ часъ подается второй завтракъ, luncheon, который въ то же время и объдъ наленькимъ дътямъ и nursery governess, то есть, младшей гувернанткъ, присматривающей за ними. Родные и знакомые, прівзжающіе въ это время съ визитаин, завтракаютъ визств, вторично, стоя вокругъ стола : тутъ подаются котлеты, жареная баранина, картофель и пуи дингъ, безсмънное блюдо дътей, которому Англичане прилисывають ихъ свъжій цвъть лица и здоровое сложеніе. Дъти остаются около часу съ натерью, и разсказываютъ ей, какъ вели себя и чэмъ занимались впродолжении утра. Мать вхо-дитъ въ малъйщия подробности воспитания, совътуется съпувернанткой, разсуждаеть съ ней о способностяхъ и слабо-

t

стяхъ каждаго ребенка, который всегда долженъ нонинть, что на немъ самомъ лежитъ отвътственность за свои ноостунки. Въ этомъ-то и заключается главное превмуществе англійскаго воспитанія : ребенка пріучають располагить самить собою, помогая ему, но такъ, чтобъ оть вовсе не поло-Зриваль этого, взвышивать всь последствія своой дитской вели, и потомъ, безъ упрековъ и безъ утяшений, оставляють его наслаждаться плодами своихъ поступковъ или страдать отъ нихъ. Этотъ образъ воспитанія, начинаясь въ дътской нованчаваясь въ Оксфордъ или Кембриджа, сильно развиваеть въ молодомъ человъкъ чувства собственнато достоянства, и научаеть его основывать каждый постунокь свой на правилахъ релитін, приличія и справедливости. Каждый день, хорошая мать семейства, въ извъстный часъ, собираетъ своихъ датей, и читаетъ имъ одну главу Библін, и ни подъ какимъ предле-гомъ не дозволяетъ она себе не иснолнять этой обязаниюсти. Такимъ образомъ матери успъваютъ внушить ту любонь къ Священному Писанію в то сильное религіозное чувство, которыми отличаются Англичане въ наше время между всами народами западной Европът. На каждое пріятное происmecreie, на каждый случай младенческихъ льтъ, жать пріискиваеть приличный тексть, булучи увърена, что, сладуя этой методь, воспоминания о родительскомъ домъ, связанныя съ религіею, въ дни несчастія будуть двёствовать сильные и съ большею пользою на сердне датей ся, ненеми правильное нравоучение, которое, питая умъ, часто вовсе не трогаетъ сердца.

Посль luncheon, или втораго завтрака, дамы и иужчины, не занатые ни вакимъ особеннымъ даломъ, вздятъ съ визатами, въ магазины, въ парки, на выставки, и въ концерты, исторые даются отъ двухъ до пяти и шести часовъ. Эти Лондонские концерты--вещь самая странная, самая неслыханная в музыкъ. У насъ, самый длинный концерть состоятъ изъ лвухъувертюръ и шести соло, дуэтовъ или тріо, и два знаменитые скрипача, два піаниста, два віолончелиста, ни за что не станутъ вграть въ одномъ собраніи, чтобы не подать поводу къ сравненіямъ, обиднымъ для того или для другаго; въ Англіи «знаменитости» должны отложить въ сторену овон самолюбія в, чтобы вривлечь вублику, соединиться

вов, сколько вхъ ни есть въ городь, въ одинъ инрамидальный концерть. Вышишемъ одну программу, для примеру. Три знаменитыхъ спринача (Беріо, Арто, Гауманиъ); пять знаменитыхъ піанистовъ (Анстъ, Тальбергъ, Анттольсь, мадамъ Дулькенъ, Герцъ); шесть знаменитыхъ павцовъ н павиць (Танбурнин, Лаблашь, Ивановь, госножи Малибранъ, Ажулія Гризи, мистрисъ Бишопъ); три знаменитыхъ віолончелиста (Серве, Батта, и Шубертъ, который теперь находится въ Петербургъ); два кларинета, три флейты, три гобоя, две гитары, две ароы, и увертюръ въ волю. Трид-цать, тридцать пять віесъ – ни по чемъ для лондонскаго концерта, и въ концъ еще вамъ разънграютъ полную сим-фонію Бетговена или ораторію Гайдна. Піесы слъдуютъ одна за другой съ такою быстротою, что еще не кончились руковлесканія одному артисту, какъ другой уже начинаєть свой нумерь. Надо имъть англійскія ущи, чтобы безопасно проглотить слухомъ такую бевану звуковъ. Это – насто-лщее музыкальное столнотвореніе. Слушатели приходять и уходять безпрерыжно : каждый слушаеть только любое, и, прослушавь, увзжлеть или идеть гулять въ смежных 38.451.

Концертные билеты стоять никакъ не боле полу-гинен, или двънзацати рублей ассигнаціями, какъ бы знаменита ни была знаменитость, которая дасть концертъ. Для одной только Малибранъ сдълали исключение.

Въ несть часовъ вся возвращаются домой, и одяваются, какъ-будто сбираясь на баль; мужъ съ женою, объдающе tête - à-tête, также разодяты, какъ-бы принимали у себя многочисленное общество. Всямъ извъстно, взъ чего состоитъ англійскій объдъ, но не бывавше въ Англій едва-ля знають, до какой степени простирается роскошь и изящество приборовъ и ливрен. Пиво ръдко подается на столахъ людей хорошаго тону. Объкновенные напитки-хересън портвейнъ; для хоронныхъ друзей, прибавляется бордо, рейнвейнъ, шампанское и эрмитажъ: другія вина, даже мадера, теперь не въ модъ. Посль супу подаютъ непременно рыбу, и хозяннъ предлагаетъ гостю распять рюжку вина вмъстъ, предоставляя ему выборъ. Хозяннъ наливаетъ сначала себъ и отсылаетъ вамъ бутължу съ лакеемъ; вы наноливете свою рюмку, приноднимаете се, дълаете ему легкій поклонъ головей, съ поло-женною на подобный случай гримасою, и выпиваете, сколько хотите. Та же церемонія повторяется съ каждынъ нуъ присутствующихъ. Если подль васъ сидитъ дама и вы предлагаете ей распить съ вами вина, то она дълаетъ выборъ и вы прежде наливаете ей въ рюмку; но если вашъсосъдъ – мужчина, тогда наливаете себь первому. Нъсколько лать тому назадъ непреманно надобно было осущить цалую рюмку при каждомъ вызовь; какъ бы объдъ ни былъ коротокъ, каждый гость, отъ котораго учтивость требовала распивать по цалой рюмка съ каждынть собесадниконть, выходнать изъ-за стола почти полу-пьянымъ. Посль второй неремены, состящей наъ ростбифу, или жареной говядниы, вареныхъ овощей и множества разныхъ соусовъ, которыми каждый, по своему вкусу, приправляетъ кушанье, подаютъ дичниу в пудниги всехъ возможныхъ видовъ; потомъ убираютъ всъ блюда, и передъ вами является во всей красъ столь отличной работы, который уставляють роскошнышть дессертомъ. Лакен ставятъ передъ хозянномъ графины съ виномъ, на серебряныхъ поддонникахъ, обдъланныхъ снизу бархатомъ, длятого чтобы они могли свободно передвигаться по столу, не царапая его блестящей поверхности. Хозяинъ сперва пьетъ самъ, потомъ передаетъ бутылки одну за другою гостю, сидящему подль, этоть передвигаеть ихъ къ сосвау, тотъ далве, и маневръ продолжается до тваъ поръ, пока графины, описавъ кругъ, не возвратятся на прежнее место. После того, каждый ньеть уже на свой счеть, не заботясь о сосъдъ. Черезъ четверть часа, хозяйка встаеть : это знакъ, что дамы могутъ уйти въ другія комнаты. Разговоръ, до тъхъ поръ занимательный для обоего пола, нэмвняется въ полнтическія или коммерческія пренія. Этотъ послъдній періодъ объда продолжается съ часъ, такъ, что изъ-за стола не выходять ранње половины десятаго. Впрочемъ, во иногихъ донахъ, принадлежащихъ къ high-life, или высшей жизни, особенно въ твхъ, которые стараются прослыть модными, старинныя бахическія засьданія безъ данъ уже не существуютъ. Посль дессерта всь встають визств и ндуть въ гостиныя, совершенно въ благоприличномъ видь. Но еще насколько лать тому, наянстве было въ такой моль, что переходнло за предълы цовволительнаго. Нынче оно въ общемъ презрънія. Джентльменъ, который бы позволилъ себъ войти въ гостиную съ хмъльной головой послъ подобнаго засъданія, подвергается непріятности быть изгнаннымъ изъ дому хозяйкою.

По прихода мужчинъ въ гостиную, подаютъ чай или кофе; и тогда каждый старается всеми средствами своего ума оживить бесьду. Не услышите, однако жъ, ни пересудовъ ни насмъщекъ, какъ это бываетъ въ Парижв. Дввушки свободно разговаривають и смеются съ мужчинами, не боясь подать о себъ дурное мивніс, не опасаясь, что, посль получасоваго разговору съ молодымъ человъкомъ, на другой лень будуть уже сватать ее за него въ другомъ домъ. Дамы, которыя поють или играють, не заставляють себя просить. Кадрили составляются безъ большихъ сборовъ. Столъ заваленъ нрекрасными альбомами, богатыми альманахами и самыми новыми карикатурами. Вистъ располагается где-нибудь въ углу, вдали отъ танцующихъ, и нолночь настаетъ незаметно. Иностранецъ, въ первый разъ прівхавшій на вечеръ въ англійскій домъ, и ожидавшій встрътить несносное однообразіе, скучные и холодные прісмы, не върить глазамъ своимъ при видь этой свободы, этой полноты жизни, этого искреннаго веселья : новый пришелецъ принять въ этомъ обществе, какъ-будто онъ давно былъ знакомъ съ семействомъ.

Попасть въ англійское семейство очень не трудно, несметря на увъренія многихъ путешественниковъ въ противномъ; на это достаточно двухъ условій, – пужно быть порядочнымъ человъкомъ и имъть хорошія манеры. Когда отецъ семейства увидитъ, что вы человъкъ хорошихъ правилъ, на котораго можно положаться, онъ протягиваетъ вамъ руку, и двери его дому на всегда для васъ открыты. Хозяйка, удостовърнвшись, что ваше обращеніе в одежда дълаютъ честь ея гостинной, жметъ вашу руку и допускаетъ въ свой кругъ. Васъ не спросятъ, какъ это водится вездв, какой у васъ чинъ, твтулъ, какъ велики вания доходы: васъ принимаютъ въ домъ всегда съ одинаковымъ радуніемъ. Но надобно, прежде всего, быть чедовъкомъ порядочнымъ и воснитантъмъ, – а это, очень простое, условіе выполвяютъ не вос

Canet.

путешественника. Для порядочного мностранца леплонявая жизнь чрезвычайно пріятна. Превосходное распредзленіе времени особенно способствуеть въ этой пріатности. Утво и день здесь проводять въ занатіяхъ по деламъ; вечеръ исключительно носвящають семейству. Отецъ бываеть всегла первымъ зачинщикомъ веселостей. Молодой человыть, ночувствовавъ привязанность къ девушке, старается не дать этого заметить никому, не поверяеть своихъ чувстиь даже лучшему другу, долго изучаеть характеръ мололой особы, и обыкновенно согласіе на бракъ дастся емупрежде, нежели узнають о томъ родители. Матери, которыя въ аругихъстранахъ, первыя хлопочать о «пристроения» своихъ лочерей и надовдають молодымъ людямъ своими ввжливо- . стями или своимъ карауломъ, здесь держатъ себя соверпиенно въ сторонъ, даже изъискивають средства къ свиданіямъ, не давая однако жъ заматить объннь сторонанъ своей помощи. Оттого здъсь горавдо более согласныхъ и ровныхъ браковъ чемъ въ другомъ месте, и не уднентельно, что семейная жизнь представляеть столько прелести Англичанамъ.

Въ сельской жизни всъ эти обыкновенія заключають въ себъ еще болье очарованія. Мы живемъ въгородахъ осенью и зимою, Англичанс, напротивъ, весною и лътомъ. Кто въ этомъ случав поступаетъ умнее?.... Вы скажите - мы, а я скажу - натъ, Англичане. Осенью и зимою мы запираенся въ города, которые въ то время – настоящія больнины; ны закупорены въ комнатахъ, и дышемъ во все время гадкинъ воздухомъ, отравленнымъ язвами бользной и газами отъ свячь и лампъ. Англичане осень и зиму проводать вдели отъ атяхъ родниковъ хроническихъ недуговъ и ранней смерти, живуть въ кругу семействъ, и, създжаясь весною въ города, ногуть давать вечера в балы съ открытыни оконками, ногуть безонасно впускать свъжій воздухъ въ комнаты, наполненныя народомъ, и не подвергаются убійственных простудамъ ври выхода изъ удуналивыхъ заль. Они туть соедивлють городскую жизнь съ загородною, жизуть въ одно время въ города и на дача, даже больную часть баловъ. раутеръ и увеселений дають на дечахъ, 126 изъ отпрестыхъ комнатъ безпрестанно нереходите въ прелестно оснащенный садъ. Изъ Лонлона все увзжають въ конць іюдя и возвращаются въ февраль и марть. Въ деревна распредъленіе времени точно такое же какъ въ городь: охота, визиты, взда верхомъ, составляютъ удовольствія дня, вечеръ принадлежитъ семейной бесъдъ. Осенью, дурная погода ръдко заставляетъ просидъть дома два дня сряду : дороги такъ хорощо устроены, что никогда не портятся.

Всъ охуждаютъ климатъ Англіи. Правда, столица и больmie города потоплены въ камено-угольномъ дымъ и тумань; но въ загородныхъ мъстахъ климатъ прекрасенъ.

Жельзныя дороги насколько изманили образъ загородной жизни. Преждс, тъ, которыхъ дъла требовали ежедневнаго присутствія въ Лондонъ, на осень нанимали домъ въ девяти или десяти верстахъ отъ столицы, за предълами камено-угольнаго дыму. Теперь, почти на каждой живописной станціи жельзной дороги, строятся многочисленные сельскіе домики, изъ которыхъ быстро образуется мъстечко. Теперь многіе, которые прежде круглый годъоставались въ столиць, уъзжаютъ за сорокъ и шестьдесятъ версть пользоваться деревенскимъ воздухомъ. Каждый вечеръ паровозы брайтонской, соутемптонской, гринвичской, гретъ-вестериской жельзныхъ дорогъ, уносятъ огромныя массы городскихъ жителей и, на другой день, въ десять часовъ утра, привозять ихъ обратно въ Лондонъ. Эта ежедневная эмиграція горожанъ – главная причина благосостоянія жельзныхъ дорогъ.

Какъ согласить добродушіс, обязательность и веселость, царствующія почти во всъхъ англійскихъ домахъ, съ надмънностью, вольностью и незнанісмъ приличій, словомъ, со всъми недостатками, которыми жители Альбіона отличаются на твердой земль?

Англичане, которыхъ встръчаете на твердой землъ, кажутся гордыми и чрезвычайно странными. Это зависитъ отъ разныхъ причинъ. Незнаніе языка, новость обычаевъ, и непривычка къ другому образу жизни, чрезвычайно затрудняютъ многихъ: они боятся доказаться смъшными, находятъ въ гордой скрытности лучшее средство избъгнутъ непріятностей, и уже слишкомъ далеко простираютъ свою предосторожность. Но очень многіе также уъхали на твердую землю вменно потому, что они были смышы въ своемъ отечествъ по недостатку въ воспитанін, по странности своего характера, или по безтолковому своему поведенію. Одна изъ этихъ причинъ принудила и знаменитую леди Стенгопъ и безсмертнаго лорда Бирона удалиться изъ чиннаго англійскаго общества на твердую землю, чтобы избынуть добровольно заслуженныхъ неудовольствій. Но есть и такіе, которые, вступивъ на твердую землю Европы, присвоиваютъ себъ знатность и титулы, вовсе имъ не принадлежащіе; и эти-то проидохи, корча лордовъ, и гордостью прикрывая свое ничтожество, болье всего вредятъ своимъ соотечественникамъ во мнѣній иностранцевъ.

Конечно, не безъ того, чтобы и на англійской земль не было кое-какихъ странностей. Жители твердой земля, зная вмена множества знамепитыхъ англійскихъ врачей, нивють вообще неясное понятіе объ англійской медицинв. Мы ввъряемъ попеченіе о нашемъ здоровьи только двумъ ляцамъ, медику или хирургу, никогда аптекарю. Въ Англін для этого вы находите доктора, a doctor, потомъ физика, a physician, потомъ хирурга, a surgeon, потомъ еще химика, a chymist, и наконецъ аптекаря. Всъ они лечатъ. Докторъ и Физикъ (лекарь) посъщаютъ больнаго, а по выздоровления присылаютъ ему счеть. Обыкновенная цена за каждый визитъ – . гинея. Хирургъ, который немногимъ по-ниже физика, и химикъ, содержатъ въ то же время и родъ аптеки или и настоящую аптеку : они посъщають больнаго даромъ, не прошисывають рецептовъ, но присылаютъ лекарства, которыя сами и приготовляють. Аптекарь, an apothecary, продаеть лекарства и не имъетъ права лечить, однако жъ лечитъ потихоньку. Можно себь представить, сколько туть происходить злоупотребленій! Медиковъ-аптекарей безчисленное множество : въ Лондонъ нътъ переулка, гдъ бы не было врачующаго аптекаря. Чтобъ не дълать по-пустому визитовъ, они заразъ присылаютъ лекарства въ ужасноить количествь. Многіе богатые люди ввъряютъ здоровье свое в своихъ дътей этимъ неучамъ. Есть примъры, что на лекаретва для четырехъ или пяти больныхъ дътей, втечения четырехъ мъсяцевъ, выходило по триста и четыреста рублей еереброиъ. Въ одномъ дояв, для одного ребенка, за пять дней

90

Canes

такого, лаченія отокув лолжань: быскы заплагить нолжу нанаяаврю болье трехъ тысичь рублей серебронь і. Межаулициаммать нь Анчін заоронь, шица превоскодна, улебства лизна безчисленны, в больсни несранизню ръжен слабве чилы, на твердой земль. Но, но инлости экоголисустройства прачебнай части, Англичане удивительно пристращаются на виусу лакарстиъ, ипринямаютъ ихъ по пристращаются на виусу лакарстиъ, ипринямаютъ ихъ по пристращаются на виусу лакарстиъ, ипринямаютъ ихъ по принстращаются на виусу лакарстиъ, ипринямаютъ ихъ по принстращаются на виусу лакарстиъ, ипринямаютъ ихъ по нривычка; предвасуденъ такъ укоремцася, что докторъ, канъ бы онъ ни бълги искуссить, теряетъ довъріе своихъ больныхъ, если не проимсываетъ лекарствъ въ большонъ количествъ. Для престано, насморку въ Англія унотребляютъ такую массу ленарствъ, йоторой на твердой землъ достаточно бы было для палеченія доранней или простудной горяжи въ цалонъ прийодъ.

Въ субботу вечеренъ можно уже замътить, чно завтра BCB. PAGOTEI NPENDATATCAL BL TEX'S HACTAL'S LOBOAR, LAS BAG. ANDTON CESCTRAIS HERBACHI, TOMBAI DEMOCACHERKORE TECHTER MCDCA'S JABRAMN XASOMHROB'S H MACHINGES , OCTABARA VIEWES большую часть денегъ, выработанныхъ втечения недьнь Съ шести часовъ вечера до полнони улищы, освъщенныя пороть, оглашаются спорани в крапами хозлевъ , равсужденими O ROANHOCTRE & RAVOCTOR IDNIGCOBL, RYMHLING ALS BARTDERL. наго объда. Каждый озець сенейства несеть доной слан. VACTO FORALHES MAR CARACTERIS I HISTOLESS - HO какъ въ Лондонъ сланиютъ дерего стонтъ пригодовати все STO ACMS, TO BE BOCKPECCHESE, PANO VTPONE, OVACUHARE TOURTS COOR HEYE & ADON'S WAPAT'S MACO BONX'S OBAHBIX'S MORO пунающихъ у нихъ хлъбъ. Влечатление, производимое на человака, только-что прихавшаго въ Лондонъ, первыштв BOCKDECCHIEME, KOLA STA OPPONNAS CTOJNUS BELTYNCHA BE моглалное спокойствие и бевдыйствие, невыразных. Утроиты OT'L COME AO OCEME RACORD ARE, BE XOPORINO DOUBLY, COPIEсленных толым народу отренятся къ контораньюнноусовъ. MORE MALES AUTORS AND ALCONDER STRUCTURE OF MALES отправляющихся за городь, можно подумать, будто санистиенная высль Англичанъ въ воскресеньс-погулить за говодовгь Ио:воть быть положина одиниацатого : улицы, шта CTUIR SA MERYTY, HARO HIGHOTCA CHOBA TOLUANE HOLON, AOTOрые въ молчания спашатъ въ храмы. Ничего не можетъ быть умынтельные этого зръяница. Въ прошлонъ году, хар-

T. L. - OTA. VII.

WERE TRADE VINCTON AC CANERAGE AND TRADE TO THE TABLE Аннались тольно на эрени службы. Въ эту ? торжественно шинуну бредаги абонать нелона, особлано Ираандаль, ны PRIME HE VINGT BE CHONE OF FRANKLOUS WAR ; FRAN Salio CROTPSTS, MART STH HOAY HERVA OF MECTER, CARS HUMMORIA человаческой видъ, полу-пляным, оборванныя, грезным, съ трудона тападнов въсвон желица, гла каз ожидала нишета в голодъ. Велду слышелись жалобы на такой безпорядока. Силень верх ней налачы предложные запирать харчени съ послесни въ суббот у до нерваго часу по нолудни въ воскреснике. Предложение было принато и приведено въ исполнение; VILLER B HERBOILLEFS OFFMARNER BHAS VARIES CARAALCE FORAS пристойные. Матери многихъ бъдныхъ семействъ гронно попражали свою благодарность , узиряя , что недъльный ваработокъ щуъ мужей, удержанный до нерваго часу, нь поскресенье, чже непоступаеть более въ трактиры, но унетреблястия на содорнание сенейства. Посла завтрана, котовый водается въ чась, слуги влуть въ перковь, где службе HEIDEOURIGETER AU TETLIDER D TROBE.

Въ норонную погоду здуть эте сарки и на загородныя гулявыя. Туть встрытиче такія вещи, которыхь не найдете ницав прана Англія : это --- религіозныя собранія на открытыть водука. Войде въ наркъ, унадите корель собой, поль тинио: дерень, отъ двадцати до: потнадцати сборнать начдвухи свть ная трежь соть человакь важдое, сноящина нь сопершенной ненодвиниоти. Прибланаетесь, и савените толосы проповъдника у толкующаго. Библин. Вотъ оть чего происконять эти сходии (meetings) : соверати-GTEL, HYRANGE BE BEDYJOHUNG H HORICOTBOBIHINTE. HO-CAMMENT'S AT BOORDECCHLES HOCA'S DOANAME, NO SOTADE ACHYTA тача Радженть-паркъ, въ Изпитонъ, Кенитонъ в другія запородным маста. Изъ нихъ, трос - пъвче, а олинъ... препочиленить. Они прислоняются къ дереву, и начинаютъ распалоть духовную носнь. Это наявлекаеть накоторыхъ гумонныхъ. Посла пенія, проровалныхъ чатытъ волатву, выбираеть тексть и инпровизируеть проповедь. Круга слушателей увеличивается, по мере возвышения голосу # красноръчія проровъдника.

Гульение, оръ нечего-дыять останявливаются, очены

1

Digitized by Google

Ganach

често увлеченные сплою разсуплений. Ричы продолнается enero . Hacy . I BERLIOTECTCE GLAFOGADECHICH'S ; HORON'S GARES на причить голорить : «Бели маное толнование Библи скодно съ вашими мязними, то напа богослужение отпрермется наждое воспресенье, въ месть часовъ вочена пь такой-то улине и церная.» Конечно, проноведники эти часто унотребляють во зно выротеринмость, однанонна нублика спово онаниваеть на в достоянство; у даляется отъ начь, есла проповаль заключаеть въ себя что-нибуль предосулительное, н ндет ь къ другому проповеднику, котораго жаркія доказательства более назидательны. Виреченъ, никто не позволяетъ себь смьяться наль проповеденкомъ или его слушателяин. Въ сердца каждаго Англичинина връзано правило: «Онъ ниветь право далать это, а я не нимо права препятолновить ему». Посль гуляныя воввращаются докой объдать. Сеной тво почитаеть за удовольствие пригласить къ себъ на сколькихъ гостой, чтобы провести вивсть воскресенье. Это самое лучнее доказательство поотепріныства Англичанць подому что для человъка одинокаго воскресный вечеръ тянется здесь нестернимо долго. .

Въ вескресенье нов публичным заведения заперты. Мояно представить себя жалое положеніе человька, которому прихолится объдать въ какой-нибудь гризней харчевиъ, или проводить вечерь въ своей компать. При: восноминани, о томъ, накъ весело проводнять онъ поскресные дин въ своемъ отечествъ, самое горестное чувство теснится въ дуща его. Ужасна быть одному среди пустынь общириаго, города, в думать : Какъ радостно проводнать я этоть день, въ въ пругу моего семейства! Какая разница жизнь молодаго человила въ Лондонъ, козда пругълего отношений такъ обниренъ, что онъ можетъ недестся имъть враглащенія на какдое воскресенье ! Въ семействахъ, гар объранна прекиою строгость правовъ, допуснается одно только. пиніе духовныхъ гимновъ, съ акомпанименаюнь фортеніано.

У Англичань есть, между проямми народными странностами, одинъ важный недостатомь, ноторый очень часто отравляеть все ихъ существование и дъласть ихъ чрезвычайно смъшными : это страсть водиться со энатью, мязаться вельможами, имъть въ своихъ гостициыхъ людей вымшаго пропексидения чейть козящить и хозяйка. Первое занате тиного оригинала - тлубокое изучение подробностей того. WIGOND RESERVOTS high-life, «BLICIDED XUBBLO», OUT BUVE ваеть наваусть біографія знатнайших вантлійских верогь из навыстной книгь The Peerage, и старается удержать въ панати гербы лучшихь фаннлій. Съ такини свъдъніям, онъ можетъ уже нустить пыль въ глаза равнышъ себь но званию и иностранцанъ. Встрътивъ зкипажъ, котораю дверцы украниены гербомъ съ короною, вы спраниваете: кто это вдеть!- и господнить, который лезеть въ знать, тотчасъ отвъчаетъ вамъ : это лордъ такой-то; съ нимъ сидить его жена, урожденная такая-то; они уже столько-то недъл живуть въ своемъ дома въ Портлендъ-Скрера; три дия тону навадъ они давали блестящий концерть; завтра объдають у терцога Бедеорда или маркиза Альториа ; латенъ проводять нисколько недаль въ своенъ занки; и такъ далие.... Иностраныцъ, оглушенный такими подробностями, спраниваеть : - Значить, вы хорошо знакомы съ этимъ селействомъ? - Натъ; но я часто встрачаюсь съ нижи въ общоствахъ. – Ничего не бывало!

Второе и постоянное занятіє такого человька — вишнательное, ежедневное, чтеніе въ Могліпд-Розі или Herald, отділенія подъ заглавіенъ Модный совта. Это страница газеты, где за десять шиллиніювъ вли за гинею, всякой объявляеть о сюенъ будущенъ баль, объдь или концерть. На другой депь, разумвется, за такую же илату тоть же самый поньщеть тамъ описаніе блестящихъ нарядовъ, украшавникъ вчера его гостиную, и громкія имена, которыи прокричали его слуги. Избравъ день для своего бала, дама, желающая прослыть въ средненъ классъ принадлежащею къ лучшему обществу, посылаетъ зависку въ Morning-Post или въ Heraid. Послиный просматриваетъ списокъ баловъ и старается немъстий извъстіе о будущенъ баль инотрисъ А^{***} вслядъ за баловъ лорда Б^{***} или герцога В^{***}.

Вотъ обращикъ разговору, который за тыкъ слидуетъ: – Ахъ, милая мистрисъ А***! я читала согодия въ Hauld

Digitized by Google

— АХЪ, МИЛАЯ МИСТРИСЬ А ГЯ ЧИТАЛА СОГОДНЯ ВЪ ВИШИ Объявление 66ъ вашемъ балъ.

- Не возможно !.... вы меня удивляете !

- Посмотрите сами.

--- Понъ эно не постижнио! Я и не дунала, чтобъ друзья: нон, и люди, ноторыхъ я пригласила, бълли ракъ нескромны. Сделать публикацію о такомъ пустомъ баль !

- Пустовъ ?.... А. сколько вы разослали приглашений ?

- Всего четыреста. Вироченъ надобно будетъ разослать еще сотню билетовъ.

- Кчену это ?

- Вотъ видите, мол милая : герцогъ В^{***} въ тотъ же деньлютъ баль в отиялъ у меня многихъ мужникъ ; такъ валобно умножить списокъ ковалеровъ.....

Въ то жа премя любительниць знатности унотребляють всввозможныя средства, чтобы привлечь въ свои собранія людей, числящихся въ зристократическонъ кругу. Если они удостоятся счастія познакомиться случайно съ какою-нибудь значной особою, на другой же день оставляють у инвейцара свою карточку, длятого чтобы сказать: «Я была сегодня съ визитемъ у леди такой-то».

Между-тыть при периой встрячь это леди ответить на ихъ почтителиный покловъ надутою холодноствю.

Если какой-нибудь значный денди дасть имъ слово пріэхать на баль въ ихъ неизвъстный домъ, для него дъластся исключеніе изъ кореннаго правила рекомендовать прибывпамъ другъ другу: къ нему подводятъ только тахъ; съ измъ онъ знако́мъ, а на прочихъ гостей онъ и хозяева не обрандаютъ винианія.

Человых, лазущій въ знать, никогда не украшаеть своей гостивой картинами : онъ предпочитаеть нать родесловную живочнсь. На станахъ у него обыкновенно висять два или три портрета лицъ, соминтельной знаменитости, о которыхъолъ разсказываеть каждому новому гостю важные анендоты. Онъ съ глубонимъ презръніемъ отзывается о разбогатъвичемъ разночницъ, старалсь какъ-можно громче превозноснть имена людей, зативвающихъ васъ своею роскомы на подоженіемъ въ обществъ. Прочислией весной, въ большой модъ были записки сэръ Самулла Ромили. Первую часть ихъ составляетъ исторія предковъ автора : оща написана благородно, искремно и скромно. Одна дама, дочь рыбажа, но жена очень богатаго негодіянта, прочитавъ ихъ, всиряки ула съ самьнъ наивнымъ негодоманіемъ : «Я не постиган, какъ соющія саръ Самунна Ролили но стилится почирать того, что иха предляр предляния пословля свано и умеръ съ голодуї:

Неочетная прость тнаться за внатью заразная ночти BCCS . NORMOP TOCKIN ... KARCON ... KOTOPS IL ... GOPARCEDON'S и роскошью очень не далеко отстаеть отвельножь. Жени купцовъ особенно страдають этою слабостью. Ленконские NUMBER SUPERSANOTE CHOIS BAR HOCKS! BE COMUCINE FINCTONE лешадың пенендирають-знацимоток по-сапирев ланеевь. Эте особенно замътно на дечатъ и въ деронина близъ "Аондона, ноторыхлы владыльны большена чистью вушны. Клождеть въ городь въ карете "запрявенной нарою зопидей, тоть уже смотритъ свысока на товарища, анчио, правинато: однотото лоналия споюто кабріолота: Эпопьнонать бросветь жалый BORAALS MA KUTHA, CRAMMADO B'S OMHAGYC'S HAN ABABKAMAS, * TOT BALVY KONO THE ANDER M MCTOBAR OTORIA, MCYAOCTORBACT'S CROего посъщенія человька, у котораго двое слугь. Джентльник. OD ABYMA ASKEMIR HE SA TO BE HOMAETD. KD. WEADDINKY, Y RITOраго только единь, и этого низа что не залочеть быть зна-. Ноить съ домонть, гар понскуза состоять връдву ть жин.третъ СЛУЖенокъ. LŔ

Алура вассе-верати, энаненнтая воловнома ученая. Теперь свять уже не производить такикь женщинъ какъ Осона, Вероника Гамбара, Коленна, маданъ Дяеје влы Лаура Басси-Верати, несмотря что свять, какъ узъряють, удивительно совершенствуется. Единстванновиредставительябинею исчевнувиваго плейени славныхъ учопыхъ женщинъ монетъ имиоться вынче мистрисъ Соммериялы. Причиною току, въроятно, изобрътение роцина и исмоаровъ : эта легкан часть литературы поглощаетъ почти всь женскія дарованія, не дълая невщинъ дучники с напротичь, сочинские рокановъ необходимо развращаютъ изъ воображеніе, а записии, это – посладнее упракиеніе ихъ ъ кокетствь и притворствъ. Притомъ, она еще пріобратають, обыкновенно, пороки иухчинъ-писателей, – авторекое тицеславіе и самолюбіе, кочорыя часто дълають ихъ, не только несносными, но и смышными. Прежде меницины съ высінимъ умонъ и дарованіемъ посвящали себя вех-

88'

Cases

чных заузынция оторборо опораннония зуществу наузаль. опобенно пранстикниката (рна неходилий выполык ностано) Bit. do monikus automatikus anterna anternation anternation OUR REMARKED AND THE OF THE PARTY OF THE PAR - CHILOPA (POPTON, SHORABHIAN APPARENCE, COMMAAACCHITT . Maasupeniann. ann. on notemenia, fite quitratti di tucar te ilineari. Bologansi, to sector "Marsen in noptherne, son anone знанениялыха: Бонойыцарын нанкахорын рананыя обылучаной направрасной докам Закры Басси-Верагиза споль мале ны Канра-Марія-Блатерина Басен розналась: 29 англаря: 1711. 1938. . Розникан занаунан сва. ней от самаго от рана. . Маг. MINOS MARTHUR WINTERS OF CTCHORNOCTES, DEARYIN, OF REAL WHEL BOODSCTLI OHN RELE OH BOL OHOODEL SPRENSTICS HARRS на, в быстрые уснахи Лауры внолна оправлаля ихы ная ложды. Булучи сщо робожень, она понималануже латия RPROFTANCE STREES BOOMERS AND STREET AL. HAS HIL WORKNERS Это принесло ой бранино пальну. Длятеле члобъ правидь. HO H MOADING BROATS TIG-HEALISHORS - HOROS GARNO, MUSTERS-RO BBY WIT AFTERCRIE BELIKT, BREKHUD DE TOWNE MERSEN OLO CNORD, HOTOPETET TREE MIDTO BE MELINE REALIMETONES н; таконець, подражать велично двыка древногь Разданы сублюдая въ вроит нодражани умърскность, преднязъдвая NYO BRYCOMTS | KOWA JCH SHOAR, ALS MOTO PAIRE AND A MARSHE MY возначие нетини, Лаура аркиласьная Ссони. Закоцылирон здания, наблюдение природы, влинить словонть, вся, чно коды-EN BY OTHTE WE OG MOTE OUTOR HI DELITHOE DESIREL : SALAR LAR Лауры чреднотокъ краннато заучения. Можно предста-BETT COOR, CE RENHIEL BOCDODIONS DOARTOLK ANDEL JARBAR ансь обнарныйть нознания своей кололенькой допора. кокъ назаменно желали вилить достовнотва, ся увънжаены. мы общего похвадова. Больщага труда стоемо жив одоеко жи ихъ дарованій передъ свачень. Бё поворния, что вто делги ел. въ отнонския жъ родителния и отехсонира чео соли природа одарила се такими блестящими талентения, ле, ей нообъелено докласть, жа рубличномъ, отдесновноскортъ

дискута; что жискийнына дине пребо врешнись та сам-станатай мауна. Но баура, проднечитая кону на све-та свенойную и уздановную жиски, и болар вессо болсь бых OGREEKSING HE BUIGHIGHERIN, BUIL CARACTL TYO-MOTE B оплисное то общиновации своего прав, ответаля : «Я що-денось наумись, чтобъ зайти что никъ средстве далеть зоб-ро и съпсиать примеры, достойные подранения; я вимо, что CINHA-++ WEINS WHOTH & B CYSERAE 1 470 GEA, O'CHL SACTO, BC ANDP-CR. TMPB, MPD HONGOIGE OR MAXAOVE. A HE TIMOCHANN, S DE кочу наниствости; воже не желаю возбудить протикь собя завистниковъ, которые всегда готовы поносить долгойных ADACE. OUTSILTS MERA SHEEMETLCH ITS REPRESENTIOCTE MARK любниким наукник: в буду счичать кобя счастляной, ени посредствоих ихъ достовно утъщение опонит родителит и заклужу бизгорасноложено добрыхъ людей.» Напрасно MOLARE HOMA MATS BE GOODSCHOOTE, HAMPACHO CEMPANAS CHPANNTS : CBOH: TOHISLEHELE CHOCOGROCTE : BOAS DOARDONE боли: спанарьеная собственной воли; она склонилась на прос-бов прувой и т. 17 априля 1732 года, попараля периый опотъ свонна, вынащи Она отвъчала на самые трудные оплосояческіє попроць; заданные ой пятыо учельйшини яровессарани боловскиго универсивета. Лучшее боловское обще-ство собразовь со слушать. Высокія:способности и невра-тиорали добрата Лауры обратали на себя общее внимніе-Въ ноказаравство уважения въ ся достоянстванъ, яй горшетавние чилиссии, диннемъ на знаніе доптера, еплосовія. Въз вопровожденія грасник. Марія Бергонци, Рануния я маркнові Елизанстві Эрколени. Ратри и другихъ лють, значетельных или высокных происхощленість вли обра-зованностію, Лаура Басси продствла передъ докторовъ облосооскаго ранультота, собранникося въ одной наъ залъраяз-MH. SHOCK, ORSTAN BL. ROKTOBSKY 10 MAHTIN, BOAGKTYRD ADDOCHTS минонъ, уванчания серебляного пороного, Леуре из свяной фила приника свою вачению благодорность такъ, не торьте уностояленсе текей кызакой чести. Висчения пасной-HELL ARE BOLL TOPONE TOPROTECTASEASE OTO COSLIVIE, MOTO

. По чанный окорти своей Лаура: нольозыкиесь чесобники

унионісниці. Екин на Болонью пріванали киліс-вибудь наиснить с путешественники, их'я тотчась водили их Лаура, них представительника тенія Италіи. Люди, иннастіліє сйосю ученостію или другими достоинствани, испали си дружбы. Даже иностранцы, ноторые такъ скупы на нохийи) собтетественникамъ Лауры, съ вестергонъ превозноски са ученость и добрыя качества. Несмотря на свою знаиснитесть, она была чрезвытайно приватания, скремна и синскодительна, и воячесни старалась не выставлять на види сисихъ блестящихъ дарованій. На двадщать-первомъ году ся кампи, белонийский сепатъ, поручиль си преподаваніе облосооби въ университетъ, и она доказаля, что виза полное приве занимать эту нечетную должность. Ел двятельность, пубековысленность ся сужденій, быстрота ума, ясность, св имоно она излагала свои мизийя о самыхъ трудныхъ предметятъ, вскоръ ноставили се наравнъ съ знашенитъйщини провессорани тего времени. Изъ отдаленныхъ въстъ толны лодей примодили слушать ся денціи и, возвратясь докой, нанерерынъ предозноснии доброту сердца и величіе ума ученой урожники Болоньк.

Въ это время, римскою Церковью правнать папа Бенедиктъ XIV, основавний въ Белоньи академию, извистную подъ именемъ Бенедиктинской. Лаура бъгла назначена въ число акадениковъ. Каждая ръчь этой необълкновенной менщинът возбумдала: въ слушателяхъ удивление смъщанное съ очированиемъ. Она составила драгоцънную коллекцию онзическихъ инструментовъ, и находила большое удовольстије дълать опътът и наблюдать явленія природът.

Искатели истяны, настоящіе онлософы, обыкновенно считають словесность только пріятнымъ препровожденіємъ премени : Лаура думала иначе. Она находила, что для учениго, словесность, не только полезна, но даже необходима: Миъ самомъ двав, если бъ она не занимадась словесностью; то никогда не была бы въ состоянии такъ краснорично излигить свои теоріи. Къ чему можетъ послужить человаку высовній умъ и илодовитое воображение, если ему незнаконо искусство выражать свои исклать изъ трудной науки прілушего и легкаго запятія 7 А это мокусство двогся

томка линь жтонказбаю изувнахі авонахі прокаланія аренціх за окранорать нарачнай прокаланія и Изъ парокь Аруры; къ прукаль нарачна околенться анцары того праноні, лаво мано и какь март околенться ацары о прототь сообго саргула и коль икого зна забань акь о прототь сообго саргула и коль икого зна забань акь олораны баргорольна похолиский авоой акция. Он занималась, гаржала отнаста помышаемия авоой акция. Он ни за зроческий языкы. Дан лискартонии о почонорых оног нахъ прараранки и мох оники, помощени за възаоновать бо-AQUALTON PRAJONIE, ACCERTONED DERATOR DELCENTRET ASTACEME націяхи. Барьпоорновіє польолновожалин, чио Леура тив мала заботидась: объ надания на сврать своихъ наблюдения но цричиною зачго были, честие ся спромность, части бар прерывные заботы о семенствь. И въ семонъ къль лышен ин, занужь за локтора Лосина, Верати , оне от тепности исполнята обязанности добродательной жени, добрей нь тери, бланорарунной и равсчетливой хозники. У ней было ли-налють сынолей, которых в она вознаталя сама. Материи-ская дажность "Лахры была впрана вознаграждена и муни в дъти любили и уважали ее. Въ стародин. Каснопри на сло-EXTERS ACARDO, JA ALARAMA OR, GOPTH ARD, AMARCAN AT 1990 занятій : бездыйствіе душевное и калосное Лаува сравнізн-Да СЪ преждевременною смертио, и потому зелималась аруками до посладней сроей мниуты. Вечерома, нажанува того дия, который быль посаранныть въ ся жизни, она застана въ Бенедиктинской Академін, и выдержала полрой в дляний споръ : спустя насколько часовъ, жители Болоньи отнитвали уже въ ней нотврю дучнаго украшения сроего норам. Лаура скончалась двалцатаго февраля 1778 года.

"Жители Болонын, желая почтить оя намять, сладали ейлилико ланицие покороны. Елгедло, облеченное докторском инитіею, было погрябено въ наркан Согрогія Domini. На канна, покрывшемъ се бренные останки, вързвана латинская най пись, которая напомицарть потомсяву о радянъ, латинская най пись, которая напомицарть потомсяву о радянъ, латинская най инсь, которая напомицарть потомсяву о радянъ, латинская най тяк, которая напомицарть потомсяву о радянъ, латинская най пись, которая напомицарть потомсяву о радянъ, латинская най инсь, которая напомицарть потомсяву о радянъ, латинская най тяк, болоньскія, дамы, въ ознаменованіе уваженія споего из намяти знаменитой соотечественными систь, памялинкъ."

Наружность Лауры была новолеца кратоеги и нанавсти:

Digitized by Google

Curren.')

Вылинахудеь быра вилислое быскропа ума макивости воображение. Вызнаяться лосу и пріякначьны ражания лино обла-DERINA CORFERENCE AVILLE ORIA SCETAR: SORDAR SAR : DPERIAO-) analy cooperation and the second of the second страца. Кота Форктина не налимые он болителионы, одного ME JERE DOCCUR MANNEL CRONE, WE B'S NORL HE BYEARTED; визоновонные прадосин. "У наконо подственникова, по-RECENTER AND BEREAUCTE HECKO LEKENCE MCDUITZENELIX'S STORE HORMAR : JROGORL + ATTEN ;: GELIN . ALS . MA YOUT HORSCAMPALINES BCTO HHEKOMIN BACARBACHIA ... UNDA OBICOKIA ... DOBATIN O BOOS Лаура сатрого моножила вранила радним, и спобовь из бликнину стипина дучинить оп проязысніснь. . .

BACHE FERDEXA BRANA. KORA LEMMES HERES, SHERES натый компезиторъ: пестиалцатаго стольтія, принуждени Семь оставить Инспрукъ в удалиться въ Мюниснъ, зна нрощанье съ любникить городомь написаль онъ трегательвуй пасню (Lisd), «Оставляю лебя, Инспрукъ, оставляю жавеная!» Онаровательные звуки этой насни превоскодно выревные глубокую, неподланную грусть артиста, и усныты маленьвато: музыкальнаго произведения быль неяконорный. Во весй Гернанія новхоряли писню Изака, в на голосъют сочинены были даже многія духовных мелодін. И теперь, по пропрествия прохъ сотъ антъ со времени смерти мувыкажка, не найдето въ Германін ин одной деревеньки, гда Сы не усланияли пъсни Изака : се нають отарики, поютв INFORMER, ASKE ANTH .: H BUT HARAASHO GARDOFORDETE HEREAT могушествомъ дивнаго создания. . .

Въ пропысять стольтін эта пъсня пграла верьна важную ролц эть сульба двухть молодынсь артистовть, поснитанияповъ виаменитаго. Гайдиа. Сщена происходила въ Зальцбурнъ, гда въ го премя, можду прочими музыкантами, особенно: сланныцсь органисты Музова, Гоферъ, Замберъ и Гайдиъ. Герон слъдующаго равсназа назынались Рудольоти в Германиъ.

Германикь быль изъ такъ людей, которынъ природа канъ-будто вовое не даять ни какого назначенія. Дуна: Германна была складочнымъ мастомъ всякъ добродателей и исъхъ возножныхъ порековъ. Онъ лицияся отца уще въ кодійствая, в быль воснатанъ слабою натерью. До лициртаго году, Германць не встрачаль на налайнико премятствія сронать женнкімсь. Пылий, упрякый, нетичельний, ока, казалось, не назла другой цали крона удерлеуворнію своикъ минутныкъ прихотей, в въ двадцять латъ отъ роду всё-еще быль неспоснынъ, избелеваннымъ ребсинонъ. Вироченъ ничего ранительнаго нельзя было сказать объ сво характера ; все еще закисьло отъ обстоятельства, такъ, что Германать, отъ ихъ вліянія, могъ сдалаться или алодесять или самынъ добродательнымъ челевакомъ. - Сонсанъ не танолъ былъ другъ Германа, Рудолють

Совсанть не таполь быль другь Германна, Рудолють. Кроткій, скромный, вездержный, но не куме Германна знакомый съ музыкою, Рудольоть съ перваго разу не произвоандь большаго зелекту; зато услать его быль темъ арочню, что онть не вынуждаль симовластно удивасийх служателей. Всегда постоянный и синскодительный, Рудольось могъ сделаться превосходнымъ другонть, и въ этонъ отноисения быль онть для Германна драгоценной находной. Все честолюбие Рудольса ограничивалось наслащдениями семейной живши, и если, поррй, мътходнать онть неть этого кругу и являлся на нопринце артиста, тотчасъ было видне, что деласть это изъ благородной любян къ искусству, ни сволько не изъ гордаго желения стать выше сконхъ семеранновъ.

Молодые люди, воисе не нохожіе однить на другаго, были однако жъ искреннами друзьями, и дружба ихъ основывалась единствению на любии иъ искусству. Оба они, какъ мы скавали, были ученамами Гайдна, не Іоспоа Гайдна, янаменитаго автора «симооній и «Мірозданія», а Миханла Гайдна, превосходнаго органиста, извъстнаго во иногимъ церковнымъ сочиненіямъ, и унершато въ Зальдбургъ. Германить и Рудольоъ дълали весьма быогрые усноки, и знатоки предсказывали молодымъ друзьямъ блистательную будущность. Но уме съ первыхъ уроковъ знаненитито учителя, друзъя нолучили въ искусствъ совершению риоличное направленіе, въ которомъ выразился зариктеръ наждаго изъ инхъ. Важны, возвышенны и сладни были гармоническія вдохновенія Германиа. Рудольова узирака оморовывала душу и погружала се въ небеоный вос-

Digitized by Google

таруъ; пре Гернанна ужасоте лельнила сердиа снушителей извотивляла исъ трепотать при этихъ звукахъ, выходввшихъ какъ-будто изъ ада.

Добрый Гайанъ, одобряя Рудолься ласковой ультбкой, обытновскию говориль его другу:

- У тебя славный таланть, Герминнъ, н. со-времененъ, ты будеть отличныть органистомъ; но я не знаю, мой другь, угодна им твоя церковная музыка небесамъ, и очень опасаюсь, какъ бы тебъ не сдълали тамъ дурнаго пріему.

Гайднъ при зчихъ словахъ указывалъ на небо.

Ревность, убивающая дружбу между соперниками въ мекусствъ, не могла овладъть сердцами молодыхъ виртуововъ : оба они на одномъ и тожъ же поприща проложили себъ соверниенно различныя дороги, и каждый имълъ прино добиваться нериаго мъста, не опасаясь оснорбить чюсего друга, потому что между нями вовсе нельзя было дълать сравнений. Часто друзья яграли въ одножъ и тожъ же концертъ, и никогда не спорили между собой, кто долженъ наченать или оканчивать игру. Такимъ образомъ ничто не нарупало братской любви моледыхъ артистовъ.

Не если въ искусствъ можно выбрать два противоположнъза дороги, ежели соперники этото роду могутъ итти къ сонершенству не сталкивая одинъ другаго, зато инкогда не сдължотъ того соперники въ любви. Сердца женщивы пользя дълитъ, н, чтобы обладать имъ, необходнио итти такниъ путемъ, на которомъ нътъ мъста для двоихъ. Любовь была подводнымъ камнемъ, о который въ дребезги разбиласъ дружбе Германна и Рудольфа. - Олнажды, вечеромъ, въ домъ мајора Вильгельма С."

• Олнанды, вечеронъ, въ дона мајора Вильгельма С*** Филть небольной музыкальный праздникъ, данный дочерью мајора по совъту матери. Съ очаровательной красотою Юлія соединяла чувствительное сердне и образованный увъ. У нея была ръдкій музыкальный талантъ, и въ этотъ нечеръ мать въ первый разъ рышилась показать свъту дочь, испътъзвая при этомъ случав то сизианное чувство гордости и безпокойства, моторое извъстно только артистанъ, могда они представляютъ публикъ своихъ воспитаниямовъ. Рудольнъ и Германиъ съ удовольствіемъ приняли приглаиючеръ на втотъ нечеръ : они уже давно слышали о способноктяха» Юния и напариялино жалаля : упор'й нося из спрановливости громкиить пакваль, воздаваемымы заной; артниккь даже врагами ся отца.

Неумерсиныя похвалы, расточасныя зарачые, вебых часто сопровождаются совершенными разомерованість. На этогу разы, однакожи, выпале напрачивы. Кроухая и спискоднясьная Юлія се всями говорныя с музыкь, ор эсама садилась за клавикорды, играла неприкуждению, боужеманства, и спромно иринимала изъявленія общаго возторгу слушателей. Все были вы восхищения стъ препрасной давущия, но ни на кого молодая артистка не сдавла таного спыскаго вискальнія какъ на Рудольсь и Германа.

Дошла очерель до Рудольов своть съ Юліей за кланнардь. Врядъ-ли когда встръчались два худомническія свраца, инстроянных такъ совершенно на одинъ лодъ: та же пріятность въ экспроссіи ; та же возвышенность блистательнато в смедаго воображенія. Съ самой прелюдія молодь е люди цонали другъ друга, и тотчасъ слялись мыслями и, быстро унеслись въ выдокую область творческаго искузства. Це налюдь, а души ихъ, норхали по клавинать и уливлян нымъ вритолянъ мазалось, будто они следиать раніе духовъ. Уние давно артисты кончили вгру, а собраніе всё-еще слупнаю : это торжественное молчаніе было, новечно, приспорвчивае самыхъ громкихъ рухоплесканій, которыя досынались со всяхъ сторонъ, линъ-только изуменные карна́теля усполи прійти въ себя.

Носла Рудольов, къ клавинордать свять Германиъ 3. на его жилахъ уже книзьть разрушительный лать ревнолия. Обнатъні внезапивать, дочкла неизпастивать чувственски. Германиъ лоно видаль зарю любви, герваную ва глазана. Рудольов и Юлик, и это открытие ванесло смортольный улиръ гердой сго душть.

Но воть онь занать чикос не положение какь и Рудольных авось онь удержить первенство за собою, авось убъетъ, уничтомить своего сонерника! Огонь, пожиравший тревомную душу, быстро нерешель въ нальцья ; раздались ордунительные звуки : слушатели пришли въ восторгь; серяще Юли сохранило убиственное спокойстве. Гојгманиъ удвойваетъ уснајя, съ новънъ даровъ пришинется за миру:

Digitized by Google

волни воёторть со стороны слушателей, но ни испрытсо-

"Игра кончилась. Взовшенный Германн' чуть не рабония намикордовъ, и готовъ быль отправить кв чорту воски испинать слушателей. Какъ бы радъ быль онъ из эту нинуту, если бы нечалнно обрушился домъ најора и задании это неселое собраніе вивств св Юліси, за которую, впротемъ, не ножальть бы онъ тысячи жизней!

Между-твие Рудольоъ коротно познакомилоя симаюронъ и чисто сталь навъщать его донъ. Одинжды онъ сказанъ :--

- Я любяю ванну дочь, маюръ: музыка - единственное ное богатетво, но его достанетъ для двухъ сердецъ; спастливыхъ взаимностью.

Маюръ спроснять Юлію.

- Я люблю Рудольфа, отвъчала Юлія: благословите насъ, битюшка.

Старикъ крынко сжаль руку молодаго челована и сказаль?

- Черезъ четыре мьсяда органисть церкви Святаго Севаетіана выйдеть въотстявку: займи его должность, в Юдія - твоя.

Между-твиъ Германнъ прервалъ всъ сношения съ Рудольфомъ, и ни разу не заходнять их Гайдну. Со премени роконно речера, восноминание о торжестве соперания сопрцонятиъ броженемъ лецло на его душе и ни на минуту ци данадо ему покою.

Зато твиъ усеранъе посвязать Гайлия счастяльна: Рудольчь, и добрый учичель пикакъ не иогъ растолновать себя его необъкновенно быстрыят успухоми. Онъ не зналъчто любовь – самый лучний учичель въ мири.

Проимю насколько масящева. Страсть и отчалые Германна дошни до высочайшей степени. Впалые, безживнийные глаза, сухое, желтое лицо, далам его совершение похожимы на аравидение. Вида его вы таком состоянии, по возможно было недумать, что этоть живой мертвецы сме такъ недайно цевъл красотою и мужествомъ и нодаиздъ блистательныя надежды въ будущемъ.

Однажды, вечеромъ, Германий исталино примелъ из Гайдиу.

- Гль Рудольфъ? спросыть онъ грубышть голосомъ.

- Другъ твой такъ, гдъ тебъ инкогла, видно не бынаять блудный сынъ, отвъчалъ добрый учитель, съ, ужасонъ смотра на морщины, избороздившія лицо любимаго ученина. -- Отчего тебя такъ давно невидать, Германиъ ? продолжалъ старикъ разтроганнымъ голосомъ : какъ ты переманидся, мой другъ !

- Рудольчъ, я дуваю, не перемънныся : онъ счастанизь.

- Почему же и тебь не быть счастливынь? Что изшаеть тебь утыпить мою старость ? Воть, другь твой работаеть, и у него все идеть какъ по маслу : завтра онъ будеть органистомь, а черезъ недьлю женится на маюрской дочери.

Щеки Германна вдругъ покрылись яркою красной.

Добрый знакъ, подумалъ старикъ.

- Гдъ Рудольфъ? спроснаъ онять молодой человъкъ. Мнь тотчасъ надобно его видъть.

- Ты найдешь его, сынъ мой, въ церкви Святаго Севастіана : другъ твой репетируетъ тамъ пробную миссу. Да обратитъ тебя его примъръ на истипный цуть !

Дикая радость засверкала въ глазакъ Германна. Не слутая послъднихъ словъ старика, который отъ души радовался обращению блуднаго сына, онъ опрометью обратияся въ дверя́нъ и изъ всяхъ силъ побажалъ въ церковь-

Была ночъ. Въ церкви святаго Семестіана нарствовала пракъ и молчаніе. Вдали только отражался бладівій свять лампы, повъшенной посреди хоровъ. Въ отдаленномъ углу храма, прислонивнись къ колонив, стоялъ человакъ, запутанный въ цавщь: то былъ Германиъ, съ кинжаломъ въ рукъ. Онъ выжилалъ того миновенія, когда Рудольсь, онончивъ миссу, будетъ выходитъ изъ церкви.

Раздадись величественные аккорды «Gloria in excelsis». Никогда еще геній Рудольча ни достигаль такой высоты, никогда его исполненіе не было такъ увлекательно: тутъ быдо соединеніе юнощеской силы съ дърственнымъ чувствомъ, съ тяхими радостами, упоеніемъ счастливой любви. Невольный трепетъ пробъжалъ по членамъ Германна; холодный потъ облилъ все тъло; ужасъ оледенилъ душу: въ эту минуту Германиъ былъ истиннымъ подобіемъ падинаго Духа, принужденнаго слушать славословное пъніе ангеловъ. Онъ уже готорился броситъ орудіе смерти, но это было итнененной рининостик, и Гермайнъ. судорожно ухватияси ва рукоми канжала... Съ винуту продолжалось полчаніе посль посльднихъ звуковъ торжественной песни.

Снова раздалась музыка; своды храма огласились тихиин, жалобными и меланхолическими звуками. Терманиъ задромали : ири этой новой мелодии въ его душь съ быстротою молнии пробъжало каное-то воспоминание, и здруги горъкия саёвы градожи полили изъ его глазъ.

Однажды Рудольфь и Германнъ виссть играли пьсию Изака, «Оставляю тебя, Инспрукъ!» Увлеченные непреодолимыть очарованіемъ этой жалобной музыки, они бросились другъ къ другу въ объятія и клятвенно заключили сокоть дружбы на жизнь и смерть.

⁴ Эту самую пѣсню Рудольфъ игралъ и теперь, и Германнъ слушалъ его съ возрастающимъ волненіемъ. Органистъ еще не кончилъ трогательной мелодін, а уже въ душа Германна совершилось чудное перерожденіе ; это уже не тотъ чедовъкъ, который собирался злодъйски умертвить своего аруга; онъ плачетъ, и слезы умиленія освъжаютъ пылающія щеки юноши; его грудь дышетъ свободнъе; на душъ становится легче, легче н.... и Германнъ машинально оросаетъ орудіе смерти, назначенное для ненавистнаго сол перника.

Увлеченный влухновеніонь, Рулольфь готовь быль парать во всю номо сана варугь въ околахъ храма разлася знакомый ему, голосъ: «Прощай, Рудольфъ! Прощай, буль счастливъ!»

-. Рудольсь насприна. сонель да заракь на напрасно канкажь онь своего друга, напрасно неналь его между колоннаим и но возмулутать, и въ наркан но было, инкого. Музнакажть уже думаль, что сму цонудилось, что голось ими слышанный, быль одна игра воображения, какъ наруга, пълкода наъ церкви, при бладномъ свъть замиы онъ что-то примътиль церкви, при бладномъ свъть замиы онъ что-то примътиль церкви, при бладномъ свъть замиы онъ что-то примътиль церкви.

. На аругой день счастанный Рудольов. славань органиспомъз черевь недалю онъя Юлія ваннялись въ церкви сват тако Севастіана, а теревъ наскольно, арть на Илалін імро-

T. L. - OTA. VII.

славицся намецкій артисть, котораго называли такъ «із divino maestro». Онъ не могъ безъ сдезъ говорить о Изаовой на син.

марсельский окотникъ. Въ Марсели издееле нелеся преденіе, будто въ навастное время года нимо города и его окрестностей бываеть лёть дикихъ голубей. А должно заматить, что Марсельцы, воъ всяха дренинка свещеть правъ и преимуществъ, сохранные одно только право восить при себь ружье, и оттого-то всякой Марселець охотникъ. Въ съверныхъ земляхъ, гда народъ более даятеленъ, OXOTHER'S BO BCAROE BOEMA FOHACTCA 34 ABULIO, H CMY HALO горя до труда, линь бы по-плотные набить свой ягташъ. На IOFE HE TAKE; TANE, BE CTPARE REFE H JERN, OXOTHERE BE ищеть а выжидаетъ птицъ, какъ-будто оне сами должны подлетать ему подъ руку. Да и почему жъ! развъ человикъ не господенъ вселенной ? И на этомъ-то права господства основывають Марсельцы предание о небываломъ у нихъ перелёть голубей. Въ Марсели каждый охотникъ, съ нозво-Jenia AOJOMETS, CROJSKO-HEGYAS NOHOMERS, H. DCALACTER TOго, у всякаго взъ нихъ свой шаланъ.

Пояснимъ, что такое палащъ. Это не что иное какъ небольшая землянка, прикрытая хворостомъ и сухник листьями. Съ объихъ сторовъ такаго шалаша бываютъ обыкновенно двъ или три сосны, къ верхушканъ которыхъ прикръпляются длинныя жерди; двъ изъ нихъ кладутся воризонтально, а третъя поперегъ : это называется «присадка». Въ каждое воскресенье Марселецъ-охотникъ еще де свъту идетъ въ свой шаланъ, усаживается въ неяъ но самую шею, такъ, что една только его голова; покръттая картузомъ нодъ цвътъ сухихъ листьевъ, въставляется изъ-об вюросту, и въ такомъ ноложения сидитъ себъ очень териълию, и дожидается.

Но, вы быть-можетъ спросите, чего жъ онъ дожидается?

Обыкновенно чернаго или съраго дрозда, овсянки, репола и разныхъ, тому подобныхъ, птицъ : самолюбіе его никогда не мътитъ на перепёлку, а что касается до куронатия, то для него куронатка, просто, сениксъ ; онъ въритъ, что такая удивительная итица не часто возраждается изъ свесто поплу, и то разив из знанение какото-набудь вижнаго событія. О зайщи мечего и гонфрить : Марселець считають вайца жинотныть баспословныхих, чвага-то из родь единирога.

Но накъ на дрозды, ни овсянки, ни реполя, не садатея безь особенныхъ причниъ на сосны, на которыя ихъ пригланають, то догадливые охотники берутъ такую предосторокность: сначала покупаютъ на биржъ по одной штунъ каждей изъ этихъ птицъ, а, посадниъ въ клътки, подрешибнатъ ихъ на цижнія вътия деревьевъ, откуда бъдныя затворинсы, порекликивалсь, причаниваютъ на присадку свою свободную братью. Фхотинкъ того-то и дожидается: прицълился, прищурнлея, хлопъ.... убилъ, или промахъ. Такия, почти носгда, промахъ. Марсельны икстера стръдять!

Воть выкладка Мери :

Марселецъ-охотникъ приходитъ въ свой шаленъ еднажды въ каждую недълю. Изъ осьми недъль въ едну случится такъ, что на его присадку сядетъ птица. Изъ есьми птицъ одна будетъ убита. Изъ втого выходитъ, что, если поставить въ цъну нокупку земли подъ шалашъ, и расходъ на его содержние, покупку ружья, дроби, пороху и итицъ на принанку, то каждая убитая такимъ образомъ птаника обходится охотнику отъ пати до шести сотъ еранковъ. Не зато, въ тогъ денъ когда охотнику удается застрънить итицу, въ тогъ достонанятный день онъ великъ передъ лицемъ своей семън какъ Нимеродъ передъ лицомъ потоистия.

Въ предполагленое время лёту дикихъ голубей дъло дълается еще занысловатъе. Охотникъ беретъ ручнаго голубя, привязываетъ его къ вершинъ присадки снуркомъ, не довольно длиннымъ чтобы несчастная птица могла онуститъся до вътвей дерева, и такимъ образомъ заставляетъ ее или повиснутъ или безпрестанно летатъ: разумъется, что овдный голубь не хочетъ висъть подъ роднымъ открытъниъ небомъ какъ въ какой-инбудь коптильнъ, и ръшается безъ отдъ у дъйствовать крыльями, и все это затъмъ чтобы прииниватъ къ шалашу дикихъ голубей на перелетъ ихъ изъ Африки въ Камчатку. А между-тъмъ сами господа охотники, откровенно признаются, что, современъ Фокеянъ, основателей Марсели, ови не видали еще ни одного перелетнаго голуод птоло вечера.

4 просидъ Мери дознакомить меня съ олничъ наъ такихъ от заапныхъ, охотникочъ : этолъ классъ люлей миз казыса особенно, добопытнымъ. Мери, обящалъ при первонъ же случат цеполникъмос жоланю а случай этотъ представноя скородини. Разъ мы условидись съ Мери сойтись въ театра, а по

Разь, мы, условидись, съ, Мери, сойтись, въ театра, а по окончани, спектакля итти вмъста ужинать къ Сибыло. Когда, пъ назначенный чась, я вошель въ партерв, то уже засталь тамъ Желена, Мери, и человъкъ двухъ трехь другихъ знакомцевъ. Первымъ мониъ, дъломъ было спросить Мери, нашелъ ли онъ объщаннаго оходинка. – «Нашелъ, отвъчалъ тотъ : да еще и какого!» – Оцъ будетъ? – «О. непремънно! я разсказаль ему, что ты оходинся за львани въ Аврикъ и за тиграми въ Азіи.» – А сдъ жъ онъ? – «Вонъ, въ оркестръ.» – Третій басъ? – «Натъ чегвертъщ: видите?» – Вижу... странно! – «Что?, небось де похожъ на охотника?» – Ни крошечки, – «Цодожди, удидищь!» И въ ожидани я занлася сценою. Марседьский театръ ни

И въ ожидания я занился сденою. Марседьский театръ на хуже ни лучше другихъ; комеди, играются на немъ не много лучше чъмъ въ Турв, оперы похуже чамъ въ Люнъ, нелодрамы почти какже какъ на царижскомъ театръ Folies Dramatiques, а водевили какъ вездъ. Въ этотъ вечеръ театръ былъ полонъ; небольшая цуте-

Въ этотъ вечеръ театръ былъ полоцъ ; небольшая нутешествующая италіянская трупца занернула изъ Няццы, въ Марсель, произть арію Россини, а надобно знать, что Марсельцы, потому что говорятъ прованскимъ наръчіемъ, вообразная, будто они больше знатоки въ италіанской музыкъ. По окончаний оперы, Мери сдълалъ условный знакъ четвертому басу, что мы ожидаемъ его у Сибило, а тотъ отвъчалъ также знакомъ, что тотчасъ явится.

Абііствительно, едва мы вошли къ Сибидо, какъ всима за нами вошелъ и мосьё Луэ, охотникъ. Мери познаконить ето со мпой и съ нашими товарищами, и мы съди за стогь. Впродолжении ужина говорили безпрестанно ; одинъ толко мосьё Луэ не вымолвилъ ни сдова ; сму было некогла:

Digitized by Google

OR'S REMARK OF MOOSENHIOBOHAS ME MUCTEYON'S, 'H'HO MOSAN HAN'S IISINTERS REAL INDOBAS WANNA !! TAROE MILLANIC HALT вовсе не правилесь, и мы уже начинали приходить из буче anie, nak's happits, sa deoceptows, moche 'Ayo' home than' что-то въродь восклицанія, которое значило, « Пу, сланю же я поужиналь!» Меря воспользовался этакь обстоятельствой в чтобы полодчивать охотника сигарой, и велиль подать то шy.

-- Покорно благодарю, сназалъ Луз : я никогда не чурю; а вотъ пунику, такъ кожалуй, солн позволите. S or source

- Сдалайтр нилость! отвичаль Мери. А нежду-типте, если ужъ не хотите курнуь, разскажите ка тосподам ъј жаку.

- Какъ? вы не внаете что такое свиристель! рокричачу-Мери. - Мосьё Луэ, представьте! онъ не знасть, что такое свиристель! А ещо хвястаеть, что охотнинът.).

- Это, сударь мой, итица, съ важностью прогобориять Луэ, обращаясь ко мнь : нечто въ роде дроздат очене внус-" ное жаркое. tar a tra

- Раскажите же намъ, мосве Луэ, канъ вы охотвансь за свиристеленъ, сказалъ Мери : а вы, господа, слушайте. Съвеличайшимъ вниманиемъ, потому что, со временъ Нимерода, ни кожу не случалось такъ охотиться; какъ охотился ва свиристелемы почтенныйший мосьё Луз.

Четвертый бась поклонился и началь :

- Вы знаете, господа, то еств, л думаю вы знаете, чтокаждый Марселецъ родится охотниконъ. • . . · · · ·

- Знаемъ, отвъчалъ Мери, знаемъ и не пожемъ надивиться такой физіологической особенности.

- Къ несчастію, а можетъ - быть и къ счастію, продолжалъ Луэ, въ нашей сторонь ве водятся ни тирът на абрыязато бываеть лёть голубей. — Да почему жъ.ему и не быть? прибавиль онь, зажиля мою улыбку : завжаюти же ть: Марсель чужіе корабли! такъ отчего жъ не валетати чуст жимъ голубямъ?... Ис помню теперь хорошению, и быно это въ 1810 или 1811 году; въ ту нору инв было тридцитя -иять лъть отъроду: стако, в быле на ногу по-легие теперен шиято. Вотъ, по обыкновению, въ одно угро, забралет и въ

инданить еще до совят, привловать голуба ить присадить, гля-щу и жду, Вдругъ, при блидномъ свотя звивать, миз показанось накъ-будта что-то съла на мою сосну; на-бъду еще Сла дорольно темно, и я неморь хорошенько разсмотрать, что именно лидить на дерева, зетучая ли мьниь или птица. Я не шевелился, кзаль свой мъры и сталъ дожидаться, но-на пройдетъ солнце. Чуть оно ноказалось, я и увидать, что это птица; взялъ осторожно ружье, прицълнася, вотъ такимъ образомъ..... спускаю курокъ.... ахъ ты, Боже мой! ружье-то было заражено еще съ вечера; порохъ поетсырызы.... дало вспынику, и ужъ потокъ выстралило. Ну, что жъ? думаю, нужды жать! по полету вядно, что птина ¹ всё-таки досталось.... и я провежаль ее глазани до перва-; го кустарника, въ который она опустилась. Потомъ, глядь . на присалку - странное льдо! - голубь-то оборвался и уде-таль!... Я поняль, что безъ него сидъть въ шалащь нечего, и рышился проследовать моего сопристеля. Да! я-было и забыла сказать, что птина была именно свириотель. Къ несчастію при мих не было собеки, н пришлось самону го-няться за нимъ. Иду въ кусты... Порхъ! валетыть... бацъ! пасьнались нерья.... поднираю одно и втыкаю себь въ петляну.... Вирочемъ, извъстно, свирнстели долговъчны..... Въ этонъ, ужъ наварно, сидали два дробники, а улеталъ и онустялся, этакъ, саженяхъ въ полутораста. Я за нимъ; да науть догадался съ кънъ имъетъ дъло : не подпускаетъ ближе какъ саженъ на патьдесятъ на шестъдесятъ. Миъ чиб ва дило! я всё палю да налю, и, сказать правду, остервенняся какъ титръ : попаднсь мна тогда въ руки этотъ свиристель, я кажется, вотъ такъ бъ и съвлъ его живаго. Однако жъ, я и въ самой вещи проголодался. Хоройю еще, чно взять съ собой изъ дому кой-чего създобнаго : часъ закуснать, поправнася, и продолжаль пресладовать птнну. Ужъ наша братья - горячія головы! какъ расходятся, такъ только держн.... Проклятый свиристель былъ точно заралдованъ, какъ та птица, за которою гонялся принцъ Каранальзаманъ! За нимъ да за нимъ : непримътно забрелъ я пъ престранную долину близъ Сенъ-Сира; ноги мон подгибались, а онъ Богъ-знасть газ притавлся. Между-тэмъ на-ступная сумерки; приближалась ночь; въ отчания, я выстрылаль послыдій разь на-удачу. Видно этоть выстрыль очны перенугальнтицу: она взвилась, и я видъль, какь проилнуда приме по направлению пь деревив Сенъ-Сиръ. Миз почего было и думать возвращаться из Марсель : я рышилон переночевать из Сенъ-Сиръ. Къ счастию, въэтоть вечеръ не было представления въ театръ. Дивилный завтракъ ни сколько не помъщаль миз ужасно

Давачный завтракъ ни сколько не поизшаль мнь ужасно проголодяться къ вечеру, и въ Сенъ-Спрв я пошель пряне на госининицу Чернаго Орла, глъ хозяннъ былъ мой старявный знаконый. Я спросиль себъ ужинать, п разскарыть свое приключение. Послъ минутнаго размышленія онъ отвячалъ : «Ванть свиристель долженъ быть здъсь, на пустония, что вираво етъ бельшой дороги. Если хотите, вознасять завтра мою собаку, и непремънно отънщемъ.» Чего итъ лучнае і прекрасно і И воть, на другой день,

Чего изъ лучние і препрасно і И воть, на другой день, ренислонько утроить, отпранились ны вытеть съ хозянномъ и съ его собаной. Чудо, что за собана! Едва едва подощли ны къ нустопин какъ она стала, словно вкопаная, словно приросла въ землъ. Да і нечего сказать, Солиманъ былъ инотероки дресърованъ, и, кажется, цълый бы въкъ не тронулся съ мъста, если бъ хозяннъ не закричалъ ему: «Пиль! Инль!» При втихъ словахъ Солиманъ бросился, и снугнулъ моего сипрастеля; я прицълился по немъ чрезизгайно удачно: теперъ, думаю, ужъ не свернется!.. наоъ!... мимо.

- Ну что, сосъдъ ! сказалъ мнъ хозяннъ Чернаго Орла : осли тъ всегда будещь такъ стрълять по этой птицъ, такъ, ножвлуй, ова еще заведетъ тебя въ Римъ.

- Въ Ранъ? Такъ что жъ! Я и туда за ней отправлюсь : мня давно хотълось нобывать въ Рамъ и взглянуть на паиу. Кто жъ мня запретить глядъть на папу? не ты ли?.. Я быль инь себя, и есля бъ хозявнъ сталъ противоръ-

Я быть вны себя, и есля бъ хозяннъ сталъ противоръчить, я, кажется, пустилъ бы въ него изъ другаго ствола, потому что ружне-то ное было двуствольное. Но онъ себъ на умъ!

- Ну, говорить, ступий куда хочению: дай Вогъ счастливо! Возьми, пожалуй, и мою собаку. На обратномъ пути, говоритъ, приведень.

Разумыется, что я охотно приняль такое предложение,

CHAND

простился съ хозянномъ, и отпраниля съ Солиманомъ. Онъ тогчасъ опять отънскалъ свиристеля ; я съ лосалы, выстрадимъ по немъ изъ обонхъ стволовъ варуать..., проъл пуски..., вообразите! опять мимо! Солиманъ взгланулъ на меня, какъ бы спрашивая : что жъ это такосъ.... нотомъ полощелъ ко мив, и сдълалъ невъжество, такое невъжество.... Ахъ, чортъ возъми! сдълай мив такое оскорбление челевкът, я бы съ нимъ тотчасъ посчитался на ножахъ : а съ собакой, ну, что прикажете дълать!... она же иритонъ и убъжаль

Одноко жъ невежество Солниена дохого маня разликило, что съ этой минуты я совсемъ забыль про Мерсель, пошель дольше дальше: в, какъ бы вы думали, куда защолъ? Въ. Іеръ!... Я некогда не бываль въ этомъ города, но тотчасъ узналъ его по анельсиннымъ селанъ. Мнъ ужър правда, давно хотълось отвъдать апельсиновъ прамо съ дерева, и я радовался, что наконець представляется, удобный случай исполнить ное желане. Что касается до моего свирастеля.... чорть бы съ нимъ! ..., я видълъ, какъ онъ пролетълъ въ однать изъ седовъ, да ужъ не попелъ за нимъ, а отпревился прямо въ гостиници, заказалъ себа ужинъ, а междутемъ забрался въ садъ новсть анельсиновъ. Едва услълъ я подсъсть къ дереву, вдругъ слышу; пи, ни, пиніни, пи... Что за дьявольщина! Смотрю по направлению Больной Медведнцы, и вижу, между монить глазонть и Большой Мелвъдицей, высоко, на въткъ завроваго дерева, мой бестія саяристель сиднтъ да попикиваетъ!....

Я къ ружью.... Каково несчастіє !... оставнять въ гостинницъ!... Нечего дълать! думаю: дай, подожду; въль ужъ рано ли позано ли, а всё кто-нибудь да прійдеть сказать, это ужинъ готовъ; тогда попрощу принести ружьс. Такъ и случилось: хозяинъ пришелъ наконецъ за мною. Я сдъралъ знакъ, чтобъ онъ говорилъ по-тище, и указъциелъ на итицу.

- Ну, что жъ! это свиристель, сияраль онь.
 - Тсъ.... Подайте, пожалуйста, мое ружье.
- Вы хотите стрълять свиристеля? — Да. — Поздно. — Какъ, поздно?

Digitized by Google

₩

L

→ Носла вечерень за торода стралять запрещено! "RT6 BENTPEARTE, CE TOTO THE OPERA ADDIA AMATE Chitingons HTPROY, AS HA ABA AHE B'S TROPLAYL' • • • • • • • • • • •

- Пусть! Я заплачу штрафь и пойду въ тюрьму..... Подайте мое ружье.

- Какъ бы не такъ! Въдь в меня обвинятъ въ соучасти. Лучню отложите до завтра. .,11

-- Какъ, до завтра? вскричаль я : да завтра инъ ужъ ето . BC. Mail/rul

. - Всё-равно; найдете другиро.

- Другаго! Не нужно другаго! жиз надобно этого! Такъ ты не знаешь, что за этимъ-то именно гонось я отъ саной Марсали, что его-то вменно хрчу добвіть, чтобы онійцать, чтобы съвсть, чтобы.... Подайте мое ружье.

- Изть, ужъ вавините! я не хочу язъ-за васъ въ тюрьму. А завтра, честное слово, ударить из заутрени, и, кихътуть, принесу вамъ ружье! если вы теперь издунаете итти ва нимъ сами, такъ я, право, снугну вамего свиристеля.

- YODT'S BO35BH !... TARE & OLITE, AO BABTDA 'TERE AO BAEтра.... Велите же подать ина сюда поужинать; да чесли бы по-тише.... Ну, до заутрени!... A 141.14

Отужинавъ, долго сидълъ я въ раздумъв ; наконецъ сонъ одольлъ меня, и я заснулъ: Ве сиз вику, будто лавровое дерево, на которомъ сиднять мон игица; больше и больше уходить въ землю, такъ, что ужъ я рукою могу достать ее. Отъ такой радости я просяуяся. Начинало свътать; свиристель пиликаль, а и сидълъ 'какъ на нголкахъ въ ожидания звону къ заутрери. Наконецъ нолокола загудели, и трактирщикъ принесъ мне ружее: Не въ ту самую менуту какъ я готовняся настраличь, неюдный свиристель перелетьль ноъ саду вы коноплянных : бидняжка еще не завтракалъ, и желудокъ его, видно, заго вориль. Я бросиль хозямну деньки за умянь, и стренлань квиулся за мокиъ крылатымъ бытрепенъ. 1. 9

B's KOHOMLAHHINKS HONNALL-GALLO MAHA COOPONIB, HI XOTATA стащать въ судьв; да я паужь его ногой вы жилотъ) и убижаль въ чистое ноле, воё ненереставая. наться на своей E REALER BE REALER BE добытей.

На этотъ разъ, госида, возникой не бълас фанрени, гла

.

причуманть быль инделься кой-накими дикими изодани, а зоду ниль изъ ручьскь. Туть, очутился я на берегу бодыной высохной раки. Рака была Варъ : я и не примътиль, какъ, гощяясь за смаристеленъ, очутился за границей.

Ну, да ужъ зато сейчасъ подстрълю негодную нтину: моде чистое, на дускочна, гда бы ей можно спрятиться. Постой, голубушка!... такъ разоундаль я, продолжая итчи, какъ вдругъ, откуда на вопынись, ястребъ, – и цанъцаранъ моего свиристеля!... Я чуть не упалъ въ общерски.

Кос-какъ добрался я до ближайлиего герола Ниццы, и, остановляниясь въ гостинница «Іоркъ», спросилъ новнату и ужнуъ на четворыхъ.

- - Парио на ожидеете тевернией? спроснать мальчинть.

- Дэлай, что велять, отвечаль я.

Мальчикъ выщолъ ; а. сунулъ руку нъ карманъ, чтобъ извести справку, много ли у меня деногъ, и будетъ ли чънъ расплатиться за ужикъ. Боже!.... Представьте ное положение! карманъ разориался, и въ неиъ не осталось ни гроппа.... Волосьі стали у меня дыбомъ, когда вспоминять о заказанновть уживь на четъ ре окобы. Звоню изо всей силы въ колокольчикъ.

Прибажаль мальчикъ.

- Ты заказаль ужинъ? спросыль я.

- Заказалъ, сниьоре.

- Скажи жъ. что не нужно.

- А венин-то товерниян?

- Они закрачали мня въ оконко, что не голедны: а, вожимаены, если друзья мон не голодны, такъ и мна асть не адчется.

Мальчикъ уполь. Однано жъ положеніе мое было саюс напріячное. Платве шзорнано въ клочки, денегь ин грена; все богатотво состояло въ ружьв : но что за него млутъ? рарвь закую-нибудь бездалищу? Правда, быть у шен еще нерстень съ солиторомъ; но это подарокъ любиной особы, и оъ никъ я не хотылъ бы разстаться ин за что из соотъ. Съ горы легъ я силъ, и заснулъ боратърскитъ снояъ; исто, проспункись, почувствоналъ некомърный голодъ. Свдя на кровати и повертывая пальцами съ права на чной и съ чазо на прави "скалъ любинать наказата съ права на чной и Паругъ, въ углу ночнатът я замътнать віолончель и всиракнуль отъ радости.

. DI COROCUTO, THÉ ME OFMATS MEMAY BIOROUTOAND & DOLOAнымь челевыемь ? разво чо, что у обонкъ нусто внутря? Но дьло въ зонъ, что я-таки порядочно птраю на віслониеля. Я скраталь жеструненть въ свои объятія, вань стариннаго знакомаго, и началъ играть. Векорь вся трактирина прислуга сбаналась во мня, Положение мое проникло яз. душу віолончели : я извлекаль изь нея раздирающія звуни, звуки грусти по отчновь и страдений тощаго желудка: могу сказать, что звуки эти были дайствительно трогательны и выразительны! Кл. тому жь, вы энесте, до Каной степени Италинцы, мобат и музыку! Корридоръ быль нолонъ людьми : время отъ времени одобрительный понотъ достигаль до ущей монхъ; наконецъ, дверь компаты отворныев, и козайнъ дому вошель нь ту самую мануту, когла подъ монить спычкомъ замирели последние звуки. Я обернулся къ нчиу и, держа из рукахъ инотрументъ, чувствоваль свое превосходство.

- Прошу извинить, синьоре, что вошель безъ докладу; но вы сами тому причинор.

- Помнауйте! отвъчаль я : вы дозани доку.

- Вы, синьоре, знаменитый артисть?.... Что, если бъ вы вздумали дать здъсь музыкальный вочеръ?....

Въ умъ ноемъ тотчасъ блеснула свътлая мысль.

- Вечеръ.... сказа гъ я презрительно : де развъ вы думасте. что онъ мна екупится ?

- Почену же не такъ ? Теперь съякалось на зниу много Англичанъ. Въ одной моей гостинныма остановилось ихъ по-крайней-мъръ человъкъ пятиадиять. Кели позволите, мы напечатаемъ асмини и раздадниъ билены. Я ванъ ручаюсь за триете оранковъ чистаго сберу.

-- Тря ста оранковъ! вскрачаль.я.

- Оно, конечно, бездълнца; по въдь городъ нашъ не Царижъ и не Рамъ.

- Ну, хородор Велите же модачь мня заварань, и, из добрай чась, лечатейно Аскин.

Хозяннъ, выходя изъ моей жемняты сапричель: «Нодать визитеръ четвертый заатракъ: перваго сорту со со с Я чуть не сониль св ума отъ радоети; обналь ноломчель и сънграль сарабанду.

-, Только-что я кончиль; нальчики приносли завтрань... Дійстантельно, онъ быль пернаго сорту. Я свять за столь съ непоъленникать наслажденість, потому что постился роню двадцать осемь часовъ сряду. Я уже ниль нобе, когда хозапить опять: вошель ко миз.

... - Довольны зи вы завтракемъ? спроснаъ онъ.

- -- Чрезвытайно!

--- Съ носії стороныя все улажено; афили разосланы, в тенерь ужъ нельвя отказаться.

--- Я и не отнажусь. Но, скамите, ножалуйста, какъ бы ина возврачиться въ Марсель. Мна хоталось бы отправиться завтра.

- А воть, въ газани стоить очень хороный бригь, и именно завтра утромъ отплываетъ въ Тулонъ. Канитанъ брига мой старый пріятель.

- Весьна истачи, я не бывыль еще въ Тулона и раль взглянуть на него.

- Такъ пользуйчесь случаетъ.

- Но вотъ что!... я боюсь воды....

- Въ теперешное вреня года по морю вздятъ знакъ по маслу.

- А длиненъ ни неревядъ?

- Не болье какъ часовъ щесть.

- Бездълица! Вду на вашемъ фригя!

Концерть начался и кончился въ назначенное время: изъ скремности не скаму вакъ ничего болье. Я получилъ исправно триста оранновъ, и на другой день отплылъ на бригъ Netre Dame des septs douleurs, капитанъ Гарніс.

Отъ качки со мной сейчасъ сдвавлась норокая болини, и я, пролежавъ часа съ два въ своей кають, начиналъ-было оправляться, какъ вдругъ, слынну, на налубе сунатеха, а вслыдъ за тънъ и берабанный бой.

- Другъ мой, спроснлъ я перваго попавшания натроса, который несъ оханку сабель : зачанъ это барабацятъ?

- А затыкъ, видно, что Англичано ближо, отвечалъ окъ прераннодушно и не останакливаяси.

За этамъ матросонъ прошель другой съ цалой нешей

Gunnei).

ника, муза нима траній об трудой кимиръ. Все эте засічним ло меня догадываться, что туть должно быть что-нибудв ванное. Щумъ усидивален, а съ нимъ возрастало и мое безповойствоя Я польноаршель и сталь сбираться на веряъ: св льсяниць), уладаль я панитана, который спокойно курилъ трубя у, онда на опрокимутолъ ящике: :--- Эправскиущо, канитань, сказаль и: что вы туть затьваете? .-- А! его вы, месьё Аур?....

- Такъ точно, канагаять, это я-съ. Тго-то не здоровилось; теперь лучше.

— Мосьё Луо; видали вы когла-нибуль морское сраженie?

- Никогда, каничать и собласти с

- Желаете посмотръть?

- Признаюсь, не имъю ин какой охоты.

...... Жањі А скоро увидите.

- Что вы, капитанъ, что вы, Богъ съ вани ! сказалъ я! бладная и не въ состояни владать собой : вы, видно, сиветесь надою мно.... О, какой жё не на станивкъ!....

- Я вовсе не смыюсь. Подманитесь сще на два стуненьки.... Втопали?

---- Пу; 410 жъ вы видите?

- Посчитайте хорошенько.

^R — Ну, да всё-равно : смотрите на самый большой.... Что вы видите на этомъ флагь?

- Я не знатокъ въ гераљдическихъ знакахъ; впрочемъ, если не ощибаюсь, я вижу арфу.

на вогъ серчасъ она сънграетъ намъ арію. Это Арфа прландская,

..... Но, каничанъ) говориль я, корабля еще далено отъ насъ; распустите паруса..... въз можета еще сиастись. По-крайнеймъръ, я, на вашемъ мъстъ, непремънно бы ушелъ. Не пропамейтесь, это ное знаніс, мизніс чеспертию новтра-блиса при марсельскомъ театра.

- Если бы вы были, на контра-басть, а человакъ, отночаль ванитанъ, то рачь бы между нами койчилась худо. Эмийте же, что канитану Гарий нолков отступать. Онъ долженъ драться до нёльзя, потемъ выждать абордана и, него Алгличане ворвутся на его палубу, сойти нъ пороховой назиъ, стряхнуть съ трубки искру: и дъло кончено !

- Капитанъ!.... Капитанъ, выседите меня на берсиз.....

- Хотите, мосьё Луд, послушаться моего совету? сказаль капитанъ, глядя миз въ глава.

- Охотно! Советь умныхъ людей восгда неленны.

- Ну, такъ ступайте же спать.

- Позвольте сдалать еще однить вопресы.

- Извольте.

- Есть ли намъ возможность спастись ?

- Маленькая, есть. Видите это черное облако?.... воять.... на юго-востока ?

- Berry.

- Оно объщаетъ намъ буреъ.

- Бурю, канитенъ? Но ведь отъ бури можно нотенуть !

Между-тэмъ, около борту ближайшаго къ намъ английскаго корабля показалось бъловатое облако; исладь за тэмъ послышался трескъ, и одинъ изъ нашихъ матронаяъ, который, взобрался-было на ласотъ, свалился ко нив на плечо.

- Послушай, пріятель, сказаль я сму : чего тебя надобно? Въдь ты не маленькій ребенокъ, чтобы я сталь возить тебя.

Но матросъ не трогался съ монхъ плечъ, такъ, что я принужденъ былъ его столкнуть. Онъ свалился, и тотая только я увидълъ, что онъ безъ головы: ее оторвало непріятельскимъ ядромъ. Это зрълище чрезвычайно меня поразило. Черезъ нъсколько минутъ, не помню ужъ какъ, я очутился въ своей каютъ: Не знаю сколько времени я въ ней пробылъ; но когда очнулся, на кораблъ всё было въ нремнемъ порядиъ : мнъ стало легчо, я маниелъ на налубу подышатъ чистъпъъ воздухомъ; въ то время нашъ бригъ иходилъ. въ гавань.

Digitized by Google

689

Gase

— Ну, вотъ, сказалъ капятайъ, ударнич мнен но влочу : ны в на наста!

- Ванна правда; кажется, ны тенерь въ безонасности.

- Да, благодеря бурз. Анумичинанъ было отъ нов столино хлонотъ, что имъ накогда стало дущить про насъ.

- Въроятно, мы тенерь близъ Острова Святой Маргариты?

- Почему жъ вы такъ думаете?

- Да ронъ, видивется островъ, указаль я капитану : это должно быть Островъ Святой Мергариты.

- Со всемъ натъ : это островъ Злаба.

- Такъ или я не тверяъ въ географія, или остроиъ Эльбе не такъ далекъ отъ Тулона, какъ я полагалъ.

- Гда же вы внаяте Тулонъ?

- Да выдь это тулонская газань ?.... Отъязжая ноъ Ниццы, вы сами же сказали, что мы отправляемся въ Тулонъ ?

- Любезный Луэ, знаете ли вы пословицу : челевыхъ преднолагаетъ....

- А Богъ располагаетъ. Энаю, канитакъ; въ этой пословища восьма много философія.

- И много справедливато.

- Да скажите, пожалуйста, где ны?

- Въ Піонбино.

--- Въ Піонбино! всиричаль я. Что вы говорито? Если это правда, такъ миз прійдетоя возвращаться въ Марсель чорезъ Сандвичевы Острова, на которыхъ ногибъ капитанъ Кумъ.

- Нать, эти острова не по дороги.

- Ахъ, Господн! какъ я далеко завхалъ отъ родниы!

. - И я тоже. Знаете, я нвъ Бретани.

- Какъ же возвратиться?

- Куда? въ Бретань?

- Нътъ, въ Марсель.

- Если хотите моремъ, такъ мой бригъ къ вашимъ услугамъ.

- Благодарю покорно. Я уже испыталь, что значить путешествовать моремъ !

- А если сухных путомъ, такъ надобно взять извощика. Угодно? я велю свезти васъ на берегъ.

Digitized by Google

WHORP COMPANY TALL INFORMATION

Распрощавшись съ капитаномъ, котораго, какъ а посн узнадъ, убило антлійскимъ ядромъ, я сошелъ на берегь и отправился прямо възгродниницу. Ваказавъ обвать, я тотчасъ озаботи сда собрать девадъція о предстоящемъ путешествія, и нания за которъщ за тридцать оранковъ взлся довести меня до Флоренція, откуда по его увировію можно всегда найти попутниковъ въ Мардель.

"Мы должны былы отправиться въ тотъ самый вечеръ и ночевать въ Скарлино, Въ два часа карета извонника подъклала къ гостинницъ. Мы сълн. и повхали. Насъ было пять цассакировъ, въ томъ числъ одинъ мой соотечественникъ, котораго называди мосьё. Эрисстъ.

Мосьё Эрнестъ, красивый уударь лать двадцати-семи, поценить нарк нистойстоят вы наратную сумку, и поместился водаріменя. Онт казался очень печальнымь, и быль вовся неразговорчивъ.

Такимъ образомъ молча довхалъ я до Скардние, гля мы остановидись въ самомъ дурномъ трактирь. Ночь превель я весьма безпокойную, а въ три часа утра, когда едва начиналъ смыкать глаза, извощикъ примедъ объявить, что врсмя отправляться въ дадъцъщий путь.

Взявъ свое ружье и ягтажъ, я хотълъ-было съста на свое щасто ; що извощикъ остановилъ, и принудилъ мена положитъ ружье на козлы, чтобы оно не обезноновло другихъ пудеществениционъ.

— Пожалуй, сказаль я, отдавая ему ружье : прихомб въдь я и не военный, а дросто четвертый контра-басся мерсельскаго театра.

- А! вы четвертый кентий-баосъ марсельскаго театра! промолвилъ мосьё Эрнестъ : стало-быть вы знали ту прекрасную танцовщицу, украшение вашей сцены назаль топу три или четыре года?

- Смаю спроснть, какъ ее зовуть?

- Мамзель Зефирина.

— Помилуйте, какъ не знать? Она увхала въ Италію. Улвительная танцовщица !

На этомъ нашъ разговоръ и кончился. Отъ скуки и заснулъ; не помню, долго ди дросцаль, какъ варукъ ина носкличалось скнозь сойть, булго вирота ймна остановнаась; сканось проснуться, не могу; жаруть, слышу два пистолотвые выстрала. Открываю глиза и, что же? Дуло собственимо ноего ружва приставлено къ мосй груди!.... Мы были остановлены шайкою разбойниковъ, которые изо всей силы кричали : Faccia in terra! Я пожаль, что это значить «дягь носомъ въ землю», и поспышилъ исполнить приказаніе: товарница мои лежаян въ таксикъ же положении, исключая Эрнеста, который храбро защищался, инконецъ былъ принужденъ уступить силк и слаться. Цильни часъ насъ обънскивали и грабили; у меня отобраля и деньти и завътный перстень съ солитеромъ. Въ заключение одниъ изъ разбойниковъ спросиль :

— А что, господа, нътъ ли между вами музыканта?... Ну, что жъ. отвъчайте на мой вопросъ!

- Есть одинъ.... контра-басеъ, сказалъ Эрнесть.

- Который ?

Я лежаль на живой, ни мертвый.

Меня подняля за воротъ.

- Что вамъ угодно? спросняъ я.

- Ничего особеннаго. Капитапъ нашъ давно отънскивадъ музыканта и будетъ восхищенъ нашею находкою.

При этихъ словахъ два бандита схватили меня и потащили, кръпко-на-кръпко запретивъ моямъ дорожнымъ товарищамъ вставать съ земли прежде какъ черезъ четверть часа.

Что касается до меня ѝ до разбойниковъ, то мы перешли превысокую гору и въ пять минутъ переправились черезъ потокъ; потомъ въъхали въ густой сосновый лъсъ, и остановились въ пятидесяти шагахъ отъ харчевни, на проселочной дорогъ: одинъ изъ разбойниковъ повхалъ впередъ и черезъ нѣсколько минутъ подалъ знакъ, что можно вхатъ ѝ остальнымъ. По пріъздв въ гостинницу, шайка разошлась; только два человѣка остались при мнъ для надзору. Вслъ́дъ за тъмъ меня позвали къ атаману. Онъ сидълъ съ хорошенькой дъвушкой за столомъ, уставленнымъ винами и кущаньемъ.

Атажанъ былъ прекрасный мужчина, лътъ этакъ тридцатипяти, и одатъ точь-въ-точь какъ одаваются наши марсельские

T. L. - Org. VII.

актеры из роль разбойниковъзнайско свяло голубое бирланое полукаотанье, красное ополска; оъ серебриныше пракдами, и за ней дна инстолета за винкаль. Я дуналь: ужъ не репотиція ли это ? Азвушка своею одеждою ноходила на римскую носелянку. Я не потерлят присутствія духа, и усныть замьтить, что на цельна. ў дзвушки надота мой нерстень съ солитеронъ.

- Вотъ музыканть, свазаль единъ изъ разбойниковъ.

Я покловился.

- Какой ты націй? спросиль атамань по-италіянски.

- Я Французъ, заша милость.

- Ахъ, какъ я рада ! сказала дърушка.

Я съ удовольствіемъ замѣтилъ, что ночти всъ присутстнующіе говорять но-французски.

- Ты музыкантъ?

- Четвертый контра-бассъ марсельскаго театра.

- Неужели ?.... спросила девушка.

 — Пикаръ! сказалъ атаманъ, обращаясь къ своему номощнику: чтобы къ завтрашнему дню у насъ явился віолончель.
 — А ты, милая Риня, надъюсь, не откаженься тенерь протапцовать.

- Изволь.

Странное дело! чемъ более я вглядывался въ Рино, темъ более казалось, что какъ-будто я ее прежде гле-то видывалъ. По ея просьбе мне подали приборъ и стулъ со всею возможною вежливостью. Я заключилъ изъ этого, что положение мое у синьора Антоніо, — имя атамана, — будетъ довольно сносное.

Мамзель Риня угощала меня очень ласково, а атаманъ между-тъмъ игралъ доконами дъвушки, и нъсколько разъ спрашивалъ: «Будешь ди танцовать, Ринечка?» Она отвъчада : «Можетъ-быть и буду.» После ужина меня отпустили спать, и дали выспаться вдоволь ; на другой уже день, когда я открылъ глаза, мнъ сунули въ руки віодончель, я вельли итти къ Антоніо. Я засталъ его съ Риней, которая тотчасъ пошла одъться для танцевъ.

- Ну, музико, сказалъ мна атаманъ : надаюсь, что ты постараешься отличиться. - От вельчавания усердісять, ваше сійтельство, отва-

- И хорошо сланаеть; потому что если буду тобой доволень, то возвращу теба твои три ста франковь.

- А перстень?

- О перстив нечего и думать. Ты видвлъ, что онъ на рукв Рини. - А вы, ребята, по местамъ ! сказалъ онъ разбойникамъ : то-то задамъ вамъ праздникъ !

- Evviva il capitano ! вскричали они.

Въ это время Риня показалась въ дверяхъ и однимъ прыжкомъ очутвлась на середнив залы. На ней былъ коетюмъ баядерки: коротенькая газовая юбка съ серебряннымъ корсажемъ. Въ этомъ костюмъ Риня была очаровательна. Я схватилъ смъчокъ, и вообразилъ, будто сижу въ нашемъ марсельскомъ оркестръ.

Я зангралъ раз de châte. Риня начала выделывать неподражаемые прыжки и поруеты. Разбойники кричали «брава!», а я смотрелъ и думалъ : «Чортъ возьми ! эти ножки инъ чрезвычайно знакомы !» Казалось, эти ножки делаютъ мнъ знаки и узнаютъ меня. Я увъренъ, что если бъ эти ножки унъли говорить, то, навърное, сказали бы: «Здравствуйте, мосъё Лув!»

Среди танца вошелъ запыхавшись трактирщикъ и сказалъ нъсколько словъ на ухо атаману.

- Dove sono? спроснять спокойно атаманъ.

- A San Dalmazio! отвъчалъ трактирщикъ.

- Доканчивай твое па : еще поспвежь.

- Что тамв такое? спросила Риня, наснувшись впередъ и округля руки.

- Инчего, ничего, отвъчалъ Антоніо: кажется, проклятые путепіественники, которыхъ ны не много нощипали, донесли на насъ во Флорсицій, и за нами гонятся гусары.

— Занавьсь во время опускается, смъясь сказала Риня : я кончила свое па.

Она обернулась къ собранию, присъла и исчезла за дверь той комнаты, въ которой одъвалась.

- Теперь, къ оружію! вскричалъ атаманъ. Приведите лошадей для Рини и музыканта, а мы отправныся пъшкомъ по дорогъ въ Романью! Слышите ? - Развальны жиеня возьмете съ собою? спросняз я Антонјо.

- Конечно. Риня не можеть танцовать безъ твоей музыня,

а и не могу жить безь ся танцевъ!.... Сколько ты нолучаль жалованья при театра?

- Осемь соть франковъ.

- Я даю тебя шесть тысячь.

Надобно было повиноваться. Шикаръ вощелъ доложить, что все готово. Явилась и манзель Рина въ своемъ ринскомъ костюмв.

- Идемъ! сказалъ атаманъ.

- Гусары, гусары ! закричаль трактирщикъ.

Всв поспъшнан сойти съ лъстинцы. У воротъ уже стоян двъ освяданныя лошади.

- Что жъ вы не предлагаете мнъ вашей руки и не посадите меня на лошадь? сказала Риня, обращаясь ко мвъ : это съ вашей стороны вовсе не любезво.

Машинально протянуль я ей руку, какъ варугъ почувсявоваль, что она всунула миз въ нее записку.

«Что это? подумаль я: ужъ не любовное ли объяснение?»

Я изъ страху быть соперниковъ атаману хотълъ-быю броснть бумажку. Однако жъ, любопытство взяло верхъ; д спряталъ записку въ карманъ. Трактирщикъ вновь закричалъ : «Гусары, гусары!»

Дъйствительно, вдали послышался конскій топоть. Пять или шесть выстръловъ раздались въ шумъ; пули просвистали мимо насъ.

- Нальво! закричаль атамань.

Мы своротния въ какую-то долнну, пустились въ бродъ черезъ потокъ, и, пока гусары скакали во весь каріеръ по большой дорогъ, мы пробирались околесными изилинами, черезъ горы и долины, до пъли нашего путешествія. На разсвътъ прибыли мы въ Шіанчіамо. Хозлинъ гамонией гостинницы принялъ насъ какъ гостей, давно ожиданныхъ; казалось, онъ уже привыкъ къ такого роду посъщеніямъ.

Мы вхали дванадцать часовъ, н. сколько я могъ сообразить, сдалали двадцать миль.

Меня сняли съ лощади вмъстъ съ віолончелью. Повърите ли? я такъ одеревенълъ съ устатку, что былъ не лучше своего инструмента.

196

Разбойники спросили завтракать, а я попросиль позволенія отдохнуть. Миз отвели комнату съ однимъ окномъ, задзланнымъ желзэною рынеткою; двери этой комнаты въходили въ залу, гдъ завтракали разбойники: нельзя было и подужать о бытствъ. Оставникъ одниъ, вспомнилъ я про записку. Она была такото содержанія:

«Любезный мосьё Луэ! Общество, вы ноторонь я нахонусь, ми» столько же не нравится какъ и вамъ; но, чтобы избазиться оть него, нужны крайняя осторожность и благоразуміе; падзюсь, что, въ свое время, вы докажете и ту и другую. Впрочемъ, я и сама въ этомъ отъ васъ не отстану, а до-твхъ-поръ не показывайте и виду, что меня знаете.

«Мав хотвлось бы возвратить вань вашь нерстель, на который вы всегда смотрите съ такимъ безпокойствонъ; но до иткотораго премени сдълать этого не могу: оль нуженъ мив для обоюдной нашей польжа. Прощайте, любезный мосьё Лув. Надъюсь, что мы скоро буденъ свободны и увиднися на сценъ марсельснаго театра.

«Зеоприна.»

Р S. «Проглотите эту записку.»

Прочитавъ поднись я все понядъ.

Я поморщился, но проглотилъ записку, и уснулъ спокойнъе, радуясь, что нашелъ въ этой шайкъ хоть одну душу, хорошо ко мнъ расположенную. Я спалъ очень кръпко; вдругъ почувствовалъя, что меня будятъ: открылъ глаза и увидълъ передъ собою помощника атамана.

- Вставайте, вставайте, сказаль онь: гусары въ Монтепульчіано; черезь четверть часа мы отправимся въ путь.

Я вскочнать и на-скоро одвася. Первая, при входа въ залу, попалась мна Зефирина; она была весела до крайности. Я не могъ надивиться душевной твердости этой дввушки, и старался ей подражать. Между-тамъ, чтобъ успоконть ее, я сдалалъ знакъ, что записка уничтожена.

- Скоро ли мы повдемъ? спросила она Антоніо.

- А вотъ, сейчасъ посмотрю.

Съ этими словани онъ вышелъ. Зефирина бросилась къ окну, силла мой престень и быстро начертила имъ что-то на стеклъ.

- Пойденте, пойденте, сказалъ вошедшій атаманъ : мы отдохнемъ въ Сорано. Подомъ опъ, проворчалъ скворь зубы, «Или между нейн есть изманникъ, или эти сусары коллуны.»

Дошади, такъ же какъ вчера, ожидали насъ у пользану, и путешествіе совершилось объеновеннымъ поралкомъ, съ тою только разницею, что мы отиравились утромъ и прибыли на мъсто назначенія за долго еще до полущочи.

Едва успълъ я лечь снать, какъ послышался ужасный пумъ. Явскочвлъ съ ностели, отворилъ дверь, и спросилъ:--Что тамъ такое?

Номната была полна вооруженными разбойниками.

"- А вотъ что! вскричалъ аташанскій помощникъ : мы окружены проклятыми гусарами, и между нами конечно есть измънцикъ. Тысячу бомбъ! если бъ я подозръваль, что это ты.....

- Di quàl di quàl сказаль трактиринить, отворяя потайную дверь.

Антоніо бросился въ нао первый, тапа за собой Зеоярнну; помощникъ втолкнулъ меня, а за мной хлынула и вся шайка. Хозявиъ провелъ насъ мижо дровянаго двора и, молча, показалъ подвалъ. "Атаманъ безъ объясненій снустился по лъстницъ, поддерживая Зеонриму; мы воъ послъдовали его примъру. За послъднимъ изъ насъ хозявиъ закрылъ опускную дверь подвала и забросалъ се хворостокъ. Одинъ разбойникъ, для большей безопасности, отнялъ лъстницу, такъ, что если бы насъ и отънскали, то нужно было бы скакать въ глубокую яму и не иначе какъ по одному.

Едва только успали мы размаститься въ педвала, съ щумомь отворились ворота трактира и янственно послынался стукъ сабель и ружейныхъ прикладовъ. Легко было понять, что солдаты гнадись за нами по пятамъ. Въ подвала насъ было двадцать человакъ и такая типина, что можно бы услышать полетъ мухи. Зато надъ нами было со всъмъ другос: солдаты изсколько разъ дълали понскъ даже на дрованомъ двора, гдъ было наше убъжнию, и тогда крики ихъ и ругательства, прерывазмыя взукомъ оружія, явственно отлавались въ безмолвномъ нашемъ подземельъ. Спустя три вли чедыре часа весь этотъ шумъ утихъ и наступила соверненная тишина. Хозяниъ, открывъ подвадъ, объявилъ, что Other.'

.

гусярань надовло тщетно нскать нась ;! что они блиран-
INCE BE OFFATHER MYTE, I TTO, CREADERTERENO, MET CREAD'
monients nentrin: Hoxy a pastolinnen pascapanan sam paking-
щика о подробностяхъ, Зеонрина взяла меня за руку и ска-
SAJA TEXOHDEO:
the second se
Hanne Odason ST. And Andre States and Andre States
- Эрнесть слъдуеть за нами.
- Молодой тусарский офицерт.
А! знаю мосье Эрнеста. Я вхаль св намь изъ Помби-
но Онть много говорыть мнь о вась.
— Онъ говорилъ обо мня? мильні Эрнести!
— Онъ, верно, колдунъ и чусть наши следы?
- Ныть, любезный Луэ, не колдунь. Во всяхъ тракти-
рахъ, тдъ им фетанавливаемся, я пишу на стеклъ свое ния
и название мьота, куда отправляемся
- А, понимаю! Такъ вотъ, для чего вамъ нуженъ мой пер-
стень.
Но она бытро отоныя отъ меня и визшалась въ толпу
разбойниковь, такъ что когда кашитанъ, отдавь приказанія,
оглянулся, то нашелъ ужъ ее возль себя.
- Гусары убрались, Риня! сказаль онъ.
- Уфъ! отдыхаю! Куда жъ они поихали?
- Хозяннъ говернтъ, будто это францувские гусары, и не
низють права преслидовать насъ далне, потому что здись
граница. Однако жъ, говоритъ, одному офицеру поручено
всюду за нами сладовать и просить помощи всзда, гда есть
войска.
— Что же ны будень двлать?
– Отправнися въ путь.
- Я, право, очень устала.
- Потерии, дружочекъ! Этотъ переходъ всего только въ
тридцать пять инль. Завтра въ ночь ны будемъ вна опасности.
- Ну, такъ повденъ.
— На лошадей! вскричаль атамань.
Мы възхаль въ глухой боръ : ужъ ножно сказать, что
разбойничій ласъ! и въ четыре часа по-полудии прибы-
ла въ Капраполу.
• •

æ

٠

Digitized by Google

На другой день, ранехонько, онать выступные въноходъ; около одинналцати часовъ утра перезхали на нарона какуюто раку, а завтракать остановились въ гостинница «Барбе-DRHR . · · · · · · · · ·

- Завсь, сказаль атамань, мы дома.

- Какъ, дома ? спросила Зеомрина. Въ такой скверной набъ? Да гда же твой знаменитый замокъ, о которомъ ты мна говорылъ?

- Я говорю : дома, то есть, въ своихъ владеніяхъ. Здесь ты можешь повелавать какъ маленькая королева.

- Ну, такъ д приказываю оставить меня въ покое, нокуда переоданусь; мна стыдно показаться своных подажнымъ въ такомъ наряда. . ..

И она предложила намъ выйти въ другно комнату. Антоніо остался на-единь со мною.

- Такъ вы дмеете собственный ажокъ? спросыть я. - Натъ, не собственный. Имя мое синикомъ извъстно, такъ одинъ знакомый помрщикъ отдесть нив въ наймы свой загородный домъ. Самъ онъ, по дъламъ, живетъ нъ городь, а я, таки за порядочныя деньги, пользуюсь правани хозянна въ его замкъ.

- Понямаю.

Во время нашего разговору, Зефирные выные и сказала, что готова вхать далее.

- Такъ и въ дорогу! закричалъ Антоние.

Зсочрина указала миз на мой перстень : не мудрено былодогадаться, длячего хотрлось ей остаться одной. Въ два часа по полудни мы вызхали, а въ четыре достигля цели путешествія.

Мы възхали въ липовую аллею, въ конца которой ниднълась решетка чудной работы. На ту пору управитель шель изъ замку, и, едва завидъль насъ, позвониль какимъто особеннымъ образомъ въ колоколъ : въ нъсколько иннутъ сбъжадась вся дворня съ радостными восклицаніями. Каждаго изънасъ поивстили въ особенные покон. Это былъ настоящій дворецъ!

Мнь отвеля компату, расписанную съ удивительнышть вкусомъ, и оставили одного, предувъдомниъ, что объдъ бу-АСТЪ ГОТОВЪ ВЪ СЕМЬ ЧАСОВЪ.

Digitized by Google

Только усныль я принарядиться, послышался обяденный звоять. Въ заль я нашель красиваго мужчину съ молоденькою дамою и французскаго офицера. Мна покавалось, но опибся ли я, и хотъль уже воротиться; но молодая дамя остановила меня :

- Что жъ это, вы мосьё Луэ? разва не хотите съ нами объдать?

- Извините, мадиоазель: я было не узналъ васъ.

- Вы можетъ-быть желаете объдать у себя въ компать? спросилъ атаманъ разбойниковъ.

- Какъ! это вы капитанъ?

Я просто не зналъ, что думать.

— Мосьё Луэ, конечно, не откажеть намъ въ удовольствіщ визсть откушать?

А обернулся : со мною говорилъ помощинкъ атамана; онъ былъ въ мундиръ французскаго офицера.

«Кушать готово!» доложнаъ лакей.

Капитанъ подалъ руку Зефиринъ, товарищъ его миъ, и ны всь четверо съли за столъ-

Посль сытнаго, даже роскошнаго, объда, капитанъ, котераго съ того времени стели называть грасомъ Вилласорте, съ нами раскланялся.

На другой день предноложено было, графу съ Зефирнной, вхать верхомъ, осматривать живописныя окрестности, а мив съ его помонникомъ, охотиться въ паркъ.

Остальное время дня прошло безъ приключеній, ночь провель я спокойно, а утремъ, когда дониваль чашку шеколаду, вошель ко мна атаманскій помощникъ.

- Я за вами, мосьё Лув, сказаль онъ : пора на охоту.

Я извинился, наскоро одълся въ приготовленное для меняохотничье платье и мы отправились. Выходя изъ воротъ мы встратились съ канитаномъ и Зефириной.

- Желаю вамъ удачной охоты, сказалъ капптанъ: мы возвратнися къ четыремъ часамъ; думаю, что къ тому вре-. мени и охота ваша кончится.

- Надеюсь, графъ, отвечалъ я : впрочемъ не смею уверять; вногда охота заведеть Богъ-знаетъ куда.

– Во всякомъ случав, Боманоаръ, поручаю тебя посьё Луэ. і — Будьте спокойны, графъ. - Графъ и Ведирина, сдалали накъ дружескій знакъ рукою, апоскакали въ талбиъ ;; въ сопровожденій двухъ жоксевь: А а обратился съ вопросомъ къ мосну спутнику :

- Позвольте спросить : графъ васъ назвалъ Вонаноа-

— Меня.

- Я душаль, что фамиля эта давно пресъклась.

- Извините, если вопросъ мой не скроменъ.

- О! нисколько, не безпокойтесь:

Охота началась. Я убиль съ разу четырехъ свиристелей: доказательство, что марсельский былъ заколдованъ! Бойаноаръ смеялся надо мною и спрашивалъ, что за охота стрилять такихъ итицъ. – Поберегите, говоритъ, заряды для фазановъ, зайцовъ и сериъ.

- Развь эти звъри здъсь водится? - Ан! вонть, видите?

Въ самомъ двав, въ десяти инагахъ отъ меня пронеслась сория.

-: По временанъ попадались намъ на встръчу садовники и охотники; лица знакомыя, и, казалось, всъ они были исреодътъне разбойники. Сперва это поражало меня; по ковда я приноминлъ, сколько истинио удивительнаго случилось со мною въ самое короткое время, то пересталъ удивляться и ръшился ин на чемъ болъе не останавливать вниманя.

Мы стрыяли безпрестанно. Паркъ быль очень общирень и обнесенъ высокимъ тыномъ ; впрочемъ, кое гдъ нопадались рэнистия, но сквозь нихъ можно было любоваться на великольпные виды: я стоялъ противъ одной изъ этихъ рышетокъ, Боманоаръ въ то время прицъливался въ сазана; ко мнъ подошелъ какой-то селянинъ.

¹ - Signore говориль онь за рышеткою: questo castello è fl castello d'Anticoli?

- Извини, мой другъ, я не понимаю по-ихаліянски. Геверя по-французски, если умъешь, тогда охотно буду отвочать тебъ.

- Ахъ! это вы, мосьё Луэ! спросняъ селянинъ : вы меня не узнали? - HETE, HE MARTO STOR ACCTH.

- Эрность, гусарсяни офицеръ, вашъ дорожный това-

- А! мосьё Ерность! это вы? Мадиоазсль Зефирина бу-

- Такъ Зефирина дайствительно здась?

- Здесь, здесь, мосьё Эрнесть! Она въ полону накъ и я.

- И ванитанъ Антоню....

- Никто нной какъ графъ Валлафорте.

- А этотъ замокъ?

- Вертенъ рассойнаковъ.

- Вотъ все, что нужно было мня знать. Прощайте, мосьё Лув; если увидятъ васъ со мною, вы можете подвертнуться подозрънію. Скажите Зефирина, что завтра она получить обо мна израстіс.

Сказавь это, онь убъжель въ люсь.

- Apporte! Romeo, apporte! кричаль Бонаноаръ.

Я побъжалъ къ нему.

- Вы, кажется, застрыным фазана? спроснять я. О, накой прекрасный фазанъ!

- Да! но съ кънъ вы говорции, мосье Лув?

- Съ мужнкомъ, который меня спранивалъ о чемъ-то; къ сожальню я не знаю вталіянскаго языка.

- А! проговорнать онъ, искоса смотря на меня, пзаряднать ружье. – Любезный Лув, прибавнать онъ потомъ : я знаю италіянскій языкъ, а потому лучше самъ пойду вдоль тыну; быть-можетъ пройдетъ еще какой-инбудь прохожій, такъ я берусь отвъчать ему на вопросы.

- Какъ вамъ угодно, мосьё Боманоаръ, отвечалъ я.

Охота кончилась какъ нельзя удачные, в, должно отдать справедливость Боманозру, онъ быль отличный стрилокъ.

Мы возвратились ровно въ четыре часа; графа Виллафорте и Зефирины еще не было.

Въ ожиданія объда, я занялся перою на віолончели; а въ пять съ ноловиною часовъ графъ и спутница его вошли въ залу.

- Ну, каково вы окотныесь? спросные меня танисовщица.

- Какъ-нельзя пріятнье. А вы пріятно ли погуляли?

- О, чрезвычайно! окрестности Антиколи безподобны.

- Капитанъ! сказалъ вошедний Божаноаръ.

- Что вамъ нужно ? Развъ не знасте, что вдъсь я грасъ Виллафорте?

- Канитанъ ! повторнять еще разъ Боманоаръ : я нимо сообщить вамъ начто важное.

- Извините, господа.... дъла прежде всего.

Капитанъ вышель.

- Я видълъ сегодия Эрнеста, сказалъ я Зеенрина.

- О, мылый Эрнесть! Онъ слъдоваль за нами по пятамъ? - Въроятно.

- Поручиль ли онь вамь что-нибудь сказать инз ?

-- Онъ проснать меня нередать вамъ, что завтра вы получите объ немъ извастие.

. - О, какое счастіе! Мы спасены.

- Но, мадмоазель Рина, скажите миз, пожалуйста, какъ. ръшились вы войти въ такое презрительное общество?

- Да такъ же, какъ и вы.

- Меня взяли силою.

- А меня развъ иначе? Разбойникъ увидъдъ меня въ театръ, влюбился и похитилъ.

- Этотъ человъкъ сущій неучъ : не уважаеть ни танцовщицъ, ни контра-басистовъ.

- Меня болье всего огорчаеть то, что Эрнесть думаеть, будто я увхала съ однимъ Римляниномъ, который въ то время очень за мной ухаживалъ.

- 01....

- Тсъ.... вотъ и Антоніо I -

- Что́? вскричала Зефирица, подбъжавъ къ нему : дурныя въсти?

- Не совсемъ; только, кажется, протявъ насъ затевается что-то не доброе; надобно принять меры осторожностя.... Это, однако жъ, не номенаетъ намъ объдать.

- Ни сколько!

Но видно разбойники опасались нападенія, потому что весь день прошель въ приготовленіяхъ къ оборонь; ночью разставленъ былъ вездъ караулъ.

Зсоприна, выбравъ удобную минуту, подошла ко миз и тихонько сказела:

- Все влеть хорошо,

Digitized by Google

Я не быль того же инзнія, и, признаюсь, со страхомъ ожидаль какого-нибудь важнаго перевороту. Капитанъ проемль Зеонрину оставить его, и, прощаясь съ нею, прибавилъ:

- Страшное предчувствіе тяготить меня. Я совытоваль бы тебь, Риня, не раздаваться, н вамъ тоже, Луэ: чего добраго, насъ, пожалуй, разбудять ночью!

Мы ушли, каждый въ свою комнату.

Насколько часовъ провелъ я въ грустномъ раздумы; мысли путались въ лабиринтъ догадокъ; наконецъ глаза невольно сомкнулись; не знаю, сколько времени я спалъ: вдругъ, слышу кто-то отворилъ дверь и вошелъ въ комнату.

- Скорве, скорве, сказаль мне голосъ.

- Что такое? спросиль я, вскочивъ съ постели.

- Ступайте за мною!

- Я взяль мою віолончель и посладоваль за голосомь.

Не могу описать вамъ, господа, тъхъ извилинъ и изворотовъ, которыми мы кружили; наконецъ, вошли мы въ чащу деревьевъ и въ самой глуши замътилъ я отверстіе грота. Одинъ изъ разбойниковъ былъ уже на сторожѣ: меня втолкнули въ это отверзтіе. Дълать было нечего; я началъ ощупью знакомитъся съ новымъ жилищемъ: вдругъ кто-то схватилъ меня за руку; я хотълъ-было вскрикнуть, но державшая меня ручка была такъ мягка, что ни въ какомъ случаъ не могла принадлежать разбойнику.

- Тише! сказаль мна тоненькой голосъ.

- Я ничего не говорю, мадмоазель Риня!

- Поставьте ваше вюлино въ сторону.

Я всполныть приказание.

- Ну, что тамъ дълается? спросила она.

- Кажется, солдаты, подъ предводительствомъ Эрнеста, окружили замокъ.

- О, мой храбрый Эрнестъ! Какъ онъ меня любитъ! У него достало терпанія сладовать за нами изъ Сіены. Какое счастіе, мосьё Луэ, что я съ вами встратилась!

«Большое счастіе!» подумаль я.

- Энаете ли, что вы обязаны мнь вашимъ здъсь присутствіемъ?

- Какъ?.... вамъ обязанъ?....

- Конечно : я сказала, что не моду таниовать бегь нувканта, воть, вась и привезли. Не будь вась, я не имы би перстня съ солитеромъ, а стало-быть и возможности доставлять Эрнесту нащи путевыд записки.

- Но какямъ образомъ, скажите, мы очутались вныся въ этомъ гротъ ?

- Потому что это самое отдаленное и скрытное инсту въ цаломъ парка; ктому жъ вотъ дверь, которал, въродно, ведетъ въ какой-нибудь подземной ходъ, откуда можно уйти въ поле.

- Что, если бы намъ ускользнуть въ эту дверь! Праю, на худо бы убраться, такъ, изъ предосторожности.

- Справедливо; но къ исполнению вашего намърени представляется маленькое затруднение ; дверь-то заперта.

Послышался выстрыль.

- Начинается дело, сказала Зефирина.

- О Боже! куда бы мне спрятаться? вскракнуль я.

- Кажется, мы и то спрятаны какъ-нельзя лучше.

- — Мамзель Зефирина ! одна надежда на васъ : не остањте меня.

- Какъ-можно оставить друга? Никогда ! Впрочень съ условіемъ.... Слышите ли?

Перестрълка усиливалась.

- Какое условіе, Зефирина ?.... все, все, что хотите!

- Вы должны, вмъсть со мною, увърять Эрнеста, булто я была ужасно жестока съ капитаномъ и отвергла воз его предложенія.

- Зефирина !.... пальба, кажется, усиливается.

- Тъмъ лучше!

Аввушка была настоящая львица.

Я хотыль приблизиться къ отверзтію грота.

- Dietro! dietro! закричали караульные, и я поняль, что это значить «назадъ», и отодвинулся съ поспъшностью.

Дъло было жаркое. Кричали, ръзались; все это сопровождалось выстрълами, звукомъ трубъ и барабаннымъ боекъ. Сражающіеся болѣе и болѣе приближались къ гроту, и уже были не далѣе какъ во стъ шагахъ.... Въ эту минуту ктото явственно кричалъ: «Остановись злодъй! остановись! подожди меня!»

ф,

Въ ту самую минуту окровавленный папитанъ устрёмилса въ гроту.

- Зефирина! Зефирина! где ты? кричалъ онъ,

Она подала мнъ знакъ не откликаться.

Каниталъ, въ темнотъ, не вдругъ могъ различить окружающіе предметы; однако же скоро отънскалъ насъ и броонася канъ разъяренный тигръ.

- Зеовршиа, что это значить ? что ты не отвычаени. ? Исиденъ! пойденъ!

Онъ схватилъ ее за руку и хотълъ вести къ двери.

- Куда вы ведете мини спрациявала Сбаная двеущкя.

- Нойденъ со вною ! пойденъ !

- Я не хочу итти съ вани, говорные она вырываясь,

- Какъ! не хочешь итти со миою?

- Нать, не хочу. Зачамъ жна итти за вами? Я не любдю васъ, вы увезли меня насильно. Эрнестъ! Эрнестъ! сюда!

- Эрнестъ ? Эрнестъ? ворчалъ разбойникъ. Такъ это ты насъ выдала!

- Мосьё Луэ! если вы мужчина, то спъшите ко мнъ на помощь!

Я видълъ, какъ блеспуло лезвее книжала, но я не имълъ при себъ ни какого оружія.... схватилъ за ручку віолончель, и со всего размаху ударилъ имъ капитана по голова: Инструментъ разбился, и голова капитана завязла въ ненъ.

- Зефирина! Зефирина! кричалъ голосъ.

- Эрнесть ! Эрнесть !

И моя дввушка, легкая какъ серна, выскочила изъ грота и была уже въ объятіяхъ гусара.

Въ испугъ я выскочилъ за нею.

- Туда ! туда ! кричалъ офицеръ, указывая солдатамъ на гротъ : приведите его живаго или мертваго !

Солдаты, бросившіеся къ гроту, явились черезъ нъсколько минутъ съ донесеніемъ, что промв віолончели ни чего не нашли. Разбойникъ бъжалъ въ заднюю дверь.

- Вотъ мой спаситель, сказала дъвушка, указывая на меня.... Я ни за что въ свътъ не хотъла принадлежать извер-

Canes)

гу, и онъ валумаль-было убить меня, чтобъ я не доставалась тебя, моему милому.

- Право? спросыль Эрнесть.

- Можешь ли ты подозръвать меня?..... Спроси носьё "Луэ!

- Божусь.... сказаль я.

- Довольно! не божитесь! Неужели вы дунаете, что я не върго ей на слово?

- Въ этомъ въз совершенно справедливъз; но позвольте вамъ доложитъ, что такъ какъ мъз упустили капитана, то не худо бъло бъз отвести манжель Зефирниу въ безонасное масто.

- Вы правы!... Пойденъ, Зеенрина.

Мы воротнинсь въ замокъ, и дорогой споткнулись на мертвое тело: это былъ трунъ послъдняго изъ Боманоаровъ.

Не долго оставались мыт въ замкя : Эрнесть оставиль тамъ гарнязонъ, а самъ, съ Зефириной и со мной, отправился въ почтовой каретъ.

Жаль мнъ было моего бъднаго віолончеля ! А Зефирина, кажется, ни о чемъ не жалъла: она была внъ себя отъ радости.

Мы сын всь трое въ карету, и повхали.

- Позвольте васъ спросить, мосьё Эрнестъ, сказалъ я, высунувъ голову въ окошко каретной дверцы: что тамъ за городъ видиъется?

- Это Римъ.

- Какъ, это Римъ? быть не можетъ!

- Увъряю васъ.

- Ну, такъ я въ восхищенін, мосьё Эрнесть! честное слово, въ восхищенін! Первое мое желаніе всегда было побывать въ Римъ....

- А видъли ли вы папу? спросилъ Мери : помнится, и это было не послъднимъ вашимъ желаніемъ.

- Въ первое время моего пребыванія въ Римъ, его святъйшество находился въ Фонтенбло̀; но, послъ, я имълъ счастіе его видъть. Мосьё Эрнестъ доставилъ мит мъсто четвертаго басса въ театръ Делла-Валле. При этой должности я находился по 1830 годъ, то есть, ровно двадцать лътъ,

588

считая съ того времени какъ пошелъ изъ Марсели за свиристелемъ.

- А мамзель Зефирина?

- Яслышалъ, будто она вышла замужъ за Эрнеста, исдълалась примърной добродътельной женщиной.

- А Антоніо? Слышали ли вы что-нибудь объ немъ?

- Какъ же! Три года послъ разсказаннаго мною происшествія его узнали въ театръ Делла-Валле, и я съ прискорбіемъ услышалъ о его казни.... Вотъ, господа, какимъ об-разомъ свиристель завелъ меня въ Италію, гдъ я пробылъ авалцать летъ въ Риме!

- Знаете ля, который часъ? спросилъ насъ Мери. Четыре часа утра : самая пора отправиться спать. - Прощайте. мосьё Луэ! покорнъйше благодаримъ за разсказъ.

нъкоторыя нден о халать, съ присовокуплениемь зампьчаній о вліяніи платья на женскую любовь. Между философами обоихъ половъ не ръшенъ еще вопросъ, можеть ли женщина, существо, нарочно созданное для чувства изящнаго, олицетворенное понятіе природы о прекрасномъ, влюбиться въ мужчину въ халать. Многіе очень убъдительно доказывають, что это не возможно, и мы готовы согласиться съ ихъ вивніемъ : мужской халать вещь противная природь, татарщина, варварство, ужасть. Приверженцы противнаго мненія возражають, что весь Востокъ ходитъ въ халатв, и, несмотря наэто, тамъ есть пламенная, истинная любовь, что доказывается безчисленными любовными стихами на всяхъ восточныхъ языкахъ. Это справедливо. Но, съ другой стороны, не говоря уже о томъ, что стихи - самое плохое доказательство любви, надобно еще принять въ соображение, что на Востокъ длинное платье почитается моднымъ и изящнымъ иарядомъ, a déshabillé coстоить въ ночной куртка, такъ, что нашъ фракъ, просто, восточный халать. Мы сами знали одного весьма почтеннаго мусульманина, который, получивъ по собственному желанію синій фракъ въ вида подарку за гостепрівмство, окаванное двумъ европейскимъ путешественникамъ, съ особеннымъ наслажденіемъ надъваль его на рубашку вмъсто халата поутру и ввечеру и завидовалъ Франкамъ, что они мо-41

T. L. - Ora. VII.

гутъ цълый день жодить съ халать, являться вездъ въ такощь прохладномъ неглиже, такъ отмънно удобномъ для мусульманскихъ омовеній. Можно заключить съ достовърностью, что, глядя на нашего мусульманина, когда онъ былъ въ этомъ «прохладномъ» нарядъ, ни какая порядочная восточная ханымъ или дуду не могла бы въ него влюбиться, хотя онъ былъ собою очень хорошій мужчина. Такимъ образомъ всъ возраженія защитниковъ халата приводятся къ нулю однимъ этимъ фактомъ, а слъдующій достовърный случай броситъ, какъ мы надъемся, еще болье свъту на любопьітный вопросъ вліянія платья на женскую любовь.

Въ 1762 году, молодая женщина, въ робронахъ, и молодой мужчина, напудренный à frimas, путешествовали по Швейцаріи въ разукрашенной золотомъ и резбою кареть. Они эхали изъ Базеля въ Люцернъ. Молодая женщина была чудо красоты, настоящая майская роза, только-что вышедшая изъ почки, но роза подкрашенная, по обычаю времени: женщины тогда носиля въ карманъ баночки съ румянами, и вовсе не считалось предосудительнымъ подойти въ присутстви всего общества къ зеркалу и, разговаривая съ мужчинами, кокетно натирать себъ карминомъ щечки, поблъднъвшія отъ усталости, посль танцевъ или игры. Поэтому и щечки молодой путешественницы была расписаны карминомъ и усъяны мушками; платье съ огромными букетами широко торчало вокругъ на пружинахъ, в прелестная, щегольски распуденная, головка быльлась какъ сныръ. Капюшонъ на китовыхъ усахъ, извъстный подъименемъ calèche, защищалъ красавицу отъ прохладнаго воздуха; черный тафтяный плащъ роскошно рисовался на ея алебастровыхъ плечахъ.

Молодой человъкъ, сидъвшій подль прекрасной путешественницы, былъ самый очаровательный кавалеръ того времени. Всъ женщины сходили отъ него съ ума. Въ Парижъ не могли надивиться его утонченному вкусу п его глубокому знанію тайнъ мужскаго тоалета; никто какъ онъ не носилъ такъ эффектно богатыхъ жабо изъ мёльхенскаго кружева, ни на комъ такъ ловко не сидълъ алый бархатный кафтанъ, облитый золотомъ, осыпанный каменьями. Онъ проигрырынатъ въ ланские кучи золота съ такою же беззаботностью, съ какой поправлялъ свои маншеты, и съ неподражаемою пріятностью подаваль онъ черепаховые челнони прекраснымь графнияму и маркизамъ. Гордый, столько же какъ нъжный, онъ, при мач лъйней обидь отъ мужчины, брался за богатый воесь своей пиаги, и въ то же время съ милой ульбкой поднималь въеръ, вымазшій изъ рукъ прелестной женщины. Съ этими совершенствами онъ сосдинялъ много остроты и веселости, и кипучая его голова безпрестанно сыпала искры остроумія. Ученикъ и обожатель Дората, онъ также часто бралъ въ руки Аполлонову лиру, какъ тогда говорили, и мастерски сочинялъ въжливые мадригалы и сатирическія пъсенки.

Тайна, окружавшая путсшественниковъ, пламенные взгляды мужчины, девственная стыдливость красавицы, все это ясно показывало похищение. Кто же эта Елена оссмынадцатаго века, и кто этотъ повый Парисъ? Прекрасная путешественница называлась mademoiselle Julie de Cernec : они оставила въ Парвжъ старую тетку, у которой жила, и бежала съ возлюбленнымъ своимъ въ Швейцарію. А этотъ интересный похититель былъ молодой Иванъ Петровичъ Ш***, одинъ изъ прекраснейшихъ кавалеровъ прошедщаго столятія, известный тогда въ Нарижъ своими проказами в прозваніемъ le beau Russe. Юлія, однако жъ, почти вовсе не знала его : она видъла его раза два три на балахъ, и съ перваго вальса запылала къ нему самою огненною страстью.

Нъжный разговоръ любовниковъ ограничивался по больпой части поэтическими и полу-поэтическими вздохами.

Иванъ Петровичь бросялъ на Юлію воглядъ зажигательный.

Юлія бросала на книзя взглядъ бархатный.

Иванъ Петровичъ браль Юлію за руку.

У Юлін трепетало сердце.

Иванъ Петровичъ сравнивалъ красавину со всыли богинами греческой мноологіи; рвчи любовниковъ были сладки какъ мадригалъ и пъжны какъ элегія.

- Я васъ обожаю, говориль онъ.

- Я васъ люблю, говорила она.

- Вы моя Геба, моя Венера; пзъ вашихъ глазъ Амуръ бросплъ въ мое сераце стрвлу любви.

- Ваша мобовь - мое счастіе, отвъчала Юлія, не слишкомъ твердая въ мисологіи. Я, конечно, поступяла безразсудно, рыпнышнсь ужхать съ вами; но я васъ люблю, и не раскаяваюсь, нто бросилась въ бездну, въ которой быть-можетъ погибну. Вы — молодой, благородный и прекрасный человъкъ : но если бы вы даже были обманщикъ, преступимкъ, извергъ, я и тогда бы сказала: люблю васъ, и готова итти съ вами на край свъта!

И вдругъ Юлія поблъднъла : по лицу ся пробъжала молвія печаль и разочарованія.

– Что съ вами, mon adorée? вскричалъ испуганный Иванъ Петровичъ.

- Ничего, отвъчала Юлія : меня безпоконть вътеръ.

Что же въ самонъ дълъ случилось съ Юліею ? Отчего такой быстрый переходъ отъ восторженнаго упоснія любви къ глубокой печали? Увы! увы!... она увидала на голове своего идола волосы всклоченные, растрепанные, волосы въ ужасномъ безпорядкъ. Вътеръ сдулъ съ нихъ пудру, какъ цвътистую пыль съ персика : тонкая бълая мука осьшалась рся на лобъ, на носъ, на бархатный кафтанъ Адониса. То и другое придавало прежалкій видъ бъдному обожателю. совершенно изманивъ его физіономію. Что ни говорите, а красивая рамка необходима для всякой человеческой картины : страсть женщины по-преимуществу - страсть-щеголяха; половина любви ся принадлежитъ особъ избраннаго человъка, но другая половина - непремънно его наряду, прическа и ванильному мылу. О женщины! имя вамь - слябость, скажете вы какъ Гамлетъ: но, согласнтесь, что роскошь, изящество, щегольство-поэзія жизни, по-крайней-марь внашней, а для нея-то и живеть женщина. Удивительно ли посль ной, чана ной со разочарование дъвушки ? Она видъла Ивана Петровича не иначе какъ на балахъ, только-что вышеднаго изъ рукъ парикмахера и своего камердинера ; прическа à la Ramponneau рисовала вокругъ его лица живописный полукругъ, мёльхенскія кружева на груди его не уступали въ былизив сныгу. Юлія знала въ своемъ любовникъ только свътскаго мужчину, а такой мужчина очарователенъ : на устахъ его всегда медовая улыбка, на платьв ни мальйней пылинки; прежде чемъ сказать лакею «доложи», онъ ноправить прическу и запасется самыми тонкими комплиментами. Но Юлія не воображала, что въ каждомъ свытскомъ

мужчина скрывается еще домаший мужчина, у котораго есть старое платье и старые недостатки, который не мудрить волось, не говорить важливостей, эзваеть во весь роть, ходить въ халать и туфляхъ и облокачивается на столь. Къ счастію Иванъ Петровичь, по инстинкту свътока-го человъка, машинально занесъ руку къ лицу, очистиль свой носъ отъ пудры и ловко поправилъ всклоченные во-лосы. Передъ Юліей опять яввася очаровательный молодой мужчина, и она тотчасъ забыла непріятное впечатльніе. Между-тъмъ лошади быстро бъжали по гладкой дорогь, и скоро путешественники съ шумомъ вътуали въ гороль.

скоро путешественныки съ шумомъ възхали въ городъ Дюцернъ.

- Здъсь намъ нужно остановиться, сказалъ Иванъ Петро-внчъ. Посмотри, моя Юлія, какъ милъ и очарователенъ этотъ швейцарскій городъ? Онъ любуется на себя въ этомъ озсръ, какъ нимфа въ свътломъ зеркалъ водъ. - Это озеро, кажется, отвъчала Юлія, окружено высоки-

ми бълыми горами: какъ бы хорошо, мой другъ, взойти на одну изъ этихъ прекрасныхъ громадъ ! — Взойдемъ, mon adorée ! непремънно взойдемъ ! Съ моей

Венерой всякая гора покажется мнв Олимпомъ. Послв новаго мнеологическаго комплимента нажный лю-

бовникъ хотълъ поцъловать пальчики Юльиной руки; но она вдругъ съ отвращеніемъ уклонилась отъ этой нъжно-сти : Венера замътила грязныя отъ пыли руки у своего Адонисса! «Фи! ужасть!»..... воскликнула она въ глубина души своей. Конечно, нать ничего простве въ свата какъ запылиться въ дорогь; но свътской девушке до этого нать очивляться вы дорогь, но свытской двыушив до отого ньть дъла: 'ся идеаль — существо высшее, неземное, ээир-ное; онъ долженъ сухимъ выйти изъ воды, невредямымъ изъ огня, бълъс снъгу изъ грязи: а между-тъмъ бъдный Адонисъ, покрытый весь толстымъ слоемъ пыли, походилъ на старыя кресла дъдушки, въ которыхъ никто не садился на старыя кресла двдушки, въ которыхъ никто не садился со дня его смерти и котораго лакен, изъ уваженія къ памя-ти покойника, никогда не чистятъ. Увы! радужныя мечты свътской дъвушки начали лопаться какъ мыльные пузыри. Юлія сще не успъла пробъжать первыхъ страницъ своего романа, и вотъ уже прозаическая дъйствительность раскрываетъ передъ ней ужасную пасть разоларованій !

« На другой день но призада из Люцернъ, путешественниин въ бълницить труденть избирались на вершину Шейдека. Ватеръ сделяля очень хвлоднынъ; снигъ хлопьяни валилъ на землю, и мало-по-калу совершению покрылъ узкую тронинку и огромныя сосны, которыя одиноко расли на верху норы. Однъ только альпайскія розы изстани выказывали евои румяныя головки, и внизу красовалась долина во всей весенней роскопни цвътовъ и зелени.

Адоннсь и Вепера промокли до костей; блестящій любовшикь представляль смишной видь мокрой курицы, дрожаль кихь освновый листь, п, между-твиъ какъ любовь кипала въ его сердць, сильный насморкъ овладаль его носомъ, въ которомъ заиграла музыка: Прескверная музыка!.....

Воздушная дорога съ каждынъ шагомъ становилась уже и наконецъ повисла надъ пропастью. Вдругъ, послышался сильный шумъ, похожій на выстрълъ изъ пушки. Юлія подняла голову и увидала огромную глыбу, оторвавшуюся отъ вершины горы. Въ испугъ бъдная дъвушка хотъла броситься въ объятія любовника, но вдругъ испустила крикъ и съ ужасомъ отступила назадъ.

Черезъ три часа Юлія уже сидъла въ карсть, и одна увхала въ Парпжъ.

Черезъ годъ былъ маскарадъ въ оперномъ театрь. Маски всяхъ цвътовъ и формъ, костюмы всъхъ народовъ, шумно расхаживали по огромнымъ заламъ. Молодая женщина, закутанная въ щегольское chauve-souris, задумчиво стояла у колонны. Она съ безпокойствомъ посматривала вокругъ себя, и, казалось, кого-то искала, – брата, въеръ или мужа.

Въ трехъ или четырехъ шагахъ отъ этой дамы, группа замаскироваяныхъ женщенъ окружала волшебника въ домипо perroquet.

- Я внаю прошедшее, настоящее и будущее, говорило домино perroquet : и каждой пзъ васъ разскажу, что съ нею было, что будетъ, и даже чего никогда не будетъ. Приближьтесь, ma toute belle, вы, что скрываетесь подъ этимъ чернымъ домино : васъ зовутъ madame de S......; небо одарило васъ чудной красотой и гадкимъ супругомъ, которому пе достаетъ только роговъ для гармони съ кривымъ глазомъ и калмыцкимъ носомъ. Я знаю, о чемъ грустищь ты, beau masque, голубое домино : три дня назадъ злая Геба похитила у тебя Адониса.—Не угодно ли подойти сюда и тебь, таинственная chauve-souris : я могу разсказать ньсколько главъ изъ романа твоей жизни.

Молодая женщина хотъла удалиться, но волшебникъ въ домино perroquet схватилъ се за руку.

- Я знаю твое имя, прелестная маска, сказалъ онъ: этотъ фантастическій костюмъ не укроетъ тебя отъ зоркную глазъ мага. Выслушай, что я тебъ скажу.

- Пустите меня! Я не върю въ магію.

- Ої напротивъ, очень върншь, ma charmante dame: это я вижу по твоимъ глазамъ! Да куда жъ ты такъ торопишься? неужели опять въ Швейцарію съ мосьё Ш***?

- Боже мой, что это вы говорите? вскричала испуганная маска.

- Выслушайте меня, mes belles dames, продолжалъ магъ: я разскажу вамъ преступление, ужасное преступление этой маски. Слушайте! слушайте! Вашъ le beau Russe, вашъ Ш***...

- Этотъ повъса ? замътила одна дама.

- Этотъ мотылекъ, сказала другая.

- Ла, mesdames : этоть мотылекъ порхаль однажды около прелестной нимоы, около дисы младой, п черныя очи сей дльвы опалили мотылька. Но и дева младая пленилась легкимъ порханьемъ бъдняжки. Однажды, въ безмоленый часъ ночи, однажды, мотылекъ и дъва младая летели на крыльяхъ радуги нъжной любови. Полетъ пхъ былъ направленъ въ Швейцарію. Они посътили Базель и потомъ отправились въ Люцернъ: здъсь, для разнообразія, вздумалось имъ взойти на вершину Шейдека. Было довольно холодно : на горъ стояла январская погода, но въ сердцахъ любовниковъ были іюльскіе жары : это уравновешивало температуру. Дъва и мотылекъ взбирались всё выше и выше, бросая по-временамъ другъ на друга пламенные взгляды, и отогръвая окостенъвшіе отъ холоду пальцы. Вдругъ, съ верпины горы оторвалась огромная глыба снъгу : дъва младая испустила ужасный крикъ, посифшно сощла въ равнину, одна повхала въ Парижъ и черезъ мъсяцъ вышла замужъ за одного шталмейстера. Что же случилось съмотылькомъ?....

- Его задавило глыбой?

- Онъ упалъ въ пропасть?

- Его убили разбойники?

- Онъ, върно, самъ былъ разбойникъ, и на горъ встрътился съ своей шайкой ?

- Не то, не то, mesdames; во всемъ этомъ еще было бы много поэзін : надъ мотылкомъ стали бы плакать, за нимъ пошли бы на край свъта. Но мотылекъ, точно, былъ преступникъ, и вотъ въ чемъ состояло его преступленіе : въ дорогь растрепались его волосы, пудра полетъла на вътеръ, руки мотылька сдълались грязными какъ у мужика; ввечеру въ гостинницъ онъ имълъ неосторожность надъть халатъ; наконецъ, на слъдующее утро, когда дъва младая испустила пронзительный крикъ, на головъ мотылька былъ ночной колпакъ....

- Фи!!! какая ужасть! въ одинъ голосъ вскричали всъ дамы.

- Какъ, mesdames ! вы не осуждаете невърности дъвы младой ?

- Мы ее прощаемъ единодушно и единогласно.

Въ эту минуту подошелъ къ Юлін молодой мужчина.

- На силу я нашелъ тебя, душа моя, сказалъ онъ, фамиліарно взявъ се за руку : я искалъ тебя болве полчаса.

- Не съ супругомъ ли этой дамы имъю честь говорить? спросилъ магъ въ домино perroquet.

- Точно такъ.

- Въ такомъ случав позвольте вамъ дать совътъ : если хотите сохранить любовь своей жены....

- Милостивый государь, я нахожу очень страннымъ.....

- Позвольте окончить! Если вы хотите сохранить любовь жены, будьте въжливы къ женъ, но еще болье-внимательны къ своей особъ; покупайте ей брилльянты, но въ то же время умывайтесь португальской водою и хорошенько причесывайте свои волосы; запаситесь терпънісмъ и самою лучшею пудрой; будьте любезнымъ и всегда хорошо одътымъ, а особснно берегитесь надъвать халатъ и ночной колпакъ. Этотъ совътъ на прощанье даетъ вамъ возвратившійся изъ Швейцаріи Ш***.

И, сказавъ это, Йванъ Петровичъ Ш*** исчезъ, оставивъ своихъ слушателей въ величайшемъ изумления. **модная ворода а La венацяансе.** По воль неумолимой судьбы, прекрасная Прасковья Ивановна лишилась безцыннаго супруга на двадцать-пятомъ году своей жизни. Неутышная вдова цълую недълю проливала горькія слезы, но на осьмой день скинула трауръ, и воспомвнаніе о покойникъ уже не тревожило робкаго воображенія прекрасной Прасковьи Ивановны. Надобно сказать, что покойникъ совершенно заслуживаль это равнодушія къ своей памяти. Имъя такую прелестную жену, онъ ударился въ спекуляціи и политическую экономію : потерялъ свое имъніе на акціяхъ компаніи для поправленія здоровья страждущаго человъчества, убилъ половину женинаго приданаго на свекло-сахарныя чудеса, и окончательно разорился изданіемъ великольпной книги «О върнъйшемъ средствь быстраго и легкаго обогащенія посредствомъ торфу». Водились за покойникомъ и еще кое-какіе гръшки, но объ нихъ знаю только я да человъкъ шестьдесятъ искреннихъ моихъ друзей. Имънье Прасковьи Ивановны было не слишкомъ въ блистательномъ состояній, но въ свътъ считали ее богатою вдовою. Вдова между-тъмъ давала полную волю чувствительному сердцу, и съ наслажденіемъ мечтала о прелестяхъ супружеской жизни.

До своего замужства Прасковья Ивановна, или mademoiselle Pauline, какъ тогда ее звали, безотлучно жила въ деревнъ. Отецъея, старый служака временъ минувшихъ, занимался скотоводствомъ и ни сколько не обращалъ вниманія на воспитаніе дочери. Эта второстепенная статья въ экономіи любителя скотоводства была отдана въ полное распоряженіе гувернантки, и молодая дъвушка, подъ опытнымъ руководствомъ madame, получила первыя понятія о жизни и людяхъ. Нъжные романы осемьнадцатаго стольтія, отъисканные въ отцовской библіотекъ довершили эстетическое образованіе дъвушки. Надъленная отъ природы порядочнымъ запасомъ пылкаго воображенія, развитаго назидательнымъ чтеніемъ, юная Полина мечтала о нъжномъ сердиљ, цепталъ и хижинъ, какъ вдругъ отецъ выбралъ ей мужемъ самаго задорнаго спекуланта, который не любилъ ни цвътовъ, ни хижинъ, и это обстоятельство нанесло жестокій ударъ романической дъвушкъ. Поэтому Прасковья Иванов-

Смњсі.

на почти рада была, когда почтенный супругъ отправился на тотъ свътъ, и только изъ любви къ сильнымъ внечатлъніямъ семь дней проливала она горькія слезы на могила покойника. Зато тъмъ сильнее въ осьмой день забилось нъжное сердце молодой вдовы : въ головъ ея быстро возобновижись грезы дъвичьей жизни, и Прасковъъ Ивановиъ казалось, что судьба въ двадцать пять лътъ сдълаетъ для нее то, чему не суждено было исполниться въ семнадцать. Лътомъ 1839 года Прасковъя Ивановна жила на прекрас-

ной дачь Каменнаго Острова. Во время прогулокъ, между множествомъ бородатыхъ, осообразныхъ фешонеблей, она неоднократно встрвчала интереснаго молодаго человвка, который, казалось, обращаль на нее чрезвычайно нажное внимание. Онъ всегда былъ одътъ по послъдней парижской картинкъ, и всъ пріемы выказывали въ немъ самого модкартинкъ, и всъ приемы выказывали въ немъ самого мод-наго льва. Этотъ «левъ» какъ-нельзя лучше началъ интри-гу. Онъ игралъ на гитаръ не хуже графа Альмавнвы, и нъсколько ночей, проведенныхъ подъ балкономъ Пра-сковьи Ивановны, доставили ему свободный входъ въ домъ красавицы. Его принимали очень въжливо и очень ласково; но когда левъ слишкомъ далеко зашелъ ез излаии нъжнъйшихъ чувствованій своей породы, Прасковыя Ивановна наотръзъ отказала ему отъ дому, и въ такихъ выраженіяхъ, которыя всегда означаютъ противное тому, что ими предписывается. Өедоръ Павловичъ (имя льва) очень хорошо понималь этотъ языкъ, и съ тахъ поръ каждый день сталъ навещать Прасковью Ивановну; скоро однако жъ онъ ясно увиделъ, что всякое обольщение ро однако жъ онъ ясно увидълъ, что всякое обольщение было невозможно, и что вдовъ нуженъ былъ почтенный супругъ, а не волокнта. Осдоръ Павловичъ немедленно отобралъ нужныя свъдънія, и по справкъ оказалось, что имънья вдовы съ избыткомъ достанетъ на уплату его долговъ. Онъ ръшился открыть переговоры, и возложилъ эту обязанность на одну изъ своихъ родственницъ. Прасковья Ивановна не считала нужнымъ освъдомляться о финансовой системъ своего льва. Она совершенно пола-

Прасковья Ивановна не считала нужнымъ освъдомляться о оннансовой системъ своего льва. Она совершенно полагалась на слова услужливой родственницы Оедора Павловича, которая увъряла ее, что Оедоръ Павловичъ и не думаетъ о богатствъ, что онъ очарованъ красотой и умомъ

14

безавнной Полины, что любовь его самая безкорыстная, и прочая. Впрочемъ, Осдоръ Павловичъ точно не совсьмъ былъ равнодушенъ къ прелестямъ вдовы, хотя отъ души смъялся съ своей родственницей надъ ся легковъріемъ. Къ несчастію, обстоятельства помъшали сватовству. Безсовъстные кредиторы со всъхъ сторонъ нахлынули на Осдора Павловича, и какъ въ этомъ случаъ, лучшее средство выпутаться изъ бъды – улизнуть за границу на теплыя воды, то Осдоръ Павловичъ безъ дальнъйшихъ околичностей сълъ на первый пароходъ и уъхалъ, не сказавъ ни слова обожаемой вдовъ.

Прасковья Ивановна чрезвычайно обиделась этимъ бъг-ствомъ. Въроломный не писалъ къ ней даже писемъ, и это молчаніе совершенно вывело ее изъ себя. Она бъсилась на всвхъ и за все, и порой приходили ей въ голову самыя странныя идеи : она рышилась ненавидать весь свыть и об-рекла себя на добровольное затворничество. Въ припадкъ рекла себя на добровольное затворничество. Въ припадкъ этой мизантропін, она, еще въ апрълъ, переъхала на дачу въ девятой или десятой версть отъ Петергофа. Сначала вдо-на была очень довольна своимъ положеніемъ; видъ моря очаровалъее, паніе птицъ и распускающіеся цвътыбыли для ноя почти новостью посль искусственной жизни въ душной атмосферь столицы. «Не даромъ поэты такъ усердно вос-пъваютъ нрироду въ своихъ дивныхъ созданіяхъ!» гово-рила восторженная Прасковъя Ивановна: «чувствительныя серяца всегда найдуть въ ней невзсякаемый источникъ наслажденій. Какъ рада я, что разсталась съ этимъ холод-нымъ обществомъ, съ этими безчувственными эгонстами, которые издъваются надъ самыми высокими чувствованіями !» Но радость чувствительной вдовы была очень неин :» по радость чувствительной вдовы обла очень не-продолжительна: къ концу апръля овладъла ею смертельная скука, въ началъ мая она сдълалась больною. Продолжитель-ныя прогулки утомляли Прасковью Ивановну; цвъты раз-строивали ея нервы, пъніе птицъ оглушало ея уши: она не могла понять, какимъ образомъ ей сначала такъ весело было въ глуши.

Однажды ввечеру, возвращаясь домой посль утомительной прогулки. Прасковья Ивановна, погруженная въ печальныя размышленія о неудобствахъ безбрачной жизни, замьтила на противоположномъ концѣ аллен фигуру молодаго человѣка, который, казалось внимательно наблюдалъ за нею. Темнота препятствовала различить черты интереснаго мужчины, но по нѣкоторымъ признакамъ можно было догадываться, что это Өедоръ Павловичъ: тотъ же тоненькій станъ, узенькій сюртукъ, та же трость съ золотымъ набалдашимкомъ, и такая же шляпа какъ у Өедора Павловича. Онъ стоялъ въ почтительномъ отдаленія и кланялся вдовъ со всею прелестію моднаго льва.

«Неужели это Өедоръ Павловичъ? подумала Прасковья Ивановна. Въроятно онъ узналъ, что я скучаю, и поспъшилъ возвратиться изъ Германіи.» Она сдълала привътствіе и остановилась, но учтивый кавалеръ не двигался съ мъста.

«Не броситься же ему на шею!» съ досадой сказала вдова и продолжала итти. Она раскрыла книгу, бывшую у ней въ рукахъ, и дълала видъ, будто читаетъ, хотя по темнотъ нельзя было разобрать ни одного слова. Повременамъ она оглядывалась назадъ : учтивый кавалеръ постоянно шелъ за нею въ почтительномъ отдаленіи и дълалъ самые разнообразные привътствія. Она испугалась. Не сумасшедшій ли это? подумала она : видънъ какой-то безпорядокъ въ жестахъ этого страннаго существа. Она ускорила шаги. При входъ въ домъ, Прасковья Ивацовна еще разъ оглянулась назадъ : скромный обожатель саженяхъ въ десяти стоялъ на колъняхъ, склоннвъ голову и прижавъ руку къ сердцу.

«Нътъ сомнънія, вскричала вдова: это именно Өедоръ Павловичъ; бъдняжка, проситъ прощенія за свое безразсудство.»

Прасковь Ивановн жъ очень нравилась такая деликатность Θедора Павловича. Горничная получила предписаніе — не принимать Θедора Павловича, когда онъ прійдеть, но обходиться съ нимъ какъ-можно ласков е : ей следовало сказать, что въ доме — только две женщины, такъ имъ не прилично въ ночное время принимать молодыхъ мужчинъ; вирочемъ, Θедоръ Павловичъ, если ему угодно, можетъ пожаловать на другой день. Между-темъ вдова вошла въ свою комнату, и, несмотря на отданный приказъ, занялась тоалетомъ. Съ минуты на минуту ожидала она интереснаго посътителя, и чтобы убить время, стала бранить горничную за разныя неисправности. Бъдная дъвушка сказала сквозь слезы :

- Я не виновата, что Осдоръ Павловичъ такъ долго нейдетъ!

- Я тебя прогоню, дура, отвъчала вдова.

Никто даже не постучался въ двери. После полуночи Полина легла въ постель. Она не сомкнула глазъ во всю ночь.

«Я просто сошла съ ума! сказала она наконецъ : можно ли въ эту пору быть у меня молодому мужчинъ? Оедоръ Павловичъ очень хорошо знаетъ приличіе, и конечно не захочетъ нарушить ихъ. Завтра онъ непременно прійдетъ.»

Противъ обыкновенія она встала райо, и опять начала бранить горничную, которая еще нъжилась въ постели. Дъвушка пошла въ сосъднюю лавочку за сливками для завтрака, и тамъ узнала она, что какой-то мужчина всю ночь дълалъ очень странные скачки около ихъ дачи. Большую часть ночи молодой человъкъ просидълъ подъ деревомъ, или на деревъ, передъ окнами спальни.

Горничная все пересказала своей барынь.

«Какая безразсудность! вскричала Полина : этакъ онъ можетъ меня окомпрометировать. — Бъдный молодой человъкъ! продолжала она, тронутая такимъ сильнымъ доказательствомъ любви : можно ли такъ безразсудно рисковать своимъ здоровьемъ?»

Аншь-только наступилъ урочный часъ прогулки, вдова вышла въ аллею, гдъ наканунъ встрътила своего обожателя. На этотъ разъ однако жъ молодой человъкъ не являлся. «Видно онъ простудился, подумала она: видно онъ лежитъ теперь въ постели; быть-можетъ онъ въ горячкъ, въ томительной борьбъ со смертію.... Бъдный, бъдный Теодоръ!» Эти ужасныя мысли заставили разстроганную вдову сократить прогулку. Подходя къ тому мъсту, гдъ несчастный любовникъ такъ умильно стоялъ на колъняхъ, она замътила перчатку, положенную въ дупло дерева. Прасковья Ивановна призадумалась. Дъло ясное, что отверзте назначено быть повъреннымъ сердечныхъ тайнъ; не было также сомнънія, что Федоръ Павловичъ не смъетъ

Cango.

явиться на глаза, не вымоливъ нацерель прощения у прелестной вловы. Дупло должно быть для него въстникомъ жизни вли смерти. Эта выдумка казалась Прасковъз Ивановиъ чрезвычайно замысловатою. Не теряя времени, она носпѣшно вошла въ комнату, сѣла за письменный столякъ и написала предлиниое и престрогое посланіе къ своему обожателю : она приказывала ему исмедленно отправиться въ Карлсбадъ, или въ Парвжъ, или на Кавказъ, и увъряда, что никогда не проститъ коварнаго; но въ этихъ увъряда, что никогда не проститъ коварнаго; но въ этихъ увъряда, что никогда не поиялъ бы настоящихъ измъреній Прасковьи Ивановны. Особенно рекомендовала она не повторять глупостей прошлой ночи : въ противномъ случаъ, имсала, вы совершенно выведите меня изъ терпънія, и мы разсоримся навсегда.

Написавъ быстро, быстро четыре страницы самаго мелкаго письма, она отвесла интересное посланіе въ завътное дупло. Ей стало очень страпино посль такого исполинскаго подвига. Дрожа всъмъ тъломъ, она прилежно начала наблюдать изъ окна своей спальни : вдругъ промелькнула какая-то легкая тънь между листьевъ одного дерева; она не сомиввалась : то былъ вчерашній восътитель. Теперь, правда, онъ казался ей немного инже Осдора Павловича, но по отдаленности легко было онибиться. Когда Прасковья Ивановна обернулась сказать что-то служанкъ, которая такъ не кстати пришла за приказаніями, письмо мгновенно было похищено, и похититель съ быстротою молніи скрылся въ сосъдней рощъ.

Между-тыть опять наступнать вечеръ, а Ослоръ Павловнчъ все еще не дерзано явиться къ обожаемой вдовъ. Эта неумъстная застъючивость крайне была непріятна. Прасковьъ Ивановиъ.

«Эти господа, бормотала она, умъютъ только волочитъся за горничными. Глупецъ !»

Прасковья Ивановна еще разъ вышла изъ дому и совершила третье путешествіе къ завътному дереву. Ниське, точно, унесено: но хоть бы строчка въ отватъ на огромное посланіе! За ужиномъ Прасковья Ивановна, къ величийшему изумленію горикчной, цвлый часъ разсыпалась въ похвалахъ

Смпсь

добродътелямъ покойнаго мужа; потомъ, битыхъ два часа бранила на повалъ всъхъ мужчинъ: самый лучшій изъ нихъ, говорила она, не сто́итъ копъйки. Горничная была совершенно противныхъ мыслей: по ся мнѣнію, можно было бы что́нибудь дать и за самаго худшаго мужчину.

Зачъмъ Полина не ложилась спать? Зачъмъ на цыпочкахъ подкрадывалась она къ горничной, чтобы узнать, спить ли бъдная дъвушка? Кто изъяснитъ всъ капризы молодой женщины? Увърившись, что всъ спятъ кръпкимъ сномъ, она поставила лампу посреди комнаты и тихонько подошла къ гардинъ окна. За стъной раздавались тихіе звуки гитары. Она отворила окно, и при лунномъ свътъ подлъ дерева ясно увидъла человъческую фигуру съ гитарой въ рукахъ. Возможно ли? скромный кавалеръ, не смъвшій днемъ и носа показать обожаемой женщинъ, предпочелъ именно тотъ способъ rendez-vous, который вдова особенно ему запрещала!

«Тутъ однако жъ много поезіи !» замътила Прасковья Ивановна.

Мало-по-малу она высунулась изъ окна, какъ мышь, которая боится попасть въ кошечьи лапы; наконецъ отважилась вытти на балконъ. Таинственный любовникъ сталъ на колъни, и съ трогательнымъ умиленіемъ положилъ руку на сераце, точь-вточь какъ пантомимный актеръ во время балета. Свътъ луны, вдругъ освътившій щегольской костюмъ скромнаго обожателя, не оставилъ болъе ни какого сомнънія для Прасковьи Ивановны, что она видитъ Осдора Павловича : тепсрь она замътила даже красноватые волосы кругообразныхъ бакенбардовъ, которые такъ хорошо шли къ его подбородку. Ободренная этимъ открытіемъ, она первая ръшилась начать разговоръ : —Фя! Өедоръ Павловичъ! какъ вамъ не стыдно разъигры-

-Фя! Өедоръ Павловичъ! какъ вамъ не стыдно разънгрывать эту глупую фарсу? Вы принимаете меня за какую-нибудь дъвчонку, которой пріятно любоваться на эти пошлости : вы ошибаетесь, милостивый государь, очень ошибаетесь! Бросьте ващу гадкую гитару, если не хотите сдълать меня посмъшищемъ цълаго свъта. Ежели вы меня уважаете, ежели хотите быть моимъ мужемъ, перемъните это шутовское поведеніе и старайтесь сдълаться достойнымъ моей руки. Не скрою, что я тронута вашимъ раскаяніемъ, но вотъ и все, что могу, что я должна, сказать вамъ въ эту минуту и въ такомъ положеніи. Я васъ прощаю, потому что возрастъ вашъ извиняетъ подобныя шалости; но кончите сейчасъ же эту комедію. Неужели мнъ всю ночь стоять для васъ на балконъ и любоваться на шутовскія выходки ? Adieu, monsieur; я приказываю вамъ удалиться: слышите ли? тотчасъ же удалиться.... вы меня увидите въ Петербургъ.

Едва окончила она этотъ красноръчивый монологъ й ушла въ углубленіе комнаты, какъ безмолвный обожатель съ удивительною быстротою вскочнаъ на дерево и оттуда на балконъ; еще прыжокъ, и онъ очутился посреди спальни, и такъ кръпко стиснулъ въ своихъ львиныхъ объятіяхъ обожаемую женщину, что Прасковья Ивановна, вовсе не приготовленная къ такой дерзости Оедора Павловича, испустила произительный крикъ.

Горничная, прибъжавшая на этотъ шумъ, нашла ее въ самомъ ужасномъ волненіи : она не могла даже говорить. Наконецъ кое-какъ Прасковья Ивановна пришла въ себя и на повторительные вопросы служанки отвъчала, что ей привидълся страшный сонъ, что будто-бы тънь покойнаго супруга явилась къ ней съ того свъта и повъяла на нее могильнымъ холодомъ. Горничная ничего не понимала въ этомъ разсказъ, но видя, что отъ барыни нельзя добиться толку, поспъшила убраться въ свою комнату, думая болъе о живыхъ чъмъ о мертвыхъ.

На другой день за завтракомъ, горничная, чтобы развеселить печальную вдову, разсказала ей преуморительную исторію, взбудоражившую всъхъ окрестныхъ кучеровъ и лавочниковъ. За нъсколько недъль прівхалъ въ Петербургъ содержатель знатной труппы большихъ обезьянъ, пріученныхъ разънгрывать разныя пантоминныя комедін. Посль одного блестящаго представленія, вдругъ во всемъ костюмъ ушелъ изъ балагана самый умный орангутангъ, отличный гитаристъ, употребляемый въ любовныхъ родяхъ. Бъгая по садамъ и рощамъ, этотъ новый Ловеласъ вскружилъ голову многимъ кухаркамъ и горничнымъ, но вплоть до нынъщняго дня скрывался отъ преслъдованій балаган-

Digitized by Google

щика. Онътакъ искусно передразнивалъ моднытъ волокитъ, продолжала горничная, что самъ Осдоръ Павловичъ позайидовалъ бы его ловкости. Дъвушка помирала со смъху, разсказывая этотъ анекдотъ; Прасковья Ивановна между-тъюъ даже не улыбнулась. Она велъла замолчать неутомонкой болтуньъ и тотчасъ приказала укладываться въ Москву. Провзжая черевъ Царсиче село, Прасковья Ивановна услышала, что Осдоръ Павловичъ давно уже воротился изъ Германіян и живетв на Черной Рачиз.

Черезъ насколько дней посла происшествія, разска²¹ заннаго горничною Прасковьа Ивановна, гитаристь уба²¹ жаль изъ балагана во второй разъ, и убить быль изъ ружья ревнивымъ мужемъ, когда карабкался на балконъ⁴ одной дачи. За эти безиравственные поступки отпрайили гитариста въ музеумъ естественной исторіи. Его судьба ио²¹ жетъ служить назидательнымъ урокомъ для обезьянъ и для⁴ романическихъ женщинъ!

Овщество милосердія во флоренціи. Порой, вътеатрь Pergola, посреди оперы или раз-de-deux, вы вдругь, снышите ръзкій, поразительный звонъ колокола. Въ это время ложи начинають ръдъть, и часто вашъ собесъдникъ, если онъ Флорентинецъ, безъ церемоніи оставляетъ васъ сриди разговору, беретъ шляпу и уходитъ изъ театра. Что это за полоцелъ? отчею такая суматоха? спрашиваете вы. Это колоколъ Милосердія; вашъ собесъдникъ – членъ Общества Милосердія : онъ спъшитъ къ своей должности.

Собщество Мялосердія, во Флоренцін, безспорно, — одно нать прекраснайшихъ заведеній въ свята. Оно основано въ 1244 году по случаю частыхъ заразъ, свирапствовавимхъ въ тринедиатовъ столятін. Въ главныхъ чертахъ общество не изманилось и по-сію-пору. Такъ же какъ и прежде оно состоитъ наъ семидесяти двухъ членовъ, называемыхъ «дежурными старшинами», которые чередуются по служба черезъ каждые четыре масяца. Эти семьдесятъ два брата раздълены на четыре разряла : къ первому принадлежатъ десять прелатовъ, или высшихъ духовныхъ⁶ собъ; ко второму — двадцать нисшихъ прелатовъ; къ треть-Т. L. — Отд. VII. ему разряду относятся четырнадцать дворянъ, къ. четвертому – двадцать осемь художниковъ. Всв эти члены, попервоначальному плану, должны быть представителями высшихъ сословій и вольныхъ художниковъ. Сто пять поденщиковъ, причисленныхъ къ обществу, представляютъ простой народъ.

Члены сходятся фыкновенно на Соберной Плонали. У наклаго брата хванится здров аннах ов чербылсь вактьемъ, присвоеннымъ ордену братьевъ-каюниятся; изъ полъплатья едва видны ротъ и глаза, и несчастный, часто съ ногъ до головы осыпанный благодъяніями, не имееть ни акой возможности узнать своего благодателя. Какъ-скоро аго-нибуль изъ начальствующей братіи узнаеть о несчастномъ приключения, въстовой колоколъ ударяеть одинъ, два ная три раза, смотра по важности случаю. При звукъ колокода, членъ общества, гдъ бы онъ ни былъ, чъмъ бы ни занимался, долженъ броснть все и немедленно спъщнть на сборное мъсто. Здъсъ узнаетъ онъ о случившемся несчастія, надъваетъ черную рясу съ маскою, нахлобучивается огромной шіяной, береть въ руки зазженную свячу и отправляется въ изнастное масто. Ганеннаго тотчасъ переносять въ больныцу или доной, мертваго кладуть въ часовив. Вельнока и простолюдинъ, одътые въ одинаковое нлатъе, съ равнымъ усердіемъ ухаживаютъ за несчастнымъ. и тотъ. не зная ни того ни другаго, усердно молится за обонив. Повыходь братін, отепъ, жать, мужъ ный дъти страмдущара, всегда находять щедрую индость ню, положенную нененетной рукою.

Говорярь, будто сам'я нільний геріфіть-члентя этого обпества. По звону колокола, велиній геріфіть, икравня, съ тростымъноденшикомъ, переодънастоя ву монашесное влатви и спациять на помощь къ несчастному страдальну вла късопру умирающаго бъдняка. Только богатия малостына, сегалломая государенть, заставляетъ посли доглавниться объ сон присутствия.

Братья Милосердія обязаны также сопровождать осужденныхъ на мъсто казни; но какъ со времени восществія на престолъ Фердинанда, отца нынышняго герцога,

Canen

смертная маль почти уничтожена, то бралья свободны теперь оть этой трудной обязаниясян.

По всполнения долгу, членъ общества орала иметъ на перковную площаль, снимаетъ расу, шлану, кладатъ орачу в возвращается къ прежнимъ занятіямъ или удовольствіямъ.

театръ пергола во Флоренции. Зимой Фдоренція имъетъ совершенно особенный вилъ : тосканская столица въ это время года похожа на городъ минеральныхъ водъ. Температура постоянно разлълена на двъ, быстро смъцяющіяся, фазы : или солнце свътитъ во всемъ блескъ, или идетъ проливной дождь. Но Флорентинцы не знаютъ той пасмурной, постоянно мокрой атмосферы, въ которой мъя осенью купаемся три или четъпре мъсяца.

При коронией перемы, ронно въ часъ, се вожкъ ненцовъ города вызъзжаютъ нолиски не направлению къ Сампи. Они вдутъ къ Longo-l'Arno; все это экинажи вностранцень: Флорентинецъ слишкомъ бонтся ценостоянства зимией погоды и почти никогда не вызъждетъ на гулящае. Но при шумномъ обществъ, въ ежедневномъ нталанскомъ Екатерингофъ, вы и не замъчаете отсутства туземцевъ.

Longe-l'Arno, какъ не чрудне дотадаться, воть тудянье вдоль Арно. На львой сторона, рака; на вравой, за зеленымъ лугомъ, прекраоная роща съ дубовыми и сосновнуми деревьями. Здась-то иностранцы любуются на прекрасное италіянское солице, всегла тенлось всегла веселос. Общоство многолюдное и самее разнообразное ; слыннаха, вся возможные явыти, но чаще всего ораниузский ; на немъ говорятъ Русскіе, которыхъ здась больще даже чему, Англичанъ.

Средя безечетнаго вножества гузносциять прорязнате и паретрующую фанилію : вся свити нелики терцога соотоята нев лаухъ трехъ слугъ, слудующихъ въ отанасийа, чтобы не слышать рактовору.

На возвратном'ь пути взъ Longo-l'Arno, общество останавливается на Piazzone. Здвсь только, увидите нескойско мождыхъ, попремънно влобленныхъ, Флорентинцевъ, которые принын сюда для нъжныхъ свиданій, не болсь ни холоду ни ревматизма. Но Флорентинокъ и въ самую лучшую ногоду не бываетъ болве двухъ или трехъ; притомъ онъ останавливаются лишь на минуту, чтобы распорядиться насчетъ вечера, ночи или слъдующаго дия.

Вечеромъ всъ отправляются въ театръ Пергола; это – орега buffa слорентинская. Ипостранецъ непремънно долженъ здъсь имъть ложу отъ октября до марта. Объдаете ли вы въ хорошемъ трактиръ или въ растеранции, кушаете ян вы дома славные макароны или вонючую баккалу, васъ о томъ никто не спрашиваетъ, это касается только до васъ; но ежели у васъ ложа въ одномъ изъ первыхъ ярусовъ, то этимъ занимается весь слорентинскій міръ : ложа и коласка-самыя необходимыя, первыя потребности жизни, и однъ онъ въ тоскайской столицъ даютъ дипломъ на титулъ «знатнаго человъка» : вностранецъ безъ ложи и коласки, ито бы онъ ни былъ, считается бродяющ.

Впроченъ, эти завътныя вещи не такъ дороги во Флоренціи : за коляску платятъ въ мъсяцъ около двухъ сотъ двадцати рублей, за ложу отъ октября до марта пять сотъ. Но Флорентинцу стоитъ ложа вчетверо меньше : съ иностранца берутъ такую цъну единственно за то, что онъ иностранецъ, которону нигдъ не видатъ такого блестящаго общества какъ въ Перголъ.

И точно, блескъ женскаго констства въ этокъ театря ослъпителенъ. Впрочемъ, здъсь, какъ и на гулянъв, Флорентинокъ довольно нало: бо́льная часть дамъ--иностранки изъ Нетербурга, Парижа и Лондона; онъ воюютъ одна съ другою всвиъ великолепісиъ трехъ столицъ. Но Флорентинки им сколько не боятся ихъ соперничества : онъ вынутъ изъ ръзныхъ шкафовъ своихъ предковъ волны гипюръ и англійскаго кружеве, пригоринами наберутъ предъдовскихъ алмавовъ, выпащутъ изъ Парижа самыхъ щегольскихъ, самыхъ милыхъ тряповъ, и спокойно выжидаютъ результатовъ зимней кампанін. Отъ этого ни въ одной европейской столицъ нътъ такой роскоши въ нарядахъ камъ во Флоренціи.

Легко понять, что значить после этого бълная опера :

лорнеты неутомимо перебытають изъ ложи въ ложу, и никто не думаетъ смотръть на сцену, по-крайней-мъръ сжели не даютъ новой оперы. Разговоры не прекращаются ни на минуту во все время игры.

• Зато балеть всь слушають вь глубокомь волчани. Онь составлень изъ шести или семи парижскихъ танцовщицъ шестаго и седьнаго разбору : таланть этихъ дъвицъ очень незавидънъ, но онъ замъняютъ его праткостью свенхъ юбокъ и храбро плящутъ по методъ какъ-нибудь, то̀ на цыпочкахъ, то̀ на пяткахъ, коверкая всъ па̀, теряя часто равновъсіе, но поправляя все цируэтомъ : пируэтъ здъсь – основной капиталъ балетнаго танца, какъ legno и roba – основной капиталъ тосканскаго языка; чъмъ длиннъе пируэтъ, тъмъ продолжительнъе рукоплесканая. Родкій волчонъ можетъ соперничатъ съ одорентинскими танцовщицами : онъ перекружатъ любаго турецкаго дервина.

Къ великому горю глазъ человъческихъ, во Флоренціи, какъ и въ нашихъ балетахъ, танцовщикъ еще въ большой модъ, хотя, ей! ей! вътъ ничего гаже, ничего противное глазамъ и природъ, какъ мужчина, граціозно прытающій изо всъхъ ногъ и рукъ на доскахъ. Здъсь, какъ и у насъ, танцовщикъ не уступаетъженщинамъ, ни въ кокетныхъ ужимкахъ, ни въ длинныхъ пируэтахъ. Въ хорографіи, можетъ, это и хорошо, но на-дълъ въ высочайшей степени отвратительно.

Аругая особенность театра Перголы заключается въ томъ, что кожевники, живодёры и всъ прикосновенные къ кожъ, пользуются правомъ свернуть здъсь себъ шею къ вящшему удовольствію зрителей. Не извъстно, что подало поводъ къ такой странной привылегіи, но она существуетъ : это фактъ. Лишь бы только одъвались они на свой счетъ, эти забавные компарсы могутъ здъсь представлять интермедію даромъ ; и они являются къ должности очень исправно, тогда какъ дврекція ни за какія деньги не можетъ найти фигурантовъ на жалованьъ. По силь той же привилегіи, они не смъшиваются съ презрънною толой : входятъ отдъльно,. держатся между собою и, овладъвъ интермедіей, составляютъ дикія группы, даютъ сраженія и выдълываютъ прыжки, не хуже древнихъ Геркулссовъ или новъйшихъ Киргизовъ. Эти группы, эти сраженія, эти ирыжки, удивительно забавляютъ публику, и честной цехъ живодёровъ и кожевниковъ всегда уноситъ съ собой обильпую жатву рукоцесканій. Когда видвињ этихъ нечесъ на сцена, тогда только и понамасниь энаменитую интермедію, которую, въ чудесномъ «Син въ Ивановскую ночь», Шекспира, исиданяютъ клауны изъ донданскихъ ремесленниковъ въ Адинатъ.

За балетомъ слъдуетъ второй актъ оперы, – потому что въ Италін; чтобы дать отдыхъ пъвцамъ, балетъ представляется въ антракть.

- Стончарелло во Флорений то же, что Кассандро въ Раме, Пуличинско въ Невполь, Джиролано въ Миланъ, то есть, великій національный комикъ, въчный и безсиминый, кодорый уже триста датъ имветъ привилегію смышить предковъ и въроятно еще латъ триста будетъ имъть честь симинть потоиство. Но Стентарелло дъластъ свои фарсы въ другомъ театръ.

Вотъ еще примачательное обстоятельство въ большомъ олорентинскомъ театрь : мужа нътъ!..... Да впрочемъ мужа нътъ и во всей Флоренціи. Не ищите мужа ни въ кареть ни въ ложь его супруги : онъ тамъ не обрътается. Гль же онъ? А Богъ знаетъ : гль-нибудь въ другой ложь или въ другой кареть. Мужъ во Флоренціи владветь Гигесовымъ кольцомъ : онъ невидимка ! По три раза въ день встречаете вы въ обществахъ светскую даму, вы знаконы съ ней уже полгода, увърены, что она вдова, и вдругъ, какъ-нибудь случайно, изъ равговоровъ, къ величайшему изумленію узнаете, что у нея есть мужъ, что онъ дъйствительно существуеть, да еще и живеть въ одношь съ ней домв. Вы стараетесь открыть этого мужа, спрашиваете его новсюду, упорствуете въ намерении непременно унидеть его собственными глазани: тщетный трудъ! вы должны увкать изъ Флоренціи, не имъвъ чести съ иммъ познакомиться, но надъясь, что вамъ посчастливится въ другой разъ.

Этого, впрочемъ, нельзя сказать о молодыхъ супруже-

ствахъ : все новъйшее покольне значительно уклониется отъ преданій предковъ, и, говорять, что уже не нейь двадцати пити лътъ прошло съ того дня, какъ состоялей 10 Флоренціи послъдній брачный договоръ, въ который родители невьсты включили странное условіе, что дочь ихъ, буде пожелаетъ, имъетъ право взять себъ сачайсте встубніte, и онъ, мужъ, сему прекословить не станстъ, и все, что ин сделаетъ ознавейный симайюте затисисе, ръненый мужъ присклютъ, какъ будно нить саманиъ было сделено.

Слово сказано : дълать нечего , умъ надо поговорихь и o cavaliere servente.

Въ модныхъ домахъ, гдъ обыкновенно браки составляются, не по любви, а по разсчету, раньше или позже насту-паеть для супруговъ, роковой часъ скуки, когда присутствіе третьято лина становится вожленовныть. Мужъ сердитъ и грубъ, жена нестоворчива и капризна, супруги разговаразвоють однами только упреками, и уже готовы ненави-дать однать аругаго. Туть является пріятель : жена разскаэнваеть сму внот о своихъ стралацияхъ, мужъ повествуетъ о своей скука, каждый передаеть сму насть своей досады, ж обониъ становится легче. Значнительное улучшение въ ду-хъ лиунъ прохимныхъ партій. Мужъ вскоръ примечаетъ, что плания ника жены состоять вь томъ, что онъ обязанъ заднуь повсюду сънею; жежа, съ своей стороны, начинаеты лоно вильчь, что общества, въ которыхъ бываетъ она оъ мужениь, несносны то́лько оттого, что и мужъ тутъ же. Когда вражда съ обънхъ сторонъ достигнеть этой точки, то уже легко понять другъ друга. Въ это время роль пріятеля становится ясные : онъ жертвуетъ собой тому и другому; его доброджтель - преданность ; и, благодаря его преданности, мужъ можетъ вызвзжать, куда угодно, безъ жены, жена можетъ безъ скуки оставаться дома. Возвращаясь съ ульюкой, мужъ находитъ улыбку и у жены : кому жъ обязаны они этимъ блаженствомъ? — пріятелю! Но прія-тель тоже могъ бы соскучиться, и тогда дъла супруговъ пришли бы въ прежнее положеніе, признанное совсршенно невыносимымь. Мужъ иместь кос-какія старинныя права,

Ψh

Caper

слъдавшіяся, для нево безполезными : отдать ихъ онъ не согласенъ, но если вто возьметь самъ, тотъ и наслаждайся дин. По мърь того какъ пріятель становится своихъ, донащнимъ человъкомъ, сму гораздо ловчее въ домъ. Пріятель превратился въ формальнаго cavaliere servente, в равнобедренцый треугодънниъ учрежденъ, къ общему удовольствію дояхъ и каждаго.

Это случается не въ одной только Италін : во, въ другихъ странахъ, подобныя вения скрываютъ наъ лиценърства или изъ гордости, а въ Италія всъмъ показываютъ попривызкъ и небрежности.

Какъ-скоро дружба женщины съ своимъ cavaliere servente учредилась на прочномъ основания, и эта сдълка стала всъмъ извъстною, она уже не можетъ быть нарущена: таковъ коренной законъ Италіи.

« Жырожалыйо, эти домашна сдалки не благопріятствують гостопріямству. Весьма понятно, что наблюдательный глазь гостя, особенно иностранца, долженъ чрезвычайно ственять объ егороны. Отеюда происходить, что вностранецъ, чулесно принятой скачала, посль носкольнихъ приглашений въ объду, на вечеръ и на баль, вскоръ исключается изъ короткаго знакомства, и тогда – живи онъ коть сте читъ во Флоренціи, всегда будетъ чужниъ для Флорентинцевъ. Эли негодни сачанст ветченті – самые носносные посвтитеи зеатра Перголы: путещественникъ, который натурально мобатъ путеществовать и по дожанъ, гдъ сняять хорощенька женщины, подверглетоя опасности билъ понкравныть сими лютыми барсами.

музыкальныя новости. Краткость месяца, котораго, три последніе дня заняты праздниками, принуждаеть нась выпустить въ этомъ месть «Французсній театръ въ Парежв», «Литературныя новости» и «Новыя книги», и даже умолчать о концертахъ второй половины поста. Вирочемъ эта вторая половина была довольно безцевтна. Она ознаменовалась однимъ только примечательнымъ музыкальнымъ событіемъ, за которое все истербургскіе дилетанты.

19

должны быть благодарны предпріничности господина Ром-берга Старшаго : этоть артисть познакомиль нась съ знамо-нитьшь Requiem Берліога, надълавшень столько шуму въ нарижскихъ еёльотонахъ. Исполнение этого колоссальнаго «гар-моническаго» вочинения, кромъ большихъ хлонотъ и больпнихъ издержекъ, требовало еще огромнаго иножества изв-довъ, пъвнцъ и музыкантовъ. Но все было устроено прекрасно. Госноднить Ронбергъ самъ дирижировалъ исполнениемъ. и получиль громкія рукоплесканія : они ранительно относи-JECK KE HENY & RE BOROARETCLANE, A HO RE COMMENIO, KOторое утомыю всяхъ. Господниъ Ромбергъ выродано находить это сочинение прекраснымъ, когда онъ старался познакомить насъ съ нимь : что касается до нашего мнания, то оно не можеть быть въ пользу творенія господния Берлоза ; это - безконочный рядъ страшныхъ гармоническихъ усный, большею частію неудачныхъ, наборъ ввудовыхъ картинокъ безъ связи, безъ общей нася, безъ темъ, безъ медодін, н. главное, это далеко не Requiem. Мы не ноженъ ни лучше опредълить прославленное порожденіе генія господина Берліоза, ни сказать ничего веселие о такомъ погребальномъ предметя, какъ ваявъ цъликомъ изъ «Сына Отечества», для любопытства наникъ читателей, небольшую статейку, которая сдълала впечатление между здъщними артистами и найдена была ими совершенно основательною въ своихъ замъчаніяхъ. Вотъ она :

«Какихъ въ свътъ чудесъ нътъ! На какой странный музыкальный «пиръ» попалъ я въ прошедшій вторникъ въ залъ Энгельгардова дому! Я ничего не зналъ о «пиръ», или «правднествъ», или какъ-бишь его зовутъ, и ъхалъ мимо этого дому въ Александринскій Театръ. Подъвздъ тускло освъщенъ. Два жандарма въ полу-мракв. Два ряда каретъ и саней, уставленныхъ въ погребальномъ порядкъ. Въ воздухъ глухіе, протяжные звуки трубъ. – Что это? Стой! Похороны? Кто приказалъ долго жить? – Никто. Всъ здравствуютъ. – Requiem aeternam dona eis, Domine! сказалъ кто-то сбъгая съ лъстинцы, и скрылся въ полу-мракъ. – Неправда, любезньйшій, не можетъ быть ! Тутъ у васъ кого-то отпъваютъ. Я слышу органы! – И, не обращая вниманія

и узъренія жандария из противномъ, въ три прыж-на я очутился въ передней: Ну, ръшительно похороны: тикъ и ноготъ за упокой чьей-то дуненьки!..., Я добрий пристаннить з нау прямо. Пото-то остановнать нена. - Вис лотъ! - Разнь тутъ но билотемъ? - Да жакъ же! - Скольпо втонтъ: -- Три рубля серебронъ. -- Вотъ они : не удер-по втонтъ: -- Три рубля серебронъ. -- Вотъ они : не удер-пирай, меня ; я добръні хриотіанинъ. -- Втоку. Жандариъ правъ!.... понойника не видно. Такъ что же они водукали нитъ перадъ ночью покороники вощи?..... Це видыне ан ото ?..... темерь по-минутно случнотся такія чудеса !..... Спункателей множество; собраніе блистательнос; по лица, вей, одно сойны, длянны, уньшы, норонжены, къ другинъ оченияно мысль о смерти приложиле почать страшиаго вледбининго выражения. Право, туть что-то не натуральное!... Ава человыха въ длиннонольнъъ сюртукать безъ-намяти один аннолодирують огронному хору былыхъ давъ и спрычему за ними оркестру; воматряваюсь : это два гробовытсь жастера !..... Оберачиваюсь из отлиз, протявоноложной оркестренной эстраль, ть любимому свлалинку артистовь и эрслуженных энатековъ: н... что вижу!... вижу дланыей рядъ наотежъ распрытыкъ ртовъ, виду рядъ віскощекъ могнаъ, готовыхъ поглотить неня. Пренясе чъмъ успълъ я сообразить, что эти госпеда завеноть, взоръ мой упаль нечаянно на длинную, чорную фигуру какого-то кистера, который внимательно обозраваять меня от ногъ до головы, уваряю васъ, самымъ зловъщимъ образомъ : въ лицъ его выражалось страшное удовольствіе отъ этихъ монотонныхъ П Тажелых звуковь, составлявшее гибельную противоно-ложность съ общинъ учынісять собранія, и въ его взоръ, въ его канонической ульбав, явственно прочаталь я выслы о томъ, съ какимъ наслаждениемъ похоронилъ бы онъ меня подъ эту музыку, какъ поворотилъ бы мон ноги на ка-тачалкъ для приданія большаго зофекту нъкоторьнъъ пас-сажамъ, какъ ловко закрылъ бы мой гробъ во время одной Фути. Признаюсь, я вэдрогнулъ. Да и какъ не вздрогнуть? Согласитесь, что очень непріятно, когда, по милости какойнабудь муснкін, восхищающей до такой степени гробовыхъ. мастеровъ, мъряютъ васъ, живыхъ, глазами, столь опытными въ погребальномъ деле! Я страха не боюсь, и смер-

Digitized by Google

284

ти не стращусь; но, однако жъ, какъ-бы то ни было, посуди-те, попасть нечалино на такой «пиръ» – вовсе не весело. Я поскорве старался всчезнуть въ толив пирующихъ. Кресла стояли незанятыя въ одномъ углу : я преважно усвлся въ нихъ съ намвреніенъ слушать и наблюдать. Но.... о чудеса новыйшей гармонія. О дивная сила «живописной» музыки!.... черезъ пять минутъ времени эти длинные потоки однообразныхъ звуковъ, эти саженныя ноты оледениям мон члены, сонъ, предвастникъ смерти, сталъ постепенно разливаться по всемъ нониъ жиланъ, тело вытлиулось, сердце перестало биться, кровь остановилась, чувства онажали, свать погасъ въ глазахъ, все земное исчезло.... я умеръ!.... ну, рашительно умеръ. Я видаль, чувствоваль, ощущаль, или, правильные, нивль посмертное сознание того, какъ мон кресла превращались подо мною великольпный катафалкъ съ прекраснымъ гробомъ : земля, міръ, его суеты, его нустыязатыя, даже его пустыя музыки, теперь совершенно чужды для меня : лежу на высоть, въ пяти аршинахъ надъ землею; я — на цълыхъ пять аршинъ -уже на томъ свътв; и тамъ-то, съ того свъта, глъ всему – разгадка, гдъ все становится понятныть безъ афиники, я узнаю и понимаю безъ труда, что подо мною, на этой скучной земль, въ этой бездонной юдоли безвкусья, разънгрываютъ знаменитое Кеquiem Берліоза, то же самое, за которое Паганини подарияъ ему двадцать тысячь франковь и назваль его достойныйшимъ преемникомъ Бетговена. Я очень радъ услышать по смерти это тланнос земное твореніе, до такой степени расхваленное тавниыми паражскими фёльстонами : при жизни, признательно сказать, вовсе не любонытствоваль я быть его слушателемъ. О бъдные смертные! о существа, созданныя для обману, которыя такъ удачно кто-то прозвалъ «людьми»! о хрупкіе горшки, слъпленные пвъ тщеславія и слабости, въ которыхъ природа варитъ для своихъ потребностей кашу, называемую вашимъ умонъ! и вы, на этомъ свътв, добролушно приняли за чистую монету разсказы парижскихъ фёльстоновъ, и это письмо Паганини, и этотъ подарокъ двадцати тысячъ франковъ? и вы на этомъ основания удивляетесь теперь творению парижскаго композитора-фёльетописта, и напрягаете всъ свои силы, чтобъ находить въ

въ немъ красоты, думая, что если ихъ найдете, то будете, умны какъ Паганини! Суета суетствій! У насъ, на томъ. свата, гда ната ничего яснае тайны, эсомъ вавостна сущ-ность этой мусикійской продалки : вся духи знають и гово-рять, что это было проето — une ficelle! Одинъ смертный, по имени Гекторъ Берліозъ, написалъ оперу, которая съ. перваго представленія безполъемно упала. Другой смерт-ный, по имени Николо Паганини, былъ по случаю отка-зу своего участвовать въ одномъ благотворительномъ концертв, представленъ въ парижскихъ облыстонахъ концертъ, представленъ въ парижскихъ сельстонахъ, отвратительнымъ скрягою и эгоистомъ, обезславленъ, убитъ правствению. Эти два тлънныя существа согласились между собою возстановить свои репутаціи по методъ взаим-наго обученія. — Я провозглащу тебя вторымъ Бетгове-номъ. — Ты сдъласшь миз чувствительное одолженіе въ эту минуту. - Но ты постарайся, чтобы твой пріятель Жаненъ, который такъ безчеловъчно заклеймилъ меня своимъ фёльстономъ, воспалъ въ томъ же фёльстона торжественный гимиъ моему великодушію, моей щедрости и удивительной благотворительности. - Натъ ничего легче! Да какъ это сявлять? - Какъ ?.... Я подарю тебъ двадцать тысячъ франковъ възнакъ моего восторгу. – Да это чудесно ! – Только ты не бери ихъ: въдь это..., знаешь.... деньги! – Жаль! Ну, такъ и быть ! – Сказано, сдълано. Берліозъ произведенъ въ Бет-говены. Паганини прославленъ человъкомъ щедръе Гаруна-аль-Рашида и великодушите Александра Македонскаго. Результать тоть, что вы, бъдные смертные, повторлете те-перь, тамъ, долу, подо мною, Requiem Берліоза, на которое, безъ этой продълки, не обратили бы даже своего вниманія; что вы усиливаетесь удивляться ему, зъвая сами во весь ротъ, и усышляете имъ своихъ ближнихъ по-очередно во всъхъ столицахъ Европы. Хотите ли, чтобы я вамъ, съ этого великолъпнаго катафалка, изъ въчности, изъ издръ абсолютнаго, откровенно сказалъ мое мнаніе о вашемъ но-вомъ Requiem?.... Жаль, что здась, на томъ свать, въ ру-кахъ у меня натъ партитуры, и я долженъ судить по одно-му впечатланію. Но мон впечатланія вотъ каковы : однажаы, будучи въ живыхъ, я жилъ льтомъ въ Павловска подль казарны, гда каждое утро четыре полковыя музыки учи-

лись нграть вся вижсть : ваше Requiem , на слухъ - точь въ точь ученіе полковыхъ музыкъ по-сосвяству. Не спорь-те со мной, вы, дольніе : я опытный знатокъ двла; я наслу-шался такихъ Requiem безчисленное множество, втеченія четырехъ мвсяцевъ сряду, и оченв радъ, что умеръ, что не услышу ихъ болъе. Что касается до общаго цвъту, и до вкусу вашего Requiem, то оно безцвътно и безвкусно, какъ это абсолютное, которое меня окружаеть : это бладно, это пръсно, мъстами кисло, пестро, пъго, пятнами, въ яблокахъ: это вещь безъ иден, постройка безъ плану, груда длиннополыхъ звуковъ, туманъ, тень, огромное ничто. Вильли ль вы таблицу аккордовъ, изданную камеръ-музикусомъ Габерцеттелемъ? Это - Requiem Берліоза; или, лучше сказать, оно - извлечение изъ нихъ, потому что состоитъ все изъ подобныхъ таблицъ аккордовъ въ разныхъ порядкахъ тону. Requiem должно имъть мысль, и эта мысль должна быть явственно выражена опредаленнымъ, соотватствующими одинъ другому, рисунками, или, какъ у васъ тамъ долу го-ворятъ, темами. Ничего этого нътъ въ вашемъ новомъ Re-quiem Бетговена II : одни только звуки, звукосочетанія, аккорды, фуги, прахъ, гармонія, пыль. Эти аккорды разгуливають въ пространства словно тани, которыхъ безнатные грахи не пускають ни въ рай ни въ адъ. Requiem мосьё Берліоза, что ни говорите и какъ громко ни пойте, не заставить насъ забыть величественныхъ этого роду твореній Моцарта в Керубини, твореній, которыми здъсь, на томъ свътъ, восхищаются всъ нокойники. Музыка безъ темы ничего опредълять не можетъ. Мосье Берліозъ, своей описательной музыкою, хотыль, выролтно, разсказать надъ покойникомъ географію, исторію, путешествія и записки того свыта. Пустыя затын! Ему слъдовало, не мечтать о живописномъ изображении царства надзвъзднаго или царства подземнаго, но стараться, просто, выражать звуками то, что въ бревіарія напясано словамя, – горесть, молитву н утованіе людей, лишившихся ближнято. Вотъ простая трой-счвенная мысль всякаго Requiem. Посль провозглашенія Requiem aeternam, въ текств следуютъ плачъ н слезы, – Dies illa lachrymosa, Dies irae; пото́мъ, теплое воззваніе къ иплосердію Всевышняго Судьн, – Agnus Dei и Hossanna in

ехсеlsis; наконецъ тріумов христіанства, гимиъ надежды, полнота упованія въ Сіонской Швени, – Те decet býmnus in Sion. Пробудились ли въ васъ, вы, госпола дольніе, которые опите и звваете подо мною въ суматохъ безевазныхъ аккордовъ новаго Requiem, эти три мысли, эти три чувствованія, называемым одною смертію человъка? Что это за Agnus? что за Нозапла? на что похожъ великій гимиъ упованія? Оцисательная музыка въ Requiem ! Попадеть же такая идея въ горшокъ киселю, называемый человъческою годовою !.... Вы, върно, думаете, что мы, покойники, такіе же охотники до живописныхъ изданій, до альманаховъ съ картинками, какъ вы тамъ, на этомъ свътъ, гдъ эстампъ заманияъ литературу и все чувство перенило въ лориетку. Alles vous promener ! намъ «живописныхъ» Requiem не нужно.

«Я не говорю, чтобы туть не было.... и какъ совершенное безпристрастіе — первое качество у всяхъ насъ здъсь, на томъ свять, то я и говорю, что въ этомъ собраніи акпордовъ дистивтельно есть и хорошія музыкальныя ивста, есть нассажи, приготовленные съ искусствомъ и вылитые съ эффектомъ, съ примъчательнымъ талантомъ : только они нейдуть къ Requiem. Въ цаломъ, это знаменатое сочиненіе не что иное какъ огрожная картина борьбы таланта съ кореннымъ безсиліемъ, сладстве дожнаго стремленія иъ невозножному и симиному въ музыкъ. Въ сущности, ученическое упражненіе по методъ Фетиса......

«И представьте себа, что, умернивленный этою убійственною музыкою, и всё палагая себя наповаль умершинь, лежащимъ на катазализ, причисленнымъ къ тому святу, я проглагольствоваль такимъ образомъ всю ночь и все сявдующее утро о Берліозовомъ Вецијет, въ монхъ креслахъ. Это было по-истинит одно наъ чудаснайшихъ чудесь невыйшей гармонін. Варугъ, около двухъ часовь по нолудин, планительные звуки мужскаго голосу, умное, чудесное пеніе, вывели мена взъ летаргів. Раскрываю глаза : зала нуста, почти нуста; эстрада совсямъ пуота: и на ней бладиний, смущенный молодой человакъ постъ какъ ангель больную арію Паччини нередъ спромнымъ собраніемъ двадцати ост мействъ артистовъ и насколькихъ десятковъ хероникъ це-

цителей дарованій. Голось превоскодный, въ родь голоса Ферзинга, метода прелостна, витонація, рокализація, уменье разсказать арію, отличны, ненусотва, мирня - дупи - пронасть, каждая нота почунствована, наждый нассажь выражень сь художевтвенною отдълкою. Эточь по-прайней-нара умлета паты! - Кто онь таконь? - Накто Балануь. - Да это настоящій каронді,... ужи не чета нашими! — Удана тельный!.... будь онъ въ Парижа, вся Еврона экола бы еко ныя. - Газ же онъ обраталея донатна, съ такимъ годостить, съ такимъ искусствомъ? – Онъ былъ нервынъ певцомъ при вънской оперв. Сяньора и ерньоръ Цаста, услышавъ егобыли такъ восхищены голосомъ и методою Билинга, что предложные ему нутешествовать съ собою по Еврона, вать концерты, пъть въ нихъ дуэты. По больни Билина, им и накоторымъ недоразумъніямъ, они разстались въ Москар. Вмасто осуществленія общихъ блестящихъ надеждъ, на долю его достались неизвъстность въ чужой сторонь и бълность. Онъ возвратныся сюда и хотвыъ дать концерть оръ своего имени. Публика не знастъ его, и не пришла. Сбрия лись только артисты и знатоки, слышавшіе его въ первомъ нустышномъ концерть синьоры Паста. Виля малочисленное собрание, жестокий прикащикъ не хотълъ отворить заны. муъ онасенія, что артисть не въ состоянія булеть запра-тить за насить ся. Мы болье полчаса простояни за дверьня, - А я влась спаль до-сихъ-поръ оть вчеращияго Requires - Неужели?.... какъ вы счастлены! А и такъ разорнать себь роть до крови, завая вчера весь нечерь, и, кака вилите, долженъ былъ подвязать лицо платномъ. - Пощанте сейчась въ аптеку за кровоостанавливающею водою Нелюби-на! – Ахъ, да! въ самонъ дълв!.... благодарю, что напомнили.... между-темъ оркестръ разошелся, музыканты убраныли.... шежду-тыть оркестрь разошелся, музыканты уора-ли свои инструменты и ускользнули въ заднія двери: вы ви-дите, что на эстрадь никого ныть, кромь одного Билинга, который при бъдномъ аккомпанименть фортопіано, поеть какъ соловей въ пустынь. Слышите ли, какъ его голосъ дрожить отъ внутренняго волненія? А между-тыть, какъ онъ поетъ! – Удивительно ! удивительно !.... изъ каждой ноты видно, что этотъ прекрасный талантъ путешество-валъ и бесъдовалъ съ великимъ талантомъ синьоры Паста,

M

которая, сказать между нами, даже и въ то время, когда она потеряеть весь свой голосъ и сделается совсемъ немою, всё-таки будеть первою певнцею въ мірь.

«Посль Билинга пъла госпожа Сабина Гейневеттеръ : ея годосъ, — въ это утро она была въ голесъ, — носле голосу Билинга, назался увяднего розою подле розы въ полномъ блеске жизни и свежести. Художественной части двухъ этихъ пъній и сравнивать не должно.

«Потомъ онать пълъ Билингъ, и опать привель въ неописанное восхищение свое маленькое собрание внимательльихъ и знающихъ слушателей.

«Бъднъй молодой человъкъ! по-крайней-мъръ эта искренняя дань удивленія утъщила его въ горъ. Станемъ надъяться, что Петербургъ оцънитъ его превосходной талантъ, и что замъчательный пъвъцъ этотъ останется у насъ. Во всю эту недълю, съ возвращенія моего съ того свъта, на этомъ испыталъ я одно только истинное и живое удовольствіе : его приносло мив умнос', одушевленное, неожиданно художественное пъніе Билинга.»

- Серве, по настоянию безчисленныхъ обожателен его кичитскаго таланта, рышился дать частное музыкальное утро: оно будетъ имъть изсто около илтнадцатаго апрыля. Серве, въ свое отсутствие, сдылагъ столь удивительные уснъхи въ исполнении и композиции, что вся хотять его слъщать тамъ, гдъ великий артистъ исегда еще болье поразителенъ, — въ большойъ концерть, – передъ многочислениюни слушателями:

новыя музыкальныя

COTHEEESA.

Для оркестра.

LANNER. Huf-Ball-Tänze. Oeuvre 161 (3 rb. 43 cop. arg.).

Для разныхъ инструментовъ.

- ERNST. Fantasie brillante sur la marche et la romance d'Otello de Rossini, pour le violon, avec accompagnement d'orchestre. Oeuvra 11 (4 rb. arg.).
- la même fantasie avec pianoforte (2 rb. arg.).
- Concertino pour le violon avec accompagnement de grand archestre. Oeuvre 19 (6 rb. 85 cop. arg.).
- le même avec accompagnement de piano. Oenvre 12 (3 rb. arg.).
- MOLIQUE. Viertes Concert in D, für die Violine mit Begleitung des Orchesters; op. 14 (7 Rb. 72 Kop.).
- dasselbe, mit Begleitung des Pianoforte (5 Rb. 14 Kop.).
- Oesterreichische Lieder. Fantaisie und Variationen für die Violinc mit Begleitung des Orchesters; op. 15 (4 Rb. 56 Kop.).
- dieselben, mit Begleitung des Pianoforte (? Rb. 85 Kop.).
- Erstes Quartett in G, für zwey Violinen, Viola und Violoncelle; op. 17 (4 Rb.).
- **HERE** et LAFONT. Dernier grand duo concertant sur une cavatine favorite de la Niobé, pour piano et violon. Oeuvre 10 (2 rb. 85 cop.).
- LOUIS. Fantaisie élégiaque sur des motifs des Martyrs de Donizetti pour piano et violon. Oeuvre 99 (2 rb. 85 cop. arg.).
- OGBORNE et BÉRIOT. Duo brillant sur l'opéra de Bellini : I Puritani, pour piano et violon (2 rb. 85 cop.).
- Duo concertant, pour piano et violon, sur le Domino noir (2 rb. 14 cop. arg.).

Для фортепіано.

DOBRLER. Grand divertissement sur des thèmes populaires irlandais. Oeuvre 33 (9 rb. 14 cop.).

- DREYSCHOCK. Rondo militaire. Oeuvre 13 (1 rb. 15 cop.).
- Les Adieux, impromptu. Oeuvre 15 (85 cop.).
- MENSELT. Les Adieux du pâtre. Etude (57 cop. arg).

T. L. - OTA. VII.

15'/

- **HERZ**. Variations et rondo sur le Lac de Fées. Musique d'Auber. Oeuvre 114 (2 rb. 85 cop.).
- Grande fantaisie et finale militaire sur denx mélodies de F. Schubert. Oeuvre 115 (2 rb. 85 cop.).
- HUENTEN. Album, contenant : Petites fleurs de salon, quatre rondinos.-Mélodics céléstes, trois airs variés. - Les Petites espiègles, quadrille facile. Complet (3 rb. 57 cop. arg.).
- LANNER. Hof-Bell-Tänze. Op. 161 (85 Kop.).
- les mêmes à quatre mains (1 rb. 14 cop.).
- LISET. Mendelssohns Lieder für das Pianoforte übertragen. 1. Auf. Flügeln des Gesanges (86 Kop.). 2. Sonntagslied (43 Kop.). 3. Reiselied (71 Kop.). 4. Neue Liebe (57 Kop.). 5. Frühlingslied (86 Kop.). 6. Winterlied. Subika (57 Kop.).
- METHODE DES METHODES de Piano, ou Traité de l'art de jouer de cet instrument, par Moschelès et Fétis, en trois parties (15 rb. 43 cop. arg.).
- SCHMITT. Douleur et triomphe. Inspiration musicale, grande fantaisie brillante. Oenvre 125 (1 rb. 85 cop.).
- WOLFF. Divertissement pour le piano sur les Martyrs de Donisetti. Oeuvre 34 (1 rb. arg.).
- Grande fantaisie dramatique sur l'opéra : Les Murtyrs, de Donizetti, Oeuvre 33 (2 rb. arg.).

Для пънія.

ALBUM de Clara Novello. Deux livraisons (3 rb. 43 cop.). Арекивевъ. Романсъ: Я не могу ел забыть (43 коп. сер.).

BÉRIOT GABCIA. Dernières pensées musicales (5 rb. arg.).

- варламовъ. Романсь: Птичка Божія не знаеть ни заботы ни труда (60 кон. сер.).
- Романсь: Вздохнешь ли ты (60 коп. сер.).

- Добрый домовой (60 коп. сер.).

.

DESSAUER. Trois Ariettes italiennes: La Burroca, L'Ullimo dono. et La Lontananza, avec accompagnement de piano. Oeuvre 30 (1 rb. 15 cop.). RUBINI. L'Addio. Romances, ariettes, duettinos a un duetto (2 rb. 85 cop.).

LABLACHE. Méthode complète de chant (6 rb. 57 cop.). PANSERON. Méthode de vocalisation. Complète (9 rb.).

Digitized by Google

ł

⁽Век зани сочниснія натодянися то музоскодоціть палізницать «Одеона», на углу Бальшой Морской и Герозовскі, на денті Шиврауса, Nº. 114, и на Певенсина Проснечнік, у Казанскаго Мосша у по донті Выгольбирдина. Nº 47.)

pur hosprain feonapus mehneur ann an anna 1997. metr Countaine Barra Barra 1997.	. 5.A 5774
COPORTS-HATATO TOMA. DETERMINE SOCIAL STREETED	VIII
PFGCKAA CAOBEGHOGTE.	κ _τ ,
	5. 7. 10. 101. 103. 105.
ПРОЗА. Эвелина де-Вальероль. Романъ <i>Н. В. Кукольника.</i> I. Депортъ	107.
иностранная словесность. Деканская Роза. Голландскій романь, вань-Лемпена Сонь въ Ивановскую ночь (Midsummer-night's dream), Шекспира, переводъ И. Росковшенко НИС	1. 141.
НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА. Нервная система. Новым чтенія господина Мажанан. Статья нервная	1

•

Вазари. Біографія Леонарда да-Винчи				37.
Рубенсъ.	Сочинение	: госпо дина	Берту	97.
			and a second	

промышленость и сельское хозяйство.

Курсъ	овцеводства. Барона О. В. Унгерне-Штерн-	
	берга. Чтеніе третье VII. Облагороживаніе	
	породъ посредствоить соответственнаго совоку-	
	пленія	1.
🕳	Чтеніе четвертое VIII. Улучшеніе простыхъ	
•	породъ смешениемъ съ благородными Са-	
	моулучшеніе	17.

V.

... ..

критика.

/	1.:Сказанія о рода князей ДолгоруковыхъД.:Россій-	
	.: і	-
	земъ Петромъ Долгоруковымъ. Книжка первая.	1.
	1. Путешествіе по съвернымъ берегамъ Сибири и по	
	Ледовитому Морю, совершенное въ 1820, 1821,	
	1822, 1823 и 1824 годахъ, экспедиціей, состо яв-	
	и писко модъ начальствомъ Флота Асйтенанта Фер-	•
	диналля фонъ-Врангеля. Двъ части	•
	11. der saiserlich russischen Flotten Lieutenats	
	Ferdinand von Wrangel, längs der Nordküste	
	von Sibirien und auf dem Eismeere, in den	
	Jahren 1820 bis 1824. 2 Bde. – 3. Narrative of an	
	expedition to the Polar See, in the years 1820,	
	21, 22, 23, 24, commanded by lieutenant, now	
	admiral, Ferdinand von Wrangel, of the Russian	
	Imperial Navy. 2 vols	21.

1.

• •• • • • • •

- .

TYPHAA ABTOURCE. As a set of the ANTED

		. Hoblit kinifr
		Разныя жазастія
		HOBER REPORTS
	• • •	the mass results of production of a court
· ·	••••	and a wind the second second second.
•'	+ • -	CMBCB.
.:		MAPTS. PL

· · ·	NAPTE, The second se	ηĿ
'	and the spectrum of the spectr	29
Споры	о присутствія мышьяку въ человеческомъ тала.	! /.
	Опыты госполь Данже в Фландена съ Марше-	1. 11
• •	вынь апцаратовъ	Ë 1.
Вырас	таніе новой головы в новыхъ внутренностей у	1
	голотурій и амфитрить. Неблюденія сэрь Джона	
Romo	Делайеля	201
		· <u>· !/.</u>
111.	мъсяцевъ, вороятную температуру зимнихъ,,	:
двуцв	втныя вноузорія	0
Нъмен	втныя инфузоріи кія умозрвнія о разумь животныхъ	10.
	нгтонъ, полководецъ въ Индів	21.
Катор	жники, и статуя Фердинанда Перваго, въ Ливорно.	33.
Гротъ	Геркулеса въ Толедо	49.
-	ествіе намецкаго гелертера въ области безпре-	
•	авльнаго ж абсолютнаго	51.
Переш	иска Беттины Брентано съ Бетговеномъ	61.
-	узскій театръ въ Париже	70.
-	атурныя новости во Франціи, Германіи и Англіи.	70.
-	кальныя новости	70.
•	і музыкальныя сочиненія	73.
	(съ рисунками)	75.

Періоднческое появленіе съверныхъ сіяній и воздушных донно так чили таки Кетле. 75. Отношение между лунными фазами и количествомъ 1. Испареніе. костей и обновленіе. вудь въ свянітногі ти-. ла. Новыя наблюдения господеля ФАНурана 77. .1G Новое свытописное открытие господина Тальбота 78. Лондонъ въ 1840 году. Новый, городъ. Жизнь холостяковъ, клубистовъ и семейныхъ людей. Распредъление дня. Врачи. Воскресение. Страсть 79. Лаура Бассн-Верати, знаменитая болонская ученая.... 96. тувчению о вліяние шлатья на женскую побовб... 139. Театръ Перголя во Флоренция Музыкальный новости . . 19 Longer 1, 10, 1 The mean of the start of \$ 2. (Ω) Conception of the conception of the other of the .16 .13 in the second .07 anothed with the states process of the process of the 117 r na sa a 11 Y 5. e. .

hom

Google



.

•

• •

•.

.



. .

•

ł

.

•

